

تراثنا

سنائي الغزنوي

كديفة الكفيلة

وتشريع الطريقة

الترجمة الكاملة

ترجمها إلى العربية وقدم لها وشرحها  
الدكتور إبراهيم الدسوقي شنا













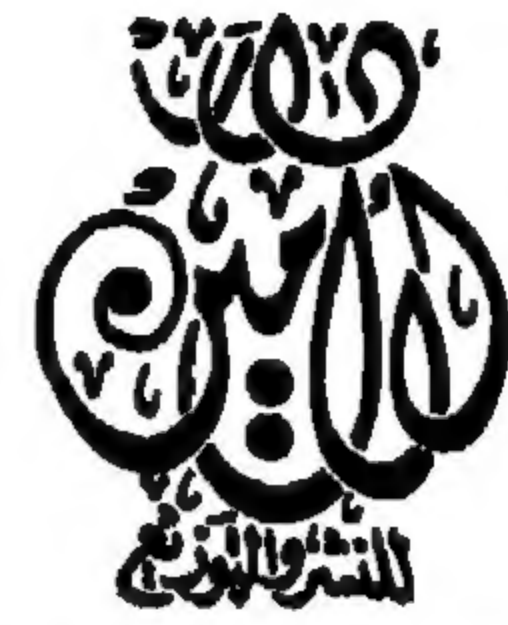
مسنان الفزنى

حكمة الجليلية  
وسيرة الطرية

الجزء الأول



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ  
قَامَا الزُّنْدُ فَيَذْهَبُ جُفَاءً وَأَمَّا  
مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَتَمَكَّتْ فِي الْأَرْضِ  
صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ



**DAR AL AMEEN**

طبع • نشر • توزيع

القاهرة : ١٠ شارع بستان الدكة

من شارع الأنسى

( مطابع سجل العرب )

ت : ٩٣٢٧٠٦

ص.ب : ١٣١٥ العتبة

١١٥١١

الجيزة : ١٠ شارع سوهاج

من شارع الزقازيق -

خلف قاعة سيد

درويش بالمسرم -

ص.ب : ١٧٠٢ العتبة

١١٥١١

جميع حقوق الطبع والنشر

محفوظة للناسر ولا يجوز إعادة

طبع أو اقتباس جزء منه

بدون إذن كتابي من الناسر.

الطبعة الأولى

١٤١٥ هـ - ١٩٩٥ م

رقم الإيداع ١٩٩٥/٢٤٠١

I.S.B.N.

977-5424-98-4



سنائی الغزنوی

# حلیۃ الخفایہ وشرحہ فی لطائفہا

الحسن الاول

ترجمہا الی العربیۃ وقدم لها وشرحها  
الدكتور ابراهيم الدسوقي شنا









## أولاً : تصدير

أقدم للقارئ العربي المنظومة الرائدة من منظومات العرفان والحكمة الإسلامية الموسوعية المكتوبة باللغة الفارسية .. منظومة « حديقة الحقيقة وشرعية الطريقة » للشاعر العارف الحكيم أبي المجد مجدود بنى آدم المتخلص بسنائى والمنسوب إلى غزنة ، والتي أتمها حوالى منتصف القرن السادس الهجرى لتكون أساساً لمنظومات أصبحت أكثر شهرة منها كمنظومات فريد الدين العطار وكتاب المثنوى لمولانا جلال الدين الرومى وبقيت الحديقة مجهولة إلا عند عدد من الدارسين المتخصصين .. ولا ذنب لها إلا أنها لم تحظ بمترجم أوربى عرفها للعالم .. فلم يترجم منها إلا فصل واحد ترجمه الميجور ستيفنسن ونشر سنة ١٩١٠ فى ترجمة تكاد تكون حرفية وشروح لا تكشف تمامًا عن النص فضلاً عن أنها لم تقدم أكثر من عُشر الحديقة .. وبقي سنائى الغزنوى بلا دراسات تقريباً أو شروح حتى فى إيران نفسها وذلك ربما لأن الحديقة منظومة صعبة ، وأن سنائى لا يتميز بتدفق جلال الدين الرومى وعاطفيته وشفافيته كما لا يتميز أيضاً بمدرسية فريد الدين العطار ووضوحه .

وكنت فى مفترق طرق عندما كنت أختار موضوعاً لرسالة الدكتوراه منذ حوالى ربع قرن من الزمان ، كنت أود أن أختار موضوعاً من موضوعات الأدب المعاصر لكن أستاذى المرحوم الدكتور محمد عبد السلام كفاى اقترح على الحديقة وكان تعليقه : إنها صعبة ولكنها ستكونك وستبينك ونطق الحق على لسانه يرحمه الله . فما أن أمسكت بالحديقة حتى شدتنى تماماً حتى صعوبتها آنذاك بعثت فى الشاب - الذى كنته - روح التحدى . وشمرت عن ساعد الجد .. وكانت لى مع أستاذى جلسات طويلة حول ترجمة الحديقة وحول صعوبة بعض أبياتها .. وفى أمسيات عديدة كنا نخرج سوياً من الجامعة مشياً على الأقدام تحت أشجار شارع الجامعة وحتى منزله فى منتصف شارع الهرم .. وبالطبع كان حديثنا كله عن الحديقة .. وبعض الأبيات التى كنا نقف أمامها مندهشين .. وكان أيامها رحمه الله قد أتم نشر ترجمة الكتاب الأول والكتاب الثانى من مثنوى مولانا جلال الدين .. فكانت تحلوه بالمقارنة بين الشعارين العظمين .. وكانت هذه المقارنة تفتح أمامى آفاقاً واسعة حول رحلة الثقافة الإسلامية بين العربية والفارسية والفارسية والعربية فى تبادل لم تخف حدته .

كانت حصيلة رسالة الدكتوراه بحثاً حول الحديقة ودراسة تحليلية لها وبيان مصادرها وتأثيرها فى الأدب الفارسى .. وملحقاً للبحث يحتوى على ترجمة للفصول السبعة الأولى من الحديقة وهى الفصول التى تحتوى على الجانب الفكرى فى حوالى ستمائة وسبعة آلاف بيت .. وبعد مناقشة الرسالة فى خريف ١٩٧٢ - والتى لم يكتب لأستاذى رحمه الله أن يناقشها إذ توفى فى يونية ١٩٧٢ والرسالة ماثلة للطبع وناقشها مشرفاً أستاذى المرحوم الدكتور أحمد الساداتى رحمه الله رحمة واسعة ، بعد مناقشة الرسالة عكفت على بقية أبيات الحديقة وكانت حوالى أربعة آلاف فترجمتها وظلت طوال هذه الفترة أى حوالى إحدى وعشرين سنة مجال مراجعة منى بين الحين والآخر إذا احتجت إلى سنائى فى موضوع يتصل بالدراسات المقارنة أو بتيار الأدب الفارسى .

ثم بدأت العمل فى جلال الدين الرومى وفى كتابه المثنوى تكملة لعمل أستاذى المرحوم الدكتور محمد عبد السلام كفاى .. وفرضت الحديقة نفسها من جديد وإذا بى أكتشف أن جلال الدين فى المثنوى كان ناظراً إلى الحديقة وشارحاً لها وناقلاً منها ذاكراً ذلك فى بعض المواضع ضارباً كشحاً فى مواضع أخرى وأصبحت أقف وقفات طويلة أمام أبيات وحكايات وأفكار فى مثنوى مولانا جلال الدين .. ومكتشفاً بعد جولة فى الحديقة المترجمة أن أصولها فيها .. وبعثت الحديقة حية أمامى من جديد وفرضت نفسها .. ومع صدور الكتاب الثالث فى مثنوى مولانا جلال الدين مشروحاً ومشيراً فى بعض مواضع الشرح إلى حديقة الحقيقة ، كان الاقتراح من عشاق الأدب الفارسى وعشاق العرفان الفارسى وطلاب الحكمة الإسلامية .. لماذا لا تُنشر الحديقة ؟ ..



وعندما فكرت تساءلت : أية حديقة ١٩ تلك التى بينى وبينها عشرون سنة من القراءة والترجمة ووضع المعاجم وترجمة مثنوى جلال الدين وشرحه .. ورأيت أن نشر الرسالة بصورتها الموجودة لن يكون مفيداً .. فهى - شأنها شأن كل رسالة - عمل أكاديمى قد يكون جافاً يصد عن القراءة .. فضلاً عن أن تقديم نص الحديقة كما هو لن يفيد أيضاً فهناك مئات الأبيات فى حاجة إلى شرح .. وقلت : أنشرها متوخياً الأسلوب الذى أنشر به المثنوى .. أى أقدم النص كاملاً ومشروحاً فى تعليقات ولن أتحدث عن أن الأمر احتاج إلى عام كامل .. فقد كان لزاماً على أن أقرأ النص المترجم من جديد .. وأطابقه على النص الفارسى .. وأصلح وأبدل وأصحح وأتجرد تماماً عن كون النص لى .. نعم إنه لى .. ولكن للشاب الذى كان منذ ربع قرن .. وهكذا صححت لنفسى وبدأت فى الشرح .

ولم يكن شرح الحديقة بالأمر اليسير .. فعندما أقوم بشرح المثنوى يكون أمامى على الأقل عشرة شروح ما بين عربى وفارسى وتركى .. لكن الحديقة لم تُشرح فيما أعلم إلا على يد شارح هندى هو عبد اللطيف العباسى ولم يكن شرحه بين يدى .. وهناك أيضاً بعض التعليقات كتبها مدرس رضوى ناشر الحديقة فى كتاب مستقل سمّاه «تعليقات حديقة الحقيقة» ولم يجرؤ على تسميته شرحاً .. لكنه نجدنى فى مواضع كثيرة لأنه كان يمتلك نسخة من شرح عبد اللطيف العباسى .. وكان جلال الدين الرومى يطرح نفسه كثيراً كشارح للحديقة ومن ثم تكثر الإشارة إليه فى الشروح والإحالة إلى شروح المثنوى العربية بالذات والتى قمت بها ( الكتاب الثالث والرابع منشوران والخامس تحت الطبع والسادس قيد الانتهاء ) ولست أزعم أننى قدمت الشروح الضافية ، التى أَرْضَى عنها .. لكنها على كل حال ما توصلت إليه .. وما أعطيته .

وكان ثمة مشكلة أخرى عندما وصلت إلى الأبواب الثلاثة الأخيرة من الحديقة .. ولا أخفى أن أفكاراً راودتنى فى ألا أنشرها .. ذلك أنها تحتوى على كمية من المداخل والهجويات والفخر .. هذا فيما يبدو ، لكن قراءة متأنية جعلتنى أصل إلى نتيجة غريبة وهى أن سنائى فى مدائحه للملك قدم آراءً سياسية جديرة بالدراسة وفى هجوياته هجا أناساً بصفاتهم أغلب الظن أنهم هم أنفسهم الذين مدحوا بأسمائهم فى قسم المديح .. وأنه فى هذه الأبواب الثلاثة قدم صورة حية لمجتمع فى حالة انهيار وتمزق جديرة بأن تقرأ .. ثم أية موسوعة إسلامية تخلو من هزل وسخرية وسقط قول فى بعض الأحيان ؟ وقد دافع هو نفسه .. فحذرنا من أن نعتبر هزله هزلاً إنه جد - تماماً كما يقول لنا مولانا جلال الدين - وألا نعتبر غزله غزلاً إنه تحميد وتمجيد وأوصانا بأن نقبل هزله .. فليس كل الناس جديرين بخطاب الجدل .. وكثير منهم لا يقتنعون إلا إذا هزلت .. وها أنا أعمل بالوصية وأقدم الحديقة كاملة ومشروحة بالقدر الذى أعاننى الله عليه .. وقد توخيت فى ترجمتها وفى شرحها نفس الأسلوب الذى توخيت فى ترجمة مثنوى مولانا جلال الدين وفى شروحه .. فإن كنت أصبت فله الحمد والشكر من قبل ومن بعد .. وإن كنت أخطأت فأرجو أن تكون صعوبة النص فى الحساب .. وهذا وقد رأيت من المفيد أن أقدم فى مقدمة موجزة التعريف بسنائى وأبعاده الفكرية والأدبية آملاً أن أكون قد أتحت عشاق الأدب الفارسى بتحفة جديدة .. وأثريت مكتبتنا العربية ب زاد أدبى دسم .. منى الجهد ومن الله سبحانه وتعالى التوفيق .. وهو من وراء القصد .

إبراهيم الدسوقي شتا

أستاذ اللغات الشرقية

بكلية الآداب - جامعة القاهرة

٢٦ من ذى الحجة ١٤١٣ هـ

الموافق ١٦ يونية ١٩٩٣ م



## مقدمة

### سنائي وآفاق شعره

١ - أبو المجد مجدود بن آدم . اسمه الشعري سنائي . ولد في عام بين ٤٣٧ أقدم تاريخ ذكر لمولده أو عام ٤٦٥ وهو التاريخ المقبول منطقيًا من بعض الإشارات إلى عمره في ثنايا شعره . شأنه شأن الشعراء القدماء جميعًا لا نعرف شيئًا ثابتًا عن ظروف حياته أو طفولته أو دراساته .. وكل ما نعرفه عنهم أنهم كتبوا كذا أو ألفوا كذا . وغالبًا ما يمكن الوصول إلى بعض أحداث حياتهم عن طريق أشعارهم أو عن طريق ممدوحيه من السلاطين والملوك ورجال الحكم .. ومن ثم فأقدم مما نرى من أسماء السلاطين في ديوان سنائي هو مسعود بن إبراهيم الغزنوي (٤٩٢ - ٥٠٨ هـ) ومن المعقول أن يكون سنائي قد زاول شاعريته أول ما زاولها في سن السابعة والعشرين . وقد يكون قضى معظم شبابه في قراءات إسلامية تتجلى واضحة في النص الذي بين أيدينا . كما أنه اطلع اطلاعًا لا بأس به على الشعر الفارسي من قبله . وجمع ديوان الشاعر المعاصر له مسعود سعد سلمان .. وكان شاعرًا ومن رجال الدولة وتعرض للسجن فترة طويلة .. واشتهر بحبسياته ( أى قصائده التي نظمها في السجن ) . وهذه الفترة السابقة على مزاولته الشعر وتكسبه بشعر المدح تكاد تكون غامضة . كل ما نعرفه أنه أصيب بالاكْتئاب في مستهل شبابه وعالجه أبو الحسن جمال الحكماء على بن محمد الطيب ومدحه بقصيدة قال فيها :

كنت مضطرب الحال وماذا أقول عن السوداء      كنت كمن خدر بأفيون أو تعاطى سمًا  
كنت أعيش في غزنة ويصور لي خيالي الفاسد      إنني أعيش حينًا في الصين وحينًا في الموصل

« ديوان سنائي ص ٢٨٥ » كما نعلم من شعره أنه تعرض لتجربة زواج فاشلة ، ففي إحدى قصائد الديوان نجد عنوان « في هجاء امرأة سليطة له حملها إلى القاضي » :

لقد أردت منك امرأة لراحتي آخر الأمر      فكان أن أصابني ما أصاب كل البلهاء  
وهذا خليك بك أيتها الأم التي تلديننا للسجن      نحن في السجن وأنت تنظرين إلينا عن بعد  
وإذا كان يجب علينا أن نرى كل هذا الألم في الزواج      فهذا هو الإقبال الذي يملكه البلهاء اليوم فحسب  
ولست يوسف بن يعقوب فلا تطل في هذه القصة      إذا لم يكن ليوسف حيلة في أولئك اللعوبات

« ديوان سنائي ص ٧٨٥ - ٧٨٦ » وأظن أن سنائي أضرب بعدها عن الزواج فلا يعرف له نسل . وسنرى نص الحديقة أنه أفرد المرأة بقدر كبير من هجومه كما أنه فخر في مقدمة الحديقة « بأبناء العقل لا أبناء الجسد » كما يذكر في شعره أيضًا أنه وحيدٌ في دنياه ( ديوان سنائي ص ٣٠١ ) .

٢ - هذه الحياة المجردة أتاحت له الفرصة للتنقل كيفما شاء وأنى شاء . وولتقى في ديوانه بأسماء مدن « بلخ » و « سرخس » و « هرات » و « نيسابور » . وتدل القصائد التي قالها في هذه البلاد على نضج فني ، كما تدل على أن سنائي كان قد حاز شهرة كبيرة بحيث كانت المجالس تعقد لسماع شعره « وكان تقليدًا شائعًا في إيران » ، لكنه كان يستزيد من الحكمة خلال تلك الرحلات ففي إحدى هذه الرحلات اكتسب تجارب عديدة حدثنا عن بعضها في حديقة الحقيقة . فهو يقص عن مجلس حضره في « سرخس » وعن تاجر في « بلخ » . كما يحدثنا في الديوان عن



مناقشاته مع الملاحدة في العراق عند إقامته فيها في طريقه إلى الحج وكان في إحدى هذه الرحلات أن حدث الانقلاب المزعوم في حياة سنائي أي تحوله إلى التصوف .. وله حديث آخر وشيك .

٣ - وتتميز قصائد المدح في ديوان سنائي بظهور شخصية « الحكيم » لا شخصية « المداح » كما تتميز بمقدماتها الطويلة التي استحدثت فيها الحديث في الحكمة والفلسفة بدلاً من شعر الطبيعة والغزل والخمر التي افتتح بها السابقون قصائدهم وبدلاً من المقدمة الطللية التي تمسك بها بعض معاصريه ففي مقدمة قصيدة في مدح بهرامشاه يمدح العقل « ديوان ٨٥ » وفي مقدمة قصيدة أخرى يمدح الفهم « ديوان ١٣٣ » ولدى سنائي اهتمام مفرط بمقدمة القصيدة لا في المعاني فحسب بل وفي بنائها أيضاً ، ذلك البناء القصصي الذي أبدع فيه سنائي وإن لم يكن قد استحدثه إذ أن له نظائراً عند شعراء عصر السلطان محمود ، إلا أن هذا اللون من المقدمات استغرق سنائي تماماً فهناك قصيدة يفتتحها بما جرى بينه وبين غلام هندوكى أراد أن يشتريه ، « ديوان ٤٨٧ - ٤٨٨ » هذه الإجابة في مقدمات القصائد .. وموضوعها البعيد عن المدح يثير الشك في أن سنائي كان يتهرب من المدح . كما أن بعض قصائد المدح الموجودة في الديوان تتميز بخاصية غريبة جداً وهي أن مقدماتها هي الموجودة فحسب . ويقال أنه محا كل المدح الموجود في ديوانه بعد « توبته » .. وبعض قصائده تصدرها أسماء ممدوحيه ثم نجد القصيدة كلها في الغزل . كل هذه الظواهر : الإغراق في المقدمات الحكيمة وإطالتها وقصائد الغزل التي يقصد بها المدح وقصائد المدح في شخصيات فكرية لم تكن من شخصيات عصره « أبى حنيفة مثلاً » قد تدل على شيء آخر وهو عدم اقتناع سنائي في الأصل بممدوحيه من السلاطين وأرباب الحكم .. وسوف نرى في متن الحديقة كيف مدح بعضهم باسمه وهجاه بوصفه ، ولم يجد إلا في مدح الأطباء والعلماء والعارفين .. كما أننا نلمح في بعض قصائد المدح ملمحاً آخر جديراً بالذكر وهو أن سنائي كان شاهداً على أحوال دولة منهار « اشتغل فيها العلماء خداماً للعسكر » و « العسكر الذين صدئت سيوفهم داخل أغمدتها وهم يتشدقون بسير رستم » وهذا النوع من القصائد في شعر سنائي يدل على فنان حساس يقظ الرأس يعيش في عالم منهار « له قصيدة طويلة تحمل كل هذه المعاني في ديوانه ص ١٣٦ - ١٣٩ » .. لم يكن الشاعر يتحمل الرياء .. ومن ثم ترك السلاطين ومدح العلماء الحقيقيين « الذين من الممكن أن يجعلوا من « غزنة » جنة الأرض » ومعظم القصائد التي مدح بها هؤلاء قصائد ذات موضوع أو ذات برامج إذا جاز هذا التعبير .. أنه لا يمدح الممدوح لشخصه أو لنواله .. بل « لقيمة » موجودة فيه . وقد حول قصيدة في مدح العالم معين الدين أبى النصر أحمد بن فضل الغزنوى .. من معنى « خاص » هو مدح الوزارة وأهميتها بالنسبة للملك إلى معنى عام هو مكانة الروح من الجسد .. ومع ذلك فقد كان يضيق جملة من المدح ويعلن عن ذلك في شعره :

حتام تسوق هذا الهذر من الكلام      وحتام تتلو هذا المدح الذى لا نفع فيه  
أحياناً تسند الفضل إلى من لا فضل له      وأحياناً تنثر الجواهر عن من ليس أهلاً لها

« ديوان ص ٢٠٨ - ٢١٢ » .. وفي بعض المواضع كان ينصرف إلى نفسه إلى همومه وطموحاته وتطلعاته

ويذكرنا في هذا بشاعرنا المتنبي .. وحين يقول :

هكذا انصرفت من بلخ إلى سرخس      مع البلاء والعناء والحسرة والههم  
مثل المذنب يسونس بن متى      حين صار من نينوى إلى ساحل اليم

يذكرنا بقول المتنبي :

ما مقامى بأرض نخلة إلا      كمقام المسيح بين اليهود  
أنا من أمة تداركها الله      غريب كصالح في ثمود



وطالما يذكر أنه ينتسب في شعره إلى الله سبحانه وتعالى :

إلهى لقد جعلت نسبتي إليك في حين أن كل شاعر ينتسب في شعره إلى هذا وذاك

« ديوان ص ١٠٦ » وحين انصرف عن « عالم الجبارين » بتعبيره .. كان صفوه مع المسحوقين والأرامل والأيتام .. ولعله أكثر الشعراء في عصره حديثاً عن ذلك الفرق الهائل بين حياة أولئك الذين يضعون الذهب في مؤخرات مطاياهم وأولئك الذين لا يجدون قوت يومهم .. وعن دماء عيون الأرامل والأيتام التي نقشوا بها قصورهم .. وعن بؤس الرعايا من الفلاحين والصناع .. وهى إشارات تجاهلها الباحثون خلال الحديث عن سنائي الصوفي والعارف .. وبرغم إحساسه الشديد الرقى بالنسبة لهذه الطبقات فقد كان شديد النفور من عوام « الثقافة والفكر » أولئك الذين يطرون خلف كل ناعق .. يحولون الشوارع والطرقات إلى ساحة للصراعات المذهبية .. التي ألقت بكلكلها عن كل شعر سنائي وبخاصة في الحديقة التي تعد وثيقة تبرئة لنفسه من بعض التهم التي كانت توجه إليه في عصر بداهة محمود الغزنوى بعبارة تعبر عن أمله في معرفة ما يدور في قلوب الخلق حتى يريح الخليفة من كل « أعدائه المذهبيين » وانتهى بتكرار لنفس العبارة عن نظام الملك وزير السلاجقة الشهير .. وإذا كان لنا أن نتصور سنائي يدافع عند نفسه من خلال أبيات طوال في الحديقة .. لنا أيضاً أن نتصور مصير من لم يكن يملك أية وسيلة للدفاع .

٤ - هذا الجو العام جعل شاعرنا ميالاً إلى العزلة .. في البداية كان يعيش في دائرة محدودة من شعراء عصره الكبار وتصادفنا في الديوان إشارات إلى علاقات مع مختارى الغزنوى .. ونظامى العروض ومسعود سعد سلمان .. وتصادفنا أيضاً مراثية في الشاعر السلجوقى معزى .. ويتحدث عن كتاب في علم الإيقاعات تلقاه من أبى الفتح الأصفهاني ويمدحه « الكتاب لا الكاتب » في قصيدة .. لكنه سرعان ما اعتزل تماماً .. عزلة لم يكن الوزراء بقادرين على إخراجه منها .. استدعاه وزير السلطان محمود السلجوقى مرتين .. فاعتذر .. ورد برسالة قال فيها : « أية طاقة للجسد المهدود ببلاط الجبارين وكيف يتحمل الرضيع مخالب الأسود » وأرفق بها قصيدة قال فيها :

ان صدرك ملك وجناح الجسد مهيض

ووجهك قمر وعين الروح كليلة

فحرر روحى حتى يقول لك عقلى فى كل زمان

ما أحسنك من إنسان حر

« ديوان ١١٢ - ص ١١٣ »

وكان ذلك قبل أن يعود سنائي إلى « غزنة » .. ملولاً ضائعاً من كل شيء .. فقيراً .. لا يملك داراً ولا مالاً ولنا أن نتصور حساسية حكيم زمانه يجد نفسه في أخريات حياته « صُفر اليدين » وثمة شعور آخر لا يحسه سوى الفنانون . إنه فضلاً عن ذلك لم يترك شيئاً يمكن أن يكون خالداً على مر الزمن .. لم يكتب ما يمكن أن يعوضه عن إحساسه بالفقر المادى وحياة الأسرة فكان أن اعتزل عندما أهداه أحد كبراء « غزنة » بيتاً وأجرى عليه رزقاً .. ولم يكن الأمر غامضاً أو غير مفهوم بحيث يخوض الباحثون فيما يذكر تحت عنوان « الانقلاب فى حياة سنائي » أى انقلاب سنائي من شاعر مدح إلى شاعر تصوف فهو فى الأصل شاعر تصوف ، ولم يكن صوفياً صاحب طريقة .. لم يكون طريقة ، ولم ينتسب إلى طريقة أو حتى إلى شيخ بحيث يقال أن ثمة انقلاباً حدث فى حياته كالذى حدث فى حياة العطار أو كالذى حدث فى حياة جلال الدين الرومى بعد لقائه بشمس الدين التبريزى .

كانت عزلة سنائي موقفاً نفسياً وموقفاً اجتماعياً ولم تكن موقفاً فكرياً .. وهو نفسه عبر عنه بقوله :



وكان من أمرى أن شيطان حرصى      أوقعنى فى الحاجة فترة من الزمن  
وحين أبدى ملك فناعى عن جماله      رأى محالا الجمع بين المنع والطمع  
وقد صرت ملنولا من طلاب المال      فاعتزلت الدنيا وأهلها  
ولست برجل النساء أو الذهب أو الجاه      وكل ما أفعله أو أريده بالله

« حديقة ص ٧٠٧ و ص ٧٣٦ » .. وإذا كانت الحديقة هى قمة « تصوفه » أو « فكره العرفانى » .. فلا يكاد يوجد موضوع واحد من موضوعات الحديقة لم يوجد فى الديوان فالزهد موجود فى قصائد طويلة موجودة فى الديوان .. أغلبها ناشىء عن موقف اجتماعى من زهاد عصره وتنطعهم وكظاههم :

إنك لا تملك القدرة على الاستغناء فلا تتحدث بأحاديث الدراويش .

وليس لك وجه كوجوه قطاع الطرق فلا تقتلع روحك كالأدنياء .

فإما أن تذهب كالنساء وتلون وجهك بالأصباغ .

وإما أن تأتى كالرجال وتلقى بالكرة فى الميدان .

وكل ما تراه غير الهوى فهو الدين استمسك به بروحك .

وكل ما تجده غير الله صنم فحطمه

« ديوان ٣٧٦ - ٣٧٧ »

وكان سنائى لا يرى أن الزهد يأتى وليد اللحظة :

ومتى وصل كل خسيس من تلوين الكلام إلى هذا الطريق .

ينبغى ألم محرق للعمر وينبغى أن يكون المرء جلدًا .

وتلزم سنين حتى يصير حجر من تأثير الشمس .

ياقوتاً فى بدخشان أو عقيقاً فى اليمن .

وتلزم شهور حتى تصير بذرة قطن من الماء والتراب .

حلة لإحدى الحسان أو كفنا لواحد من الشهداء .

وتلزم أيام حتى تصير قبضة من الصوف فى ظهر شاة .

خرقة لزاهد أو مقوداً لحمار .

وتلزم أعمار لكى يصير طفل موهوب .

عالماً فاضلاً أو شاعراً حلو الكلام .

وتلزم قرون حتى تصير نطفة من ظهر آدم .

« عارفاً » كآبى الوفاء الكردى أو أويس القرنى .

« ديوان ٣٧٧ »

أصعب الطرق وأطولها إذن هو طريق ظهور عارف من العارفين .. ولا يمكن أن يكون وليد موقف مفتعل أو لحظة عابرة . وليس موضوع الزهد فحسب هو الموضوع المشترك بين الديوان والحديقة فهناك قصائد يدعو فيها إلى سلوك العشق الصوفى وقصائد طويلة عن آفات النفس وعلاجها وقصائد عن قصور العقل فى الطريق الصوفى بل إن تعبيرات بعينها تكررت بين الديوان والحديقة فليست الحديقة إذن بناءً فكرياً مختلفاً نتج بعد تغيير موقف من مواقف



الحياة أو اتجاه من اتجاهات الفكر .. ولم يكن سنائي من المجندين لما شاع في عصور تالية من اعتزال تام .. فقد كان دائماً يدعو إلى السعى ويدعو إلى العمل :

وحينما يكون لديك علم فاسع كالعلماء .

فقيح أن يحرم الصيني والمكي نائم في البطحاء

وقد أعطوك سيفاً لتجاهد مع نفسك

« ديوان ص ١٠٣ »

وحين تلقى به لا تبقى حياً في هذه الهيجاء

والحر تبدأ حرته باستغنائه عن الآخرين :

ألا تعلم من أى شيء تكون قيمة الرجل الحر

« ديوان ص ٧٩ »

حين يقصر يده عن مائدة الأخساء

وفي الحديقة التى يعتبرها بعض الباحثين كتاباً صوفياً :

لقد خلقت من أجل العمل وهكـذا فصل رداء خلقتك

فلماذا تكون قانعاً بالأسمال إذ لم تطمع في تلك الحلل

« حديقة ص ٧٣ »

ومن بطالة النهار وراحة الليل لا تصل إلى العرش الساسانى

٥ - وكما ضاع ابتكار سنائي لفن المنظومات العرفانية الموسوعية في ضوء شهرة العطار وجلال الدين الرومى

ضاع ابتكاره لفن آخر وهو الغزليات العرفانية أو القلندريات في ضوء شهرة الشيرازيين العظميين سعدى وحافظ ،

فلا جدال أنه أول من قدم ذلك الفن الذى يتحدث عن المعانى الصوفية بألفاظ وتعبيرات بعيدة عن التصوف بل

وبعيدة عن الدين نفسه . كان سنائي أول من حدثنا عن شيخ المجوس كناية عن المرشد وعن الخمر كناية عن

الفيض وعن خرابات المجوس كناية عن الحانات وحدثنا أن العشق هو أصل الوجود .. وتحدث عن معشوق

لا يمكن أن تكون صفاته في بشر .. وقدم لنا شخصية ذلك العاشق اللاهى الثائر على كل رسوم المجتمع .. وهو

الميدان الذى طور فيه الشيرازيان العظميان سعدى وحافظ وصار ميداناً من ميادين الشعر الفارسي حتى عصرنا

الحديث وكانت عاطفية سنائي في هذه الغزليات جزءاً لا يتجزأ من شخصيته فثمة أبيات عديدة في الحديقة نلمح

فيها شفافية وعاطفية تشد عن شخصية الأستاذ الحكيم المتجهم التى تغلب على سنائي .. فقد كان بحثه طوال

حياته عن « الحكمة » وهو القائل :

لا تبحث عن ملك الدنيا واطلب الحكمة

« ديوان ١٨٩ »

ذلك أن ملك الدنيا حقير والحكمة عظيمة

ومن أجل هذه الحكمة جمع سنائي ثقافة عصره بحيث انعكست في شعره وأضفت عليه هذه الصعوبة الظاهرة

فمن المعلوم أنه حتى القدماء أقروا بأن شعر سنائي لا يمكن أن يكون مفهومًا إلا بعد الاطلاع على عصر كامل من

العلوم الإسلامية النظرية العملية والنقلية والعقلية ... فنحن أمام أبيات تشير إلى أحداث في تاريخ إيران القديمة

وشخصيات من كافة عصورها قبل الإسلام .. ومن الطبيعى أن يكون سنائي مطلعاً على حوالى قرنين من الأدب

الفارسي من قبله .. فهناك إشارات إلى الفردوسى وفرخى السيستانى وناصر خسرو وبعض الاقتباسات من

أشعارهم .. وهذا الإمام بكل الثقافة الفارسية ينصرف أيضاً على الإمام بأديان إيران القديمة واستخدام



مصطلحاتها في أشعاره وأحياناً يشير إلى شعراء فرس لم يرد عنهم ذكر في كتب التاريخ الأدبي كيوسف سعيد وأثبت سنائي إنه قارئ ناقد للتاريخ الإسلامي فقد قدم لنا في الحديقة تاريخ الإسلام حتى ظهور بنى أمية بنظرة تقدم في بعض الأحيان آراء تشبه بعض آراء الباحثين المعاصرين الذين يكتبون في التاريخ الإسلامي ، فحين يتحدث عن عثمان - رضى الله عنه - مثلاً يتحدث عن عصبته وذوى قرباه الذين أساءوا إليه .. ويعبر عنه بهذا التعبير المختصر « وكان حياؤه بداية للدولة الأموية » وحين يتحدث عن الخلاف بين علي - رضى الله عنه - وبين معاوية يخبرنا - كما أخبرنا العقاد فيما بعد - أن الخلاف كان بين عالين وكان بين نظريتين ولم يكن خلافاً بين شخصين ..

ولأن سنائي كان يجب أن يسوق الحكمة في شعره فقد قام أساس الحديقة على مسائل وقضايا كان اتصالها بالفلسفة الإسلامية وعلم الكلام أوثق من اتصالها بالتصوف فهناك آراء في الحديقة حول مشكلات الجبر والاختيار والذات والصفات والعدل والتوحيد وكلها مشكلات كلامية .. وهناك مصطلحات الفلسفة والمنطق كالطبائع والعناصر والآباء والأمهات والكون والفساد والهيولى والصورة والجوهر والعرض والعقول والنفوس وترتيبها .. وسوف يرى القارئ في شروح نص الحديقة الذى بين يديه كيف اعتمد سنائي في كثير من أفكاره على « إخوان الصفا » وما ورد في رسائلهم .. وإلى جوار هذا كله تنبئ الحديقة عن أن سنائي قد اطلع اطلاعاً لا بأس به على التراث الصوفي العربى من قبله .. وإنه فخر في شعره بأنه قرأ « شرح التعرف » وهو شرح فارسي ضخيم على تعرف الكلاباذى وأنه قرأ « إحياء علوم الدين للغزالي » وفي مواضع عديدة من الشروح أشرنا إلى الأجزاء التى ترجع أصولها إلى هذه الكتب .

هذا ويطول بنا المقام إذا تحدثنا عن سيطرة سنائي على الأدب العربى وكيف استفاد سواء في الحديقة أو في الديوان من هذا الأدب ومن أعلامه فهذا من المسلمات بالنسبة للأدب الفارسي .. وكله أشير إليه في موضعه من الشروح .. فلا داعى لتكراره هنا .. ويكفى أن في الحديقة فصل يرد فيه سنائي على الذين « اتهموه » بأنه عربى الأدب .. وهناك أبيات في الحديقة تعد ترجمة لأبيات من الشعر العربى وهو أيضاً ملمح من ملامح كل شعراء الفرس .

كل هذه الخلفيات صُبت في إطار من الشريعة الإسلامية فلا جدال أن سنائي حاول أن يلفق كل هذه المعارف بالشريعة . دعمها بالقرآن الكريم والأحاديث النبوية الشريفة وأقوال مشايخ الصوفية وتعاليمهم ونظرة السلف الصالح وتفسيراتهم في نوع من « الأسلمة » لمعارف العصر .. وكأنه كان يقصد أن « يحفظ » عن طريق الشعر على ما يراه ضرورياً بأن يحفظ تماماً كما عمد الفردوسى قبله بقرنين بنظمه للشاهنامة على المحافظة على كل ما رآه ضرورياً من تاريخ إيران القديم وأساطيرها قبل الإسلام وهو هدف يغفر - في حد ذاته - لسنائي الكثير مما تعنت فيه واشتط مما سيطالعه القارئ بين دفتى هذا الكتاب .

٦ - بقى لنا في هذه العجالة أن نذكر أن سنائي توفي بعد عام ٥٣٥ وهو العام الذى كنت قلته قبل ذلك تاريخاً لوفااته فهناك أحداث يذكرها في أشعاره تعود إلى ما بعد هذا التاريخ وكنت أظن أن الحديقة آخر أعماله .. لكن اكتشفت أن معظم منظوماته الصغيرة قد كتبت بعد الحديقة ومن ثم قد يكون سنائي قد عاش على الأقل فترة عشرة سنوات بعد هذا التاريخ .



وكان تأثير الحديقة منذ أن نظمت تأثيراً طاعياً .. فقد استخدمت أبياتها كشواهد في كتب ألُفت في عصر لم تكن الحديقة قد تم تأليفها بعد ( ١١ ) فمن المعاصرين الذين استشهدوا بأبيات منه أبو الفضل رشيد الدين الميبدى في تفسير « كشف الأسرار » وأبو المعالي نصر الدين بن عبد الحميد في ترجمة كليله ودمنة .. والراوندى في تاريخه المسمى « راحة الصدور » .

وتأثر كثيرٌ جداً من الشعراء الكبار بسنائي منهم خاقانى ( من شعراء القرن السادس ) وجمال الدين الأصفهاني .. ونظامى والطار وجلال الدين الرومى الذى قال فيه :

كان سنائى روحاً وكان العطار عينيه ونحن جئنا فى أثر العطار وسنائى

ولا أكرر أن هناك مواضع عديدة فى أعمال مولانا جلال الدين نقلها عن سنائى نقلاً .. ويصل بعض الباحثين بتأثير سنائى إلى بعض الشعراء المعاصرين مثل قاننى « من شعراء القرن التاسع عشر » وميرزا محمد تقى سبهر لسان الممالك من شعراء القرن العشرين ، ومن ثم يعد سنائى من بناء الشعر الفارسى ومن عُمده ..

ولا أطيل فى هذه المقدمة .. فهناك كثير من جوانب حياة سنائى وشخصيته وكآبته وجهامته وتخوفه وعزلته وآفاق شعره تحدثت عنها من خلال شروح نص الحديقة .. ولا أحول بكلامى بين القارىء وبين النص .. فهو بين يديه .. أدعو الله أن يكون مقبولاً لديه .. إنه نعم المولى ونعم النصير ...

إبراهيم الدسوقى شتا







ثانيًا : النص







## مقدمة الحكيم<sup>(١)</sup>

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد والثناء للمبدع ؛ الذى أبدع الكلام الطاهر والعالم به والمتحدث به ، والشكر والمدح للمخترع الذى اخترع بنوره نور هذين الشريفين ، الصورة والمادة ، هو المصور للوجود ، يحرك تلك الطبيعة الكلية بواسطة هذه الصورة والمادة ، جعل الوجود قابلاً للصور ، وجعل ذلك الجسم الأعظم متجلياً في ثلاثة أبعاد : الطول والعرض والعمق ، ثم جعل من العالم بحديث الكل علة الدهر ، ومن المتحدثين الطاهرين علة الزمان ، وبعد ذلك نفى الآباء السبع العلويين والأمهات الأربعة السفليات ، ثم ربي بواسطة هؤلاء السبعة وأولئك الأربعة ثلاثة أنواع من الأبناء تحت هذه القبة ، وحينما أتى بمائة ألف من أخص المواليد من خدر الغيب وحجر الأمر إلى الوجود كان منها جوهر الإنسان . وبعد ذلك - من أجل التقوية والتنقية نشر أمام أولئك المدللين الذين كانوا في رحم « أول الفكر آخر العمل »<sup>(٢)</sup> مئات الألوف من الحجب بينهم وبين كلمة الحق ، ثم قرأ عليهم الدفتر اللامبالي ﴿ وقد خلقكم أطواراً ﴾<sup>(٣)</sup> حتى يضع بين جمال ﴿ ونفخت فيه من روحي ﴾<sup>(٤)</sup> وكمال ﴿ روحاً من أمرنا ﴾<sup>(٥)</sup> حاجزاً من الحدوث وحائلاً من الحروف . ورد المناطق الأربعة للنفس إلى المناطق الأربعة للطبع . الأولى : النفس النباتية وهى شهوانية ، والثانية : النفس الباحثة وهى حيوانية ، والثالثة : النفس الناطقة وهى إنسانية ، والرابعة : النفس الغاسلة وهى ربانية - وبين هذه السائرات الإلهيات صنع مدارج ومعارج لا متناهية ومؤكد ذلك الآية الكريمة ﴿ انظر كيف فضلنا بعضهم على بعض في الرزق ﴾<sup>(٦)</sup> الآية . حتى تجاوز بعض السالكين عن نقش النفس ، وصاروا حاملين لجمال الكلمة ، والبعض الآخر أعد خيل الأسباب وساقها ، ولما كانت الألف التى لا تعد شيئاً لم ترد في خط خطاهم ، فإن أولئك الذين كانوا قد بقوا تحت حجاب الصورة قد سموها حادثاً ومحدثاً ، وأولئك الذين كان لهم ثقل ظاهر على القدم فقد تخيلوها قدم الحروف . أما أصحاب الكلام الطاهر بذاته المحيط على الأزل والمدرَك على الأبد ، أولئك الذين كانوا وراء الحجاب فهم أولو العزم من الأنبياء ، قد اتحدوا مع نور الكلمة . أما أولئك الذين رقت بهم الحجب في النظر إلى جمال تلك المخدرات ، فكانوا أهل التحقيق من الأولياء ، وكانوا يقتبسون من نور الكلمة ، أما الذين كانوا من وراء الحجب ينظرون لوناً بلون في نقوش الحجب فأولئك هم الشعراء . وقد تحقق عين الجمال في العالم للأنبياء ، أما الأولياء فكان لهم مجال نطق صفته ، وللشعراء الكدح في حظيرة قوله ، وصورة كل هؤلاء واحدة ولكنهم ثلاثة بحكم الواسطة ، فمن مشرب القدم جعل الصفوة للملائكة والأنبياء ، والنصيب الأوسط وهبة للأصفياء والأولياء ، أما القسم الأخير فللحكماء والشعراء : إذ أنهم كانوا من هذه الخلق أكمامها ، ومن تلك السموات أرضها ، ولما كان من سنة الكرام أنه ( للأرض من كأس الكرام نصيب )<sup>(٧)</sup> فإنهم لم ييخلوا بنصيب من هذه الجرعة ، حتى

(١) اعتمدت في الترجمة على النسخة المحققة التى نشرها مدرس رضوى ( طهران سنة ١٣٣٣ هـ . ش ) .

(٢) ذكرها ناصر خسرو قبله في خوان الإخوان منسوبة إلى ابن قتيبة .

(٣) سورة نوح : آية ١٣ .

(٤) الحجر : آية ٢٩ .

(٥) الشورى : آية ٥٢ .

(٦) الإسراء : آية ٢١ .

(٧) شربنا وأهرقنا على الأرض جرعة وللأرض من كأس الكرام نصيب - بديع الزمان الهمداني .



حصل الشعراء بتجرع جرعتهم على العمر الثانى والذكر الباقي فكما جاءوا أولاً من الكلمة الطاهرة يعودون ثانية إلى الكلمة الطاهرة حتى تتحقق ( منه بداء وإليه يعود )<sup>(١)</sup> ، وإذن فإنهم لتربية الأنبياء وتقوية الأولياء محتاجون ، ذلك أنهم أطفال ، ولغير البالغين تجب الحواضن ، وللذين لا أحد يؤنسهم يلزم جيران ، حتى يسيرون إلى التمام برعايتهم ومددهم ، وحتى لا يذهبون ناقصين إلى عالم الكمال ، ولا يسمعون طعنه ﴿ كما خلقناكم أول مرة ﴾<sup>(٢)</sup> ومن ذلك أخبر مدرك الرؤى ومحرك الخليقة أنه : « إذا مات ابن آدم ينقطع عمله إلا عن ثلاث : صدقة جارية ، وعلم ينتفع به الناس ، وولد صالح يدعو له بعد موته »<sup>(٣)</sup> ومعنى الخبر : أنهم حينما يجردون جوهر الأدمى من لباس الماء والتراب ، ويجسسون جواسيسه النفسانية الخمسة في سجن الغدم ، ويعيدون أوتاد جسمه الأربعة إلى المعادن الأربعة ، يوصلون ترابه ( جسده ) إلى التراب ، ولكن طهارته ( روحه ) لا تكون قد وصلت إلى الطاهر بعد ، وكأنها أوقف الزاد وبقي المركب ، فتكون يده قد قصرت عن كل ما تتعلق به الأيدي إلا عن ثلاثة أشياء : ( صدقة جارية ) أو مائدة مزينة تكون مدد القوت وقوة الإخوان . و ( علم ينتفع به ) أو نور لا يخفت يكون له وللآخرين عين ومصباح في ظلمات الحدوث . و ( ولد صالح يدعو له بعد موته ) أو وكيل باب يكون عالماً بطريق خطة الأمان والإيمان .

و ذات يوم نظرت أنا مجدود بن آدم سنائي في مجد هذه الكلمات وسنائها ، فلم أر لنفسي جسماً من ذلك المجد ، ولا قسماً من ذلك السناء ، وطالعت في هذه الخزينة ، فلم أر للروح نفقة من هذه الخزانة ، ولم أر للجسم ورقاً من هذه الروضة ، فجاشت روحي ، وثار جسدى . وقلت : وآسفاه : أن روحي راحلة عن البراق الذى يوصل الكلام الطاهر إلى العالم الطاهر ومصداق ذلك ﴿ إليه يصعد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعه ﴾<sup>(٤)</sup> ، وروحي عمياء عن الشمس التى تظهر جواهر الغيب للروح ومؤكد ذلك ﴿ من عمل صالحاً من ذكر أو أنثى فلنحيينه حياة طيبة ﴾<sup>(٥)</sup> . ومن كثرة ما أتعبتنى هذه الفكرة وغلبت على هذه الماخيوليا ، صرت من هذه السوداء أرى البياض سواداً قد تسلط على ، وتحول بياض صبحى إلى سواد . وحين بلغ همى غايته ، وغمى نهايته وصل إلى بيت دولة روحي مفرج الهم ومفرج الفم لكل البائسين ، هذا الواهب العاطى عين الحيوان للقلوب الميتة ، وروضة أنس الأرواح الذابلة ، اسمه صفة لذاته أحمد ، وحظه هو أيضاً اسم أبيه مسعود ، هو صفى وعرضه مصفى ، وهو مستوفى ومكرمه مستوفاه ، هو من معتقدى الداعى إلى طريق الصدق ، وهو من متعهدى الصدق بمواصلة الخلق ، حرس الله روحه ، وطاب صبوحة ، حين رآنى فى تلك الشبكة ساقطاً مكسوراً مهدماً ، شق صدف اللؤلؤ ، ذلك لأنه كان يعلم أن القلب الحزين للخائف يمكن أن يوجد فى اللؤلؤ ، وعن طريق الأذن ملأ أفواه روحي بالدر ، ثم قال : إننى أرى حزنك وضيق صدرك وأنت الذى سودت جميع النقوش الشيطانية ، ومن أى شىء هذا الحزن ، وأنت قد صلبت كل هؤلاء الخصوم الحيوانية ، فلأى سبب إذن ضيق صدرك فأخبرته عن حرمان دقائقى من معنى هذا الخبر ، وقلت : أن سبب حزنى وضيق صدرى هو ( خلوى ) من هذه الثلاثة التى تتعلق بها اليد وأرشد عنها الوكيل فى خلقه ، فبعد وفاتى تكون يدى قصيرة عن هذا المال ، حتى أصير محروماً فى الدارين ، ومع كل هذا الطريق الطويل المخوف أمامى وأخذ المال فيه ، وأخاف أنه فى ذلك الزمان الذى يقرأ فيه تحول الزمان التكبيرات الأربعة على أركانى الأربعة ، وتسحب قامة عمرى على باب بوابة القيامة ، أخاف أنه ما لم يكن لى من هؤلاء الوكلاء الثلاثة عون ، أن أبقى فى

(١) إشارة إلى الآية الكريمة : ﴿ الله يبدؤ الخلق ثم يعيده ﴾ سورة الروم آية ١١ .

(٢) سورة الكهف : آية ٤٨ .

(٣) حديث صحيح رواه البخارى ومسلم وغيرهما من رواة الحديث .

(٤) سورة فاطر : آية ١٠ .

(٥) سورة النحل : آية ٢ .



حضرة الواحد دون قدر أو مال . وحين سمع منى هذه القصة ، ذلك الذى يمحو حزنى كالشراب ولا يأكل كبدي كالسراب ، فتح باب منزل شراب الروح ؛ من أجل تسليتي وللتفريج عني ، وناول كأس جمشيد لراح الروح ، ثم قال لي : أقص عليك أثرًا من آثار ولى نعمة المخلوقات وسيد الكائنات والموجودات ، قلت : إيت به ، فقال :<sup>(١)</sup> اعلم أنه ذات يوم نظر سلطان الشريعة وبرهان الحقيقة وبطل الطريقة الذى هو من كمال الفتوة قد شدت على أجنحته الأربع النبوة ، فرأى جماعة من نساء أشرف المهاجرين وسيدات سادات الأنصار قد دخلن عليه ، وقمن بشرط التحية ، وتوجهن نحو سيدة القيامة فاطمة الزهراء وقلن لها : « يا فلذة كبد المصطفى ، وياركن قلب المرتضى نحن فى مجلس أنس بك تحقيق مجازه ، قد نسجنا الأنس ثوبًا فتفضل بطرازه

وقلن للسيد : يا رسول الله إن نساء الرؤساء والأشراف قد تجمعن فى دعوة ، فمر هذه العين والمصباح حتى تضىء المجلس ، وأرسل هذا الجوهر الطاهر حتى تكون واسعة عقد هذا المحفل . وكان هؤلاء الحسان يلبسن الثياب الفضفاضة ، ويجرجرن ذيولهن على أرض التنعم ، ولكن أى نفع من ذلك وليس فى ثيابهن رقعات . وشتان بينهن وما كانت فاطمة عليه من الجوع والعري . فأذن لها السيد . فنظرت سيدة النساء إلى أبيها وبكت وقالت : يا أبى كنت أملك شالاً فى وقت ما . وقد فرطت أيضاً فى القباء فى مقابل عدة سعفات . وهو رهن عند شمعون اليهودي . فقال قيم الكونين وسيد الثقلين . يا عيني ومصباحي لا بد أن تذهبي فليست حضرتنا هى حضرة البأس ، فذهبت سيدة الدنيا بحكم سيد الأرض إلى هذا الجمع . وقد حط على أسارير جبهتها المباركة مائة ألف هزار تمسح العرق . وأخذت تمطر مسكاً . وحينما انتهى الحفل وعادت سيدة النساء إلى الحجرة ، قالت : أيها السيد أكون حسناً أن ترسل فلذة كبدك إلى مجلس لا يزالون يحصدون فيه ثمار ﴿ حمية الجاهلية ﴾<sup>(٢)</sup> وتوقد مصباحك فى مجلس لا يزالون فيه حتى الآن يثرثرون بـ ﴿ حتى زرتم المقابر ﴾<sup>(٣)</sup> فاحتضن سيد العالم رأسها وقبل جبهتها وقال : يا روح أبيك ليست من لا أم لها تكون كذلك فالرسول يصفى أطفاله فى هذه البوتقات ، وكان سيد العالم لا يزال فى حديثه ، حتى حفيف قوادم جبريل وخوافيه ، وتجلى أثر الوحي على دائرة جماله ، ونظر إلى فاطمة وقال لها : لماذا هذا الضيق ؟ وأنت جاء لم تسألين مرة أولئك المحجبات ماذا يملكون من أثواب وماذا تملكين أنت ، قالت : أنا لا أجد نفسى محلاً لهذا الكلام ، قال : فادع النساء وأساليهن ، فدعتهن وسألتهن فقلن فى هكذا كان فى ذلك الزمان الذى جمعت فيه سيدة الخليفة هذا المحفل ، أن تحير فيها كل الناظرات ، وظهر أمامها كل الكاسيات وهن عاريات ، وأخذت امرأة تقول لأخرى : « ما رأيك ؟ فى أية ولاية نسجوا هذا القصب وتقول هذه لتلك : « ترى من أى بيت أزياء خرج هذا الزى ؟ هذه هى خبرة يد الأستاذ ، وهذه هى مهارة الأصبع المتمرس ، متى استطاع أن يتعلم هذا العلم ، هذه هى مهارة المطرز الذكى الذى استطاع أن يطرز مثل هذا الثوب » وذلك مصداق الآية الكريمة : ﴿ إنما يريد الله ليذهب عنكم الرجس أهل البيت ﴾<sup>(٤)</sup> قالت : يا أبى لم تظهر لى ذلك حتى أسر ؟ قال : يا حبيبة أبىك ، إن جمالك كان فيما كان مختفياً فيك غير مرئى لك . ولعمري أن هذه المشقة للجسد سلامة الأمر وضياء الأيام ، إذ أنهم هكذا يربون المرء فى الحجب ولكن هذا الفطام كان مسلماً لفاطمة ، إذ أنهم لم يخرجوها ليد الاقتداء .

(١) الحكاية الواردة هنا لم ترد فى مصدر قبل سنائى وإن كان ملا محمد باقر المجلسى قد أوردها فى بحار الأنوار ( القرن العاشر الهجرى ) وذكر أن الزفاف كان عند يهود أرادوا الاستهانة بفاطمة رضى الله عنها : مدرسى رضوى ، تعليقات حديقة الحقيقة ص ٥٩ نهران بدون تاريخ .

(٢) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ إذ جعل الذين كفروا فى قلوبهم الحمية حمية الجاهلية ﴾ الفتح ٢٦ .

(٣) سورة التكاثر : آية ٢ .

(٤) سورة الأحزاب : آية ٣٣ .

أما الشخص الذى صار مقتدى فى العلم والفضل فليس هذا مسلماً له . فكذلك يجب أن تكون هذه الخلعة مخفية فيه ولا تكون مخفية عليه . حتى يكون ذلك متعدياً وليس لازماً . وأنت يا من حتى الآن تعتبر نفسك عرياناً منها فقد كسوك من منزل كسوة الأزل ، ولكنها مخفية عنك ، ألم تستمع إلى هذا الخبر « إذا أراد الله بعبد خيراً أحب أن يرى أثره عليه »<sup>(١)</sup> فيجب أن تكون دائماً جالباً للخلعة الإلهية وشاكراً لمواهبه اللامتناهية ، أما ذلك الخير الذى تذكره وتخفى معناه عن نفسك « إذا مات ابن آدم ينقطع عمله إلا عن ثلاث » فالمقصود به أشياء الموجودات ويعنى ، أنه حينما تفتح لموحد سلاسل العناصر الأربعة وتغلق الأبواب الخمسة لروحه ، تذرو كل تاجه وطيلسانه وحله وعقده مع الرياح إلا ثلاثة أشياء : أولها صدقة جارية : وأنت تتذكر هذه النكتة أيها الحكيم ، فلماذا نسيت تلك الإشارة إن ناقد الكائنات قال : « كل معروف صدقة ومن المعروف أن تلقى أخاك بوجه طلق وأن تفرغ من دلوك فى إناء أخيك »<sup>(٢)</sup> لقد قال : ليست كل الصدقة أن تضع خبزاً أمام أكل ، أو تضع النفاية فى يد ما لا مال له ، والصدقة بالصدق أكثر ، وعدم الرياء هو مضيفها ، لكى تتنزه فى روضة أرواح الأحرار ، وتنضر بستان الوجه أمام أصدقاء الحى ، و « أن تفرغ من دلوك فى إناء أخيك » أى : أن ترى السائر فى الطريق مفتت الكبد فتسقيه ، وتترك الباقي لنفسك ، والغذاء الذى يتولد بعده الأذى يكون ثقلًا للروح ، وعلامة ذلك أن تكون المنة له لا عليه ، وهذا تأويل نص التنزيل ﴿ قول معروف ومغفرة خير من صدقة يتبعها أذى ﴾<sup>(٣)</sup> ، ذلك أنه لو كانت لهم صورة الصدقة فإن لك صدقتها ومعناها . فإذا كانوا قد وضعوا موائد الخبز أمام الإخوان ، فقد وضعت أنت مائدة الروح أمام الأرواح ، وكل ساعة تنبع فى لسانك هذه الدعوة كالمسيح من أجل بضعة الجياع أن ﴿ أنزل علينا مائدة من السماء ﴾<sup>(٤)</sup> ، وأذن فقد ذلك المائدة ذات القيمة الروحانية فى ضيافة المنزل الجسمانى . وقرأت « ملعون من أكل وحده » على النفس الحيوانية ، وأخذت تقاوم بتوفيق الديان النفس الشهوانية والخصال الشيطانية ، وتجعل الخاص والعام من البشر بالإحسان الربانى والإنعام السبحانى فى منزل ضيافة الإسلام وذلك فى كرم ضيافتك العام ، ومع ذلك تقول أننى محروم من الصدقة . وأما ما قلته من « علم يتنفع به » فهو العلم الذى يأخذون منه النفع ، فالمشاة مثل الماء من أجل غسل العيب لا كالمراة من أجل البحث عن العيب . والعلم النافع هو ذلك الذى يوصل من الكسل والضعف إلى النشاط وسلامة الجسد ، لا من النجاسة إلى الوقاحة . وهو فى الجملة يكون كالماء والمرآة . بظهرهم لأنفسهم دون تدخل منه . وإذا تدخل فإنه يسود سطح الماء ويفسد المرآة بالصدأ . وهذا هو العلم الذى يقال أنه يتحول إلى حجاب . إذ أن وجود وتفكير (مثل هؤلاء العلماء) قد تحول إلى حجاب لنور علمهم . ومن هنا كان أمر طيبب الملكوت بالاحتراز من هذه العلة . ومن هذه العقاقير الشيطانية « نعوذ بالله من علم لا ينفع »<sup>(٥)</sup> ورفع حارس بابه الحجب عن (رب عالم قتله علمه وعلمه معه « لا ينفعه »)<sup>(٦)</sup> وإذن فحين يكون العلم نافعاً يكون نفعه عاماً وليس خاصاً ويكون أثره متعدياً وليس لازماً . فدقت النظر فإذا به ليس علم الأصول ، فعلم الأصول يكون حين الوصول عين الفضول . ولا يكون مقبولاً مع سياسة إقبال ﴿ ما قدروا لله حق قدره ﴾<sup>(٧)</sup> . والآخر هو علم الكلام وما أدراك ما هو علم الكلام . هو قيد الرغبة

(١) حديث نبوى صحيح الإسناد . (جامع الصغير ١ / ص ٦٧) .

(٢) حديث نبوى صحيح الإسناد . (الترمذى ٨ / ص ١٤٦) .

(٣) سورة البقرة : آية ٢٦٣ .

(٤) سورة المائدة : آية ١١٤ .

(٥) حديث نبوى يبدو حديثاً قال مدرس رضوى أنه لم يوجد فى كتب الأحاديث لكنه جزء من دعاء « نعوذ بالله من علم لا ينفع وقلب لا يخشع ودعاء لا يسمع » .

(٦) من أقوال الإمام على بن أبى طالب رضى الله عنه . (نهج البلاغة ص ٢٧٦) .

(٧) سورة الأنعام : آية ٢١ .



والاسم ، وشراك الشبهات العامة ، فهو مع تهمة ( من تكلم تزندق )<sup>(١)</sup> ساذج ، وهو مع النكتة العظيمة التى تقول ( علم حديث الميلاد ضعيف الإسناد )<sup>(٢)</sup> بدعة تامة والسلام . وأيضاً علم الحساب وهو حين يكون خارجاً عن حاجة الشرع حجاب ، هو شاغل الحقائق وحجاب الدقائق . وأيضاً علم النجوم فهو بالإضافة إلى ذلك علم تخمينى وهو مع هذا التحذير أن « من صدق كاهناً أو منجماً فقد كفر »<sup>(٣)</sup> بذرة الكفر وإذن فقد ظهر أن في خلاء صدور بضعة ممن لا كثر لهم ، أية زاوية كانت لكنز العلم ، فكلهم صنعوا النفس الآدمية بالاستعانة بنقاب النقش الشيطاني ، وأعطوا صفة الشيطان وقاحة اسم الإنسان ، ولم يسقط قط صوت موكب الحقيقة في آذانهم ، ولم يذر قط غبار من جادة الجود على لعبة بصائرهم ، فعظموا ألقابهم باستراق السمع الذى كانوا يقومون به على أظهار السموات ، ورأوا في ظلهم الذى من خلف وقدام شمساً ونسوا قاماتهم الضئيلة ، فأى أمر للعمى في نهار الربيع المسكون بإشراق جمال الشمس ، وأى شغل لخاصفى النعال في ريف الجهل مع الدين يشقون الصدف في بحر العلم وكل هذه التمويهات والتهويلات والموهومات والمظنونيات التى لهم مقصورة على قصور أفهامهم . إذن فقد صار معلوماً أن ذلك العلم الذى ربي من كلمة الشرع هو خاطرك العاطر ، الذى هو مشهورٌ بجميع أطراف وأكناف العالم فهذا هو العلم الذى ينفع به من بساط الثرى حتى مناط الثريا - من أول مرتبة الروح حتى مرتبة الجان فمن هؤلاء الذين لا نفع لهم في إنشاده ؟ فليس جمهور الغرق والملك هو الذى يكسب حسبه من طاهر مقالاتك ، بل كافة الصادقين والعاشقين يضيفون الروح في رموزه وإشارات ، وكل جماعة أرباب القياس والظن يجعلون من لونه وعباراته زينتهم ومادتهم ، وطائفة طائفة من رعاية عباس الدبس<sup>(٤)</sup> يتكدون عن طريق هذه الهدية ، ولرضاع آدم منه التربية ، ولخزاني العالم منه التسلية ، وللمتألمين من الشوق منه التقوية ، ولأبناء حرام العهد منه التعزية ، ولرضى القلب منه التهئة ، فهو أنفاس رأسمال في خزانة العهد ، وأعلى زينة من معالم النفس والخير الكثير مضداق للإشارة الإلهية ﴿ ومن يؤت الحكمة فقد أوتى خيراً كثيراً ﴾<sup>(٥)</sup> ، ( هذا ) هو رأسمالك والجواهر الروحانية طبقاً للإشارة ( إن من الشريعة لحكمة )<sup>(٦)</sup> هي زيتتك ، وها أنت تشرب من مثل هذه الشرابات ، ومع ذلك تنسى شكر الحق . ولا تعلم ( قدر ) نفسك . فمن هذه المواليد الثلاثة التى هي نتيجة السبعة والأربعة اختصار للإنسان ونسله . وبهذه الخطوط الثلاثة التى هي المعادن والنبات والحيوان غرض الإنسان ومقصوده ، ومن أجل ذلك فروحه باحثة عن الشرف ، ونفسه ناطقة ، ولقد ألبسهم قباء البقاء وطرازه الأبة الكريمة ﴿ ولقد كرّمنا بنى آدم ﴾<sup>(٧)</sup> وفي فناء فنائهم أمرهم على الحيوانات ، وعلامة ذلك الآية الكريمة ﴿ وهو الذى خلق لكم ما فى الأرض جميعاً ﴾<sup>(٨)</sup> ، ثم أوصل طائفة منهم من الأسامي إلى المعانى ، وفجر من باطنهم عيون الحكم الموزونة ، حتى يجعلهم كما أرادوا يتصرفون في ملك الكلمة بالجد والهزل على قضية السجية ، وكانوا قد نسجوا الكتاب المفتوح من ديوان الوهم والخيال ، وحين رأى متصرف عالم الكون والفساد تلك الأمارات في التصرف بالكلمات لقبهم بلقب أمير الأمراء ، بذلك التشریف

(١) من كلمات أبى بكر الوراق الترمذى ( طبقات الصوفية للسلمى ص ٢٢٤ ) .

(٢) من كلام الإمام الغزالى .

(٣) حديث نبوى لم يرد في كتب وورد في ( رسائل وتعليقات الشيعة ص ٦٨ ) .

(٤) عباس الدبس: شخصية شعبية كان يضرب بها المثل في الكدبة ورد في أكثر من موضع من مشنوى جلال الدين (تعليقات ٦٨-٦٩) .

(٥) سورة البقرة: آية ٢٦٩ .

(٦) حديث نبوى صحيح الإسناد ( ورد في مسند أحمد ١٣/٥ ) و ( صحيح الترمذى ١٨٢/٨ ) .

(٧) سورة الإسراء: آية ٧٠ .

(٨) سورة البقرة: آية ٢٩ .

« الشعراء أمراء الكلام »<sup>(١)</sup> أى : إذا كان البشر من قشور الكلام أمراء على الحيوان فأنتم من لباب الكلام أمراء على البشر ، وحينذاك فصل من بوتقة الإدراك الحق الذى كان مختلطاً بالباطل ، وجلى الخبر وقال « إعطاء الشعراء من بر الوالدين »<sup>(٢)</sup> وحقر السوء وقال : « الشعر مزامير إبليس »<sup>(٣)</sup> ثم طالع مغرس التخيل والتحقيق ففصل قش « الشعراء يتبعهم الغاؤون »<sup>(٤)</sup> عن حبوب « إلا الذين آمنوا »<sup>(٥)</sup> وللذين تربوا فى روضة التقديس وضع تابع التنصيب فى ميدان التبويض إذ يقول « إن من الشعر لحكمة » ، وجعل للملونين من مربط التلبيس سوطاً وسكيناً من « لأن يمتلىء جوف أحدكم قيحاً حتى يرديه خبر من أن يمتلىء شعراً »<sup>(٦)</sup> وجعلكم موطىء قدم الدارين بهذه الإشارة التى قال فيها « احثوا فى وجوه المداحين التراب »<sup>(٧)</sup> حتى لا يدعى كل هازل وعابث دعوى أمراء الكلام ، فهذا التشريف مسلم للشاعر المسلم لا للفاجر والظالم . وهذا الشاعر المسلم هو أنت . ومن أجل تلك الدرر التى نظمتها فى هذا الدرج ، ويعلمها الفاتحون لأصداف الأزل ، وهذه الحلوى التى عبأتها فى قماطر حكمتك ويعرفها الشاكرون للأبد . ثم يأتى القسم الثالث من الخبر « وولد صالح يدعو له بعد موته » وهذا نفسه وخلعته مخصص لك ، ذلك من أجل من أبناؤهم مجد الحياة وهم أبناؤك ، فأى ابن ولد من أرحام التوالد والتناسل أكثر نجاحاً من أبنائك ، وأية فلذة أبدت وجهها من مشيمة الكون والفساد أشرف من فلذاتك ؟ ومن أيام عباس الجنود<sup>(٨)</sup> من الذى كان معلماً حتى عهدك ؟ وأنت ابن معلم فمن رأيت مثل أولادك ؟ فهم طيبوا الحظ - كثيرو المؤونة ، جديرون بالعرش ، كلهم ساكنون على ذروة الفلك الأعظم ، وكلهم آمنون من صروف الأيام ، ولم ؟ لأن ضوء الشمس الذى شرفه من شرف العرش لا تستطيع أن تسود مشقة الكسوف وجهه ، والجوهر الذى ولد من منجم « كن »<sup>(٩)</sup> لا تستطيع أن تفتنه صدفه استحالة التركيب ، ومثل هؤلاء الأبناء هم « الولد الصالح » ، إذ أنهم قبلوا التربية من الجوهر البسيط ، ولم يقبلوا التركيب من الأجساد المركبة ، وأبناء الشعراء هم كلام الشعراء ، وفى هذا المعنى ساق الأستاذ القديم<sup>(١٠)</sup> هذه القصة وهذه الدرة المثقوبة .

لا يميل الأريب إلى الولد أو المرأة أبداً فنسل هذين فان ونسل الأريب باق

وأسفاه أن يكون للعاقل ابن ولا يكون عاقلاً

وإذا كان للأب أدب ومعرفة ، فهى لا تنتقل بالميراث إلى الابن وأى ذنب للأب إذا لم يكن للابن حاصل . وابن الصورة غالباً ما يكون سبباً فى تلوث الأسرة إذ يقول تعالى « إنما أموالكم وأولادكم فتنة »<sup>(١١)</sup> أما ابن الفطرة والفطنة والفكرة هو سبب زينة الأسرة والأسباب إذ « لله كنز تحت العرش مفاتيحه ألسنة الشعراء »<sup>(١٢)</sup> ولكن أى نفع

( ١ ) حديث نبوى ضعيف الإسناد .

( ٢ ) حديث نبوى ضعيف الإسناد .

( ٣ ) حديث نبوى ورد فى كنوز الحقائق للمناوى ط . مصر ص ١٥٠ .

( ٤ ) سورة الشعراء : آية ٢٢٤ .

( ٥ ) سورة الشعراء : آية ٢٢٧ .

( ٦ ) حديث نبوى صحيح الإسناد ورد فى الجامع الصغير ١٣٢ / ٢ .

( ٧ ) حديث نبوى ورد فى الجامع الصغير ٢٧ / ١ .

( ٨ ) يبدو أنه شخصيته شعبية لم أستطع العثور على أصلها .

( ٩ ) المقصود به الآية الكريمة « وإذا قضى أمراً فإنما يقول له كل فيكون » سورة البقرة : آية ١١٧ .

( ١٠ ) البيت للرودى .

( ١١ ) سورة التغابن : آية ١٥ .

( ١٢ ) حديث نبوى متداول ولكنه ضعيف الإسناد .



من هذه المائدة لو أن أبناءك لؤلؤ شاهاني ولكنهم من حفظك ورعايتك كالصدف غير المقبول (أى عافاك الله) (١) الأبناء الذين لهم المدد من القوى الشهوانية يسلم العاقلون في تقويتهم السيوف ، وإذن فلماذا يلقي العقلاء المجنات في تربية الأحرار الذين لهم المادة من الناحية الروحانية ، فخفض قدر الملاك الناضجين بنفس روح الله سذاجة ، وتفتيت أجزاء الحسان الذين وجدوا القوام من العقل الكل عدم رأى ، ولا يمكن أن يوضع القدم بسهولة خارج الذين يكونون سبباً لعون حياتك ، ولا يمكن أن ترفع اليد قليلاً قليلاً عن الحافظين للقلب الذين يكونون مدداً لتثبيت اسمك ، لماذا يبقى الدر اليتيم يتيماً لراغب القلب الذى يكون مثلك له مربيا ، وأى واجب لجعل قائد الجيش الذى يكون له مثلك مدداً بلا صديق ، ذلك أنك جعلت هذا الدر اليتيم فى أيدى حفنة من بائعى الخرز يتيماً ، وشتت أولئك الغربيات الحسنات فى طريق الباحثين عن الغرباء ، حتى يصفعهن حيناً صاحب غرض ، ويجتز شعورهن حيناً صاحب علة ، والعرائس اللاتقات بخجلة الأرباب الإلهية ، بقين فى حجرة أرباب الملاحى ، وقد سلكت الجواهر التى تجمل بملك الملوك فى سلك أصحاب الجراب والحراب ، فحتام لا تلتقطها ، وحيناً تروج بالباطل هذه الكلمات الذهبية فى صورة النحاس الأحمر زيفاً عند العميان ، وليس هناك شهم يحمل شروانى يد المزيف إلى الحمية ، وحيناً يحلل بائع سم حسنه بسم جهله ، وليس هناك حاذق يضع له الترياق شفقة به وحيناً يعطيه (شروانى) (٢) شريانا من شره ، وليس هناك حر يخلص هذا الجوهر الطاهر من هذا المشاكس ، وأحياناً يجعل محتمل تلك الحسان كالشعرة من حرارته ، وليس هناك كريم ينجيها من هذا التلوث والمرض ، وحيناً يسود حلاج وجه هذه الملائكة الأبيض ، وليس هناك غيور يغسلها من قربة ماء المؤونة ، ومثل هذه الحفنة المشعوذة من الأنذال الدنسين فارغى النفس ، المليئين بالهوس ، المسرعين إلى العبث ، الباحثين عن البدعة ، الفارغين من السنة غير الشرفاء ، المحتالين ، المخرفين ، الممثلين بالحيانة ، الفارغين عن الصيانة والديانة ، كل قلبهم ذل ، ورؤوسهم شر ، وجسدهم حسد ، وعقدتهم حقد - قد أسروا ، هؤلاء الكرماء والكريبات مثل آل فرعون لبنى إسرائيل ، وأنت قد وضعت عصا الكليم فى ركن الحجر ، وضربت على الشفة بخاتم الصمت ، وفقدت أذن الفهم ، وهذا لا يتقبله الأفاضل منكم ، إذ لا يتقبلون الضعف قط ، ومثل هذه القدرة من الناس القادرين ، وسادات العطر وكافة الأشراف وجمهور الأفاضل يعتبرون أنها شقاء الروح لا راحة الجسد ، وهم يحملون هذا الكسل على الغفلة لا على العقل وما أحسن قول المتنبي :

ولم أر فى عيوب الناس شيئاً كنقص القادرين على التمام

إذن فما دام الأمر على هذا الحال ، فلا تأت أمام العين بهذا المثل من دفتر الكسل ، وهو (الكسل أحلى من العسل) واقرأ من اللوح المحفوظ للعقل هذه النكتة فى أذن الفهم أن (الكسل من باب الزندقة) (٣) واقفز خارجاً من قفص العافية وضع القيد للعاقبة إذ أن (من تفكر فى العواقب لم يشجع) (٤) ، واغسل وجوه هؤلاء الأيتام الذابلة من ماء الحياة ، ومشط شعور تلك العرائس ذوى الشعور المشعثة بالمشط الروحاني ، ولا تسم البعض الأسد الخاصة لادريس والبعض خدام إبليس إذ أن « العدل ميزان الرحمن والجور مكيال الشيطان » (٥) ولا تجعل بعضهم فى روضة الحفظ وتحقر البعض الآخر فى مربوط النسيان ، وتمنطق بهذا الأمر الصادر عن منطق النبوة وهو « سوا أولادكم فى العطية » (٦) يعنى : أولادكم عطية الحق فاجعلوهم متماسكين كأجرام النجوم ، وما داموا هم مرايا الأرواح فساووا بينهم

(١) الحديث موجه إلى سنائى .

(٢) نسبة إلى شروان . وربما كان سكان شروان مشهورين بالشر لاتصالحهم بمناطق غير إسلامية .

(٣) حديث نبوى صحيح الإسناد .

(٤) من كلام الإمام على بن أبى طالب : ابن عبد ربه : العقد الفريد ١٧ / ١ .

(٥) حديث نبوى صحيح الإسناد .

(٦) حديث نبوى صحيح الإسناد .

كأسنان المشط ، واجعلوا أولئك الذين هم مساحل القلوب نصلاً واحداً كالمنشار ، وصل هذه الأرحام المقطوعة ، حتى تكون المادة مدداً لعمرک ، إذ أن (صلة الرحم تزيد في العمر)<sup>(١)</sup> وجدد الحفظ لحسن عهد أولئك المهجورين ، حتى يصير ذلك سبباً لإيمانك إذ أن (حسن العهد من الإيمان)<sup>(٢)</sup> وأسلك هذه الجواهر المبعثرة في عقد واحد ، وانقد تلك الدنانير الدارسة في بوتقة واحدة ، فما دام نقد أبناء النسل مشروعاً ، فنقد أبناء العقل ليس ممنوعاً . وحينما تزيت عروس روحى من كلامه ، جعلت من الحاجة ذريعة للدلال ، وثبتت بحجة الدار والغذاء ، واعتذرت بتعذر الكساء والوعاء ، إذ أن هذه الخدمة لا تيسر دون يسار ودون مكنة :

و حينما سمع منى هذا الفصل ضرب بيده على صدره فألف رحمة من الله على تلك اليد وذلك الصدر أخذ يضرب بيد القبول والإقبال على صدره المبارك ، وأمر في الحال أن يقيموا منزل شمس على سماء المهمة من أجل دفع ظلم الشتاء ، وأن يقيموا مظلة على الشمس الحارة كمجن لسيف الصيف ، ومن أجل الغذاء كتب خط الرواج على ميكائيل الذى فى يده مكابيل الأرزاق ، وبالنسبة للباس ألبسنى خلعة الشتاء والصيف من بيت كساء العفة والعافية كالبيستان ، وتكفل بالنفقات التى لم يستطع الفلك أن يتكفل بها ، وفى الجملة فقط سد طرق الروح على كل مزاحم يمكن أن يكون نبوة على العقل ، وفتح طرق القلب لكل متفتح يمكن أن تكون للروح تسليية منه ، وأقول له أن ذلك المصطفى الربانى قال لى ﴿ واصطفيتك لنفسى ﴾<sup>(٣)</sup> ، وذلك المتكلم الروحانى بمصداق الآية الكريمة : ﴿ وكلم الله موسى تكليماً ﴾<sup>(٤)</sup> قال فى مناجاته : « إلهى طفت البلاد وجربت العباد وأنت خير من الكل » واعلم أننى قلت هذا حين وجدت اسمه من دون الخلق أحمد ، وحين جعلنى كاسم والده مسعوداً ، وفى الجملة ففإن ذلك الصدر - أبقاه الله - لم يجعل أباً باقياً من التضحية بالروح وإبداء القلب ، وماذا أقول له ما قال الأستاذ فرخى فى حق ممدوحة :

( كلما أنظر إلى قصتى مع كرمه ، مثل قصة ذلك الجيل والقمر والأعرابى<sup>(٥)</sup> ) فهو مثل سميهِ عديم المثل ، ومثل اسم أبيهم مسعود الحظ ، حين امتتر روحى الحرة بخلة الكريم وجعلتنى قانعاً بقبول أقباله ، وأنا أيضاً أسعدت روحى ، وأنشأت وأنشدت هذه القطعة لتدل حالى ، وذكرت اسمه فى آخر القطعة .

#### « قطعة »

ولو أنى مثل البلطة من قبل المؤونة والقطع  
فلم أكن أبداً للطمع أو للغباب  
ومن طعن بلطتى من أجل غصن واحد  
لم يكن هنا أبداً ألم بشجر الغباب  
وإذا كانت رأسى قبل ذلك تحت البلطة  
فهو الذى جعل جذورها من الذهب  
ولكنى الآن من كثرة كرمه غارق فى المؤونه  
مؤونة للسيد الرئيس أحمد بن مسعود تيشه

(١) حديث نبوى صحيح الإسناد جامع ٤٤ / ٢ .

(٢) حديث نبوى صحيح الإسناد .

(٣) سورة طه : آية ٤١ .

(٤) سورة النساء : آية ١٦٤ .

(٥) نسب هذا البيت فى أمثال وحكم إلى الفرخى ولم يجده مدرس رضوى عند الفرخى لكنه شرح الحكاية بأن أعرابياً ضاع بعيره وعندما سطر القمر بنوره وجده فأنطلق مادحاً القمر وأرجعها إلى تعالى (يتيمة الدهر ٢٨٧ / ٤) والزخشرى فى ربيع الأبرار كما نظمها الشاعران ظهير الفاريابى ( القرن السادس الهجرى ) وفريد الدين العطار ، تعليقات ( ص ٧٩ - ٨٠ ) .



والآن لكوني تحت نعمته ، فقد نفذت إشارته ، فأرسلت في ليلة واحدة ذوى الوجوه النوروزية الذين يلزمون لنزاهة روحه الطاهرة ، وجمعت على عتبة واحدة أولئك الماهرين الذين يجدرون بخدمة قلبه ، وحررت تشبيها على هذا النسق ، ووضعت ترتيباً على هذا الأصل ، وقمت بهذا الكتاب على التشبيه والترتيب نزولاً على رغبة ذلك السالب للصواب الطالب للثواب ، ذلك القابل للدولة والقائل للحكمة ، قبله الإقبال وكعبة الآمال ، السيد الذكي والقيم اليقظ ، باني العافية ، ناظر العاقبة ، قارئ الحقائق ناظر الدقائق ، قابل الحكمة ، عارف الحق ، ناظر الكلم ، طارز المعاني ، ليمتعه الباري عز اسمه بالحياة ، ( ويمتعا ) من بقاءه - وكما أن هذه المادة السماوية قد صارت مزينة بوجود جوده ، لتكن الفائده الربانية في كل لحظة مرتبطة بروحه وجاهه ، ما دام الجهد والتوفيق صنوين ، ووفقه الى إجتلاء العلم والحكمة وعلى اجتلاء أصحاب الحق والحقيقة ، وعلى تفخيم وتعظيم أرباب الذوق والطريقة ( آمين يارب العالمين ) والحمد لله على منه وأفضاله والصلاة على نبيه محمد وآله .

## فهرست جميع المؤلف في عشرة أبواب

- الباب الأول : في التوحيد والتمجيد .  
الباب الثاني : في ذكر كلام الباري عز و علا .  
الباب الثالث : في نعت النبي عليه السلام وفضائل أصحابه رضي الله عنهم .  
الباب الرابع : في صفة العقل .  
الباب الخامس : في فضيلة العلم ومعنى العشق وحالاته .  
الباب السادس : في ذكر النفس الكلية ومراتبها وكمال العقل .  
الباب السابع : في صفة الأفلاك والبروج ودرجات القلوب والعشق والأنس .  
الباب الثامن : في مدح السلطان بهرامشاه وأمراة وأعيان دولته .  
الباب التاسع : في الحكمة والأمثال والمثالب .  
الباب العاشر : في صفة تصنيف الكتاب .



## الفهرست المنظوم

ولو أن أبوابه في الظاهر عشرة  
إلا أنها في الباطن خير من مائة وخمسين ( بابا ) .  
الباب الأول في بيان التحميد ،  
والتنزيه المحض والتوحيد الصرف .  
الباب الثاني في ثناء الرسول ونعته ،  
وليتيم القبول أضف إليه ( الحديث ) عن الصحابة الأربعة .  
والباب الثالث أتحدث فيه هن العقل ،  
ذاك الذي يتسع فيه مجال الحديث .  
والباب الرابع عن العلم وطلب العلم ،  
وسوف أتحدث فيه ( من وجهتى نظر ) المعرفة والحلم .  
والباب الخامس في العشق وتعبيره ،  
ومن أين وإلى أين ( يمتد ) تأثيره .  
والباب السادس عن الغفلة والنسيان ،  
وكيف يستوليان على الإنسان .  
والباب السابع عن حال العدو والصديق ،  
ذلك الذى تجد الحديث عنهما حيثما كنت .  
والباب الثامن عن حالة الأفلاك ،  
هل هى مقبولة هكذا أو تثير الخوف .  
والباب التاسع في الثناء على ملك العالم ،  
ذلك الذى يتوارى العدو من سيفه .  
والباب العاشر في صفات هذا التصنيف ،  
إذ أنك لا ترى قط مثل هذا التأليف .

## الباب الأول

### في توحيد البارى تعالى

- يا من أنت مربى الباطن ومزين الظاهر ( الجسد ) ، ويا واهب العقل وغافراً لمن لا عقل له .
- أنت خالق المكان والزمان ورازقهما ، وأنت حافظ المكان وساكن المكان وحارسهما .
- فالمكان والزمان كلاهما من صنعك ، والزمان والأرضين كلها بأمرك .
- والنار والماء والرياح والتراب الثابت ( الأرض ) ، كلها تحت قدرتك التى لا مثيل لها .
- ٥ - فأنت مبدع الجزئيات من العرش حتى الفرش ( الأرض ) ، والعقل الحى رسولك المسرع .
- وأينما وجد لسان دائر فى الأفواه ، تنفث فيه الروح من ثنائك .
- وأسماؤك العظيمة المقدسة ، هى المرشدة لجودك ونعمتك وكرمك .
- وكل واحد منها أعلى من العرش والأرض والملك ، تبلغ ( عدداً ) ألفاً وواحد ( وقد تبلغ ) تسعا وتسعين .
- وكل واحد منها يتنسب إلى حاجة ، ولكن من ليس أهلاً للسرى يحجب عنها .
- ١٠ - فيارب من فضلك ورحمتك ، اجعل القلب والروح جديرين بالنظر إلى اسمك .
- والكفر والدين كلاهما فى طريقك مسرعان ، قائلين « وحده لا شريك له » .
- هو الصانع والمكرم والقادر ، وهو الواحد الكافى بنفسه ليس مثلنا .
- وهو الحى القيوم والعالم القادر ، وهو رازق الخلق والقاهر الغافر .
- وهو فاعل الحركة والسكون ، وهذا مصداق الواحد الذى لا شريك له .
- ١٥ - وعجزنا دليل على كماله ، وقدرته تنوب عن أسمائه .
- فإن المنكر والمقر يعودان من تلك الدار يوم الجزاء بجيب خاوي وكيسة خالية .
- فأى شىء أسمى من الوهم والعقل والحس والقياس سوى خاطر العارف بالله ؟
- وحيثما وجد عارف فى كل الأرض ، يصير العرش أرضاً تحت قدمه .
- وأنها لتجذف تلك الروح ، التى تبصر الخلق بدون الخالق .
- ٢٠ - هو ذلك الذى استطاع أن يصور الجسد من التراب ، وجعل الريح سجلاً للكلم .
- واهب العقل وملهم الألباب ، منشئ النفس ومبدع الأسباب .
- وكلها من صنعه الكون والفساد ، وهو لكل الخلق المبدأ والمعاد .
- كلهم منه ورجعتهم إليه ، ونهاية الخير والشر كلها إليه .
- وهو خالق الاختيار للخير والشر ، هو باعث النفس ومبدع العقل .
- ٢٥ - وهو الذى جعلك شيئاً من لا شىء ، وكنت ذليلاً فجعلك عزيزاً .
- وليس لقلب قط طريق إلى كنهه ، وليس للعقل والروح خبرة بكماله .
- فقلب العقل من جلاله فى حيره ، وعقل الروح من كماله متخبط .
- فالعقل الأول نتيجة من صفته ، وقد أعطاه الطريق لمعرفته .



- وجولان الوهم ضعيف عن عز ذاته ، وميدان الفهم ضيق عن وصفه .
- ٣٠ - وقد أحرقت نيرانه جناح العقل ، فطوى بساطه حسداً منه .
- والنفس في موكبه لا تزال تحبو ، والعقل في مدرسته تلميذ مبتدئ .
- وأى شيء يكون العقل في هذه الدنيا ، إلا مزور يقلد خط الله ؟
- وليس هنا من أحد عارف بالله ، إلا عن طريق العقل والوهم والحواس .
- فلو أسفر عز وصفه عن جماله ، لخطف من العقل العقل والروح .
- ٣٥ - فإن الإنسان يستطيع أن يعطى عقله التمكين ، لو أنه كان في مقام جبريل الأمين .
- ( بل ) أن جبريل من هيئته لأقل من عصفور ، مع كل ما يملكه من صولة
- وحين يصل العقل إلى ذلك الحد يطأطئ رأسه ، وحينما يطير الروح إلى ذلك الأوج يطوى جناحيه .
- وكل من تحدث عن القاع والثقل ، فقد قال أن له شريكاً فحذار .
- وليس إلا بالحس الركيك والنفس الخبيث ، يتحدث الحديث ( الإنسان ) عن القدم والحداثة .
- ٤٠ - ففي طريق قهره وعزة صفاته ، يكون كنهك فقط بمعرفته .
- فقلل من هذا العقل الذى يثير الترهات ، وكفى عن هذا الفلك والطبع المتلون .
- وحينما كشف للعقل طريقه بذاته ، مدحه حينذاك بالقابلية .
- ( فاعتبر ) العقل أول المخلوقات ، وجعله على رأس كل المختارين .
- والعقل الكل كلمة واحدة من دفتره ، والنفس الكلية راجلة واحدة على بابه .
- ٤٥ - وهو الذى أعطى للعشق الكمال بالعشق ، وهو الذى جعل للعقل العقال بالعقل .
- والعقل مثلنا تائه ، ( وهو ) فى طريق كنهه مثلنا حائر .
- فهو عقل العقل وروح الروح ، وكل ما هو أعلى من ذلك فمته هو .
- ومن ذا الذى يستطيع بمناقشة العقل والنفس والحواس أن يكون عارفاً بالخالق ؟
- وإذا لم يمكن الله قد دله على الطريق ، فمن أى طريق صار عارفاً بالالوهية ؟

### فصل فى المعرفة

- ٥٠ - لا يستطيع امرؤ أن يعرفه بنفسه ، إذ يمكن معرفة ذاته بذاته .
- لقد أدى العقل حقه فلم يتباد تماماً ، وعلم أن العجز فى طريقة معرفة .
- وقال كرمه إعرفنى بنفسى ، وإلا فمن ذا الذى يعرفه بالعقل والحواس ؟
- ومن الذى يميز هداية الحواس ؟ ومن الذى يغرس الجوز على ظهر قبة ؟
- العقل دليل ولكن إلى بابه ، وفضلك هو الذى يحملك إليه .
- ٥٥ - إنك لن تقطع الطريق بهداية العقل ، فلا تتخبط كالخمار مثل الآخرين .
- والمرشد لنا فى الطريق هو فضله ، والدليل والبرهان إليه هو صنعه .
- ويا من صرت عاجزاً عن معرفة نفسك ، متى ( تيسر لك ) أن تعرف الله على الإطلاق ؟
- وما دمت - مع علمك - بلا حيلة فكيف تكون عارفاً بالخالق ؟
- وإذا كنت لا تعلم سر صنعه ، فكيف تستطيع معرفته ؟
- ٦٠ - فالأوهام قاصرة عن أوصافه ، والأفهام تتحدث بالهذر عند الحديث عنه .

- وعند الإتيان بالدليل في وصفه ، يكون النطق تشبيهاً والسكوت تعطيلاً .
- فالخيرة هي غاية العقل في طريقه ، والغيرة هي جوهر العقل تجاهه .
- فهو للعقل والروح المراد والمالك ، وهو المنتهى للمريد والسالك .
- فعقلنا دليل على وجوده ، والموجودات كلها تحت قدم وجوده .
- ٦٥ - وفعله خارج عن « الداخل » و « الخارج » ، وذاته أعلى من الكيفية والسببية .
- والإدراك لا يملك الطريق إلى ذاته ، ففي هذا الطريق تمزق العقل والروح والقلب .
- ذلك أنه بدون كحل معرفته ، يكون العقل غافلاً عن ألوهيته .
- فكيف تحت الوهم على البحث عنه ؟ ومتى كان للحديث حديث مع القدم ؟
- فقد تحير الأنبياء من هذا الحديث ، واحتار الأولياء من هذه الصفات .

### فصل في الوحدة وشرح العظمة

- ٧٠ - هو واحد والعدد عنه معزول ، وهو صمد والحاجة منتفية عنه .
- وهو ليس ذلك الأحد الذي يعرفه العقل والفهم ، وهو ليس ذلك الصمد الذي يعرفه الحس والوهم .
- لا يكون في وفرة ولا يكون في قلة ، فحاصل ضرب واحد في واحد هو واحد .
- ففي الاثنين لا يكون هناك خطأ إلا بالنسبة له ، ولا يمكن أن يكون هناك خطأ في الواحد قط .
- وما دمت منهمكاً في العد والشك ، فسواء معرفتك بالواحد أو بالاثنين فكلاهما سواء .
- ٧٥ - واعلم علم اليقين أن مرعى الشيطان ، من « ما » و « كم » و « لماذا » و « كيف » فحذار .
- إذ لا تكون عظمته من الزيادة ، وذاته أعلى من الكمية والسببية
- ومن أجل بحث الطالب العاجز ، يكون هو قول « هل » و « من » جائزاً .
- ولم يقل أحد أن صفاته المبدعة ، هي « كم » و « كيف » و « لماذا » و « ماذا » و « متى » و « أين » .
- فيده قدرته ووجهه بقاؤه والمجىء حكمه والنزول عطاؤه .
- ٨٠ - وقدماه جلال القهر والخطر ، وأصبعاه نفاذ الحكم والقدر .
- والموجودات تحت قدرته ، كلها معه وكلها تبحث عنه .
- فحركة النور تكون إلى النور ، ومتى كان النور بعيداً عن الشمس ؟
- ومع وجود الأزل فقد سبقه هو ، إذ أن ( الأزل ) أتى مبكراً ولكنه متأخر عنه .
- ومتى كان عمله مرتبطاً بالأزل ، والأزل غلامٌ ولد في بيته .
- ٨٥ - وابتعد ( أيضاً ) الوهم والخيال عن الأبد ، فإن الأبد أخذ علامته من الأزل .
- فكيف يكون له مكان ؟ اتسع هذا المكان أو ضاق ، ذلك أنه ليس لمكانه مكان أيضاً .
- فقد جعل للخلق دنيا على هذه الصفة ، حتى يجعله لذاته علواً عليهم .
- وبأى شيء يجدى المكان لخالق المكان ؟ وأى تأثير للسماء إذا كانت فوق السماء ؟
- فسماء الأمس لا تكون موجودة اليوم ، ذلك أن الغد لا يكون موجوداً في الحاضر .
- ٩٠ - وقد طواها أمام ستر الدخان ، فاذهب واقرأ « يوم نظوى السماء »<sup>(٢)</sup> .
- وحين أكثر العارفون الحديث عن القديم ، شطروا مواجيدهم وتجاوزوا عنها .

(١) ﴿ يوم نظوى السماء كطى السجل للكتب ﴾ . الأنبياء آية ١٠٤ .



- ليس بالأركان يكون ثبات أوقاته ، وليس المكان محلاً لوجود ذاته .
- فيا من أنت في إसार الصورة والنقش ، وقد تعلقت بآية « استوى على العرش » .
- ليست الصورة خالية من المحدثات ، وهى ليست جديرة بالعز الأبدى .
- ٩٥ - ذلك أنه كان النقاش ولم يكن نقش ، كانت هناك آية « استوى » لم يكن عرش أو فرش .
- فاقراً « استوى » من أعماق الروح ، ولا تعتبر ذاته مرتبطة بالجهات .
- و « استوى » آية من القرآن ، أما قول « لا مكان » فمن الإيمان .
- والعرش كالحلقة موجودة خارج الباب ، لا علم لها بشيء من صفات الله .
- ففى اللوح المحفوظ كلام مسطور ، لكن ينتفى عنه الصوت والشكل والصورة .
- ١٠٠ - « وينزل الله » موجودة فى الأخبار ، فلا نعتقد أنها المجرى والذهاب .
- فلفظ العرش من أجل التشريف ، والنسبة الكعبة إليه من أجل التعريف .
- فقل « لا مكان » فهذا هو حاصل الدين ، وحرك رأسك ( استحسناتاً ) فهنا ينبغى التحسين .
- فقد عادى الحسين ذلك الذى كان يقوله « ألا مكان لعل »

### فصل فى التنزيه

- ليس الدهر قالباً لقدمه ، وليس الطبع باعثاً لكرمه .
- ١٠٥ - فليس هناك دهر ولا طبع دون قوله ، ولا تسكن الروح الجسد دون أمره .
- هذا وذاك كلاهما ناقص وأبتر ، وهذا وتلك كلاهما أبله لا قيمة له .
- فمادته ليست من القديم ولا من الحديث ، وهو الذى لا وجود إلا به .
- فلا يعرف ملكه بأن له نهاية ، ولا توصف ذاته بأن لها بداية .
- إذ لا يميل إلى الشعوذة والاحتيال والسحر ، ذلك الذى ينظر جيداً إلى التوحيد والصدق .
- ١١٠ - فالبصر الذى يرى العقل يختار الحق ، أما البصر الذى يرى الألوان فلا يرى الحق .
- وذلك الذى يزينه البصر يكون باطلاً ، فالحق لا يأتى من أوهام الماء والطين .
- والعقل يكون محيطاً بالخلط والوهم ، أجل بكليهما ولكن على وجه البسيطة .
- فكيف يبدى ذاته للخلق ، وفى أية مرآة يتجلى ؟
- فالمكان والروح كلاهما خادمان لك ، وكلاهما حارساك وصديقاك الحميان .
- ١١٥ - وحينما تتخلص من المكان ومن الروح ، ترى حينذاك الله بالله .
- ولا يستطيع كل شخص أن يحمل ثقل التوحيد ، ولا يستطيع كل خسيس أن يذوق طعم التوحيد .
- فالله معبود فى كل مكان ، ولا يكون المعبود محدوداً بمكان .
- فالرجل المجسد ضال عن الطريق ، والكفر والتشبيه كلاهما للآخر رفيق .
- فاترك النفس فى طريق الصدق ، وانفض وارفع يديك عن هذه النفس المشؤومة .
- ١٢٠ - وقد رسم صنع الإله باطنك ، ليس من الأصفر والأبيض والأحمر والأسود .
- وهو الذى صور الأفلاك من حولك من أى شيء ؟ من الرياح والماء والنار والتراب .
- فعلة وذاته خارجان عن الآلة والجهة ، إذ أن هويته مليئة بـ « كن » و « هو »<sup>(١)</sup> .

(١) ﴿ ويوم يقول كن فيكون ﴾ سورة الأنعام : آية ٧٣ .

- « وكن » تتكون من حرفين عاجزين ، و « هو » بحران خاليان من الهوى .
- وذاته في نظر العارف والعالم ، أبلى من « أين » و « وكيف » ومن « هل » و « لم » .
- ١٢٥ - وكل ما أعطاه يستطيع الفلك أن يسترده ، ويظل باقياً نقش « الله خالد » .
- وذلك الذى صورك بلا لون ، لا يسترد منك اللون مطلقاً .
- ولكن الفلك لا يترك لك خالداً ، اللون الأصفر والأسود والأحمر والأبيض .
- وقد هيا لك وأكثر مما تحتاج ، كل ما يكون أسباباً لك ( ووضعها ) أمامك .
- خلقتك من صنعه في تكليف ، وعرف فضل نفسه إليك .
- ١٣٠ - قال : كنت كنزاً مخفياً ، وخلقت الخلق كي يعرفونى .
- وصنع من الكاف والنون بالدر الثمين ، البصر فجوة مملوءة بالـ « ياسين »<sup>(١)</sup> .
- فقد وضع الإله تحت الفلك بأمر وضعه خصوما أربعة في مكان واحد .
- وجمعهم دليل على قدرته ، وقدرته صورة لحكمته .
- كلها أضداد ولكن بأمر الله ، أصبحت كلها معاً رفقاء .
- ١٣٥ - وقد صورها كلها بأمر المقدم ، منذ الأبد في سراى العدم .
- وقد جعل المصور الجواهر الأربعة بلا لون بسعى الكواكب السبعة .
- ذلك الذى صورك بلا قلم ، يستطيع أن يصور أيضاً بلا لون .
- فلم لا تقر بأن الدنيا من خير وشر ليست إلا منه وإليه بل هى نفسه .
- فقد وجدت كلها الحظوظ والصور منه ، ( ووجدت ) أصلها الهولانى وأساسها .
- ١٤٠ - فالعناصر والمادة الهولانية ، والطبع واللوان الأركان الأربعة .
- اعلم أن غايتها كلها التناهى ، وكلها سلم إلى المشهد الإلهى .

### فصل فى الصفاء والإخلاص

- إذن فما دام المطلوب لا يوجد فى مكان ، فمتى كان سفرك إليه بالقدم ؟
- فالطريق المباشر إلى الحق هو النفس والنفس ، وأن تخلص مرآة القلب من الصدا فحسب .
- فمرآة القلب من صدا الكفر والنفاق ، لا تكون مضيئة من الخلاف والشقاق .
- ١٤٥ - وجلاء المرأة يقينكم ، وما هو ( هذا اليقين ) ؟ هو محض صفاء دينكم .
- وذلك الذى لا يسكن الشك فى قلبه ، لا تكون الصورة والمرأة لديه سواء .
- ذلك أنه إذا كنت أنت فى المرأة ظاهراً ، فهو الذى فى المرأة ولست أنت .
- ذلك أنك تختلف إذا اختلفت المرأة ، فلا علم للمرأة إذن بصورتك .
- فمرآة الصورة بعيدة عن الصفة ، ذلك أن قابلية ( المرأة ) للصورة تكون من النور .
- ١٥٠ - والنور فى حد ذاته ليس منبتاً عن الشمس ، والعيب فى المرأة وفى البصر .
- وكل من هو فى الحجاب خالد ، مثله كمثله البومة والشمس .
- فإذا كان اليوم بلا قوة أمام الشمس ، فذلك من ضعف وليس منها .
- فنور الشمس ساطع على العالم ، أما الإفة فهى من ضعفها عين الخفاش .

(١) ياسين : أحد أسماء النبى ﷺ .



- فأنت لا ترى إلا الخيال والحواس ، ما دمت لست عارفاً بالخط والسطح والنقطة .
- ١٥٥ - وأنت مخطئ في الطريق إلى المعرفة ، وقد قضيت السنين والشهور في حديث فارغ .
- وذلك الشخص الذى يتحدث فى هذا الطريق بالفضول ، لا يعرف التجلى من الحلول .
- وإذا كنت تريد أن تعطى البصيرة ، فلا تنظر فى مرآة معيوبة بل عليك بالمضيئة .
- فلا ذنب هناك لنور الشمس ، وأنت ( تضع ) قارورتك تحت السحاب .
- فيوسف وهو أكثر جمالاً من الملك ، أظهر وجهها ( كوجه ) الشيطان على نصل خنجر .
- ١٦٠ - فلا يعاين الحق ( من هو ) فى الباطن ، وخنجر لا يقوم بعمل المرآة .
- ذلك أنك تستطيع أن ترى صورتك فى مرآة قلبك ، أفضل مما تستطيع أن تراها فى طينك ( جسدك ) .
- فاقطع هذا القيد الذى قيدت به ، فمتى ابتعدت عن الطين نجوت .
- ذلك أن الطين مظلم والقلب مضيء ، وطينك مجمرة والقلب روضة .
- وكلما كان سطح قلبك أكثر صفاء ، كان منه التجلى أكثر لك تهيئاً .
- ١٦٥ - وقد صار أبوبكر خاصاً فى التجلى ، وأليس ذلك لأنه كان زائداً فى إخلاصه عن الأمة .

### التمثيل فى شأن « من كان فى هذه أعمى فهو فى الآخرة أعمى »

#### جماعة العميان وأحوال الفيل

- كانت هناك مدينة كبيرة فى حدود الغور ، وكان كل أهل هذه المدينة عميانا .
- ومر ملك بهذه المدينة ، فأحضر العسكر وضرب الخيام .
- وكان له فيل كبير ذو هيبة ، ( اتخذ ) من أجل الجاه والحشمة والصلوة .
- فرغب الناس فى رؤية الفيل ، وذلك من كثرة ما سمعوا عنه من تهويل .
- ١٧٠ - وتقدمت مجموعة من هؤلاء العميان إلى الفيل .
- ولكى يعلموا شكل الفيل وهيئته ، أسرع كل واحد منهم إليه متعجلاً .
- فتقدموا إليه وأخذوا يلمسونه بأيديهم ، ذلك أنهم كانوا جميعاً بلا بصر .
- فلمس كل واحد منهم عضواً ، واطلع على جزء منه .
- وتعلق كل منهم بصور مستحيلة ، وربط روحه وقلبه وراء خيال .
- ١٧٥ - وحينما عادوا إلى أهل المدينة ، تجمع ( العميان ) الآخرون حولهم .
- وكان كل واحد من هؤلاء الضالين سيئى العقيدة راغباً ومتشوقاً .
- فسألوا عن صورة الفيل وشكله ، وسمعوا جميعاً ما قالوه .
- فذلك الذى وقعت يده على الأذن ، سأله آخر عن شكل الفيل .
- فقال : شكل مهول وعظيم ، عريض وسميك ومتسع كالكلب .
- ١٨٠ - وذلك الذى وقعت يده على الخرطوم ، قال : لقد صار شكله معلوماً لدى .
- فهو كالأنبوبة فارغ القلب ، هو عظيم ومسبب للحريرة .
- وذلك الذى وقع ملمسه من الفيل ، على قوائمه الغليظة المليئة بالتجاعيد .
- قال : أن شكله كما هو مضبوط ، حقيقة كأنه العمود المخروط .
- لقد رأى كل واحد منهم جزءاً من الأجزاء ، ووقع لهم جميعاً الظن الخطأ .

- ١٨٥ - فليس لقلب قط اطلاع على الكل ، ولا يكون العلم رفيقاً لا عمى قط .
- كان للجميع خيال محال ، وقد صنعوا جميعاً ما صنع الأبله بالجوال .
- فليس للخلق اطلاع على الإله ، وليس للعقلاء طريق إلى هذا الكلام .

### فصل في أن الاستواء معقول والكيفية مجهولة

- قال ذاك : هو رجل وقال الآخر : يد ، وقد خلطوا جميعاً في الكلام إلى غير حد .
- وذلك الآخر قال بالأصبعين والنقل والنزول وسار في طريق الحلول .
- ١٩٠ - والثالث قدر الاستواء في علمه بالعرض والسرير .
- وقال واحد جهلاً : قعد وجلس ، وقد ربط جرساً في رقبتة من الجهل .
- قال واحد وجه وقال الآخر قدمين ، ولم يقل له شخص ما : إلى أين ؟
- فمما قالوه جميعاً جاء القيل والقال ، وأصبح حالهم كحال العميان والفيل .
- فهو منزه - جل ذكره - عن الكيفية والسببية ، وقد صارت أكباد الأنبياء من هذا دما .
- ١٩٥ - وقد تتبعوا في هذا الحديث عقولهم ، وطوى جميع العلماء علومهم .
- وأقر الجميع بعجزهم ، فويل للذي يصر على الجهل .
- فافر المتشابه<sup>(١)</sup> ولكن لا تتعلق به ، واهرب من الخيالات الفارغة .
- فقد آمننا بما هو موجود بالنص بأكمله ، وسلمنا أيضاً (بما ورد) في الأخبار .

### التمثيل في أصحاب تمنى السوء

- سأل رجل أريب أحد الغافلين حين رآه شديد الغلظة جاهلاً .
- ٢٠٠ - قال ( له ) : ألم تر الزعفران قط ؟ أو لم تسمع عنه إلا الاسم ؟
- فأجاب : لقد أكلته كثيراً مع « الزبادى » ، أكثر من مائه مرة لا مرة واحدة .
- فقال له الحكيم : هذا أنت يا مسكين يا صاحب القلب السليم .
- أنت أيضاً لا تعرف البصل ، وتثرثر<sup>(٢)</sup> كثيراً فيما لا نفع فيه .
- وذلك الذى لا يعرف نفسه ، كيف يشعر بنفوس الآخرين .
- ٢٠٥ - وذلك الذى يعرف اليد والقدم ، كيف تتبسر له معرفة الله .
- والأنبياء عاجزون عن هذا المعنى ، فكيف تدعى أنت ذلك جزافاً ؟
- فإذا كنت تريد البرهان لهذا الكلام ، فحسبك أن تعلم أنه الإيمان .
- وإلا فأين هو وأين أنت ، فالصمت خير لك ولا تكثر من الثثرة .
- والعلماء جميعاً يثرثرون بلا جدوى ، فليس الدين جديراً بكل شخص<sup>(٣)</sup> .

(١) هو الذى أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات وأخر متشابهات ﴿ سورة آل عمران : آية ٧ .

(٢) حرفياً : وتحرك لحيثك .

(٣) حرفياً : فالدين لا ينسج على قدم كل شخص .



## فصل فى الدرجات

- ٢١٠ - لا تجعل لروحك من جهنم مقرا ، ولا تتخذ من المحال بيتا لخاطرك .
- ولا تدر حول الهراء والمحال ، ولا تحم حول باب دار الخيال .
- وانفض يديك عن الخيال المحال ، حتى تجد الاستقبال فى هذه الحظيرة
- وفى هذا البحر الذى لا ساحل له ، اضرب بيدك وقدميك كالضفدعه لعلك ( تنجو ) .
- فدار البقاء تلك من أجلك ، ودار الفناء هذه ليست مكانك .
- ٢١٥ - ودار البقاء هى المعاد من أجلك ، فاترك اليوم وهىء الروح من أجل الغد .
- فالقبيح والجميع واليسار واليمين فى الدنيا ، كلها خلفه السوء ( أبناء ) آدم .
- والدرجات كثيرة نحو السطح العالى ، فكيف تصير قانعا بدرجة واحدة .
- والدرجة الأولى اليه هى الحلم ، فهو بالتحقيق سيد العلم .
- وقد جمعت أنت على الدرجة الأولى ، العقل والروح والصورة والجوهر .
- ٢٢٠ - فاعلم حقيقة أن فى ( هذا ) العالم ، من أجل نتاج آدم ؟
- وليس من سلم إلى الأزل ، أفضل من العلم والعمل .
- ومن أجل مرتفعات المنزل ومنخفضاته ، تقوى حكمة الروح القلب .
- ولو لم تفعل ذلك فى هذا الطريق ، فاضرب برجلك ويدك فلا ضير .
- وكل من يبذر بذور الكسل ، فإن كسله يورثه الكفر<sup>(١)</sup> .
- ٢٢٥ - وكل من ارتبط بالجهل والكسل ، ضلت قدمه الطريق ( وانساب ) عمله من يده .
- وأنا لا أعلم شيئا أسوأ من الكسل ، فالكسل هو الذى يجعل الابطال مخثين<sup>(٢)</sup> .
- فقد خلقت من أجل العمل ، ( وعلى أساسه ) فصل رداء خلقتك .
- ولماذا تصير قانعا بالأسمال ، ما دمت لا تطمع فى تلك الحلل .
- والصادق يجعل العوالم الأربعة واحدا ، والعاشق يجعل من المنازل التسعة واحدا .
- ٢٣٠ - فكيف تحصل على الملك والمملك ؟ ما دمت تجعل من الشهر ستين يوما دون عمل<sup>(٣)</sup> .
- فمن بطالة النهار وراحة الليل ، لا تصل أبدا إلى السرير الساسانى .
- فتاج الملوك وعرشهم ( من ) قبضة ، تعرف المقمع ويد تعرف السيف وعين لا تعرف البكاء<sup>(٤)</sup> .
- ولكن من كان غير أهل لهذا ووضعيا يصير خسيسا أمام الفضه وما يعطيه الفلك .
- فلا تخط كيس ( الحرص ) ولا تمزق حجب ( العلم ) ، ولا تعلق الأطباق ولا تشتت الضلالة .
- ٢٣٥ - وإذا كنت عالما فكن بالحلم كالجبل ، ولا تكن شكاء أمام نوائب الدهر .
- فالعلم به حلم شمع بلا نور ، وهما معا كالعسل الصراح .
- والشهد بلا شمع رمز للأحرار ، والشمع بلا شهد يفضى إلى النار .
- فأعبر دار الكون والفساد هذه ، وخل عنك المبدأ واذهب إلى المعاد .

(١) الكسل بذرة الكفر : حديث نبوى غير متداول .

(٢) فى الأصل : رستم جمع رستم البطل الفارسى الشهير .

(٣) المقصود : قضاء النهار مثل الليل فى البطالة .

(٤) حرفيا : بسحابة غير ممطرة : والمقصود بها العين التى لا تبكى .

- ففي كتلة التراب<sup>(١)</sup> هذه التي لا ماء فيها ، تكون نيران الرياح دليلا على السراب .

### في الحفظ والمراقبة

- ٢٤٠ - كل من كان من عون الحق محيطا به ، يصير عنكبوته ناسجا للاستار .
- يلهج عليه بالثناء لسان الضب ، وتبحث عن رضائه الأفاعي .
- ويظلل نعله ما فوق السماء ، ويكون ياقوته جديرا بزينة الأرض .
- ويصير السم سكرافى فمه ، ويصير الحجر جوهرا فى قبضته .
- وكل من يضع رأسه على هذه العتبه ، يضع قدمه على تريكة الزمان .
- ٢٤٥ - والعقل يدعو العاجز إلى هذا الباب ، ذلك أن الذى يتعد عن هذا الباب يظل عاجزا .
- وإنى أخاف عليك من الجهل وعدم المعرفة ، أن تصبر عاجزا فجأة على الصراط .
- فثمه جاهل يسحبك إلى النيران ، ما دام يعطيك القرن والخشخاش .
- فلقد رأيت اللقمة التى يمضغها المرء ، تخرج من بينها حبه قمح .
- كانت أمام الطير والجراد والدواب ، وتحت نظرة الحمار القاسية ولهب التنور .
- ٢٥٠ - ثم صارت أيضا بين شقى طاحونتك ، وبالرغم من ذلك فقد حفظها الله .
- فمن أجل حفظ المال والنفس ، هو حسبك إذ أنك من صنعه .
- وأنا أتحدث إليك ولو أنك عاقل فطن فاستمع إلى نصيحتى .
- حينما تحصل على الكلب والقيد ، تستطيع أن تنزل الهزيمة بغزال الصحراء .
- وأنت بهذا الاعتقاد وهذا الاخلاص ، من أجل المعاش وكسب الخلاص .
- ٢٥٥ - أرى أن اعتمادك على الكلب والقيد ، أكثر من الاعتماد على السميع البصير .
- وفى هذا البناء أغار الحديد ( القيد ) ، وأغار الكلب على إيمانك .

### التمثيل فى قوم يؤتون الزكاة

- وهب رجل أريب كريم أمام ابنه ، بضع آلاف بدرة من الذهب .
- وحين رأى الابن بذل والده ، أطلق عليه لسانه يعيبه ويعذله .
- فقال : يا أبى أين نصيبى ، قال : يا بنى ( نصيبك ) فى خزانته .
- ٢٦٠ - فنصيبك دون ( اللجوء إلى ) وصى أو مخزن ، أعطيته للحق وهو سيرده إليك .
- فما دام هو صانعنا ومولانا ، فليس كثيرا عليه ديننا ودنيانا .
- فهو ليس إلا بارىء الأرواح ، ولا يظلمك منها قط .
- وهو يعوض البدرة بسبعين ( مثيلاتها ) ، وحينما يغلق بابا يفتح أمامك عشرة أبواب .

### فى الحكمة وسبب رزق الرزاق

- ألم تر أن الذى سبق كل الوجوه ، حين خلق وجودك فى الرحم .
- ٢٦٥ - أعطاك رزقك من الدم تسعة شهور ، الخالق الحكيم الذى لا مثيل له .

(١) كتلة التراب : المقصود بها الدنيا .



- ورباك أيضًا في بطن أمك ، وبعد تسعة شهور أتى بك إلى الوجود .
- وحينما أغلق هذا الباب للرزق في وجهك ، أعطاك بعده باين أفضل ( منه ) .
- أعطاك بعد ذلك الألفة بالثديين ، فهما أمامك طوال النهار والليل ينبوعان جاريان .
- وقال لك : اشرب من هذين الاثنين ، « كل هنيئًا »<sup>(١)</sup> فليسا حرامًا عليك .
- ٢٧٠ - وحينما فطمت بعد عامين ، تبدلت جميع أحوالك .
- أعطاك رزقك من يديك وقدميك ، أمسك بتلك واسع بذى في كل مكان .
- فإذا كان البابان قد جاز غلقهما عليك ، فقد أقام بدلا منهما أربعة أبواب .
- فخذ باليدين واسع بالقدمين يدأب ، واطلب الرزق من أنحاء العالم .
- وحين يحم القضاء فجأة ، تكون أمور الدنيا كلها مجازًا .
- ٢٧٥ - عجزت اليدان والقدمان عن العمل ، وبدلا من الأربعة أعطاك ثمانية .
- فحينما قيدت الأربعة منك في اللحد ، صار الجنان الثمان خالدة من أجلك .
- فقد أعاد فتح الأبواب الثمانية لك ، وأحضر أمامك الحور والغلمان .
- حتى تذهب إلى أى باب مسرورًا وكيفما تشاء ولا تتذكر شيئًا من الدنيا .
- فهو أكثر حنانًا عليك من الأم والأب ، وهو رائدك إلى الخلد .
- ٢٨٠ - ويا أيها الفتى استمع إلى هذه النقطة ، ولا تكن قانطًا من عطاء الله .
- حينما أعطاك الله المعرفة ، وضع الإيمان في أعماق قلبك .
- والخلعة التى كانت لك يوم عرسك ، لا يستردها منك عند البعث .
- فإذا لم يكن لك علم أو مال ، وهو لك فلم تخسر شيئًا .
- ولو وضعك في مقام الفخر لا ترى عارًا ، ولو أعزك لا تنقلب ذليلًا .
- ٢٨٥ - فلا تربط قلبك بما تملكه ، واعلم أن الباقي هو ما يعطيك إياه .
- فالذى تكتنزه لا تجده ثانية ، أما إن أعطيته فهو يرد لك عطيتك .
- وحينما تضع الذهب المزيف في النار تلتهمه ، أما الذهب النضار فيتألق لك .
- والسيء الذى يحرقه يخلفه عليك حسنا ، وتيمم دولة الفلك وجهها شطرك .
- ونفع النار في أن تكون متوقدة باستمرار ، ومشعل النار حينذاك أكرم منها .
- ٢٩٠ - فأنت لا تعلم الخير من الشر ، وهو خازنك أحسن إليك منك .
- فالصديق حيه فلماذا تدق على بابه ، والحية صديق فلماذا تهلع منها ؟
- ويا أيها الباحث في الصدف عن جواهر ( الا ) ، ضع الروح والثوب على ساحل ( لا )<sup>(٢)</sup> .
- فلا يميل الحق إلا إلى من لا وجود له ، وزاد هذا الطريق ينبغى أن يكون من العدم .
- فما دمت لا تضع من العدم خوذة على رأسك ، فإنك لا تيمم وجهك شطر البقاء .
- ٢٩٥ - وحين تصير عدما فانت نسرع نحو الحق ، وما دمت « موجودا » فانت في طريق التسول .
- ألم تقرأ في كتاب الله ، ليس الرجال أموات بل أحياء<sup>(٣)</sup> .

(١) ﴿ كلوا واشربوا هنيئًا بما أسلفتم في الأيام الخالية ﴾ سورة الحاقة : آية ٢٤ .

(٢) إشارة إلى كلمة الشهادة « لا إله إلا الله محمد رسول الله » .

(٣) إشارة إلى الآية الكريمة : ﴿ ولا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله أمواتًا بل أحياء عند ربهم يرزقون ﴾ سورة آل عمران : آية ١٦٩ .

- فلو أن الزمان أذل وجودك ، لجعلك أحسن الخالقين موجودًا .

### في الهداية

- سبب هدايتك هو أيادية ، وهو الهادى والمهتدى للنفس .
- ففى طريق شرعك وفرضك وستتك ، عدد مئة الحق لا مئة نفسك .
- ٣٠٠ - و يقينه وتلقينه واهبان للنور ، وهو صاحب الدنيا والناظر إلى الدنيا .
- وحين يعبد ( المرء ) جسده الثقيل ، فكيف تعرفه النفس والروح .
- وهناك تكون قطعة الحجارة ياقوت منجم ، وهناك يكون الفضولى عقلاً وروحاً .
- وأنت بلا لسان ولسان ثنائك كافيك ، وأنت تتحدث الحديث الفارغ وحسبك هذا حزناً وخسارة .
- فانظر إلى مئة الخالق الهادى الذى اصطفى آدمى من جملة مخلوقاته .
- ٣٠٥ - فمن بعد الكفر جعلنا أهل دين ، وفى وسط الظلمة أضاء بالنور أبصارنا .
- ومن أجل الذكر والأنثى ، ليست هناك حاجة إلى مرشد أو رسول إلى حضرته .
- ومن أجل إرشاد الأمراء الستة ، جعل القط بشارة والكلب مرشداً .
- والذى لا يولى وجهه شطر الخالق ، اعتبر صنما كل ما يعرف وكل ما يملك .
- وهاديك تماماً هو لطفه ، ثم يكون الفلك بعد ذلك غلاماً لك .
- ٣١٠ - وأولئك الذين ولوا وجوههم عن الحق ، أقول حقيقة أنهم ليسوا ببشر .
- والكلب خير من الخسيس الذى يلوى وجهه ، ذلك أن الكلب الذى لا يبحث لا يجد الصيد .
- والكلب الكسول الذى صار سميناً ، ليس كالمهاجم يحسن فى الأمور .
- فهو من انبثاق الصبح ومن وراء الشفق ، يمم فى سبيل العشق وجهه شطر الإله .
- فماذا يكون النهار إلا كاشفاً للحجب ، وماذا يكون الليل إلا ستاراً ؟
- ٣١٥ - وكل من جاء إليه وارهف السمع ، لم يأت من تلقاء نفسه بل أن لطفه هو الذى أتى به .
- واعلم أن الروح تسجد أيضاً منه ، ذلك أنه من السحاب يجود المطر .
- وكل ما لك من هداية أيها الدرويش ، عدها هدية الحق لا فعل نفسك .
- وقد صار آل برمك شيئاً من الجود ، ومع السخاء صاروا كتوائم النفس .
- وبقي اسمهم كأنه الروح ، بالرغم من أن الفلك أوما إليهم نحو الفناء .
- ٣٢٠ - وأناس هذا الزمان وإن كانوا طيبين ، إلا أنهم كالذباب وقحون قذى فى العيون .
- فهم عند الكلام كأنها يرتشفون السكر ، وعند السخاء ممزقو القلب مضطربو الأرواح .

### في المجاهدة

- حينما تتحول من وجودك إلى عدم ، تمنطق بحزام الجهد وقف فى الطريق .
- وحينما تقف متمنطقاً بالحزام ، فإنك تكون قد وضعت التاج على مفرق القلب .
- فضع تاج الإقبال على رأس القلب ، وارفع قدم الإدبار عن النفس والجسد .
- ٣٢٥ - وإذا أردت أن ينقلب الضعيف فيك إلى قوى ، فاعط أولاً فراءك إلى القصار .
- وإذا كان الغافل يضحك من هذا العمل ، فالعاقل لا يقبل إلا إياه .



- وألق بالرداء فحتى أبواب الملك ، ما أكثر الفراء الموجود في الطريق .
- ففى أول خطوة خطاها آدم ، مزق رداءه ذئب الظلم .
- وليس مثل قابيل الذى كان متعطشاً إلى الجفاء ، فألبس هابيل رداء الفناء .
- ٣٣٠ - ولكن مثل إدريس الذى ألقى عنه رداءه ، فلم يرباب الفردوس مغلقاً أمامه .
- ومثل الخليل الذى كشف الرداء عن النجم والشمس والقمر دون أن يلقى بالا للذلة .
- فأضحى ليله كأنه النهار المضى ، وأصبحت نار النمرود ( عليه ) كأنها الروضة الندية .
- وانظر إلى سليمان الذى أعطى رداء الأمل إلى القصار من أجل العدل .
- فأصبح الجن والأنس والطيور والنمل والجراد ، ( سواء منها ) من هو فى قعر ماء القلزم وعلى رأس الجبل .
- ٣٣٥ - كلها عظمت وجهه ، وصارت جميعها مطيعة لرأية .
- وحينما احترق من نار القلب ذرف الدموع ، واعتلى كاهل رياح الفلك .
- وحينما ترعرع الحزن فى قلب الكليم الكريم ، يمم وجهه شطر مدين بحزن وألم .
- فسحب الرداء عن وجه الخرقه كأجير ، وذلك من جوهر الألم .
- فقام عشر سنوات بخدمة شعيب ، حتى فتحت أمام قلبه أبواب الغيب .
- ٣٤٠ - فأصبحت يده ( مضيئة ) كأنها عين المبصر ، وأصبح قدمه تاجاً على مفرق سيناء .
- وحينما تنفس « روح الله »<sup>(١)</sup> من البحر الروحاني ، وأصبح قابلاً للطف الرباني .
- أرسل الرداء منذ أول منزل إلى قصار القلوب .
- وحينما أعطاه قلبه العظمة الإلهية ، أعطاه الملوكية وهو لا يزال صغيراً .
- فمن الشاء الخفى واللفظ الجلى ، صار منه يفضل القدرة الأزلية .
- ٣٤٥ - جسم الأبرص كأنه ظل الفرش ، وعين الأكمة كأنها قاعدة الغرش .
- وكل من كان مثله يبحث عن العار عن طريق الشرف ، يستطيع من دون واحد أن يخرج عشرة ألوان .
- ويصير البعر لديه كالمسك النافذ الرائحة ، ويصبح ( مثله ) يجعل الموتى أحياء .
- فقد جعل ( عيسى ) طينة القلب من لطف الروح رأساً ، وجعل قلب الجسد من يده كالروح .
- وحين ختم القضاء على هذا الدكان ، أصبحت يد التقدير فى خطاف الفناء .
- ٣٥٠ - وأصبح العالم مليئاً بالهوى والهوس ، وأصبح السوق مليئاً بالجلادين والعسس .
- وأرسل شرطياً إلى هذا العالم ، وذلك من أجل أن يقوم بدفع الظلم .
- ذلك أنه حينما صار ظاهراً من سماء القلب ، كان مثل الروح طاهر الجسد .
- وفى طريق الدين لم يملك رداء قط ، فأى شىء إذن أعطاه لقصارى الأرض ؟
- وحينما جاء من الفناء شطر البقاء ، كان زينة وجمالاً لهذا العالم الفانى .
- ٣٥٥ - وكل من صار صامتاً من أجله ، أصبح خالداً ( وأصبح ) حديثه حياة .
- فإذا لم يتحدث لا يكون هذا من الكسل ، وإذا تحدث فليس هذا من الجهل .
- فلقد رأيت أيها السيد الكثير من الحديث ، إن باب قلبك قد صار سميكاً من كثرة الحديث .
- ففى صمته لم يكن يفكر فى هو ، وعند حديثه لم يكن ناشرًا للغو .

(١) روح الله هو سيدنا عيسى - سمي روحاً لأنه لم يخرج من أصلاب الفحول ولم تحتويه أرحام الطوامث

- ولقد عقد من الجهد والعشق والطلب طرف رداء الليل على جيب النهار .
- ٣٦٠ - فتسوية الليل والنهار بمسطرة الانصاف خير من أى جزاف .
- ويجد كل من لا لسان له لسانا ، حينما يجد رائحه الروح من داخله .
- فلا تشك أنت فى حديثى هذا ، وافتح عينيك وتخيل أنك واحد .
- وفى طريقه يقرأ العاشقون على الروح آية كل من عليها فان<sup>(١)</sup> .
- وهؤلاء السفهاء اللصوص النشالون ، يملكون العقل ولكن من أجل قطع الطريق .
- ٣٦٥ - ذلك أن صنعه عدل وحكمة وجلى ، وملكه قهر وعزة وخفى .
- فجسم الماء والطين من قهره عار ، وحسناء العين والقلب عن كنهه عمياء .
- فالعقل ملوث من ( خداع ) البصر ، فقل أرنى<sup>(٢)</sup> وكن مثل موسى .
- ذلك أن جسده حينما خرج من التجلى ، قال فى أذنه أن قد تبث اليك<sup>(٣)</sup> .
- فاعلم صفة ذاته بالعلم ، وأقرأ أسماء الألف وواحد المطهرة .
- ٣٧٠ - ووصفه تحت ( سطوة ) العلم ليس خيرا ، وكل كما سمعته الأذن ليس هو .
- ومع صفته تكون النقطة والخط والسطح ، كأنها جسم ذات بعد وجهات ستة له .
- وهو مبدع تلك الثلاثة من وراء المكان ، وهو خالق هذه الثلاثة من داخل الزمان .
- ولا يرى عاقل فيه عيبا ، وهو ذلك الذى يعلم ما فى داخل الغيب .
- وهو المطلع على الضمائر والأسرار ، وهو الذى يجعل ما لم تقم به بعد يخطر على قلبك .

#### فصل فى التقديس

- ٣٧٥ - ليست الكاف والنون إلا كتابة لنا ، ولكن ما هى كن ؟ إنها سرعة نفاذ القضاء .
- وليس من العجز إمهاله وقضاؤه ، وليس من الطبع غضبه ورضاؤه .
- فاعلم أن علته ليست من الكفر أو الدين ، واعلم أن صفته ليست هذه أو تلك .
- فتعالى وتقدس عما قاله الغافلون ، وزاد تعاليا وتقدسا عما قاله العاقلون .
- ليس الوهم والخاطر دليلا على الخبر ، حيثما يكون الوهم والخاطر لا يكون هو .
- ٣٨٠ - فالوهم والخاطر مستحدثات من خلقه ، وآدم والعقل من مستحدثاته أيضا .
- فذاته خالية من السببية والشر والخير والباطن والظاهر .
- ذلك أن إثبات وجوده بالنسبة للعدم ، مثل إثبات أم الاعمى .
- يعلم الاعمى أنه له أما ، لكنه لا يستطيع أن يتخيل كيف تكون .
- وفى مثل هذا العالم ذى الوجهين ، من الشر أن تكون أنت هو وهو أنت .
- ٣٨٥ - فلو لم تقل إليه ليس هذا بخير ، ولو قلت موجود فكأنك ترى أنه ليس موجودا .
- ولو لم تقل ذاك كنت فارغا من الدين ، ولو قلت أنك هذا لكنت مشبها .
- فهو معك كالوجه فى المرأة المصقولة ، ليس عن طريق الاتحاد أو عن طريق الحلول .

(١) الرحمن : آية ٢٦ .

(٢) قال ربى أرنى انظر إليك قال لن ترانى الأعراف ١٤٣ .

(٣) فلما أفاق قال سبحانه تبت إليك الأعراف ١٤٣ .



- ولما كان هو خارجا عن المكان والزمان<sup>(١)</sup>، فكيف تكون زاوية خاطرك متحدة معه؟<sup>(٢)</sup>.
- وحينما يسرع العامه نحو حضرته، يقولون متخبطين: ها هو ذا، ها هو ذا.
- ٣٩٠ - أما الرجال فهم كالفاخته في الطريق، الطوق في أعناقهم وهو يقولون: أين؟ أين؟ (كوكو).
- والفاخته الغائبة تقول «كو» (أين؟)، وإذا كنت أنت حاضرا فلم تقول «هو».
- فكن راجيا أردت أو خائفا، لم يخلق الحكيم شيئا عبثا.
- فهو عالم بكل ما فعل وكل ما يفعل، وأنت لا تعلم واعلم أن (جهلك هذا) يسبب لك الألم.
- فليس هناك ما هو أفضل من التسليم في علمه، حتى تعلم حكمته وحلمه.
- ٣٩٥ - فلقد أعطى الخلق من حكمته، ولكل امرئ الوسيلة أكثر من الحاجة.
- أعطاهم جميعا الوسيلة المناسبة، من أجل جلب النفع ودفع الضرر.
- فكا ما ذهب في الدنيا وكل ما يأتي (إليها) وكل ما هو موجود (فيها) كما ينبغي أن يكون.
- فلا تتحدث في هذا قط بالفضول، وأنظر إلى كل ما ساق بعين القبول.

### قصة قديمة

- رأى أبله بعيرا في المرعى، فقال له: لماذا (أرى) كل صورتك معوجة؟
- ٤٠٠ - فقال له البعير: انك في هذا الجدال تعيب على النقاش فحذار.
- فلا تنظر منى إلى الصورة المعوجة، واطلب منى طريقة السير المستقيم.
- فمن المصلحة خلقت صورتى هكذا، ومن الاعوجاج تأتي الاستقامة.
- فالتق بالفضول خارج حديثك، فأذن الحمار ملائمة لرأسه.
- ذلك أنك حينما تغضب، يكون حاجباك مناسبين لعينيك.
- ٤٠٥ - فلا تعيبوا عليه في كل ما صنع، ولا تفعلوا إلا الخير مع الشرير والطيب.
- فإن يد العقل تقوى بالسخاء، وانظر إلى عين الشمس صارت (من تحت) حاجبيك.
- فالقبيح والجميل عند العقلاء، كلاهما جميل جدا فمنه لا يتأتى القبيح.
- فاعلم إنه جدير بالألوهية، وذلك مثلما يكون الليل مناسبا لصوت القمري<sup>(٣)</sup>.
- فخير لك أن كل ما تراه منه، مهما كان قبيحا تراه جميلا.
- ٤١٠ - وقد قدر للجسم الراحة والتعب، أما الراحة فهي دائما للروح وكأنها الكنز.
- ولكن حية مؤذية على رأس (هذا الكنز)، يواجهها العقل بيديه وقدميه.

### التمثيل لقوم ينظرون بعين الأحوال

#### «مناظرة الولد مع الوالد»

- سأل ابن أحوال والده وقال له: يا من حديثك لكل أمر صعب كأنه المفتاح.
- لقد قلت أن الأحوال يرى الشيء الواحد اثنين، وأنا لا أرى أكثر مما أرى.

(١) حرفيًا: عن «ابن ومتى».

(٢) حرفيًا: زاوية خاطرك هي هو.

(٣) حرفيًا: فاذهب واطلب منه الليل والقمري.

- وإذا كنت قد عددت في الأحول أى اعوجاج ، فإن القمر الذى هو على الفلك اثنان ( يكون ) أربعة أقمار .
- ٤١٥ - إذن فقد أخطأ من قال بهذا ، فالأحول إذا نظر إلى المفرد وجده زوجا .
- وأخاف أن تكون فى رأى المشرع للدين ، مثل الأحول المعوج النظر .
- أو مثل الأبله الذى دخل مع البعير فى جدال ، فظن عبثا فى صنع الخالق .

\* \* \*

- هو الذى أعطى الروح الشرف من العقل ، وهو الذى أعطى العفو غذاء من الذنب .
- والله يعرف الإنابة جيدا ، وحكمته هى التى تمنع الاستجابة .
- ٤٢٠ - وبالرغم من أن الطبيب يكون مجيبا حين السؤال إلا أنه لا يعطى الطين لآكل الطين .
- وطوال عمر ذلك الذى يطلب الطين متى تعطيه إياه حتى ولو أراد به بكل قلبه ؟
- فكيف يكون تصرفه بلا سبب ، وكيف يكون فعله متجاوبا مع تفكيرك الضحل ؟
- والأشخاص الذين يشربون قدح السم الزعاف ولا يموتون منه كثيرون جدا .
- ذلك أنه يصير لأولئك الذين يكونون من أمراضهم كالخيزان غذاء للروح .
- ٤٢٥ - وقد أعطى الجميع عن طريق الحكمة والعدل ، أكثر مما ينبغى لهم جميعا .
- فلو أن البعوضة تمزق أذن الفيل ، فقل له حرك أذنك فهى مذبة للبعوض .
- ولو أن هناك قملا فهناك أيضا أظافرك ، وهى التى تقضى على البراغيث حين تقفز .
- ولو امتلأ الجبل بالحيات فلا تغضب ، فالحجر والترياق أيضا فى الجبل .
- وإذا أحسست بقلبك بوجود عقرب ، فأنت أيضا تملك الحذاء والنعل من أجلها .
- ٤٣٠ - ومهما كانت الآلام فى هذا العالم كثيرة ، فلكل واحد منها ألف دواء .
- وقد علقها معا من أجل التصوير ، كرة الزمهرير وكرة الأثير .
- ولكى يكون هناك اعتدال البدن ، فإن برودة المخ ( فى مقابل ) حرارة القلب .
- وجعل الكبد والقلب من الأكحل والشریان ، ومن كليهما جعل الماء يجرى للجسد .
- حتى تعطى الحياة للجسد بواسطة النفس والدم ، هذا للحركة وذلك للسكون .
- ٤٣٥ - والملكوت والملك فى العالم ، فمن فوق العرش نور ومن تحته ظلمة .
- وقد وهب هاتين المادتين فى الصنع ، حينما مد الظل على الصنع .
- ( فقد وهب ) الروح للملكوت من شرفه ، ووهب الروح للملك من لطفه .
- حتى يكون الباطن والظاهر قابلين للقوت ، الجسد من ذى الملك والروح من ذى الملكوت .
- فاعلم أنه غسل كل ما كان سما من لدنه ، واعلم انه لطف كل ما كان قهرا منه .
- ٤٤٠ - ومن أمهاتنا تكون الحجامه لنا خيرا كما يكون التمر .

### فى أصحاب الغفلة

- ألم تر ما تفعله الحاضنة ( مع ) الطفل ، وهو فى زمن الصغر وعلى أول درجة ( من العمر ) .
- تضعه حينما فى المهد ، وحينما تحمله على كتفها بحنان .
- تضربه أحيانا بشدة وأحيانا تدلله ، وأحيانا تنثر حوله السكر .
- أحيانا تقبل بحنان وجنتيه ، وحينما تدلله وتحتضنه .



- ٤٤٥ - وحينما ينظر رجل غريب ، وبغضب من الحاضنة ويطلق ( من فعلها ) الآه .
- ويقول إنها ليست حاضنة حنونا ( على الطفل ) ، مع أنه طفل قليل الحيلة .
- وكيف تعلم أنت إن الحاضنة تحسن صنعا ، وشرط الفعل أن تسوقه هكذا .
- وأيضا فإن الخالق يعامل العبد كما ينبغي ، وفي كل الأمور كما ينبغي .
- إنه يعطيه الرزق كما ينبغي له ، حينما يصيب بالحرمان وحينما يعطى النصر .
- ٤٥٠ - أحيانا يضع على رأس ( العبد ) تاجا من الجواهر ، وأحيانا يحوجه إلى الدائق .
- فكن راضيا بحكم الله ، وإلا فاغضب واذهب أمام القاضي .
- حتى يخلصك إذن من قضائه ، وهكذا دائما يفعل الأبله .
- فكل ما هو كائن من بلاء وعافية خير محض والشر عارية .
- فهو لا يفعل الشر إلا مع الجلف والذي لا عقل له ، ذلك أن الطيب لا يفعل الشر أبدا .
- ٤٥٥ - ومنك تكون السمعة الحسنة والسمعة السيئة ، وإلا فهو عطاء محض كل ما يكون منه .
- ففى وجوده لا يتأتى السوء أبدا ، فمن أين يجوز على الله السوء .
- ذلك الذى خلق العالم بكن فيكون ، كيف يصيب الناس بالشر كيف ؟
- فالخير والشر ليسا مجرد كلمتين فى العالم ، فلقلب الخير والشر منى ومنك .
- وفى ذلك الزمان الذى خلق الله فيه الآفاق ، لم يخلق شرا على الإطلاق .
- ٤٦٠ - فالموت لهذا هلاك ولذا مؤونة ، والسم لذاك غذاء ولذا موت .
- فإن وجه المرأة هو الذى يقوم بفعلها ، وإن كان ظهرها مملوءا بالجواهر .
- وإذا كان وجه المرأة أسود كظهرها ، لا ينظر فيها شخص قط .
- وانعكاس ضوء الشمس يكون جميلا فى المرأة ، سواء كان ظهرها أبيض أم أسود .
- ذلك إنه حينما صورتك فى سويداء القلب ، جعل مرآتك دائما أمام القلب .

### فصل فى الصنع والقدرة

- ٤٦٥ - هو المصور لظاهر الأجساد ، واعلم أيضا أنه المصور لباطن القلوب .
- وكان صنعه مقدما على العدم ، وذاته مسلم لها بالقدم .
- وإذا كنت متكبرا فهو لا يحتد غضبا عليك ، وإذا كنت ذا عين فهو لا ينظر إليك بعينه .
- ولو كان قدم الطاووس ( جميلا ) مثل جناحه ، لظهر بها فى الليل والنهار .
- فمن الذى يستطيع أن يصور فى البشر ، نقش القلم وصورة القدم .
- ٤٧٠ - لقد جعل العقل قائلا للسورة ، وجعل المادة قابلة للصورة .
- هو مبدع الوجود وما لا وجود له ، وهو صانع اليد وما فى اليد .
- وصنعتة التى لا خلل فيها هى قبلة العقل ، وذاته التى لا بدل لها هى كعبة الشوق .
- وقد وهب العقل طريق اليقظة ، فماذا تظن أنت ما هو العقل ؟
- فالمربط ( مناسب ) للكلب والطريق ( مناسب ) للحجر ، وأنت مثل الياقوت تتألق خارج الصندوق .
- ٤٧٥ - ذلك أن الملك يملك الفضة من أجل الانفاق ، ويملك الياقوت من أجل أن يخزنه .
- فالفضة شاكية من قيمتها الدنية ، والياقوت سعيد من وجوده الملى بالدم .

- لقد صنع ساقية من الزبرجد الصرف ، وربط على الدولاب قدرا فضيا<sup>(١)</sup> .

### في تعظيم قدره

- النار والريح والماء والتراب والفلك ، فوقها العقل والروح ووسطها الملك .
- واعلم أن العقل والروح والصورة المطلقة كلها من الأمر والأمر من الحق .
- ٤٨٠ - فهو المصور ومادة الفرجال ، والنعمة والشكر والشكور كلها صور .
- وقد أدار في طريق كل من هم ليسوا برجال الشمع والشمعدان في الأثير .
- وجعل الفعل والقوة في الطريق الرئيسى للمعاش والمعاد قرينين للكون والفساد .
- وقد جعلت قدرته النطق في العالم ، وجعل القوة حبلى بالفعل .
- وكل ما يأتى بالفعل فهو سببه ، وكل ما في القوة من توليده .

### في الأمثال والمواعظ ، الفقر سواد الوجه والدنيا دار الزوال وتغيير الأحوال والانتقال

- ٤٨٥ - كن مع السواد فهو لا يهرب منك ، فالسواد لا يقبل لونا آخر .
- ويكون السرور قرينا مع ذى الوجه الأسود ، وقليل ما يكون ذو الوجه الأحمر مثيرا للطرب .
- وذلك أن حرارة النار هي التي تبحث عن القلب ، ويكون طالبها المحترق أسود الوجه .
- والزنجى القبيح الذى يعانى البلاء ، يجد سعادة القلب في وجهه الأسود .
- وليس طربه من جمال لديه ، كما أن سعادته من رائحته العطرية .
- ٤٩٠ - وهي أكثر ضياء من ضوء الهلال ، كشف حال « هلال » ونعل « بلال » .
- وإذا كنت لا تريد أن تفضى سر القلب ، فكن مع سود الوجوه في الدارين .
- ذلك إن الذى استولى عليه الهوى ، هو عبد في النهار وصاحب ستر في الليل .
- فارفع اليد عن هذه الرغبات الفارغة ، واعلم أن الشهوات سم والمعدة مثل الحية .
- وإذا كانت أفعى تزورك آخذة في اللدغ ، فإن هذه الأمور لا تطيب معك كثيرا .
- ٤٩٥ - ففي هذا الطريق يوجد الخير في داخل السوء ، مثلما يوجد ماء الحيوان في قلب الظلمة .
- وأى حزن للقلب من السواد ، والليل يحمل النهار في طياته .
- وكل ما هو سوى الحق مرتبط بالطين ، اللهم إلا طريق حقيقة الدين .
- ذلك أن الرجال في هذا المنزل القديم ، حازوا على الجديد دون شرك أو حب .
- وحينما مالوا إلى بستان الله ، ألقوا بعيدا بكل ما هو تلقين .
- ٥٠٠ - وعدم التعلق بالنفس منتهى سرهم جميعا ، ومرجع الروح الطاهرة متعلق بكلمة .
- فدعك من الروح والعقل مرة واحدة ، حتى تصل إلى أمر الله ولو مرة واحدة .
- وأنت يا من لم تطو فرش الزمان ، وأنت يا من لم تترك ( الطبائع ) الأربعة و ( الأفلاك ) التسعة .
- أنك لا ترى إنك في الليل أعمى ، وأنت مجرد في النهار كعقول البلهاء .
- وأنا لا أقول لك الكلام غمزا ، بل ( أقول لك ) عن طريق الحق بالنكتة والرمز .

(١) الساقية الزبرجدية هي السماء والدولاب هو الفلك والقدر الفضى هو القمر .



- ٥٠٥ - ما دمت لا تترك الباطل فلا حق هناك ، وتأرجحك ( بين الحق والباطل ) ليس حقاً محضاً .
- ولا زاد إلا هذا الطريق العالم الحى ، فاعلم أن القوة لا خير فيها والمال لا شىء .
- ولا خير هناك فى قوة مالكى الذهب ، مثلما يكون عقل شاربى الخمر هباء .

### فى عدم الاحتياج إلى غير الله تعالى والتعلق به من سر الحقيقة

- إن خالق الوجود فى غير حاجة إلى تضرعنا بغير لسان فى ملكه .
- وبالنسبة لعدم احتياجه إلينا سواء الكفر والدين ، وبالنسبة لعدم التضرع له سواء الشك واليقين .
- ٥١٠ - فهل الذى لا يحتاج باحث عن الحاجة منك ، وهل هو مدين لك بالشكر حتى يكون شاكر لك .
- واعلم حقيقة أن الله جدير بالحكم وجدير بالحكمة .
- والطاعة والمعصية عار عليك ، وإلا فإن كل شىء يستوى بالنسبة له .
- وذلك الذى يريد أن يصل إلى باب الله ، متى وصل بالعقل واليد والقدم ؟
- هو راعيك وفيك قابليته للذئب ، وهو داعيك وأنت المحتاج .
- ٥١٥ - ويوسف والذئب يبدوان لك حيناً كبيرين وحيناً صغيرين ، ولكن يوسف والذئب لديه سواء .
- وبالنسبة للطفه ما هو المنع وما هو العون ؟ وبالنسبة لقهره من هو موسى ومن هو فرعون ؟ .
- فالنفس والأفلاك خلفه ، وما أسعد ذلك الشخص الذى اختاره .
- وأية عزة للعقل والفكر لديه ، وأية عظمة للنفس والفلك بالنسبة إليه .
- ذلك أن الفلك ومن يدير الفلك ، مثالهما كالطاحونة والطحان .
- ٥٢٠ - فالحكم أمر والعقل قابل للأمر ، والنفس مصورة والطبع قابل للصورة .
- وحركة الفلك الذى لا يسكن و ( حركة ) الأرض ، كأنها نملة فى ذيل تنين .
- والتنانين لا تسقط النملة على الأرض ، وهكذا يدور الفلك دون أن تدرى بدورانه .
- وهو يديرها فى طاحونة البلاء ، بينما هى ( مستغرقة ) فى نوم الغفلة فى مشيمة ( لا ) .
- وعمرك كأنه الحبة فى ذيل صنعه ، وعرسه جليس لمأتمه .
- ٥٢٥ - ومن أجل أن يقول لك « أقبل » و « اذهب » ، ركب لك فى جسدك يدين وقدمين .
- وأنت لا تصل إلى طريقة إلا بفضلها ، مهما كنت قوى النفس فى طاعته .
- وذلك الذى يصل إلى ذاته بيديه وقدميه ، كيف يستطيع أن يصل بهما إلى الله ؟ .

### فى التضرع والعجز

- تكون الشكوى منك طيبة إما القوة فتكون سيئة، ولس من الخبر أن يدخل المرء عازياً إلى عش النحل الهائج .
- فأترك القوة وطف حول الضراعة ، حتى تمحو الغبار عن مفرق الهواء .
- ٥٣٠ - ذلك أن الله يعلم من علم حذقه ، أن القوة منك زور والشكوى صدق .
- وحينما تدعى أنك تملك القوة والذهب ، فإنك بهذا تجعل عينيك عمياء وأذنك صماء .
- ومع الوجه والذهب الأحمرين والثياب الملونة ، يكون شرفك عارا وصلحك حرباً .
- فطف بالشكوى على باب الحق ، فسوف تصير فرداً بالشكوى فى هذا الطريق .
- ولا يكون هذا منك من قبيل رد الدين ، بل يكون من قبيل التخلص من استغنائك .

- ٥٣٥ - فلا تنظر إلى قدرته بعين العجز ، ولا تكن مؤذيا للسيد هكذا .
- وما دمت قائما بنفسك ( فانفق ) على ملبسك ومأكلك ، ولو أنك دائم فخط وادخر .
- وكل ما هو موجود - أيها العزيز - فموجود منه ، وأنت - مجرد وسيلة - فلا تكابر .
- ويكون الجسد بدونك مسجدا ( أما ) معك فهو كنيسة ، ومعك يكون القلب نارا وبدونك جنة .
- وبدونك أنجز هو كل الأمور ، ومعك صارت هناك كثير من العقبات ( في الطريق ) .
- ٥٤٠ - فمن « أنت أنت » نشأ الحب والبغض ، ومن « أنت أنت » نشأ الكفر والدين .
- فكن عبدا بلا نصيب أو سيادة ، فالملك ( لا يحس ) بالجوع أو بالشبع .
- ورجاؤك وخوفك يسيران الدولة ، وحينما تذهب أنت لا يبقى خوف أو رجاء .
- وحينما تحوم اليوم حول قصر الملك ، تصير شؤما ( عليه ) وسوءا ليومة ومليئة بالذنب .
- ( ولكنها ) حين تقنع بالأمكن الخربة ، يصير جناحها أفضل من عظمة « طائر البلح »<sup>(١)</sup> .
- ٥٤٥ - والمسك قابل للفساد من الماء والنار ، وبالنسبة لنا فجه المسك سواء الرطب واليابس .
- فالمسلم والمجوسى سواء على بابه ، والكنيسة والصومعة سواء بالنسبة له .
- والمجوسى والمسيحى والطيب والمعيوب ، كلهم طالبوه وهم المطلوب .
- فذات الله لا تقبل علة أبدا ، فكيف تبحث أنت الآن عن مكان العلة .
- ولا يأتى حب الدين من التلقين ، وينمحق القمر حين يبدو نور اليقين .
- ٥٥٠ - وإذا كان الزاهد طيبا فطيته له ، وإذا كان الملك شريرا فأى شأن لنا .
- فكن طيبا ( إذن ) حتى تنجو ، ولماذا تعاند القضاء والقدر .
- وفي هذا المنزل الذى هو أسبوع واحد ، الموجود فان والآتى ذاهب .
- واقرأ لفظ « يسعى » ففى يوم النشر ، يقول المؤمن « افسحوا الطريق » فى الحشر .
- وقد قال المصطفى « مرعى » ومنها صار عظيما ، وجعلت يد موسى وجعلت الخليل أواما .
- ٥٥٥ - فأعطته « الواو » من « أواه » وفاء الدين ، وأعطاه يقين الرتبة والقرب .
- وحينما ذهبت « الواو » من قلب « أواه » ، بقيت الـ « آه » وهذا هو العجب .
- وبقيت الـ « آه » تذكارا منه ، لم تكن « أمته » بل كانت « عمله » .
- وقبل أن ينفخ فى الصور ، أقتل نفسك بسيف الحاجة .
- وإذا قبلوا ذلك منك صرت مستريحا ، والاصار كل ما كان كأن لم يكن .
- ٥٦٠ - وعلى باب الاستغناء عن الكبير أو الصغير ، لو بقيت أنت أو لم تبق فماذا يجدى ( ذلك ) له .
- وماذا يعنى النهار بالنسبة لديك ، حينما يحين وقت الطعام يخرج ( من مكمته ) .
- فسواء وجودك وعدمك بالنسبة له ، ومثلك لا يصيب بابه بالنقصان .
- ذلك أنه حينما تنفجر عين الضياء ، لا تكون حاجة هناك لقرع القارعة .
- وكل هذه الضوضاء من الماء والطين ، ذلك أنه ليس هناك إلا الروح والقلب .
- ٥٦٥ - وأى شئ تفعله ( طرقوا )<sup>(٢)</sup> من بعض الأخساء ، إن من يقول ( طرقوا ) هو نوره فحسب .

(١) طائر البلح هو المسمى بالفارسية « هُما » وهو طائر اسطورى يقال أن من أظله بجناحه صار ملكا ومن ثم كان من القاب ملوك إيران « همايون » .

(٢) طرقوا كلمة كانت تقال لافساح الطريقة .



- وذلك المصباح الذى يكون له منك الأمل ، يصل إلى نهايته بسطوع الشمس .
- وهذا الشمع لا تطفئه الريح الصرصر ، بل تأخذ منه الروح نصف عطسه .
- إذن فليس لكم فى هذا الحى طريق ، ولو أن هناك طريقا فمن آهاتكم .
- فكلكم بعيدون عن طريق العبودية ، وكلكم كالحمير مغرورون بالشهور والسنين .
- ٥٧٠ - وما دمت حينا طيبا وحينا شريرا ، فان خوفك من نفسك وأملك ( أيضا ) من نفسك .
- فحين يبيض ( منك ) وجه العقل ووجه الخجل ، فاذهب وعد الخوف والأمل بالنسبة لك سواء .

### حكاية

- ذات يوم ألقى عمر نظرة على مجموعة من الأطفال ( يلعبون ) فى طريق .
- كانوا جميعا مشغولين باللعب ، وأخذ كل منهم يظهر علو كعبه .
- وأخذ كل منهم يسرع من أجل أن يصارع الآخر .
- ٥٧٥ - ومن أجل حفظ الأدب كانوا قد سحبوا أرديتهم على رؤوسهم كعادة العرب .
- وحينما نظر عمر ناحية الأطفال ، مزقت هيبتة ستارة السرور .
- فأسرع الأطفال هاربين منه ، إلا عبد الله بن الزبير لم يتحرك ( من مكانه ) .
- فقال ( له ) عمر : لماذا لم تهرب منى ولأى سبب ، هيا قل لى .
- ( فقال ) : ولماذا أهرب من أمامك أيها المكرم ، لست أنت ظالما ولست أنا بالمجرم .
- ٥٨٠ - وبالنسبة لذلك الشخص الذى أدرك جوهره ، سواء القبول والرد وسواء الخير والشر .
- وحينما يكون الأمير قرينا للدين والعدل ، يكون قلب الخلق مسرورا من عدله هذا .
- وإذا كان برأيه ميالا إلى الظلم ، فإنه يذرو ملكه كله أدراج الرياح .
- وإذا كنت طيبا تخلصت من ألم الرأس ، وإذا كنت شريرا فقد خنت جميع العهود .
- وما دمت قد أخذت من العدل قوتك ، فإن مركبك صار سابقا بمتزلين .
- ٥٨٥ - فانظر إلى ملكه بحيرة ، بحيث لا تذكر ثانية أحدا سواه .

### فى الذكر والتذكير

- الذكر ( واجب ) على الأصدقاء وعلى قليلى الحديث ، فكيف تعتبره عادة النسوة العجائز .
- والجور مع حكمه كله عدل ، والعمر بلا ذكره ( يكون ) كله هباء .
- وذلك الذى يبكى منه يكون ضاحكا ، والقلب الذى لا ذكر فيه يكون سنانا .
- فانك تصير آمنا حين تذكر اسمه ، وإذا أنهكت قدميك فى الطريق .
- ٥٩٠ - فرطب لسانك مثل الورد بذكره ، حتى يجعل لسانك كبطن الأرض مليئا بالذهب .
- فإنه يجعل روح العاقل روحا مشبعة ، ويجعل عاشقه متعطش القلب .
- فلا تغب لحظة عن بابه ، حتى يصير عزمك ورأيك صائبين .
- فالفكر القاصر من شيمة الجاهل ، إذ لا يتذكر إلا الشخص الذى يكون أمامه .

## حكاية

- من أجل أن يتتبع الثورى با يزيد البسطاسى فى الطاعة وحسن السيرة .
- ٥٩٥ - سأله سؤالا جيدا وبكى ، إذا قال : أيها الشيخ : قل لى من هو الظالم ؟ .
- فأجابه الشيخ ، وأعطاه شربة من أم الكتاب .
- قال : الظالم هو شخص ساءت أيامه ، الذى هو فى لحظة من النهار أو الليل .
- يغفل عنه لحظة واحدة ، ولا تكون حلقة العبودية فى أذنه .
- فلو أنك نسيت مقدار نفس واحد ، لا يكون هناك ظالم متخبط مثلك .
- ٦٠٠ - ولو أنك حاضر وتذكر اسمه ، فإن هبة ريح منه تقوم بتحطيمك .
- وكذلك فاذكركه من القلب والروح ، ( حتى ) لا تصير غائبا عن الأرض والزمان .

## تمثيل

- تذكر هذا الكلام من ذلك اليقظ ، رجل هذا الطريق حيدر الكرار .
- فأعبد الرب فى الصلاة تراه ، وإذا لم تكن ( هكذا ) فوا غوثاه .
- وهكذا عبده فى الكونين ، كأنها كان يراه رأى العين .
- ٦٠٥ - وإذا كانت عينك لا تريانه ، فاعلم أن الخالق يراك .
- وليس الذكر إلا عن طريق المجاهدة ، لا يكون الذكر فى مجلس المشاهدة .
- وإذا كان الذكر يقودك فى بداية الطريق ، إلا أن الأمر يصل به فى النهاية أن يكون هباء<sup>(١)</sup> .
- ذلك أن الغواص فى أعماق البحار ، يبحث فى الماء فيسحبه الماء ويصيبه بالأذى .
- والفاخته الغائبة تقول « كو » ( أين ) ، وإذا كنت أنت حاضرا فلم لا تقول « هو » .
- ٦١٠ - وللحاضرين نوال من الهية ، فلو كان نصيبك الغيبة فنع .
- واستمع إلى شكوى شوق الفاخته ، فإن الحال والذوق المصطنعين لا يساويان حبة شعير .
- فذلك الذى يبحث عن رضا الأحد ، يبحث عن نور التوحيد فى اللحد .
- ويصير لحده روضة من رياض الجنة ، وأمام كلتى عينيه تكون الجنة غير ذات قيمة .
- تكون حاضرا حينما تكون فى مأمن ، حاضر القلب تكون لا حاضر الجسد .
- ٦١٥ - فما دمت ساعيا فى هذه الخطة ، إما أن تكون كلك وجهها ( وإما أن تكون ) ظهرا .
- وحينما سارت روح الطالب خطوة أو خطوتين من هذا المقام أمسك بها عنان العشق .
- وكل من صار راضيا عن نفسه ولو لحظة واحدة ، قيد سنين بالنار والدخان .
- ومن الذى يضحى بالأصل والمنصب ، إلا ذلك الشخص الذى يكون على رأس المسلمين .
- إن العشق وقصد الحياة الأخرى ، ليس من شرطهما حديث الروح .
- ٦٢٠ - والجهل موت والدين حياة ، ومهما قالوا قلب هذا هو ذاك .
- وأولئك الذين هم رجال هذا الطريق ، ليس لديهم خبر بحزن القلب والروح .
- وحين تكون قد عبرت عالم البحث والكدح ، فأبحث هناك عن « عين الحياة »<sup>(٢)</sup> .

(١) يعنى الذكر والذاكر والمذكور .

(٢) عين الحياة فى المأثورات الإسلامية هى العين الذى يقال أن من يشربها يعيش مخلدا . وإن الخضر قاد الإسكندر للبحث عنها فى الظلمات .



### في ذكر دار البقاء

- إن الأجل هو مفتاح بيت السر ، وباب الدين لا يصبر مفتوحا بدون الأجل .
- وما دامت هذه الدنيا موجودة فتلك الدنيا لا تكون موجودة ، وما دمت موجودا فلا إله لك .
- ٦٢٥ - واعلم أن روحك صندوق محكم الرتاج ، وخزنة هذا الختم نور إيمانك .
- ومن قبل أن تخلق هناك من أجلك كتاب مغلق ، ومن أجلك أودعك خاتمك .
- وحتى إن عشت إلى أرذل العمر ، فأنت لا تعلم ما هو موجود هناك .
- والذي ختم هذا الخطاب هو الله عز وجل ، ولا تفضه إلا يد الأزل .
- وما دام النفس البشرية لا يستريح منك ، فإن صبح دينك لا ينبثق من مشرق الروح .
- ٦٣٠ - وما دمت لم تذق حلو الزمان ومره ، فأنت لا تستطيع أن تصل إلى باب القصر الالهي .
- وليس لك خبر بعالم الغيب ، ولا تستطيع أن تعرف الفضائل من العيب .
- وأحوال تلك الدنيا لا صورة لها ، كما أن الأحوال الأخرى ( أحوال الدنيا ) لا دوام لها .
- وتصل الروح إلى الحضرة فتستريح ، وما هو معوج تبدو فيه الاستقامة .
- وحينما تصل إلى حضرة الامر ، تسيطر على الروح إذن من هناك .
- ٦٣٥ - ويصير جواد الدين عارفا بمرعاه<sup>(١)</sup> ، مثل الطائر حين ( يكسر ) القفص ويطير إلى الحديقة .
- وما دمت حيا لا يظهر عليك الدين ، فليلة موتك يولد صبح الدين
- وقد قال رجل عظيم في هذا المعنى ، فكلماته كأنها الفتوى ؛
- الناس نيام من الحرص والغلو ، وحين يحين الأجل يقول « فانتبهوا »
- وكل خلق العالم يغطون في النوم العميق ، وكلهم ( يعيشون ) في هذا العالم ذى الابواب الخربة .
- ٦٤٠ - وهذا الهواء الذى كان موجودا قبل الآن ، كان من الرسم والعادة وليس من الدين .
- ذلك أن الدين الذى هو ( موجود ) في هذه الحياة ، ليس ديننا وإنما هو ترهات .
- والدين والدولة قرع لباب العدم ، وقلة ( العدم ) تأتى من قلة القرع ( على بابيه ) .
- وذلك الذى قلل من القرع على هذا العالم ، قل له : أنظر إلى المصطفى وآدم .
- وذلك الذى يطلب الزيادة ، قل له : أنظر إلى عاد وقارون .
- ٦٤٥ - فهذا بقيت قدمه عاجزة عن الركب ، والآخر بقى نهبا للفرع .
- فاختطفت قدم العالم قدم ذاك ، وحطم الندم يد هذا .
- وإقترنت ريح الهبة بعاد ، وأصبح تراب اللعنة جديرا بقارون .
- فأية خسارة تكون لو أنك جعلت نفسك قدى للحسان كأنك العود من خوف الأذى .
- فلا ترفع وجهك أمام رجال الطريق ، واحرق نفسك كأنك البخور .
- ٦٥٠ - فأى عقل ودين لك أيها الأبله ، إذا كنت تجعل رأسك من رأس الحق .
- وإذا كان الأسد يكسر القفص ( الذى يوضع فيه ) ، فإن الرجل لا يقيم شركا حول نفسه .
- فيا من اكتفيت بنفسك هذا هو الجوع ، ويا من صرت منحنيا من الندم هذا هو الركوع .
- فإذا برئت من جسديك ومن روحك ، طفت حول الوحدة والرئاسة .
- ولا تظهر وجهك أبدا متألعا أمام المدينة ، وإذا فعلت فاذهب واحرق البخور .

(١) فى الأصل : رخش وهو الحصان الاسطورى للبطل رستم .

- ٦٥٥ - فأى شيء يكون جمالك ؟ هو سكرك ، وأى شيء يكون العود الذى تحرقه ؟ هو وجودك .
- وحين تكون الشفة على عتبة الدين ، تكون قرينة لعيسى بن مريم .
- فذوب نفسك فى هذا الطلب ، وقامر بروحك وجسدك فى طريق الصدق .

### فى الوجود والعدم

- جاهد حتى تصير من العدم وجودًا ، وأن تكون ثملاً من شراب الإله .
- فلذلك الذى صنع الدين وجوده ، تكون كرة الدهر وصولجانه فى يديه .
- ٦٦٠ - وحين تصير روحك ثملة من هذه الجرعة ، وتكون فى أرقى درجات الرفعة تصير ذليلاً .
- وكل من كان حرًا هنالك ، تكون الحلقة فى أذنه والقيد فى قدمه .
- لكن ذلك القيد أفضل من مركب الحظ ، وهذه الحلقة أفضل من حلقة العرش .
- فالقيد الذى يضعه « هو » عده تاجاً ، ولو أعطى الخرقه فعدّها ديباجاً .
- فمن ذلك أنه محسن أيضاً ومجمل ، ومن ذلك أنه مكرم أيضاً ومفضل .
- ٦٦٥ - فأى شيء تفعله من أجل أنك محتاج ، إلا الفرح والسرور والانشراح .
- فكن فرحاً به وكن فى رفعة من دينه ، حتى تظفر برضائه وتمكينه .
- والرفيع هو ذلك الذى يرفعه هو ، والسعيد هو ذلك الذى لا يتركه .
- وما أسعد حظ ذلك الشخص الذى يكون عبده ، ويكون راضياً عليه فى كل الأحوال .
- ولو صرت بلا نصيب من هذه الفروع ( المثمرة ) ، فإنك تكون معانقاً للموت .
- ٦٧٠ - وإذا وجدت خبراً من عالم الحياة ، لا تنكر ثانية عالم الموت .
- وحينما تصل يدك إلى حاصل الموت ، تسرع قدماك حول قصر المؤونة .
- والقدم التى تكون بعيدة عن سماء الهدى ، ليست قدماً وأنا هى دماغ مخمورة .

### يقول فى الشكر

- إن الإنسان ليسرع نحو الحق ، ومن الأفضل له أن يأخذ فى شكره .
- وهو بلا شكل ولا جسم ولا سبعة ولا أربعة ، هو الله الفرد والخالق الجبار .
- ٦٧٥ - والشكل والجسم والطبائع والتبديل ، للآدمى الذى هو عدل الشهور والسنين .
- وليس موضع الكفر إلا فى الكدح ، وليس مرجع الشكر إلا رأس الكنز .
- وحينما تصبر على قضائه صابراً ، يسميك حينذاك شاكرًا .
- فاقراً الشكر من أجل الزيادة ، ( اقرأه ) لعالم الغيب والشهادة .
- ومن ذا الذى يستطيع أن يترك عنه سكر شكره ، ومن الذى يستطيع أن يثقب جوهر ذكره .
- ٦٨٠ - هو الذى يهب وهو أيضاً يثيب ، هو الذى يقول وهو الذى يجيب .
- وكل ما يأخذه من نعمك وعزك ، يعطيك أفضل منه أو يعطيك إياه .
- وإننى لأرى أنه لو للشعر السنة ، لكان لكل لسان ألف روح .
- حتى تزيد كلها فى شكره ، فكيف تشكر أنها وفقت إلى الشكر ؟
- فهم يميلون إذن إلى شكر نعمته ، وإذا يتحدثون فهم يتحدثون إليه .



- ٦٨٥ - والجسد والروح من أجل القضاء في سُكر ، والقلب مترنم أن « يا رب لك الشكر » .
- وإلا فإنهم في طريق العلم والتدبير ، من النساء والرجال ومن الشبان والشيب .
- عمى الأبصار في عالم الهوس ، وعرى الأجساد كالنمل والذباب .

### في الشكر والشكوى

- المتدين هو شاكر لطفه ورحمته ، والكفار هم الشاكون من قهره وغيرته .
- ألا ترى أنه في ذلك الوقت الذي يغضب فيه الله ، ينبغى أن يكون ما في عين ( الماء ) في عين ( البصر )<sup>(١)</sup> .
- ٦٩٠ - وقهره ولطفه اللذان في العالم الجديد ، تهمة المجوسى وشبهة الثنوى .
- ولطفه وقهره علامتان للمنبر والدار ، وشكره وسكره مقاما للفخر والعار .
- ولطفه راحة للأرواح ، وقهره نار للنفوس .
- ولطفه يعطى السرور للعبد ، وقهره يصيب الرجل بالغرور .
- وحينما تسفر « لام » لطفه عن وجهها ، تسلب من « دال » الدولة عزها .
- ٦٩٥ - وحينما تهاجم قاف « قهره » ما حولها ، تذيب جبل « قاف » كأنه الفضة .
- والعالم كله خائف من قهره ولطفه ، والصالح والطالح كلاهما في الفزع سواء .
- وحينما يختلط لطفه بما يبعث السرور ، ينهض نعل الصوفى بالكشف .
- وحينما يتدخل قهره ثانية في الأمر ، يسحب الكشف رأسه كما تفعل السلحفاة .
- وقهره مذهب للمستغنى ، ولطفه مدلل للمحتاج .
- ٧٠٠ - وهو الذي يربى نفسك على الكفر والدين ، وهو الذي خلق روحك مختارة .
- وروح روحك تحيا من لطفه ، ذلك إن روحك ثابتة باللطف .
- ومن القهر واللطف أخرج الصانع ، الحى من الميت والميت من الحى .
- وقد قتل قهره حينما تدخل في الحرب ، باشق الملك ببعوضة عرجاء .
- وحينما يسرج جواد اللطف ، الجراد الذهبى طعمة للدود .
- ٧٠٥ - وأيضا فمنه عند العقل والرأى الرزين ، كان من الدودة الفضية اللون جرادة ذهبية اللون .
- وحينما رأى في العطاء بلاء المبلى ، ضحك من العطاء يأتى مع البلاء .
- وحينما يبسط شبكة قهره ، يأتى بالكلب من صورة بلعام<sup>(٢)</sup> .
- وحينما يتدخل لطفه في الأمر ، يكون كلب أهل الكهف على باب الغار .
- وجعل الأولياء كلهم يثقون به ، وجعله جديرا بالمدح والثناء .
- ٧١٠ - وقال السحرة من لطفه أن « لا ضير » ، وقهر عزازيل إذ قال « أنا خير » .
- ولا يستكثر على الله خير أو شر قط ، ولمن أقول فليس في الدنيا إنسان .
- ويصل قهره ولطفه لكائن من كان ، سواء إلى الأنذال وإلى الرجال .
- فالأكاسرة في طريقه حاسرو الرؤوس ، والأبطال على بابه يضحون برؤوسهم .

(١) أى ينبغى أن يكون على العين ماء حتى لا تبصر .

(٢) بلعام : هو نبي بنى إسرائيل الذى أضله الله على علم منزلة فيه الآية الكريمة ﴿ وأتل عليهم نبأ الذى أتيناہ آیاتنا فانسلخ منها فاتبعه الشيطان وكان من الغاوين ﴾ [الأعراف : ١٧٥] .

- والملوك كأنهم التراب على بابه ، والفراعنة جميعا خافوا من بطشه .
- ٧١٥ - وقد قلب مئات الألوف من الأعلام ، لشخص تركى جلف حدث رقيق .
- وطوى بساط جماعة من الجياع ، ومن هنا ركعوا له عبادة وتضرعا .
- وكل من كان منانا فى ملكه ، فقد لوى العنان عن طريق الحق .
- لو قال لميت « هيا قم » ، لأتى الميت يجرجر أكفانه فى قدمه
- ولو قال لحي « مت » ، لمات فى الحال ولو كان اميرا .
- ٧٢٠ - والخلق مغرورون من أفضاله ، وليسوا قط خائفين من إمهاله .
- فكفى سمه للأبطال طعاما ، وكفى قهره للعاصيين لجاما .
- وقد كسر رقاب الأبطال بقهره ، وأعطى الضعفاء من لطفه ضعفين .
- وسرعة عفوه عن طريق القول ، هى التى أدت إلى عادة استغفاره .
- جعل عفوه سابقا للذنب ، و « سبقت رحمتى » تثير العجب .
- ٧٢٥ - أعطى الملجأ للتائب من الذنب ، ومحا الذنب من صحائفه .
- وهو واهب الروح وصاحب الروح وليس مثلنا ، وهو صاحب الستر والكاشف عنه وليس مثلنا .
- جعل الأنذال بلطفه رجالا ، واكتفى بالمصبر والشكر من عبده .
- وفضله علم وعدل أمام العين ، ذلك لأنه أغلق باب الحس وفتح طريق الروح .
- وحينما جعلك حلمه ساكنا ، صرت آمنا من السنة السوء .
- ٧٣٠ - ففى الصحراء ينجو الرجل الجبلى دائما من نكبة النكباء .
- ويعلم غيبه عيب الخلق ، ويستطيع عفوه أن يمحوه .
- وعلمه يستر عيوبنا ، وهو يسمع السر الذى لم تقله .
- وابن آدم ظلم وجهول ، يضرب فضل الحق بالفضول .
- وهو من أجل لطفه وغاية كرمه ، جعل فى اللوح قسمة قدمه .
- ٧٣٥ - وهو يضرب العقل الواعى على قدميه بيديه كالسكارى .
- مثلما يجلس العروس على « التخت » ، ذلك الذى سد أمامها سبيل البخت .
- وهو فعال للخير وأنتم فعالون للشر ، وهو العلام بالعيوب وأنتم العيابون .
- فمن بعد الشك انظر أنت إلى تلك العناية ، ( انظر ) إلى عالم الغيب بعالم الغيب .
- وإذا لم تكن منه العناية الطاهرة ، فمتى صارت قبضة من التراب ذات تاج .
- ٧٤٠ - ففى صحراء الذنب منزل عفوه ، وعسكر لطفه قابل للآه .
- وحينما تأخذ آه العارف طريقها ، تخمد نيران جهنم من الخوف .
- ولعفوه القبول من أجل الذنب ، ومن أجل العطاء نزول كرمه .
- وبالرغم من أن المصابين بالصفراء يرون أنفسهم فى يد تصويبه فإن غضبهم لا يخمد .
- لقد جفوت أنت وهو وفى معك ، وهو أكثر وفاء منا إليك .
- ٧٤٥ - فهو المستغنى ويحب المحتاجين وهو حاجتهم .
- وهو حافظك وأنت عن نفسك غافل ، هكذا أنت بلا عقل ظالم وجاهل<sup>(١)</sup> .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة : ﴿ فالله خير حافظا وهو أرحم الراحمين ﴾ [ يوسف : ٦٤ ] .



- لقد خلق طبيعتنا طيبة في داخلنا ، وهو أكثر حنانا علينا منا .
- وهو الذى يعقد مثل هذا الحب ، وأين يوجد مثله من الأمهات للأبناء .
- وفضله هو الذى جاء بك إلى العمل ، وإلا فمتى كان هذا السوق على الأرض ؟<sup>(١)</sup> .
- ٧٥٠ - فالوجود منه لكل ما كان عدما ، وكل من يسقط يأخذ بيديه لينهضه .
- وهو الآخذ بيد من لا أهل لهم ، ولكنه لا يقبل مثلنا أخساء .
- ذلك أن الطاهر يطلب الطاهر ، وعالم الغيب يطلب التراب .

### في اطلاعه على ضمانات العباد

- علمه طريق إليه فارعه ، وعطيته ضرورة فكن كافيا بها .
- وهو يعلم مشارب خلقه فردا فردا ، ويستطيع العطاء ما هو ضد العطاء .
- ٧٥٥ - هو فاطر فطرتك ، وعلمه منزّه عن خاطرك .
- انه يعلم منك ما هو موجود في قلبك ، ذلك لأنه هو الذى خلق قلبك وجسدك .
- وحينما تعلم أنه يعلم كل شيء ، فإن حمار طبعك يسكن في جسدك .
- فتلوى ( حينذاك ) العنان عن الشريعة السيئة ، ويربى الإسلام رأيك .
- وحينما تصاب بالغرور من حلمه ، تملك في قلبك نارا ولست ( تملك ) نورا .
- ٧٦٠ - وما دمت لا تنظر إلى علمه ، فلا تطمع في حلمه أيها الرجل .
- فعلمه مصباح مضئ للعقل ، كما أن حلمه هو الذى يعلم الطبع الذنوب .
- وإن لم يكن حلمه دائما ملجأ لنا ، فأية جرأة تبقى للعبد كي يرتكب الذنب ؟
- وهو الناظر إلى مصلحة الخلق قبل احتياجهم ، وهو المطلع على الضمير السابق للسر .
- وهو الذى يعلم ( ما يجول ) في خاطرك ، وهو الذى يسير الأمر باللفظ الذى لم ينطق .
- ٧٦٥ - فلم تضع روح قط بصبرها عنه ، ولم يخدعه عقل قط بمهارته .
- وهو المطلع على الضمائر على الدوام ، وأنت في تفكير وقد انتهى الأمر تماما .
- وأنت بلا لسان وعليه تجمد الفصاحة ، وقوة روحك من المائدة التى لا خبز عليها .
- والله هو الذى يوجب السرور ويزيل الحزن ، والله هو الذى يعرف السر ويملك السر .
- وما قد هياه كله من أجل الإنسان ، حسب رغبة ( هذا الإنسان ) وهو ( أى الإنسان ) قد طلب ما لا يعلم .
- ٧٧٠ - وهو يعلم كل شيء عن الخلق مهما قل أو كثر ، يستطيع أن يراهم ويستطيع أن يعطيهم .
- وقد أعد مكانك في النعيم ، ما دمت تجعل اليوم قرينا للغد .
- وهو الذى وضع من أجل أولى الألباب ، الخوف والرجاء فيما تبديه الرؤيا .
- وقد جعل قائما من أجل النظم والقوام ، وهو المتقاضى على صلة الأرحام .
- وهو الخبير بدبيب قدم النملة ، النمل والحجر والليل والزمان الأسود ( كلها يعلمها ) .
- ٧٧٥ - ولو تحرك الحجر في قاع البحر في الليل الداجى يراه علمه .
- ولو أن هناك دودة في أعماق البحر ، ولتلك الدودة ذرة من الجرم .
- فإنه يعلم صوت تسبيحها وسرها المختبئ بعلمه الإلهى .

(١) المقصود بالسوق الحياة .

- وهو الذى ذلك على طريق العلم ، وهو الذى رزق الدود فى بطن الحجر .
- وهو يجعل كل ما هو عدم وجودا بعلمه ، وهو أيضا الذى يستطيع أن يجعل الوجود عدما ( بعلمه ) .
- ٧٨٠ - والعجز والجهل خير لك تجاه القهر والعلم الإلهيين .
- فالعجز هو الذى يجعلك عالما ، وعدم القدرة هو الذى يعليك .
- وعيبك فى أنك لا تعلم أن ذلك الذى صورتك يستطيع أيضا أن يعلم الغيب .
- وهو يعلم بحالك خير مما تعلمه ، فلماذا تدور إذن حول الهزل والمحال .
- هو القائل فحسب فكن أخرس ولا تتحدث ، وهو الطالب فحسب فكن أعرج ولا تسرع .
- ٧٨٥ - فلا تتحدث أنت عن ألم قلبك فهو الذى يتحدث عنه ، ولا تبحث أنت عنه فهو الذى يبحث عنك .
- وإذا كنت لا تزال ترتكب الذنب حتى الآن ، فهذا الأمر لا يخرج عن إحدى حالتين :
- فإما أنك تعلم أن الحق لا يعلم ، وحينئذ أقول لك أن هذا هو كفرك المطبق .
- وإما أنك تعلم أنه يعلم فحسب ، فأنت حينذاك وقح وخسيس .
- ولأفرض أن أحدا غير مطلع عليك ، فالحق يعلم والحق ليس أقل من البشر .
- ٧٩٠ - وأنا أرى أن عفوه هو ساترك ، وليس علمه عنك ما يعلم .
- فتب عن أفعالك الشنيعة هذه ، وإلا تراها فى يوم عرضك .
- وتكون نفسك فى حالتك هذه ، غارقة فى ( بحر ) كالقلمز خجلا منك .

### يقول فى الرزق

- حينما مد مائدته أمام الأحياء ، وضع الطعام أكثر من الأكل .
- ولكل ( هذه الأحياء ) منه الروح والعمر والرزق ، وحسن الحظ وطيب العيش منه :
- ٧٩٥ - وذلك لأنه أبدى لكل واحد منهم رزقه ، ولم يختم على باب خزائنه .
- والكافر والمؤمن والشقى والسعيد ، كلهم لهم منه الرزق والحياة الجديدة .
- وقد أعطت « جيم » جودة الرزق للخلق ، و « حاء » الحاجة لا تزال منهم فى الخلق .
- وليست حياتنا بالخبز وحده ، كما أن أكلنا هذا الخبز ليس إلا شرها .
- وهو لا يضيق من توجه عبده إليه ، فيعطى الرزق ويعطى الخبز للجميع .
- ٨٠٠ - فطعامك وروحك فى خزائنه ، وأنت لا تدري خبرا عن دفائنه .
- فإذا كان رزقك فى الصين ، فإن حصان كسبك يكون تحت سرجه .
- فإما أن يملك بالقرب منه مسرعا ، وإما أن يحمله إليك وأنت نائم .
- ألم يقل لك أنا رازقك ، أنا عالم السر وعالم العلن .
- أعطيت الروح وأعطى الجحود القوت ، وكل ما تريد أعطيك إياه فى التو واللحظة .
- ٨٠٥ - واعلم أن أمر الرزق مثل النهار على الأبواب ، فالنهار يفسح السبيل لرزقك .
- فالسفلة هم الذين يخافون على رزقهم ، والحكيم لا يأكل ما فى القدر وهو ساخن .
- ولا يأكل الأسد صيده وحيدا ، وحين يشبع يترك بقية الصيد .
- ومن لطف الإله أن عهد القوت معك ما دامت فيك الروح .
- فاحمل هم الروح فتلك هى آكلة الرزق حتى حافة القبر ( حين ) تتحول إلى تراب .



- ٨١٠ - فلم يعط الله أحدا روحا بلا قوت ، ذلك أن الروح تبقى قائمة بالقوت .
- فتمسك بهذا العهد بشدة وكل قوتك ، وإذا ذهب هذا العهد فكل قوت الروح .
- والنسوة العجائز اللائي قد شبن عنك ، ( يقلن ) أن اليوم الجديد يحمل للمرء الرزق الجديد .
- ورزقك على العليم والقدير ، فلا تتحمل أنت غضب الأمير والوكيل .
- وفي ذلك الزمان الذى تهلع فيه الروح من الجسد ، اعلم يقينا أن رزقك يصل إلى ( نهايته ) .
- ٨١٥ - ورزقك يكون من باب الله ، ليس من الأسنان والخلق والحلقوم .
- وتكون السيادة للكادح بالتعب ، وخاصة وهو لا يملك الحكمة أو الذهب .
- والكدح كله حزن وهوس ، فتحرر من الكدح وحسبك الله .
- واعتمادك على الله فى كل الأحوال ، أفضل من اعتمادك على الطاحونة والجوال .
- فإذا لم يرسل السحاب الغيث عليك ذات عام ، فإننى أرى أن أحوالك تكون شديدة الاضطراب .

### تمثيل

- ٨٢٠ - أطلت عمجوز برأسها من كوخها ، فرأت حقلها جافا وقالت :  
يا من لك الزمن الجديد والآن القديم ، الرزق عليك فافعل ما تشاء .
- وعلة رزقك للطيب والشرير ، ليست ( من ) بكاء السحاب أو ضحك المزارع .
- فأنت واحد ولكنك أفضل من ألوف الألوف ، وعلى ذلك فقليلك لا يكون قليلا .
- فالشعلة منه بمائة ألف نجم ، والقطرة منه ( تساوى ) مائة ألف بحر .
- ٨٢٥ - وأنا أعلم بيقين أنك الرازق دونما سبب ، وكلاهما منك رزقى وروحى .
- وليس رجلا ذلك الذى يعانى الهم ، ويكون فى اليقين أقل من امرأة .

### حكاية الطائر مع المجوسى

- ألم تسمع أنه ذات زمن كم أزمنة القحط ، وجدت بعض الطيور رزقها على باب مجوسى .
- فتحدث إليه كثير من المسلمين ، وكان أحدهم ذكيا فصيحاً .
- ( قال ) : أن مكرمتك هذه غير مقبولة ، بالرغم من أن الطيور قد أخذت منك الحب .
- ٨٣٠ - فقال المجوسى : إذا لم يكن ( الله ) قد اختارنى ، فإنه يرى على الأقل تعبى .
- وذلك لأنه رحيم ومحسن ، ولا يجعل البخل سواء مع الكرم .
- وقد ضحى جعفر بيديه فى سبيله ، فأثبت الله جناحا له مكان كل يد .
- فلا تعلق القلب بفضل الخلق وفضولهم ، واربط القلب به تنج من الحزن والقيد .
- إذ لا يفتح عليك عملك إلا الله ، بالرغم من أنه لا يتأتى له شىء من الخلق .
- ٨٣٥ - فلا تتخذ صديقا إلا إياه قدر استطاعتك ، ولا تضع الخلق فى حسابك قط .
- لا تجعل الخلق متكأ لك على الإطلاق ، ولا تكن لاجئا إلا إلى بابه .
- فكل هذه المتكآت هوس ، والمتكأ إلى الله حسبك .
- فقوتك كائن ما دمت باقيا ، وآلاؤه مؤتلفة مع روحك .
- واعلم أن لكليهما فى الدنيا العشق والطلب ، وهو فى الفارسية « بابا » وفى العربية « أب » .

- ٨٤٠ - وما دمت لا تدري شيئاً عن طريق الاحتياج ، فأنت في حجاب كثمرة البصل .
- وما دمت منفصلاً عن النور ( الذى تجلى ) لموسى ، فأنت أعمى في ضوء النهار كطائر عيسى .
- وفي سبيل البحث عن عشقه باعث الراحة ، اجعل الرأس قدماً كالقلم ثم ابحث عنه .
- حتى تصل إلى المكان الذى هو فيه ، فتعلم حينذاك أنه لا يجب البحث .

### تمثيل في اليقظة

- سأل كسول علياً ، حينما سمع من لسان قلبه كسلاً .
- ٨٤٥ - قل أيها الأمير المضى الروح ، هل الليل المظلم خير أم النهار ؟
- فقال المرتضى : اسمع أيها السائل ، ولا تكن مائلاً إلى طريق ادبارك .
- في هذا الطريق المحرق للريح تكون حرارة السر أفضل للعاشقين من ضوء النهار .
- وكل من يملك طريق الحرارة إلى قلبه ، لا يبقى سائراً على قدمه في هذا المنزل .
- وفي الدنيا التى يقول العشق فيها السر ، لا تبقى أنت ولا يترد إليك العقل .

### في الحب والمحبة

- ٨٥٠ - العاشقون نحو حضرته سكارى الرؤوس ، العقل في الجيب والروح على اليد .
- وما داموا يسوقون نحوه براق القلب ، فإنهم جميعاً يتفرون بدداً في ركابه .
- والروح والقلب يبذلان في طريقه ، ويعدان نفسيهما جديرين بذلك .
- وأى خطر للعقل والروح لديه ، انهم يضحون بالقلب والدين والكفر .
- وحجاب العاشقين أكثر رقة ، وصورة هذا الحجاب أكثر دقة .
- ٨٥٥ - وغالب العشق يكون مغلوباً له ، ومقلوب ذلك قد شرح لك وهذا صحيح .
- وحين يبتعد السحاب عن الشمس ، يكون عالم العشق مليئاً بالنور .
- فالسحاب كالمجوسى مظلم وكدر ، والماء في جملة نافع ومضر .
- فالقليل منه حياة الإنسان ، والكثير منه آفة الروح .
- فالموحد إذن محب لحضرته ، إذ أن المحبة حجاب عزته .
- ٨٦٠ - فالتلقين لا يكون بالنسبة للمحدث ، أما الطيب فهو المحب الممتحن .
- وانظر بعين المحبة إلى تأليفه ، فمن كل هذه المحنة يكون تصحيفها ( أى المنحة ) .
- ويا أيها المحب لجمال حضرة الغيب ، ( إنك ) ما دمت لا تبحث عن الوصال مع طلعة الغيب .
- فإنك لا تحسو شربة ملاقاته ، ولا تذوق إذن لذة مناجاته .
- وفي مواجهة توحيده لا قديم هناك ولا حديث ، كلهم فناء في فناء وهو هو .
- ٨٦٥ - وما دمت تعرف الواحد وتقول الواحد ، فلماذا تسرع إلى الاثنين والثلاثة والأربعة ؟
- وما دام قد خلصك من الفخر والعار ، فأى شأن لك بالقدم أيها الحديث .
- ومع الألف تكون الباء والتاء ريفقتين دائماً ، فاعتبر الباء والتاء صنماً أما الألف ( فاعتبرها ) الله<sup>(١)</sup> .
- ودوام على السعى بيديك وقدميك في الجدول ، وحين تصل إلى البحر لا تفكر في الجدول .

(١) الباء والتاء : إشارة إلى كلمة « بُت » بالفارسية ومعناها صنم .



- ولا زلت تقول أن يديك ممدودتان ، ولا زالت حالتك كمن سقطت قدمه في شرك .
- ٨٧٠ - فكن ببحر العدل والدين لحظة واحدة ، بجسد عريان كالحنطة وكآدم .
- وهكذا حتى تتوب ويكون لك جملة القبول ، وحتى لا تطوف مرة أخرى حول الفضول .
- وأنت لا زلت حتى الآن من متابعي الشيطان ، ولم تتب إذن فكيف تكون إنسانا ؟
- ولا تتحدث للحظة واحدة عن القدم أيها الحديث ، يا من لا تعرف رأسك من قدمك .
- وهناك في طريقك مائة ألف حجاب ، ولكن همتك قاصرة وقصيرة .
- ٨٧٥ - وحينما يسمح لك بالمشول على عتبته ، لا تطلب رغائبك منه بل فارغه .
- ذلك أن الله حينما يختارك لصداقته ، ترى عيناك الجريشتان ما يرى .
- وحينما تفرط أنتيك في ذاتها ، فإن الإقبال يرفع مقامك وموضعك .
- ودنيا الحب لا تتحمل الاثنية ، فأى حديث هذا عن ذاتي وذاتيتك .
- وليس من شرط الاتحاد الطيب ، دعوى الصداقة ثم القول بـ « أنت » و « هو » .
- ٨٨٠ - وكيف يصير عبداً ذلك الذى هو حر ، ومتى استطاع أحد أن يملأ الإناء الممتلئ .
- فكن دائماً على بابه ففى هذا العالم ، كل من ليس « هو » فهو قليل مهما كان في جمع .
- وحينما تتوصل إلى تقبيل غمازة الحبيب ، اعتبر وخزه عسلا وشوكة وردا .
- ومن أجل وجود الصدا على مرآة قلب الحر ، فإن « لا » مقلمة الأظافر قاطعة للوجود .
- ولا تتحول عن طريق العجز ، وكن « كالسفينة » في كل لحظة حبل .
- ٨٨٥ - واعتبر سواء الخير والشر والجميل والقبيح ، وكل ما يعطيكه الله فاحفظه في روحك .
- لا كعزازيل الذى رأى من الرحمن الرحمة واللعنة واعتبرهما سواء .
- وذلك الذى على باب الأمير ، كأنها الشراع في يده والريح مواتية .

### يقول في التجريد

- إن كل من يرغب في ولاية التجريد ، وكل من يبحث عن هداية التوحيد .
- تبدو الراحة من باطنه ، ولا تكون هناك زينة على ظاهرة .
- ٨٩٠ - فالمظهر الممدوح الذى يبدو عليه ، يتأتى له من ترك الزينة والمديح .
- وعلى أبواب الملك يطلب الشحاذ الخبز ، أما العاشق فيطلب غذاء الروح .
- والعاشقون يضحون بالقلب والروح ، ويتغذون على ذكره بالليل والنهار .
- وقد أعطوا بأقصى ما استطاعوا من سرعة الماء والنار والتراب والريح على طريق التجريد .
- ذلك أنه على عرصة معالم العصر ، يستوى أمامه الجهال مع عالم العصر .
- ٨٩٥ - فيا أيها الأخ اعتبر كبذك على نار التجريد سواء وليس ثريدا .
- والكلب الدنى الهمة يبحث عن العظام ، أما قبضة الأسد فتبحث عن لب الروح .
- ولا يريد الرجل العالى الهمم القيد ، أما الكلب فهو كلب قانع بلقمة .
- فلا تثرثر كثيراً وقدم العجز ، واترك إذن العظام للكلاب .
- فقد نلت أنت الرفعة بجوهرك ، فلماذا أنت مثل الكلب معدوم الهمة .
- ٩٠٠ - وكل من كان على الهمة ، صار العالمان نعمة له .

- وذلك الذى يكون ضعيف المهمة مثل الكلب ، يكون كالكلب فى كدح دائم من أجل القوت .
- فلو جعل لك الكشف قيدا فوق جسدك ، أجعل الكشف نعلأ وأضربه به فوق رأسه .
- وإذا كنت تريد الروح فكن عن الجسد فردأ ، و « لا » كالمشقة فطف حولها دائما .
- وكيف تجد من لاهوتك نصيبأ ، وأنت لم تضع الناسوت بعد على المشقة .
- ٩٠٥ - والعقل مظلم معك ومع وجودك ، وعين عقلك من هذه الدنيا فى حيرة .
- وذلك أن عيسى من أجلك سار نحو اللاهوت حينما كان فى طريق جمعة الصلب .
- فأجعل عدما كل ما كان طريقأ ورأيا ، حتى يكون القلب منك منزلا لله .
- وما دمت موجودأ مع ذاتك ، فالكعبة مع طاعتك كأنها حانة .
- وإذا كنت بعيدأ عن ذاتك ، فبيت أصنامك هو البيت المعمور .
- ٩١٠ - ويا من تبحث عن الحانات المليئة بالآفات ، أنت ابن حمار ووالد لحمير .
- ونفسك هى التى توجد الكفر والدين ، فلا جرم أنها أوجدت عينا ترى الألوان .
- فهى بدونك طيبة وهى بك مريضة ، فالتق خارجا يالقط من ركنه أيها السيد .
- ففى القدم لم يكن هناك كفر أو إيمان ، وفى صفاء الصفة لم يكن هناك أمثال هذا .

#### فى سلوك طريق الآخرة

- كل علم الجسد هذا مختصر ، أما علم الذهاب إلى الله فهو علم آخر .
- ٩١٥ - والعلم هو ذلك الذى يكون أدق من النظر ، هو علم الذهاب فى طريق الحق .
- وذلك الشخص الذى يملك العقل والدين ، يملك خبزا وقولا أشبه بالقمح .
- فما هى علامة هذا الطريق ( وما هو ) دليله ؟ ، أسأل عن هذه العلامة من الكلیم والخليل .
- وأذا سألتنى أيها الصديق أيضا ، سأقول لك صريحا وليس مبهما .
- وما هو زاد هذا الطريق أيها الغافل ؟ ، ( إنه ) رؤية الحق والانقطاع عن الباطل .
- ٩٢٠ - وتوجه الوجه شطر العالم الحى ، ووضع عقبة الجاه تحت القدم .
- وتخليص القلب من الجاه والكبرياء ، وإنحناء الظهر فى خدمته .
- وتنقية النفوس من الشر ، وتقوية النفس بالعقل .
- والإنصراف عن محل الثرائين ، والجلوس مع الصامتين .
- والانتقال من ( التفكير ) فى فعل الحق إلى ( التفكير ) فى صفته ثم ( الانتقال ) من الصفة إلى معرفته .
- ٩٢٥ - وحينذاك يكون الوصول إلى عتبة الإكتفاء من المعرفة بعالم السر .
- ثم يأخذ الحق الإكتفاء ( من العبد ) ، وحين لا يبقى إكتفاؤه يبقى الحق .
- وحينما تذوب نفسك فى جسدك ، يأخذ القلب فى عمله بالتدريج .
- وحينما تتحول إلى صديق للإكتفاء ، يخرج القلب من النفس المظلمة ما فيها من دمار .
- ويلقى بعيدا بأهله وماله ، ثم يذوب فى طريق إمتحانه .
- ٩٣٠ - وتتحول النفس فى باطنك إلى قلب . ويعترىها الخجل من كل هذه الأفعال .
- ثم يتحدث اللسان بالسر المطلق ، وكأنه الحلاج الذى قال أنا الحق .
- وحينما ألقى بسر خلف ظهره ، إنقلب السر جلادا وقتله .



- وبدا نهار سره كأنه الليل ، وبدأ نطقه كأنه قول الله .
- وبدون إذن جعل سره فاشيا فجاء وسط الرعاع .
- ٩٣٥ - صارت صورته ( جسده ) من نصيب المشنقة ، أما سيرته فأصبحت من نصيب الصديق .
- وبالرغم من أن بايزيد قال « سبحانى » ، فإنه لم يقلها من قبيل العبث والجهل .
- وحين صارت روح روحه فارغة من الصوت ، صار دم القلب مشعلاً للفتنة فى الباطن .
- وقد قال صدقا ذلك الشخص الذى قال من حاله ، دع نفسك أيها الابن وتعال .
- وليس هناك طريق طويل بينك وبين الرفيق ، الطريق هو ذاتك فضع رأسك تحت قدمك .
- ٩٤٠ - حتى ترى ببصر اللاهوت ، خط ذى الملك وخطة الملكوت .
- ومتى تكون ذواتنا منفصلة عنا ، لقد ذهبت « أنا » و « أنت » وبقي الله .
- ووصل القلب إلى حظيرة القدس ، وقالت الروح : أنا هنا فأقبل .
- وحينما انتقل القلب والروح من حظيرة التجريد إلى سماء التوحيد .
- تجعل الروح رفقتها مع الحور ، ويطيب القلب برؤية الحبيب .
- ٩٤٥ - ويا من أنت لم تر الوجود من ماء العنب ، حتام أنت ثمل من عشق العنب .
- فلم إذن تثرثر ثرثرة السكر كذبا ، حتى يقولون « لقد شرب الرجل الخثير » .
- ولا ترفع صوتك حين تشرب الخمر ، فالذى يشرب الخثير يحفظ سره .
- وأى بحث لك عنها كأنها روحك ، اعلم ما هى أولا ثم اشربها كإيمانك .
- فأنت لا تعرف الـ « ماست »<sup>(١)</sup> بالفارسية ، وما دمت لا تشربه لا تعرف طعمه .
- ٩٥٠ - وأنا اعلمك إنه إذا شربت فى دار الخراب كأس الشراب .
- لا تذهب خطوة عن مقام السكر ، وضع رأسك فى نفس المكان الذى شربت فيه الخمر .
- وما دمت لم تشربها فلا شئ حلال فعلت ، وحين تشربها اخف ذلك عن الآخرين<sup>(٢)</sup> .
- وحين تشربها يستوى المان مع مائة ألم ، وأقول لك حينذاك : أحسنت هذه هى شجاعة الرجل .
- وهكذا حتى لا تعرف مكانك ، وحينما تقفز لا تجد لك قدما
- ٩٥٥ - ومعظم هذه الخمر التى لا لجام لها ، كلهم شاربو خمر ميتو القلوب .
- فإن عقولهم وأرواحهم لا تقبل الخمر ، ومع ذلك يحملهم العنب إلى هنا وهناك .
- وهم فى محفل الرجال الكرماء هذا ، من سوء قلوبهم كأنهم ليسوا برجال .
- وأنت إذا لم تقل هذا فأنت صادق ، وإذا بحث به منافق .
- وانهم معدومون أولئك الذى يقفون على الباب ولم يتمنطقوا بالحزام فى التو واللحظة .
- ٩٦٠ - إذ أنهم منذ الأزل قد ولدوا متمنطقين بالحزام كالنمل أمام العشق والهمة والقوة .
- فجاهد حتى إذا أسرع الموت إليك ، يجد رائحة روحك فى محلته .
- فذلك الذى لا مكان له محزون ، وذلك الذى لا قدم له عديم الحيلة .
- فاعبر هذه الدنيا المليئة بالأوباش إذا كنت فيهما والافكن دائما على بابه .
- وقد اكتفى أولئك الأشخاص الذين هم عبيد له به إلهما .

(١) ماست : معناها خثير .

(٢) حرفيًا : حك حجرا بشفتيك .

٩٦٥ - والذي له حزام العبودية دائما ، كأنه الغلام لسيد السموات السبع .

### التمثيل للابن الغافل والاب العاقل

- قال الشيخ الجورجاني لولده : من أجل أن تقوم بأمورك خفية .
- ينبغي أن يكون لك منزل في هذه المحلة ، ومن الخبر أن يكون قفله في غير مكانه الطبيعي<sup>(١)</sup> .
- وتزين في طريق التجريد ، بقسم من الشرع وقسم من التوحيد .
- فادخل هذا المنزل ذى العناء والضرر كالمسافر واعبره سريعا .
- ٩٧٠ - تجرد على باب بستان « لا إله إلا الله » ولا تلبس القباء والقلنسوة .
- وصر عندما حتى تعطى صوابا إجابة سؤال « لمن الملك » ؟ .

### حكاية

- قال الشيخ الشبلى في مناجاته : لأفصح إذن عن الحديث المختبئ .
- قال : ما دام قد أعطاني الإذن بالحديث بالرغم من أنني لم أكن بعيدا عنه .
- فانه يسأل : لمن الملك على وجه الصواب ، وأنا أعطيه الجواب بالصدق .
- ٩٧٥ - أقول : اليوم الملك له وهو الذى زينه منذ أمس وأول أمس .
- واليوم والغد ملكك يا من أنت مسيطر علينا ، وكلها هى ما كانت موجودة أمس وأول أمس .
- وسيف قهرك يقطع رؤوس العظماء ثم يضع الأرواح فى الرؤوس .
- واعلم أنها عذبة من أجل السب والنفع ، أشعة الشمس الحادة بالنسبة للحرباء .
- لقد غضبت من كل شئ إلا الغضب لله ، ومن هنا فإنه لا يظهر أبدا أمام عينيك .
- ٩٨٠ - ذلك أن المسافة ( فى كلمة الشهادة ) من « لا » إلى « الله » لا يعلم أحد كم يكون طريقها .
- فما دمت مع نفسك فهو يمتد آلاف السنين ، تسيرها فى الليل والنهار ذات اليسار واليمين .
- وحينما تفتح عينيك أخيرا ، تطيل الأمر على نفسك .
- فما دمت تدور ترى الأصل والقياس من نفسك ، فأنت تدور حول نفسك كثور الطاحون .
- وإذا تدخلت « عدم الأنية » فى أمرك ، تجد نفسك فى لحظتين بهذا البلاط .
- ٩٨٥ - ويذا العقل فارغتان من هذه المسافة ، والله هو الذى يعلم مقدارها .
- ويا من أنت مثل الإسكندر فى هذا الطريق للآفات ، أنت مثل النبی الخضر فى الظلمات .
- أترك تحت قدميك جوهر منجمك ، حتى تحصل على ماء الحياة من أجلك .
- ما دمت مع قلبك وروحك وليس الله معك ، فلا شئ لك لا القلب ولا الروح .
- والسنون والشهور تطحن نفسك ، فعدها ميتة وأتركها فى مكانها .
- ٩٩٠ - وحين تكون فارغا من النفس اللثيمة ، فقد وصلت إلى الخلد والعز والنعيم .
- وأترك الخوف والرجاء فى مكانهما ، فلم تجادل ما لك ورضوان .
- فسواء المسجد والكنيسة بالنسبة للعدم ، وسواء الجنة والنار بالنسبة للظل .

(١) أى أن يكون المنزل غير مغلق وهذه هى صفة المنازل المجردة التى لا تحتوى على شئ .



- والكفر والدين حجاب على باب ذلك الشخص الذى يكون العشق رائدا له .
- ويكون وجوده الحبيب أمام عين الحبيب ، ويكون سترا يخفى حظيرة القدس .

### فى التوكّل

- ٩٩٥ - لا تضع قدمك بالانفاق على عتبه ، فرجال الطريق يسرون متوكلين .
- وإذا كان توكلك دائما عليه ، فأنت نفسك تعلم أن الرزق منه .
- فالو العنان إذن إلى جادة التوكّل ، وبعدها سيكون الحظ قابلا لك .
- واسمع كلمة واحدة فى التوكّل ، حتى لا تبقى رهينة فى يد الشيطان .
- وتعلم شرط الطريق من امرأة ، إذ يصير ذليلا منها المتحدث دائما بالهذر .

### فى توكّل العجوز

- ١٠٠٠ - حين عزم حاتم - وهو ذلك الذى يدعونه أيضا بالأضم - على زيارة الحرم .
- إذ كان قد عزم على زيارة الحجاز والبيت الحرام ، و ( زيارة ) قبر النبى عليه الصلاة والسلام .
- خلف ثلة من العيال وحدهم ، بلا قليل أو كثير وبلا أموال .
- وترك امرأته وحيدة فى منزلها ، ليست لديها أية نفقة وأخذ الطريق .
- وقد تركها وحيدة ممتحنة ، وكان يرى أن الوجود وعدمه عندها سيان .
- ١٠٠٥ - وأخذ من توكّل امرأته مرشدا له ، إذ كان عالما برازقه .
- ذلك أن هناك خزينة وراء الستر ، لذلك الذى له سر مع الله .
- فتجمع الناس حول المرأة ، وذهبوا جميعا مهئين إلى بابها .
- وسألوا عن أحوالها برمتها ، حينما رأوها وحيدة وممتحنة .
- وقالوا جميعا من أجل مشاركتها وعلى سبيل الموعظة والنصيحة .
- ١٠١٠ - حينما ذهب زوجها إلى عرفات ، ألم يترك لك أية نفقات ؟
- قالت : تركنى راضية من الله ، الذى يحفظ رزقى فى مكانه .
- قالوا : وكم يبلغ رزقك ؟ ( إذ نراك ) قانعة وراضية .
- قالت : على قدر ما بقى لى من عمر ، جعل رزقى كله فى يدي .
- قال أحدهم : إنك لا تعلمين ، أى علم لك بحياتك ؟
- ١٠١٥ - قالت : إنه يعلم كيف يعطينى الرزق ، ما دامت الروح موجودة فهو لا يقبض الرزق .
- فقالوا ثانية : أعطى بلا سبب ؟ إن شجرة الصفصاف لم تثمر قط الرطب !!
- إنه لا يرسل إلى دنياك بأى سبيل زنبيل من السماء !!
- قالت : يا من قد صار رأيكم مظلم ، حتام تجدفون حائرين ؟!
- أية حاجة له إلى زنبيل ، أليست الأرض له قليلها أو كثيرها ؟
- ١٠٢٠ - والسماء والأرض بكليتهما له ، وكل ما يطلبه تحت حكمه .
- ويوصلهما كيفما يشاء ، يزيد أحيانا وينقص أحيانا .
- فحاتم تتحدثون عن توكّل النفس ، انكم رجال بالإسم ولكنكم أقل من امرأة .

- وما دام سيركم لا يشبه سير الرجال ، فاذهبوا وتعلموا طريقة السير من امرأة .
- فلقد احترفت الكسل يا ( صاحب ) الجسد الشبيه بالمرأة ، وويل للرجل الذى يكون أقل من امرأة .
- ١٠٢٥ - فاحفظ القلب واضبط النفس ، فهذه مثل البازى وذلك مثل البلطيق .
- حتى ذلك المكان الذى يعرفنا ويعرفك ، حينما يحترق الجميع ويبقى هو .
- وحينما لا يصل إليه العقل الذى فى الدنيا ، فإن ذلك ( العقل ) يصل إلى نفسه ولا يصل إليه .
- إن للرأس أذنين وللعشق أذن واحدة ، وجزء من تلك وجزء من هذه من أجل الشك .
- وإذا كان ما تسمعه أذنا الرأس لا حصر له ، فإن أذن الألم تسمع خبر الواحد .
- ١٠٣٠ - وهاتان الأذنان على جهتين كالممرين ، فماذا تفعل بالنسبة للصياح والضوضاء ؟
- فأنت طفل فاذهب واغمض عينيك عن الشيطان ، حتى لا يضعوا رأسك بين أذنين .

### أيضا فى التوكل

- الربع المسكون من ناحية المساحة ، أربعة وعشرون ألف فرسخ .
- ولو أنك واقف على الصرف والصروف ، بدله إذن بأربعة وعشرين حرفا .
- وحين تضم ساعات الليل إلى ساعات النهار ، تصير أربعة وعشرين ( ساعة ) حارقة للبشر .
- ١٠٣٥ - « والقاف » حين قولك الشهادتين ، هى بلا رياء ونفاق وغرض ومراء .
- تخرجك من كل عالمك ، وليس ذلك بوسيلة ما بل بالكاف والنون .
- فأكثر الكلام عنه من وراء العقل ، وكفاك وردا أن تقول « لا إله إلا الله » .
- وحينما تحصى كلمة الحق ، تجد أن عدد حروفها أربعة وعشرون .
- ونصفهرا من بحر الروح اثنا عشر درجا ، والنصف الآخر اثنا عشر برجا من فلك الدين .
- ١٠٤٠ - وكل الأدراج ممتلئة بدر الأمل ، والأبراج ممتلئة بالشمس والقمر .
- ( وهذا الدر ) ليس درا من بحر هذا العالم ، كما أن ( هذه الشمس والأقمار ) ليست شمس وأقمار السماء .
- فهو در بحر عالم الجبروت ، وهو قمر وشمس سماء السكوت .

### التمثيل فى الرؤيا وتعبيرها وهى ثمانون رؤيا عجيبة

- ما دام الخلق فى عالم الأسباب ، كلهم فى سفينة وفى نوم .
- حتى ترى أرواحهم فى ( عالم ) النوم ، ما تتوقعه من ثواب أو عقاب .
- ١٠٤٥ - فالنار المستعرة هى حرارة الغضب ، وعين الماء تكون نورا للعين .
- ولعب النرد أو الشطرنج فى النوم ، سبب الحرب لله الغلبة والتعب .
- والماء فى النوم رزق حلال ، إذا كان طاهرا عذبا صافيا زلالا .
- وإذا كان كدرا فاعلم أنه عيش سىء ، فاعتبره نارا مع أنه ( فى النوم ) ماء .
- والتراب فى النوم مصدر رزق ، وهو للفلاح دليل على الرزق الحسن .
- ١٠٥٠ - والريح سواء حارة أو باردة ، تكون مصدرا للتعب والألم .
- أما إذا كانت معتدلة على البشر ، فهى غم للعدو وفرح للصديق .
- وإعطاء الميت شيئا فى النوم ، عدم للمال والأسباب .



- والبكاء في النوم مصدر للفرح ، وهو تحرر للعبيد من المذلة .
- والضحك حزن وأهوال ، والصمت ارتباط القلب بالمال .
- ١٠٥٥ - والميل الزائد إلى الماء من الظمآن ، تفسيره العلم الذي لا شبع منه .
- وذلك الذي يكون عاريا في النوم ، يصير إلى فضيحة وخراب كما يحدث للثمل .
- والطبل في النوم افشاء للسر ، والبوق في النوم مصدر للعراك .
- والقيود والأغلال توبة نصوح ، ورؤية الحقائق غذاء للروح .
- والفاكهة في النوم رزق من الملك ، لكن ( إذا كانت رؤيتها في النوم ) في غير أوانها .
- ١٠٦٠ - فحين يقترب وقت نضجها ، تصل رائيتها عطية من الملك .
- وحين يرى المرء يديه طويلتين ، يكون فردا في الشهامة والسخاء .
- وإذا كانت يده قصيرتين ، يكون حوله جيش من البخل .
- وتكون اليد أخا أو أختا ، اليسرى بنت واليمنى غلام .
- أما الأصابع فتكون كالأبناء ، أما الأسنان فهي نسب الأب والأم .
- ١٠٦٥ - والبنات والصدر ذو الأثداء دلالة على البنات ، في حين أن البطن مال ونعمة خفية .
- ورؤية الكبد والقلب في النوم كنز ، والساق والرقبة عناء وألم .
- والمخ مال مختبئ والكشف امرأة ، والجلد ستر مقام على الجسد .
- وعضو الذكورة دليل على الابن ، طيب أو شرير جميل أو قبيح شقى أو سعيد .
- وغسل اليد من الأمر ( دلالة ) على اليأس منه ، والرقص وقاحة وعجب .
- ١٠٧٠ - والمئزر والسطل وآلة الغسيل ، كلها دليل على الخدم .
- وذلك الذي يعزف على « العود » في النوم ، مقبل على الزواج فاسرعى نحوه بلا تردد .
- والمصارعة مع شخص آخر ، ( تعبيرها ) الغلبة والإيذاء .
- وذلك الذي يشرب دواء في النوم ، ينجو من الألم والتعب والعذاب .
- والطبيب في النوم على نوعين ، أحدهما راحة والآخر عذاب .
- ١٠٧٥ - فالراحة تتأتى من ذلك النوع الذي يدهن ، والمحنة تتأتى من النوع الآخر الذي يئذر .
- ومن الدخان يزداد العناء ، والراحة ( من رؤيته ) أقل من الضرر .
- والطبيب والرداء الجديد للمريض ، شؤم شؤم فاستمع منى جيدا .
- والرقص في سفينة أثناء النوم ، باعث للقبح ( وتعبيره ) الخوف من الغرق .
- والرقص ( في النوم ) سعادة لذلك الذي يكون في الحبس والقيود .
- ١٠٨٠ - والذي يرى أن دمه يسيل من بدنه ، تكون له نعمة خارجة عن الحصر .
- وهذا حين لا يرى جرحا ( ظاهرا في بدنه ) ، أما إذا رأى ( فتعبيره ) شيء آخر .
- يجدهما شديدا في أمر من الأمور ، ويكون هذا الأمر معقودا بيد سفاح .
- والمرأة التي يخرج الدم من فرجها ، تلد طفلا ميتا .
- والذي يرى أنه يأكل اللحم في النوم إذا كان مريضا ، اقطع الطمع ( في حياته ) على وجه السرعة .
- ١٠٨٥ - والسكر والغياب عن النفس وشرب الشراب ، كلها شر للعربي في النوم .
- واعلم أنها للفارسي رزق ، اعلم أنها رفعة ومواتاة من الأيام .

- واللبن في النوم كنز ومال ورزق طيب وحلال .

### في رؤيا الأثواب والأواني

- الرداء القديم تعب وألم ، والرداء الجديد زيادة في الدولة .
- وأحسن الأثواب ما كان سميكا ، وهكذا قال لى الأستاذ .
- ١٠٩٠ - وللنساء الثياب الملونة ، أصل السرور والراحة والزينة .
- فالرداء الأحمر مصدر للسرور ، ويصير حظها منه حسنا للشهور والسنين .
- ولون رداء الهيبة أسود ، وإذا كان ( الرداء ) أصفر فهو الألم والمحنة والآه .
- والثياب الزرقاء هم ، ويكون التعب على القلب أثقل من الجبل .
- والطيلسان والرداء كمال ، والكيسة والصرة أصل المال .
- ١٠٩٥ - والسلم أصل السفر وباعته ، لكن ( من هذا السفر ) يكون للمرء كل الخطر .
- والطاحونة رجل موثوق به ، وهو الذى يكون مختارا من المنزل .
- والشبكة في النوم تعقيد للأمور ، والمرأة امرأة فذمها .
- ومن القفل يأتيك انغلاق الأمور ، ما دام من المفتاح يأتيك فتوحها .

### في رؤيا المهنة

- الرجل الطباخ نعمة غامرة ، مثلما يكون القصاب في فساد الأمور .
- ١١٠٠ - والرجل الطبيب تعب ومرض ، خاصة إذا كان قميئا غريبا .
- والخياط هو ذلك الشخص الذى تصير كل المتاعب والبلايا على يديه جميلة .
- والاسكاف والخفاف والخراز ، هم الذين يعرفون سر المواريث .
- والبزاز والصائغ والعطار ، طيب للأمور ونعمة جزيلة .
- والخمار والمطرب والقصاص ، ( رؤياهم ) باعثة على السرور والفرح .
- ١١٠٥ - والبيطار والمروض والكحال ، كلهم دليل على فساد الحال .
- ورؤيا الصياد في النوم ، تكون سببا للمكر والحيلة بالمرصاد .
- والسياف دليل العناء ، ومثله القواس فهو قوس معد .
- والسقاء وصانع الفخار والحمال ، اعلم أن ثلاثهم دليل على المال .

### في رؤيا الدواب

- الحمار خادم ولكنه كسول ، يكون في تناوله للأمور جاهلا .
- ١١١٠ - والحصان امرأة يا من أنت فرد في معرفتك ، فالحصان والمرأة كلاهما مناسب للرجل .
- والبغل حير يراه من امرأته حامل ، يكون ( فالأ ) سيئا إذ لا تلد امرأته .
- وحين ترى الحمل في النوم وأنت على سفر ، فان سفرك سيكون مهولا مليئا بالغم والشدة .
- والثور دليل على سنة خصبة ، يكثر فيها التوقع على الملك<sup>(١)</sup> .

(١) أى يكون الشعب مستريحا .



- والخراف تكون لك غنيمة ومال ، ومن ذلك تفيض خصوبة السنة .
- ١١١٥ - والماعز ( دلالة ) على شخص من جوهر سيء غضوب ويسرع إلى أمور الشر .

### في رؤيا الوحوش

- الأسد خصم مسلط ومغرور ، يكون في أموره بعيدا عن المجاملة .
- والفيل ملك لكنه ذو هيبة ، وكل شخص يخاف من هذه البصولة .
- والقطا تكون في كل أمر مفيدة ، وليس على قول الأستاذ مزيد .
- والغزال خاصة في بيت النساء ، تعبيرة انك تمتلك منهن الكثير يا من شبت في العلم .
- ١١٢٠ - والنمر عدو سيء الفعال ، إذ يكون في معاملته ماكرا .
- والبر أيضا كأنه عدو ، وهكذا أوردوا في باطن الكتاب .
- والدب خصم خائن ولص ، لا تجد من رؤياه بشري أبدا .
- والقرد والضبع والدثب مع الثعلب ، كلهم أعداء قاصدون للسوء .
- ومهما كان الثعلب محتالا ، وتراه ميتا فهذا شر لك .
- ١١٢٥ - وحين ترى الحية فهي عدو حقود ، وإذا قصدتك لكان ذلك أكثر سوءا .
- والعقرب والعنكبوت والحشرات الأخرى ، كلها تكون من جملة الآفات .
- والكلب - في النوم - عدو لدود ، هذا وإن كان في اليقظة حارسا .

### في رؤيا النبرين والكواكب الخمسة السيارة

- رؤية الشمس في النوم ، قيل أنها ملك من كل باب .
- والقمر يشبه الناصح ، وقال آخر : لا بل هو المرأة .
- ١١٣٠ - ( والذي يرى ) المريخ ؛ زحل في النوم ، فهو صاحب محنة وألم وعذاب .
- ( والذي يرى ) عطارد يكون كاتباً ، ( والذي يرى ) المشتري يكون خازنا ووزيرا .
- والزهرة التي هي نفسها باعثة على الخوف ، مصدر للعيش والرغبة والراحة .
- واعلم أن الكواكب الأخرى إخوة ، وأحيانا يكون تعبيريها اتحاد إخوة .
- وهكذا فعل يعقوب الذي وضع هذا الطريق ، وفتح سر هذا العلم على ولده .
- ١١٣٥ - كان القمر والشمس له والدا ووالدة ، وبقية الكواكب كأنها إخوته .
- وكفأك عن الفأل والزجر والتعبير ، وخل عنك هذا فهو من صنع التقرير .
- فهل رأى أحد أشخاصا مثلنا حيارى وحزاني ، فلنترك إذن نوم الذين يستيقظون .
- وإيقاظ النائم أمر سهل ، أما الغافل والميت فهما سواء .

### في تناقض الدارين

- علة النهار والليل الشمس والأرض ، وحينما تنتهى لا تلك تبقى ولا هذه .
- ١١٤٠ - ويا من على زعمك أن المراد والمريد اثنان ، اعلم أن الإثنيّة من العقل لا من التوحيد .
- ولو أنك تستمع إلى ففى مثل هذه الحضرة ما دام الجميع قد صاروا واحدا فلا تبحث عن الثنوية .

- فعلى هذا الباب تكون قوة الذهب وإن كانت غلبة بالزئبق مثل المرأة المعجوز بلا قوة .
- واعلم أن المشقة والتميز في الثبوت ، أما في الأخذية فسواء رستم والمخت .
- وفي حرب الصفاء ونساجة القلب ، يوجد على رأس النفس خوذة من الظن .
- ١١٤٥ - وما دمت لا تلقى بالسيف فإنك لا تتضر ، وما دمت لا تضع الخوذة فإنك لا تضير رئيسا .
- وما دام قلبك عبدا للخوذة ، فإن أفعالك في الشهور والسنين تكون ذنوباً .
- وحين تصير خالياً من الخوذة والحزام ، فإنك تصير رئيساً على رؤساء الزمان .
- وترك التركيب هو جواد<sup>(١)</sup> التوفيق ، ونفى الترتيب هو محض التحقيق .
- وموت القلب يكون هلاكاً للروح وموت الروح يكون أمناً للقلب .
- ١١٥٠ - وصدره صدر ملك الكلام ، ( تصنع ) بدون الإبرة والظفر .
- ولا تقف في هذا الطريق على أي وجه كان ، فإذا خطبت العدم فإنك لن تحصل إلا على العدم .
- والمثبت ولو أنه وحيد في المثل ، إلا أنه ليس فرداً فهو عالم على قدم .
- وحينما تكون قد هضمت عن النفس والعقل ، اعلم أن دنياك هذه قد انتقلت إلى آخرتك .
- وكل رأس تنبت لك هذه اللحظة ، اقطعها كالصباح والشمع والقلم .
- ١١٥٥ - ذلك إن كل رأس تكون مرئية جديدة بالقطع في سبيل الطريقة .
- وفقدان الرأس أدب أمام الأبطال ، ذلك أن الرأس تطلب الخوذة دائماً .
- وفقدان الرأس يأتي لك بالثمار ، والدرج الملى بالدر من فقدان الرأس كالرمان .
- والخوذة تكون ملجأ لرأس الأصلع ، ومع هذه الرأس تكون الخوذة ذنباً .
- وقد أصابك الإعياء تحت الخوذة ، فلا جرم إنك لا تعبر جسر النار .
- ١١٦٠ - والجاء أفضل سجن للأدمى ، ويكون الأقرع فضولياً إذا وجد الخوذة .
- وقد صار جاه يوسف ظاهراً من الحب ، والنفس العالمة صارت ناطقة من العقل .
- ذلك أنه في الحضرة الإلهية ، أقول لك لو أنك لا تعلم :
- ما أفضل أن تضع يدك على رأسك في هذا المعراج فلا تجد تاجاً .
- ذلك أن الرجل يسرع إلى الطريق من أجل الغيب ، أما الأقرع فهو يبحث عن الخوذة من أجل إخفاء العيب .
- ١١٦٥ - مثل سليمان الذي أعطى للطريق كماله ، ومثل يوسف الذي أعطى جماله للجب .
- وما لم يكن نقش صورتك جباً ، لا يكون نقش شرك الله .
- ولو كانت هناك خسارة مع خوذتك ، لكان القلب نفسه هلاكاً للروح .
- فلا تملك في الطريقة خوذة أو رأساً ، وإن ملكت فستكون كقلب الشمع مليئاً بالنار ..
- فإذا أردت أن يكون يوسف وجاهه لك ، فأسرع نحو الحق مقلوباً كأنك الجب .
- ١١٧٠ - والرأس التي تكون أسيرة للخوذة ، مثل بيثرن<sup>(٢)</sup> رهينة السجن .
- وإذا لم يكن هناك بد من أن تكون لك خوذة ، فكن كالشمع واتخذ هذه الخوذة من النار .
- وذلك الذي يكون في العشق شمع الطريق ، يكون كالشمع ناري الخوذة .

(١) في النص رخش وهو جواد رستم .

(٢) بيثرن : أحد أبطال القصص الفارسي بقرن دائماً محبوبته « منيرة » .



- ويا من أنت من الصورة كما تكون الروح من الجسم ، القلب من الوجود كما يكون الرجل من الإسم .
- والجهاد من الجسم ، والإنجذاب من الروح ، أما الذوق فيكون من ترك هذا وذاك .
- ١١٧٥ - والحديث طفل بالنسبة للقدم وهذا إلى الأبد ، وكل ما هو صاف خارج ذلك فهو ثقل .
- وما دامت الأرض مكاناً للآدمى ، فإن خيمة الزمان قائمة .
- فاعلم أن هذه الأرض دار ضيافة ، أما الآدمى فهو كالقائم عليها .

### في الإيثار

- اترك كل ما تملك من أجل الحق ، فالإيثار أفضل لو جاء من الشحاذين .
- وأبذل الروح والقلب فهما من الماء والطين ، وأعظم الجود هو جهد المقل .
- ١١٨٠ - وسيد آل العباء ورأسهم ، وجد التشريف من سورة « هل أتى » .
- فمن أقراص الشعير الثلاثة التى لا قيمة لها ، وجد أمام الحق مثل هذا الرواج .
- فانهض واترك الدنيا الدنية ، حتى تجد الإله الذى لا مثيل له .
- فالدرهم الصدقة من كف الفقير ، يكون مقدماً على الألف من الغنى .
- ذلك أن للفقير قلباً مجروحاً ، ومن القلب المجروح تكون الصدقة أكثر من قيمتها .
- ١١٨٥ - وانظر إلى الغنى تجد أن قلبه يكون مظلماً وكدرأ كجسده .
- وجسد الدرويش هو صفوه الازل ، وقلبه هو كيمياء « لم يزل » .
- وإستمع إلى ما قاله فضل الإله ، ولن أقول فليس هناك رفيق واحد .
- قال لملك وسيد « لولاك » : « لا تعد عنهم عيناك » .
- فخل عنك الجسد والروح والعقل والقلب ، وأحمل قلبك على يدك في طريقه .
- ١١٩٠ - والصور والوصف والعين عند الوصف تلك هى الرحم وهذه المشيمة وذاك هو الابن .
- وصورتك حجاب للصفات ، وصفتك سد لعين الذات .
- وكل ما فى ذلك النقش من علم ومعرفة ، أعلم أنه كفر بعالم الصفة .
- هذا مثل المصباح المنير فى الذات ، والإثنان الأخران كاللمصباح والمشكاة .
- وما دمت لم تتحول عن هذا المعبر الضيق ، فأنت ذو روحين ولعبة ذات لون واحد .
- ١١٩٥ - وما دام نسل آدم موجوداً ، فقد أعدت الداران من أجله .
- وما دام لا يرى الألم فى هذه الغبراء ، فإنه لا يصل فى الدار الأخرى إلى الكثر .
- فهذه الدنيا من أجل التعب والحاجة ، والدار الأخرى من أجل النعمة والسرور .
- وحين يسلم الإنسان رأسه للنوم ، فإن خيمته تصير منحلة الأوتاد .
- وأنا أسألك : ما دام العلم والحكمة والشروع ( موجودة ) ، فأنت وارثها كلها بأصلها وفروعها .
- ١٢٠٠ - يهرب الدين دائماً من الصورة ، حتى يجعل المرء عفيفاً من السوء .
- فأعطني جواباً واحداً على سبيل الصواب ، ما لم تكن ميتاً أو فى نوم ( عميق ) .
- حين وضعك عاشقاً نفسك ، فهو لا يستعيز عنك إلا بك .

### قصته قيس به عاصم رضى الله عنه

- في ذلك الزمان الذى أنزل فيه الله على الرسول الكريم سورة ﴿ من ذا الذى ﴾<sup>(١)</sup>.
- أخذ كل شخص يأخذ إلى السيد بقدر ما يصل إلى يديه ولا يحول رأسه ( عن هذه الآية ).
- ١٢٠٥ - ( أعطوا ما يملكون ) من الجواهر والذهب والدواب والرقيق والمال ، وكل ما كان فى وسعهم آنذاك .
- وكان قيس بن عاصم رقيق الحال ، وذلك لأنه لم يجعل طلب الدنيا شغله .
- فذهب إلى منزله وقال لزوجته كل ما سمعه ولم يخف عنها شيئاً .
- لقد نزلت هذه الآية اليوم ، فإنهى ولا تحرقينا بالانتظار .
- آيت بكل ما هو حاضر فى المنزل ، حتى أوتر السيد به .
- ١٢١٠ - فقالت المرأة: لا يوجد شيء بالمنزل ، ولست عن هذه الدار بغريب .
- فقال لها : إبحثي أخيراً عن أى مقدار ، وما تجديه أحضريه لى على وجه السرعة .
- فذهبت وأطالت البحث فى الدار ، ربما يشغله أمر ما عنها .
- فوجدت فى المنزل صاعاً من التمر ، وقد جف وتيس حتى صار كالحنطة .
- فأحضرت المرأة إلى قيس فى الحال ، وقالت ، ليس لدينا أكثر من المال .
- ١٢١٥ - فوضع قيس التمر فى ردائه ، وأحضره فرحاً إلى الرسول .
- وحين دخل قيس المسجد جاداً وليس على سبيل الهزل .
- قال له منافق سيىء الطوية ، ماذا أحضرت ؟ أخرجته سريعاً .
- هل هذا المتاع جوهر أم ذهب أم فضة ؟ وما الذى تسلمه إلى السيد ؟
- فصار قيس ذليلاً وخجلاً من هذا الكلام ، فانظر إذن ما الذى حصل عليه ؟
- ١٢٢٠ - ذهب وجلس فى ركن حزيناً ، وقد وضع من الخجل يداً على يد .
- فأتى جبريل الأمين من السدرة ، وقال : يا سيد الزمان والأرض .
- لا تترك الرجل منتظراً ، ولا تقلل من قيمة ما أتى به .
- فصار للمصطفى علم بالحال ، وقهم فجأة « يلمزون المطوعين » .
- وحينما ترك الرجل الرجل منتظراً ، كان الملكوت ينظر إليه .
- ١٢٢٥ - ووقعت زلزلة فى الملكوت ، فهو ليس مجال القرار أو مكان السكوت .
- وهكذا قال الحق تعالى ، وأخذ يتلطف إلى قلبه .
- ان : أيها الرئيس ويا من اخترت رسولا ، اقبل من قيس هذا القدر بسرعة .
- ذلك أن هذا « الدقل » عندى فى العيان ، خبر من ذهب الآخرين وجواهرهم .
- فقد قبلت منه هذا المتاع القليل ، وذلك لأنه لا يصل إلى يديه بخيل .
- ١٢٣٠ - وقد اختاره هو من بين كل الأشياء ، وصار قابلاً جهد المقل .
- ولهذا السبب ارتفعت منزلة قيس ، من فعل المنافق السيىء الفعال .
- وصار المنافق مفضوحاً فى الحال ، وارتقى قيس من ذلك إلى الكمال .
- حتى تعلم أن كل ما حدث ، حدث بنفس الطريقة التى حدث بها .
- وذلك الذى يكون مع الله ذا قلبين ، ينجل من كل فعله .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ من ذا الذى يقرض الله قرضاً حسناً فيضاعفه له ﴾ البقرة ٢٤٥ .



١٢٣٥ - والاستقامة خير في كل الأمور ، وهكذا قرأ عليك البارئ هذا القدر .

### في الاتحاد

- ليس في العالم خسارة مثل نفعتك ، وليس هناك حيس الأبد مثل وجودك .
- « وظهر النور » يكون ذا المنن ، أما « بطل الزور » ( فدلالة ) على الروح والجسد .
- واحمل من الطريق نفسك التي تريد الغيب ، فأى فعل للغيب في دار الغيب .
- والغيب هو الكبريت الأحمر لله ، وصفرة الوجه تكون من الكبرياء .
- ١٢٤٠ - فأنت ملء بالغيب ولا تستطيع أن تقصد عالم الغيب خاصة مع الشك والريب .
- وأساس قيد نفسك لا ينهض على قدميه ، وهذا من تأثير قلة عقلك .
- وحينما صار وجودك حجاباً لك ، صار عقلك معك في عتاب .
- وقال : اذهب وقل سلاماً على النفس ، وإلا فاجعل من عينيك نهريْن .
- وتألم في الليل والنهار من فراق العقل ، ولا تتشاجر مع عقلك بالسوء أكثر من ذلك .
- ١٢٤٥ - وحرر العقل ثانية من هذه العقيلة ، وبعد ذلك يسهل العيش لك .
- وفي ذلك الحين الذي تجد فيه قوتا من قلبك ، ترى الملك من كوة الملكوت .

### في الاتصال به

- حتام تقول ما هو الاتصال به ، وما هو الاختيار في طريق الدين ؟
- وما دمت مفترساً فلست مختاراً ، وما دمت متوحشاً فلست واصلاً .
- فضع القيد على النفس تكن مختاراً ، وضع القدم على الرأس تكن واصلاً .
- ١٢٥٠ - ومتى كان الإنسان مفترساً مثلك ، ومتى كان الشيطان والوحش متوحشين مثلك ؟
- فأنت غافل ومغرور بالسنين والشهور ، وأنت شيطان ووحش وبعيد عن الآدمية .
- وأنت حاقد كالنمر طوال السنين والشهور ، وخلق العالم قد ضاق قلبهم من طبعك .
- وأنت لا شيء على رأس الطريق الرئيسي ، ذلك أنك تصل في نفسك ولا تصل إليه .
- جعل الكوفي آية من الصوفي ، وجعل العشق والرأى للقريش والكوفي .
- ١٢٥٥ - والصوفي والعشق مجرد حديث حتى الآن ، سلب وإيجاب ويجوز ولا يجوز .
- وقد مد الصوفية أيديهم وبدلوا « بلى » بـ « لا » .
- وهم تراب قد حجلة أنسة ، وهم جلوس في حجرة قدسه .
- كلهم ممزقون لحجب الحسد ، وكلهم غرقى من الرأس حتى القدم في الدمع .
- وكلكم إرتخصتم أنفسكم للحلم ، وأصبحتم كلكم سجنة للعلم .
- ١٢٦٠ - فطأطأ رأسك ولا تشمخ بأنفك ، حتى تصير مدللاً في كل طريق .
- ويظهر الدين حين تضع عنك الذنب ، كما تبدو الرأس حين تخلع الخوذة .
- والبصيرة الطاهرة ترى طهر الدين ، وهكذا ترى البصيرة حين تكون طاهرة .
- إنهم محقرون أولئك المتكبرون أمامه ، ومن توجههم يملكون التاج .
- فاخلع عنك هذا الدلق ذا الألوان السبعة ، وأليس رداء ذا لون واحد كعيسى .

- ١٢٦٥ - حتى تصير مثل عيسى تجعل الماء طريقا ، وتجعل من الشمس والقمر رفيقين .
- وقلل من إهتمامك بنفسك ، وتحدث في تلك اللحظة حديث البشر .
- وما دامت ذرة من النفس معك ، فإنك لا تصل بأية وسيلة إلى ذلك المكان .
- فهذا الهواء لا يتواءم أبدًا من النفس ، فلا نهض وإمش في هذا الطريق بلا نفس .

#### من آمن بطاعته فقد خسر خسارنا مبينا

- قال ثعلب لثعلب آخر عجوز : يا من أنت قرين للرأى والعلم والمعرفة .
- ١٢٧٠ - أسرع وخذ مائتين من الدراهم ، وأوصل خطابنا إلى الكلاب .
- فقال : إن الأجر عظيم مدير للرأس ، ولكنه عمل ذو خطر .
- وما دامت روحى ستذهب من هذه الخسارة ، فأى نفع لدراهمك حينذاك .
- إن الأمن من قضائك يا الله ، هو عند العقل عين الذنب .
- وقد جعل من الطمأنينة إثنين سىء السمعة ، أولهما عزازيل والثانى بلعام .

#### من زهد في الدنيا وجد ملكا لا يبلى (١)

- ١٢٧٥ - كان هناك في البصرة شيخ زاهد ، لم يكن في ذلك الزمان عابد مثله .
- قال : كل صباح انهض ( من مكانى ) حتى أهرب من هذه النفس المشؤومة .
- إذ تقول لى النفس أن هيا أيها الشيخ ، ودبر ما تأكل في الصباح .
- فقل لى ثانية ماذا آكل ، فأقول لها : موتى ووفاتى .
- فتقول لى النفس حينذاك : ماذا ألبس ؟ فأقول لها : الكفن .
- ١٢٨٠ - بعد ذلك تسألنى وتتمنى أمانيا شديدة المحال .
- فتسأل : إلى أين ستذهب يا أعمى القلب ، أقول لها : صمتا إلى حافة القبر .
- وما دام النفس على خلاف مع النفس ، أستطيع أن أنجو من خوف العسس .
- وما أسعد ذلك الشخص الذى يملك نفسا ذليلة ولا يجعلها تتقدمه .

#### في صفة الزهد والزاهد

- هرب زاهد من بين القوم ، وذهب إلى قمة جبل وأقام صومعته .
- ١٢٨٥ - وذات يوم ( مر عليه ) عالم عاقل قادر .
- مر ورأى الزاهد ، ( رأى ) مثل ذلك الزاهد العالم .
- قال له : ويحك لماذا اتخذت مقاما ومسكنا ومكانا على هذا المرتفع .
- قال الزاهد : إن أهل الدنيا قد صاروا هالكين في طلبها تماما .
- وأخذ بازى الدنيا يطير من مكان إلى مكان ، وأصبح صوته ملقيا في كل ديار .
- ١٢٩٠ - وأخذ يتحدث بلسان فصيح ، وطفق يبيح عن صيده .

(١) « من زهد في الدنيا هانت عليه المصيبات : من زهد في الدنيا علمه الله بلا معلم وهده بلا هداية وجعله بصيرا وكشف عنه العمى » . الجامع الصغير : للبوطى ١٥٤ / ٢ .



- فهو في كل زمان يقول لأهل الدنيا ، الازدواج بلوى والافتراق للمولى .
- فويل للذي لا يحذر منى ، ولا يرى أن الخطر « كامن » في طلبى .
- حتى يصير كما هو موجود في قسطنطين ، الطيور قليلة والصقور ( عددها ) في إفراط .

### في حب الدنيا وصفة أهله

- هناك مدينة كبيرة في حدود الروم ، والصقور كثيرة في هذا الموطن .
- ١٢٩٥ - واسم تلك المدينة الشهيرة قسطنطين ، وساحلها يصل إلى حدود دمياط .
- ولا ترى الطيور المنزلية فيها ، إذ أن البازي يتخطفها من الهواء .
- فلا يترك في هذه المدينة طائفاً ، إلا والتهمه في التور واللحظة .
- لقد أصبح الزمان الآن مثل قسطنطين ، والعلماء كالطيور أذلاء ضعفاء .
- وقد اتخذت من هذا العلو مكاناً ، حتى أكون آمناً من شر الدنيا .
- ١٣٠٠ - قال العالم : فمن الذي يعيش معك هنا ، وكيف حالك ومالك وأنت على رأس الجبل ؟
- قال الزاهد : إن نفسى معى ، هى فى الليل والنهار فى هذا المسكن .
- قال العالم : أنك إذن لم تصنع شيئاً ، فلا تسر في طريق الزهاد بلا جدوى .
- قال الزاهد : إنهم قد ألصقوا النفس بى وباعوها إلى ووضعوها في يدي .
- ولا أستطيع منها فكاً ، فلم أحاول إذن التخلص منها ؟
- ١٣٠٥ - فقال هذا الحكيم الممدوح للزاهد ، أن النفس تعلم الأفعال بالسيئة .
- فقال الزاهد : لقد تعودت عليها ، وذلك لأننى عرفت نفسى .
- إن النفس مريضة وأنا الطبيب ، وأنا أقوم لها بالترتيب ليل نهار .
- فأنا مشغول بمداواة النفس ، ذلك إنها تقول لى دائماً : أنا معلولة .
- فأنا أقصد فصدتها أحياناً ، وأفصد الشريان الأكحل من بصيرتها .
- ١٣١٠ - وحين تتصاعد تهمد ، ويصيبها الفصد بالسكون .
- وأحياناً أمر لها بمسهل ، لأصفي العلل من جسمها .
- فيخرج من الجسد حب الدنيا وغلها وغشها ، كما يخرج منها الحقد والبغض والحسد .
- وأنها أحياناً عن الشهوات ، فربما تعجز عن اللذات .
- فتستعيد من المأكول طبيعتها ، وتفتح على باب الشهوة .
- ١٣١٥ - فأعطيتها حبتين من الباقلاء قوتا لها ، وأجعل عليها المنزل كأنه المقبرة .
- وحينما تروح النفس ساعة في النوم ، أقوم فأصلى ركعتين على وجه السرعة .
- ذلك قبل أن تنهض من النوم ، وتتعلق بى كما يتعلق المريض .
- وحينما أقوم بركعة أو ركعتين دونها ، أصير بعد ذلك متيقظاً لها .
- وحينما سمع العالم هذا الكلام ، مزي رداءه من على جسده وجداً .
- ١٣٢٠ - وقال : لله ذك أيها الزاهد ، وبارك الله عمرك أيها العابد .
- فهذا الكلام ليس مسلماً إلا لك ، وملكتك لا يقل عن ملك جمشيد .
- فإذا كان سعيك اليوم نحو الزينة ، فاعلم أنه في الغد سيكون دنسك .

- وليس ملوثا ذلك الذى يتخلص من الذنب ، وذلك الذى تتصاعد منه الأهات .
- والمرأة تنظف نفسها من أجل الزيارة ، فتزجج حاجيها وتصفف شعرها .
- ١٣٢٥ - والقلب هنا غريب وجاهل ، ما دام ( موجودا ) فى قيد الأركان الأربعة .
- ويفرغ العقل هنا جعبته ، وذلك لأن التحرى ( عن القبلة ) سىء فى الكعبة .
- وأمام الكعبة لا يسمع أحد إلا متهوس كثيرا عن علم جهة القبلة .
- وكلما كان الرجل متحريرا فى الكعبة ، يكون كمن يحمل الكمون الأخضر إلى كرمان .
- ويكون العقل مرتبطا بقيد الجسد ، حينما يكون فى السجون الثلاثة الغل والحقد والحسد .
- ١٣٣٠ - والحواس الخمسة التى هى من الأركان الأربعة ، هى الجواسيس الخمسة لهذه السجون الثلاثة .
- وقد صار القلب مسموحا له بخزانة السر ، فلماذا يقوم بعار التجسس والفتنة ؟!
- فالذين لا ألسنة لهم يتحدثون بلسانه ، والذين لا دليل لهم يبحثون عن الدليل منه .
- فاضرم النيران فى كل ما هو سوى الحبيب ، وحينذاك اطفئه بهاء العشق .
- إذ ترى الصديق حيث لا أصدقاء هناك ، ( تراه ) حين ترى الأصدقاء جميعا مخوفين أذلاء .
- ١٣٣٥ - أما الذين يرون أنفسهم فقد صارت ورود حدائقهم مثل بثور المتشائمين .
- فليكن معلوما لك جيدا أنه فى المحشر ، لا يكون هناك أبدا خلق آخر .
- إنما يستدعى أمامه كل من يختاره ، وهو يرى ( أمامه ) نفس الشىء الذى يحمله من الدنيا .

### قال النبى ﷺ : « فرغ الله تعالى عن الخلق والخلق والأجل والرزق »<sup>(١)</sup> التمثيل فى نحن قسمنا

- إن كل ما يرسله هذا التاجر الكادح من السوق إلى منزله .
- هو كل ما يكون فى منزله ، وهو الذى يضيعونه أمامه ليلا .
- ١٣٤٠ - وكل ما تحمله من هنا يحتفظون به ، وهو الذى يأتون به أمامك يوم القيامة .
- وليس هناك قط تغيير أو تبديل ، لا يكون الخير شرا بأى سبيل .
- ولن يعطى هناك شيئا لأى إنسان ، لقد أعطى ما يعطى وكل ما سواه ريع .
- فإذا كنت لا تعلم فانهض واقرا سره من الكلام الريانى .
- لن تجد لسته تبديلا ، ولن تجد لملته تحويلا<sup>(٢)</sup> .
- ١٣٤٥ - ليس هناك تبديل لحكمه القاطع ، وليس هناك تحويل لأمره الجامع .
- فانهض وابعد النجاسة عن طرف ردائك ، وإلما التمس لك العذر فى الآخرة .
- فلو أنك رميت النفس بسهم هنا ، لأضمرت النار فى الحزن والعذاب .

(١) لعله مساو لحديث : « جف القلم بما هو كائن إلى يوم القيامة » .. انظر : كنوز الحقائق فى حديث خير الخلائق لمحمد عبد الرؤوف المنادى بهامش الجامع الصغير قاهرة ١٣٢١ .

(٢) ﴿ فهل ينظرون إلا سنة الأولين فلن تجد لسنة الله تبديلا ولن تجد لسنة الله تحويلا ﴾ فاطر ٤٣ .



## فصل في شرائط الصلوات الخمس

### والمناجات والتضرع والخشوع والوقار والدعاء

قال الله تعالى : ﴿ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِالْغَيْبِ وَيُقِيمُونَ الصَّلَاةَ ﴾ . وقال النبي عليه السلام عند نزعه : « وما ملكت أيما نكم » . وقال النبي ﷺ : « حُبُّ إِيَّايَ دُنْيَاكُمْ ثَلَاثٌ : الطَّيِّبُ وَالنِّسَاءُ وَقِرَّةُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ » . وقال عليه السلام : « مَنْ تَرَكَ الصَّلَاةَ عَامِدًا فَقَدْ كَفَرَ وَبَيْنَ الْإِسْلَامِ وَالْكَفَرِ تَرْكُ الصَّلَاةِ » . وقال : « الْمُصَلِّيُ يَنَاجِي رَبَّهُ » وقال عليه السلام : « لَوْ عَلِمَ الْمُصَلِّيُ مِنْ يَنَاجِي مَا التَفَتَ » . وقال عليه السلام : « كُنْ فِي صَلَاتِكَ خَاشِعًا » . وقال عليه السلام : « الصَّلَاةُ نُورُ الْمُؤْمِنِ ، مَنْ أَقَامَ الصَّلَاةَ أُعْطِيَ الْجَنَّةَ بِالصَّلَاةِ » .

- ما لم يخرج العبد من الحدث ، فإنه لا يكشف حجاب عن الصلاة .
- ولما كان مفتاح الصلاة هو طهارتك ، فاعلم أن قفلها هو عيوبك .
- ١٣٥٠ - ومتى تضع قدمك على سقف الفلك ، ومتى تشرب خمر من كأس الملك ؟
- وما دمت كالحمار في هذه الدنيا الخربة ، فإن بطنك من عباد الخبز وظهرك إلى الماء .
- وما دمت تحت ( الطباع ) الأربعة و ( الحواس ) الخمسة و ( الجهات ) الستة ، فلن تذوق الخمر إلا من دن الهوس .
- وما دام الحق يجذبك بلطفه ، فإنه يقبل صلاتك طوعا .
- فمتى يحرقك أمر الإله ، لتكن التكبيرات الأربعة على أركانك الثلاثة .
- ١٣٥٥ - ونساجو أردية عالم الأزل ، إنما يقرأون عليك النكتة والغزل .
- ومتى رأيت وجه سلطان الشرع ، وأنت أنف في السماء وأست في الماء .
- ويجب أن تكون اللقمة والخزقة كلتاهما طاهرتين ، وإلا صرت هالكا في التراب .
- وحينئذ لا يكون طعامك أو كسوتك طاهرين ، سواء تكون صلاتك وقبضة التراب .
- فلا تدخل إلى الصلاة برعونة ، فاحجل وخف من الله .
- ١٣٦٠ - وكل من لم يكن بنفسه منصرفا إلى الله ، أعطاه الله في صلاته ثقلا .
- والكلب يكنس مكانه بذيله ، وأنت لا تكنس بالآه مكان الصلاة .
- فطهر المكان والثوب والروح ، من أجل خدمة الخالق .
- وقبله الروح هي حظيرة الصمد ، و « أحد » الصدر هو كعبة الأحد وحرمة .
- فقامر بروحك مثل حمزة في أحد ، حتى تجد طعاما للأذان .
- ١٣٦٥ - واحرق كل ما هو سوى الحق وأغر عليه ، وتطهر من كل ما هو سوى الدين .
- وعندما تكون محتاجا فإنه يرفعك بلطفه ، أما إذا كنت مستغنيا فإنه لا يقبل صلاتك .
- ولو أنك حملت هم الصلاة بلا ضراعة ، فكأنك تأكل قلية البصل من كبذك .
- ومن ثم فلو كان هناك ضراعة مع الصلاة ، فإن يد اللطف ترفع حجاب السر .
- وكل من يسرع إلى حظيرة اللطف ، أعطاه هو ما يعطى ووجد ما يبحث عنه .
- ١٣٧٠ - وإلا فإن إبليس في داخل الصلاة ، ينصت حتى يخرجك ( منها ) ثانية .
- لقد خلقت ( يا إبليس ) لثيما والصلاة كريمة ، لقد خلقت حديثا والصلاة قديمة .

- وسبع عشرة ركعة من القلب والروح ، اعلم أنها ( تساوى ) ملك ثمانية عشر ألف عالم .
- وأنت تقول إذن أن هذا حساب غير دقيق ، ذلك أن السبعة عشرة قربة من الثمانية عشرة .
- وكل من يقوم بسبع عشرة ركعة ، فإنه ( يجوز ) على ملك العوالم الثمانية عشرة .
- ١٣٧٥ - والحسد والغضب والبخل والشهوة والحرق ، تكون كلها على الله لو تركك في الصلاة .
- وما دمت لا تخرج الحسد من قلبك ، فإنك لن تتحرر من أعماله القبيحة .
- وحينما لا ترى من الدين غنيمة لك ، لا تكون هناك قيمة من صلاتك .
- وحينما تلوى قيمتك عنانها ، فأنها و « الله » تلحق حتى بجبريل .
- وعلى طالب الصلاة بادي ذى بدء أن يقوم بالاغتسال ، ذلك أن الحق لا يقبل الصلاة من جنب .
- ١٣٨٠ - وما دام الغل والغش موجودين في باطنك ، فإن غسلك يكون مثل عدمه تماماً .
- وعدم الغسل من الصفات الذميمة ، إذ لا يقبل الصلاة رب العرش العظيم .
- فإذا كان كل ما يتعلق بك طاهراً ، فإن جنابتك كلها في جنب الحق .
- وأصل الصلاة وفرعها الغسل والوضوء ، وصحة الداء العضال تكون من الدواء .
- وما دمت لا تكنس الطريق بمكنسة « لا » ، فإنك لا تصل إلى دار « إلا الله » .
- ١٣٨٥ - وحينما يثيرك الإله من أعماق القلب ، فإن الصلاة تنبع إذن من الحاجة .
- وحينما لا تقوم بالطهارة محتاجاً ، فإن الصلاة لا تجوز نحو الحق .
- وطهارتك هي نحيبك والغيبة عن نفسك ، وقتل نفسك هو كفارتك .
- وحينما تقتل النفس في الطريق ، فإن فضل الله يسفر سريعاً عن وجهه .
- فكن محتاجاً حتى تجدد القول ، وإلا فسوف تجد سريعاً الطلاق الثلاث .
- ١٣٩٠ - وتلك الصلاة التي تكون في حضور « هوى النفس » ، تكون بعيدة عن نضارة ماء الوجه .
- وحين يذهب الجسد إلى التراب « وتذهب » الروح إلى الفلك ، انظر إلى روحك في الصلاة كأنها الملك .

### التمثيل في الخشوع وحضور القلب في الصلاة

#### قصة أمير المؤمنين علي عليه السلام

- في موقعة أحد جرح الأمير حيدر الكرار جرحاً شديداً .
- وبقيت رأس سهم في قدمه ، واقتضى رأيه في ذلك الزمان .
- أن يخرج هذا الرأس من قدمه ، فهكذا كان الدواء لها .
- ١٣٩٥ - وحينما رآها الطبيب قال سريعاً : يجب أن تقطع بالسيف ثانية .
- وذلك لكي يظهر رأس السهم ، ينبغى إذن أن يفتح الجرح الملتئم .
- وبالرغم من أنه عض على نواجذه إلا أنه لم يجد طاقة الاحتمال ، فقال : دعها إلى وقت الصلاة .
- وحينما صار في الصلاة ، قطع الحجام بدنه اللطيف .
- فأخرج من ( الجرح ) كل رؤوس السهام ، وذلك دون أن يحس بالألم ودون أن يصيح .
- ١٤٠٠ - وحينما خرج على . وهو ذلك الذي دعاه الله ولياً - من الصلاة .
- قال : قل أن يوجد ألم مثل ( الذي أحسن به ) ، ولأى سبب أجد مكان الصلاة ممتلئاً بالدم .
- فقال له جمال العصر الحسين ، ذلك الذي صار زينة لأولاد المصطفى .



- حينما رحت أنت في الصلاة ، وانسدل عليك جناح الله .
- اخرج الحجام ( من الجرح ) رأس السهم ، ومع ذلك فلم تخرج مسلماً من الصلاة .
- ١٤٠٥ - قال حيدر : وحق الخالق الأكبر ، لم يكن لي أى علم بذلك الألم .
- فيما من صرت كثير الشهرة بالصلاة ، ووصفت بالعبادة على كل الأشخاص .
- هكذا قم بالصلاة وفصلها ، وإلا فانهض ولا تحرك ذقتك حائراً .
- وحينما تدخل إلى الصلاة صادقاً ، فسوف تخرج منها وكل رغباتك محققة .
- وإذا قمت بمائة سلام دون صدق ، فأنت لست ضليعا في الأمر بك ساذج .
- ١٤١٠ - فسلامك الواحد يساوى مائة سلام ، وسجدة الصدق تساوى مائة قيام .
- فتلك الصلاة التى تكون على سبيل العادة ، تكون ترابا ( يذرى ) حين تقوم الريح .
- والصلاة الروحانية في هذا الطريق ، تظنها أنت تتأتى بثقل الحركة .
- وفي الصلاة لله تذوب الروح ، أما الذى يتحرك بتؤده فهو الشحاذ .
- وهكذا فإنه يبحث عن الصالح وغير الصالح ويتخذ طريق أبى جهل .
- ١٤١٥ - وإذا أردت أن تكون رجلاً ، فأترك البر والى بنفسك في البحر .
- وإذا لم تحصل من البحر عن الدر الخالص ، فإنك تعلم أنك لن تعجز في الماء .
- ويا أيها القائد اضرب بقبضتك في طريق الله ، وإذا لم تظفر بالمراد فإنك تتخلص من العار .
- والرجل الذى يجد من الماء والتراب عارا ، يكون كالنار يعلو على الهواء .
- ولا تضع خوذة السماء على رأسك ، حتى تجرد التاج من جبريل .
- ١٤٢٠ - وتتحول قلنسوة الملك إلى تاج لك ، وتنقلب من أجلك خوذة الفلك .
- حتى تعرف الحق من الهوى والهوس ، و ( تعرف ) إن كل هذه الأشياء ليست شيئا بالنسبة لك .
- وعدمك كالوجود سواء بسواء ، وكل ما رغبته هو ذاك .

### في الصلاة والرغبة

- أعد للزاد عدته وعتاده من أجل حديقة عليين .
- وصاحب بالدعاء انابة الحق ، حتى تقبلك إجابة الحق .
- ١٤٢٥ - فإنك تدخل بين الحين والحين من أجل فريضة الصلاة ، وأنت منفصل عن الحقيقة قرين للمجاز .
- ثم تقوم بركعة أو ركعتين غافلاً ، وبدون دعاء أو تضرع أو شكوى .
- وهكذا ظننت أن هذه صلاة لله ما داموا قد أجازوها لك .
- وهى بدونك ترفع إلى الطاهر ، ذلك أنها قد لوثت منك .
- والخطاب الذى يذهب من لسان الألم ، هو رسول يذهب من دنيا البشر .
- ١٤٣٠ - وحين يكون الرسول من لدن الاحتياج ، منك تكون « يا رب » ومنه تكون « لبيك » .
- ليس ذلك الجواب الملوث بالحرف ، بل ذلك الجواب الذى يريح الروح .
- ولقد جعل في طريق دعائنا مئات الألوف من الأعوان المتغنين بأصواتهم قائمين .
- فأى وجوب للبحث عن الطريق من هذا وذاك ، فإن أملك هو دليل مقصداك .
- وهكذا تصير برعونتك عند الله ، جارا ثوب الكبرياء في قدميك .

- ١٤٣٥ - وذلك مثل السيد الذى يتوكأ فى سيره على عبده أو غلامه .
- فهو يحمل دائماً ثقل المنة ، ( ويجعله ) دائماً قائلاً : أنا صديق العزيز العلى .
- وأنت تعتبر نفسك صديقاً لا عبداً ، وهذه هى عادة الرجل العاقل .
- وخير لك يا بنى ألا تقدم مثل هذه الطاعة إليه فاذهب ولا تشك .
- والإنسان الذى لا هدى له أقل من الحيوان ، وكل من لا هدى له فهو هباء .
- ١٤٤٠ - فتب عن هذه الطاعة أيها الجاهل ، ولا تسم نفسك عبداً ثانية .
- فلو صار لك من الزمان عون ، لما كنت أقل بالفعل من فرعون .
- ذلك أن ( فرعون ) من شدة اضطرابه ومن كمال غروره وجهله .
- رفع الحجاب عن وجه فعله ، حينما لم يملك سر العبودية والعجز .
- فقال : أنا ربكم الأعلى ، وأنا فى هذه الدنيا من ذوى الشأن الرفيع .
- ١٤٤٥ - وهذا الغرور والكبرياء موجود عند الجميع ، ولفظ فرعون على كل جبلة .
- ولكنه من الخوف لا يجرؤ على البوح بالسر ، فحفظ السر مخفياً فى نفسه .

### التمثيل فى تقصير الصلاة

- كان أبو شعيب الأبى إماماً ، وكان ممدوحاً من كل إنسان .
- كان قائم الليل وصائم الدهر ، ووجد نصيباً من الزهد فى زمانه .
- وقد انتقل من المدينة إلى صومعة على الجبل ، وفر خارجاً من مشقة البشر .
- ١٤٥٠ - فرغبت فيه امرأة اتفاقاً ، وقالت : أيها الشيخ إن الزواج مناسب لك .
- فلو أردت أن أكون حلالاً لك ، وأصير أهل بيتك على القناعة .
- أعيش قناعة وأرضى بالقليل ، ولا أتذكر النعمة الماضية .
- قال : مرحى مرحى هذا جائز وقد قبلت ، ولو تقنعين أكون أنا راضياً .
- وبالعفاف والكفاف وخلق الحسان ، يكون هذا غاية الحسن وآية الإحسان .
- ١٤٥٥ - وصارت زوجة له هذه المرأة العفيفة المسماة بجوهرة ، وكان لها نصيب كبير من الحسن والجمال .
- فتركت المدينة وقصدت الصومعة ، وهى راضية بحكم الفلك الدوار .
- فرأت حصيرة ممزقة قد ألقيت ( على الأرض ) ، فطويت جوهرة الحصيرة مسرعة .
- فقال لها أبو شعيب الزاهد : يا من صرت لى زوجة عزيزة .
- من أجل ماذا رفعت الفراش ، فالتراب الأسود هو موطئ النعل .
- ١٤٦٠ - قالت طويته من أجل الصلاح ، إذ أننى سمعت هذا المعنى منك .
- أن أية طاعة تكون أكثر صلاحاً ، لو لم يحل حجاب بينهما وبين الله فى وقتها .
- وجبهة العبد من عين التراب ، والحصير حينذاك يكون كالْحجاب .
- وكان راتبه كل ليلة قرصان ( من الشعير ) وأحياناً كانت تعاتبه وقت أخذها .
- فكان ذلك المتدين يقنع بقرصين من الشعير ساعة الإفطار دائماً .
- ١٤٦٥ - وذات يوم مرض أبو شعيب من قيام الليل ، وكان فى ذلك معذوراً .
- وفى تلك الليلة قام ذلك الرجل العظيم بصلاة الفرض والسنة قاعداً لذلك من التعب .



- فوضعت المرأة قرصًا واحدًا أمام الشيخ ، وأعطته قطرة خل ولم تزد .
- قال الشيخ : أيتها المرأة إن راتبى أكثر من ذلك فلماذا قللتيه ؟
- قال : ذلك لأن أجر صلاة القاعد هو النصف من أجل العابد .
- ١٤٧٠ - وما دمت قد أقمت الصلاة قاعدًا ، فلك أن تأكل نصف راتبك .
- فلا تطلب إذن أكثر من نصف الراتب ، وقد علمت بذلك أيها الشيخ .
- أن لصلاة القاعد نصف أجر صلاة الواقف .
- فما دمت تركت نصف العبادة ، فكيف تكون لك الجراءة على المطالبة بجملة الأجر .
- فقم بها كاملة واطلب أجر الكاملة ، وإلا فإن هذه الطاعة هى عين الذنب .
- ١٤٧٥ - فيا من أنت في طريق الصدق أقل من امرأة ، إنك أقل منها بكثير من هذه النفس « التى بين جنبيك » .
- فلا يعود عليك إلا تعب روحك ، من هذه الصلاة تقوم بها من سطح قلبك .
- ولا يملك الإنسان الفتوح من الطاعة التى لا روح لها من القلب .
- فليس مناسبًا - فى الأصل - أن تضع على الطبق عظاماً بلا لحم .
- وإعلم أن كل صلاة يصيبها الخلل لا محل لها فى الحشر .
- ١٤٨٠ - ولب الصلاة يكون من خشوع القلب ، وإذا لم يكن خشوع فلا حاجة لها .
- وذلك الذى يبقى قيد الصوم والصلاة ، يكون قفل الاحتياج على باب روحه .
- ذلك أنه فى هذا العالم الملىء بالخداع والهوس ، وفى هذا القفص الذى ( يبلغ عمره ) مائة ألف عام .
- يكون قفازك خوذة جاه لك ، إذ أن رأسك أعلى من الخوذة .
- وكل من له فى الصلاة عدة حسنة ، يكون غار المغرب جديرًا بسجدة .
- ١٤٨٥ - فإذا ذهب وأقم الصلاة دون نفس الحرص ، فإن صلاتك قد بطلت من قطرة الحرص .
- ومن عار صلاتك وصيامك ، صار نعلك قفازًا لك .
- ويجب على المرء أن يقيم الصلاة ، متعباً مع ألمه وإحتياجه .
- فإن الشيطان يسخر منه ، إن لم يكن هناك خشوع وتهجد .
- وحين تخرج إلى الجبل أصطحب صاحب صوت حسن ، فلماذا تأمر للجبل بصوت الحمار .
- ١٤٩٠ - لقد جعل فى طريق الدعاء مئات الألوف من الأعوان المتغنين بأصواتهم قائمين .
- فلا جرم أنه فى جبل المجاز يعود إليك صدى صوتك ثانية .

### فى الحمد والثناء

- كل لسان يكون متحدثاً فى الأفواه ، يفوح ( برائحة ) المسك من ثنائك .
- والقلب والروح بقدر بعدك وقربك ، كلاهما تحت أمرك وبمشيئتك .
- والدولة السرمدية والنحس الردى ، والملك الذى لا نفاد له والعزة الأبدية .
- ١٤٩٥ - وعبيدك ساعون فى الليل والنهار ، وكلهم ( من مشيئتك ) باحثون عنك .
- ودولة الدارين وملكهما وعزهما ، أمام العاقل فى السر والعلن .
- فقد صار معلوماً دون هوى وهوس ، إن كل هذه الأشياء هباء إذا كانت بدونك .
- وكل من كان ذا فصاحة مهما كان قادراً فى ثنائك فهو أكثر عجزاً .

- فإن كنت تحس بغم البدن أطلب الدين ، ذلك أن مهر الدين هو طلاق الجسد .
- ١٥٠٠ - ومن يكون العقل هو الرسول المميز له ، يكون فساد جهاها للصالح .
- وليس للإنسان الجرأة أن يتساءل عن هذا وذاك ، ما دامت « كن فيكون » في طوع أمرك .
- وليس هناك للعبد في طريق المعاش والمعاد ناصر من الصلاح والفساد .
- وسوف تمل الخلق يوما آخر الأمر ، ولكنك حتى الآن بعيد ومتأخر .
- ومتى تكون خبيرا بالأمور التافهة<sup>(١)</sup> ، فانك لست مجازا إلى الطريق المستقيم .
- ١٥٠٥ - ورجل الإيمان دائما ما هو في شغل ، ذلك إن الإيمان يأتي بك إلى صلاة الخوف .
- وما دمت لا تملك سر اللقاء برأسك ، فأى علم لك بهامية المقامرة بالروح .
- وحين تكون ملقيا برأسك تصير وصفا للجود ، وتصير ساجدا ( حتى ) على باب الروم .
- وقد صارت كعبة القلب منظورة من الحق ، أما همة الكلب فهي مقصورة على العظام .
- ( والوقوف ) أمام شرعه أفضل من البحث عن الشعر ، ومن الأفضل كسر بيت ( الشعر ) مثل الصنم .
- ١٥١٠ - والشرع شديد الغربة عن الأشعار ، بالرغم من أنه معه الآن في منزل واحد .
- وكل ما هو مباح لنا محظور عن ذلك الشخص الذي هو بعيد عن هذا وذاك .
- وهو الذي يعلم الفرق بين الحظر والاباحة ، ذلك لأنه هو الذي يعلم راحة الجراحة .
- فلا تعط قلبك وهمتك إلى صحبة الخلق ، وأهرب من الخلق حتى لا يقطع منك الخلق .
- ومن العقل الخير مع عدوك ، فالعقل شرفك في الخير والشر .

### في الافتقار والتحير في صفاته

- ١٥١٥ - هو المستمع نغمة الاحتياج من القلب ، وهو المطلع على طلوع السر من القلب .
- وحينما يفتح القلب باب الاحتياج ، فإنه يجد أمامه كل ما يطلبه .
- و « يا رب » منه في الطريق الرئيسى للقبال ، تجعل الصديق يقول لبيك في الاستقبال .
- فتلك النار التي كان لك منها ألوان ، متكئة على وجه الماء كفرعون .
- فقم بنقل الروح مهما صار منه النقل ، لأنك تصل إلى الحق بالإيمان لا بالعقل .
- ١٥٢٠ - والعقل جاهل في كنه وصفه ، والذوق فرح من طوق شوقه .
- والعقل والروح ملكا مملكته ، ومملكته ملائمة لألوهيته .
- « يا رب » منك تقابلها مثا « لبيك » ، وسلام واحد منك يقابله ألف ( السلام عليك ) .
- فالعقل حامل للمظلة على بابه ، والروح جندي من عسكره .
- ولا تنقطع رحمته ونعمته ، بالرغم من خير الخلق أو شرهم على الدوام .
- ١٥٢٥ - فالاحتياج زينة لحضرته ، فكن محتاجا فهذا هو النفع ورأس المال .
- وهو الذي يقبل حزنك الطويل ، وهو المستغنى عن احتياجك .
- وكان بلال صديقا له في بلاطه ، وإن كان جلده على جسده كأنه الصفائر السوداء للحبيب .
- وقد صار رداؤه الظاهر من أجل الدلال خالا مسكبا على وجه الحور .
- فهو مبدل الجلود في الدارين من أجل تجديد الحبيب والعدو .

(١) حرفياً : بسعر البصل .



- ١٥٣٠ - وليست هناك رأس قط رئيسة عليه من أجل الدين وتنمية الملك .
- ويا من قد صفت جمع الدراويش ، ويا من أنت الحافظ لمجروحي القلوب .
- أشف ذلك الذى صار مثل السفرجل<sup>(١)</sup> ، وقوم قامة ذلك الذى صار مثل القوس .
- ولقد وقفت عاجزا فى يد الاحتياج ، فهون على أمرى يا مهيبُ أمور الخلق .
- فأنت المتفرد بخطة الملكوت وأنت المتوحد بعزة الجبروت .
- ١٥٣٥ - وليست هناك بداية لآية العلم ، كما أنه ليست هناك نهاية لغابة الشوق .
- وأنت لا تدري شيئا عن حال عالم السر ، ولا تستطيع أن تعود من البلاء إلى العافية .
- ولست فى الحقيقة رجل هذا الطريق ، أنت طفل ضال ولست خبيرا بالطريق .
- أنت طفل فاذهب والعب فى التراب ، وطف حول الكبير والاستغناء .
- فما دام الكبير والاستغناء صديقين لك ، فأى شأن لك أيها الغلام مع الله .
- ١٥٤٠ - وماذا تصنع فى جنة النعيم والأبد ، فقد صنع العقبى ردا على الدنيا .
- وحينما دعاك إلى نفسه ، فإنه يعرف حسبتك خيرا منك .
- وقد عرض عليك الحور والقصور ، وأنت لا تزال فى الدنيا وزيتها .

#### فى تأديب صبيان المكتب وصفة الجنة والنار.

- لا يمكن أن تكون أقل من الطفل فى طريق الحق ، يا من أنت أقل من الواحد بواحد .
- فلو أن هذا الطفل قصر فى التعليم ، أقبل منه كل ما يطلبه على الفور .
- ١٥٤٥ - وتلطف معه ودله ، ولا تتركه حائرا بالانتظار .
- وضع عنه اللوح فى ذلك الزمان ، حتى يصير راضيا ولا تقسُ عليه .
- وضعه فى صلاته ذلك الزمان ، حتى يصير وجهه أحمر كالوردة الحمراء .
- وإذا لم يقرأ ( بعد ذلك ) فأطلب سريعا الدرة ، وأمسك أذنيه واعركها بشدة .
- واظهر التهديد لمعلمه ، حتى يكون ذلك تمهيدا لعرك أذنيه .
- ١٥٥٠ - وقيدته واحبسه فى حجرة الفئران ، حتى يضغظ أمير الفئران على حلقه .
- ومن أجل الاستماع إلى طريق الآخرة ، لا يمكن أن تكون أقل من طفل .
- وقمطرك هو الخلد فهيا أسرع ، وبركعتين الحق بالجنة .
- وإلا فإن بيت الفئران يصير جهنما لك ، وفى طريقه تكون دار برزخك .
- واذهب إلى كتاب الأنبياء بعض الوقت ، ولا تقبل هذا الظلم والجهل على نفسك .
- ١٥٥٥ - واقرأ لوحا من شرح الأنبياء ، وإذا لم تكن تعرف فاذهب واقرأ .
- ربما صرت بذلك صديقا للأنبياء ، وربما تخلصت من هذه الجهالة .
- فلا تعتبر أن هناك ما هو أسوأ من الجهالة قط ، فى هذه الدنيا الخربة المليئة بالضرر .

#### يقول فى المناجاة

- يا من أنت نفس لكل الأقوياء ، ويا واهب العطايا لكل المحتاجين .

(١) أى أصفر اللون .

- لقد جعلت فعلى طيبا فى نفسى ، فأنت أكثر حنانا على من نفسى .
- ١٥٦٠ - وليست هناك حدود لرحمتك ، وليس هناك وسط لنعمتك .
- فاعط العبد الدين من ضمن ما تعطيه إياه ، واجعله قرينا لرضائك .
- وجمل قلبى بذكر قدس الدين ، واضرم النار فى نسب ريحى وترابى .
- فالهيبة والعطاء يكونان منك ومنى يكون السقوط والتعثر .
- ولست أنا يقظا فخذ سكرى ، وأنا عاجز فخذ بيدى .
- ١٥٦٥ - وأنا أعلم يقينا أننى مستور منك ، وغطاء سترك جعلنى مغرورا .
- وأنا لا أعلم من هو المطرود فى سابق علمك ، ولا أدرى أيضا من هو المستدعى فى العاقبة .
- وأنا عاجز عن غضبك وعن رضاك ، وشكواى هى الأخرى لا تجدى نفعا .
- وقد أصبح القلب الضال باحثا عن الانابة ، وصار إنسان العين غاسلا للجنابة .
- فبين الطريق للقلب الضال ، وافتح بابا أمام إنسان العين .
- ١٥٧٠ - ذلك أنه لا يكرم من ملكوتك ، ذلك الذى يخاف من الاستغناء لديك .
- ويا أيها الراعى الرحيم هذا هو قطيعك ، وأى حديث هذا يا من الكل أنت .
- ويا أيها الواحد الخلق كلها ( متوجهة ) لحظيرتك ، والذئب ويوسف ( سواء ) لمنزل تصويرك .
- فتجاوز عن ( سيئات ) جسدى وقلبى ، فقد قل حزن القلب من أجسادنا .
- فأنت تكرمنى إذ يقسو على الآخرون ، وأنت قابل إذ نبذنى الآخرون .
- ١٥٧٥ - وكيف أتهدد لمن هو سواك وهم موتى وحسبى أنت صديقا .
- ولماذا أتعب نفسى بالخطاب بأنت والثبوتية ، وقد صار يقينا أن « أنا أنا » و « أنت أنت » .
- وماذا أصنع بوجودك ليكون الفناء للجميع ، فما دمت أنت لا كانوا جميعا .
- ورياح نعمائك هى وجود الدنيا ، يا من يكون الأذى منك خيرا من نفع الدنيا .
- وأنا لا أدرى أى شخص هذا الذى أصابته الحيرة منك كثيرا .
- ١٥٨٠ - ولا يكون الشخص حيا إلا بعنايتك ، ولا يستطيع أن يحيا دون رعايتك .
- ومتى يحترق ذلك الذى معك ، ومتى يجد الرزق من هو بدونك ؟
- فقد شربت ما أمرتنى بعدم شربه ، وقد فعلت ما نهيتنى عن فعله .
- ومعك أكون صحيحا ( كالسنبلة ) ذات ست حبات ، وبدونك أكون ضائعا ( فى قبضة ) الطحان .
- وأنا من حزن الموت فى عذاب ، فكن حبيبا لى حتى لا أموت .
- ١٥٨٥ - فأى حديث وسيف أرسلتهما لى ، ومن أكون منك يا من أنت النجدة لى .
- وأى خير وشر يكونان فى قبضة التراب مع قبولك أنت يا منزلها عن العلة .
- وتكفى قيمة التراب أن يكون له لسان من ثنائك .
- وعزك رفع ذل التراب ، ورفع رأس التراب حتى العرش .
- ولو لم تعط الأذن بالكلام ، فمن الذى يذكر اسمك مع كل بعده عنك ؟
- ١٥٩٠ - وإذا لم تكن للخلق جرأة قط ، لمدحوك دائما على المجاز .
- وأى شىء يفتح على عقلنا وسكرنا ، إذ أننا صغار ووجودنا صغير .
- فطهر أنفسنا من الشرور ، فأى شىء تكون قبضة التراب أمام الطاهر .



- وبالرغم من أننى صغير أمام حكمتك ، فمن أكون إلا طيب أو شرير .
- ويكون شرنا خيرا لو قبلته ، ويكون خيرنا شرا إذا لم ترفعه إليك .
- ١٥٩٥ - وخيرى وشرى كله أنت يا رب ، وإن كان لا يتأتى منك شر وهذا هو العجب .
- فالشرير هو ذلك الشخص الذى يفعل الشر دائما ، والخير دائما جدير بك .
- فأنت تريد الخير بالعبيد جميعا ، وليس لعبيدك عنك خير .
- فأعذر جهلنا فى هذا الحجاب من الهوى والهوس وحسبك علمك .
- فإذا كنا قد قمنا بصفات الكلاب فى أعمالنا ، فذلك لأنك لم تضع « الأسدية » فىنا فاصفح عنا .
- ١٦٠٠ - وعلى باب فضلك وحضرة جودك ، ومن أجل انجاز لطف موعودك .
- ما هو منسوب إليك فتوفير ، وما هو من فعلنا فتقصير .

### فى كرمه وفضله

- أيها الإله القائم والقدوس ، ملكك لا هو مماس ولا هو محسوس .
- فنحن منك منتصرون ولسنا عليك بمنتصرين ، ومنك مكثفون ولسنا عنك بمكتفين .
- فإذا لم يكن كل شخص شيئا فى نظرنا ، فإن كرمك لبشرنا حتى وإن لم يكن كثيرا .
- ١٦٠٥ - وقد أعطينا الدين فاعطنا اليقين ، ولو كان هذا موجودا فاعطنا ما هو أكثر منه .
- وأنا ظلماتون إلى وادى السموات ، حتى لو كنا أمواتا على نطح النفس .
- ولا يعرف الإنسان الخير من الشر ، فاعطه ما ترى إنه خير .
- ويا من أنت مراد الذين يصورون الأمل ، ويا من أنت أمل الأملين .
- ويا أيها العالم بالخفى الناظر إلى العلة ، إنك تبلغ أملنا إلى اليقين .
- ١٦١٠ - وكل آمالنا برحمتك ، وروحنا ورزقنا كلها من نعمتك .
- فهب أكبادنا الظمآنة إلى كوثر الدين شربة مليئة بنور اليقين .
- وليس لى سواك إليك من وكيل ، ليس ( هذا الوكيل ) من المعرفة أو من الفضل .
- وكل ما جاز على طيب ولا يكون أبدا قبيحا ذلك أن قضاءك هو الذى كتبه .
- وأنا وإن كنت مستغنيا عن كل الوجود ، إلا أنى لست بمستغن عنك فاقبلنى .
- ١٦١٥ - ولبلبل العشق مراح من البستان ، وهو دائم الترنم يا من أنت كل شىء .
- وقد أخذ بازى احتياجى يطير على رأس السدرة وهذا من حاجته .
- وكل من يسير نحوك تسيره الملائكة ، ويعجز ثانية كل من يبقى على هذا الباب .
- ومن الذى يبلغنى الكلام إلا أنت ، ومن الذى ينجينى من نفسى إلا أنت .
- وأنت لا تجازى بالرائحة أو باللون والفيهة ، فخلصنى من كل هذا يا من أنت كل شىء .
- ١٦٢٠ - بل تجازى بالعجز والمسكنة والضعف ، ولا تشتري الحمارية والتردد والطرادة .
- والتعب على أعقابك راحة ، والصمت كله فصاحة .
- فاقتل الجميع مع أجل الجميع ، ثم اقبل دياتهم جميعا .
- وأى شىء تحويل عنان الأمل عنك إلا آية الزلل وعلامته .
- وإنما تنبت صورة القهر فى قلب كل من يبحث عما سوى حب حضرتك .

١٦٢٥ - وسيرتنا من صورة الأشرار ، فحررنا منها يا أيها المهيمن على الأسرار .

### في الإنابة

- يا خالق العالم ويا مزين الروح ، ويا مبد الطريق للعقل بالصدق .
- وكل السذج ( يحشرون ) في جنة الفلك ، أما كل الذين احتسوا جهنم ففي جنتك .
- وأي خير أو شر أفعله على بابك ، وما دمت موجودا فبماذا تفيدني الجنة .
- ومن الذى يظهر غرض نكتة العليم والقدير من مرآة التزوير .
- ١٦٣٠ - وحين يملأ دم القلب الكبد بالثقوب ، فسواء جهنم وجمرة الطباخ .
- ذلك أن النار تصير جنة من خوفه ، والتراب دون قالب يصير كالحجر .
- ومنك ( يوجد ) العاشقون الضاحكون الباكون ، ومنك ( يوجد ) العارفون الباكون الضاحكون .
- فهبىء لنا الجنة في جحيمك ، ذلك أنه بدونك يرضى العامة بالخور والعين .
- ولو أرسلتني إلى جهنم من بابك ، اذهب ( سائرا ) على رأسى لا على قدمى .
- ١٦٣٥ - وذلك الذى يخالف أمرك يجعل على قلبه غلافا من غفلته .
- والزمن والفعل والقوت للجميع منك ، ويكون الصديق حية والحية صديقا منك .
- ولست ( بلا تأمين ) أكون ضائقا منك ، ولست بـ « لا تقنطوا » أكون جريئا .
- وإذا جعلت السم قرينا لروحي ، لا أجراً على القول بأنه أكثر مرارة من السكر !
- والشخص الوضع الخسيس هو الذى يأمن مكرك .
- ١٦٤٠ - وكلاهما سواء أمنك ومكرك ، ولكن العاقل هو الهلع من مكرك .
- ولا ينبغي أن يكون المرء آمنا من مكرك ، ذلك إن الطاعة والمعصية لا تجديانه نفعا .
- والأمين هو ذلك الشخص الذى لا يكون خبيرا بمكرك عند فعل الذنب .

### في الإخلاص والمخلصون على خطر عظيم

- ما دام الأمر من بلاطك ، فقل اسحق النوم تحت أقدام خيل الخيال .
- ويكون مثل الشمع ذلك الذى تبقى له « أنية » يضحك في وجهك حينما تقطع رأسه .
- ١٦٤٥ - وماذا أصنع معك بالجاء والعقل والمال ، وكيف أحول إلى « ذاتك » الدين والدنيا .
- فاعطنى القلب ثم انظر إلى شجاعتي ، واستدعنى إليك وانظر إلى « أسديتى » .
- فلو أننى أملاً جعبتى من سهامك ، لحزرت وسط جبل قاف .
- فأنت صديق لذلك الذى لا يكون بلا عقل ، وأنت حارس لذلك الذى لا يكون لنفسه .
- فافتح لى الباب إذا عجزت ، وما دمت قد ضللت الطريق فدلنى عليه .
- ١٦٥٠ - والذى يرى نفسه لا يرى الله أبدا ، والرجل الذى يرى نفسه لا يكون رجل دين .
- وإذا كنت رجل شريعة ودين ، فابتعد شطرا من الزمان عن رؤية نفسك .
- ويا أيها الإله الخالق الغفور ، لا تجعل العبد بعيدا عن بابك .
- وأنا متعلق بنفسى فأيقظنى ، واجعلنى ظمأنا إلى نفسى ولا تعطينى الماء .
- فأى بحث للقلب عن هذا وعن ذلك ، وألمه هو الدليل إلى مقصدك .



- ١٦٥٥ - وما أنت تأخذ في انفاق عمرك في العمل ، مثل حمار بلا لجام أمام خضرة .  
 - وتطوف عابثا حول كل مدينة ، فاطلب الحمار من هذا الطريق إن كنت قد فقدته .  
 - وإذا كانوا قد سرقوا الحمار في العراق ، فلماذا إذن رأوك في يزد والرى !  
 - والجسور كثيرة حتى لا تعود كليلا ، وما دمت قد عدت كليلا فسواء البحر والجسر .  
 - فاجعل من علمه وعدله مؤونة في هذا الطريق ، ولا تفكر أبدا في الجسر .  
 ١٦٦٠ - ولا تقصد السفينة فهي مليئة بالخطر ، ورجل السفينة لا علم له بالبحر .  
 - وفرخ البط يطلب قيادة السفينة وإن كان محدثا وضئيلا وهذا هو العجب .  
 - ذلك إن فرخ البط وإن يكن ابن الأمس ، إلا أن ماء البحر يصل إلى صدره .  
 - فكن أنت كالبط والدنيا كالماء الجاري ، لتكون آمنا من قعر البحر الذي لا نهاية له .  
 - وفرخ البط يجعل الملاح يعود كالأبله في وسط بحر عمان .  
 ١٦٦٥ - فيا رب قلل من بلهاء هذا العالم ، وذلك من أجل عز الإنسان .  
 - ولو أنك تملك قدما في طريق القدم ، فانك لا تترك بحر القلزم من يدك .  
 - والقدم التي هي قرينة للقدم ، هي جسر خارج سطح المحيط .

### في قضائه وقدره وأمره وصنعه

- لقد أعطاك من حكمك التمنى وأمر الدين وعقل الدنيا .  
 - وكل ما يولد من العالم فهو من الأمر ، وكل ما يقوله النبی فهو من الأمر .  
 ١٦٧٠ - والكفر والدين والجميل والقبیح والقديم والجديد ، « يرجع الأمر كله إليه » .  
 - وكل من هم تحت أمر الجبار قاثمون على وفق الأمر .  
 - كلهم مقهورون وقدرته قاهرة ، وصنعتهم على ظهورهم ظاهرة .  
 - كلهم موقوفون لقدرته وحلمه ، وكلهم محبسون لسابق علمه .  
 - العامى ومن هو من العلماء ، والمحكوم ومن هو من الحاكمين .  
 ١٦٧٥ - كلهم عائدون إلى حضرته ، وكل من له منة فالمنة له .  
 - وقد نقلت أسبابه العقل ، وقد قطعت أنسابه سبيل النفس .  
 - ومثل النفس بالنسبة لعالم الروح ، مثل الأعمى وجوهر عمان .

### حكاية

- أبدى شخص جوهر الأعمى ، وكان هذا الشخص من الذين يجيدون السخرية .  
 - ( وسأله ) : ماذا تريد من هذا الخرز ؟ فرد : أصنع لي عقدا وسمكتين .  
 ١٦٨٠ - ولا يدري شخص لماذا تغضب ، أليس المرجان والجوهر كلها بجوهر العين ؟ .  
 - إذن فما دام الله لم يهينى هذا الجوهر ( العين ) ، فاحمل هذه الجواهر من أمامى ولا تسخر .  
 - وإذا كنت تريد ألا يضحك الحمار عليك ، فاحمل الجوهر إلى الخبير بالجوهر .  
 - ويد الخبير بالجوهر تعلمه جيدا ، حتى حينما يسوق كف قدمه على الصدف .  
 - وأنت تعلم جيدا أن يد صنع الله عز وجل في فضاء الأزل .

- ١٦٨٥ - لو كتبت حرفا من أبجديتها ، لا تستطيع أن تسحب رأسك منه .
- وقد جعل أمر الله في كل فن ، القوة حبل بالفعل .
- بحيث أنهم حينما يفتحون طريق المشيمة ، تلد الحامل من ذلك الطريق الذى فتحوه ،
- وذلك الذى يخضع العدم لأمره ، متى يستطيع الوجود أن يعصاه ؟ .
- وقد جعل بأمر واحد الجملة أيقاظا ، وكلهم أتوا في ( دائرة ) الفرجال .
- ١٦٩٠ - وكل ما يكتبه الأستاذ ويسوقه ، يستطيع الطفل أن يقرأه في المكتب .
- وقد صار العقل قلما وصارت النفس دفترا ، والمادة قابلة للصورة والجسم للصور .
- وقال للعشق : لا تخف إلا منى ، وقال للعقل أعرف نفسك .
- والعقل دائما من رعية العشق ، وبذل الروح من حمية العشق .
- وقال للعشق كن ملكا ، وقال للطبع : كن قيما .
- ١٦٩٥ - ومن العناء الذى أطعمه للأركان ، احصل أنت إذن على ماء الحيوان .
- فما دام يخلق منه مادة لنطقك ، فإنما يقامر به في طريق روح القدس .
- فيعود الروح القدس إلى النفس ، وتعود النفس موفقة كالعقل .
- وهكذا أسلوبه من بداية الأركان حتى نهاية الجان .
- وكلها نحوه عودة الدهور ، ومقروء في الكتاب « إليه تصير الأمور »<sup>(١)</sup> .
- ١٧٠٠ - والمختار ( موجود ) تحت حجبه ، والمجبور مقيد بأغلاله .
- وكلاهما من أمره التحت والفوق ، والبشر غافلون عن الخير وعن الشر .
- كل ما كان وكل ما سيكون ( منه ) ، وإنما استطاعوا أن يفعلوا ما أمر به .
- ويعلم ذلك الشخص العالم بالدقائق ، إن كل ما صنع لك فيه الخير .
- واسم الحسن والقيح منى ومنك ، وأمر الله دائما طيب في الحقيقة .
- ١٧٠٥ - والله عز وجل عالم أى مقر لك وأى محل .
- ويعلم الله جيدا سر قلبك ، ذلك أنه هو الذى صور صورتك أول الأمر .
- فمتى يصير عقلك مدركا له ، وأى شئ يبيديه ( هذا العقل ) لك إلا الشك فيه .
- كل ما يكون من عند الله فهو دائما طيب ، وكل ما هو منك فكله أخطاء .

### في الشوق

- من كثرة ما في هذا البراق من شوق ، يكون الشوق في رقبته كأنه الطوق .
- ١٧١٠ - وما دام قد جعل الخليقة سجنًا له ، فروحه دائما تطلب الخلاص .
- ويضرمون النار فيه من الداخل ، فيحرقون بها العقل والروح والجسد .
- وما دمت عاشقا لنفسك لا ترى إلا نفسك ، وتكون بوتقة التوبة من أجل هذا .
- وكل من كانت له محلة العشق جديدة ، يجد من توبته مفتاحا للبوابة .
- والشوق دون حبيب سرور في حد ذاته ، وصاحب نفسه يكون بعيدا عن الله .
- ١٧١٥ - وهناك شوق يلقي بذوقك إلى الجحيم ، وهناك شوق يدللك وكأنه الحور .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة : ﴿ ألا إلى الله تصير الأمور ﴾ الشورى ٥٣ .



- وحينما تخرج الروح من البوابة ، يصير القلب القديم جديدا منها .
- فيحرر الصورة ثانية من قيد الطبع ، وبعيد القلب وديعة للروح .
- ومن سير الروح الذى لا نهاية له ، تحدث الجلبة من الأرض حتى العرش .
- ويسير من ريح الشوق ومن ألمه ، وإذا مر على امرأة يراها كالرجل .
- ١٧٢٠ - وكل ما يشعل نار الفتنة فى الطريق ، ينهض جميعه من أمام الطريق .
- فيشكو من أجل رباط ساق ، ويصير العهن الملون أمامه كالجبل .
- ومن أجل أن تصعد ناره إلى الملاء ، تزرى بالبحر .
- وحينما يثيرون ( الشوق ) منه ، تتساقط الشمس أمامه .
- وحينما ترى بصيرته نور الطريق ، فإنه يرى الشمس مظلمة إلى جانبه .
- ١٧٢٥ - وليس هناك فى تلك الدنيا خير أو شر ، وليس هناك تراب أو شمس أو نجوم .
- وكل من كان له العشق سكنا ، يكون بحثه وسعيه داخل قلبه .
- وتدور السماء حول من عداه ، وعلى الأرض يسكن كل من سواه .
- وفى كل من لحظاته ينقلب الكفر دينا ، وفى كل نفس تنقلب الأرض إلى سماء .
- ومن أجل جهاده وسعيه يغسل جبريل وجهه بهاء الحيوان كل زمن .
- ١٧٣٠ - ويكون العقل مندهشا من صياح قلبه ، ويكون هزيم البرق شررا لسنايك جواده .
- ويصير إنسانا محترما من أجل الطريق ، و « مالك » ألمه متأوه من النار .
- فلا يدرك صبور سر آهاته قط ، ولا يفهم غيور خطواته قط .
- وحينما تنثر سنايك جواده التراب ، يصنع جبريل حنوط روحه .
- ويكون مسرعا نحو عالم العدم ، تصرخ فيه الريح قائلة : أن قف لحظة .
- ١٧٣٥ - ويكون المصطفى واقفا ببابه ، قائلا من قمة اللطف « يا رب سلم » .
- ويعلق من أجل الإشراف ، من باطنه ميزان الانصاف .
- ويزين الخليل منزله فى ضيافته ، وتقرع عصاه روح جبريل .
- ويوصل الجميع ثانية بنفسه ، فلا يكون لشخص قط وجود منه .
- كلهم موجودون وكلهم عنه بعداء ، ومقروء فى الكتاب « تصير الأمور » .
- ١٧٤٠ - ومنه الخير والشر قوة وحول ، وأمره يكون « ما يبدل القول » .
- ولا يكون لأمره تغير أبدا ، ولا يكون للخلق منه إلا الحيرة .
- ويكون الحقد والبغض عن صفاته بعيدين ، وإنما يكون له الغضب حين يكون مقدورا .
- ويكون قادرا على كل ما يرغبه ، وكما ما يريد به يكون فى حكمه .

### فى نفس الصفات المذمومة عن الله تعالى

- لا تجوز صفة الغضب فى حق الحق ، ذلك أن صاحب الغضب لا يكون إلها .
- ١٧٤٥ - والغضب والحقد كلاهما مجبور ، وكلتا الصفتين بعيدتان عن الله .
- فالغضب والحقد والحسد ، ليست من صفات الفرد الأحد .
- وكل الرحمة تكون من ثمار الخالق ، وهو الستار على عبيده .

- وهو الذى يعطيك النصيحة برحمته ، وهو الذى يجذبك إلى نفسه برسن اللطف .
- وإذا لم تأت يدعوك إلى نفسه ، ويقدم لك الجنة متلطفا .
- ١٧٥٠ - ذلك أن الوجود فى هذه الدنيا ألم ، وأنت من الجهل قد أخذت طريق الألم .
- وأنت كالصدف لدر التوحيد كما أنك الخلف لآدم الجديد .
- فإذا أضعت أنت در التوحيد ، لصرت فى الإفلاس بعد الغنى فريدا .
- ولو أنك حفظت هذا الدر ، فإنك سنوف ترتفع برأسك عن (السماوات) السبعة وعن (الجهات) الأربعة .
- وتصل بعد ذلك إلى سرور الأبد ، ولا يصيبك من الخلق أذى قط .
- ١٧٥٥ - وتصير مرفوع الرأس فى الزمان ، وتخلق فى فضاء الأزل كأنك البازى .
- وتصير أيدى الملوك لك منزلا ، وتخرج كلتا قدميك من قعر الطين .

#### التمثيل فى « هو الذى يطعمنى ويسقبنى »

- حينما يعلمون البازى حرفة الصيد ، يقيدون رقبتهم ورجليه .
- ويغمضون عينيه تماما ، ثم يعلمونه الصيد .
- ثم تعود طبيعته عن الأغيار وعن العادة ، ويرفع العين عن الآخرين .
- ١٧٦٠ - فيصير راضيا بأقل طعام ، ولا يتذكر أبدا طعام الماضى .
- ثم يردونه إلى نفسه ويسيرونه ، ويفتحون بعد ذلك طرف عينيه .
- حتى يرى أن الجميع هو صاحبه ، ولا يختار واحدا من الخلق عليه .
- يأخذ منه كل الطعام والشراب ، ولا يذهب ساعة بدونه إلى النوم .
- ثم يفتح له بعد ذلك عينا واحدة ، فينظر إليه برضا لا بغضب .
- ١٧٦٥ - فيتخلص من الرسم ومن العادة ، ولا يختلط بشخص آخر بالطبع .
- ويلزم للهو الملوك وأيديهم ، ويتزين المصطاد به .
- وحينما لا يجد الرياضة يبقى وحشيا ، وكل من يراه يهرب من طريقه .
- وبدون الرياضة لا يجد أحد المقصود ، وما دمت لا تحترق فسواء لديك الصفصاف والعود .
- وما أسعد ذلك الذى يأخذ طعامه وشرابه من المسبب لا من الأسباب .
- ١٧٧٠ - فاذهب وزاول الرياضة إذا أردت أن تكون بازيا ، وإلا فتهيا لطريق الجحيم .
- والآخرى غافلون فكن متبها ، واقصر لسانك عن الكلام فى هذا الطريق .

#### التمثيل فى معنى « أولئك كالأنعام بل هم أضل »

- حين يبلغ المهر ثلاث سنوات تماما من عمره ، يضع مروضه اللجام فى فمه .
- ثم يأخذ فى تهذيبه ، ويرفع الجموح عن جسده .
- فيعود المهر على اللجام ، ويصير اسمه الجواد ذا اللجام الحسن .
- ١٧٧٥ - ويكون جديرا بأن يحمل الملوك ، فيزينونه بالذهب والزينة .
- وحينما لا يكون مناسبا للرياضة ، يكون هذا المهر أقل من الحمار .
- فيكون مصيره ثقل الرحى ، ودائها ما يكون من الأحمال فى عناء .



- ويجر أثقال اليهود حيناً وأثقال النصارى حيناً بعناء وألم وبلاء .
- والإنسان الذى لا يأخذ نفسه بالرياضة ، لا تكون له أية إفاضة أمام العالم .
- ١٧٨٠ - فيصير طعام جهنم وخائفاً ، وفى الجحيم يكون مع الحجر سواء .
- ويكون له مقام الخوف والهلع ، وقد قرأ فى النص « وقود الناس » .
- فاجعل النفس قابلة للأمر ومرها ، وعرف العقل بالإيمان واعطه الإيمان .
- وصورة الشمس تنعكس من الماء على الجدار ، ويصير السقف مزينا من أشعتها .
- فعد الأولى من انعكاس الشمس ، وعد الثانية من انعكاس الماء على الحائط .
- ١٧٨٥ - ولا تكنس الروح تراب الحضرة إلا بإذن ، وذلك من خوف الهجران .
- وأولئك الذين هم فى الزمان والمكان ، من أمر « كن » حتى نهاية الروح .
- قد أمرهم من أجل خدمة الحضرة ، أيها العقلاء « أطيعوا الله » .
- والأنفس كلها من نباتية إلى ناطقة ، كأنها العبيد باحثة عنه .
- والكفر قبيح بالنسبة لها والدين طيب ، فهى من الدين ترى الصورة حتى فى جلد الحمار .
- ١٧٩٠ - فلو أنك بدونك فليس هناك قصد أو قوة ، وأمر الدين لا يكون بدونك أو بدونها .
- وليس أمر دينك بالأمر الهباء ، ولدين الحق يوجد سوق دائماً .
- والدين الحق هو تاج المرء وخودته ، فلم تكون لائقاً بتاج من ليس برجل .
- فاحفظ الدين حتى تصل إلى الملك ، وإلا فاعلم أن من لا دين له لا أحد .
- فسر فى طريق الدين فإنك حينما تسير فى طريق الدين ، لن تكون كفرع شجرة يشكو من عرية ( من الأوراق ) .
- ١٧٩٥ - فما أحلى طريق الدين وأمر الله ، فاذهب عن الطين الكدر وأخرج منه قدميك .
- وفى طريق الجبر لله واختياره ، ليس أمر الله بك أو بدونك .
- فكلها من صنع الله ، والذى يعرف ذلك هو الشخص الحسن الحظ .
- فسر فى هذا الطريق وخذ دليلاً من علمه وعدله ولا تفكر .

### فى الرضاء والتسليم

- إن لوجود الحق صنعا لطيفاً أثناء الحكم من أجل الروح .
- ١٨٠٠ - ويعلم ذلك الشخص العالم بالدقائق ، إن كل ما يفعله لك فيه الخير .
- وليس الخير من الميل كما أن الشر ليس من الأسباب ، والشر ليس من الفصد ولكنه يجلبه .
- واسم الحسن والقبيح منى ومنك ، وأمر الله دائماً ما هو طيب فى الحقيقة .
- ولو أن ( الناس ) جميعاً فى ظاهريهم خيرون ، إلا أن الباطن دائماً معيوب .
- ومتى تتواءم الرياح مع شراع زورقك بحكمك المطلق ؟
- ١٨٠٥ - وليس الخير والشر فى الدنيا خالصين ، وليس هناك شيء خاف عنه فى الأصل .
- فالموت ولو أنه إلى حد ما سيء فهو خير لك ، ومنه يكون لك المال والميراث .
- وكل ما هو فى الخلق احتراق أو مواءمة ، فإن الله فيها سرا .
- فما أكثر الأسود التى هى صيد لك ، وما أكثر المتألمين الذين هم دواؤك .

## في الحذر عن القدر

- من الذى يكون للعبيد حذر من القدر ، إنه ليس منهم بل هو أيضا من القدر .
- ١٨١٠ - وقد وضع قدره وتقديره كالقبضة ، ذلك أنه يعلم دائما الشرف والعار .
- فذلك الذى يرتاح إلى كل خيال كالبريط ، يتألم من عرك الاذن دائما .
- وأمام ديوان حكمه من الذى يستطيع أن يشكر ضربة الحق إلا الرجل .
- فطيور عجاج الحكم لا تعمل أسنانها كالسندان من أجل أرواحها .
- ومن الذى يتأوه من قضائه ، اللهم إلا سىء الأصل أو الضال .
- ١٨١٥ - فمع قضائه تكون آهاتك هباء ، وقلبك حزين دائما مع قضائه .
- وحينما لا تكون راضيا عن القضاء ، فإنك لا تعرف الله بالله .
- ومن الذى يفعل في هذا الطريق ما ينبغى فعله ؟ من الذى يستطيع أن يأكل قفاه ؟
- فيجب - يا عزازيل - أن تفعل ما ينبغى فعله ، حتى ترد عنك يد لعنته .
- فالصفعة التى تصيبك من يد الحبيب . تكون ( بالنسبة لك ) كأنك تأكل الجوز دون قشرته .
- ١٨٢٠ - وأولئك الأبطال الطيبون مع الله ، يتحملون الحكم كالجمال ذات السنامين .
- فهم كالمصاييح وإن كانوا في قيد ، إذ أنهم يضحكون وهم يجودون بالروح .
- وكل ما يبدى القلب من بلاء فمته ، إن كان واحدا وإن كان ألفا فهو مقبول منه .
- وحكمه وتقديره لا يكونان بلاء ، وكل ما يأتى به فليس إلا عطاء .

## في الرضا والتسليم بحكمه وقضائه

- تكون طراوة الروح للأبلى الذى يتوجه شطر منزله ( ناتجة ) من سوطه .
- ١٨٢٥ - وكل من يشرف من سهمه ، يجوز على بصائر في أثر الهدف .
- وأنت يا من وضعت على النار محمولك ، لقد أقمت على الريح سقف بستانك .
- فإذا مزق السيف جسدك فتأوه ، وإذا جرحك الحق فإستبشر .
- وكل ما فيه راحة لك بدون رضا الحق ، اعلم أنه ليس راحة بل جراحة .
- وما دام الحلو والمر كلاهما منه ، فليس أحدهما سيئا فكلاهما خير .
- ١٨٣٠ - وتكون قلوبهم سعيدة بفراق المال والعيال ، وكأنها ( تمر عليها ) ريح الشمال .
- فماداموا موجودين في هذا العالم الكثيب ، فإنما يتذوقون رفسات الإبل كأنها الكعك .
- وحينما يصيبون أنفسهم بالحساس أثر العشق ، فإنهم يلينون رقاب الأيام .
- وتكون العقبي مهياة لهم ، وذلك من أجل أنهم يتقدمون برغبة من الدنيا .
- وحينما يملكون سر عشق تلك الدنيا ، يكونون مثل الشمع يملكون احتراق الروح ..
- ١٨٣٥ - يكون الزمان كالعبء أمامهم .. ويزداد الدهر من أنفاسهم .
- ويكون الزمان أقل عبيدهم ، ومن الآمال يكون القلب ( خالياً ) كالقبرة .
- وما دام الضعف والأمل غير موجودين عند هؤلاء الأشخاص وأرواحهم تأكل الجسد كالشمع دائما .
- واستحسن مره بقلبك كأنه الخمر ، واملأ القلب مثله بالماء والنار .
- وذلك الذى أودع الروح بعهدده ووفائه ، هو حى في كنفه وإن كان ميتاً في كنفه .



- ١٨٤٠ - وقد نهض مثل القلم أمام أمره ، ربط روحه على وسطه كالخزام .  
 - ومن أجل وفاة بذرة النفاق ، فهو نادراً ما يحمل نقد خوارزم إلى العراق .  
 - ولا يستبدل الله بالكيسة . من أجل دانقين من الفضة المزيفة .  
 - وكذلك كان حظ المقيمين في الجبال ، ونادراً ما يوثر المسلح في شوارب الحرص .  
 - فجاهد في رضا الله ولا تبعه بلا شيء كالعييد .  
 ١٨٤٥ - وكن كرة في حكم صولجانه ، وقل « سمعنا » و « أطعنا » (١) .  
 - وحين يقول : أقم الصلاة فأقمها ، وحين يقول : لا تفعل : اذهب ولا تكابر .  
 - وحين يقول لك أنفق لا تدخر أبداً ، وحين يقول لك أمسك لا تعط .  
 - وليس هذا على سبيل المجاز بل على سبيل التحقيق ، وهكذا وضع على الجميع دون تصديق .  
 - وقد دخل أحدهم وقد التف بكليم ، واحتسى صفو الألم ومره .  
 ١٨٥٠ - فصار جناح جبريل على موافقته ، وصارت مناقبه كالكليم موسى .  
 - فاعتبر رخصته هدية تمنح منه ، ولماذا ترد عليه إذن رخصته ؟  
 - فليست ذاتك ( قائمة ) بالعمل منك ، ومن أنت حتى ( تساوى ) بينك وبين الله .  
 - وحيثما كان ذكره من تكون أنت ؟ ، فسلم كل شيء إليه فأى شيء أنت ؟  
 - فلا تجادل معه كثيراً إذ أن الزمان له ، وإذا هربت منه فاهرب إليه .  
 ١٨٥٥ - فأودع الروح والجسد للخالق ، حتى تجد المؤونة داخل القصر .  
 - وذلك الذي صار حارساً للمنزل والسر ، يبقى كالزلاج وراء الباب .  
 - وقد أعطيت الروح والحاجات منه ، فلماذا إذن تبخل بها عليه ؟  
 - فقامر بالروح وما تملك في طريقه ، ولا تبني المنزل على طريق السهل ( ومجرى ) النهر .  
 - ووقوف الجسد والمال على الغيب ، حتى تصير مثل مفتاحه في الجيب .  
 ١٨٦٠ - فاقتلع جبر « مارميت » (٢) عن الصدر ، واعلم ثانية أن « مارميت » هي سر القدر .

### في الكرامة

- إن كل من لا لسان لهم يجدون اللسان ، حينما يشمون رائحة الروح من داخلهم .  
 - فيخطفون قلبه من إसार الملك ، ويظهرون له ملكوت دنياه .  
 - حتى يطير عقله في أثر السر حول ميدان العشق .  
 - وحينما أخفى قلبه وروحه وصار باحثاً عن الحق ، صار لسانه حقيقه قائلاً : أنا الحق .  
 ١٨٦٥ - وليس طريق الدين بالصنعة والعبارة ، وليس إلا خراب الباب والعمارة . . .  
 - وحينما تصير صامتاً فأنت من المناطق ، وإذا تحدثت كنت على طريق البطارقة .  
 - ويجب أن يكون الرجل مثل الخليل ، حتى يكون له من الحق الظل الظليل .  
 - ويخشى الزمان هيئته ، ويلهث في سبيل تعليمه .  
 - وكان مجد عونه لموسى الذي كان نائماً في الكون هلاكاً لفرعون .

(١) ﴿ إنما كان قول المؤمنين إذا دعوا إلى الله ورسوله ليحكم بينهم أن يقولوا سمعنا وأطعنا وأولئك هم المفلحون ﴾ النور ٥١ .

(٢) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى ﴾ الأنفال ١٧ .

- ١٨٧٠ - ويكون العرش كأنه الفرش تحت قدمه ، يكون كالبومة ( حزناً ) ولكنه يصيد طائر البلح الميمون .
- والعبد الذى يصير مخلصاً لله ، يصير سيد هذه الدار وتلك الدار .
- ويسفر له العقل عن وجهه ، ويتزين جسده من نوره .
- ويبسط لطف الحق ظله على القلب ، ثم يقول « كيف مد الظل » .
- وحين تجرد روحه اللمس من الظل ، تبدى له « جعلنا الشمس » وجهها .
- ١٨٧٥ - وهم يعطون كل من يتوب من هذا الشراب ، ويذرون رائحته ولونه مع الماء والريح .
- ثم يبدوا الفلك والطبع والألوان المتغيرة أمام حسه وهى صاغرة .
- والطريق الطويل من قلبك الغافل ، والكفر والدين من أجل تلونك .
- فعد لقب الألوان مجازاً ، واحتس من بحر الاستغناء .
- حتى تسمع بأذن جديدة « وحده لا إله إلا هو » من بين تلك الصيحات .
- ١٨٨٠ - ولا تنضج فى نفسك شهوة الألوان أكثر من ذلك ، حتى ولو كان عيسى صباغك .
- وكل ما تريده من لون يكون لك ، وتضعه فى دن واحد ثم تخرجه .
- واستمع فى الحقيقة لا من الجهل ، فليست هذه النقطة جديدة بمن ليس لها بأهل .
- إن كل هذه الألوان المليئة بالسحر ، وإن دن الوحدة يجعلها كلها ذات لون واحد .
- وحينما توحد اللون أضحى الكل واحداً ، ويرق الحبل عندما يصير خيطاً واحداً .

### فى العبودية

- ١٨٨٥ - حتام تسأل ما هى العبودية ، وليست العبودية إلا التجرد .
- فاحمل قيده حتى تكون عبداً له ، وإلا فإن وجودك ضاحك منك .
- وأولئك الذين على بابه ولم يربطوا الحزام الآن عدم .
- ذلك أنهم من أم السنين والشهور ، قد ولدوا والحزام على وسطهم كالنمل .
- فاربط كل أعضائك بالقيود ، وأودع الأموال والأسباب كلها .
- ١٨٩٠ - وضع قيده على كل الأعضاء ، حتى لا تصير منفصلاً عن جبل ( الله ) حائراً .
- وليست العبودية إلا عن طريق التسليم ، وإذا لم تكن تعلم فاقرأ « القلب السليم »<sup>(١)</sup> .
- فلا تفرط فيه من أجل الطبع ، فلم يعط أحد كل شىء فى مقابل لا شىء .
- وكل من لم تكن له عين العبرة عمياء ، لا يكون حتى مثل الطير والوحش والدواب .
- وعند من يكون حكيماً فى طريقه من الرضا ، تصير حركة الأفلاك عقيمة ( لديه ) .
- ١٨٩٥ - والعبودية فى دار مبدع الكل ، هى العجز والضعف والهوان والذل .
- ويكون البعيد بعيداً فى معاناة البلاء ، ويكون المرء عبداً من نشأته فى العبودية .
- وحينما تكون حكمة القدم هى الساقى ، تقوم أنت بالاختيار فيما يتبقى .
- فهناك ألف درجة ودرجة فى الدين ، وأقلها ذلك الذى له طريق بدونك .
- وإذا كنت تريد جسداً كخلية النحل ، فالحق المجن أمام سهام القضاء .
- ١٩٠٠ - وكل من أمرضه سهم القضاء ، لا تقبل جراحته الدواء .

(١) إشارة إلى الآيتين الكريمتين : ﴿ يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم ﴾ الشعراء ٨٨ ، ٨٩ .



- وضربة سهم القضاء كاسرة للمجن ، ولم ينج شخص من جراحها قط .
- وأنت لا تنجو من البحر أيها الفضولى الأهوج إلا بدون يد أو قدم .
- وكل من لهم قلوب عارفة ، فانهم يفصلون القلب عن الكيفية والسببية .
- ويكون أمام أذى سهم أحكامه ، باقيا كالصيد فى شباكاه .
- ١٩٠٥ - فمن الذى كتب عليك النفع والمضر ، اقرأ إذن أمر « قل لن يصيبنا » .
- فمن أجل روحك كتب الأمر الربانى ليلا ما تقرأه أنت نهارا .
- وقد ضاق قلبك من أجل جيم الجهل والعقل السقيم كأنه دائرة حرف « الميم » .
- وظاهر الحكم مخبر عن باطنه ، وأول الحكم يدل على آخره .
- فالتق بنفسك فى الماء فليس منا يكون علم السباحة فى البحر .
- ١٩١٠ - وحينما يتوجه إليك البلاء من أعلى اذهب وقل « الله » ولا تقل « آه » .
- وحينما ينظر ناحيتك حكم الحق ، احذر وسد سريعا طريق الآه .
- حتى لا تجعلك تلك الألهة شريرا ، وحول تلك الآه أيضا عن طريقها .
- ومتى كان حذرنا نافعاً للقضاء ، لا تجعل كبذك دماء عبثا .
- واليد والشفة تحت يد مبدع الكل ، هى صانعة أيكة السرو وبرعمة الورد .
- ١٩١٥ - فكن صفقة فى يد قيمه ، وكن عظاما لطائر مجده .
- ولا تقبل كل ما هو سوى الحق ، واصرف القلب عن الأغيار كلهم .
- واهنا بوجهك أمامه كالشمع ، وتمنطق بالماء وضع تاجا من النار .
- فأنت مصباح أمام حب الملاء الأعلى ، فابذل الروح مثله واضحك بسعادة .
- وابذل الروح برغبتك فليست للروح قيمة فى تلك الدار من الانكار .
- ١٩٢٠ - فذلك الذى يتنفس برأس مقطوع ، إنما يحمل حكمه بنور بصيرته .
- فهو لا يلوى الرأس من حكم الله وأمره ، بل يجلس صامتا فى مكان واحد .
- ويسلم نفسه وأيته للنار ، فهى حرقه على النمرود وبستان على إبراهيم .
- وإذا لم تتحول أمام نفسك إلى شحاذ ، فإن الإله لا يكون بالنسبة لك إله .
- فاجعل الروح هدفا لسهم حكمه ، واجعل الإيمان صدفا لدر عشقه .
- ١٩٢٥ - فأنت تقول أن هناك مكانا لمقلوب الشرع ( العرش ) ، فأين إذن تبحث عن مقلوب العرش ( الشرع ) ؟ .
- فمن هذا يعلم الله رمز الكلام ، فابحث إذن عن إشارته فى الإشارات .

### التمثيل فى قصة إبراهيم الخليل عليه السلام

- هل سمعت ما قاله الخليل حين ألقى فى النار لجبريل فى السر ؟ .
- لقد أخرج الرأس من كوة الروح ، و ( قال ) أيها الأخ ابتعد أنت من بيننا .
- ( هكذا ) قال لجبريل فى السر « رب يسر »<sup>(١)</sup> فى الأمر العسر .
- ١٩٣٠ - فصار ناجيا من منجنيق الحكم ، حرا أثريا كما يدور الهواء حول الحى .
- ( فرد عليه ) حسبى أنا دليلا لطريقك ، فأنا جبريل وأريد لك الخير .

(١) وقال رب اشرح لى صدرى ويسر لى أمرى ﴿ طه ٢٦ .

- وفي مثل ذلك الحال قال الخليل بنواح ومن أجل اعتماده وحفظ الوكيل :
- مهما كانت قدمى أيها الموكل مقيدة على رقبتى الضعيفة .
- ابتعد قدرا من الزمان عن نفسى ، حتى أتنفس معه بدونك نفسا واحدا .
- ١٩٣٥ - فحسبى عصمته دليلا لى ، وحسبى علمه جبريلا لى .
- وكن حاضرا على عتبه بدون نفسك ، واغمض عينيك ثم انظر .
- والى بحظك من بينكما جانبا ، حتى تجد لذة الإيمان .
- وحينما ترتفع النار من « شجرة شنارك » بالعشق ، فإن النار تجد المدد من النار .
- وحينما ترك الخليل وقته ، رفعت النار يديها عن فعله .
- ١٩٤٠ - فإذا كان النمرود قد أشعل النار ، إلا أن ناره لم تحرق حينما لم تجد وقودها .
- وحينما وضع العنان فى يد الحكم ، ماتت نار ( أشعلت ) لمدة ثمانية وثلاثين يوما .
- وانبعث من داخل النار والدخان ، حينما سمع صوت نداء الحق .
- عبر العهد وسوسن التحقيق ، وسنبل السنة وورد التوفيق .
- أجل .. أجل ، فحينما كان صديقا له ، كانت نار النمرود بستانا .

### فى الامتحان

- ١٩٤٥ - فى ذلك الزمان الذى يرفعون فيه الحجاب ، فإنهم يبدأون كل الأمور .
- ويكون خيرك وشرك بوتقة له ، حتى تعلم أنت صديق أم عدو .
- وما دمت تصير فى هذه البوتقة ذهابا خالصا ، فإنك تكون حقيقة كالفضة الخالصة .
- ويحرق الطاهر خبث خبثك ، ويتجاوز تراب قدمك الأفلاك .
- وقد صار فلك المستقيم مكانا لك ، حينما صار إلهك دليلا لك .
- ١٩٥٠ - فليس هذا بفلك أو بأركان أربعة ، وإنما هو دار لتجربة الإله .
- والخير والشر كلاهما داخل الحجاب ، أما التجربة فهى ناسجة الحجاب وموضع الجلوة .
- وما هو خير من ذلك بالنسبة للعدو والصديق ، أن يكون هو البوتقة والكور والميزان .
- وتفصل التجربة القبل والبعد ، ويكون القليل والكثير منفصلين كالتبن والحب .
- وإذا كان هناك زيادة أو نقصان فى الخيال ، فالتجربة هى دليل الصديق .
- ١٩٥٥ - وللآدمى الذى هو على معبر سقر ، مكان اجتلاء الكفر والدين والخير والشر .
- وما دام باقيا فى بوتقة الهلاك ، فإنها يصير طاهرا مما لوث به .
- ويصير هالكا إذا لم يطهر قلبه ، وإذا كان طاهرا فأى خوف من رحلته هذه .
- فاذهب طاهرا من هذه الدار المليئة بالشر والفتنة ، وإلا صرت تحت أقدام الدواب .
- وذلك الذى ذهب طاهرا من هذا المنزل ، صار كل ما أراد زاد طريقه .
- ١٩٦٠ - وذلك الذى هو شرير وملوث ، صار هالكا فى متاعب الطريق .
- ولتجعلن القلب السليم انقاضا وتجاوز عن المتكلم وتحدث عن الكلام .



## الباب الثاني في الكلام

### ذكر كلام الملك العلام يسهل المرام

قال الله تعالى : ﴿ قل لئن اجتمعت الإنس والجن على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً ﴾ ، وقال عز من قائل : ﴿ ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا في كتاب مبين ﴾ ، وقال النبي عليه السلام : « القرآن غنى لا فقر بعده ولا غنى دونه » ، وقال عليه السلام : « القرآن هو الدواء من كل داء إلا الموت » ، وقال أيضاً : « أهل القرآن هم أهل الله وخاصته » ، وقال أيضاً صلوات الله وسلامه عليه : « أصدق الحديث كتاب الله » ، وقال أحمد ابن حنبل : القرآن كلام الله غير مخلوق ومن قال أنه مخلوق فهو كافر بالله العظيم .

– من كثرة ما في كلامه من لطف وظرف ، ليس فيه ضجيج الصوت أو مشقة الحرف .

– فمتى يزن الحدوث صفته ؟ ومتى تستوعب الحروف كلامه ؟

– فالوهم حائر من شكل صوره ، والعقل واله من سر سوره .

– فحروفه وسوره عميقة ولطيفة ، وصورته جذابة ومقبولة . ١٩٦٥

– وقد أخذ المقيم القوة والقوت منه ، فهو وليد الملك وعطية الملكوت .

– وسره من أجل حل المشكلات ، روح للأرواح وراحة للقلوب .

– والقرآن شفاء للقلب المجروح ، والقرآن دواء للقلب الملىء بالآلم .

– فإذا لم تأخذ كلام الله دون شك فيه ، فأنت ببغاء وجمار وبرذون .

– فأعلم أنه أصل الإيمان وركن التقوى ، واعلم أنه منجم الياقوت وكنز المعنى . ١٩٧٠

– فهو قانون حكمة الحكماء ، وهو معيار عادة العلماء .

– فمدحه نزهة للقلوب ، ومنظره سلوة للعقول .

– وآيته شفاء لروح التقى ، ورأيته ألم وهموم للشقى .

– والعقل والنفس حاززان على أصله ، والفصحاء عن طريقه عاجزون .

– وقد ألقى بالعقل الكل في شدة ، وأجلس النفس الكلية في عدة . ١٩٧٥

### ذكر جلال القرآن

– هو جليل مع حجاب الجلال ، وهو دليل بالرغم من نقاب الدلال .

– كلامه واضح ورائق ، وحجته لائحة ولا ثقة .

– وحروفه درج لدر الروح ، وهدايته برج لفلك الدين .

– وهو للعارفين روضة الأنس ، وهو الجنة العليا للنفوس .

– ويا أيها القارئ للقرآن غافلاً وسائراً في طريق العصيان ؛ ١٩٨٠

– لا ذوق من الحروف على لسانك ، ولا شوق إلى الوقوف على الجنان لك .

– فمن كمال الجلالة والسلطان ، يكون القرآن بالحجة والبرهان .

- فالحروف على طرف لسانك ولا ذوق لك ، وأنت غافل عن معانيه من أجل أى شيء ( نزلت ) .
- فهو من الباطن شمع منهج الإسلام ، وهو من الظاهر حارس عقيدة العوام .
- ١٩٨٥ - فالعقلاء لهم حلاوة في الروح ، والغافلون لهم التلاوة على اللسان .
- فعين الروح لبصيرة الروح وعين الجسم لحروف القرآن .
- وقد ذاق عین الجسم الألم من الأذن ، وذوقت الروح نعمة القرآن من الفهم .
- وكل نقطة منه في سماء التفضل والإحسان مثل جمة الحبيب .
- وقد انفصل عن خالقه بلطف ، فهو عقد من الدر نظم في أفواه الصدف .
- ١٩٩٠ - ومن أجل الذين لم يسمح لهم ( بمعينة ) جماله ، عقدت عليه من المسك حجب الجلال .
- والحجاب والحجاب من الملك ، ولا يكون القلب خبيراً بفعله .
- ويعلم الشخص الذي يملك البصر متى يستطيع أن يميز الحجاب من الملك .
- كما إنه لم يصبر من بعد ( نزوله ) إلى الفلك الأزرق ، ضعيف العرق أو مهلهل الجدة .
- ١٩٩٥ - وأنت حتى الآن قد ذقت القشر الأول من الجوز وهذا ما سمح لك به الليل والنهار .
- وقد رأيت من القرآن نقابة ، ورأيت حروفه حجاباً له .
- وهو لا يسفر بوجهه أمام من ليسوا أهلاً له ، وإنما تكون صورته ( واضحة ) أمام الأستاذ .
- فلو أنه رآك أهلاً ( لهذه الصورة ) ، لمزق ( من عليه ) ذلك الحجاب الرقيق .
- وإنما يظهر وجهه لك ، ما دامت روحك قد إستراحت إليه .
- ٢٠٠٠ - فأول قشر منه كثيف ومر ، والثاني مثلما يكون القمر في آخره .
- والثالث ( يشبه ) الحرير الأصفر الرقيق ، والرابع لب لا مع سلس .
- والمرحلة الخامسة هي منزلك ، وسنة الأنبياء هي عبتك .
- وما دامت الروح تجد زيتتها من ( المنزل ) الخامس ، فلماذا تنزل أذن إلى المنزل الأول ؟
- ومنه الشفاء للقلب المجروح ، ومنه الدواء للروح المحترقة .
- ٢٠٠٥ - فالجسد يذوق طعم الثفل من أجل أن يحيا ، وتعرف الروح ما هو طعم الخلاصة .
- وماذا يرى الحس إلا الصورة اللطيفة ، أما اللب فيعرف ما يكون لباً فيه .
- إنما تقرأ دائماً صورة سورته ، ولكنك لا تعلم صفة سيرته .
- فلا تعتبر قراءة القرآن أمام قارئ القرآن أقل من ضيافة عدن .
- وقد صنع الحرف من ذلك النقاب نفسه ، فلأنك غير مسموح لك ( يوجد ) في حجاب .
- ٢٠١٠ - فأنت دقت رأيت سوره ، وما رآه أهل الصورة من صورة السلطان .
- ولا علم للصورة بعين الروح ، وأعلم أن الجسد شيء آخر .
- فلماذا تعد القرآن حروفاً ، ولماذا تفصل الحديث عن « الحدث » وأنت على المائدة .
- إذا لا يرى القائمون والنشالون ذاته مثلما يراها الأيقاظ .
- وحرفه وإن كان قربنا له ، إلا أنه بلا وعى مثلما تكون الصورة على الحمام .



## في سر القرآن

- ٢٠١٥ - يعرف القرآن سر القرآن جيداً ، فأسمع ( سره ) منه فهو يعلم كل شيء تماماً .
- وحتى حينما لا يكون خافياً عن المسموح لهم ، فكيف يستطيع اللسان أن يقول سر القرآن ؟
- فلا يعلم أحد مقياس الكلمات من قارئ القرآن إلا ببصيرة الروح .
- وحتى إذا كنت مثل « عثمان » فأنا لا أقول لك : أنك تعلم القرآن جيداً .
- وهذه الدنيا مثلها كالصيف ، والخلق فيها كأنهم سكارى .
- ٢٠٢٠ - وهم جميعاً ( تائهون ) في صحراء الغفلة ، والموت كالراعى والناس كالقطيع .
- وفي بادية الهوى والهوان هذه ، الرمل حار كأنه الماء الجاري .
- والقرآن كالماء البارد الفرت ، وأنت كالعاصي الظامىء في العرصات .
- فإعتبر الحروف والقرآن كالظروف والماء ، فاشرب الماء ولكن لا تنظر إلى الظرف .
- فالوقت صيف والشمس في السرطان ، ومن أجل ذلك تبدو لك الأوطان العداوة .
- ٢٠٢٥ - ولأن الماء بارد والظرف فيروزي ، فإنها يبقى لك وجود بلا رزق .
- وسر القرآن الطاهر مع القلب الطاهر ، ذلك أنه ييوج بالآلم بصوت ملىء بالهم .
- ويعلم الذوق أصل سره جيداً ، فمتى يعلم العقل شرحه وبسطه ؟
- فإذا كانت صورة الحروف ليست من الحروف ، فإن رائحة يوسف داخل القميص .
- كان يوسف الجميل قد بقى في مصر ، ووصلت الرائحة حتى كنعان إلى يعقوب .
- ٢٠٣٠ - فحروف القرآن من معانى القرآن ، مثلما تكون الروح من بدنك .
- فالحرف يمكن أن يساق على اللسان ، أما روح القرآن فيمكن قراءتها بالروح .
- فالحروف كالصدف والقرآن در ، ولا يميل إلى الصدف قلب الحر .
- وبالرغم من أن حرفه كان جميلاً ومنقوشاً ، إلا أن الجبل قد صار منه كالعهن المنقوش .
- وإستمع من الباطن كما فعل موسى ، ولا تسمع من الخارج ( كما تسمع ) إلى آلة الموسيقى .
- ٢٠٣٥ - وحينما تقرأ الروح تكون كأنها تضع الأدم على اللقمة ، وحينما يسمعه القلب فإنه يمزق الخرقة .
- واللفظ والحرف والصوت في الآيات ، مثل الياف من سيقان نبات .
- هذا وإن لم يكن الجلد حسناً أو رقيقاً ، فارفع الحجب عن جلدك تجد اللب .
- والحكمة تعنى عن خبثك ، وينزل الكتاب من أجل جهلك .
- وما دمت في هذه التربة التى هى ترتيب ، وما دمت على هذا المركز الذى هو تركيب ؛
- ٢٠٤٠ - أنظر إلى الصفصاف بالعين وإلى طوبى بالقلب ، وأقرأ الحرف باللسان والمعنى بالقلب .
- ومن أجل حرمة القرآن ، أجعل العقل أمام نطقه قرباناً .
- فالعقل لا يكون دليلاً لأسراره ، ذلك أن العقل قد صار عاجزاً في أمره .
- وما دمت في هذا العالم مليئاً بالخيالة ، وما دمت على هذا المركب مليئاً بالكيد .
- فأنت الآن غير محافظ ( على الذمار ) ومشعل للفتنة ، فمتى تكون جديراً بحجب السر .
- ٢٠٤٥ - فأنت لم تصبح على سره واقفاً ، ولم تصل حتى الآن إلى الموقف ( الذى يسمح لك فيه بهذا ) .
- وما دمت ميالاً إلى الهوى وصاحب هوى ، فافعل أفعال الطفولة فلست رجل الأمر .
- وحينما إستولى العقل على دنيا الهوى ، أخذ الخير المحض مكان الشر .

- وهرب الشيطان إلى جهنم الحاجة ، ووجد سليمان خاتمه ثانية .
- وفي ذلك الزمان الذى ينبثق فيه صبح الدين ، يفزع ليل الوهم والخيال والحس .
- ٢٠٥٠ - وحينما يراك أولئك المحجبون فى عالم الغيب خالياً من العيوب .
- يأتون بك إلى دار الغيب ، ويرفعون الحجب من أمام وجهك .
- وحينما يظهرون سر القرآن لك ، يكشفون أمامك حجب الحروف .
- فالمخلوق من التراب يرى اجزاء التراب ، فينبغى طاهر حتى يرى الطاهر .
- وقد صار الشيطان مهزوماً من سره ، فأى عجب أن يهرب من القرآن .
- ٢٠٥٥ - ويهرب فهم القرآن من الرأس التى ينبثق فيها شيطان الكبرياء .
- فمن سماع القرآن تحم الأذن ، ومن أجل سرسوره يعمل الفهم .
- فلا يحمل فهمك إلى سر القرآن ، إلا قلبك وروحك فاصمت بلسانك .
- فلو يجد الفهم تحريك الحق ، يفهم سر القرآن من سوره .

### فى إعجاز القرآن

- يا من حصلت من البحر على الزيد ، ويا من أصطفيت الصورة من الملك .
- ٢٠٦٠ - إنك لم تحصل على اللب والدر ، لأنك أخذت تحوم حول الصدف .
- فارفع يديك عن هذه الأصداف المظلمة ، وأحصل على الدر الصافى من قعر البحر .
- والجوهر الذى لا صدف فيه هو باطن القلب ، والصدف الذى لا جوهر فيه داخل الجسد .
- وليست قيمة الدر من الصدف ، وقيمة القوس تكون من الهدف .
- وذلك الذى يعلم يرى الحجر من قعر ( البحر ) ، كما أنه يستطيع أن يعلم البعر من در البحر .
- ٢٠٦٥ - وذلك الذى يقيم على شطر هذا البحر وشاطئه ، ليس جديراً بالؤلؤ النقى .
- وسطر القرآن مثل شطر الإيمان ، تكون منه راحة القلب و الروح .
- وصفة لطف القرآن وعزته ، هى بحر محيط بعالم الروح .
- وقعر ( هذا البحر ) ملء بالدر والجوهر ، وساحله ملء بالعود والعنبر .
- ومن أجل الباطن والظاهر ، يتشعب منه علم الأول والآخر .
- ٢٠٧٠ - فكن طاهراً حتى تخرج لك المعانى من نافذة الحروف .
- وما دام الإنسان لا يخرج من دائرة الحدث ، فمتى يخرج ( له ) القرآن من الحروف ؟
- وما دمت محجوباً عن نفسك ، فإن الخير والشر سواء أمام عقلك .
- فالماء لا يروى ظمآننا فى النوم ، سواء أجاأ متأخراً أو جاء على عجل .
- ولا يطيب القلب من حروف القرآن ، كما أن الماعز لا تزداد سمته من نداء الراعى عليها .
- ٢٠٧٥ - ويا من أنت فى قيد القلم والمداد ، كيف تميز أذن الوجه من النقاب ؟
- ولا يكون لون الكلام ورائحته مثل روح الكلام خاصة فى عالم الكلام .
- فإذا كنت تريد لقلبك ولروحك كنزاً دائماً ، فكن فى بحر « فسروا القرآن » .
- حتى تجد در الدين وجوهره ، حتى تجد فيه كيمياء الدين .



- وحينما تضع قدمك في هذا الإقليم ، يعلمك حينذاك أبجدية الوفاء .
- ٢٠٨٠ - واعتبر الشمس والثريا أباك وجدك ، حينما تقرأ أبجدية الدين .
- وهكذا تكون سيرة الصادقين ، وهذه هي أبجدية العاشقين .
- وحجاب وجه النهار مظلم ، ونظم هذه النكتة دقيق جداً .
- حتى تجد درج الدر اليتيم ، وحتى تعرف الذهب النضار من الفضة .
- فما هو السر الرباني في الدنيا ، وما هو الرمز الروحاني الموجود فيها ؟
- ٢٠٨٥ - وذلك حتى يبدي لك وجهه الجميل كالشمس والقمر من النقاب الأسود .
- كذلك كما تخرج العروس من النقاب الرقيق لطيفة الروح والقوام .

### ذكر هداية القرآن

- هو دليل والعاشقون في الطريق ، وهو أنشودة والغافلون في بئر .
- ولروحك موطن في مقر البئر ، ونور القرآن متجه نحوك كلحبل ( المتين ) .
- فإنهض واقبض على الحبل لنفسك ، فربما تجد نجاة لجسدك .
- ٢٠٩٠ - وإلا فإنك ستهلك في قاع البئر ، ويسلمك الماء والريح إلى النار والتراب .
- فأنت كيوسف في بئر من الشيطان ، وعقلك هو البشري والحبل هو القرآن .
- فإذا كنت تريد أن يكون لك جاه يوسف ، فاستمسك ( بالقرآن ) وأخرج من البئر .
- ( وتعتبر ) نفسك كيوسف جديراً بالملوكية ، في ذلك الوقت الذي تعلم فيه سره .
- واعلم أن الرجال العظماء يملكون الأنشودة ، من أجل أن يحصلون به على ماء الروح .
- ٢٠٩٥ - أما أنت فقد عقدت الأنشودة ، من أجل أن تحصل بها على الحيز .
- ولا يعرف أحد حرفين من القرآن ، ولكن عينيه تكونان على ما يحصل منه من فائدة مادية<sup>(١)</sup> .
- ويد عقلك كأنها الفلك الدوار ، وقيد قلبك الجسد والروح .
- وإذا كنت تريد التاج والعرش والبلاط ، فلماذا تقيم إذن في قعر الجب ؟
- ويوسفك قد بقي عاجزاً في قعر الجب ، وقد قرأ قلبك سورة السفه .
- ٢١٠٠ - فاصنع الحبل من الألم والدلو من الآه ، وأخرج يوسف نفسك من قعر الجب .

### في عزة القرآن إنها ليست بالأعشار والأخماس

- من أجل حفنة من الأطفال ( وبتأثير ) من الوسواس ، وضعوا عليه أسماء ( مثل ) الأعشار والأخماس .
- ولقد نسخ هو حكم كل ناسخ له لم يكن راسخاً في علومه .
- والمتشابه قد صار لك محكماً ، وقليل من عولوا على محكمه .
- وقد هيأوا من أجلك نور القرآن ، ومن أجل العامة هيأوا صورته .
- ٢١٠٥ - وأنت قد صنعت منه قفاز يد للخداع ، من أجل « من » من الشعير وقبضتين من النخالة .
- أحياناً تتغنى به وأحياناً تتخذ منه الأمثال ، وأحياناً تصنع منه سلاحاً للجدل .
- وأحياناً تجدف فيه بغير أدب ، وأحياناً تأخذ في إحصائه متعجباً .

(١) حرفياً : عيناه على الألف قران .

- وأحياناً تحمله من نهاية إلى أوله خيالاً ، وأحياناً تستخرج من باطنه المحال .
- وأحياناً تؤوله على قياسك ، وأحياناً تصدر حكماً على تأويلك إياه .
- ٢١١٠ - وأحياناً تفسره على رأيك ، وأحياناً تقرر فيه ( طبقاً ) لعلمك .
- ولا تطوف حول الصناديق الثلاثين<sup>(١)</sup> إلا بتبكيك شديد .
- وأحياناً تقول للرفيق الجاهل ، أو إلى ناسج أكفان كسول .
- إننى سأكتب لك ( منه ) تعويذة : تطهر أيها الشاب أولاً ولا تكن جنباً .
- ثم ينبغى أن تقدم الهدية وفي وقتها ، وينبغى أيضاً أن تحضر دم طائر أسود .
- ٢١١٥ - وكل هذه الحيلة من أجل درهم أو درهمين ، ( وتسعى ) من العشاء حتى الضحى من أجل بطنك .
- وقد أنفقت العمر أدراج الرياح حائراً ، وماذا أقول لك اذهب فلتصب بالعار .
- فأنت تقوم في مسجد ما مهووساً ، وحلقك غاص بالصوت كالنأى والجرس .
- ومن هذا الهوس ليكن الخجل لشرعك ودينك ، وليكن العقل قريناً لك - فإن لم يكن - « فليحن » حينك .
- ومع مثل طبيعتك وفضلك وعلمك ، لتكن خجلاً فليس لك إلا العار .

### ذكر حجة القرآن

- ٢١٢٠ - ابق حتى العرض على الخالق ، فالقرآن يشكو من روحك .
- يقول : هذا الماحل المصدق عنك ، ويضع كثيراً من الباطل على الحق ( الذى تدعيه ) .
- يقول : يا أيها الخالق : أنت تعلم العلقن كما أنك تعلم ما يخفى .
- لقد كان يقرأ في الليل والنهار بصوت مرتفع ، ولكنه لم يكن يعطى حرفاً واحداً من حروفى حقه .
- ولم أنل منه حق النحو والمعانى والإعراب بالصدق فى المحراب .
- ٢١٢٥ - وكانت حنجرتة تحسن فى الغناء ، كما يحسن اللون الأزرق فى أردية الحزن .
- وليس لأذن قط نصيب من الزمزمة ، اللهم إلا لحديث الدمدة .
- أحياناً قرأنى بطريقة المجاز ، وأطلق نهيقاً عالياً كالحمير .
- وقد ثرثر كثيراً فى دعواى ، ثم لم يدرك قدر المعانى ( التى أحتويها ) .
- وقد لوى عنان جواده عن الخاص فى ، ولم يعرف وجهنا من نقابنا .
- ٢١٣٠ - وعلى رأس محللتنا تصرف تجاه القبيح والجميل كالكلب ولم يفعل فعل البشر .
- ولم يضع عقله وروحه فى حكمى ، وحملى على رأيه وهواه .
- فطعننى حيناً بسيف الهوى ، وربطنى حيناً فى شرك النفس .
- وساقنى حيناً إلى طريق الشراب ، وقرأنى حيناً من أجل أن يتغنى بى .
- وأحياناً كسر « بالسكون » كالاسفين ، رؤوس حروفى ووجوهها من دلاله وعجبه .
- ٢١٣٥ - وحين أخذ أحياناً ينغم القول ، تفرقت حروفى من الجراح .
- ويا أيها المدبر أريد الإنصاف منك يوم الدين من مذبر مثل هذا ( الشخص ) .
- وفى دار المجاز دلالاً ، حيناً فى السوق وحيناً فى الأذان .
- كان يتجلى من أجل الإعجاز ، حيناً بالحروف وحيناً بالصوت .

(١) يقصد بها أجزاء القرآن الثلاثين شبهها بالدر فى الصندوق .



### ذكر تلاوة القرآن

- متى تذوق طعم القرآن ولذته ، لقد استخدمت اللسان ولم تستخدم الروح .
- ٢١٤٠ - فتعال من باب الجسد إلى شرفة الروح ، وأقبل لتتنزه في حديقة القرآن .
- حتى يتجل لروحك ما كان وما هو موجود وما سيأتي .
- ورطب الحياة ويابسها وباطن الحياة وظاهرها وكل ما صار موجوداً بـ « كن فيكون » .
- وتصير لك الأحكام التي صارت منه محكومها كلها معلومة .
- فهو يسمعك صفات الله ، ويصير أمامك قاصداً بصدق .
- ٢١٤٥ - وحين يستمع المستمع إلى كلامه ، يوقف نطقه الشعر على الجسد .
- وحتى ترى ببصيرة الإخلاص ، حين تقرأ سورة الإخلاص .
- فصورته كأنها السرو المنسوب إلى « غاتقر » ، ونظمه كأنه البنفسج المنسوب إلى طبر .
- ونصبه ورفع كالعرش والكرسى ، إذا سألت عن ذلك من مرشد العقل .
- وجره وجزمه عن طريق القدم ، هو اللوح المحفوظ وسيرسن القلم .
- ٢١٥٠ - وحروفه جناح الروح وحجاب النور ، ونقاطه هي الخال المسكر على وجوه الحور .
- هكذا فانظر إلى صورته ، حينما تدرك سر صورته .
- فحينما يتأتى بالألف في باطن الرأى ، فإنه يضع الباء والتاء تحت الأقدام .
- ومن يبيع ما دام له الروح والعقل الصورة الحسنة بثمانية عشرة صورة سيئة .
- ذلك أن اللون لا يساوى قيمة أكثر من ذلك في محلة عشق الوحدة والجلالة .
- ٢١٥٥ - وتقوم له بوتقة الشهوة بالامتحان ، وتجعله بعد ذلك كذهب المنجم .
- ثم يصنع بعد ذلك بوتقة ثانية ، يذيب فيها الغش والغضب ..
- وحينما يهذه يبرده بعد ذلك ، حتى يزين من أجله التاج .
- وكل من يكون له ملك العقل والدين ، هكذا يكون تاجه وتكون خوذته .
- والكلام الذى صار ملوثاً مثله ، صار عبثاً بالرغم من أصله الطيب .
- ٢١٦٠ - وإذا هبت الريح طيبة وجاذبة للقلب ، ثم مرت على « حدث » فإنها لا تعود طيبة .

### ذكر سماع القرآن

- إذن فالقرآن محرم اللمس على الجنب وهذا بأمر الله .
- إذ يجلس على ركبتى الحيرة ، حينما يقرأ « لا يمسه » على دفتيه .
- فيأتى مقرأء فقير من أجل دائق ، ويطلق الصوت كالقمرى السمين .
- فاستمع إلى قول البارئ من البارئ ، وذلك أن الحجاب هو صنعة القارئ .
- ٢١٦٥ - ويستمع الرجل العارف إلى الكلام من الحق ، فلا جرم أنه قليل النعاس من الاشتياق .
- فهو يتحدث بالسر مع الخيال اللطيف ، أما التكسر والالتواء والرقعة ففي الصوت .
- فضع الخال في قلب النفس لا على الوجه ، حتى يبدو جمالك منه في الحال .
- فالقوال غالباً ما يكون رقيقاً بطبعه ، وللعشق ينبع ما يطرب من الداخل .
- وكل ما هو صوت وقشر وموسيقى ، اعلم أنه من الأمور الخارجية .

- ٢١٧٠ - وما دمت لا تفهم المعنى فإن صوتك - بالنسبة لى - لا يساوى دانقين حتى ولو كنت بلبلاً .  
 - وفى سراى المجاز أعلم أن اللون عدة العين والصوت عدة الأذن .  
 - وأطلب المعنى من القلب ولا تبحث عن الحرف ، فإنك لا تجد من صورة النرجس رائحة ..  
 - ومجلس الروح مكان من لا أذن له ، ذلك أن السماع هناك صمت .  
 - فمن شطر العشق يكون لك ما هو جدير بالرؤية ، وتكون لك تلك اللغة الجديرة بالذوق .  
 ٢١٧٥ - ولا تجعل الطبع مسروراً بالغناء ، ذلك أن الغناء لا ( يتداعى من ذكره ) إلا الزنا .  
 - و الصديق الذى يأتى على رأس الجسر من أجل العون لا تحتفظ به بعيداً عن الماء .  
 - فإما أن تغرقه فى الماء حاقداً ، وإما أن تودعه التراب وتجلس هائناً .  
 - ومهما كان فى العشق من طيب وقبيح ، فإن تحمل ثقل حكمه من العقل .  
 - وكل ما تعطيه الصورة ألقه فى الماء ، واستحسن نغمة النواح فى قلبك .  
 ٢١٨٠ - وحينما يخرج النواح من القلب السعيد ، أمسك بقدميه وجره إلى جهنم .  
 - فأنت لا تعرف أيها النسناس ، الذى يملك الف قيد وحيلة وخداع ؛  
 - إن من هذا يولد فيك شيطان النفس ، حتى يهرب منك العقل والفهم .  
 - وليس طريق الدين صفة ولا عبارة ، وليس نحواً ولا صرفاً ولا إستعارة .  
 - فهذه الصفات بعيدة عن كلام الحق ، ومضمون القرآن كأنه الدر المشهور .  
 ٢١٨٥ - وأنت فى هذه البادية المليئة بالظلم ، تقرأ أل « مغز » « غمزاً » فلتخجل !<sup>(١)</sup>  
 - ويكون هذا فجأة أيها المسلمون ، أن يأخذ القرآن طريقه إلى السماء .  
 - ذلك أنه ولو كان اسمه قد بقى لنا ، فإن شرائعه وأحكامه لم تبق .

### فى الوجد والحال

- فى الطريق الذى شرطه التخلّى عن الروح ، الصياح « وجداً » عبث البلهاء والحمقى .  
 - ذلك أن الرجل العالم يسمع بروحه ، ويودع حرفه وظرفه كليهما .  
 ٢١٩٠ - وتأخذ الروح منه حظها ، ويمسك بالأمر جملة من أساسها .  
 - والغناء والشبق مع المريد الشاب ، اعلم أنهما مثلما يكون المرء عاشقاً ومصاباً بالسل .  
 - والحال الذى يكون ( ناشئاً ) من الشهوة والحيلة ، مثل فرعون وصياح الغرق .  
 - فلم يجد صياحه نفعاً حين الغرق ، ولم تعط نار سلامه دخاناً .  
 - فالأمان منك أيها المخنث الملعون ، يا من فرطت فى نفسك من أجل العليق .  
 ٢١٩٥ - فكل من يعطى أصواتاً ثلاثة فى مجلسه - اعلم أنه يفعل ذلك من أجل التفكير فى درهمين .  
 - وإلا فإن الآه التى يطلقها المريد عاشق النفع ، تكون كحية نائمة على رأس كنز .  
 - والأفاعى التى تنهض من ركنها تثير النار فى كامن رغبته .  
 - وأية بلاهة فى السعال من الفقير ، وأى عته فى النفخ فى المصباح .  
 - وحينما يختلط الماء والزيت معاً ، فإن النور يتعلق فى صفاء الزيت .

(١) استعمل سنائى صفة القلب بين كلمة مغزأى لب بالفارسية وغمز أى نسيمة .

- ٢٢٠٠ - وحينما يطفو الزيت من الحرارة إلى أعلى ، تأخذ القطرة الغربية في الغليان .
- والآهة ( المطلقة ) برعونة هي طبيعتك ، أما طريق النظر فهو شريعتك .
- وطريقكم مرآة مضيئة ، وحجاب المرأة هو آهتك .

### التمثيل في خلقة آدم وعيسى بن مريم عليها السلام

- إن ميلاد آدم في هذا العالم ، كان من نفس ذلك النفس الذى منه ابن مريم .
- وحين صار الجسد جسداً كان من لون آدم ، وحينما صارت الروح روحاً كانت من رائحة ذلك النفس .
- ٢٢٠٥ - وكل من كان له من ذلك النفس فهو آدمى ، وكل من لم يكن له منه فهو صورة في هذا العالم .
- وآدم في تلك اللحظة التى فهم فيها القدر ، أخبر القلب فأسرع نحو « الروح » .
- ( قائلاً ) : كيف تستطيع الأخبار عن هذه النفس ؟ ، فقال : أنا خال من الكأس والرداء ..
- فملابسى وكأسى فارغة من هذه النفس ، ذلك أن الشئ الذى ( يعتبره الناس ) ثميناً رخيص جداً عندى .

- وإذا كنت تريد أن توجد فكن له ، ولا تكن شيئاً تجاه نفسك بالنسبة له .
- ٢٢١٠ - لذلك انفصل عن شبكة الناسوت ، وسقط فى شبكة اللاهوت .
- وقد رأى عيسى خطة الملكوت ببصيرة اللاهوت .
- وذلك الذى تعلق بقيد هذه الدنيا ، أحسن صنعاً لو أنه هرب من عسكريه .
- فهذه الدنيا هي باعثة الغم والألم ، وقد سماها العاقل دار الزوال .
- فليكن العقل دليلك لهذه الدنيا وليكن الإيمان دليلك للآخرة وهذا من أجل الجسد والروح .
- ٢٢١٥ - وما أسعد ذلك الشخص الذى يكون العقل مرشده ، فكلا العالمين يكونان غلامين له .
- وما أسعد ذلك الشخص الذى يحا صورته ، لم يبحث عنه شخص ولم يبحث عن شخص .
- ويعتبر نفسه إسمًا بلا مسمى صائراً إلى زوال ، لا يكون إلا واحد .. وواحد هباء .
- فلا تسم نفسك واحداً وخل هذا عنك ، فأنت واحد أما الواحد ( الحقيقى ) فلا شئ خير منه .
- أنت واحد ولكنك أيضاً داخل العدد ، لك إسم ولكنك زائد كالحىال .
- ٢٢٢٠ - وحينما تدخل فى حديث الوصال ، فإن حديث الدلالة لا يجدى لك .
- فبالرغم من أن الدلالة تأتى بالأخبار ، إلا أنها فى الخلوة تكون ثقيلة عليك .
- فمن ذلك تكون هزيمتان - من وجهتى العقل والنظر - فى وقتها ثلاثة انتصارات .
- فكفاك إذن أيها الفضولى المهذار ، فأنت فى هذا النهر على جسر وغار .

### يقول فى الفترة والجهالة ويمدح الرسل عليهم السلام

#### ذكر الأنبياء خير فى حديث الجهلاء

- الأنبياء هم مصدقو الدين ، وهم الذين أظهروا طريق الصواب للخلق .
- ٢٢٢٥ - وحينما انحدروا إلى مغرب الفناء ، ظهر ثانية أولئك الذين يرغبون فى أنفسهم .
- فعقدت الظلمة حجباً من ليل الشرك ، وأخذ الكفر يقبل شفاه الشرك .
- فامسك هذا بالصليب كأنه غصن الورد فى يده ، والآخر أصبح كعباد الشمس عابداً للشمس .



- وجعل هذا الصنم معبوده للشهور والسنين ، وانفصل ذلك عن كل المقصود .
- وهذا عد من الجهل الذى لا برهان فيه ، الشر من الشيطان والخير من الله .
- ٢٢٣٠ - ناثرو التراب وشاربو النار ، الذين يدقون الماء والذين يكيلون الريح .
- هذا مثل الخمر مح العقل من المخ ، والآخر مثل النكباء يختطف العامة من على الرأس .
- هذا دعا الوثن الها له ، وذلك بعثر الدين كعابد الصنم .
- هذا له السحر وللآخر التنجيم ، وهذا فى رجاء والآخر فى خوف .
- كانوا كلهم سىء السيرة ، وكانوا كلهم عمى البصيرة .
- ٢٢٣٥ - وقنع العامة بسحر الدين ، وإنشغل الخاصة بمقعد الدين .
- وقد أخفى الدين وجهه الحقيقى ، وأظهر كل واحد دينه السىء للعيان .
- ونشرت البدعة والشرك اجنحتها ، وأخرجت الزندقة كلها رأسها .
- هذا متعلق بتلقين هازل ، وذاك راض بتخيل عابث .
- وصارت آذان رؤوسهم تسمع الهوس من الخداع ، وأخذ هذيانهم يأخذ الهدى من الشيطان .
- ٢٢٤٠ - وقد صار السفه والغيبة والفضول نصائح أمام العامى والعالم .
- فالخاصة فى قيد اللذة والشهوات ، والعامة فى قيد الهزل والترهات .
- وأصبح علم دين الله مندرساً ، وصار الجميع هازلين مهذارين .
- وقد بحثوا عن عزهم فى حجج العلم ، أما العقل فكان متخفياً فى العلم .
- وأخفى الصادقون وجوههم من خوف القيد والطلسم كما يخفى حرف الألف فى كلمه ( بسم ) .
- ٢٢٤٥ - وحينما عاد الخاصة إلى ديارهم ، أصبح العامة أيضاً على رأس المجاز .
- فذهب ذاك فى طريق موسى ، وأصبح عيسى مقتدى للآخر .
- وظهر دين زردشت ، وأصبح حجاب الرحم ممزقاً .
- وأصبح ملك إيران وملك توران خرابا من جورهما كل على الآخر .
- وهجمت الحبشة على يثرب ، وهرب الفيل مع أبرهة خوف الطير .
- ٢٢٥٠ - وأصبحت دار الكعبة بيتاً لأصنام ، وإستولى عليها الغرباء غضباً .
- وكان هناك عتبة وشيبة واللعين أبو جهل ، وإمتلأت الدنيا بالأخساء والأنذال .
- وامتلا العالم بالوحوش والشياطين والدواب ، كانت هناك ألوف الطرق والجميع عميان .
- والغيلان على اليمين واليسار والتساح فى الأمام ، أصبح الدليل أعمى والرفيق أعرج .
- وقد جعل المستنيم للجهل عقرب الحمق ذباباً من شدة النوم .
- ٢٢٥٥ - وإمتلأت الدنيا بالضلالة والشعوذة ، وأصبح طريق الدين ضيقاً على العاقل .
- ورفعت الكلاب نباحها والحمير نبيقها وقت السحر فى دنيا الضالين .
- فيا سنائي : إنك حين أمسكت بالقلم ، نظمت در المعنى فى عقد ؛
- وما دامت قد أثنت أولاً على الحق ، فقل إذن نعت أحمد المرسل ،
- وما دام قد قيل طرف عن التوحيد ، سأحدث إذن عن شرف الأنبياء .
- ٢٢٦٠ - وسيلى ذلك خاصة نعت الرسول ، ذلك الذى هو خيز الأنبياء ومختارهم .

## الباب الثالث

### في نعت رسولنا محمد المصطفى عليه السلام وتفضيله على جميع الرسل

خير الكلام بعد كلام الملك العلام فضيلة محمد النبي المختار عليه السلام ، قال الله تعالى : ﴿ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ إِذْ يَصْلُوهُ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ أَوْ يُعَذِّبَهُ أَوْ يَحْيِيَهُ لَمْ يَكُنْ لِرَبِّكَ مِنْ شَيْءٍ مُعْتَدٍ ۚ ﴾ وقال أيضا : ﴿ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ إِذْ يَصْلُوهُ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ أَوْ يُعَذِّبَهُ أَوْ يَحْيِيَهُ لَمْ يَكُنْ لِرَبِّكَ مِنْ شَيْءٍ مُعْتَدٍ ۚ ﴾ وقال الله تعالى : ﴿ وَإِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِالنَّبِيِّ إِذْ يَصْلُوهُ أَنْ يُكَفِّرَ عَنْهُ سَيِّئَاتِهِ أَوْ يُعَذِّبَهُ أَوْ يَحْيِيَهُ لَمْ يَكُنْ لِرَبِّكَ مِنْ شَيْءٍ مُعْتَدٍ ۚ ﴾ وقال النبي عليه السلام : « أنا خاتم الأنبياء ولا نبي بعدى » ، وقال عليه السلام : « كنت نبيا وآدم بين الماء والطين » ، وقال عز وجل خطابا له : « لولاك لما خلقت الأفلاك » ، وقال عليه السلام : « أنا سيد ولد آدم ولا فخر » ، وآدم ومن دونه تحت لوائى يوم القيامة ولا فخر .

- أحمد المرسل هو مصباح الدنيا ، وهو رحمة عالم السر والعلن .
- وقد ( خلقت ) روح في هذه الدنيا لكل شخص ، وروح الأرواح هو محمد فحسب .
- وما دامت شمس السعادة الأزلية تضحك على الفلك الجلى .
- لم تأت قدم إنسان مثله على الميثاق فى كل الآفاق .
- ٢٢٦٥ - وما هو فلكه ؟ حظيرة الأزل ، وما هى شمس ( هذا الفلك ) ؟ أحد المرسل .
- الناس كلهم أحياء من روحه ، وقد صار كل الأنبياء ضيوفا عليه .
- وسلم الفلك الشرع له ، وجعل منزله على سقف العرش الأعظم .
- فدخل فى حظيرة الله ، وهو يجر ذيل الرئاسة فى قدميه .
- وسجد أمامه عالم الدون ، فأحياء ( الرسول ) كمسجد ذى النون .
- ٢٢٧٠ - ومنه زبدة الأرواح الطاهرة للبشر ، ومنه المعنى البكر للفظ المحكم .
- رأت الروح العاقلة الدنيا به ، وذلك أنها قد اختارته على نفسها .
- والأنبياء كلهم بقايا من ذهبه ، وكان كل ما لهم من نقد فوق رأسه .
- وما دام ليل العدم يلد صبح الوجود ، فإن الشمس لا تذكر أنها ( أطلت ) على مثله .
- كلهم تلاميذ وهو مدرّسهم ، وكلهم أجراء وهو مهندسهم .
- ٢٢٧٥ - كان رأسا والعقل هو رقبته ( التى تحمل الرأس ) ، كان قلبا والأنبياء جسده .
- والقلب يجعل الجسد سيّدا على الروح الحيوانية بسهولة .
- ومقامه فى ولاية التقديس ، وفناؤه سقف منزل إدريس .
- صارت عتبة بابه فى روضة الأنس بستانا لروح الروح القدس .
- وتجلّى فى البستان القدوسى مع أكبر جناح طاووسى .
- ٢٢٨٠ - قرأت روحه أبجدية ( لم يزل ) من لوحه الحق وهذا من قبل أن يخلق الرق .
- وقرأ سوره الوفاء ، وساق قلبه مركب الصفاء .
- واختطفت يد مناقبه كرة ( السبق ) ، ووضعت مرتبته القدم على الرأس .

- ( وتحقق ) النظام به للعالم الجزئى ، وتم للنفس الكلية غرضها به .
- وقاس قدمه الأزل ، وما وجد فى كل الكون وما لم يوجد .
- ٢٢٨٥ - أعطاه خالق اللوح والقلم والاشراف على كل العالم .
- فلم تبّل قدمه أبدا فى الأزل ، ولم يسترح اثر قدمه فى الأبد .
- وقد أعطاه علمه رئاسة العلم ، وشرعه هو الشرطة فى مدينة الله .
- وجاء من الرب إلى أرض العرب ، وعين الحياة ( نابعة ) من شفّيته .
- فسخر له كل العرب والعجم ، وبابه ( مفتوح ) أمام آكلى نعمة الرحمة .
- ٢٢٩٠ - وكان إلى جواره قابل كالعتيق ، وكان على بابه « مقاتل »<sup>(١)</sup> كحيدر .
- وحاضنته هو فيض فضل الإله ، وظله من عظمة جناح البّلع الميمون .
- والفلك الملىء بالأعين مثل النرجس الندى ، والعقل الملىء بالأذان مثل البردى .
- وقد رأت روحه من نساء القدم ، ميلاد العقل والانسان والعالم .
- بل أن قلبه كان قبل العقل ، ورأى صنع الله فى طبيّته .
- ٢٢٩٥ - وقال له جبريل الأمين فى وقت الوحي والوجل أن « لا تعجل » .
- كانت حوادث الغيب أمامه ، كأنها صورة نفسه .
- وقد صنع فى باطن قلبه شرق الأزل وغربه من لطف جسده ونوره .

#### فى بداية كمال النبوة

- حمل آدم - ذلك الذى ملك أصل الروح - ذيل جلبابه على جيبه .
- وقد ولد آدم من أم العدم ، وارسل إليه هو بمثابة المصباح .
- ٢٣٠٠ - ووضع الإله الغيب فى قلبه ، كما ( وضع ) ينبوع ماء الحيوان فى جسده .
- وترفع بصيرته - حين نزل النوم - النقاب عن ناحية العرش .
- وفى طريق الحق كانت روحه هى جوهر حضرة حقيقة الحق .
- فرأى من عين القلب بنور الأحد ، سراى الأبد من كوة الأزل .
- وقد حفظ سورة سيرة الشهامة فى مكتب الرجولية .
- ٢٣٠٥ - ولست أقول أن معرفة الغيب لديه ، وإن كانت تخفى ( فقط ) عن عينيه .
- وعالم الغيب فى رحم « كن فكان » ليس الا خالق الأرض والزمان .
- وليس لسانه فى وقت نشر الحكم ، هو الذى قال : لو تعلمون ما أعلم .
- ذلك أن الحق أظهر لروحه وقلبه ، رموز حقيقة الأزل .
- وقد ذهب القبيح والمليح ، واللاحق والمسبوق من الاقتداء به حتى العيوق .
- ٢٣١٠ - وهو الملك على دنيا البشر ، وهو الدليل على الملك الأعظم .
- وقد خلقت طبيّته زينة للدنيا ، وبعثت ساحته راحة للنفس .
- وحينما سير لسانه بالخطابات ، هلعت نفس كسرى منه .
- وحينما حرر الرشد من الغى ، بقى البغى منفصلا عن السعادة .

(١) فى الأصل « قاتل » ولبس هنا مجال لاستعمالها .



- وحينما وقعت عينا أنوشيروان على العنوان ، صارت سما روح انوشيروان الخالدة .
- ٢٣١٥ - وحينما جلس شرعه على العيوق ، صار مقطوعا عنان عز يعقوق .
- ومن خوفه صارت علامة كسرى - التى هى الطاق - مهدمة .
- وأخذت ترقص عروس عشق الازل ، وانقلبت ساقطة اللات و هبل
- وقد اعطى عدله لكل الخلائق ، العز للمعشوق والذل للعاشق .
- ومن هجومه ( أصاب ) ملك الجسد الخراب ، ومن دينه عمر ملك الروح .
- وقد جعل ياقوته ومرجانه - من أجل العز والشرف - الأذان مثل آذان الصدف .
- ٢٣٢٠ - وما دام النهار مضيئا والليل مظلمًا ، فإن وجهه وجمته شفيعان من كل ذنب<sup>(١)</sup> .
- ومن أجل تناول الطعام من بين شفتيه ، ومن أجل المولودين من مركبه .
- ومن أجل صورته وقلبه وروحه ، أمام حكم الخطاب وأمره .
- ( من أجل كل هذا ) صار العقل الكلى فى مدرسته ، واصبح محركا لمهد النفس الكلية .
- وعرضه جوهر لهذه الدنيا ، لكن كان الغرض هو عرض الجنة .
- ٢٣٢٥ - وكانت صورته يوم بدر وحنين كأنها المعوذتان من أجل الشيطان .

#### فى كرامة النبوة

- اذا كان الملك قد صار شيطانا فى وقت آدم ، فإن الشيطان فى عهده قد صار ملكا .
- ولم ير سائل بعينه ( كلمة ) « لا » على حاجبيه ، سواء سأل برضاء أو سأل يغضب .
- وهو نور الناظر ودر القائل ، ولم يبحث باحث عما سوى هذا الدر .
- وقد اشهد الكفر على شعره ، وجعل العقل متسولا فى حيه .
- ٢٣٣٠ - والزينة منه لنا ثرى التراب على الفلك ، وللذين أتموا نصف العمل تمام العمل منه .
- وكانت شفته وأسنانه سواء فى المنع أو فى العطاء ( أسنانا ) لقفل السخاء .
- وفى مسالك الريب جعلت شفته أوجه القلوب ناحية كسوة الغيب .
- وهو الذى هدى الخلق إلى طريق الصواب ، وهو الذى جعل الظل مادة للشمس .
- وشرفه من أجل ( ألا يحدث ) قيل أو قال ، جعل جبريل « دحية الكلبي » .
- ٢٣٣٥ - ومن كرامته صار جبريل فى الطريق ملكا على كل الملائكة .
- وأضيئت عين آدم منه وسعدت روحه من ابن مثله .
- هو المتميز بخطة الملكوت ، وهو المتوحد بعزة الجبروت .
- وطيب ذكره غذاء لروح الملك ، وطول عمره مدار لدور الفلك .
- وقدره سقف السماء العليا ، وخلقه هو نفس جبرئيل الأمين .
- ٢٣٤٠ - كان تحفة من الزمان الرفيع ، وهو زبدة العالم الأعلى ومولوده .
- وهو واهب العالم لوالد الملك ، وهو الابن الطيب الحظ لآدم .
- وصار آدم أبا من ابن مثله ، ومن نجابته تحول إلى ابن له .
- وطارت روحه من الماء والطين ، فرأت الحبيب من قوة القلب .

(١) أو : وما دام وجهه مضيئا كالنهار وطرته مظلمة كالليل فإنها شفيعان من كل ذنب .

- ٢٣٤٥ - وزاد دوران الزمانين عن جسده ، ولكن باطن قلبه هو شرق الأزل وغربه .  
- وقد أخذ الخلق منه العز والشرف ، وهو مثل الدر والأنبياء كالصدف .

### في ذكر أن رسولنا رحمة للعالمين

- لقد سماه فضل القدم رحمة لمشقة الماء والطين في هذا العالم .  
- فمن جسده قدر ليالى القدر ، ونور يوم القيامة من قلبه .  
- وهو حلقة الحلقات من تخلق جمته ، وصفحة الوجه هى شرطة الشرع .  
٢٣٥٠ - وحجاب محارمه هو سر الحق ، والنفس الكلية هى صورة مكارمه .  
- وعرش عشقه على سماء الجلال ، وأصله وفرعه مليئان بفنون الكمال .  
- وهو غرض « كن » من الحكم فى الأزل ، وهو « أول الفكر » و « آخر العمل » .  
- كان موجودا بادیء ذی بدء بالخلق والصورة ، وقد جاء أخيرا من أجل الدعوة .  
- كان فى روضة حظيرة الانس ، أمه الأمر وحاضته الروح القدس .  
٢٣٥٥ - ومن عظمة قده وبهائه ، يسخر من قد السروالأثيل .  
- ولونه يجعل القمر كالطين بجواره ، ورائحته تجعل المسك فى خجل .  
- وحلوق الخلق من أجل أطواق مجده ، وخلق الخلق نسيم تراب بابه .  
- وقد صار فرعه مليئا بالثمار الناضجة ، وصار العرش المقلوب شرعه .  
- وهو فارغ القد كالسرو الحر ، وهو شمس عقل أولاد آدم .  
٢٣٦٠ - ولم ير الصبح الصادق فى الطريق شمسا مثله تحت قبة القمر .  
- والشرع والدين حقلا طباعه الأربعة وجهاته الست ، والعقل والروح جوهر ذؤابتيه .  
- وكان بعض شعره كالنجوم فى الحديقة ، أما الشعرات الأخرى فكانت سوداء فى لون الغراب .  
- ومن تلك الجملة التى اختلط سوادها ببياضها ، خاط العقل كيسات الأمل .  
- صار نسبه توأما للأزل ، وصار أدبه موطننا لسر الأبد .

### فى صفة معراجہ

- ٢٣٦٥ - من أجل تاج القدم وضع القدم على مفرق العالم والإنسان .  
- والعالمان أمام همته كحبتى شعير ، استمع إلى سر « ما زاغ » و « ما طغى »<sup>(١)</sup> .  
- وقد صار قدمه تاجا على مفرق آدم ، وصارت يده ركنا على العالم .  
- والمعراج مركبه نحو الأبد ، والمنهاج هو سلمه إلى الأزل .  
- قال « سبحان الذى أسرى »<sup>(٢)</sup> ، وصار من هناك إلى المقصد الأقصى .  
٢٣٧٠ - وذهب من المسجد الحرام ليلا برغبته ورأى وأتى إلى المقام .  
- وأظهر له المولى بالعيان ، الآية الصغرى والآية الكبرى .  
- ووجد سيد العقبي مكانا هو قيمة القرب ليلة القربى .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة « ما زاغ البصر وما طغى » « النجم ١٧ » .

(٢) إشارة إلى الآية الكريمة « سبحان الذى أسرى بعبده ليلا من المسجد الحرام إلى المسجد الأقصى » الإسراء .

- وقد صار من الصخرة إلى الحفيف ، وجعل اللطف « قاب قوسين »<sup>(١)</sup> في كفه .
- وقال وسمع أيضا ثم عاد إلى مكان صلاته في نفس الليلة .
- ٢٣٧٥ - وقامة العرش بكل ما لها من شرف ، ذرة أمام ذروة شرفه .
- وقد وضع الله تاجا على رأس ذاته من « لعمرك »<sup>(٢)</sup> ليلة المعراج .
- ومن الذى حاق به السوء مع « فترضى »<sup>(٣)</sup> ، ومن الذى صار له مع « لعمرك » هم الذنب ؟ .
- ومن مجده بالفضل والنظر ، صار تراب آدم من شمس ذهابا .
- وقد ولد كل من الآخر بالعلم والنفس ، آدم من أحمد وأحمد من آدم .
- ٢٣٨٠ - وآدم هو غرض العالم من البداية ، والغرض من آدم أحمد المرسل .
- والزمان متصل من أجله ، وقد أقسم الاله برأسه .
- وكان بابه مكان روح القدس ، وكانت قدمه مكان سجدة الروح القدس .
- ولو لم يكن ذلك من أجل عزه ، لما أظهر قلب التراب هذا الكمال .
- وخلقه مادة للارواح الحية ، وخلقه حاضنة للنفس الانسانية .
- ٢٣٨٥ - وقد وبخ كوكب الزهرة من همته ، وقرأ المريخ تاريخ هيبته .
- وصار المشتري كاتباً له ، حينما اطلق القوس سهمه له .
- واحتارت عين الشمس في حاجبه ، وخرزة جمته قرص الشمس .
- ولون فمه وجنتا زحل ، وصورة جبهته اسمها القمر .
- وشرق مركبه أهل الحشر ، وملك أدراكه اللوح المحفوظ .
- ٢٣٩٠ - وقد كان في مكتب الحكيم العليم ، واللوح المحفوظ دائما إلى جواره .
- وقام الجسم والروح في خزانة السر ، بالصلاة أمام محراب حاجبين .
- وأتى نعت وجهه من « والضحي » ، ووردت صفة طرته في « اذا سجد »<sup>(٤)</sup> .
- وقد كان المقصود من الخليفة ، ورؤيته دليل على وجود الأنبياء .
- وقد وجد أسد السماء وثور الأرض الزينة من قدم سيد الدين .
- ٢٣٩٥ - وقبل الإسلام وفي بدايته ، قتل الشيطان في ولايته .
- وقد جعل القلب والروح في منطقة العشق ادراج الرياح وسعد بحب أيمنه .
- وحينما جاوزت دولته دولته العليا ، صار مرشدا لبحيرا .
- وكانت أيمنة غافلة عن مثل هذا الدر ، ولم ير الدهر مثله حرا .
- وقد فطم على يد حليلة ، ذلك الذى أوجد في الممالك النظام .
- ٢٤٠٠ - فلم يكن ليترك البحث عن الدين والروح الامين في بردة أيمنة .
- وقد صار بحر عمان<sup>(٥)</sup> عدوا له في الطريق ، ولم يصر عارفا بعظمته .

(١) اشارة إلى الآية الكريمة « ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين أو أدنى » ٨ النجم .

(٢) اشارة إلى الآية الكريمة « لعمرك أنهم لفى سكرتهم يعمهون » الحجر ٧٢ .

(٣) اشارة إلى الآية الكريمة « ولسوف يعطيك ربك فترضى » الضحى ٥ .

(٤) والضحي والليل إذا سجدى ما ودعك ربك وما قلى « الضحى ١ ، ٢ .

(٥) لا توجد كلمة بحر في النص وقد ترجمتها ببحر عمان استنادا إلى البيت الذى يليه . ولم أترجمها بالأعمام لأن أعمام الرسول - فيما عدا أبى لهب - لم يعادوه



- ولم يصّر لقلزم الدين بجزره ومده ، دولة إلا بدولة أحمد .
- وحين سافر إلى ذلك المكان أحضر ترابه معه .
- وأكله بالماء وجلس طاهرا ، ومثل جسد السماء أصبح آمنا من تغير الجو .
- ٢٤٠٥ - وقد كان ترابه ماء تجريده ، وكان سفر القلب مقام توحيده .
- ولم تقصد الريح السيئة أبدا روحه ، ولم يصبه ماء الغربية بالسوء قط .
- وخاتم الشرع هو خاتمك على الفم ، وقد كتب « صدق الله » على هذا الخاتم .

### ذكر تفضيل رسولنا عليه السلام على سائر الأنبياء

- هو من كل الانبياء كأنه هدية الاله ، كان جسدا واحدا وهو كلهم وهذا هو العجب .
- وخلقه من أنف موكب ، وعرقه في أشرف منصب .
- ٢٤١٠ - ومن أجل صورة قلبه وروحه ، وأمام حكم خطابه وأمره .
- نفسه مليئة بالأعين كالنرجس الندى ، وعقله كله آذان كأنه البردى .
- وليس هناك سيل قاطع للجذور أقوى منه ، وليس هناك طائر كاسر للقفص خيرا منه .
- وهمته باحثة عن « الرفيق الأعلى » ، وعزته قائمة « لا نبي بعدى » .
- وقد أعطى الشيخ العدة والعتاد كالشباب ، وأعطى التراب الشرف كالماء .
- ٢٤١٥ - ومن جده ، جعل نفسه عبدا ، بالرغم من أن كل العالم مسجد من قدمه .
- فاذهب حتى طرف أبد الخير ، فلا يرى أحد بعينه مثله .
- وقد ألقى في الدنيا بالصيت ، وأحضر معه سنة جديدة .
- وقد صارت أديان الخلق سيرته ، وليس هناك إدراك فوق بصيرته .
- و « رشد قومي » من أجل الباحثين عن الحق ، و « اهد قومي » من طبيعة أصحاب الحديث الخلو .

### في اتباعه صلوات الله عليه

- ٢٤٢٠ - إن عقله وروحه في الدارين ، واسطة بين الخلق والله .
- وقد صار السيف والقرآن معجزتين له ، ولا يصير شرعه خلقا أبدا .
- وهو مثل موسى وكان على له كهارون ، وكلاهما لون واحد من الظاهر والباطن .
- وكل من جاوز الباب ودخل عليه ، وضع على رأسه تاج الميلاد .
- ومن أجل الجود لا من أجل السجود ، سلب من الكعبة بهاءها .
- ٢٤٢٥ - هو مدينة العلوم وعلى بابها ، هو نبي الله وعلى الولي .
- والحرف هو الذي يسود الورق دائما ، ومتى يجعل قلب الظلماء كالقمر ؟
- ومتى تنفست تلك البنان التي كان يديها كالقمر من القلم الأسود ؟
- وقد شق القمر من منتصفه تماما ، فمتى تحدث عن القلم الأسود ؟!
- وذلك البنان الذي جعل القمر نصفين ، متى سحب من القلم حلقة الميم ؟
- ٢٤٣٠ - وهو الذي جعل قلبه ظرفا لكل حرف ، فمتى كان صوت في زمانه مرتبطا بالحرف ؟
- وهو الذي أصاب الليل بالشيب ، فمتى جعل الكلام أسود الوجه .

- ومن الذى يستطيع أن يرى نور النبى من عنية العين ؟
- ومن الذى صار ادراكه من علو النور ، بعيدا عن الطبقة الزجاجية والجليدية ( فى العين ) ؟
- هو كل شىء وقد صادفنا من جلاله ، وهو مثل الروح من الجسد يعدان واحدا .
- ٢٤٣٥ - وحينما هاجم سماء القدم ، جذب الفلك المستقيم تحت القدم .
- هربت نار كسرى من حرارته ، وارق روحه تحت أقدام جواده .
- وضحت نار زرشت بروحها أمام الفرع الذى يثمر النور .
- وقد صار سيد السدرة عبدا يستدعى من الحديقة العليا بالجرس من أجل خدمته .
- هذا وإن كان موسى قد ذهب تجاه النيل ، فإن النيل صار ( له ) مثل جناح جبريل .
- ٢٤٤٠ - وقد غمره طين النيل بالماء حتى رأسه ، ومن أجل علامة الطين عليه صار عبدا له .
- ومن أجل العالم أعطى المصلحة ، وكل من يستولى على سمعه يعطيه لسانه .
- ومنذ أن انفصل الفلك عن جوهره ، صار منذ ذلك الحين باحثا عن هذا الجوهر .
- ومن أثر جماله الصاعد من الأرض ، صارت السماء تنخل التراب وتجمع الجوهر .
- وكل من وضع نطقه فى العقول ، وضع الروح على بصيرة القبول .
- ٢٤٤٥ - فكلمة واحدة منه ( تساوى ) عالما من المعنى ، ونظرة واحدة منه ( تساوى ) دنيا من التقوى .
- واسمه توأم مع التقدير ، ورغبته قرينة للتيسير .
- ويبعث وصفه الروح فى الألسنة ، ويملا ذكره الأفواه بالفصاحة .
- وقد إنمحي المجوسى من هدايته ، وصار الجرب من سعيه قدريا .
- وقد خلق من طيب العهد ، فهو روح عيسى وقالب المهدي .
- ٢٤٥٠ - وقد وجد دين الحق التعظيم به ، وأخبر الله عن خلقه بأنها عظيمة<sup>(١)</sup> .
- وأصبح الصدف المفتوح للأزل كالدر ، كما أصبحت أفواه العلم والعمل مليئة بالدر .
- وقد وجد الدين منه الزينة والرونق ، ذلك أن الخلق وجدوا منه طريق الحق .
- ( وقد تحول ) السائرون فى طريق أحمد المختار ، فذلك الذى كان بالأمس نارا صار دينا .
- وكانت جماعة بالأمس كالدينار ، جاءته اليوم وكلها تحمل الدين .
- ٢٤٥٥ - وما دام منجمه لم يفتح عن مرجانه<sup>(٢)</sup> ، لم تصر الأسماك شمعدان الروح .
- وحين صار نرجسه نديا من الماء ، أصبحت الزهرة نائحة فى الحال .
- وحين أخفى وجهه عن الجهال ، جعل المنزل على نفسه كالبيستان .
- وحين صار مجازا ضيق الصدر ، صار منتزعا فى حديقة الصلاة .
- ذلك أنه حينما كان يعجز عن اشغال الحق ، كان ينادى بلالا بـ « أرحنا » .
- ٢٤٦٠ - يا بلال أسرج حصان دولتى ، وأحث التراب فى وجه هذا وذاك .
- فقد صرت ملولا من البشر والعالم ، هيا - يا أسود - فالصبح يتنفس .
- وفى حجب السر ، الأدهم للركوب والأشهب للسباق .
- وقد جعلت تربته تربة العرب مسكا ، بدون حار أو بارد ولا رطب أو يابس .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ أنك لعلى خلق عظيم ﴾ سورة القلم آية ٤ .

(٢) أى ما دام فمه لم يفتح بالكلام .

- أحيانا كان يقول : « الدنيا لي تبع » ، وأحيانا قال « حبنا أجوع وحيننا أشبع » .
- ٢٤٦٥ - ولم يأكل خبز الشعير حتى الشبع مرة واحدة ، ولم يضرب بالسيف إلا من أجل الدين .
- وقد وهب حبه الرجاء لإدريس ، كما أن لطفه لم يؤيس إبليس .
- وهو للذين تربوا في ظل حجب الغيب ، تحت تأثير الشك والحسد والشبهة والريب .
- ذهبوا جميعا بالعطاء حتى الفلك الأزرق ، وغمرهم نوره حتى رقابهم .
- وذوقه وشوقه مقصوران عن الخير والشر ، وعين جسمه عالمة بروح الروح .
- ٢٤٧٠ - فالخلق والوفاء والبسط والفرح شرطها كلها « ألم نشرح »<sup>(١)</sup> .

### في فتح قلبه

- لقد فتح الروح صدره أولا ، وغسل كل ما رآه غير طاهر .
- ورفع الخيط عنه في الحال ، وهكذا حرره من كل قيد .
- وأية قلبه تصيب الصدر الذي يحكمه الحق من رفع الخيط .
- وذلك من أجل أن يتذكر الرفاء حين يرى الرفو في هذا البناء .
- ٢٤٧٥ - وبأمر الله صحت هذه الجراحة من جناح جبريل .
- وكان قلبه بريئا من الخيانة ، مثل لوح التراب من أشكال هند .
- وكان دوره قسمة للروح ، على لوح التراب بأمر الله .
- وبالرغم من أن الأنبياء جميعا محتشمون ، إلا أنهم جميعا صفر وهو الرقم .
- وقد تقدموه ليس من أجل أنه دونهم ، كانوا كثيرين من أجل أن يزيدوه .
- ٢٤٨٠ - ولو كانوا أكثر من ذلك فأى ضمير ، فإن في زيادة الأصفار كثرة الرقم .
- وحكمه سائر مثل الحكمة ، وعمره شاب مثل الحظ .
- وقد صار دينه رفيعا في الدنيا ، وصار هو شفيعها من أجل الأمم .
- وحظه فدية للعجوز والشاب ، وعقله كيمياء الدارين .
- وقد كان طاهر الباطن والظاهر ، وصار تراب العالم منه طاهرا .
- ٢٤٨٥ - وشرعه في البصيرة والإحسان ، أعلى من القياس والاستحسان .
- وملة ألم الأصفياء من جسده ، ومعنى نور الأنبياء من قلبه .
- فالروح واحدة وتتفرع إلى سبعة ندماء ، وهو واحد وشرعه بالأقاليم السبعة .
- وقد أشعل خوفه ثورة ظاهرة ومعلومة في سقف ( كلب الروم ) وأرضه .
- فهو كالرسل تجاه كل الطيين ، وبالرغم من أن سهامه لا رؤوس لها إلا أنها فعلت فعلها .
- ٢٤٩٠ - ومن أجل أن سنان سهمه من التعليم ، هكذا لقبه بالحق الكتاب الكريم .
- ومن طبعه العاطر جاءت نسخة علم الغيب عاطرة في الخاطر .
- قال : لقد رأيت جنة المأوى والسدرة والعرش ولوح طوبى .
- وقد رأيت من القلب ببصيرة اللاهوت ، صوامع الملكوت ( داخل ) الجوامع .
- وتلقيت لطف الفردوس ، ورأيت أيضا قهر « سجين » العدل .

(١) « ألم نشرح لك صدرك » الشرح ١ .



- ٢٤٩٥ - وقد أظهرت لى الحضرة فى أقل من ساعة كل ما كان مكنونا فى الغيب .  
 - ويعلم ذلك الذى يملك قلبا فارغا من الريب ، أن كل هذا الغيب هو العالم العلوى .  
 - وأمام حجب الدار من يكون الواسطة بين الخلق والله إلا آياه ؟  
 - ويكون كرمه شفيعا للناس جميعا من شريف ووضيع .

### فى ذكر تفضيله

- صار النور الذى صار مؤثرا فى خلقه عينا للشمس والكواكب .  
 ٢٥٠٠ - وقد صار « العقل » على عظمتته تلميذا مبتدئا أمام ذلك المقتدى الالهى .  
 - وقد وجد النقل قدم الصدق منه ، وتخلص العقل من عقيلته منه .  
 - وحينما نزل إلى المركز السفلى ، قال للدين ، أنت حتى الآن طفل .  
 - وقام بالحضانة لدين الله ، حتى ربي نور الايمان .  
 - وقد صار عقل الجميع أذنا أمامه ، وصار كل النقل أمامه فاشيا .  
 ٢٥٠٥ - ويعلم العقل أن كل المصالح التى أمر بها المصطفى ينبغى أن تكون مسموعة .  
 - والعقل أمامه كأنه سالك ، ذلك أن العقل وجد منه يوم الزينة .  
 - فالعقل فى مكتب هدايته ، وذكاء العقل من بدايته .  
 - ومن خوف الضلال استضاف العقل الكل بأمر الله .  
 - ومثل داود فى المحراب ، خر العقل راکعا أمامه وأناب .  
 ٢٥١٠ - وسار العقل أمامه محنى القد ، وأنت تسير بالقدم وهو يسير بالبصر .  
 - ودليلك هو طريق الأمان ، والعقل حائر فى أمره .  
 - وفى مراتب القلب والجسد عقلك معط للحياة ومحطم السجن .  
 - ومبداى الطريق لك هو الله ، الذى يقبل عقل الرجال .  
 - والعقل والأمر شيان جديران بالجدب ، والعشق والإيمان جديران بالذوق .  
 ٢٥١٥ - وينهض كلاهما من خارج العقل والروح ، لا يختلط هذا بذاك أو بذاك أو ذاك بهذا .  
 - وشرعه روح العقل الروحانى ورأيك صديق للشيطان النفسانى .  
 - وكالرؤساء دفعا لأذى العين إطنع عين العقل أمام شرعه .  
 - وحين يبدى الشرع وجهه ، يهلك الرأى بغبار نعله .  
 - والعقل نفسه لا يتمم الأمر جميعه ، ولكنه لا يكون مساويا أبدا للدين .  
 ٢٥٢٠ - وأمر الرأى والقياس تجاه الشرع كأنهما وسواسان أمام الحق .  
 - ورأى الشرع هو الذى يحرق النفس ، ورأى العقل هو ذاك الذى يوقد الشعلة .

### فى تفسير « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين »

- حينما تكون تكون مريضا من الهوى والهوس ، فكفاك طبيبا من هو « رحمة للعالمين » .  
 - وكل من له نصيب من الجلال ، يكون عقل المصطفى حاضنا له .  
 - فقد أغلق الحائط أمام المنة ، وجعل من سيرته دار للسنة .

- ٢٥٢٥ - وإن كنتم لا تعلمون أيها المسرعون نحو الهوى ، اسمعوا هذا الكلام من الصامتين .  
 - حتى يقولوا على لسان العقل ، كل من أعطى قلبه فقد اشترى دينه .  
 - ففي هذه المنطقة المليئة بالعميان ، وفي هذا المصنع المليء بالأجراء .  
 - أدبه أفضل من خصالكم ، وعقله أفضل من كمالكم .  
 - وكفاك هو دليلا فلا تبحث عن الطريق ، وكفاك هو لسانا فلا تثرثر .  
 ٢٥٣٠ - فالوهم والحس والخيال أدلاء لك ، ومن هنا فمقامك دائما على الباب .  
 - فكن رجلا همة لا رجلا شهوة ، وما دمت لست بالرسول فكن من الأمة .  
 - فكلامه يحملك إلى الجنة ، وأدبه ينجيك من الكنيسة .  
 - فتتبع خطوه حتى تصير رئيسا ، وأنت خرزة لتتحول سريعا إلى جوهر .  
 - وأبذل الروح في متابعتك ، ما دمت لا تملك معاتبته .  
 ٢٥٣٥ - فقدمك لا تتحرك في طريق الحق بدون الركاب المصطفوي مهما تسرع ( في الحركة ) .  
 - وما دمت لا تضع قدمك على رأس الفلك ، فانك لن تكون صديقا له<sup>(١)</sup> .  
 - فأعتبر كل ما قال هو السر المطلق ، وأعتبر كل ما صنع صنع الحق .  
 - واعتبر قوله ختما كأنه القرآن ، واعتبر لفظه جزما كأنه الفرقان .  
 - وليس هناك من يعنى مثله بالقلب الممتلىء بالآلم الذي لا حول له ولا قوة .  
 ٢٥٤٠ - فالشرع والدين ساقيا شرابه ، وهو شمس في بصيرة الخفاش .  
 - وهو رحيم عليك أكثر من نفسك ، وهو في الشفاعة أكرم من ذلك .  
 - وهذا من الكرم ليس من الهوى أو الهوس ، أنه أحن عليك أكثر منك .  
 - وتسرع النجاسة نحو الروح ، ولكنه طاهر ويبحث عن الطاهر .  
 - فكن طاهرا تنجو تماما من النار ، فهو الذي ينجيك من هذا البرزخ .  
 ٢٥٤٥ - وذلك الذي يملك الحرام ويأكله ، تكون النار أولى به من الشرع .  
 - وإذا أردت أن تكون صديقا له ، فأرفع اليد عن الحرام والسفاح .  
 - ويا أيها الباحث عن السلامة في حرمه ، اخجل من الحرام ، وأغسل يديك منه .  
 - أليس سيد العالم هو الذي قال لأهل النفس : أنا مولى المؤمنين فحسب<sup>(٢)</sup> .  
 - ويا من لست إلا في هم زجاجة الخمر ، دعك من الكبرياء ما دام صدرك ليس طاهرا .  
 ٢٥٥٠ - ويجدر القلب الذي يحتوي على الشرع بالصدر الذي تزينه السنة .  
 - والصدر والقلب اللذان هما مكان للغنى ، يكونان منزلين للشيطان والصنج والخمر .  
 - ويا من سقطت في الشكوى والآلم والنجس في جحيم الجسد وجهنم القلب .  
 - أحيانا يسكن غضبك بالجحيم ، وأحيانا يعطى شهوتك شراب الحميم .  
 - أحيانا يقتلك أسد الكبر وتخزي الحاجة ، أحيانا تلدغك حية الحقد وعقرب الحرص .  
 ٢٥٥٥ - وقد أوسع باب جهنم من أجلك فحسب ، فأنت تطبخ في الجنة قدر الهوس .  
 - فأحيانا يصير شرار الغضب إلى الأثير ، وأحيانا يجرانك الغل والغش إلى السعير .

(١) حرفيا : فلن تضع أصبعك معه في الملح .

(٢) إشارة إلى الآية الكريمة « ذلك بأن الله مولى الذين آمنوا » محمد ١١ .

- فجسدك في الظاهر من الغفلة في فرح ، أما في الباطن فعقلك وروحك في صراخ .
- وقد علق لك المصطفى على جانب البرزخ الرداء على جهنم .
- فلو أنك تملك البصيرة والبصر ، لماذا لا تخرج سريعا من جهنم .
- ٢٥٦٠ - فحين ينجيك من جهنم القبيحة ، يوصلك بعد ذلك إلى بستان الجنة .
- فسنته هي الرداء استيقظ ، وتعلق بالرداء المحمدي .
- فأحمد المرسل هو مثل السماء ، أوله آخر وآخره أول .
- وكلهم خرجوا من هذا الحجاب ، وأخذوا يشاهدونه سواء العاقل والمجنون .
- واسمه كقطرات المطر ، فأولها وآخرها مثل وسطها .
- ٢٥٦٥ - فاعتبره حاضنة الروح العاقلة ، واعلم أنه دقتر السر الإلهي .
- ففى مصنع الكون والفساد هذا ، مثوته اثنتان : الفقر والجهاد .
- وما دمت لست رجلا لفرشه واخوانه ، فأنا غلام غلام بابه .
- وفي رأيي أنه من الخير أن يكون « فذلكم » هو ، وأنا غلام سقر لو أن « مالكم » هو .
- وهو مالك الدين والملك والعدل ، وقد أعطى هو كل ما يجب أن يعطى .
- ٢٥٧٠ - وما دمت أملك المعرفة والدين ، فلن أترك طرف رداءه من يدي .
- فلاقتف خطواته لأصير رئيسا ، واضع من شرعه على الرأس تاجا .

#### في السلام عليه وعلى آله صلى الله عليه وسلم

- أيها القلب ، إذا رددت الشاء حتى الحشر ، فقد قلت كل شيء حين نطقت ( باسم المصطفى ) .
- وما دمت قد ذكرت اسمه لا تفكر في الدنيا ، وألا أتت إليك الملائكة تطلب القصص (١) .
- وهكذا فإن جهنم تخاف من اسمه ، كما يهلع شيطان الروح من « لاحول » .
- ٢٥٧٥ - واعلم أن كل ما تريد في درايتك ، وأعلم أن كل ما تجد من عنايته .
- والعقل مشهور من ذلك العظيم ، بأنه في هذه الدنيا مأجور .
- والروح في وسط العز والبقاء ، ذلك لأنها على أمل لقاء هذا الوجه .
- والروح التي لن ترى هذا الوجه ، ليست روحا بل بالوعة نجسة .
- فكن ترابه وزوال الملوكية ، وكن « له » وأفعل ما تشاء .
- ٢٥٨٠ - وكل من ليس ترابا على بابه ، ليكن التراب على رأسه حتى ولو كان ملكا .
- وحين حمل العقل الشرف لشخصه ، سحبت النفس الكلية اللسان من فيها .
- ولم يصير العقل الكل بدون بهائه شيئا ، ولم يصير عزيزا ما لم يصير غلاما له .
- وإذا هرب عقل من هذا الباب ، فإن الفلك يعلق عليه حجابا .
- وقد جعلت دولة أحمد للعقل والروح من البقاء حصن الأبد .
- ٢٥٨٥ - وحين انفصل جوهره عن « كن فكان » ، ضرب اليد في منطقة السماء .
- ولو لم يكن هو أكثر قيمة من السماء ، لما عاد إليها إلا وقد جعلها أرضا .
- ومن الذي دخل من العالم الخالي إلى العالم الممتلئ إلا محمد الحر ؟
- فقل من سواء شفيعا من الرسل ، على رأس جسر النار وعلى رأس الصراط .
- لقد قال حاجب الحضرة في أذن روحه ، أيها الملك أخرج الرأس من الكليم .

(١) حرفيا : خالعة أسنانك .



- ٢٥٩٠ - ويا من أفعالك وأقوالك كالياقوت ، ويا من صرت بطلا وواسطة الروح للأبطال .
- وقد ضربوا خمس مرات على عرشك<sup>(١)</sup> ، وصنعوا من دنيا الروح فرشك .
- فأبسط الفرش في عالم الروح ، وايت بالعرش كأنه الفرش تحت قدميك .

### في ترجيحه على الرسل عليه وعليهم السلام

- جاء الأنبياء من السماء سائرين ، وصاروا من الوسادة في الطريق الذي لا لون له .
- وعلى بابك أخذ آدم يقرأ بقلبه وروحه « ربنا ظلمنا »<sup>(٢)</sup> خجلا منك .
- ٢٥٩٥ - وسعى نوح في حصن عصمتك ، وعقد الحزام على الروح غلامية لك .
- ووضع ميكائيل التاج على رأسك ، ووضع الخليل الغاشية على كتفه .
- واحترق موسى على نارك ، وصار قائلا « أرني »<sup>(٣)</sup> على بابك .
- وقد عقد عقده على ثنائك ، عيسى بن مريم في بيت العزوية .
- وانتظرا بالطبق على اليسار واليمين ، الروح القدس والروح الأمين .
- ٢٦٠٠ - ارتفعت حجب النور عن العرش ، وبقي ناي سيد الصور<sup>(٤)</sup> على فيه .
- وقد وجد أدريس الرفعة من ثنائك ، ووجد جبريل السدرة من أجلك<sup>(٥)</sup> .
- وأودع الخضر النار رياح الصدر ، ووجد ماء الحيوان من موطىء قدمك .
- وقد كان نقاب الفقر مغلقا ، حينما فتحت أنت القفل أمامه .
- وأزداد شرف « قاب » من ذلك النقاب ، وأختطفت زيتك رفعة العرش .
- ٢٦٠٥ - ورأت أرواح أهل الروح قلبك ، فوضعوا بصائرهم على الرؤوس وقدموها إليك .
- وبقي أهل السموات السبع مختبئين ، وقد وضعوا أطراف أصابعهم في أفواههم .
- وقد فتحت للطباع الأربعة أبواب الجنة الثمانية أمام صهيب وبلال دون مشقة .
- وأغلقت همتك الأبواب لسبعة أمام قلوب العصاة من أمتك .
- ووجوه الروحانيين متوهجة شطر بابك ، فالليلة « آئين » عرض عسكري .
- ٢٦١٠ - ومن خبيب براقك صار ذو النون خارجا من بطن الحوت والبحر .
- وكان كل شيء من مقصد وصالك ، وكان كل شيء من مشهد جمالك .
- وصالح ولوط وهود منتظرون ، سائلين عن الحال من يوشع والخضر .
- وداود هو مقرئ محفلك ، وجلة أصحاب الكهف هم ضيوفك .
- ولقمان واقف على قدمه على بلاطك ، كما أن سليمان هو وكيل سرايك .
- ٢٦١٥ - وابن آزر باسط الفرش ، وابن مريم ضارب المقرعة .
- والملائكة واقفون على اليمين واليسار ، بأطباق النور من أجل النثار .
- وقد أضيئت عين أسحق بوجهك ، حينما اشتهر إسماعيل في الآفاق ( منك ) .

(١) أي إشارة إلى أوقات الصلاة الخمسة . أو الدقات الخمسة من أجل العظاء .

(٢) « قالوا ربنا ظلمنا أنفسنا » الأعراف ٢٣ .

(٣) « قال ربي أرني أنظر إليك » الأعراف ١٤٣ .

(٤) المقصود به « إسرائيل » .

(٥) « وأذكر في الكتاب أدريس إنه كان صديقا نبيا ورفعتاه مكانا عليا » ( ٥٧ و ٥٨ مريم ) .

- وقد صار يعقوب الأعشى الضرير ، من قدومك حاد البصر بصيرا .
  - ووقف يوسف في طريقك ، وأرسل بنيامين إلى الطريق .
  - ٢٦٢٠ - وقد كان الشيخ شعيب في أنتظارك ، حين ذهب في باطن حجب الغيب .
  - وقد أعطوا الأفلاك لقب الأرض ، وأعطوا للنجوم النور من أجل الدين .
  - وجاءوا من الزمان من أجل الثناء عليك ، الجمعة والأيام البيض والقدر والعيد (ليلة) البراءة .
  - وجاءوا من المكان محيي الظهور ، مكة ويثرب وحراء والحرم .
  - وبقياء منتظرين في سراى القرار ، طبق السماء ويد النثار .
  - ٢٦٢٥ - وقد صار نقل الأرواح نقلا منك ، وأخذ العقل من الرأس مستقرا منك .
  - ولكنه جعل الصيام لأمتك من أجل اليقين ، وذلك من أجل سنة الدين .
  - ورأى المرء الناظر إلى الدين صورتك ، فحمل الفهم واليقين الهوس من رأسه .
  - وأجرت النفس الكلية الماء في جدولك ، وصار العقل الكل ترابا في محلتك .
  - وقدم الفلك من أجل ضيافتك ، بالثور والجدى قربانا .
  - ٢٦٣٠ - وتدخلت يد السماء في الأمر ، فأصبحت قاطعة للأنجم من أجل النثار .
  - ومن أطباق السموات نثر العرش الدر تحت قدمك من أطباق الجوهر .
  - وضربت الشمس قبة على مفركك ، ورش جبريل الطريق بالماء .
  - وقد جعل زحل والمشتري وثالثهما المريخ التاريخ من تراب بابك .
  - والشمس والزهرة اللتان تزيديان في الزينة ، صارا مزينين لبلاطك .
  - ٢٦٣٥ - وقد صار عطار الدقيق الفهم البعيد الفكر مع القمر درويشين على بابك .
  - وصار الخمسة السيارة والأبراج الاثنا عشر لا سمك خزانة ودرجا .
  - « ولم تعبد » قلنسوة الكون والفساد ، « وليس يغنى » قباء عيد المعاد<sup>(١)</sup> .
  - و « رب هب لي » بناء ملك الأبد ، ونقد « لا ينبغي » النظر إلى الطُّرُق<sup>(٢)</sup> .
  - وجعل من ياسين عاقبه الحاصل ، أمر « قل لن يصيبنا » على القلب<sup>(٣)</sup> .
  - ٢٦٤٠ - « إتق الله » نقاب وجه العمل ، « لا تخافوا » خطاب يد الأمل<sup>(٤)</sup> .
  - « أنظروا » كيف مسرف الأندار ، و « أذكروا » إذ معرف الأسرار<sup>(٥)</sup> .
  - جاء أمر « اهبطوا » من القرآن ، فأقرأ جوابه « ربنا ظلمنا »<sup>(٦)</sup> .
  - « إن شر الدواب » محثرون ، « أهل حسن المآب » معتبرون<sup>(٧)</sup> .
- 
- (١) « إذا قال لآبيه يا أبت لم تعبد ما لا يسمع ولا يبصر ولا يغنى عنك شيئا » مريم ٤٢ .
- (٢) « قال رب أغفر لي وهب لي ملكا لا ينبغي لأحد من بعدي » سورة ص آية ٣٥ .
- (٣) « قل لن يصيبنا إلا ما كتب الله لنا » سبق ذكرها .
- (٤) الشطرة الأولى : « يا أيها النبي أتق الله ولا تطع الكافرين والمنافقين الأحزاب / ٣٣ .
- والثانية : « تنزل عليهم الملائكة ألا تخافوا ولا تحزنوا » فصلت ٣٠ .
- (٥) الشطرة الأولى : « قل سيروا في الأرض ثم أنظروا كيف كانت عاقبة المكذبين » الأنعام / ٦ .
- والثانية : « خذوا ما آتيناكم بقوة وأذكروا ما فيه لعلكم تتقون » الأعراف / ١٧١ .
- (٦) « وقلنا اهبطوا بعضكم لبعض عدو » البقرة ٣٦ .
- (٧) الشطرة الأولى : ان شر الدواب عند الله الصم البكم الذين لا يعقلون .
- والثانية : « فغفرنا له وإن له عندنا لزلفى وحسن مآب » ص ٢٥ .

- « يوم نظوى السماء » بريد الوفاء ، يوم « لا تملك » ابتداء الشقاء<sup>(١)</sup> .
- ٢٦٤٥ - « وأعبدوا ربكم » دليل إليه ، « وأفعلوا الخير » طريق الظفر<sup>(٢)</sup> .
- « وجزاهم » قباء جمع البقاء ، « وسقاهم » شفاء أهل الشقاء<sup>(٣)</sup> .
- « استعينوا » ملجأ الجان ، « لا تميلوا » هو طريق الجنان<sup>(٤)</sup> .
- « تخرج الحى » راية القدرة ، « تولج الليل » راية الفطرة<sup>(٥)</sup> .
- وقافية « قل هو » قوة الروح ، ومرهم العقل ميم « ما تركوا »<sup>(٦)</sup> .
- ٢٦٥٠ - وفي هذه القاف لا قيل ولا قال ، وفي هذه الميم لا ميل ولا مال
- و « أذكرونى » قوام الذات والعقل ، و « اعبدونى » مقام العطاء والأخذ<sup>(٧)</sup> .
- ونصب صدره من « يحبهم » خيمة ، على حجاب « يحبونه »<sup>(٨)</sup> .
- ولام « لا تقنطوا » لواء الفرج ، والف « أحسنوا » جزاء الخرج<sup>(٩)</sup> .
- وقد رأيت قائد هذا العالم ، جوهر منجم لفيض آدم .
- ٢٦٥٥ - وقد حمل الخضر وموسى أمامه لوح التعليم على أكتافهم .
- وحملت الزهرة دولته خوفاً ، وأخذ الدهر كالخرزة في كفه .
- وأسرج التقدير حصان قدره ، والغاشية على كتف الروح الأمين .
- وصدره صدر ملك الاستغناء ، وكان قلبه قاب قوسين أو أدنى .
- ومن « لعمرك » . قلنسوة تشریفه ، و « قم فانذر » اذن تكليفه<sup>(١٠)</sup> .
- ٢٦٦٠ - و « الصابرين » على يمين إيمانه ، و « الصادقين » على زينة جيبه<sup>(١١)</sup> .
- « القانتين » على نثار إثارة ، و « المنفقين » على طراز عمامته<sup>(١٢)</sup> .
- ونقد « المستغفرين » كثير عنده ، فى أساس جيبه وطرف ردايه<sup>(١٣)</sup> .
- وقد أسرج مركب الاقتدار ، على باب الدين من أجل يوم الدين .
- وعلقت الروح من سرجه ، وولد العقل والروح على رأس ترابه .
- ٢٦٦٥ - ويعلم العقل ماذا تقول الروح ، ويقرأ العقل كل ما تقوله الروح .
- قلت يا من نقش خاتمك كأنه الصورة ، ويا واسطة عقد فلك الدولة .
- مر لنا بنكتة مختصرة ، ووضح منهج الطريق القويم .

- 
- (١) « يوم نظوى السماء » سبق ذكرها والشرطة الثانية « يوم لا تملك نفس لنفس شيئا والأمر يومئذ لله » الانفطار ١٩ .
  - (٢) « يا أيها الذين آمنوا أركعوا وأسجدوا وأعبدوا ربكم وأفعلوا الخير لعلكم تفلحون » الحج ٧٧ .
  - (٣) « وجزاهم بما صبروا جنة وحريرا » الانسان ١٢ ، « وسقاهم ربهم شرابا طهورا » الانسان ٢١ .
  - (٤) « استعينوا بالصبر والصلاة » البقرة ٤٥ ، « فلا تميلوا أكل الميل فتذروها كالمعلقة » النمل ٣٩ .
  - (٥) تخرج الحى من الميت « الروم ١٩ ، « تولج الليل فى النهار » الروم ٢٠ .
  - (٦) « قل هو الله أحد » الإخلاص ١ ، أما « ما تركوا » فلم ترد والواردة « كم تركوا من جنات وعيون » الدخان ٢٥ .
  - (٧) « فأذكرونى أذكركم وأشكروا لى ولا تكفرون » البقرة ١٥٢ - « أن لا تعبدوا الشيطان أنه لكم عدو مبين وأن اعبدونى » يس ٦١ .
  - (٨) « فسوف يأتى الله بقوم يحبهم ويحبونه أدلة على المؤمنين » ٥٤ المائدة .
  - (٩) « لا تقنطوا من رحمة الله أن الله يغفر الذنوب جميعا » الزمر ٥٣ ، « وأحسنوا ان الله يحب المحسنين » البقرة ١٩٥ .
  - (١٠) « يا أيها المدثر قم فانذر » المدثر ١ .
  - (١١) « الصابرين والصادقين والقانتين والمستغفرين بالاسحار » - آل عمران ١٧ .
  - (١٢) ، (١٣) أنظر للهامش السابق رقم (١١) .



- قالت اقرأ من الكتاب « آمن الرسول » وذلك من أجل قوت الروح وقوتها<sup>(١)</sup> .
- « لن تنالوا » من أجل نظام الأنام ، « لا تعولوا » من أجل الحلال والحرام<sup>(٢)</sup> .
- ٢٦٧٠ - ومن أجل أى شىء كل هذه الضجة ؟ ، أنها خارجة عن خيالنا وخاطرنا .
- وظاهرها ذلك الذى يبدو من باب القلب ، فهذا الورد للقلب ينبثق من الطين .
- قال فى أذنه اختيار الأزل ، بدون رطب العلم وشوك العمل .
- فيا أيها الملك من دار المجاز هذه ، ليكون مجد الحرص عليك زائدا فأرفع الرأس .
- أنت باب لقصر العالم وسقف له ، وأنت رأس لبذرة آدم ونسله .
- ٢٦٧٥ - وحتى يضحك صبح الايمان من سماء اليقين ناحية مشرق الدين .
- أصدق القول أيها الفلك الملىء بالحركة ، ويا أيتها الدنيا الصامته الثائرة .
- فمن الذى استطاع أن يضرب من أجل المشقة والخوف مثل هذه النوبة من تحت الكليم ؟ .
- حتى قال له لسان الزمان ، أنه من أجلك الخفى والعيان .
- فماذا تصنع بنقاب الدنيا الخسيسة ، وحسبك من نور جبينك نقابا لك .
- ٢٦٨٠ - وقد صار الكفر دينا من قدومك ، وسقط الكفر جميعه من الأرض .
- وجنك الدين والكفر كموسى وقارون ، فالدين ظاهر والكفر قد ساخ فى باطن ( الأرض ) .
- وجنك تجعل الدهن مليئا بالروح ، ويجعل وجهك الحى مليئا بالورود .
- فممنك ومن أجلك تكون « إذن » البشر ، فأى عجب أن تكون الأذن من الرأس ؟ .
- والمنزل ذو الخمسة أبواب الذى تملكه الروح ، من أجل أن يتخذ ضيفا مثلك .
- ٢٦٨٥ - وبأمرك أتفق الامراء الأربعة ، المركز والأخضر والهواء والأثير .
- فضع يا ملك العالم والإنسان ، الوسم على فخذ الأشهب والأدهم .
- فالأدهم والأشهب من أجلك أنت ، وتلك الدار ، وهذه الدار دارك أنت .
- وأربط الحزام من أجل « اقتلوا المشركين » ، فقد طال الأمد على « لكم دينكم ولى دين »<sup>(٣)</sup> .
- وحطم رقاب المشركين وظهورهم ، واقتلع جذور الكفر من قعر الدنيا .
- ٢٦٩٠ - واجعل السيف أحمر بدم العدو ، ذلك أنك حينما تسود يصير العدو مسكينا .
- وأين يستقبلك الله أذن ، وحتام يظل الدهر فى أنتظارك ؟ .
- فالدين فى قحط فأكشف النقاب ، وهىء لضيافته بفتح الباب .
- وانزل من الجسر وتمش فى الصحراء ، وأجعل المياه خرا و الحسك وردا .
- فائقب الجبل من سينانك الذى شق ( قاف ) ، وخط الفلك من سنان الرمح المشرع .
- ٢٦٩٥ - وقد صار الشرك راسخا فأهلكه ، وأصبحت الكعبة بيتا للأصنام فطهرها .
- وإلا فمر على بهذا العمل ، حتى يضع قدمه على كتفك العزيز .

(١) « آمن الرسول بما أنزل إليه من ربه والمؤمنون » البقرة ٢٨٥ .

(٢) الشطرة الأولى : « لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون » آل عمران ٩٢ .

والثانية : « فإن خفتهم ألا تعدلوا فواحدة أو ما ملكت إيمانكم ذلك أدنى ألا تعولوا النساء ٣ .

(٣) الشطرة الأولى : « فإذا أنسلخ الأشهر الحرم فاقتلوا المشركين حيث وجدتموهم » التوبة .

الثانية : من سورة الكافرين آية ٦ .

- ويظهر الكعبة من كل الأصنام ، ويهلك المشركين أجمعين .
- وجعل الدارين من أجل السرور مثل آذان الخور وجيدها .
- فأنت عندما تحدثت مليا بالأمر ، يقبل ميت الجهل الروح ( ثانية ) .
- ٢٧٠٠ - ذلك أنه من أجل خدمة آدم ، تسير الروح والأمر معا .
- وكل عروس ولدتها أم الأمر كن ، تعطى كل همتها لزيبتها .
- وتجد بعد ذلك روحها ألف نوع من الفتوح دون مشقة سفارة الروح .
- وكل من قال « أحسنت » ثناء له ، قال صدقا له أن : الله أنت !! .
- وكلهم وجدوا منه القوة والزينة ، العقل والروح والقوة والمادة .

### في صفات الرسول عليه السلام

- ٢٧٠٥ - لقد حمل حاجياته إلى رأس السماء ، ظل حظه وقاعدة عرشه .
- وقد جعلته الصورة التي يكون لها أهل القبول مشغولا عن طلب الصورة .
- وكانت له النسبة من عقل تلك الدنيا ، فأمتلك المعاني والمعالى معا .
- وهو الذى أتى بالدنيا فى القديم ، وكان هو الغرض من حكمة القدم .
- كان كعبة لبادية العدم ، وكان علما لعالم العلم .
- ٢٧١٠ - وكانت الجلالة موجودة فى جبلته ، ومع الرسالة كانت له البسالة .
- كان فى الرسالة كاملا تماما ، وكان فى الكرامة إماما عظيما .
- وهو روضة لكمال الإيمان ، وهو شجرة مليئة بأوراق الاستغناء .
- فوجهه جميل ورأيه ثاقب ، وسماه من الأزل الحاشر والعاقب .
- والشرع صحنه والعقل صحوه ، وسماه محبيه الأعظم « ماحى » ( الشرك ) .
- ٢٧١٥ - وذهب صيت صوته فى العالم ، لم يكن هناك خيب فى سيره ولا بطاء .
- والمصطفى يملك وصف الحال ، ( ويعرف ) من الذى يملك جناحا وقوادم طيبة .
- وقد أعطت الصاد والبدال الماء للصادق ، وأعطت العين والشين الدلال للعاشق .
- واستخلص الخلاصة من الرطب واليابسن ، وأبرز هذه البيضاء سوداء الوجه ( أى الحروف ) .
- كان العقل والده والروح أمه ، وقد غرسا أركانه وولداها .
- ٢٧٢٠ - وكانت المادة والظل أرضا له ، وكان هو الجوهر الذى يضىء بليل للدين .
- وكان هو فخر جملة الأنبياء ، وكان هو حمى الامير المرتضى .
- ولم يعلم صراحة عن سيره الباطنى ، حاجب قصر حجب السر .
- وحينما خرج المصطفى من الطريق الرئيسى للعدم طلب هدية من آدم .
- وحين قدم له آدم الهدية منحه روحا كروح الأصفياء .
- ٢٧٢٥ - وكان له منهج الصدق فى حاجبيه ، وكان له مدرج العشق فى ذؤابتيه .
- ورأى آدم أنه صاحب مادة القدم ، فأخذ الناس يلهثون من عشقه .
- وقد أخذ العقل الكلى منه الحكمة والرأى ، مثلما وجد الظل أساسا من الشمس .
- وكان هاشا مغضيا أمام كل من كان سىء الجيلة .

- ومتى يوزن الشرع بيد العقل ، ومتى يستوعب وعاء الحرف العشق .
- ٢٧٣٠ - وذلك الذى يستطيع أن يجعل الليل نهارا ، يستطيع أن يحطم العقل تحطيا .
- فأى شىء سوى شرعه بمنزل السر ، نقوش « طراز » على قباء البقاء .
- وكان وجهه مضيافا صادقا ، وكانت ذؤابته تعطى للمنافق ما يستحق .
- كان أفضل من جملة العالم ، وكان آدم موجودا من أجله وراضيا عنه .
- وكان وجهه وذؤابته صلاحا للعالم ، وكان خلقه وخلقه وجودا لآدم .
- ٢٧٣٥ - كان هو الغرض من دوران العالم ، أما سميهِ وطفيليه فهو آدم .
- وقد وجد تشریف سجدة الملكوت ، وأيضا التشریف بأن يرزق قوتًا بقوت .
- ومن هذا القلب الحى واللسان الفصيح ، كان قلب أصحابه كوئاثق المسيح .
- وقد ملأ جملة أصحابه من المعرفة والعلم أكياسهم من الحكمة والحلم .
- وبدون أن يرى من السائلين إشارة ، قال لهم جميعا خذوا أكثر من حاجتكم .
- ٢٧٤٠ - وزاد من تلك الشجرة التى جذورها التبجيل ، فرع التنزيل وثمره التأويل .
- ومولده موئل لدعاء المظلومين ، ومورده ملاذ لنداء المعصومين .
- وزاد من قدر عليهم رزقهم القناعة به ، وقوت الأمم شفاعته .
- وصيدك من فضله اللا متناهى ، وهو الملك على كل الأنبياء .
- وألم الأنبياء مضممر من جسده ، ونور الأولياء مقتبس من قلبه .
- ٢٧٤٥ - وهو الملك فى أول يوم الدين ، وهو المرغوب فى آخر يوم للروح .
- وحلقته على الصلاح بخل ونثار ، فهى تغفر للخلق الوخز وتهبهم العسل .
- والمسجد والمؤمن منه كالفلك ، والمعبد والكنيسة آمان منه .
- وكل سادات الدين منه مرحومون ، وكل من لم يسمح لهم محرومون منه .
- وهو مرشد الطبع إلى التمييز بين العقل والخمر ، وهو داعى العقل إلى الرشد من الغى .
- ٢٧٥٠ - وحينما قلت « محمد » أيها الدرويش ، أقرب من العقل وفكر كثيرا
- فما دام العقل معك على وجه الصواب فإنه لا يتخلى عنك حتى فى النوم .
- يقول لك معنى « محمد » بصدق ، هو محو ومد وكلاهما بر وعطاء .
- فهو « محو » للكفر من قصر الدين ، وهو « مد » لطناب الشرع حتى الأنجم .
- وهو الآخذ بمن ؟ من الأحمق ، وهو أيضا العاطى لمن ؟ لصاحب الحق .
- ٢٧٥٥ - وذلك الذى يكون له النور من غذائه ، يكون مستغنيا عن غذاء الزمان .
- وصورة اسمه من موئل العلم والرأى ، هو فاتح قفل باب الغيب والريب .
- والخلق عبيد لله وخدم له ، وقبلتهم هو وتقيل بابيه .
- وكل من لم يكن لحظة واحدة على مائدته ، بكى عقله دما على روحه .
- وليست هناك طينة أكثر نضجا منه ، وليس هناك سالك أكثر تشمرا منه .
- ٢٧٦٠ - وحين سارع بالهجوم على الكفر ، نوره مذيّب للغلالة التوزية كضوء القمر<sup>(١)</sup> .
- وهو المعين والناصر لعلم الدين ، وهو العناصر لعرش الأشراف .

(١) التوزى : نوع من الثياب كان يصنع فى توز .



- وهو المكرم في طريق المصلحة ، وهو المعظم في طريق الله .
- ولم يكن مقيد القدم في الهوى قط كالأنحساء من أجل الملك والملك نجس .
- وقد أغمض عينيه عن كل الخلق وكل الأغيار كأنه بازى الصيد .
- ٢٧٦٥ - ومن أجل الشرع في دنيا الله ، فإن روحه الصامته هي لسان الله .
- ليس اللسان الذي يكون من اللحم ، ولكن اللسان الذي يكون « أذن التين » .
- والمنطق يكون عارية في الأذن ، وماذا يكون قلب التين ، إنه النية .
- وحينما تنهض النية الطاهرة من القلب ، تمحو نقطة الشرك .
- وحين يكون معنى الطين حاصلا من « التين » ، فإن باطنه يكون كله قلبا كالروح .
- ٢٧٧٠ - وحينما استمسك الجميع بالقلب وشفوا ، أصبحت آذانهم مليئة باللبن الصاف .
- وحينما يكون وجهه في قلب و « التين » يصبح رأيه متينا في العمل .
- والروح الحيوانية تصير من القعود عجوزا ، وتصير دماء القلب لبنا بالصعود .
- وقد عدت إلى نعت سيد « قاب » ، ورفعت النقاب عن وجه « دعد » .
- وأنت فيه كأنك أسد في غابة ، وأنا منه كأننى قلب في فكر .
- ١٧٧٥ - والقلب من الفكر مضى وعال ، وغابة الدين خالية من أسد الشر .
- والتفكر في الصنائع الصمدية ، هو ودائع الأحذية في النبوة .
- وإذا كان في الخلق على شكل العجل ، إلا أنه أفضل من تكرار وذكر مائة عام .
- وكوكبه حارس لطريق الملائكة ، وعصمته حارسه لملك الفلك .
- وقد أحاط العالم بيديه ، فأهدر كل ما هو غير الحق .
- ٢٧٨٠ - وفهمه في البصيرة والامكان ، أعلى من القياس ومن الاستحسان .
- وقد ملك منبع الرعب في ساعديه ، وملك منهج الصدق في حاجبيه .
- وكل من أمسك بقدم أهل البصر ، لا يصير رئيسا أبدا من ذله .
- وحينما يسرع إلى طريق التجرد من النفس ، يغسل نقش النفس بماء وجهه .
- وقد ذهب سرا إلى جوار سيد العالم ورأى وعاد وقال .
- ٢٧٨٥ - لا على هذه الطريقة التي يقوم بها الأسد في الغابة ، بل بهذه الطريقة التي يعملها القلب في الفكر .

### وصفة بعثه وارساله عليه السلام

- لقد جاء من الاله إلى روحك برسالة إلى مدينتك الخربة .
- والتجرد عن النفس عرشه ، وخلع الخوذة تاجه والرعب عسكريه ومركبه المعراج .
- وسيرته وخلقه مؤكداً للحلم ، وعقله وروحه مؤيدان للعلم .
- وحينما اقتدى ساكن المحراب بأحمد ، صار مقدما ذلك الأعرابي .
- ٢٧٩٠ - وقد صار جبريل من من موافقته ، بدوى الصورة في مرافقته .
- ورفع جبريل من أجل الدعاء أصبعه واحنى رقبته ورأسه .
- ومن الذى اظهر الشرقى من الغربى ، ورأيه وجه دحية الكلبي .
- وقد رفع الرأس من جيب البعث ، وجعل ذيل رداء الشرع ممتلئا بالجواهر .

- وقد جعل إمامه نثارا في المحشر ، الثمانية الحاملة للعرش والأفلاك السبعة .

### صفة الأفلاك السبعة

- ٢٧٩٥ - جعل زحل تحت قدمه نثارا ، الهمة والذهن والحفظ والفكر والوقار .
- وأودع المشتري روحه عطاء الصدق والعدل وصلاح الدين والوفاء .
- وأعطاه المريخ من أجل الخطر المجد والأقدام والعزم والقوة والظفر .
- وسحبت الشمس أمامه من أجل الجمال العصمة والرفعة والبهاء والجلال .
- ونثرت الزهرة عليه من أجل النور ، الزينة والخلق والظرف والذوق والسرور .
- ٢٨٠٠ - وحمل عطارد أمامه كما هو معلوم ، الفطنة والحلم والرأى والنطق والعلوم .
- ونثر عليه جرم القمر ، السرعة والنشوء واللفظ والزينة والمجد .
- وقد جاء مع آلاف من العز والمراد على رأس مفترق طرق الكون والفساد .
- وفي دنيا الله رأى من استرق أنظر إليه جلال الدين في وجهه .
- فلا جرم أن سكنه في عالم « كن فيكون » أصبح طيبا من جماله .
- ٢٨٠٥ - وبفضل التفرد عن الصحاب ، حمل الخوذة من مفرق اصحاب الوفاء .
- وقد طلبهم جميعا بالطرب ، ثم أديهم بـ « ما زاغ » .
- وكان أصحابه من الروم والحبش ، وكان عيشه هنيئا مع صهيب وبلال .
- وكان أهل الصفة أصدقاؤه ، مثل السحاب الذي مطره العفو .
- وقد بذل الروح من أجل الخالق ، وقال من أجل الجاهل « اهد قومي » .
- ٢٨١٠ - وصار في الفناء راعيا للقطيع ، وتحول إلى الجميع حتى صار الجميع له .
- وتلك الأربعة التي كانت أمام مائدته ، اللب والقلب والبصيرة والروح .
- وكل واحدة من هذه الأربعة كالرجال ، في هذه الساحة وهذا الميدان .
- وقد أعطى الصدق لللب والعدل للقلب والحياء للبصيرة والبذل للروح .
- وقلبه وعينه من أجل طريق النقاط الدقيقة ، وخلقته وخلقه من أجل العز والشرف .
- ٢٨١٥ - ولم يرد طيبا عن نفسه قط ، ولم يتأت للسيىء سوء منه قط .
- وأغلق نفس الشرك أمام الأصدقاء ، وكسر قفص روح الأعداء .
- وحينما اختلطت هذه النفس بالصفاء ، صار هذا القفص حطب جهنم .
- والسموات في حبه اللا متناهي ، صاحبة الأطواق في ملكه .
- وذوو أطواقه من الأنبياء والأولياء متمسكون بالعروة الوثقى .
- ٢٨٢٠ - وقد بذل أصحابه جميعا الروح ، وتغذوا على الفاظه بالليل والنهار .
- وجاهه هو ركاب عليين ، ودينه هو عنان يوم الدين .
- وقد صار في أحد واحد مع الأحد ، حين كان في قله من أصحابه .
- وقد وجد الجوهر من ضربات حجر سوء الأيام عزاء من مواساة روحه .
- وقد صارت شفته وأسنانه ممتلئة بالدم ، وصار دمع عينه مثل موج جيحون .
- ٢٨٢٥ - فقال « اهد قومي » أثناء ذلك ، وفي جواره العقيق الذي لم يثقب .

- وصاح إبليس على رأس الجبل ، هذا هو الفتح العظيم والأمر العجب .
- وقتلت نقطة الرجاء والأمل ، وتحولت وجوه الأصدقاء إلى ظهور .
- ووضعت « هند » الهودج على رأس الجبل ، وكان الكفار أمامها جماعة جماعة .
- وكانت تصيح : ليس هذا من الغدر ، ولكن هذا الأمر هو ثار بدر .
- ٢٨٣٠ - ومن أجل أن تقطع يد أحمد أساس الشك أقتلعت رأس حربته روح أبي .
- وحين صارت روحه ممتلئة بالنار ، صاححت روح جبريل من قلب فرح .
- ذلك أن ما رآه هو نصره من الحضرة ، وهو جيش من أجل فتح ذلك الفلك .
- وارتفعت صجرات الكافرين إلى الأوج ، وصار نحر كل منهم كالبحر والموج .
- ( قائلين ) : لقد أقتلنا السرو من جذوره ، وسقط سرو البستان ومزين الشرع .
- ٢٨٣٥ - وسقط حمزة مثلاً به في الميدان مثل سبعين من هؤلاء الرجال العظماء .
- ومجده سماء روح الملك ، وشرفه حارس سقف الفلك .
- كان قمرا ذلك الامام الداني من السماء ، وهو إمام تنقب بالجلال .
- فقد رأوه في السر والعلن ، بصيرة سعد وصدر سلمان .
- وكان صخر وأبو جهل وشيبة وعتبة عيبة للعب .
- ٢٨٤٠ - بقى كل هؤلاء عمياً عن كل هذا وبلا بصر ، ذلك أنهم بقوا في هذا الطريق المختصر .
- وقد جعل الخالق باب القيامة مفتوحاً في أوجه الشهداء .
- وأغلقت على الشيطان كوة الروح من الباطن والظاهر باللفظ والبيان .
- كان في العبودية والخاطر والرأى سرواً حراً على حدود الله .
- فتورت عين الدين من بقاءه ، وكان نور الشمس من لقائه .
- ٢٨٤٥ - ولقد ساق الدين دم القلب من أجل سر اليقين في يكاد ويبيّن<sup>(١)</sup> .
- كان قمرا هذا الفلك السعيد ، تطلق الشمس ضحكاتها في وجهه .
- وضحكة القمر تكون من قرص الشمس ، والقمر رداء مختصر للشمس .
- ومن أجل الطفل العاصي ، جعل ثدى أم الطبع أسود .
- ومن العقل جعل الموت صديقاً حميماً كالعمر لروح الذكى والغمر .
- ٢٨٥٠ - مثل شجرة ربيع لطف القدم ، جعل ماءها وطراوتها معا .
- كان شمعا ذلك العظيم<sup>(٢)</sup> السعيد ، محترقا من الباطن ضاحكا من الظاهر .

#### ذكر خلقه ومرتبته وحسن خلقه صلوات الله عليه وسلم

- تقول بلابل بستان هذا الطيب الرائحة مترنمة تبارك الله .
- وقد حكم على الزمان كأنه الملوك ، وأكل على الأرض كأنه من العبيد .
- وأكل خبز الشعير كالفقراء ، وتحمل بالحلم الاحمال الثقال .
- ٢٨٥٥ - وخلق مبشر للخلق ، ونور القمر من جمال جرم الشمس .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة « أم أنا خير من من هذا الذي هو مهين ولا يكاد يبين » . الزخرف ٥٢ .  
(٢) في النص « الهما » وهو طائر أسطوري قبل أن من أظله ظله صار ملكا . ويترجم إلى العربية « البُلَح » .



- وكان قلبه الطاهر كترا للجبار ، ولم يكن هناك تعب للظل على ترابه .
- وسمع منه حراء مائة ألف آه ، ليس في وسطها ألف أو هاء .
- وقد جاء جبريل من السدرة إليه ، وكان اليمين الأكبر للحق برأسه .
- ولم يكن هناك أحد غيره وفي البشر ، يضحك حين يطلب البكاء ويبكى للضحك .
- ٢٨٦٠ - وخلقه تحت هذه الحجب قد جاء بالرحمة للمجروحين .
- ولستين طويلة كان الفلك نادما حزينا يأكل في روحه .
- فكان له العزاء من قلبه ، ولم يكن له حزن منه قط .
- والإنسان الذي يملك مثل ذلك اللسان ، يعتبر عدم الإحساس بالسعادة خسارة .
- وحين ربط لسانه عن أذى الخلق ، وذهب وجلس فوق العرش .
- ٢٨٦٥ - وحينما انحنت قامته من أجل الركوع ، خشع العرش أمامه .
- وحينما كان يجلس لحظة للتشهد ، كان يكسر حزام جبل قاف .
- وقد أعطى الوجود من تلك الشفتين وهذه البصائر نصيبا بالتمام من مجرد « سين » السلام .
- وكان محرابه دائما بحرا ، ونار العشق الخالد ماء هذا البحر .
- وفي هذا البحر الذي لا ساحل له ، مئات الألوف من التماسيح آكلة البشر .
- ٢٨٧٠ - وحينما سجد لحظة في الحضرة ، أضرم النار في جميع الوجود .
- والدنيا برمتها كانت طفيلية عليه ، وكان الإنس والجن أقل خيله .
- وقمر طريقه لا يقبل الخسوف ، ولا تقبل شمس شرعه الكسوف .
- وكان قدره أعلى من العرش والفرش ، وكانت قمة العرش تحت صدره .
- وليس في طريق المصطفى حزن ، كما أنه ليس فوق قدره قمة .
- ٢٨٧٥ - وكل شيء صعود في طريقه ، وعتبته هي طبيعة العود .
- والخور والنور في « مهده » إلى الأبد ، بقيت مقيدة القدم في عهده .
- فلو إنهم يشدون قوس الأفلاك ، لا يتأتى لشرعه من هذا الخوف .
- وقد عجزت خيل الفلك عن الحرب ، لكلا يثار التراب على مفرش شرعه .
- والنفس الذي ينهض من هدى عشقه ، من ذا الذي يكون له من الخلق طاقة على تحمله ؟ .
- ٢٨٨٠ - ومن حرارة هذا النفس حينما يبدو يصير موج البحر كنار النمرود .
- كان هناك طريق ظاهر مليء بالحزن والأسى ، ولا يمكن السير في هذا طريقه الا خفية .
- وقد منح سيد السادات من أجل الروح جملة المحمل بالاثقال زكاة .
- فوا أسفاه أن في دنيا الكلام يختبئ الظفر في الأصبع .

#### في فضيلته عليه السلام على جبريل وسائر الأنبياء

- حين ذهب ليلة المعراج إلى الحضرة ، ذهب مع آلاف من الجلال والعزة .
- ٢٨٨٥ - وحين وصل الروح الأمين إلى الحفيف ، نودي أن اختر الفراق عن المصطفى .
- وعاد جبريل من مقامه المعلوم وصار محروما منه .
- وقال : أيها الملك سر وحدك ، فلم يعد لي مقام أكثر من ذلك .

- فلو أسير أصبعا واحدا أكثر من هذا ، أو حتى أولية ظهري لا وجهي ؟
- أصبح محترقا كالفحم ظهرا ووجها ، ( ويحترق ) قدمي وأصابعي وقبضتي .
- ٢٨٩٠ - وقد روى جبريل هذا الكلام ، وقص بنفسه هذه الحكاية على الملائكة .
- قال : أنا لم أعد من العجز ، ولم أطف حول الضراعة .
- ولكن للمصطفى الصفاء وقرب الكرام ، على باب ذي الجلال والإكرام .
- وحينما وضع قدمه خارج الكونين ، عجز الحدثان وأبقى القدم .
- والسفر مسموح لنا فيما هو حادث فحسب ، ومن الممكن أن يسبب عبثنا مشاكل له .
- ٢٨٩٥ - كان هو السائل وكنت المسئول ، ( والسائل والمسئول ) كلاهما للآخر حامل ومحمول .
- كان يسألني دائما عن الأحوال وكنت أشرح له ما وضع لي .
- وحينما خرج بقدمه عن الكونين ، جعلني مغمض العينين .
- قلت : إذا سألتني أكثر من ذلك ، فكل ما يقوله يصيبنى بالزوال .
- وللحدثان يكون الجواب سهلا ، لكن الروح في خوف من القدم .
- ٢٩٠٠ - ولم يكن لي علم بحديث القدم ، فقد حولنا إلى ضعيفي الاجنحة والقوادم .
- ولم تبقي لي أكثر من ذلك قوة على الجواب ، وقد صار مني حالي وأمرى من عجب .
- وذهب هو ورأى ما رأى ، وتحدث مع الحق وسمع الجواب .
- وقد عجزت أنا عما لا يرى ولا يُعلم فصرت معقود اللسان .
- ولم يعد لي مجال أكثر من ذلك ، ولم يعد هناك لسان يتحدث عن الحدثان .
- ٢٩٠٥ - صرت لهذا السبب قاصرا عن ذلك الطريق ، إذ إنني لم أكن عالما بمجال الطريق .
- فقد أبدى لي الطريق حتى الخلق ، وحين عبرت الخلق لم يكن طريق .
- وذلك المقام الذي بقيت مردودا عنه ، لم يصل قط إلى وهم إنسان وخاطره .
- وحينما أقرب أوان رحيله ، جاءت الحاجة إلى ناحية حضرته .
- وحينما كسر بيغاء روحه القفص ذهب وجلس على مفرق جبريل .
- ٢٩١٠ - إن الطريق الخفي كان أمامه ، ومن ذلك كان يقول دائما . الرفيق الأعلى .
- كان مشتاقا لحضرة الخلوة ، وقد مل هذه الدار المليئة بالآفات .
- وطارت روح الدين وبقى الجسم ، وذهب معنى الشرع وبقى الاسم .
- وحينما اكتمل كائنا نورانيا ، صار جسمه ثانية إلى ما هو جسماني .
- ويكافح الجسم في الطريق المليء بالخلل ، أما الأسم فيكافح في القسم الخالد .
- ٢٩١٥ - وحيثما صفي هو شراب الدين ، كان ابن أبي قحافة قحفه .
- فروحه مع قلبه في عليين ، وجسد ، مع جسد الرفيق والقرين .
- وفي الليل والنهار والشهور والسنين وفي كل الأمر ، ثانی إثنين إذ هما في الغار .
- كانت هو نفسه مع الرسول متقدما عن الحارس ، فالسلام عليك يا صدق الصديق .

مدح أبي بكر الصديق رضي الله عنه

ذكر أبي بكر الصديق الأطهر الشيخ الأكبر الوزير الأنور الضجيج الأقر العتيق الأزهر صاحب في

الغار المؤمن في الشدائد والأسرار المنفق لرسول الله أربعين ألف دينار ، حبيب حبيب الملك الجبار الذي أنزل الله تعالى في شأنه ﴿ والذي جاء بالصدق وصدق به أولئك هم المتقون ﴾ ، وقال النبي ﷺ : هذا سيد كهول أهل الجنة من الأولين والآخرين إلا النبيين والمرسلين ، وقال عليه السلام : أنت عتيق الله من النار فسمى عتيقا . وسئل الجنيد عن قول النبي ﷺ لأبي بكر : أنت عتيق الله من النار لم سمي عتيقا ، قال : لأنه عتيق عن مشاهدة الكونين لا يشاهد مع الله غير الله . وقال عليه السلام : لو وزن أبي بكر بإيمان أهل الأرض لرجح ، وقال عليه السلام : لا تبك يا أبا بكر إن من آمن الناس على ماله وعلى صحبته أبا بكر . وقال ﷺ : لو كنت متخذاً من أمتي خليلاً لاتخذت أبا بكر خليلاً ولكن مودة الإسلام وأخوته ولا يبقى في المسجد باب إلا سُدَّ إلا باب أبي بكر وقال حسان بن ثابت في النبي وأبي بكر وعمر عليه السلام ورضي الله عنهم :

- ثلاثة برزوا بفضيلهم ، نصرهم ربهم إذا نشروا  
فليس من مؤمن له بصر ، ينكر تفضيلهم إذا ذكروا  
عاشوا بلا فرقة ثلاثهم ، واجتمعوا في الممات فاقبروا (؟)  
وقال ﷺ : أنا مدينة الصدق وأبو بكر بابها . وقال : من أحب أبا بكر فقد أقام الدين .  
- حينما تعلقت شمس الكرم بالباب ، تمنطق قمر النواب بالحزام .  
- ٢٩٢٠ - حينما خبا الغرب شمس الدين ، ثم الظهور لبدر الخلافة .  
- وهو السيد ذو الخلاص والإخلاص ، وقد حررت روحه المجلس الخاص .  
- وهو المؤنس والصديق في دار السرور ، وهو « ثاني إذ هما في الغار » .  
- كان صادقاً بلسانه صديقاً بروحه ، كان مشفقاً كالنبي عتيقا كالكعبة .  
- وقد صار نعلاه مهترئين في الطريق ، وهو ساحر الحية أمام الرسول .  
- ٢٩٢٥ - وقد بذل كل نفسه في عمله ، وصار بأجمعه من أجل رؤيته .  
- كانت تربيته مع ذات العشق ، وهو الرفيق والمؤنس ومزاجهما واحد .  
- وقد ترك كلامه الحروف كالقلب ، فألقى عنه جلده كالحية .  
- وكل ما قرأه الحق على قلب محمد ، حمله وغرسه في بستان روحه .  
- وحينما انبثقت فروع أصله ، تفتحت أكمامها وأنعقدت ثمارها .  
- ٢٩٣٠ - وكل غصن مثمر للمجد ، وأسم ثمرتها « وصدق به » .  
- وقد نزل جبريل على السيد ، وجاء بالرسالة من الحق للعبادة .  
- فيا محمد من أجل النهوض والعقود ، فإن ألم الأسنان أفضل أيها السيد (؟)  
- وقد قال له سيده حين هرب من نفسه ، أن ما صبه الوحي في كأس روحى  
- قد صببته في صدره وحين فعلت ذلك لم يكن من أجل عهده القديم .  
- ٢٩٣٥ - ولكن صببته بأمر الحق على استحقاق ليس من أجل الرياء والتفاق .  
- وكان قابلاً للدين من قبل الإسلام ومن قبل هذه الرموز كان هذا هو الكلام .  
- وكان صدقه من أجل سلامة الطريق عالماً بالسحر مقللاً للكهانة .  
- وكان على الطريق الرئيسي للأمانة والصدق ، له قدم الصدق على مقعد الصدق .  
- وقد بعثر بالعشق العقل الجزئي في قدوم الركاب المصطفوى .



- ٢٩٤٠ - وكان هو الآخذ من النبوة بروحه ، كان هو القابل وهو الموصل .
- ومن أجل المشورة وزير الرسول وكان يوم الخلوة مشير الرسول .
- وقد اتتست به روح الرسول لأنه كان فارغا عن طريق الفضول .
- وكان قد بذل الروح في طريق الدين ، ذلك أنه كان في البداية عارفا بالدين .
- وكان قد انتظر سيد الشرع ، فانبعث نور الشرع سريعا في قلبه .
- ٢٩٤٥ - وقد فتح له الصدق الأبواب شطر قلب المصطفى الحر .
- وقد أغلقت كل الأبواب نحو ميدان سر رسوله إلا بابه .
- ولم يكن حاصله إلا العطية ، فما دام كان يملك قلبا قائلا « يارب » فهو قلبه .
- كان الدين شمعا والمصطفى روحه ، وروح أبى بكر كانت فراشته .
- وذلك أن الأمة لم تر الهما ، ولم يكن فيها روح تقبل الإيمان مثل روحه .
- ٢٩٥٠ - وكان عبدا لفهمه أمام الدين ، وكانت أذنه تابعة مطيعة .
- ولو لم يعط قلبه جيشانا من الوفاء ، لما كان أحد للسان الدين آذانا .
- هو قابل الصدق وقائل الإيمان وهو عامل العلم وحامل القرآن .
- وكان بصدوره دواء لألم القلب ، وعلى مائدة الدين كان أول ضيف .
- وقد صدق كل ما سمعه منه سريعا ، وكانت أعضاؤه السبعة مناسبة للشرع .
- ٢٩٥٥ - وجد صدقه في أذن البشر والدواب ، جعل صوت الغول في القبور .
- وهو السيد الوقور الرزين ، وقد رأبت الصدع يد صدقه .

### في تخصيص أبى بكر على كافة الناس

- كان قلب أحمد من الكون نقطة الدائرة ، وآدم وجملة الأنبياء على الخط .
- كان الأنبياء خط الدائرة ، وكلهم أظهروا الجمال على الخط .
- وهؤلاء الصحابة الذين كانوا مثل الأنجم ، كانوا هم الدائرة التى يخطها الفرّجال .
- ٢٩٦٠ - وهذا تفسير ما قاله الرسول المختار ، هذا « أول الخلق وآخر البعث » .
- ذلك أن النقطة كانت أولا وبعدها الخط ، والخط خلق بعد النقطة .
- كانت روح أبى بكر الخط الأوسط ، لم يكن العتيق خارج الخط بل كان فيه .
- وقد أظهر هادى الطريق الطريق له ، ولم يكن هو فى جمع قط .
- بالرغم من أن أصحاب الكهف صاروا جميعا عارفين بهذا الخلل من أجل الطريق .
- ٢٩٦٥ - فقد صار معلوما لأبيهم أن حيلة دقيانوس ومكره مجرد أسطورة .
- فذلك الذى يهلع من القط ، كيف يصير سيّدا لكل العالم ؟
- اما ثلاثة واما خمسة واما سبعة كانوا ، فقد صاروا جماعة حين اجتمعوا<sup>(١)</sup> .
- ثم تبعهم الكلب بعد ذلك . حتى صار له النفع من أول قدم .
- ومقام أبى بكر قائم بنفسه إذ لم يكن جمعا ، وقد وجد هو من الهداية الشمع .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجَا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامَنُهُمْ كَلْبُهُمْ ﴾ الكهف ٢٢ .

- ٢٩٧٠ - وحينما سمع لفظ السيد في الحال ، وجد الطريق القويم في الليل الداجي .
- وأعطاه الإقرار بلفظ واحد ، وصار ضائقا من الاصنام والأوثان .
- فلا جرم أنه كان وسط الدائرة ، وأتاه النفع بلا أذى .
- كان الأنبياء خطأ والرسول نقطة ، وكانت روح أبى بكر وسط الخط .
- فأوصل مئآت الألوف من الترحم والرضوان من سنائي على روحه .

### في قربته وحق صحبته من الرسول

- ٢٩٧٥ - حينما دق الروح الأمين طبول الشرع ، وضع الدين عينيه على أذنه .
- وكان جديرا من الروح بالكتاب ، فكان في أعماق فمه كالنستق .
- وقد بحث قده في رضا الله عن رداء الإسلام .
- كانت كرامته وفضله كثيرين ، لدرجة أن سماه أبو الفضل ذا الفضل .
- وقد أعطى القرض من أساس القلب والدين « ومن ذا الذي » شاهدة على ذلك .
- ٢٩٨٠ - وقد سمع حكم « من ذا الذي » بأذنه ، فأصح أمام الحكم بائع منزله .
- وفي دفعة واحدة أعطى مقام إيثاره أربعين ألف دينار .
- ووهب الأسباب والمملك السهل السليم ، واختار من أجل نفسه الكلیم .
- ومن كوة شرفة الإيمان ، ( كان ) في مشاهدة جنة الرضوان .
- كان صدقه رسم جماله ومجده ، وكان ألمه مرهم قلبه وكبدته .
- ٢٩٨٥ - وصار لابس صوف الروح الأمين ، ومن أجل ألمه في حلقة الدين .
- وقد غسل اللوح من أصل شرع الرسول ، من أبجدية الفضول .
- وكان صدر الصديق قفصا ، ( يسكنه ) عندليب بإسم العتيق .
- وحينما ارتبط قلبه بالشرع كسر ذلك القفص من أول لحظة .
- وصار حاصلا على ما هو مسئول عنه ووضع الرسول على قلبه اسم الكل .
- ٢٩٩٠ - وحينما ارتفع عندليب قلبه ، طلب طول باب الشرع وعرضه .
- وعلى صدره عرش الشرع المحمدى ، وهو أيضا في صدر النور ذاك .
- وطوله وعرضه معلوم كالشرع ، فإن مقلوب « موم » هي « موم » أيضا<sup>(١)</sup> .
- وحينما عرف جماله وكماله ، قامر بكل شيء في طريقه .
- ولم تكن حاضنة الدين بـ « يجوز » أو « لا يجوز » قد غذته بلبنها حتى ذلك الوقت .
- ٢٩٩٥ - فكان يفعل كل ما يفعل عن ثقة ، وكانت روحه مع صفائه في وفاق .
- والدين كأنه الشمع والمصطفى روحه ، وكانت روح أبى بكر فراشته .
- وقد حمل في دين الحق الخير منه ، ووجد يوم الظفر مجده منه .
- وقد وقع بخط بديع على منشور حق « يستخلفهم » .
- وحينما أخرج يده للخلافة ، جعل وديان أهل الردة دما .
- ٣٠٠٠ - وجعل عقله بسبب الضراعة قبلة للسر ومكانا للصلاة .

(١) « موم » معناها شمعة بالفارسية .

- وهو كجواهر النقل واحد وفي نفس الوقت ككل ، وهو سيد وعبد كسّر العقل .
- كان طوال السنين والشهور في مرافقته ، وقد ضحى بالروح في موافقته .
- كان جد أبى بكر جاها للدين ، وقد وجد الدين من أبى بكر التاج والخوذة .
- وكان صدقه حارسا للإيمان ، وكل ما أراد المصطفى كان ( متمثلا ) فيه .
- ٣٠٠٥ - وقد أحرق فرع إعادة العادة ، وأقتلع جذور إرادة الردة .
- وقد أقام الملك المتداعى ، وأعاد الملة الذاهبة إلى مكانها .
- وحينما أرادوا أن يلغوا الصلاة والزكاة ، أعادهما مرة ثانية إلى مكانهما .
- فتجددت منه فروض الصلاة والزكاة ، وصار ركن الإسلام مصونا من الآفات .
- وقد رفع الشرك والشك بقوة الايمان عن كسوة الايمان .
- ٣٠١٠ - كان العالم قد اتجه نحو الكفر ، فقام هو بالنبوة في نوبته .
- وكانت صورته وسيرته كلها روحا ، ومن هنا ظل مخفيا عن عين العوام .
- وقد صار القلب عاقلا بالشرف لا بالقوت ، وتكون عين العامى في الجسد لا في الروح .
- وعين العاقل ترى ما داخل الروح ، وجوهر الياقوت تراه عين المنجم .
- فلا تصل يد كل نذل إليه ، ولا تصل قدم كل سافل إليه .
- ٣٠١٥ - فعين الإيمان ترى جمالة ، ومتى يرى الأعمى الوجه الجميل ؟
- ويا من لم تعلم حذق أبى بكر ، ما الذى تعلمه عن صدق أبى بكر ؟
- فروحك المليئة بالكبر وعقلك المليء بالمكر ، متى يظهران لك جمال أبى بكر ؟
- وكيف تستطيع أن ترى دينه ذاك بهذه العين القصيرة النظر ؟
- فالعين التى ترى أبا بكر تنبع من الدين ، ولا تنبع عن المكر والهوى والحقد .
- ٣٠٢٠ - وقد نادى الحور بصدر قيامه ، فمن أين للرافضى أن يعرف قيمته ؟
- وقد قام أبو بكر بالعمل الجدير به ، ولست رجلا لكى تقيم أبا بكر .
- وهو يأتى لعدوه بالأجل ساعيا ، أما صاحب الهوى فهو مصاب بالهوان .
- وما دامت ياء الهوى وهاؤه فى ناظريك فإن الحية والفأر كلاهما على أمل صيدك .
- وحينما يرى مقطوع الرأس أنه ضاق من نفسه ، يقول : أنا خير بالرغم مما به من ألف شر .
- ٣٠٢٥ - وليس ذاك بمحل الرافضى ، وذلك الذى ظنه لم يكن كذلك .
- ولست أنت رجل على أو العباس ، كما أنك لا تعرف المصلحة من الجهل .
- فذلك الذى يشبه إبليس يرى الجسد ويرى الجميع مثلما يرى نفسه .
- فكيف له أن يعلم ما هى حرارة الروح ، وكيف يعلم ما هو ألم الإيمان ؟
- وذلك الذى يريد ( أن يبذل ) روحه من أجل الآل ، كيف يرغب اذن فى إيذاء على ؟
- ٣٠٣٠ - ويطلب فضولا وجهلا ، أن ( يكب ) فى النار من يغض مثل على ؟
- وذلك الذى لا يأخذ الفلك حلال من الحق ، كيف يعطى نفسه « فذك » حراما ؟
- وإذا لم تكن روحه إضافة وإن لم يكن صدقه خلافة
- فمتى أودعه المصطفى الملك اذن ؟ وكيف أخذ الملك اذن من حيدر ؟
- وذلك الذى سلب الروح من صخر ، كيف يفر عاجزا من خوف العدو ؟



- ٣٠٣٥ - وعلى الذى سلخ جلد العدو ، لا يكون مع مثل هذا العدو صديقا .  
 - وأنت تجعل عليا معزولا بهذه الترهات والهزل والفضول .  
 - فلو كان مدهانا فهذا لا يليق ، ولا يجدر وجوده إذن بالخلافة .  
 - وإن كان عاجزا وخيرا ، فهو منافق وليس أميرا .  
 - وذلك الذى فعله على من المصلحة ، فلماذا تقضى السنين والشهور فى جدل ؟ .  
 ٣٠٤٠ - فالتق بالمكن والكبر والهوى بعيدا ، حتى تعطيك روحه صوتها .  
 - وحين صار أسد الله كاتباً للحرز ، إنطلق إبليس مغادرا المكان .  
 - فأى شئ تفعله باتخاذ مثلك لعلى وليا ، وماذا يصنع على فى الهوى والهوس ؟ .  
 - واختيار الأفضل بين الخير والشر يكون قبيحا الحديث عن الدين فيه .  
 - وقد عبر هو عن مبتدأ القديم ، ووصل هو إلى منتهى الهمم .  
 ٣٤٥٠ - وحتى الحظيرة كنس الحور والعلمان والطريق أمامه بالجدائل والجمعة .  
 - وبقي للرافضى معلقا فى عنقه والصراخ والتعب والموت والكدح .  
 - وأى علم للرافضى بأن يقوم بترويض البراق الذى رباه الرسول ؟ .  
 - كان أبو بكر وعلى رفيقين ، فأقصر أنت لسان الفضول .  
 - ولتكن رحمة الله الذى لا شريك له على أبى بكر وأسد الله .  
 ٣٠٥٠ - وقد رأت صورة صدقه من كوة الفضل الفاروق بالعلم والعدل .  
 - وكلاهما كان قيما من أجل الدين وكانا جديرين فى السيادة والدين .

### مدح أمير المؤمنين عمر الفاروق رضى الله عنه

- ذكر أمير المؤمنين أبى حفص عمر بن الخطاب المذكور بأفضل الخطاب الحاوى للثواب الماضى للعقاب الذى فرق بين الحق والباطل والقتيل والقاتل الذى أنزل الله تعالى فى شأنه ، يا أيها النبى حسبك الله ومن اتبعك من المؤمنين يعنى عمر رضى الله عنه ، وقال النبى ﷺ ، عمر سراج أهل الجنة ولو كان بعدى نبيا لكان عمر . وقال عليه السلام : إن الشيطان يفر من ظل عمر ، من أحب عمر أمن من الخطر من أحب عمر فقد أوضح الطريق وقال : أنا مدينة العدل وعمر بابها .  
 - كان عدل عمر من عدم مكره ، كما كان وجه أبى بكر مرآة الصديق .  
 - كان منجم الإسلام وزين الإيمان وكان صدقه منجما للعدل والعقل .  
 - كان الدين فى زمن العتيق هلالا ، ثم وجد بالفاروق العز والكمال .  
 ٣٠٥٥ - فقد مدت من ذلك القدم على العيوق ، جماعة الإسلام بعقدة الفاروق .  
 - وقد طلب « طه » عمر ووجده ، واجتباه من بين القوم العظام .  
 - وحينما أصبح قلبه محققا من الحق ، صار صدفا لدر رؤية الحق .  
 - ذلك الذى صار الأمر تاما فى وقته ، وأكمل الفرجال الدائرة .  
 - ومن أجل مثله ملكا وضع الدين شبكة من الطاء والهاء فى الطريق .  
 ٣٠٦٠ - ذلك الذى طهره طه ، وذلك الذى أعطاه طاسين الإمارة .  
 - وقد أعطت يده الطلب لصدق الطاء وقيدت قدمه الهاربة بعشق الهاء .

- وعلى فلك الحق بنور اليقين ، جعل الهاء والطاء بدر التهام في الدين .
- وقد أتى شوقه به إلى سيده ، وهو يقول أمامه ( افسحوا الطريق .. افسحوا الطريق ) .
- وقد رأى من ( طا ) كل الطهارات ، وجعل من ( ها ) كل الامارات .
- ٣٠٦٥ - وقد بذل عمر عمره ، وعمر أن ذهب فمجد الله باق .
- وروحه شاهدة للحق في النوم ولسانه في الكلام نائب الحق .
- وقد جعل في العز وفي الدولة السرمدية عمرا بديلا عمن عمر الأبد .
- كان الأمير عمر ملك ملوك الدين وبذل الروح والمال في سبيل الدين .
- ومن أجل الشيطان في زمانه كان ظله وسلاح منزله .
- ٣٠٧٠ - وقد جعل عقله للشهوة جواز السير في الأرض في دار المجاز هذه .
- وقد جعل وصلة خرقته من الاستغناء ومن هذا المدد رأى شيطان حرصه ميتا .
- فإذا قال فلسانه عاهد الحق وإذا نام فروحه مشاهدة للحق .
- ومن أجل الرسول : جعل الهه « حسبك الله » رديف إيمانه .
- والفراغ منه لطريق الدين والقلب ، والمصباح منه لحديقة الفردوس .
- ٣٠٧٥ - ومن أجل الدين أباحث درة الدماء من أجل الصلاح .
- ومن أجل حكمة النافذ ، قرأ الماء خطابه بسرعة الماء الجاري .
- وقد عجب من دم القلب بنفس الوفاء ، وكتب للنيل خطابا على الفخار .
- وما ان قرأ النيل خطاب عمر ، حتى ساق الماء ملونا من عينيه .
- سوا ليس فيه وقوف ، وقراءة ليس فيها حروف .
- ٣٠٨٠ - وقد أضرم عدله في دار المجاز هذه النار في دار حجب السر .
- ويش التلبس من حضرته ، وهاجر إبليس من محلته .
- ومن جار عليهم الفلك لهم الطيبة منه ، وذوو العمر الطاهر في قوة منه .
- وقد جعل ظل نور خرقته ذى السبع عشرة رقعة ، الشمس منفصلة عن مدارها .
- وعلى صدر فهمه جار النجم بالشكوى ، وأمام سهمه صار الشرير ملاكا<sup>(١)</sup> .
- ٣٠٨٥ - وصار قيصر منقلبا من العرش الرفيع ، والدرة في يده وهو في البقيع .
- ومن أجل الضرورة لقن سورة السنة لأهل الصورة .
- ومن أجل المؤمنين اقتلع بالسيف والقوس شوك الشبهة من طريق الإيمان .
- وقد جعل الروح سكرى من الراح ، وكانت الدرة في يده تعطى أمر الحق .
- ومن احتسابه في إعتدال الربيع ، بقيت الورود برية والخمور في كرمها .
- ٣٠٩٠ - وقد كانت سيوف ملوك الفرس المليئة بالخطر أقل من درة عمر .
- وصار منزل يزدجرد منه خرابا ، وقد حطم هو كل هذه الأسباب .
- وهو الذى اقتلع أصل الضلالة وفرعها ، وقيد يدي الكفر وقدميه .
- وحينما يمم وجهه شطر الاحتساب ، بقيت الخمر برية مثل الورد .
- وتخلصت النفس الحسية من قيودها السبعة ، وتحررت النفس الناطقة من الأوتاد الأربعة .

(١) في النص « جعل سريش سروش » وهما مصطلحان للشيطان والملاك في الديانة الزردشتية .

- ٣٠٩٥ - وإذا أردت أن تعجب من كرامته ، فاقرا قصة سارية والجبل .
- وقد أقام الحد على ولده من أجل الدين ، فصعدت نفس الابن إلى عليين .
- قال : إن هذا الصدع في ديني ، حتى ولو كان من إبنى المدلل .
- وقد نور العالم من عمر ، وأمتلأت الآفاق بالمنابر .
- وقد زين وجهه مسند العتيق ، وشذب رأيه سرو حديقة الدين .
- ٣١٠٠ - ومن أجل تصحيحه ظهرت المصابيح الممتلئة في تراويحه .
- ومن غيرته صارت جرأة الزهرة ناسجة الحرير مبعثرة الجسد .
- وكان كالدرة في إقامة الحد ، في طريق أحمد من أجل الأحد .
- ولم يضرب مثقال ذرة بالدرة إلا بأمر ، وكان هذا من أجل الستر .
- وقد صارت بيوت الخمر خرابا منه ، وتحولت جرأة الزهرة إلى ماء منه .
- ٣١٠٥ - وهو ناصر الله في ولاية الحق ، وقد حكم بالحق في ولاية الحق .

#### في عدله رضى الله عنه

- كان عدله عديلا للقضاء ، وكان حكمه نافذا كالقدر .
- جعل الغابة على الوحش كالحرم ، وجعل الشراك على الطائر كإرم .
- وقد جعل أمره بإذن الله بعيدا عن كل ما لا يقبل .
- ومن عدله الرحيم جعل الذئب حلو الفم على الغنم .
- ٣١١٠ - وحينما ساق حكم الدين على العظماء أثنى الفلك على حكمته .
- وتكون جرأته يوم البعث ، باعثة على السعادة كالزهرة .
- وقد كان عدله تحت النور من قبل الحشر قابلا لميزان الحشر .
- وقد جعل نقصانا زيادة الشمس والقمر ، فتساوتا في خلافة عمر .
- ومن بأسه ومن عدله فتحت بلاد الشام والعجم نفسها ( كما يفتح القلب واليد ) .
- ٣١١٥ - كانت روحه معانى الأنصاف ولم تكن مادته وقدرته جزافا .
- حبذا عدلته وشوكته ، وما أسعد أيام دولته .
- وقد فتح بلاد الشام والعجم بصلابته ، وأخذ من الروم أحمال الذهب والدرهم .
- وقد أرسل سعد بن أبى وقاص وعمرو بن معدى كرب هذين الحرين وهذين الهادين .
- أرسلهما إلى بلاد العجم ، فنشر فيها العدل بدلا من الظلم .
- ٣١٢٠ - وحين قويت الحرب في نهاوند ، تداخل الكفر والإسلام في الضرب .
- ( والكفر ) من فرط فكر الناتج عن الألم ، أحدث مثل تلك الخدعة .
- فرأى هو خيلة الكافرين على البعد ، فراصة بذلك القلب الملىء بالنور .
- فقال يوم الجمعة وهو على المنبر ، يا سارية حذار من الخصم .
- الجبل الجبل فعسكر الكفر ، قد إحتال والحيلة على باب الكفر .
- ٣١٢٥ - وسمع سعد بن أبى وقاص لفظه وظهرت كمائت الكفر جملة .
- وإنشق الجبل وسمع سعد وعمرو الصوت وصار فاشيا ذلك السر .



- فصاروا على علم بالكافرين لهم ونجا الجيش من تلك الورطة .
- وهزم الكافرين لذلك السبب ، وتفرقوا بددا<sup>(١)</sup> وأسروا جميعا .
- وقد اختصرت هذه المناقب في شأن صاحب الوجه والرأى الثاقبين ذاك .
- ٣١٣٠ - وبحرفين من أجل إيجاز واحد أقول كلمات ثلاث على لسان الحاجة .
- لقد صار عمر الملك طويلا لعمر ، وصار باب الشريعة مفتوحا بعمر .
- ووجد الدين البهاء والشرف من عمر ، وقد صار لهذا الدين الخلف المخنار .
- كان الدين في إزدياد حين انتهى عمر ، وكان عمر مرشدا في الشرع .
- وعينه مضيئتان في يوم الحشر ، بالله والرسول والعدل والسنين .
- ٣١٣٥ - ولتصل مائة ترحم منا في هذه الساعة إلى روحه المليئة بالطاقة .
- وكان باب الأمان للملك وباب الإيمان ، وكان عثمان ابنا لعدله .
- كان الدين سعيدا ذا مكنة منه ، ومن وفاقه إزداد رونق الدنيا .
- وكان ما هو موجود من لفظ أبي عمر وفضله ، هو السنة المحضة ومنه الأمر .

### مدح أمير المؤمنين عثمان رضى الله عنه

ذكر الشهيد القاتل المظلوم أبي عمر عثمان بن عفان ذي النورين المكرم في المنزلة ختن رسول الله ﷺ بإثنتين أم كلثوم ورقية المباركتين الكريمتين جامع القرآن والشاهد يوم التقى الجمعان الذي أنزل الله تعالى في شأنه أمن هو قانت آناء الليل ساجدا وقائما يحذر الآخرة ويرجو رحمة ربه ، وقال النبي ﷺ في حقه : عين الإيمان عثمان بن عفان يجهز جيش العسرة وقال أيضا صلوات الله وسلامه عليه حكاية عن الله تعالى : استحيت من عثمان بن عفان ، وقال : الحياء من الإيمان وعثمان عين الحياء وقال عليه السلام أنا مدينة الحياء وعثمان بابها .

- أحيانا يكون النقص من العمر ، وحين وصل ( دور ) لحيدر لم يكن عمره مناسبا .
- ٣١٤٠ - هو الذي جلس في مكان المصطفى ، رد الحياء طريق الخطبة على شفتيه .
- لم يكن ذلك من العى بل كان من الحياء ، ذلك أنه كان يعلم أن ( في ذلك ) ألما لروحه .
- فلم تعجب إذا ألقى حياء عثمان المجن من هبة الرسول ؟
- ذلك لأنه كان في مكان أحمد المرسل ، من أجل الوعظ عن طريق المثل .
- ولو يصل العقل إلى ذلك المكان لألقى برأسه ، ولو تصل الروح إليه تقامرت بهادتها .
- ٣١٤٥ - فقد صار نطق عظماء العالم قبله وكأنه القطن في أفواههم .
- قال عثمان حينما سد طريقه ، إن الآه قد إنطلقت من بين روحه .
- هل أكون ( أنا ) في مقام الرسول ؟ إن الموت أفضل من العيش بدونه .
- لقد صارت طرق الممالك آمنة منه ، وأخفت الملائكة رؤوسها بين أجنحتها ( حياء ) منه .
- فشأله الحياء والحلم والسخاء ، وقد ظهرت هذه السمات الثلاثة على مخايله .
- ٣١٥٠ - وهذه الخصال الثلاثة هي أساس الأصول ، وقد كان صهرا للرسول في ابنتين .
- وقد صار الأقارب مدللين في بلاطه ، وصار أولئك الأقارب عقارب في طريقه .

(١) حرفيا : وتفرقوا كالبدور .

- وحينما ذقت روحه شربة الغم ، فإنما تحمل هذه الآلام من بنى أمية .
- ولو لم يتعهد هو بذر السدرة ، لأرتعد جبريل حياء .
- وحينما حولوا الأمر من سيرة العدل إلى ديدن الوحوش ، فعلوا السوء مع مثل هذا الرجل العظيم .
- ٣١٥٥ - واختطفوا الاستقامة من مقامها ، وزادوا في الاعوجاج بلا نهاية .
- ومتى كان الشوام الذين يسرعون خلف الشؤم أهل خوف وحياء .
- وظهرت الفتنة في أنحاء العالم ، ولم يكن لأقفالهم المغلقة مفتاح .
- ومهما كان العقل صاحب قوة ، فقد قال يارب أية فتنة لا أساس لها .
- وقد طأطأ العقل الذى وصل هناك رأسه ، وألقت الروح التى وصلت إلى هناك بجناحيها .
- ٣١٦٠ - هكذا يكمن العقل الذى يصل إلى هناك ، فمن هو عثمان ؟ إنه صاحب اللسان .
- ومن كان عين الإيمان إلا عثمان ، والحجة على ذلك : الحياء من الإيمان .
- وقد كحلته يد الماشطة المدربة بالحياء في عينيه .
- وقد صار الندى والنجس رفيقين له دائما ملازمين لوجهه .
- وتقبل الله حياءه ، وضى عنه الله ورسوله .
- ٣١٦٥ - ولعيد العشرة المدد من خلقه ، لجيش العسرة العدة من ماله .
- ومن أجل المواءمة مع المصطفى في الليل والنهار كان منفق الكف محرق المنافق .
- وهو سروه الحر بالقلب والعدل ، وهو صهره في كريمته .
- وقد جعل في أمر الملك والأمة والملك في القرآن مسلوكا في عقده .
- وقد صنعت عقيدة عثمان للقلب والروح درع مصحف القرآن .
- ٣١٧٠ - وسيرته وخلقته مؤكداً للحلم ، وعقله وروحه مؤيدان للعلم .
- وهو الحاصل على علم التنزيل ، كما أن قلبه حامل لسر الوحي .
- صورته جميلة ونيتة كاملة ، وهو قابل الصدق والعالم العامل .
- واللثيم والظريف عاشقان لذكره ، وجوده نكتة للوضيع والشريف .
- وقد ولد من أسلاف عظام وتربى في جوار الشرف .
- ٣١٧٥ - وقلبه وعينه من الشوق في المحراب ، عين للشمس وعين للماء .
- وله في القراءة كل الثناء والثبات ، ومع القرابة كل الحياء والحياة .
- وبذله ظهير الملة النبوية ، وحيأؤه سبب الدولة الأموية .
- وكان قلبه موافقا مع النبى ، وكان نور روحه كالصبح الصادق .
- وكان حياؤه يذل الصعاب للأقرباء مهما كان الرحم يسىء إليه دائما .
- ٣١٨٠ - فالوقاحة هى أذى الإيمان ، والعين الحية هى لسان الإيمان .
- والعقل دائما ما هو في إعوجاج من الإثنية ، أما عين الإيمان فلا ترى الإثنيين أبدا .
- وقد كان قابلا كمرآة الإيمان ، وأمامه كان الخير هو الخير والشر هو الشر .
- والعقل هو الذى يميز بين الخير والشر ، وإلا فالتوحيد لا يجعل من الشرير أكثر طيبة .
- وحينما يستنبط الخير والشر من الباطن ، يتقبل الشيطان كما يتقبل الملك .
- ٣١٨٥ - فليس من التوحيد أن يكون لديك الكفر والدين سواء بل من الشرك والشك .

- وحين تصيب العلة عين الأفعى بالعمى ، فسواء أمام عينها البلور والزمرد .
- فاعرف طعم الذل واعرف أيضا طعم العز ، فلم يجعل ( الله ) باطلا قط حقا .
- ووجه المرآة الذى لا يرين عليه الصدا لا يقبل الصدا ولا يستوعب اللون .
- ولا يقبل مستقيم قط أى اعوجاج فالمستقيم يتقبل الاعوجاج ( وهو يظنه استقامة ) .
- ٣١٩٠ - وكانت الفتنة التى قامت فى منطقته ، من ذوى رحماه ومن عصيته .
- لم تكن منه الفتنة ولم يكن منه الحقد ، فالزنجى قبيح وليست المرأة ( قبيحة ) .
- وعلى الخلق أن كانوا شرفاء أو اخساء ، أن يقبلوا حياه وإيمانه عذرا .
- ومهما كان خلق العالم طيبين أو أشرار فإنما يبحثون دائما عن هوى أنفسهم .
- وقد كان خيرا دائما ووجد الخير وأسرع إلى جوار أصدقائه .
- ٣١٩٥ - واختار الآخرة على الدنيا ، لأنه كان طيبا ورأى الخير .
- فويلاه لذلك الشخص الذى سعى فى دمه ، وهكذا أراد رأيه الملعون .
- فمن مثل ذلك الدم الذى سفكه الخصم ، جعله على « فسيكفيكمهم » عطرا .
- وقد أحسن هو إلى ذوى الأرحام ، وطلب الحب وحسن السيرة .
- ٣٢٠٠ - وكان ينظر إليهم من أعماق قلبه فاستند على أصلهم وهو من الماء والطين .
- ويكون القلب الصادق على نسق المرأة ، الأسرار الكامنة فيه واضحة أمامه .
- وحينما ظن أن الأعداء مثله فكر فى المحن دون غل وغش .
- وكان هو مع محمد بن أبى بكر مثل أبى بكر بلا سوء أو مكر .
- كان عزيزا عليه كابنه ، جعله عائلته ومن اللاحقين به .
- ٣٢٠٥ - ذلك الذى كان لأبى بكر مثل الروح ، كيف إذن يؤذى ولده ؟
- وقد صنع الأعداء الغوائل ، حتى يضعوا الحوائل فى الطريق .
- وكل من هو شرير سىء الفعل ، مهما كان حيا إلا أنه أقل ( قيمة ) من الجثة .
- وليس فعل السوء عمل عاقل قط ، وليس القلب البلى بالغائلة قلبا .
- وخالقنا الذى هو فرد وقهار ، غاضب على الحسود والحقود .
- ٣٢١٠ - وليكن ثناء الإله عز وجل عليه أولا وأخيرا .
- وقد صار حيدر الكرار بعد أبى عمر قيا على شرع المصطفى .
- فيا سنائى بقوة الإيمان أمدح حيدر بعد عثمان .
- ومع مديحه المدائح المطلقة ، زهق الباطل وجاء الحق .

### مدح أمير المؤمنين على بن أبى طالب رضى الله عنه

ذكر زوج البتول وابن عم الرسول أبى الحسن والحسين المبارز الكرار غير الفرار غالب الجيش العرموم  
الجرار سيد المهاجرين والأنصار ، قال النبى : من أحب عليا فقد أستمسك بالعروة الوثقى الذى أنزل الله  
تعالى فى شأنه : ﴿ إنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راكعون ﴾  
﴿ وقال الله تعالى : ﴿ ويطعمون الطعام على حبه مسكينا ويتيما وأسيرا ﴾ وقال عليه السلام : يا على  
أنت منى بمنزلة هارون من موسى إلا إنه لا نبي بعدى . وقال ﷺ : اللهم وال من والاه وعاد من عاداه



وأنصر من نصره وأخذل من خذله ، وقال : من كنت مولاه فعلى مولاه . وقال جابر بن عبد الله الأنصاري رضي الله عنهما ودخلت عائشة رضي الله عنهما وعن أبيها على النبي ﷺ فقال : يا عائشة ما تقولين في أمير المؤمنين علي بن أبي طالب صلوات الله عليه فأطرقت مليا ثم رفعت رأسها وقالت بيتين :  
إذا ما التبرجك على المحك      تبين غشيه من غير شك  
وفينا الغش والذهب المصفي      على بيننا شبه المحك

وقال النبي عليه السلام « أنا مدينة العلم وعلى بابها »

- ذلك الذي من فضله ( تكون ) الآفة لدار الفضول ، وهو صاحب علم الرسول وعلمه .

٣٢١٥ - هو كإسرافيل رافع الرأس من العلم ومن حلمه الموت لشيطان الحرص .

- هو الذي بذل عن طريق التسليم ، الأب والابن مثل إبراهيم .

- وهو الذي كان في الشرع تاجا للدين ، وهو الذي كان تدميرا للحقد والكفر .

- وهو خليل لحكم التسليم كما ينعى ، وهو وكيل لعنة الشرع كما ينبغي .

- لم يسمع التأويل من المصطفى ، وإنما صار التنزيل مكشوفاً على قلبه .

٣٢٢٠ - وقد أنيرت عين المصطفى من وجهه ، وفرحت الزهراء حينما صار زوجها لها .

- وغبار مواقفه شرف للفلك ، وكان هو الرجل في الحديث والحديد .

- وقد جدد حديقة السنة بأمره ، وهذب ما كان قد نبت ( فيها ) وحده .

- ولم يقطع رأساً من الغضب قط ، ولم يمتشق الحسام إلا بالأمر .

- وقد خربت خير من سيفه ، وصار أساس مائتها كله سرايا .

٣٢٢٥ - ومن أجل البدرة والرقيق لم يجعل الخلق قط خصوما له .

- وكان « مالك » يحمل كل عدو يجندله من مكانه .

- وكل من كان يضربه زين الدين هذا ، الإسم يده والضارب الله .

- وإسمه مشتق من اسم الصديق ، وأينما ذهب كان الحق رفيقه .

- وقد إختطف الفخر من آل صخر ، وأظهر القيامة نقدا حاضرا .

٣٢٣٠ - أمات مرة وعنتر وأراحهما ، وجعل على العقل في المخ سافله .

- وهو مقتلع باب الكفر من أساسه ، وهو الحافظ لباب الدين .

- وهو القائل حينما لا يكون ناطق ، وهو القاتل لكل من لم يكن قابلا .

- ومن أعداء الدين جعل مادة الرمل مشبعة بالدم كالسحاب ( المشبع بالمطر ) .

- وقوته مقتلعة باب قلعة اليهود ، وباب العلم والعمل مأخوذ منه .

٣٢٣٥ - ولما كان حسه عظيما وكبيرا ، صار سحاب الأثير مغلوبا له .

- وقد جعل أسد الدين الذي لا بخل عنده بسيفه الإسلام سيفاً واحداً .

- وبسيفه ذى الفقار وبلسانه ، جعل الدنيا سيفاً واحداً كعطارد .

- كان لسانه سيفاً ناثراً للجوهر ، جعل به علم العالم منتشرا .

- وكان السيف الآخر ذا الفقار القاطع ، الذي كان آفة على أرواح الأبطال .

٣٢٤٠ - وقد جعل الشرع كالسهم والعلم من هذين السيفين المسلولين في العالم .

- فنور علمه ذائق الكوثر ، ونار سيفه قاتلة الكافر .

- وقدمه راسخة في صف الحرب ، ومسموح لروحه بما وراء الرمز .
- وقوته كاسرة الأصنام في يوم الأزل ، ويده ضاربة السيف حتى أوج زحل .
- وهو مبرز في علم الخوف والرجاء ، وهو مبارز كالأسد والشمس .
- ٣٢٤٥ - ومن طبول ( حربه ) صارت أذن الفتنة صماء ، وقبل الفتح والظفر الأرض بين يديه .
- ولم ير قلبه وساعده بأعينهم أنه مد يده على رجل بغضب .
- وحينما قيدت يده وسيفه قدم الكفر ، كسرت هيئته رقبة العدو .
- وحينما كان يدخل بقدميه في المعركة ، فتلك هي دولته التي أعلنت يديه .
- وكان السراج منه لليلة الظلماء ، وكان الهياج منه في يوم الهيجاء .
- ٣٢٥٠ - وقد جاء جبريل من السدرة ، ولقنه بـ ( لا فتى ) .
- وقد أرسل ذو الفقار من جنة الله ماحقا للشرك .
- وحينما أحضروه إلى الرسول ، قال : هذا هو الجدير بحيدر .
- حتى يعلن به دينك ، ويجعل عسكر الكفر هباء .
- فأعطاه المصطفى للمرتضى ي قائلا ، أجعل الدين بهذا ظاهرا من الخفاء .
- ٣٢٥٥ - وليست الشجاعة هي التي أدت إلى رجولته ، وليس النصر هو الباعث على شهامته .
- لقد سل الحقد من الباغي ، إذ لم تأخذه في الحق لومته لائم .
- ذلك أن شجاعته لم تكن من الغضب بل من الإيمان ، فإن قته للحرص والكافر سواء .
- ويومه كاسر الصنم من يوم الأزل ، ويده شاهرة السيف على أوج زحل .
- وكان للنبي الوصي والصهر ، وروح الرسول من جماله في سرور .
- ٣٢٦٠ - فيا أيها الخوارج لو أن في باطن قلوبكم شكاً ، فإن الكفر والدين لديكم سواء وهذا من الجهل .
- وقد رأى آل ياسين الشرف به ، وأختاره الله بالعلم .
- وهو نائب المصطفى في يوم الغدير ، وقد جعله أميرا على الشرع .
- وقد قرأ سر القرآن بقلبه ، فصار له علم الدارين حاصلا .
- وحينما كان يتحدث بفصاحة ، فقد كان المستمع يثقب الدر من هذا الحديث .
- ٣٢٦٥ - كان لطفه هو لطف الرسول ، وعنفه كان عنف الأسد الهائج .
- وكل من رأى حسامه مسلولا ، صار طريق الحلول عنه منفيا .
- ففكر في الإنسحاب من الكفر ، فالسيف مشرع أمام حيدر الكرار .
- وفي العقل والدين جعل السباحة متداخلة مع الشجاعة بالسيف والقلم .
- وقد سماه المختار في الدين والملك ، باب علمه وصاحب علمه .
- ٣٢٧٠ - وهو روح الشهامة وجسد الدين ، وهو سيد السنة وبطل الدين .
- هو شرف الشرع وقاضى الدين ، وهو صدف در آل ياسين .
- فرزانه قابلة لسر الحق ، وأمانته مهبط وحى الحق .
- ونفى نفسه جاذبة للتنزيل ، وروح روحه ذائقة للتأويل .
- وقد عرضت أيام الأسبوع السبعة على ذلك الجمال والطبع الجنان الثمانية .
- ٣٢٧٥ - وللعيون قوة البصر من رؤيته ، وللأسماع الشموع من حديثه .

- وسيفه بنيان لقوس الفلك ، وكان القوس في منزل الوبال .
- وحيشا كان ذلك القلب واللسان ، فإن فطنة عطار تكون محنية كالقوس .
- وقد ضرب رأس البدعة بسيف اللسان ، وغسل وجه السنة بماء السنان .
- ومن مرجان الكرامة ودرها ، جعل ثوب القيامة ممتلئا بالجوهر .
- ٣٢٨٠ - وفي حكمة واحدة أدرج من أجل أرواح أهل الفضل درجين من الجوهر .
- كان محروما في كعبة الروح ، كما كان مسموحا له بسر الله .
- وكان بناؤه مختلطا مع السماء على بساط الأرض كالبحر المحيط .
- وبراعته في ديار العرب ، وشجاعته في ديار العجم .
- وقد شطر الشمس والقمر شطرين ، ونور ذلك الإقليم بأقلامه .
- ٣٢٨٥ - فقلبه صدف لمائه ألف بحر ، وجسده شرف لمائه ألف عرش .
- وتجرد هذا من مشقة الظرف ، وخرج ذلك من حجاب الحرف .
- وكان مكروما إلى ذلك الحد ، الذي صارت فيه « لو كشف » مسلمة له .
- كان للمصطفى مطيعا مأمورا ، واستمع منه إلى رمز الدين بأجمعه .
- ومن أجله قال المصطفى للإله ، « اللهم وال من والاه » .
- ٣٢٩٠ - وفضل الحق هو إمام سيرته ، وخلقته هي عشرة عشيرته .
- وقد جعل كل من قام مخالفا للدين مدفونا تحت التراب .
- فالشيطان باك في مناورته ، والعقل ضاحك في متابعتها .
- وقيم الزمان غلام له ، وسيد الأيام « قنبره » .
- وكل من ( جعل ) الجسد عدوا وإله صديقا ، يعلم أن آية ( الراسخون في العلم ) تقصده .
- ٣٢٩٥ - كانت حرمة الدين عنده كغلاف روحه ، ولم يترك أمامه مشقة الحرف .
- وهو كاتب نقش خطاب التنزيل ، وهو خازن كنز منزل التأويل .
- كان مسموحا له بالعلم الذي يجعل الصخر شمعا والعرب محرومون منه .
- كان عالم العلم وبحر الفضل ، كان عين الرسول ومصباحه .
- وقد جاش بحر العلم في داخله ، ورأى أن البشر أفضل من المستمع .
- ٣٣٠٠ - ومالك سر الله هو الرسول ، ومالك سر الرسول هو حيدر .
- ومتى رفع حيدر الذي سماه الله أسدا السيف على معاوية ؟
- والأسد لا يقوم بإيذاء الثعلب ، ولكنه لا يترك مائة ضبع أحياء .
- وصار العقل معجونا بماء وجهه ، وإنحمق السهو في تراب دينه .
- ومن رموزه المثيرة للعقل ، جعل الطبع والخاطر والذهن والجمال في تجل أمامه .
- ٣٣٠٥ - وحينما رآه لفظ القرآن فقيرا ، جلى نفسه أمامه .
- كان بحرا للعشق ومنجما للقلب ، وكان بصرا للشرع وروحا للدين .
- فالمصطفى من أجل روحه وجسده وليس من أجل خوذته وردائه .
- جعل سمته في ولاية العلم ، فعلى من العلم وأبو تراب من الحلم .
- وقد رأى أنه من الظلم لذات الباري أنه لم يرها لم يعبدها .



- ٣٣١٠ - ثم علم في عالم القرآن ، أن نفرق بين نقش النفس في القلب وبين القرآن .  
 - كانت روح وجوده فرش التوحيد ، وكان سيفه ويده سد الإسلام .  
 - وذلك الذى يكون بدر الدين معه ، تصير الثريا تابعا له .  
 - وليس ذلك فى العقد الذى كان قبل الآن ، ولكنه يكون قرينا من الأزل إلى الأبد .  
 - وقد صار الثرى مساويا للثريا ، حينما تأخى النبى مع على .
- ٣٣١٥ - ونبغى أن يكون للرجل عقل مدبر للرأى ، أما السمين الذى يعتمد على الفأل فهو امرأة .  
 - والمرضى هو الذى جعله ربه ، رفيقا بالروح لروح المصطفى .  
 - وعند الرحيل كان الوجود أمام قوى الإيمان هذا بمثابة جيفة الدبر .  
 - ( كلاهما أى النبى وعلى ) قبلة واحدة وعقلهما إثنان ، كلاهما روح واحدة فى جسدين .  
 - كان كلاهما درا خرج من صدف واحد ، كان كلاهما زينة للشرف .
- ٣٣٢٠ - هما سياران مثل النجم والفلك ، وهما أخوان مثل موسى وهارون .  
 - ومن أجل إنه ( أعطى ) سائلا رغيفا أو رغيفين ، نزلت آية « هل أتى » تشريفا له .  
 - ومنجمه هو الدر المنظوم للملك ، وروحه اللوح المحفوظ للمصطفى .  
 - وهو ظل غلما نه على سبيل الحلم ، وهو قدوة عشاقه من العلم .  
 - وكان سر التوحيد فى هذه الروضة واضحا أمام روحه العزيزة .
- ٣٣٢٥ - وهو ريع باحثة عن العدل مثل الربيع وهو حاكم شديد الحنان لين الجانب .  
 - وفى سبيل خدمة رسول الله ، فى هذه الدنيا المبديّة للشياطين .  
 - لم يقل لأحد علم الدين إستخفا ، ذلك إن القلب ضيق والعلم واسع .  
 - ولم يقل للسائلين فى السر والعلن ، سر الشرع إلا فى حدود .  
 - وقد إقتلع زوج البتول باب خير ، فأودعه الرسول باب الدين .
- ٣٣٣٠ - وحينما إستطاع أن يردم بثر الكفر إستطاع أيضا أن يحمى حوض الدين .  
 - ومنعت قوة حسرته من فوت الصلاة الفلك عن الدوران .  
 - حتى أجلس سيد الفلك بطل الدين على سرجه .  
 - وفى قلب على من كل ناحية بقى العرش كنصف ( دائق ) أو أقل<sup>(١)</sup> .  
 - وزمزم اللطف مداد قلمه ، وكعبة أهل الفضل خطابه .
- ٣٣٣٥ - وحينما صار قلمه صديقا ليده وجد سمط اللؤلؤ نقطة الإتصال .  
 - فكل غين ومائة ألف من الغرر ، وكل دال ومائة ألف من الدرر .  
 - ذلك أن عينه خبيرة بالغيب ، وداله رفيقه لآلم دينه .  
 - فتذكر نبذة من خطاب واحد ، فمتى يكون ساذجا مثل ذلك القلم .  
 - فتلك الكلمات التى أرسلها فى الضيافة والضيف إلى سهل بن حنيف .
- ٣٣٤٠ - وكل لفظ قد أداه ، صنعه طرف إصبع المصطفى .  
 - ذلك إنه حين طفولته ، حمله والده إلى صاحب خبره .  
 - فوضع السيد إصبعه فى فمه ، ووضع قطره من الماء على لسانه .

(١) حرفيا : « تسوى » وهو جزء من أربع وعشرين من الدائق .

- لقد قبل طرف إصبعه ، ثم وضعه في فم حيدر .
- وطرف إصبعه من مقر ظفره ، أعطاه الرجولة والفصاحة والحفظ .
- ٣٣٤٥ - صار طرف إصبع المصطفى حاضته من أجل نفعه ورأسه .
- فلا جرم إنه من هذا الغذاء وهذا الأصبغ ، ربي الدين وقتل الكفرة .
- فطرف الإصبع شاق للقمر ، ونطق حيدر كأنه جبل قاف .
- والشرع المضيء مثل الشمس ، ثابت ومتين ومكين .
- قال له رسوله الجبار : يا إلهي إحفظه من الأشرار .
- ٣٣٥٠ - ومن أجل سيرته سمى المصطفى نطق الشرع من بصيرته .
- ومن أجل فتوى واحدة قال عن علمه إنه يساوى ما في بيت المال من ذهب وفضة .
- وحينما رأى جماعتين من هذه ومن تلك ، صار حيرانا من ذى القلب ومن تلك الروح .
- غرى غيرى أيتها الرعناء ، فلست الجديرة بنا المناسبة لنا .
- فلا أنظر إلى ناحية ديباجك ، ولا أصير أيضا في جوالك .
- ٣٣٥٥ - ولم تكن همته شح الوجود ، ولم يكن علمه إلا السجود والجود .
- كان حلمه دليلا للفلك ، وكان علمه سيدا للدهر .
- وبالحلم عقد الأمر يوم الجمل ، فعفا عن عدو الخلاف والجدل .
- وأنهى الرأى الرزين الأمر مع خصمه يوم صفين .
- وقد جاوز تاج حلمه النجوم ، ووضع عرش علمه على باب الدين .
- ٣٣٦٠ - وما لم يفتح علم حيدر الباب ، لا تعطى سنة محمد أكلها .
- وفي دار الفناء وأرض الدين ، كان حيدر ملكا على كوثر الدين .
- وقد أحنى عوده في القيام والقعود ، وجعل جودة في الركوع والسجود .
- وقد جاء بالخاتم وهو على باب الضراعة ، فأخذ الملك مع التكريم عوضا هناك .
- وكانت النفس منه كبثر الشيطان ، وكان الفلك بالنسبة له الأنشطة الإلهية .
- ٣٣٦٥ - وكان سيف فقهه المنير مضيئا ، وكان بحر حلمه غديرا للغدير .
- وحينما كشر للأعداء عن أسنانه ضاقت الدنيا على العدو كالأفواه .
- وإستطاع أن يقهر الخصم ، لكن خصمه كان يشكو إليه .
- ولم يجعل الغضب صديقا لرأيه ، ولم يقم بأى أمر قط إلا بإذن .
- ولو ضربت رأس منه في لحظة ، فإن أول هذه الرأس يقطع آخرها .
- ٣٣٧٠ - ولو إنه كان قد تهور مثل المحاريين ، لجعل الروم كشعور الزنج .
- ولأخذ قلب المريخ في الإهتزاز خوفا كروح اليتيم .
- ولتحرير زحل في محله ، ولأخذت عين الزهرة تنظر إلى القمر .
- وقد أصبح ظهر عطارده كالقوس ووجهه أصفر تعجبا من طعن سهمه .
- كان حيدر نائبا للخالق ، كان حيدر صباحا لذى الفقار .
- ٣٣٧٥ - فحبه وكرهه دليلا المنبر والدار ، وحلمه وغضبه قسيما الجنة والنار .
- وقد سلب ماء وجهه رواء الملك ، واسكنت ريح عزمه حرارة الفلك .

- وحينما أطار سهامه جعل جانب الجبل مفتوحا كالجيب .
- وحينما فتح أسد الله قبضته ، أصبح وجه الفلك كظهر النمر .
- وحينما رأى صخر طعان السيف من يده ، هربت الروح منه لساعتها .
- ٣٣٨٠ - ورأى ذو الخمار من خوف سيفه على روحه نقابها .
- وفي غار الحرب وشرفها كان يبدو المرء أمامه كأنه كالبيروج<sup>(١)</sup> .
- في هذا العالم وفي ذاك العالم ، هو صاحب أمر العلم وصاحب العلم .
- وحينما رأت بصائر الخلق وجهه على ، تحول المسك ثانية إلى دم خجلا .
- وكلاهما قصرهما وأحقرهما ، من الخارج اليد ومن الداخل كل ماله قيمة .
- ٣٣٨٥ - كان قانعا بالقليل من القوت ، وكان الخوف حائلا دون الحرص والجهد .
- ولم يكن ذلك الأسد الذى يصنعه لون الخلق في هذا الصندوق القديم .
- فالفلك عجوز وهو تراب لممه ، والعقل عجوز عاشق لنظره .
- كان من أجل الكمال بلا قيد ، وكان قانعا من أجل الجمال .
- وقد قرأ على عجوز السوء الأمانة ، إيمان الطلاق الثلاثة والتكبيرات الأربعة .
- ٣٣٩٠ - ويتعجب الطفل من الأصفر والأحمر ، أما الرجل فلا تحدعه الحمراء والصفراء .
- ولم تتعلق روح حيدر بالحرص ، ويهرب الأسد دائما من النار .
- والحكم والعز جديران بعلى ، والضيق يكون للأسد من جبن القلب .
- كان عالما خصباً مثل نوح ، وكان عالما متسعا مثل الروح .
- وحينما جعل رأى برهانا على ما فى قلبه ، جعل الشرع الميدان ضيقا على الفلك .
- ٣٣٩٥ - كان دائما مرتبطا بالعقيلة وما قيل ، حتى أين ؟ حتى تعب عين عقيل .
- كان قلبه عالم المعانى ، وكان لفظه ماء الحياة .
- وكان عقده على البتول فى السلوى ، تحت ظل طوبى .
- وقد ضاقت به الدنيا الدنسة ، ذلك لأن الدنيا كانت ضيقة وكان الرجل عظيما .

### وصف حرب الجمل

- حينما هرب معاوية فى موقعة الجمل ، سفك دماء كثيرة دون وجه حق .
- ٣٤٠٠ - وكانت الهزيمة بجوار بغداد (؟) وقد صار شقيا من فعله القبيح .
- أما سر الأحرار حيدر الكرار ، رأس المهاجرين والأنصار .
- فإنه حين هزم معاوية فى الحرب ، وضع يده على جيش معاوية .
- فعقر جمل تلك التى خرجت عليه ، وجعل مؤونة معاوية فيثا .
- وسقط هودج المرأة على التراب الأغبر ، ولم ترفع نقاب وجهها خجلا .
- ٣٤٠٥ - وقالت : لقد أسأت فأعطنى الأمان ، وأعطنى المهلة الآن .
- وحينما رأوها تراجعوا مسرعين ، ولم يخوضوا فى جسدها وفى دمها .
- ونادى حيدر أخاها سريعا ، وأظهر له جملة الأحوال .

(١) نبات شديد التخدير ويقال أنه يشبه الأدمى ويسمى أيضا يبروج الصفر .



- فذهب إليه محمد بن أبى بكر ، ذلك الصادق الخالى من كل مكر .
- وسل السيف لكى يضربها ، فقال له حيدر : لا تفعل ما لم يفعله أحد .
- ٣٤١٠ - فأعف عنها حتى تعود إلى منزلها ، ولا تقوم بعد ذلك بأفعال سيئة .
- فأخذها محمد إلى الطريق ، وعرف كل العسكر بالأمر .
- وأرسلها سريعا إلى مكة ، وحط من قدر نفسه تواضعا .
- فذهبت إلى مكة بالآف من الخجل والندم وهى قريبة للحمى والألم .
- وفى النهاية صارت شهيدة على يد ذلك الباغى إذ قتلها ذلك الطاغية .
- ٣٤١٥ - فلا تسمى رجلا ذلك الذى تصرف بالسوء تجاه زوج المصطفى .
- وحين فرغ ذلك الرجل الشرير من الحرب ، قصد القضاء على الأمير حيدر .
- واحتال لكى يورده موارد الهلاك ، فلا تعتبر رجلا مثل هذا الشخص .
- وابن هند وإن كان قد أصابه بالسوء فأعلم إنه قد فعل هذا السوء بنفسه جملة .
- فأى ضرر للشمس من السحاب ؟ ومتى صار المجوسى قرينا للمسلم .

#### وصف حرب صفين ومقتل عمار بن ياسر رضى الله عنه

- ٣٤٢٠ - حينما استؤنفت الحرب يوم صفين ، وحى وطيس المعركة ( وصارت ) يدا بيد .
- تقدم عمار بن ياسر مسرعا ، وقال : سوف أضحى بنفسى .
- هيا أحضروا عدة الحرب والقتال ، وإذا قتلت فأعتبرونى حيا .
- وحينما أبذل الروح فى سبيل الدين ، ربما لا أبقى يوم الحشر ذليلا .
- وكان عمره قد جاوز المائة بخمس سنين ، ومع ذلك فقد أمتشق الحسام سريعا وبمشقة .
- ٣٤٢٥ - وعقد عصاية على عينيه ، وإمتطى جواده بمشقة شديدة .
- ودخل إلى المعركة قائلا نبه : أنا شيخ الدين وشيخ العرب .
- وجال وكبر فرماه أحد السفلة بسهم .
- فسقط فى الحال عن صهوة جواده وأسلم الروح فى التو واللحظة بتعب وألم .
- وحينما رآوه على هذا الحال ، سرعان ما إرتفع الصياح عن الجميع .
- ٣٤٣٠ - ( قائلين ) إنا سمعنا رسول الله ﷺ : أنه قال لزوج البتول هذا الكلام .
- أن عمار صاحب جلالة وأعلم أن قاتله ملعون .
- وقد قتل الآن فماذا نفعل ؟ إلا أن نمزق قلوبنا قطعا من الألم والغم .
- فألقوا كلهم السيوف والتروس ، وألقوا بالخوذ والمغافر من على رؤوسهم .
- وحينما سمع عمرو بن العاص هذا الحديث لم ير حيلة قط إلا بالكر .
- ٣٤٣٥ - قال : إن كل ما ظننتموه خطأ ، فمن أجل أى شيء حديثكم هذا ؟
- ذلك الذى أتى بشيخ فى المائة من عمره إلى الحرب ، لاشك إنه هو الذى يعتبر قاتله .
- إذن فعلى هو قاتل عمار ، وليس هناك مجال للوم وللقبل والقال .
- فرضى الجميع واستمعوا ، ورأوا رونق أمورهم فى ذلك .
- وذلك الذى يكون ماكرا على هذا النمط ، من الخطأ أن يسمى رجلا .

- ٣٤٤٠ - ولا يختلط على بمثل هذا الشخص ، وهذا جائز له إذا كان العقل يتعفف عنه .
- كان خصمه سحابا وهو شمس ، وأى مقام للسحاب فوق الشمس ؟
- كان من الخصوم كالشرف من العار ، وكان من الرجال كالمرجان من الحجر .
- ومن أجل ذلك كان خصمه أقل منه ، فحيدر كان إماما للعقل .
- وحينما يكون للرجل قدر كبير من ( ضوء ) الشمس يكون الظل أمامه ملازما له .
- ٣٤٤٥ - وهو الأمير الذى إختاره الضياء دائما ، ومن ذلك كان الظل يسرع أمامه دائما .
- ذلك الذى كانت مائدته حاملة بالقوت ، وهو الذى كان أيضا دعاء رسول الله .
- كان كالشمس وخصمه كالسحاب ، ويقصر السيف عن التأثير فى السحاب .
- ولم يلق بالدرع أمام الخصوم ، وإنما عقد أمر الحلم بضعة من الوقت .
- وقد أمهل الخصم عدة أيام ، فلا جرم أن وضع الخصم الشراك تحت قدمه .

### قصة قتل أمير المؤمنين على بن أبى طالب رضى الله عنه

- ٣٤٥٠ - ابن ملجم هذا الكلب سىء الدين ، ذلك الجدير باللعنة والسب .
- عشق ذلك المشثوم امرأة ، ذلك المتقلب أكثر من راهب الروم .
- وهو رجل مفلس وحين صار عاشقا ، صار الكفر هو العقبة فى الطريق .
- وكانت المرأة من آل أبى سفيان ، منعمة وغنية وجميلة وشابة .
- وقد علم معاوية بالأمر كله ، ففسد الأمر فى ذهنه تماما .
- ٣٤٥٥ - قال ( له ) : بصير أمرك إلى الكمال ، ومثل هذه المرأة تكون حلالا لك .
- فلو إنك ذا قلب كالأسد فى أمورك ، فإن مهر الحرة هو دم على .
- ولو أنك أرحمت قلبى من هذا الأمر ، سيزداد مقدارك عندي .
- وتكون المرأة لك بكل زينة وجمال ، ولا يصيبك أحد بسوء .
- وبعد ذلك أعطيك الخيول والمطايا ، وتعيش إلى جوارى ( آمنة ) فى يسر .
- ٣٤٦٠ - وقد صب الرجل المدبر المحن فى العالم من أجل امرأة .
- وهكذا فقد إختار مخطئا قتل مثل على بسبب جهلة وادباره .
- فذهب إلى الكوفة وراء هذا الأمر ، ذلك الغبار الذى بلا مقدار .
- وقد قيل كل هذا التدبير لعل ، ولم يخفوا شيئا من مثل هذه الفتنة .
- إن الرجل قاتلك فاقتله ، فأجابهم على بذكاء :
- ٣٤٦٥ - ويحكم لم يسع أحد فى قتل قاتله فاذهبوا وفكروا .
- وأخذ الرجل يتحين الفرصة للعمل ، وأصر على فعله القبيح .
- وذهب ليلة الجمعة جادا إلى المسجد ذلك الذى بلا حفاظ .
- وحينما دامه النوم ذهب الأمير حيدر وقت السحر من أجل الصلاة .
- فرأى الرجل نائما وقال : أيها الرجل لقد أسفر الصبح فتنح عن هذا الطريق تنح .
- ٣٤٧٠ - وحينما استيقظ السافل من نومه ، جلس مترصدا من أجل العمل .
- وحينما انشغل الأمير بالصلاة ذلك الرفيع زوج البتول .

- ذهب وطعنه في الظهر ، وقتل الرجل بهذه الطعنة الشديدة .
- فاجتمع الناس من كل صوب ، ومزقوا الحجاب عن فعل الرجل الشرير .
- وقبضوا عليه في الحال ، وأخذ الأمير الجريح يسأله :
- ٣٤٧٥ - فمن الذى أمرك بهذا الفعل ، فأقر الرجل على لفظه :
- لقد أمرنى معاوية بهذا ، وقمت به وسبق السيف العذل<sup>(١)</sup> .
- وحينذاك أسلم الروح في الحال ، ومن أجل ذلك أصيبت أسرته بالزوال .
- ومثلوا بالقاتل بعد ذلك ، فذهبت روحه لتوها إلى جهنم .
- والذى أمر بذلك عاش مسرورا ، فأى حكم هذا يا رب وأى أمر ؟ .

### في مذمة أعدائه وحساده

- ٣٤٨٠ - كان خصمه خالنا ذات وقت ، لكنه خال من جملة الخيرات .
- لم يكن خالا مسكيا على وجه الشمس ، كان خالا على العين لكن أبيض .
- وذلك الذى يكون رجل دهاء وحيلة ، ليس بخال أو عم بل هو إبليس .
- وذلك الذى تدعوه الآن معاوية ، اعلم أن زاويته في الهاوية .
- وقد تعفف أسد الحق عن هذه الدنيا ، أما الكلب فهو الذى لا يفر من الفطير .
- ٣٤٨٥ - كان يريد قلق الروح وحرارة الصدر ، ويريد يومه بدرا والليلة قدر .
- وذلك الذى ليس إلا أبله أو منافق ، لا حياء لديه من المخلوق ولا خوف من الخالق .
- وقد جعل خصومه من عبيد وأحرار ، يملأون المطبخ هنا وجهنم هناك .
- لقد كان يقسم تحت هذا الفلك الأزرق ويستطيع أن يملأ الأكياس بالأطباق .
- وأى خطر لهم آل أبى سفيان حتى يرد اسمهم على اللسان ؟ .
- ٣٤٩٠ - وآل مروان وآل السفلة زياد ، الذين لم يذهبوا إلا في طريق العناد .
- ومتى كان المخنث صديقا لعلی ؟ ومتى كان الزبير بن العوام ضريبا له ؟ .
- كانوا كلهم في طريق الدين « زيادا واحدا » وكانوا طغاة مثل قوم عاد .
- وهم بمغانيهم بعيدون بعيدون في الأصل والطبيعة عن رياض الجنة .
- ودين الباغى بين الخوف والرجاء ، الرجاء في اللقمة والخوف على القفا .
- ٣٤٩٥ - وكل من يخرج على علي قيل حينما يأتى يوم الحشر .
- كل من كان خارجيا ملعونا ، فالواجب أن تسفك دمه .
- وأنت تقول أن الحزم والحلم والوقار كلها كانت من خصال معاوية .
- فاذهب فليس البغى من الحلم ، وليس من الحكمة إيذاء على .
- ومتى يكون حكيما ذلك الشخص الذى يجلس في الدكان يتشمم أخبار الخلق<sup>(٢)</sup> .
- ٣٥٠٠ - ويجعل صدره ثروة وكبرياء كأنه قلعة الموت .
- ومن أجل رطلين من زيت الثور ، معدته كالرحى وحلقه كالميزاب .

(١) حرفياً : وقد قمت بالأمر ولا نفع ( فيما تقولون ) .

(٢) حرفياً : الذى يكون في الدكان وأنفه ذو ست جهات .



- وكيف يصير إماما في رأى العاقل ذلك الذى يخرج على المرتضى ؟ .
- وحين ذهاب المصطفى عن الدنيا ، حين أخذ طريق منزل العقبي .
- قال له جملة الصحاب وضجوا صائحين : ماذا تركت ؟ .
- ٣٥٠٥ - قال : تركت ( فيكم ) كتاب الله ، وحافظوا على عترتى بالطيبات .
- ثم ( على ) الصحاب الذين هم نوابي ، وكلهم مثل نور بصيرتى .
- وكيف يعلم قدر إدريس ذلك الذى يبحث عن الحيلة والعدر من إبليس ؟ .
- لم يكن على قليل الحيلة مع الأخساء ، وإنما كان كما يكون الأسد مع البقرة .
- وقد ترك سورة الملك التى لا روح فيها من أجل رجل عابد للصور .
- ٣٥١٠ - وأخذ ملك المعنى وجد فى السير وقد قرأ آية عزل نفسه .
- وكل من كان قلبه خاليا من محبته ، ليس قلبا وإنما هو احتيال وشعوذة .
- وقد نجا قلب ذلك الذى ارتبط به من جلادى يوم الحشر .
- فلا بصير غافلا عن بنى هاشم وعن « يد الله فوق أيديهم » .
- وقد أعطى الحق هذه الدنيا جميعها لأسد الله ، ولكنه لم يعط فطامه إلا لفاطمة .
- ٣٥١٥ - وقد ابتعد عن هذين المجوسيين الشريرين وضاق من هذين النوعين من النار<sup>(١)</sup> .
- ولم يكن الغرض داعية رجولته ، وليس العوض هو باعث شهامته .
- فتجنب كل من ليس طيبا مع على ، ومهما يكن فقل له اذهب فلست لى بصديق .
- وكل من هو مع على فاعلم إنه الدين ، وإن لم يكن فاعلم إنه مثل صورة الماء العكر .
- ومن أجل هذه الدنيا أعطى خالنا السم لنور عيني الزهراء .
- ٣٥٢٠ - وكل من له خال على هذا النسق أى أمر له إذن مع على ؟ .
- وإذ لم يكن بد من أن يكون لك خال ، فاعتبر ابن أبى بكر خالك .
- كانت عائشة أفضل لديه من أخت ، ومن الأفضل أن يكون أخوها خالنا .
- وحفصة وزينب وزينب الثانية التى كان والدها خزيمة .
- ثم كانت ميمونة وريحانة التى صارت مزينة فى الدارين .
- ٣٥٢٥ - وحينما وقع على ابنة أبى سفيان صارت الأسرة منها خرابا .
- كل هؤلاء كن أزواجا للمصطفى وكلهن أمهات لنا .
- وكان لكل واحدة منهن أخوة ، كانوا كالروح للمصطفى .
- فلاى سبب صار ابن أبى سفيان الذى هو الأذى لخالنا خصوصا بخالنا .
- ويا سنائي لا تطل فى القول ، فالاختصار خير من أن ( تسوق ) القصة السيئة .
- ٣٥٣٠ - فليس هنا مجال التطويل فى الكلام ، فاعمد إلى الاختصار فى هذا الكلام .
- وتجاوز عن الكلام الذى لا فائدة منه ، حتى تصير مستريحا فى السنين والشهور .
- يا سنائي قل حلو الكلام فى ثناء الأمير الحسين المختار .
- هو قرة العين مختار المصطفى ، ملك الإسلام والشرع وسيد الدين .

(١) الذهب والفضة المقصود : يا حمراء ويا صفراء غرى غرى .

### في مدح الإمام الحسن والإمام الحسين رضي الله عنهما

في فضيلة الأمرين العادلين والسبطين قرتي العينين سيدى شباب أهل الجنة الحسن والحسين رضوان الله عليهما ، قال النبي ﷺ : أولادنا أكبادنا فإن عاشوا حزنونا وإن ماتوا قتلونا ، وقال أيضاً ﷺ : نعم الراكب ونعم الجمل وأبوهما خير منهما رضي الله عنهما وعن والديهما .

### في فضيلة أمير المؤمنين الحسن بن علي رضي الله عنه

#### ذكر الحسن يذهب الحزن

- هو أبو علي الذي تأتي من طرته رائحة على في مشام الولي .
- ٣٥٣٥ - كان قرّة عين المصطفى ، وكان سيد القوم الأصفياء .
- وكان كذلك كالدر من الصدف كما كان للأنبياء نعم الخلف .
- وكان الكبد والروح لعلّي والزهراء ، وكان للحبيب والمولى بصراً وقلبا .
- كان كالربيع على الوضيع والشریف ( كان ) منصفاً حسن الوجه طاهراً ولطيفاً .
- فالفلک رداؤه وكوكب الزهرة طيلسانه ، والقمر عرشه المهيأ والنجم تاجه .
- ٣٥٤٠ - وهو المؤيد في السيادة والشرف ، وهو في الرسالة الرسول والسيد .
- ونسبة في السيادة من السلطان وحسبه في السعادة من الخالق .
- وهو مثل علي في النيابة النبوية ، لا كوثر للداعي وعدو للدعي .
- وقلبه حاك لخطاب الحبيب ، وأى شيء للحبيب خير من خطاب الحبيب .
- ومنهج الصدق في دلائله ، والسيادة حية في مخايله .
- ٣٥٤٥ - كان مثل جده على خلق عظيم ، كان طاهراً شريفاً نفيس العرق كريماً .
- كان فلذة من قلب الزهراء وجدته هي خديجة الكبرى .
- وقد أهلكه قهر العدو ، وآله فقد الترياق .
- ولا تتأتى الطهارة من قوم بلا خشية ، ولا يأتى العود من دخان خشب الأراك .
- وقد بدأ القمر في عينيه هلالاً ، وبدأ السم في فمه زلالاً .
- ٣٥٥٠ - ومن أجل ذلك كان احتساء السم ، ومن أجل ذلك كم تحمل قهر الأعداء .
- وقد قفرت روحه عن طريق الخلق ، وحررت من دناءة الخلق .
- وحين يصير الحق خافياً يوم الباطل ، لا تعتبر لأهل الحق شيئاً خيراً من القبر .
- وحين يمد أساس الباطل يديه ، يسرع قلب العالم إلى الموت .
- وحينما تجعل الدنيا المخنث أميراً ، يصير وجه البطل المتضرج بالحمرة كالخشب الأصفر .
- ٣٥٥٥ - فإذا كان هذا السوء قد حل به ، فإن الإقبال كان ظهيرا له .
- وبالرغم من كل هذا الإعوجاج ( الذي صادفه ) كان مثل شمس الدهر مضيئاً للمدينة كل يوم .
- وهو بهي الطلعة عظيم النسب ، وهو بالعلم والورع مصباح العرب .
- وقد طلب الشرف ملجأ وجاهاً من منصبه الكريم مثلما فصل العقل ذلك .
- وكان خاطره في الشرع كالبحر ، كان راسخ الأصل شامخ الفرع .
- ٣٥٦٠ - ومسنده ومرقده أعلى من الأفلاك ، وشربه ومنهله من العالم الطاهر .

- وكان مشرب عرقه ومنهل كبده من حوض جده وأبيه .
- وقد بقى العمران من سخاء كفه ، وبقيت أسرة النبوة من شرفه .

### سبب قتل أمير المؤمنين الحسن بن علي رضي الله عنه

- جعل الخصوم عليه الدنيا الواسعة ، ضيقة مثلما تكون النظرة إليها بصدق .
- وقصد العدو روحه بلا سبب ، وقد علم هو ومن ذلك أعطاه الأمان .
- ٣٥٦٥ - ثم نهض مرة أخرى قاصدا إياه ، وقد أراد أن يقتله بغير ذنب .
- وقوى العزم في المرة الثالثة ، وسقاه السم مثل المرة الأولى .
- وتم الأمر وأعطته السم تلك النجسة ، فلتكن الدنيا طاهرة من أمثال تلك المرأة .
- وكان يلقي مائة وسبعين مرة وأكثر ، قطع الكبد من تلك الشفة التي تشبه السكر .
- وفي ذلك أسلم الروح في الغم والحسرة ، فلتكن اللعنة على روح خصمه .
- ٣٥٧٠ - وقال له الممدوح الأمير الحسين ، الذي هو للإشراف زينة وزين .
- هيا قل من الذي سقاك السم ، قال : لا تكون الفتنة طيبة من الحسن .
- فجدى هو المصطفى إمام الزمان ، وأبى هو المرتضى إمام العالم .
- وجدتي خديجة زينة الزمان ، وأمى فاطمة مصباح الجنان .
- وكانوا جميعا أبرياء طاهري الخاطر والقلب واللب من الخيانة والفتنة .
- ٣٥٧٥ - وأنا أيضا من بطنهم وصلبهم وإن كان خاطري مضطربا من الغم .
- فلا أنم إذن ولا أكون نهما ، والله نفسه يعلم البداية والنهاية .
- فهو العالم الباطن والظاهر كما أنه قادر في الأول وفي الآخر .
- فهو الذي أمر وهو الذي أعطى الرضا وهو الذي يجزى في يوم الجزاء .
- فالله الباري يوم القيامة ، يعطيني ثمرتي بجوار الجنة .
- ٣٥٨٠ - فلا أذهب إلى الجنة إلا في ذلك الوقت الذي يضع يدي في يد قاصدي السوء .
- فمن أي شيء أقول بالرمز وصف الحال ، فليس في هذا الشرح مجال لقول .
- أما أنا فأقول ما أفكر فيه حقا ، وقد صار أمامي كل ما هو يقين .
- فجعدة بنت الأشعث تلك المرأة الشريرة هي التي أعطته كأس السم بفن .
- ومن ذا الذي أرسلها ؟ هيا قل ، فالمرأة - على الأرض - كالقدر على حافة الجدول .
- ٣٥٨٥ - ومن الذي وجد تلك الفرصة ، فلتحل اللعنة به إلى الأبد .
- هو الذي قبلت منه الدرهم المسموم ، والذهب والجوهر إذ ليس هنا مكان الوقوف .
- وجواهر هند والعقد اللؤلؤي الذي صار ميراثا عن هند .
- ( قال لها ) أعطيك هذا العقد الثمين ، أهبه لك وأرسله إليك .
- وإذا أتممت هذا الأمر لعرفت بحسن الذكر .
- ٣٥٩٠ - وأزوجك لابني وتكونين لي ابنة وروحا وجسدا .
- حتى فعلت ذلك الذي كان ، لكنها لم تستفد من هذا الفعل السيء .
- فلم يعطها أي شيء مما وعد ولكنه وضعها في أفواه جهنم .



- وحينما قال الأب للابن أن جعدة يجب أن تكون زوجتك فهي مشيرتك .
- قال : إن تلك المرأة التي لم تحافظ على روح الحسن عشرة مرات .
- ٣٥٩٥ - وأسلمت رأسها بالباطل أدراج الرياح ، ولم تتذكر الله والرسول .
- قل لي إذن كيف أسلمها قلبي ، وكيف أرضى بالزواج منها .
- فما دامت معوجة السير مع شخص مثله ، فكيف تتأتى منها الاستقامة معي ؟ .
- وقد جعلت الروح عبثا في كل الأمر ، فبقيت حتى الأبد في نار جهنم .
- وذهبت وحملت معها سوء الأحداث ، فأى شيء أسوأ في الدنيا من حب النفس .
- ٣٦٠٠ - ولتكن مائة ألف ثناء من ذات الله على الحسن حتى يوم الجزاء .
- فإنك لا تسمع خبره الملىء بالألم إلا من أخيه .

### في مناقب أمير المؤمنين الحسين بن علي رضي الله عنهما

- ذكر الحسين يضيء العينين ، سلاله الأنبياء وولد الاصفياء والأولياء والاصفياء وشهيد كربلاء قرّة عين المصطفى بضعة المرتضى وكبد فاطمة الزهراء رضي الله عنه وعن والديه ، قال الله سبحانه وتعالى عز من قائل في محكم كتابه : ﴿ أن الذين يؤذون الله ورسوله لعنهم الله في الدنيا والآخرة وأعد لهم عذابا مهينا وأولئك هم الخاسرون ﴾ ، وقال النبي عليه السلام تركت كتاب الله وعترتي فاخبر ان وعد الله حق .
- ابن المرتضى الأمير الحسين ، الذي ليس له مثل في الكونين .
  - ومنبت العز نباهة شرفة ، وحشمة الدين نزاهة قلبه .
  - ومشرب الدين أصالة نسبه ، ومنصب الدين نزاهة أدبه .
  - ٣٦٠٥ - وأصله في أرض عليين ، وفرعه في سماء اليقين .
  - أصله وفرعه الوفاء والعطاء ، وعفوه وغضبه السكون والرضاء .
  - وتخلقه مثل خلق أبيه طاهر ، وخلقه مثل خلقة الرسول .
  - كانت الدنيا أمام عينيه ، وكانت العقبي وجيهة عند عقله .
  - وهمته وراء قمة العرش ، وقد بسط اسمه في كل الأرض .
  - ٣٦١٠ - والمصطفى هو الذي حمله على كتفه ، والمرتضى هو الذي رباه في أحضانه .
  - وقد وجدت الزهراء الأنس على وجهه ، فدعت لروحه الشهور والسنين .
  - وكل بصيرة تستطيع أن تميزه وشجرة كل شخص من سيرته .
  - هو نقى الأصل ونقى الفرع ، وهو ذكى البذرة وبهى الزرع .
  - وهو نبوى الجوهر من بحر الجلال ، وقد وجد الجمال من كمال الصدق .
  - ٣٦١٥ - وهو يشبه تماما أحمد المختار عند النظر إلى رأسه ووجهه وصدره .
  - كان درا من بحر المصطفى وكان صدف ( هذا الدر ) ظهر المرتضى .
  - ومن أجل الاختصاص كان أصله روح النبي وصلب الوصى .
  - وهو من حيدر كالحاتم من جمشيد ، وهو من أحمد كالنور من الشمس .
  - ففى صوان الهدى صيانتة ، وألم الدين ديانتة .
  - ٣٦٢٠ - فالعقل في قيد عهده وميثاقه ، وكان جبريل محرك مهده .

- كان سرو نهر الهدى ، كان سروا ذا تاج وحرير ورداء .
- ﴿ أصلها ثابت ﴾ إشارة الحق ، قالها المطلق من أجل هذا السرو .
- هو مثال النبی وعالم الزین ، وارث المصطفى الأمير الحسين .
- ومثل المصطفى جعل بالأصل والكرم الشرف والخلق والعرق معا .
- ٣٦٢٥ - وعشقه أول بلا آخر ، وسره باطن بلا ظاهر .
- ووقت تأثيره ( ناصع ) مثل التبشير ومنه عصارة طوبى للكبد المحموم .
- وقد منع أهل البغى والضلال الماء الزلال من كبده الحار .
- والغضب لا ينتظر ممن هو في أصله من فلذة كبد المصطفى وعينه .
- وقد صار العقل شريفا بشرفه ، وصارت كفه ظلا من الشمس .
- ٣٦٣٠ - ومبعت أصله وفرعه القلب والروح ، ومنبت بذره وفروعه الايمان .
- هو غصن من جذور البستان المصطفوى ، وهو در من الدرج الصندوق النبوى .
- وفي هذا البستان السرو كثير وان فقدت الحشائش ، ( كان ) كالحصير ليس فيه رائحة رياء .
- كان مثل كوكب المريخ لجيش العسرة ، وكان مثل الزهرة لعيد العشرة .
- لتكن الرحمة على اصدقائه ، ولتنزل اللعنة على أعدائه .

#### صفة قتل الحسين بن على رضى الله عنه بإشارة يزيد عليه اللعنة

- ٣٦٣٥ - قصد الأعداء روحه ، حتى يوردوا جسده موارد الدمار .
- وقد أبدى عمرو بن العاص رأيه من الفساد ، وضرب ظالما الشرع على قدميه .
- فأخذ البيعة ليزيد الدنس ، حتى يدمر أسرة « المصطفى » تاما .
- وتخلّى عن الحياء والشرف جملة ، قدس عليه جمعا من الأعداء .
- حتى يسحبونه من المدينة إلى المنهل بالخطابات والحيل .
- ٣٦٤٠ - وحينما جعل من كربلاء منزلا ومقاما ، هاجمه آل زياد فجأة .
- فسدوا عليه طريق ماء الفرات ، وأمروا قلوبهم من ذلك العناء والغم .
- وأحاط عمرو بن العاص ، ويزيد السوء الطالع بالماء .
- وكذلك شمر وعبد الله بن زياد اللعين ، لتكن روحاهما قرينة باللعنة .
- قلدا السيوف التى لا شرف فيها ، لم يكن لديهم خوف من الله أو خجل من الناس .
- ٣٦٤٥ - ففصلوا رأسه عن جسده بالسيف ، ورأوا النفع فى هذا الفعل .
- فمزق جسده من سيف الخصم ، وصار آل مروان ينظرون إليه .
- وكان يزيد الدنس فى دمشق منتظرا وصول رأسه .
- فوضعها أمامه وأظهر السرور ، واتكأ على الدنيا والأمانى .
- وأملى بيتا من إنشاده ، وبحث عن الحقد القديم وأنهاء .
- ٣٦٥٠ - وضربت يده المشنومة بالقضيب فى أسنانه وشفته ، وشفته مبتسمتان من السرور .
- حقد الخزرج وحديث الأسل ، وتلك مكافأة الشر ونتيجة العمل .
- أخذ بثأر آبائه من الحسين ، وكان طالبا لدماء بدر وحنين .

- وشهر بانو وزينب باكيتان ، وقد بقيتا من فعل الاندال في حيرة .
- وهن كاشفات الرؤوس على الجمال والحادى أمامهم شاك القلب من الألم .
- ٣٦٥٥ - وعلى الأصغر واقف على قدمه ، يظهر الرضا لكلاّب الظلم أولاء .
- وعمرو بن العاص ، ويزيد وابن زياد ، مثل قوم هود وصالح وعاد .
- أصر أولئك الكلاب على الجفاء ، وساروا في طريق الإنكار من الحقد .
- وفي طريق الظلم لم يتذكروا أبدا المصطفى والمرضى .
- والقوا بالمجاملة تماما ، وقبحوا طريق المعاملة .
- ٣٦٦٠ - وذلك الذى اختار أبا الحكم على أحمد قد جعل من جهنم معادله .
- وقد سدوا طريق الشرف والحياء ، ونقضوا عهد الشرع وميثاقه .

### في وصف كربلاء ونسيم المشهد الأعظم

- حبذا كربلاء وتعظيمها ، أنها تأتى للخلق بالنسيم من الجنة .
- وذلك الجسد المقطوع الرأس في الطين والتراب وأولئك الأجزاء المقطوعى القلب بالسيوف .
- وهذا الجسد الذى تمرغ في التراب ، وما أكثر السوء الذى حاق بالجسد الذى بلا رأس .
- ٣٦٦٥ - والمختار على كل العالم مقتول ، وقد غمر جسده الطين والدم .
- وأولئك الظلمة سيئو الفعال ، وقد أصروا على ظلم أنفسهم .
- ففضوا على حرمة الدين وأسرّة الرسول ، وكان ذلك في الجهل والفضول .
- والسيوف الحمراء كالمرجان من دم الحسين ، فكيف يكون من الدنيا أكثر من ذلك شين .
- وقد وضع سيء الفعال التاج على رأسه ، والمنشأ أفضل له من ذلك التاج .
- ٣٦٧٠ - وطعنات السيف والحراّب والسهم ، والرأس على الحراّب مكان السنان .
- أسلم آل ياسين جميعهم الروح ، عجزّة اذلاء وبلا أهل وظمأى .
- وقد وضع آل زياد وشمر اللعين ، بداية هذا الفساد في الدين .
- ومزق المصطفى رداءه باجمعه ، وأمطر على الدم من مآقيه .
- وصكت فاطمة وجهها وأمطرت الدم من المآقى بلا حدود .
- ٣٦٧٥ - وجعل الحسن الصدر أزرق من الجراح ، وسأقت زينب نهرين من المآقى .
- وصارت شهربانو عجوزا حزينة ، وامتلات وجتتا على الأصغر بالغضون .
- وصار عالم ملء بالقسوة شجاعا ، وصار الثعلب الميت كأسود الغاب .
- وكان الكفرة مجروحين من طعن ذى الفقار في أول المعارك .
- كان للجميع من على ألف جرح على القلب ، فصاروا جميعا قرناء الطاغية الباغى .
- ٣٦٨٠ - فطلبوا ثأرهم ثانية من الحسين ، وصاروا قانعين بهذه الشماتة وهذا الشين .
- وأعلم أن كل من يذكر هؤلاء الكلاب بالسوء ملك ذلك العالم .



### التمثل في الاشتياق إلى المشهد الأعظم المرأة الصالحة خير من ألف رجل سوء

- كان في مدينة الكوفة امرأة عجوز ، كبيرة السن ضعيفة وممتحنة .
- كانت من نسل المصطفى وعلى ، وبقيت ممتحنة بدون حبيب أو ولي .
- وكانت تربي بضعة أطفال ايتام ، صاروا قانعين من كربلاء بالنسيم .
- ٣٦٨٥ - وكان العجوز تخرج بالأطفال إلى الطريق كل يوم وقت الصباح .
- وتذهب من وسط المدينة إلى خارجها ، ومآقيها من ظلم الظلمة ممتلئة بالدم .
- فتقف على طريق كربلاء وترتشف الرياح من ألم قلبها .
- وكانت تقول : شمو أيها الأطفال وتنشقوا هذه الرياح الطيبة .
- وخذوا نصيبكم من نسيم المشهد قبل أن يسرى في المدينة .
- ٣٦٩٠ - فإنه يصير ملوثا من كل أنف ، حينما يتجول في أنحاء المدينة .
- فخذوا حقكم جميعا من هذه الرياح ، ولا تتركوها إلى عديمي الأصل والخصوم .
- وأنا غلام تلك المرأة التي هي خير من ألف رجل ، إنها تعبر يوم القيامة قائلة افسحوا الطريق .
- كانت تعرف قدر الأمير الحسين ، ولم تكن لتخاف من الخصوم .

### صفة الأعداء والباغين لعنهم الله

- حينما ينفض المرء يده من الصيت ( قل له ) أفعل ما تشاء أى فاصنع ما شئت .
- ٣٦٩٥ - وكل من يرضى بالفعل السيء ، تستوى لديه الجنة والنار .
- ويضحك العاقل من ذلك الشخص الذي يرضى بالنار لنفسه .
- يبيع الدين بالدنيا ظالما ، لا يفعل الخير ويجاهد في السوء .
- ويرضى ظالما بدم الحسين ، الذي يزيد وقعه عن الثقلين .
- ومتى كان ذلك الذي في هذا الحال الخبيث ابن خال للمؤمنين .
- ٣٧٠٠ - أنا ضائق من ابن الخال هذا ، وقلبي صائق أيضا من أبيه .
- وأذن فأنت تقول أن يزيد اميرى ، وأن عمرو بن العاص الدنس شيخى .
- فذلك الذي يكون يزيد أميرا له ، أو عمرو بن العاص شيخا له .
- مستحق للعذاب واللعنة ، سىء الطريق سىء الفعال سىء الدين .
- ولتكن لعنة العادل على ذلك الشخص الذي يذكره بالخير .
- ٣٧٠٥ - فلست أنا بالصديق لشمر ويزيد ، وأنا بعيد العهد عن هذا القبيل .
- وكل من يكون راضيا بفعل السوء ، تصير اللعنة طوقا في رقبته .
- ومن سنائي مئآت الألوف من الثناء دين دائم لروح الأمير الحسين .

### مدح الإمام أبى حنيفة رضى الله عنه

ذكر الإمامين الهاديين أبى حنيفة النعمان بن ثابت الكوفى ومحمد بن أدریس الشافعى رحمة الله عليهما .  
في مناقب الإمام الأعظم الزاهد مفتاح الشريعة كنوز الذريعة نظام الدين قوام الإسلام أبى حنيفة النعمان

بن ثابت الكوفي رحمة الله عليه . ذكر النعمان صون عن الحرمان ، قال الشافعي رضى الله عنه : الفقهاء كلهم عيال على ابن حنيفة رحمه الله .

- حين مضى الدين بهؤلاء العظماء ، صار الخلق حائرين في الدين .
- فصالحهم الرأي النعماني مع الإسلام ثانية .
- وهو شمس فلك الشهرة بدر الدين أبو حنيفة الكوفي .
- ٣٧١٠- ومن أجل صلاح الدنيا وضع للجميع لب السنة في الروح .
- وكان تحت القبة الزرقاء حجة الصدق في محجة الحق .
- فقلبه ذكي مثل رأس العاقل ، وجسده يقظ مثل قلب القضاء .
- كان كرسى الدين في الطريق الأوحى ، وكان اللوح المحفوظ لشرع أحمد .
- كان إمام أئمة الدين ، وكان علمه وسخاؤه نظاما .
- ٣٧١٥- وقد جعل التوفيق ملكا له ، وجعل ملك الملوك من رعية عقله .
- وقد صار الملوك تحت رايته ، ومن أجل فطنته وهدايته .
- وقد أبدت بصيرته بدون واسطة العقل والنقل وجه السنة من كوة النقل .
- كان النعمان حجة أصل الإيمان وفرعه وكان نعمة مائدة الشرع .
- كان كاسم أبيه ثابتا في الأصول وعمل مثل النبي وأبدى الطريق .
- ٣٧٢٠- كانت أيامه مستغرقة في العلم ، فاستراح الجميع من جدال الفرق .
- وصلابته شرطة طريق الدين ، ومثوبته روح عشق النبي .
- هو سماء الرأي ونجم المشتري في الرؤية ، وهو متقى الخلق ومتجب الفعل .
- وقد جعل فرع الهدى وأصله ( ثابتين ) كاسم أبيه في الطريق الرئيسي لفتح والظفر .
- كان يدعو في الليل والنهار للأفلاك ، ومن قلبه كانت الشمس منيرة وطاهرة .
- ٣٧٢٥- كان ريحا في طريق سماء الفعال ، ويده موطن حيلة ضيقى القلوب .
- ويقول القلب عن طريق الدعاء متضرعا كأم الشهداء .
- لتكن روح أبي حنيفة مسرورة منا حتى يوم الجزاء .
- حين دخل في حديقة دين النبي ، أضاء مصباح دين النبي .
- وسهل طريق الدين على الخلائق ، وجعل الجميع سواء في الأصول .
- ٣٧٣٠- وكان كل إنسان قد أخذ طريقا خاصا به ، أخذ هذا طريق الدين وذاك أخذ طريق المذهب .
- فقبص على التلون من الفلك ، وابتعد الفرقة والتلون<sup>(١)</sup> عن الدنيا .
- وقد جعل علمه الجميع لونا واحدا ، وأصبح التليس والاحتياال والشعوذة هباء .
- وكان تاجا على مفرق كل خطيب ، وكان عرشا يهرع إليه كل أديب .
- ومن ذلك لرى العنان نحو السماء ، حتى يتألق على العالم مثل الشمس .
- ٣٧٣٥- ولم يسئل الحسام من الغضب ، ولم يلق بالمجن أمام أى خصم .
- وكانت النبوة قابلة لحماسته ، واللوح المحفوظ هو شرعه وسنته .
- كان مفتاحا لخزانة الجود ، وكان مصباحا لسماء الوجود .

(١) حرفيا : النمرية ويقصد بها التلون مثل جلد النمر .

- وقد جعلت صورته الشيطان ملائكى الوجه ، وجعلت سيرته لب النافجة حلوة ( الرائحة ) .
- كان طيلسان الأمة فى الطريقة ، وكان سراج الأمة فى الشريعة .
- ٣٧٤٠ - ومن سرعة النوال رفع كرمه وجوده من الدنيا رسم السؤال .
- فأقداكم فى طريق أبى حنيفة الكوفى كأنها خرقة الصوفى .
- ومن أجل الكمال وكسب اليسار ، أيديكم مثل قباء يوم الربيع .
- وكان أساس الدنيا فى وقت الصبح مفتوحا فى يده كاليد والقلب .
- وعاد صدقه فى الفضاء القدوسى كالجناح الطاوسى .
- ٣٧٤٥ - وقد بقى الخلق قبله حائرين عن طريق الصواب كأنهم الكرة فى المضارب .
- أمسكوا كلهم نفوسهم فى قبضتهم وكانوا كلهم فى حرب مع السنة والدين .
- فأعطى هو للدولة والدين القلب والروح ، وبالفضل والعلم واليقين .
- وحينما لا يصير الكبر والحرص من أملك ، ليكن علمك عظيما وكذلك عملك .
- ونقش المعنى فى الصدر من خطه ، والنهار يكون مختفيا فى ليلة القدر .
- ٣٧٥٠ - وخطه أمير للعالم كالربيع ، وعقله كالبرعم عجوز وشاب .
- فنفس الرسول سعيدة من علمه ، فهو الذى حفظ الأصول للأمة .
- فعلى روحه منا التحية والسلام ، واحشرنى معه ( يارب ) فى دار السلام .
- وحتى القيامة كل إمام سيقول ( قال ) عيال عليه .

#### مدح الإمام الشافعى رضى الله عنه

- ذكر الإمام العالم العارف جمال الدين كمال الإسلام مفتى الشرق والغرب سيد العلماء والفقهاء مفتاح الشريعة سراج السنة كنوز الأحاديث أبى عبد الله محمد بن أدریس الشافعى رحمة الله عليه .
- حينما خفت مصباح دين النبى ، أظهر القمر المطلبى وجهه .
  - ٣٧٥٥ - ومن بعد بدر الدين وليس متأخرا ، بأية سرعة أسفرت شمس الزمان عن وجهها .
  - فلو أنك فى طلب البصيرة اذهب وابحث عن طريق الشريعة من الإمام المطلبى .
  - وأصله فى القواعد والبنیان ، فرع نسل معد بن عدنان .
  - فنسبه متصل بالرسول ، وأدبه منقطع عن الفضول .
  - وقد جعل صدر السنة محمد بن أدریس دروس الدين من أجل التقديس .
  - ٣٧٦٠ - ووقف نفسه على باب الدين ، من أجل طلاب نور اليقين .
  - ولم يصنع شيئا من عقله لنفسه ، بل ضحى بنفسه فى طريق الدين .
  - وقد قال المصطفى وسمع هو بالروح ، ومن ذاك أبدى البرهان بشرعه .
  - وما دام قد قرأ حديث رسول الله ، فلم يبق له اعتماد على نفسه .
  - ذلك الذى لم تجد بمثله صنائع الدهر ، وقد قهر خصوم الدي الحق .
  - ٣٧٦٥ - كان فى طريق الدين إماما بحق ، والإمامة تجدر به على الاطلاق .
  - فهمته تعلو الدين وتجاوز العرش ، وفطنته تثير الجدل وتقوم بالعمل .
  - وقد تتلمذ على حديث النبى ، والغاشية على الكتف من قبل الوصى .



- والراكبون على بابه خيلهم الأثير ، ورفقاء نفسه عير النفس .
- ويجتذب جوده الخلق مثل الكعبة ، وخلقه مثل الريح ضاحك الوجه .
- ٣٧٧٠ - فما دام الشرع هو قيم هذا المنزل ، فللعقول أردية الغلمان .
- والنفس الأمانة في التراجع عن خلقه وخلقه ، والدين في السمو إلى حلمه وعلمه .
- والدين مرفه بقبوله الحسن ، وقد وصلت آثاره كل العالم .
- والعطية من الحق حجة على السعد ، والجود من السحاب والضجيج للرعء .
- وقد صارت سنة محمد منتشرة منه ، بالرغم من أن الأوباش قد انفضوا عنه .
- ٣٧٧٥ - وقد شرح كل حديث قاله المصطفى ولم يخف علمه .
- وقد صار قلبه خزانة الأسرار ، وصار الملائكة ناظرين لدرسه .
- وكان عالما وكل العالم محكوما أحيانا في التدريس وأحيانا في شرع العلوم .
- وخطوه ورغبته كمطايا الصيد ، وتألقه ونوره كأيام الربيع .
- فظاهره الطاهر مدبر للبر ، وخاطره العاطر مفسر للسر .
- ٣٧٨٠ - هو واعظ العقل وحافظ التنزيل ، وهو محرم العشق ومحرم التأويل .
- وهو سكينه الحلم لخيال طالوت ، وهو سفينة العلم لأمة نوح .
- وكانت صورته عين العلم والمعرفة ، ذلك أنه كان طاهر الأصل .
- فلا شك أن الأسرة التي تكون من قريش لا بد أنها على رأس الجيش .
- ومن أجل الشرع والشعار كانت يده قصيرة كأنها القميص الداخلى للربيع .
- ٣٧٨٥ - فكلامه بكر والفاظه عذراء ، ومذهبه مستقيم وطاهر .
- وقد وجد حلة الصفاء والصفاء ، ويده وقلمه ثابتان بأمر الشرع .
- وهو مؤمن الظن من غرور الفلك ، وهو آمن الجسد من مرور الزمان .
- وبالرغم من أننى سىء السيرة إلا إننى أقول الحق ، لقد كان السخاء والمروءة من فعالة .
- وقد وجد الدين منه الزينة والرونق ، واتفقت الفرق في متابعتة .
- ٣٧٩٠ - وصار عبدا له كل من الوضيع والشريف ، والعالم والعارف والوجيه والضعيف .
- وما دام علم الدين قد أودعه القضاء ، فقد اختطف الفناء الجهل من الإسلام .
- وقد هزمت الزندقة من علمه ، وعاد طالب العلم بالغنيمة .

#### في مناقبهما رحمة الله عليهما

- كانا رفيقين في طريق الدين ، وكان كلاهما للآخر شريب اليقين .
- فذاك وضع مرقده على الفرقد ، ووجد هذا من الإسناد مسنده .
- ٣٧٩٥ - وذاك أخذ بالحجة رأس ماله ، وعقد هذا الزينة من السنة .
- وهو المبتدى لبصيرة الروح ، وهو المقتدى للعقل والإيمان .
- أحدهما امام طريق الصواب ، والآخر هو المقتدى بوقت الجواب .
- أحدهما مجال المحفل وزينته ، ووجد الآخر لنفسه من العلم محلا .
- أحدهما شمس زائدة النور ، والآخر دليل دين الله .

- ٣٨٠٠ - أحدهما شمس المحفل والصدر ، والآخر بدر الليل في ليلة القدر .  
 - فذاك من الأسرار قاتل الأشرار ، وهذا من الأخبار قابل للإخبار .  
 - بنى ذاك منزل الدين من الأجر والحجر ، وزينه هذا بنقش اليقين .  
 - هذا قريشى الأصل وذاك كوفي ، وهذا بمهمته فقيه وذاك صوفي .  
 - ذاك إمام ومدرس وزاهد ، والآخر متدين وعابد .
- ٣٨٠٥ - والبدعة من قهر سيف ذاك هاربة ، والصفوة من كأس لطف هذا طرية .  
 - كان كلاهما وارثا للرسول ، وكان علمهما عند الله مقبولا .  
 - وكلاهما صنع في سراى ملة الحق يقظة العلم وعلة الحق .  
 - كلاهما كان قويا من الاجتهاد ، وهما سماء النجم النبوى .  
 - هزم ذاك الرجل بقهره ، وربى هذا الطفل على لطفه .
- ٣٨١٠ - وذاك بالحجة مصباح دين الرسول ، وهذا بنسبه جمال آل البتول .  
 - صار ذاك حاكما لحكم الشرع ، وصار هذا عالما للعلم المحض .  
 - وكان الكوفي كافيا في طريق الدين ، وكان الشافعى شافيا لآلم الجهل .  
 - فنسبته بصيرة للروح ، وستته للعقل والإيمان .  
 - وأعطى لطفه الماء لجذر الدين ، وجعل قهره قصر الكفر خربا .
- ٣٨١٥ - ويا أيها ( الساقط ) في خلاف الاثنين ، أى سعى لك في التفتيش عن خير هذين الشخصين وشرهما ؟  
 - ويا من بدلت الدين بالحقد كيف تعلم اذن حديث السلوى ؟  
 - كلاهما خير فلا تقم أنت بالسوء ، ليس في الدين ثنوية فلا تكن ثنويا .  
 - وكلاهما في طريق الدين دليل وشاهد ، وكلاهما على فلك الشرع زهرة وقمر .  
 - كلاهما في طريق الدين كالشمس والمصباح ، وكلاهما في وادى الدين روضة وبستان .
- ٣٨٢٠ - وقد أضاء قمر جاء أبى حنيفة ، فوجدت فاكهة الشرع لون السنة .  
 - وحينما طلعت زهرة الشافعى ، تبعها العقل من قلبه .  
 - وهذان العظيمان كلاهما واحد بالذوق والمزاج ، والاعوجاج - أيها السيد - مع الهوى واللجاج .  
 - ومن الذى رأى اذن أصم تميز الكلام ؟ ومن الذى سمع عن عين أحول صحيحة الرؤية .  
 - وهما معا كمثال القلب والروح ، ومن الذى استعاض بالقلب عن الروح أو بالروح عن القلب ؟
- ٣٨٢٥ - كان قلب كل منهما حاذقا في الشرع ، وكان الشرع لكل منهما صابحا صادقا .  
 - فذاك بقلبه سيف المحجة الوسطى ، وهذا مصباح الحجة الوثقى .  
 - وقد أعطى مسلك هذا القوت للروح ، ( وأعطى ) مذهبه ثبات الإيمان .  
 - فحجته واضحة وواثقة ، ونكته لائحة ولائقة .
- فأى علم لك بما كان عليه ابو حنيفة ، وأى علم لك بما سمعه الشافعى ؟
- ٣٨٣٠ - فكلاهما خير بدون حكمك ، ذلك لانك سىء وكلب خصومة .  
 - فكاشف شبهتك هو القرآن ، وموضح حجتك هو الفرقان .  
 - ومن تكون أنت بالنسبة لهما ؟ وماذا تعرف على بابهما ؟  
 - فقلل في هذا الحديث من أجل الله ، كن صامتا لحظة ولا تجدف .

- فذلك أنك قد صرت مشغولا بالهذيان أمامنا ولو أنك في مقام فضل الفضول .

٣٨٣٥ - فإذا كان الشخص مجسدا سىء المطلب ، فأى ذنب للشافعى في هذا ؟

- وإذا تقبل حمارية الاعتزال ، فإنه لا يساوى لدى أبى حنيفة حبة شعير .

### في مذمة أهل التعصب ونصيحة الفريقين وفقهما الله تعالى

- لا تضرب كالمجنون - باطن قدم الهباء في الدنيا من العلم أو من الظن .

- ولا تضح من أجل قبول العامة ، ولا تلعب بالخرز حائرا مثل المغفل .

- ولا ترق ماء الشرع من أجل حفنة من الحمر ، ولا تشتري ثورا دون أن تعد له التبن وبذور القطن .

٣٨٤٠ - ولا تقتلع جزور الشرع من أجل الفرع ، ولا تقطع الطريق على الناس من أجل الجاه .

- وأخرج كلب الحقد من تحت إبطيك ، ولا تقم الصلاة والكلب تحت الإبط .

- وقد انحنت قامتك من سوء طويتك ، فلماذا تكون قامتك واحدة وأنت اثنان .

- لقد جعلت من قامتك المستقيمة إثنين ، فلم تكون قامتك واحدة ؟

- ذلك لأنك لا تجدر بنقدهم ، فاذهب وأضرب خيمنتك بجوار الدراويش .

٣٨٤٥ - وحينما يكون الشحاذ الذى لا قوة له مع السلاطين ، ينبغى عليه أن يقلل من مطاولتهم .

- فحتام تعلق الحيرة بالجهل ، وحتام تختلط بلون الأدبار ؟

- وقد خرج عمرك من محلة العقل ، وهذا من التفكير في كيفية هذا وما هية ذاك .

« وكيف » و « ماذا ! » هما آلتا عداوتك ، وهما حجر على زجاج من شقوتك .

- فيجب أن يقال الكلام في محلة العقل ، وينبغى أن يثقب در المعنى بالعقل .

٣٨٥٠ - وشياطين الناس بعيدون عن نصيحتي والحمار لا يرى الملاك وهو معذور في ذلك .

- وقد رفعت يديك على الضيف متسائلا لماذا يرفع هو يده عليك ؟

- وقد هيا الحسد والحقد آلتى الحرب ، وقد أمسكك شيطان حقدك بين مخالبه .

- وإذا أردت أن تصل إلى الله فبدى الله ، وليس بهذه الطبيعة السيئة والشهوة والهوى .

- فمتى يجلى عز الله قدس اللاهوت على قلب اللاهوى ؟

٣٨٥٥ - وهى بعيدة بعيدة الساهى من الشاهى ( الملوكية ) . بقدر بعد السر الإلهى عن اللاهوى .

- فأنت تعرف الهوى والهوس والجدل ، وأنت قد عملت من أجل العامة .

- فلا يظهر منك للشافعى أو أبى حنيفة إلا الهوى والهوس والحقد .

- فلو بدا أبو حنيفة شيطانا لك ، فلم يكن في طريق الدين إلا ملاكا .

- ولو كان الشافعى عليك أبا لهب ، فهو عندى لأمين الحق النسب .

٣٨٦٠ - فكلاهما حق والباطل منى ومنك ، والباطل من خبث قلبى وقلبك .

- وإلا فإنهما في بستان الدين بنور اليقين ، سنبل السنة وسوسن الدين .

- وقد قلت هذا على سبيل النصيحة ، لقد جئت ونصحت وذهبت .

- ولو أنك نصحتى من سوء الأيام ، يكون هذا من قبيل تعليم الطب لعيسى .

- وتقبل صورة العاقل النصيحة ، أما الجاهل فيلبس رداء الجهل .

٣٨٦٥ - ونار طبيعتك مثل تراب الطاحونة ، وماء وجهك منها كريح الأثير .



- ولو أنك لست بسىء فلا تحقد على ، وإذا كنت هكذا فلا تفعل هذا في الدين .
- فلا تفرط في القلب والدين بالشهوة والحق من أجل صوت العامة .
- فلا يبارى أحد من أجل العامة ، ولا يجعل حمار العامة كفرس السباق .
- ولقد قلت نصيحة في أمر الدين ، فلو كنت طيبا أو شريرا فأنا بعيد عن هذا .
- ٣٨٧٠- ويا من جعلت الهوى تحت احمالك ، أية أعمال لك بمثل هذه الخزعبلات ؟
- ولا تقل للعظماء ما يصلح قوله للكلاب والذئاب .
- وقد أظهرت لك طريق النجاة فإذا كنت لا تريده فأنت عالم بالترهات .
- وإذا لم تقرأ نصيحة الدين ، فأنت مغرور ترى نفسك تستحق الفضيحة .
- وإذا لم تكن قابلا للنصيحة منى ، فأنت مع شيطانك في قصف وهو .
- ٣٨٧٥- وإذا لم تكن لك عينان مبصرتان ، فليست غرامة ذلك تقع على أهل الدنيا .
- وقد وضعها كلها من الماء هذه الدنيا التي عمرها يومان طرية ندية مثل أمعاء ممتلئة بالريح .
- لقد قالها هوسا ولا معنى هناك ، وكأنها الجرس صوت ولا دعوى .
- وكل من كانت له عين العقل عمياء ، فهو ليس بآدمى بل من الدواب .
- فيجب أن يرى الرجل عيب نفسه ، ولا يجلس على طريق الزور والغيبة .
- ٣٨٨٠- وإذا كنت تعرف عيبك دائما ، فلست من العامة وإنما أنت ملك الدنيا .
- فارفع يديك عن مثل هذه الترهات ، فأعمل واترك الكلام .
- ولو أنك عليم بأصلك ، فيجب أن تتألم فالألم دليلك .
- وإذا كنت مهتما بالدين فاطلب الدين ، فهذا هو مفتاح باب قلبك .
- وكل من كان ألم القلب رسولا له ، فجبريل هو القائل له : مرحبا بك .
- ٣٨٨٥- وذلك الذى يقطب وجهه في مواجهة الضيف ، من الانحطاط بحيث يعد القوت كالروح .
- وأنا ناصحك فاسمع إلى قولى جيدا ، وإلا فقلل الكلام وأذهب إلى جهنم .
- أنا عبد ولا بد للعبد من أئمة ، ولا استمع إلى قول من ساذج السذج .
- وقدماه ملتفتان خجلا من الإله حين اصفق طربا .
- فإذا كنت قد بلغت الكبر في حياتي ، فتجاوز عن سيئات شبابي .
- ٣٨٩٠- فأنا مشهور ما دامت رسالة ، وأنا سيد ما دمت غلام الغلام .
- فإذا لم يكن أبو حنيفة مقبولا لديك ، فأحرق نفسك كأنك العود .
- وإذا كان الشافعى أبا لهب بالنسبة لك ، فهو بالنسبة لى أمين حق الطلب .
- وكلاهما سيدان وامامان على ، وعلى روجيهما من التحية والسلام .
- ذاك بالمعنى أمام القرآن ، وهذا للدعوى دليل وبرهان .
- ٣٨٩٥- ذاك يفعلُه محيط خضم ، وهذا بقوله حيدر كرار .
- هذا بالمعنى على مثال البحر المحيط ، وذاك بالفتوى من العلم السهل .
- ذاك على مثال النجمة السيارة ، وهذا مثل المشتري متألق بنفسه .
- وقد وجد الشرع من هذا الرونق والزينة ، ووجدت الزندقة الأذى من ذاك .
- وكان ذاك كالأركان للشرع ، وهذا جسد للإسلام وروح .

- ٣٩٠٠ - كان الاجتهاد صحيحا لكليهما ، وصل هذا اليه في النهاية وذلك في البداية .
- وقد فرحت منها روح الرسول ، وأثر سعيها في الشرع .
- ووجد الدين الرونق من سعيها ، وكانا لدى العاقل إمامين بحق .
- فلتكن روحى فداء لكليهما ، وليكن قولهما غداء للروح .
- وليكن الإله راضيا عنهما ، فقد وجد الكثير من الخلق النفع منهما .
- ٣٩٠٥ - وما دامت الإبل ليست مشتتة ، فأنها لا تسرع نحو السبل والآبار .
- وما لم يعد أمر السفية فاسدا ، فإنه لا يمزق رداء الفقيه .
- وأنت يا من لا تستطيع أن تحمل مسألة واحدة ، لماذا تجادل أذن الخبير بالكلام .
- وحين يصير النساج فارسا ، فإنه يصير جريحا في أقل من ساعة .
- وحينما يقصد الجاهل العالم ، فإنه يمزق نفسه شر ممزق .
- ٣٩١٠ - وكل من بقى متأخرا عن الدليل ، ظل بال حيلة وكأنه في بئر بعيد الغور .
- ولا شك أن هذا الشخص سىء الفعل ، وهو خليق بقعر جهنم .
- فيارب خذ بيد الخلق ، وهب العبد النهار من ظلمة الليل .
- وأنا أقول الخير من كمال اليقين في حق جملة ائمة الدين .
- وأن كنت بحس البصر ترانى نحىلا جافا ، فأنى من ثناء الجمع ذو لسان ندى .
- ٣٩١٥ - وإذا عادانى كل الخلق ، فإنما يظنون أن الصداقة بضاعة غير مزجاة .
- وقد أعطيتهم جميعا جواب السؤال من النقد الخلفى في الحال .
- فلو أن لى عمر سام ونوح ، ولو أن بقائى كالنفس والروح .
- فإن بنانى يكون كالشمع المشتعل من بناء ثنائهم .
- وإذا كانت في حالة الجمع أو في حالة التفرقة ، مهما أكون فأنا منهم .
- ٣٩٢٠ - وما دامت شهرتى من أسهم ، فأنا السيد حين أكون غلاما لهم .
- وما دامت في المنزل فلماذا ابحت عن الطريق ، ولست جنبا فلماذا أغتسل ؟
- وأنت قد صرت نجسا وأنا في الحمام ، وهو سمكة تتقلب في مقلاتى .

### فصل في الزهد والحكمة والموعظة والنصيحة

- ان عزمك ( ينبع ) من حضرة النبى وعلى ، فأى شىء إذن نومك في لحاف الخلاف ؟
- فالفرش ومهاد النوم من أجل الأطفال أما للرجل فله ذوا الفقار المصقول ؟
- ٣٩٢٥ - ولم يحن الوقت بعد ليخجل جهلك من امهال الحبيب في معاقبتك .
- فاقتلع حب ملك الدنيا وملكها ، وخذ زاد الطريق من جلال الحق .
- وأعلم أن زاد الطريق هو التجريد ، ذلك أن التجريد هو قرين التوحيد .
- فمتى تصل إلى التوحيد كالمرید ، وأنت لم تخط خطوة واحدة في طريق التجريد .
- فأذهب وتبرا من الخليقة ، حتى ترى عروس رؤيته .
- ٣٩٣٠ - وكيف تعلم ما هى عروس رؤيته ، وما هو سر الصانع في الخليقة ؟
- فاشعل النار مثل العاشق ، وأحرق المنزل وأخرج الدخان ( منه ) .

- حتى يكون للفلك الأزرق النفع من دخانك ، وحتى يصبح ذو الوجه الاصفر ذلق اللسان في التو واللحظة .

- وكبر اربع تكبيرات كخير الناس ، علام ؟ على الطباع الأربعة والحواس الخمسة .  
وأضرب فرع أنياب المحال ، واقتلع جذور بيت أصنام الخيال .

٣٩٣٥- وأكنس بلا « الكانسة للوجود » في طريق الحق كل ما هو سوى وجود الله .

- وفي الدنيا التي يكون الطبع فيها عاملا ، يكثر قولك للشيطان : لا حول .

- وحينما لا يخاف الشيطان من « لا حولك » لا تكون الشكوى مسموعة عند الله .

- فاهزم شيطان الدين من الاعتماد على القول بصفعة من لا حول .

- ويخاف شيطان الدين منك ذاك الحين الذي لا ينبعث من فيك نتن المعصية .

٣٩٤٠- ولكن وجودك في كل الأمور ، نتن وغير طاهر كالجثة .

- وهناك أناس تحت هذ الأفلاك ، افواهم مليئة بالسّم ومنازلهم بالترياق .

- حينما تكون الأرض مليئة بالمعاصي يصيرون إلى الأفلاك ، وحين تكون الدنيا بلا طعم فهم الملح .

- هؤلاء هم الداعون إلى الله وهم غير أولئك الذين يدعون إلى الجاه .

- ليسوا ملحا ولكنهم أرض بور ، هم جميعا بلا ثمر ولا خشية .

٣٩٤٥- وكلهم من ماء هذه الدنيا التي عمرها يومان ، كلهم واهون لينون كمعى ممتلىء بالريح .

- وكلهم كنطق الأصم لا معنى لهم ، وكلهم مثل صوت الناي مليئون بالإدعاء .

- وهم تجاه الروح كوخز النحل ، وتجاه القلب مثل عطسة النمل .

- وهم كلهم يسارعون مشيا بأيديهم وأقدامهم ، لأنهم يدقون رأس العقل وصدّره .

- يخرجون ألف صوت من أجل رغيف ، حتى يحصلوا على شروى نقير .

### في الرائحة الكريهة على غيبة الأخ المسلم

٣٩٥٠- قال ذات يوم شيخ لمريده ، لا تجعل من الغيبة وجهك كالقار .

- فياليت المعصية تفوح بالتّن ، حتى تصير يوما للمغتتاب كالقيد .

- ولم يجلس عاقل إلى غيبة قط ، ولم يفض شخص مبعجل ختم الغيبة .

- وإذا جلس فمن الرائحة الكريهة ، يصير نتنا بين العاقل والسفيه .

- فإنه من الخجل اغتيابا لأحد ، لم يكن ليتنفس نفسا واحدا أمام الخلق .

٣٩٥٥- فالغيبة مثل أكل لحم الأخ<sup>(١)</sup> ، ولا يأكل الرجل الوجيه لحم أخيه .

- فليس إلا الأبله أو الضرير أو السفيه الذي يبدى الشره للحم أخيه .

- فيا أيها الأخ احذر الغيبة ، أجعل قوتك من اليقين لا من الريب .

- فلا يأكل لحم أخيه عند الحديث ، الا أكل الجثة كالضبع .

- قال : كفّك وأدخل في العمل سريعا ، وكالهازل لا تتغن بالنهرل .

٣٩٦٠- فلا تلق بالمجن من ( لا تأمنوا ) ولا تكسر القفص من ( لا تقنطوا ) .

- وادخل مثل الرجال في الحركة والسعى ، واغسل لوح الكلام بماء الوجه .

(١) يجب أحدكم أن يأكل لحم أخيه ميتا فكرهتموه . الحجرات / ١٢ .



- وألق بعلم عسكر الجفاء ، وأكسر القلم الذى يصور الجسد .
- فلا يجعل الصبر نفسك غير طاهرة ، فماؤه نار وريحه تراب .
- فأبيض دفتر الجاه وأسوده ، تجعل العين بيضاء وتسود الأوراق .
- ٣٩٦٥- فاغلق باب الحديث الذى لا نفع فيه ، وكن راضيا بقضاء الله .
- فحينما لا تتحدث تصير أبيض الكتاب ، وتنجو من الألم وتصير فى رغبة نفسك .
- وإذا أكثر الحديث تظل متألما ، فاستمع إلى هذه النصيحة ولا تكل الريح عيثا .
- فالأسد غليظ الرقبة لأنه لم يترك الرسالة للدب .
- وأنت مسافر فكن فى طريق النجاة وابتعد عن ذاتك وكن ربانيا .
- ٣٩٧٠- فلم تصير مثل الدواب والشياطين والوحوش راسخا فى دار التسول هذه .
- فليس فيها من معنى العدة والعتاد ، كلها هباء وتنتن كالبصل .
- وإذا لم تكن فلما فأى ارتفاع لك ، وأى تجمع حول كتل هذا التراب .
- وإذا كنت عالما فإنك لا ترى فى الهوس نفعا ، وإن عشت بالهوى تموت سريعا .
- فأعمل واترك الكلام ، فهذا الطريق يكتسب بالعمل .
- ٣٩٧٥- وقلل الحديث قائلا : سأفعل ، قل : فعلت ولا تقل سأفعل .

#### التمثيل فى المجاهدة

- ذات يوم قال مريد لشيخه : ما هو التدبير فى هذا الطريق ؟
- وليس أمر هذا الطريق على المعاملة ، وليس فى طريق الجهد مجادلة .
- فلا بد من التوفيق فى الطريق ، ولم يصل أحد بالجهد إلى الله .
- قال الشيخ : أن شرط المجاهدة القيام بالشرع .
- ٣٩٨٠- والقيام بكل أنواع العبودية ، وإفناء القدم فى طريق الشرع .
- وقد صار يقينا لى أن عدم الشهامة فى طريقه سوء انوثة وليست سوء رجولة .
- فأذهب وقم بما هو عليك ، واترك كلام الجهلاء .
- وزاول العبودية قدر جهدك ، فأذهب فى الطريق ولا تكثر من الكلام .
- فعليك الجهد وعلى الله التوفيق ، ذلك أن التوفيق هو رفيق الجهد .

#### فى الاجتهاد وطلب التقوى

- ٣٩٨٥- عبد الله بن رواحة صحابى الرسول ، ذلك الذى كان القبول له من الرسول .
- كان الرفيق المختار وفى كل الأمور كان مختارا من محمد المختار .
- كانت له على السيد حقوق الصحبة ، ولم يترك خدمته لحظة .
- وفى ذلك الزمان الذى أتى فيه جبريل الأمين بآية على الرسول المختار .
- أن أمتك جميعها لا محالة ولا بد وأن تمر على جهنم .
- ٣٩٩٠- والطيب والشرير واردون على النار ، سواء الجالس بقلب مريض أو بقلب سليم .
- حينما سمع عبد الله هذا الحديث ، قال واغوثاه ، يا معين العاجزين .

- وذهب إلى منزله ولم يخرج ، وأخذ يبكى بدل الماء دماً .
- فقالت له امرأته : انهض وأذهب فاحصد البذور التي غرستها .
- فمن العيب أن يجلس الرجل في المنزل ينبغي للرجل أن يعمل ويكد .
- ٣٩٩٥ - فقال الرجل : حينها سمعت ذلك ، قطعت الطمع من نفسى .
- فيجب على أن أجتهد وهذا لا بد منه ، حتى أضع ( بينى وبين جهنم ) حاجزا كأحد .
- وذلك لأنى ضعيف البنية ، والعذاب مؤلم والنار مهية .
- ربما أجد وسيلة من الشرع ، حتى لا أذوب في النار كالنحاس .
- ثم نزلت آية أخرى ووجد الفرج ، ( ثم ننج ) كل من يجد حيلة .
- ٤٠٠٠ - فالنجاة للذين اتقوا فاعلم انهم أحياء وان كانوا من الأموات .
- قال : ولو أنى من عدم التقوى ذو حمل ثقيل ، فربما أخذ سبيل التقوى في يدي .
- أسير في طريق التقوى اذن ولا أفكر ، ذلك أننى قبل الأصدقاء بمنزل .
- فمن لا تقوى له في طريق الدين ، ليس آدميا بل شيطان لعين .

**التمثل في التقوى ، سؤال موسى عليه السلام من الله عز وجل**  
**قال : أى شىء خلقته أفضل من كل الأشياء ؟**

- قال موسى لك في مناجاته : أيها الخالق وأيها المولى .
- ٤٠٠٥ - أى شىء أحسن الخلق في الكون من كل ما خلقت من كل لون ؟
- قال : ليس هناك أفضل في العالم من التقوى وهذا من كل الخلق يا موسى .
- ويقينا أن التقوى هى سر كل طاعة ، والمتقى هو ملك جنة المأوى .

**الجهل داء بلا دواء والحمق حفرة بلا عمق**

- الدعاة الذين هم أبناء زماننا ، غالبا ما هم في هوى أنفسهم .
- ويرون من غرورهم أنهم أعلى من الدنيا ، وهو من سوئهم اقطع للحلق من الأجل .
- ٤٠١٠ - وكلهم كأنهم من الكتاب فهرسه ، لا يرسلونك إلا إلى أنفسهم .
- ووجوههم مثل البصل حمراء وجميلة ، وحين تدقق النظر تجدها كلها قشرا .
- يبدون من ملابسهم التى هى طية فوق طية وكأنهم البصل ، ولكنهم كالثوم متون سيئو الرائحة .
- ويجعلون بطونهم دائما ملأى بالنار من أيتام الديار وأراملها .
- وما داموا قد قروا اللسان في الجدل ، فقد جعلوا العقل عاشقا للغواية .
- ٤٠١٥ - وأصحاب الرقاب ( الغليظة ) كاليقطين هؤلاء بلا جناح أو ريش مثل اليقطين ينبتون سريعا ويزولون سريعا .

- وكلهم أدنياء العلو كأنهم النقطة ( من الكلمة ) وكلهم ضيقو الميدان كأول الطريق .
- صاروا مهرة لكن في اللدغ ، وهم يستحقون الضرب بالسياط والجلد .
- وأفهامهم في الدنيا التى لا صريخ فيها ، مثقوبة كأذن المولد وبه صمم .
- ومن أجل الجاه والمال والمدد ، جعلوا الرأس من الشر والقلب من الذل والجسد من الحسد .

- ٤٠٢٠ - ومن أجل كسب الصدرة والصرة ، قائلون لأبى مرة ( صدق الله ) .  
 - وقد صار الضحاك من أفعالهم شاكرا ، وجلس أمام هاروت على التراب .  
 - وقد ارتدوا عما يشترطه الشرع ، وصاروا متعطشين لدماء بعضهم .  
 - وقد قصدوا دماء سدج انقلب ، مثل هؤلاء الأندال الماكرين .  
 - وجعلوا من الشرع والصدق شبكتين ، من أجل صيد العامى والسادج .  
 ٤٠٢٥ - كلهم قد رأوا فى السوء بهاء وكلهم رأوا من الريح سمئة .  
 - وبالرغم من أنهم مع بعضهم كالصحاب ، إلا أنهم سفهاء كالزئبق .  
 - وكلهم مثل الزئبق على كف المفلوج ، من أجل مال الخلق والحرص على الفروج .  
 - فهم كسالى على الكرم مبالغون للذهب ، وجهلهم حاجز أمام علمهم .  
 - وأية ثروة يهدون بها أمام رجال الدين ، أن العيال أيتام والنساء أرامل .  
 ٤٠٣٠ - ولما كانوا حريصين حسودين وذوى وجهين فإنهم يسرعون فى المنفعة إلى بعضهم .  
 - وكل من يعطى رأيا من ذات نفسه على سبيل الفضول ، فإن شرع الإله يغسل يديه منه .  
 - كلهم فى سبيل المال والجاه راحون غادون ، وكلهم باعة يوسف عميان .  
 - كلهم بلا لب أعداء للعنبر ، كلهم مرضى عيابون على الفضلاء .  
 - كلهم قبحاء أعداء للمرأة ، وكلهم خفافيش عين النور .

#### التمثيل فى أصحاب الغفلة والجهال

- ٤٠٣٥ - وجد زنجى مرآة فى الطريق ونظر فيها إلى وجهه .  
 - فرأى أنفا أفتس وشفيتين قبيحتين ، وعينا من النار ووجهها من فحم النبات .  
 - ولما لم تحف المرآة عيبه ، ألقي بها على الأرض حينذاك وقال :  
 - لا بد إنه كان لهذه القبيحة صاحب ، وقد رماها من أجل قبحها .  
 - ولو أنها كانت مثل خارقة الجمال ، فمتى كانت ذليلة هكذا فى الطريق ؟  
 ٤٠٤٠ - فانفرادها من طبيعتها القبيحة ، وذلها من وجهها الأسود .  
 - وهكذا يكون الجاهل تجاه العالم ، (يقول له ) هذا أنت يا أرعن ، هذا أنت يا أعمى !! .  
 - وحينما لا يكون للعاقل هنا قوت ، فالموت خير له فلا تكن حزينا من أجل هؤلاء الناس .

#### التمثيل فى نظر السوء وأحوال الدنيا

- مثلك كمثلى رجل فى سفينة ، ومن ( هذه السفينة ) لك الفعل القبيح فى السنين والشهور .  
 - وذلك الذى يكون فى السفينة والبحر ، نظره معوج كالأعمى .  
 ٤٠٤٥ - وكذلك يأتى الظن من حيرته ، أنه ساكن وسائر على الساحل .  
 - ولا يرى أنه آخذ فى الذهاب ، والساحل مستريح من الفتنة .  
 - والرجل الذى يعبد الدنيا على هذا النسق ، مثل الطفل ضعيف وجاهل .  
 - وأنت بالحديث مغرور فى الليل والنهار ، لكن لم يصر شيء معلوما لك حتى الآن .  
 - فلا تستمع كثيرا إلى حديث الخير والشر ، ولكن ضع ما سمعته فى حيز العمل .



- ٤٠٥٠ - ويا من لم تر من ابهاظ معدتك بالطعام حمار عيسى في النوم مختلفا عن حمارك .  
- وعز العلم هو كبرياؤك ووجودك ، والكبر والعجب هما غضبك ورضاك .

### في مذمة العلماء

- إذا كنت عالما ولم تعمل ( بما عملت ) فاعلم إنك حمار ، تحمل اثقال الجواهر وتأكل القش .  
- وإذا كان هذا العالم سىء المزاج ظالما فهو كالبلبل ، والحمار - أيها السيد - أفضل من مثل هذا العالم .  
- وأنت تملك العلم فأين مضاء الأمور ؟ وأنت تملك الخنجر فأين اختراق الصفوف ؟  
٤٠٥٥ - ولن تجد رائحة من تلك المحلة ما دمت تقول هذا مذهب فلان وذاك مذهب فلان .  
- وأنت قد سقت الثروة من البطر ، أن فلانا ملحد وفلانا كافر .  
- فأنظر أيها السيد إلى ما في جيبك ، حتى يظل إيمانك باقيا .  
- وفكر في همك ولا تفكر في الآخرين ، وضع أفعالك أمام نفسك .  
- فلماذا يجب أن تتحمل كل هذه المظالم ما دمت متيقنا أن الموت لازم ؟

### مدح العالم العامل وطلب العلم

- ٤٠٦٠ - يكون العلم مع العمل نافعا ، أما العلم بلا عمل فيكون قيذا على القدم .  
- فأنت تملك العلم ولكن للنفع والربا ، وأنت مشغول لكن بالفساد والزنا .  
- وعلم المخلص يكون داخل الروح ، أما علم ذى الوجهين فيكون على اللسان .  
- وإذا كنت صاحب قلم فأجعل القول قرينا للقدم ( أى للسعى ) وإلا تكون ( نون ) ولست ( بالقلم ) .  
- وجدة العلم تكون من الاستقامة ، مثلما يكون مجد القمر من الشمس .  
٤٠٦٥ - فالقمر بلا شمس يكون مظلما وأن كانت المسافة بينهما قريبة .  
- وكل من كانت ناره مائية النقش ، فاعلم أن عمله واضح ( ومفهوم ) .  
- ذلك أن إقبال العامة يكون مطلبه ، فقيمته بقدر همته .  
- ولا تنس الحق بالدولة المقبلة ، ذلك أنها رهينة في يد القصار .  
- ولا يتحدث العلم معك أبداً ، ذلك إنك حيناً رجل وحيناً امرأة .  
٤٠٧٠ - وقد أراق الحق ماء أيامك ، وجعل الخلق رداء الحيلة خلقا .  
- وبخلك ووجودك من أجل أناس محلتك ، فهما في الليل والنهار بطلبان الصديق ويبحثان عن العدو .  
- وذلك الذى يكون قلبه روحا للرجل الحزين ، لا تعب عليه قائلا إنه بلا دين .  
- وليس ذلك إلا بقولك وأنت باب العالم ومن الذى رأى الشمس والخفاش معا ؟  
٤٠٧٥ - فلا تضرب على رأسى فأنا راسخ على قدمى ، وذلك أننى عالم وهكذا موضعى .  
- وإذا كنت قد جلست فلا تشعر بالزهو ، فمن الأوفق أن تكون الفتنة قاعدة .  
- وحيثما لا يكون هناك حظ وشباب ، لا تتشاجر مع ( من يملكهما ) فلن تنتصر .  
- ومتى كان لك صبح قبل الشمس ، مهما كنت فيه متعجلا ومسرعا .  
- ولماذا يكون مقطب الوجه على الكرسي ، ما دمت لا تسأله عن أية مشكلة .  
٤٠٨٠ - وليس كل من له كرسي يخرج له من يسأله عن مشكلات .

- والكلام الذى لا نفع فيه من الإفراط ، وليس كل من له دن سقراط .
- وفصل ربك خير من منة مخنت ، ونفس عيسى خير لك من الكحل العزيرى .
- وحينما تملك سقفا واحدا تكون لك أذن ( سامعة ) ، وحينما تملك منزلين فأنت تسمع الضوضاء .
- فأنت لا تصبر على وجود منزل واحد لك ، وقد تحول المنزل من وجودك إلى خراب .
- ٤٠٨٥ - فلو أن خصمك يخطئ التدبير ، فإن أيامك تعطيك التوفير .
- وقاف جبل وثقيل جدا ، وكل من كان احمق فهو كذلك .
- والكبرياء الأجوف على قلوب الخلق ، لا يكون أبداً أخف من جبل قاف .
- فلا تعتبر خصمك مثل الحبيب ، ولا تتخذ من الرجل المصرع طبييا .
- وأعلم أن المشكلة التى يجيب عليها أبله مجن يعطيه الريح من الماء .
- ٤٠٩٠ - ولا يتحمل أبدا مجن الماء رمى الأقواس بأى تدبير .
- ومتى أخذ حكيم ماهر دواء الصرع من مجنون ؟
- ولا يخاف العاقل أبدا من عين السوء ما لم يكن فى الطريق المعوج .
- وأى انتظار للخضر من الغول ، فكل ما هو ( خضر ) فيه يكون من الباطن .
- وإذا لم يكن لك حائل فى الطريق ، فأخط وقلل من الكلام .
- ٤٠٩٥ - فعلى اللوح ( المحفوظ ) المادة والمدة ( الهوى والزمان ) ، والباء والتاء العقل والروح والألف الوحدة<sup>(١)</sup> .
- وحتى نزل العقل عن طريق الأمر فهو فوق والنفس والنفر فوق الإنسان .
- وقد وجد العالم المظلم النور من نزوله ، وصار مضيئا كطلعة الحور .
- ولقد قيل نعت الرسول وفضله ، فائقب اذن در العقل الفعال .

(١) الباء والتاء إشارة إلى كلمة ( بُت : صنم ) .

## الباب الرابع

### في صفة العقل وأحواله وأفعاله وغاية عنايته وسبب وجوده

ذكر العقل اوجب لأن نتائجه أعجب ، من لا عقل له لا دين له ، قال النبي ﷺ ، أول ما خلق الله تعالى العقل .

#### في مدح العقل والعاقل والمعقول

- كل من هم تحت الفلك من طيبين وأشرار حاصدون نتاج العقل .
- ٤١٠٠ - وحينما وصل من حظيرة الأزل ، صبح به أمر العلم والعمل .
- ومفتاح الأمور أيضا في يده ، وطريق الأمر معقود في وجوده .
- وهو أصل الخير وظل الشر ، وهو سبب ما كان وما يكون وما هو موجود .
- وفي الحروف التي هي حجب النقل ، آخر الشرع أول العقل .
- ومن أجل صلاح الدولة والدين ، عين العقل الأول الناضرة إلى الآخر .
- ٤١٠٥ - فالعقل يريك جملة الأشياء ، ما مضى وما هو موجود وما يأتي .
- وليس لكلام العقل صوت أو حرف ، ذلك أن الظلمة لا تتأتى من العظمة .
- وحيثما ظهر نطق العقل ، فإن الحروف والأصوات تغيب في العدم .
- والعقل هو الجوهر وهو المنجم وهو أيضا الرسول وهو الحارس .
- ولم ير أحد أفضل منه عالما يكتم علمه ، وليس هناك صامت قط أفصح منه .
- ٤١١٠ - وهو عاظم الروح والقوت للجسم ، وهو واهب العلم والمعونة للنفس .
- ولست أتحدث إليك بالحكمة عن طريق الخرافة والأسطورة .
- وما لعقلك من شرق ومغرب ، لا فوق ولا تحت ولا يمين أو يسار .
- فالأزل هو شرق شمس العقل أما مغربها فهو الله عز وجل .
- ويدرك عميق النظر هذا المعنى : أن العقل ليس مثل الجهل على الباب .
- ٤١١٥ - فهو في منزل الخداع والهوس هذا ، من أجل كسر القيد والقفص .
- والعقل في منزل الأزل من أول الأمر ، وآخره أول مثل الأزل .
- وعلى هذا النسق جاء ظهيرا للدين ، فكذلك كان وهكذا جاء .
- ذلك أنه في هذه الحظيرة للنغم والحزن ، من أجل سرور بني آدم .
- فهو علة للفهم والتصور والذكاء ، وهو ستر للعاري الذي لا ظهير له .
- ٤١٢٠ - ومن أجل حظ الدارين ، أحيانا يخفى الغيب وأحيانا يبيديه .
- وقد صاروا بلا غيب ولا ريب ولا شك العقل والمعقول والعاقل معا .
- وكفاك العقل دليلا في طريق الحق ، وكفاك العقل خليلا في كل حل .
- فاستمسك بالعقل حتى تنجو ، والا صرت تائها في كل طريق .
- فهو يقبل ( أفعل ) ولا ( تفعل ) من الأمر ، ثم يقول بعدها للروح أفعل هذا ولا تفعل ذاك .
- ٤١٢٥ - ومن قدره دعا حكماء العرب ذاته ( المدبر الأقرب ) .
- وسموه العقل الفعال ، وجعلوا الخواص الخمسة خدما له .



- وسماه على الحس والطباع أميرا ، وصارت النفس الكلية له كالوزير .
- وفيضه غاسل نقوش الجافي ، وفعله باحث عن النفوس الصافية .
- وفيضه في صفاء سكينه الروح ، وفضله في وفاء سفينة نوح .
- ٤١٣٠ - ومن أجل المصلحة لا من أجل الهوس ، يكون ميله غالبا إلى شخصين :
- أما لتأييد حاكم عادل ، أو لتوحيد عالم عامل .
- وهو وأن كان جوهرًا وكان هذي الشخصان عرضا لكنهم يتابعونه لغرض .
- فرعايته كثيرة على المجرد ، وعنايته لا حد لها على الخليفة .
- ذلك أنه بدونه لا يوجد هذان : الملك والدين حيثما لا يكون ذا لا يوجد هذان .
- ٤١٣٥ - وهو يأنس دائما إلى الزهاد ، ذلك لأن الزهاد أفضل من العباد .
- فيجب أن يكون هناك جوهر كالعقل فحسب ، قليل هم من يتحدثون من أجل النفس .
- وهو وارث رسم الشرع والدين وهو هكذا من الأزل إلى الأبد .
- وفي هذا الدار الخلقة لا تعتبر شيئا باعثا للغم للأذكيا أكثر من الكلام .
- فلو كان للعقل قرار تجاهك ، فلا تترك الروح التي تزيد الحكمة .
- ٤١٤٠ - إذ يحرك العقل من الجهالة ، ويوصلك العقل إلى الحقيقة .
- فيكفيك العقل معينا ، وكفى به لك خفيرا .
- والعقل هو الذي يعطى النفس الرسالة ، ( قائلا ) يا من لك من التحية والسلام .
- وذلك الذي يشم عن طريق العقل ، تنبت دائما كل النكات من حديثه .
- فدائما ما يكون العاقل قويا ، أما الجاهل فذليل ومغتم .
- ٤١٤٥ - ويكون قلب الجاهل ممتلئا بالطمع ، فاقطع الطمع عن مال الخلق جميعا .
- وضع حرص نفسك تحت قدميك ، وابحث عن العقل وأترك الجهل .
- والحرص كالأفاعى آكلة البشر ، وما لم تملكه فهو يأكل نفسه .
- وأعلم أن الحرص كالخنزير والدب ، وأترك الحرص ولا تخف من بشر .
- وصدرك دائم في هذا الهوس ، وهو كالسراب والوهم هائم فيه .

### في ان العقل سلطان الخلق وحجة الحق

- ٤١٥٠ - العقل سلطان قادر طيب النية ، ومن أجل ذلك يسمونه ظل الخالق .
- ويكون الظل عالما بالذات ، ومتى ينفصل الظل عن الذات .
- ومتى يكون الظل إلا كالعبد ، ومتى يكون للظل اختيار ؟
- فللعقل الكل لوحة تحت الجسد ، وحيثما كان أمر فهو المبلغ للأمر .
- ومادام العقل أمام حديث الأمر ، فكلامه قرين للقرآن .
- ٤١٥٥ - وكل ما ليس من حظيرة الأمر ، يكون ألبا لك وليس دواء .
- والعقل أعلى من الوهم والحس والقياس والعارف بالانجم يكون أعلى من الفلك .
- وهو في المصالح مدبر للروح ، وهو كاتب الله في الممالك .
- فميز أذن بين العقل والعقيلة ، إذ لا يكون الورم مثل السمعة .

- فالعقل الكل ينجيك سريعا ، من الارتباط بالشیطان والنار والدخان .
- ٤١٦٠ - إنه رحمة الله في أصل العالم ، وهو حجة الحق في موطن الإنسان .
- والعقل في دار حجاب ( كن ) من أجل قبول ( أفعّل ) ولا تفعل .
- كان مقبلا ثم صار مدبرا ثانية ، ثم وجد الإقبال من أجل السر .
- ولقد صار للجميع قابلا لنور الأمر ، وهو جدير بنفسه لا بالكلمة .
- وكل من كان مخالفا له تعب من نفسه ، وكل من كان متابعا له نجا من السوء .
- ٤١٦٥ - فتدبر مع العقل مثل المشتري ولا تأخذ الدين من أجل الغلبة كالغمر .
- فالنفس النباتية في رعايته ، والنفس الناطقة في هدايته .
- وهو من الجود كاشف الغمة ، وحضرته نهاية للهمة .
- ويعلم العقل أسماء كل شيء ، ويميز بين الطيب والخبيث .
- والعقل هو قيم جسد البشر ، والعقل هو العالم بكل حال .
- ٤١٧٠ - فالظاهر والنفس على مائدة واحدة ، فيكيف يمكن التمييز بينهما إلا بالعقل .
- وكل من هو عارف بالعقل ، يكون بريئا من كل العيوب .
- وقد وجد العاقل عن طريق الفوز والفلاح عين الصلاح في دار الفساد .
- وكلام العاقل عن طريق القياس هو در الدين وذهنه ماس .
- وتكون روح الرجل الفاضل حتى في الصحراء لوحا للسر الرباني .
- ٤١٧٥ - والفضل من الرجل كالروح من الجسد ، ومن لا فضل له ميت الروح حتى الجسد .
- وإنما يتذوق الصبور شربة العقل ، ولما كان الحمار بلا عقل فقد حمل الأثقال .
- وحينما حفظ العقل أبجدية الحق . رفع ثوب الباطل عن رأسه .
- وكل من كان مع عقله غير أهل ، فحلمه زور وعلمه جهل .
- وكل من سقط في قيد القيل والقال ، فقد سقط عقله في العقائل .
- ٤١٨٠ - وليس الرجل الذي بلا عقل إلاخيال ، ولا تخلو الصفصافة التي لاثمر فيها من الشيطان .
- والعقل لب والكواكب ثقل ، والعقل شيخ والناس أطفال .
- ومن أجل الكلام جاءت حاضنة العقل للمجتهد في مهد الظن .
- فالعقل قادرا أيضا ومقدور ، والعقل أمر أيضا ومأمور .
- وهو أعلى من الصورة والمكان والمحل ، هو مدخل بوابة دنيا الأزل .
- ٤١٨٥ - والعقل ملك والآخرون حشم ، ذلك لأنهم أقل في المرتبة من العقل .
- وكل تشريف العقل من الله ، وإلا لكان مسكينا وضالا .
- وأعلم أن العقل الكل مثل السقف والحواس هي درجات السلم إلى السقف .
- والعقل لوح والنفس هي التي تظهر النقش فيه ، والنقش أمر والنقاش الله .
- وقد أعطى الخالق هذا العز للعقل ، وإلا فمتى كان رأى هذا الشرف قط .
- ٤١٩٠ - والعقل ضرير في محلة العشق ، والعقلانية عمل أبى على بن سينا .
- وبالنسبة لك أما أن يكون العقل سلاما أو حربا ، ولو كان العقل حربا عليك ، فهذا جرح لك .
- والعقل الذي يكون دليلا للحيلة لا يكون عقلا وإنما هو عقيلة .

- وقد جعل العقل منيرًا للحواس من أجل الصلاح للعدو .
- فلا تنظر إلى هذا النور لأنه من الغرور ، وقد قتل المصباح الفراشة من النور .
- ٤١٩٥ - وكل من خالط العقل بالسوء ، فلا شك أن العقل ثار عليه وشنقه .
- فما أبداه لك العقل فهو الطريق فخذهُ ، وإذا ضاع منك ( الرخ ) و ( الحصان ) فخذ الشاه<sup>(١)</sup> .
- وكل من هو غريب فهو ليس بعارف ، وكل من ليس له عقل فهو مجنون .
- وينبغي أن يكون المريد المحتاج للشيخ أحرص حتى يصير عقله فصيحاً في الكلام .
- وحينما يصير المريد فصيحاً ، يبقى الشيطان المريد ميتاً على الباب .
- ٤٢٠٠ - وكل من صار في العقل مثل سلمان ، أعلم أن شيطان قلبه صار مسلماً .
- فلا شك إنه حينما وجد من العقل الكمال ، قطع ثلاث صحارى في ثلاثمائة سنة .
- وكل من له وجه سلمان ورأيه ، فأخر منزل له هو الإسلام .
- وليس من العقل في دار الغرور ، الوجد والهيام من دم ابنة الكرم .
- وليس من العقل في خيال السوى ، الخمر والشطرنج والترد والنأي .
- ٤٢٠٥ - وقد جاء العقل من أجل الأمن والأمر ، ولم يأت من أجل الخمر والزمر والقبمار .
- والعقل أمر للملوكية ، وليس للالهى والملاهى .
- وهو زاجر الزمر والنهى عن الخمر ، وهو ذلك الذى استمع إليه أولو الأمر .
- وهؤلاء السلاطين الذين لا يسيرون في طريق الدين ، ليسوا بسلاطين بل هم شياطين .
- والعقل الذى من أجل المال والجاه والضياع ، أعلم إنه ليس بعطار بل بائع للزائف .
- ٤٢١٠ - ولا يكون العقل نشالاً أو محتالاً ، ولا يكون ذا وجهين حقوداً .
- ويشعر العقل بالعار من الأشعار الفاضحة ، وأى عمل للعقل مع الكذب والهزل .
- ولا يجور العقل على قلب قط ، ولا يقصد المدح أو الذم طمعاً .
- وليس العقل إلا سيداً محققاً ، ليس العقل صوفياً متفیهقاً .
- ليس لذلك الذى هو مريق للوجه مرتزق وليس لذلك الذى هو فجع ومحتال .
- ٤٢١٥ - ليس لذلك الذى من أجل مجمع العوام ، لعب بالنار في حرارة تموز<sup>(٢)</sup> .
- ولا لذلك الذى تجرد عن ملابسه في برودة ديباه من أجل الحاجة<sup>(٣)</sup> .
- ولا لذلك الذى هو داهية ومشعوذ ، ولا لذلك الذى هو نيام ومحتال .
- ولا لذلك الذى يجعل من الحجارة زجاجاً ، ولا لذلك الذى يلعب بالخرز شعوذة .
- وذلك الذى يضع قدمه على رأسه كالقوس الاف المرات على الأرض .
- ٤٢٢٠ - وهناك كثيرون على هذا النسق ، في الدنيا لا يمكن حصرهم وعدهم .
- وكل هؤلاء ذوو عقول فارغة ، من أجل الجاه والمال وسوء المقصد .
- وكل هؤلاء يعطون تراباً يبدو كالذهب وكلهم عطارو الشكل يبيعون المغشوش .
- وقد سرق كل دهاء غير مقبول إحساس المرء بالعقل .

(١) المقصود هنا هذه المصطلحات في لعبة الشطرنج .

(٢) حرفياً : القى بحرارة تموز في السجن وربما يقصد به المشعوذ اللاعب بالنار في الصيف .

(٣) حرفياً : رفع القيد عن برودة ديباه وربما يقصد به المشعوذ يتجرد من ملابسه في الشتاء .



- وكل من هو طيب يكون في يد شرير فليس ذلك إلا لأنه فاقد العقل .
- ٤٢٢٥ - وليس للعقل أمر إلا الصلاح ولكن لا تستعمل العقل في صلاح الأبله .
- ولا يقوم العقل نفسه بالأمور السيئة ، ولا يفعل كل ما ليس مقبولا له .
- والعقل في يد قطيع يتبع نفسه في الرأي كأنه مصباح في مكان الطهارة .
- وقد كان العقل أصل المعرفة والمكافأة ، وسمعتة السيئة من شرذمة من اللصوص .
- ولا يرضى العقل بالكذب على الإطلاق ، وليس العقل وكيلا للقاضي قط .
- ٤٢٣٠ - وليس العقل إلا صادق وقوى ، وليس محتالا أو سفاحا .
- ولا يفكر خطأ قط ، ولا يفكر في البلاء بى وبك .
- وليس العقل قرينا للزور والبهتان ، وليس حجابا لستر فلان أو غيره .
- وحينما وضع القدم في منطقة ( قيل ) جعل عطاء حيدر جديرة بعقل عقيل .
- وجاء به ألم الأيتام وهم الأطفال طمعا إلى بيت المال .
- ٤٢٣٥ - وحينما طلب من على دواءه ، أعطاه حديدا مذابا على كتفيه .
- وحينما لم تكن لحجته قوة عند المقال ، ألم يتضرع عقل « عقيل » بحرقة ؟ .
- حتى تعلم صدقا وليس من الظاهر أن القلب يرى الوجه من خلف العين .
- ذلك إنه في منزل رسم الأرواح ، من أجل الحواس الخمسة والأركان الأربعة .
- يجعل العقل يتنحى عن هذه الأمور ، ومتى يقصد العقل وضع الشباك والحب .
- ٤٢٤٠ - فيكون كالودودة يتلوى على نفسه ، ذلك أنهم أسارى جهلهم .
- وبالرغم أنه من الاحتيال والخداع والتليس ، ومن أجل سرور قلب إبليس .
- يجعلون البنفسج ينمو من تربتك ، أصحاب الوجوه الكالحة الضالون .
- ومن هم أكثرهم حكمة منهم في أموره ، وهو في الباطن عقرب وأن كان يتظاهر بأنه صديق .
- إنهم يبطئون في السخاء ويسرعون في الجفاء ، مثلما يتداعى اسمه « بهمن » إذا ذكرت « بهمان » .
- ٤٢٤٥ - ومادام لك عقل يتدبر العواقب فماذا يفعل ، وماذا تفعل بنفسك غير ذلك .
- أن العقل يبدى الجمال حينما يكون مرفها مستريحا .
- ولا يبدى لك من نفسه علامة ، مادمت تجعل له المكان سجنا .
- فإن العقل لا يبدى لك وجهه ، وإن لم يبد وجهه للخير والنفع .
- هذه ليست عقول الرجال والنساء التى من هذا القبيل ، هذا ليس العقل الذى كان الشيطان يسترق به السمع .
- ٤٢٥٠ - بل ذهن المحتال والكاهن والساحر ، ورأى اللص والمشعوذ والشاعر .
- وكل هذه القطنة والدهاء والحيل ، هى من عطاء عطارذ وزحل .
- هو ظاهر في حد ذاته فما بالك بالمر ، فما الذى تعطيه حيل الهندى وعمل النشال ؟ .
- عطاء عطارذ وهبة المشتري ، تقتلك في ركن وكأنها سهم ( منطلق ) من قوس .
- والشيطان من هذا العقل صار ذا فتنة وشر ، حتى صار أعمى بسوط اللعنة .
- ٤٢٥٥ - فدعك من ( هذا ) العقل ومن الخداع والتليس ، فمن هذا تحول ( عزازيل ) إلى إبليس .
- وذلك العقل الذى يكون دليلا إلى الشر ، إلعنه فهو عقل لا عقل له .

- فقد ميز العقل صفة البخل من الجود ، وعرف العقل رائحة الصفصاف من رائحة العود .
- فخل عنك كياسة الأوباش وابحث عن عقل الدين وكن تابعا له .
- فعقل الدين بالنسبة لك رفيق طيب ، وأن وجدته فليس هذا بالأمر الهين .
- ٤٢٦٠ - ويجعلك عقل الدين كعطارد ، وينصبك أميرا على الخلق .
- ولا يعطى عقل الدين إلا الهدى ، ولا يتركك الا حينها يحملك إلى الحق .
- فالنفس بلا عقل حمقاء ، ونوح بلا روح بحار .
- وقد وصل عقل الرجال إلى باب الحق ، وصار حرا من قيد الخير والشر .
- وعند العاقل يكون كل من هو في قيد الخير والشر كالشياطين والوحوش .
- ٤٢٦٥ - فمن ذلك لا يكون للعاقلي نضيب ولو قليل ، من أى شيء ؟ من الأمراء السبعة والأفلاك التسعة .
- فما دام قد رأى كل الخير فهو لا يفعل الشر ، ذلك إنه لا يجعل الشرير ولى العقل .
- فمن هو ولى الفلك والدهر ؟ إنه العقل ، ومن هو عالم الشرع والعدل ؟ إنه العقل .
- وليس هناك في مقام الراحة والتعب على رأس الكثر أفضل من الحية المؤذية .
- وليس هناك حاضنة تحت هذا الفلك القديم لأى شخص مثل عقل الطبع<sup>(١)</sup> .
- ٤٢٧٠ - وعقلك في الليل والنهار كالطوافين ( الذى يطوفون ) دائما في طريق الصرافين .
- فيتخبط ثم يأخذ في القول ، إن فلانا لا يحسن غسل مؤخرته .
- فلان هذا طيب وفلان ذاك شريز ، هذه الأرض ملحة وتلك قابلة للزراعة .
- ورد هذا شوك وماء هذا كدر وقلب هذا نائم وعقل ذاك ثمل .
- هذا عيسى والآخر دجال هذا خضر والآخر غول .
- ٤٢٧٥ - هذا طويل وذاك الآخر قصير وقد احمر هذا بينما هذا اسود ذاك او أبيض .
- فكل هذا عبث فاتركه ولا تلقب ملك الروح ( جنديا )<sup>(٢)</sup> .
- فأنت لا تعرف طريق الذكاء ، وأنت تفترض أن العقل كاذب .
- فأرفع الحجب عن وجه العقل فلم تضرب بيدك حائرا على كنانتك .
- وما دمت لست برجل يوم الحرب ، فابق سيارا بالليل ولا تهزل حائرا .
- ٤٢٨٠ - وليس للرجل دواء من الألم أفضل من العقل ، إذ يجده متأخرا ويشتره سريعا .
- وصفه العاقلي في هذا البستان الجديد ، هي أن يجعلوا القديم جديدا أمام المصباح .
- فمن أول الخليفة حتى آخر العمر ، كان في أمر العقل ( سواء ) الجاهل والغمر .
- فيجب أن يجعل الكأس مثل كيسة العقل مليئة بالعدل وهذا من أجل كسب المعاد .
- والعقل ترجمان على باب الغيب وسلطان الجسد الروح وسلطان الروح العقل .
- ٤٢٨٥ - وكل من يسوق العقل من أجل الهوى يفقد آماله إلى الأبد<sup>(٣)</sup> .
- وبالرغم من أن الهوى مسلط على من لا عقل له فإن كل كلب أسد على باب منزله .
- والفضل والأدب شر على من لا عقل له مثلها يكون الهلاك للنمل من أجنحته .

(١) حرفيا : ما در زاد أن المولود معه وهو عقل الطبع .

(٢) المقصود به الجندى في لعبة الشطرنج .

(٣) حرفيا : يصير سائرا بين حمارين .

- وحينما يقترب أجل الحية يجاز لها رأس الطريق .
- وفي وقت السؤال والجواب يثيب الله كل إنسان يقدر عقله .
- ٤٢٩٠ - فإنك تملك الويل في أعماق روحك لو أنك استعملت العقل في الباطل .
- وإن كنت لا تصدقنى فاقرا من القرآن ( ويل للمرسلات ) .
- وقد جعلك العقل جميل الوجه ، وقد صار مسخا من كسر مسحة العقل .
- وحينما تجدد العقل فأكرمه واجعل له مكانا في قلبك .

### في شرف النفس والعقل

- أعلم أن والد هذا العالم اللطيف ووالدته ، هما العقل الشريف والنفس الناطقة .
- ٤٢٩٥ - فلا تكن تاركا لهذين الزوجين الشريفين ولا تكن عاقا لهذين الأصليين .
- فكن عبدا لهما دائما ، ولا تفرط في درهما المنثور .
- فلو أن هذي الجوهريين قد عبدا بعد الأمر فهما جديران بذلك .
- وقد جعل الحكماء العقل والنفس الأبوين غير المضرين .
- فهما واهبا مادة الفلك والأركان ، وهما باعثا عالم الروح .
- ٤٣٠٠ - وسبب جسدك هذان الجسمانيان ، وهذان الروحانيان هما علة روحك .
- وقد أودعك هذان الإثنين من الشهوة فوق التراب ، ورفعك هذان الإثنين من قدرك فوق التراب .
- فقم بحق هذين الشريفين ، ولا تفرط أيضا في حق هذين الإثنين .
- ففى طريق الكعبة ولدت الناقة التى وهبها لك العادل ، وهذا من العدل .
- ويحمل منك العقل الثنوية دائما ، مثلما تسحب الشمس الماء من الهواء .
- ٤٣٠٥ - فالعقل هو مشاطة لروحك ، والعقل مصباح لايمانك .
- والعقل صندوق الحق في هذه الدنيا ، مختوم الرأس وقائم بذاته .
- والعقل من مصنع ( كن فيكون ) من أجل جلوة القرار والسكون .
- وحينما ساق الحديث معه في الأزل بقى حتى الأبد مثل دودة القز .
- وحينما بحثت عن الطريق إلى سوق الدين ، فإنك تنجو إذا بحثت عن موضع الملامة .
- ٤٣١٠ - فابتعد عن الالتواء ولا تكن معوجا ، وما لم تكن عودا فلا تكن صنوبرا .
- فاعوجاج النفس ممتلىء بالضلال ، وسلامة العقل ناظرة للعاقبة .
- وينجيك العقل من السوء ، ويخلصك العقل من نارك .
- فالجهل كفر والعقل دين ، وذاك يبحث عن العيب وهذا يتحدث إلى الغيب .
- ويسحب الهوى ذاك إلى سجين ويحمل العقل هذا إلى عليين .
- ٤٣١٥ - فلا تنظر إلى ما يأمرك به السوء ، بل النظر إلى ما يأمرك به العقل .
- فإذا غضب عليك العاقل بحق ، كان هذا خيرا من أن يهتم الجاهل بك<sup>(١)</sup> .
- فلتكن كن أمورك مع العقلاء ، ولتبتعد عن صحبة الجهلاء .

(١) حرفيا :خبر من أن يركز عليك الجاهل عينيه .



### حكاية في عطاء العاقل وأخذه

- أعطى معن درهما لأحدب في لحظة ، ثم عاد ثانية فساوم في درهم .
- وقال : إننى لا اعتبر هذه الصفة سيئة ، الجود بالمال والبخل بالعقل .
- ٤٣٢٠ - فأنا أعطى المال من أجل الكرم ، ولكنى لا أعطى العقل أحدا بعدم رجولية .
- فاعط ما تشاء من أجل السخاء ، ولكن ساوم في المعاملة .
- ولا تكن ضعيفا في الأخذ والعطاء ، فالميت أفضل من الحي المغبون .
- فإنيك تكون رجلا في وقت البيع والشراء ، ولا تسقط من الثريا إلى الثرى .
- وأعلم أن العقل هو قصر اليد واللسان ، وأعلم أن الهوى هو رأس مال الأبله .
- ٤٣٢٥ - ويا من أنت قد جعلك العقل مرفوع الرأس ثم قلب الحرص رأسك .
- بصير الرجل بطلا بالعقل ، ويضيق الميدان على صولاته وجولاته .
- وحيثما توجهت أيها العاقل نزلت أهلا فليس بقلبك سوء .
- وكل من لا يسيء تدبير الرأي ، لا يعطى أو يأخذ بلا عقل .
- ولا يكون للأحمق نفع من نفسه ، فوجوده نار ونفعه دخان .
- ٤٣٣٠ - فتأتى منه الحيرة بالظلمة ، مثلما يأتى الإغماء للعين بالغشيان .
- ولحاكم العقل في هذا البناء ، الأمور محكمة والقلوب مسرورة .
- ذلك إنه من مكتب علوم الازل من أجل سوق رسوم العمل .
- تكون نتفه في سماء النقل ، وتكون نكتة في مكتبة العقل .
- فكن سيدا من العقل مثلما يصير الحجر الأبيض مرجانا من أكناف الشمس .
- ٤٣٣٥ - فهو من أجل البناء الخالد دفتر النقش وقلم الأمر .

### يقول في النفس الكلية وارتباطها بالعقل والمعرفة

- هى في عبارة الكتاب المسطور والرق المنشور والبيت المعمور .
- وهى في ظل ملجأ العقل ، هى بمثابة الحاجب في بلاط العقل .
- وهى قيمة النبى المرسل ، هى العقل الثانى والنفس الأولى .
- ومن أجل الاستفادة والتحقيق ، العقل الكلى كالمصطفى وهى كالصديق .
- ٤٣٤٠ - وهى دائما قابلة من الجوهر ، وهى مقتبسة آثارها من نور العقل .
- هى معطية وهى آخذة ، هى قابلة وهى أيضا موصلة .
- وهى منبسطة بين الصورة والعقل ، وقد صارت من هذه الناحية لسانا ومن تلك ( الناحية ) أذنا .
- وحينما يتخذ الرجل من العقل ملجأ ، ويجعل شكل ( السها ) وجرمها كالقمر .
- ويطوف فترة حول العقل يصبح أبًا حتى ولو كان ابنا .
- ٤٣٤٥ - يصير ملكا من مادة العقل ، ويصير شمسا في ظل العقل .
- وحينما ينقص النقل في جوهره ، يسمو ويصبح فردا بالعقل .
- وحينما صارت من فيض العقل مسطرة على نفسها ، تجد خلعة الشوق من الله .
- وحينما يتعلق الشوق بأصلها تلقى بالعقل الكلى عن الطريق .

- وكان العقل أميرا عليها حتى ذلك الوقت ، فيصبح العقل قابلا للأمر منها آنذاك .
- ٤٣٥٠ - وحين تصير مالكة على أصلها ، تستمع إلى ( ارجعى إلى ربك ) (١).

### يقول في الروح الحيوانية

- وحين يسرع السالكون بعد ذلك ، يجدون علم الحق في حديثهما .
- ذلك إنه مع علم صورتها وصفتها ، تكون فكرتها أكثر من معرفتها .
- وإذا لم يكن الربيع من عدلها ، فمتى كان يجلب الورد وماء الورد .
- والعقل مثل الربيع الذى يبحث عن القلب ، فباء معرفته ( موجود ) في جدولته .
- ٤٣٥٥ - ويشير رقص الشاب السرور ، أما الصبح الأول فيكون كاذبا .
- ويكون ليل الشاب نديا ، فأما الشيخ فحين يأتى الصبح يكون متطيرا .
- فهى فى الرباط الربانى على رأس شارع الإسلام .
- والسرو الممشوق من أجل السرور ، وليس للسوء طريق إلى الوجه البهى .

### فى كمال العقل

- الطباع الأربعة مريدة وهو الشيخ والحواس العشرة جيش وهو أمير .
- ٤٣٦٠ - واذهب واغسل لون الظن من لوحة الحرص بماء الدل والاحتياج .
- ذلك إنه فى سواد ظل الشرع ، النكات الفرعية من أجل أصل الدين .
- وقد أعطاك مادة من أجل أن تُعمر ، والقوى الثلاثة من أجل القوى الأربعة الملونة فيك .
- وحينما تأتى الروح إلى العالم متأخرة ( فيما بعد ) ، تشعر بعار من أجل هذه الألوان .
- ومن أجل البحث عن سلامة الروح لا تسق حصان الروح فى هذا المحيط .
- ٤٣٦٥ - ويعلم أولئك الذين هم أهل الذهن والذكاء أن السلامة بساحل البحر .
- وقد قيد قدميك ويديك بقيد القضاء فى هذه الدار الهباء .
- فإذا بيديك وقدميك المقيدتين لا تطلب عرض البحر على ظهر ثمرة يقطين .
- وإذا كنت لا تعلم السباحة ، فلماذا تسوق حمارك داخل القلزم ؟ .
- وإذا كنت لا تعلم السباحة فتعلمها ، ولا تذهب عبثا وبلها على رأس المنارة .
- ٤٣٧٠ - وحتى إذا كنت استاذًا فى السباحة فقف أمامى قبل ذلك .
- ألسنت كالسفينة المكسورة أيها المتهور ، وقد صارت السباحة وبالا فى البحر .
- فمن الذى اشترى ثلاث ياردات من الأطلس بتسع دراهم الا على سبيل العقل والفهم ؟
- وعند هذا القلب الذى هو معدن العقل ، كل خير الفلك بأجمعه شر .
- وكل من هو ذكى فى القلب والروح ، وكل من هو يقظ فعلى العين والرأس .
- ٤٣٧٥ - وهو جسر على طريقين من الماء ، وحينما تعبره ما الجسر وما الوادى .

(١) ﴿ يا أيتها النفس المطمئنة إرجعى إلى ربك راضية مرضية ﴾ [ الفجر ٢٨ ] .

### في عزة العقل

- عزة العقل مرتبطة بالنفس عند من هو صاحب ضمير منير وروح طاهرة .
- فهي لطيفة إن نسبتها إلى الزمان ، وهي دنسة إن قستها بالعقل .
- والأول والآخر والعزیز والذليل ، والعلوی والسفلی والقيح والجميل .
- كلها غرض من الأمر لحضانة آدم ، والنفس عرض وجوهرها العالم .
- ٤٣٨٠ - وهي وراء المراتب الأسمية ، وهي القابلة للصورة الجسمية .
- وقد صارت ذاته مدبرة من النفس ، وحركته قابلة الأمر من النفس .
- وهو مادة مدراج الإسم ودرجها ، وهو علة مراتب الجسم وألتها .
- وقد صار كل هذا مسلما للعقل ، والسماء عقل وقد صارت الروح مسلما .

### في جمال العقل

- هو سبب الأمة والرسالة ، وهو علة الصورة والهيولى .
- ٤٣٨٥ - وقد وضع هو بأمر القَدَم ، الصورة في هيولى العالم .
- فذلك الوجود الذى يكون بلا لسان ، يكون في هيولا العقل والروح .

### في خلق العالم

- لقد خلق من أجل التناهى عالم الجسم كالكرة المستديرة .
- وقد صنع هذا العالم متساويا كالكرة ليس متفاوتا من ناحية إلى ناحية .
- فالعالم ممتد وفي الحد تكون الجهة المتناهية ممتدة .
- ٤٣٩٠ - ورتب بعد ذلك في ولاية التصوير الناقش والقابل للنقش .
- فمن أوله الروح وفي آخره الجان والفاعل والمنفعل بينهما .
- وفي الدار القابلة لصفة الغناء ، من أجل رفعة القصور والبناء .
- جلس العقل في قيد الأمر ، ( وصارت ) النفس من شوق العقل مريضة القلب .
- والصورة من أجل المادة في قيد ، والأفلاك التسعة في يد الأنشطة السبعة .
- ٤٣٩٥ - وفي باطن الفلك جواهر أربعة كلها في قيد وفي خصام بعضها مع الآخر .
- وهناك ثلاثة مواليد من هذه الأركان الأربعة مثل النباتات والمعادن والحيوان .
- وحين صار النبات غذاء للحيوان ، صار الحيوان أيضا غذاء للإنسان .
- وعندما صارت الحكمة غذاء للإنسان صار ملكا ، بهذه الطريقة سما ثمانية إلى الفلك .
- والا ففى عالم اليقين والظن ، يستوى الحمار والحكيم .
- ٤٤٠٠ - والنطق الطيب أفضل من الصمت والنسيان أفضل من ذلك عند الروح .
- فيجب أن تثقب الدر في الكلام ، وإلا فالخرس خير من الكلام .
- والصمت الموجود عند الأخرس ، أفضل من كثير الكلام الذى يسوق العبث .
- وقد ساق عقلك نصيحة محكمة ، كن حسن الكلام أو أبكم .
- فإن أنت قبلت النصيحة ، فمتى تكون محروما من الفضل ؟ .



### في مراتب العقل

- ٤٤٠٥ - الأعضاء مثل المدينة وعما لها ، العقل فيها وزير والقلب سلطان .
- والغضب شرطة والهوى عامل هذا ظالم والآخر جاهل .
- ولم لو يقيم العامل بما ينبغي ، فإن العقل يسلمه للشرطة .
- وإذا تصرفت الشرطة بسوء على أية وسيلة ، فإن هذا موكل إليها من العقل .
- وإذا كانت نفس السلطان عادلة ، فإنها تصير على سواء مع الجسد والعقل والروح .
- ٤٤١٠ - وترجمان القلب هو النطق واللسان ، وحافظ الجسد النفع والخسارة .
- وحين يجد الترجمان بمرور الزمان ، ظهرها من قوة السلطان .
- لو يجد مما قلته نصيبا ، يكون الملك طيبا وتكون المدينة سعيدة .
- وإذا كانوا جميعا طالبين للشهوات ، يصيرون عند مالك الملك ناقصين .
- وإذا لم يكونوا جميعا تحت أمر العقل والقلب ، يكونون أذلاء خجولين .
- ٤٤١٥ - وحينما يطيعون العقل والقلب ، يصيرون رفعا وهم في حضيض الفناء .

### في ذكر القوى الحاسة والحافظة

- تكون النفس التي هي منك كحافظة الروح كثيرة العمل بدونك في جسمك .
- ولو أن تلك الأنواع الخمسة من الشرطة بلا عمل ، فهناك ثلاثة وكلاء في باطنك يقظون .
- ذاك يهضم وهذا يقسم ، وهذا يخرج الثفل وهذا يعطي النعمة .
- ذاك يبدى الطريق وهذا يدبر ، يصير هذا حافظا وذاك يغير .
- ٤٤٢٠ - ألا ترى إنك حين تكون نائما ، وتصير فارغا من المشقة والعذاب .
- تكون من أجل راحتك ونومك ، ومن أجل صلاحك وأسبابك .
- ومن النار والماء في هذه المترية ، سلبت من ماء وجهك الأصل الترابي .
- حتى يجلسك على سرير سر العقل من أجل راحتك .
- فأنت مستريح والعقل منهمك في العمل ، وأنت نائم وهو يقظ .

### في الجمع بين العقل والشرع

- ٤٤٢٥ - العقل عين والنبوة نور ، ذاك من هذه وهذه من ذاك وليس بينهما بعد .
- والذين يكونون أسارى للشهوة والغضب هم عيون بلا نور ونور بلا عيون .
- فأعلم أن النور بلا عين غصن بلا ثمر وأعلم أن العين بلا نور جسم بلا رأس .
- فهذه مظهرة لتواضع الملء بالتليس ، وتزيد تلك الكبرياء مثل إبليس .
- تعطى هذه من يد الأمير شيئا ، وتطلق هذه من مؤخرة « الرئيس » صوتا .
- ٤٤٣٠ - فليس هناك إلا الشرع والعقل والروح والدماع ، للخلق في هذين الدارين عين ومصباح .
- ومادام الهوى بديلا لك عن العقل فإن كل شيء يضحكك إلا الجدل .
- وحينما يميل العقل إلى كل قلب ، ويتحدث من قلب كل شخص .
- فهذا من أجل المصلحة في هذا البناء الذي أوله نار وآخره ريح .

- هو البطل الحارس الأمين للألوهية ، وهو الياقوت الثمين فى فص خاتم الإنسانية .
- ٤٤٣٥ - ولا يفعل العقل إلا العدل والكرم ، فأولو الأمر أنفسهم لا يظلمون .
- وحينما يفتح زاغ الهوس جناح العقل ، فإنه يخفى رأسه فى العشب كالقطا .
- والراكب الذى يمتلك عنانا من العقل ، يملك حصان العاقبة تحت فخذه .
- وليس للوجه مشاطة مثل العقل حتى لا يقع فى يوم سوء .
- وعندما لا يأخذ سىء الأصل المجدد من العقل ، فمتى يصير حجر سىء الأصل جوهرا ؟ .
- ٤٤٤٠ - فلا تعط أيها الابن - اليوم الطيب بالسىء ، واقض النهار مع عقلك لا مع هواك .
- فكن مع العقل وأهرب من الهوى ، فالهوى علة مختلطة اللون .
- والكون بلا تجربة يكون فسادا ، أما التجربة فهى عقل مستفاد .
- والعقل الذى يكون من أجل العاطفة يكون ختم عمره على هذه الصفة .
- فالعقل من أجل البر والاحسان ، ذلك أن خلخته نفسها من هذا القبيل .
- ٤٤٤٥ - ولا يكون الكلام السىء إلا على لسان الضعيف ، وكل من هو ديين لا يكون دينيا .
- وملك العقل أفضل من عقود المنجم ، وممارسة الملوكية خير من ممارسة الخفارة .
- ولا يمكن مدح العقل ( كما ينبغي ) قط ، وليس الا به استطاع أن يثقب در المدح .
- فهيا وتخلص من الدنيا الفانية حتى تعلم جمال الباقي .
- وذلك الشخص الذى وصل إلى ملك العقل يرى الدارين كما هما .
- ٤٤٥٠ - ومن أجل الحصول على نعمة القلب تعلق بالقلب ، وليكن التراب على الجسد .
- ويا أيها الاله الخالق سبحانه ، اوصلنى أنا السالك إلى ملك العقل .
- وحينما انتهى كلام العقل ، جاء بالعلم النظام فى الدنيا .



## الباب الخامس في فضيلة العلم ، ذكر العلم أريج لأن فعله أريج

في العلم ودرجة العلم والمتعلم والسائل والمستول ، قال الله تعالى : والذين أوتوا العلم درجات ، وقال أيضا : قل هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون ، قال النبي ﷺ : العلماء ورثة الأنبياء ، وقال أيضا : أطلبوا العلم ولو بالصين ، وقال ﷺ : نوم العلماء خير من عبادة الجاهلاء ، وقال العلم علمان : علم الأبدان وعلم الأديان .

- يحمل العلم إلى باب الإله ، لا إلى المال والنفس والجاه .
- فأعمل بما قد علمت ، ثم ابحث عن العلم من باب العمل .
- ٤٤٥٥ - ويجب أن تكون حليما ومن بعد ينبغي لك العلم ، وانتفع بالعلم المقروء مع حلمك .
- والعلم بلا حلم يكون تراب الطريق ، والعلم مع الحلم كرامة .
- والروح بلا علم تميم القلب ، والغصن بلا ثمر يجلب الخداع .
- ويبحث الجاهل عن النفع من المال والجاه ، ويبيع الأجل بالعاجل سريعا .
- والرجل بلا علم لوف يصفى فيه الثفل ، والدر من البحر العظيم صغير .
- ٤٤٦٠ - وكل من ليس له علم ضال ، ويده قصيرة عن تلك الدار .
- ويعطى العلم المرء الطريق إلى النعيم ، أما الجهل فيحمله إلى الجحيم .
- ويكن العلم دليل النعمة والوفرة ، وما أسعد ذلك الذي صار العام قرينه .
- وأهل العلم والفضل يزرعون الضياء ، صدورهم أفلاك ونكاتهم نجوم .
- وحين صار صبر الرجال قرينا للعلم ، فإنهم يعلمون ويجمعون إلى العلم خلق الحلم .
- ٤٤٦٥ - الحلم تبع طيب للعلم ، ومتى صار الحجر مرجانا دون أن يكون حجرا .

### التمثيل في وضع الشيء بغير موضعه

- روى أن أبله قد نهض من مكانه وطلب من مخنث أن يقص له سيرة .
- ( قال له ) : قل لي سيرة يا فلان ، قال أذهب ولا تمزح .. حذار .
- فالإنسان لا يطلب سيرة من المخنث ، ويجب على المخنث أن يقول سيرة المؤخرة .
- فأرهف السمع نحو كل الكلام ، وانقش كل ما هو أفضل في روحك .
- ٤٤٧٠ - واعط الروح كل ما هو باعث على الصفاء ، وتجاوز سريعا عن كل ما يبعث الكدر .
- وحجة الإله في الوجود ؛ قراءة العلم وعدم العمل به .
- ولقد جعلت رقبتك مثل شجرة الجوز ، من الإغراء والضرب على القفا .
- فلا تشتت هذا الإغراء ففي هذا البناء ، تملأ العشوائية الجسد لكن بالريح .
- فأنت قريبة مملوءة بالريح من الرأي والقلب والجسد ، وتصير حبلا باهرة واحدة .
- ٤٤٧٥ - فلا كنت في الدنيا الخراب التي لا صريخ فيها شخصا مأخوذاً بريح الغواية .
- فاعلم أولا القبلة من القبلة حتى تعرف الشحم من الورم .
- فحتام أنت في النفاق والاحتيال ، وقد كحلت عينيك بالآلم والجفاف .
- وكل من يغتر بصوت الغيلان ، فأجله تحت أشواك أم الغيلان .



- وعلمك من الروح ومالك من الجسد ، وتلك معشوقتك وهذان عدوان .
- ٤٤٨٠ - وكن طاهرا حتى تكون من أهل الدين ، وكن كذلك حتى تصير هكذا .
- والمنطق لا يلائم السائرين في الطريق ، فالفيل السمين ضعيف الصوت .
- والعالم هو قيم الدارين ، أما الجاهل فهو حقير وحائر .
- وقد حمل الحكماء الحمل جملة ، وكلهم ذهبوا ونجوا من هذا الهوس .
- وأنت ربطت القلب والجسد بهذه الدنيا ، يا من لست ذكيا حتى تكون ثملا هكذا .
- ٤٤٨٥ - ويكون العالم من خاصة الله ، وقارىء العلم جرىء كالشحاذا الملحاح .
- ولا تستشر السفیه مع أجل الدين ، ولا تضرب عرق الرأس من أجل القدم .
- فليست للسوء سلامة من الأخيار ، وليست للقش قيمة من الكهرمان .
- وأبواب الأدياء لا تبرق من أجل الذهب ، كما أنهم لا يفصدون الوريد الأكبر من أجل الرأس .
- وذلك الذى تكون له علة فى الظهر ، كيف يشكو من القبضة والأصابع ؟
- ٤٤٩٠ - وحينما تضع على رأسه المرهم ، لا يزيل من همه مرهم .
- وأولئك الحكماء الذين يظهرون وجوههم لك لا يهبونك قلبا أو جسدا .

### فى الجاهل ويظن أنه عالم

- كان بضعة من العوام يضربون رافضيا بحرارة الحقد من أجل الدين .
- فأتى أحد الناس سريعا من عمر ، وأخذ يضرب ذلك الذى كان يضربه الآخرون .
- قلت : إذا كانوا يضربونه من أجل إشكال كفره وإيمانه .
- ٤٤٩٥ - فلماذا يا من أنت فى كل الأحوال سندان على القلب لم طرقت بدون علم مائتى مرة ؟
- فما هو جرمه ؟ قال : اسمع جيدا أنا لا أعلم جرمه ولكن .
- أهل السنة كانوا يضربونه وأنا فى أثرهم ، ذهبت وضربت من أجل الثواب .
- لقد قرأت العلم ولم تصبح من أهل الفضل ، والجهل أفضل كثيرا من علمك .
- وكل من ليس مهيا للعلم ، مثله مثل القش والكهرمان .
- ٤٥٠٠ - فبالرغم من أن حجر الكهرمان بطبعه وطبيعته أفضل من تراب الحقل والمزرعة .
- وبالرغم من أن القش ينجذب تماما إليه ، فأى شىء يحدث للكهرمان من القش ؟ لا شىء !!
- وعالم العلم عالم متسع ، فبخ بخ لذلك الذى صار خائضا فيه .
- وعالم العلم عالم عجيب ، وليست هذه الخطة هى خطة الخط والحرف .
- وحينما يكون لك علم ويميت القلب . فمن الذى يدعوك آدميا .
- ٤٥٠٥ - ولو أن طلب العلم أثمل منك العروق ، فذلك لإنك صرت خاصا بعلم الكلية .
- فافرغ العروف من صفات الكلية ، والا فإنك ستبعث كلبا يوم القيامة .
- فالكلب المدرب يشعر بالعار بطبعه وفى داخله من الإنسان الجاهل .
- فكيف لا يكون الحمار مطأطأ الرأس ، وحبى الحمار يكون أفضل من ذقن الحمار .
- وعلم الدين سقف روضة الروح ، وهو سلم لعقل الإنسان وحسه .
- ٤٥١٠ - ومن أجل الصديق والعدو ، العلم أفضل للروح والعمل للجسد .

- وعلم الروح أفضل من مقدرة الجسد ، عند العالم لا عند صاحب الظن .
- وحلقة شراكك قدرة الجسد ، فالليالي حبل بالأيام .

### التمثيل في العالم والمتعلم

- يكون رجل العلم بعيداً عن العمل ، ومثل هذا المهندس والأجير .
- فالمهندس العالم ينجز في لحظة ما ينجزه البناء في خمسة شهور .
- ٤٥١٥ - ويفعل البناء في شهرين ما لا يراه الصبي في سنين .
- ثم يتذوق الصبي من السرور ، ما لا يجده الفاعل طوال العمر .
- وأجر هذا أقل من أجر ذاك ، لأن هذا عمل بجسده والآخر علم بروحه .
- فلم يفعل ذاك شيئاً ونال نصيبه ، وفعل هذا وأبقى اسمه .
- ويرى « ما كان » الشخص الذي هو حي ، وذلك الذي رأى ما لم يكن فهو شخص آخر .
- ٤٥٢٠ - وكل من صارت روحه مستريحة من علمه ، يعلم ما كان ويرى ما لم يكن .
- فروح العالم تكون ناظرة للآل وبصيرة للجاهل ترى الحال .
- ذلك أن الأغنياء والنشالون ، أرسلوا الطين إلى آكل الطين .
- ثم حين يراه العالم مع الطين ، يجعل الرغبة في الطين في قلبه باردة .
- فتبرد في قلبه لذة الطين ، ويصير قلبه بالحيلة مبتعداً عن الطين .
- ٤٥٢٥ - فهو من أجل المصلحة يسخر منه ، ويضحك مقهقهها من شاربه .
- وحينما تكون لك في بلاهة القلب نصيب ، فإنهم يكونون قد أرضعوك لبن حمار .
- وليس خير الجاهل في الأصل خيراً وشر العالم خير من خير الجاهل .
- وأجر عمل عام كامل درهمان ، والعالم ثمن لعلم لحظة واحدة .
- ذلك يتحمل من هذا وهذا يتحمل من ذاك ، إذا أن العمل مركب والعلم راكب .
- ٤٥٣٠ - وماذا تصنع بالعلم في وسط الكثر ؟ فيجب أن تعمل فللعمل فائدته .
- والعلم ذكر والعمل أنثى ، والدين والدولة بكليهما مهيآن .
- والعلماء قلة في هذا العالم ، والعامل بين العلماء قليل .
- والزعفران المتواضع نضر الوجه ، أما ذلك الذي يسحق الزعفران فهو كثير النفاج .
- ويستحوذ سرور القلب على شارب الشراب ، أما حزن القلب فيجتاح صاحب الشراب .
- ٤٥٣٥ - فحتام تسأل مثل ثقلاء الروح ، ليس هناك عمل للعاملين بالكلام .
- وينبعث الجزء للرجل من الحال ، ويجب أن يكون هناك حال حتى يكون هناك مقال .
- فاسأل المتحدث عن المقال لا عن الحال ، وأطلب من صانع التروس ترسا لا جوال .
- وزاد هذا الطريق العجز والصمت ، وقوة الرجل وقوته قلة الجهد .
- وللسائر في الطريق دليل من الألم ، ومن ليس به ألم فهو أقل من حمار .

### التمثيل في المحبة والشكر

- ٤٥٤٠ - سأل أحدهم مندهشاً جملأ حين رآه مسخراً .

- ( قال ) : لماذا تطيع طفلا بالرغم من مثل هذا القدر والقامة ؟ .
- فهيكلك حين طلعتك عظيم جدا ، فماذا تصير إذن مطواعا للأطفال ؟ .
- فأجابه الجمل وقال : أيها الرجل ، لقد صرت هكذا متابعاً للألم .
- وبالرغم من أنه لا علم لي بالطفل ، إذ أنظر إلى المهار والحبل .
- ٤٥٤٥ - فقد آلمني ويظل يؤلمني ، وأنا قد صرت متابعاً للألم .
- وكل من لا يكون الألم دليلاً له ، لا يكون له علم بالدار الآخرة .
- وآلم العشق دليل للرجل ، ونار العشق مؤنسة للكبد .
- فبالرغم من أن الحاج عالم بالمناسك ، إلا أن عمله بها يجعل علمه مضيئاً للطريق .
- وجلد العالم ملوث بالسّم ، إلا إنه يفوح برائحة المسك من باطنه .
- ٤٥٥٠ - والعالم هو ذلك الشخص الذي يستخرج المعنى البكر خارج الغم والفكر .
- وإذا كان محدثاً فاعلم أنه نديم ، وإن كان محققاً فاعلم إنه حكيم .
- والجسر حارس وليس رفيقاً في الطريق الذي يكون فيه بحار تهدد روحك .
- ومما لا شك فيه إنه يجب عليك أن ترى مضطراً مرابطين كثيرين في هذا الطريق .
- فلا تطلب من كل هؤلاء رفيقاً قط ، وابحث عن القوت من أجلك ومن أجل المركب .
- ٤٥٥٥ - وليس العقل من أجل الماء والقوت ، ورفيق الحاج لا يكون حارساً .
- والحية على رأس الكنز من أجل الحراسة ، وليس من أجل أن تأخذ منه كسباً .
- وصدق العالم أفضل من العقل الناطق ، والقادر في العمل أفضل من المستمع إليه .
- والعمل بلا علم لا يعطي ثمرة أو نتيجة ، إذ لا تثمر البذرة التي بلا لب .
- والألم بلا علم بذرة في أرض ملحة ، والعلم بلا ألم حجر في كير .
- ٤٥٦٠ - والمعرفة التي تزداد من العمل ، مثلما يكون للبصر انتشار .
- والعلم الذي هو تحت يد الأجير ، ليس علماً وإنما كلة قوة .
- ومادام رجل الدين قد بحث عن الدينار ، فهو مثل الناقه صحيح ومريض .
- وحينما نقرأ العلم لاهياً ، وتجعل منه آلة للجاه والمكنة وتهيئة الطريق .
- يسحب ذلك العلم روحك مع الأمواج ، وبدلاً من التاج يمزق الدين .
- ٤٥٦٥ - وبعد ذلك حين يستدعيك العلم ، يجلسك على بُراق بقائك .
- حتى ذلك المكان الذي تراه عيناه ، ولا يستقر حتى يقرك .
- فلا تسرع من العلم ناحية الظن ، وذلك إنه في الظن يوجد الخطأ والصواب .
- والروح بلا علم عاجزه ، والطائر بلا زاد لا يغرد .
- وروح العالم تغنى في الموت ، مثلما يغرد البلبل على الأوراق .
- ٤٥٧٠ - والعالم الفارغ القلب علف ( النار ) ومن أجل النفس صحف الحرف <sup>(١)</sup> .
- والعلم الذي يكون من أجل الدين والعدل ، يكون ناراً وماء وتراباً وريحاً .
- والباحث عن العلم في الفساد ، يكون وجهه كما تكون سمكة في ماء .
- والعلم الذي يكون من أجل البستان والضياع ، يكون كالْمصباح بالنسبة للص .

(١) ربما كان يقصد سنائي أن يقول ( غلف ) بدلاً من علف وإنه قام بصيغة التصحيف قاصداً في هذا البيت .



- والعلم الذى تتعلمه من أجل الحشمة ، اعلم أن حاصله الألم وسوء الأيام .
- ٤٥٧٥ - ذلك أن خالق الروح ليس مثل الروح ، وليس قارئ العلم مثل العالم .
- فهو يقرأ جيداً ولكنه ينقلب سيئاً ، ويأخذ الطريق لكنه يدور حول نفسه .
- ولم يملك إبليس العلم من أجل العمل ، ولكنه ملكه من أجل التكبر والغواية .
- ويعلم الشيطان قدر الدين أفضل منك ، فهو بالإغواء يأخذ منك دينك .
- فأنت أقل من إبليس أيها الحمار ، ذلك أنك تبيع الدين وهو يشتريه .
- ٤٥٨٠ - وحينما تتعلق أنت في شراكه ، تهرب من الله والرسول .
- وكل من أسكره كلامه ، لا يراه أحد فصيحاً إلى الأبد .
- وذلك الشخص الذى لا يرضى عن الله ، يعد الحديث والحدث سواء .
- فالعلم لا يسقط في المزيلة ، فلا يكون القدم طيباً مع الحدث .
- وفي أول لانهار سواء العاجز والقادر ، وفي آخر الليل سواء الملك والشحاذ .

### حكاية الشبلى رحمة الله في الإخلاص والرياء

- ٤٥٨٥ - في ذلك الوقت الذى اقتنص فيه الشبلى نفسه كان يوماً عند الأمير الجنيد .
- وقد جعل العين على وجهه كجد ولين ، قائلاً : يا مرادى يا مرادى !!
- فقال له الشيخ : اصمت اصمت ، وأذهب إلى بابه ولا تبع الكلام .
- ففى الطريق لا بيع هناك للكلام ، وليس فى طريقه ما هو أفضل من الصمت .
- وليس الألم فى طريقه بالشئ السهل ، وكل الفصحاء صامتون .
- ٤٥٩٠ - فخل عنك المقال وقدم الحال ، فالمقال قيداً اتركه سريعاً .
- وأولئك الأشخاص الذين هم فى قيد الحال ، ارتفعوا عن القيل والقال .
- وادخل فى مناجاة من لا لسان لهم ، وقل ما تريد ولا تفتح شفئك .
- وأترك المقال وأحاديث المحال ، وذرة الصدق أفضل من مائه مقال .
- وأذهب فترك طريق التقليد والقيد ، وارفع اليد عن مهاوسك كلها .
- ٤٥٩٥ - ولو إنه مرادك فهو يعلم ذلك جيداً ، وإن لم يكن فإنه لا يقبل هذا منك .
- والذى يوجه وجهه من هوس المقال إلى الدعوى ، فهو مثل صوت الجرس وليس له معنى .
- ولا يأخذ رجل المعنى من الكلام صديقاً ، وذلك أنه يكون قشراً للألباب .
- فلا تبحث عن طريق الصواب من المقلد ، ومتى يكون ضوء القمر درجات سلام ؟
- ولك من بحث عن الصدق فى العلم ناله ، وكل من اختار الدهاء منه مات .
- ٤٦٠٠ - ومتى فضل الحاذق شيئاً عن العدم ، فالعالج للشيخ وللشباب الموت ولها .
- وليس هناك رجل صادق فى العمل ، لكن المدعين كثار .
- وطلب العلم من باطن أهل الصواب ، مثلما يكون الماء الصافى فى الجدول الصغير .
- وحينما تصل أسنانه إلى مكان تعطيه روحه حسب مزاجه .
- ويجب للذهب أن يشتد صلابة بالزئبق ، وتكون الورقة دليلاً على روح الشجرة .
- ٤٦٠٥ - فالعلم فى لبك والعمل فى القشر ، مثل ضوء المصباح والزيت .

- وحينما يتوجه العلم هناك إلى الخلق ، فإنه لا يترك ثمن معرفته إلى الخلق .
- وتكون المعرفة أفضل من أجل الزاد ، لو تعلم إنك لا تعلم شيئا .
- فلو إنه من أجل الله فقليله كثير ، وإذا كان من أجل المال والجاه فهو هوس لك .

### حكاية في العجز والسكوت

- سأل الشبلى شيخ زمانه الجنيد سؤالا طيبا من أجل صيد ( المعرفة ) .
- ٤٦١٠ - قال : أيها الشيخ عرفنى أصل جملة العلوم فى هذا الزمان .
- حتى أعلم ما هو طريق العقبى ومن هو رجل الطريق من هؤلاء الناس .
- قال : أحمل أيها السيد القلم سريعا حتى أحدثك عن سر القدم .
- فحمل الشبلى القلم فى الحال ليكتب ما قاله كلمة كلمة .
- قال : اكتب بهذا القلم : الله ، وحينما كتب قصر الكلام .
- ٤٦١٥ - قال : ثم ماذا ؟ قال الشيخ : هو نفس ما أمليته عليك .
- والعلوم كلها تحت هذه الكلمة ، وهى فى الصورة واحدة ولكنها كل شىء .
- ولا تعتبر أن هناك علما فى الدنيا غير هذا ، واستمع إلى فرق الشحم من الورم .
- فاعلم هذا واهرب من القيل والقال ، فهذا هو كل شىء ودعك ممن سواه .
- والسائرون فى الطريق الذى يملكون أعينا فى رؤوسهم ، يجعلون أبصارهم مركزة على ظهر دليلهم .
- ٤٦٢٠ - ولا يجوز الاقتداء بالخلق ، فليس هذا هو طريق الله بل طريق الهوس .
- لقد توجهت أنت إليه وتوجه هو إليك ، وكلاكما كالحلقات فى الشعرة .
- فأنت صديقه وهو صديقك بالهوى ، وهو عابد صنمك وأنت عابد صنمه .
- وكل من لم يكن مع نفسه صديقا قط ، فأنما يكون راضيا عن عالم العلم .
- وليس ميلك إلى الخير والشر من تلقاء نفسه ، بل هو جلاب لما فيه الخير والشر .
- ٤٦٢٥ - ومتى يعطى للبخار والتسكين والنار فى القلب أيها المسكين .
- ونار القلب من حكمة اليسار واليمين لا تنقص إلا بالمروحة .
- فافزع القلب من نار الظن ، فليس لقبضته التراب روح أو ماء .
- وقد هيا للطريق كل الأسباب ، ووصل حتى المنزل فى ألم ونصب .
- وقطع بلا رفيق هذا لا طريق الهائل ، وجعل نفسه نصف مذبح .
- ٤٦٣٠ - وقد قامر جميعا بكل ما فى نفسه من ألوان ، وذهب النفس وبقيت الروح .
- وقد جعل من كل هذه الأنفس فدى ، وجعل من القلوب والنفوس غداء .
- وبقيت الروح الصافية وذهب الجسد ، وبقي الصدق راسخا وذهب الاحتياال .
- وقد صار جهينه معنى للأمر ، وصارت بشينة عينا للأرواح .
- وحينما صرت فارغا من طريق العلم ، لابدأ الحديث عن العشق اذن بعد ذلك .

## فصل في ذكر العشق وفضيلته وصفة العشق والعاشق .

### والمعشوق « ذكر العشق يريح القلوب ويزيل الكرب »

- ٤٦٣٥ - العشق حبيب يستلب الروح ، والعشق قاطع للرأس ومطهر للسر .
- ويبوح العشق بالسر لمن قطعت رأسه ذلك لأنه يعلم أن الرأس لا تحفظ السر .
- فانهض وأظهر القامة للعشق ، إذ قال المؤذن : لقد قامت .
- العشق هو الذى يبوح بمكنون الكلام ، بل إن العشق هو الذى يستر عارى الجسد .
- وليس للعشق لآى مخلوق ، ولا يكون العشق إلا للواصل .
- ٤٦٤٠ - والعشق ماء يشعل النار ، بل أن نار العشق تحرق الماء .
- ولا يكون العشق إلا بالتجرد عن صليب الجسد ، فالطائر العالم يكون كاسرا للقفص .
- والروح التى تكون بعيدة من الأحذية ، أعلم إنها مثل الطائر المنزل .
- فهذه ليس لها سعى يعلو عن ذاتها ، إنها ذات جناح ولكنها لا تطير إلى الأوج .
- وقصارى همتها أنها تأكل الحب ، وغاية قوتها أن تطير حول المنزل .
- ٤٦٤٥ - فكن عبدا للعشق حتى تنجو من الآلام والقيح والدمار .
- وعبد العشق يكون حر الروح ، وكيف يكون رجل السفين رجل الدر ؟ .
- فأعلم أن رأس السفينة ملء بالهوى وقاع البحر هو مكان طالب الدر .
- وكيف تكون طالب در وثمة سفينة ، فإنك لا تجد الدر ولست بهذا القبح .
- فاقطع الطمع من الدر اللامع ، فكيف يكون لمعتاد الخرز طريقا إلى الدر .
- ٤٦٥٠ - وأعزم على الياسة على الحصان وعلى الحمار ، وحين تصل إلى البحر أجعل الرأس قدما .
- وللباحث عن الدر يكون الثمر فى البحر ، فاعلم أن الروح والرأس حذاء للقدم .
- وكن مع الرأس قبل أن يكون لك سفر الماء ، وتعلم أيضا من ظلك .
- وابحث عن الدر هكذا وإلا فأنت أمام الدكان مع الخرز الرخيص ورغيف خبز .
- مادمت من هذا الظل فى هلع ، فكيف تعرف الدر من الخرز الرخيص ؟ .
- ٤٦٥٥ - وليس حظك معك موجودا مع العشق ، وأى عمل للعاشقين مع المقصود .
- فالعشق مع المقصود يكون كفرا ، ويكون العاشق بريئا من رغبة نفسه .
- والعاشق هو ذلك الذى ينصرف عن الروح والجسد سريعا دون أن يتحدث بكلام .
- ولا يضع الجسد والروح فى ثلاثين محل ، ولا يدخر للكنز السكة المزيفة .
- وحينما يكون فى لون الذهب الجعفرى مثل القمر ، فإنه لا يدخر بدرات الفضة المزيفة .
- ٤٦٦٠ - فالصانع اللطيف والخالق البار طاهر ويريد العمل طاهرا .
- فضع روحك على صدف الدر حين تجده ، وإلا فلا تفرط فى الخرز الرخيص من يدك .
- ومقالتك من تأثير الهوى فاذهب ، أنت ثرثار وقدرة طاعتك حبتا شعير .
- وخطبة التراب للهو واللعب ، والعالم الطاهر للتصرفات الطاهرة .
- وتتأتى الفائدة من العشق لمن فقدوا أنفسهم ، والعشق والمقصود معا عبث .
- ٤٦٦٥ - والعاشقون يلقون بالرؤوس فى الليل المظلم ، وأنت فى مقام كيف تظفر بالعمامة .
- والعشق نارى الطبع لا ماء فيه ، والعشق باحثوه كثار لكنه نادر الوجود .



- وحينما يحدث العشق يقصم الظهر ، ويقيد قدم العاشق يدي الفلك .
- وواسفاه فإن هذا المعنى لا يمكن قوله لك لأنه مجرد عارية .

### حكاية في كمال العشق والعاشق

- رأى أحد الناس عاشقا متيسبا كان يموت وكان يضحك سعيدا .
- ٤٦٧٠ - قال له : من أى شيء ضحككتك ووقوفك الجميل هذا حتى في وقت تسليم الروح ؟ .
- قال : حينما يرفع الملاح الأستار يموت العشاق أمامهم على هذه الصورة .
- وللعشق لا دليل هناك له طريق ، وفي الطريقة لا رأس هناك ولا خوذة .
- وليس للعشق والمعشوق اختيار ، وليس العشق على هذا النسق الذى تعدده .
- ولا يعرف أحد وجودا للعشق ، فهو لم يجعل وطن له كل قلب .
- ٤٦٧٥ - ولو تنظر جيدا لا مجال هناك للشك أن للعشق طريقا وراء الأفلاك التسعة .
- وليست مزاوله العشق أمرا بالذكاء ، فالعقل في طريق العشق مجنون .
- فكل الكائنات تأخذ في طريق العشق براءتها من عجزها .
- والعرش والفرش من أصله حائران ، وقد عادا من الطريق تائهي .
- ولم يعط أحد دلالة على جوهر العشق ، ولم يجلس أحد قط إلى جوار العشق .
- ٤٦٨٠ - ونقد العشق من دار الأرواح ، وليس من الأشخاص والأشكال والأشباح .
- وهو موجود في الطريق الذى لم يوجد ، والعشق هو الإسراع في الطريق مع التجرد عن النفس .
- والكفر والدين عقل ناقص ، فمع من يكون العشق مع الكفر ام مع الدين ؟ .
- وكل ما في الكائنات من جزء وكل في طريق العشق أقواس جسر .
- وإذا احترق العود والصفصاف معا ، فدخانها على نوعين وأن كان الغبار واحدا .
- ٤٦٨٥ - والصفصاف مع الشجر المثمر ومع شجر الحور ، تعطى كليهما لونا واحدا من النار .
- وذلك الشخص أن يكون العشق دليلا ، يكون الكفر والدين كلاهما حاجيين لبابه .
- وأعلم الذى عمامة عابد الصورة وقت العمل نعل وحزامه زنار .
- وكلما كان ذلك النقش حول الفلك فهو خارج عن دار سكة العشق .
- والعشق أعلى من العقل وأعلى من الروح ، و ( لى مع الله وقت ) للرجال .
- ٤٦٩٠ - والعقل رجولة يعلم السيادة ، والعشق ألم يحرق الملوكية .
- وثقل العشق يجعل الطفل شيئا ، ويجعل العشق البعوضة قابضة على الباشق .

### التمثيل بقصة آدم عليه السلام وسبب عشقه .

- ليس القلب إلا مشتريا للحزن ، ألم تكن قد سمعت عن آدم ؟ .
- حمله عز علمه إلى الجنان ، وأنزله ذل عشقه إلى الأرض .
- صار سلطانا حين سار في طريق العلم ، وصار عريانا حين أخذ طريق القلب .
- ٤٦٩٥ - وحينما رأى كل هذه الألفاظ من الله ، سمع عشق روحه النداء من الحق .
- ويا من ذاتك ماهرة كالعقل ، لا تترك العشق فهو أيضا من نفس المنزل .

- ولتختر مكر الشيطان وعشق آدم حتى تصل إلى أيهما في لحظة .
- فتمسك بالعشق بالقلب ، فلا يتأتى أمر من القلب المتحير .
- ويكون العشق للرجل تاجا للرأس ، ويكون العشق أحسن من كل فضل .
- ٤٧٠٠ - ولا يكون العاشق مرتبطا بالعقل ، ولا تكون علة العشق الخير أو الشر .
- وقد نزلت ( اهبطوا منا ) على آدم من العشق ، وجاء وحيدا إلى عالم الحياة .
- فأحاط عقل العزم به ، وعقرت غيرة العشق قدمه .
- وقد اختار طائرین للأميرين معا ، العقل بيناء والعشق بطريق .
- فقدم العقل باحثة عن نقد الحال وشعلة العشق قائلة ( لا أبال ) .
- ٤٧٠٥ - ويكون باشق العقل قابضا على الصعوبة ، أما نسر العشق فهو قابض على البازي .
- وكلنا أطفال في طريق العشق ، العاشقون أصفياء ونحن ثقل .
- وقد تجد الكثيرين الذين بلغوا العقل ولكن قل من تجده قد بلغ العشق .
- وفي الدنيا التي يقول فيها العشق السر يكون العقل نهما .
- فما دمت قد بقيت طيبا وعقلك مفتوحا ، فأنت كالقطا والعشق كالصقر .
- ٤٧١٠ - والباحثون عن الحق الذين أودعوا القلب الطريق ، يعدون العقل جيفة الدبر .
- ومن يكون المحدث أمام خلقة القدم ، ومن يكون اليوم الأسود أمام تباشير الفجر ؟ .
- فالروح العجيبة هي التي تعلم العشق ، ذلك أنها تعلم تفسير شهد الشفة .
- وتكون صورة العشق مجرد قشرة لا تزيد ، والعشق طيب دون عين وشين وقاف .
- وليست هناك سلامة في طريق العشق ، وليس هناك اضطراب أو استقامة .
- ٤٧١٥ - فاستمع إلى صفة العاشقين مني ، وإذا لم تكن فيك فاذهب عني وابحث عنه بها .

### في صفة العشق

- صورة العقل والعشق هي المقال ، والمعنى هو المحك والمعيار لها .
- والعاشق منفصل عن ذاته وعن أهله ، والعشق مقدم على أعراض المنزل .
- فإذا كنت لا تعشق ( ما تربطه ) حول وسطك قط فتخلص منه .
- وحين يتنفس عليك صبح العشق ، لا تجد أنت شخصا ولا شخص يجذك .
- ٤٧٢٠ - وحين تخاف الموت من نفسك ، كن عاشقا حتى لا تموت .
- ذلك أن الأجل يسلب روح الأحياء ، وكل من هو حى بالعشق لم يموت .
- والعشق يكون زادا ووقودا للنار ، والعشق موت لملك الموت .
- وكل من لم يكن له عشق ذلك الجمال يكون له الألم دون ألف أو لأم أو ميم .
- وكل من هو في قيد نفسه متى كان عابدا لصنم العشق ؟ .
- ٤٧٢٥ - وبالرغم من أن العشق ( في الظاهر ) مزيد للطرب إلا أن للعاشق نائحا في باطنه .
- والرجل العاشق يكون أزرق السحنة ويكون طائر دولته مكسور الجناح .
- ففى طريق الخلق وأفواه أهل الفضل ، من أجل البحث عن الرغبة والحزن .
- تكون حرارة بلائه حلوة المذاق ، ويكون جرح قضائه عذب المساغ .

- فإذا أردت كل الياقوت احفر المنجم ، وإذا أردت كل العشق فاقتلع روحك .
- ٤٧٣٠ - وحينما لا يكون لك عشق فأنت بلا دواء ، متى تعرف مذاق الخبز دون أن تذوقه ؟ .
- والرجل المظلم الروح المنير الوجه ، يصير وجهه من حرارة العشق كالترس .
- والعقل والنفس والطبع من أجل الحياة ، أتعلم ما هي كلها بجوار العشق ؟ .
- النفس نقش والعقل نقاش والطبع غبار والعشق فراش .
- وحينما عقد العقل النقش محاً النفس ، وحينما حدث العشق مات الطبع .
- ٤٧٣٥ - وما دام الخلق معزولين عن العشق فإنهم مشغولون دائما بالبحث والسعى .

### في اشراق العشق

- هكذا قرأت أنه كان ببغداد رجل فرط في قلبه .
- وصار الرجل صادقاً في طريق العشق ، وصار فجأة عاشقاً لا مرأة .
- وكان نهر الملعى سكناً لهذا والمرأة من الكرخ فصار ماء دجلة حائلاً .
- وكان هذا الرجل يسير مسرعاً في طريق دجلة كل ليلة نم نار قلبه .
- ٤٧٤٠ - وكان يذرف العبرات على باب المرأة ، وقد صار غافلاً عن الروح من الجسد .
- وقد اسكرته خمر العشق ومن الحماس كان يسبح بيديه .
- وحينما مرت فترة على هذا الحال ، خمدت نار العشق قليلاً .
- وعلى هذا الحال رأى نفسه يدور حول كيف ( ولماذا ) .
- وكان على وجهها خال كالقمر ، وحينما نظر الرجل إلى خال المرأة .
- ٤٧٤٥ - قال : ما هذا الخال يا قمرية الوجه ، هيا تحدثني معي عن أحوال خالك .
- فقالت له المرأة : لا تمكث في الماء هذه الليلة ، وهيا وانج بنفسك .
- إن الخال على وجهي منذ ولدت من أمي ، ونار عشقك قد خبا أوراها .
- وما دمت قد رأيت الخال على وجهي ، فقد امتلأت من جمالي الشديد هذا .
- فلم يسمع الرجل وصار في بطن دجلة ، وصب على نفسه الدم تهورا .
- ٤٧٥٠ - فغرق وأسلم الروح في الماء ، وصارت روحه وجسده تباباً في الماء .
- وما دام الرجل كان موجوداً في حال السكر ، فقد كان طريق السلامة له في السكر .
- وحينما استيقظ من سكر العشق ، ضحى بالروح العزيزة من أجل السر .
- ومادام للرجل الشرر في القلب ، لم يكن مطلعاً على حاصل الجسد .
- وحين خبا الشرر وجد الخبر ، وحينذاك وجد من العقل الخطر .
- ٤٧٥٥ - وذلك الذي هو مدع في طريق العشق ، أن كان أسداً فهو أقل من ثعلب العشق .
- فقد بقى في قيد الفهيق ، وهو مسوق عن باب المعنى والخبر .
- فيصير حاله كحال ذلك الشاب ، الذي صار خجلاً من النساء .
- لم تسمع ما قالته تلك العزيزة ، حينما لم يخف الرجل حاله عنها .



### التمثيل في احتراق العشق وأظهاره

- سارت ذات مرة امرأة جميلة في الطريق ، وكانت عالمة بأمور الرجال .
- ٤٧٦٠ - فرأى شاب المرأة ، وكانت تبدى في ذلك الزمان من فنها .
- فتعقب الرجل المرأة في الطريق ، فنظرت له المرأة إذ ذاك بطرف عين .
- ( وسألته ) : أيها الشاب أى عمل لك فى أثرى ، لقد سرت ببلاهة فاذهب واطركنى .
- قال الرجل : لقد صرت عاشقا لك ، ويا من أنت مثل ( عذرا ) لقد صرت ( وامقك ) .
- والخوف أننى من التفكير الآن ، أسرع فى الدنيا وأصير مجنوناً .
- ٤٧٦٥ - وقد انتهى وجودى من هذا الجمال ، وكسرت زجاجة الروح بحجر الغم .
- ولم يبق لى الآن حال أو عقل ، وما يزيد على ذلك قد ينسينى الدنيا .
- فقد صار ظاهرى وباطنى بك مشغولين ومعزولين عن البشر .
- فاحتالت عليه المرأة الذكية ، ذلك لأنه كان رجلاً شديداً الغباء .
- وقالت له : إذا كان قلبك قد صار مشغولاً بى فإن وجودى قد صار مبدولاً لك .
- ٤٧٧٠ - ولكنك إذا نظرت إلى جمال أختى لحظة لفقدت النطق .
- فهى مثل البدر فى ليلة التمام ، وهى بنظرة واحدة مثل مائة ألف حسناء .
- فالتفت الرجل إليها فقالت المرأة : يا من كل وجودك حيلة وفن .
- أعشق ثم التفت إلى الآخرين ؟ تلك هى الغفلة .
- ثم صفعت المرأة على وجهه حتى دميت عيناه من الألم .
- ٤٧٧٥ - وقالت يا بائع الحيل ومشتري الحكايات ، إذن كانت نظرتك إلى من الدنيا .
- فإذا كان وجودك مشغولاً بى ، فإن غيرى لا يكون مقبولا لك .
- وكلك ناظر إلى كلى فلو كنت هكذا فمتى صبرت عنى .
- ومتى التفت إلى غيرى ، وأين حملت هم القبيح والجميل .
- ولو كان أصلك لى مطلقاً ، فكيف صرت ملحقاً بشخص آخر ؟ .
- ٤٧٨٠ - فحينما تلتفت إلى سوى فإنك تتبرأ من جمال وجهى .
- فأنت رجل مهذار ولست رجل ألفه ، وأنت لون نافجه ولون النافجة لا جدوى منه .
- أنت ضعيف فى هذا السوق ولكنك شديد الإيذاء آكل البطيخ ولست زارعاً له .
- وأنت محترق اللب ساذج الحديث وأنت مفلس التجارة ساذج فى السوق .
- وكل من هو مدع فى العشق فقد أوقع الظلم على العشق .
- ٤٧٨٥ - وليس للعشق طريق إلى السلامة وليس فى طريق العشق استقامة .

### ذكر معنى العشق وبرهانه

- العشق دعوى والعقل هو الحديث ، والعقل معنى والعشق هو العمل .
- ونفى الذات صفة للعشق ، ودم القلب صلة للعشق .
- وكل من أبدى له العشق وجهه يخطف قلبه وروحه جملة .
- ولا ينتصر أحد على العشق فالعشق عنقاء المغرب اليوم .

- ٤٧٩٠ - وإنك لا تقول من أنت للعشق ، وأى سعى لك على باب العشق .  
 - والعشق عمل أسود الرجال ، ليس بالدعوى بل بالبرهان .  
 - وكل من له رأس خير من القلنسوة ، ذنب أن تكون على رأسه خوذة .  
 - فذلك الذى يكون فى العشق شمع الطريق ، يكون كالشمع نارى الخوذة .  
 - وأنت طفل فأذهب وغط عينيك من الشيطان ، وأنت طفل الطريق فصر صامتا عن نفسك .  
 ٤٧٩٥ - وأعلم اليد اليسرى من اليد اليمنى ، حتى لا تعتبر الإيمان من التقليد .  
 - ويكون عشق الرجال عن طريق الحاجة ، أما عشقك فللخبز والبصل .  
 - فأذهب أيها الدرويش فى طريق الاستغناء فى أثر نفسك كالغريب .  
 - وأطلب الكد من الجسد والجذب من الروح ، وأعلم أن الغليان من العشق والذوق من الإيمان .  
 - ومن أجل روحك التى تفكر فى السعادة ، فإن الموائد الثمانية سبع مائدة أمامك .  
 ٤٨٠٠ - والعشق يريد الرجل كالشمع الحى ، بصيرته وقلبه أبيضان والطلعة صفراء .  
 - وحيثما يكون حس وانجذاب ، يكون الدلال بجرأة وسعادة .  
 - وأنت كذلك من العشق والطبع الممتزجين ، لا تساوى شيئا فى نظر العاقل .  
 - ومتى تدخل فى عين أهل العقل ، فإنك تبيع النفاق والنفس تشتريه .  
 - وما دمت تبيع لها هذه السلعة ، فهى تعطيك فى كل لحظة خلعة جديدة .  
 ٤٨٠٥ - وتدوم سلعتها معك لحظة فحسب وخلعتها الشراك والألم والقيد والقفص .  
 - وإذا تحررت من شراكها وقيدها هذين ، فإنك تخلع النعل وتضع الخوذة .

### فى العشق المجازى

- إذا لم يكن هناك فى الجنة طعام أو شراب ، فما الذى كان يجعلك تتجه للصلاة القرب ؟  
 - فقال كسول : لقد صرت قائما على بابها ، ذلك أنه ( أكلها دائم )  
 - واحبة حظيرته يسمرون وآكلو لقمة خلدته آخرون .  
 ٤٨١٠ - والحمل الفطيم والطير السمين ، تنتظرها منه يوم الدين .  
 - والأصدقاء جميعا يطلبون منه اللقاء ، ويطلبون جميعا منه الرضا فى الدعاء .  
 - وأنت تطلب منه الطعام يوم العرض ، تطلب الخبز واللبن والعسل الجارى .  
 - وميلك بجملته نحو الطعام ، وليس إلى دار الخلد ودار السلام .  
 - وحظ الدنيا قرين الألم والتعب ، وهو الملبس والمطعم والمشرّب .  
 ٤٨١٥ - وقد وعدك بالمنكح والمسكن والسماح واللقاء غدا .  
 - وما دمت فى قيد زينات النشوة وغلها فأنت لهذا السبب كنت تتردد على بابه .  
 - ولو لم يعدك بالحوار لعين ، لبدت لك الأحزان سريعا .  
 - ولست له عبدا ولست فى قيد ، وأت موشك على البكاء فلماذا تضحك ؟ .  
 - وانظر لنفسك لكن مثل الشيطان دائما ، ما دمت تحت الفلك ذى المرأة الزرقاء .  
 ٤٨٢٠ - وما دمت تحت الزمان القديم فإن النفس فى طلب التمرغ فى المراغة .  
 - وحين لا يكون طائر الدولة أليفا ، يذهب الزاغ حيثما يشاء .

- وأيضاً فإنها بهذا القيد في قدمها واللفظ العجيب صارت تاجاً للرأس وزجراً للأديب .
- والقول لك فمم تخاف ؟ ( من ) ذات الجنب وتعب المرض .
- لا كما كسر ضلع عائشة ، فقال لها الرسول : فُزيت .

٤٨٢٥ - وقد جعل الله فهما للشوكة التي تدخل في القدم .

- ذلك أن الكرم يعلم أن محض الكرم يجعل ضائعاً ذلك العناء والألم .
- فإنك تدعو وليس هناك إجابة ، ذلك أن لك قلباً وليست فيه إنابة .
- ذلك أن الله يعلم الإنابة ، وحكمته مانعة للإجابة .

### في معنى القلب والروح ودرجاتهما

#### ذكر القلب انفع لأن شأنه أرفع

- يلقي الجسد بقبلاته على عتبة القلب ، ذلك أن الهزل لا يكون مفتاحاً لمنزل القلب .
- ٤٨٣٠ - ويقبل القلب النور رشوة من الروح ، فمتى يقبل الحور من يد رضوان ؟ .
- ووزن الرأس خفيف مثل وزن السر ، وقوت القلب صغير مثل ورق الورد .
- وعلى باب أهل القلب في وقت الطعام ، يكون القمح الحرام عقرباً .
- فما دمت لا تغسل القلب دائماً من الباطل ، لا تضع رقم القصارين على القلب .
- والقلب الذي يكون أسود كجناح الزاغ ، متى يصيد الطاووس في البستان .
- ٤٨٣٥ - وذلك الشخص الذي يكون قلبه ملكاً على جسده ، تكون خلعة البلاط لروحه .
- إذن فإن عينيك في طريق الأسباب ، نحو الشراب والملبس والنوم .
- فحتام أنت غافل يأسى الأصل ، قلبك في الطين وأنت نائم كالكلب .
- فأنت مثل الكلبة الحامل أيها الجاهل ، إذ تملك كلب مجنوناً في قلبك .
- فلك طبع السوء الكلاب وطباعها ، وتتخذ مثل الكلب من العظام قوتاً .
- ٤٨٤٠ - فاقتل الكلب المجنون بالعذاب ، ذلك أن في الطريق الإبطاء والإسراع .
- وكل من عقره يصير لتوه قطاً ولوداً لجراء الكلاب من الخوف .
- وإذا حصلت على ذرة من النور ، تعبر جسر النار بلا ألم .
- وإن لم تحصل على النور تصير ناراً ، وتصير ذليلاً أمام الخالق .
- فليس لك في منزل القلب حاصل إلا ألم القلب من باب الجسد .
- ٤٨٤٥ - وطريق جسدك شطر منزل الروح ، أعلم أنه حائل لك من هذه الأركان الأربعة .
- وينبعث جناح العقل وقواده من الروح ، ولا تتأذى الروح والقلب من الجسد المظلم .
- وأعلم أن باطنك هو قلبك وكل ما هو غير باطنك باطل لك .
- وموضع الدين القلب واللب والدماغ ، مثل زيت المصباح وفتيله .
- والقلب يكون مثل الشمس التي تحرق الأنجم ، فمن الذي يستطيع منه أن يبرز وجهه في النهار .
- ٤٨٥٠ - والقلب الذي يجد السيادة على النفس ، يجد الرئاسة على كل الرؤساء .
- وليس مثل ذلك القلب الذي يبيع العقبى بالقليل من أجل الدنيا .
- ولا يكون القلب أصلاً للحرص والحاجة ، ومادة القلب ليست من الماء والطين .



- والقلب الذى يكون محبا لمثل هذه الأمانى ليس قلبا وإنما هو قطعة من اللحم .
- والقلب الذى يكون مريدا منك للأمانى لا يكون عالما بشىء من حال الله .
- ٤٨٥٥ - ويكون قطعة نتنة من اللحم لا أكثر ، لا يعتبرها أحد شيئا ذا قيمة .
- ويصير الجسد فاسدا حين يفسد القلب ، وظلم العسكر يكون من ضعف الملك .
- وحينما يبدأ الملك فى الظلم والجور يفتح للظلم أيدي الجيش .
- وليس الظلم فى الدنيا من الماء والطين وكل هذه المظالم من كبر القلب .
- ولو لم يكن قلبك على صورة الزاغ ، لكان صيادا لكل الطواويس بنوره .
- ٤٨٦٠ - فاجتهد حتى يصير قلبك كالقلم ، قبل أن يتحول الأمل إلى ألم .
- وللعاشقين من أجل البحث عن الشرف ، لا من أجل الحصول على اللذة والرغبة .
- عتاب واحد والتراب على مفرق الفرق ، وحديث واحد ورداء ان مشقوقان على الصدر .
- وفى هذا كله أمورك بلا نور ، فمناك حتى النور طريق بعيد جدا .
- ومع مثل هذا القلب يكون السفر سقرا ، والسفلة أسوأ من الكلب والذئب .
- ٤٨٦٥ - والكلب وطماع الذئب مفترس ، والسفلة عبدة الجبت والطاغوت .
- اذن فهىء فى هذا الطريق القوت من الروح ، وليس من الدلق والعصا والمخللة .
- وإلحق بنفسك فى زورق الدين ، فمن هذا الطريق تصل إلى عليين .

### يقول فى الروح والقلب والجسد

- من باب جسد صاحب الخوذة حتى قلبه طريق ( يقطع ) فى مائة ألف سنة .
- ويكون على السالكين وقت الرحيل مثل موسى والخصم ونهر النيل .
- ٤٨٧٠ - ولكن الأمر حين يصير مغلقا فى وجهه ، يتحول الدينار فى النهاية إلى نار .
- حتى عقد الله الطريق لذلك المقيد وكأنه الجنزير .
- إنك تملك شطر الطريق جيدا أمامك من باب نفسك حتى باب قلبك .
- وليس الطريق إلى قلبك هو هذا الطريق ، والعقل عن ذاك قاصر ومقيد .
- وطريق جسمك إلى القلب مثله كمثله المخنث والمنزل الأول .
- ٤٨٧٥ - إذ إنه فى كل لحظة يصبح قائلا من المرض : آه يا مكة أنت بعيدة جدا .
- وصورة مكة ثلاثة حروف والقلب ضيق ، إلا أنها فى الذهاب ألف فرسخ .
- وطريقها على السالكين وقت الرحيل فى طريق القلب ملئتو كشعر الزنجى
- لكن نار ( الشوق ) عندما تضطرم عنده ، يصبح الطريق طيبا مثل طبع الزنجى .
- وذلك الذى لا يأخذ الطريق بجذ من أوله ، يبقى فقيرا مثل الزنجى .
- ٤٨٨٠ - والذى ذهب عجبا فى الطريق ، يكون مثل الزنجى ابله القلب .
- وليس عنده دين من لبس فى قلبه نصيب من لب القلب .
- ومثل هذا القلب المليء بالخلل الذى لك ، الوحوش والشرار معك متوائمه .
- لقد أعطيت قطعة اللحم اسم القلب ، وفرطت فى قلب التحقيق .
- فأنت غافل عن القلب ولا علم لك به ، فذلك القلب شىء وأنت شىء آخر .

- ٤٨٨٥ - فالقلب هو طريق آخرتك ، ولكنك لا تعرف القلب من الذيل .  
 - وجناح العقل وقواده تكون من القلب ، والجسد بلا قلب جوال طين .  
 - وتبقى النخلة في الطين جافة وبلا ثمر حين يحملون منها قلبها .  
 - وباطنك حقيقة هو قلبك ، وكل ما هو ليس باطنك فباطلك .  
 - ونبيع الدين من القلب والعقل من الدماغ والدين مثل النهار والعقل كالمصباح .  
 ٤٨٩٠ - ويجب أن تكون هناك شمس حارقة للانجم و مصباحك لا يقلب الليل إلى نهار .  
 - وذلك القلب الذي لا يحتوى على شيء قط وقت الشدة سوى الله .  
 - ليس مثل ذلك القلب الذي من أجل التليس يصبح جيفة في مزيلة إبليس .  
 - والقلب منظر ربانى ، وفيه الطرح والفرشى النورانى .  
 - فمن أس الجهل ولعدم علمك كيف تسمى حجرة الشيطان قلبا .  
 ٤٨٩٥ - ويكون معراج القلب بوقت الفراغ ، قاب قوسين من عقل الدماغ وشرعه .  
 - ومن باب العين حتى كعبة القلب ، مائة منزل ألف للعاشقين .  
 - فمن هو من الخواص يقرأ أسماءها الألف ومائة ، والعامى يعرف شراكها الألف ومائة .  
 - وأولئك الذين كانوا أيها السيد من أصحاب القلوب قد سبقوك بمائة منزل .  
 - وجلسوا على بساط السباط ، وبقيت أنت ماشيا على الرباط .  
 ٤٩٠٠ - ولا يكون القلب أصلا للهلز والمجاز ، ولا يكون القلب جحيا للغضب والحرص .  
 - والقلب الذى له سر بها هو موجود وبها فى اليد ، لا تسميه قلبا فليس كذلك بل ذنب .  
 - والقلب الذى صار أهلا مع حاجيات هذه الدنيا أعلم إنه لا تتأتى منه كثرة .  
 - فهذا لك غبن أن قطيعا من الجهلة سموا الشكل الصنوبرى القلب .  
 - فهذا الذى سمى قلبا بالمجاز ، اذهب وارمه أمام كلاب الحى .  
 ٤٩٠٥ - والقلب الذى يملك السيادة على العقل ، لا يكون على الشكل الصنوبرى .  
 - والقلب الذى له شغل مع المال والجاه ، أعلم إنه كلب لأن هاتين جيفتان .

### يقول فى صفة تربية القلب

- مالا لى يجعل القلب قويا على المشقة والخوف إلا شراب التسليم المفرح .  
 - إنك تصير آمنا حينذاك من المحنة والحرص حين تشرب جرعة من الخمر الصافية .  
 - ومادمت لا تشرب شراب الدين فأنت ثمل ، وحين تشربه تنج من كل بلاء .  
 ٤٩١٠ - وهذا المفرح الذى يصفه الأولياء ، يصنعونه فى بيت شفاء الرضاء .  
 - وطعام هذا المكان طين فارجع عنه ، فذلك الذى يأكل الطين يصفر وجهه .  
 - ومادمت لا تتعفف هنا عن الطين ، فمتى تبعث من التراب أحمر الوجه .  
 - وحين يذكر الرجل أكل الطين ، يعطى آخر الأمر روحه للرياح .  
 - والخبز والرداء الأبيض لذلك المنزل ، لا يزيدان إلا من سواد القلب .  
 ٤٩١٥ - فالقلب يجعل ردائك الناعم خشنا ، ويسلب المشروب الحلو خجلك من الرأس .  
 - فلا تغتر بجمال الجلد ، فلا بس الخرق رجل حسن الوجه .

- وليس المرض طيبا أو لطيفا أو جميلا ، وليست الطبيعة الحلوة بالخبوذة والديباج .
- والنفس الحسية رخيصة بالطعام وغذاء الروح من المائدة التى لا خبز فيها .
- والغافلون سمان من البطر لأنهم ، قليلا ما يحملون هم الروح والكساء .
- ٤٩٢٠ - وكل قلب لا يكون مسكونا بالغم ، ليس قلبا بل هو منزل دم .
- ولا يكون رجلا ذلك الذى يدور حول نفسه ، ذلك أن الرجل يبحث عن طريق النجاة لنفسه .
- فحتام ؟ أخرج من ركن دارك ، من مثل هذا المنزل إلى الخلاء الواسع .
- وأنا غلام الرجال المختارين ، ولتكن روحى دائما فداء لهم .

### يقول فى صفة الليل

- حينما اختفت من أجل نفع الأرض نار السماء من دُخان الأرض .
- ٤٩٢٥ - وحينما يكون الدهر فى الدار المغطاة بالقار ، فإن كل الدائرة تكون متلاطمة بالدخان .
- وظلمات الفلك التى تشبه البحر ، صارت متحركة فى طبع الدهر .
- وأمام الشياطين داخل مستودع قدر ، زنوج يرقصون على الفحم .
- وصارت كتلة الكون ممتلئة بالصدأ ، وغطت العالم بغلالة من المسك .
- والليل مثل البحر الأسود وأنا كالجوهر الذى وضع رأسه فى الصدف .
- ٤٩٣٠ - وقد نام فى أحضان اهريمن ، زنجى له رداء من المسك .
- وجعل زنوج معجونون بالقار ، حجر السبه مع الساج فى خط واحد .
- وجعل الشيطان لنفسه خرقة من الدخان ، وأبدى الجهات الستة جهة واحدة للخلق .
- ومن الأفواه المعجونة بالدخان كان الشيطان يتنفس بالفحم فى وجوه أهل النوبة .
- وصار جوهر الناس حبرا ، وسدت منافذ الأنفاس .
- ٤٩٣٥ - أو كانوا من جوال أسود صبى زنجى اعمى الكحل فى بثر .
- فجعل النور الكثير قليلا ، وجعل ظلمات الجهات الستة واحدة .
- وقد ذهب ظل الشمس كالسهم ، فاحتوى القيروان كالقار .
- وحين صارت عين الشمس تحت التراب ، انتقل النيلوفر من الحوض إلى النسرين .
- وعيون النرجس متفتحة فى الحداثق . لكنها غريبة فى المرتفعات والمنخفضات .
- ٤٩٤٠ - وأبدى زحل وجهه من أوجه ، وكأنه كرة من الفضة المطلية بالذهب .
- وصار المشتري خافيا من الفلك ، ولم يبد وجهه قط للعيان .
- وسل شكل المريخ السيف حينما ظاهر ، وحينما مختف فى السحاب .
- وتوارت الشمس بوجهها فى الحجاب ، وليست نقابا من السواد .
- والزهرة مختفية فى الحضيض وقد صارت محرومة من نورها كلية .
- ٤٩٤٥ - ولم يبق لعطارد أى رمق ، وهو أيضا على هيئة دواته مطلق .
- وسيدة المشرق فى مهجعها الجميل ، نائمة على سطح مفرش أزرق .
- والفلك الفيروزي والنجم عليه ، مثل الذهب الأحمر اليد المخضبة باللون الأزرق .
- والشهب فى الأثير غازية فى الميدان ، وذيل العقرب لاعب الصولجان بالزهرة .



- وصار القمر عظيما أمام بنات النعش كأنه نصف حلقة ذهبية .
- ٤٩٥٠ - وتركزت عين السهيل على الثريا ، حائرة كرجل بقى فى سيل .
- والقطب فى قطر الفلك دائما ، متمكن كالشيخ الوقور .
- ونواح الأرملة ونحيب اليتيم شطرت قلب المشتري نصفين .
- ومن أجل تعويد عقد الحور العيب ، صار الفرقدان كالهليل الذهبى .
- والأنجم فى المجرة تماما مثل فتات الصدف على ماء جار .
- ٤٩٥٥ - وصار شكل المجرة ظاهرا منه ، مثل موسى والبحر وضربة العصا .
- وشكل الثريا مثل الحجر اليماني ذى الفصوص السبعة ، قد بدت للعين على كأس واحد .
- وشكل السها ضعيف مثل جسدى ، حينما ظاهرة وحينما مختفية .
- ودوران الانجم من وراء الأثير ، خيل رومية تطوف حول زنجى شيخ .
- والكواكب ظاهرة من طريق المجرة ، تشبه تماما الدمع فى عين الأعمى .
- ٤٩٦٠ - فجعل الفلك كالأكام فى الحديقة ، ونور الفلك مصباح ذو ذبالات ست .
- وقد بقيت ساكنة كالجوهر فى الدرج ، السبعة السيارة والأبراج الاثنا عشر .
- وقد صار الفلك والسماء من غضبى مثل دمعى وصدري .
- وحينما تنفس الزنجى القبيح من كحل الصبح فى النار والفحم .
- خرج نفس الصبح وساق خيله ، وكان أب الليل يحتضر .
- ٤٩٦٥ - حتى تطل ملكه الفلك برأسها من كرة الشرق مثل الترس الذهبى .
- وقد صار العالم ملى أصفر الوجه ، حين أخرج الصبح العلم الأحمر .
- وتجددت الدنيا مثل قلب العالم ، وانمحي الليل من خوف النهار .
- وتساقطت الانجم من خوف الصبح وصار الزنجى هاربا من الروم .
- وحينما طلع الصبح سعدت النفس من النور إذ بسط خيمة من النور .
- ٤٩٧٠ - وفى وقت الصبح ظهر حبيبى على بابى فجأة .
- الحبيب الذى اختطف القلب والروح ، حينما كان يدهن المسك بالكافور .



## الباب السادس في ذكر النفس الكلية ذكر النفس الكلية نذير ناصح وإهمالها غرور فاضح

- جاء مثل القمر آخر الليل ، شيخٌ قائل ( أنعم الله صباحكم ) .
- وقور الجسم ساكن الأركان ، حاد البصر عالم بالطريق .
- وجهه كالشمس مشع بالضياء ، ورداؤه أزرق مثل رداء الفلك .
- ٤٩٧٥ - وكأنها صعدت شمس فجأة من حوض النيلوفر .
- أوريا زرع بستانى طيتى كأنها الفل على البنفسج فجأة .
- وحينما ملأ عينيه من أصل ، ملأ درج الجسد بالدر حتى فوهته .
- وحينم إنطلق في نطقه الملىء بالسكر ، خلع خوذة السيادة من على الرأس .
- قال : « كيف أصبحت » يا ابنا بالتبنى ، يا من بقيت في سجن النفس .
- ٤٩٨٠ - ويا من بقيت أسيرا في بثر الغرور ، والنفس العابدة للهوى أميرة عليك .
- فانهض فليست هذه الأرض دارك ، وليس منزل الهوس هذا مكانك .
- فلما إذا تمد عبثا بساط اللهو ، في هذا الرباط الذى عمره مائة ألف عام .
- وإذا أردت ألا تحرق قباء القباء ، فأخلع من الجسد القباء الذى خاطه آدم .
- وحرر نفسك من هذا القفص ، وأظهر برهانا على كونك خليفة .
- ٤٩٨٥ - وكن قابعا في موطىء التراب وإلا فتجاوز عن الأنجم والأفلاك .

### صفة الكلمات التى دارت مع النفس الكلية والأجوبة التى قالتها

- قلت : يا من عجنك الإله بالنور ، يا من صار الشيطان من إنعكاس وجهك كالخور .
- ويا من ( صار ) الزمان منك كالعيد والجمعة ، ويا من ( صارت ) الأرض من وجهك كالمرآة .
- فصفتك أعلى مما يجود به النفس ، ووصفك يكون من قبيل الهوس .
- فأنت بديع جدا بالصورة والقد ، وليس فى الكون مثيلا لك .
- ٤٩٩٠ - ومعاينة صورتك من صفتك ، ذلك لأنك الوجه والمرآة .
- أنت دائم الوجود فى إقليم الدين ، من أجل طريق الاعتذار وشكر الشكور .
- فأنت طوبى وهبت المادة لبستان ارم ، وأنت كعبة ملك تراب الحرم .
- فما أكثر بهاء نفسك وما أشد قوة نفسك ، أنت عقل ؟ أنت روح ؟ أنت قلب ؟ إذن فمن تكون ؟
- وحبذا صورتك فهى شديدة الجمال ، وما أشد شوكتك إذ لا عيب فىك .
- ٤٩٩٥ - أنت أعلى من الجوهر والعرض ، وأنت غرض لكل الكائنات .
- والجوهر الذى يقبل منك القوت ، برج الشمس ودرج الياقوت .
- وأنت الشارب من يد الملك ، مثل الرسل « هنيئا لك » .
- وماذا تفعل أمام مدبر ملىء بالآلم ، فى مثل هذا الركن الذى يذرو الكنوز مع الرياح .
- وقد جعلت الصومعة التى هى مثل شيطان فى دخان ، تنثر النور من إنعكاس وجهك .
- ٥٠٠٠ - وأنا الذى لم أر نجم السها أبدا فى هذا البثر ( الدنيا ) ، وفى هذا الزمان مع شمسين وقمرين .

- أجل ففى السراى الجسمانى ، أنت تعلم هذا الحديث أفضل منى .
- أجل فهذا هو خلق الشيوخ وفعلهم ، وهم الذين يجعلون الأسرى أمراء .
- فأى مكان هذا لعارف بالكون مثلك ، قال : مكانى فى الدنيا هو هذا ؟
- فالألم هو الذى يكون عمارة لهذه الدار ، والخرابات دائما أهى أماكن الكنوز .
- ٥٠٠٥ - فمكان الكنز الموضع الحزب ، ويكون الكلب كلبا فى الموضع المعمور .
- وعرشك وفرشك سراى وبلاط ، فأى أمر للخليقة بك .
- والظلمة متراكمة مع العمران ، أما النور فيصبح حول الخراب كثيرا .
- وليس القمر أو الشمس فى هذا الدار المليئة بالألم والنصب هما اللذان يطلبان الخراب .
- وأولئك لا يدخلون إلى المنزل بشكل مباشر ، يحدثون فجوة ما ويظهرون وجوههم .
- ٥٠١٠ - وخير للذكى أن يمل طعنات الدهر ، وخير للقشر المليء باللب أن يشق نفسه .
- وقلب الذكى مثلما هو موجود وسط اللوز ، أما قلب أجاهل فهو مثل قشر الجوز .
- واللب لطيف ما دام القشر رقيقا ، وعندما يقوى يصير القشر حجابا .
- وحين يكسل الرجل يلزم له الحجر ، إذ إنك تحصل على اللب اللطيف من ( دق الثمرة ) بالحجر .
- قلت يا من روحك مليئة بالطيبة ، لم تقل لى من أى مكان أنت ؟

#### الأجوبة التى قالتها النفس الكلية

- ٥٠١٥ - قال : أنا قبضة اللاهوت ، وأنا قائد الناسوت ودليله .
- أنا فى الدنيا التى تكون مكانا لحظى ، وهذه الدنيا كلها تحت قدمى .
- وأنا أول خلق فى الدنيا ، ولا أبدى وجهى فى كل مكان .
- إذ أننى أبخل بنفسى على الأنذاال والسلفة ، وأنا فرد عن الخلق فى الجبلية .
- ونظر الحق ( متوجه ) إلينا من كل الخلق ، وخلقى منفصل عن كل الخلق .
- ٥٠٢٠ - وتربى جوهر للمناجم ، وموضعى مرجع للأرواح .
- وقد جئت من أقليم يكون القلم فيه كالقدم رأسه قدمه .
- وتلك الأرض هى التى فى ذلك المكان المبارك مثلما تكون شمس سمائككم .
- حصباؤها جوهر وترايبها ذهب وبحرها عسل وجبلها عنبر .
- والقصور فيها عالية وفخمة ، طاهرة كالنار وبيضاء كالثلج .
- ٥٠٢٥ - وسقوفها مثل الفلك قابلة للمسيح ، وأرضها كالنقطة قابضة على قارون .
- والسكان الذين يوجدون فى هذا المكان ، رؤوسهم كالجواهر وأقدامهم كالزمرد .
- وجسر جبחותهم رؤوس الظلمة ، وموضع وحشة درجاتهم قلب العالم .
- رؤوسهم مرفوعة كالرؤساء ، وقدودهم ممشوقة كآمال البلهاء .
- وكلهم مستغرقون فى جمال القدم ، كلهم فارغون من صورة آدم والعالم .
- ٥٠٣٠ - وثيرانهم من أجل دفع الألم ، تلعب بالخراب كأسد العلم .
- وأرضها زائدة بالليل والنهار ، وهى ثابتة وكل ما فيها ثابت .
- وكلهم خالدون من عدم حزنهم ، لا علم لهم كالظل والشمس .



- وكل واحد منهم في ذلك البستان ، من أجل قبول الدراويش .
- صاحب صدر سدرة الأزل ، ومؤنس فاطمة جمال على .
- ٥٠٣٥ - وكيف أصف أنا هذه الجماعة ، وكلهم من يقين الروح بلا ظن .
- وهم بلابل روضة الأنس ، وهم سكان حظيرة القدس .
- وهو عالم بأجمعة بديع الحال ، وصورته دليل خير الفأل .
- وأنت ترى هذه الروضة إذا أردت ، وتجعل من البصر والروح قرينين .
- فأرضها بلا عقوبة من الذل والغم ، وهواؤها بلا عفونة من الحرارة والرطوبة .
- ٥٠٤٠ - وأرضها بلا جبال أيضا أو حفر ، وجوها أيضا بعيد عن تقلبات الجو .
- وحصباؤها ونباتها عالم وحى ، وحشرات أرضها ( في عظمة ) خسرو وكيقباد .
- وكل ما له مكان في صحنها ، ذو روح حتى الحجر والمدر .
- فأنا من حظيرة خازن الملكوت ، وحجتى في خزينة الناسوت .
- قلت : أين هي هذه الأرض آخرا ، قال : هي أعلى من متى وأين .
- ٥٠٤٥ - فمن قال أن مدينة الله ذات مكان ؟ هي موضع الروح والروح ليس لها مكان .
- وحين قال مثل هذه النكات لى ، نام العقل في بصرى .
- ذلك أننى بقيت مثل الصورة على الديباج في مقابل جمال هذا الجميل .
- ومن يد ذلك الضاحك الشفة ، بقى الأجل واضعا طرف أصبعه في أسنانه ( دهشة ) .
- والعين التى ليس لها بضعة من صورته ، يسحب نسر الفلك البصر منها .
- ٥٠٥٠ - والمركب الذى يمتطيه دائما ، له أسطبل من طريق المجرة .
- وأرواحنا والهة من جلالته ، ولم يتيسر لأحد درك حالته .
- فحالته هي العشق في عالم الغيب ، ومقالته هي الصدق في طريق الدين .
- وليس لعقل عابث طريق إليه ، ذلك أنه ليس في الخلق ملك مثله .
- وما دام بابه وحظيرته غير مرئيين ، فلا تذهب إلى هناك وقف مكانك .
- ٥٠٥٥ - وأمام بلاطة من أهل الهوس ، الخمر غائبة والورد برى وحسب .
- وهو أمير في هذا البناء ، من أجل عز الشرع وبذل العدل .
- ولا يوجد عسكر الهوس على بابه ، وليست له عصبة من الفرسان والمشاة .
- وقد جعل الروح من جواهر النور ، والأذن والجيد مثل آذان الحور وأجيادهم .
- وهناك أنغام تكون من هدايته ، والحرف والصوت في ولايته .
- ٥٠٦٠ - وأنت أعمى في وضوح النهار وقد قبلك إلى ذاته ، ذلك أن الجهل قد أخذك من دار الهذر هذه .
- وما دام النبی والقرآن ساقطين أمام مثلك ، تحول هذا إلى صورة وذاك إلى مجرد خط .
- وقد جعل جهلك من أجل القيل والقال جبريل كأنه دحية .
- فطف حول هذا الشيخ حتى يخرج قدميك من البثر ، ( ويرفعك ) من البثر إلى رأس العرش .
- وقد صار الطفل الذى طاف حوله رجلا ، ونما البذر الذى رياه هو واستوى على سوقه .
- ٥٠٦٥ - فذلك إنه من قوة قوائمه ، النفس سائمة له إلى الأبد .
- وقُلْ أن يسمع عن مثله في السلف ، زارعا في مزارع الملكوت .

- وروحي من أجل هذا الحديث كالعسل ، وقد وضعت العين على كوة الأذن .
- وأعلم أنني لم أمل من هذا الكلام ، كما أن الظمان لا يرتوى من الماء الملح .
- وتربية الروح من رؤية الحبيب ، مثل أكل الشهد وسكر الورد .
- ٥٠٧٠ - ولا تصير المعدة ذليلة من علم ذلك ، ذلك أن الطعام والشره متكاتفان .
- قلت له : إن الأيام جميلة معك ، سأكون معك فالأمر حلوة معك .
- وبدون مثل هذا الشيخ من الذي يستطيع أن يصل إلى عز حياته في شبابه .

### يقول في صفة المريـد

- حينما فتح الشيخ الحضيف شفتيه ، هرب الظل خارجا من الدار .
- قلت للشيخ من أجل التحقيق ، يا من لك ملك الدين جدير وخليق .
- ٥٠٧٥ - أنا الذي تحدثت معك لحظة عن الغم ، ولا أعطى هذه اللحظة بكل العمر .
- والعمر بلا أحبة لا يكون عمرا والعمر بلا صديق يكون عمرا غمرا .
- والعمر مع الصديق الذي هو قرين ، تساوى قيمة اللحظة منه ألف سنة .
- ويكون القلب في قيدك سعيدا في العذاب ، فلم تعجب إذا كان الشواء لذينا من الملح ؟
- وتكون الروح من وجهك في إرم ، ويكون القلب سعيدا من تأييدك .
- ٥٠٨٠ - ولأنك في مركز الحقيقة والحذق ، فلا ملك واحد هناك في مقعد الصدق .
- وتكون الصحراء منك لابسة للحريـر ، ويصير البوص منك بائعا للسكر .
- ومنك يجد رأس صندوق الصدق ويد الصفاء مفتاح قفل الوفاء .
- وقد صار الغائب عن الوعي قرينا للوعي منك ، وجاء للهيولى العريان الغطاء .
- والمرء من الخير يصير خير النية ، وحينما يكون سيئا تسوء نيته .

### يقول في عذر الانبساط

- ٥٠٨٥ - ما دمت أنا كالعقل معلقا في شفتيك أنظر بالروح ، وأنا كالقلم مادمت ( متبعا ) لخطك أفدى الروح .
- ولا يستطيع أحد أن يجيد لحظة عن المرأة المضيفة في يد العقل .
- وحين عقدت سنان العزم أمامك ، أخذت أبكى دما وأنا أضحك .
- ولو أنني عزفت كالصنج في هواك ، لعزفت لحنك والأنشطة في حلقى .
- وفي ذلك الوقت الذي قال فيه السيد السر المطلق ، قال : أنا الحق والمشتقة حول الحلق .
- ٥٠٩٠ - فذلك الذي يهرب خوفا على نفسه ، يخلط العشق بدم القلب .
- واعتماد السيد يكون بعد فراق جسده ، ويكون كل كلامه وصالا للحق .
- فكن وجهها لمن يوليك الظهر ولا تقفز حائرا ، ولا تضع اليد والقدم على المشتقة .
- ذلك أنه في ( كل من )<sup>(١)</sup> رموز الأزل ، خاصة حين سمعت الروح الغزل .
- وحينما ظهر الحق للسيد ، كان مفتاحا لقفل السر .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة ، ( كل من عليها فان ) الرحمن ٢٦ .

- ٥٠٩٥ - وقد أحضر هذه الرسالة من أول الأمر ، ثم خلق في النهاية ذلك الراغب في نفسه .
- وأنت من مخلفات الأجل ، وأحتواك الحرص والأمل من قدام ووراء .
- وبقيت مرة ثانية من أجل الخبز والماء ، في حجاب حاجة الجسد وكأنك البصل .
- فأى غراس لك لبذور الحرص والطمع والحاجة في طينة القلب فالحرص لا يأتى بعز .
- فأنت تسرع في دار الحماوية هذه ، ولا تقول لى ماذا تشبه .
- ٥١٠٠ - إذا لم تكن قد ارتددت ثانية إلى الماء والخبز ، فماذا تلقى ببذور الشهوة والغضب والحرص .
- فما هو مالح يجعله مخلوجا من الخيط ، وما هو رطب يصيبك بالفالج .
- فخفف من غرور هذا الفلك ، فليس لك سر مرور الفلك .
- ففي هذه الحجرة المكونة من الجسد والقلب والروح ، صار الماء منها غرامة على العقل .
- فإذا أعطاك الفلك مقدار حبة سمسم ، لربط قرية على مؤخرتك سريعا .
- ٥١٠٥ - ومن الذى يستطيع من حبة سمسم أن يستخرج منين من الزيت ؟
- وإذا استدعاك القلب إلى نفسه ، فإنه يأخذ دينك وروحك بالقهر .
- وليست راحة الدنيا بلا تعب أبدا ، وما أسعد ذلك الشخص الذى نجا من الإثنين .

### يقول في حفظ النظر

« قال النبى : النظر سهم من سهام الشيطان »

- ترد الروح ذلك الذى يقبله الجسد ، وذلك الذى يكون خيرا للقدم يكون شرا للرأس .
- فلا تنظر إلى الحسان فعاقبة الأمر أن النظر يثير البكاء .
- ٥١١٠ - فهى فى أولها تبدو نظرة عابرة ثم يفوح منها الفتن وتتفكك الخيوط .
- وتكون بذرة العشق من النظرة الثانية ، ويكون بعدها الهم والدمع الندى .

### حكاية

- ألم تسمع أن عيسى فى زمنه طلب المطر محتاجا من المولى .
- فذهب مع قومه للإستسقاء ، وأخذ كل شخص يدعو من عجزه .
- فلم يصر الدعاء مقرونا بالإجابة ، فصار عيسى من ذلك السبب محزوننا .
- ٥١١٥ - وفجأة جاء النداء : أن اخرج المجرم من بينكم من أجل المكرم .
- فليس طريق الرضا للمذنب ، ولا يسمع من المذنب دعاء .
- فعادت كل هذه الجماعة ( إلى شأنها ) فقد كانت الدنيا ضائقة من هذا الجمع .
- ولم يبق إلا رجل أعور مع عيسى ، فلتكن أرواحنا فداء لروحه .
- قال له عيسى : لماذا لم تذهب ولم تعط ظهرك كالأخرين .
- ٥١٢٠ - وما دمت قد بقيت فقل لى أى ذنب فعلت فقد سودت صحيفة .
- قال ذات يوم ( وقفت ) فى شارع وأخذت أنظر إلى المحارم .
- ولكنى قطعت الطمع من روحى فى نفس المكان الذى نظرت فيه .
- ومن شدة غضبى لم أحرك قدمى حتى اقتلعت هذه العين .



- وحينما انتصر الشيطان على عيني ، جعلت العين سوادا كأنها الوشم .
- ٥١٢٥ - وحين ظفر الشيطان على بصري ، أبعدت البصر عن عيني .
- فذلك الذي صار مني نصيبا للشيطان ، وصار تابعا لأوامر الشيطان .
- أبعدته عن نفسي دفعة واحدة ، حتى لا أبقي رهينا لغضب الله .
- قال له عيسى : هيا أدع سريعا ، فأنت في هذا الزمان من خاصة الله .
- فرفع يده سريعا الرجل الأمين ، وعيسى في أعقابها قائلا ( آمين ) .
- ٥١٣٠ - رفع الرجل المتدين سريعا يده ، وكان الإله راضيا عن فعله .
- فظهر السحاب سريعا في الجو ، وأمتلأ السحاب بالمطر وأخذت تمطر .
- وقامت السيول من اليسار واليمين وشقت الأنهار طرقها .
- وكل من اختاره الله ، فأمره نافذ على الزمان .
- فلو نفذت أمر الله فإنك تأمر على الزمان مثل الملوك .
- ٥١٣٥ - فلا تنظر إلى مالا يجب النظر إليه . حتى لا تجد من الزمان خطرا .
- فكل مالا ينظر إلى ما لا يجوز ، لا يتحمل الألم والتعب فيما لا يلزم .
- وكل نظر لا يجوز في الدين سهم من سهام الشيطان اللعين .
- والعشق خطأ إلا بالاختيار وأين آهة العاشق من الاختيار .
- فماء الوجه يهرب من ماء الظهر ( المنى ) ، ويريق ماء الظهر ماء الوجه في كثير من الناس .
- ٥١٤٠ - فهم ماء الظهر وقوت البطن يجعلانك مليئا بالريح في هذا العالم .
- فإليك إذن فارس مسرع في هجوم وحيلة ، يبقى راجلا ومعه مهماز .

#### يقول في صفة حسن الوجه وسوء الطوية

- أولئك الحسان بالصور ، لوحة للأطفال مغطاة بالديباج .
- فأى طمع للمرء من الوجه الحسن ، وأى نفع لقطعة الخشب من الديباج ؟
- وكل من لها وجه حسن وحشية الطباع ، والوجه الحسن دليل الطبع السيء .
- ٥١٤٥ - وعلى قدر ما يكون الوجه حسنا يكون الخلق سيئا فلذلك لا يصاحب العاقل حسنا .
- وأمام الشخص الذي لا دين له ولا مذهب ، يكون الوجه الحسن كثرة اليقطين الملونة .
- وكل من له من الجمال نية سيئة ، أعلم أن حسنه عارية كالقمر .
- إذ أنهم كالمصابيح لكن الدابلة منها ، أحياء بقطرة وأموات بنفخة .

#### يقول في شرح الجميل والقبيح

- إن سعة يد الحسناء تكون مثل خلود الغصن إذ يتج دائما أغصانا .
- ٥١٥٠ - ومن أجل حسرة الشيء عند القبيح ، اليد والقلب ضيقان كمر الحبق .
- وقد سحب إلى جوار نفسه مرحاضا ، وأنت تلقبه حين بالروح وحين بالحبيب .
- وهكذا تجعلك الشهوة محجوبا ، فلا تميز بين الخنزير والجميل .
- وقد جعلتك ذات العين اللوزية والجسد الفضي ، محترق القلب كالفسدق في فمك .

- من يبقى أسيراً مثل هذا القلب وتظل قدمه حتى الأبد مغروسة في الطين .
- ٥١٥٥ - وتلك الحسناء قمرية الوجه فضية القد عندما جعلتك كالذهب (أصفر الوجه) وأنت حسن الوجه حسن الأسم عندما تبعثر جمتها المسكينة بأي شيء تسيطر على مثل ذلك القلب وذلك الدين .
- والحية والطاووس مزينا الوجه والشعر ، والعافية آدم والقلب حواء .
- وحين أتفقت الحية مع الطاووس ، كانا شرا على حواء وآدم .
- وذلك الغلام الجميل حسن الوجه ، وذلك الجميل الذي شعره كالجنزير ووجهه كالديباج .
- ٥١٦٠ - تكسر جمته المسكية ظهرك ، وتجعلك سيطرة عشقه كالفتح .
- ومنذ أن تجد وجهه الذي يشبه الورد ، يجعلك كالقنفذ من قلة النوم .
- ولو انه نهض على الفور لكسرت يده رقبتك وكأنها قدم .
- وهو بالرغم من وجهه وشعره الجميلين ، فهو يأكل الخبز وحده وهذه خصلة سيئة .
- فأعينهم السوداء ووجوههم البيضاء ، تقطع الأذان والأنوف في حبهم .
- ٥١٦٥ - وهو حلو الليونة والحدق في باطنه ، وقد صار الطين من إنعكاس وجهه مرآة .
- ومن قلبه هذا الذي يشبه الحجر في جسده ، ييكى قلب القاسى دماً .
- وحينما تصير عيناك كالسحاب الأزرق ، تجعله شفتاه من الضحك كأنه البرق .

### يقول في صفة الحسان

- إن الجميل معوج فأى اعوجاج تقوم به أنت ، ويا من أنت أقل من الهباء أى هباء تقوم به .
- يا من لوزتاك ( عيناك ) مثل الجوز ( مفتوحة ) ، لقد بقيت رهينة في يد الأطفال في الحفرة .
- ٥١٧٠ - فلماذا تجعل العمر هباء كالباحثين عن الوفاء في وعود الحسان ١١٩ .
- فحسان الزمان من كبار وصغار ، لهم عيون كعيني يوسف وقلوب الذئاب .
- وصورتهم مليئة بالآفة كالصيني ، يعطون الورد بالعين والشوك بالقلب .
- وأيضاً فهؤلاء الحسان اللاتي يحرقن العالم ، حبهم كالنار والقلوب مجامر .

### في مذمة الشهوة

- إذا مزقت الشهوة روحك إلى قطع ، فإن أمر الحسان يطول عليك .
- ٥١٧٥ - فإذا كانوا يشعلون العالم من وجوههم ، يمزقون القلب شرها ويخيطنون الروح .
- وكلهم في قيد رغباتهم ، والعاشقون كلهم أمامهم كعابدى الأصنام .
- ومن أجل ألم الأرواح تخمش عيونهم الأرواح .
- فهم يريقون ماء دولة « جمشيد » ، من هاتين الضفيرتين والحاجين المشتين .
- والضفيرتان شاهدتان على الوجنتين ، أنهن لسن يبشر بل أفاعى مجنحة .
- ٥١٨٠ - كلهن شياطين وكذلك يظنون أنهم يشرفون على الحور .
- فهن حيات مع بضعة من الطرر الندية ، السم في الناب وليست الخرزة على الرأس .
- لقد جعلن شعورهن ملتوية كشعور الغيلان من أجل الإحتيال وفتنه الأخساء .
- ومئات الألوف من المفاتيح ذات السلاسل كلها ممتلئة بالعضون والوجه كالبدن المنير .

- فالشعر المفتول يكون قاطعا كالروح ، الضفيرة الغولية تكون غولا للقلب .
- ٥١٨٥ - ومن هؤلاء الحسان كل الآن من أجل العتاب ظهره محنى من الحزن .

### يقول في صفات حسنى الوجه والحسان

- هذه الحسناء التى تنظر أنت إلى ناحيتها ، تسلب هى القلب وتكسب أنت الألم .
- فإذا جعلت الوجه بدون نقاب ، تجعل الطريق مليئا بالشمس والقمر .
- وإذا جعلت الضفيرتين منسابتين ، تفصح ثلاث من ليالى القدر عن سرها .
- وحين تجدل الخواض شعورها ، يلقي أهل الصين بتقوشهم فى الماء .
- ٥١٩٠ - وحين يشق النطق درج درها ، ينسج حياؤها نقابا من الورود .
- وثنيات شعرها من داخل الدار ، تكون مسكا لليد وجلالاً للقدم .
- وإذا استطاعت أن تكون فى الحجب ، فإنها لا تخفى على أى عاشق قط .
- ورائحتها تجعل العقل ثملا ، ويرد وجهها يد الموت .
- وتلقى حلقات شعرها بالمعميات ، وصورتها السوداء باحثة عن السويداء .
- ٥١٩٥ - ومن شفيتها للروح العمياء كوثر خالد وتلبس عين الأعور الديباج من خطها .
- وقد صار الشيطان من وجهها كالملك وصار النهار ليلا من شعرها الأسود .
- وجهها وشعرها أفضل من الليل والنهار مزيدان للسرور منيران للمجلس .
- ويحيا الموت من رائحتها ، ويستشهد القمر بحسنها .
- وعين البصيرة ناظرة للروح من سيرها ، ويد المعنى جامعة للورد من طرفها .
- ٥٢٠٠ - وهى حينما ظاهرة وحينما مختفية ، مثل النقطة فى عين الأعمى .
- وخطها وخالها مثل خط الكتاب واعرابه ، تحت كل منها دُنيا ، دنيا من المعنى .
- وإذا تبدت بوجهها وجدائلها ، صار ليل الحبيب ليلين ونهاره نهارين .
- ومن مشاهدة غصنى الورد هذين ، ينفرط عقد الرجل كحبات الرمان .
- وتصير العين أذنا حين تعزف على الصنج ، وتصير الأذن عينا حين تتصدى بالوانها .
- ٥٢٠٥ - ومن الخط المسكى الذى يبيع الياقوت صار إلسان العين مكسوا بالديباج .
- والنهار حائر دائما من ليلها ، وقليل ما ضلت القبلة الطريق إلى فمها .
- وقد أسرع وهم العاشق نحو شفيتها ، فهى لا تفتح فمها إلا للضحك .
- وقبله العاشق التى تملأ نفسه ، لا تجد فمها مفتوحا إلا للضحكة .
- وليس من الأكمام تفتح العينان ، وليس من الابتسامة تنفرج الشفة .
- ٥٢١٠ - وحينما يتلوى رباط شعرها كان رباطا لقنديل الشمس .
- ويبدد المسك كومة فوق كومة ، وجامعو سنابله سعداء منه .
- وصورة القهر واللفظ خالها وشفيتها ، وعالم القبض والبسط يومها وليلها .
- وياقوتها فاتح للقلب معلق للروح ، وقوامها نائر للياقوت نائر للمرجان .
- وفعل وجهها يزرى بالربيع ، وحية رمان شفيتها كاسرة للخمار .
- ٥٢١٥ - وحينما يشتعل شمع الوجه من الحياء ، يعلم الغزلان الدلال .



- وشعرها مخيم للعقل والروح ، وعينها منتزه للعين .
- وحينما يشعل شعرها الحرب ، يكون قبيحا أن تقوم النافجة بالإدعاء .
- ودم العاشق الذى تسفكه جدائلها على الأرض ينبعث منه أريج المسك .
- وشعرها من التموج على الوجه المحجب ، مثل النقطة تمامًا في بسم الله .
- ٥٢٢٠ - فمن الذى يرفع بصره عن هذه العيون ، لا يفعل ذلك إلا شخص عنده آفة في البصر .
- والعين التى ليس لها نور من رؤياها ، تكون الفائدة منها بعيدة عن وجه المحبوب .
- وقدها في عين الحبيب مثل السرو الممشوق على ضفتى جدول .
- وتستطيع أن ترى من اللطف الذى لها العظام في جسدها كالدم من الجلد .
- والجوهر بجوار شفيتها رخيص ، والأرداف مرتعشة على خاصرتها ،
- ٥٢٢٥ - وروح الروح نور على قمرها ، ونور العقل يا قوتها الملىء بالسكر .
- ولو ينسج عليها عنكبوت صغير ( خيوطه ) ، يقام عليه حد الزنا في الحال .

### حكاية

- رأى ( أحدهم ) ذات وقت شخصا مشردا حيا تحت رداء ممزق .
- قال له : هذا الرداء خلق جدا ، قال : هكذا يكون لمثل .
- ما دمت لا أبحث عن الحرام ولا أفرط في الدين ، فلا بد ألا يكون الرداء أفضل من هذا .
- ٥٢٣٠ - فهو طاهر وحلال وزرى الهيئة ، وليس قدرا وحراما ووجيه الهيئة .
- وما دام حلالا ويصلح للصلاة ، فهو لى بمن الجلال .
- وليس ألم العلة مثل ألم الدين ، وليس رجل الشهوة مثل رجل الدين .
- فالفضل في هذه الدنيا الفانية أن شرهما ينقص في حساب الجمل خمسة .
- وحين يكون عشقها أسّ الخطأ ، فمتى تكون عطاء لك من الحق .
- ٥٢٣٥ - وما أسعد ذلك الشخص الذى يرفع اليد عنها ، ولا يصير مثلنا عبدا للغرور .

### في مذمة الدنيا ووصف تركها

- متى تكون حلوة إلا في عين الأيله ، تلك التى تسلب روحه ودينه .
- فشرابها يعطيه الشر وطعامها الذلة ، وفضتها تعطيه السم وذهبها النواح .
- فحتام من هذيانك ووقاحتك ، ( تقول لها ) أنت عظيمة وعظيم فتات حديثك .
- وللخلق الذين هم تحت حركة الزمان ، عين تصيبها الحرارة وعين تصيبها البرودة .
- ٥٢٤٠ - وحين صار المرء خارجا عن قيد الكون والفساد ، فإنه يجد إذن من الاعتدال المراد .
- وابحث عن آخرتك ذلك أنها جدول أمل ، وآخرتك جدول مستقيم مملوء بالعسل .
- فلو أن الدنيا الحلوة دار قرار لك ، لا تكون حلوة تلك التى تأكل البشر .
- فهى حلوة لو أن النفس شرهة شهوانية ، وإلا فموضع الزلل فاسد .
- ويا من أودعت إياها قلبك وفهمك ، لماذا تجذب نحو نفسك قاتل والدك .
- ٥٢٤٥ - وقد قتلت الدنيا الظالمة والدك ، وأصابه الأذى من تلك المليئة بالأذى .

- وقتلت ابنك وأمك ووالدك ، وركنت إليها مسرورا فأين نخوتك ؟
- فلا تجذب التنانين إلى نفسك ، فهي تسحب روحك إلى النار .
- فمن الذى يستطيع أن يقرأ سورة التين ، ثم ينام طيب النفس بجوار التين .
- وتلك الروح التى لا يكون فيها حرقة الدين ، لا يكون سعيها يقينا .
- ٥٢٥٠ - وما دام المهر موجودا في دار أبى مرة ( إبليس ) فحتى مائة سنة يكون مهرا .
- وأب هذا الأبن العظيم وأمه يخاطبانه قائلين ( يا حبيب أبيك ) .
- وحتى إذا كان الأجرد قريبا من المقبرة ، فإن الحدث لا يعتبره إلا شابا حديث البلوغ .
- وليست الدنيا جميلة بوجهها القبيح وعينها ، وهى كأنف الزنجى لكنها :
- تجعل نفسها كالخور سحرا ، رشيقة لطيفة ندية وطرية جميلة .
- ٥٢٥٥ - ولكنها فى الباطن عند العقلاء الخالدين ، ذات وجه أسود وشعر أبيض .
- فكيف تكون ساعيا فى دنيا الدين ليسوا برجال ، فكن ثابت القدم دائر الرأس .
- وقد أثر عشقها عليك فهى التى تجعل الأسود الفاحم ناصع البياض .
- فالكأس ذهبية واليد ( التى تقدمها ) ممتلئة بالزينة ، وفى هذه الكأس السم المهلك للأرواح .
- فلا تغتر بجمال الدنيا ، ذلك إنها قريبة من العاقل والجاهل
- ٥٢٦٠ - والغنى والفقر فى غرورها ، مثل خيال الذى يفكر فى الكثر تماما .
- وهى أكثر وضاعة من فأر فى جحرة ، وأنت كالقط تمشط لها شعرك منتظرا ؟ !
- وأخذت ترقص فى هذه الحان كالأبله والتمل على قدميك .
- وفيها الأربعة الوضيعة والسبعة العالية أخوات وأقارب لك .
- واذن فما دمت بشرا فاقرأ على الجسد والقلب والروح آية ( حرمت عليكم ) .
- ٥٢٦٥ - وما دامت الدينا أما لك وأنت لها ابن ، فكيف تعقد عليها أن لم تكن مجوسيا ؟ .
- ومثل المجوس قد دعوت الدنيا العينين والقلب والروح .

### فى طلب الدنيا

- كل من يطلب الدنيا من الهه ، لتكن له ، لكن العقبى ليست له .
- وكلاهما لا يكونان معا فاترك واحدة ، ولكن لا ترفع لايد عن تلك الدار النفيسة .
- فهذه الدنيا الغادرة بلا قدر ، وهى كالجنة بالنسبة للكلاب .
- ٥٢٧٠ - وذلك الذى طلب العقبى من الخالق ، لو أعطاه أياها فهذا جائز .
- ذلك أن الأضحية لمن حسبت أعمالهم ، وجملة العقبى لاكلى الحلال .
- فذلك الذى أدعى صداقتنا ، فأنى أدمر فيه القلب والروح .
- لو إنه نظر إلى الأغيار ، لأرفعه على المشنقة حيا .
- اتعلم من أجل أى شىء الألم والعناء ؟ ، من أن الله ( أغير منا ) .
- ٥٢٧٥ - ويملك الرجل ( الحق ) جسده وفق هواه من الدين ، ويمرر الرجل ( الحق ) كل ما هو غير الحق .

### في مذمة الأشخاص الذين يغترون باللقمة والكسوة

- الكسوة من أجل عورة العامة ، أما الخاصة فالعري كسوتهم .
- والكسوة ملائمة للنساء ، اما حيدر والرجل الحق فالدرع ( مناسب ) فوق صدره .
- والرداء مقبول على النساء ، أما كسوة الديباج فهي آفة البصر .
- وابحث عن الرجل في الملابس الخَلِقة ، وابحث عن الكثر في الأماكن الخربة .
- ٥٢٨٠- وللنساء تكون الملابس طبقة فوق طبقة ، أما الرجال فالיום الجديد للرزق الجديد .
- وحينها لا تكون هناك ملامة ولا اتعاظ ، يكفي رداء العريان للحفظ .
- والعري يكون كساء للنساء ، خاصة فمن كانت منهن وقحة معجبة بنفسها .
- وليس لامرأة بزيها منزل الفهم ، وخير من العري ستر العورة .
- والنساء جاهلات صغراهن وكبراهن ، وأفضل للمرأة كل ماسترت أكثر .
- ٥٢٨٥- فجاهد في أن تكون باقيا في بقاء المعنى ، وأذهب فرد القطن على بائع القطن .
- فأى شئ يفعل العقل بالرداء الجميل ، وأى شئ تعلمه صورة الديباج من الديباج ؟ .
- فلماذا تقتل الجسد من أجل الهوس ، وتكفى حرارة العشق رداء للجسد .
- فأنت تعتبر الدين أدنى من قلنسوة « الرئاسة » ، وأنت مذنب من ذلك الهوى .
- وأنت لا تخرج من هوى الجسد بالقلنسوة ، وتظهر الرأس إذا ألقيت بالقلنسوة .
- ٥٢٩٠- وما دامت الرأس قد ظهرت في الليل المظلم ، فاخط بقدمك واجعل العمارة من الرأس .
- وأذهب ذات ليلة في وقت الساهرين ، واختبئ حذرا وخفية من آخذى الحمير .
- واظهر رأسك من القلنسوة ، وهذه هي التوبة من الذنب الماضي .
- فما الذى جرى لو لم يكن فوق رأسك تاج ، فالعقل فى الرأس وليس فوق الرأس .
- وتلك الصورة التى تكون فى أهل المحراب ، يجدونها فى جريدة المجردين .
- ٥٢٩٥- فأولئك الذين لديهم صورة الرأس والقلنسوة ، فإن لهم المرأة والجاء والقوة والذهب .
- والمتأهل قد قيد قدميه بنفسه ، وكسر رأسه بيديه .
- وإذا صار حيا أو ميتا هذا السوء الحظ ، فأثائه وحاجياته تبقى تحت الشجرة .
- وهكذا ينبغى أن يكون ممزق الجلباب مقبولا فى عقل العامة .
- ٥٣٠٠- فذلك الذى يسقط بعيدا عن عقل العامة ، يعطى عمره للماء وترابه للريح .

### يقول فى طلب الدنيا وغرورها

- ليست زينة الله الخيول والسروج ، إن زينة الله جمال الدين .
- وأنت قدّمتَ لأنك قد صرت أسير الهوس ، والنسر يبعد بصره عن الموتى .
- فلا تنظر إلى الدنيا من أجل سرها ، فلم تتصرف كالنمامين .
- فأنت فى دنيا المتوائمين مع السوء ، كالسر فى يد النمامين .
- ٥٣٠٥- وليس حب الزمان بلا حقد ، إنه كما يوجد الثوم فى ثمار اللوز .
- فمتى كان جديرا بدنيا الروح ، كل من كانت وجهه قلبه المنجم .
- ويبحث مقلوبا فى دار المعاد ، كل من يولى وجهه من العقل إلى الجهاد .



- وكل من هو الآن في هذا الحى الملىء بالمدر ، يلوى وجهه عن النبى والكتاب .
- حين تقوم قيامة الحى الذى هو منه ، يكون وجهة قفاه وقفاه وجهه .
- ٥٣١٠- فيا سنائى من أجل الدين والصلاح ، ومن أجل البحث عن النجاة والفلاح .
- فما دام لا يوجد هنا حر مثل البحر ، املاً الفم بالسم والقلب بالدر .
- ذلك إنه فى الروح بواسطة الأسباب ، نبتت القذارة من التراب والرطوبة من الماء .
- إذا صار آدمى غلاماً اجيراً ، صار الهاذون كتاباً .
- ولو أن الروح كانت طاهرة ، لكان الذهب أكثر حفظاً من التراب .
- ٥٣١٥- وإن لم تكن الأركان أظهر من التراب ، لكان الذهب أكثر حفظاً من التراب .
- والعاطون بخلاء والقلب فى عذاب ، والمرضعة مريضة والطفل يريد الرضاعة .
- وكل من هو بخيل فى الحياة ، يكون ذليلاً كالكلب حين يموت .
- ولا يمكن الذهاب أكثر من ذلك بالنسبة للسيد والأجير ، فى جوال الغرور .
- فلا تغتر أنه اسمر البشره ، فهذه السوداء سوف تصيبه بالشيب .

#### فى مذمة محب المال

- ٥٣٢٠- حين يدعوك السافل اذهب إلى ضيافته ، ثم أكسر بعد ذلك خبزه وأسنانه .
- والطبّع اللثيم على باب الدنيا ليس من أجل الأمن بل من أجل الخوف .
- وإذا كانت السلسلة لا تقبل حلقة أخرى فأضرب بها السافل فهو يموت بنفسه .
- وقد حملا طاعتك وقلبك ودينك ، خمرك المرة وعمرك الحلو .
- والمحلة مليئة باللصوص والمنزل بالرياش ، فكيف يحلو للحارس الخشخاش .
- ٥٣٢٥- ومذلتك من طمع الخلق والدلق ، ووجودك زورق لبحر الحيلة .

#### يقول فى مذمة الشراب

- حتامّ يحتسى رجل الدين الشراب ، وحاتم يضل السراب البط الصينى .
- وأية فائدة تكون من الشراب ؟ وأوله شر وآخره ماء (١) .
- لقد رهننت نفسك بتراب المحلة ، فقيمة عمره كريجه حبتا شعير .
- فلا تجعل القلب مسروراً بذلك الماء ، فهو يذهب من هذا الماء ( إلى النار ) .
- ٥٣٣٠- مثل فرعون المشئوم المتكبر ، الذى ذهب من طريق الماء إلى النار .
- وتلك النار التى تكون ملونة لك ، هى مستندة على الماء مثل فرعون .
- ولو أنك على سطح القلزم كمنظف الأحواض فى المنازل ، فالسفينة هى الأخرى تسير على سطح البحر .
- وهناك مثل العاقل أن عليه أن يهرب من شاربى الخمر .
- أنه مثل المشعوذ الذى لا بضاعة له ، حين يقوم بألاعيه على رأس السوق .
- ٥٣٣٥- فليس فى القلب سرور من سرها ، وكل ما أعطته ليس إلا غرور ! .
- فحينما يعربد المرء فهو مؤذ للولى ، وإذا سخا فهو كاذب .

(١) يلعب سنائى هنا بالألفاظ فكلمة شراب أولها شر وآخرها ماء لأن كلمة ماء تعنى بالفارسية ( آب ) .

- والشمّل الذى يلقى بكلمتين طيبتين ، يكون مثل نور الصبح الكاذب ..
- والشمّل مثل الصبح الكاذب بالفعل ، ويكون ليله ونهاره مثل الجاذب بالفعل .

### حكاية ومثل

- قال داهية لبهلول : سوف أهبك بردة .
- ٥٣٤٠- قال : أريد مائتى عصا فوقها ، قال : لماذا ترغب فى العصا ؟ قل .
- قال : لأنه فى دار الغرور ، ليست الراحة بعيدة عن تعب القلب .
- ذلك إنه فى الدار الفانية ، لم يجد أحد راحة بلا تعب .
- وفى منزل الخداع والغرور هذا ، لا أرى الراحة بعيدة عن تعب القلب .
- وجبة الرجل زهده وسننه ، ذلك أن تصحيف كلمة الجبة حتى كلمة جنة .
- ٥٣٤٥- فماذا افعل بجبة من البرد ، وواهب الجبة يبحث بها عن الاسم .
- ذلك إنما فى منزل التعب والراحة ، قد وهبها من أجل اسمه هو لا من أجل إنتفاعى بها .
- وكل ما أودعه الفلك للخلق ، سلب اسماءه كلها منى .
- وسر هذه الصومعة النفس النمامة ، والعقل الكلى خزانة دار السر .
- فلم تأخذ القوت من يد ذلك الشخص الذى يدرس علم : مات يموت .

### حكاية

- ٥٣٥٠- باح رجل بسر من بلهه لأحد النمامين الخبثاء .
- فأفشى الرجل النمام سر ذلك الرجل بأجمعه أمام كل سافل .
- فغضب الأبله من ذلك النمام ، وقال الرجل : أيها الشرير فاعل السوء .
- لقد أفشيت سرى أيها الجاهل ، وكأنه مثل صوت المطرقة على السندان .
- وقد قصد قلبى الإنتقام منك ، ولأقم اذن مناحة فى دارك .
- ٥٣٥٥- فأنا أعرف نائحة بستين درهم ، وأعرف أخرى بسبعين درهم .
- ولا أترك هذا التعب ضائعا ولأعطيك حق سعيك كما تستحق .
- وقد آذيتنى بلا سبب ، وفعلت ما لم يكن ليفعل .
- فلا صر مشغولا بعقابك لذلك ، حتى تخرج من رأسك الفضول .
- وهجم عليه فجأة وطعنه ، فساء أمر الرجل النمام .
- ٥٣٦٠- وقتل الرجل النمام فجأة وساءت عاقبة الأبله من الغضب .
- إذ قبض الملك عليه سريعا ، وقتله قصاصا ولك أن تعجب من هذا .
- وبلا سبب قتل رجلان هباء ، ذلك أن جاهلا فعل ما لا يجب أن يفعل .

### التمثل فى أكل الربا ، أكل الربا كمن يأكل نار اللظى

- قال محتالٌ مرابٍ فاسق ذات يوم لجعفر الصادق .
- ماهو المقصود من تحريم الربا ، اجاب : لأنه يمنع الجود.

- ٥٣٦٥- ذلك أن متعاطى الربا أسوأ من شارب الخمر ، فالمرءة تجعل شارب الخمر يعطى بسخاء .
- وبالرغم من أن مزوده ملء بالعلف ، فهو مع الله والرسول في حرب .
- ولو أن قلبك قد صار قرينا للعقل ، فاسمع من الحق إذ يقول ( بحق الله ) .
- ذلك إن الربا حين يتجمع قليلا قليلا ، فاقراً من الكتاب إنه يذهب جملة .
- وكذلك جعلك حرص الدنيا ، أن قلبك مؤذ ليدك محق الله .
- ٥٣٧٠- وكذلك تجعلك الفضة مشغولا ، بحيث لا تخاف من الله والرسول .
- فإذا قرأت مائة آية من التحريم ، لا يأتينك الخوف إذ أنك تحب الفضة .
- وأنت لا تقرأ ( يوم يحمى ) من القرآن ، فويلاه من روح الأبله الجاهل .

### حكاية

- قلت لمتسول : أيها الجاهل لا تعط الدين للأدنياء من أجل كسرتى خبز .
- فأجاب بيله من ( صف المسؤولين ) إنها من أجل الخرقه والجماع والطعام .
- ٥٣٧٥- فإذا اردت الصدق فأنا سعيد بهذه الحاجة ، وأن افعل هذا خيراً من أن احمل اثقال الخلق .
- فقد دفعنى الطمع إلى الكدية ، حتى لا تكون بأحد حاجة إلى .
- فويلاه ما دام البلهاء يضحكون كثيراً في الدنيا المليئة بالضوضاء من ذلك الأبله .
- وما أكثر الحمقى في هذا الخان ، اربابهم موجودون داخل القصور .
- وحينما يشغل الحرص قلب الأبله ، يبحث كثيراً ذلك الذى يجد قليلا .
- ٥٣٨٠- وإذا كانت الدنيا لمحبتها غما وحزنا ، فهي تعشق أعداءها .
- فلو إنك ذو مال وجاه ومكنة ، فإن الحارث والوارث في أثرها .
- وأعلم أن مالك هم الذى ينفق طبقاً لنفعك وذلك بقى منك لمن بقى عنك .
- ويبقى إلى الأبد ما تبذله ، أما ما تدخره فلا تسمه مالا .
- ولا يشبه ما ادخرته ما أعطيته ، فأذهب وأبذل فليس المال بأفضل من روحك .
- ٥٣٨٥- وكل ما يبقى منك من خير وشر ، أعلم إنه هبة الموت وليس هبة نفسك .
- وظاهر الدنيا مثل العروس ، لكنها في الباطن مثل العجوز التى لا معنى لها .
- والدين والدنيا كلاهما ضد الآخر ، وحينما يكون الدين لا يشتري بالدرهم .
- وأعلم أن أمور الدنيا برمتها شعوذة ، فحرر نفسك إذن من مكرها .
- وهى عدوتك فكيف تصاحبها ، وتقوم لها بالآجل والعاجل .
- ٥٣٩٠- وأعلم أن أمر الدنيا برمتها هو ، وأعلم أن تركها عز ورفعة .
- وحب الدنيا يعطيك النار وهى لم تعطك خمرا وتعطيك الخمار .
- وكل من لديه هم كثير ، فإن رفيقيه الكفر والفقر .
- وفي ظاهر المرء يحتال المرء بقوته ، ويضع الشبكة في بيت العنكبوت .
- والصوفية يقيمون في نفس واحد عيدين ، والعناكب تقدد الذباب .
- ٥٣٩٥- ونحن الذين نأكل القوت من يد الروح ، حتى نأكل ذلك الذى يسحقه العنكبوت .
- والحرص ماء أجاج وأنت على سفر ، يزداد العطش منه كلما شربت أكثر .



- ولا يروى الماء المالح الظمأ ، فلا تشرب منه إذ يصيبك بالاسهال .
- ونعمة الدين ماء مالح ، حينما يكون الماء المالح يكون الاستسقاء .
- فتوجه ناحية الدين وكفاك عن الدينار ، فمن الدينار تكون النار غدا .
- ٥٤٠٠ - وكل من يخزن يكون مثل النمل ، ليس مثلها تماما بلى وأكثر منها عارا .
- فالنملة تكون دائما في كدح وكد ، باحثه من الدنيا عن الخوف والتعب والألم .
- وتكون النملة دائما في سعى وكدح ، أما الرجل فيكون محلقا مثل البازي .
- فأخرج نملء الحرص في داخل الصدر ، فسرعان ما تتحول هذه النملة إلى حية .
- ومئات الألوف من الأغنياء الذين يملكون الحرص على أبوابهم فقراء .
- ٥٤٠٥ - والقناعة تضع مئات الآلاف من المتسولين في ضيافة الله .
- وكل من هو قانع في ضيافة الله ، وكل من هو طامع أعلم أنه متسول .
- وصورة الحرص تكون من السرور ، ولكن سيرته كلها تكون من الغرور .
- وظاهر الحرص شديد السحر ، ولكنه في الباطن أعلم إنه باعث على الخداع .
- والرجل الفقير الذي هو قليل في نظر نفسه ، يبعث غنيا عند الله .
- ٥٤١٠ - وفي هذا المهذر الذي لا تميز فيه ، يكون الفقير عزيزا عند الله .
- وفي السعى لا تكون الاستقامة لأن من الغنى يقوم الكبر والحقد والشر .
- ولا يزن الحق بالغنى ذلك الذي يتولد من غناه الكبرياء والحمق .
- فمتى يتواءم الغنى مع الفقير ، فهو يميل إلى الدنيا وهذا يميل إلى الدين .
- فمن أجل ميل القلب لا تنظر بعينيك إلى مال الأنذال .
- ٥٤١٥ - وكل من ينظر إلى مال الناس بعينه ، فإنه يجعل الهه في غضب مع هواه .
- وقد أرسل الحق رسالة إلى الرسول ، إئت لا تنظر إلى الدنيا وأهلها .
- وصف بصرك عن صور الأعداء ، وزين بصرك من وجوه الأحياء .
- فما دام هناك وجه أبى ذر وسلمان ، فلماذا تتوجه إلى نقش هذا وطلعة ذاك ؟
- وإذا جذبتك الدنيا إلى نفسها ، فمتى ينظر الرسول نحوك .
- ٥٤٠٥ - وحينما لا ينظر الرسول إليك بعينه النبوية فعلى أى شيء تكون ؟ .

### يقول في نقص الدنيا

- بالرغم من أن الدنيا تخلب لبك من الحرص ، لا ترفع يدك عليها فهي أمك .
- وإن لم تكن مجوسيا فكيف - بكلامك الخو - تجعل أمك زوجة لك .
- فخذها كثمرة اليقطين من أجل الفأل ، إحملها حينما وألق بها عاليا حينما آخر .
- وبالرغم من أن العقرب يؤذى بلدغه ، فمن لدغه هذا ترياق ينفعك .
- ٥٤٢٥ - وبالرغم من أن الحية بطبعها مؤذية ، فإنها حارسة شجرة الصندل .
- وحينما يضيق صدرك من نباح الكلاب ، خذ حجرا وألقه للكلاب .
- ولا تعط خبزا بلا إبر لذلك الكلب الذي يعقر القدم حذار .
- وإذا قمت بإيذاء نملة صغيرة ، فأنت معتاد على الظلم وسفاح .

- ومن أجل النجاة من دار الأخساء ، احتل ولكن لاتسئء إلى أحد .
- ٥٤٣٠- ولا تجعل قيامك ومقودك مع الاخساء ، ولا تجز أيضا الانقطاع تماما عنهم .
- وإذا سقطت فجأة بين الاخساء ، فالتعود عليهم أفضل ورضا القلب .
- وكن على الناحية اليمنى كالجنة ، وأعلم أن جهنم والكنيسة على الناحية اليسرى .
- فسر على الناحية اليمنى مثل أولئك ، ولتكن شبيها بيد « دستان »<sup>(١)</sup> وقوته .
- فسر مستقيما على الناحية اليمنى ، تنج والا فأنت معوج إذ قطعت العهد .
- ٥٤٣٥- وأنا لم أر سلامة من الاخساء ، فإن رأيت أنت فبلغهم عنى السلام .
- وما دام قد صار لك كثير من شهد الوحدة ، فاعط ذلك العسل الوخز بشدة .

### يقول في ترك الدنيا ورياضة النفس

- أيها الرفعاء المشرفون بالعقل والروح ، لا تجعلوا لهذه الرفعة تصحيفا .
- فالرأى الثابت في كفاية الرفيع ، فلماذا تجعلون هذه « الرفعة » دنسا ؟
- وأنتم لم تتروا أنفسكم جميعا ، ( ولم تتروا ) إنكم بشر أحداث .
- ٥٤٤٠- وللجميع من ولاية الخالق ، الاستقامة قالب والمعنى الروح .
- وليس من هذه الأرض .. إلا لأبناء آدم - سلم إلى سقف العالم .
- ( ولهم أيضا ) مادة الكفر وقاعدة الدين ، وسلم درجات العقل هو هذا .
- وهذا أيضا من فعلك أنك وأنت في الحمى ، قد ( تركت ) الماء وذهبت إلى السراب .
- وقد صار ماؤه سرايا فماذا تفعل ؟ وصار عقلك ودينك خرابا فماذا تفعل ؟
- ٥٤٤٥- وما دمت مالكا لأشجار فاكهة ، لا تقطف فاكهة هذا وذاك دائما .
- فإذا كنت تريد النور ليدك مثل موسى ، أخرج يدك إذن من جيبيك .
- وأنت لم تذهب في طريق مدين أمام شعيب ، وأكثر من الطواف حول حجب الغيب .
- ولم تكن برهة راعيا للقطيع ، فكيف رفعت العصا في وجوه الجميع .
- فأودع القلب لذلك الذى يكون من المنزل ، يكون بعرك أفضل من مسك الغريب .
- ٥٤٥٠- وقد صارت لك كل النعمة حاصلة ، وأنت غافل عن الأسباب والدار والمال .
- ومائدتك ممتلئة من كل ما هو نعمة ، لكن المائدة تنتهى على يد الفار .
- ولا يمكن أن يكون هناك أبله مثلك بخيل ، إذا أنك تلحق شفتيك على شاطئ النيل .
- والزهد الأصيل يوصلك في الوصل ، والزهد المشتري لا أصل له .
- وكل ما هو من سعى الطبع والفلك ، ليس ملكا لك ولكنه ملك الملك .
- ٥٤٥٥- وقد رأى الفلك فرشه نورا ، فجعل أعماله مثيلا لهذا النور .
- فلا تطلب حطب العبث من كل شخص ، فنار القلب كثيرة مع كل خسيس .
- ويملك الدرويش الحطب الجاف للإنضاج من نار قلبه .
- وقد غسلت الكواكب نار روحك بسبعين نهرا بيد الصواب .
- والحركة بالجبر للخلقة في العالم ، والحركة بالاختيار للإنسان .

(١) داستان : أحد أبطال إيران القديمة وهو والد البطل الشهير رستم .

## في بيان نسب الأدمى من عرف نفسه فقد عرف ربه

- ٥٤٦٠- أنت بالقوة خليفة للجوهر ، فابت بقوتك إلى الفعل .
- وللإنسان اختيار بين العقل والهوى وهذا شرح ( كرمنا ) .
- فلا تذلل الإنسان إذ أن الغيب وضع فيه « جوهرًا » وسط سلك من العيوب .
- ولماذا اختارك أنت للاختيار بين العبيد الذين وراء الحجب .
- وما دمت في طريق الغضب والزيف ، فإما أن تكون وحشا أن تكون بهيمة .

## يقول في الحرص والشهوة والغضب

- ٥٤٦٥- الدواب والشياطين والوحوش ثلاثة أنواع ، ولكن لها رأسا واحدة ورقبة واحدة وقدمين ويدين .
- والكلب والحصان معك في المسكن ، ذاك عقور وهذا الآخر عاص .
- فروض ذاك وعلم هذا ثم أدخل إذن وتحدث حديث الأدمية .
- وقد قضيت العمر في المكر والنميمة والزور ، وأنت ( المسمى ) إنسانا والوحوش والدواب سواء بسواء .
- وقد قيدت قدمك ثلاثة شياطين مع كل الحسرة والندم والشكوى .
- ٥٤٧٠- مع ثلاثة شياطين فلو أن فيك من آدم نفسا فأفعل ما فعله إبليس مع آدم .
- وذلك الذي بلا لون صورك ، وضع فيك الحرص والشهوة والقتال .
- وداعى الخير والشر كلاهما في داخلك وكلاهما في الخير والشر ضيفان أمامك .
- وعن طريق الخلق الحسن والسيرة السيئة ، أنت النيران السبعة والجنان الثمانية .
- وأنت المقصود من خلق الكون أيها الغافل عن المعونة والعون .
- ٥٤٧٥- ومن أجل الدين يوجد في داخلك أكثر من مائة ألف سماء وأرض .
- وهى لا تعطى لروحك إلا البهاء ، ولا تنادى جسديك إلا للسوء .
- حيث يكون العقل ويكون الغضب والشهوة ، سببا لجلب الخير أو لدفع الشر .
- والشهوة حصان والغضب كلب في الجسد ، فاجعل كليهما معتدلا بالحيلة .
- ولا تزد فيها ولا تقلل منها ، بل فاحتفظ بهما في حد الاعتدال .
- ٥٤٨٠- ذلك أن الشخص الذى يملك طبع المرض يعلم أن ما هو طيب في الكلب طيبه في الحصان .
- ومن أجل الدفع والنفع والقوة والجاء ، والغضب والرغبة فيك رفيقان .
- وكل من ليس لديه غضب أو رغبة ، لا يكون كذلك خيرا وكيسا .
- ولا يذهب إلا الأبله وسىء الطوية إلى سفر بلا سلاح أو قوة .
- وقد صار الإنسان عزيزا بميزة العقل ، ولا يكون لقائم المنضدة تمييز .
- ٥٤٨٥- وعقلك وروحك هما قياك ، وطباعك الأربعة هى مركبك .
- وحينها لا يكون للعظيم أى مركوب ، وإن يكن عظيما - إلا أنه معيوب .
- ولو أنك عاملت مطيتك جيدا ، فإنك تمر من العقبات المهيبة .
- وإن لم تعاملها جيدا تسقط ، وتمشى على قدميك بين حمارين .
- فلا تنم إذن مثل القيم ، ولا تنم حائرا فوق ظهر المطية .



- ٥٤٩٠- وما دامت لك قرابة مع الشمس والقمر ، فلماذا يتفوق عليك الظل .  
- ولو كان القمر باذلاً المعونة لك ، فمن الأفضل لك أن تحتفظ بمركبك بعيداً عن القمر .

### في معنى أن العاقلين لا يكونون فرحين

- شرف المعرفة ملجأ لكم ، وذنوبكم قوت المغفرة .  
- ليس الإنسان من أجل عدم الحزن ، ولا مخلوق إلا الإنسان قدمه في الطين .  
- فهو مقصود كل الخليقة ، وهو أهل التكليف والعقل والرؤية .  
٥٤٩٥- والعرش والفرش والزمان من أجله ، وليست هذه الأرض الفاسدة مكانه .  
- وهو غريب عن كتله التراب هذه ذلك أنه صديق مع العقل وفي نفس الدار .  
- والآدمي هو الذي يعرف البكاء والضحك ، ذلك أنه يعرف التعب والسرور .  
- والسرور غريب عن أهل العقل ، والهلم للآدمي في نفس المنزل .  
- ومن الحزن أنك من راحة الجسد تدعو الحزن سروراً .  
٥٥٠٠- فالغم يأكلك من الأمن ، ولست مثل ذلك الشخص الذي لا يغم .  
- وحينما أكلك الغم وصار سمينا ، زاد حزنك وقلت رجولتك .  
- وأنت قوت الحزن في هذا العالم ، وحينما تذهب لا يجد الحزن قوتا .

### يقول في متابعة النفس وذم الهوى

- يا من أنت طوال السنين شيطان بهادتك ، وكنت على سبيل الطبع حاضناً للشيطان .  
- وقد جعلك الهك سيداً للعقل ، ثم جعلت نفسك غلاماً للشيطان .  
٥٥٠٥- وذلك الذي كان له العقل الكل مريباً ، أى فعل له مع صورة النفس ومادة الشيطان .  
- ولا يختلط العقل مع الوحش والشيطان ، إذ أن العاقل يهرب منهما .  
- فهيا خلص المنزل من الخائن ، وأغلق الباب وكن آمناً من اللص .  
- ذلك أن الشيطان يهرب من الباب المغلق ، ولا يختلط العاقل بالبهيمة .  
- ونفسك الحسية ذات خمسة أبواب ، والروح العقلية ذات ممر واحد .  
٥٥١٠- فالمنزل ذو الأبواب الخمسة للمنافق ، والمنزل ذو الباب الواحدة للموافق .  
- والحواس الخمسة شراك من أجلك لمدة خمسة أيام ، والعقل والروح غلاماك إلى الأبد .

### في تعب الروح من الجسد وتأذيها

- لا تظهر الفاقة أكثر من هذا للروح ، وأحسن معاملة هذا الضيف النازل ليومين .  
- وعيسى روحك جوعان مثل الزاغ ، أما حمارة فجعل من السمسسم نارا .  
- ورحك نحيلة من الكلام الذي لا معنى له ، وجسدك سمين من العمل المدعى .  
٥٥١٥- وأنت كالجرس ملىء بالضوضاء ولا معنى ، وأنت كالطبل صوت قوى ولا دعوى .  
- وقد وجد الجسد اللون والرائحة والخطر من الروح ، والجسد بلا روح كالبوبص بلا ثمر .  
- ويكون الناس خالدين من نور الروح ، ويصير الطين ذهباً من حرارة الشمس .

- فاعتبر الجسد بلا روح ترابا ، وإن كان مرتفعا إعتبره كالتل .
- وماذا يكون الجسد إلا قبضة من التراب ، بدون النفس الشريفة والروح الطاهرة .
- ٥٥٢٠- وتكون للتراب الرتبة من الروح ، وإلا لكان نوح بلا روح ترابا .
- ومائدة الروح وهى ذروة الفلك ، أما ذباب هذه المائدة فهو الملك .
- وروح الجسد وروح الدين إثنان ، هذه حية من ( هو ) وتلك من الهوى .
- وغذاء روح الجسد من حركة الرياح ، وغذاء روح الدين من المعرفة والعدل .
- وتأكل روح الاطهار الغذاء الطاهر ، أما الحية فهى التى تأكل التراب والريح .
- ٥٥٢٥- وتهب الرياح والتراب الرواء لجسدك ، أما رواء روحك فيعطيه الدين الطاهر .
- وتتغذى روح الجاهل من جسده ، وحين لا تجد الغذاء لاتذوب ( شوقا ) .
- وتصير الروح سميئة باقية من الدين ، ما دام العقل والدين موجودين من أجلها كالساقى .
- فأى أمر للحدثان مع القدم ، وتاجه أحقر من القَدَم .
- وقد اكتشف الحدثان نفسه بالأمس ، وصار العقل ثملا مفتونا مع القدم .
- ٥٥٣٠- وقد نهضت الروح بمزيج من العدل والعلم ، وحيثما وجد هذان فالروح موجودة .
- وكل ما هو يبعث على العيب ، لا تعتبره من القدم واعتبره من الحدثان .

#### فى معنى ما يقال أن ماهو من التراب يعود إلى التراب

- يجذُ جسدك العدة من الفلك والطبع ، وهذا وذاك يريدان صنيعتيهما ثانية .
- أما الحق فقد وهب الروح ( ولذا ) فهى تبقى خالدة ، فذلك الذى يعطيه الحق لا يسترده ثانية .
- فهو واضح المعرفة فى قلبك ، ومتى كان يسترد عطيتيه ؟
- ٥٥٣٥- فهو لم يجعل ذلك الذى سواه ترابا ، وهو لم يمحُ ذلك الذى رسمه .
- ذلك إنه فعلها لحكمه لا صدفة واقتضاء ، وكل من يصنع بحكمة لا يجعل ( صنعه ) هباء .

#### فى صفة النفس البهيمية وأنواع الشهوات

- سبب الغضب والشهوة من اللقمة ، وآفة الذهن والفتنة من اللقمة .
- وقد قال الحكيم أن الرجل العابد لشهوته بطبعه أسوأ من عابد الصنم .
- فعبد البطن واللذة والشهوات ، أسوأ من عبد العزى ومناات .
- ٥٥٤٠- فهذا من خوفه لا يصنع زادا ، أما ذاك فيصل إلى السوء ثانية من الشهوة .
- فالغضب والشهوة خصال الحيوان ، والعلم والحكمة كمال الإنسان .
- وأنت بجوهرك خليفة الله ، فلا تنزل إلى مستوى الحمارية والكلبية .
- وما دمت ثملا بالغضب والرغبة ، فكيف بالله تكون آدميا .
- وقد جعلها مختلطين بالقلب والكبد ، غضب أبلّيس وشهوة آدم .
- ٥٥٤٥- من هاتين القوتين يشبه المرء الوحوش والبهيمة عند الشهوة والحرب .
- والعفة والحلم آلتا العقل ، والشهوة والغضب آفتا العقل .
- ومن الذى رأى النوم واليقظة ( مجتمعين ) فى رجل واحد ؟ ذلك إنه لا يمكن جمع الضدين .

- فإما هو نائم وإما هو يقظ ، فلا تنتظر وجودهما معاً في لحظة واحدة .
- فأدخل الرأس في ( نطاق ) حكم إلهك ، حتى تصير آدمياً مرة واحدة .
- ٥٥٥٠- ويا من أنت ملوث من شهوة الفرج ، وقد كانت أربعة نساء تحت يدك .
- أجعل الغضب والشهوة تحت قدميك ، واترك اذن الرغبة في الشهوة .
- ويا من أنت مجنون دائماً من شيطانين ، شهوة كشهوة المخنث والغضب الرجولي .
- وهاتان الطبيعتان المريضتان مثل المنشار ذى الحدين ، تجذبك هذه من ناحية وتلك من الأخرى .
- هذه تلتطف لكن مع الحيلة ، وتلك تبعث على الكبرياء لكن كإبليس .
- ٥٥٥٥- ويكون قبيحاً لو أن ابن سيد الأحياء صار غلاماً للطعام والكساء .
- ويا من صرت ملكاً على كل الأحياء ، حتام أنت في التفكير في الطعام وهم الكساء .
- فكيف لا يكون عندك وثوق بالإله ، أليست روحك مرزوقة من رزقه .
- وهو الذى يجعل لك هذا الاحتياج عندما ، يجعل الحرص قلبك وروحك هباءً .
- وقد صار الغافل عن الخالق وعن أمره في اختيار أذاه .
- ٥٥٦٠- فقد فعل كل ما يُنهى عن فعله ، وقد أكل كل ما نهى عن أكله .
- ولم يستمع من بارئ الفلك أية ( الرجال قوامون ) .
- وحين يكون الرجل سيئاً ماذا تفعل النساء ؟ وأى شيء يفعلنه بالقطن والغزل والمغزل ؟ .

### في الحشر والنشر

#### الناس كما يعيشون يموتون وكما يموتون يحشرون

- وما دمت لا تمضى آدمياً عن هذا المنزل ، فأعلم أنك ستسقر في قعر سقر .
- فابق حتى يبعث الخلق حتى تعلم كيف يقومون من باطن ( التراب ) .
- ٥٥٦٥- فلو أنك هنا ( ملكٌ مثل ) قباد وبرويز ، تبعث من الطين كلباً ما دمت ظالماً .
- وإن كنت هنا أميراً من ذهبك وقوتك ، وكنت متكبراً فإنك تقوم من التراب نملة .
- وإن كنت هنا في عز الملوكية ، تجد يدك قصيرتين من الظلم .
- وإن كنت فقيها ولكنك مثير للفتنة فإنك تقوم شيطاناً يوم القيامة .
- وإذا كنت مزاولاً للزهد لكنك حمار ، فأنت حطب النار ولكنك حطب ندى .
- ٥٥٧٠- وإذا كنت قاضياً ظالماً ، تصير يوم الحشر مسكيناً .
- وإذا كنت عالماً ولست بعامل ، فأنت ذو لسانين ولست بالكامل .
- وإذا كنت دفنت في سيرة سيئة ، فأعلم أنك تبعث في صورة وحش .
- ويكون خيرك وشرك ظاهرين عليك ، فما دخل أى شخص بخيرك وشرك ؟
- ومعنى المنزل يبدو من ظاهره الذى يطل على الحى ، ويبدو المنقوش في القلوب على الوجوه .
- ٥٥٧٥- ويجعل المبدع من أجل التجلى القوة باطنة والفعل خارجاً .
- ويزيد الخير في رواء الغوغاء ومن الشر يكون التراب على رؤوس الذباب .
- فأية فائدة تتأتى لى لو أنك طيب ؟ وأية خسارة تحيق بك لو أننى سيء ؟ .
- ويكفيك هذا القدر فإن لك في هذه الصومعة هوس الفأر وعلم القط .



### في التمثيل

- أغسل الوجه واليد من الطمع في هؤلاء الكلاب الذين يسعون في المزبلة يا من أنت أقل من قط .
- ٥٥٨٠- فالقط غاسلٌ وجهه أيضًا ولص ، فلا جرم أنه من تلك الدنيا بلا نصيب .
- وللفأر شعر كشعر السنجاب ، لكنه لا يظهر من « ماء » البحر .
- ولا يصلح للدباغة حتى ولو كان جيدا ، ولا يصير طاهرا مثل الجلد الآخر .
- والنأى والصنج اللذان يملكهما القط ، لا يصلحان أبدا لرقص الفأر .
- فهو لص ناقب للدور بلا وهق ، والنملة أيضا لصة ووهق في نفس الوقت .
- ٥٥٨٥- وما دام جسديك كقلب الضبع ، فسواء قليله وكثيرة في المقال .
- وقد صرت مخرفا أمام هذا وذاك فضع الدجاجة على بيضها وارغ المنزل كالديك .
- ذلك إنه في مدينة هؤلاء الأشخاص الراضين ، قد ربطوا الحزام من أجل السيادة .
- فلا تقلل من شأن النصيحة فقد أضاع الغمر العمر في طمع الأعمام .
- وهيا اختر القناعة فالطامع الدون هو في الدارين مع عذاب الهون .
- ٥٥٩٠- وقد احترق احتراقا طالع ذاك الذي باع الدين والحرص من وباله .
- وقد رفعت اليد فلا تجد قدم حرصك من أجل النصيحة قيда من القناعة .
- فلو أنك طيب لا تخاف نفسك ، وإذا كنت شريرا فإن الزاهد لا يعرفك !

### ذكر اظهار حال تلك الدار

#### في يوم القيامة فلا انساب بينهم يومئذ ولا يتساءلون

- ليست هناك في يوم الدين يد معين ، ولا يكون نسبُ المرء شفيعا له .
- فهو حين يبعثك يعلق كل ما قدمته في رقبته .
- ٥٥٩٥- تقول لك بوتقتك حين تصفيك ، هل أنت ذهب أم نحاس مطلى بالذهب .
- فلو إنك سىء تصفيك نارك ، وإن كنت صافيا تستريح منك .
- وحين تصل إلى النار الموعودة ، تخبرك هل أنت بوص أم عود .

### في ذكر أنساب البشر من أركان البشر

- بالرغم من أن الإنسان قيم على الزمان ، إلا أن الشيطان الناضج خير من الإنسان الساذج .
- وليس هناك ساذج إلا وهو قلة مركبة ، مثل أسلوب الروم إعوجاج في إعوجاج .
- ٥٦٠٠- فما لم يصر الإنسان بشرا ، فهو حينما جنى وحينما وحش وحينما عقرب .
- فما لم يكن الإنسان ناضجا في هذا الزمان فهو أسوأ من أى حى .

### يقول في الإنسانية والحيوانية

- تركيب النفس الإنسانية ، نفيسة وعقلية وهيولانية .
- وهى نافذة من القلب والروح والقوة ، وحدها إنها حية ناطقة مائتة .
- فاعلم أن الطين والقلب هما عجينة الإنسان ، هذا على ذاك على هذا وقد صارا معا .

- ٥٦٠٥- وكل شيء إلا البشر لونٌ واحد أما سلام كلها وأما حرب .
- وروح الإنسان عالم من العجائب العظيمة ، وقد وجد من الروح هذا التعظيم .
- فالروح العجيبة هي روح الإنسان والتي هي سجينة في هذا المنزل للشيطان .
- فأحيانا تسرع نحو الحق بالأمر ، وأحيانا تلعب في نقاط كعبتى النرد مع الخلق .
- وهنا ملك تحت يدها دائما ، وهو يريد دوما سبعة أجنحة .
- ٥٦١٠- فقدم في الجسد وأخرى في الروح ، وقد بقى متحيرا مثل المرجان .
- وجسد الأدمى وقلبه مثل المصطاد ، هو ضعيف وهو أيضا قابض لما هو أضعف منه .
- فهو حينما عاجز ضعيف الجسد من حمى ، وهو حينما مثل السبع ملىء بالشغب .
- فالأدمى هو ضعيف الجسد وقوى القلب ، والأدمى هو مخلوق الجسد من الطين .
- لكنه يملك بين الطين جوهرًا ، وليس من الخلق من هو ضريب له .
- ٥٦١٥- فلا كان هناك إلا القيامة ميزانا لاعتقادك بالخير والشر .
- فهي ليست من أجل الطامع أو من أجل الخائف ، ولا يكون مثلها حكم عدل .
- ونفخة الصور احتفال للرجال ، وكل من يأكل من هذا الحفل فذلكم هو الرجل .
- ولو إنك تحفظ السر مثل الأرض ، لارتفعت مثل السماء .
- والعقل بمثابة النفس الطاهر للقلب ، والروح خلقت من أجل الطباع الأربعة .
- ٥٦٢٠- وحينما ذهبت الروح وبقيت في المنزل الطاهر ، بقى القلب في قعر التراب .
- وكل من هو ممتلئ وثمل من هذه الجرعة ، فعقله مصباحٌ بليل وقلبه نهار .
- وإذا كان هناك حجاب في ليل الوصل ، فإن السر يكون ممزقا للحجب في النهار .
- ويكون النهار قوى القلب وأشيا ، ومن الخير أن يأتى السر للضعفاء في الليل .
- فذلك أن مقلوب اليوم ( روز ) هو الزور ، ويكون طائر عيسى أعمى في النهار .

### حكاية في هذا المعنى

- ٥٦٢٥- قبل ظهور البشر تصادق طائر مع سمكة من الاحتياج .
- كان كل واحد منها ساكنا في مقامه ، ذاك فارغ من الفخ وتلك آمنة من الشص .
- وحينما انتشر الانسان في الأرض ، خلعت السمكة من قلبها حب الطائر .
- قالت : سلامًا وأذهب إلى أعلى ، ذلك أننى سأعود ثانية تحت الماء .
- ذلك أنه قد جاء إلى العالم نسل من الحيلة والشر والشره .
- ٥٦٣٠- فهم لن يتركوننى تحت الماء كما أنهم سينزلونك من الهواء .
- وسيقومون بافناء الجميع برمتهم ، ويحكمون على السباع والوحوش .
- فللإنسان بخياله بعد تفكير ، وجرمه أصغر منا وجُرمه أعظم .
- فأحاولهم من أجل الاحتيال علينا ، وعقلهم من أجل اعتقالنا .
- فهو من دناءته يصبح مشاركا للحق بأدنى شيء أى بالحديد والبوص .
- ٥٦٣٥- وابن آدم مخلوق مدلل ، ومن أجل هذا قهره ولطفه .
- فهو حينما يهلع من صوت ، وأحيانا بحبة يسمى نفسه إلهًا .

- وهو بشيء تافه بصير صعب المراس والمزاج ، ويعود مخلص القدم بالحزن ثانية .
- وأحيانا يتجاوز بجسده عطارده ، وحينما يصير حائرا من شوكة .
- وقد خبيء ما هو مكتوب عليه وما سيحيق منذ الازل .
- ٥٦٤٠- أحيانا يرفع الايوان إلى الفلك الرابع ، وحينما يصير جريحا من نصف دودة .
- وأحيانا يجعل من الفرقد مسندا له ، ويجعل من الحرير والقصب مرقدًا .
- وأحيانا يصير دفينا في الدم والتراب ، فراشه من التراب ووسادته من الشوك .
- السابقة خبثت عنه في المسير ، والخاتمة مخفية عنه في القراءة .
- فذلك الذي ذهب سهمه من التقدير ، وذلك الذي ذهب خوفه من التيسير .
- ٥٦٤٥- وما هي هذه كلها ؟ صنعة التقدير ، وما هو ذلك كله ؟ حاصل التيسير .

### في أن الإنسان ظهر بعد الجهات والأشياء

- من الهوى ومن الطبع في الإنسان ، أعلم أن دعوة العقل جاءت بعد الجميع .
- فإذا كان الدين قد جاء بعد الجسم والروح ، فلماذا تتعجب من هذا الترتيب ؟
- فمن أجل أن ترتبط الابنة بالطفل ، هو لعبة أولا ثم ابن .
- وألا يموء القط في وقت ظهور الورد أولا ثم يغرد البلبل ؟ .
- ٥٦٥٠- ويعلم صاحب القلب العاقل ، أن بين هذا الصوت وذاك فرقا كبيرا .
- ويعلم الناس الأذكياء ، الفرق بين نقيق الحمار ، وبين الأرغنون والموسيقار .

### في بيان ظلم الإنسان وجهله

- لا يصيب الإنسان سوء ( من شيء ) أكثر مما يصيبه سوء من ظلمه ومن جهله .
- وأي حديث هذا ؟ أن كل ما يصيبه يأتيه من ظلمه ومن جهله .
- والحق ممدوح وعادل ، أما العبد فهو حينما ظالم وحينما جاهل .
- ٥٦٥٥- والإنسان المذنب أكثر انكسارا ، وقدم الطاووس قذى في عين الجناح .
- وذلك الذي يقول : لقد صرت معصوما فإنما يكون شؤما على نفسه .
- وذلك الذي يرى نفسه منكسر القلب ، يرى نفسه خجلا من كل قلبه .
- فهو جدير بالاله الكريم ، وهو آمن من عذاب نار الجحيم .
- فقد قال اله العالم لداود ، إنه أنا الصديق للمنكسرة قلوبهم .
- ٥٦٦٠- وأرواح الأطهار خزائن الفلك ، وأجسام الخيريين هي مقعد الفلك .
- وبالرغم من أن جسمك غير مقبول ، فهو جرىء العين لكنه حسن البصر .
- والإنسان بأكمله عيوب ، وكذلك يظن أنه شديد الجمال .
- وهو يملك من العيوب أكثر من مئات الألوف ، وفضله في أنه مقدم على البهائم .
- فإن كانت له زينة فهي من العقل والأدب ، وألا فإن نسبه مع البهائم أيضا .



### في مذمة الدنيا وإهانتها وتركها ، ومن ترح فرح

- ٥٦٦٥- الرجل الذي يكون عاشقا لاثنين ، يكون الموت معه داخل المنزل .
- وتكون كالبعوضة ذليلة وقت الحرب ، ويكون الباشق فيلا وقت الطعام .
- فهو مثل النعامة وليس مثل الرجل الحر ، فالطائر لحمل الاثقال والجمل للبيض .
- ولا يخشى الرجل الشجاع القلب المخنث ، ويعرف الحصان « الإنسان » الضعيف جيدا .
- فعمل القلب الحرب وعمل الروح الحذر ، وعمل الملك القوة وعمل المرأة السمر .
- ٥٦٧٠- وكل من هو خصم أمام ملك العقل يسلب القلب من نفسه ولا يسلب الروح منه .
- وإذا تقهقرت الرأس والقدم من الخوف ، فسريعا ما يصير احمر الرأس كالأقحوان .
- ويكون الرجل حقيقة قليل الضرر ، والدخان الكثيف يكون من الخشب الندى .
- ويفكر الرجل الجبان في الخيانة ، ويبعث سره أمام الخلق .
- والرجل الذي تكون روحه عزيزة عليه ، يكون له لسان حاد فصيح .
- ٥٦٧٥- وذلك الذي ثقل قوته عن الجيفة تدفعه ضحكة حادة إلى الحيق .
- فاحفظ صوت المؤخرة في الدهليز ، ذلك أن للنهام فكا نشطا .
- فأنت تشكر أكل السكر بعد البوص ، وأنت تصبر صبر الأكل بعد القيء .

### حكاية ومثل

#### في لذة الدنيا مع شدة العقبي

- حكاية بذیئة لا تترجم ( في عشرة أبيات ) .
- والكلب وإن كان جلدا سمينا ، لا يتجول في القرية بلا صيد .
- آخرها : والناس غافلون عن أصولهم ، ولا يعطون انفسهم حقهم أبدا .

#### في مذمة الجبن والجبان

- هناك مثل أن إقامة الحد في بيت العذاب خير من إقامة الحد .
- وخوف الرجل على روحه أسوأ من الطعان ، ( أسوأ ) من طعن السيوف السهم والطير من الآخرين .
- ٥٦٨٠- وإذا كان الأجل يجعل الرجل حزينا ، فإن الموت شريك للجبان في طبقه .
- وحينئذ لم يمل الجبناء إلى حكم الأجل رأوا جهنم ماثلة أمامهم .
- وفي ذلك الصف الذي يكون فيه نفع للقوة ، لا ينبغي أن يكون للرجل قلب هلوع .
- ويحمل الجبان هم ما لم يأت ، ومن ذلك لا يحدث له إلا الغم .
- ويبتلع الغزال اللقمة مع خوف القلب ، وبسبب ذلك فلا إلية له ولا جنب .
- ٥٦٨٥- والرجل الذي لا يكون يوم القتال بلا قيمة ، من الأفضل أن يكون حاضنة بجوار الخيمة .
- ولكل شاب صار مبرزاً في الحرب ، أفضل عدة هو الأجل الطويل .
- والرجل الذي لا يصلح لشيء ويحمل الجوشن ، يكون كالسمكة في اليابسة والغار .
- والسيف مع الرجل قيمة ورفعة ، وقلب صاحب الآراء العشرة ( المتردد ) ظل الموت .
- وكل من هو في الحرب جبان وغمر ، فإن مجننه وجوشنه عمر ثان .

- ٥٦٩٠- ولا يكون المجن مسلماً به الا للجبان ، وليس مسموحاً للشجاع الا بالسيف .  
 - والسيف ملائم لرجل الرجال ، والسيف البتار غريب عن الجبان .  
 - والترس الحديدي للرجل عدة ، ومن لم يأت أجله فترسه قوى .

### حكاية في الشجاعة والغيرة

- كان ظهر حيدر خالياً من الترس ، فسأله خصمه عن ذلك فقال الرجل :  
 - ما دامت المواجهة موجودة يكون الترس حسناً ، وحين تدار الظهر فالقتل أفضل .  
 ٥٦٩٥- ويكون ماء وليس رجلاً من فولاذ ، الذى يلبس الترس أمام كل ريح .  
 - ورجل الرجال يكون مثل الجبل ، تخشى الرياح صولته .  
 - وما دامت حرارة القلب لا تشتعل من الحقد ، فمتى يتعلم الجسد الشجاعة من القلب ؟ .

### حكاية في هذا المعنى

- سأل أحد المختئين جملاً قائلاً ، قل شيئاً عن على وعمر .  
 - فقال له جملاً : ان هم الطعام لم يترك في قلبى ( مجالاً ) لحب أحد أو لبغضه .  
 ٥٧٠٠- وكذلك جعلنى الشره إلى اللقمة إننى صرت عن التعصب فرداً في طريق واحد .  
 - فربما جاءنى الأمر بالطعام والنوم ، فاقترن قلبى بالطعام والشراب .  
 - وكل من يأكل كثيراً يخرج كثيراً ، لا مثل لقمان كان يعيش طويلاً من لقمة واحدة .  
 - ويكون الرجل ذو المال بلا يقين ، والذى يأكل حتى الشبع يكون جائع الدين .

### في ذم ملاء البطن وكثرة الأكل

- كان أول قيد في طريق الإنسان ، زممار الحلق وطبل البطن .  
 ٥٧٠٥- وأعظم قيد هو زممار الحلق ، وإفانه يجعل طبل البطن ذا جهات ستة .  
 - والطبل والمزمار أصل الفتنة والشر ، فاترك كليهما ذليلاً وأنج بنفسك .  
 - وكل من صار له المطبخ اليوم قبله ، فاعلم أن مكانه في الغد هو جهنم .  
 - ففى هذه البرزخ الخلق للأدمى من المطبخ باب في جهنم .  
 - فلو إنك لاتلوى اسم المعدة دائماً ، فقلل الطرق حتى لا تضل الطريق .  
 ٥٧١٠- والشره حيوان حين يبدأ العمل ، يكون ناراً ما لم يجد المراد .  
 - فهو مثل الكلب والقط يريق ماء الحياء ، حتى يأخذ من الخلق الماء والخبز الساخن .  
 - وليست قلة الأكل أصل الشر والبطنة ، وحيثما كانت بطنة لم تكن فطنة .  
 - وقلة الأكل من فعل الرجال ، وموت السفلة يكون من المأكول .  
 - وذهن الهندي ونطق الإعرابى من قلة الأكل وندرة الماء .  
 ٥٧١٥- فهذا ذكى وليس ذلك بغمر ، وليس هذا مريضاً وليس ذاك قصير العمر .  
 - وحين تأكل كثيراً تكون كالقيل ، وحين تقلل الأكل تكون جبريل .  
 - وقلة الأكل هى الذهن والفطنة والتميز ، وكثرة الأكل بذرة النوم وأصل الحيق .

- وقد نام الراهب الحر في الدير ، وله من صفاء الخاطر خير .
- وكل من هو كثير الأكل ، أعلم إنه كثير الذلة .
- ٥٧٢٠- وأيضاً فكل عاقل يكون قليل الأكل ، أعلم حقيقة إنه قليل الذل .
- ومتى يصير المنتجب قريباً إلى العلم ، إلا يبطن خفيف وقلب رقيق ؟ .
- وقد صارت الشهوة فخاً وقلبك عليه ، والمنزل ملئاً باللصوص وقد بقيت فيه أعمى .
- والطعام القليل يزيد حلمك ، ويقلل الأكل الكثير علمك .
- وغذاء عقل العلماء الحلم ، وكساء أذكىء الروح العلم .
- ٥٧٢٥- وكل من لا يكون العلم والحلم مقترنين به ، لا تعتبر أنه رجل في الدنيا .
- إذ لا ينسج العقلاء لأنفسهم ، كسوة الجسد من سلسلة الأسنان .
- واللحم أفضل على ثور الحقل ، وزينة الرجل العلم والفضل .
- فكن قليل الأكل حتى تعمر كثيراً ، فالرجل جائع وقوته الشبع .
- وكن قليل الأكل حتى تصير ذا مثونة ، فإن عكفت على البطن ترى الموت .
- ٥٧٣٠- ويكون أصل العلم من قلة الأكل ، وأصل البلاء الرجل الممتلئ بالطعام .
- وتصير روحك مستريحة من لقمة ، وحين تأكل لقمتين تكون الآفة .
- فقلل من اعتبار الذين يأكلون كثيراً أناساً ، فهم قد ماتوا بقاءً واحد مثل حمدان<sup>(١)</sup> .
- وتصير الدار والمنزل متنين منه ، وتنقلب المعدة إلى مؤخرة والسبب منه .
- وإذا أردت ألا تكون لك سحنة كالورد الأصفر ، فلا تطف كثيراً حول الإفراط في الأكل .
- ٥٧٣٥- وإذا صرت بالأكل مسلوب الروح ، فأنت قتيل جهنمي به ولست شهيداً .
- ووجه كثير الأكل لا نور فيه ، والسيادة بعيدة عن عبد الحلق .
- ولا تجعل قحف الرأس مثل المحرقة من دخان شمع الحمقى .
- وطلب الخبز والماء قبيح من السفلة ، وكأنه النفخ في التراب المتخلف عن الفحم المحترق .
- وحينما تكثر من أكل اللقم ، يحضر عسر الهضم مفتاح المرحاض أمامك .
- ٥٧٤٠- وحينما تقوم المعدة بالهضم ، تجعل من الحلق مستراحاً آخر .
- وحين تصب الخمر الرياح في الدنيا ، تلقى بعسر الهضم على الأفواه التي بلا عمل .
- وقد سموا الرجل والمرأة الذين لهما حرص المؤخرة والحلق القيم والسيدة .
- وتكون لك صحة الجسد في التعفف ، فانهض سريعاً عن رأس الامتلاء .
- تكون مثل بدر التمام سعيًا وسريانا ، جارياً من باب لباب ووجهك في كل وجه .

### التمثيل في ترك الدنيا وقصة روح الله وتجريده

- ٥٧٤٥- حينما حمل الروح الأمين « روح الله » زادت منه زينة الفلك الرابع .
- وقد أعطى خالق الدارين وصانعهما الأمر لجبريل .
- أن ابحث عنه في كل مكان ، ( وانظر ) أى شيء يملك من نعمة الدنيا .
- وحين بحث رأى إبرة على طرف خرقة سألته :

(١) حمدان : كناية عن عضو الذكورة .



- لأي شيء هذه الإبرة معك ؟ أجاب : من أجل ستر عورتى .
- ٥٧٥٠- فأنا من زينة الخلق قانع بالخلق ، ذلك أننى لست بخاقان .
- وما دامت الكسوة الخلقة موجودة ، فهى محتاجة إلى الخيط والإبرة .
- وقد قال الجميع : أنت خالقنا ، وأنت عالم بكل أحوالنا .
- ولم يكن يملك شيئا من حاجيات الدنيا سوى الإبرة التى فى طرف رداءه .
- فجاء النداء من الرب الرؤوف ، إن أجعلوه موقوفا فى ذلك المكان .
- ٥٧٥٥- فرائحة الدنيا تنبعث دائما من هذا الجسد ، فالملك الرابع مسكن له .
- ولو لم تكن إبرته هذه رفيقة له ، لوصل إلى ما تحت عرش الله .
- وحينما منعت أبرة روحا ، صار الشريف قانعا بمكان ما .
- وبقي متأخرا عن مكان القرب والجلال ، وجعلت ابرة ( روحا ) فى وبال .
- فيا أيها الشاب إقبل نصيحتى ، وأبعد القلب عن الدنيا وزينتها .
- ٥٧٦٠- وحتى تصل مرفها إلى تلك الدار ، وتصل إلى السرور والعز والبهاء .
- وإلا صرت سواء مع تراب الطريق ، فطريق العقبى منفصل عن طريق الهزل .
- وأعلم أن الدنيا سم قاتل ، فأذهب واجعل من العقبى ترياقا لها .
- ذلك أن عابد الدنيا على العمياء ، مثل عابد الصنم مظلم القلب .

### حكاية روح الله عليه السلام وتركه الدنيا وكلامه

#### مع إبليس

- قرأت فى الأثر أن روح الله ، خرج إلى الصحراء فجأة ذات ليلة .
- ٥٧٦٥- وحينما سار ساعة دهمه النوم ، فذهب مسرعا إلى مكان لينام فيه .
- ورأى حجرا ملقى فجعله وسادته ، وراح فى النوم ولم يقاومه .
- ونام سناة ثم استيقظ سريعا ، فرأى إبليس فى تلك الآونة .
- فقال له : أيها الكلب الملعون لأي امرأتيت لى فجأة ؟ .
- ومتى كان لك فى ذلك الموضع الذى هو عصمة عيسى ماوى ؟
- ٥٧٧٠- فأجاب : لقد اعتديت على ، وتصرفت فى دارى .
- فمن أى شيء تتعامل أخيرا معى ، ولأى سبب تتصرف فى دارى .
- فملك الدنيا كله هو دارى ، وليس مكانك هذا الملك بل هو مكانى .
- فكيف تأخذ منى ملكى غصبا ، وكيف مع عصمتك تستضعفنى .
- قال : أى ألم أصبتك به ؟ قل لى إذن : متى قصدت ملكك ؟ .
- ٥٧٧٥- قال : إن هذا الحجر الذى جعلت منه وسادة لك ، أليس من الدنيا حين أخذته هونا ؟ .
- فالقى عيسى بالحجر سريعا ، فانمحي شخص إبليس لذلك السبب .
- وقال : لقد نجوت أنت وطردتنى ، وخلصت كلينا من القيد .
- فليس لى أمر بعد ذلك معك ، فالملك لى فأذهب وأتركه لى .
- وما دمت طالبا للدنيا هكذا ، متى تستطيع أن ترى العقبى ؟ .

- ٥٧٨٠- فأذهب واقطع الطمع عن الدنيا بأجمعها ، وأعتبر جواهرها وزهبا ترابا .  
 - وليكن التراب فوق رأس ذلك الذى طلب الدنيا ، وليكن عابد الدنيا هباء .  
 - فهو مثل الثور كثير الأكل ، ومعدته كالطاحونه وحلقه كالمعلق .  
 - وقد صار كثير الأكل حائرا حول الكنيف من رأيه الخاطيء السخيف .  
 - وباع الأفلاك التسعة بكسرتين من الخبز ، فتصدق باللقمة وقلل الشبع على المائدة .  
 ٥٧٨٥- حتى تقول لك الأيام متى تثير اللقمة فى معدتك .  
 - وقد صارت أيامك من التفكير فى هم العشاء قاضية على سرور المذاق .  
 - فمن أجل كل ذلك تموت بلا ثمن ، إذ إنك من أجل اللقمة فى عذاب .  
 - وكل من كان مثل عيسى ساميا عن الشره ، ينجو من حزن ما يطلب وما يكون .  
 - فإنه يرى جليسا لزمره الملك ، ويرى الفلك الخامس سقفا له .  
 ٥٧٩٠- فاقبل نصيحتى فى هذا الحال ، ورفع تاج العدو وعرشه فى الطريق .  
 - والدنيا الملعونة هى عدو لك ، فأخرج عقلك من شراكها .  
 - ومع من أتحدث ؟ فهؤلاء الغافلون عن الأمور شياطين بالفعل وأناس بالشكل .  
 - وحتام أقول فليس هناك رفيق خير ، وليس مسموعا قول الولي لديك .

### فى ذم حب الدنيا وشرب الخمر

- إشراب الخمر الآن على ذكر الربيع ، وابق حتى يثبت الشوك فوق قبرك .  
 ٥٧٩٥- ويا من أنت مثل فرعون المشنوم المتكبر ، قد ذهبت إلى النار عن طريق الماء .  
 - فماذا تفعل أثناء ألم الخمار ، ولم تلزم الماء الذى يفضى إلى النار ؟ .  
 - ومن مثل ذلك الدم الذى يقطر بالركل ، ثم يبعث من دن معوج .  
 - فلست حيا حين تفعل ذلك بل أنت عقور ، وكيف يحبك الذى مات من الركل ؟ .  
 - وما لم تكن كالأسود ترعى فيما حولك ، فلماذا تشرب كالثعالب دم الكرم ؟ .  
 ٥٨٠٠- وقد سلب العشق منك وعيك ، فاعلم أن عدم الوعى من عدم العقل .  
 - ومادمت عاقلا فلماذا تميل ناحية الخمر ، وكيف تجعل من سور الشوك أوراق ورد ؟ .  
 - فذلك الذى يملك عقلا لا يطلب الخمر وذلك الذى يكون حزينا لا يشم الورد .  
 - ومن أجل وعيك لا تكن مائلا ( إلى الخمر ) خاصة وأنت ثمل والمنزل على طريق السيل .  
 - ومادمت لا تملك إذنا فى القرية ، لا تعط جيفة الخمار لصيد اللص .  
 ٥٨٠٥- وهذا أفضل للسيد فى هذا السوق ، وفى هذه الروضة وفى هذا البستان .  
 - فالكيسة خالية والمدينة مليئة بالحزن ، والشرع خصم وليس النديم بالمسموح به .  
 - والحى ملء باللصوص والزوابع والجبان ، وأنت آخذ فى أكل الخس والخشخاش .  
 - فاحزم أمرك إذ أن لصك فى الدار ، وخازنك خائن وغريب .  
 - فحتام الإقلال من شأن نفسك ، وألم ينقبض قلبك من كونك آدميا ؟ .  
 ٥٨١٠- فاجلس فى هذا الحفل الملىء بالفتنة والشغب يقلب ملء بالغم وختم على الشفة .  
 - ولقد شربت الخمر ولا بهاء لك ، وشربت المخيض ولكن بالحق .

- وحينما صرت ثملا أيها الساذج ، سقطت قربة الخمر كأنها تل من تراب .
- فلماذا تسكر وفي هذا الفرسخ ، الحمل زجاج والطريق ثلج والحمار اعرج .
- فالحمار اعرج وضعيف والحمل ثقيل ، ومنزلك صخري وأنت حائر .
- ٥٨١٥- والطريق مظلم والمصباح بلا زيت ، والريح صرصر وأنت كاسر لنوافذ الدار .
- والرأس بلا مخ وليست القدم ثابتة ، وليس مسموحا لك بهال الصديق والمعين .
- وقد صنعت مهذا من فروع الأشجار ، حتى وضعت القدم في موضع صعب .
- ومادمت عابثا في هذا السفر ، يكون منزل هذك ( دنياك ) من الخيال .
- وأنت نائم في الليل ومعاقر للشراب في النهار ، فماذا تفعل الاخراب الملك والدين .
- ٥٨٢٠- وأنت سعيد بالخمر وآدم في القيد ، وهذا أنت يا قاطع الرحم ويا أيها الابن العاق .
- فبالرغم من أنها تظهر السرور وأول الأمر ، إلا أن معولها هو الكيسة الضائعة .
- ذلك أنها في هذه المتربة والقرية الخرية تجعل الكيسة ضائعة والجسد سمينا .
- ويعلم ذلك الذي له عرق تفتح ، ان نحيل الوسط نشط في الكدح .
- وحينما سار الرجل السمين سبع خطوات ، اختفت اعضاؤه السبعة عن طباعة الأربعة .
- ٥٨٢٥- فما زلت طفلا فخذ منها الحساب حينما يلبسون ملابس السرى .
- ويكون الجيب مثل ذيل الثوب وزوائده ، وقد أخذ منك العطسة والسعلة والحبق .
- وقد وضعت رأسك تحت قديها ، وأنت وقد جعلت من روحك مكانا لجسدها .
- وقد أعطيتها الدين والعقل ، أما هي فاعطتك الشيطان والوحش .
- وأنت تشرب منها ما يكون باعثا على ضعتك ، وهي تسلب منك وجودك .
- ٥٨٣٠- وقد ضيعت العمر ادراج الرياح ، من أجل الخمر غافلا الحساب ، كم يعز على !! .
- وأنت مشغول باللهو والسماع ، وأنت معزول عن دار البقاء .
- وأنت فارغ من الموت وآمن من القبر ، وماذا أقول لك وأنت أعمى القلب .
- وقد تشبثت بالدنيا مستسلما لها ، وأدميت القلب الطاهر .
- وتكون الحبة أمام ناظريك كأنها جبل أحد ، وترى أنه ينبغي أن تكون الفضة لك إلى الأبد .
- ٥٨٣٥- وربما وسوس لك شيطان الذي يانه لاله هناك ولا دين .
- وليس هناك خصم لك أسوأ من الدنيا ، ولن أقول فلا توجد هنا عين مبصرة .
- وقد ارتفع قدر الجسد عندك ، وذلك لأن الحلق احتاج دائما إلى الطين .

### في مذمة الأفعال القبيحة التي هي من

#### الطباع الحيوانية

#### ذكر المثالب للتوقى لا للقبول والتلقى

- إن الحرص متصل بباطنك دائما ، فابق والتراب على رأسك والريح في يدك .
- واعلم أن الحرص حية لا تشبع بطنها في العالم إلا بالتراب .
- ٥٨٤٠- وصورة الطمع الذي هو آفة البشر ، قرد له ذيل كلب ورأس قط .
- وصورة بخل ذلك الذي يملك الذهب ، مؤخرة ملتهبة والصوت فيها محبوس .



- واعتبر الظلم كالكلاب والشياطين ، نجسا ومرحاضا وآكلا للنار .
- والغضب تحت كسوة المصور ، كلب نتن وشيطان ناثر للنار .
- وصورة الشهوة كالطاووس ، الجناح مسعود والقدم منحوس .
- ٥٨٤٥- وصورة الحسد في عند الأحرار ، ذئب مفترس لأمثال يوسف آكل للملك .
- ومثل الرياء كمثل الشمع ، الحرارة له والنور للجمع .
- والتظاهر والحشمة في عين الكبر ، كناس اكمه وأبكم .
- وصورة الإعجاب في الصدر ، قبة ذات ست جهات في مرآة .
- وكلها في نفسك الجحود ، وكلها في حُجب حواسك .
- ٥٨٥٠- حتى يكشف عنك النقاب ، وانظر حتى يتحدثوا معك .
- حتى تعلم من الذين أخذتهم إلى جوارك ، حتى تدري من الذين أجلستهم على بابك .
- وحتى موتك لم تقم بقتلهم .. وتفقد الملك ويكون لمن بعدك .
- وحينما تسير في الدنيا الباقية ، يأتون لك جميعا أحياء .
- فلا ترق ماء وجه حياتك من أجل ممر ( يقطع ) في خمسة أيام .
- ٥٨٥٥- وشجعان الرجال الذين يتوجهون نحو التراب ، يطهرون الأرواح عن طريق الحرب .
- وحين تريد طريق الحرب أيها الرجل ، سوف تحمل معك الوحوش والشياطين والبهايم .
- والحرص والكبر والبخل والحقْد والحسد ، وشهوتك وغضبك داخل الجسد .
- سبعة أبواب لجهنم في حجاب ، وهكذا سباهم العقلاء .
- وكيف يستطيع الرجل الذي لا يترك هذه السبعة في الدنيا أن ينجو من النيران السبعة هناك .
- ٥٨٦٠- فأعلم أن النار الحارة تحيق بروحه ، حينما يرتكب واحدة من هذه السبعة .
- فيجب أن تصل أولا إلى باب العقل ، واعلم أنك بعد ذلك تصل إلى خطة الأبد .
- ففي تلك اللحظة يموت الموت من أهل النفس والنفس ولا يموت المرء ثانية .

#### في ذم القبائح والأفعال المذمومة ومنعها .

- لا تحمل هذه الحياة إلى صدر السعير ، اتركها مكانها ومت .
- ولا تحمل جسدك حيا إلى ذلك المكان ، ولا تعط لعدوك ماء الحيوان .
- ٥٨٦٥- فالحرب قائمة بين الإثنين ، فلم تعطى سيفك ليد عدوك .
- وحين تقترب عين الأجل ، وتفتح العين من ذلك العقل .
- حتى ترى العالم الخفى ، وحتى ترى عالم آدم .
- وحتى ترى مرة واحدة بعين العيان الأشياء كما هى بالفعل .
- فماذا رأيت من تلك الدنيا حتى الان ؟ أنت قد سمعت اسمها وأنت هنا فحسب .
- ٥٨٧٠- وأنت غافل عن الدنيا وعن أمورها ، ولم تجرب بالفعل عملها .
- فما دمت كالعريس والعقبي كالعروس ، لا تنظر ناحية الدنيا إذن .
- وإننى لانخاف أن تردك هذه الفعلة عن المقصود في الوقت الموعود .
- وأمام السلطان لا تنظر إلى الحارس ، ومن الأفضل لك النظر إلى السلطان .

## التمثل في شأن أصحاب الغفلة ونظر السوء

- روى أن امرأة في الطواف تحدثت مع شاب حديثا حلوا .
- ٥٨٧٥- ذلك أن هذا الرجل حين رآها في الطواف صار فردا في انتفاء الصبر والمعرفة عنه .
- فقد صار عاشقا لها بنظرة واحدة في الحال ، وقال للمرأة عن حالة الأحوال .
- فقالت المرأة لذلك الشاب من المعرفة ، إذ كانت أكثر معرفة من ذلك الشاب .
- أيها الشاب : أليس معلوما لديك لأى شىء بقيت محروما من هذه النظرة .
- فمن الخير أن يكون الرجل عفيفا في هذا الموضع أيها الشاب الظريف .
- ٥٨٨٠- ويحك ألم تخجل من خالقك ، ففرطت في الحياء دفعة واحدة .
- و صار خالقك ناظرا إليك ، ولم تصر حاضرا له بالقلب .
- وليس هذا مكان التمتع والنظر ، فهو مقام الخوف وموضع الخطر .
- فخالقك ناظر إليك ( في حين ) أنك متابع للآخرين بشهوة .
- والحياء للرجل أفضل من كل أمر ، وليست مثل الحياء صديق لك .
- ٥٨٨٥- فأخجل من الاله الخالق البارى ، وحيثذاك لا تخف قط من الخلق .
- وكل من هو خائف من الخالق ، فإن خلق العالم مرتعدون منه .
- وإذا كنت تريد ثمرا أيها الجسد - يوم الثمر ، فأخجل وارفع يدك عن الحرام .
- وما هو مثال جهنم في البطن ؟ ، إنه الحرص ، وما هو الكلب في الكبد ؟ إنه السر .
- وقد جلست في الخرابات لكن لجمع الحقد ، وتتبع رسم المجوس قائلا هذا هو الدين .
- ٥٨٩٠- وقد جعلت من صدرك مسكنا للتنانين ، فأى شىء هى ؟ ! إنها الملك والجاء والعز والظفر .
- وما الذى أعطى المجن للعميان السكارى ؟ إنه العلم وقوة الدين .
- وما هو الشىء الذى ظاهره وباطنه نجس إنه الصوفى المزيف .
- وما هو الذى يبدو في الظاهر قطا وهو كلب داخل الجوال ؟ إنه العمل والكسب الحلال .
- ومن الذى شارك الكلاب والشياطين ؟ ، إنه هذا الجندي وذاك الغازى .
- ٥٨٩٥- وما هو الشىء الذى أعطى للص الشمع والمصباح ؟ إنه شمع شرع نور الدماغ .
- وكيف ألقيت بجنا على الماء ، وأصبحت لا تعرف خبرا كالثمل .
- ومن هو الزورق ذو النقاب على وجهه جيحون ؟ أنها ابنة قارون .
- وما هو الكساء ذو الألوان السبعة كالطاووس ؟ إنه رجل اللقمة والحيلة .
- ومن الذى رفع الصياح كالقطا من الجبل ؟ انه العارف المرائى .
- ٥٩٠٠- ومن الذى يرفس السقف ويجعل المنزل خرابا ؟ إنه المدعى بلا أكل ونوم .
- ومن الذى رفس نفسه كالسكارى ؟ أنها عدة القلب الوضيع .
- وقد لقب نفسه بالمسيح ، ومنه مائة ألف صدر جريح .
- وقد طلسم نفسه كالديجال ، فهو حينما ذو خرقة وحينما ذو حال .
- وكل هذا الغضب والحرب والظلم والشرور وحوش وشياطين في نقاب الغرور .
- ٥٩٠٥- فلا تحمل إلى دار البقاء حيات وعقارب بهذا القبح من هذه السفينة .
- وكيف يمكن أن يحول إلى بشر كل هؤلاء القبيحى الفعال الذين بلا دين ؟ .

- وهم طوال عمرهم يرون رأى الخلق ، والناس لا يختارون أنا سالا رأى لهم .
- فأستسلم مسرورا إلى العزلة ، أو تعود على هؤلاء وعذب الروح .
- وطلابى للعز من الهمة والطبع ، فلست مثل السفلة محبا للذلة .

### يقول فى صفة الربيع والتشبيهات

#### ذكر الربيع يحيى القلوب المبتة وبشرح الصدور الضيقة

- ٥٩١٠- قال البليل شكر الانصاف على لسان الربيع مثل الناس الأذكىاء .
- وشكر عدل الربيع امام الاله ، تقوله قلوب الورود بلسان البنات .
- والصحارى مليئة باغطية دون وسائد ، والبساتين ممتلئة بالعرائس اللائى لا مهور هن .
- وقال القرآن بلفظ كأنه الدر للرجل الذى سحب طرف رداءه ( عن وجهه ) ( فانظر )<sup>(١)</sup> .
- حتى ترى بعين عارفة بالعقل ، على اكناف الصحراء وفى سفح الجبل .
- ٥٩١٥- ومن أجل ( صنع ) النقوش التى تسلب الروح ، الأفلاك مصورة وخالطة للألوان .
- والبستان بالألواح القرمزية ، بالفُرُش التى تتغير ألوانها .
- والفروع مغطاه بالحلل نائرة المسك ، وامتلا الوادى بالعنبر وغطى بالميناء .
- ودموع الندى كالسهيل والسها ، تسيل على وجه الحشائش حين يكون الصبح .
- وقد صارت مشام الهوى عنبرية من نسيم الصبا ( الخارج ) من مسام الأرض .
- ٥٩٢٠- والسرو كالحور أخضر الكسوة والمسك والعنبر نابتان حوله .
- الحديقة مثل العطر المضمخة بالمسك ، والوادى يشبه جدائل الحور العين .
- وعين الدمع سيالة سارت حتى باب الحديقة من حافة الماء .
- وقد جعل القلم ابهام الربيع كالفرجال ، وقصرت الجداول يد الربيع .
- لا كما يدير بلا خوف جداول الليل ويسحبها نحو التراب .
- ٥٩٢٥- ولو يريد بحكم خلق الكمال ، يجعل الدم مسكا والمسك دما فى الحال .
- وصفة الورد قد قالها البليل بقوة القلب الآن مثل الإنسان العاقل .
- وللصحارى ملابس ملونة وللحدائق زينة من الحلل .
- والجبال كلها مليئة بالنقوش الجميلة ، والأفلاك مصورة على الديباج .
- والفرع مثل العقد الملىء باللؤلؤ والروح مثل نافجة الغزال .
- ٥٩٣٠- والحدائق مليئة بأحقاق الدر والجوهر ، والوادى ملىء بسبائك الفضة والذهب .
- وكنتز قارون على أطراف الحجر ولزينة الحور عيان بكل لون .
- وقطرات المطر مثل حبات الجوهر ، وهو يقطر الدر على الشقائق .
- والقمرى والفاخنة بين أشجار السنار ، حملا من العاشقين الصبر والقرار .
- والسرو كالحور بين المنتزه ، والياسمين ذو المسك المصفى حوله .
- ٥٩٣٥- وسلاسل المطر مثل الدر اللامع ، جاء من حدود الأرمن الصقلاب .
- والطيور النائحة على تيجان الورود ، سكرى بلا مطربين أو كأس شراب .

(١) المقصود: « أنظر كيف نبين لهم الآيات » - المائدة ٧٥ .



- وقد غسل السحاب الوادى الطاهر ، وكل ما هو ملوث على وجه التراب .
- وقد افشى العالم باجمعه سر القلب ، وصار اذكيا الزمان كالرعاع .
- وترك الرجال والنساء كلهم منازلهم ، وخرجوا إلى الخلاء من أجل التمتع .
- ٥٩٤٠ - وما اسعد ذلك الشخص الذى له فى فصل الربيع لذة من القبل والعناق .
- فمنظره يبدو شارح للقلب ، وفتاته تبدو كملك قيصر .
- وكسرة الجدائل باحثة عن بنفسج القلب والعود الصراح نابت على حافة الجدول .
- وحينما أكلت نافجة الغزال سنبل الوادى ، جاوز عبيرها جبلى قاف والطور .

### فى المساواة بين العربى والفارسى

- فضل الدين فى طريق الإسلام ، وليس فضل المليك فى طريق الفردى .
- ٥٩٤٥ - والملك محتاج إلى إدارة الأمور فما صلة الملك بالفارسى أو العربى .
- ومن أجل الدين والقيام بالشغل ، ليس هناك باب مغلق قط أمام العربى .
- وحينما أشعل عمر شمع العرب ، احترق فى العجم كسرى كأعواد ( الهيا ) .
- وملك العدل والدين قلب ملء بالألم ، وما دخل الفارسى أو العربى فى هذا ؟
- فالفارسى من أجل إدارة عملك ، والعربى من أجل القتال من أجلك .
- ٥٩٥٠ - ولو أن أحدا صار ملكا لأنه عربى ، لكان أبو الحكم سيد الفلك .
- ولو أن العربى ملجأ للشرع ، لكان أبو لهب شمسا وقمرا .
- وحينما لا يقل فضل الرجل ، ليكن من أهل العرب أو أهل العجم .
- وقد صار للعربى قدر على سبيل المعنى ، وليس من أجل الصورة المجازية .
- وكل من صار أهلا لروح المصطفى ، ماذا يجدى أبا جهل شدة للحيته وشاربه ؟ !
- ٥٩٥٥ - فصورة العربى من أجل المعنى ، فاعلم إنها ليس من أجل أن تجعل السيادة لك .
- وتعلم الروح أن تحيا بالعقل والعلم ، وأى شأن للروح بالعربى أو الفارسى .
- ومثل هذا الجلف الذى بلا أدب يقول لك : إنك تقول هذا لأنك عربى الأدب .

### فى بيان أن الأدب ليس بالفارسى أو العربى

- اقرأ العلم حتى يجعل القبول لروحك ، وهو الذى يجعلك فاضلا على ذوى الفضل .
- ولقد كان أبو لهب من أرض يثرب ( ؟ ) ولكنه لم يسمع ( قد قامت الصلاة ) .
- ٥٩٦٠ - وكان سلمان من ديار العجم ، ولكنه كان يهلك القدم على باب الدين .
- والعلم الذى تجعله على يدك ، من أجل نفسك ، يصير الرى به كالظما دائما .
- ومتى يصير تاج ( منا ) بعيدا عن مفرق سلمان من أجل أنه فارسى .
- وقد ذكره كأهل بيته ، وقلب سلمان بلفظة ( منا ) فرح .
- ومتى توصلك إلى حكمة الأدب ، ظنون الخيال والحيلة والشغب .
- ٥٩٦٥ - وبالرغم من أن أبا جهل كان قريبا ، إلا إنه كان بعيدا عن المحبة مظلماً .
- وما دام لم يؤملك إلا فى الهوى ، فقد سود القلب ولم يبيض الروح .

- اذن ففى هذا الطريق الملىء بالقيود والاغلال السور الأربعة التى تبدأ بـ « قُل » تعيذك من الجميع .
- وليس نقل النحوى وشبهة الثنوى الانبوة عن الطريق النبوى .
- ويجب أن تكون نسبة الدين صحيحة فحسب ، ذلك أن الدولة قد صارت منهارة من الهوس .
- ٥٩٧٠ - والدولة من وجهة نظر الشدة والصولة ، أعلم أنها اليوم سعى وغدا عقاب .

### يقول فى احتساء الشراب وخواصه

- من أجل أى شىء اصيب رأسى بالخمار ؟ أمن أجل الرؤساء حين يكونون طامعين فى شرب الخمر ؟!
- وحينما تكون الخمر مرتسمة فى الأصل ، تصير النار والتراب والماء ريحا .
- ذلك ان الطباع الأربعة لا تجد سيطرة عليها ، فمن الأولى لأى شخص الأيسر على نحوها بقدمه .
- فالخمر فى أصلها دائما فى كف قدم العقل ، ويحدث هذا على الفور .
- ٥٩٧٥ - والخمر ملك مسلط على جمال الجسد ، وقمر العقل من كمال الخمر فى حيرة .
- وأعلم إنها هى مادة الحجر الحار والبارد ، وأعلم انها مثل الذهب يحك الرجال .
- وهى من كفها مليئة بالمعجزات كموسى ، وهى محبة الموتى مثل عيسى .
- والعقل بصيرة للرجل وعدل ، وغذاء الروح الخمر والهواء .
- وأعلم إنه ليس من سلوى هذه الدار الخراب للأذكىاء الا من الخمر .
- ٥٩٨٠ - والخمر واقفة فى وجههم ، ذلك أن سلوى الأدمى هى الخمر .
- فإذا كانت هناك عندك مشكلة للعقل ، فلا تدم خمر عقل الصديق .
- ومن رطوبتها علامة لحرارة الصفراء ، من حرارتها نفْس لأم السوداء .
- وهى فى هذه الحديقة الجميلة ووادى الفلك من أجل بومة النفس وزاغ الملك .
- مثلما يعطى الورد رسالة على يد الخمر حتى يعيرها رائحته .
- ٥٩٨٥ - وينبع من أنف ذلك الذى شم الورد نشاط القلب .
- وهى فى طريق فكرة العاقل تكون من أجل كشف فطرة الغافل .
- وهى مدد عشرة الكرام ، وهى نقل الأحرار ونقد الرجال .
- والقليل منها عزيز ومقوى ، ولكن الذى يشرب منها كثيرا يصاب بالذلة .
- وما دمت تشربها فأعزها ، وحين تشربك هى أذلها .
- ٥٩٩٠ - ومن الأفضل ايداع القلب باحكام الدين ، وشرب الخمر خير من أكل ( اموال ) الوقف !
- ويستوى كلاهما حين تكون على الصراط شربك الخمر وأكلك لمال الرباط .
- والبصيرة التى تكون مليئة بالطمع ، تجعله عالما بعلامة خف الجمل .
- لقد أرقت ماء وجهك وفرطت فى عقلك من رأيك ، ولا زلت حتى الآن محترق القدم نحو الخبز .
- وذلك الذى انبعث الخبز من قلبه وروحه ، يشرب ضيفه الريح بلا خمر .

### فى صفة الدنيا

- ٥٩٩٥ - المال على الكف كالفيل على السفينة ، والمال فى القلب كالماء فى السفينة .
- ومال المصلح كالماء تحت السفينة ، إذ تتأتى من سيره كرامة الجسد .

- وما لم يمسك كالماء في الفلك ، إذ يكون وجوده مقدم الهلاك .
- وحينما يملك المرء النفس والدرهم من الأفضل أن يكون جوادا أيضا .
- وما دام لم يأكل في دنياه كبد أحد ، لا يتحمل حسرة في آخره .
- ٦٠٠٠ - وإن لم يكن من المال إلا الرفاهية ، إلا أنه لا يخلو أبدا من هاتين الآفتين .
- فإن كان حلالا فأنت مشغول به عن الزمان ، وإن كان حراما فأنت به معزول عن الاله .
- ولم يكن لابن عوف مع أن ماله من الحلال - مجال من جوار المصطفى .
- فكن رجل دين ودعك من المال ، وانفض وحز الدنيا برمتها .
- ولا يكون الحكيم باحثا عن الشبع ، فاغسل يديك من الطعام الحلال .
- ٦٠٠٥ - فلو أن له ملجأ من الجسم ، لكان ذلك أيضا حجابا للطريق .
- ولو أن هناك كمالا في الذهب والفضة فمتى يصير أن حلقة للكلاب وسيورا للدواب .
- ولو لم يكن المال مائلا للحمير ، لما صار حلقة لفروج البغال .
- والبشر أموات من أجل القوت ، وسير الركاب كأنه المنجم<sup>(١)</sup> .
- والآدمي ( يسير ) أمام الحصان بلا درهم ، والدراهم في سيور ركاب ذلك المحتشم .
- ٦٠١٠ - والدنيا دائما في أذى من الدين ، وقد سلب ماء الدنيا جمال الدين .
- ومتى تواءم المال مع الحكيم ، ومن الخير للقبيح أن يتواءم مع الأعمى .
- وذلك الذي يخشى أن يكسر ذنبه ، ليلة بعيد دائما عن نهاره .
- وذلك المكان الذي يحتوى على العلم والأدب لا يتسع لهما فالطريق ضيق .
- ولا يصير المال مائلا إلا على الدون ، ويصير الجاهل سائلا من طبعه السوء .
- ٦٠١٥ - فالدون والدنيا يكونان معا قرينين ، فهذه هي البغى وذاك قوادها .
- ويجعل قوى البصر جسرا تحت رغبته ، أما الأعمى فيقيم على ظهر الجسر .

### التمثيل في الأصحاب المغرورين

- روى أنه كان هناك رجل أعمى ، آدمى الصورة ولكنه دابة بالفعل .
- ذهب يوما إلى الحمام وبقى وحيدا داخل الحمام .
- كان وحيدا وجلس في ركن ، فعثر هذا الابله على خرزه .
- ٦٠٢٠ - والقلب والجسد والوقود والكبد كلها مليئة بالحرارة فأخذت النار تتصاعد من خصية الأحدب وظهره .
- فالخصية كالقرعة والاصبع كالسنار ، والخرزة في الإبهام والبطيخة على الظهر .
- فظن عبثا هذا الأعمى المحب لنفسه ، ولم يجعل ألم الخصية كالكسوة .
- فامسك بأصابعه بآبرة حادة ، وجعلها تجاه خصيتيه .
- وغرس هذا الأعمى الجلف الذي لا قيمة له الآبرة في خصيتيه .
- ٦٠٢٥ - وحينما بلغ الألم روحه من الآبرة ، دخل في حزن مع قلبه .
- فأتى بالنار من قلبه وبالريح من بصره ، وتذكر علة جهله .
- وأخذ يقول في كل آن : أيها الاله الغفور إننى مريض من العناء والغم .

(١) أى من كثرة ما به من زينة ذهبية وفضية .



- فإيت لي بالفرج من هذا العناء والغم ، فلم يبق لي مع مثل هذا الغم قرار .
- فالابرة حادة والخصية رقيقة ، فنجنى بفضلك سريعا .
- ٦٠٣٠ - فالقى رجل حينذاك نظرة ، فصار عارفا بحال هذا الابله الاعمى .
- فقال له أيها الابله الذى من صفاته كذا وكذا ، ويا من لك الغذاء من جهل الشهور والسنين .
- إرم الابرة من يدك تنجو ، فأنت مريض بالروح والقلب من هذا الجهل .
- وكذلك أنت تشكو من الدنيا ، مثلما كان يفعل أعمى القلب احتيالا .
- فارفع يدك عن الدنيا حتى تنجو ، فأنت تشكو حائرا في أمر نفسك .
- ٦٠٣٥ - فأحيانا ترميك بعيدا عنها بقدمها ، وأحيانا تمد إليها اليدين من الطمع .
- وأنت لا تريد الدنيا لكن بالقول ، يا من قولك نجس كالبول .
- ويا من قولك نفاق وكذب ، وأنت أمام الدنيا ورقبتك في النير .
- فسعيد ذلك الذى رفع يده عن الزمان ولم يترك حب الدنيا يتجه إلى القلب .
- وألم الدين دواء المؤمن ، يصير به آمنا من الجحيم .
- ٦٠٤٠ - وأى شىء يكون الاتكاء على لذة الدنيا أيها السيد ؟ إنه احتساء دم القلب .
- وأنت تخشى السلطان وقت اللذة ، ولا تخشى الله وقت العصيان .
- فلا تضع القلب عن الدنيا التى لا معنى لها ، فليس لها ثبات هذه الدنيا .

### حكاية

- روى أنه في ولاية الشام ، كانت الابل قد ذهبت إلى المرعى .
- وقصد جمل هائج في الصحراء هلاك رجل جاهل .
- ٦٠٤٥ - ففر الرجل من أمام الجمل فأسرع في أثره الجمل الهائج .
- فرأى الرجل بئرا في طريقه ، ورأى لنفسه ملجأ فيه .
- فاقترب الجمل من البئر فجأة ، فألقى الرجل بنفسه فيه .
- وعلق يديه بالشوك كالورود ، ووضع قدميه أيضا في أخدود .
- وحين نظر الفتى في مقر البئر ، وجد تنانين وقد فتحت أفواهها .
- ٦٠٥٠ - ثم رأى بعد مشقة شديدة زوجا من الحيات ، نائما تحت كل قدم من قدميه .
- ورأى زوجا من الفئران على رأس البئر ، إحداهما أبيض والآخر أسود كالقار .
- يقطعان بقوارضهما جذور الشوك ، حتى يسقط الشاب في البئر .
- وحيث رأى الرجل الجاهل هذه الحالة السيئة ، قال يا رب أية حالة هذه ؟
- أأجعل لنفسى مكانا في أفواه التنانين ، أو أذوب بأسنان الحيات .
- ٦٠٥٥ - وأسوأ من كل هذا الذى صار طالبا للثأر ، وهو الجمل الهائج على رأس البئر .
- وسلم جسده آخر الأمر للحكم ، ففتح له الاله بابا من الكرم .
- فوجد في أركان الشوك الرفيع قدرا من المن اللطيف .
- فجمع قليلا من ذلك المن ، ونظفه وألقى به في فمه .
- فأدهشه لذته وصار ناسيا للخوف .

- ٦٠٦٠ - إنك ذلك الرجل وبشرك الدنيا ، وطباعك الأربعة على شكل الأفعى .  
 - وهذان الفاران الأبيض والأسود الفاحم ، اللذان يقطعان جذور الشوك في لحظة .  
 - هما الليل الأسود والنهار الأبيض ، اللذان يجعلان جذور عمرك تبابا .  
 - والتنانين التى فى قعر بئر ، هما القبر الضيق ولست به عارفا .  
 - وعلى رأس البئر أيضا جبل هائج ، هو الأجل أيها الضعيف العاجز .  
 ٦٠٦٥ - والشوك هو عمرك أى الحياة ، ألا تدري ما هو إذن المن بالنسبة لك .  
 - الشهوة هى ذلك المن أيها الرجل ، وهى التى جعلتك غافلا عن الكونين .

### حكاية

- ذات مرة من العجز طلب متدين دينارا من أحد الأغنياء .  
 - وحينذاك كان الفتى الذى لا مثيل له قد وضع الحب على الشفة والقلب جثة .  
 - وحينما قال له مرة ومرتين السائل العظيم ، هكذا أجابة الغنى .  
 ٦٠٧٠ - قال : لو أنك عابد للحق أيها المستسلم ، فاطلب الدين والدنيا من الحق وليس منى .  
 - فأجابه : أن الدين طيب والدنيا قبيحة ، فأنا أطلب الطيب منه وأطلب القبيح منك .  
 - فقد قالوا لى من أجل القلب : أطلب الحق من الحق والباطل من الباطل .  
 - وما دمت أنت على الباطل وأنا على الحق فالحقيقة أننى أطلب منك نصيبك .  
 - ومن ذلك أن النفس بالرغم من أنها جوهر شريف ، إلا أن أمرها باطل ورأيها سخي .  
 ٦٠٧٥ - ولقد أعطيتها القلب الذى رباه الحق ولكنها تعود إلى الحق مليئة بالالم .  
 - وأنت لا تجد الدين لو أن بك غم البدن ، فذلك لأن مهر الدين هو طلاق البدن .

### حكاية

- كان فى ديار الروم بلبل وزاغ ، ولكل منهما عش فى حديقة .  
 - وكان الزاغ يطير دائما داخل الحديقة ، ويطير أيضا دائما بين الوادى .  
 - كما كان البلبل فرحا فى الرياض ، يقص الحكايات فى أمور العشق .  
 ٦٠٨٠ - فشم الزاغ قائلا : إننى حسن الصوت وأنت قبيح ، وأنت قبيح الوجه وأنا حسن الوجه .  
 - فحزن الزاغ وهجر الوادى ، وجلس البلبل فرحا فى مكانه .  
 - وضاق صدر الزاغ وسر قلب البلبل ، وذهب طفل ووضع فخا .  
 - فسقط كلاهما - خائبي - فى الشبكة ( وسقط ) الزاغ والبلبل من أجل حبة .  
 - فقال الزاغ للبلبل : أيها البلبل لقد صرت أخيرا ساكنا لا تثرثر .  
 ٦٠٨٥ - فسواء البلبل والزاغ فى هذا الطريق ، وبالنسبة للفلك سواء الشعلة والمصباح .

### حكاية

- كان فى مدينة بلخ بقال ، يملك مالا لا حد له فى الدكان .  
 - كان مرفوع الرأس بين أهل الحرفة ، وكان ماهرا فى المعاملة .

- كان لديه السكر وأيضا الطباشير والعسل والخردل والخل أيضا في الدن .
- فذهب إليه أبله لكي يشتري سكرا ، ثم يحمله إلى المنزل بعد أن يشتريه .
- ٦٠٩٠ - فأعطى البقال درهما وقال : أعطني ( بقيمته ) سكر ( ولا أوصيك ) .
- فمد البقال يده إلى الميزان ، حتى يعطيه السكر وينفذ الأمر .
- فلم ير المكايل في الميزان ، فضاق صدره من ذلك وأخذ يبحث .
- ووضع الرجل البقال في ميزانه ، مكيالا ذا مائة مثقال لا يقل ولا يزيد .
- وجعل من الطباشير مكيالا للميزان ، حتى يعطيه السكر مقابل المكيال .
- ٦٠٩٥ - وربما كان الأبلة قد أكل الطباشير ، فجعل الروح والجسد فداء للطباشير .
- فأخذ يسرق قطع الطباشير من الميزان ، وأخذ البقال يضحك في الخفاء .
- وقال ( في نفسه ) إن المسكين لا يعلم أن هذه خسارة ( عليه ) ويظنها كسبا .
- فكلما نقص الطباشير من هذه الكفة ، نقص سكره من الكفة الأخرى .
- وأناس الدنيا كلهم على هذا النسق ، صاروا من أجل الكسب قرناء للخسارة .
- ٦١٠٠ - وضيعوا أنفسهم أدراج الرياح ، وضحوا بتلك الدنيا في سبيل هذه الدنيا .

### حكاية

- سليمان ذلك الذي كان في دنيا القدر سلطانا الوقت ورسولا .
- وكان قد ركب على ريح الصبا ، وصار ناحية المشرق من « جابلسا » .
- رأى في الطريق فجأة مجرى ماء ، ومزرعة وفلاحا شيخا .
- كان يزرع ويحرث بوداعة ، يبكي حيناً ويضحك أحيانا .
- ٦١٠٥ - فذهب سليمان إليه وألقى السلام ، وحين رآه الشيخ أبدى له الاحترام .
- وسأله من أنت يا من ركبت بقلب فرح على مركب الريح .
- قال : أيها الشيخ أنا سليمان وأنا أيضا نبي وملك .
- وتحت أمرى ملك الأرض والجن والشياطين على اليسار واليمين .
- وملكى أيها الشيخ أراضى بلا حدود ومن الشرق إلى الشرق ومن قاف إلى قاف .
- ٦١١٠ - وأنا ملك على الروم والصين واليمن ، وانظر إلى الريح لقد صارت مسخرة لى .
- قال : لو أن هذا بناء راسخ ، لما وضع أصله على الريح .
- وكل ما هو من الريح يصير إلى الريح ، فكيف تصير الروح سعيدة بالريح .

### حكاية

- قيل له في زمن وفاة الاسكندر ، دعا الجميع من الصغير إلى الكبير .
- قال : الآن أغلقت يدي ، هيا قولوا ما الذى فى يدي ؟
- ٦١١٥ - قال أحدهم : فيها جوهر ، وقال آخر فيها لآلىء .
- وقال ثالث : كتاب الملك ، وقال الآخر : خاتم الملك .
- قال ( الاسكندر ) لا ، لا ، كلكم مخطئون ، وكلكم تطلبون طريق الهوس .



- وفتح يديه في الحال وقال ليس في يدي إلا الريح .
- وقد عمرت ثلاثمائة سنة ، ومن كل هذا العمر أملك الريح .

### حكاية

- ٦١٢٠ - روى أن أستاذا قال لئلا سكندر العظيم أمام الناس :
- إلى متى أنت مشعل للفتنة في الدنيا ، وقد صرت غافلا عن العجز وعن الموت .
- وحينما يطير بازى عمرك ، لا يكون شخص قرينا معك .
- فكل شيء يأخذ زاوية خاصة به ، وبالرغم من أنك ملك إلا أن أحدا لن يقبلك كعبد .
- وليس في الدنيا ما هو أفضل من قلة الأيذاء ، ما دمت لا تفكر في أي أمر لك .
- ٦١٢٥ - وقد صار عمر النسر طويلا ، لأن أحدا لا يرى منه إيذاء .
- فلا يؤذى منه حيوان قط ، ولا يمد رأسه إلا لميته .
- ولو لم يقتل البازى القطا ظالما ، لزادت سنى عمرها عن الألف .
- ذلك أنها أكثر ضعفا من النسر ، وطعامها ومكانها أكثر لطفا .
- وكل من يبدأ في سفك الدماء ، يموت سريعا كالباشق والبازى .
- ٦١٣٠ - وحين أبدت البرهان في هذا الكلام ، بدأت الكلام في النسيان .





ثالثا

الشروح والتعليقات

للجزء الأول





بسم الله الرحمن الرحيم

## حديقة الحقيقة وشرعية الطريقة شروح وتعليقات

١ - يبدأ سنائي موسوعته بتوحيد الله سبحانه وتعالى كأساس للإيمان وأساس للإسلام وأساس أيضا لكل ما يمكن أن يدخل في باب العلم والشرع وكالشعبة الأولى من شعب الإيمان . وهو ما درج عليه كل الشعراء الفرس بعد سنائي في منظوماتهم أيا كانت موضوعاتها .

١ - ٥ : المقصود بالباطن قلب العارف الذي تربي على معرفة الحق وهو لا يصل إلى هذه المرتبة إلا بتوفيق من الله تعالى .. وهو أيضا واهب العقل وللعقل قيمة كبيرة في الطريق عند سنائي كما سنرى بالتفصيل .. والمقصود بالعقل الحى أو حرفيا العقل ذى الروح كما ورد في البيت هو العقل الذى احتوى على قبس من النبوة ويعترف بالسلوك كوسيلة من وسائل المعرفة وليس العقل الذى يقف على ما تقدمه الحواس .

٧ - ٩ : المقصود أسماء الله الحسنى والسائد بشأنها أنها تسعة وتسعون والأحاديث المتواترة بهذا العدد . عن أبى هريرة رضى الله عنه قال ﷺ « إن لله تسعة وتسعين إسما من أحصاها دخل الجنة » ( حلية الأولياء ج ٢ ص ٢٧٤ وج ١٠ ص ٣٨٠ ) وتواتر الحديث باختلافات يسيرة في اللفظ وبنفس المعنى وفي البت ١٨٩٩ من الحديقة ذكر العدد ١٠٠١ مرة أخرى على أساس أنها المنازل التى يسير فيها السالك إلى الله تعالى .. ومن قائل أن التسعة وتسعين اسم هي أسماء الله الحسنى أما الألف والواحد فهي تجلياتها .. وأما انتساب كل اسم منها إلى حاجة فيعنى أن العبد ينادى الله سبحانه وتعالى ويدعوه بالإسم الذى يعبر عن حاجته .

١١ - الكفر والدين مسرعان في طريقك .. يعنى أن الكافر نفسه يود لو كان مؤمنا « ربنا يود الذين كفروا لو كانوا مؤمنين » فضلا عن أن مولانا جلال الدين الرومى قد عبر هذا المعنى تعليقا على الآية الكريمة « يوم يعرض الظالم على يديه ويقول الكافر يا ليتنى كنت ترابا » بأن الجحيم ومن فيه يشتاقون إلى وجه الله الكريم .. فالكفر نفسه هنا خجل من الكافرين .

١٧ - ٢٤ : المعنى الواضح أن معرفة الله سبحانه وتعالى ليست عن طريق الحس والوهم والخيال وأنه لا معرفة لله تعالى إلا بالله نفسه « عرفت الله بالله وعرفت ما دون الله بنور الله » والعارف بالله هو الذى لا يتقيد بعرش أو بفرش .. ولا يرضى بما دون الله سبحانه وتعالى ولسنائي بعض التعبيرات التى تبدو خارجة عن المألوف مثل التعبير الموجود هنا والذى يقول فيه يجعل العرش أرضا تحت قدميه والمقصود بالطبع أنه لا يهتم بما دون الله .. ذلك أن الله سبحانه وتعالى خص عبده المخلوق من حمأ مسنون بنفث من الروح التى جعلها سجلا لكلامه ومنبثة عنه في الخليقة سبحانه وتعالى ومعبرة عنه وساعية إليه .. وهذا هو ما يقصده بقوله أنه المبدأ والمعاد لكل الخلق .

٢٥ - ٣٠ : في هذه الأبيات يتناول وسائل المعرفة .. أى معرفة الله سبحانه وتعالى من عقل ووهم وحس وخيال .. وسوف تناولها بالتفصيل في ما بعد والمقصود هو ذلك المعنى الذى ذكره آنفا من أن معرفة الله لا تتأتى إلا به سبحانه وتعالى .

٣٥ - ٤٠ : في هذه الأبيات يتحدث عن مشكلات كلامية من قبل القدم والحديث والذات والصفات وما إليها وسوف نعود إليها عندما يصل موضعها تفصيلا . والإشارة هنا إلى عبارة منسوبة إلى الإمام على « من عرف نفسه فقد عرف ربه » .

٤١ - ٤٥ : يتحدث عن دور العقل في معرفة الله سبحانه وتعالى .. فكل ما في العقل من قابليات أنه هي عطية من الله سبحانه وتعالى .. كما أن العشق نفسه وهو الوسيلة المعترف بها للمعرفة لا يبلغ كما له إلا بعباء من الله نفس - فالعقل له منه العقال والعشق له منه الكمال .

٥٠ - ٥٦ : المقصود بالطبع معرفة الله تعالى والمعرفة المذكورة في فصل التوحيد على أساس أن أول درجات الإيمان معرفة الله سبحانه وتعالى وفي تفسير للآية الكريمة « وما خلقت الجن والإنس إلا ليعبدون » أى ليعرفون .. والعبادة التى ذكرتها آنفا « عرفت الله

بالله وعرفت ما دون الله بنور الله « منسوبة في كشف المحجوب إلى الإمام على رضى الله عنه ومنسوبة في اللمع للسراج الطوسى (ص ١٠٤) إلى ذى النون المصرى أما كتاب تذكرة الأولياء للعطار فقد ذكر العبارة على لسان ذى النون : عرفت الله بنور الله وعرفت الخلق بالرسول . والشطرة الثانية من البيت ترجمة لفقرة تأتي في الدعاء « يا من دل على ذاته بذاته » والشطرة الثانية من البيت ٥١ ترجمة لدعاء منسوب إلى بكر الصديق رضى الله عنه « سبحان من لم يجعل للخلق طريقا إلى معرفته إلا بالعجز عن معرفته » والشطرة الثانية من البيت ٥٢ مثل فارس يضرب للمستحيل .. والضمير في « بابه » يعود إلى العقل نفسه .. وينظر سنائي إلى القول المنسوب إلى أبى الحسين النورى في طبقات الصوفية للأنصارى « ص ١٥٨ طبعة عبد الحى حبيبي » ( مثل ما الدليل على الله تعالى فقال : الله فقال ما بال العقل قال : العقل عاجز والعاجز لا يدل إلا عاجز مثله ) .

٦٢ - الحيرة هي لب العبادة .. وفي حديث منسوب إلى الرسول ﷺ « يا دليل المتحيرين زدنى تحيرا » وفي طبقات السلمى قول « منسوب إلى بايزيد البسطامى » المعرفة في ذات الحق جهل والعلم في حقيقة المعرفة حيرة « وإلى ذى النون المصرى تنسب عبارة أخرى في تذكرة الأولياء ترجمتها « إن أكثر الناس حيرة في الله أكثرهم معرفة به » ( ص ١٠١ ) وقال شيخ الإسلام الأنصارى في الفكر فيه دهشة والدهشة نقصان والمعرفة حيرة وحيرة شديدة « طبقات ٩٥ » وعند مولانا جلال الدين الرومى ( المثنوى ) حديث طويل عن الحيرة ودورها في الطريق : - « انظر الأبيات ١١٠٨ - ١١١٧ من الترجمة العربية للكتاب الثالث وشروحها » .

٧٠ - من الممكن أن يكون سنائي في هذا الترتيب العددي وفي التخيل الكونى الذى سوف نراه مسيطرا على الحديقة متأثرا بالفيتا غورنية تأثرا شديدا وذلك عن طريق إخوان الصفا . فالواحد أصل العدد ومنشأة « واعلم يا أخى أن صور الموجودات كلها تتلو بعضها بعضا في الحدوث والبقاء عن العلة الأولى التى هي البارى سبحانه وتعالى كما يتلو العدد أزواجه أفرادها بعضها بعضا في الحدوث والنظام عن الواحد الذى قبل الإثنين » ( رسائل طبعة الزركلى ج ٣ ص ٢٣٠ ) وينصرف هذا التصور العددي إلى نظام الكون فالاله واحد والعقل اثنان والنفس ثلاثة والطبائع والأركان والأخلاق والجهاز والأوتاد كلها مقسمة إلى أربعة والخواص خمسة ( رسائل ج ٣ ١٨٣ - ١٨٥ ) وكلها تصرف فيها طبيعة الكون والفساد وهى قوة مختصة سارية في جميع الأقسام ( رسائل ج ٣ / ١٩٣ ) والصمد هو المصمود إليه بالخواصج .

٧٥ - ٧٨ : أى أن الزيف يتأتى من السؤال ومن البحث في ذات الله وفي الحديث النبوى : تفكروا في آلاء الله ولا تفكروا في ذات الله « وفي الحديث الشريف : نهى رسول الله ﷺ عن قيل وقال وكثرة السؤال وإضاعة المال » مسند أحمد ٣٦٧ / ٢ قاهرة ١٩٤٦ وما بعدها وصحيح البخارى ١٢٥ / ٤ .

٧٩ - ٨٨ : هذه أول مشكلة كلامية ترد في الحديقة وهى معروفة باسم مشكلة الاستواء والكيفية وقد فصل ابن حزم المشكلة بقوله : « ذهب طائفة إلى القول بأن الله تعالى جسم وحجتهم في ذلك أنه لا يقوم في المعقول إلا جسم أو عرض فلما بطل أن يكون الله تعالى عرضا ثبت أنه جسم وقالوا إن الفعل لا يصح إلا من جسم والبارى تعالى فاعل فوجب أنه جسم واحتجوا بآيات للقرآن فيها ذكر اليد واليدين والعين والوجه « ابن حزم : الفصل في الملل والأهواء والنحل ج ٢ ص ١١٧ القاهرة ١٣١٧ هـ » كما غالى بعضهم ومنهم أصحاب مقاتل بن سليمان من المرجحة فقال إن الله جسم وأنه على صورة إنسان من لحم ودم » ( الأشعرى : مقالات الإسلاميين تحقيق محى الدين عبد الحميد القاهرة ١٩٥٠ ج ١ ص ٢١٤ ) واليد المذكورة إشارة إلى قوله تعالى ﴿ يد الله فوق أيديهم ﴾ ( الفتح / ١٠ ) والوجه إشارة إلى قوله تعالى ﴿ فأينما تولوا فثم وجه الله ﴾ ( البقرة / ١١٥ ) والمجىء إشارة إلى قوله تعالى ﴿ وجاء ربك والملك صفا ﴾ ( الفجر / ٢٣ ) أما النزول فإشارة إلى الحديث النبوى الشريف « ينزل ربنا تبارك وتعالى كل ليلة إلى سماء الدنيا قبل الثلث الأخير من الليل ويقول من يدعونى فأستجيب له ومن يستغفر فأغفر له » موطأ مالك ج ١ ص ٣٥٨ والقدمان إشارة إلى ما ورد في الحديث « يضع الجبار قدميه فيها فيقول قط قط » أما الإصبعين فإشارة إلى ما ورد في الحديث النبوى « قلب المؤمن بين إصبعين من أصابع الرحمن » وتعبير النور والشمس من التعبيرات التى توسع فيها بعد مولانا جلال الدين الرومى .. وكلاهما أى الرومى وسنائي يتأثران إلى حد كبير بنظرية فيض المخلوقات عن البارى تعالى كفيض النور عن الشمس يفيض منها ورجعته إليها والخلاصة أن سنائي ينكر المكانية والاستواء كما سنرى أيضا أنه ينكر التجسيد انكارا تاما وأثرت نظرياته السنية الأشعرية هذه في كل من جاء ومن بعده من الصوفية .

٩٠ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ يوم نظوى السماء كطى السجل للكتب كما بدأنا أول خلق نعيده وعدا علينا إنا كنا فاعلين ﴾ الأنبياء ١٠٤ .



٩١ - مولانا جلال الدين في كتابه « المجالس السبعة » تفسير قريب من هذا البيت : إن الزهاد يفكرون ماذا نصنع وماذا نفعل أما العرفاء فعرفوا منذ الأزل ما الذى فعله وما الذى جرى وقال بالعربية : لا تكونوا من أبناء العمل وتكونوا من أبناء الأزل الزاهد يقول كيف أصنع والعارف يقول كيف يصنع : إن سير الزاهد كل شهر مسيرة يوم وسير العارف كل لحظة حتى عرش المليك ( عن تعليقات مدرسى رضوى ص ٩٦ - ص ٩٧ ) .

٩٣ - ٩٩ : إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ استوى على العرش ﴾ ( الأعراف / ٥٤ - يونس / ٣ - ١ / عد / ٢ - السجدة / ٤ ) وللمبيد في كشف الأسرار تعليق على معنى الاستواء يستبعد تماما الاستقرار وتفسيره بأنه العلو والسمو ومن ثم فاقرأ الأمر بروحك ودعك من الفضول وعن الإمام إلى حامد الغزالي قال مالك رحمة الله لما سئل عن الاستواء : الاستواء معلوم والكيفية مجهول والإيمان به واجب والسؤال عنه بدعة ( عن تعليقات مدرسى رضوى ص ٩٨ ) .

١٠٣ - علق مدرسى رضوى على هذا البيت قائلا « قيل أن الإشارة في البيت إلى ما روى عن علي : سلونى عما دون العرش » ( ص ١٠٠ ) والمعنى الموجود في البيت لا يشير إلى هذا من قريب أو بعيد بل قد يكون المقصود أن أولئك الذين غالوا في على رضى الله عنه من السبابة وأضرابهم وأضافوا على صفات الألوهية قد جعلوا الحسين بنى على رضى الله عنهما يعاديهما ويحاربهم .

١٢٠ - أى رسم الاله روحك من مادة مجردة ولا لون لها .

١٢٢ - أى أن الله سبحانه وتعالى يخلق في غير مكان وبلا آله بل بمجرد أن يقول للشيء كن فيكون « إنما أمره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون » .

١٣٠ - كنت كنزا مخفيا .. فأحببت أن أعرف فخلقت الخلق فبى عرفونى « حديث مروي في معظم كتب الصوفية ، وتقوم عليه معظم أسس نظرية المعرفة عندهم وأورده فروزانفر في أحاديث مثنوى » ونقل من منازل السائرين لابن الداية « قال داود عليه السلام : يا رب لماذا خلقت الخلق ، قال : كنت كنزا مخفيا فأحببت أن أعرف فخلقت الخلق لكى أعرف » ( ص ٢٩ ) وورد عن الشيخ محمد القاوجى نقلا عن ابن تيمية أنه قال أن هذا الحديث ليس من أقوال الرسول وليس له سند صحيح ضعيف كما تبين في هذا الزركشى وابن حجر ( عن تعليقات ص ١٠١ ) ومن الواضح أن سنائى تبع في قضية التوحيد ما ورد عند صوفية العرب بنصه وفصه يقول الكلاباذى « إن قلت متى فقد سبق الوقت كونه وإن قلت قبل فالقبل بعده وإن قلت هو فإلهاء والسواو خلقه وإن قلت كيف فقد احتجب عن الوصف بالكيفية ذاته وإن قلت أين فقد تقدم المكان وجوده وإن قلت ما هو فقد باين الأشياء هويته » ( الكلاباذى : التعرف إلى مذهب أهل التصوف ص ٣٤ - ص ٣٥ ) كما تحدث الكلاباذى عن المعرفة بما يشابه ما ورد عند سنائى « أجمعوا على أن الدليل على الله هو الله وحده وسبيل العقل عندهم سبيل العاقل في حاجة إلى الدليل لأنه محدث والمحدث لا يدل إلا على مثله » ( التعرف ص ٦٣ ) .

١٣٩ : القرآن الكريم عن حسن التصوير ( المؤمن / ٦٦ ) التغابن / ٦٨ الأعراف / ١١ .

١٤٣ - ١٥٢ : النفس هنا هى النفس الناطقة وهو ليس نطقا بالفعل بل المراد هو قوة إدراك المعقولات .. وفكرة أن القلب كالمرآة التى تنعكس عليها الصور .. أخذها مولانا جلال الدين فيما بعد وزاد عليها وكررها ، كما أن مثال ابومة التى تختفى من الشمس من الأفكار التى انتقلت أيضا إلى مولانا جلال الدين في أكثر من موضع من كتب المثنوى الستة .

١٥٦ - يسخر سنائى كثيرا من الذين يتقنعون في استخدام المصطلحات الصوفية والتجلى هو غلبة النور الالهى الذى ظهر لموسى عليه السلام في الجبل فجعل الجبل دكا وخر موسى صعقا أما الحلول فهو اختصاص شىء بشىء بالحشية وهو على نوعين سريانى وطريانى والسريانى هو حلول أجزاء الحال في أجزاء المحل والطريانى هو حلول المجموع في المجموع ( تعليقات ص ١٠٣ ) .

١٦٥ - إشارة إلى حديث نبوى يرويه بعضهم عن الرسول ﷺ في شأن أبى بكر الصديق رضى الله عنه أنه قال « يا أبا بكر أعطاك الله الرضوان الأكبر قيل يا رسول الله وما الرضوان الأكبر قال : يتجلى الله عز وجل يوم القيامة لعباده المؤمنين عامة ويتجلى لأبى بكر خاصة » ويضيف مدرسى رضوى أنه لا أصل لهذا الحديث ن كتب السنة والجماعة لكنه موجود في كتب الصوفية وفي كشف الأسرار للأنصارى من نقل المبيد ويضيف لأن أبا بكر كان متفوقا في معرفته . ( تعليقات ١٠٢ - ١٠٤ ) .

١٦٦ - ١٨٤ : الحكاية التى وردت في هذه الأبيات من أشهر الحكايات الصوفية وردت قبل سنائى عند أبى حيان التوحيدى في المقابسات ( ص ٢٥٩ من طبعة مص ١٩٢٩ ) وفي احياء علوم الدين للغزالي ( ج ٤ / ص ٧ ) كما أوردها الإمام الغزالي أيضا في كتابه

كيميائى سعادى . وقد أوردتها أيضا فيما بعد مولانا جلال الدين الرومى فى الكتاب الثالث ( انظر الترجمة العربية لكاتب هذه السطور : الدفتر الثالث الأبيات ١٢٦٠ - ١٢٦٩ وشروحها .. الزهراء للإعلام العربى ١٩٩٢ ) .

١٨٦ - هنا إشارة إلى قصته من قصص الأدب الشعبى لم يشر إليها مدرس رضوى فى تعليقاته ولم أعثر لها على أصل . عنوان الفصل انظر : انظر شرح الأبيات ٩٣ - ٩٩ من نفس الكتاب .

١٨٩ - الاصبهان هنا إشارة إلى ما ورد فى حديث نبوى ورد عند أبى نعيم الاصفهاني فى حليته الأولى . « ٤٥ / ٨ » : « إن القلوب بين اصبعين من أصابع الرحمن ما شاء أزاعه وما شاء أقامه » وعند الإمام الغزالي : « قلب المؤمن بينى اصبعين اصبع اللطف واصبع القهر » ( اجاء ١ / ١٠٠ ) وهو نفس التغير الذى قبله مولانا جلال الدين الرومى ( انظر الدفتر ٣ / الأبيات ٢٧٧٧ - ٢٧٨٩ وشروحها ) كما أن الشرح أصلا موجود فى شرح التعرف إلى مذهب أهل التصوف لإبراهيم بن المستمل البخارى ( ١٠١ / ٢ ) من طبعة الهند بدون تاريخ .

١٩٨ - هذا البيت منقول من قول أبى حنيفة النعمان فى ربيع الأبرار للزحشرى « ما آتانا عن الله ورسوله على الرأس والعين وما آتانا عن الصحابة اخترنا أحسنه ولم نخرج عن تأويلهم وما آتانا عن التابعين فهم رجال ونحن رجال » كما ذكر الإمام الغزالي نفس القول دون اسناد ( ٧٢ / ١ ) .

٢٢٤ - حديث نبوى : الكسل بذرة الكفر .

٢٢٩ - المراد أن السالك الصادق يقطع عوالم الدنيا والآخرة ، أو العوالم الأربعة التاسوت والملكوت والجبروت واللاهوت ، وكأنه يقطع المنزلين فى منزل واحد وفى رضوى المنازل التسعة بأنها المنازل العشرة وهى عبارة عن التوبة والشكر والصبر والخوف والرجاء والفقر والزهد والصدق والإخلاص والمحاسبة والمراقبة والتفكير والتدبر والتوحيد والتوكل والمحبة والشوق وذكر الموت ( ١٠٩ - ١١٠ تعليقات ) والنص صريح فى ذكر المنازل التسعة .. وقد يكون المقصود هنا الأفلاك التسعة ، المراد أن الصادق العاشق أكثر عملا من الزاهد المتيسر الجاف وهو أدنى من العاشق ، فالعشق عمل وسعى وجهد .. وبالطبع الذى يقطع الطريق وهو يمارس حياته العادية بين البشر أفضل من ذلك الذى يعتزل .. وفى نفس المعنى يقول مولانا جلال الدين :

إن سير العارف فى كل لحظة حتى عرش الملك ، وسير الزاهد فى كل شهر حتى العتبة

٢٣٥ - « ما جمع شىء إلى شىء أفضل من علم إلى حلم » حديث نبوى ورد فى الجامع الصغير ٢ / ١٤٥ .

٢٤٠ - إشارة إلى العنكبوت الذى نسبح على غار ثور فى جبل أبى قبيس عندما اختفى فيه الرسول ﷺ والصادق رضى الله عنه أثناء الهجرة .

٢٤١ - فى الشطرة الأولى إشارة إلى معجزة من معجزات الرسول ﷺ وردت فى مناقب ابن شهر آشوب .. وفى تفسير كشف الأسرار ( ج ٣ / ٨٤ ) وملخصها أن أعرابيا من بنى سليم صاد ضبا وحمله إلى داره وفى الطريق وجد جمعا فسألهم عن وجهتهم فقالوا أن محمد ابن عبد الله قد ادعى النبوة وهم فى الطريق إليه فصحبهم ، وكان الرسول ﷺ جالسا فى مسجد المدينة فدخل الأعرابى وأغلظ على الرسول فى القول وكلما دعاه ازداد غلظة .. حتى قال : والله لا اومن بك حتى ينطق هذا الضب ويصدقك ووضع الضب أمام الرسول فانطلق هاربا فدعاه الرسول فعاد وانطلق معترفا بالوهية الله ونبوة محمد وأسلم الأعرابى . أما الشطرة الثانية تشير إلى معجزة أخرى وردت فى كتاب شواهد النبوة للبيهقى أنه ﷺ عندما كان عائدا من غزوة تبوك اعترضتهم فى الطريق حية مهولة فأوقف الرسول راحلته فرفعت الحية رأسها وطأطأتها .. وانصرفت إلى حال سبيلها فقال ﷺ أنه آمن الجن الذين استمعوا إلى القرآن وعندما بلغنا ديارها قدمت لتحيتنا .. وقال « أحبوا عباد الله من كانوا » ( عن تعليقات رضوى ١١٣ - ١١٤ ) .

٢٤٣ - فى رأى مدرس رضوى الشطرة الأولى تشير إلى عدم إكمال ﷺ لوليمة اليهودى الذى دس له السم فى شاة ( ص ١١٥ ) لكنى أرى أنها إشارة إلى شرب خالد بن الوليد رضى الله عنه لذلك الحلق من السم الذى كان فى خزائن كسرى وقيل أن نقطة واحدة كفيلة بقتل الرجل فرفعها كلها إلى فمه وافرغها فى جوفه بعد أن قال بسم الله الذى لا يضر مع اسمه شىء فى الأرض ولا فى السماء وأصبحت الحكاية من المأثور الصوفى الذى يتكرر كثيرا عند كبار مشايخ الصوفية .. أما الشطرة الثانية فتشير إلى الحصى الذى سبى فى كف الرسول وهى واردة فى شرح التعرف ( ١٩٣ / ٤ ) وأوردتها أيضا جلال الدين الرومى فى الكتاب الثالث « انظر الترجمة العربية الأبيات ١٠١١ / ٣ - ١٠٢٩ وشروحها » .

٢٤٨ - ٢٥١ فكرة الحفظ الالهى للإنسان برغم جحوده وجبروته يضرب سنائى لها المثل بحبة القمح التى توجد فى رغيف الخبز



مع طول الرحلة التى قطعناها والمراحل التى مرت بها والمقصود بالطبع أن الإنسان أثناء مروره بالمراحل العديدة التى يقطعها محفوظ بالحفظ الالهى .. وقد تناول مولانا جلال الدين نفس الفكرة فى الكتاب الثالث ( انظر الأبيات ٣٣٣ - ٣٣٩ وشروحها من الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ) .

٢٥٧ : الحكاية التى تبدأ بهذا البيت يبدو أنها منقولة من كتاب ربيع الأبرار للزحشرى « باع عبد الله بن عتبة بن مسعود أرضا بشانين ألفا فقيلا له لو اتخذت لولدك من هذا المال ذخرا فقال : مالى اذن عند الله تعالى وأجعل الله ذخرا لولدى وقسمة بين ذوى الحاجة » كما ذكر نصير الدين الطوسى حكاية قريبة منها : « أصاب بعض العلماء مالا كثيرا فقيلا له لو ادخرته لولدك من بعدك ، قال : لا ولكنى أدخره لنفسى عند ربى وأدخر ربى لولدى » والحكايتان تذكران بموقف أبى بكر الصديق رضى الله عنه عندما خرج عن كل أمواله قيل لهجرة ولما سأله الرسول عليه السلام عما تركه لأولاده قال : الله ورسوله .

٢٦٤ - ٢٧٩ : هذا المثال الذى يضرب عن رزق الله للإنسان فى كل مراحل حياته مأخوذ من قول مكحول الوارد فى كتاب عيون الأخبار للدينورى ( ج ٢ / ص ٣٦٤ ) قال مسلم بن إبراهيم عن عمرو بن حمزة عن داود بن أبى هند عن مكحول قال « الجنين فى بطن أمه لا يطلب ولا يحزن ولا يفتن فبأنبياء الله برزقه من قبل سترته وغداؤه فى بطن أمه من دم حيضها . فمن ثم لا تحبض الحامل ، فإذا اسقط استهل استهلالا انكارا لمكانه ، وقطعت سترته وحول الله رزقه إلى ثدى أمه ثم حوله إلى الشىء يضع له ويتناوله بكفه . حتى اشتد وعقل قال : أين لى بالرزق يا ويحك ، أنت فى بطن أمك وفى حجرها ترزق حتى إذا عقلت وشببت قلت : هو الموت أو القتل وابن لى بالرزق ثم قرأ : يعلم ما تحمل كل أنثى وما تغيض الأرحام وما تزداد » وقد تناول مولانا جلال الدين نفس الفكرة فى الكتاب الثالث وأحال القارىء أو السامع إلى سنائى فى الحديقة لكى يقرأ الفكرة عنه بالتفصيل ( انظر الكتاب الثالث المثنوى الترجمة العربية لكاتب هذه السطور أبيات ٥٠ - ٦٨ وشروحها ) .

٢٨٣ - العرس عند الصوفية كما فصله مولانا جلال الدين الروى فيما بعد هو الموت فمنه الانتقال إلى حياة أرحب وأوسع وأكثر خلودا ( انظر الكتاب الثالث - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور أبيات ٣٥٢٩ - ٣٥٣٦ وشروحها ) . وخلعة الموت هى الرحمة الالهية أى أن الرحمة الالهية تسبغ على المرء بمجرد موته ، ومصير الإنسان محدد بمجرد الموت .. وأن اسبغت عليه الرحمة الالهية منذ اليوم الأول لوفاته فأنها لا تسترد منه عند البعث .

٢٨٧ - الذهب النضار العمل لله تعالى لا رياء ولا سمعة والذهب المزيف جاء الدنيا وزخرفها والعمل الصالح أيضا إن كان رياء وسمعة .

٢٩١ - الصديق حية لأنه يمنع عن باب الله ولمولانا جلال الدين فى الكتاب الرابع من المثنوى شرح مفصل لهذه الفكرة « انظر الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى ١٩٩٤ ت . مدبولى - الأبيات ٩٦ - ١١٢ وشروحها » أما كون الجنة صديقا فلأن الحية فى المأثور الفارسى غالبا ما تكون حارسة على كنز فكان وجودها بدل على وجود الكنز .. ومن ناحية أخرى تقيم فى الغالب فى الخرابات والخرابات موضع الزهاد والنساک والصالحين فكأنها مؤنسة لهم .

٢٩٢ - « إلا » إثبات و « لا » نفى وكلاهما يشيران إلى إثبات الشهادة « لا إله إلا الله » فالنفى نفى لما عدا الله والاثبات له وحده جل شأنه وإلا عالم الإثبات ولا عالم النفى والعدم فامح أولا ثم ابث وبذلك تصل إلى جوهر عالم البقاء وتنجو من صدف عالم النفى والفساد .

٢٩٣ - عن العدم الذى هو أساس الوجود ، وعن العدم كمخزن لعالم الوجود تفصيل عن مولانا جلال الدين فى الكتاب الخامس من المثنوى « انظر الأبيات ١٠٢٥ - ١٠٥٠ وشروحها » والكتاب الرابع الأبيات ٢٤٤١ - ٢٤٦٨ وشروحها .

٣٠٥ - ٣٠٨ : « الحمد لله الذى هدانا لهذا وما كنا لنهتدى لولا هدايا الله » فليس من المعقول أن يجتنب الله سبحانه وتعالى الإنسان من بين مخلوقاته .. ثم يتركه فى بيداء الحيرة والضلالة « انا هديناه السبيل إما شاكرا وإما كفورا » وهداية الله سبحانه وتعالى ذات طرق عديدة .. وتأتى من حيث لا يحتسبها الإنسان وبطرق لا يعرفها إلا الله سبحانه وتعالى ، والأمراء الستة فى البيت المقصود بهم أصحاب الكهف كما تقول بعض التفاسير فهم ستة والراعى أى سبعة وثامنهم كلبهم .. ولا نخوض فى عددهم « قل ربى أعلم بعدتهم » وكانوا أسرى عند دقيانوس مرغمين على عبادته فلما سقط قطان يتقاتلان من فون سطح أغمى عليه .. فقالوا فى أنفسهم : كيف يكون جديرا بالالوهية من يهلع من قط .. فهجروا القصر والتقوا بالراعى وكلبه ، ودعوا الراعى إلى الأيمان فآمن ثم تبعهم هو وكلبه وحاولوا رد الكلب لكلا ينبج ويدل عليهم فلم يعد ، وتقول بعض التفاسير أن الله الذى ينطق كل شىء أنطقه فقال أنه يبحث عن الاله الذى يبحثون عنه وتبعهم إلى الكهف » ( قصص الأنبياء / ص ٣٤٣ وتفسير الطبرى ) .



٣١١ - عن استخدام الكلاب كرمز للوفاء انظر مولانا جلال الدين المثنوي الدفتر الثالث الترجمة العربية الأبيات ٣١٥ - ٣٢٢

وشروحها .

٣٢٥ - اعطاء الفراء للقصار .. كناية عن الخروج عن أسباب الوجاهة عند بعضهم وكتابة عن الخروج عن رداء البشرية .  
والقصار هو المرشد وهو الشيخ : أى سلم إلى الشيخ لباس الأنانية والكبرياء وهواجس النفس وخطرات الطبيعة البشرية .

٣٤٦ - إشارة إلى ما يروى من أن سيدنا عيسى كان يمارس الصباغة في أول حياته ومن أناء واحد أخرج ثيابا متعددة الألوان  
( الثعالبي : قصص الأنبياء ص ٣٨٩ ٤ القاهرة ١٩٥٤ ) وأصبح دن عيسى فيما بعد رمزا عند الصوفية للون الواحد الذى تفنى فيه كل الألوان وكل التعينات ( لون الوحدة ولون العشق ) .

٣٥١ - الشرطى هنا الذى يعيد للعالم قوامه وصوابه بعد الفترة هو محمد ﷺ والأبيات التالية التالية إلى البيت ٣٦٣ فى مدحه  
ﷺ وكان سنائى من أوائل من استخدموا القصص القرآنى وقصص الأنبياء فى ضرب الأمثلة وهو ميدان اتسع كثيرا وتعددت أبعاده عند  
مولانا جلال الدين الذى جعل من عالم النبوة وعالم الولاية عالما واحدا .

٣٥٦ - « وما ينطق عن الهوى إن هو إلا وحى يوحى » ( النجم / ٤ ) .

٣٦٩ - انظر شرح الأبيات ٧ - ٩ من هذا الكتاب .

٣٧٢ - الحق تعالى هو مبدع النقطة والخط والسطح قبل خلق المكان وخالق الجسم والبعد والجهات السنة قبل خلق الزمان .

٣٧٩ - « كل ما توهمتموه ، الله غيره » من أحاديث مثنوى لفروزانفر ص ١٤٢ وشبيهه ما قيل « كل ما خطر بالك أو صورة  
خيالك فالله غير ذلك » وأشبه به ما قاله الإمام الباقر رضى الله عنه « كل ما ميزتموه بأوهامكم فى أدق معانيه فهو مخلوق مثلكم مردود  
إليكم » ونظيره ما جاء فى كشف الأسرار عن الشبلى « ما عرفتموه بعرفانكم وميزتموه بعلمكم وآرائكم وعقلتموه بأوهامكم وأفهامكم  
وقدرتموه فى عقايدكم وقلوبكم فهو مصروف إليكم مخلوق مثلكم » وأورد أبو النصر السراج كلام الشبلى فى اللمع .  
« وكل مميّزتموه بأوهامكم وأدركتهم بعقولكم فى أتم معانيكم فهو مصروف مردود إليكم محدث مصنوع مثلكم » ( عن تعليقات  
مدرس رضوى ص ١٢٨ - ص ١٢٩ ) .

٣٨٧ - لا اتحاد هناك ولا حلول .. أينما تولوا فثم وجه الله .. مراياه خلقه وإبداعه .. وفى كل شىء له آية تدل على أنه الواحد .

٣٩٠ - مثال طير الفاخنة التى تصيح « كو » وهى فى الفارسية « أين » والتلاعب بين هذا الصوت ومعنى الكلمة نقلة مولانا  
جلال الدين بنصه ومعناه عن سنائى دون أن يشير إلى ذلك . وكلاهما أخذ الصورة لا المعنى من عمر الخيال فى الرباعية التى يقول  
فيها :

هذا القصر الذى كان يطامن السماء

وكان الملوك يسجدون على أعتابه

وأيت كيف حطت الفاخنة على شرفته

وأخذت تصيح : كوكو .. أين أين

وانظر الدفتر الثالث من المثنوى الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٢٩٩ - ١٣٠٥ وشروحها .

٣٩٢ - « ربنا ما خلقت هذا باطلا سبحانه » آل عمرا / ١٨٨

٣٩٧ - « الوجود خير » « ليس فى الامكان أبدع مما كان » فالله سبحانه وتعالى أحسن كل شىء صنعا .. كما قال شاعر آخر .

كل شىء موجود كما ينبغى أن يكون .. وما لا ينبغى أن يكون ليس موجودا .

وقال آخر :

الدنيا كالعين والأذن والخال والحاجب كل منها طيب فى موضعه ( عن تعليقات مدرس رضوى ص ١٣٠ ) .

٤٠٢ - نظير هذا المعنى : صحة القوس فى انحنائه وجمال الحاجب فى تقوسه .

٤٠٣ - كل خلقة فى العالم خلقت كما ينبغى .. وقد اقتبس مولانا جلال الدين هذا المعنى فى الدفتر الثالث ، وأشار إلى سنائى

وإلى الحديقة كمصدر لهذا المعنى انظر الترجمة العربية للمثنوى الكتاب الثالث الأبيات ٢٧٧١ - ٢٧٧٨ وشروحها .

٤١١ - كنز لروح العلم والمعرفة والحية النفس الأمانة بالسوء والعقل العقل العرفانى .

٤١٢ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت مصدرها ابن الجوزى فى كتاب نقد العلم والعلماء ( ص ٤٠ ) « وما مثلنا إلا كرجل رزق

ولدا أحول فلا يزال يرى القمر بصورة قمرين حتى أنه لم يشك أن في السماء قمرين . فقال له أبوه : القمر واحد وأنا السوء في عينك ، أغمض عينك الحولاء وانظر فلما فعل قال : أرى قمرًا واحدًا لأنى عصبت إحدى عيني فغاب أحدهما . فجاء هذا القول شبهة ثانية فقال له أبوه : إن كان كذلك كما ذكرت فغض الصحيحة ففعل فرأى قمرين فعلم صحة ما قاله أبوه « وقد روى العطار نفس الحكاية في أسرار نامه ص ٩٠ طبعة سيد صادق - كوهرين كما وردت في الكتاب الأول من مثنوى جلال الدين ( الترجمة العربية لمحمد كفاي ص ١٠٣ - ١٠٤ .

٤٢٥ - فكرة تناسق الخلق وأن الله سبحانه وتعالى لم يخلق شيئًا عبثًا .. فضلًا عن أن هذه الأبيات تتميز بروحها التفاؤلية الشديدة من ناحية ومن ناحية أخرى على أن التناقضات التي تملأ الحياة هي التي تجعلها تتميز بالتوازن اللازم فليس الصوفية قوماً يخلقون في عالم المثال كما يفهمون خطأ ولا هم أيضًا يطلبون من الإنسان أن ينفي تمامًا الجوانب السلبية من حياته بل أن مقاومته لها ووقوفه أمامها هو الذي يعطيه الحق في لذة الوصول وبقدر بعد الشقة تكون لذة المنزل وقد دق مولانا جلال الدين على هذه الفكرة كثيرًا في ( انظر الكتاب الخامس أبيات ٥٧٤ - ٥٨٥ وشروحها ) . وهناك ماثورات كثيرة في هذا المجال .

٤٤١ - من هنا والمثال الذي يليه يناقش قضية كلامية ناقشها الصوفية كثيرًا وهي قضية الجبر والاختيار وهي من المسائل الأولى التي أثبتت في الإسلام .. فقد ثار الجدل : هل يخلق الله تعالى الأفعال الذميمة أو بعبارة أخرى : إذا كان الله قد قدر علينا منذ الأزل أفعالنا الشريرة فلماذا يحاسبنا عليها وفي أواخر جيل الصحابة قال سعيد الجهنى وغيلان الدمشقي ويونس الأسواري بالقدر ( الملل والنحل للشهرستاني ١ / ٣٥ مصر ١٩٥٦ ) وسلك أبو الهذيل العلاف مسلك واصل ( ملل / ٣٥ ) فلما جاء النظام قال أيضًا بالقدر ولكنه زاد عليه بأن الله سبحانه وتعالى لا يوصف بالقدرة على الشرور والمعاصي ( ملل / ٥٦ ) والإنسان بتعبير شيخ المعتزلة واصل هو الفاعل للخير والشر والايان والكفر والطاعة والمعصية وهو المجازي على فعله ( ملل / ٥١ ) والأفعال على رأى جهنم تخلق ونسبتها إلى الإنسان ما تنسب إلى الجهاد كما يقال أثمرت الشجرة وجرى الماء ( ملل / ٨٠ ) ويقف أهل الشريعة موقفًا وسطًا فيرون أن الأفعال مخلوقة من الله تعالى مع استطاعة تحدث من الله تعالى ( انظر مقالات الاسلاميين واختلاف المصلين ج ١ / ٢٧٣ وما بعدها ) وسنأتي للعبد مقارنة للفعل ( ملل / ٨١ ) وقد عمق الأشعري هذه الفكرة وخرج منها بما ساء الكسب المجمعول تحت قدرة الله تعالى وسنأتي عندما يقول إن الله لا يفعل السوء إلا بالجلف والذي لا عقل له إنما يذهب مذهب المعتزلة في نفي فكرة فعل السوء عن الله تعالى تعالى بادیء ذی بدء .. والعبد هو الذي يصب نفسه بجهالة بالشر .. ويخلص أحيانًا إلى الخير والشر مجرد أسماء .. وهي أمور نسبية فما تظنه شرًا قد يكون الخير كله وما تظنه خيرًا قد يكون الشر وهلم جرا .. وفي موضع آخر من الحديقة يقدم فكرة مشابهة لفكرة « الكسب » الأشعرية مفسرا ذلك بأن الجبر لا ينصب إلا على حركة الخليفة من الموجودات والسموات والأفلاك أما الأفعال الإنسانية فتوصف بالاختيار ويقول في البيت ٥٤٥٩ من الحديقة :

والحركة بالجبر لخلق العالم ، والحركة بالاختيار للإنسان .

وفي البيت ٤٦١ يرى أن التكريم الحقيقي للإنسان يكمن في منحه حرية الاختيار بين العقل والهوى . وعند مولانا جلال الدين اتخذت الفكرة أبعادًا أخرى وأضاف عليها من بيانه وفكره ( انظر مقدمة الكتاب الخامس من المثنوى - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور تحت عنوان العدالة الالهية والحرية الإنسانية ) .

٤٨٠ - السواد .. هو اللون الذي يرمز إلى الفقر نسبة إلى حديث منسوب إلى الرسول ﷺ « الفقر سواد الوجه في الدراين » والسواد هو الذي لا يقبل لونا آخر ومن هنا فهو لون الوحدة وهو في اصطلاحهم الفناء في الله واتحاد القطرة بالبحر وهذه مرتبة الكاملين .. ومن هنا قالوا « إذا تم الفقر فهو الله » .. هذا في حين أن الإمام الصاغاني اعتبر حديث الفقر سواد الوجه في الدراين من الموضوعات وليس حديثًا نبويًا .

٤٩٠ - هلال اسم غلام للنبي ﷺ قال بعضهم هو هلال من حمراء وقال بعضهم بل أبو الحمراء هلال بنى حارث .. ونسبت إليه مقامات وأحوال .. وهناك هلال آخر ورد في الاصابة عندما قال ﷺ : يدخل من هذا الباب رجل من أهل الجنة فلم يلبث أن دخل عبد حبشي هو هلال مولى المغيرة بن شعبة عليه جبة من صوف فيها رقاع من آدم رافعا بطرفه إلى السماء ( الاصابة في تمييز الصحابة لابن حجر العسقلاني ج ٦ ص ٢٩٢ القاهرة ١٩٠٧ ) أما نعل بلال فإشارة إلى ما روى عن النبي ﷺ أنه قال لبلال بعد صلاة غداة يا بلال حدثني بأرجى عمل عملته عندك في الإسلام منفعه فإنني سمعت الليلة خشف تعليقك بين يدي في الجنة قال بلال وما عملت عملا في الإسلام أرجى عندي منفعه من أني ما تطهرت طهورا تاما في ساعة من ليل أو نهار إلا صليت بذلك الطهور ما كتب الله لي أن أصلي «



٥٠٠ - الكلمة المقصودة في هذا البيت هي الشهادة أى التوحيد .

٥٢٣ - الدنيا ومن فيها في نوم الغفلة ، والغفلة تلعب دورا كبيرا في دوام هذا السوق وهذا ما عبر عنه مولانا جلال الدين الرومى في أن الغفلة عماد عن عمد الحياة الدنيا .. وهى السبب في رواج هذا السوق .. ويدق عليها بصور كثيرة منها فكرة أن الإنسان طوى مراحل حياته الأولى غافلا .. وجاء إلى هذا الكون نائما دون أن يدري المنازل التى قطعها لكن الصورة التى يقدمها سنائى هنا صورة كلية تقدم لنا الكون كله في صورة واحدة ذات وجود أهون على الله من جناح البعوضة .. فالوجود البشرى بالنسبة لهذا الكون .. ولحركة الأفلاك ودورانه « نملة في ذيل تين » فلا التين يحس بوجود النملة حتى يسقطها أرضا .. ولا النملة تحس أنها قابضة في موطن الخطر .. ومن ثم فالعمر الإنسانى كله حبة واحدة في ذيل .. وإياك أن تتخذه بالعرس .. فالعرس والمأتم كلاهما جليس للآخر .. وهو ما عبر عنه مولانا بتلازم الكون والفساد في الحلقة الإنسانية ( انظر الكتاب الرابع الأبيات ١٥٩٢ - ١٦٤٠ وشروحها ) .

٥٥٣ - ﴿ يوم ترى المؤمنين والمؤمنات يسعى نورهم بين أيديهم وبأيمانهم يشركم اليوم جنات تجري من تحتها الأنهار خالدين فيها ذلك الفوز العظيم ﴾ الحديد / ١٢ .

٥٥٤ - عندما أنزلت الآية على الرسول ﷺ قال : مرحى ، ومن هذا التحسين يد موسى البيضاء وكون الخليل أواها ﴿ إن إبراهيم لأواه حلیم ﴾ ( التوبة ١١٤ ) .

٥٦٤ - كل هذه الادعاء والقعقة من الجسد ، وإلا فإن الروح والقلب غنيان عن كل هذا وغناهم يكون بنور الله .

٥٦٥ - ٥٦٦ : أى شيء هذا افساحك الطريق لبضعة من الأخساء الذين ترى أنهم أقدر على نفعلك وضرك من الله سبحانه وتعالى .. إن النور الذى يسعى بين أيدي المؤمنين إلى الله تعالى هو الجدير فقط بأن يفسح له الطريق ولا شيء آخر .. وكل من تعتمد عليهم من دون الله تعالى مجرد مصابيح تطفأ عندما ينفد زيتها وتنعدم فائدتها عندما تسطع شمس الحقيقة .

٥٦٧ - ٥٧٠ : ذلك الذى تراه شمعا لا يحتاج حتى إلى ريح من أجل أن يطفأ .. فإن نصف عطسته تكفيه .. والطريق إلى الله وإلى الحقيقة ليس بالادعاء والتفاخر والتفاج بل بابداء الألم والعبودية الحققة .. والألم ينبغى أن يكون في سبيل الحقيقة .. وإلا فإنه حتى الآلام التى تمارسها هى نابعة منك أنت ومن اهتماماتك أنت ومن همومك أنت وليست في سبيل الله ومن ثم فهى لا شيء .

٥٧٢ - أورد الزمخشري أصل الحكاية التى تبدأ بهذا البيت في كتاب ربيع الأبرار « اجتاز عمر ابن الخطاب بصبيان يلعبون فهربوا إلا عبد الله بن الزبير فقال له عمر : لم لا تفر مع أصحابك قال : لم يكن لي جرم فأفر منك ولا كان الطريق ضيقا فأوسع لك » كما وردت الحكاية عند الراغب الاصفهاني في محاضرات الأدباء ومفاكهات الظرفاء ( ج١ / ص ٣٢ مصر ١٢٧٨ ) كما وردت في أدب الدنيا والدين للماوردي . والملاحظ أن حكايات سنائى في بعض الأحيان قد تكون منبئة الصلة عن السياق .. فالحكاية هنا عن الحلم والعدل .. ولا علاقة لها بما قبلها وما بعدها .

٥٩٤ - الثورى هو أبو عبد الله سفيان بن سعيد الثورى من العلماء والزهاد وأهل الحديث توفى ١٦١ هـ في حين أن أبا يزيد البسطامي الصوفي المشهور توفى على الأرجح سنة ٢٦١ هـ ومن ثم يستبعد تماما اللقاء بينها وربما كان المقصود النورى ( أبو الحسن النورى ) من صوفية القرن الثالث الهجرى ومعاصر تقريرا لأبى يزيد البسطامي ( توفى على الأرجح سنة ٢٨٦ ) والحكاية وردت عند السلمى دون ذكر للسائل والسؤال كان عن معنى العارف ( طبقات الصوفية للسلمى ص ٧٢ تحقيق نور الدين شريعة القاهرة ١٩٥٣ ) .

٦٠٢ - « أعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه فإن لم تكن تراه فإنه يراك واحسب نفسك مع الموتى واتق دعوة المظلوم فإنها مجابة » الجامع الصغير للسيوطى ٣٧ / ١ . واسناد سنائى هذه الكلمة للإمام على رضى الله عنه خطأ شائع .

٦٠٩ - عن مثال الفاخنة وهديلها انظر شرح الأبيات ٣٩٠ وما بعده من هذا الكتاب .

٦٣٨ - « الناس نيام فإذا ماتوا انتبهوا » تسند في أغلب الأحيان إلى الإمام على رضى الله عنه ، وفي أحيان قليلة تذكر كحديث نبوى وترد في كتب الصوفية كثيرا على أساس أن هذه الدنيا كحلم نائم عند أغلبهم ، وعلى أساس أن الإنسان عندما يشرف على دنيا أكثر رحابة وسعد يحس أن الدنيا التى كان يظن أنه عالم بها لا تساوى شيئا وأنه كان فيها بمثابة النائم الذى لا يدري بما حوله .

٦٦٩ - أنظر إلى تعبير وعناق الموت في هذا البيت فهو يعبر خير تعبير وأوجزه عن الاهتمام بهذا العالم دون العالم الباقي : أن كل كون في هذا العالم معرض للفساد .. وعناقك له .. معناه أنك تعاقب الفساد ، ويثبت العلم الحديث أن الاغتراف من اللذائذ الحسية يسرع بمقترفها إلى النهاية ، وكلما زاد اقباله عليها يزداد دنوه من الموت ، إنه بينما يتمتع يدمر ، وبينما يحس أنه سعيد بما يتمتع به يسرع



نحو الشقاء الحقيقي .. فضلا عن ابتلائه بالأمراض التي تدمره بحسب ما يغترف منه .. أمراض النفس وأمراض الحس .. فمعانق الدنيا إنما يعانق في الحقيقة جثة .. تعبير متقدم كثيرا على عصره .

٦٧٧ - « وإذ تأذن ربكم لئن شكرتم لأزيدنكم ولئن كفرتم إن عذابي لشديد » (إبراهيم / ٧) .

٦٨٢ - الشكر لله والتوفيق إلى شكر الله من الله أيضا . ﴿ رب أوزعني أن أشكر نعمتك التي أنعمت علي وعلى والدي وأن أعمل صالحا ترضاه ﴾ .

٦٨٨ - العنوان المذكور الشكر والشكوى من الأوفق أن يكون اللطف والقهر فكل الحديث يدور بعدها عن اللطف والقهر .. وهما الاصبهان المذكوران .. وينظر سنائي نظرة كلية شأنه شأن كل الصوفية من أن لطف الله وقهره بالنسبة للعبد سواء ينبغي أن يشكر عند اللطف وألا يشكو عند القهر ، وحتى إن شكّا فالله سبحانه وتعالى يحب أن يسمع شكواه ويحب أن يسمع تضرعه ليجزيه عنه ، فالبلاء في الحقيقة عطاء ، وأشد الناس بلاء الأنبياء ثم الأولياء ثم الأمثل فالأمثل .

٧٠٤ - طعمة الدود هنا هو أيوب عليه السلام فبعد أن أبلى بالبلايا المذكورة بالتفصيل في كتب التفاسير وجأر إلى الله بالدعاء « أنى مسنى الضر وأنت أرحم الراحمين » أعاد الله عليه جميع نعمه أضعافا مضاعفة إزاء صبره فرد عليه صحته « اركض برجلك هذا مغتسل بارد وشراب » ثم حول ما كان في مخازنه من حبوب إلى ذهب والدود الذي كان يتساقط من بدنه إلى دود قز والذباب الذي حط على فضلائه نحل عسل .. وفي حديث عن أبي هريرة « أمطرت على أيوب عليه السلام جراد من ذهب فجعل يلتقطه فأوحى الله إليه يا أيوب ألم أغنك فقال : بل يا رب ولا غنى لي عن فضلك » وقد قال الشيخ أبو المحاسن القاقوجي في كتاب اللؤلؤ المرصوع إن هذا الحديث موضوع ولا أصل له .

٧٠٧ - بلعام هو عالم بنى إسرائيل الذي أضله الله على علم وبلغ من علمه والتفاف الناس حوله وورعه أنه إنتظر النبوة فلما نزلت النبوة على موسى لم يؤمن به وأنكره ومن ثم يقرن عادة بابليس في العبادة التي لغير رضا الله تعالى والعبادة التي لا تؤدي إلى حسن العاقبة والعبادة بالله .. ونزلت في شأنه « وأتل عليهم نبأ الذي آتيناه آيتنا فانسلخ منها فأتبعه الشيطان وكان من الغاوين ولو شئنا لرفعناه بها ولكنه أخلد إلى الأرض واتبع هواه فمثلله كمثل الكلب إن تحمل عليه يلهث أو تتركه يلهث ذلك مثل القوم الذين كذبوا بآيتنا فاقصص القصص لعلهم يتفكرون » (الأعراف / ١٧٥ - ١٧٦) .

٧١٠ - عزازيل هو إسم إبليس قبل أن يعصى ويمتنع عن السجود ويحرم من رحمة الله .. وهو مشال للجهد الذي لا توفيق فيه ، والعبادة الممزوجة بالرياء ، والكبرياء الذي لا محل له ومعاني أخرى عديدة ترد عند الصوفية .. وأنا خير إشاره إلى قوله تعالى قال : ﴿ ما منعك ألا تسجد إذ أمرتك قال : أنا خير منه ﴾ (الأعراف / ١٢) .

٧١٥ - صورة في الواقع السياسي الذي كان سنائي يعيشه .. دول تقوم ودول تنهار وغلما يصيرون سلاطين وسلاطين ينقلبون إلى غلمان .. وخضوع تام من الجنس الفارسي إلى الجنس التركي الزاحف على إيران بقوة لم تفسدها الحضارة بعد وعقيدة نقية وظهرت في اللغة الفارسية تعبيرات عن الأتراك مقرونة بالسلب والنهب والعدوان وتكثر أمثال هذه التعبيرات في أشعار سنائي يقول :  
ألا ترون هؤلاء السفهاء الذين يفعلون فعل الترك ، إن قبورهم ضيقة ومظلمة كعيون الترك .

لقد مرغوا في التراب رأس ذلك الذي كان يلبس التاج بالأمس ، والقوا في جهنم هذا العام من كان رئيسا في العام الماضي .  
فلا يأتينكم العار من هذه الكلاب الملوثة بالفساد ، ولا تضيعن قلوبكم من هذه الحمر التي لا لجام لها ديوان سنائي ص ١٦٩ .  
والغريب أن سنائي خدم دولة تركية الأصل أيضا هي الدولة الغزنوية بل إن البيت المذكور يرى عبد اللطيف العباسي شارح الحديقة أنه يقصد بالتركي الجلف الحدث الرفيق ناصر الدين سبكتكين والد محمود الغزنوي ومؤسس الدولة الغزنوية وكان عبدا مشترى من التركستان اشتراه سبكتكين الذي كان حاجبا لأحمد بن إسماعيل الساماني وكان البتكين عبدا أيضا .. ودارت الأيام دورتها ليكون محمود الغزنوي ابن سبكتكين هذا أقوى ملوك عصره وتقلب له الأعلام .

٧٢٤ - سبقت رحمتي غضبي حديث نبوي « كنوز الحقائق عبد اللطيف المناوي ٢٩ / ١ » .

٧٤١ - لعل في البيت إشارة إلى الحديث الذي معناه أن النار تقول للمؤمن يوم القيامة « جزيا مؤمن فإن نورك أطفأ ناري »

( سيوطي جامع ١ / ١٣٣ وشرح التعرف ج ٢ ١٧٧ وأحاديث مثنوى فروزانفر ص ٥٢ ) كما ورد المعنى أكثر من مرة عن مولانا جلال الدين في الدفتر الثالث من المثنوى ( انظر الترجمة العربية الأبيات ٣٤٧٨ - ٣٤٩٥ وشروحها ) .

٧٥٢ - « إن الله طيب يحب الطيب نظيف يحب النظافة كريم يحب الكرم جواد يحب الجود فنظفوا افنيتمكم ولا تشبهوا باليهود » (رواه الترمذى عن سعد) الجامع الصغير ١/ ٧٠ .

٧٦٧ - المائدة التى لا خبز فيها هى الفيض الذى يفيض به الشيخ على مريديه .. انظر الأبيات الأولى من مثنوى جلال الدين الكتاب الثالث الترجمة العربية ، وانظر لتفصيلات أكثر منها الكتاب الخامس الأبيات ٢٨٨ - ٣٠٤ وشروحها .

٨٠١ - « إن الرزق يطلب العبد كما يطلبه » و « الرزق أشد طلبا للعبد من أجله » الجامع الصغير ٢ / ٢٦ وفى عيون الأخبار « الرزق يطلب العبد كما يطلبه إن روح القدس نفث فى روعى أن نفسا لن تموت حتى يستكمل رزقها ألا فاتقوا واجملوا فى الطلب » .

٨٠٥ - « إن الله عز وجل يأتى برزق كل غد » حديث نبوى شريف ورد فى مسند أحمد ٣ / ١٩٨ .

٨١٧ - ليس المقصود بالطبع ترك العمل والتواكل التام كما قد يتبادر إلى الذهن عند قراءة البيت بل المقصود ألا يكون الهم كله فى التكاثر وألا يتحول الإنسان إلى مجرد آلة للسعى فى سبيل التكاثر وإلا فإن الحث على العمل وعلى السعى مثبت فى الحديقة وفى ديوان سنائى بشكل لا يخطئه النظر .

٨١٤ - مضمون حديث شريف هو « إن لك عند الله رزقا وله عليك أجلا فإذا أوفاك مالك عليه أخذ ماله عليك » ومنه أخذ أحد الشعراء العرب قوله

إن الذى شق فمى ضامن ، للرزق حتى يتوفانى .

٨٢٠ - لم أجد أصلا للحكاية .

٨٢٦ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت رواها الشيخ العطار ببعض التفصيل فى تذكرة الأولياء وجعل بطلها الصوفى المشهور ذا النون المصرى يقول « قال ذو النون كنت ذات مرة جوابا فى صحراء مليئة بالبرد ورأيت مجوسيا ألقى بطرف ثوبه فوق رأسه وأخذ يكنس الثلج ويذر الذرة قلت له : أيها الزارع أية حبوب تذررها .. قال : الطيور لا تجد ما تقتاب به فابذر البذور حتى تثمر ويرحمنى الله قلت : الحبوب التى يبذررها غريب لا تقبل من مجوسيته . قال : لا يقبل ألا يرى ما أفعل قلت : يرى .. قال : يكفينى هذا .. ثم قال ذو النون : عندما ذهبت إلى الحج رأيت ذلك المجوسى يطوف كالعاشق . فقال : يا أبا الفيض رأيت أنه رأى وقبل .. وأن هذه البذور أثمرت .. وأنه وهبنى المعرفة وهبنى العلم ... إلى آخره ، كما نظمها العطار أيضا فى مصيبت نامه ( تعليقات رضوى ١٦٣ - ١٦٥ ) .

٨٤١ - طائر عيسى أى الخفاش ، وهو الذى صورته عيسى من الطين ونفخ فيه فصار طيرا بإذن الله . « التعاللى بـ قصص الأنبياء . ص ٢٥٦ » .

٨٦٨ - ما دمت فى الطريق فأنت فى الجدول ، ولكن حين تصل إلى بحر ( الحقيقة ) أى تفكير لك فى الجدول ١٩

٩٠٦ - قد يفهم من هذا البيت أن سنائى يتبنى وجهته انظر المسحبة بالنسبة لقتل المسيح على أيدي اليهود .. وفى القرآن الكريم ﴿ وما قتلوه وما صلبوه ولكن شبه لهم ... ﴾ بل رفعه الله ، وحتى مع وجود حالة الرفع تبقى الحقيقة التى يقول بها المسيحيون وهى أن عيسى سار نحو الصليب وتقدم إلى القتل محبة فى الله تعالى ولتقديم المثل الأعلى والتضحية بالروح فى سبيل الحبيب وهى من الأفكار الصوفية شديدة الشيوع .. الموت فى سبيل العشق .. والموت فى سبيل الحبيب .

٩٠٣ - ٩٠٥ : الصوفى الحقيقى لا هو مقيد بكرامة ولا بكشف .. بل يعتبر الكرامة والكشف من قبيل الاستدراج ومن قبيل البلاء الإلهى .. والكشف قيد يقعد عن السعى ويحد من طموح الصوفى .. لتكن « لا » التى تنفى كل ما هو سوى الله سبحانه وتعالى قاضية على كل ما هو سواه .. وإياك أيضا من مصيدة العقل .. أى عقل تتحدث عنه عقلك المظلم الموزع المشتت بين مائة رغبة ورغبة .. ومائة طريق وطريق .. جعلت الدنيا وهموم الدنيا عين هذا العقل لا تكاد تبصر .

٩١٢ - ٩١٣ : القبط فى البيت هو هذه النفس الأمارة بالسوء القابعة فى ركن الجسد التى تتسم بطبع القبط التحفز والتناوم والشهوة والحرص .. وما دامت موجودة فلا نجاة لك منها فأتق بها خارج وجودك .. واعلم أن الكفر والإيمان لفظان طارئان .. وكان الله ولم يكن ثم كفر أو إيمان .. والله موجود لا يزال أبدى الوجود فدعك من الكفر والإيمان .. وأسلك إليه الطريق مباشرة .

٩٣٠ - ٩٣٧ : تقييم شديد الوضوح لسيرة الحلاج شهيد الصوفية ومثلهم الأعلى : لقد قضى أولا على جميع النفوس الأمارة الموجودة عنده ، ثم تحول كل ما فى داخله إلى قلب مستعد لتلقى الأسرار الإلهية .. لكن وآسفاه : إن الحلاج لم يستطع أن يكتم هذا السر .. وأفساه أمام الرعاع الذين لم يؤذن لهم .. وكان قتله من هذا الأمر .. فلم يكن هؤلاء العوام الرعاع طاقة على فهم هذه المعانى فأساءوا تأويلها وحملوها على الكفر وهى قمة التوحيد .. مثل البسطامى الذى لم يقل سبحانه عبثا ولا جهلا ( لجلال الدين الرومى فى الكتاب



الرابع تفسير لهذا الأمر لا يبتعد كثيرا وإن كان أكثر وضوحا انظر الكتاب الرابع الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٢١٠٢ - ٢١٣٩ وشروحها - القاهرة ١٩٩٣ توزيع مدبولي .

٩٣١ - ترى أى سر مطلق تحدث به الحلاج وما انفك الصوفية يخوضون فيه منذ مصرع الحلاج ولفترة طويلة وإذا كان قد أفشاه أمام الرعاع والعامه ومن هم ليسوا بأهل .. فما هو ؟! أى سر هذا الذى يقول عنه أبو العباس سريج أحد قضائه : أنا لا أعلم ماذا يقول وتوقف عن الحكم عليه بعض كبار المشايخ ومنهم شيخ الإسلام الأنصارى .. وقال عنه ابن خفيف الشيرازى بل إمام ربانسى « انظر سيرة ابن خفيف الشيرازى للمترجم حيث جمع عددا كبيرا من أكثر الروايات تفصيلا عن الحلاج » ، واعتبره آخرون ومنهم الخطيب البغدادي صاحب تاريخ بغداد مشعوذا .. واعتبر أبو حامد الغزالي بعض ما جرى عن لسانه من قبيل الاستغراق وشدة الوجد . والحقيقة أن هناك فرقا شاسعا بين الحلاج الشخصية الصوفية التي عاشت في فترة معينة من الزمن وعبرت عن أفكار بعينها بكلمات بعينها استثارت الفقهاء والعامه ومن هم على سدة الحكم وانتهت بقتله والحلاج العاشق شهيد العشق والذى نسج حوله عدد من كتاب التصوف الفرس وشعرائه العديد من الحكايات والأقاصيص وهو في حاجة إلى دراسة خاصة .

٩٣٨ - « دع نفسك وتعالى يا بنى » إشارة إلى قول الحسين بن منصور الحلاج عندما سأله أحدهم « ولكنى على الطريق إلى الحق » فقال له هذه العبارة .

٩٣٩ - الطريق بينك وبين الحبيب ليس طويلا إلى هذا الحد إذا صح الفعل واستنارت مرآة القلب ، أنه أقرب إليك من حبل الوريد ، يستجيب لك إن كنت مخلصا دون أن تدعو ودون أن تنطق ، وفيك قبس منه ، وبقدر قوة هذا القبس فيك يكون قربك منه .

٩٦٦ - الشيخ الجورجاني .. لعله الشيخ أبو القاسم الجرجاني من مشايخ الصوفية في خراسان .. اسمه على ، وكان معاصرا لأبى سعيد بن أبى الخير ، وهناك احتمال أنه الشيخ الجورجاني وهو أيضا من كبار مشايخ خراسان واسمه حسن بن على وهو معاصر لمحمد بن على الترمذى وأبى محمد بن الفضل البلخى ( تعليقات رضوى ص ١٧٥ ) .

١٠٠٠ - للحكاية مثيل عند الأبشيهى كما وردت عند فريد الدين العطار في تذكرة الأولياء ( طبعة ليدن ص ٢٤٨ ) وبالتالي لم يعثر على أصل قبل سنائى .

١٠٣١ - الشطرة الثانية سخرية لأن الرأس موجودة دائما بين أذنين .. وهو مما يهدد به الأطفال عادة .

١٠٤٣ - البيت مقتبس من قول مسند إلى الإمام على رضى الله عنه « أهل الدنيا كركب يسار بهم وهم نيام » ( تعليقات مدرس رضوى ١٧٩ ) ومن هذا البيت وحتى البيت ١١٣٨ يقدم سنائى فصلا في تعبير الرؤيا . وهو كما هو معلوم علم من العلوم المعترف بها في الحضارة الإسلامية كما ورد في مقدمة ابن خلدون وتفسيرات سنائى هنا لا تخرج عن كتب تفسير الأحلام الكبرى تعطير الأنام في تعبير المنام للشيخ عبد الغنى النابلسى ومتنخب الكلام في تفسير الأحلام لابن سيرين وكامل التعبير لشرف الدين أبى الفضل حبيش بن إبراهيم التفليسى . وتلعب الرؤيا عند الصوفية دورا كبيرا في التعبير عن معانى عديدة ، فهى المعادل الموضوعى لما هو متظر ومتوقع ، وفى الأغلب أنها تعبير عن شىء سوف يقع ، أو حنين إلى المنبت الأصلى ( الجنة ) .. مثل رؤيا الفيل لأرض الهند عند مولانا جلال الدين الرومى ( انظر الدفتر ٣ الترجمة العربية الأبيات ٤٢٠٢ - ٤٢٠٥ وشروحها ) .

١١٣٦ - ١١٣٨ : بعد أن تناول سنائى الأحلام كلها يطلب أن يكل المرء أموره كلها إلى الله سبحانه وتعالى فما قدره سوف يكون .. وكل أمور الأحلام من قبيل التفاؤل والتشاؤم وهو ما لا دخل للدين به .. أنها هى حيرة الإنسان وحزنه هى التى تجعله يتعلق بأى شىء .. فدعك من النوم الجسدى .. وليكن همك أن تنفى عن نفسك نوم الغفلة .. وإياك ونوم الغفلة .. فالنائم نوما جسديا يستيقظ ، لكن نوم الغفلة والموت سواء .

١١٣٩ - ١١٤٣ : كل ما فى الكون علل وأسباب لكى تدل على الخالق الأعظم جل شأنه ويوم أن تختفى هذه العلل حتى ما كان منها فى سعة الأرض وفى عظمة الشمس ، فإن ما يترتب عليها أيضا يختفى .. فسرح بصرك الداخلى فى الخالق وإياك وهذا المخلوق الذى يفنى .. ونظرك فى المخلوق من الاثنية وليس من الوحيد .. والعقل فحسب هو الذى ينظر إلى المتناقضات .. لكن التوحيد لا يطلب سوى الوحدة .. فأطلب الوحدة .. وطلب الوحدة لا يكون بحولك ولا طولك ولا قوتك .. فمن الخير هنا تسليم العجائز .

١١٤٤ - ١١٤٧ : حرب الصفاء هى الطريق الصوفى .. تنفى النفس وينفى الكسب مرحلة بعد مرحلة .. تتمحى عنه الشوائب .. وساحة هذه الحرب هى القلب .. والنفس لها بالمرصاد .. تمتلىء كبرياء وعنجهية .. على رأسها خوذة من الجسد ومن رغائب الجسد .. وخير لك فى هذا القتال أن تلقى بالسيف .. وأن تضع عن النفس خوذة الجسد ، فإن رغبتك فى هذه الخوذة هى التى تحدد إطار



عملك .. وتحدد بالضبط من تكون ، وتجعلك تخط في أفعالك ، فتعد الذنب حسنة والمعصية طاعة في حين أنك إن تخلصت من هذا الجسد ، ومن هذه النفس ، فإنك تصل إلى عن الطاعة ورئاسة الدين وهي الباقية بينما رؤساء الزمان قانون .  
 ١١٤٨ - ١١٥٤ : المراد بترك التركيب ونفى الترتيب التسليم التام أمام الأمر وما يأتي به الأمر .. هذه هي مطية التوفيق ، وهذا هو التحقيق المحض .. وكلاهما في يدك : الروح والقلب فأياك وموت القلب ففيه هلاك الروح ، وضح بالروح إن كان في التضحية بالروح أمان القلب .. وإياك والتوقف ، لا تخف من أن يقال عنك منبت ، بل سر في الطريق مهما كان السائرون فيه قلة ، فالمنبت في هذا الطريق عالم وحدة ، عالم يسير على قدمين .. فيه كل ما يكون في العالم من صراعات وحياة وموت ، وقضاء على بعض المعالم وظهور معالم غيرها ، وليس إلا في هذا الطريق يوجد ودائما موت وحياة ، فكل فكرة تموت تحمل محلها فكرة أخرى ، وكل مرحلة تنتهي تبدأ بعدها مرحلة أخرى ، ولا تنتهي تماما إلا بانتهاء ما تمليه عليك النفس ، وبالقضاء على ما يجبسك العقل في إطاره ، حيث تولد في عالم الدين وهو عالم مختلف تماما .

١١٥٤ - ١١٦٠ : الرأس كناية عن الجاه ، وكناية عن الرغبات التي تقذف بالإنسان في الأودية لا يبال في أيها قد هلك ، وهي التي تفرقه على الطرق ، والأبطال هم المرشدون وهم الأولياء وهم الواصلون ، لهم ما للأنبياء ، ومن الأدب أن يفقد المرشد إرادته أمام المراد ، والجاه يغطي من هم في حاجة إلى غطاء ، أما أولئك الذين يحسون في قلوبهم بلذة الحقيقة ، فإن أي جاه أمامهم لا قيمة له .. وألم تريوسف الصديق عليه السلام ، لقد بدأ جاهة من قعر الجب ، أما جاهك أنت فهو سجن لك ، تظل دائما محكوما به ومستلزمات المنصب وأبعته ، ويفتح الطريق أمام بقية الموبقات .. وأمامك التنازع والمثل لماذا تبتعد ؟ لقد كان الأنبياء يملكون كل شيء ومع ذلك فقد اختاروا طريق الفقر ، كانوا ملوكا وأنبياء ومع ذلك اختاروا الطريق الذي ينبغي عليك أن تسلكه ولم يفضلوا عليه طريقا آخر .  
 ١١٦٧ - ١١٧١ : لا يزال سنائي يدق على نفس المثال ، إن كان ثمة خوذة تريدها فلتكن خوذتك من نار المعاناة والألم في الطريق ، لتكن مثل الشمعة رأسها نار لتثير للجميع أو مثل القلم « تقط » رأسه من أجل أن يكتب ، لتكن رأسك من أجل الآخرين ، ولتفعل ذلك بعشق ، فالعشق هو الذي يضيء الطريق .

١١٨٠ - إشارة إلى الآية الكريمة « هل أتى على الإنسان حين من الدهر لم يكن شيئا مذكورا » ( الإنسان / ١ ) والإشارة هنا إلى ما روته مصادر السنة والشيعة على السواء من بذل الإمام علي بن أبي طالب رضي الله عنه أقرص الشعر الثلاثة على المسكين واليتيم والأسير وتذكر الرواية في مجال الآثار .

١١٨٦ - الكيمياء الأزلية هي الكيمياء المذكورة في كتب التراث أي صناعة تحويل المعادن الخسيسة إلى معادن نفيسة ، وهي فيض الشيخ الذي يحول الإنسان العادي إلى إنسان رباني ، وهي نفس الشيخ الذي يقع على الطين فيجعله قابلا لتلقي الأنوار الإلهية وهي ذات معاني عديدة عند الصوفية .

١١٨٨ - سيد « لولاك » هو محمد بن عبد الله ﷺ إشارة إلى حديث قدسي يرويهِ الصوفية أنه قيل في الرسول « لولاك لما خلقت الأفلاك » والشرطة الثانية إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ واصبر نفسك مع الذين يدعون ربهم بالغداة والعشي يريدون وجهه ولا تعد عيناك عنهم تريد زينة الحياة الدنيا ﴾ ( الكهف / ٢٧ ) ويقول الصوفية أن الآية نزلت عندما جاء رؤساء العرب إلى الرسول ﷺ ووجدوه يجلس مع فقراء الصحابة رضوان الله عليهم ومستضعفيهم فقالوا : اجعل لنا يوما ولؤلؤا يوما .. وقبل الرسول ﷺ من أجل تأليف قلوبهم فنزلت الآية الكريمة .. وتطور فهم الآية الكريمة فيما بعد إلى جعل معظم سلاسل الطرق الصوفية تنتهي عند أهل الصفة هؤلاء ويكون رأسها الرسول ﷺ ، وإلى نسبة التصوف نفسه إلى أهل الصفة .

١١٨٩ - حل القلب على اليد كناية عن الاستعداد الدائم للتضحية في سبيل الحقيقة وفي سبيل المحبوب ، وهو كناية أيضا عن انتباه السالك الدائم إلى وعورة الطريق وصعوبته والعقبات في طريقه ، كما أنه يشير أيضا إلى كون السالك ملازما على الدوام للمرشد .

١١٩٠ - ١١٩٤ : الشيء الواحد فيه صورة ووصف وعين : قد لا تكون الصورة هي الوصف وقد لا يكون كلاهما يعبران عن عين الشيء وعن ذاته .. فالصورة بمثابة الرحم الذي يحتوى على الشيء والصفة هي المشيمة التي تحيط بالشيء داخل الرحم .. والشيء ذاته هو الوليد وهو الجنين .. وغالبا ما تكون الصورة حاجبة للصفات الحقيقية فالصورة خادعة ، والصفة نفسها قد تكون حجابا على الذات نفسها وقد تكون المعرفة وقد يكون العلم مجرد حجاب يسد الطريق إلى الواقع وإلى الحقيقة .. عالم من المتناقضات قد يوجد في الشخصية الواحدة .. وقد يوجد في الشيء الواحد .. ومن بين كل هذه الأشياء يهدف الصوفي إلى اللب وإلى الجوهر .. إلى النور وليس

إلى المصباح أو إلى المشكاة .. المصباح المشيمة والمشكاة الرحم - والنور هو الوليد والطريق إلى الحق ضيق وعسر وما لم تعبره فأنت مع نفسك الحيوانية والإنسانية ومع جسدك هذه اللعبة ذات اللون الواحد .

١١٩٥ - ١٢٠٠ : كل ما في الأرض مخلوق من أجل الإنسان .. خلف السوء لأدم عليه السلام .. لكنه عليه أن يكسح في هذه الأرض حتى يعود إلى موضعه ومحلّه وموطنه .. انظر إليه وهو نائم .. يكون خارج هذه الدار تماما .. وهو يظن أنه فيها .. وكل ما له في هذه الدنيا ينحصر في العلم والحكمة والشرعة هي الطرق التي تقوده خارج هذه المعبر وهذا التيه .. وكلها تجمع عند سنائي في تعبير واحد « الدين » .. الدين هو الذي يحيى من الموت ، وهو الذي يوقظ من النوم العميق .. هو الذي لا يقف عند الصورة .. وهو العوض عند تلك النفس التي تفنى والجسد الذي يبلى ، فإنك إن قمت من رقدتك الأخيرة ينبثق لك صبح الدين ( يوم الدين ) ويضاء طريقك بنور اليقين .

١٢٠٣ - الحكاية التي تبدأ بالبيت لها أصل من السيرة النبوية الشريفة وأسباب التنزيل وعندما نزلت الآية الكريمة ﴿ من ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا فيضاعفه له أضعافا كثيرة ﴾ تدعوا المؤمنين لتجهيز غزوة تبوك سارع المسلمون إلى التبرع .. فجاء عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنه بأربعة آلاف درهم وكانت نصف ما يملك آنذاك .. فقال له الرسول عليه السلام « بارك الله لك فيما أنفقت وفيما أمسكت » وأتى عمر بن الخطاب بأربعة آلاف درهم وأتى عثمان بمائة بعير ومائة جواد وفي النهاية أت عاصم بن عدي العجلاني بألفى من وأربعمائة من التمر الدقل وأتى أبو عقيل الأنصاري وكان رجلا فقيرا بصاع من تمر وكان نصف أجر كدحه عن يوم كامل فأمر الرسول بأن يوضع صاع التمر فوق بقية الصدقات .. وبدأ المنافقون في اللمز فقالوا : ما كان أغنى الله عن صاع أبي عاصم فنزلت الآية ﴿ الذين يلمزون المطوعين من المؤمنين في الصدقات والذين لا يجدون إلا جهدهم فيسخرون منهم سخر الله منهم ولهم عذاب أليم ﴾ ( التوبة / ٧٩ ) ومنذ ذلك الوقت فصاعدا سمي عاصم بن عدي بصاحب الصاع ( سيرة ابن هشام ٤ / ١٩٦ ) كما أنها موجودة في تفسير ابن كثير دون ذكر للإسم ( ٤ ص ١٢٦ - ١٢٨ ) ومن ثم فجعل قيس بن عاصم بطلا للحكاية خطأ من سنائي .. فقد اسلم قيس بن عاصم في السنة التاسعة للهجرة .. وقال عنه الرسول عليه السلام هذا سيد أهل الوبر ، وقال ابن خلكان عن البيت : فما كان قيس هلكه هلك واحد ، ولكنه بنيان قوم عهدا .

أنها في مريثة قبلت من قيس بن عاصم ، كما سئل الأحنف بن قيس : ممن نقلت حسن الخلق والحلم قال من قيس بن عاصم ، كما كان قيس من بين من حرموا على أنفسهم الخمر في الجاهلية ومن هنا فالقصة لا علاقة لها بقيس بن عاصم .

١٢٣٠ - « عن عبد الله بن عبيد بن عمير عن أبيه عن جده أن رجلا قال : يا رسول الله أي الصلاة أفضل قال طول القنوت قال فأى الصدقة أفضل ؟ قال : جهد المقل ، قال : أي المؤمنين أكمل إيمانا قال : أحسنهم خلقا » ( حلية الأولياء ٣ / ٣٥٧ ) وأورد الغزالي في الأحياء ( ١ / ١٩٤ ) قال ﷺ : أفضل الصدقة جهد المقل إلى فقير في سر » ووردت نفس الرواية عن أبي ذر الغفاري رضى الله عنه .

١٢٣٥ - شيبتي هود « حديث مروي عن الرسول ﷺ وما ذلك إلا لوجود الآية : ﴿ فاستقم كما أمرت ومن تاب معك ﴾ ( آية ١٢٢ ) فيها .

١٢٣٦ - لو امتلكت العالم كله وظننته نفعا لك فأنت غطىء ، إنما هو خسارة عليك فإنه شاغلك عن العالم الباقي ، وما نفعك عنه ، وزائل عنك في النهاية ، ومحاسب عليه في العاقبة ، فانظر فيما يشغلك قبل أن يهلكك ، وانظر في ما تظنه نفعا فقد يكون خسارة الأبد .

١٢٣٧ - « إذا ظهر النور يطل الزور » من الأقوال التي عاشت وإن لم يعلم قائلها ، ومعنى ذلك أن نور الدين ونور الحقيقة إن ظهرا .. فلا روح هناك ولا جسد ، ولا صراع بين الروح والجسد انتهى الصراع ، وحسنت القضية .

١٢٣٨ - ١٢٤٦ : أتريد عالم الغيب عن طريق النفس ؟ أتريد أن تقطع الطريق ومعك نفسك التي بين جنبيك أو تلك النفوس التي توجد داخلتك تتصارع فيما بينها تجذبك هذه فتتمضى خلفها تلهث ، حتى إذا مللت جذبتك الأخرى فمضيت في أثرها ، ثم تلىء شكا وريرا وتملوك هذه النفوس عيوبا ، فأى شيء عالم الغيب مع ما فيك من عيوب ظاهرة ، أين عقلك إذن .. أين عقلك الذي أصابه نور المعرفة وفيض الشيخ .. أين عقلك المملكتي ، لقد حجب هذا العقل ذلك الوجود الذي لك ، امح وجودك هذا إذن ، فوجودك حائل ، حجاب ، والعقل لا يزال يناديك ، ولا يزال يعاتبك ، ولا يزال يأمل منك ، وأما أن تقلع عن سيرك وراء نفسك الأمانة بالهوى ، أو تبكى بعد ذلك ندما عندما يفارقك العقل ، قانطا منك ، يائسا من هدايتك ، مهنيا حرره الآن من عقيلة النفس وليكن قوتك من النور ، من نور المعرفة ، ومن فيض الشيخ ، وحينذاك تكون ضريبا للملائكة معاشر اياهم ، ناظرا إليهم .



١٢٤٧ - ١٢٥٣: تريد الوصول إلى الله تعالى ، تريد أن تختار في طريق الدين وفيك كل هذا الإقتراس والتوحش .. كن في البداية إنسانا فالمرحلة الأولى من الطريق هي أن تكون إنسانا .. والإنسان لا يكون وحشا إلى هذا الحد .. إن الشيطان نفسه لا يصل إلى هذه الدرجة من التوحش ، فالشيطان في فساد شيطان على كل حال ، لكنك إنسان تستطيع أن تنقى داخلك من خصال الوحشية ففبك حقد النمر واقتراسه فكيف تريد أن تصل إلى الحضرة .. إن كل ما تفعله إنما تقوم به داخلك أنت ، تقطع الطرق داخلك وداخل رغباتك ومهاوسك وتظن أنك تقطع الطريق إليه .. فكيف تريد الوصول إليه .. إنا تصل داخل نفسك أنت .. وأنت بعيد عن الطريق الرئيسي إليه .

١٢٥٤ - ١٢٥٩: لم أفهم المقصود من تعبيره عن جعل الصوفي آية من الكوفي ، هل يقصد أن الكوفي غير الصوفي وأنه فرق بينهما وأن الله سبحانه وتعالى يعلم أوليائه .. وصفة الكوفي تطلق في التراث الإسلامي على ناكث العهد فربما يعنى هنا أن الله سبحانه وتعالى يعلم من يوفى بعهده ( من الصوفية ) ممن ينكث بعهده ( من الكوفية ) وبخاصة وقد ذكر في الشطرة الثانية أن العشق للقرشى والرأى للكوفي ، والصوفية عادة يعتبرون الرأى جزءا من العقل ، وبعيدا عن طريق القلب .. والله أعلم .. ويشير في البيت التالى إلى أن التصوف نفسه قد أصبح علما لا ذوقا وفيه يجوز ولا يجوز ، ويستخدم أساليب العلم ومصطلحاته في حين أن الصوفية الحقيقيين قد أجابوا على العهد لا بقولهم : بلى إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وإذا أخذ ربك من بنى آدم من ظهورهم ذريتهم وأشهدهم على أنفسهم ألست بربكم قالوا بلى شهدنا أن تقولوا يوم القيامة إنا كنا عن هذا غافلين ﴾ ( الأعراف / ١٧٢ ) فيما يعرف بيوم العهد ويوم ألست ويوم الميثاق وعليه معانى كثيرة عند أهل هذا الفن .. فبدلا من « بلى » هذه ينطق الصوفية بـ « لا » الشهادة التى تنفى كل وجود فيما عدا الله سبحانه وتعالى .. ومن ثم فهم مؤمنون بالله ، وهم تحت قبابه « أوليائى تحت قبابى ( وفى رواية تحت قبائى ) لا يعرفون سوى » وعند مولانا جلال الدين هم عيال الله « ( انظر مولانا جلال الدين الكتاب الثالث الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٣٦٦٥ - ٣٦٧٠ وشروحها ) هؤلاء الصوفية لا جسد عندهم ولا فقد غارقون في الدمع ندما وخوفا وإشفاقا من ألا تقبل أعمالهم ، وكلهم سجناء هذا العلم الذى وضع في قلوبهم .

١٢٦٠ - ١٢٦٥: كما أن هناك فرقا بين القرشى والكوفي ، هناك فرق أيضا بين هذا الصنف من الصوفية الحقيقيين وصنف آخر من الناس ، شامخ بأنفه لا تدرى لماذا ، واضع على رأسه خوذة من الذنوب ، فدعك من هؤلاء المتوجين المتكبرين إن أصحاب التاج الحقيقيين هم أولئك الذين وضع الله على رؤوسهم تاج القرب .. تريد أن تكون مثلهم .. حسنا .. اخلع عنك هذا الوجود الإنسانى كثير الألوان .. وليكن لك رداء من لون واحد مثل عيسى عليه السلام .. إياك والبهرج .. وإياك وتعدد الألوان فهذه الألوان تضلك ، وأنت مفنون بها افتنان طفل ، يظنها ذات حياة وهى ليست كذلك .. وأنت أن فعلت ذلك واتخذت من عيسى مثلا ، فسوف يكون لك كل ما كان لعيسى .. وما للأنبياء وللأولياء والمقربين .

١٢٦٦ - ١٢٦٨: لكن لهذا شرطا آخر ، قلل من طوافك حول نفسك ، دعك من عبادتك لنفسك وجعل هذه النفس مركز الكون .. أنت إنسان في النهاية ، إنسان بعوامل ضعفه واحتياجه إلى العون واحتياجه إلى المرشد .. وكل هذا لن يتيسر لك ما دمت مع نفسك .. إن ذرة واحدة من هذه النفس ، خصلة واحدة منها ، وسوستها ومطالبها ناهيك عن تسلطها أنها تسد أمامك الطريق ، ومحال أن تمضى إلى ذلك المكان ومعك نفسك ، فإن جو ذلك المكان لا يستوعب آدم مع النفس ، فهيا .. إبدأ الطريق ، لكن : أترك نفسك وتعال .

١٢٦٩ - لم أجد للعنوان هنا أصلا ، والضمير في « طاعته » عائد على الشيطان بالطبع ، وقد أغفل مدرس رضوى في البحث عن أصل الحكاية التى تبدأ في هذا البيت وهى واردة في محاضرات الراغب الأصفهاني ج٢ ص ٤١٦ ( مصر ١٢٧٨ هـ ) .

١٢٧٣ - لا ينبغي الإستكانة حتى بصالح الأعمال وتزكية النفس على الله تعالى ، والإيمان بأن العمل مقبول فهذا هو الشرك بعينه .. وكان رسول الله ﷺ يستغفر ربه في اليوم ألف مرة ، كما نهج نفس النهج كثير من الأئمة .. فكان أبو يزيد البسطامي يقول : إني انظر في المرأة في اليوم مائة مرة مخافة أن يكون قد إسود وجهى .. أى خوفا من أن تكون عبادته رياء وقتلا للعجب في النفس .. والأعمال بخواتيمها .. فقد يعمل أحدكم عمل الجنة ثم يكب على وجهه في النار ، والطمانينة إلى قضاء الله ، واعتبارها أمرا مفروغا منه أمر مكروه تماما والمثال عزازيل الذى انقلب إلى إبليس بعد أن أخطأ خطيئة الكبرى بعدم السجود إلى آدم ، وكان مثالا في التعبد ويسمى طاووس الملائكة ، وبلغام عالم بنى إسرائيل الذى لم يؤمن بموسى ونفس عليه نزول الرسالة وقد مر ذكره .

١٢٧٥ - القصة المذكورة هنا منسوبة إلى الصوفى حاتم الأصم ، ففى طبقات الصوفية للسلمى عن محمد بن ليث عن حامد اللفاف أنه قال : سمعت من حاتم الأصم أنه قال « ما من صباح إلا والشيطان يقول لى ما تأكل وما تلبس ؟ وأين تسكن فأقول : آكل



الموت وألبس الكفن وأسكن القبر » ( ص ٩٦ ) كما نقلها فريد العطار في تذكرة الأولياء في ترجمة أحوال حاتم الأصم .  
١٢٨٠ - هذا القول ليس معلوما إن كان حديثا أو من أقول العظماء إذ أن الحديث الوارد هو من زهد في الدنيا هانت عليه المصيبات ، من زهد في الدنيا علمه الله بلا معلم وهداه بلا هداية وجعله بصيرا وكشف عنه العمى » ( الجامع الصغير ١٥٤ / ٢ ) كما لم أجد للحوار المذكور بعدها أصلا ويبدو أنه من تأليف سنائي .

١٢٨١ - العسس هنا والشرطة وأحيانا يقال عنه « عوان » مثال للشر في المصلح الصوفي وعند مولانا جلال الدين ( في صدر الدفتر الرابع ) تحليل رائع للدور الذي يخلق الشرطة والجواسيس وسنائي هنا يستعير لفظ العسس كناية عن المغريات التي تقصد بها النفس الأماراة بالسوء والتي تردى المرء وتمضى به في طريق الشر .

١٢٩٥ - يقول النص أن المدينة في حدود الروم وأن إسمها الفسطاط ، وساحلها يصل إلى حد ياذ وهو أمر مردود على سنائي ويعتبر من أخطائه الجغرافية في الحديقة ، وعلى كل حال لم يكن شعراء الصوفية يدققون كثيرا في تأصيل معلوماتهم فقد كان المعنى هو المهم وليس المهم الإطار الذي يقال في هذا المعنى هو المهم .. والمدينة المذكورة ربما كانت قسطاط ( بالقاف ) وهي مدينة فعلا على حدود الروم وأن الخطأ المذكور حدث من قبل النساخ . والحكاية كلها أو المثل كله قائم على أن أهل السلطة والعوام والرعاع قد صاروا كالطيور الجارحة والعلماء أذلاء ضعفاء .. وهذه أول مرة أجد وصفا للعلماء بأنهم « طيور منزلية » والواقع أنه غريب فالطيور المنزلية عادة رمز لمن لا يستطيع الطيران خارج المنزل ، أو الصوفي المبتدى الذي لا يستطيع التحليق خارج المحسوسات .

١٣٠٠ - بداية من هذا البيت يواصل العالم حوار مع الزاهد فيما يعد تكملة للحوار الذي كان في المثال السابق .. لكن سنائي يتجاوز ما روى عن حاتم الأصم ويسوق حوارا أغلب الظن أنه من وضعه هذه المرة .. ويقدم صورة لصراع الزاهد مع نفسه ، ذلك الصراع الذي يقوم به لا يكل ولا يمل وكأنه طبيب يراقب مريضا ، ويحاصر مرضه ، ويسد الطريق أمام هذا المرض ، ويعلم من أين تكون مداخله ، ويعطيه ما يصلح له ، ويرده عن شهوته والحوار آية في الذكاء .

١٣٢٤ - إذا كانت المرأة من أجل أن تقوم بزيارة تصفف شعرها وترجج حاجبيها ، وأنت لا تعد هذا القلب من أجل يوم اللقاء الأكبر ، وله صورة مشابهة في الديوان عن الفتاة التي يتحدد مولد زفافها فهي لا تنام ، والإنسان ينتظر الموعد الأكبر ومع ذلك يطل لاهيا منصرفا إلى ما يبعده عن التفكير فيه ( ديوان سنائي ١٥٤ - ١٥٥ ) .

١٣٢٥ - يظل القلب محاصرا في قيد الجهات والأركان وما يجد أفق رؤيته ويمنعه من التحليق والتحرى عن القبلة في الكعبة على المتنطع المتفهب الذي يبحث عما لا لزوم له فهو متهوس مضيق وقته فيما لا طائل من ورائه .. ويكون كحامل الكمون إلى كرمان وهو مثال يضرب في الفارسية لما يضرب له مثال كحامل التمر إلى هجر في العربية ، ومن ثم فعندما يتحرر القلب من قيود الأركان لا يكون للعقل من داع أو من عمل .. طلع النهار وبطل المصباح وطلب الدليل بعد حضور المدلول محال ، وقراءة خطابات العشق في حضور المحبوبة عبث وهو .

١٣٢٩ - ١٣٣١ : العقل المرتبط بالجسد في سجون ثلاثة .. بل هو في الحقيقة في أكثر من سجن فهو مطالب بتتبع كل ما يمليه الجسد .. حواسه الخمسة بمثابة العيون والعسس ، ويتحول هذا الجسد الذي هو محل القلب ومهبط السر مجرد جاسوس مفتن كأي شرطى من العسس فأى عار يلقي بنفسه فيه الإنسان الذي يتبع شهوات الجسد ويسقط نفسه من حلق موضع النفس الإلهي إلى مجرد العسس ١١٩

١٣٣٢ - ١٣٣٤ : نعم إذا استغنيت عن هذا اللسان وكبحت جماحه ولم تستخدمه إلا في الذكر أو في العلم أو التعليم صار ( هو ) لسانك الذي تتحدث به .. وإذا لم يكن لك ثم دليل فكفاك هو دليلا لك .. فهو الذي يدللك إليه .. وهو الذي يضع الدعاء في فمك ويوحى لك به .. وهو الذي يجيب .. هذا إذا أضرمت نيران العدم في كل ما سوى الحق .. كفاك هو عوضا ، وكفاك هو رفيقا ، وكفاك هو مؤنسا .

١٣٣٥ - ١٣٣٧ : أنظر إلى الصورة : إنك أن نظرت إلى نفسك وأحسست أن كل وجودك وكل ما لك وكل ما عندك هو هذه النفس ، فما تلك الورد التي تراها حولك والتي ترى أنها في نتاج النجاح الذي حققته ، هي تماما مثل تلك البثور التي تطفح على وجوه أولئك الذين إسودت بواطنهم من تشاؤمهم وكآبتهم ، وتحولت هذه الكآبة إلى بثور على وجوههم .. واعلم أن الحشر هو النهاية .. لا عودة ولا رجوع حتى وإن أملت أن تعود لتعمل صالحا .. كلا ومن ورائهم برزخ إلى يوم يبعثون ، وكل ما سوف تجده أمامك هو ذلك الذي قدمته في الدنيا « ووجدوا ما عملوا محضرا » .

- ورد في الحديث الموجود في العنوان في الجامع الصغير « فرغ الله عز وجل إلى كل عبد من خمس من أجله ورزقه وأثره ومضجعه وشقى وسعيد » ومن الطبراني « فرغ إلى ابن آدم من أربع الخلق والخلق والرزق والأجل » وفي كنوز الحقائق نقل هذا الخبر عن ابن عساكر مع اختلاف قليل ، كما نسب القول في كشف المحجوب للهجویری إلى منصور بن عمار ( انظر الترجمة العربية لكاتب هذه السطور مع آخرين لجنة نثر التراث بالأزهر الشريف ١٩٧٤ ) والآية ﴿ نحن قسمنا بينهم معيشتهم في الحياة الدنيا ﴾ ومعناه أن كل ما يجري على العبد في الحياة الدنيا مفروغ منه ، وعليه أن يتفكر فيما سوف يحمله معه إلى الآخرة .

١٣٣٨ - ١٣٤٧ وما مثلك إلا كمثلي تاجر ، يرسل من السوق ما يحتاجه المنزل ، فلا يجد أمامه في المساء إلا ما أرسله .. هذه سنة الله « ولن تجد لسنة الله تبديلا » ( الأحزاب / ٦٢ ) و « ولا تجد لسنة الله تحويلا » ( الإسراء / ٧٩ ) فهيا .. انهض : أطب مطعمك ومشربك بالحلال وطهر طرف رداك مما علق به من الأنجاس ، وتب قبل الموت ، وجاهد .. فسهم واحد ترمى به هنا : ترمى به عدوا كافرا ، أو منافقا فاجرا ، أو نفسا أمارة بالسوء تجاهدها الجهاد الأكبر ، فقد نجيت نفسك هناك من عذاب الهون وبهذا البيت تنتهي معالجة سنائي لقضية التوحيد في الصرح الأكبر لأصول الإسلام بمذاق صوفي ، وذلك الصرح الذي تبع فيه معاصره العظيم أبا حامد الغزالي في إحياء علوم الدين ، وبرغم التقارب الزمني بين الغزالي وسنائي فقد أشار سنائي إلى إحياء علوم الدين في شعره مما يقطع بأنه كان يعرفه ( ديوان سنائي / ص ٢٧٣ ) وكانت الظروف في مشرق الدولة ( خراسان وأفغانستان حاليا ) فكريا مشابهة تماما لنفس الظروف التي نهض فيها أبو حامد الغزالي لكتابة موسوعته العظيمة « إحياء علوم الدين » ، كان الخلاف بين المتصوفة والفقهاء حادا ، وكانت وطأة الهجوم على كل ما سوى النص الحرفي للشريعة تزداد حدة يوما بعد يوم ، وكان نشاط السلطان محمود الغزنوي في اجتثاث كل جذور ما سوى ظاهر الشريعة قد آتى أكله ، وباتت المدارس المنتشرة في أنحاء شرق الدولة تستبعد العلوم العقلية استبعادا تاما ونظرا إلى التصوف والعلوم الإجهادية نظرة فيها كثير من الشك .. ومن ناحية أخرى كان الرعب الذي تبثه الطائفة الاسماعيلية في أنحاء العالم الإسلامي .. وفي نفس الوقت الذي كان فيه سنائي يجوب خراسان كان اسماعيلية ألموت بقيادة الحسن بن الصباح يثون الرعب في التشكيلات السياسية من ناحية ويروجون لنظريات غاية في التطرف والغلو من ناحية أخرى ، « وقد ذكر سنائي اسماعيلية ألموت في بيت من أبيات الحديقة هو البيت رقم « ٣٥٠٠ » هذا النشاط السياسي استتبّع نشاطا فكريا هائلا تجلّى عند الإمام الغزالي في كتبه العديدة ، وكثرة شديدة في كتب الفقه والشريعة مثل كتاب الأصول لشمس الأئمة محمد بن أحمد السرخسي « المتوفى سنة ٤٨٣ » وكتب جار الله الزمخشري ( من ٤٦٧ - ٥٨٣ هـ ) في التفسير والحديث والنحو والفقه .. وكانت للتصوف قصة أخرى ، فقد كان العصر عصر غلبة تيار التوفيق بين التصوف والشريعة الذي يعتبر المنطلق الحقيقي لحديقة الحقيقة ، وكان العهد ايدانا بظهور تيار جديد في التصوف . هو تيار الشعراء الصوفية المفكرين والذي يعد سنائي على رأسهم ، وفي بداية هذا العصر تعرض الصوفية لاضطهاد من « الحرفيين » المتمثلين في اتباع مذهب الكرامية ، ويتجلى هذا المنحى في أقوال الشيخ أبي سعيد الميهني « المتوفى سنة ٤٤٠ » والتي خربها فيما بعد حفيده محمد بن النور .. وكتابة أسرار التوحيد ملء بالقصص التي تدل على تصدى الشيخ لبيان أن التصوف لا يخالف الشريعة « انظر أسرار التوحيد الترجمة العربية لاسعاد قنديل » ، وعند تلميذ أبي سعيد علي بن عثمان الجلابي الهجویری ( ٤٧٠ ) ظهرت المشكلة أيضا مشكلة الشريعة والطريقة : « ومن ذلك أي من مصطلحات الصوفية الشريعة والحقيقة والفرق بينهما ، هاتان العبارتان تطلق إحداهما لى صفة حال الظاهر والأخرى لإقامة حال الباطن ، هناك جماعتان تخطئان في فهمها : الأولى علماء الظاهر الذين يقولون لا نفرق بينهما فالشريعة هي نفسها الحقيقة والحقيقة هي نفسها الشريعة والثانية : جماعة من الملاحدة الذين يرون أنه لا يجوز قيام إحدى هاتين مع وجود الأخرى ويقولون حتى تكشف حال الحقيقة ترفع الشريعة وهذا هو كلام القرامطة والشيعة والمخدوعين لهم والدليل على ذلك أنهم يقولون أن الشريعة في حكم المنفصلة عن الحقيقة مثلما يكون التصديق منفصلا عن القول بالنسبة للإيمان . في حين أن التصديق بلا قول ليس إيمانا والقول بلا تصديق ليس إيمانا أيضا . وفرق ظاهر بين القول والتصديق .. فالشريعة إذن هي فعل العبد والحقيقة ملك الله وحفظه وعصمته جل جلاله . فمحال أن تقوم الحقيقة دون حفظ للشريعة » ( كشف المحجوب للهجویری ص ٤٩٩ ) هذا هو الاتجاه الذي بلغ قمته بالغزالي ( لتفصيلات أكثر انظر رسالتنا حديثة الحقيقة وشريعة الطريقة لسنائي دراسة تحليلية - الجزء الأول ص ١٥ - رسالة دكتوراه لم تطبع بالمكتبة المركزية لجامعة القاهرة ) .. ومن هنا سوف نلاحظ في ترتيب سنائي لموضوعات الحديقة مواظبة دقيقة على أصول الشريعة .. مع التعرض بين الآن والآخر لبعض الموضوعات الفلسفية والصوفية .



- فصل في شرائط الصلوات الخمس .. بالطبع في بناء الشريعة تأخذ الصلاة الدرجة الثانية بعد الإيمان وعدم الاشرار بالله سبحانه وتعالى ومعظم الأحاديث هنا واردة في إحياء علوم الدين ( ج ١ ص ١٧١ ) في فصل « كتاب أسرار الصلاة » وكلها أحاديث صحيحة الإسناد في كتب الحديث .

١٣٤٩ - ١٣٥٤ : الشرط الأول للصلاة هو الطهارة ، طهارة الجسد وطهارة النفس ، ولا صلاة مع وجود عيوب النفس ، فكما يتطهر الجسد بالماء ، تتطهر النفس بالتوبة والمجاهدة ، فإنك بالصلاة تقوم بمعراج للروح وتضع قدمك على سقف القللك ، وكأنك تنادى المالك .. فهل يمكن مناداة الملك والنفس لم تتطهر ، والبطن عابدة للخبز ، والظهر مستندة على الماء ؟ والخمر المذكورة في البيت ١٣٥٢ هي الفيض الالهي .. وأن الذى يدعوك إلى الصلاة هو الاله .. وما دام هو الذى دعاك إليها فإنه يقبلها .. فمتى يردك وهو الذى دعاك ؟ ومتى يحقرك وهو الذى كرمك ؟ ألا جعل الله أركانك الثلاثة ( الطول ، العرض ، العمق ) إذن منحلة العباد إذا كان ظنك بالهلك هو هذا الظن ؟ إنك تصلى بينما الملائكة في السماء تتباهى بك .. ويتغزلون فيك .. ويتحدثون بالنقاط العميقة عن عظمتك وعن إيمانك .

١٣٥٦ - أنف في السماء وأست في الماء » من الأمثال التي أوردها الميداني ( ص ٢٠ ) وقد ترجمها سنائي هنا ترجمة حرفية إلى الفارسية .. والمثل كناية عن الكبرياء والغرور والإدعاء .. أى بإدعائك وكبريائك .. متى تستطيع أن تبصر الحكمة الكائنة في الصلاة .. ومتى تدرك الصلاة نفسها على ما فيها من عوالم .. ومتى تكشف لك عن أسرارها وتسفر لك عن وجهها ؟

١٣٥٩ - لا تتم صلاة أحدكم إلا بعفة وسكينة ووقار » حديث نبوي شريف .  
١٣٦٠ - ١٣٦١ : « وإذا قاموا إلى الصلاة قاموا كسالى » والكسل سببه أن الصلاة تقام رياء لا طاعة ولا عبادة ، والصلاة التي تقام رياء يكون فيها ثقل ، لأن المطلع على الضمائر والأسرار يعطيك هذا الشكل جزاء وفاقا لريائك .. أتدرى ما الذى يطهر مكان الصلاة ؟ دعك من الطهارة الظاهرة فإن كل إنسان يعرفها ، إنى أحدثك عن الطهارة الباطنة وهي لا تتم إلا بالألم والأهة وبيان الندم وذرف الدموع ، فهذا الألم وهذه الدموع هي الرسول المسرع إلى عالم الغيب والشهادة وهي التي تتقدم صلاتك ( انظر مولانا جلال الدين الرومي .. الدفتر الثالث الأبيات ١٩٥ - ١٩٩ و ٢١٥٠ - ٢١٧٧ وشروحها ) .

١٣٦٣ - ١٣٦٥ : أتدرى إلى أى مكان تتجه الروح وهي تصلى ؟ إن وجهتها حظيرة الأحد .. والعرش الأعلى .. كما أن ذلك الصدر الشبيه بأحد أى القوى المتين العامر بتقوى الله هو ذلك المكان الذى يقصده الله تعالى في الحديث المذكور « لا تسعنى أرضى ولا سمائى بل يسعنى قلب عبدى المؤمن » .. فضح بالروح في سبيل « الأحد » كما ضحى حمزة بن عبد المطلب بروحه في أحد .. هذا هو الشرط الذى به تجدد طعما للأذان .. وقبل أن تدخل إلى الصلاة دعك عنك كل ما هو سوى الحق .. وكل ما هو سوى الدين وتجرد وتجردا تاما .

١٣٦٦ - ١٣٦٩ : الشرط الثانى هو الضراعة وإبداء الحاجة ، فأى كبرياء تبديه أمام خالقك ومصورك ورازقك ومبدأك ومعادك ؟ وما فائدة صلاتك إذن إن لم تحمل حاجتك من خلالها إلى الخالق ، وأى استغناء للمتناهى فى الصغر أماما للامتناهى فى العظمة ، إن ضراعتك واحتياجك هما اللذان يسوقان إليك اللطف الالهي ، فترتفع حجب الأسرار وتذوق المعراج الحقيقى وتعرف ماذا تعنى كلمة إن الصلاة هي معراج المؤمن .. وتعود من صلاتك بكل ما طلبته منها .. اللطف الالهي والرحمة الالهية وكل ما ترجمه وتطلبه .  
١٣٧٠ - ١٣٧٤ : إنك بصلاتك تقاوم وساوس الشيطان ، ألم يهدد إبليس بأنه سوف يقف لك كل مرصد .. ألم يهدد بأن « يحتنكن » ذرية آدم حتى يوم الدين .. وأنت إن لم تتصرف بجماع نفسك إلى الصلاة .. فإنه ينتهز فرصة وجودك أمام الخالق ليرى الخالق كيف يستطيع أن ينفذ تهديده .. وكيف يتلاعب بك وأنت فى الملأ الأعلى ، إنه يريد أن يخرجك من الصلاة حين تكون صلاتك مجرد حركات ولا روح فيها ولا تضرع .. لكن إن صليت الصلاة كما ينبغى .. فلا دخل لإبليس هنا .. فكيف يمكن أن ينتصر اللثيم عن الكريم والحديث ( فى الخلق ) على الصلاة التي فرضت قبل أن يخلق إبليس نفسه كأول العبادات التي فرضها الله على خلقه .. ليس الملائكة فى السماء يسبحون الله لا يفترون .. إنها كلها سبع عشرة ركعة .. إن قمت به مخلصا فقد حزت ملك ثمانية عشر ألف عالم ( أى الكون بأجمعه ، وأى درجة فوق درجة مناجاة الخالق سبحانه وتعالى .. والحضور أمامه .

١٣٧٥ - ١٣٨٠ : أتظن أن الوضوء والاستعداد للصلاة إنما يتم بغسلك لأعضائك الظاهرة فحسب ؟ إن هذا أمر سهل ويسير ومقدور عليه .. ولكن كيف تنصرف إلى الصلاة وفى داخلك ما فيه من ادران وعيوب .. ماذا فعلت بما فيه من حسد وغش وحرص وكيف يمكن أن تكون لصلاتك قيمة وأنت لا تعترف بعظمة الدين .. إذن فكيف يمكن أن يتم غسل هذه الأدران الباطنة ..



انصرف إلى صلاتك مخلصا ودعها على الله يخلصك منها وادعه مخلصا أن يقوم هو سبحانه بتطهيرك مما لا تطوله يداك ولا تقدر عليه ( انظر المثنوى الكتاب الرابع الأبيات ٢٢٣١ - ٢٢٣٤ وشروحها ) فإنه بحوله وطوله قادر على أن يخلصك منها .. مثلما يخلصك الدواء الصحي من الداء العضال .. إن الأمر أشبه بالشهادة .. إن لم تقم بالنفى في البداية فإن إثباتك لا يصح .. إنك وأنت تصلى تريد أن تثبت الألوهية للخالق والعبودية من نفسك .. ومالي أطيل عليك إن الأمور كلها على الله .. هو الذى يوجهك إلى الحاجة وإلى الضراعة .. إلى تطهير النفس ، فاخلص له العبادة .. وادعه يستجب لك .

١٣٨٧ - ١٣٩١ : هذا هو المستوى الأعلى للطهارة .. أن تغسل ذنوبك بدموع العين وأنت تنتحب على أعتاب الاله ، وللمذنب ينبغي أن تكون هناك كفارة وليست الكفارة هنا بأقل من قتلك لنفسك التى بينى جنبيك تقديمها قربانا إلى الهك فهو لا يقبل ما هو أقل منها .. ومن هنا قيل « موتوا قبل أن تموتوا » و « اقتلوا أنفسكم » توبة إلى البارئ سبحانه وتعالى ، وجرب ، فإنك إن فعلت فسوف ترى أفضال الله عليك تنهمر ، ألم تثبت إنك له وأنت في سبيله قاتلت النفس الشهوانية وقمعتها وأنتصرت عليها بكل ما تزينه لك من شهوات الدنيا وزخارفها .. المهم أن تكون صلاتك في حضور .. حضور قلب وحضور نية وتوجه إلى الخالق البارئ بكل ذرة في البدن وخطرة في القلب ونقطة من الدم .. انظر .. إنك في الصلاة كأنك في حشر .. الجسد على الأرض .. في التراب والروح تخلق .. وهذا يتحقق بعدم النظر إلى الذات وعدم الرعونة .. وإلا كتب عليك الفصل ( الطلاق ) من حيث تريد الوصل ، والبعد من حيث تريد القرب .

- أتدرى ماذا يعنى الخشوع وحضور القلب .. هو أن تحس أن جسدك هذا ليس منك .. وأنه منفصل عنك .. وأنه مهما يجرى عليه لا يعينك في شيء .. ولن تحس بشيء ..

١٣٩٢ : وإن كنت تريد مثلا من أمثلة عديدة على ما أعنيه ( والأمثلة عديدة في سير الصوفية والأولياء فضلا بالطبع عن سير الصحابة عليهم جميعا رضوان الله ) فهناك من سيرة الإمام على رضى الله عنه . والرواية المذكورة هنا واردة في تفسير كشف الأسرار للمبيد ( ج / ١٧٩ ) كما نظمها العطار في كتابة أسرار نامه ( ص ٢٨ و ص ٢٩ ) ( عن تعليقات مدرس رضوى ٢٢٢ - ٢٢٣ ) ووردت حكاية مثيلة عن أبى الخير الأقطع « أصابت أبا الخير الأقطع عز غرغرينه في قدمه وأمر الأطباء بقطعها ولم يرض فقال له يريدوه لتقطع في الصلاة إذ لا يحس فيها بشيء ففعلوا وخرج من الصلاة ولم يجد قدمه » ( كشف المحجوب / ص ٣٩١ ) وعند الغزالي وتأكل طرف بعضهم واحتيج إلى القطع فلم يمكن منه فقل أنه في الصلاة لا يحس بما يجرى عليه فقطعت في الصلاة » ( إحياء علوم الدين ١ / ١٨٢ ) . وفي الحكاية التى بين أيدينا خطأ تاريخي في ذكر الحسين رضى الله عنه فقد كانت غزوة أحد البيت السابع من شوال . في السنة الثالثة للهجرة بينما كان ميلاد الحسين رضى الله عنه في الثالث من شعبان في السنة الرابعة للهجرة .. فكانت أحد قبل مولد الحسين رضى الله عنه بحوالى إحدى عشر شهرا .

١٤١٢ - ١٤١٤ : ذلك الذى يظن أن الوقار في الصلاة وعدم الرعونة تأتى بثقل الحركة فلإنه يخطئ .. فما دخل الجسد بالصلاة .. في الصلاة تلذوب الروح شوقا إلى الخالق .. لكن ذلك الذى يتشاغل في حركته لكى يظن به المرض أو الجوع أو الحاجة فهو الشحاذ ، إن هذا الذى يبالغ في « ضبط » وحركات الصلاة الجسدية أنها هو مجادل متنطع .. والجدل والتنطع يبعدان عن طريق الحق مثلما كان أبو جهل يجادل في كل شيء ويسأل عن كل شيء ويشك في كل شيء .. وفي النهاية لم يؤمن .

١٤١٥ - ١٤١٨ : الرجل هنا ليست دلالة جنسية قرب امرأة في الطريق أفضل من كل الرجال والبر والبحر مصطلحان يردان دائما في الفكر العرفاني كناية عن الوقوف عند الظاهر والايغال في الباطن ، وبينهما مصطلحات عديدة كالجدول والنبع وكلها درجات لمنايع المعرفة ، وبالطبع يعد أرقاها البحر .. « بحر الحقيقة عند أحمد الغزالي ذو المراحل المختلفة يغشاها السالك بسفينة وهى لا تقل أهمية عن سفينة آل البيت الواردة في الحديث النبوى الشريف » حتى .. إن لم تحصل على الدر الخالص .. فيكفيك مشاهدة عوالم البحر العجيبة ، ويكفيك أنك وصلت إليه .. والطلب في حد ذاته عليه الأجر والجزاء .. وكل الناس يسعون على الاحتمال « كما فسرهما مولانا جلال الدين من الكتاب الثالث من المثنوى الأبيات ٣٠٩٥ - ٣١٠٠ .. انظر الأبيات وشروحها في الترجمة العربية لكاتب هذه السطور » يكفيك أنك تخلصت من عار القعود وعار الكسل وعار الاستسلام .. وعار الجسد المكون من التراب والماء أدنى العناصر في ترتيب الخليقة وإن تخلصت منها فقد تحولت إلى سيار في الأثير عال عن هذين العنصرين كأنك النار .

١٤١٩ - ١٤٢٢ : لكنى لن أقعد عن تحذيرك من الكبرياء .. من إحساسك بأن السماء خوذة فوق رأسك .. « عسكر الترك » وأنت متوج .. إن التاج الحقيقى هو الذى يهبك إياه جبريل .. تاج الخلة وتاج القرب .. حينذاك تنقلب من أجلك خوذة الفلك ..

تصير أنت فوق السموات وفوق الأفلاك .. وحينذاك سوف تعرف أين يكون الحق وأين يكون الهوى والهوس .. وإن كل ما كنت تلتصق به .. وتتوق إليه .. وتدافع عنه .. وتحس أنه جزء منك وأن دونه نزع الروح .. من مال وجاه ومنصب وولد كلها أمور مؤقتة لا قيمة لها .. كلها ذاهبة عنك .. ويوم تذهب عنك ويكون وجودك الحقيقي .. فمن ثم عدمك هو كالوجود تاما .. وكل ما كنت ترغب فيه من أمور وأشياء .. هي في الحقيقة هذا الذي وصلت إليه في نهاية الأمر .. التجرد الكامل .. بحيث تكون لله تعالى خالصا .

١٤٢٣ - ١٤٣٢ : الدعاء هو مخ العبادة ، « أدعوني أستجب لكم » و « أذكروني أذكركم » إذا كان الدعاء مصحوبا بالانابة فهو عين الاستجابة ( انظر الكتاب الثالث من المثنوى الأبيات ١٩٠ - ٢٠٠ وشروحها ) إياك أن تظن أن الصلاة كاملة بدون تضرع وبدون ألم .. فالألم هو الرسول الذي يفسح الطريق أمام صلاتك ، وعندما يكون ثم ألم وتضرع ودموع وإنابة فإن عين الدعاء هو لبيك .. لكن إياك أن تظن أن لبيك هذه تقال في حروف من قبيل تلك الحروف التي تستخدمها إن لبيك من الله سبحانه وتعالى تعني الرضا والنعمة والرزق في الدنيا وغفران الله ورحمته ورضوانه في الآخرة .. هناك من يحملون عنك هذا الدعاء يترنمون به في السموات « حمدني عبدي فاحمدوه .. ذكرني عبدي فاذكروه أثني على عبدي فاثنوا عليه » هذا هو الذي يجعل إسمك ويجعل دعاءك مترددا بين طباق السموات . وانظر نفس الفكرة عن الألم ودوره في الدعاء في الكتاب الثالث من المثنوى الأبيات ٢٠٠ - ٢٠٧ وشروحها .

١٤٣٤ - ١٤٣٩ : ما أشبهك وأنت تتجه إلى الله ولازلت تحتفظ برعونتك وكبرياتك بذلك السيد التي يتوكل على عبده : أنه دائما ما يجعله ممثنا .. متفاخرا قائلا : إني صديق .. وأنت تعز علي .. إياك أن تظن نفسك مجرد عبد ، إنك حبيب وصديق فلا تكن طاعتك كرها كطاعة العبد بل طوعا كطاعة الحبيب ، وإن كنت تقوم بالعبادة كرها فخير لك ألا تقوم بها فهو في غنى عنها .

١٤٤٠ - ١٤٤٦ : الأبيات نقلها مولانا جلال الدين في معاني متكررة من الدفتر الثالث وشرحها فيه : « وكل ما هو في فرعون موجود فيك أنت ، لكن أفاعيك حبيسة جب وآسفا ، فإن أحوالك كلها سوف تضعها على كاهل فرعون ذاك فلو تحدثوا عنك سوف يتولد لديك الخوف ، ولو تحدثوا عن آخر سوف يبدو لك الأمر وكأنه أسطورة وكم تقوم بالتخريب داخلك هذه النفس اللعينة ، ويلقى بك هذا القرين بعيدا جدا وليس لنارك حطب فرعون ، وإلا لصارت مثل فرعون ناشرة للهب ( الأبيات ٩٧١ - ٩٧٥ من الجزء الثالث من المثنوى الترجمة العربية لكاتب هذه السطور وانظر شروحها ) وفي موضع آخر يقول : وكل من يضع الأساس لبناء فرعوني ، فإنه يقطع الطريق على مائة من أمثال موسى وهارون .. ولو كان فرعون قد وجد المكثه والوسيلة ، لما جرى الماء في النهر إلا بأمره .. الأبيات ١٠٥٤ - ١٠٥٥ : من نفس الدفتر . وهكذا نرى كيف أن مولانا جلال الدين قد أخذ الفكرة برمتها من سنائي .. لكنني لم ألتف إلى هذا التشابه عند شرحي للكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين .

١٤٤٧ - المقصود أبو شعيب البرائي ، وبراث اسم محلة في بغداد متصلة بالكرخ ، كان فيها مسجد جامع وقيل براث اسم قرية من سواد بغداد ينتسب إليها جماعة من العباد والزهاد منهم أبو عبد الله البرائي وهو من زهاد عصره ، وذكر ياقوت عند ذكره « لبراث » حكاية أبي شعيب .. وذكر أنه كان فيها مسجد جامع كان يجتمع فيه جماعة من الشيعة يسبون الصحابة رضوان الله عليهم فسوى الخليفة الراضي بالله ( المتوفى ١٢٩ هـ ) المسجد بالأرض وذكر ياقوت الحكاية المروية هنا ضمن ذكره لبراث كما ذكرها أبو نعيم في حلية الأولياء ( ج ١٠ / ص ٣٢٤ ) ومن هنا فمن الممكن أن يكون أبو شعيب البرائي المذكور في المصادر المذكورة هو نفسه أبو شعيب الأبي الذي ذكره سنائي هنا ( عن تعليقات رضوى ٢٢٥ - ٢٢٧ ) كما ذكرت هذه الحكاية نسبة لزاheed يسمى أبو عبد الله البرائي أيضا .

١٤٥٥ - ورد الاسم في كتاب صفة الصفوة لابن الجوزي ( ٢ / ٢٩٣ ) كاحدى النساء العابدات تحت اسم « جوهرة العبادة البرائية » .. نزلت مع زوجها بى عبد الله جعفر البرائي في براث ، وذكرت في تاريخ بغداد تحت اسم جوهرة ( ٤ / ٤٠٣ ) .

١٤٥٧ - ذكره ابن الجوزي هذه الحكاية أيضا في ما كتبه من سيرة جوهرة - وروت حديثا ترجمه سنائي من خلال الحكاية ( إن الأرض تقول لابن آدم : تجعل بيني وبينك سترا وأنت غدا في بطني ) وبقية الأخبار الواردة من تقليل الطعام إلى النصف كأجر لصلاة القاعد لم ترد في المصادر المذكورة .

١٤٧٥ - المقصود من هذه الحكايات أن المرأة قد تكون في الطريق أفضل من الرجل حتى ولو كان ذلك ذلك الرجل في زهد أبى شعيب البرائي .. إن المرأة فهمت المقصود بالصلاة .. وشقت على نفسها وعلى زوجها .. وليست تلك الصلاة التي تتم من سطح القلب بالتي يجد منها العبد الفتوح .. أنها أشبه بعظم بلا لحم .. وهو طعام الكلاب لا البشر .

١٤٨١ - ١٤٨٤ : إن من هو مقيد بالصوم ومقيد بالصلاة ، عادة ما تكون الضراعة لله والاحتياج إليه سبحانه وتعالى نصب عينيه ، وهذه هي العبادة الدائمة ، أنت في صلاة ما دمت في انتظار الصلاة وفي انتظار فضل ربك ينصب عليك ، لكن هناك من يكون



جاههم متمثلا في قفاز اليد لا في خوذة الرأس ، لأنه يرى رأسه أعلى من هذه الخوذة التي يمنحها الجاه ، وهذا هو المحروم حقيقة ، فكل ما تأتبه يده مردود ، ليس مثل ذلك الذي يتخذ من الصلاة وسيلة قربي ، فيكون ذلك الغار الذي تزاور عنه الشمس إذا غربت جديرا بسجده ، أو يكون ذلك الغار الذي تقيم فيه عنقاء الحقيقة جديرا بهذه السجدة .

١٤٨٩ - ١٤٩١ : يقول مولانا جلال الدين في كتاب فيه ما فيه « إن العالم على مثال الجبل وكل ما تقوله من خير أو شر تسمعه من الجبل وإن ظننت قائلا : لقد تحدثت حديثا حلوا ورجعه الجبل بجواب قبيح .. يكون هذا من قبيل المحال أن يغرد البلب في الجبل ويرجع بنعيق الغراب أو يرجع صوت الإنسان بنهيق الحمار .. بل فتيقن أنك قد نهقت » ( فيه ما فيه ص ١٥٢ ) .  
ويقول في المتنوى :

إن هذه الدنيا جبل وفعلنا نداء ، ويردد الصدى هذه النداءات ( الدفتر الأول )

وفي الكتاب الثالث من المتنوى بدق مولانا جلال الدين على نفس الفكرة قائلا :

وكل نبي يحب الجبل لهذا السبب ، وذلك حتى يسمع اسمك مترددا مضاعفا . ( الدفتر الثالث البيت ١٣٥٢ من الترجمة العربية لكاتب هذه السطور وشروحه ) وهكذا فإن دعاءك ومناجاتك لله تترنم بها كل المخلوقات فتمتلئ بها طباق الجو ومن ثم ترتد إليك ثانية ، إن دعوت خيرا نالك الخير وإن دعوت شرا نالك الشر .

١٤٩٢ - ١٥٠٠ : لا أحصى ثناء عليك .. أنت كما أثنيت على نفسك « أي بشائك يا الله تتعطر أنفاس الوجو، كله .. ويتحول هذا اللسان الدائر في الأفواه وقطعة اللحم إلى أرغنون ورباب الحانة عذاب ، فهيا اقضم سكر الشكر لمن يكون القلب وتكون الروح تحت أمره وتحت حكمه .. فالعبيد ساعون إليه ليل نهار .. كلهم بأمره باحثون عنه ، فهو الذي يبدى الطريق ، ويجعل المرء باحثا عنه لكي ينجو ، أو معرضا عن ذكره ، وثق أنك مهما كنت ذا فصاحة فإنك لن تستطيع أن توفيه حقه من الثناء ولو حرصت ، فإن لسان الجسد لا يستطيع أن يعبر عن عالم الدين .. وقصارى جهده أن يعبر عن ما يعن له من متطلبات الجسد أو متطلبات الدنيا ، ولسان عالم الدين هو القلب ، فحاتم تعول على العقل في تمييز الطريق ، وأنت أن تغلب قلبك كوسيلة معرفة على عقلك تكون هزيمة العقل هنا انتصارا لك وفتحاً لبابك .

١٥٠٣ - ١٥٠٥ : إلى متى تأنس بالخلق ، تبغى مدحهم لك وتلفهم حولك ، وذكرهم لك ، إن ودهم لك ليس صافيا ، سوف تملهم يوما ما وإن كنت لم تفعل حتى الآن فقد تأخرت ، ليكن أنسك بالله تعالى وصفوك له .. فطالما أنت خير بالأمور التافهة فمتى تتفرغ للأمور الجادة ، ومتى تسلك الطريق المستقيم .. ليشغلك الإيمان ، فطالما أنت مؤمن فإنك تخشى الله ، وتقوم بصلاة الخوف .. صلاة الخوف على سلوكك الطريق المستقيم ، وعلى إيمانك .

١٥٠٦ - ١٥٠٨ : إنك لا تعلم أن هذا الأمر إنما يتم بالمقامرة بالروح .. والتضحية بكل رأس تنبت داخلك وتكون مستعدة للشموخ والكبرياء والضلال والاضلال .. إما إن فعلت فأنت مثال الجود ، وحينذاك يكون لك الإيمان الكامل ، ويسلم لك بالإيمان الكامل حتى ولو كنت وسط جماعة كافرة ، ويكون القلب منك كالكعبة ينظر إليها الحق دائما .

١٥١٩ - ١٥١٢ : يقارن الشاعر بين عالمين وبين مصطلحين : عالم الشعر وعالم الشرع ، وكان واعيا تماما لنظرة الشريعة إلى الشعر ، أقصد النظرة التقليدية ، فوظيفة الشعر عند سنائي بعد أن ترك التكسب بالشعر أن يكون شرحا للشرع ( حديقة لبيت ١١٤٠٧ ) فالعكوف على الشرع أفضل من التكسب بالشعر والطواف حول الشعر ، ويشبه بيت الشعر بأنه صنم ويخاطب نفسه في موضع آخر بأن ينبذ الشعر ( لأن الشعر بجوار الشرع أمر مضحك ) ( حديقة بيت ١١٧١٢ ) ويفصل هذه الفكرة في ديوانه : ( ص ٤٩٦ ) .

فأي شيء استفاد البحتري من فصاحته ما دام قد سمع في جهنم « اخسثوا فيها » فاترك الشعر وطف حول الشرع ذلك أن الشرع يدفعك إلى التواضع أما الشعر فيدفعك إلى الكبرويا أيها العايب لقد صارت الشاعرية ( سحرا ) ولا نتيجة للشعر إلا « لا يفلح الساحر » وأنت لا ترى أبدا في طبع شاعر الحزن والصدق ولا ترى إلا الكذبة والكذب والنكران والإنكار « وفي بعض الأحيان اعتبار الشاعر شيطانا ( في مقابل النبي ) . ( بيت ١١٧١٩ من الحديقة ) ويحاول وهو في الحقيقة فخور بشعره أن يصل إلى فكرة توفيقية فيعتبر أن لشعره ظاهرا وباطنا فهو في الظاهر غزل لكنه في الباطن وحى وحمد وتمجيد ( البيت ١١٧٣٤ من الحديقة ) وحينما يرى أن هذا التخلص قد لا يكون مقبولا .. ينص على أن الشرع والشعر قد أصبحا في بيت واحد هو الحديقة بالطبع .. ويرى أن الله تعالى هو الذي يفصل في هذا الأمر لأنه هو وحده الذي يعلم حدود الخطر والاباحة ، وكل ما هو مباح لنا لأننا نعلم الفرق بين الشعر والشرع وحدود كل منهما « حسنات الأبرار سيئات المقربين » .



١٥١٥ - ١٥١٧ : عن الدعاء واقتراانه بالاستجابة أنظر شرح الأبيات ١٨٩ - ١٩٩ من الدفتر الثالث من المنشئ وشروحها .  
١٥١٨ : ما أشبهك بفرعون عندما كان يتفاخر لأن له ملك مصر والأنهار تجري من تحته .. لقد كان كنار على ماء .. ونارك أيضا تلك التى تتوالى منها الألوان على وجهك وعلى شخصك نار قائمة على ماء ولا دوام لها .

١٥١٩ - ١٥٢٦ : عليك أن تتبع قلبك « استفت قلبك ولو أفثاك المقتن ، فهذا هو الذى يستقبل ما تمليه عليك الروح فى تجوالها ، وهذا هو النقل كل الحقيقى ، فما بالك تقوم باتباع نقل العقل الذى يقول عن فلان وعن فلان ، وينقل عن ميت عن ميت ، نقل الروح هو الذى ينقل عن الحى الذى لا يموت ، وهو ما يحيط العقل بكنه وصفه « عجزت العقول عن صفتك .. ما عرفناك حق معرفتك » والأمور بالذوق ، وإنما الشوق إليه هو الذى يجذب هذا الذوق .. فتمعن فى ذاتك وفى نفسك .. فإن كنت لا تذوق هذه الأمور فلأنك لا تشاق إلى شىء مع أنه معك وأنا .. رحمتي لا تنقطع عنك .. سواء اكنت عابدا أم تكن عابدا ، بل قد يمنح سبحانه وتعالى دنياه لمن لا يحبه ، لكى يزداد بها بعدا ، فإنك إن أردته وإن أردت أن يجذبك إليه ، فكن محتاجا إليه ، فاحتياجك إلى الله تعالى هو رأسمالك الحقيقى ، وأنت إن نظرت إلى الأمر حقيقة لوجدت أنك تعيش فى حزن طويل ، فطالب الدنيا كشارب الماء المالح كلما شرب منه كلما ازداد ظمأ .. فعد إلى الاحتياج .

١٥٢٧ - ١٥٢٩ : الأمر ليس بالصورة ، « إن الله لا ينظر إلى صوركم لكنه ينظر إلى قلوبكم » وهاك بلال لقد كان أسود الوجه .. لكنه كان صديقا فى بلاطه الالهى ، ذلك أنه مبدل الجلود .. فى الدنيا قبل أن يبدلها فى الآخرة .. انظر إلى من هو فى سلام مع إلهه .. يضيفى عليه الله سماحة ونضرة وقبولا تجعل وجهه محبوبا حتى وإن لم يكن جميل الملامح ، وعلى عكسه ذلك الذى يتبعد عن سماحة الله ، لا يؤمن بشىء ، ولا يرتدع لشىء ، مهما كان جميل الملامح .. هناك الغضب الالهى يحط على وجهه .. فيكون متفرا ويحار المرء من أى شىء إذن يحس المرء بالنفور عند النظر إلى وجهه .. فإياك والصورة ، فالصورة خادعة .. الصورة فخ ، وعشق الصورة عاقبتة العار كما قال مولانا جلال الدين ، وفى الآخرة يكون تبديل الجلود .. ذلك التبديل النهائى « إن الذين كفروا بآياتنا سوف نصليهم نارا كلما نضجت جلودهم بدلناهم جلودا غيرها ليذوقوا العذاب ، إن الله كان عزيزا حكيما ( النساء / ٥٦ ) .

١٥٣٥ - ١٥٥٥ : أنظن أن لعلامة العلم بداية .. اعلم كما تشاء فلا تستطيع أن تصل إلى نقطة ما « وتقول ها أنا ذا قد علمت فلا توجد أمارات ودلالات على العلم .. وكما أنه ليست هناك بداية تحدد مرحلة العلم ، فليست هناك نهاية تحدد مرحلة الشوق .. ذلك أن هذا كله يجري فى عالم لا تدرى عنه شيئا هو عالم السر .. وهو عالم العافية .. وأنت لازلت تعيش فى عالم البلاء فأى خبر لك عن عالم العافية .. إنك لا تزال طفلا فى هذا الطريق ، تجعلك أثارة من علم تشعر بالكبرياء والاستغناء وتظن أنك قد وصلت فيه غاية المنتهى .. هذا هو ديدن إطفال فالرجال هم الذين يستقلون الكثير من أنفسهم أليس يكفيك أن الله سبحانه وتعالى قد دعاك إليه وحبيبك فى آخرتك بأن عرض عليك الجنة وأنت فى الدنيا .. أنه فى الحقيقة يعلم أنك طفل .. فهو يعرض عليك الثمن ، والعبادة التى تكون فى سبيل الثمن أنا هى عبادة العبيد والأطفال وليست عبادة الرجال ، فلست طفلا تذهب إلى المكتب وتذهب إليه بالترغيب والترهيب .. لكنك رجل فتعبد عبادة الرجال ، وتعلم قليلا فى مدرسة الأنبياء إذن لنجوت من الجهل ، وليس هناك فى هذا العالم ما هو أسوأ من الجهل ، ذلك أن الجهل يجعلك تخسر الدنيا فى النهاية وقد خسرت الآخرة من البداية ، وذلك هو الخسران المبين .

١٥٥٨ - ١٥٦٩ : الأقوياء الذين يتبجحون بقوتهم إنما أنت تهبهم القوة أصلا ، وتستطيع أن تسلبها منهم ، مثلما تهب العطايا لكل المحتاجين ، وأنت واهب الرضا ، فهبنى هذا الرضا يا الله ، ولا تنظر إلى نسب جسدى ، بل انظر إلى نسب روحى ، فالروح منك يا الله ، نفثه منك نفثتها فى ، ثم اننى فى سكر دائم من محبتك ، فهبنى اليقظة يا الله ، فإننى أخشى يا الله أن تزل قدمى ، وأنا يا الله أعلم ذنوبى ، وأعلم أنك تسترها على يا الله ، وهذا الشر يجعلنى متجرئا عليك ، ولست أدري هل أنا من الذين كتب عليهم الطرد والابعاد فى سابق علمك ، ولا الذى عاقبته أن يستدعى إليك وفى حضرتك ، والقلب ضال يا الله ، وهو فى حاجة إلى الإنابة ، وعيون الناس يا الله تنظر إلى المرء وكأنها تبحث عن جنابة مفترضة ، وأنت الذى تهب القلب الضال وجهته ، كما أنك الذى تفتح الأبواب أمامه أبصار الناس لكى لا يقتحموا المرء بعيونهم باحثين عن عيوبه .

١٥٧١ - ١٥٨١ : هذا هو قطيعك أيها الراعى ، أنت الكل ، ولا أحد غيرك ، كلهم صور ليس أكثر ، وفى الصور يستوى يوسف فى جماله والذئب فى توحشه .. ولا حقيقة كاملة إلا أنت يا الله ، وكيف يمكن أن يتجه المرء إلى الموتى ويترك الحى الذى لا يموت ، وما هذا التبجح بأنك وأنا ولا يوجد إلّاك ، وأنت الموجود على الحقيقة والكل موجودات على المجاز ، فما دام المرء لا يحيا إلا بك وبإرادتك ، غاية حياة يدعيها لنفسه ، وما دام لا يرزق بدونك ، فأى سعى وكسب يدعيه لنفسه ١٩ .

١٥٨٤ : هذا البيت هو أصل الفكرة التي تكررت عن مولانا جلال الدين وعند حافظ وعند معظم شعراء الفرس بعد سنائي أن من عاش بالعشق لا يموت أبدا بل يظل في حياة متجدد .

١٥٨٥ - ١٥٩٠ : ماذا أستطيع أنا أن أفعل بالفصاحة التي وهبتني إياها ، والسيف الذي وضعت في يدي ، إن لم تمنحني أنت القوة على استعمالها ؟ وأي خير وشر تحيرني بينهما وهل تستطيع قبضة التراب أن تتخير شيئا ، بل أنه يكفيها أن تنطلق بالثناء عليك وأنت أيضا الذي توحى إليها بهذا الثناء فهو أيضا منك .. وجرأة من الخلق حتى أن يقوموا بمدحك .

١٥٩٤ - « أولئك يبذل الله سيئاتهم حسنات » .

١٦٠٦ - قتل النفس البهيمية والشهوانية التي أردتنا .

١٦٠٧ - من اطلع على حسن اختيار الله له ، لم يتمن فوق ما اختاره له .

١٦٠٨ - ١٦١١ : إن من يتصوره أملا غيرك أنت أملهم في الحقيقة ، لأنه من المستحيل أن يكون هناك أمل عند الآملين سواك ، ذلك أنك الذي توحى بالأمل عند الآملين ، والرجاء منوط بك ، والأكباد ظمأى إلى مائك ، وأنت تهبها اليقين برحمتك الواسعة يا أرحم الراحمين .

١٦١١ - ١٦١٣ : لا وكيل إليك سواك ، ولا معرفة تجدى ولا فضل ولا أية وسيلة من الوسائل التي يظن الناس أنهم يصلون بها إليك ، فإن لم ترد أن تهدي أحدا فلا هادي له ، وإن تمسنا بالخير فلا راد لفضلك إنك على كل شيء قدير ، وعلينا أن نقبل كل ما تجود به علينا ، إن خيرا وإن شر ، لا حاشاك أن تقضى بشر بل هو خير لنا إن كنا نعلم .

١٦١٥ - ١٦١٦ : كيف يمكن للروح ذلك البلبل المغرد بالعشق أن يغرد بعيدا عن بستان الجنة ، لا .. إن هذه الروح ليست بلبلا ، إنها صقر جارج فالبلبل لا يقوى على قطع هذا الطريق ( الروح عن ابن سينا الفيلسوف حمامة رمز التأمل والفكر وعند سنائي بلبل إن كانت عاشقة وبازي أو صقر إن كانت واصلة ، وشبهها حافظ بأنها طائر السدرة فحسب كما شبهها جلال الدين في أكثر من موضع في شعره سواء في المثنوى أو في كليات ديوان شمس بأنها بازي ) وهكذا فإن هذا الصقر الذي أطلق في أثر صيد الدنيا يعود ويحوم حول سدرة المنتهى .

١٦١٨ - ١٦٢٢ : حتى هذا الشعر الذي أتوجه به إليك أنت يا إلهي أنت الذي تضعه على لساني ، وأنت الذي تنجيني من نفسي التي توسوس لي أن أعود إلى ما كنت فيه من شعر مديح ، وأنت يا إلهي العالم بالسر ، وتعلم جيدا من يتقرب إليك بالمظهر ومن يتقرب إليك بالتعاليم ومن يتقرب إليك بشقشقة اللسان ، ولا ثواب عندك لكل هؤلاء . بل إن ثوابك يتجه إلى من يظهر العجز والذلة والمسكنة على بابك عجزا لواصلون عن صفتك .. ما عرفناك حق معرفتك ورب صامت مقبول ، وفصيح مردود .. فهي أيها الإله أقتل تلك القوس الشهوانية الموجودة داخل البشر من أجل نجاة البشر جميعهم .

١٦٢٣ - ١٦٢٥ : إن مجرد الرجاء في غيرك هو من علامات الزلل ، وويل له ذلك الذي يضع رجاءه في غيرك ، أو عن حبك بديلا ، إنما يكون القهر في قلبه نباتا متشعبا يثمر أغصانا من الحزن والغم والكآبة .. نعم .. وليس سواك أيها المهيمن مع الأسرار من مخلص للقلوب والبواطن من هذا الشر الذي يحيق بها .

١٦٢٦ - ١٦٣٤ : لا عبادة بدون توبة ، ولا دعاء بدون إنابة ، وساذج ذلك الذي يعبد الله في سبيل الجنة ، إن الجنة الحقيقية هي مطالعة وجهه الكريم ، وهي جزاء كل أولئك الذين تحملوا في هذا العالم عذابا أشد من عذاب جهنم ، وبأى شيء تفيد الجنة من يحرم من معاينة الجمال الإلهي ، إن الكبد إذا اعتاد على العذاب والمقاساة فإن النيران تستوى أمامه ، وحتى الجحيم نفسه إنما يتحول إلى جنة إذا خشى الله تعالى .. وهكذا يضحك العاشقون ويتهللون كلما ازدادت آلامهم وازدادت أشواقهم .. وهكذا يبكي العارفون كلما أشرقت بواطنهم وضحكت بالمعرفة .. وأنا يا إلهي عابذك لا خوفا .. بل إني عابذك ولا خوفا من نارك ولا طمعا في جنتك .. إنهم هم العامة والسذج الذين يعبدون طمعا .. بل إني عابد خاضع لأحكامك حتى وإن أرسلتني إلى جهنم أرضى بها سعيدا وأسرع إليها على رأسي لا على قدمي .

١٦٣٧ - « أفأمنوا مكر الله فلا يأمن مكر الله إلا القوم الخاسرون » ( الأعراف / ٩٩ ) « قل يا عبادي الذين أسرفوا على أنفسهم لا تقنطوا من رحمة الله إن الله يغفر الذنوب جميعا » ( الزمر / ٥٣ ) أي أنني عند الخوف لا أمل من عبادتك يا إلهي ولا أشبع منها ولا أحيدها .. ولا أتجراً على مناهيك يا إلهي اعتمادا على أنك طلبت من المسرفين على أنفسهم عدم القنوط .

١٦٣٨ - أي أنني لا أجرو حتى على الاعتراض عليك أدنى اعتراض أو عدم قبول السم من يدك ، ولا أشكو أقل شكوى .



١٦٤١ - ١٦٤٢ : رغم أن مكرك وتأمينك سواء ، إلا أن المرء ينبغي أن يحتاط لنفسه ويبلغ من مكرك مهما كان عابدا ، فما دخل الطاعة وما دخل المعصية في الأمر ، إن أحدكم ليعمل عمل أهل الجنة حتى يظن نفسه فيها ثم يكب في النار ، وأن أحدكم ليفعل فعل أهل النار حتى يظن نفسه فيها ثم يكون من أهل الجنة ، والأمور من توفيق الله سبحانه وتعالى ، وليس كل جهد قرينا للتوفيق ، لكن اعملوا فكل ميسر لما خلق له .

- كان من الشائع أن هذا القول من الأحاديث النبوية الموضوعة ، وورد في كشف الأسرار للمبيد أن من أقوال السلف ، ووردت العبارة « الإخلاص خطر عظيم حتى ينظر بما يختم » وأورده الإمام الصاغاني في رسالته « الناس كلهم موتى إلا العاملون والعاملون كلهم هلكى إلا العاملون والعاملون كلهم غرقى إلا المخلصون والمخلصون على خطر عظيم » ويقول أنه من الأحاديث الموضوعة . عن تعليقات مدرس رضوى ٢٣٤ - ٢٣٥ .

١٦٤٣ - ١٦٤٥ : العنوان عن الإخلاص .. والصور معظمها في موضوعات أخرى وهي سمة تتكرر في الحديقة كثيرا .. ولعلها من فعل النساخ .. والخطاب بالطبع لله عز وجل ، وسحق النوم تحت اقدام خيل الخيال كناية عن التفكير في آلاء الله .. وفي الصنع لا في الصانع ومثال الشمع الذي تقطع رأسه فيزداد ضياء ونورا من من الأمثلة النمطية في الشعر الفارسي وأصله من الشعر العربي للعباسي بن الأحنف : « صرت كأنى ذبالة نصبت قضى للناس وهي تحترق » وربما يقصد سنائي بهذا « تصفية الفعل عن المخلوقية » كما ورد في الرسالة القشيرية بعد أن فصل الإخلاص بأنه « أفراد الحق سبحانه وتعالى في الطاعة بالقصد وهو أن يريد بطاعة التقرب إلى الله سبحانه وتعالى دون شيء آخر من تصنع لمخلوق أو اكتساب محمدة بين الناس أو محبة مدح من الخلق أو معنى من المعانى سوى التقرب به لله تعالى . ( الرسالة القشيرية ص ٩٥ ) ( القاهرة ١٣١٨ هـ ) .

١٦٤٦ - ١٦٤٩ : إلهى : لا أكون إلا ما أردت أن أكونه ، فأنا شجاع بك ، أن مصور بعونك ، ولو أنى يا الله تسلحت بسهامك أنت ، لما كان جبل قاف بعظمته وضخامته بالذى يصمد أمامى .. وقد تجردت من العقل الذى يكثّر السؤال أمامك وأسلمت نفسى لك ، وتجردت عن أنيتى وعن ذاتى وعن رؤيتى لنفسى ، وتركت الطرق ، وعدمت الوسائل .. ولم يعد أمامى إلا بابك .. إلهى طفت البلاد .. وجربت العباد .. وأنت أفضل من الكل .

١٦٥٢ - ١٦٥٤ : فى يدك أنت فحسب أيها الاله الفرد الصمد أن تقود العبد إلى الطريق .. وأن تدله على بابك .. نعم بأن تسد الأبواب الأخرى أمام النفس ، اجعلها ظامته دائما ولا تعطها القوة .. « إن من العصاة ألا تجدد » . وطالما أنا متعلق بهذه النفس ، فأنا فى نوم ، هبنى يا إلهى ودائما الآلام .. فإن هذه الآلام هى التى تقود إليك وهى التى تقطع المرء عن الشهوات . وعن الألم انظر الكتاب الثالث من مثنوى جلال الدين : الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٢٠٠ - ٢١٠ وشروحها .

١٦٥٥ - ١٦٥٩ : وما للطرق تتفرق بك هكذا ، همومك شتى ، واهتماماتك متعددة ، وكأنك حمار وجد نفسه فجأة أمام خضرة فهو لا يدري من أى مكان يرمى وأى مكان يترك .. إنك تعلم أين ضاع ما تبحث عنه .. فلماذا تبحث عنه فى كل مكان ، لماذا تتفرق بك السبل هكذا .. أين إخلاصك الذى يؤدى بقلبك إلى الاتجاه نحو الوجهة الصحيحة .. وما أنت تمضى فى كل سبيل ، ولا تجعل همك هما واحدا ، وتعود كليلا متعبا مهتما من اللهثان والسعى والجري فى الطرق المتعددة ، وما دمت وصلت إلى هذه الحالة فلن ينفعك جسر ولن ينفعك بر .. فقد ضارت قواك .. وإنتهى أمرك .

١٦٦٠ - ١٦٦٧ : كل هذه السفن .. سفن خطرة ، ربابتها لا يعرفون شيئا عن البحر .. ومآلك معهم إلى الغرق ، ولو إنك مجرد سالك ( فرخ بط ) فى هذا البحر الخضم .. لاستطعت أن تضرب فيه وحدك .. فكأن سالكفى هذه الدنيا حتى تأمن فهى بحر عباب .. ولو كان مسيرك إلى القديم المتناهى فى القدم .. فإن بحرا لكلام يمكن أن يكون طريقا سهلا بالنسبة لك .. والقدم التى تعرف طريقا إلى القديم تكون كل الطرق أمامها جسورا توصل إلى الحبيب .

١٦٧٠ - « والله غيب السموات والأرض وإليه يرجع الأمر كله » ( هود / ١٢٣ ) .

١٦٧٨ - الحكاية هنا ليست حكاية بالمعنى المفهوم ، بل هى مثل ألبسه سنائي شكل الحكاية وجعله حوارا بين شخصين . والمثل حول حمل الشيء إلى غير موضعه ، كعمل يدل على الحماقة ولا طائل من ورائه .. لكن سنائي ينتقل إلى معانى أخرى تداعت من هذا المعنى .. فما دامت العيون عمياء .. عيون الرؤوس .. وعيون القلوب فإن الأمور تستوى .. يستوى الجوهر والمدر .. والخبيث والطيب .. ومن يعلمون ومن لا يعلمون .. ومن يقوون على الطريق .. ومن يقبعون فى الدور .. إذا كنت تملك جوهر فاحمله إلى من يفهمون فى الجوهر .. إلى أولئك المرشدين العظام الذين يعرفون الدر حتى وهو مخبوء فى صدقه .. حتى وإن تحسسه بقدمه لا بيده ، وإن



سار عليه .. يعلم أن في داخله درا .. احمل قلبك إلى من يعرف قيمة هذا القلب ، واحمل همومك إلى من يستطيع أن يحل لك هذه الهموم .. وإلا أصبحت سخرية للقاصي والداني .

١٦٨٤ - ١٦٨٩ : لقد كتبت يد الخلق ابجدية الخليفة منذ الأزل ، ولا يستطيع كائن من كامن أن يغيرها ، كلها تتوالى من عالم العدم ، لا يمكن لا مرى ما أن يغيرها ، هي كامنة كمون الشيء بالقوة .. إلى أن يحين أوانه فيكون شيئا بالفعل .. وهكذا فالعدم مخزن الوجود ( انظر الدفتر الثالث من مثنوى جلال الدين الرومي الترجمة العربية الأبيات ٣٧٧٣ - ٣٧٧٥ وشروحها ) تماما كما يكون الجنين موجودا في العدم .. ثم في بطن أمه .. ثم يحين أوان الولادة فيخرج من القوة إلى الفعل .. كذا فإن هذا العالم كله قد وجد بأمر واحد ﴿كن فيكون﴾ .. أدخلهم جميعا إلى دائرة الوجود .. وأيقظهم من نوم العدم .

١٦٩٠ - ١٦٩٤ : وهكذا فكل ما هو كامن في عقل الأستاذ بمجرد كتابته يستطيع حتى الطفل أن يقرأه .. لقد خرج من القوة إلى الفعل .. وهكذا الأستاذ الكلي الخالق الواحد .. العقل الكلي حكمه .. والنفس الكلية دفتره .. والمادة قابلة للتشكل والجسم للتصور .. وكلها بفضلها ومنه وكرمه أنت من عالم العدم .. في مراتب ودرجات أعلاها العشق الذي ليس فوقه إلا المعشوق .. كما عرف العقل درجته بأنه ناقص لا يدل إلا على ناقص مثله .. ولا يمكن أن يدل على الكمال .. فالعشق هو ملك الملكات وهو ملك وسائل المعرفة .. أما الطبع فهو القيم وهو حافظ البدن لا يزيد .

١٦٩٥ - ١٦٩٩ : لقد سخر كل ما في هذا الكون « الأركان » من أجلك أنت ، وهي كلها في كد وتعب من أجل أن تحصل أنت على ماء الحياة ، من أجل كرامتك أنت أيها الإنسان حتى يجعل منها كلها مادة لنطقك ومادة لكرامتك ، وهو مستعد للتضحية بها كلها في سبيل الروح القدسية التي تسيطر على النفس ، وتنقلب هذه النفس الأمانة بالسوء إلى عقل حافظ لمدينة البدن .. وهذا الأسلوب الإلهي .. إنه يجعل شيئا فوق شيء ويبدأ أعلى من يد ولكل شيء غذاء ( انظر لتفصيل هذه الفكرة مثنوى مولانا جلال الدين .. الكتاب الثالث .. الترجمة العربية لكاتب هذه السطور المقدمة ص ١٣ - ص ١٥ والأبيات ٣٠ - ٤٤ وشروحها ) . وكلها عودتها إليه « ألا إلى الله تصير الأمور » ( الشورى / ٥٣ ) .

١٧٠٠ - ١٧٠٨ : يقول مدرس رضوى أن المراد بالمختار هنا مختار العشق والمجبور المجذوب السالك .. ( تعليقات ٢٣٧ ) وقد لا يحتمل المعنى هذا .. بل المراد بالمختار من يقول بالاختيار والمجبور من يقول بالجبر .. كلاهما خاضعان لإرادته ومشيته .. فمن يقول أنه مختار محبوب يا اختياره ، ومن يقول أنه مجبر إنما هو في الحقيقة مقيد بأغلاله ، والله سبحانه وتعالى لا يصنع الشر ، بل هو جل شأنه خير محض والدق على « خيرية » الخليفة متواتر عند الصوفية « انظر الكتاب الخامس من المثنوى الأبيات ٩٧٤ - ٩٩٠ وشروحها » وانظر شروح الأبيات ٨٦ - ٨٨ من الحديقة . والخلاصة هي ما أوردها سنائي في البيت رقم ١٧٠٨ : كل ما يأتي به الله طيب .

١٧٠٩ - ١٧١٥ : يقول على بن منصور الدينوري الشوق هو غلبة المحبة وهيجانها ويكون هيجان المحبة بقدر الشوق .. ومثل المحبة كالنار ومثل الشوق كألسنه النار .. وكلما كانت النار أقوى كلما ازدادت ضراما ، وكلما ازدادت ضراما اشتد احراقها وبقدر ضعف النار يستطيع الناس القرب من النار .. وعندما تستوى يهرب منها الناس وكل من يقترب يحترق ، وهكذا الشوق ، فالنار تحرق الخطب ، والشوق يحرق المراد وخواطر النفس ( عن تعليقات رضوى ص ٢٣٩ ) وهناك حديث ورد في التصفية في أحوال المتصوفة لقطب الدين الشيرازي ذكره دون اسناد « الشوق مطية المؤمن » التصفية ص ٣٩ - ( طهران ١٩٧٠ ) .. إن الشوق هو المحرك من أجل الخلاص من سجن الدنيا وهو الذي يضرم النار في كل ما سوى الله ، وهو في حد ذاته سرور حتى وإن لم يكن الوصول إلى الحبيب متاحا ، وحتى في الواقع المعاش ، قد يخلع « الشوق » المرء من كل ما يحيط به .. وقد يكون شوقه إلى « لعبة ميتة » بتعبير مولانا جلال الدين فما بالك إذا كان الشوق إلى الحى الذى لا يموت ، فالشوق إلى « اللعبة الميتة » و « عشق اللحم » يورد صاحبه موارد التهلكة . وهذا هو منظور سنائي في الشوق الذى يلقي بالذوق إلى الجحيم .

١٧١٦ - ١٧٢٤ : خروج الروح من البوابة كناية عن خروجها من الجسد ، أما القلب القديم فهو القلب الذى سكن الجسد وعاشه واكتوى بنارره . ينقلب إلى جديد بصحبة الروح وتحرر صورة هذا القلب من قيد الطبع ، ويصبح القلب مرة ثانية وديعة في يد الروح ، والروح وهى في مغادرتها لمحبسها وسعيها نحو أصلها تهدر هديرا يملأ طباق الجو من الأرض إلى الأثير في شوقها الشديد إلى العودة إلى أصلها ، ويغيب صاحبها عن وعيه فلا يشاهد ما حوله .. يخلو الطريق إلا من الشوق .. تصبح الشمس مجرد بقعة سوداء ، فالقصور هو خالق الشمس .. والعالم الآخر ليس على مثال هذا العالم .. هو عالم اللون الواحد .. لا أرض ولا سماء .. ولا كفر ولا دين فكل هذا خاص بهذه الأرض .. أرض الكون والمعتقدات والمتناقضات .

١٧٢٥ - ١٧٣٤ : إن هذا الشوق يوصلك إلى عالم مختلف تماما ، تنقلب كل الأمور فيه .. الكفر فيه ينقلب إلى دين ، والأرض تنقلب فيه إلى سماء ، وجبريل يمدك في لحظة بالحياة الخالدة ، العقل يندھش من هذا الهدير ، وهزيم البرق منطلق من سنايك جواد الشوق الذى يسرع به خبيبا حتى الريح نفسها لا تلحق به وهو مسرع نحو عالم العدم الذى هو أصل الوجود .

١٧٣٥ - ١٧٣٩: « رب سلم » إشارة إلى ما روى أن فاطمة رضى الله عنها قالت لرسول الله « يا أبتاه أين ألقاك يوم الموقف الأعظم ويوم الأهوال ويوم الفزع الأكبر .. قال يا فاطمة عند باب الجنة ومعى لواء الحمد لله . وأنا الشفيع لأمتى إلى ربى قالت : يا أبتاه فإن لم ألقك هناك .. قال : القينى على الحوض وأنا أسقى أمتى .. قالت : يا أبتاه وإن لم ألقك هناك .. قال : القينى على الصراط وأنا قائم أقول « رب سلم أمتى » قالت فإن لم ألقك ؟ : قال : القينى وأنا عند الميزان أقول « رب سلم أمتى » قالت : فإن لم ألقك .. قال : القينى على شفير جهنم أمنع شررها ولهبها فاستبشرت فاطمة رضى الله عنها بذلك .. (الأمالى عن تعليقات رضوى ٢٣٩ - ٢٤٠) .

١٧٤٠ - ١٧٤٣: « ما يبذل القول لدى وما أنا بظلام للعبيد » (ق/ ٢٩) والوعود الالهية بأن يلقي المؤمن مالا عين رأت ولا أذن سمعت ولا خطر على قلب بشر » ومن دعوة لعبيده أيضا أن رحمته سبقت غضبه .. فكما يكون المؤمن متحيرا في صنعه في الدنيا .. لا يملك إلا أن يقول « اللهم زدنى فيك تحيرا » .. هذه الحيرة في رأى مولانا جلال الدين هى السبيل إلى تفتح الروح ( انظر الآيات ١١٠٨ - ١١١٧ من الترجمة العربية للدفتى الثالث من المثنوى وشروحها ) ويزيد سنائى هنا .. بأنه كما تكون حيرة في الدنيا في آلاء الله ، تكون حيرة في الآخرة من آلاء الله ومن رحمته بعبده .

١٧٤٤ - ١٧٤٧: نوقشت مشكلة هل يخلق الله الأفعال الذميمة من قبل ( شروح الآيات ٤٥٤ وما بعده من الحديقة ) والمشكلة هنا أيضا متفرع منها وهى هل يمكن أن تجوز على الله الصفات الذميمة ؟ وبالطبع يستنكر سنائى كأشعرى كون جواز اتصاف الله سبحانه وتعالى بالصفات الذميمة .. إنه سبحانه وتعالى أعظم من ألا يستر على عبده ، وكل ثماره هى الرحمة ، أنه يحذيك إليه بلطفه .. ويدعوك إلى نفسه ، ويقدم إليك جنانه .. فأين هنا هذه الصفات السيئة التى يميزها عليك الجهال ؟

١٧٥٠ - ١٧٥٤: كيف يكون ركونك إلى هذه الدنيا وهى دار الألم ؟ لقد جعلك الله سبحانه وتعالى صدفا يضع فيه در التوحيد .. وأنت خلف آدم .. آخر المخلوقات وحدثها .. فكيف إذن يعطيك در التوحيد وتضييعه « ما هذا الافلاس الذى تضع نفسك فيه .. إن هذا الدر يجعل منك ملكا .. رافع الهامه على السموات ، تستغنى عن الخلق .. تستغنى بالله وأن لم تكن تصدقنى فانظر إلى هذا المثال .

١٧٥٧ - ١٧٦٧: إذا كنت لا تصدق ما يمكن أن تصل إليه بالاستغناء عن الخلق جميعا والركون إليه . فانظر إلى البازى ، إنه مجرد طائر ، لكنه عندما يتعلم حرفة الصيد ، يكون جديرا بأيدي الملوك وصحبتهم ، والخطوات التى تحدث عنها سنائى فى تدريب البازى حرفة الصيد وردت بنصها عند أبى حامد الغزالى .. مقارنا ما يفعل بالبازى بما يفعل بالنفس عند تدريبها وهو نفس ما هدف إليه سنائى هنا .. فالرياضة بالنسبة للنفس كالتدريب بالنسبة للبازى يقول الإمام الغزالى « وفعلوا بها - أى بالنفس - ما يفعل بالبازى إذا قصد تأديبة ونقله من التوثب والاستيحاش إلى الانقياد والتأديب ، فإنه يحبس أولا فى بيت مظلم ويخاط عيناه حتى يصل بها إلى الفطام عن الطيران فى جو الهواء وينسى ما قد ألفه من جو الاسترسال ثم يرفق باللحم حتى يأنس بصاحبه يألفه الفا إذا دعاه أجابه ( احياء علوم الدين ج-٣ ص ٦٧ ) وكلاهما إما سنائى والغزالى أخذه من تفسير كشف الأسرار الذى املاه الأنصارى على تلميذه الميبدى وعنه أيضا نقل صاحب شرح التعرف على مذهب أهل التصوف ( ج ٣ / ص ١٠٤ ) .

١٧٦٨ - ١٧٦٩: يتفق سنائى مع مولانا جلال الدين فى أن التجربة هى التى تبين الأبعاد الحقيقية للشخصية .. ويكرر مولانا جلال الدين قولاً ماثورا هنا هو « لا شجاعة يا فتى قبل الحروب » ، فلا بد من التعرض للامتحان .. ( انظر الآيات ٦٨٣ - ٦٩٤ فى الدفتى الثالث للمثنوى وشروحها ) وهو ما يعبر عنه سنائى بالاحتراق .. فعند الاحتراق فقط يتبين الصفصاف من العود ، وتبدو أبعاد الشخصية كما هى وعلى أصولها بدون أى نوع من الادعاء .. والبيت ١٧٦٩ إشارة إلى ما ورد فى حديث عن النبى ﷺ « إني لست كأحدكم .. إني أبيت عند ربى يطعمنى ويسقنى ، كناية عن الله سبحانه وتعالى كان بقدره على الطى ( الصيام المستمر ) مما لا يتاح لغيره - وشبيه بهذا ما روى عن أبى يزيد البسطامى « لى أربعون سنة لم أتحدث إلى الخلق .. كل ما تحدثت به تحدثت به إلى الحق وكل ما سمعته سمعته من الحق » وروى هذا الخبر بعدة روايات ، ونسبه بعضهم إلى الشبل ( السلمى ص ٣٣٩ ) واعتبره الإمام الشعرانى من أحاديث الرسول ( لواقح الأنوار - / ١٢٢ ) ولقطع الأسباب انظر أيضا الآيات ٢٥١٧ - ٢٥٢٧ وشروحها من الدفتى الثالث لمثنوى مولانا جلال الدين الرومى - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ) .

١٧٧٢ - ١٧٧٩: المثال هنا له مثيل أيضا عند الإمام الغزالى « وكما أن الفرس يشارك الحمار فى قوة الحمل ويختص عنه بناحية الكر والفر وحسن الهيئة فيكون الفرس مخلوقا لتلك الخاصية فإن تعطلت منه وصل إلى حضيض رتبة الحمار ( احياء علوم الدين ج-٣ / ١١ ) لكن سنائى يوسع فى الصورة ، فليس كل جواد جديرا بالجوادية ، بل هو الجواد الذى تدرب ومارس الرياضة ، وسما من مرتبة



الحيوانية إلى مرتبة صداقة الملوك ، ومن ليس كذلك فهو قد فقد خاصية السمو ، وأصبح معرضا لحمل أثقال اليهود والنصارى ويا لها من إشارة .

١٧٨٠ - ١٧٨١ : إنه يكون دائما في مقام الخوف ذلك الذى لم يهذب نفسه بالرياضة ذلك لأنه معرض لأن يكون وقودا لجهنم ، فى الإنسان الذى لم يهذب نفسه بالرياضة بأكثر قيمة فى الخطب والحجارة فاقرأ إذن ﴿ فاتقوا النار التى وقودها الناس والحجارة ﴾ (البقرة / ٢٤) .

١٧٨١ - ١٧٨٤ : هنا ثلاث مستويات للمعرفة : الشمس ، وانعكاس الشمس فى الماء ( العقل ) وانعكاسها من الماء على الجدار .. وعند مولانا جلال الدين الصورة على مستويين : الشمس وانعكاسها المباشر على الجدار : كان ذلك شعاعا على جدارهم ، وعندما سطعت الشمس تحت تلك العلامة ، وكلما يقع الشعاع على شىء تقوم أنت بعشقه أيها الشجاع ويمضى النور من الجدار نحو الشمس ، فامض أنت أيضا نحو الشمس الجديدة بالمعنى ( انظر الأبيات ٥٥٢ - ٥٥٣ و ٥٥٩ من الدفتر الثالث من مثنوى جلال الدين - الترجمة العربية وشروحها ) .. يعترف سنائى بالمرحلة الوسطى .. أى مرحلة العقل الذى يمكن أن ينعكس النور عليه .. لكن أهم نقطة أن يكون عقلا ايمانيا .. أى سطع عليه نور الإيمان فبهدها يسير .

١٧٨٥ - ١٧٩٨ : الشرط الأول للإنسانية والأدمية هو طاعة الله .. هذا هو المنصوص عليه فى الآية الكريمة ﴿ وأطيعوا الله وأطيعوا الرسول فإن توليتم فإنما على رسولنا البلاغ المبين ﴾ (التغابن / ١٢) هذه الطاعة هى التى تدفعك إلى طريقه .. فكل من يطيع أحدا يبحث عنه ، يظل منجذبا إليه .. وهكذا كل الأنفس ، وإنك إن فعلت هذا فسوف ترى الجمال منعكسا حتى فيما قد تراه قبيحا ( جلد حمار ) ، وبدون الدين .. لا هدف هناك .. ولا قوة .. ولا جاه .. ومن لا دين له فهو فى الحقيقة لا يوصف بالإنسانية هو (لا أحد) .. والدين هو كسوتك وهو ثمرتك .. وكل ما تراه جميلا أو قبيحا فاعتبره طيبا ( نقش القبيح أيضا يدل على قوة النقاش عند مولانا جلال الدين ) .. ودليلاك فى هذا الطريق هما : علم الله وعدل الله فبعلمه لن تضل وبعدله لن تظلم .

١٧٩٩ - ١٨٠٧ : هذه الروح الصوفية المتفائلة تتكرر كثيرا عند سنائى وتلميذه جلال الدين .. فليس هناك بد من الرضا ، وليس هناك شر مطلق فى هذا العالم ، فكل شىء نسبى ، ونحن الذين نضع الأسماء ونقسم الأمور إلى خير وإلى شر وفق تفكيرنا الناقص وفطرتنا القاصرة .. وإلا فكل ما يفعله الله خير .. والبلاء نعمة .. وأشد الناس بلاء الأنبياء فالأولياء ثم الأمثل فالأمثل ، فلتنظر إلى الأمور دائما من زاويتها الخيرة .. ولا يوجد شىء ليس فيه جانب طيب ( انظر من أجل تفصيل لهذه الروح المتفائلة الأبيات ٤٢٥ - ٤٣٥ من الحديقة وشروحها ) وما يصيبك من سوء وتعتبره شرا فإن الله فيه سرا خافيا فلا تتسرع فى الحكم ، وانظر إلى حكمة الله تعالى يجعل من الأسد المصور صيدا للإنسلن الضعيف .. ويجعل من أولئك المرشدين المتألمين دواء للقلوب المكلومة المحزونة .. ويمنح المرء أشياء من حيث لا يظنها موجودة فيها .. لكنها حكمته .. فليكن ديدنك دائما الرضا والتسليم .. فسواد جزعت أم صبرت مالك من محيص .. ولتصبر على البلية وتؤجر خيرا من أن تعترض عليها وتبتلى بها فى الدنيا وتعاقب عليها فى الآخرة فتزيدك ذنبا دون أن تحط من ذنوبك . « وكل ما تأتيك كراهة منه .. عندما تنظر إلى الحقيقة يكون رحمة » أو مثل ما قال المتنبى .

لعل عتبك محمود عواقبه ، فربما صحت الأجسام بالعلل .

١٨٠٩ - ١٨١٤ : لا يغنى حذر من قدر من الأقوال المأثورة ومن قائل إنه حديث نبوى شريف وللإمام على رضى الله عنه :

أى يومى من الموت أفر ، يوم لم يقدر أو يوم قدر .

يوم لم يقدر لا أرهبه ، ومن المقدور لا يغنى الحذر .

وينقل مولان جلال الدين وأن دائما قولاً مأثوراً « إذا جاء القضاء ضاق الفضا » ( انظر الأبيات ٣٨٠ - ٣٩٠ وشروحها من الدفتر الثالث من مثنوى جلال الدين الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ) .. إن الله سبحانه وتعالى يضع تقديره فى الطريق دائما ليعلمك بفسخ الغرائم أن الارادة الالهية لك بالمرصاد .. إنك إذا استنمت إلى الصور التى تتراءى لخيالك وتبقى عن الحقيقة يذكرك دائما بما أنت فيه .. فلماذا إذن تتألم من قضائه وقضاؤه هذا هو الذى ينبهك لحظة بعد لحظة .. وآهاتك مع قضائه هباء .. فلماذا يكون قلبك واثم الحزن مع قضائه ؟ إنك بهذا الأمر تغلب الأمور .. فالرضا بالقدر من شروط الإيمان .. وأنت وتدعى الإيمان لكنك لا تؤمن بالقضاء .. فكأنك تأكل من قفاك .. وأنت بهذا تشبه عزازيل ( ابليس ) الذى لم يمثل لقضاء الله وأمره .. فهيا .. دعك هذا حتى يرفع الله عنك سبحانه وتعالى لعنته ويغفر لك .

١٨٢٤ - ١٨٣٢ : فى الأبيات يقدم سنائى وصفا لأولئك الراضين بأحكام لها ، المستسلمين الله ، الفرحين بقضائه وقدره ، الذين يتقبلون البلاء كما يتقبلون العطاء ، بل يكونون أشد فرحا واستبشارا ، حتى فقد المال وفقد العيال ( انظر الدفتر الثالث من مثنوى جلال الدين الرومى - الترجمة العربية الحكاية التى تبدأ بالبیت ١٧٧٤ وشروحها وتعليقاتها ) إنهم لا ينسون أنهم يعيشون فى عالم كثيب



شره أكثر من خيره .. وآفاته لا تزال تنصب على المؤمنين .. وأشدّهم إيماناً أشدهم بلاء .. فمن ثم يتذوقون البلياء متلذذين بها ، فلولا أنهم من المخلصين لما أنصبت عليهم البلياء .. فالبلاء دليل على الولاء .

١٨٣٥ - ١٨٤٥ : لقد جعل هذا النمط من الناس قلبهم خالياً من أى أمل .. ذلك لأنهم يعلمون أن طول الأمل هو رأس كل خطيئة .. وهو السبب في محبة الدنيا .. وهم يتجرعون المر كأنه الخمر .. ولذلك فهم أحياء وكن ماتوا .. قائمون بأمره وكأنهم القلم في يده ، أنهم يعلمون أين ينفقون نقدهم .. ولمن يوجهون طاعتهم .. ولا يحملون ما يصلح للاتفاق في خوارزم إلى العراق .. ولا يبيعون الغالى بالرخيص .. وأنت أيضاً .. كن كالكرة أمام صولجانه .. واعتبر بالآية الكريمة ﴿ إنما كان قول المؤمنين إذا دعوا إلى الله ورسوله ليحكم بينهم أن يقولوا سمعنا وأطعنا وأولئك هم المفلحون ﴾ (النور / ٥١) .

١٨٤٩ - ١٨٦٠ : هذه صورة أخرى لأولئك المخلصين الراضين .. ترى أحدهم ملتفاً بخرقه أو كليم .. راضياً بحكم الله .. يرى في مرّ الألم صفاء .. مثل هذا الرجل يرفرف معه جناح جبريل أينما ذهب .. وتكون مناقبه كموسى الكليم « فما للأنبياء يكون للأولياء .. ولقد أعطاك الله سبحانه وتعالى كثيراً من الرخص هدية لك وهو جل وعلا » يجب أن تؤتى رخصه كما تؤتى عزائمه « فلماذا ترد عليه هديته .. ولماذا تشرع لنفسك هل تساوى بين نفسك وبين الله فتجادل .. ليكون هروبك من فضاء الله إلى الله .. والهـم أن الروح نفسها هينة في سبيله مهما كانت محيطة في بالأكوان ، أليس هو في النهاية التى أعطاهـا كل هذا التكريم .. وإياك وأن تكون عبادتك كلها قائمة على الجبر وأن تحس أنك مجبر عليها .. ولا تفسر الآية الكريمة ﴿ وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى ﴾ (الأنفال ١٧) تفسير يوافق هواك .. فـالله سبحانه وتعالى يقصد أن التأييد والنصر منه سبحانه وتعالى وإن كان الرمي من يد محمد ﷺ .

١٨٦١ - ١٨٦٤ : المقصود بالكرامة هنا التكريم الذى ناله الإنسان من لدن الله تعالى .. ويعدد سنانى بها هو مأثور في كتب التراث الاسلامى الصوفى .. فالإنسان ناطق بلسانه مبین به .. وما هذا اللسان إلا نتيجة من نتائج الروح التى هى نفثة من روح الله في جسد أبى البشر ومنه انتقلت إلى نسله .. وبهذه الروح يظهر ملكوت الدنيا .. والسر .. سر العشق نحو الملائة الأعلى الذى فى أثره تطير هذه الروح عاشقة فى أثر الملائة الأعلى .. والإنسان الذى يترك كل هذه الأمور : القلب والروح وما إليها يصبح ربانياً بحيث يتفى احساسه بوجوده وكيانه وينطق قائلاً : أنا الحق مثلاً فعل الحسين بن منصور الحلاج .

١٨٦٥ - ١٨٦٩ : لكن إياك أن تظن أن الدين باللسان وبالكلام وأنه مجرد فيهقة وشقشقة ليس الدين إلا أن تخرج عن كل شيء ، وإلا فإذا كان الأمر بالكلام والحديث فما أكثر البطارقة الذين يجيدون الكلام والحديث .. والحقيقة أن هذا الأمر أخذ من سنانى حيزاً كبيراً من الفكر .. ومثل جلال الدين فيما بعد هاجم المدعين والمتفهبين وباعة الكلام والمتفاسحين ويرى سنانى أن هذا الأمر ليس بتلوين الكلام .. وأن أى خسيس مدع لا يستطيع أن يصل فى هذا الطريق بالكلام .. بل ينبغى بتعبير سنانى « ألم محرق للعمر » .. وينبغى أن يكون المرء موفقاً بلطف الله وهذه هى سنة الله فى خلقه إذ يلزم وقت حتى يتحول الحجر إلى عقيق وتتحول قبضة من الصوف إلى خرقه وتتحول نطفة فى صلب إنسان إلى صوفى أو عارف أو شاعر (ديوان سنانى ص ٤٨٥) .. ليس مجرد الألم بل والفداء .. ومثلك فى هذا إبراهيم الخليل الذى لم تؤثر فيه النار ، وموسى الذى تحول من مجرد عبد أسير إلى عظم العروش الفراعين أمثال هؤلاء طيور تبدو لك ضئيلة .. لكنها بعون الله أصبحت من قبيل الطيور التى إن ظلت إنساناً حولته إلى ملك .. هؤلاء الملوك الحقيقيون .. لأنهم ملوك الآخرة .

١٨٧١ - ١٨٧٤ : وهكذا أيضاً يكون العبد الذى يخلص لله ، يسفر له العقل الإيماني عن وجهه ، « ومن أخلص لله أربعين صباحاً أجرى على لسانه ينابيع الحكمة » ، ليس هذا فحسب بل ييسط الله عليه ظله يوم لا ظل إلا ظله .. وهذا تفسير جديد يقدمه سنانى للآية الكريمة ﴿ ألم تر إلى ربك كيف مد الظل ولو شاء لجعله ساكناً ثم جعلنا الشمس عليه دليلاً ﴾ (الفرقان / ٤٥) .. وعندما تنعم روحه بهذا الظل .. تسفر له شمس الحقيقة عن وجهها فانظر إلى الشمس تكون فى الظل ، وإلى الحقيقة تسفر عن نفسها من بعد اللطف فهل رأيت ثم كرامة مثل هذه الكرامة لمخلوق من المخلوقات ١٩

١٨٧٥ - ١٨٧٨ : أن هذا هو شراب التائبين ، حيث لا يتبقى لأحدهم لون أو رائحة .. فالألوان والروائح ( المذاهب والعقائد والاتجاهات وما إلى ذلك مما يميز بين البشر ) خاصة فى هذا العالم المحسوس ، وبهذا الجسد المكون ، تكون مسيطراً على كل هذه الألوان والروائح .. إذا عرفت طريق « الواحد » وسلكت طريق « الواحد » ، وهو طريق مباشر وقريب .. ولا كفر فيه ولا دين ، بل لون العشق الواحد .. وإنما تجد الطريق طويلاً .. لأنك تسير فى طرق متعددة تتفرق بك .. وتفضى بك إلى متاهات أنت فى غنى عنها .. فتتغير

عليك الألوان ، وتبدل الطريق ، ولا تبال في وأى اد هلكت .. وكل هذه الطرق والألوان من قبيل المجاز .. والمجاز ليس في كل الأحوال موصلا إلى الحقيقة أو قنطرة لها .. بل من الممكن أن يكون حجابا على الحقيقة مبعدا عنها .

١٨٧٩ - ١٨٨٤ السبيل الوحيد للخلاص من هذه الألوان هو « الاستغناء » ، والاستغناء بحر .. تكفيك شربة واحدة منه لكى تقضى على كل هذه المتاهات ، وسوف تعرف آنذاك المعنى الحقيقى للتوحيد ، سوف تفهم حقيقة « وحده لا إله إلا الله » .. فما لك والألوان ؟ لقد خلقت جزءا منه فكن له ، والألوان خادعة ، حتى ولو كان عيسى صباغها ، ألم يخرج من دن واحد ألوانا متعددة ١٩ ؟ لقد كان يريد أن يقول لك .. إذا كان لك دن واحد وكنت مخلصا لله تعالى فسوف تستطيع أنت أيضا أن تكون من هذا الدين الواحد ذا ألوان متعددة أردت مالا فالمال من الله .. وأردت جاها ورئاسة فالرئاسة والجاه من الله سبحانه وتعالى .. هذا هو الدين التوحيد .. الذى يجعل « الكل واحدا » فى اللون الالهى .. وحينذاك متى يكون الوصال صعبا وقد رق حبله فصار من خيط واحد ١١٩

١٨٨٥ - ١٨٩٠ إذن فما دام الشرط هو العبودية المطلقة فلا بد أنك سوف تسألنى عن العبودية ومعناها وشروطها أقول لك أن العبودية هى التجرد من كل شىء وأن يكون المرء بأجمعه لله تعالى .. وأن رويته لا تتحقق لك إلا بعبوديتك .. وهو مستغن عنك .. لكنك خلقت عبدا معقود الحزام للخدمة والعبودية كأنك النمل .. فالعبودية فى البداية هى إحساسك المطلق بأنك عبد .. قيد ربوبيته موجود على كل عضو منك .. وكل عضو منك قائم بالعبادة له .. ولكل عضو عبادة هى البعد عن الحرام الذى نهى عنه .

١٨٩١ - ١٨٩٤ : والعبودية ثانيا هى التسليم له سبحانه وتعالى .. والتسليم هو تفويض الأمر إلى الله تعالى فهو البصير بالعباد ، وجعل همومك كلها هما واحدا هو عبادته ومعرفته سبحانه وتعالى ، وأقرأ ﴿ يوم لا ينفع مال ولا بنون إلا من أتى الله بقلب سليم ﴾ (الشعراء ٨٨ و ٨٩) وكيف تفرط فى العبودية لله تعالى من أجل الطبع ومن أجل الشهوة ، تراه منحك كل ما منحك إياه دون مقابل ودون أن تمنح أنت شيئا .. هيا : قوم عطاياه ، إنك تقيس كل شىء بقوانين السوق .. فهل حدث من قبل أن أعطيت كل شىء فى مقابل لا شىء ، وانظر واعتبر ، وإلا فإن عميت منك عين الاعتبار فإنك حتى لا تساوى الطيور والوحوش والدواب .. ( الثور عندما يرى ثورا يذبح أمامه يهيج ويقطع عقله وينطلق ) وانظر بعين الحكمة .. هذه الأفلاك تدور ، والأيام تدور معها ، ويوم يأتى ويوم يذهب ، ورضاك بالله ، يجعلك تعلم أنه الحى الباقي ، ويجعلك تفهم عقم حركة الأفلاك هذه .

١٨٩٥ - ١٨٩٨ : تريد شروطا أخرى للعبودية : الاعتراف بعجزك وضعفك وهوانك وذلك أمام الله .. ومعاناتك البلاء واحساسك به نوع من البعد عن الله تعالى ، ذلك أنك إن نشأت كعبد فلا بد أن تحس أنك عبد ، وبعدك عن العبودية هو بعد عن الله تعالى .. وما دام كل شىء قد قدر منذ القدم .. فأية فرصة أمامك للاختيار ؟ درجات الدين كثيرة تبلغ ألف درجة ، وهى أمام العاشقين ألف منزل ومنزل حتى عتبة القلب ( فى البيت السابع من الحديقة قال سنائى أن أسماء الله الحسنى قد تبلغ ألف وواحد ولعلها تجليات المنازل أو الدرجات ) .

١٨٩٩ - ١٩٠٢ : جسد يشبه خلية النحل أى جسدا ملئ بالشهد والعسل ، والقاء المجن أمام سهم القضاء أى التسليم بالقضاء والإيمان خيره وشره « من لم يرض بقضائى ويصبر على بلائى فليخرج من تحت سمائى وليبحث عن رب سواى » ، وأى مجن لا يستطيع أن يقف أمام سهم القضاء ، ونجاتك فى هذا البحر العباب إنما يتم إذا نسيت أن لك يدا ولك قدما ، فاستخدام اليد والقدم وأنت فى البحر من قبيل الفضول والهوج .

١٩٠٣ - ١٩٠٩ : صاحب القلب ، ذلك الذى صار قلبه مرآة عاكسة ، ونور بالإيمان فأصبح يسع الحقيقة العليا .. لا يجادل كثيرا ولا يبحث عن أسباب الأمور وكيفياتها « استفت قلبك ولو أفنأك المقنون .. ومن ثم فإنه يظل ساكنا هادئا لا تقتلعه الأحداث ، ولا يطير عند هبة أية ريح .. لا يجزع عند المصائب .. فقد قرأ من قلبه الآية الكريمة ﴿ قل لن يصيبنا إلا ما كتب الله لنا ﴾ ( التوبة / ٥١ ) وعرف مغزاها وذاتها .. إنها أمور كلها مكتوبة فى ليل العدم قبل أن يرش الله سبحانه وتعالى على الخلق من نوره ، وقبل أن تجرى عليك فى نهار الخليقة ، لكنك من جهلك لا تعرف قيمة الحكم ولا مغزاها ، ولا تدري أن الله تعالى فى كل أمر حكمة خفية عليك لا تدرك مغزاها ، مع أن الظاهر غالبا ما ينبئ عن الباطن ، وأوائل الأمور تدل على أواخرها فليس أمامك إلا التسليم فى هذا البحر العباب .. والله تعالى هو الذى يهيك العلم بالسباحة ( السير فى الطريق إليه ) فأى علم لك به .. أنه هو الذى يهب الطريق ويهب القدم ويهب النية والعزم .. وما عليك إلا أن تبدأ .

١٩١٠ - ١٩١٣ : إن أصحاب القلوب يختبرون أيضا عند تلقى البلاء .. إن البلاء عندهم شأنه تماما شأن العطاء .. فهم لا يتأوهون عنده بك يمدون الله سبحانه وتعالى ويشكرون فضله ، ذلك أن هذه الآهة التى تنطقها من الألم تضلك عن الطريق وتجعلك



تساءل : الهى لماذا فعلت بى هكذا ؟ ألم أكن عبدك ؟ ألم أطعك .. كن عبدا ولا تكن تاجرا ، إنها ليست صفقة .. طاعة بعباءة .. وعبودية برضا .. لا .. إنك بهذا تشق على نفسك كثيرا .. وتدمى كببك بلا طائل .

١٩١٤ ١٩٢٦ : أى شىء ستأتى من يدىك أيها المبدع .. ؟ زرعت أيكة سرو وأعجبتك هل هذه الورود الجميلة التى تشبه بها من غرسك .. أبدا .. إنها من المبدع الكلى وما أنت إلا مجرد وسيلة .. فكن وسيلة .. إن القيم ( المرشد ، الولي ، العارف ) هو الذى يستطيع أن يوجهك إلى طريق النفع ، وطائر لطفه ومجده الذى إذا أظلم عبدا صار ملكا قريب منك فضع نفسك أمامه .. وكن شمعة تحترق في سبيله ، ودعك من الأغيار ( كل ما هو غير الله تعالى ) .. وأدنى هذا الطريق هو بذل الروح .. فهاذا تكون الروح في سبيله وهى نفس من أنفاسه ، وناره ليست في الحقيقة نار بل هى كالنار التى أشعلها النمرود لإبراهيم عليه السلام .. برد وسلام وروح وريحان وجنة نعيم .. فكن أمام الله سائلا .. ذلك أن الاله يكون الها إذا كنت له عبدا .. وإن لم تكن عبدا فهاذا يكون ؟ فلتكن روحك هدفا لسهام حكمه ، وليكن إيمانك مجرد إطار توجد بداخله جوهرة العشق الأسمى فهاذا قلت أن « العرش » في مكان .. وعينت الله مكانا تعالى وتقدس عن المكان والزمان فأين تراك تبحث عن الشرع إذن ؟

١٩٢٧ - ١٩٤٤ : الحكاية الواردة في هذه الآية من الروايات المشهورة في كتب التفاسير : روى أن إبراهيم عليه السلام عندما ألقى به في النار أتت الملائكة قائلة : أطلب منا العون .. فقال : حسبي الله ، وعندما ألقى به في المنجنيق ليلقى في الأتون قال « اللهم أنت الواحد في السماء والواحد في الأرض ليس في الأرض أحد يعبدك غيرى حسبي الله ونعم الوكيل » وعندما ألقى به في النار أشرف عليه جبريل عليه السلام وقال « يا إبراهيم ألك حاجة ؟ » فقال « أما إليك فلا » فقال جبريل « سل ربك » فقال « حسبي من سؤالي علمه بحالي » فأوحى الله سبحانه وتعالى ﴿ يا نار كونى بردا وسلاما على إبراهيم ﴾ ( تاريخ الرسل والملوك للطبري ج١ / ص ١٢٥ ) وقد نظم العطار هذه الحكاية في « الهى نامه » .. ( عن تعليقات رضوى ص ٢٥٠ - ص ٢٥١ ) ويضرب الصوفية بالحكاية الأمثال لمعان عديدة .. منها التسليم وتفويض الأمر إلى الله تعالى وحده والتوكل عليه وحده .. وعدم الدعاء برفع البلاء ( وهو موضع خلاف بين الصوفية أنظر للتفضيلات الدفتر الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الرومي - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٨٨٠ - ١٨٨٥ وشروحها ) .

١٩٤٥ - ١٩٤٩ : خلاصة هذا الفصل الخاص بالتوحيد أن الإنسان في هذه الدار الدنيا إنما هو يؤدي إمتحانا .. ومن ثم تسمى دار المحنة ودار الامتحان ودار البلاء .. وهى البوتقة التى تصهر فيها معادن البشر .. والبوتقة هى التى تبين الذهب النضار من الزيف .. والطاهر من الخبيث والطاهر يصل إلى الطاهر .. والخبيث يحترق .. فليكن الهك دليلك وموئلك وهدفك وملاذك .

١٩٥٠ - ١٩٦٠ : إن ما يسمى بالفلك والأركان والعوالم كلها ما هى إلا تسميات لأصل واحد وهو أن هذا الكون ما هو إلا مختبر الاله .. هو دار التجربة الخاصة بالاله لينظر في أمورنا .. هل حافظنا على العهد ؟ هل كنا جديرين بالكرامة ؟ هل أدينا الأمانة ؟ هل استطاع أن يصفى نفسه في بوتقة البلاء الذى رزق به في الدنيا وأن يصل إلى الميزان والتقييم طاهرا كما أراد الله سبحانه وتعالى .. فيستحق المثوبة .. أو يصل ملوثا إلى الحضرة الطاهرة فيكون من الهالكين .

١٩٦١ - القلب السليم في القلب المفكر في آلاء تعالى الطامح إلى وصاله .. وقول سنائي في الشطرة الأولى من البيت أن الوسيلة في طريقه قد تكون حجابا فحطمها حتى ولو كانت هى القلب السليم « المتألم في الفراق » . إذ لا طريق إليه إلا به .. والشطرة الثانية يختم بها الباب الأول من الحديقة الذى خصصته للتوحيد ولبعض المقامات والمشكلات الكلامية الخاصة بالذات والصفات كما رأينا .. والمتكلم المذكور في الشطرة هو الله سبحانه تعالى .. أما الكلام فهو القرآن الكريم وهو الموضوع التالى من موضوعات الحديقة المنظومة على خطة معينة ومنهاج واضح كما سنرى .

- يلعب القرآن الكريم دورا كبيرا في الفكر الصوفي في مراحل المختلفة سواء كان طريقا أو سلوكا أو حالا أو عرفانا ومن نافلة القول أن التساؤل الصوفي للقرآن الكريم يحاول ارجاع كل المفاهيم التى تناولها الصوفية إلى القرآن الكريم .. ومن المشهور أيضا أن الصوفية تأولوا بعض آيات القرآن الكريم لكى يربطوا فيها بينها وبين مصطلحاتهم . وعند الصوفية الذين سبقوا سنائي نجد أمثلة عديدة ففى أسرار التوحيد أن الشيخ أبا سعيد سئل عن معنى « فلما جن عليه الليل رأى كوكبا » فقال « الليل ليل الاستتار والنهار نهار التجلى » ( اسرار التوحيد ص ٣٢٠ ) ومن روايات الهجویری عن النساج في تفسير الآية الكريمة ﴿ قل للمؤمنين يغضوا من أبصارهم ﴾ قال : أى أبصار الرؤوس عن المحارم وأبصار القلوب عما سوى الله تعالى . ( الهجویری : كشف المحجوب ص ١٩٦ ) كما يرد



معظم الصوفية مقاماتهم إلى أصول قرآنية ( افتتاحيات الفصول عند الإمام الغزالي في احياء علوم الدين وعند معظم من كتبوا عن التصوف ) . وقد ذكر ابن الصلاح في فتاويه بشانه تفسير ابن عبد الرحمن السلمى المسمى حقائق التفسير « لو اعتقد أحد أن هذا الكتاب تفسير قرآن فقد كفر » والعلة في ذلك أن هؤلاء في تفسيرهم قد أخضعوا المعنى القرآنى لمبدأ دينهم كما فعل المتكلمون والفلاسفة . وقد بقى من تفسيرات الصوفية غير تفسير السلمى تفسير عبد الكريم القشيري المسمى لطائف الاشارات وتفسير الأنصارى المسمى كشف الأسرار وعدة الأبرار ، وهناك تفسير لنجم الدين كبرى صوفى القرن السادس وأوائل السابع الهجريين الشهير وقد نقل عنه يوسف بن أحمد المولوى كثيرا في شرحه على مثنوى مولانا جلال الدين الرومى .. وقد أطلق صاحب اللمع لفظ المستنبطات على تفاسير الصوفية ( اللمع ص ١٠٩ من طبعة ليدن ) ولا جدال أن هذه المستنبطات تتراوح بين صوفى وآخر من تفسير قريب من النص .. إلى تفسير يبعد كلية عن النص .. اعتمادا على فكرة البطون السبعة للقرآن والتي سيأتى الحديث عنها في حينه . كما أشار جولد تسيهر إلى منحى غالب في تفاسير الصوفية فيقول « يجب إلى متصوفة الإسلام أن يعملوا تحت شعار النظرة الفلسفية إلى التأثير المزدوج للرعاية الالهية الموحدة إلى القدرة والقهر من جانب واللفظ من جانب آخر . وهم يسمون هذين الوصفين للتجلى الالهى تارة بالجلال وتارة بالجمال . وكثيرا ما يجعلون هذه المقابلة تنصب في تحديد المقامات والأحوال الصوفية وينظر مفسرو القرآن من الصوفية دائما إلى أوصاف الألوهية الواردة في القرآن بانتباه دقيق ليرتبوها في واحد أو آخر من النوعين سالفى الذكر ، وعلى هذا النحو يبحث التفسير الصوفى عند كل مناسبة في نص القرآن تارة عن مظهر العزة وتارة عن مظهر الرحمة الالهية « مذاهب المفسرين : ترجمة عبد الحليم النجار ص ٢٣٣ - ص ٢٣٦ - القاهرة ١٩٥٥ » ويكتفى سنائى أحيانا في استخدامه لآيات القرآن الكريم بكلمة واحدة من الآية .. وينظر إلى القرآن على المستوى النصى كنص بديل أحيانا صالح للتعبير عما يريد أن يعبر عنه من معان ، ويراه بالطبع أقدر على التعبير عما يريد أن يعبر عنه ولا يجد الوسيلة إلى ذلك . كما أغرب بعض الأحيان في تقديم بعض المستويات الجديدة لمعانى القرآن الكريم كاستخدامه الآية الكريمة ﴿ إن ربي بكيدهن عليم ﴾ لارجاع الضمير في كيدهن إلى الذهب والفضة . لكن هذا على كل حال نادر في شعر سنائى واستخدامه للقرآن الكريم فلم يترك لخياله مجالا للتوسع لأن الخيال في القرآن الكريم قد يوقعه في الخطأ .. وهو هنا يختلف عن كثير من الصوفية الذين تركوا لأنفسهم العنان في القول بمعان غريبة لآيات القرآن مما كان سببا في وقوعهم مع الفقهاء في صراع مستمر .

- الشواهد الوارد في صدر الفصل : ﴿ قل لو اجتمعت الجن والإنس على أن يأتوا بمثل هذا القرآن لا يأتون بمثله ولو كان بعضهم لبعض ظهيرا ﴾ ( الاسراء / ٨٨ ) - « وعنده مفاتيح الغيب لا يعلمها إلا هو ويعلم ما في البر والبحر وما تسقط من ورقة إلا يعلمها ولا حبة في ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا في كتاب مبين ( الأنعام / ٥٩ ) - الحديث : القرآن غنى لا فقر بعده إلى آخره .. انظر الجامع الصغير ٢ / ٨٩ ) - الحديث : القرآن هو الدواء .. إلى آخره رواه السنجرى في الإبانة والقضاعى عن على رضى الله عنه .. دون عبارة إلا الموت ( الجامع الصغير ٢ / ٨٩ ) - أهل القرآن هم أهل الله وخاصته رواه أبو القاسم بن حيدر عن على رضى الله عنه ( الجامع الصغير ٢ / ١١٠ ) - القول المنسوب إلى أحمد بن حنبل هنا عده كنوز الحقائق من الأحاديث النبوية ( ٣٥ / ٢ ) .

١٩٦٢ - ١٩٦٤ : إن لطف معانى القرآن ، والتدبر في معانيه ، والاستمتاع بهذا الاعجاز يسر للقارىء قراءته ، فلا يمل ، وليجرب من يقرأ بصوت مرتفع .. ويقرأ ما تيسر من القرآن .. ويقرأ من كتاب آخر بصوت مرتفع ، فإن النتيجة أن جمال القرآن سوف ينسى مشقة الحرف وتعب الصوت ، هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى قد يكون المقصود أن حروف القرآن محدثة لكن معانيه قديمة وهو ما يفسره البيت التالى .. وبالرغم من أن القرآن شكل أى محسوس والوهم يدرك المعانى الجزئية المتعلقة بالمحسوسات إلا أن الاحساس هنا لا يستطيع أن يدرك حتى الشكل كما أن العقل يصاب بالوله من التدبر فيه .

١٩٦٨ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ ونزل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمؤمنين ولا يزيد الظالمين إلا خسارا ﴾ ( الاسراء / ٨٢ ) ومن الحديث النبوى الشريف الذى يؤدى هذا المعنى .

١٩٧٣ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ يا أيها الناس قد جاءكم موعظة من ربكم وشفاء لما فى الصدور ﴾ ( يونس / ٥٧ ) .

١٩٧٥ - ألقى بالعقل في شدة : أى من حيرة العقل فيه .. وبالنفس في عدة أى منع النفس عن شهواتها . ومن الممكن أن يكون المعنى أن العقل الكلى المحيط بالكائنات وأول فيض فاض عن الله تعالى حائر في معانيه وإعجازه .. والنفس الكلية المحيطة بحياة الكائنات في طريقة حائرة لا تستطيع أن تمارس مهامها .

١٩٧٦ - ١٩٧٩ : جلال اللفظ من جلال قائله .. وهو الدليل إلى قائله والذال عليه وإن كان في نقاب من ألفاظ البشر ، وذلك لكى يكون واضح الحجة عليهم .. وحروفه هى درج الروح وهو برج ملك الدين .. منه تكون الهداية إلى الدين ، كما أنه الروضة التى يأتس فيها قارؤه بالله تعالى ، ومن كان أنسه بالله تعالى ، كان عالما قائما بذاته ، أو عالما على قدمين بتعبير سنائى .

١٩٨٠ - ١٩٨٦ : أما الغافل الذى يقرأ القرآن بلسانه ولا يعيه بقلبه ، ولا يجاوز تراقيه ولا يعمل بأوامره ويجتنب نواهيه ، بل يظل سائرا فى عصيانه ، فإنه لا يتذوقه ، ولا يقرأه بذوق ولا يتدبر معانيه بل يظل وهناك قفل على قلبه « أفلا يتدبرون القرآن أم على قلوب أقفالها » والغافلون عن تدبره إنما يفرطون فى كثر الاسلام وهو فى أيديهم ، وهو الشمع للمنهاج الاسلامى بالنسبة لأولئك الذين يسلكون طريق الحق ، فيكون نعم الهادى ونعم المعين ، وليس القرآن للخواص فحسب بل هو أيضا الحارس للعقيدة عموما والحافظ لشغورها والحامى إياها من الانحراف ، فأنى كان هناك شك أو جدل .. فليعرض على القرآن الكريم فهو الفيصل فى كل الأمور ، ومن ثم فمن تدبر فيه أحس بحلاوته ، ومن قرأه بطرف لسانه .. ومر عليه بعين جسده ، كان نصيبه منه بقدر ما بذل فيه ، ومن قرأه بعين الروح .. انفتحت له آفاق الروح وذاق النعمة من مائدة الرحمن الممتدة إلى يوم القيامة .

١٩٨٨ - ١٩٩٢ : الام يتحدث الشعراء عن جمة الحبيب ١٩ إليك النقاط الموجودة فى حروف القرآن .. هذا هو الجمال الخالص .. جمال التفضل وجمال الإحسان .. هو الدر وحروفه كالصدف .. وإن لم يسمح لك بهذا الجمال فذلك لأنه قد ستر عنك بحجب الجلال وإنك إن ملكت البصيرة .. بصيرة الروح التى تكشف لها حجب الغيب ، حينذاك تستطيع أن تميز الحجاب ( الحرف ) من الملك ( المعانى ) .

١٩٩٣ - ١٩٩٤ : إن القرآن عندما انفصل إلى خالقه ، وهبط إلى السماء الدنيا ، ونزل على البشر لم يفقد عنصره الالهى أو قوته الروحية ، بل إن قراءته بيقين وإيمان وبالشكل الذى ينبغى أن يقرأ به .. يستطيع أن يرتفع مرة ثانية إلى خالقه بنفس القوة « إليه يصعد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعه » .

١٩٩٥ - ٢٠٠٥ : فكرة أن للقرآن مستويات عديدة مستويات للعوام ومستويات للخواص ومستويات لخواص الخواص من الأفكار السائدة فى الفكر العرفانى . وفى الأبيات يشبه سنائى مستويات القرآن بأنه كثرة الجوز .. له قشر خارجى وقشر داخلى وقشور بين اللب ولب ثم لب اللب ، أما القشر الخارجى فهو حروف القرآن .. لا ينال من اللب شيئا من يقف عندها لا يريم ولا يحاول التدبر وبالطبع يكشف القرآن عن معانية لمن يراه اهلا لها ، وتستريح « روحه » إلى « روحك » إذا كانت روحك مهياة لهذا الأمر ، والقشرة الأولى أو المرحلة الأولى صلبة صلة مرة الطعم ، والقشر الثانى وإن كان لينا إلا أنه كالقمر عندما يغرب ، يقل ضوءه ويكاد ينعدم ، أما القشر الثالث فهو كالحرير الرقيق والقشر الرابع لامع مصقول سائغ ، ثم يأتى المنزل الخامس منزل لب اللب ، هذا هو المنزل الذى ينبغى أن تستريح إليه .. وهو منزل الأنبياء .. ولتكن سنتك سنة الأنبياء فى القلوب على هذا المنزل .. وإذا كان المنزل الخامس هو منزل الروح .. فلماذا تهبط بالروح إلى المنزل الأول الذى هو منزل الجسد ؟ لماذا تتناول المر ما دام فى يدك أن تتناول الشهد ؟ لماذا تحرم الروح من طعامها وتعكف على طعام الجسد ؟ وعند مولانا جلال الدين الرومى تفسير لحديث نبوى قريب من هذا المعنى ( أن للقرآن ظهرا وبطنا ولبطنه بطننا إلى سبعة أبطن ) وذلك حتى يكون لكل إنسان نصيبه منه فى رأى لمولانا جلال الدين ( انظر البيت ١٨٩٩ وشرحه من الكتاب الثالث الترجمة العربية لكاتب هذه السطور وانظر أيضا لتفصيل الفكرة نفس الكتاب الثالث الأبيات ٤٢٣٠ - ٤٢٤٦ وشروحها ) وفى حديث آخر ورد فى شروح المثنوى « للقرآن ظاهر وباطن وحد ومطلع » وفسرها ابن عربى بأنها التفسير والتأويل وما يصل إليه فهم الانسان وفسر الحد والمطلع بأنها المعانى والمدرجات التى هى أعلى من التفسير والتأويل ولا يعلمها إلا الله تعالى ( شرح استعلامى على المثنوى ، الكتاب الثالث ص ٤٠٧ ) وعند الإمام الغزالى « بل أن الأخبار والآثار تدل على أن فى معانى القرآن سعة لأرباب الفهم .. قال على رضى الله عنه : إلا أن يأتى الله عبد فهمها فى القرآن فإن لم يكن سوى الترجمة المنقولة فما ذلك الفهم ؟ ( احياء علوم الدين ١ / ٣٠٠ ) .

٢٠١٥ - ٢٠١٩ : ليس المقصود بسر القرآن أسراراً مخفية ، بل المقصود سر التلاوة الحقة التى عن طريقها تتكشف الأسرار الموجودة فى القرآن ، تلك التى لا تتكشف بالتلاوة السريعة أو تلاوة اللسان .. وقد عدد الإمام الغزالى أعمال الباطن فى التلاوة بعشرة أعمال : فهم أصل الكلام والتعظيم وحضور القلب والتفسير والفهم والتخلى فى مواضع الفهم والتخصيص والتأثر والترقى والتبرى ( احياء علوم الدين ١ / ٢٩١ ) كما تناول الإمام الغزالى نفس الموضوع فى كتابه « الأربعين فى أصول الدين » وهو قسم من كتابة المسمى جواهر القرآن وحدد الأسرار الباطنة بعدة أصول منها : الأول أن تستشعر عظمة الكلام فى أول قراءتك باستشعار تعظيم المتكلم



والثانى : أن تقرأ بتدبر معانية إن كنت من أهله وكل ما يجب لسانك به فى غفلة فيجب عليك اعادته والثالث : أن تجتنى فى تدبرك ثمار المعرفة من أغصانها ولا تطلب الترياق من حيث يطلب منه الجواهر ولا الجواهر من حيث يطلب منه المسك والعود والرابع أن تتخلى عن موانع الفهم وهى الأكنة ( الغزالي : الأربعين فى أصول الدين ص ٤٤ - ص ٤٦ القاهرة ١٣٤٤ هـ ) .

٢٠٢٠ - ٢٠٢٥ : المثال المذكور هنا قد يكون حسيا وقد يكون معنويا .. فالذين تتفرق بهم الأودية بعيدا عن كتاب الله لا يبالون فى أية أودية هلكوا من أودية تلك الأوطان التى ( تبدى العداوة ) فى حين أن الطبيعى أن وطن المرء هو أول من يؤويه ويحن عليه ، فإن حدث العكس فلا بد أن فى الأمور ما فيها .. وأنت إن كان الاناء الذى فيه الماء فيروزيا وشغلت أنت بجمال هذا الاناء الفيروزى لحمرت من الماء البارد فى هذا الهجير ، وهكذا القرآن : إن انشغلت بحروفه عن معانيه فاتك الكثير من نعمه وعدت محروما منه .

٢٠٢٧ - ٢٠٣٢ : القلب الطاهر هو الذى يسفر له القرآن عن أسراه ومعانيه وهو خاص به مثلما كان يعقوب عليه السلام خصوصا يريح يوسف الذى فى القميص ولم يشم عذا الريح ذلك الذى كان يحمل القميص من مصر إى كنعان وقد تناول مولانا جلال الدين نفس هذه الفكرة بشكل مفصل ( انظر الكتاب الثالث من المثنوى الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٣٠٣١ - ٣٠٤٢ وشروحها ) .. وهكذا حروف القرآن ومعانيه إن كنت أهلا للمعاني سوف تصل إليك مثلما وصلت رائحة القميص إلى يعقوب عليه السلام .

٢٠٣٣ - ٢٠٣٩ : بالرغم من أن هذه الحروف جميلة سلسلة ، إلا أنها عظيمة الوقع على النفس ، إن الجبل نفسه ليندك من سماعها ﴿لو أنزلنا هذا القرآن على جبل لرأيت خاشعا متصدعا من خشية الله﴾ ، فاستمع إليه كما استمع إليه موسى عليه السلام ، بالباطن ، تراك تظن أن الله تعالى حدثه بغير القرآن ، وتراك تظن أيضا أنه حدثه هكذا بشكل مباشر ؟ هكذا يكون حديث القرآن إليك .. المهم أن تستخدم للفهم ما ينبغى استخدامه ، إنك ترى شجرة الصفصاف بعين الجسد .. تراك تريد أن تبصر شجرة طوبى أيضا بعين الجسد ، إن هذا محال .. وهكذا القرآن .. تريد أن تصل إلى معانيه .. إقرأه إذن بقلبك .

٢٠٤٠ - ٢٠٤٢ : إذن ماذا يكون العقل ؟ العقل هنا قاصر .. ذلك أن مجاله محدود ومن ثم فإنه يعجز عن إدراك معانيه ، ذلك أن الكشف لا يتأتى من العقل ، فى رأى لمولانا جلال الدين ، والمكلف مشتغل بالعقل بينما الصفى يمتطى عقل العقل ، أن عقل العقل هو بالنسبة لك لب وعقلك قشر ، ومعدة الحيوان غالبا ما تطلب القشر ، إن العقل يسود الدفاتر كلها ، لكن عقل العقل ذو آفاق مليئة بالأقمار ( انظر الدفتر الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٢٢٢٦ - ٢٢٣٤ وشروحها ) .

٢٠٤٣ - ٢٠٥٣ : من أجل أن يسفر لك القرآن عن أسراه ، ينبغى لك أيضا نقاء أخلاقى فكيف تكون متصفا بالحيلة والكيد ، غير محافظ على الذمار ، مشعلا للفتنة ، ثم ترى نفسك جديرا بانكشاف حجب السر .. كيف تكون رجل هوى ثم تطلب ما هو خاص برجال الله .. ينبغى أن تقضى على هواك أولا .. فترسل شيطانك إلى جهنم الحاجة ، وتكون كسليمان بعد أن وجد خاتم الملك الذى ضاع منه ، وجلس الشيطان بدلا منه على العرش ( انظر تفصيلات عن هذا الموضوع فى الكتاب الرابع من المثنوى الأبيات ١٢٦٥ - ١٢٨٦ وشروحها ) حينذاك ينبثق فيك صبح الدين .. فلا وهم بعدها ولا خيال ولا أخطاء يوقع فيها الاعتماد على الحس .. حينذاك تصبح طاهرا ويسمح لك بكل طاهر ومن بين ما يسمح لك به معانى القرآن .. فالطاهر للطاهر والتراب للتراب .

٢٠٥٤ - ٢٠٥٨ : إذا كان الشيطان عندما كان يستمع كان يتبعه شهاب ثاقب ، وإذا لم يكن مسموحا للشيطان بأن يستمع إلى القرآن .. فكيف تريد أن يسفر لك القرآن الكريم عن معانيه وأنت تحمل فى رأسك شيطان الكبرياء ؟ اصمت إذن .. وأطلب من الله تعالى أن يرزقك فهم القرآن واجتلاء معانيه وحينذاك فحسب تصل إلى أسرار القرآن .

٢٠٥٩ - ٢٠٨٦ : الأفكار الموجودة فى هذه الأبيات تكرر لما سلف تفصيله من أفكار عن القرآن والبيت ٢٠٧٤ مثل فارسى ورد فى شعر الرودكى ( تعليقات رضوى ص ٢٥٦ / ص ٢٥٧ ) .

٢٠٨٧ - ٢٠٩٣ : يدق سنائي هنا على فكرة أن القرآن هو حبل الله المتين الذى يمتد للضالين فى آبار الغرور والكبرياء والحقد والحسد أو آبار الشهوات عموما فيتشبهون به .. أن العقل الذى يهديك إلى هذه الفكرة بمثابة بشرى يوسف التى جاءت فى البئر ، حينما سمع يا بشرى هذا غلام .. ولم تكن البشارة هنا يوسف بالعبودية لكن بالعبودية التى توصل إلى الملوكية .. ومن أراد أن يكون فى جاه يوسف فليتمسك بهذا الحبل المتين .



٢٠٩٤ - ٢١٠٠ : شتان بين عظماء الرجال من الأولياء والعارفين الذين يملكون هذا الحبل المتين من أجل أن يحصلوا على المعرفة التي هي بمثابة ماء الحياة الخالدة .. التي إن ذاقها أحد ظفر بالحياة الخالدة ، وبين أولئك الذين يتخذون من القرآن وسيلة للكسب المادي في حين أنهم لا يتقنون منه حرفين ، ولا تزال تنظر أنت إلى القرآن بعقلك الذي يدور كالفلك الدوار وقلبك في قيد من الجسد ومن الروح .. ولا زلت تريد التاج والعرش كيوسف عليه السلام مع أنك لا تزال مقيما في قاع جب الشهوات .. فليكن حبلك من الآهات ودلوك من الألم وألق بهذا الدلو في أعماقك لتخرج هذه النفس الكامنة فيك التي هي بمثابة يوسف الصديق من قاع الجب وذلك حتى تصل إلى الملكوتية .. هكذا أنت وهكذا نفسك ، وقد منحك الله الوسيلة ولكنك تلقي بها جانبا سفها منك وحقا وعدم تقدير لهذا الحبل المتين الذي مده الله لك ومع ذلك لا تتمسك به ولا تحاول أن تستخدمه في نجاة نفسك .

٢١٠١ - ٢١٠٤ : يتناول سنائي هنا أولئك الذين جعلوا همهم شكل القرآن دون مضمونه وصورته دون معانيه ووضعوا لها علوما ، وهو هنا يرفض أن يقسم القرآن إلى أعشار وإلى أخماس .. فذلك إن جاز من أجل أن يسهل على الأطفال تعلم القرآن .. فليس يجوز من أجل الرجال الواصلين الذين يعرفون أن القرآن وحدة واحدة وكل لا يتجزأ ، فضلا عن أن التقسيم الشكلي قد يؤدي إلى تقسيم موضوعي ، وقد يأتي زمان - ولعله أتى بالفعل - يوجد فيه من يقول بأنه يفضل سورة كذا عن سورة كذا .. وهلم جرا ، ومن ثم « كان الحسن وابن سيرين ينكران الأخماس والعواشر والأجزاء » ( أحياء علوم الدين ١ / ٢٨٧ ) ، ولأنها كلها أمور من فعل النساخ ، والناسخ ما لم يكون راسخا في علومه ، فسوف يكون القرآن شاهدا عليه وليس له ، مثلما صارت متشابهات القرآن عندك في حكم محكمه .. وذلك أنك تقرأ دون أن تعرف المحكم والمتشابه ، والناسخ والمنسوخ ، في حين أنه حتى الذين يعولون على محكمه ويعتمدون عليه أصبحوا قلة الآن .

٢١٠٥ - ٢١١٤ : يعدد سنائي في الآيات الاستخدامات العديدة للقرآن وكلها في غير ما نزل له أصلا .. لقد صار كثرة للخداع والارتزاق والاحتيال ، ويقدم صورا لا تزال موجودة بل تتفاقم بعد أن أزيح القرآن الكريم عن موضعه الأصلي كمصدر للتشريع والهداية ، وأصبح يستخدم كمصدر رزق ، يتغنى به المغنون ويبالغون في أجورهم مبالغة شديدة .. معتمدين على الحديث « زينوا القرآن بالصوت الحسن » في حين أن القرآن يزين بعد فهمه أولا ، وأحيانا ليضرب به أحدهم الأمثال .. يتفهيق ويظهر بلاغته ليس إلا عن طريق الاستشهاد بالقرآن الكريم في موضع وفي غير موضع ، ثم يأتي أيضا شيء جديد لم تكن نظن أنه كان موجودا أيضا في عصر سنائي ... احصاء القرآن واحصاء كلماته وحروفه والاشارة إلى دلالات هذه الحروف والكلمات واستخدام الحاسب الآلي الآن في هذا الأمر ، وأحيانا أخرى يبحث أحدهم عن الخيال في القرآن والصور في القرآن .. والشطرة الثانية من البيت لعلها تشير إلى طائفة ظهرت أخيرا تحاول أن تمجد في القرآن كل ما وصل إليه العلم الحديث وتتعسف الآيات والتفسيرات لكي تسد نقصا وإحساسا بالدونية أمام « الحضارة الحديثة » وتطوراتها المذهلة متناسية أن ما يثبت العلم الآن قد يتقضى غدا فماذا يفعل هذا الذي يحتج بالقرآن على « المخترعات الحديثة » ويتناسى الذين يقومون بهذا النوع من التفسير المبهمل للعوام ومن هم في حكمهم .. إنه إن كانت هذه المخترعات قد ذكرت في القرآن ولم تتوصل إليها « نحن » أصحاب القرآن .. فهذا يعني أنه لم تعد لنا صلة بالقرآن بالفعل .. ومثلما وجد التأويل عند الفرق قديما كل فرقة تؤول آيات القرآن على ما يوافق هواها .. تقوم الفرق الحديثة أيضا بتأويل القرآن ليوافق الرأسمالية حينما والشيوعية حينما آخر والاشتراكية حينما ولا أدري ماذا حينما .. وكلهم يجدون فيه من الآيات ما يلوون أعناقها ليا لكي توافق مقتضى الحال .. أما الفتوى فيه بغير علم فحدث ولا تسلب بما له من آثار مدمرة تراها حولك وتحس بها يوما بعد يوم تتفاقم ، ذلك أن الحقيقة إن غابت لا ينوب عنها ولا يملأ مكانها ألف خيال ، ويصل الأمر ببعضهم أحيانا قديما وحديثا إلى اتخاذ آيات القرآن وسيلة للسحر والشعوذة وأمور الدجل محتجا بتفسيرك للآية الكريمة « ونزل من القرآن من ما هو شفاء » وتقرن هذا بأمور جاهلية سقطت إليك من العلوم القديمة كما تدعى وكلها سحر وشعوذة ، ولعل سنائي هنا نسي أمرا آخر - وربما لم يكن موجودا في زمانه لكنه موجود في زماننا - هو تحويل القرآن إلى تعويذة .. بحيث يضعه بعضهم في أساس عتبة المنزل المبنى حديثا ( ليدوس عليه في الرواح والغدو ) « ويصلبه » بعضهم على الجدار ويضعه بعضهم فوق رأسه في المخدع .. ويضعه معظمهم في مقدمة السيارة وبعضهم في حلية من الذهب تراقص على « الصدر العاري » .. كلهم جعلوا منه « وسادة » بتعبير مولانا جلال الدين .. وهناك ظاهرة لا تقل غرابة وهي تسابق الحكومات في إصدار « الطباعات الفاخرة » للمصحف الشريف .. نعم العناية بالشكل بعد أن غاب الجوهر وبالصورة بعد أن غاب المعنى .. وتظاهر بتقوى مفتعلة .. وفي الوقت نفسه « استحمار » العوام كالأنعام .. ومن ثم يلاحظ المفكر على شريعتي أن أعظم عصور نسخ القرآن وتصويره وتذهيبه وتجليده في إيران هو العصر الذي تحى فيه القرآن جانبا وأصبح في المرتبة الثانية « وربما الثالثة » بعد كتب من قبيل مفاتيح الجنان وروضة الشهداء وطوفان البكاء .. وما إليها .

٢١٢٠ - ٢١٣٨ : نعم سوف يكون القرآن بهذا الشكل حجة عليك وليس حجة لك ، سوف يشكو هذا « الماحل المصدق والشافع المشفع من جعله أمامه قاده إلى الجنة ومن تركه خلف ظهره ساقه إلى النار » ( حديث نبوى لابن حبان فى الصحيح والبيهقى فى السنن وغيرهما الجامع الصغير ٢ / ٢٦٤ ) سوف يشكو من أسلوبك فى القراءة الذى لم يكن يجاوز تراقيك « يخرج أناس من أمتى من قبل المشرق يقرأون القرآن لا يجاوز تراقيهم » لمسند أحمد ١١ / ٦٨٧١ ( القاهرة ١٩٥٣ ) وسوف يقول .. أنه قرأنى يا إلهى على سبيل المجاز وليس على سبيل الحقيقة .. كان يدعنى كثيرا .. يستشهد بى بمناسبة وغير مناسبة دون أن يفهم حرفا واحدا منى .. لقد طوعنى لنفسه .. ولم يطوع نفسه لى .. لقد قرأت حتى فى مجالس الشراب .. قرأنى متغنيا بى .. وأثناء تغنية هذا فعل بى الأفاعيل .. فسكن ما لا يقبل التسكين .. وهو يتغنى ويتمايل ويبدى دلالا وغنجلا لا يليق أثناء تغنية بى حينما فى السوق وحينما على رؤوس المآذن .. هذه شهادتى يا رب أضعها فى حقه .. فخذ بحقى منه يا رب العالمين .

٢١٤٢ - ٢١٤٤ : ﴿ ولا حبة فى ظلمات الأرض ولا رطب ولا يابس إلا فى كتاب مبين ﴾ و « إنما امره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون » وليس القرآن عند سنائى مجرد حديقة للشريعة يتنزه فيها المتدبر فى القرآن وفى معانيه .. بل هو فى المقام الأول كتاب أحكام ، ومن ثم يكون الحاصل من القرآن ليس مجرد المتعة الروحية .. بل المعرفة بالأحكام .

٢١٥٢ - الألف هى الوحدة ، والباء والتاء هى كلمة بُت معناها فى الفارسية صنم .  
٢١٥٣ - المقصود برقم الثمانية عشرة هنا تلميحاً إلى الآية الكريمة « وشروه بثمن بخس دراهم معدودة وكانوا فيه من الزاهدين » ( يوسف / ٢٠ ) وقد اختلف العلماء فى مقدار هذه الدراهم المعدودة فقالت جماعة منها عبد الله بن عباس وعبد الله بن مسعود هى عشرون درهماً وقال مجاهد بل اثنان وعشرون وقال عكرمة : أربعون وقال آخرون : بل ثمانى عشرة درهماً . والمقصود بيع صورة القرآن الحسنة بالعوامل الثمانى عشرة السيئة .

٢١٥٧ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ فى كتاب مكنون لا يمسه إلا المطهرون ﴾ ( الواقعة ٧٩ ) .  
٢١٦٥ - ٢١٧٤ : ليس المقصود بعدم الاهتمام بالصورة أو بتزيين القرآن بالصوت أن تقدم القرآن هكذا مجرداً من أية حلية .. بل المقصود أن يكون التزيين كله نابعاً من القلب وقائماً على المعانى .. ذلك أن العارف عندما يستمع إليه فكأنه يستمع إلى الحق ، ومن ثم لا يمكن أن يأتبه النوم وهو يستمع إليه ، فهو محرك الشوق .. وهل ينال المشتاق إلا أن القارئ كأنما يهمس بالسر إلى ذوى الخيالات اللطيفة .. الصوت فحسب هو الذى يحتوى على الثنى والرق والالتواء ، ذلك أن المنشد غالباً ما يكون رقيقاً بطبعه ، وهكذا القارئ .. وقد يكون الدافع إلى هذا التزيين هو العشق وهو دافع خارجى يسيطر على كل الأشياء الخارجية من صوت وموسيقى وخلافه وكلها أمور تجمل وتحسن إذا كانت مقرونة بمعرفة المعانى .. معرفة المعنى وتذوقه هى التى تمنح الصوت جمالاً فوق جمال .. وإن لم يكن القارئ واقفاً على معانى القرآن .. فلا قيمة لجمال صوته حتى وإن كان صوته فى جمال صوت البلبل ، وهذه المعانى محلها القلب فاطلبها من القلب لا من موضع آخر .. فلكل عضو وظيفته التى لا يقوم بها عضواً آخر ( دق مولانا جلال الدين على هذه الفكرة كثيراً انظر المثنوى الكتاب الرابع الأبيات ٢٣٨٤ - ٢٣٩٤ وشروحها فى الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ) إن هذا كله خاص بالحواس ولا علاقة للروح به ، فمجلس سماع الروح لمن عطلوا آذان الجسد وفتحوا آذان الروح ، وجعلوا العشق عدتهم ووسيلتهم إلى هذا العالم الروحى .

٢١٧٥ - ٢١٨٧ : يناقش سنائى هنا مسألة السماع كمقدمة لنقاش مشكلة الوجد .. ومن الواضح بالطبع أن سنائى لم يكن ليبيح السماع ، وكان يرى أنه من الأمور التى تؤدى إلى الفساد ، وبخاصة إن لم يكن من يزاول السماع من المتمكنين الكمل ، والأصل عند سنائى عدم الإباحة ، وهو فى هذا يتابع عدداً كبيراً من كبار الصوفية .. الذين رأوا أن الابتعاد عن السماع أولى ( لتفصيلات عن الموضوع انظر كشف المحجوب للهجويزى .. الترجمة العربية لكاتب هذه السطور وآخرين - وكتاب السماع لاسعاد قنديل ) .. ويرى سنائى أنه من الأولى لهذا الحبيب الذى يأتى ( ويشارك فى السماع ) أن يغرق فى الماء أو يدفن فى التراب ويكفى الله أنسا .. وكلها صور بعيدة عن الحقيقة فدعك منها .. وأولى بك أن تتوح من القلب على ذنوبك التى قدمت ومصيرك الذى تعرفه ، والحساب الذى ينتظرك ، والصراط الذى ينبغى عليك أن تعبره ، أى نواح لك من الغناء والسماع ، إنما تنوح أثناء السماع وقلبك سعيد ، وباطنك مستريح ، وهذا النواح الذى يخرج من قلب مستريح إنما هو فى الحقيقة يجر إلى الجحيم ، والسماع فى الحقيقة يولد شيطان النفس .. وقليل من هم الذين يقومون بالسماع على وجه التحقيق فمن سمع على وجه التحقيق تحقق ، ومن سمع على هوى النفس تزندق .. والأولى أن تبتعد .. ولا تقول لى أن الأمر هو مجرد مجاز واستعاره ، فلا مجاز ولا استعاره فى طريق القلوب .. هو شديد الوضوح إن الأمر كله بلبله منك ، وقراءة للكلمات بشكل مقلوب .. وفى النهاية فإن القرآن لم يبق منه إلا الاسم ، ولا شروع ولا أحكام .



٢١٨٨ - ٢٢٠٢ : نعم .. ومن قبيل السماع الوجد ، فأى صياح وتواجد تقوم به ببله وحق والمفروض أنك تسمع بالروح ..  
والذى يسمع بالروح لا يحس ، ولا يقوى على الصياح أو الصراخ والرقص والمفروض أنه مسلوب الحس ، فأى شيء هذا الذى يقوم به ،  
إن الأمور كلها تؤدي إلى فساد ما بعده فساد .. فأى تماد وأى رقص يقوم به الشيخ مع المريد الشاب .. وأى شبق هذا .. أيصح أن يكون  
المصاب بالسل عاشقا .. أن الأمر كله نفاق في نفاق .. وتظاهر شبيه بنفاق فرعون عندما أدركه الغرق « حتى إذا أدركه الغرق قال آمنت  
أنه لا إله إلا الذى آمنت به بنوا إسرائيل وأنا من المسلمين » ( يونس / ٩٠ ) .. وكلها أمور من أجل النفع المادى ومن أجل اذكاء أوار  
الشهوة ، وهذه الأهات فحيح حيات مستعدة للدغ ، وإذ كاء أوار الشهوة أشبه بالأفاعى التى تنهض من مكانها .. وتضرم النار في  
الجسد ( النفس أفعى وتين عن مولانا جلال الدين .. انظر الكتاب الثالث من المثنوى .. الترجمة العربية لكاتب هذه السطور حكاية  
صياد الحيات وشروحها ) .. أن هذا التواجد مثل امتزاج الماء بالزيت .. لا بد أن يطفو عنصر الزيت فوق عنصر الماء .. ولا بد أن يغلب  
عنصر على عنصر .. فإذا كان طريقك واضحا كالمرآة المضيئة فلماذا تجعل هذه المرآة مسودة بأهاتك المفتعلة التى تطلقها برعونة .. انظر في  
شريعتك فهى الجديرة بالنظر ، ودعك من كل ما هو محل نقاش وموضع شك .

٢٢٠٣ - ٢٢٠٨ : يبدأ سنائى في هذا البيت الحديث عن الدور البشرى في الطريق فبعد أن تحدث عن التوحيد ومن القرآن ..  
بدأ الحديث عن آدم وعيسى عليهما السلام تمهيدا للحديث عن النبى ﷺ في الفصل الثالث من فصول الحقيقة . والحديث عن آدم على  
أساس أنه أبو البشر ، والنموذج الأول الذى خلق عليه البشر ، ففيه الجسد من الحمأ المسنون والروح من النفس الالهى ، فهو جامع  
التقيضين أكثر العناصر رفعة ( النفس الالهى ) وأدناها ( الحمأ المسنون ) وهو متأرجح بينهما ، والإنسان الحقيقى الذى لا يكون مجرد  
صورة أو جوال طين هو الذى يفهم سر هذا النفس الالهى .. ولا يسرع في أثر نفسه الأمارة بالسوء ، وهكذا فإن آدم عليه السلام عندما  
فهم هذا قال « تبت إليك » .. وأنت أيضا أيها المخاطب بهذه الأبيات .. إذا أردت أن تكون شيئا فكن له أى كن لله .. فمن كان لله كان  
الله له كن لى كما لم تكن فأكون لك كما لم أزل .. تجرد من نفسك .. وكن لى .. تكن ربانيا .

٢٢٠٩ - ٢٢١٥ : أما عيسى عليه السلام ففيه أيضا جزء من هذا النفس الالهى « إن مثل عيسى عند الله كمثله آدم خلقه من  
تراب ثم قال له كن فيكون » . وعيسى عليه السلام هو المثال على غلبة الجانب الروحى في الخلق بالرغم من بوجود الجانب الجسدى أو  
الجانب البشرى .. فقد استطاع عيسى عليه السلام أن يتخلص من الجانب الناسوتى ويصبح روحا خالصا .. ذلك أنه استطاع أن  
يدرك قيمة هذه الدنيا على حقيقتها ويتخلص منها ، وأنت أيضا تحسن صنعا أن فعلت ذلك ، ولا تقل أن هذا لا يوافق العقل ، فهناك  
عقلان : عقل لهذه الدنيا وهو الذى يقول لك هذا ، لكن العقل الايمانى الذى يدلك دائما على الآخرة هو الذى ينبغى عليك أن تتبعه ..  
فهو المرشد الذى يجعل العالمين كليهما لك .

٢٢١٦ - ٢٢٢٣ : وسعيد ذلك الذى لم ينظر إلى صورته ، واعتزل الناس ، لا يبحث عن أحد ، ولا يبحث عنه أحد .. ولا تقل  
عن نفسك أن فعلت هذا « أنا واحد » فالواحد الأحد هو الله وليس كمثله شيء ، نعم .. حتى عندما تكون وحيدا منفصلا عن الآخرين  
فأنت واحد لكنك داخل العدد .. أنت اسم لكنك زائد .. يوم أن تعرف الواحد وتصل إلى الواحد .. فكل حديث من قبيل حديث  
الدلالة وحاملة الأخبار بعد وصول المحبوب إلى محبوبه عبث لا طائل من ورائه « طلب الدليل بعد الوصول إلى المدلول محال » ( انظر  
مثنوى مولانا جلال الدين الكتاب الثالث الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٤٠٧ - ١٤١٩ وشروحها ) .. وهذا بالنسبة  
للسالك في مقام هزيمتين يقابلها ثلاثة إنتصارات .. أى بعد وجود هزيمتين وقتيتين وهما : الفناء أى عدم شعور السالك بما سوى الله  
وفناء الفناء وهى فقدان الشعور بعدم الشعور هناك في مقابلها ثلاثة إنتصارات : الانتصار على النفس والغلبة على الشيطان الرجيم  
والوصول إلى المطلوب الحقيقى .. ومن ثم أيها الفضولى المهذار الأحق .. أنت على هذا النهر ( الدنيا ) على جسر وغار وكلاهما مكان  
خطر ولا تترك هذا الوجود الوهمى الذى لا يعد أكثر من دلالة . ( تعليقات مدرس رضوى ٢٦٢ - ٢٦٣ ) .

٢٢٢٤ - ٢٢٦٠ : يمهد سنائى للحديث عن الرسول ﷺ بالحديث عن فترة الجهالة والظلمة قبل أن يتحدث عن مشرق  
النور ، ظلمة الشرك التى محاه نور الإسلام ، عبادة الصليب وعبادة الأوثان .. والمشعوذون والدجالون ومدعو النبوة ومدعو الولاية  
والسحرة .. لقد اختفى الدين الحقيقى .. وأصبح على شبه الدين أن يطرح نفسه في الساحة .. وعلى الدين المزور والموجه والمزيف أن  
يحل محل الدين الحقيقى .. والعوام وجدوا الخواص على هذا النسق فتبعوهم وتبعوا هزلهم وخداعهم وأصبح الشيطان هاديا .. الخواص  
منصرفون إلى أموالهم وأولادهم وشهواتهم ونزواتهم .. والعامه يهزلون ويتبعون كل ما هو غث وتافه يقضون فيه أوقاتهم .. وأصبح  
الصادقون محتفين خشية أن يتخطفهم الناس من سلطان جائر وعامى مخدوع .. وهؤلاء الخواص عندما انعزلوا واختفوا ولم يجدوا أية



فائدة من الهداية .. أصبح العامة يتبعون الأديان على المجاز لا على الحقيقة فحرفت الأديان فلا الذى يقول أنه على دين موسى هو على دين موسى حقيقة ولا الذى يقول أنه على دين عيسى يتبع عيسى فى الحقيقة .. وظهر زردشت .. لكى يصبح حجاب الرحمة ممزقا .. فتتكح المحارم ويرث الابن أمه عن أبيه .. ويتناكح الاخوة مع الأخوات .. والعلمات والخالات مع أولاد الأخ وأولاد الأخت هذا لكى يخرب النسب بعد أن خرب كل شيء .. وعندما لم يصبح هناك وازع .. خرجت أسوأ ما فى النفس البشرية من شهوات .. وانتهى التكالب والتعاضم والتعالى إلى الحروب ، فهنا هى إيران تدخل فى سلسلة حروب مع بيزنطة من ناحية ومع الهياطلة والهون فى التركستان من ناحية أخرى ومع العرب من ناحية ثالثة .. لكى يتم الخراب .. ويصبح العالم كله ساحة حرب بما يتبعها من أسرى وقتلى ومستبشرين ومشردين وخراب بشرى واقتصادى ، وتجرات الحبشة وهجمت على الكعبة ( يثرب وهنا خطأ شديد ) ، أما الكعبة فقد تحولت إلى بيت أصنام وينظر عليها جماعة من الأفدام من أمثال عتبة بن ربيعة وشيبة واللعين أبى جهل .. وهكذا امتلأت الدنيا بالأخساء والأنذال .. وأصبح أفسد من فى قوم ما على رؤوس هؤلاء القوم .. وانتقلت الدنيا إلى غابة حقيقية .. فلم يكن هؤلاء بالبشر وأن كانت صورهم صور بشر .. هم وحوش وشياطين ودواب .. غيلان من يمين ويسار وأصبحت العقارب أكثر عددا من الذباب .. كانت الدنيا فى حاجة إلى شرطى يعيد إليها النظام شرطى نبي مقاتل لكى يستطيع أن يتصدى لكل هذا الشر .

وهكذا يا سنائى : لقد نظمت أولا در التوحيد فى سلوكه وتحدثت أولا عن الحق وأن لك أن تتحدث عن خاتم الأنبياء محمد المصطفى ﷺ .

- يخصص سنائى الباب الثالث من الحقيقة لنعت خاتم الأنبياء محمد المصطفى وتفضيله على كافة الرسل وبالطبع يتناول سنائى الرسول ﷺ بالحديث تناولا صوفيا ذلك أن الصوفية يسندون إلى الرسول ﷺ بعض الصفات الخاصة ويسميها صاحب اللمع بالمستنبطات . وقد اعتمدوا كثيرا على أحاديث نبوية أسندوها إلى الرسول لبيان هذه الصفات الخاصة وعلى سبيل المثال الحديث النبوى « لو تعلمون ما أعلم لبكيتم قليلا ولبكيتم كثيرا وخرجتم إلى الصعدات ولما تقاررتن على الفرش » يعتمد عليه الصوفية فى القول بعلم خاص للرسول عليه السلام أى أن الرسول أشار إلى معنى من معانى تخصيصه إشارة لا تدركها العقول ولا تصل إليها الفهم وتعجز عنها علوم الخلق ( اللمع ص ١١٤ ) وقد جد الصوفية فى البحث عن أصول لمقاماتهم وأحوالهم من الأحاديث النبوية .. وكانت الفرصة مهيأة من خلالها لأسباب لا تخفى .. فعلى سبيل المثال عند البحث فى الورع قال قائل .. هل تجد لهذا أصلا يتعلق به من العلم فقال : نعم قول الرسول « استفت قلبك ولو أفثاك المفتون » ( لمع ٤٥ ) كما اسندوا مقامى الخوف والرجاء إلى حديث الرسول « لو وزن خوف المؤمن ورجاؤه لاعتدلا » ( لمع ص ٦٢ ) وإلى جوار ذلك فقد كان الصوفية يرون أن من أخص صفات الصوفى الاقتداء أو التأسى برسول الله ﷺ فى جميع ما صح عنه من أخلاقه وأفعاله وأوامره ونواهيه وندبه وترغيبه وترهيبه إلا ما قام الدليل على خلافه ( لمع ٩٤ - ٩٥ ) ومن الطبيعى والأمر هكذا أن تسند التقاليد الصوفية وسلسلة الخرق الصوفية فى سلم بشرى يصل إلى الرسول ﷺ ( لمع ٩٦ - ٩٧ ) وهناك أحاديث بعينها قامت عليها الطريقة مثل حديث « الفقر فخرى » وحديث « اللهم أحيى مسكينا وأميتى مسكينا واحشرنى فى زمرة المساكين » ومن هذا الفقر تتأتى قوتان : قوة الإيمان وقوة الصدق فى العبادة ، ومن قوة الإيمان يأتى التوكل وقد استندوا فيه على الحديث النبوى « لو توكلتم على الله حق توكله لرزقكم كما يرزق الطير تغدو خماصا وتروح بطانا » ومن الصدق ينتج الرضا وبه يأتى الحب استنادا على الحديث النبوى « لا يزال عبدى يتقرب إلى بالنوافل حتى أحبه فإذا أحببته كنت بصره الذى يبصر به وسمعه الذى يسمع به ويده التى يبطش بها وقدمه التى يسعى بها » والحب للمؤمن الذى وصفه الحديث الشريف : « ما وسعتنى أرضى وسماى ولكن وسعنى قلب عبدى المؤمن » ، وهذا المؤمن هو الذى يعرف ربه حق المعرفة مصداقا للحديث النبوى « من عرف نفسه فقد عرف ربه » .. ( انظر PP. 25-28 Arberry : Sufism ) ولم يقف الصوفية بالطبع فى بعض الأحاديث عند ظواهرها وبخاصة عندما كانت تصادفهم بعض التناقضات اللفظية فى بعض الأحاديث ، ومن أمثلة ذلك ما قيل للجنيث عن معنى قول رسول الله : أنا سيد ولد آدم ولا فخر .. فقال لسائله : إيش وقع لكك من ذلك فقال : معنى قوله أنا سيد ولد آدم ولا فخر .. هذا عطاؤه وأنا لا أفخر بالعطاء لكن أفخر بالمعطى فقال له : أحسنت يا أبأ محمد ( لمع ١١٥ ) وسئل السبكى رحمة الله عن معنى قول الرسول « جعل رزقى تحت ظل سيفى .. فقال : كان سيفه التوكل على الله تعالى وأما ذو الفقار فهو قطعة من الحديد ( لمع ١١٦ ) وسئل الجنيث رحمة الله عن معنى قول الرسول عليه السلام « لو توكلتم على الله حق توكله .. إلى آخره » وها هو الطير يطير فى سبيل الرزق فقال الجنيث .. قال الله تعالى : إنا جعلنا ما على الأرض زينة لها وإننا طير الطيران من قبيل الزينة » ( لمع ١١٧ ) .. وكل هذه الأنظار استوعبها سنائى فى هذا الفصل الذى بين أيدينا وزاد عليها بما يعد كما سنرى - ارهاصا لفكرة النور المحمدى الذى ترى أن محمدا ﷺ هو كلمة الله أو نور الله كان له

وجود قبل الخلق « كنت نبيا وآدم بين الماء والطين » .. بل كان وجود الخلق من أجله « لولاك لما خلقت الأفلاك » ، وتظهر هذه الكلمة الالهية في كل دورة من الزمان في صورة الأنبياء والأولياء وهؤلاء هم الكاملون بالفعل وغيرهم كاملون بالقوة ( نيكلسون : في التصوف الاسلامي وتاريخه : ترجمة أبو العلا عفيفي ص ٨٧ ) .

- شواهد مقدمة الفصل : ﴿ إن الله وملائكته يصلون على النبي ، يا أيها الذين آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليما ﴾ ( الأحزاب / ٥٦ ) - ﴿ إنا أرسلناك شاهدا ومبشرا ونذيرا وداعيا إلى الله بإذنه وسراجا منيرا ﴾ ( الأحزاب / ٤٥ ) - ﴿ وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين ﴾ ( الأنبياء / ١٠٧ ) .

- « أنا خاتم الأنبياء ولا نبي بعدى » ( الجامع الصغير ١ / ١٠٧ ) .

- « كنت نبيا وآدم بين الماء والطين » في رواية الجامع الصغير ٢ / ٩٧ « كنت نبيا وآدم بين الروح والجسد .

- « لولاك لما خلقت الأفلاك » لم أجد له أصلا .

- « أنا سيد ولد آدم ولا فخر وآدم ومن دونه تحت لوائى يوم القيامة ولا فخر » جامع صغير ١ / ١٠٧ .

٢٢٦٢ - ٢٢٦٨ : روح الأرواح هو الروح الأعظم وهو ذات الباري يقال ، يقول : أن روح كل إنسان تظهر في الدنيا بوجوده ..

لكن الروح الأعظم ظهر بواسطة وجود محمد عليه السلام لأن الحقيقة المحمدية هي مبدأ ظهور الموجودات كلها التي هي التعيين الأول ومرتبة الوحدة وبرزخ البرازخ .. هذه الشمس أى الحقيقة المحمدية .. أو النور المحمدى .. أو التجلى الأول فلكها هو حظيرة الأزل والشمس .. أى أرفع الكواكب في هذا الكون هي الوجود المبارك لأحمد المرسل ﷺ .. والأنبياء كلهم ضيوف عليه فيما يروى عن المعراج أنه قاد الأنبياء .. وقد سلم له الشرع فلكه ولهذا الشرع منزل فوق الفلك الأعظم فيه اللوح المحفوظ ، لأن فيه ما كان وما يكون ، لكن الأحكام الشرعية قد نزلت إلى الأرض بالتدريج لما فيه مصلحة العالم .. وعندما دخل الرسول حظيرة الأزل لم يدخلها تابعا لأحد .. بل دخلها رئيسا لكل الأنبياء وقائدا لهم .. ومن ثم فقد سجدت هذه الدنيا له ، فأحيائها وكأنها بطن الحوت الذى مكث في جوفه يونس عليه السلام أربعين يوما مشغولا بالطاعة والعبادة ، فهو عليه الصلاة والسلام مسجود العالم السفلى كله .. بل إن الملائكة عندما أمرت بالسجود لآدم وسجدت له .. إنها فعلت ذلك بشرف النور المحمدى ، ومن تسجد له الملائكة أولى بأن تسجد له كل الأكوان .. وقد انبعث العالم حيا به ﷺ مثلما كان بطن الحوت حياة ليونس عليه السلام « عن تعليقات رضوى ٢٦٤ - ٢٦٥ » .

٢٢٧٠ - ٢٢٧٨ : بمثله ﷺ تستنير عين آدم .. وتقر بمثله ابنا ، نعم ومعانى الآيات المحكمات إنما فسرت من بصيرته هو عليه الصلاة والسلام .. والروح العاقلة .. الروح الايمانية .. أو الإيمان العاقل المحيط بالأكوان إنما كان مجرد فيض معنوى ونزل إلى العالم به عليه السلام .. وكل فيض أتى به الأنبياء إنما هو في فيضه ، وكل ما وصل إليه - عليه السلام - منهم ، إنما هو في الحقيقة من جودة ، ذلك أنه سيدهم وأمامهم .. وهو منهم بمثابة العقل من الجسد ، والجنة التى هي قصر لادريس ، هي مجرد فناء لداره .. ذلك أن سقف داره أعلى منها .. بل إن عتبة داره هي البستان الذى كان يتنزه فيه الروح القدس .

٢٢٨٠ - ٢٢٨٦ : هذا هو محمد .. أول الأنبياء خلقا آخرهم بعثا .. موجود منذ الأزل ، كان نبيا وآدم بين الماء والطين .. وروحه قرأت الأبدية الأزلية من قبل أن يخلق جسده وتعاهد ووفى ، وصفى القلب بالمقدرة الالهية ، وفاق بمناقبه ، وعلا بمرتبته ، وبه عليه السلام تحقق لهذا العالم الفوضوى الجهول النظام ، ولما كان غرض النفس الكلية من تدبير عالم الأجسام هو حصول الكمال .. فقد تم هذا أيضا للعالم بوجوده .. كان قبل الأزل ولم تتعب قدمه من السير في هذا الأزل لأنها سابقة عليه .. وهو أيضا أبدى آثاره الكريمه وآثار هديه وآثار نبوته لا تتناهى ولا تنتهى .. لأنه المشرف على العالم ، الناظر في اللوح والقلم .

٢٢١٧ - ٢٢٩٢ : إن رئاسة العلم له ﷺ ، « وعلمك ما لم تكن تعلم ، وكان فضل الله عليك عظيما » .. وأعطاه الشرع أيضا ، وبهذا الشرع يتم للعالم النظام ، فكأن هذا الشرع شرطى على هذا العالم .. نعم .. عندما جاء محمد عليه السلام بالرسالة ، أصبحت عين ماء الحياة متعلقة به ، منوطة بشفتيه ، فكلامه حياة لموتى الجهل والجاهلية ، وبابه مفتوح لطالبي نعمة الرحمة « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين » .. ومن فيضه فاض كل هؤلاء الرجال .. قابل للدعوة كالعتيق أبى بكر رضى الله عنه .. ومقاتل عظيم كالإمام على بن أبى طالب رضى الله عنه ، وما أعظمه ظلا أنه أعظم من ظل ذلك الطائر المسمى « بالهلم » التى تقول الأساطير أن كل من أظله صار ملكا ، فكل من تفيأ ظلال النبى ﷺ صار أعظم من ملك ، ذلك أن الله تعالى رباه بفيضه وأدبه فأحسن تأديبه .

٢٢٩٣ - ٢٢٩٧ : « أول ما خلق الله نوري » فإذا كان النور المحمدى هو أول الخليقة وهو الفيض الأول .. فهو قبل آدم إذن ..

وهو أيضا قبل العقل ، ورأى نوره منذ الأزل خلق آدم وخلق العقل .. والدليل على أنه كان عالما بالوحى من قبل أن ينزل عليه .. أنه



كان يسبق جبريل أحيانا بما يوحى إليه عليه السلام ربه .. والدليل ﴿ فتعالى الله الملك الحق ولا تعجل بالقرآن من قبل أن يلقى إليك وحيه وقل رب زدنى علما ﴾ ( طه / ١١٤ ) ويقول سنائي .. وكانت حوادث الغيب أمامه « الرسول ﷺ نفسه ورد على لسانه في القرآن الكريم : ولو كنت أعلم الغيب لاستكثرت من الخير ولم يدع الرسول ﷺ معرفة الغيب .. وكثيرا ما كان يسأل ويتنظر الإجابة من الوحي .. أما أن الأزل يشرق من قلبه ويضرب فيه .. فلعلها إشارة إلى الحديث القدسي « لا تسعنى أرضى وسعنى ولكن يسعنى قلب عبدى المؤمن » والحديث الآخر « قلب المؤمن عرش الله » ، وفيما بعد أنكر سنائي نفسه في البيت رقم ٢٣٠٥ أن الرسول ﷺ يعلم الغيب وتخلص من هذا المأزق الذى وضع نفسه فيه بأنه معرفة الغيب في قلبه لكنها مخفية عن ناظره عليه السلام .. أى أنه يعرف الغيب ( بالقوة ) ولا يعرفه ( بالفعل ) .

٢٢٩٨ - ٢٣٠٤ : لقد كان آدم تابعا له .. وآدم نفسه فخور به إنا ، فهو نوره ومصباحه لأن آدم ولد من أم العدم .. والرسول نفسه كان يطوف بالعرش عند نومه ، كان الجسد نائما في ديار الرب والروح تطوف بالعرش الأعظم ، وكل ما كان يراه من الأزل إلى الأبد كان يراه بنور الحق سبحانه وتعالى .. كما كان عليه السلام - معلما للرجال ومرييا للرجال ، وانظر إلى من حوله من الصحابة .. فكيف كانوا قبل الإسلام وكيف أصبحوا بعده .. كان منهم وائد ابنته ، وكان منهم قاطع الطريق ، وكان منهم عابد الوثن ، وكان منهم قاطع الرحم .. كيف أصبحوا في سماء الإسلام نجوما زاهرة .. وما ذلك إلا لتربيته - ﷺ - إياهم في مدرسة الرجولة .

٢٣٠٥ - ٢٣٠٨ : يبدو أن سنائي أحس بتسرع في الحديث عن معرفة الرسول الغيب فهو يعود إلى هذه القضية مفصلا إياها ، فيقول أنه يعلم الأمور بقلبه لكنها مخفية عن عينيه عليه السلام ، وعالم الغيب هو الله سبحانه وتعالى لا يعزب عن علمه مثقال ذرة في السموات أو الأرض ولم يكن وقت أن قال ﴿ لو تعلمون ما أعلم لضحكتم قليلا وبعيتكم كثيرا ﴾ أكثر من الحق هو الذى ينطق على لسانه وهو الذى أظهر الرموز لروحه وقلبه .. والقضية كلها لا تستحق كل هذا النقاش فمن ناحية قد يفسر الحديث ( الذى ورد في الجامع الصغير عن مسند أحمد بن حنبل والبخارى ومسلم والترمذى ) على أساس أن الرسول عليه السلام يعلم من أحوال الحساب والنار والعقاب ما لا يعلمه غيره من المسلمين ولو علموا ما علم ما ضحكوا ، ومن ناحية ثانية أن الرسول عليه السلام « لا ينطق عن الهوى أن هو إلا وحي يوحى » .

٢٣١٣ - ٢٣١٩ : « قد تبين الرشد من الغي » فبعثة محمد المصطفى ﷺ هي الفاصل بين عهدين وعصرين من تاريخ البشرية : عصر الجاهلية والضلالة واستعباد البشر ، وعصر الرشد والحرية ومن ثم فلا حجة من بعده .. أما ذكر انوشيروان في البيت التالى فخطأ شائع .. لأن خطاب الرسول كان إلى كسرى ابرويز أما البعثة فقد كانت في عهد كسرى انوشيروان كما ورد في حديث شائع وذكر انوشيروان هو من أجل التلاعب اللفظي بين سم وعسل وهو من معانى نوشين الموجودة في اسم انوشيروان « أو نوشيرن روان » .. وما هو مذكور في الأبيات التالية من انقلاب الوثن « يعوق » وتهدم الطاق ، وانقلاب اللات وهبل كلها من علامات الميلاد النبوى الشريف .. وكل ما تهدم إنما هو من ملك الجسد ، أما ملك الروح فقد قوى واشتد .

٢٣٢١ - ٢٣٢٦ : الياقوت والمرجان كناية عن فمه ولسانه الشريفين ﷺ ، والآذان مثل الصدف أى متقبله لجواهر الكلام ، وهو يطعم من بيبين شفثيه أفراخ البشر المشتاقة إلى طعام الروح .. ولأنه سابق في خلقة على العقل الكلى والنفس الكلية .. تتلمذ العقل الكلى على يديه ، وتربت النفس الكلية ، وهو وإن كان عرضا بجسده إلا أنه جوهر هذا العالم بروحه ورسالته ونبوته ، وكم كان وجهه عند الناس طاردا للشيطان وكأنه المعوذتين .

٢٣٢٧ - تشير الشطرة الأولى من البيت إلى انقلاب عزازيل وكان من أكثر الملائكة عبادة إلى الشيطان « إبليس » بعد أن رفض السجود لآدم عليه السلام .. والشطرة الثانية إشارة إلى حديث يتكرر كثيرا في كتب الصوفية ، وقد ورد الحديث عند مسلم وأحمد بن حنبل « ليس منكم من أحد إلا وقد وكل به قرينه من الشياطين قالوا : وأنت يا رسول الله ، قال : نعم .. ولكنه الله أعاننى عليه وأسلم » وورد الخبر في أحياء علوم الدين في الجامع الصغير « فضلت على آدم بخصلتين .. كان شيطاني كافرا فأعاننى الله عليه حتى أسلم وكان أزواجى عوناً لى وكان شيطان آدم كافرا وكانت زوجته عوناً على خطيئته .. ( عن تعليقات رضوى ص ٢٦٩ - ٢٧٠ ) وتكرر المعنى كثيرا عند مولانا جلال الدين الرومى سواء في المثنوى أو في ديوان شمس تبريز في أكثر من موضع .

٢٣٢٨ - ما أشبه هذا البيت بما قاله البوصيرى رضى الله عنه .

ما قال « لا » قط إلا في تشهده .. لولا التشهد كانت لاؤه نعم .

٢٣٢٩ - « نورهم يسعى بين أيديهم وبأيمانهم » هو ﷺ النور الذى أنزل والنور الذى كان يبحث عنه البسائرون في بيداء انظلم



والتائهون في بحار الظلمات ، هو الناطق بالدر ، وكان منتهى أمل الخطباء والفصحاء والشعراء أن يصلوا إلى هذه الدر ولكن هيهات .  
٢٣٣٠ - أشهد الكفر على شعرة : أى شهد الكفر - برغم سواده - لشعره الشريف ﷺ بأنه أشد سوادا .. أما تسول العقل في حيه .. لأنه أعقل من العقل .. وأكثر تربية للمخلوقات من النفس .

٢٣٣١ - ناثرو التراب على الفلك هم البشر المخلوقون من تراب ، فهو زيتهم وشرفهم ومجدهم ، وتمام العمل منه عليه السلام .. لأنه جاء بالرسالة وبآخر ما يطمح إليه البشر .. وهناك حديث يشير إلى هذا المعنى يقول ﷺ « مثل ومثل الأنبياء من قبلى .. كمثل من بنى بيتا على أتم ما يكون البناء .. إلى آخره » صحيح البخارى ٢٢٦ / ٤ ط . دار الحديث بالقاهرة .

٢٣٣٤ - ٢٣٤٦ : جعل الظل مادة للشمس : أى ظلل الخلق من هجير العالم ومصائب الحياة بشريعة فيها الحياة وخلق فيه الهداية .. والبيت التالى إشارة إلى ما روى عنه ﷺ من أن « جبريل كان يتجسد له في صورة « دحية الكلبي » وهو أحد الصحابة .. وكرامة لمحمد ﷺ جعلت جبريل رئيسا على كل الملائكة .. بل أن آدم نفسه فخور به ابنا .. بل صار أبنا حقيقيا من وجود ابن مثله « لا تتحقق الأبوة إلا بنجابة الأبناء وليس بمجرد الميلاد » وآية كرامة لنبينا ﷺ أكبر من ارتفاعه عن متطلبات الجسد ورؤية للحبيب .. وعبره للزمان والمكان ) لكى يشرق الأزل ويغرب في هذا القلب الذى حوى حب العالمين ، وفاض على كل العالمين بالعرز والشرف .

٢٣٤٧ - ٢٣٥٤ : لقد سماه الله سبحانه وتعالى رحمة « وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين » فهو الرحمة للمشقة التى تكبدها الماء والطين « الجسد ، الإنسان » في هذا العالم ، بل أن ليلة القدر التى شرفت على كل الليالى وجدت شرفها منه .. والنور الذى سوف يسطع يوم القيامة « وأشرقت الأرض بنور ربها » سوف يكون صادرا من قلبه .. إنه الغرض من خلق هذا العالم وإن ظهر بعد الأنبياء مثلها تكون الثمرة المقصودة بزراعة الشجرة وهى آخر ما يظهر منها .. وهذا مصداق أول الفكر آخر العمل ، والعبارة نسبت إلى أكثر من قائل : نسبت إلى ابن قتيبة ونسبت إلى ابن رشد وآخرين .

٢٣٦٥ - ٢٣٦٦ : إن الدليل على أن محمدا ﷺ قديم بخلقه وإن كان حديثا بظهوره ومعجزته التى تجمع كل هذه المعانى هى معجازه عليه السلم ، وانظر إلى همة المصطفى .. كان العالمان أمامه ، ولم يساويا عنده شروى نقيير ، فقد كان هدفه أعلى منها ، ولم ير نفسه غريق منه أن يبدو العالمان أمامه دفعة واحدة .. وكان من علو الهمة بحيث « ما زاغ البصر وما طغى » أى كما فسرها شارح التعرف « ما زاغ في الدنيا وما طغى في الآخرة أى أنه لم يطلب سوى الله في الدنيا ولم ينظر إلى ما سوى الله في العقبى » ( شرح التعرف ج ١ / ص ٨٤ ) .

٢٣٧٣ - ٢٣٧٧ : الإشارة إلى الرواية القائلة بأن جبريل حمله ﷺ إلى الصخرة وكانت قاعدة البراق .. والرفرف هو ما وضع الرسول عليه السلام عليه ليصل إلى العرش فيما تقول الروايات « وقاب قوسين » إشارة إلى الآية ٨ ، ٩ من سورة النجم « ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين أو أدنى » .. ويرى بعض المفسرين أن القرب بمعنى الرحمة والتمكين وعلو المرتبة لا قرب المسافة على الحقيقة .. « ولعمرك » إشارة إلى الآية الكريمة « لعمرك أنهم لفي سكرتهم يعمهون » ( الحجر / ٧٢ ) وموضع الاستشهاد هنا أن الله سبحانه وتعالى لم يقسم بحياة أحد إلا بحياة المصطفى ﷺ .. وأى حزن يصيب من يقسم الله سبحانه وتعالى بحياته .. وأى قلق لمن يخاطبه الله بقوله « ولسوف يعطيك ربك فترضى » ( الضحى / ٥ ) .

٢٣٩٦ - إشارة إلى بحيرا الراهب الذى رأى فيه ﷺ أمارات النبوة عندما كان صبيا في رحلة الشام وأعلن أنه إن ظهر سوف .

يتبعه .

٢٤٠٣ - ٢٤٠٦ : البيتان فيما نقل رضوى عن عبد اللطيف العباسي إشارة إلى رسم كان موجودا قديما أن أى مسافر كان يحمل معه قدرا من تراب وطنه وفي كل مدينة يصل إليها كان يمزج قليلا من هذا التراب بماء تلك المدينة ويشربه حتى يصبح آمنا من تغير الجو .. ( تعليقات رضوى ٢٧٥ ) وفضلا عن أن هذا التفسير ليس مقنعا ، لم تكن العادة من عادات العرب ، والبيت واضح الترجمة في أنه « أحضر تراب المكان » ولم يأخذ تراب الوطن معه إلى ذلك المكان .. والأصوب أن سنائي يشير إلى أنه حمل بعض آثار ذلك المكان الذى عرج به إليه ، فأصبح آمنا بعد أن نزل مرة ثانية إلى العالم الأرضى .. وبخاصة أن سنائي يفسر التراب بعد ذلك بأنه ماء التجربة .. أى عدم الارتباط بالمكان .. ومن ثم لم تصبه الغربية بأى سوء ، فالعظيم لا يحس بالغربة .. لأنه وحده عالم على قدمين .

٢٤١٢ - ٢٤١٥ : الشريعة المصطفوية كأنها السبل قاطعة لجذور الكفر وجذور الفساد ، وهى الكلمة الأخيرة من الخالق للمخلوق ، وهو الطائر الكاسر لكل الأقفاص في الجاهلية : العرق والنسب والتفاخر بالأموال والأولاد والقبيلة .. وهمة دائما تطلب

السرفيق الأعلى « بل السرفيق الأعلى من الجنة » .. ويكفيه عزة ﷺ أنه خاتم الأنبياء .. ومع ذلك جلس على الأرض وأكل على الأرض « أجلس كما يجلس العبيد وأكل كما يأكل العبيد » أما الشطرة الثانية فهي إشارة إلى الحديث النبوي « جعلت لي الأرض مسجداً وطهوراً » (الجامع الصغير ١/ ١٤٤) .

٢٤٢١ - جعل رزقي تحت ظل سيفي « و » الجنة تحت ظلال السيوف « و » نصرت بالرعب على مسيرة شهر « أحاديث مسندة إلى النبي ﷺ .

٢٤٢٢ - الأحاديث الخاصة بعلي رضي الله عنه سوف ترد في صدر الفصل الخاص بالحديث عنه .

٢٤٢٤ - أنه يبدي كرمه ﷺ جوداً لا حاجة بأحد ، وهو أكثر جوداً من الكعبة التي يجود الله سبحانه وتعالى على كل زائر لها بما يريد ويرغب .

٢٤٢٦ - ٢٤٣٤ : إذا كانت الحروف تسود الأوراق فإن حروفه ﷺ كالقمر المنير تبدد ظلمات الجهل والشرك .. فمتى أمسكت بقلم تلك البنان الكريمة وهي التي تشق القمر « وما كنت تتلو من قبله من كتاب ولا تخطه يمينك إذا لا رتاب المبطلون » (العنكبوت/ ٤٨) لقد جعلت بنانه ﷺ لشق القمر وليس للإمساك بالقلم والكتابة ، أن حروفه نابغة من قلبه وليس من القلم .. وهو ما لا يرى بعين الجسد ولكنه لا بد أن يرى بعين الروح فليست الزجاجية والجليدية بالتى ترى هذا النور .

٢٤٣٦ - ٢٤٤١ : بداية عهد النبوة نهاية للعصر القديم كله ، فذلك النور الذي سطع على البشرية أطفأ نار زردشت ، وصار جبريل في خدمته ، وإذا كان موسى قد سيطر على النيل ، فإن النيل قد خضع لمحمد ﷺ طائعا مختاراً ، وأبدي بطميه علامة العبودية له ، ذلك أن المصلحة كانت للعالم منه ﷺ ، وهو جوهر الخليقة ، كانت تبحث عنه ، فلما ظهر على الأرض فاقت الأرض السماء شرفاً وأصبحت السماء هي التي تأخذ منها الجوهر .

٢٤٥١ - ٢٤٥٧ : إن العلماء كلهم عيال على علمه ﷺ ، منه العلم ومنه العمل ، ومنه رونق الدين .. لقد ظهر في جماعة متفرقة عبدة للمال والذهب فأصبحوا من أهل اليمين ، وطالما لم يبدأ حديثه الذي يبدد الظلم فإن الأسع لا تنير الطريق للأرواح ، وعندما كانت عينه تندي بالبكاء من خشية الله .. كان كوكب الزهرة « وهو كوكب السرور » ينوح مصاحبة له .. وعندما كان يعتزل الناس ، كان وجهه في منزله يفوح بالعنبر والعبير كالباستان .

٢٤٥٨ - ٢٤٦٠ : لقد كان يهرع إلى الصلاة ، عندما كانت تثقل عليه هموم الخلق ، كانت الصلاة بستانه ومنتزهه وقرة عينيه فكان ينادي « يا بلال أقم الصلاة أرحنا بها » أى أرح قلوبنا من إنتظارها والالتفات نحوها ، فكان إشتغاله بها راحة له فكان يعد غيرها من الأعمال الدنيوية تعباً وكان يستريح بها لما فيها من مناجاة ربه « وجعلت قرة عيني في الصلاة » .

٢٤٦٤ - « أنا سيد ولد آدم ولا فخر ، وآدم ومن دونه تحت لوائى يوم القيامة » حديث منسوب إلى النبي ﷺ ، وفي حديث آخر « عرض على ربي ليجعل بطحاء مكة ذهاباً فقلت : لا يا ربي ولكن أشبع يوماً وأجوع يوماً ، فإذا جعت تضرعت إليك وذكرتك وإذا شبعت حمدتك وشكرتك » (الجامع الصغير ٢/ ٥٩) .

٢٤٧١ - إشارة إلى واقعة شق صدره ﷺ التي أجمع كتاب السيرة والمؤرخون على روايتها .. وروى مسلم عن أنس بن مالك « أن رسول الله ﷺ أتاه جبريل وهو يلعب مع الغلمان فأخذه وصرعه فشق قلبه فاستخرج القلب فاستخرج منه علة فقال : هذا قحظ الشيطان منك ثم غسله في طست من ذهب ثم لأمه ثم أعاده في مكانه وجاء الغلمان يسعون إلى أمه يعني ظئره فقالوا : إن محمداً قد قتل فاستقبلوه وهو ممقع اللون قال أنس : وقد كنت أرى أثر ذلك المخيط في صدره » ( صحيح مسلم ج ٢ ص ٢١٦ وانظر دلائل النبوة للبيهقي وسيرة ابن هشام ) وقد تناول مولانا جلال الدين الرومي الحكاية بشكل مفصل في الكتاب الرابع من المثنوى ( انظر الأبيات ٩٨٢ وما بعده من الترجمة العربية لكاتب هذه السطور وشروحها ) .

٢٤٧٦ - لم أجد خبراً عن أشكال هند الواردة في البيت . ولعله يقصد بها الأشكال والنيروجات التي يقوم بها الهنود . والله أعلم .

٢٤٨٣ - المقصود الكيمياء القديمة وهي صنعة تحويل المعادن الخبيثة إلى معادن نفيسة .

٢٤٨٧ - الندماء السبعة كناية عن الأعضاء السبعة الرئيسية في البدن وهي في رأى : الرأس والصدر واليدان والقدمان وفي رأى آخر : الرأس ، الجنبان ، اليدين ، القدمان . وكناية أيضاً عن أعضاء البدن كلها .

٢٥٠٩ - « وظن داود أنها فتناه فاستغفر ربه وخر راكعاً وأناب » ( ص / ٢٤ ) والإشارة إلى الآية الكريمة إلى ما روى في كتب التفاسير وقصص الأنبياء عن داود عليه السلام أنه كان في المحراب ذات يوم قطار طائر وحط أمام داود ، وكان طائراً جميلاً اللون فنظر



إليه داود برهة ومد يده ليمسك به لكن الطائر طار وحط على سطح الدار ، فصعد داود عليه السلام وراءه ، فرأى في منزل آخر امرأة متجردة تستحم ، فافتتن بها حتى بات لا يستطيع إنجاز عمل ، ودبر من أجل أن يحصل عليها في حلال ، واستدعى زوجها ويدعى «أوريا» وطلب منه تطليقها ، ولم يقبل ، فسيرة على رأس جيش لقتال الأعداء وقتل أوريا ، وتزوج المرأة ، وأولدها سليمان عليه السلام .. وذات يوم فلا جلس داود في المحراب يتحدث عن عدل الله سبحانه وتعالى ، ودخل ملكان في صورة البشر المحراب وخاف داود ، فقالا له : لا تخف .. نحن خصمان بغى أحدهما على الآخر ونريد حكمك وقال أحدهم : هذا أخى وله تسع وتسعون نعجة ( أى زوجة ) وليس لى إلا واحدة ويقول له أعطنها وأخذها منى .. فقال داود : أنه يظلمك لا يقنع بها لديه ويطمع في الواحدة التى لديك .. وكثير من الخلطاء يبغي بعضهم على بعض .. فابتسم هذان الملكان وأختفيا ففكر داود أنها إنما يقصد أنه .. فخر ساجدا .. وظل أربعين يوما ساجدا يبكى ، حتى إخضرت الأرض من دموعه .. فغفر الله له ، وواضح بالطبع أن القصة من وضع القصاص تأثرا بالاسرائيليات وروايات التوراة المنسوخة ، فالرسل عليهم السلام معصومون ، وهناك رواية أخرى للقصة أن أوريا وداود قدما لخطبة امرأة واحدة ، وأن هلهما رغبا في داود وكانت تريد أوريا ، وكان على داود أن يتركها له وكان بكاءه من أجل أنه لم يفعل . والله أعلم ( عن تعليقات رضوى ٢٨٥ - ٢٨٦ ) .

٢٥١٠ - ٢٥٢١ : مراتب المعرفة كلها أمام محمد بن عبد الله ﷺ لا قيمة لها ، قد يكون العقل مشرفا على حياة الجسد مسيطرا عليها ، لكن الله سبحانه وتعالى هو في النهاية الذى يبدى الطريق ، والعقل والأمر هما شيثان بالجذب والتوفيق ، أما العشق والإيمان فهما ذوق ، وكلاهما لا علاقة لا للعقل ولا للروح به .. والعقل أمام الشرع عديم القيمة .. فالشرع هو الذى يضع الضوابط التى يسير عليها العقل ، ولا يمكن للعقل أن يتصرف وحده دون دليل من الشرع .. وإذا العقل هو الذى يسيطر على عملية الرأى وعملية القياس فإن هاتين العمليتين لا لزوم لهما أمام صراحة الشرع فالشرع هو الذى يقضى على النفس ووساوسها .. وإن كان العقل هو الذى يوقد الشعلة في البداية . ومن هنا يمكن أن يعتبر سنائي شاعر الشرع .. ذلك أنه اعتبر أن وظيفة الشعر أن يكون شرحا للشرع .. يقول « شعرى هو شرح للشرع والدين .. وهكذا يكون الشاعر الصادق ( حديقة ص ٧٢٥ ) وفي بعض الأحيان يفصل الشرع عن الشاعر يقول « الشرع غريب جدا عن الشعر وإن كانا معا في منزل واحد الآن - وأمام الشرع من الأفضل التخلص من الشعر .. وينبغي أن يكسر البيت كما يكسر الصنم ( حديقة ص ٤١٦ ) ، ويلمح سنائي كثيرا إلى هذه الفكرة فيسخر من الشعر والشاعرية إلى جوار الشرع : « يا سنائي ما دام الشرع قد أعطاك من ثمره - فارفع اليد إذن عن الشاعرية والشعر .. وقد رأيت الشرع فخلص القلب من الشعر .. فهو يرسم الكدية في القلب .. والشعر نابع من الطبع وانسجام الروح .. وحينما يصل إلى الشرع يكون مضحكا ( حديقة ص ٧٤٤ ) .

٢٥٣٠ - ٢٥٣٤ : إنك إذا اعتمدت على الوهم والحس والخيال فسوف تظل واقفا على الباب ، ودعك من الشهوة واجمع همتك واعتبر نفسك من الأمة .. لأنك لست نبيا ، ومن هو من الأمة لا بد وأن يتبع النبي ( أخذها مولانا جلال الدين وعلق عليها في المثنوى . انظر الكتاب الرابع من المثنوى - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ٣٣٤٨ وما بعده وشرحها ) إنك مجرد خرزة لا قيمة لها لكنك إذا اتبعت شرعه سوف تتحول إلى جوهرة .. وما دمت لا تمتلك حق الاعتراض عليه .. فتابعه إذن ، تابعه بكل روحك وبكل قواك .

٢٥٣٥ - ٢٥٤٠ : أن ركاب المصطفى هو الذى يسرع بك ، ومهما كان إسراعك وحدك فلا سبيل .. ولا بد أن تكون عزيزا .. لقد أعزك الله تعالى بنعمة الإسلام فليكن قدمك بهذا على رأس الفلك .. ولتكن بعد ذلك في معيته ، فهو لا يكون صديقا للخانع ، بل المؤمنون أعزة على الكافرين رحماء بينهم .. وكل ما قاله الرسول هو السر المطلق .. وكل ما فعله إنما فعله من وحى الحق ، وكل ما قاله إنما نقله عن الحق « وما ينطق عن الهوى أن هو إلا وحى يوحى » وهو - ﷺ - دواء القلوب المكلمة .. وملاذ من لا حول لهم ولا قوة .. وشرابه هو الشرع والدين .. وهما أيضا ساقيا هذا الشراب .. وإن كان الخفاش لا يرى هذا فهذا من عمى بصره .. ومتى تحتفى الشمس من عمى عين الخفاش ( كرر مولانا جلال الدين هذا المثال كثيرا من المثنوى : على سبيل المثال لا على سبيل الحصر الكتاب الثالث البيت ٣٦٢٥ ) .

٢٥٤٧ - « ذلك بأن الله مولى الذين آمنوا وأن الكافرين لا مولى لهم » ( محمد / ١١ ) .

٢٥٤٩ - ٢٥٥٧ : أى كبرياء هذا الذى تعتمد عليه .. الكبرياء في صدرك وتبحث عن الصدر ، أن الصدر هنا لمن تخلوا عن



الكبرياء ، وللصدور التي تزينت بالسنة وابتعدت عن البدعة وهناك فرق بين صدر تزين بالسنة ، وصدر ملئ بالغي يكون منزلا للشيطان والخمر وأدوات اللهو .. إنك دائما تشكو .. وما شكواك هذه إلا جحيا في جسدك وجهنا في قلبك ، لكنك تقوم بإخاد هذا الشغب بما يفضى بك إلى الجحيم ، وتعطى شهوتك دائما شرابا من حميم ، وتسيطر عليك الشهوات الحيوانية : أسد الكبرياء وخنزير الحاجة ، وحية الحقد ، وعقرب الحرص ، ومن أجل أن تدخل كل حيواناتك هذه معك إلى الجحيم أوسع من أجلك أبواب الجحيم ، لتدخلها بغشك وغلك .

٢٥٥٨ - ٢٥٦١ : فانظر إلى الرحمة النبوية الشريفة .. إن المصطفى ينتظر ويعلق رداءه على باب جهنم حتى ينجيك من لفح النار .. وبعدها يوصلك إلى بستان الجنة .. فتعلق إذن بالرداء المحمدى ففيه نجاتك .. أتدري ما هو هذا الرداء ؟ تريد أن تبحث عنه وهو في يدك .. إنها المحجة البيضاء .. سنة ١٢٤٠ هـ .

٢٥٦٢ - ٢٥٦٦ : انظر إلى محمد بن عبد الله ﷺ : أنه كالسما في نفعه ، وفي تربية للأرض وفي فيض على كل البشر عاقلهم ومجنونهم مسلمهم وكافرهم ، وأمه في فيضها ومنفعتها وحدها ورحمتها كقطرات المطر « مثل أمي مثل المطر لا يدرى أوله خير أم آخره » ( صحيح الترمذي ١٠ / ٣١٦ ) عن تعليقات رضوى ص ٢٨٧ .. فهو قبل الروح العاقلة وهو مربيها وهو الدفتر الذي سجلت فيه الأسرار الالهية .. وفي الدنيا الفانية .. كانت له بضاعتان ومثونتان : الفقر والجهد « الفقر فخري » و « جعل رزقي تحت ظل سيفي .. نعم أنه المقصود بالآية الكريمة « ذلكم خير لكم أن كنتم مؤمنين » ( الأعراف / ٨٥ ) وعن المحال أن تكون الآية الكريمة « ما لم لا ترجون لله وقارا وقد خلقكم أطوارا » ( نوح ١٤ ) قد وجهت إليه هو .

٢٥٧٢ - ٢٥٨٠ : إن كل الثناء الذي ترد أن تلهج به أيها القلب يمكن أن تقوله إذا ذكرت لفظا واحدا هو « المصطفى » .. فإسم أحمد هو اسم كل الأنبياء كما قال مولانا جلال الدين الرومي .. وإذا كانوا مائة .. فهو بمثابة تسعين منهم .. لكن شرط تغنيك باسم المصطفى هو عدم تعلقك بالدنيا .. وجهنم تهلع من هذا الاسم مثلما يهلع الشيطان من عبارة « لا حول ولا قوة إلا بالله » .. والروح لا تجد شرفها إلا بشوقها إليه .. ومن لم يكن ترابا على بابه لم يكن شيئا حتى ولو كان ملكا .

٢٥٨٩ - « يا أيها المزمل قم الليل إلا قليلا » ( المزمل ١ / ٢ ) .

٢٥٩١ - النوبات الخمسة كناية هنا بالطبع عن الصلوات الخمسة وهي في الأصل أوقات النهار الخمسة الأصلية ، أو النوبات الخمسة التي تدق فيها الطبول والكوسات أمام أبواب الملوك والعظماء أو آلات الايقاع الخمسة التي كانت تدق في الحروب .

٢٦٨٣ - ٢٦٨٦ : « الأذانان من الرأس » حديث نبوي ( الجامع الصغير ١ / ١٢٢ ) ورواه أحمد في مسنده والترمذي في صحيحه .. أي أن الأذن جزء من الرأس والماء الذي يتبقى من مسح الرأس من الممكن أن تسمع به الأذن ، وأشار مولانا جلال الدين إلى نفس الحديث من قوله أنه هو المستمع وهو القائل أيضا بلا احتجاب فإن الأذنين من الرأس أيها المثاب ( عن تعليقات رضوى ص ٣٠٥ ) .. والمنزل ذو الخمسة أبواب هو الجسد والحواس الخمسة وضع الوسم على فخذ الأذهب والأدهم أي أعد خيلك من أجل القتال .

٢٦٩٦ - عن أبي مريم عن علي رضي الله عنه قال : انطلقت أنا والنبى السلام حتى أتينا الكعبة فقال لي رسول الله ﷺ : اجلس وصعد على منكبي فذهبت لأنفض به فرأى منى ضعفا فنزل وجلس لي نبى الله وقال لي : اصعد على منكبي فصعدت على منكبيه فقال : فنهض بي فإنه ينجي إلى أنى لو شئت لنلت أفق السماء حتى صعدت على البيت وعليه تمثال صفر أو نحاس فجعلت أزاوله عن يمينه وعن شماله ومن بين يديه ومن خلفه حتى استمكننت منه فقال لي رسول الله : اقذف به فقدقت به فتكسر كما تنكسر القوارير ثم نزلت فانطلقت أنا ورسول الله نستبق حتى توارينا بالبيوت خشية أن يلقانا أحد من الناس . رواه أحمد عن صفة الضعف جـ ١ ص ١٣٠ .

٢٧١٣ - ٢٧١٤ : من أسماء الرسول ﷺ : محمد وأحمد والحاشر والمأحى والخاتم والعاقب ( ابن سعد : طبقات : ج ١ : ص ١٠٤ بيروت ١٩٥٧ ) .

٢٧١٧ - أي لولا هذه الحروف ما أمكن التعبير عن العشق أو عن الصدق ، ولولا وجود محمد عليه الصلاة والسلام بجسده ما عرف معنى الصدق أو معنى العشق .

٢٧٢١ - المقصود بحاجب قصر حجب السر جبريل عليه السلام الذي قال للرسول ليلة المعراج عنه موضع ما : تقدم فلو تقدمت انملة لاحتقرت .

٢٧٣٦ - من سجد له الملكوت قال « أجوع يوما وأشبع يوما » .

٢٧٣٧ - أى أن قلبه - ﷺ - الحى بنور المعرفة اللدنية ، ولسانه - عليه السلام - الذى استطاع أن يعبر عن هذه المعارف أصدق تعبير ، استطاع أن يجعل من كل واحد من صحابته قوة روحية لا تقل عن قوة المسيح عليه السلام .

٢٧٤٧ - فسر رضوى ( ص ٣٠٨ تعليقات ) البيت بأن المعبد والكنيسة عرفا الأمن منه عندما تحولا بفضلله إلى مساجد .. فى حين أن المقصود فيما أرى - أنه منح الحرية فى العبادة لمن لم يكن مسلما ، واحترامه لله وعبادته إياه جعلاه - ﷺ - يحترم كل بيت يذكر فيه الله سبحانه وتعالى .

٢٧٥٤ - وقفت طويلا أمام هذا البيت ، وبخاصته وأنه لا يحتمل ترجمة أخرى .. ولا أرى له معنى إلا أنه ﷺ يأخذ من « الأحمق » الذى لا يعطى نزولا على أمر الله تعالى وشريعته والذى يضمن بهال الدنيا من جمعه ويحتاج إلى الأخذ منه عنوة .

٢٧٦٠ - التوزى نوع من القماش منسوب إلى توز وهى بلدة فى إيران .. وهو نوع من الكتان كان من الشهير أنه يذوب فى ضوء القمر . انظر وهخدا لغت نامه مادة توزى .

٢٧٦٣ - المقصود بالملك النجس هو ملك الدنيا بالطبع ، ومن المروى عن الرسول ﷺ أنه عرض عليه ملك الدنيا قابى قائلا « بل أجوع يوما وأشبع يوما » .

٢٧٦٤ - لمثال بازى الصيد واغماض عينيه وتدريبه على الصيد انظر شروح الأبيات ١٧٥٧ وما بعدها من حديقة الحقيقة .

٢٧٧٢ - ٢٧٧٥ : إن قعود الروح الحيوانية يكون من الكسل فى العبادات والطاعات أما الدم نفسه فيتحول إلى عبد بالتسامى إلى أعلى ، وتحول الدم إلى لبن من الأفكار التى أخذها مولانا جلال الدين الرومى ، وافتتح بها الكتاب الثانى من المثنوى على أساس أن حسن حسام الدين كان يتعجله فى نظم الكتاب الثانى وهو يستمهله ويعتذر عن تأخيره بأن فترة من الوقت ينبغي أن تمر حتى يتحول الدم إلى لبن ، أما سيد قاب المذكورة فى البيت التالى فالمعنى بها محمد ﷺ إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين أو أدنى ﴾ ، أما « دعد » فهى من عرائس الشعر العربى ، وكثيرا ما يتذكر عرائس الشعر العربى فى الشعر الفارسى كناية عن المعانى البكر الجميلة .. ومن ثم فإننى كل مؤمن بنبوة محمد هو أسد فى غابة الدين .. وإنما يستمد سنائى « أسديته » من ذلك القلب الذى يموج بالأفكار .. والقلب الذى يخلو من الفكر إنما يجرم من العلو والتسامى .. مثلما تخلو أجمة الدين من أسد الشر إذ قام على حراستها أسد الدين .

٢٧٧٦ - ٢٧٧٧ : إن الهدية التى جاء بها محمد ﷺ من حظيرة الصمد هى التفكير « تفكروا فى آلاء الله ولا تفكروا فى ذات الله » .. ثمعن النظر فيما حولك وتفكر فى آلاء الله ولا يصرفنك بعض ما تراه - فى رأيك - قبيحا عن الفكر والنظر .. حتى وإن كان فى شكل العجل .. فهذا التفكير هو أفضل من الذكر .

٢٧٨١ - يفسر مدرس الرضوى البيت ( تعليقات ٣٠٩ ) لا بأنه يشير إلى خاتم النبوة فى ساعديه ﷺ فى حين أن فى البيت إشارة إلى حديث نبوى « نصرت بالرعب على مسيرة شهر » ، أما منهج الصدق فى حاجبيه .. أى نور النبوة الذى هو منهج الصدق على الرسالة .

٢٧٨٤ - ٢٧٨٥ : الإشارة فى البيتين إلى المعراج النبوى الشريف .. ويقدم سنائى تفسيراً طريفا قائما على أساس أن على من لا يصدق بعقله حديث المعراج .. عليه أن يتبع فكره هو .. وكيف يعمل القلب فى الفكر .. وكيف يعبر بحارا وأنهارا ويتقل من مكان إلى مكان بعيد وصاحبه لا يزال فى مكانه .. والقادر - جل وعلا - على أن يجعل القلب موضعا لهذا العروج الفكرى المستمر .. كيف لا يقدر على العروج بخير خلقه جسدا وروحا متجاوزا كل العوالم والأفلاك ؟

٢٧٩٠ - ٢٧٩٢ : إشارة إلى أن جبريل عليه السلام كان يتمثل للرسول ﷺ فى صورة دحية الكلبي ، أى أن كرامة الرسول جعلت الملاك ينزل إليه فى صورة بدوى حتى يأتس به ، وأنه كان تابعا له ، يؤمن على دعائه ومدد رفع إصبع الشهادة وأحنى رأسه .

٢٧٩٤ - فى البيت إشارة إلى الآية الكريمة « والمملك على أرجائها ويحمل عرش ربك يومئذ ثمانية » ( الحاقة / ١٧ ) ، والمقصود أن الله سبحانه وتعالى فى محفل المعراج جعل السبعة والملائكة الذين يحملون العرش ناثرا له ﷺ .

٢٨٠٥ - ٢٨٠٦ : أى أنه ﷺ بسبب تفرد عن كل الصحاب جرد كل من أراد به سوء من سلاحه ، وأن تلك الروح السمحة هى التى كانت تجذب إليه الصحاب وكأنهم ينضمون إلى مجلس طرب ، لكن بصيرته النافذة إلى ما وراء المظاهر والتى عبر عنها القرآن الكريم فى الآية الكريمة ﴿ ما زاغ البصر وما طغى ﴾ كانت ترد كل من تسول له نفسه عدم الأدب إلى وعمين ، فليست سماحة الرسول باعثة على الوقع فى حضرته . « عن عقل الزاغ وعقل ما زاغ انظر الكتاب الرابع من مثنوى جلال الدين .. الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٣٠٥ . ١٣١٥ وشروحها » .



٢٨٢٢ - في الآيات إشارة إلى موقعة أحد ، وفيها سقط الرسول ﷺ في حفرة وكسرت أسنانه المباركة ، لكنه لم يدع على الكفار بل كان دعاؤه لهم « اللهم اهد قومي فإنهم لا يعلمون » وبقيّة الآيات على ما ذكر في كتب السيرة وكتب التاريخ .

٢٨٣٠ - المقصود أبى بن خلف لحق برسول الله ﷺ في أحد يريد قتله فطعنه في ترقوته فكر منهزما فقال له المشركون : ما بك من بأس فقال : والله لو كان ما بى بأهل ذى المجاز لما اتوا أجعين فمات بسرف : سيرة ابن هشام ( ج ٣ ص ٨٤ ) وذكر صخر وشيبيه وعته وأبو جهل هنا لا يوافق السياق فالثلاثة الأخيرين قتل بدر من الكفار وصخر هو أبو سفيان . والمقصود بسعد في البيت ٢٨٣٨ سعد بن عباد أو سعد بن معاذ رضى الله عنهما . وسعد بن عباد هو المذكور في الحديث الشريف « إن سعدا لغير وأنا غير منه والله أغير منا ومن غيرته حرم الفواحش ما ظهر منها وما بطن » وقيل بل في سعد بن معاذ حين نزلت آية الشهود الأربعة على الزنا قال : ألو شهدت امرأة ورجل يزنيان هل أصبر حتى آتى بأربعة شهود .. والله قبل أن آتى بالشهود لأشطرهما بالسيف شطرا فقال ﷺ الحديث المذكور .

٢٨٤٥ - ٢٨٥١ : إن هذا الذى ينظر إليه بعضهم نظرة إزدراء تكاد تنطبق عليهم الآية الكريمة « أم أنا خير من هذا الذى هو مهين ولا يكاد يبين » ( الزخرف / ٥٢ ) يحار الدين نفسه في يقينه وإيمانه ، إنه هو الذى فطم العصاة عن العصيان عندما أبدى لهم ثدى الطبيعة أسود منفرا ، ولقد أثبت للعصاة والمطيعين على السواء بالمنطق النبوى أن الموت ليس هو ذلك العدو بل هو بوابة إلى حياة أفضل ، أنه ﷺ روحه تجمع بين اللطف والطراوة به يستظل البشر ، أنه مثل ذلك الطائر المذكور في الأساطير أن كل من ظلله صار ملكا في حين أن هذا الطائر نفسه يحترق من أجل أن تتولد منه صغاره فكان الرسول ﷺ وهو يعانى من أجل نشر الدين المبين والحيلولة بين البشر وبين النار مثل ذلك الطائر المبارك سعادته لغيره وألمه لنفسه .

٢٨٥٢ - هذا البستان المقصود به بستان الشريعة ، وبلا بله هم كل الذين آمنوا برسالة محمد بن عبد الله وعذروه ووقروه وأتبعوا النور الذى جاء به .

٢٨٥٧ - أى أن تعبد الرسول عليه السلام في حراء كان تعبدا بالقلب وكانت آهاته من القلب فارغة من الحروف والألفاظ .

٢٨٥٨ - يمين الحق بحياة الرسول ﷺ : « لعمرك أنهم لفى سكرتهم يعمهون » .

٢٨٥٩ - إن بشارات الرسول ﷺ تجعل الضاحك لها وعدم خشية واعتبار يبكى بينما تجعل الباكي من خشية الله ضاحكا من حسن المآل وحسن العاقبة .

٢٨٦٥ - ٢٨٧٠ : إن عبادته ﷺ كانت تغمر الكونين باحساس العبادة وشعور العبادة ، والعرش نفسه كان يحس بالخشوع أمام هذه العبادة التى منها لم تكن الجبال العادية فحسب تندك ، بل جبل قاف نفسه ، لقد كانت شرعه جودا على الخلق وسلاما للكونين ، من مجرد نطق « سين » هذه الكلمة يعم السلام البشر .. ومع هذه القوة فى العبادة ، كان محرابه دائما غارقا فى الدمع ، لا .. لم يكن دمعا ، كانت نار العشق الخالد الذى لا يزال هى ماء هذا البحر ، تضرع فى كل الوجود لكى لا يبقى بعدها سوى المعشوق الأوحده .

٢٨٧٧ - ٢٨٨٠ : أتراهم مهما حاربوا هذا الشرع يمكن أن يهلع الشرع أو يخاف حتى ولو أطلقوا عليه « قوس الفلك » لا الأقواس العادية ، بل أن خيل الفلك نفسها تقعد عن الحرب حتى لا تثير الغبار على هذا الشرع .. أن مجرد نفس واحد يعتمد على هذا العشق لا يمكن أن يكون لأحد من الخلق طاقة عليه .. أن هذا النفس ليحول موج البحر إلى نار مستعرة كأنها نار النمرود .

٢٨٨٢ - لم أجد أصلا لهذا الخبر .

٢٨٨٣ - إن الكلام مهما طال فهو لا يستطيع إلا أن يخجل إذا وصل إلى وصف سيد الكونين والثقلين . وتعبير إختفاء الظفر فى الإصبع كناية عن الخجل والحيرة ..

٢٨٨٤ - البيت والآيات التالية تتناول حادث حدث ليلة المعراج ويستدل بها الصوفية على أفضلية محمد ﷺ على الملائكة جميعا . والرواية باختصار أن جبريلا عليه السلام عندما وصل مع الرسول ﷺ إلى سدرة المنتهى .. توقف ولم يتقدم وقال : لو دنوت أنملة لاحترقت . ويقدم سنائي هنا تفسيرا جديدا أن جبريل عليه السلام فسر الأمر للملائكة .. أنه لم يتقدم لأنه ليس للحديث طريق إلى القديم .. والقديم هو الذى يجد طريقه إلى القديم .. إشارة إلى أسبقية خلق محمد ﷺ على الملائكة والأنبياء والبشر جميعا وقد تقدم الحديث عن هذا الموضوع وشرح الأحاديث القدسية والنبوية التى تدل عليه وانظر أيضا مشنوى مولانا جلال الدين ١٠٦٦ / ١ .

٢٩٠٢ - ورد فى جامع الترمذى « إن الله سبحانه وتعالى قسم كلامه ورؤيته بين محمد وموسى عليهما السلام فكلم موسى مرتين ورآه محمد مرتين » جامع الترمذى ٢٢٣ / ١ .

٢٩١٠ - الرفيق الأعلى هى العبارة التى كان محمد ﷺ يرددها عند احتضاره روى عن عائشة رضى الله عنها أن الرسول كان



يقول عند رحيله « اللهم اغفر لي وارحمني والحقني بالرفيق الأعلى » (الجامع الصغير ١/ ٥٦) وروى الميبدى في كشف الأسرار عن عبد الله بن مسعود أنه قال عندما عاده جمع من المهاجرين والأنصار « قد دنا الأجل والمنقلب إلى الله وإلى سدة المنتهى وجنة المأوى والعرش الأعلى والكأس الأوفى والرفيق الأعلى » وفي رواية أخرى أنه كان يقول « لا إله إلا الله إن للموت سكرات ثم نصب يده فجعل يقول . « بل الرفيق الأعلى » حتى قبض ومالت يده « عن تعليقات ٣٢٢ - ٣٢٣ » ﷺ تسليماً كثيراً .

٢٩١٤ - مقابلة بين طريقين : طريق الجسم وطريق الاسم .. المادة والروح والمحسوس والمعنى .. ومهما كافح الجسم فإنها يكافح في طريق هلاكه ويسعى إلى نهايته وكلما إكتمل نقص .. وكلما دنا بعد .. أما الاسم فهو الكفاح من أجل الخلود ومن أجل البقاء .  
٢٩١٧ - « إلا تنصروه فقد نصره الله إذ أخرجه الذين كفروا ثاني اثنين إذ هما في الغار إذ يقول لصاحبه لا تحزن إن الله معنا » (التوبة / ٤٠) .

مدح أبى بكر الصديق رضى الله عنه :

- المتفق لرسول الله أربعين ألف دينار : روى السيوطى في تاريخ الخلفاء عن ابن عساكر عن عائشة رضى الله عنها وعروة بن الزبير « أن أبا بكر أسلم يوم أسلم وله أربعون ألف دينار وفي لفظ أربعون ألف درهم فأنفقها على رسول الله » وفي موضع آخر يروى عن ابن عمر « أسلم أبو بكر يوم أسلم وفي منزله أربعون ألف درهم فخرج إلى المدينة في الهجرة وما له غير خمس آلاف .. كل ذلك ينفقه في الرقاب والعون على الإسلام » عن تعليقات رضوى ص ٣٣٤ - ص ٣٣٥ .

- هذا سيد كهول أهل الجنة من الأولين والآخرين : روى السيوطى في الجامع الصغير (١/ ٦) عن الترمذى ومسنند أحمد بن حنبل الخبر على هذه الصورة « أبو بكر وعمر سيدا كهول أهل الجنة من الأولين والآخرين إلى النبيين والمرسلين » .. ويروى رضوى نقلاً عن كتاب نور الأبصار أن الخبر روى عن على رضى الله عنه أيضاً « كنت عند رسول الله ﷺ فأقبل أبو بكر وعمر فقال يا على هذان سيدا كهول أهل الجنة .. إلى آخر الخير » ويزيدها « ولا تخبزها يا على فما أخبرتهما حتى مامتا » .

- أنت عتيق من النار : ورد في كنوز الحقائق للمنادى (١/ ٧) : أبو بكر عتيق الله من النار كما روى أبو بكر عتيق في السماء عتيق في الأرض .. كما وردت في سيرة ابن هشام : أنت عتيق من النار .

- لو وزن إيمان أبى بكر بإيمان أهل الأرض لرجح : أقدم ورود هذا الخبر عند أبى حامد الغزالي (٣/ ١٩) على النسق التالى « لو وزن إيمان أبى بكر بإيمان العالمين سوى النبيين والمرسلين لرجح » كما ورد في ص ١٢١ باختلاف يسير في العبارة .

- لا تبك أبا بكر .. إلى آخره : أورد ابن الأثير الخبر في أسد الغابة (٣/ ٢١٧) باختلاف يسير في العبارة .. كما ورد في صحيح البخارى وصحيح مسلم وتاريخ الخلفاء للسيوطى والجامع الصغير ونور الأبصار وسنن ابن ماجه واللوئى والمرجان باختلاف في العبارة ( عن رضوى : تعليقات ٣٢٥ ) .

- الأبيات المنسوبة إلى حسان بن ثابت يذكرها رضوى في التعليقات على النحو التالى :

ثلاثة برزوا بسبقهم ، نصرهم ربهم إذا نشروا .

عاشوا بلا فرقة حياتهم ، واجتمعوا في الممات إذ قبروا .

فليس من مسلم له بصر ، ينكر من فضلهم إذا ذكروا .

والأبيات في مدح الرسول عليه الصلاة والسلام والشيخين رضى الله عنهما ، ووردت في عيون الأخبار للدينورى .. ولم يرد فيها يرى رضوى في أية نسخة من نسخ دواوين حسان المحققة .. ولم يرد أيضاً في كتاب آخر من كتب الأدب وإن نسبت الأبيات في كتاب أسد الغابة إلى حسان .

- أنا مدينة الصدق وأبو بكر بابها : فيما يبدو من الأحاديث الموضوعة ... وروى السيوطى في اللآلئ المصنوعة في الأحاديث الموضوعة عن ابن عساكر نظير هذا الحديث « أنا مدينة العلم وأبو بكر وعمر وعثمان سورها وعلى بابها ممن أراد العلم فليأت إلى الباب كما روى حديثاً آخر « أنا مدينة العلم وأبو بكر أساسها وعمر حيطانها وعثمان سقفها وعلى بابها » . وزاد ابن عساكر « منكر جداً استناداً ومتنا » .

- من أحب أبا بكر فقد أقام الدين : لم أجده أصلاً .

٢٩٢٢ - الإشارة إلى الآية الكريمة الواردة في البيت - ونضيف هنا أن السيوطى روى في تاريخ الخلفاء أن ابن سعيد الزهرى روى أن رسول الله ﷺ قال لحسان بن ثابت : هل نظمت شعراً في أبى بكر فقال : نعم يا رسول الله قال : اتله على فقال :

والثاني اثنين في الغار المنيف وقد ، طاف العدو به إذ أصعد الجبلا .

كان حب رسول الله قد علموا ، من البرية لم يعدل به رجلاً « ؟ » .

كما نضيف أن كلمة « يا رغار » أى صديق الغار تعبر في الفارسية سواء في شعرها الكلاسي أو استخدامها اليومي عن الصديق اللصيق الحميم .

٢٩٢٣ - لكلمة عتيق عدة معانى .. وكما هو معلوم من أسماء الكعبة المشرقة البيت العتيق ، يقول ابن هشام أن السبب في تسميته رضى الله عنه عتيقا أن أمه نذرت ولم يكن يعيش لها أبناء تسمية ما في بطنها عبد الكعبة فلما ولد أبو بكر سمته عبد الكعبة ثم غلب الله اللقب عتيق على أساس أنه نجا من الموت مثلما نجت الكعبة من تملك البشر . وظل اسمه عبد الكعبة حتى سماه الرسول ﷺ عبد الله .. وقيل سمى عتيقا لأنه عندما أسلم قال له الرسول ﷺ أنت عتيق من النار . وقال ابن الأثير في أسد الغابة (٣/ ٣٠٥) هناك إختلاف في إسم أبى بكر فقال بعضهم إسمه عبد الكعبة ثم سماه الرسول عبد الله وقال بعضهم بل سماه أبواه عبد الله .. وقالت جماعة : بل اسمه عتيق ، كما يقول ابن الأثير : هناك إختلاف بسبب تسميته عتيقا .. فقال بعضهم : لجمال صورته ، وقال بعضهم : لأنه لا يوجد في نسبه ما يشين وفي تصحيح الترمذى عن عائشة رضى الله عنها أنه سمى عتيقا لقول الرسول ﷺ : أنت عتيق الله من النار .

٢٩٢٤ - لم أجد أصلا لهذا الخبر إلا ما روى من أن أبا بكر رضى الله عنه سد كل الفجوات الموجودة في الغار بملابسه فلما بقيت فجوة ولم يجد لها خرقة من ملابسه وضع - رضى الله عنه - إصبعه فيها .

٢٩٢٥ - ٢٩٣٠ : أى يذل نفسه وكل وجوده من أجل الإسلام ، وكرس كل وجوده من أجل النظر إلى الرسول ﷺ والاقتداء به . ونفس المعنى كرره في البيت التالى ٢٩٢٦ فكأنه تربى مع ذات العشق .. وذات العشق هو محمد بن عبد الله ﷺ .. فهو الصاحب وهو الرفيق في الطريق .. وهو المتفهم لشخصية الرسول ﷺ .. وهو أيضا المتفاهم معه .. ومن ثم فقد كان أبو بكر رضى الله عنه يصل إلى المقصود من كلام الرسول ﷺ .. فارغا من الحروف .. خاليا من الجلد .. كانت بذور هذا الكلام الذى نزل على محمد مغروسة في روحه .. وكانت روحه كالبستان بالنسبة له .. وفي هذا البستان نبتت هذه الثمار وأستوت على سوقها ومدت فروعها وأغصانها .. وأثمرت هذه الأغصان مجدا هذا المجد هو ما عبرت عنه الآية الكريمة التى أجمع المعزون أنها نزلت في شأن أبى بكر رضى الله عنه والذى جاء بالصدق وصدق به أولئك هم المتقون ﴿ ( الزمر/ ٣٣ ) .

٢٩٣١ - ٢٩٣٢ : لم أجد أصلا لهذا الخبر ولا تفصيلا له .

٢٩٣٣ - ٢٩٣٥ : المضمون الوارد في الآيات يستند على خبر قاله الرسول ﷺ بشأن أبى بكر الصديق رضى الله عنه « ما صبب الله تعالى شيئا في صدرى إلا وصبته في صدر أبى بكر » ويرى مدرس رضوى أن الخبر لم يرد في أى من كتب الأحاديث المعتمدة لكن بعض الصوفية ذكره ومن بينهم الميبدى في كشف الأسرار (٨/ ٢١٦) وعين القضاة الهمداني في كتاب التمهيدات « في موضعين ص ٣٤ و ص ٩١ » .

٢٩٣٦ - ٢٩٣٩ : أى أن أبا بكر الصديق رضى الله عنه كان عالما بروح الإسلام في حياته وفي تجارته وفي لزومه لمحمد ﷺ قبل نزول الرسالة ، كان تابعا بالروح للنبوته قبل أن يعرض عليه الرسول ﷺ الإسلام ليكون أول من أسلم من الرجال ، كما كان له من العقل ما يجعله عالما بالسحرة مميزا للكهانة قاضيا عليها ، وكل ذلك كان صدقه وتصديقه دليلين عليه ، وما العقل إلا لقد كان عشقه غالبا على العقل وبهذا العشق استطاع أن يكون الواسطة بين الخلق والنبوته كما كان الرسول ﷺ هو الواسطة بين الحق والخلق .

٢٩٤٦ - يعتمد البيت على خبر أسند إلى الرسول ﷺ في شأن أبى بكر « لا يبقين في المسجد باب إلا سد إلا باب أبى بكر » .. وقال جماعة من أهل السنة .. وكل الإمامية أن الخبر ورد في شأن على رضى الله عنه .. وقال سبط بن الجوزى في تذكرة خواص الأمه : أورد أحمد بن حنبل في كتاب الفضائل والترمذى في سننه هذا الحديث وروى أحمد عن زيد بن الأرقم أن عددا من الصحابة فتحوا أبوابا من المسجد إلى بيوتهم ، فقال الرسول ﷺ « سدوا هذه الأبواب إلا باب على بن أبى طالب » ولما تساءل الناس عن السبب قال : « ما سددت شيئا ولا فتحتة ولكنى أمرت بشيء فاتبعته » وروى الترمذى عن ابن عباس قال « أمر رسول الله ﷺ بسد الأبواب إلا باب على .. قال الترمذى : يعنى أبواب الشارع في المسجد » وذكر السيوطى في اللآلئ المصنوعة عن كتاب معانى الأخبار لأبى بكر الكلاباذى أنه لا تعارض بين هذين الخبرين بشأن أبى بكر وعلى رضى الله عنهما ذلك أن باب أبى بكر من بين الخوخاص التى كانت تفتح على المسجد وأمر عليه السلام بسدها كلها إلا خوخة أبى بكر لكن باب على كان بابا داخل المسجد يخرج منه ومنه أيضا يدخل بيته . ( عن تعليقات رضوى ٣٣١ - ٣٣٢ ) .

٢٩٤٧ - ٢٩٤٩ : إن أبا بكر الصديق رضى الله عنه هو مثال العطاء فهو المنفق في الدين كل ثروته ولم يكن هناك من حب في قلبه إلا حب الله ورسوله ومن ذكر في قلبه إلا ذكر الله ورسوله .. وكل هذه دلائل الإيمان المطلق .. ذلك الإيمان الذى تأتى من أمة لم تر الهها .. لكنها بذلت كل شيء في سبيله : « أعبد الله كأنك تراه فإن لم تكن تراه فإنه يراك » .



٢٩٦٠ - انظر إلى تفسير الحديث في صدر الفصل الخاص بالرسول ﷺ ( قبل شروح البيت ٢٢٦٢ من الكتاب الذى بين أيدينا ) .

٢٩٦٤ - ٢٩٦٩ : انظر تفسير الحادثة الواردة في الآيات في شروح البيت ٣٠٧ من هذا الكتاب .

٢٩٩٨ - يرى مدرس رضوى في تعليقاته أن البيت في نسخته ( ١١ ) أى النسخة التى حققها هو نفسه خطأ وأنه بدلا من « أبو الفضل » ينبغى أن يذكر أولو الفضل ! وفى ذلك إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ ولا يأتل أولو الفضل منكم والسعة أن يؤتوا أولى القربى والمساكين والمهاجرين فى سبيل الله وليعفوا وليصفحوا ، ألا تحبون أن يغفر الله لكم والله غفور رحيم ﴾ ( النور / ٢٢ ) . ولعل الأمر هكذا بالفعل لأنه أبا الفضل لم ترد فى أبى بكر .

٢٩٧٩ - ٢٩٨٠ : ﴿ من ذا الذى يقرض الله قرضا حسنا فيضاعفه له أضعافا كثيرة ﴾ ( البقرة ٢٤٥ ) وانظر أيضا شرح البيت ١٢٠٣ من هذا الكتاب .

٢٩٨١ - انظر شروح الشواهد فى صدر هذا الفصل من الكتاب .

٢٩٨٥ - يستند البيت على رواية رويت عن ابن عباس أنه عندما نزلت الآية الكريمة ﴿ من ذا الذى يقرض الله قرضا حسنا ﴾ بذل كل واحد من الصحابة ما فى وسعه ، وخرج أبو بكر الصديق عن كل أمواله ولبس خرقة صوفية واعتزل الناس ( ١١ ) وبعد برهة نزل جبريل على الرسول ﷺ فى خرقة صوفية فسأله الرسول : ما هذا اللباس ؟ فأجاب أن أبا بكر عندما لبس خرقة صوفية واعتزل الناس أمر الله تعالى الملائكة بأن يتشبهوا بأبى بكر .. ( تاريخ الخلفاء للسيوطى ص ٣٩ ) وبعد أن ذكر السيوطى هذا الخبر فى اللآلء المصنوعة علق عليه قائلا : موضوع ومن إختلاق الأشنانى ( عن تعليقات رضوى ٢٣٥ ) .

٢٩٨٩ - البيت مستند على خبر نبوى قيل فى حق أبى بكر « خصال الخير ثلاثمائة وستون فقال أبو بكر : يا رسول الله لى منها شىء فقال كلها فىك فهنيئا لك يا أبا بكر » وقد ذكر السيوطى هذا الحديث فى تاريخ الخلفاء ص ٥٨ عن ابن عساكر عن صدقة القرشى عن أحدهم . وفى نفس الكتاب ذكر الحديث عن ابن عساكر عن سليمان بن يسار « قال رسول الله ﷺ : خصال الخير ثلاثمائة وستون خصلة إذا أراد بعد خيرا جعل فيه خصلة منها يدخل بها الجنة قال أبو بكر : يا رسول الله أفى شىء منها .. اقل : نعم جمعها من كل » .

٢٩٩٠ - أى أن قلب أبى بكر الصديق رضى الله عنه عندما حلق فى طول الشرع طلب سعته وعرضه وبحث عن أسرار الشرع وخواصه ومزاياه .. وبينها وأظهرها .

٢٩٩٨ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وعدا الله الذين آمنوا منكم وعملوا الصالحات ليستخلفنهم فى الأرض كما استخلف الذين من قبلهم وليمكنن لهم دينهم الذى ارتضى لهم ﴾ ( النور / ٥٥ ) . وهنا إشارة من سنائى إلى خلافة أبى بكر الصديق رضى الله عنه .  
٣٠٠٥ - يناقش هنا حروب الردة من منطلق إسلامى بالطبع . ولم يكن سنائى يعلم أنه سوف يوجد بعد عدة قرون من يتهم أبا بكر بأنه أول من جعل مسلمين يقاتلون مسلمين .. وهو قول غريب لأن المسلم أن أسقط ركنا من أركان الإسلام انتقت عنه صفة الإسلام .. كان الدين فى أوله ومن ثم فإن ما قام به أبو بكر رضى الله عنه كان عين الصواب .. ولم تكن هيبة الدين وحدها فى الميزان .. ولا هيبة الحكم كما يلذ لبعضهم التشدد بالقول بل كان الإسلام نفسه هو الذى وضع موضع الخطر ولنا أن نتصور مجرد تصور - لو أن كل قبيلة ذهبت بركن من أركان الإسلام وهو لا يزال فى أوله ما الذى كان يتبقى منه الآن .. إن العزاء الآن والإسلام - كدولة - تتداعى عليه الأمم .. أنه لا يزال يحتفظ بأصوله نقيًا .. إن كان ثمة ما يقال عن أبى بكر الصديق فى حروب الردة فهو ما يقوله أبو المجد سنائى فى هذه الآيات : لقد اقتلع جذور إرادة الردة ، وقام بالنبوة فى دوره « فالشيخ فى قومه كالنبي فى أمته » .

٣٠١٢ - من هذا البيت يمهد أبو المجد سنائى لمناقشة إحدى القضايا المهمة التى كانت وراء نظم الحديقة وهى قضية الخلاف بين السنة والشيعة حول الخلافة وكيف كان جهل العامة خلال القرون سببا فى إذكاء أوارها .. وهذا الخلاف النكد كان يبدأ بمجالس الجدل التى يعقدها الأمراء فى قصورهم وتنتهى باشتباكات العامة فى الطرق وتخريبهم للمتاجر وحرقتهم للأسواق أو ضربهم لمخالفينهم من الرعايا والأئمة فى المساجد . وكتبت كثرة من الكتب التى تذكر هذه الخلافات وشاعت كلمة فضائح على أغلفة الكتب فألف شهاب الدين الشافعى كتاب بعض فضائح الروافض فى نقد المذهب الشيعى ولم يلبث أن رد عليه عبد الجليل الرازى بكتاب « بعض مثالب النواصب » وكان القصاص بدورهم يوجهون العامة إلى الجهة التى يشاءون فقد كان هناك قصاص المناقب « مناقب خوانان » يتحدثون عن مناقب أئمة الشيعة وكان يقابلهم قصاص الفضائل « فضائل خوانان » يتحدثون عن فضائل الخلفاء .. وعلى



مستوى أرفع شاعت الاتهامات بالتشيع في دولة كانت شديدة التمسك بالمذهب السني .. وبالنسبة لسنائي الذي اعترف مباشرة بأنه مسلم سني شديد التمسك بسنيته وقال صراحة :

كن متدينا سنيا ما دمت حيا ذلك أنه ، كل ما هوى سوى الدين موت وكل ما هو سوى السنة حزن ( ديوان سنائي ص ٤٨٩ )  
إلا أنه لم يسلم من بعض الاتهامات وذلك لموافقة من بعض من يعتبرون من أقطاب السنة مثل معاوية ويزيد .. والواقع أن سنائي اختط طريقا يعتبر متقدما على عصره بمراحل فقد مدح الخلفاء الراشدين الأربعة رضوان الله عليهم ومدح آل البيت رضوان الله عليهم ومدح الإمام السابع من أئمة الشيعة الإمامية على بن موسى الرضا رضى الله عنه في قصيدة طويلة .. ومدح أبا حنيفة والشافعي رضوان الله عليهما .. وكأنه كان يرى تبني نظرة إسلامية تزن الشخصية بخدمتها للإسلام وتقدمها فيه .. وهذه الروح التي كانت سابقة على عصره .. كانت السبب أيضا في بعض المتاعب التي تعرض لها مما دفعه إلى إرسال نص الحديقة إلى بغداد مما سنفصله فيما بعد . وكان مصدر متاعب سنائي أولئك الذين قسموا الإسلام إلى قسمين من البداية .. وصنفوا الناس والكتاب والعلماء .. ووضعوا فصاما نكدًا لم يكن موجودا بين أقطاب الإسلام .. وأعادوا كتابة التاريخ وفق هواهم .. ولعبوا بلعبة التكفير .. والغريب أن يظل الأمر ساريا في عصر تكاثفت كل الأديان والمذاهب المتصارعة ضد الإسلام الذي لولا أنه موعود بحفظ الله سبحانه وتعالى للقى من المتسبين إليه من العنت أضعاف ما يلقاه من أعدائه .

٣٠٢٠ - ٣٠٢٤ : يرد سنائي في الأبيات على بعض المآخذ التي يأخذها الروافض « الشيعة » على أبي بكر رضى الله عنه ، فهو يستبعد على رافضى عامى أن يقيم أبا بكر فأين هو من أبي بكر حتى يقوم بتقييمه ، إنما يقيم أبا بكر من تكون روحه في قوة روح أبي بكر ، إن الرافضى لا ينتقد أبا بكر ولا يهاجمه إلا من قبيل المكر والحقد وضيق الأفق .. ثم كيف نقيم أبا بكر ونحن لم نعاشر أبا بكر ولم نره ولم نعش في عصره ولم نعرف ظروف ذلك العصر .. إنه مجرد هوى .. وعين إبليس تنظر به إلى أبي بكر وتقول « أنا خير منه » .. فلم يلبس لم ير من آدم إلا أنه بضعة من الطين .. ووقف عند حدود علمه بهذا الجسد المحدود .. فمن أين له العلم بقوة الروح .. ومن أين ذلك الرافضى إذن أن يحيط بعوالم أبو بكر تلك العوالم التي كانت تقتبس مباشرة من نور النبوة ١؟

٣٠٢٥ - ٣٠٤٢ : يقول الرافضى أنه يهاجم أبا بكر لأن أبا بكر قد « اغتصب » حق على ، ثم يعود فيحتج بعلى والعباس فأى علم له بعلى والعباس رضى الله عنهما .. تراك كيف صدقت أن أبا بكر يغتصب حقا يعلم أنه لعل .. وكيف ينسجم هذا الظن السيء مع ما لأبى بكر من أسبقية في الدين .. وتضحية بالروح من أجل آل البيت ١؟ وهل يمكن أن يغضب عليا وهو يعلم أن بغض آل البيت يكب في النار ١؟ يا سبحان الله العظيم .. هل يطمع من خرج على كل ما له في سبيل الإسلام في واحة فدك ويسلبها فاطمة الزهراء رضى الله عنها لكى يأخذها لنفسه .. أم أن الأمر عقيدة ودين ١؟ تراك فعلا تتهم عليا بأنه سكت عن حقه .. فلماذا سكت .. محال أن يكون ذلك جبنا وهو سالب الأرواح من صناديد العرب ١؟ أم تراك تتهمه بالمداينة والمهارة ١؟ أم الممكن أن يكون هذا رأيك في امامك الذى تدعى الولاية له والمطالبة بحقه ١؟ .. لو كان على مداهنا إذن فهو لا يليق بالخلافة .. ولو كان يعلم أنه أحق ويسكت فهو إذن منافق في رأيك .. لو نظرت لوجدت أن عليا توخى مصلحة المسلمين ونزل على رأيهم فلماذا تظل أنت في جددل طوال هذه السنين ( وليته كان قد قال طوال هذه القرون ) .. فهيا تخلص من المكر والخداع والعرض .. حتى تستطيع أن تفهم روح أبي بكر وأن تسير أغوارها وتعرف أبعادها .. ذلك أنه حيثما يكون على فإنه التعويذة التي تجعل الشيطان يغادر المكان .. فكيف إذن تجمع بين وساوسك الشيطانية هذه وبين ادعائك الولاية لعل ١؟ كفاك هذا الهزل .. إذ ما يستفيد على الآن من هزلك هذا ومن ترهانك اللهم إلا أن يأتى جاهل مثلك ويحاول أن يطعن في على رضى الله عنه .. ما دمت قد بادرت بالطعن في أئمته .. ومالك أنت بهذا .. لقد كان أبو بكر وعلى رضى الله عنهما رفيقين فما شأنك أنت الآن بالتمييز بينهما ١؟ .

- « عمر سراج أهل الجنة .. ولو كان بعدى نبي لكان عمر » : روى أبو نعيم في الحلية هذا الحديث عن البراز عن ابن عمر - وقال الإمام الصاغاني أنه حديث موضوع . لكن الترمذى روى في الحديث ( ١٢ / ١٤٥ ) عن عقبة بن عامر « لو كان بعدى نبي لكان عمر » وهذا حديث آخر روى في نفس المعنى هو « لو لم أبعث لبعثت يا عمر » وروى الحديث بعبارات مختلفة في كتاب نور الأبصار عن الديلمي ومفسر الإمام أحمد . وقال الإمام الصاغاني أيضا أن هذا الخبر أيضا من الأحاديث الموضوعة ولا أصل لها . كما أنكره السيوطى أيضا في السالئ المصنوعة ( يرجع إلى تاريخ الخلفاء للسيوطى ص ١١٧ ومسند أحمد بن حنبل ج ٤ / ٥٤ ومفتاح كنوز السنة ص ٣٧٥ والجامع الصغير ٦ / ٢ وصفة الصفوة ١ / ١٠٥ ) .

- من أحب عمر أمن من الخطر من أحب عمر فقد أوضح الطريق : يقول مدرس رضوى فى التعليقات ( ص ٣٤٠ ) أنه لم يعثر له على أصل - ولم أعثر له أيضا على الأصل .

- إن الشيطان يفر من ظل عمر : ورد فى الجامع الصغير للسيوطى ( ٨٢ / ١ ) وكنوز الحقايق للمناوى ( ٦٤ / ١ ) : إن الشيطان ليفرق منك يا عمر .

- أنا مدينة العدل وعمر بابها : لم يرد الحديث فى كتب السنة المعتمدة .

٣٠٥٥ - العيوق اسم نجم المجرة يطلع بعد طلوع الثريا وسمى بالعيوق لأنه ( يعوق ) الأذى عن الثريا .. والفاروق هو لقب لعمر لقب به لأن الله فرق به بين الحق والباطل .. ( اسد الغابة ٥٧ / ٤ ) وقال الشيخ الشبلنجى فى نور الأبصار « وسماه رسول الله ﷺ بالفاروق يوم أسلم فى دار الأرقم وبه تم المسلمون أربعين فخرجوا وأظهروا الإسلام ففرق الله بعمر الحق من الباطل ( عن تعليقات رضوى ص ٣٤١ ) .

٣٠٥٦ - ٣٠٦٤ : فى البيت الطفافة وهى الهالة حول الشمس وحول القمر وترجمتها بالقوم العظام لأن سنائى يقصد بالطفافة أولئك العظام الذين هم بمثابة الهالة حول الشمس وحول القمر ، وفى الأبيات التالية يشتق سنائى المعانى من « طه » ومن حرق الطاء والهاء .. وطه هو اسم من أسماء الرسول على الصلاة والسلام ، وكان يدعو الله « اللهم أعز الإسلام بأحد العمرين » وفى رواية ابن هشام « اللهم أعز الإسلام بعمر بن الخطاب » والاشارة هنا إلى قصة إسلام عمر بن الخطاب .. وهى مشهورة .. وخلاصتها أنه سمع أن أخته وزوجها أسلما ، وحرصه أبو جهل على المسلمين الذين يجتمعون فى دار الأرقم ووعدته بمكافأة كبيرة أن قام بقتل محمد ( عليه السلام ) .. فخرج عمر وانطلق محتدا ومنذفعا إلى دار الأرقم ، ووجدهم يتلون القرآن ، فأخذه ليمزقه ، فوقع بصره على مطلع الآية « طه ما أنزلنا عليك القرآن لتشقى » ففاض دمه وخشع قلبه وأسلم .. رضى الله عنه وأرضاه . ومن هنا يقول سنائى أن الله سبحانه وتعالى أراد هدايته فنصب له شبكة من الطاء والهاء .

٣٠٦٦ - لم أعثر لهذا الخبر هلى أثر .

والشطرة الثانية إشارة إلى الحديث النبوى « إن الله وضع الحق على لسان عمر يقول به » ( السيوطى / تاريخ الخلفاء ص ١١٧ ) وذكره الترمذى فى صحيحه ( ١٢ / ١٤٣ ) وابن الأثير فى اسد الغابة ( ٦٣ / ٤ ) عن ابن عمر « إن الله جعل الحق على لسان عمر وقلبه » ( ينظر أيضا مفتاح كنوز السنه / ٣٥٧ وسنن ابن ماجه ٤٠ / ١ ) .

٣٠٦٩ - انظر حديث « إن الشيطان يفر من ظل عمر » فى تعليقات مقدمة هذا الفصل . كما أورد مولانا الخبر فى البيت .

ينبغى أن يكون هناك عمر حتى يفر منه الشيطان ، وينبغى أن يكون هناك أحمد حتى يأخذ الطريق على الصليب .

وأورده الميبدى فى كشف الأسرار : الشيطان يفر من جيش عمر .

٣٠٧٤ - الإشارة إلى الآية الكريمة ﴿ يا أيها النبى حسبك الله ومن اتبعك من المؤمنين ﴾ ( الانتقال / ٦٤ ) ويرى بعض المفسرين أنها نزلت فى شأن عمر ابن الخطاب وأنها نزلت عند إسلامه وقال الزمخشري فى تفسير الكشاف رواية عن ابن عباس أنه نزلت فى شأن إسلام عملا وورد فى نفس الكتاب وفى تفسير كشف الأسرار عن سعيد بن جبير « كانوا ثلاثة وثلاثون رجلا من المسلمين وست من نساء اجتمعوا فى دار الأرقم أنزل فيه رب العزة .. يا أيها النبى حسبك الله » ويرى بعض مفسرى الشيعة أنها نزلت فى شأن على رضى الله عنه محتجين بأن المراد من الآية النصرة وأن النصرة كانت من على رضى الله عنه لا من أحد سواه ( ١١ ) ( عن تعليقات رضوى / ٣٤٥ ) .

٣٠٧٦ - الإشارة إلى ما ورى أنه فى زمن عمر بن الخطاب رضى الله عنه وبعد فتح مصر كتب إليه عمر بن العاص أن النيل لم يفيض كعادته على أساس أن « العروس » التى كانت تلقى إليه لم تلق هذا العام فكتب عمر رضى الله عنه فطابا وأمره أن يلقيه فى النيل وكان فحوى الخطاب إن كنت تجرى بأمرى فلا تجرى وأنت كنت تجرى بأمر الله فاجر .. فألقى عمرو بالخطاب فى النيل فجرى لساعته .

٣٠٨١ - انظر مقدمة الفصل وشروح البيت ٣٠٦٩ من هذا الكتاب .

٣٠٨٣ - إشارة إلى قصة تروى عن عمر بن الخطاب أنه كان جالسا ذات يوم يرقع خرقة الثقيلة من كثرة ما فيها من رقع فأذت الشمس كتفه العارى .. فنظر إلى الشمس نظرة غاضبة فوقع عليها الكسوف من فورها . وقد عبر مولانا جلال الدين عن نفس الواقعة فى البيت :

كان كسوف الشمس من توقحها ، ومن التجرد رد عزازيل عن الباب ( مثنوى دفتر ١ / بيت ٩٢ ) .

٣٠٨٥ - أورد مدرس رضوى حادثة يستند عليها هذا البيت دون ذكر لمصدرها وفحواها أن رسول الروم عندما وصل إلى محضر



عمر وجدته يلبس رداءا خلقا وقد عقد « الدرة » على وسطه وكان يزور القبور في البقيع ، فتذكر ما لقيصر من جلال وعظمة وحشمة وحاشية وقارن بينها وبين ما يراه على خليقة رسول الله ، وأدرك عمر بفراسته ما يحول بخاطره فقال لرسول قيصر : إني أستطيع بقدرة الله أن أقلب قيصر من فوق عرشه بإشارة من هذه الدرة وشدة الدرة من منطقته وحركها ناحية الروم فظهرت قطرة من الدم في طرف الدرة وفي نفس الوقت انقلب قيصر الروم من فوق عرضه وأسلم الروح . وسجل الناس تاريخ ذلك اليوم فتبين أن قيصر انقلب من على عرشه وأسلم الروح في نفس الوقت الذي حرك فيه عمر رضى الله عنه درته ( تعليقات رضوى ٣٤٦ - ٣٤٧ ) .

٣٠٨٩ - أى أنه في شدة سيدنا عمر في الدين وهيبته بقى الورد في وقت الربيع حقيرا ملقيا به على التراب ، وأسرعت الحير راكبة للفرار من سيدنا عمر رضى الله عنه .

٣٠٩٥ - قصة سارية والجبل من كرامات عمر رضى الله عنه المشهورة أنه بينما كان يخطف الجمعة في مسجد المدينة قطع الخطبة فجأة وصاح من فوق المنبر « يا سارية الجبل » وكررها ثلاث مرات ثم عاد إلى خطبته .. وأخذ الناس يتناقلون الأمر متعجبين وهم يظنون بعمر رضى الله الظنون ونقل عبد الرحمن بن عوف ما يتداوله الناس إلى عمر فقال : رأيت في ذلك الوقت من فوق المنبر أن سارية قائد المسلمين في قتال الفرس وصحبه يقاتلون العدو بالقرب من جبل والعدو يحيط بالمسلمين فصحت به ليحتمى بالجبل .. ومرت عدة أيام فإذا بخطاب يصل من سارية بأنه بينما كانوا يقاتلون العدو والعدد غالب عليهم إذ سمع صوتا ينادى يا سارية الجبل وتكرر الصوت مرتين .. فلجأنا إلى الجبل وأصلحنا من أمورنا وشددنا على العدو فكتب الله لنا النصر ( شرح التعرف ٦/٣ ) وإلى نفس هذه القصة أشار مولانا جلال الدين في الكتاب الثالث ( انظر الترجمة العربية للكتاب الثالث من المثوى لكاتب هذه السطور البيت ٥١٦ وشرحه ) .

٣٠٩٦ - إشارة إلى قيام سيدنا عمر رضى الله عنه بإقامة الحد على ولده ( أبى شحمة ) وفحوى الرواية أن أبا شحمة كان يشكو مرضا .. فأعطاه يهودى خمرا على أنها دواء ، فشربها وسكر وخرج من بيت اليهودى فدخل بستانا فوقعت أنظاره على فتاة حسناء فوقع عليها وجامعها وحملت الفتاة وبعد أن وضعت حملها حمله وذهبت به إلى عمر رضى الله عنه . واستجوب عمر ولده فاعترف بها ارتكب .. وأمسك عمر بولده من يده وجاء به إلى المسجد ليقيم عليه الحد الشرعى وحاول الصحابة الشفاعة وعرض عثمان رضى الله عنه ألفا من النوق الحمر عوضا وتعهد كل من الصحابة بأن يقدم عشرة جمال .. ولم يقبل عمر الشفاعة في حد من حدود الله على ولده .. وأقام الحد وفي خلال اقامته له أسلم أبو شحمة الروح وعليه عشرة جلادات أقامها عمر رضى الله عنه على جثة ولده .. ( تعليقات ٣٤٩ - ٣٥٠ ) .

٣١١٨ - لمعلومات أكثر عن سعد بن أبى وقاص وعمر بن معد يكرب رضى الله عنهما انظر أسد الغابة في معرفة الصحابة ( ٢٩/٢ و ١٣٢/٤ ) .

٣١٢٠ - ٣١٢٩ : انظر شروح البيت ٣٠٩٥ .

٣١٣٨ - أبو عمرو كنية عثمان بن عفان رضى الله عنه كان يكنى بها قبل الإسلام ولما انجب ولده عبد الله من رقية بنت الرسول رضى الله عنها تكنى به .

- « أمن هو قانت آناء الليل وقائما يحذر الآخرة ويرجو رحمة ربه » .

- عين الإيمان عثمان بن عفان مجهز جيش العسرة : سيرد الخبر في شرح الآيات .

- استحيت من عثمان بن عفان : في مسند أحمد ( ١١/١ ) : إنما استحيى ممن تستحي منه الملائكة .

- الحياء من الإيمان وعثمان بن عفان : ورد في الجامع الصغير ١٢٨/١ .

- أنا مدينة الحياء وعثمان بابها : انظر تحقيق الأحاديث الواردة في صدر الفصل الخاص بأبى بكر الصديق رضى الله عنه .

٣١٣٩ - لا تزال مشكلة الخلافة وما جرى فيها من خلاف بين السنة والشيعة وظلت تلقى بظلالها عبر عصور التاريخ الإسلامى الممتدة ، لا تزال المشكلة تسيطر على سنائي ، فإذا به يقدم لتناول شخصية عثمان بن عفان رضى الله عنه بهذا البيت الذى يعتذر فيه عن عدم تولى على رضى الله عنه الخلافة بعد عمر بأن عليا رضى الله عنه لم يكن فيه « نقص » ما يمنعه من الخلافة اللهم إلا قضية السن .

٣١٤٠ - ٣١٤٧ : الإشارة هنا في الشطرة الأولى إلى جلوس عثمان بن عفان رضى الله عنه على الدرجة التى كان يجلس عليها الرسول عليه السلام من درجات المنبر وكان أبو بكر قد نزل درجة ونزل عمر درجتين .. وعند مولانا جلال الدين تفسير شيق لهذا



التصرف ( انظر مثنوى مولانا جلال الدين - الكتاب الرابع الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الآيات ٤٨٧ - ٤٩٥ وشروحها أما الشطرة الثانية ففيها تفسير آخر من مولانا جلال الدين انظر الآيات ٤٩٦ - ٥٠٠ وشروحها من نفس الكتاب الرابع ) والرواية الواردة في هذا المجال أنه صعد - رضى الله عنه - على المنبر وظل ساكتا طويلا ثم قال بعد أن حمد الله وأثنى عليه « أيها الناس سيجعل الله بعد عسر يسرا وبعد عي نطقا وإنكم إلى امام فعال أحوج منكم إلى امام قوال .. أقول قولى هذا واستغفر الله لى ولكم » وفي رواية ثانية أنه صعد إلى المنبر رضى الله عنه وقال « الحمد لله » ولم يرد وفي رواية ثالثة أنه قال « أول كل مركب صعب وأن أبا بكر وعمر كانا يعدان لهذا المقام مقالا وأنتم إلى امام عادل أحوج منكم إلى امام قائل وأن أعش تأتكم الخطبة على وجهها إن شاء الله تعالى وفي البيت ٣١٤٢ يفسر سنائي سكوت عثمان رضى الله عنه وذلك تهيئا من الوقوف موقف الرسول عليه السلام وفوق منبره .. فأى عقل يمكن أن يتحمل أن يطلب منه أن يكون في موضع عقل الرسول عليه السلام ١؟ وأية روح تتحمل أن يطلب منها أن تكون في موضع روح الرسول .. ثم إن عثمان رضى الله عنه - في تفسير لأبى المجد سنائي - أحس وهو يجلس على نفس الدرجة التى كان الرسول عليه السلام يجلس عليها بافتقاده للرسول ﷺ .. وأحس - ربما لأول مرة - أن هذا الهادى الذى كانوا جميعا يلقون بأحلامهم عليه قد غاب .. ويواصل سنائي : أى خطيب هذا الذى يستطيع أن يجلس مجلس الرسول ويتحدث مثله .. أليس من المعقول بالفعل أن كل هذه الأفكار كانت تدور في خلد عثمان رضى الله عنه وهو يقف على منبر الرسول ﷺ ، والمسلمون ينتظرون منه الخطبة والموعظة ١١؟

٣١٤٨ - ورد عن السيوطى في تاريخ الخلفاء ( ص ١٥٣ ) : إن الملائكة تستحى من عثمان كما تستحى من الله ورسوله « وأورد السيوطى في الجامع الصغير ( ٥٨ / ٢ ) : عثمان حىي تستحى منه الملائكة ( ورد أيضا في كنوز الحقائق ١٠ / ٢ وكنوز الأبصار ٩٦ ) وهناك أحاديث أخرى في هذا المعنى وردت في صحيح مسلم ومسنند أحمد ٧ / ١ ومفتاح كنوز السنة ص ٣٣٧ .

٣١٤٩ - ٣١٥٠ : خصال عثمان الثلاثة هى أصول الذين وهى : الحياء والحلم والسخاء والشطرة الثانية إشارة إلى ابتداء عثمان رضى الله عنه بالزواج من رقية بنت الرسول رضى الله عنها فلما توفيت تزوج أختها أم كلثوم .. يقول السيوطى ( تاريخ الخلفاء ١٤٨ ) : « قال العلماء : ولا يعرف أحد تزوج بيتى نبى غيره ولذلك سمي ذا النورين » .

٣١٥١ - ٣١٥٧ : يلخص سنائي تلخيصا معجزا في هذا البيت السبب في مأساة عثمان بن عفان رضى الله عنه .. وهو ما أجمع عليه المؤرخون .. كان عثمان رضى الله عنه شيخا جليلا حليما به رقة كانت ضرورية بعد الشدة التى أخذ بها عمر رضى الله عنه نفسه والمسلمين ، لكنها كانت خطرة إذ تلقفها بنو أمية أقارب عثمان واعتبروا الخلافة فيئا مستباحا لهم .. فما كان عثمان يستطيع أن يمنعهم وهو يراهم عدته وعزوته .. واستغلوا هم إلى أبعد الحدود هذا الموقف لتحقيق المكاسب من ورائه .. ووضع عامة المسلمين الذين لم يكونوا قد نسوا مواقف بنى أمية بعد موضع المواجهة وهكذا تضافرت هذه الظروف .. لكى يوضع المسلمون في فتنة من أشد فتن تاريخهم حساسية .. ولعل فيما رواه ابن قتيبة في الإمامة والسياسة ( ٣٥ / ١ - ٣٦ ) ما يدل على هذا فقد كتب تحت عنوان ما أنكر الناس على عثمان رحمه الله أن جماعة من المسلمين اجتمعوا وكتبوا كتابا ذكروا فيه ما خالف فيه عثمان من سنة رسول الله وسنة صاحبيه وأنهم ساروا إلى عثمان رضى الله عنه بهذا الكتاب ، وفي الطريق تراجعوا جميعا ما عدا عمار بن ياسر رضى الله عنه ، فدخل عليه وعنده مروان بن الحكم وأهله من بنى أمية فدفع إليه الكتاب فقرأه فقال له : أنت كتبت هذا الكتاب ؟ قال : نعم قال : ومن كان معك ؟ قال كان معى نفر تفرقوا فرقا منك .. فقال مروان : يا أمير المؤمنين إن هذا العيد الأسود يعنى عمارا قد جراً عليك الناس وإنك إن قتلتهم نكلت به من ورائه قال عثمان إضربوه فضربوه وضربه عثمان معهم .

٣١٦١ - مضمون الشطرة الأولى مأخوذ من الحديث النبوى « الحياء من الإيثار وعثمان عین الإيثار » وورد عن أبى هريرة في الجامع الصغير ( ١٥٣ / ١ ) كما ورد الحياء من الإيثار في كنوز الحقائق ( ١٢٢ / ١ ) وروى ابن عساکر في تاريخه حديثا عن أبى هريرة رضى الله عنه بنفس هذا المعنى « الحياء من الإيثار واحيى امتى عثمان » وفي صحيح مسلم « الحياء شعبة من الإيثار » وهناك أخبار كثيرة حول حياء عثمان رضى الله عنه ومنها حكاية عن الله سبحانه وتعالى « استحييت من عثمان بن عفان » وهناك خبر آخر هو « أنا مدينة الحياء وعثمان بابها » ومن الواضح أن الحديث الأخير من الأحاديث الموضوعة .

٣١٦٥ - جيش العسرة هو الجيش الذى أعده النبى ﷺ لغزوة تبوك وسمى بهذا الاسم لأنه جيش في سنة قحط وعسر . وانفق فيه عثمان بن عفان رضى الله عنه الكثير وورد « وجهز - رضى الله عنه - جيش العسرة بتسعمائة وخمسين بعيرا بأحلاسها وأقتابها وأتم الألف بخمسين فرسا » وروى الترمذى عن عبد الرحمن بن خباب أنه قال « شهدت النبى عليه السلام وهو يحث على جيش العسرة فقال عثمان يا رسول الله على مائة بعير بأحلاسها وأقتابها » أى بما يوضع تحت سروجها ، وقيل اشترى عثمان بن عفان من رسول الله ﷺ اللجنة مرتين مع الخلق حين حفر بئر رومة وحين جهز جيش العسرة « حليه الأولياء ٥٨ / ١ - ٥٩ » .

٣١٧٧ - ٣١٩٠ : لست أجد تلخيصا عميقا لنظرة شاملة للتاريخ الإسلامى بقدر ما هو موجود فى هذا البيت بل وفى شطرته الثانية بالذات « وحيائه سبب الدولة الأموية » .. فهو الذى ثبت معاوية على الشام حياء ، وسمع أن معاوية يعد الشام مركزا للوثوب على كل الدولة .. وسكت حياء وتجمع الأمويون حوله ينتفعون من خلافته ويؤذونه بتصرفاتهم وهو ساكت حياء ( انظر أيضا شرح البيت ٣١٥١ . وفى البيت ٣١٩٠ يحاول سنائى جاهدا أن يمحو عن عثمان رضى الله عنه أى دور إيجابى فى الوصول بالفتنة إلى ذروتها ... لقد كان حياء يواجه جماعة من المتوقحين الذين يورطونه بأفعالهم التى تحسب عليه ، ويشيرون عليه فيسيثون المشورة .. وكان الشهيد الشيخ يعلم أين يوجد الخطأ وأين يوجد الصواب ، فقد كان ذا عقل يميز الخير من الشر ، وكانت مرآة قلبه مجلوة .. لكنه كان يتقبل الشر لقضاء محتوم كما يتقبل الخير .. كان الشياطين يتحلقون حوله .. وكان الباطل يحيط به .. ولم يكن منه ، وكان مستقما يحيط به المعوجون وهم أقوى منه .. ولا يستطيع لهم دفعا .. ومن ثم يخلص بعد كل هذا الدفاع المجيد : لم تكن منه الفتنة .. ولم يكن منه الحقد .. بل كان من أولى قرباه ومن عصبته .. وليست المرة الأولى أو الأخيرة فى التاريخ الذى تكون فيه الخيانة من الحاشية ومن الأتباع ومن الأقارب الذين يتظاهرون بالخوف على الحاكم وهم فى الحقيقة يخافون على أنفسهم وعلى مصالحهم وعلى ما يحققونه من مكاسب .. وفى النهاية يدفع الحاكم الثمن .. ويرثونه .. أو على الأقل يفرون بالغنيمة هى طبيعة الحكم وطبيعة الساسة .. لا دخل للإسلام هنا .. بحيث يجد أعداء الإسلام الموضوع تكفه للهجوم على الإسلام والهجوم على الخليفة الثالث .. والهجوم على شخصية من أعظم شخصيات الإسلام طرا .. كان يخرج عن كل ماله مرات عديدة من أجل الإسلام ومن أجل المسلمين ومن أجل فقراء المسلمين .. ومع ذلك لم ينج فى زمننا الأسود من هجوم من يتاجرون بدفاعهم المزعوم عن الإسلام فى كل محفل .. وخروج « المليم » من جيب أحدهم فى سبيل الإسلام أهون منه نزع الروح .. ولا يزال الكثيرون يتساءلون : أما كان من الأوفق أن يتنازل عثمان عن الخلافة حقنا لدمه وحققنا لدماء المسلمين ؟ لست أظن أن عثمان رضى الله عنه لم يسأل نفسه هذا السؤال لكنه كان يواجه موقفا لم يواجهه أحد من قبله ، ولم تتعرض له الشريعة ، وكان شأنه شأن كل الصحابة الذين عايشوا الرسول عليه السلام يخشى أن يضع فى الإسلام ما ليس فيه ، ولا شك أن الأمر لم يكن يهيمه هو بشخصه .. فقد كان شيخا فانيا لن يستقل من عمر أكثر مما استدبر ، وما قوله « لا أخرج عن قميص قمصنيه الله » إلا مرادفا لقوله أنه لا يتزل عن نعمة أنعمها الله عليه .. وكان يخشى لو أنه فعل أن يتعرض كل حاكم من بعده لأقل هفوة لمن يخرج عليه طالبا منه النزول عن الحكم .. فضلا عن أن المؤامرات من حوله لم تكن تترك له فرصته التفكير ولم يكن حوله مستشارون .. ووجوه الأمة وعقلاؤها قبعوا فى البيوت نائين بأنفسهم عن « الفتنة » .. وكانت الأيدى والعقول المستفيدة .. والتى وصلت بالفتنة إلى قمته تقوم بما يدفعها إلى نهاية الطريق .. ذلك أنها كانت فى انتظار سقوط الثمرة .. ترى هل كان الأمر سيتغير أو كانت النتائج ستبدل لو أن عثمان رضى الله عنه استقال أو تنازل عن الخلافة ( نزولا على إرادة الجماهير وتحقيقا لمبادئ الديمقراطية ١١ ) ؟ لست أظن .

٣١٩٧ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ فسيفكهم الله وهو السميع العليم ﴾ ( البقرة ١٣٧ ) والاشارة هنا إلى أن الدم الشريف عندما سفك كان عثمان رضى الله عنه يقرأ القرآن الكريم .. وسال دمه على موضع هذه الآية من المصحف .

٣٢٠٣ - ٣٢٠٦ : لما بلغ على بن أبى طالب رضى الله عنه وثوب أهل مصر على محمد بن أبى بكر واعتمادهم إياه قال : ما لمصر إلا أحد الرجلين صاحبتنا الذى عزلنا عنها يعنى قيسا أو مالك بن الحارث يعنى الأشتر . وخرج الأشتر من عند على فأتى رحله وتبها للخروج إلى مصر وعلم معاوية بولاية الأشتر - ودس له السم فى الطعام وهو فى القلزم فقضى عليه . وعلم معاوية فخطب قائلا : أما بعد فإنه كان لعلى بن أبى طالب يدان يمينان قطعت احدهما يوم صفين يعنى عمار بن ياسر وقطعت الأخرى اليوم يعنى الأشتر .. ووجد محمد بن أبى بكر على على رضى الله عنه توليته للأشتر .. وكان معاوية يجد فى الاستيلاء على مصر لعلمه بأن ولاءها لعلى رضى الله عنه فسير إليها عمرو بن العاص فى جيش لجب .. وكان يطمع فى ولايتها مدى عمره .. وهزم محمد بن أبى بكر ولجأ إلى خرابة . فقتل فيها صبورا وأدخل فى جوف حمار ثم أحرق بالنار . ( تاريخ الطبرى مجلد جـ ٥ ص ٤٩ - ص ٥٥ من طبعة مؤسسه عز الدين ط ٢ ١٩٨٧ م ) .

٣٢١٢ - ٣٢١٣ : هذان البيتان من أكثر أبيات الحديقة اثارا للجدل وبخاصة البيت الثانى الذى يقول فيه أن مدح الإمام على رضوان الله عليه هو المدح على الاطلاق الذى لا يوجد فيه شرط ولا قيد .. ومن ثم فكأنه يرى أن كل المدائح التى مرت انا هى مدائح « مقيدة » ، وأنها الباطل الذى زهق ، وأن عليا رضى الله عنه هو الحق الذى جاء بعد أن زهق الباطل وعلى هذا المعنى فسر نور الله الشوشتري وسلك سنائى بهما فى سلك الشيعة متناسيا حديثه عن الشيعة فى أكثر من موضع من الحديقة مهاجما اياهم ، متحدثا عنهم باللقب الذى يكرهونه وهو « الروافض » .. ويرى عبد اللطيف العباسى شارح الحديقة أنه إذا جاز لنا أن نعتبر مديح عثمان وعمرو



وأبى بكر رضى الله عنهم - بناء على هذا البيت من قبل الباطل الذى زهق ، جاز لنا بالتالى أن نعتبر كل ما سبق من تحميد الله سبحانه وتعالى وتمجيد للرسول ﷺ وتناول للقرآن من قبيل الباطل وهو مالا يعقل هذا من ناحية .. ومن ناحية أخرى يمكن اعتبار البيت من قبيل المبالغات الشعرية وقد استخدم نفس المعنى فى مدحه لدولتشاه بن بهرا مشاه فتراه كان يرى أن مدحه لدولتشاه وهو قبيل آخر الحديقة هو الحق وأن ما قدم به هو الباطل ١٩ ( عن تعليقات رضوى ٣٥٧ ) .

- من أحب عليا فقد استمسك بالعروة الوثقى :

- إنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة وهم راكعون « المائدة / ٥٥ » قيل فى على رضى الله عنه وقال ابن كثير بل فى عبادة بن الصامت الذى تبرأ من حلف اليهود ١ / ٥٢٨ مختصر تفسير ابن كثير .

- ويطعمون الطعام على حبه مسكينا ويتيما وأسيرا « الإنسان ٨ » قال ابن كثير عن البيهقي عن نافع أاه عبد الله بن عمر اشتبه العنب وهو مريض واشتره ثلاث مرات وتصدق به ٣ / ٥٨٢ من مختصر تفسير ابن كثير .

- يا على أنت منى بمنزلة هرون من موسى إلا أنه لا نبي بعدي : روى أبو نعيم فى حلية الأولياء ( ٤ / ٣٤٥ ) من حبشى بن جنادة وفى نفس الكتاب ( ٧ / ١٩٦ ) بطرق عدة عن سعيد بن المسيب الذى روى عن سعد أن الرسول عليه السلام أناب عنه عليا على المدينة فى غزوة تبوك .. ولم يكن على راضيا بهذا الأمر ومساءه أن يتخلف عن ركب رسول الله فقال له على رضى الله عنه « اتخلفنى فى النساء والصبيان فقال أما ترضى أن تكون منى بمنزلة هرون من موسى إلا أنه لا نبي بعدي » .

- اللهم وال من والاه وعاد من عاداه : فقرة من خطبة غدير خم الشهيرة التى يعتبرها الشيعة تعيينا صريحا ونصبا لعلى رضى الله عنه فى خلافة الرسول ﷺ ، بينما ينقلها أهل السنة ويعترفون بها .. إلا أنهم يستبعدون تماما أن تكون توصية بالخلافة ، ويرونها قسما من أحاديث المناقب التى لم يخص بها الرسول عليه السلام أحدا من صحابته ، كما يرون أن أمر الخلافة كان أهم من أن يعبر عنه فى عبارات لا يستوحى منها التوصية بالخلافة إلا بمقدار ضئيل جدا .. وتطول حجج الفريقين بحيث يصعب عرضها فى هذا المجال الضيق وفيها مطولات فى التراث الشيعى فهى حجر الزاوية فى التشيع أى حادثة الغدير .. والواقع أن الأمر لو صح كما يتصوره الشيعة لما وثق بعدها مسلم فى شيء .. إذ لم يكذب على خطبة الغدير فترة قصيرة من الزمن تقل عن العام الواحد حتى انتقل الرسول عليه السلام إلى الرفيق الأعلى ، ثم كان ما كان من أمر السقيفة على ما هو مشهور ومعروف ولنا أن نتساءل هذا السؤال أو هذه الأسئلة بمعنى أصح : كم كان مع الرسول عليه السلام فى غدير خم من الصحابة واستمعوا إلى هذه الخطبة ؟ ومن كان مع الرسول عليه السلام ١٩ وأليسوا هم أنفسهم الذين كانوا حاضرين فى السقيفة ١٩ وهل يجوز لنا أن نفترض فيهم جميعا - وفيهم كبار الصحابة والمبشرين بالجنة - كتمان شهادة سمعوها وسكوتهم على حق عاينوه ١٩ وهل يجب أن نفترض فيهم جميعا ترك الحق والميل إلى الباطل ١٩ وكيف نتصور مجرد تصور .. أنه لا يوجد من بين كل هؤلاء العظماء واحد .. واحد فقط يخرج على المجتمعين فى السقيفة ليقول لهم : فيم تتنافسون يا قوم وقد حسم الرسول عليه السلام الأمر فى غدير خم ١٩ كيف نتصور أن يسكت على رضى الله عنه عن حق يعلم أنه له بالنص ولا يخرج على الناس مطالباً إياهم أو مذكراً إياهم بغدير خم على الأقل ١٩ وهب أنه كان مشغولا بتجهيز الجسد الطاهر للدفن فهل استغرق عذا التجهيز كل ما استغرقه اجتماع سقيفة بنى ساعدة ١٩ وكيف لم يؤثر عن على رضى الله عنه أى قول يفهم فيه أنه سلب حقا أو أن حقه أنكر عليه اللهم إلا فى خطبه ضد الخوارج وضد بنى أمية فى فترة خلافته ١٩ لو أن مسلما صدق الشيعة فى مزاعمهم فما الذى يتبقى له لكن يثق فيه أو أن يطمئن إليه وهو يرى أن كل من وصله الإسلام عن طريقهم .. وكل من قاتلوا فى سبيل الإسلام وآووا أو نصروا وضحوا بأموالهم وأرواحهم سكتوا عن الحق وباعوا آخرتهم بدنيا غيرهم ١٩ وإذا كانت خطبة غدير خم تكفى وتفيض من أجل النص على ولاية على .. فلماذا يدعون هم أنفسهم فى ما يسمونه برزية ( أى مصيبة ) يوم الخميس أن الرسول عليه السلام عند احتضاره طلب قرطاسا وقلما ليكتب للناس ما لا يضلون من بعده أبدا .. وأن عمر رضى الله عنه تجاهل الطلب وأغلظ عليه ﷺ فى القول .. وقال « هجر رسول الله » حتى ضاق بهم جميعا الرسول وقال لهم إليكم عنى أو انصرفوا عنى .. ويقول الشيعة : أن رسول الله كان يريد القرطاس والقلم ليكتب بولاية على رضى الله عنه .. ودعك من كان يريد « و » كان فى نيته « فالشيعة يقيمون كثيرا من أفكارهم على النوايا » التى لم تثبت .. إذا كان يريد القرطاس والقلم لهذا الأمر .. فماذا كانت فائدة غدير خم إذن ١٩

- من كنت مولاه فعلى مولاه : فقرة من خطبة غدير خم السالفة الذكر .

- ورد البيتان - « مع تغير فى بعض المصادر فى الشطرة الأولى من البيت الثانى : وبان الزيف والذهب المصفى - فى الفصول المهمة لابن الصباغ المالكي الفصل الخامس والكنز المدفون والفلك المشحون للسيوطى ص ٩٤ ونور الأبصار للشبلنجى ص ١٢٩ وكتاب النص ص ٤١٢ وتفسير أبى الفتح الرازى ج / ١ ص ٤٢٩ . ( عن تعليقات رضوى ٣٦١ ) .



- أنا مدينة العلم وعلى بابها : سترد فيما بعد .

٣٢١٨ - يقترب هنا من قضية اسلام أبى طالب ( والشيعة يعتبرونه مسلما ) فى حين يرى سنائى أن موقف على رضى الله عنه من أبيه يشبه موقف ابراهيم عليه السلام من أبيه « فلما تبين له أنه عدو لله تبرأ منه » وهو موقف أهل السنة عموما .. أما التسليم فى الابن فيقترب كثيرا من رأى الشيعة الذين يروون الروايات الطوال حول أن عليا رضى الله كان يعلم قبل وفاته بمصير ولديه رضى الله عنهما جميعا . وفى الشطرة الأولى من البيت ٣٢١٨ كرر نفس المعنى .

٣٢١٩ - فى البيت هنا اشارة إلى قضية أخرى من قضايا الخلاف : وهى هل علم الرسول عليه السلام عليا رضوان الله عليه علما خص به على سائر المسلمين ؟ يرى الشيعة أن الرسول علم عليا تأويل القرآن .. ولهم رواية مشهورة عن « خاصف النعل » أى على الذى يقاتل المسلمين على تأويل القرآن كما قاتل الرسول عليه السلام الكفار على تنزيله .. وسنائى هنا ينكر تماما أن يكون الرسول ﷺ قد خص أحدا .. أو خص عليا بعلم التأويل .. لكنه تفقّه وعلمه انكشف التنزيل على قلبه .

٣٢٢١ - الحديث أى العلم والحديد أى القتال والبأس .

٣٢٢٣ - لمولانا جلال الدين الرومى حكاية فى المثنوى تتناول هذا المعنى عن القاء سيدنا على السيف من يده عند تمكنه من خصم كان قد بصق فى وجهه مخافة أن يتهم بأنه قتله غضبا « انظر مثنوى مولانا جلال الدين الرومى .. الكتاب الأول .. الترجمة العربية لمحمد عبد السلام كفافى الأبيات ٣٧٢١ - ٣٧٢٥ والأبيات ٢٧٧٣ وما بعده وشروحها » .

٣٢٢٦ - « وما رميت إذ رميت ولكن الله رمى » ( الأنفال / ١٧ ) والمقصود بالطبع أن الفاعل هو الله على العموم .. وأن عليا على الخصوص ما كان يضرب إلا خضوعا لأمر الله وقد تكرر هذا المعنى بتفصيلات طريفة فى مثنوى جلال الدين خلال الحكاية المذكورة فى شرح البيت ٣٢٢٣ .

٣٢٢٩ - آل صخر هم آل ابى سفيان أو بنو أمية .

٣٢٣٠ - هنا خلط بين تاريخ الإمام على الثابت وبين الخوارق التى نسبت إليه رضى الله عنه بين أبطال اسطوريين كمرّة وعثر .

٣٢٣١ - ٣٢٣٤ : الأبيات إشارة إلى اقتلاع الإمام على رضى الله عنه لباب خير قلعة اليهود فى رواية شهيرة . وردت تفصيلاته فى شرح البيت ٣٣٢٩ من هذا الكتاب وانظر أيضا سيرة ابن هشام القسم الثانى ص ٣٣٥ من ط . البابى الحلبي بتحقيق مصطفى السقا وإبراهيم الايبارى . القاهرة ١٩٥٥ .

٣٢٣٩ - ذو الفقار هو اسم سيف الإمام على رضى الله عنه كان لمنبه بن حجاج فى بدر وحارب به ابنه العاص المسلمين فلما قتله على رضى الله عنه أحضر سيفه إلى الرسول عليه السلام فمنحه عليه . وفى رواية أنه ظل مع النبى ﷺ ، وأنه أعطاه لأبى دجانة بعد أن طلبه أبو بكر وعمر وعلى رضوان الله عليهم ولم يعطه أحدا منهم . وقيل أن وسط هذا السيف كان يشبه فقرات الظهر ولذلك سمى ذو الفقار . واستخدمه الرسول عليه السلام فى كل حروبه . وقيل أن أصله قطعة من الحديد كانت مدفونة تحت الكعبة . قال ابن اسحق : وفى يوم أحد هبت ريح شديدة وسمع هاتف يقول :

لا سيف إلا ذو الفقار ، ولا فتى إلا على

فإذا نديتم هالكا ، فابكوا الولي بن الولي

( تعليقات رضوى ٣١٧ عن تاريخ ابن الاثير ج ٢ ص ١٢٠ ونور الأبصار فى مناقب آل بيت النبى المختار للشيخ الشبلنجى ص ٦٨ وكتابه استيعان الراغبين فى سيرة المصطفى وفضائل أهل بيته الطاهرين للشيخ محمد الصبان ص ١١٢ والجامع الصغير ج ٢ ص ١٢ وسيرة ابن هشام ج ٢ ص ٦٦ ) .

٣٢٤٤ - يرجع الصوفية كثيرا من مواجيدهم ومقاماتهم وأحوالهم إلى الإمام على رضى الله عنه ، بل ويضيف معظمهم إليه وضع كثير من أصول الطريق وليس الخوف والرجاء المذكورين فى البيت تحسب وينقل صاحب اللمع عن الجنيد فى شأن الإمام على : لولا أنه اشتغل بالحروب لأفادنا فى علمنا ، كما يرى أنه من أقواله يستنبط الصوفية كثيرا من اشارات التوحيد والمعرفة والإيمان والعلم كما يستشهد كثيرا بقوله رضوان الله عليه « عرفت الله ببطن جائع وجسد عار » ( اللمع للسراج الطوسى ص ١٢٩ ي ص ١٣١ ) .

٣٢٤٩ - ورد فى مستند أحمد بن حنبل وفى الصحاح الستة ومناقب الخوارزمى والفصول المهمة لابن الجوزى أن عليا رضى الله عنه كان من القلة القليلة التى صمدت مع الرسول عليه السلام فى أحد تذود عنه عليه السلام عندما دارت الدائرة على المسلمين (وقبل بل على وحده رضى الله عنه ) دفع إليه الرسول عليه السلام بذى الفقار وتمضى الرواية فتقول : إن جبريل عليه السلام نزل فى ذلك

الوقت قائلا : أن الملائكة تعجب من فعل على معك اليوم فقال الرسول عليه السلام « على منى وأنا منه » وفي ذلك اليوم تردد من الضحى إلى العصر صوت بين السماء والأرض يقول « لا فتى إلا على لا سيف إلا ذو الفقار » وتتعدد الروايات في هذا المجال فمن قائل أن قائل العبارة هو رضوان ، ومن قائل أن قائلها هو جبريل عليه السلام في عروجه إلى السماء .. وبالرغم من أن كبار أئمة السنة والجماعة رووا هذا الخبر بطرق مختلفة إلا أن صاحب اللؤلؤ المرصوع قال أن الحديث كله بموضوع وهناك رواية أخرى فريده في تفسير كشف الأسرار أن العبارة قيلت تعليقا على بذل على رضى الله عنه سائلا مالا وطعاما ( عن تعليقات ٣٦٣ - ٣٦٥ ) .

٣٢٥٠ - انظر شرح البيت ٣٢٣٩ في هذا الكتاب .

٣٢٦٠ - في رواية للأبشيهي في المستطرف « كان على رضى الله عنه حذرا في الحروب شديد الروغان لا يكاد أحد يتمكن منه ، وكانت درعه صدرا لا ظهر له فليل له : اما تخاف أن تؤتى من قبل ظهرك ؟ فقال : إذا مكنت عدوى من ظهري فلا أبقي الله عليه إن أبقي على » ( عن تعليقات رضوى ٣٦٨ ) ودارت حكاية أخرى في الحديقة حول هذا الموضوع ( انظر الأبيات ٥٦٩٣ وما بعده ) .

٣٢٦٢ - هذا تفسير جديد تماما لرواية يوم الغدير ( انظر المناقشة كاملة في صدر هذا الفصل ) فالنيابة التي أولاها الرسول عليه الصلاة والسلام لعلى رضى الله عنه يوم الغدير هي ولاية علمية وهي نيابة على الشرع ( لا على الحكم ) .

٣٢٦٩ - « أنا مدينة العلم وعلى بابها حديث نبوى شريف روى بطرق مختلفة » أنا دار العلم وعلى بابها « أنا دار الحكمة وعلى بابها » أنا مدينة الفقه وعلى بابها « أنا مدينة العلم وعلى بابها فمن أراد العلم فليأتته من بابها » أو « من أراد المدينة فليأتها من بابها » واعتبر السيوطي الحديث حديثا موضوعا .

٣٢٨٧ - اشارة إلى قول نسب على إلى على رضى الله عنه هو « لو كشف الغطاء ما ازددت يقينا » .

٣٢٩٣ - قنبر هو اسم غلام الإمام على رضى الله عنه .

٣٢٩٤ - « لكن الراسخون في العلم منهم والمؤمنون يؤمنون بما أنزل إليك وما أنزل من قبلك ( النساء / ١٦٢ ) و « الراسخون في العلم يقولون آمنا به كل من عند ربنا وما يذكر إلا أولو الألباب » ( آل عمران / ٧ ) والمقصود في البيت هو الآية الواردة في سورة آل عمران .. وفي رواية عن ابي عبد الله رضى الله عنه « نحن الراسخون في العلم ونحن نعلم تأويله » ( عن تعليقات ٣٧٤ ) .

٣٢٩٩ - اشارة إلى حكاية سترد فيها بعد .

٣٣٠٧ - ابو تراب من أسماء الإمام على رضى الله عنه . روى أن الرسول عليه السلام دخل المسجد فوجده نائما على الأرض وقد لحق التراب بثوبه فأيقظه عليه السلام وهو ينفض عنه التراب قائلا « قم أبا تراب » .

٣٣٠٨ - اشارة إلى قول منسوب إلى الإمام على رضى الله عنه « لم اعبد ربا لم أره » ( تعليقات ٣٨٥ ) .

٣٣١٤ - اشارة إلى تأخى الرسول عليه السلام وعلى رضى الله عنه بعد الهجرة إلى المدينة عند مؤخاة المهاجرين والأنصار .

٣٣٢١ - اشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وَيُطْعَمُونَ الطَّعَامَ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِينًا وَيَتِيمًا وَأَسِيرًا ﴾ ( الإنسان / ٧ - ٨ ) ويتفق المفسرون على أن الآيتين نزلتا في شأن أمير المؤمنين على رضى الله عنه وفاطمة والحسن والحسين رضى الله عنهم والجارية التي كانت لديهم وفحواها أن الحسن والحسين رضى الله عنهما مرضا وزارها الرسول عليه السلام وقال لعلى رضى الله عنه « يا أبا الحسن لو نذرت على ولدك نذرا » ونذر على رضى الله عنه للرحمن صوما ثلاثة أيام وهكذا نذرت فاطمة رضى الله عنها ونذرت الجارية .. وعند توفية النذر لم يكن عندهم من القوت شيء فاقترض على رضى الله عنها ثلاث ساعات من الشعر من يهودى وطحتها فاطمة وصنعت منها فاطمة خمسة اقراص من الشعر للافطار .. وفي اليوم الأول طرق عليهم عند الافطار مسكين الباب فاعطوه الطعام وفي اليوم التالى طرق عليهم يتيم الباب فاعطوه الطعام وفي اليوم الثالث طرق عليهم أسير الباب فاعطوه بدوره الطعام وطووا ( واصلوا الصيام ) ثلاثة أيام متتالية فنزلت الآية الكريمة . ومع اجماع المفسرين على الخبر في تفسير الآيات إلا أن السيوطى انكره في اللألى المصنوعه واعتبره موضوعا .

٣٣٢٩ - خيبر موضع مشهور على بعد ٩٦ ميل من المدينة في طريق الشام . وهي ولاية كانت تحتوى على سبعة حصون استولى عليها الرسول عليه السلام من اليهود . وفحوى الرواية أن الرسول ﷺ حاصر الحصن وكان أقوى حصون اليهود عشرة أيام .. وذات يوم أعطى الراية لأبى بكر رضى الله عنه وكر المسلمون على الحصن لكنه لم يفتح .. وفي اليوم التالى أعطاه لعمر رضى الله عنه وجاهد كثيرا لكن الحصن لم يفتح فقال الرسول « والله لأعطين اللواء غدا رجلا يحبه الله ورسوله ويفتح الله على يديه ليس بفرار » وفي اليوم التالى استدعى عليه السلام عليا رضى الله عنه ، وكان مرمدا ، فنفع في عينيه ، واعطاه اللواء قائلا : خذه يفتح الله به عليك ذهب على ودق



اللواء على باب حصن خير . قال أبو رافع : جاهدت مع سبعة من صناديد العرب على تحريك الباب من مكانه فلم نستطع إلا أن عليا مديده على الباب فاقتلعه والقي به بعيدا .. وكانت حلقة الباب وحدها تزن أربع مائة من .. وبعدها جادل على أن يحرك الحلقة من الباب المخلوع فيم يستطع فقال « ما قلعتها بقوة جسيانية بل قلعتها بقوة ربانية » ( سيرة ابن هشام ٢ / ٣٣٤ ) .

٣٣٣١ - إشارة إلى رواية رد الشمس لعللى رضى الله عنه حتى لا يتحسر على فوت الصلاة لوقتها وهو حديث ذكره الدولابي عن الحسين بن علي قال : كان رسول الله ﷺ في حجر علي وهو يوحى إليه فلما سري عنه قال : يا علي صليت العصر قال لا : قال اللهم أنه كان في حاجتك وحاجة رسولك فرد عليه الشمس فردها عليه فصلى وغابت « وقال علماء الحديث : بل موضوع ولا أصل إليه فإن الشمس لم ترد لأحد بل توقفت عن الغروب من أجل يوشع بن نون فحسب . وذكر جلال الدين السيوطي في اللآلئ المصنوعة الحديث مرويا عن ابن منده عن فاطمة بنت الحسن عن أسماء بنت عميس كشاهده على الحادث كما ورد في كتاب شواهد النبوة أن الله سبحانه وتعالى رد الشمس من أجل علي رضى الله عنه مرتين إذ روى عن أم سلمة وأسماء بنت عميس وجابر بن عبد الله الأنصاري وأبي سعيد الخدري رضى الله عنهم أن الرسول عليه الصلاة والسلام كانت ذات يوم في منزل على ونزل عليه الوحى فانكأ على فخذه على .. إلى آخره .. أما المرة الثانية فبعد وفاة الرسول عليه السلام .. كان علي رضى الله عنه متوجها إلى بابل في جمع من أصحابه وكان يريد عبور الفرات ، وفي ذلك الوقت غابت الشمس ، وفاتتهم صلاة العصر وعادت الشمس بدعاء علي رضى الله عنه فصلوا ثم غابت ( ١١ ) وقيل أن الشمس عادت لأكثر من شخص منهم سليمان عليه السلام ( عن تعليقات ص ٣٨٠ ) .

٣٣٣٩ - « أما بعد . يا ابن حنيف فقد بلغنى أن رجلا من فتية أهل البصرة دعاك إلى مأدبة ، فأسرعت إليها تستطاب لك الألوان وتنقل إليك الجفان . وما ظننت أنك تحيب إلى طعام قوم عاقلهم مجنؤ وغنيهم مدعو .. فانظر إلى ما تقضمه » ( الهادى إلى موضوعات نهج البلاغة لعللى المشكىنى ص ٣٢٧ - ص ٣٢٨ شهران ٣٦٣ هـ . ش ) .

٣٣٤٠ - ٣٣٤٥ : لم أجدها أصلا في الكتب المعتمدة .

٣٣٥٠ - ٣٣٥٢ : لم أجدها أصلا .

٣٣٥٣ - العبارة واردة في حديث ضرار بن ضمرة رضى الله عنه إلى معاوية في وصف علي رضى الله عنه « فاشهد ، لقد رأيته في بعض مواقفه وقد أراضى الليل سدوله وهو قائم في المحراب قابض على لحيته يتململ يتململ التسليم ويبكى بكاء الحزين ويقول : يا دنيا إليك عنى أبى تعرضت أم إلى تشوقت ، لا حان حينك ، هيهات : غرى غبرى لا حاجة لى فيك قد طلقتك ثلاثا لا رجعة منها فعيشك قصير وخطرك يسير وأملك حقير .. آه من قلة الزاد وطول الطريق وبعد السفر وعظم المورد » ( نهج البلاغة باب المواعظ ) كما ورد يا صفراء ويا بيضاء غرى غبرى « في معظم كتب الصوفية » .

٣٣٦٣ - روى الزمخشري في ربيع الأبرار « جاء سائل إلى رسول الله ﷺ فقال له : هل سألت أحدا من أصحابي .. قال : لا قال فأتى المسجد فأسألهم فلم يعطوه شيئا فمر بعل رضى الله عنه فسأله وهو راكع فناوله يده فأخذ خاتمه » ( عن تعليقات رضوى ٣٨٤ ) .

٣٣٨٠ - ذو الخمار بكسر الخاء كنية عوف بن الربيع بن ذى الرمحين « لأنه قاتل في خمار امرأته وطعن كثيرين فإذا سئل واحد من طعنك قال ذو الخمار » وكان كاهنا مشعوذا يبدى كثيرا من المخاريق . ( تعليقات ٣٨٥ ) .

٣٣٩٥ - أى أن الإمام علي رضى الله عنه ظل مقبيا على أمور الشرع وتفسير القرآن والتبحر في الفقه ووضع الأمور في نصابها والعدالة بين المسلمين بحيث أن الأمر شق على أهله ومنهم عقيل بن أبى طالب أخيه الذى لجأ إليه فأعطاه سهما مثل سائر المسلمين ، فخرج إلى معاوية الذى اجزل له العطاء .

٣٣٩٨ - يلخص سنائى في هذا البيت تلخيصا معجزا لا مأساة على بن طالب وآل البيت فحسب بل مأساة كل من يتمسك بما تمليه العدالة والشهامة والدين في قتاله لخصم يعرف المداخل إلى الناس ويعلم من أين تؤكل الكتف ، ويمسك بنبض العالم .. وهى فكرة بنى عليها كثير من الباحثين المعاصرين فلسفة الصراع بين علي ومعاوية وبين الحسين ويزيد .. فإذا كان الخلاف حول ملك الدنيا، فلا تلبث الدنيا أن تنضم إلى طالبها .. ولا يحيص لطالب الآخرة من مغادرتها .. وهذا هو معنى ما يذهب إليه سنائى من أن الدنيا كانت ضيقة وكان الرجل عظيما .

٣٣٩٩ - ٣٤١٢ : الحديث عنا عن موقعة الجمل التى حدثت سنة ٣٦ للهجرة في أوائل خلافة علي رضى الله عنه وكانت بين رضى الله عنه وطلحه والزبير اللذين نقضوا بيعة علي وسارا مع عائشة رضى الله عنهما إلى البصرة فسار إليهما على وهزمهم وكان أتباع طلحة والزبير يقاتلون حول جمل عائشة رضى الله عنها حتى كاد المسلمون أن يهلكوا فأمر على بعقر الجمل . وسيرت عائشة إلى مكة في



صحبة أخيها محمد بن أبي بكر وخفارته وخفارة عدد من النساء المنتكرات في ملابس الرجال ، وكانت عائشة رضى الله عنها ساخطة طوال الطريق على علي رضى الله عنه أنه « هتك سترها » بترحيلها في حراسة رجال فلما وصلوا مكة كشف الحرس عن أنفسهم فإذا بهم نساء في ملابس رجال .. وهنا خطآن في رواية سنائي الخطأ الأول ذكره لبغداد فلم تكن بغداد قد بنيت بعد والخطأ الثاني ذكر معاوية فلم يكن معاوية طرفا في الموقعة . ومن ثم فهناك شك في أن هذه الأبيات ليست من نظم سنائي . وألحقت من النساخ في الحديقة . لكن أمثال هذه الأخطاء موجودة بكثرة عند معظم شعراء الصوفية الذين كانوا يهتمون بمعاينهم أكثر من اهتمامهم بتأصيل الأماكن أو ما إليها . وهناك روايات حول مقتل طلحة والزبير رضى الله عنهما في الموقعة أن عليا رضى الله عنه لم يكن له دخل في مصرعهما . فقد صلى به علي رضى الله عنه صباح المعركة وذكره بقول رسول الله ﷺ ونبوءته بشأن هذه المعركة وأنها أي طلحة والزبير يقا تلان عليا وهما على الباطل وهو على الحق أو مقولته للزبير « إنك تقا تل عليا وأنت ظالم له » وتنحى طلحة عن ميدان المعركة ووقف في آخر صفوف الجند .. قال بعض الرواة أن مروان بن الحكم نظر إلى طلحة يوم الجمل وقال : لا أطلب ثأري بعد اليوم وأطلق سهما على طلحة وقتله ( الاصابة ٢ / ٢٢٠ ) وأسد الغابة ٣ / ٥٩ وتذكرة خواص الأمة لبسط ابن الجوزي « كما روى أن الزبير عندما ذكره علي بقول رسول الله ﷺ خرج من ميدان القتال ونزل بوادي السباع وانهمك في الصلاة فحمل عليه عمرو بن جرموز وقتله وحمل سيفه إلى علي طالبا الانضمام إليه ولما رأى علي سيف الزبير وعرفه وعلم بخبر قتله لم يسمح لحامل السيف بمقابله وقال لحارسه « بشر قاتل ابن صفية بالنار » . وكان الزبير رضى الله عنه قد قتل يوم الخميس العاشر من جمادى الأولى سنة ٣٦ للهجرة وهو في السابعة والستين من عمره ( الاصابة ج ١ ص ٢٥٦ أسد الغابة ج ٢ / ١٩٦ ) .

٣٤١٤ - في البيت اشارة إلى أن عائشة رضى الله عنها قد قتلت على يد معاوية والأشهر أنها توفيت في أواخر خلافة معاوية في السابع عشر من رمضان سنة ٥٨ للهجرة وذكر بعضهم بل في سنة ٥٧ للهجرة ودفنت في البقيع وصلى عليها رضى الله عنها - أبو هريرة نائبا عن مروان بن الحكم وإلى المدنية وتولى دفنها ابنا أختها عبد الله وعروة ابنا الزبير . أما رواية قتلها على يد معاوية فقد وردت في كتاب كامل بهائي لعماد الدين الطبري وملخص روايته أن معاوية عندما وصل إلى مكة لأخذ البيعة لولده يزيد أرسلت إليه عائشة مهددة متهمة إياه بقتل أخيها محمد بن أبي بكر لأخذ البيعة ليزيد . وأوصاه عمرو بن العاص بأن يتدارك الأمر خوفا من أن تؤلب عليه عائشة رضى الله عنه العامة فأرسل إليها أبا هريرة وشرحبيل بهدايا ونفائس وتحدث في الصلح ووعدا بتولية أخيها عبد الرحمن بن أبي بكر ، ثم أرسل يدعوها إلى داره ، وحفر بئرا ملأه بالجير وغطاه بسجادة نفيسة وضع عليها كرسيًا وذهبت عائشة رضى الله عنها فأشار إلى الكرسي فجلست عليه وسقطت في البئر فسد عليها معاوية ( ١١ ) وقد التقط بعض مؤرخي الفرس هذه الرواية الغريبة فذكرها رشيد الدين فضل الله ( مؤرخ القرن الثامن البحري ) في جامع التواريخ ، كما ذكر رضوى أن الزنجشري ذكر الرواية في كتاب كامل السقيفة ، وذكرها حافظ ابرو في مجمع التواريخ نقلا عن ربيع الأبرار وكامل السقيفة للزنجشري . ومن ثم قد يكون البيت ناظرا إلى هذه الروايات . ( عن تعليقات ٣٨٩ - ٣٩٢ ) .

٣٤٢٤ - لم يذكر في أي من كتب التاريخ أن عمر عمار بن ياسر رضى الله عنه كان قد تجاوز المائة .. بل ذكر باختلاف الروايات سبع وسبعون واحدى وتسعون واثنان وتسعون وأربع وتسعون يقول سبط بن الجوزي في كتاب تذكرة خواص الأمة ( ص ٥٢ ) « وفي يوم التاسع من صفر وهو يوم الخميس قتل عمار بن ياسر وكان يوما مشهودا .. وفي رواية فحمل عمار وهو شيخ ويده ترتعش على الحربة من الكبر . قال ابن سعد قتل عمار وهو ابن سبع وسبعين سنة » وذكر ابن الجوزي في كتاب صفة الصفوة ( ١ / ١٧٦ ) « قال أهل السير قتل عمار مع علي بن أبي طالب رضى الله عنه قتله أبو الغادية ودفن هناك في سنة وثلاثين وهو ابن ثلاث وقيل أربع وتسعين سنة » ( عن تعليقات ٣٩٣ - ٣٩٤ ) .

٣٤٣٠ - ٣٤٣٧ : قال ﷺ في شأن عمار رضى الله عنه « تقتله الفئة الباغية » كان خزيمة بن ثابت الملقب بذي الشهادتين من الصحابة وكان في الجمل وصفين في ركاب علي رضى الله عنه لكنه لم يكن يقاتل ويقول : لا أقاتل حتى يقتل عمار وأعرف الفئة الباغية فلما قتل عمار سل سيفه وهجم على جيش الشام وقاتل حتى قتل . ويروى ابن سعد في كتاب الطبقات أنه بعد قتل عمار قال عبد الله بن عمرو بن العاص لأبيه : قتلتم عمارا وسمعنا رسول الله يقول لعمار « تقتلك الفئة الباغية » ولما بلغ هذا القول مسامع معاوية قال : من قال أننا قتلنا عمارا انها قتله من جاء به إلى الحرب وقيل أن عليا قال عندما سمع هذا القول : فنحن إذن قتلة حمزة في أحد لأننا نحن الذين أتينا به إلى أحد .

٣٤٥٠ - القاتل عبد الرحمن بن ملجم .. والمرأة المذكورة في الآيات هي قطام بنت الأحصر . طلب مهرها من ابن ملجم رأس على مثلها طلبت سالومي رأس يحيى بن زكريا . ف ضرب المثل بمهر قطام في غلو المهر . وقيل بل كانت قطام سببا ثانيا والسبب الأول ابن ملجم واثنين آخرين من الخوارج هما البرك بن عبد الله وعمرو بن بكر اتفقوا على قتل على رضى الله عنه ومعاوية وعمرو بن العاص على أن يتكفل كل واحد منهم بواحد .. فكمن عمرو بن بكر وعمرو بن العاص ، وفي تلك الليلة كان عمرو بن العاص قد أناب صاحب شرطة خارجة ف ضربه عمرو قتله .. فقال عمرو بن العاص : أرادنى وأراد الله خارجة أما البرك فقد ضرب معاوية ضربة على إلبته فلم يكن يصلح لها إلا الكى أو دواء يمنع الانجاب وفصل معاوية الدواء لأنه كان يخاف من الكى .. وكان الوحيد الذى أفلح منهم هو ابن ملجم ( انظر أبو مخنف لوط بن يحيى الأزدي : مقاتل الطالبين ص ٢٠ النجف ١٣٥٣ هـ ) .

٣٤٧٨ - لم يمثل بابن ملجم بل نهي الإمام على رضى الله عنه قبل أن يلفظ انفاسه الأخيرة عن التمثيل به « ولكن القوم كانوا ينهشونه كأنهم سباع » ( ص ٢٤ من مقاتل الطالبين ) .

٣٤٨٠ - المقصود بالخال هنا معاوية وذلك من ناحية أم حبيبة رملته بنت أبى سفيان رضى الله عنها زوج رسول الله وأحدى أمهات المؤمنين ومن ثم يكون معاوية أحد أخوال المؤمنين ، وكامنخطباء معاوية وأساطين دعايته يركزون في أحاديثهم على أنه « خال المؤمنين » .

٣٤٨٨ - عطايا معاوية لتأليف القلوب ومن بيت مال المسلمين مشهورة .

٣٥٠٠ - قلعة الموت هي من كبار قلاع الاسماعيلية التزارية في ايران والمشهورين بالحشاشين أتباع الحسن بن الصباح .. وكانت القلعة مركز تهديد لكل المناطق المحيطة بها وظلت حوالى قرنين من الزمان تمارس الارهاب والاغتيال ضد اعداء الاسماعيلية والذين يقفون في وجوههم بقول أو فعل حتى قضى عليها هولاكو تماما وهو في طريق حملته على بغداد ( انظر السيد محمد العزوى : الفرقة التزارية وبرناد لويس الحشاشون ترجمة محمد العزب موسى ) .

٣٥٠٥ - حديث الثقلين : « تركت فيكم ما لو تمسكتم به لم تضلوا أبدا كتاب الله وستى » ويتمسك الشيعة بما رواه أيضا بعض كبار أهل السنة « كتاب الله وعترتى » وقد رواه أحمد بن حنبل في مسنده « انى تارك فيكم خليفتين كتاب حبل ممدود ما بين السماء والأرض وعترتى وأنها لن يفترقا حتى يردا على الحوض » ( الجامع الصغير ١ / ١٠٤ ) .

٣٥١٣ - اشارة إلى آية البيعة تحت الشجرة « إن الذين يبايعونك انما يبايعون الله يد الله فوق أيديهم » ( الفتح / ١٠ ) .

٣٥١٩ - سيأتى شرح هذا البيت بالتفصيل .

٣٥٢٥ - لا يليق مثل هذا الطعن في أم المؤمنين حبيبة بنت أبى سفيان التى أسلمت قبل أسرتها ولحقت بالرسول ﷺ ، وعندما زارها أبو سفيان وهى في منزل الرسول وقبل أن يسلم .. طوت فراش الرسول ضنا به من أن يجلس عليه كافر . - الحديث : أولادنا أكبادنا .. إلى آخره لم أجد له أصلا . نظمه السيد الحميرى شعرا .

٣٥٤٦ - تذكر السيدة خديجة رضى الله عنها بلقب خديجة الكبرى مع عدم وجود خديجة صغرى تكريما وتعظيما لها كأول المؤمنات وأول زوجات الرسول عليه السلام ، والتي امتدت عن طريقها الدوحة النبوية إذ رزق الرسول عليه السلام منها بالخلف دون غيرها من نسائه وقال عنها ﷺ ردا على عائشة رضى الله عنها عند ذكرتها بسوء « لا والله ما أبدلنى خيرا منها : صدقتنى إذ كذبنى الناس وآمنت بى إذ كفر بى الناس وأعانتى بما لها إذ حرمنى الناس ورزقت منها بالخلف دون غيرها من النساء » .

٣٥٦٢ - عن أنس بن مالك رضى الله عنه : كان الحسن بن على رضى الله عنهما أشبههم وجها برسول الله ﷺ « صفة الصفوة ١ / ٧٦٠ » كما ورد في مناقب الرسول في صحيح البخارى .

٣٥٧٥ - ٣٥٨٠ : « قال له الحسين : من سقاكه ؟ فقال : وماذا تريد منه ؟ أتريد قتله ؟ أن يكون هو فالله أشد نقمة منك ، وأن لم يكن هو فما أحب أن يؤخذ بى برىء » ( مقاتل الطالبين ٥١ / ٥٢ ) .

٣٦١٨ - خاتم حمشيد في الأساطير الفارسية مثل خاتم سليمان .. طلسم الحكم والقوة كامن فيه ، فكان الحسين وعليهما رضى الله عنهما لا يفترقان ولا غنى لأحدهما عن الآخر مثل الخاتم وحمشيد .

٣٦٢٢ - « ألم تر كيف ضرب الله مثلا كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء » ( ابراهيم / ٢٤ ) .

٣٦٤٢ - المعروف أن يزيد بن معاوية وعمرو بن العاص لم يشتركا بشخصيهما في الموقعة كل اشترك فيها عمر بن سعد وعبيد الله بن زياد ( أبو مخنف مقاتل ٨٦ - ٨٨ ) .



٣٦٤٩ - ليس البيت من انشاده ، وهما بيتان أنشدتهما عبد الله بن الزبيري بعد هزيمة المسلمين في أحد :

ليت أشياخي ببدر شهدوا ، جزع الخزرج من وقع الأسل  
فأسأل المهراس من ساكنه ، بعد أبدان وهام كالحجمل

( المبرد : الكامل ج٢ ص ٢٥٧ المكتبة التجارية بمصر ١٣٥٥ هـ ) .

٣٦٥٢ - وردت حنين هنا لحبك القافية ، فقد اشترك أبو سفيان في حنين إلى جوار المسلمين بعد اسلامه وفقد فيها إحدى

عينيه .

٣٦٥٤ - ٣٦٦٠ : عن الحارث بن كعب عن فاطمة بنت علي قالت : لما أجلسنا بين يدي يزيد بن معاوية رق لنا وأمر لنا بشيء  
والطفنا : ثم إن رجلا من أهل الشام أحر قام إلى يزيد فقال : يا أمير المؤمنين هب لي هذه يعنيني وكنت جارية وضيئة فأرعدت وفرقت  
وظنت أن ذلك جاز لهم وأخذت بثياب أختي زينب قالت : وكانت أختي زينب أكبر مني وأعقل وكانت تعلم أن ذلك لا يكون  
فقلت : كذبت والله ولؤمت ماذلك لك وله فغضب يزيد وقال : كذبت والله أن ذلك لي ولو شئت أن أفعله لفعلت .. فقالت كلا والله ما  
جعل الله ذلك لك إلا أن تخرج من ملتنا وتدين بغير ديننا . قالت : فغضب يزيد واستطار ثم قال : اياي تستقبلين بهذا ما خرج من  
الدين إلا أبوك وأخوك فقالت زينب بدين الله ودين أبي ودين أخى وجدى اهتديت أنت وأبوك وجدك .. قال : كذبت يا عدوة الله ،  
قالت أنت أمير مسلط تشتم ظالما وتقهر بسلطانك » ( تاريخ الطبرى ج٣ ص ٢٣٢ - ص ٢٣٣ ) .

٣٦٧٨ - يشير سنائي إلى بعض التفسيرات حول أحداث التاريخ الإسلامى ومن العجيب أن بعض الباحثين المعاصرين  
قدموا أمثال هذه التفسيرات أن الصراع بين بيت النبوة وبيت أبي سفيان هو حلقة من سلسلة الصراع الممتدة منذ فترة قبل الإسلام بين  
بن هاشم وبنى أمية .. وأن نهوض معسكر يزيد للفتك بالحسين ليس إلا انتقاما مما فعله معهم على رضى الله عنه عندما كانوا في معسكر  
الكفر . وهناك أيضا تفسير بأن الإمام على رضى الله عنه حرم من خلافة الرسول مباشرة .. لأن صدور القوم كانت موزعة منه لما أحدثه  
في قومهم من مقاتل في حروب الإسلام ( ١١ ) .

٣٦٨٢ - لم أعثر على أصل لهذه الحكاية .

٣٦٩٤ - روى أبو نعيم الأصفهاني الحديث « قال رسول الله ﷺ : إن ما أدرك الناس من كلام النبوة الأولى .. إذا لم تستح  
فاصنع ما شئت » وعن حذيفة عن رسول الله « أن آخر ما تعلق به من في الجاهلية من كلام النبوة الأولى .. إذا لم تستح فافعل ما شئت ..  
كما روى عن أبي مسعود الأنصاري ( ٤ / ٣٧١ - ٨ / ١٢٤ ص ١٤٦ ) كما أورده السيوطي في الجامع الصغير « آخر ما أدرك الناس من  
كلام النبوة الأولى .. إذا لم تستح فاصنع ما شئت » ( ١ / ٤ ) وقال الطريحي أنه ليس حديثا نبويا لكنه من كلام الأنبياء السابقين .

٣٧٠٩ - أبو حنيفة النعمان بن ثابت بن طاووس بن هرمز وقيل كان هرمز ملكا من ملوك العرب من بنى شيبان وأسلم على يد  
عمر بن الخطاب رضى الله عنه ومن ثم قيل أنه من الموالي . وكاد جده هو الذى أرسل هدية من الفالودج إلى أمير المؤمنين على رضى الله  
عنه في النوروز . قال بعضهم أن أصله من ترمز . ولد في الكوفة سنة ٨٠ للهجرة وانتقل إلى جوار ربه في سن السبعين سنة ١٥٠ هـ في  
بغداد ودفن في مقبرة الخرازين في بغداد .

٣٧٣٩ - هناك حديث يروى في مناقب أبي حنيفة نصه « أبو حنيفة سراج امتى » وروى العطار في كتاب تذكرة الأولياء « روى  
أنس عن الرسول ﷺ « يأتى رجل من امتى يسمى النعمان بن ثابت وكنيته أبو حنيفة هو سراج امتى » واعتبر الإمام الصاغانى هذا  
الحديث من الأحاديث الموضوعة كما قال أبو المحاسن القواقجى في « اللؤلؤ المرصوع » أن هذا الخبر موضوع والمتبره ابن الجوزى من  
الموضوعات أيضا .

٣٧٥٣ - إشارة إلى قول الإمام الشافعى « الفقهاء كلهم عيال » على أبي حنيفة « كما ورد هذا القول » الناس كلهم عيال على  
ثلاثة على مقاتل بن سليمان في التفسير وعلى زهير بن أبى سلمى في الشعر وعلى أبي حنيفة في الفقه .

٣٧٥٤ - أبو عبد الله محمد بن ادريس الشافعى يتصل نسبه مع الرسول ﷺ عند عبد مناف . ولد في عزة في الشام سنة وفاة ابي  
حنيفة سنة ١٥٠ هـ وانتقل إلى مكة وهو في الثانية من عمره حيث نشأ وترعرع وحفظ القرآن وقرأ الحديث على مالك وفي سنة ١٩٥  
انتقل إلى بغداد وبعد عامين عاد إلى مكة ثم عاد سنة ١٩٨ إلى بغداد ومكث فيها شهرا واحدا ثم انتقل إلى مصر وظل فيها حتى وفاته  
آخر رجب سنة ٢٠٤ هـ . قال عنه أحمد بن حنبل « ما من أحد ممن بيده محبرة أو ورق إلا وللشافعى في رقبته منة » وله شعر كثير .



٣٧٧٤ - « طوبى لمن شغله عييه عن عيوب الناس وأنفق الفضل من ماله وأمسك الفضل من قوله ووسعته السنة ولم يعد منها إلى البدعة . للطبراني في الكبير ولأبي نعيم في الحلية عن الجامع الصغير للسيوطي ١٣٧/٢ من طبعة دار الفكر .

٣٧٨١ - « وقال لهم نبيهم إن آية ملكه أن يأتيكم التابوت فيه سكينه من ربكم وبقية مما ترك آل موسى وآل هرون تحمله الملائكة ، إن في ذلك لآية لكم إن كنتم مؤمنين » ( البقرة / ٢٤٨ ) أما قصة التابوت كما يرويها صاحب قصص الأنبياء أن موسى عليه السلام دعا ربه في أخريات أيامه : الهى إن بنى إسرائيل عبيدك ولهم أعداء كثيرون فأعطيهم شيئا يكون حجة لهم ونصرة وقهر للأعداء . فأمر الحق تعالى موسى فصنع تابوتا من الذهب والفضة والنحاس والرصاص وذو مقابض من ذهب ووضع فيه الحجر الذى جرت عليه المعجزة والألواح . وعندما أقرب أجل موسى أن يوضع عصاه أيضا في التابوت . ولما حان حين هرون عليه السلام أمر بوضع عمامته فيه وسدد التابوت بالقار . وكلما حزبهام أمر كانوا يخرجون التابوت فيحقق الله تعالى لهم ما يدعونه به ، وعندما كان عدو يقاتلهم كانوا يقدمون التابوت فيهزم العدو وكان ذلك التابوت في خزائن الملوك وأحيانا عند الأنبياء حتى هزم جالوت بنى إسرائيل وأغار عليه واستولى على التابوت .. ثم أن الملائكة احضرته في عهد طالوت وظل حتى أيام بنوخذ نصر فهزم بنى إسرائيل وشتهم واغرق التابوت في البحر .

٣٧٩٣ - الأبيات التالية محاولة توفيقية بين شيخى السنة أبى حنيفة والشافعى ( !! ) وهجوم على العوام الذين كانوا يشتبكون خلافا على الشيخين . ذلك أن عصر سنائى كان عصر إذكاء أوار الخلاف المذهبى ليس بين السنة والشيعة فحسب .. بل وبين فرق السنة بالرغم من أنه لا توجد خلافات تذكر فيما بينها . هذا بالرغم من سيادة المذهب كل شرق إيران « الذين كانوا جميعا سنته طاهرى المذهب اما حنفية أو شافعية » ( نظام الملك : سياست نامه ص ٧٧ نشرها شارل شيفر باريس ١٨٩٥ ) ولم يكن الأمر يقف عند حدود الجدل اللفظى ، فقد كان الجدل اللفظى غالبا ما ينتهى بهياج عام تتحطم فيه الأسواق وتتحرق ومن ثم ليس عجيبا أن يحاول سنائى في موسوعته أن يرضى جميع الأطراف وأن يقدم تصويره للقعدة في الإسلام فبعد الفصل الذى عقده عن الرسول ﷺ خصص فصلا ككل خليفة من الخلفاء الأربعة ، ثم تحدث عن السبطين لما لها في الوجدان الإسلامى على الخصوص من مكانة ، ثم عاد وتحدث عن امامى السنة الكبيرين أبى حنيفة والشافعى .. ويعقد الفصول من ألج التوفيق وتوعية العوام ومحاولة تقديم نظرة اسلامية مؤخذة جديدة حقا بدين التوحيد .

٣٨٣٧ - عانى سنائى نفسه أشد العناء من ذلك الجو الذى كان يسود غزنة والذى كان قائما على التعصب الشديد .. ومن هنا نستطيع أن ندرك لماذا حاول أن يقدم في الحديقة رؤية شاملة ومتوازنة إلى حد كبير وإن كان يغلب عليها الطابع السنى وبالرغم من ذلك إلا أنه تعرض لبعض المتاعب من قبل عوامة غزنة وبعض الوعاظ فأنفذ نسخة من الكتاب إلى شيخه برهان الدين على الغزنوى الواعظ المقيم في بغداد ، ويستحلفه بما كان بينهما من أخوة أن يقول رأيا ينجية من العنت الذى يلاقه في غزنة :

فلو أنك قبلت هذا الكلام ، لنجت روى من الأذى .

ولو لم يقبل لديك هذا المقال ، فعده كأن لم يكن وكأنك لم تره .

وأنت تعلم أنه ليس هزلا أو محالا ، لكن في هذه الحالة تجرعه سريعا واصمت .

وقد بقيت منتظرا في هذا الهم ، ومن حزن الأيام هناك جبل على القلب .

فتفضل إذن بمطالعة هذا الكلام ، وتحدث في جوابك عن طيبه ورديته .

( الأبيات ١١٧٧٧ - ١١٧٨١ من الحديقة )

٣٣٨٧٩ - لعله ناظر إلى قول ذى النون المصرى « من نظر إلى عيوب الناس عمى عن عيوب نفسه ومن نظر في عيوبه عمى عن

عيوب الناس » وقد نظمته الفردوسى شعر .

عندما يرى انسان عيب نفسه فإنه لا يتحدث كثيرا عن عيوب الآخرين ( تعليقات رضوى ٤١١ ) ولعلها كلها ناظرة إلى

الحديث النبوى الشريف « طوبى لمن شغلته عيوبه عن عيوب الناس » . انظر شروح ٣٧٧٤ من هذا الكتاب .

٣٩٠٨ - ٣٩١١ : يدق سنائى هنا على فكرة دق عليها جلال الدين من بعده كثيرا وهى أن كل إنسان ميسر لما خلق له .. وله

عمله الذى يصلح له ، وإنما تبدأ الفوضى في الدنيا إذا ظن كل إنسان أنه يستطيع أن يخوض في أى شىء ، وهكذا تعرض العوام للعلماء

والمرشدين والمرشدين .. وعلى هذا كثيرا ما يقول سنائى ومن بعده نقل جلال الدين نفس التعبير « ما دمت لست بالنبي فكُن من الأمة »

( انظر الأبيات ٧١٠ - ٧٢٠ من الكتاب الثالث من المثنوى الترجمة العربية ) وانظر أيضا الأبيات ٢٧٦ - ٢٨٠ من نفس هذا الكتاب .

٣٩١٥ - ٣٩٢٢ : يعلن سنائي عن موقفه النهائي ويعلن أنه مهما عاش طويلا فلن يحيد عن إيمانه بالشافعي وأبي حنيفة رضى الله عنهما فهما في رأيه من أئمة الدين ذلك أن علمه كله منهم وقيمتهم بهم فلن يتغير رأيه فيهم مهما تغيرت أحواله ، والاغتسال في البيت رقم ٣٩٢١ كناية عن التطهر للبدء في الطريق .. وهو ليس في حاجة إلى البحث عن طريق فقد عرفه ولزمه والحيض في البيت رقم ٣٩٢٢ كناية عن النجاسة .. فأحدهم من النجاسة كأنه الحائض وآخر من حيرته كأنه سمكه تتقلب في الطاس ومصيرها في النهاية إلى الهلاك .

٣٩٢٣ - يريد سنائي أن يفرغ من هذه القضية فيسوق فصلا في الزهد والحكمة والموعظة والنصيحة .. لكنه لا يستطيع أن ينجو من مشكلة حياته كلية فيفتح هذا الفصل بهذا البيت القائل أنه ما دام العزم ينبع من محمد ﷺ وعلى رضى الله عنه .. فما وجه الخلاف هنا ما دام مصدر الدين واحدا ومصدر الشريعة واحدا ؟

٣٩٢٤ - الأطفال هم الذين لم يدخلوا الطريق ، وهم في رأى مولانا جلال الدين أولئك الذين يلعبون بالتراب والخزف « زخارف الدنيا ويظنونها ذهباً .. ورأس الطريق عند سنائي هو الجهاد .. وهو ذو الفقار المصقول « لكى لا يترك فرصته لأحد ليفسر الجهاد بأنه جهاد النفس » هذا هو طريق الرجال الحقيقيين .

٣٩٢٦ - ٣٩٣٠ : إن الجهاد يتطلب من البداية متجردا عن كل ما في الخليقة .. إن المجاهد خارج إلى الله ورسوله فكيف ينظر وراءه إلى حطام من حطام الدنيا .. لا يكون أمام المجاهد سوى الله ومن ثم فالتجريد هو قرين التوحيد .. فمن عرف الله سبحانه وتعالى هانت الدنيا كلها في ناظره و تجلت له عروس الصدق في أبهى زينته .

٣٩٣١ - ٣٩٣٤ : كما يضرع العاشق النار في كل شيء إلا المعشوق ، انبذ أنت أيضا الدنيا وكأنك تضرع فيها النار .. أن هذا هو طريق الرجولة الحققة والبطولة الحققة ومن هذا يصير النهار المريض أصفر الوجه بطلا منطلقا فصيحاً وأترك اعتمادك على طباعك الأربعة وحواسك الخمسة وكبر عليها تكبيرات صلاة الجنائز مثلاً فعل خير الناس محمد ﷺ .

٣٩٣٥ - ٣٩٣٩ : أتعلم ماذا تعنى شهادة « لا إله إلا الله » إن لا الموجودة في أول الشهادة بمثابة المكينة التى يكنس بها الوجود كله فلا يبقى إلا وجه الله ولا يبقى إلا وجود الله .. إنك لا زلت تسلط الطبع على نفسك .. ثم تكرر الحوقلة من الشيطان الرجيم .. وتظن أنك تطرد الشيطان بهذه الحوقلة .. وهذا خطأ .. فما معنى أن تعطى للشيطان سبيلا إلى نفسك ثم تظل تحوقل .. إنما يتعد الشيطان عنك عندما لا يجذبه إليك نتن المعصية .. فتتخلص أولا من نتن المعصية تتخلص من الشيطان .. لا أن تكون غارقا في الاثم إلى أذنيك ثم تحوقل .

٣٩٤٠ - ٣٩٤٤ : تريد أن تتخلص من وجودك التتن أو من نتن وجودك .. فالزم صاحب نفس والزم صاحب ادراك .. ذلك أن هناك فتنة من الناس تظل الآمال معقودة عليهم مهما امتلأت الأرض بالفساد .. هؤلاء هم ملح الأرض .. بالرغم مما هم فيه من مرارة ظاهرة وبالرغم من أن أقوالهم قد تبدو لك سبا .. فلا تحف من هذه الأقوال المرة التى تظنها سبا ذلك أن ديارهم مليئة بالترياق .. هؤلاء هم الدعاة إلى الله .. وبالطبع لابد وأن يختلفوا عن الداعين إلى الجاه .

٣٩٤٥ - ٣٩٤٩ : أليست الدنيا قائمة على الماء .. تراها إذن طرية نضرة .. لكنها كعمى يخلو من الطعام ويمتلئ بالريح .. هى بالنسبة للروح كوخز النحل ( شبه مولانا جلال الدين زخارف الدنيا بأنها وكر الزنابير تخز عاريا لا يستطيع أن ينجو منها إلا بالهروب إلى ماء المعرفة وماء الذكر مثنوى ٤ / ٤٣٧ وما بعدها ) وهكذا طالب الدنيا أيضا أنه يبذل قصارى جهده من أجل الحصول على شروحي نقيير من مالها .

٣٩٥١ - مثل هذا القول منسوب إلى محمد بن واسع فيما رواه أبو نعيم في حلية الأولياء ( - / ٣٤٩ ) قال محمد بن واسع : لو كان يوجد للذنوب ريح ما قدرتم أن تدنوا منى من نتن ريحى « كما ورد الخبر في عيون الأخبار للدينورى ( ٢ / ٣٦٥ ) .. قال محمد بن واسع لو كان للذنوب ريح ما جلس إلى منكم اثنان .. ونقل الزمخشري في ربيع الأبرار عن الربيع بن خيثم في نفس المعنى « لو كانت الذنوب تفوح لما جلس أحد إلى » وارجع أيضا إلى صفة الصفوة ٣ / ١٩٠ ( عن تعليقات مدرس رضوى ٤١٣ ) .

٣٩٥٥ - « يجب أحدكم أن يأكل لحم أخيه ميتا فكرهتموه » ( الحجرات / ١٢ ) .

٣٩٥٩ - يدق سنائي كثيرا على قيمة العمل ، وأنه القيمة الحقيقية ، وليس الطريق في رأيه بالتغنى بالأقوال .. وهو القائل « لا تقل سأفعل بل قل فعلت ( بيت ٣٩٧٥ ) وهو القائل في قصيدة شهيرة :

انك لا تملك القدرة على الاستغناء ، فلا تهزل بأحاديث الدراويش



وليس لك وجوه العيارين ، فلا تقتلع روحك عبثا كالأنخساد  
فأما أن تمضي كالنساء ، وتشغل نفسك بالنساء بالاصباغ والعطور  
وأما فأقبل كالرجال وألقى بالكرة في الميدان . ( ديوان سنائي ٤٥٢ ) .

٣٩٦٠ - حذار من قياس أحوال نفسك على آيات القرآن .. فلا تستسلم وتلقى بالمجن عندما نستمتع إلى الآية الكريمة ﴿ أفأمنوا مكر الله ولا يامن مكر الله إلا القوم الكافرين ﴾ وكسر القفص كناية عن خلع العذار .. فإذا سمعت ﴿ يا أيها الذين آمنوا لا تقنطوا من رحمة الله إن الله يغفر الذنوب جميعا ﴾ ( الزمر / ٥٤ ) لا يكون هذا دافعا إياك إلى الامعان في الاثم اعتمادا على أن الله سوف يعفو عنك وسوف يغفر ذنوبك .

٣٩٦١ - ٣٩٦٥ : الرجال هم الذين يعملون على أعمالهم لا على أقوالهم ، وكرامة الرجال غاسلة لألواح الكلام ، والسيف اصدق إنباء من الكتب ، ودعك من هذا العلم الذي يصور الجسد ، وإياك أن يجعلك صبره عليك متباديا .. فهذا الماء الذي تراه سرعان ما ينقلب نار ، وهذه الريح التي تظنها ممطرة إياك سرعان ما تسفر عن تراب ، ولا تكن معتمدا على الجاه ، فإن دفتر الجاه غير محمود العاقبة ، بياضه بياض على العين ، وسواده إنما يسود كتابك .

٣٩٦٥ - ٣٩٦٩ : ما زلت مصرا على أن هذا الطريق لا يقوم على الحديث بقدر ما يقوم على العمل .. ذلك أن من كثر لخطه كثر غلظه ، وأنا يكب الناس في النار حصائد الستهم ، فمن كثرة الحديث يتولد الألم .. وليكن لك مثال في الأسد .. لقد صار ملكا للوحوش لأنه لا يكلف أحدا بأن يقوم له بعمله .. وقد كان يستطيع .. لكنه هو الذي يقوم بالصيد .. ويترك ما تبقى من صيده للوحوش ومن هنا صار ملكا .. فليكن تفكيرك كله منصبا إذن على العمل وعلى التفكير في الطريق الذي عليك أن تقطعه .. اقطعه إذن بالتخلي عن ذاتك .. وإن تخليت عن ذاتك تصير ربانيا .

٣٩٧٠ - ٣٩٧٥ : لست دابة ، ولست شيطانا ، ولست وحشا ، فما لك إذن مستكين إلى هذه الدار متشبث بها وهي دار قائمة على التسول وعلى الكدية بتسول الضعاف حياتهم من الجبارين والفقراء قوتهم من الأغنياء ، أظننها إذن دار العدة والعتاد ؟ أبدا .. إنما هي كشجرة البصل تنن فوق تنن وهباء فوق هباء .. وإذا لم تكن منسوبا إلى الفلك فلماذا تحاول إذن الارتفاع .. وإذا كنت كذلك فلماذا تركزن إذن إلى التراب .. أنك إن علمت من تكون وإلى أي العوالم تنسب .. سوف تعلم أنك بهذا الهوى وهذا الهوس لن تصل إلى شيء ، وأن عيشك بالهوى سوف يوصلك سريعا إلى الموت .. موت النفس .. وموت العقل .. وموت الروح ثم الموت النهائي فدعك من كل هذا الهوى والهوس واعمل .. اعمل ولا تتحدث عن عملك إلا بعد أن يتم .. ولا تقل سأفعل بل قلت فعلت .

٣٩٧٦ - ٣٩٨٤ : المرید يسأل الشيخ أنه لا جدال في أن هذا الطريق قائم على الجهاد والجهد .. لكن هذا الجهاد والجهد لا يكفيان وحدهما .. فلا بد من توفيق من الله فما هو شرط الحصول على هذا التوفيق ؟ وما هو الشيخ يجيبه : إن الشرط الأول للحصول على توفيق الله هو القيام بما أمر الله والاقلاع عما نهى عنه أو مراعاة الشرع ، وأن يعتبر المرء نفسه عبدا عليه أن يفنى قدمه في طريق الشرع .. وما دام الجهد من العبد فمن الله سبحانه وتعالى التوفيق .. والتوفيق قرين للجهد ما دام في خير وفيها يرضى الله ( انظر الكتاب الثالث من المشنوى عن الجهد الذي لا توفيق فيه .. جهد فرعون .. وكل فرعون الأبيات ٨٤٠ وما بعده ) المعشوق يطلب العاشق كما يطلب العاشق المعشوق والماء الظامىء كما يطلب الظامىء الماء .. فإن الجهد والتوفيق مرتبطان ارتباطا كليا عند مولانا جلال الدين هذا يعتمد على ذاك وذاك يعتمد على هذا .. فالطالب يظفر في النهاية بطلب المطلوب له ( انظر الكتاب الخامس من المشنوى الأبيات ١٧٣٣ - ١٧٣٦ وشروحها ) .

٣٩٩٠ - ٤٠٠٠ : الإشارة هنا إلى الآية الكريمة ﴿ وإن منكم إلا واردها كان على ربك حتما مقضيا ﴾ ( مريم / ٧١ ) والرواية هنا عند سنائي حدث فيها بعض التصرف إذ قعد ابن رواحة رضى الله عنه عن الغزو لا عن الزراعة ، كما أن لوم الزوجة غير وارد في رواية ابى نعيم ( عن تعليقات رضوى ٤١٦ - ٤١٧ ) والبيت رقم ٤٠٠٠ إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ ثم ننجي الذين اتقوا ونذر الظالمين فيها جثيا ﴾ ( مريم / ٧٢ ) انظر أيضا حلية الأولياء ولأبى نعيم الأصفهاني ١١٨ / ١ - ١١٩ .

٤٠٠٧ هـ : الدعاة المقصودون هنا هم أولئك الذين يدعون إلى الدين عن غير اخلاص ويقومون بهذه الدعوة رياء الناس .. فما بالك إذن لبعض دعاة زماننا الذين يقومون بكل حيلة للصد عن سبيل الله والترغيب عن طريقه .. والحق عقول الأمة كرها بما يسمح لها به اعداؤها من فئات فكرهم ومتروك ثقافتهم ؟!

٤٠٢٠ - أبو مره هو ابليس .. وكمن من عالم تحرير قالها لمن هو اسوأ من أبى مره .

٤٠٢١ - هاروت هو أحد الملكين يبايل ( انظر لتفصيلات عنها الكتاب الأول من مشنوى مولاي جلال الدين ٣٣٣١ وما بعدها ) والكتاب الثالث من الأبيات ٨٠٠ وما بعده والكتاب الرابع الأبيات ٢٦٧٣ وما بعده وشروحها والكتاب الخامس



الآيات ٦٣٠ وما بعده وشروحها والضحاك هو أحد ملوك إيران في العهد الأسطوري يضرب به المثل في الشر والتعطش إلى الدم والظلم ( انظر شاهنامه البندارى تحقيق عزام - مقدمة عزام من الطبعة الثانية دار سعاد الصباح ١٩٩٣ ، الهئية العامة للكتاب ١٩٩٣ ) .

٤٠٣٥ - وردت هذه الحكاية أيضا في مثنوى جلال الدين وفي بحث بديع الزمان فروز انفر عن أصولها وأرجعها إلى كتاب تثر الدر « وجد أعرابى مرآة وكان قبيحا فنظر فيها ورأى وجهه فاستقبحه فرمى بها وقال « لشر ما تركك أهلك » ( مأخذ قصص وتمثيلات مثنوى ص ٧٤ » وورد نظير هذه الحكاية في ذيل زهر الآداب للحصرى « ومر أعرابى بمرآة ملقاة في مزبلة فنظر وجهه فيها فإذا هو سمج بغيض فرمى بها وقال ما طرحك أهلك من خير » ( تعليقات رضوى ٤٢٢ ) .

٤٠٥٠ - ٤٠٥١ : مثل علماء السوء الذين يظنون أنفسهم علماء كمن يبهظ معدته بالطعام فيرى حمار عيسى في النوم .. لكنه لا يرى أن هناك فرقا يذكر بين حمارة هذا وحمار عيسى الذى كان مطية لنبي .. إنك تظن عز العلم فيما تبديه من كبرياء .. وتظن أن الكبر هو غضبك والعجب هو رضاك .. وليس الأمر كله معقودا عليك غضبا ورضا وكبرياء ونخوة .

٤٠٥٥ - ٤٠٥٧ : من الواضح أن سنائى يأخذ على علماء عصره مأخذا رئيسيا وهو أنهم يستخدمون علمهم في بيان مذهب هذا والتقصى عن مذهب ذاك وفي تكفير هذا وتفسيق ذاك وتأثيم ذياك .. دون أن يفكر فيما يهيمه هو شخصيا وفيما ينجيه هو شخصيا .. وكل علمه مكرس لأذى خلق الله تعالى والايقاع بهم .

٤٠٦٠ - ٤٠٧٠ : لا علم بلا عمل ، ولا علم بلا خلق ، ولا علم بلا استقامه ، فالعلم يستمد بهاءه من الاستقامة مثلما يستمد القمر بهاءه من الشمس ، وذلك الذى يطلب العامة بعلمه ، يقول ما يرضيهم ، ويتحدث بما يوافق هواهم ، ويسف من أجلهم ، ويستطع من أجل أن يصفقوا له إنما تكون قيمته بقدر همته .. وسعى العالم في سبيل الجاه والدولة والحكومة ( والوزارة ) متناسيا الحق وممالنا الظلمة والطواغيت ومتنكرا أحيانا لأصوله .. إنما هو دليل جهل وليس دليل علم .. وعندما يكون العالم حيننا رجلا ( بمعنى الرجولة .. رجولة الطريق ) وحيننا امرأة ( مستسلما خانعا مركوبا ) .. فاخش أن يريق الله يقال ماء علمك واخشن أن يمحوه من صدرك وسرعان ما يكتشف الناس رداء حيلتك ويمزقونه من فوق جسدك .. فما بالك إذن تجعل علمك متوجها إلى حيث يتوجه سكان حيك .. فتقلب الأصدقاء إلى أعداء ١٩

٤٠٧٢ - ٤٠٨٠ : الآيات هنا تتناول ما كان سنائى يشكو منه شخصيا : أن علماء عصره كانوا يشكون في دينه ومذهبه ( ١١ ) .. فكيف يشك في دينه وهو بلسم بأشعاره لقلوب الحزانى والمكلومين ؟ وكيف يشك في دينه وهو صاحب كل هذه الأشعار في الشرع الشريف ١٩ لا .. أنه ثابت مكين مهما ضرب على رأسه .. والعالم وإن جلس مزهوا فلا ينبغى عليه أن يزهو فالفتنة من الأفق أن تظل قاعدة .. ثم انظر إلى الصورة الساخرة التى يصور بها علماء عصره الجالسين على مقاعد الفتيا مقطبى الوجوه دون أن يسألهم أحد عن شيء أو يستفتيهم في مشكلة .. فلماذا يعبسون ويقطبون .. فلتفق أيها العالم : فليس كل من جلس على كرسى العلم وجد من يسأله عن شيء ، وليس كل من امتلك دنا ينال فيه ويعيش اصبح كسقراط ، سقراط لم يصبح سقراط بدنه .. بل بعلمه .. والأمر هنا خلط بين ديوجين وسقراط فديوجين هو الذى كان يعيش في الدن وليس سقراط بينما ينسب موضوعه الإقامة في الدن الفارغ حيننا لسقراط كما فعل سنائى وحيننا لأفلاطون كما فعل حافظ . ( تعليقات ٤٢٦ ) .

٤٠٨٢ - ٤٠٨٤ : المراد بالسقف والمنزل الإتجاه .. إذا كنت ذا اتجاه واحد استطعت أن تتطلع إلى الأفق وأن تسمع وأن تخلو إلى نفسك .. وأن تتلقى الأفكار اما إذا كنت صاحب أكثر من منزل ( اتجاه ) فلا شيء إلا الضوضاء .. وانت إن كنت صاحب منزل واحد وطفقت تفكر في أكثر من منزل .. لحزيت المنزل الذى تملكه بالفعل .. وهكذا يدمر المرء ما يملك في سبيل ما لا يملك .. ويصارع من أجل أن ينقسم خاطره في الجهات الست ، ويجاهد من أجل التفرقة في حين أن الجمع رحمة .

٤٠٨٤ - ٤٠٩٤ : ربما صرت عالما وجالسا عن كرسى لا شيء إلا لأن خصمك الذى ربما كان أولى يملك بهذا الكرسى قد أساء التدبير ولم يحسنه جيدا .. فما بالك متكبرا هكذا والكبرياء حق .. والخلق ينفرون من الكبرياء الأجوف ، يكون على قلوبهم أنقل من جبل قاف .. أن هذا العالم الأجوف المتكبر هو مجنون مصرع خصم ومجن من الماء .. هو الغول الذى يظهر لك في الصحراء ويفتيك حينما تظن أنه الخضر عليه السلام خرج من أجل أن يهديك سواء السبيل .. والخضر ( الإنسان المتقى ) لا ينتظر من الغول أن يهديه والهدايه موجودة في باطن الخضر .. وما لم يحل أحد بينك وبين الطريق فاخط دون أن تتكلم .

٤٠٩٥ - تمهيد للباب التالى الذى خصصه سنائى للحديث عن العقل والمادة هى الهوى والمدة هى الزمان أى مقدار حركة

الفلك الأعظم أى أن المعنى المنقوش على الهيولى والزمان أن الباء والتاء ( بت بالفارسية أى صنم ) هى العقل والروح أما الألف فهى التوحيد .

٤٠٩٩ - بهذا البيت يبدأ الحديث عن العقل بعد أن انتهى الحديث عن التوحيد والنبوة والقُدوة أى النقل . ويرى مدرس رضوى ( تعليقات ٤٢٨ ) أن الحديث المنسوب إلى الرسول ﷺ « أول ما خلق الله العقل » حديث غير وارد في كتب أهل السنة ، كما اختلفت الأحاديث حول أول مخلوق فقيل « أول ما خلق الله نورى » أى النور المحمدي و « أول ما خلق الله درة بيضاء » و « أول ما خلق الله الروح » و « أولى ما خلق الله العلم الأعلى » و « أول ما خلق الله القلم » وينقل مدرس رضوى عن الكافى في كتاب العقل والجهل أن عددا من أصحابنا « أى الشيعة » روى عن أبى عبد الله رضى الله عنه « إن الله عز وجل خلق العقل وهو أول خلق من الروحانيين » كما أورد حلا محسن فيض في كتابه « قرة العيون » و « المحجة البيضاء هذا الحديث « أول ما خلق الله العقل » ويبدو أن مدرس رضوى لم ير الحديث مرويا عند الإمام الغزالي « أول ما خلق الله العقل فقال له أقبل فأقبل ثم قال له أدبر فأدبر .. فقال : بعزتي وجلالى لم أخلق ما هو خيرا منك بك أثيب وبك أعاقب » .. كما روى الإمام الغزالي حديث آخر عن أبى سعيد الخدرى قال رسول الله ﷺ « لكل شيء دعامه ودعامة المؤمن عقله فبقدر عقله تكون عبادته أما سمعتم قول الفجار في النار لو كنا نسمع أو نعقل ما كنا في أصحاب السعير » (أحياء علوم الدين ج١ من ٩٠ - ٩١) والواقع أن تناول سنائى لموضوع العقل يستند على مصادر عديدة أخرى غير الإمام الغزالي .. والمقصود بالطبع ليس العقل كقوة من قوى الإدراك الفردية عند الإنسان والمعتمد على الحواس والذي غالبا ما يذم عند الصوفية وبخاصة عند مولانا جلال الدين ( انظر على سبيل المثال لا الحصر عما يسميه بالعقل الجزئى المشنوى ٢٢١٤ / ١ و ١٥٥٨ / ٣ و ٢٤٦٢ / ٥ و ١٢٥٨ / ٦ ) هو عند الصوفية قوة قدسية يقول ابن سينا « والعارفون المنتزهون إذا وضع عنهم درن مقارنة البدن وانفكوا عن الشواغل خلصوا إلى عالم القدس والسعادة وانتعشوا بالكمال الأعلى وحصلت لهم اللذة العليا » ( الاشارات والتنبهات : القسم الرابع : تحقيق سليمان دنيا : ص ٧٦٨ دار المعارف ) وإذا قارنا بين تناول سنائى ( ومن بعده الصوفية مع وجود فوارق لا تكاد تذكر ) لتصور العالم والقوى المسيطرة عليه وجدناه معتمدا في هذا المجال على اخوان الصفا إلى حد كبير إذ يرى اخوان الصفا في ترتيب الكون وصدوره عن العلة الأولى التى هى الله عز وجل أن الله تعالى أول شخص اخترعه وأوجده جوهرًا شريفًا بسيطًا روحانيًا يسمى العقل الفعال ( الروح القدس - العقل القدسى - العقل الكلى - من بعدها عند مولانا جلال الدين العقل الايمان والعقل العرشى ) فيبدو العقل الكلى كأنه روح سارية في العالم كله ( تحولت في بعض المعالجات إلى الرمز له بالنبي ﷺ ) .. وفي الكتاب الخامس من المشنوى يسوق مولانا أحد العناوين على النسق التالى « بيان أن مجموع العالم هو صورة العقل الكلى ، وعندما تسير سيرا معوجا مع العقل الكلى فقد جفوت ، وتزيدك صورة العالم حزنا في أغلب الأحوال ، مثلما إذا غضبت على أبيك زادتك صورة الأب حزنا بحيث لا تستطيع أن تنظر في وجهه بالرغم من أنه كان من قبل نورا للبصر وراحة للروح .. وهكذا يتصور العقل الأول في صورة « الأب » بينما تتصور النفس الكلية في صورة « الأم » حيث يتبع من هذا الزواج بين الأم والأب « المواليد » فالله سبحانه وتعالى أيدع هذا الجوهر الأول ، ثم أبدع جوهرًا آخر دونه في الشرف يسمى النفس الكلية . ثم بدأت النفس الكلية بتوسط العقل الفعال فحركت الهيولى ( المادة ) الأولى طولًا وعرضًا وعمقا وكان منها الجسم المطلق ثم ركب من الجسم عالم الأفلاك والكواكب والأركان الأربعة جميعا ، ثم أدار الأفلاك واختلطت بعضها ببعض وكان منها المولدات الكائنات من المعادن والنبات والحيوان ( رسائل اخوان الصفا ٤ / ٤ ) والنفس الكلية رتبها فوق الفلك المحيط وقواها سارية في جميع أجزاء الفلك وأشخاصه للتدبير والصنائع والحكم ( ١٩٢ / ٣ اخوان الصفا ) وهى نفس العالم بأسرها ( اخوان الصفا ٣ / ٢٠١ ) ومن هذه النفس الكلية تنبثق النفس الجزئية وهى على ثلاثة أنواع : نباتية وحيوانية وناطقة ( رسائل ٣ / ٢٠٣ ) وفي رأى اخوان الصفا أن الباعث للنفس الكلية على ادارة الفلك وتسيير الكواكب هو الاشتياق منها إلى اظهار تلك المحاسن والفضائل والملاذ والسرور التى فى عالم الأرواح التى تقصر ألسن الوصف عنها إلا مختصرا كما قال الله تعالى « فيها ما تشتهى الأنفس وتلذ الأعين » ( رسائل ٣ / ٢٧٤ ) ويرى اخوان الصفا ما يراه الفثيا غوريون من ترتيب الموجودات الصادرة عن العلة الأولى ترتيبا عدديا فالواحد أصل العدد ومنشؤه « وأعلم يا أخى أن صور الموجودات كلها تتلو بعضها بعضا في الحدوث والبقاء عن العلة الأولى التى هى البارى عز وجل كما سيتلو العدد ازواجه افراده بعضها بعضا في الحدوث والنظام عن الواحد الذى قبل الاثنين » ( رسائل ٣ / ٢٣٠ ) ويضرب اخوان الصفا الأمثال : فالله واحد والعقل اثنان والنفس ثلاثة والطبائع والأركان والأخلاق والجهات والأوتاد كلها مقسمة إلى أربعة والحواس خمسة .. إلى آخره ( رسائل ٣ / ١٨٣ - ١٨٥ ) وكلها تتصرف فيها طبيعة الكون والفساد وهى قوة مختصة سارية في جميع الأقسام ( رسائل ٣ / ١٩٣ ) والنفس الجزئية المنبثقة عن النفس تكمل بالرياضة وتخرج ما فى



جوهرها من الحكمة والصنائع والفضائل من حد القوة إلى حد الفعل لتتم الهويلى الجزئية ( رسائل ٥٨ / ٣ ) وهذه النفس الجزئية شريفة وشريف جوهرها ولكنها متبلاة بالجسد وفساد هيولاه تحت الكون والفساد ( رسائل ٦٦ / ٣ - ٦٧ ) وهناك فرق بين قوتى العقل والعقل الفعال الصادر عن العلة الأولى العقل المترك لحقائق الأشياء وهو موجود روحانى بسيط ، كما أن هناك فرقا بين النفس الكلية والنفس الجزئية البشرية التى هى جوهر بسيط ( رسائل ٢٣٢ / ٣ ) .

هذا التصور الموجود عند اخوان الصفا كان حاضرا عند سنائى حضورا واضحا ( انظر مقدمة الحديقة مثلا حيث تحدث عن هذا الترتيب ) . وبالرغم من هذا فإن سنائى يضيف بعدا آخر هو البعد العرفانى كما يتبين لنا من تعليقاتنا على أبيات هذا الباب الرابع والباب الخامس الذى يليه المختص بالنفس الكلية .

٤١٠٠ - إنه موجود منذ الأزل .. وهو المخلوق الأول « الفيض الأول عند الفلاسفة » وهو لسان الله الناطق ومن ثم يصح به العلم ويصح به العمل « فى بعض التفسيرات الاسماعيلية . هو القلم الذى يكتب فى اللوح المحفوظ » ( انظر جامع الحكمين لناصر خسرو حيث يوجد تصور اسمعيلى لهذه العوالم - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور - دار نشر الثقافة ١٩٧٥ ) .

٤١٠١ - الإشارة هنا إلى وصف العقل الفعال بأنه « الأمر » أى الأمر الذى به خلق الخلق « إنما أمره إذا أراد شيئا أن يقول له كن فيكون » .

٤١٠٢ - ٤١٠٥ : أن يكون العقل الفعال هو أصل الخير والشر أمر واضح فهو الروح السارية فى كل الوجود وبه يحدث التفكير ومن فيضه يكون التوافق ويكون الاختلاف أيضا .. ولعل هذا هو السبب فى وصف سنائى له بأنه ظل الشر .. وأول العقل آخر الشر .. أى أن دوره يأتى بعد دور الشرائع .. على أساس أن الشرائع موجودة منذ أزل الأزال وبه يكون الصلاح للدين .. ذلك أنه بالرغم من أنه « الأول » إلا أنه ناظر للآخر وناظر للعاقبة .. وزمن له فهو شرف على كل الأزمان .. ما مضى وما هو موجود وما هو آت . ٤١٠٦ - ٤١١٠ : ليس كلام العقل الفعال من قبيل كلام البشر ، فكلام البشر ناتج عن الجسد ، وليس العقل الفعال بجسد ، ولا تسرى فيه ظلمة الحرف .. فهذا مالا يليق بعظمته ، ذلك أن نطق العقل الفعال إن ظهر فإن الحروف والأصوات كلها تختفى ، فلا حروقه من قبيل الحروف ولا أصواته من قبيل الأصوات .. فهو الجوهر نفسه .. وهو المنجم الذى يحتوى على هذا الجوهر وهو الرسول إلى كل الخلق ، وهو الحارس على مراتب جميع الموجودات .. ولماذا تستبعد الصمت عليه .. إن العالم غالبا ما يكون صامتا ، وهو مع صمته هذا معلوم « أنه فصيح شديد الفصاحة لا يوجد من هو أفصح منه ، وكيف لا يكون عالما والعلم الالهى منعكس فيه .. وكيف لا يكون فصيحاً والأسماء كلها مرسومة فيه ؟ كما أن هذا العقل يهب الجسد قوته ( من العناصر والأمهات ) كما أنه أيضا ( يفيض بعلمه على النفس ) .

٤١١١ - ٤١٢٠ : تسألنى أين يوجد .. وأين يكمن .. أقول لك أننى لا أستطيع أن أحدد لك جوابا على هذا السؤال .. فلا شرق له ولا غرب .. ولا فوق ولا تحت ولا يمين ولا يسار .. ولا أول ولا آخر ، فإذا كان الأزل أوله .. فلا يمكن أن يكون له مغرب سوى الله عز وجل ، منه صدر وإليه يعود .. وهو ليس دانيا منك تطوله يداك .. إن الدانى منك دائما هو الجهل لكن العقل هنا فى هذه الدنيا من أجل أن يكسر القيود عنك .. أن يحركك من السجون التى تحيط بك وتتغلغل فى داخلك .. ولأنه من ينزل الأزل ، ولأنه يعود إلى منزل الأزل . فهو ظهير الدين وهو حاميه .. وهو فى هذا المنزل من أجل سرور البشر ، هو ستر العارى ، وهو سبب الفهم ، وعلة الذكاء ، وأداة التصور ، وأحيانا يبدى لك التعب وأحيانا يستره عنك .

٤١٢٠ - ٤١٢٨ : أن الأمر لا يدعو إلى الريب أو إلى الشك .. فالعقل والعقل والمعقول فى وحدة واحدة .. فالعقل يستخدم عقله ليدرك المعقول فى برهة واحدة .. لا تقدم ولا تأخر بينهما .. ومن فضل الله عليك أنه سار فى الكون وساكن معك .. فتثبت به حتى تنجو انه ان يقول لك افعل هذا ولا تفعل هذا من الأمر الالهى .. وبعدها يسيطر على الروح أيضا ، أنه كما يسميه العرب المدبر الأقرب ، أنه أمير الخواص والطباع ، والنفس الكلية له بمثابة الوزير .. وإن فاض على جاف هذبه ، لكنه يفيض أكثر على النفوس الصافية .

٤١٣١ - ٤١٣٦ : انظر إلى من يأنس العقل وتكون صلته بهم صلة مباشرة : الحاكم العدل والعالم العامل .. وذلك أنا أساس الملك وأساس الدين وحينما وجد العقل وجد الملك ووجد الدين .. كما أن العقل يأنس أيضا إلى الزهاد ، فإن الزهد فيما هو زائل من عين العقل ومن حقيقته .. فالعقل عدو للحرص ومباح له .

٤١٣٩ - ٤١٤٦ : ليس موضع هذا العقل من جسدك هو الرأس ، فالرأس موضع المخ ( العقل الجزئى الإنسانى ) . أما العقل الكلى والفعال فموضعه الروح التى تتلقى الحكمة مباشرة من لدن الحكيم الخبير فتحرك من الجهالة .. وتصبح النفس منك متلقية



رسائل العقل .. فإن تحدثت تحدثت دائما بالنكات الدقيقة .. وتتمتع بالقوة الحقيقية ، فلا أنت ذابل أو مغتم كالجاهل .. بل تكون في سرور العقل وفي متعة دائما .. متخلصا من الحرص الذي يتحول إلى أفعى تأكل داخلك .

٤١٥٠ - ٤١٥٤ : إن السلطان الذي يقال عليه ظل الله ، ليس ذلك الإنسان الذي تبوأ منصب السلطة وادعى مشاركة الله في ملكه ، لكنه العقل .. العقل هو ظل الله وليس الإنسان الحاكم هو ظل الله .. والظل يكون عارفا بالذات التي يكون ظلها .. لأنه يتبعها في حلها وترحالها ... فالظل تابع .. إنه يظل منتظرا « للأمر » ومن هنا يعد كلامه قرينا للقرآن ، فهو كناية عن العرش الأعظم عن جبريل وكناية عن النور المحمدي .

٤١٥٥ - ٤١٦٠ : كما أن القرآن شفاء .. فالعقل أيضا شفاء وكل ما لا يكون شفاء لك يكون داء وأما ولا يكون دواء .. والوهم والحس والقياس كلها في إطار سيطرة العقل ومن ثم يكون العقل أعلى منها .. مثلما يكون المنجم أعلى من الأفلاك التي يرصدها ويعلم عنها كل شيء ومن ثم فهو مدبر الروح .. وهو كاتب الله في الخليقة ... وما عليك إلا أن تميز بين هذا العقل .. وبين ما تظنه عقلا وهو عقيلة لك يحد من أفق رؤيتك ، ويمنعك من الانطلاق ويجعلك محدودا بما يمليه عليك .. فالعقل الكلي رحمة لك من الله ( رحمة للعالمين محمد ﷺ .. شفاء ورحمة : القرآن الكريم ) .

٤١٦٢ - أول ما خلق الله العقل .. فقال له أقبل فأقبل وأدبر فأدبر .. إلى آخره .. حديث نبوي .

٤١٧٤ - ٤١٧٩ : إن العقل هو معلم الفضائل .. والعقل أن أصاب بدويا جعل منه لوحا تنقش فيه الأسرار الأزلية .. والمرء بها له من فضل .. وموطن الفضل الروح .. والروح الخالية من الفضل ميتة .. والصبور الحمول هو الذي يتذوق شربة العقل فهي لا تتأتى لكل إنسان .. فهو جدير بها .. أما الحمار فهو جدير بحمل الأثقال وما لم يكن المرء أهلا للعقل .. فلا فائدة له من حلمه .. ولا فائدة له من علمه .. وهكذا أيضا ذلك الذي يسقط في حبال الألفاظ .. والقليل والقال .. فإن العقل المتوجه إليه يلتقي بالعقائل والعقبات .

٤١٨٠ - ٤١٨٦ : إذا خلا المرء من العقل فقد أصبح مهيا لسكنى الشيطان ، وخير معرفة هي المعرفة التي تتأتى عن طريق العقل لا عن طريق التنجم لأن العقل هو اللب بينا الكواكب غشاء وثقل .. والعقل حاضنة للمجتهد .. يوحى إليه حلو الكلم وهو في مهاد الظن مثلما تعلم الحاضنة الطفل الكلام وهو في المهد .. لكن ليكن توكلك على الله وسعيك إلى الله .. فكما يكون العقل قادرا فهو مقدور من الله .. وكما يكون أمرا فهو مأمور من الله .. ومهما كان العقل ملكا .. فإنما أخذ هذه الملكية من الله .. وكله عزه وشرفه من الله سبحانه وتعالى .. وكل قوته أنه فاض مباشرة عن الله تعالى .

٤١٩٠ - ٤١٩٤ : إن الذي يفضل العقل هو العشق ( ستأتى حيثيات هذه المفاضلة فيما بعد ) ، وفرق بين العقل والعقلانية .. فالعقلانية أى الاعتماد المطلق على العقل « الجزئى » جدية بأبى على بن سينا وليست جدية بالعارفين الذين يتلقون عن رب العقل لا عن العقل فلا تثبت هكذا به .. فهو إما يكون عليك سلاما أو يكون حربا عليك .. أنه يبسط النور على الحواس من أجل صلاح هذا العدو أى الجسد .. ويرشدها كي تقوم بتدبيره .. لكن الذي يقف فحسب على هذا النور الذي فاض من العقل على الحواس فقد قتل نفسه مثلما تقتل الفراشة نفسها عندما تجوم حول نور المصباح .

٤١٩٥ - ٤١٩٩ : فليكن تعاملك مع العقل بنوايا الخير .. وإلا فإن اعتمادك عليه في الشر لن يعود على أحد بالضرر إلا عليك أنت .. هنا يتحول العقل إلى مشنقة تقوم بشنقك وكم من إنسان قضى عليه عقله ، وكم من إنسان تحول عقله إلى عقيلة له .. على كل حال إن ضاعت منك القوى التي تعتمد عليها « الرخ والحصان » فاعتمد على الملك ( العقل ) وخذفيه دليلا لك .. وشيخا لك .. ولكن له بمثابة المريد من الشيخ .. والمريد لا بد وأن يصمت في حضرة الشيخ .. حتى يتعلم الكلام من الشيخ .. وحينذاك يتبقى شيطانه المريد على باب وجوده ولا يجرؤ على الدخول والسكن في هذا الوجود .

٤٢٠٠ - ٤٢٠٢ : يضرب المثل هنا بسلطان الفارسي رضى الله عنه .. « وأسلم شيطاني » حديث منسوب إلى النبي ﷺ .. ومسألة قطع الصحارى الثلاث نسرهما مدرس رضى بعوالم الناسوت والجبروت واللاهوت أو الشباب والكهولة والشيخوخة .. أو النفوس البهيمية والسيعية والملكية التي يعبر عنها بالأمانة واللؤامة والمطمئنة لكن ترك رقم السنين الثلاثمائة دون تفسير .. ولم يذكر رقم الثلاثمائة في سيرة سلمان رضى الله عنه إلا إثارة إلى صفة يشرب كما قالها له الراهب الذي خدمه عن الثلاثمائة نخلة الموجودة في مدخل يشرب .. وقد تكون الصحارى الثلاثة هي علامات النبوة الثلاثة : أنه لا يقبل الصدقة ويقبل الهدية وخاتم النبوة موجود بين كتفيه . « صفة الصفوة لابن الجوزي ١ / ٥٣٠ - ٥٣١ » . ( تعليقات ص ٤٣٤ ) .

٤٢٠٤ - ٤٢٢٢ : يبدأ مولانا سنائي في الحديث عما يخالف العقل ويرتكب في سراى الغرور من شرب للخمر وتضييع لقوى العقل في لعب النرد والشطرنج أو سماع آلات اللهو والطرب .. أو استخدام المهارة العقلية في ألعاب القمار أو حتى مزاولة الملوكية والسلطة بعيدا عن الدين .. إن هذا العقل الذى يستخدم من أجل كسب الدنيا .. ليس عقلا صالحا إنه كالعطار الذى يبيع الزيف .. والعقل لا يستخدم في الاحتيال والسرقة .. ولا يستخدم في كتابة أشياء فاضحة .. إن العقل سيد محقق ... لا هو بالمتنطع ولا « بالصوفى » الذى لا يملك من التصوف إلا الفيهقة والتلاعب بالألفاظ .. وليس العقل تافها مرتزقا ليس ناشئا فجاعحلا .. إنه ليس من أجل الشعور وليس من أجل النميمة وليس من أجل الاحتيال .. إن كل هذا الذى يظنه الناس ذكاء ودهاء ليس من العقل في شيء .. إن العقل هو ميزان الله .. وميزان الله طيب لا يدل إلا على طيب .. إن هذه الأعمال كلها أعمال الأحاسيس .. والأحاسيس هى التى تدل عليها وهى التى تقوم بها بقبس ( تسرقه ) من العقل .

٤٢٣٣ - ٤٢٣٧ : فى الآيات إشارة إلى ما جرى بين عقيل بن أبى طالب « الأخ الأكبر لعلى وجعفر رضى الله عنهما » وبين أخيه إبان خلافته وكان قد وفد عليه يستعطيه فلم يجزل العطاء من بيت مال المسلمين الذى كان الأرامل والأيتام أحق منه ، فلما استقل عطاء أخيه خرج من عنده واتجه إلى الشام ولحق بمعاوية فأجزل له الأخير العطاء وثمة رواية أن عقيل استضاف الإمام على ذات يوم فى منزله وطلب منه أن يزيد سهمه من بيت المال فسأله أمير المؤمنين من أين ينفق على هذه الوليمة إن كانت به حاجة بالفعل إلى المال فأجاب بأنه صام أياما ثلاثة فوفر نفقات الوليمة ، فقلل على رضى الله عنه من سهمه فوسط عقيل عبد الله بن عباس بأن يعيد القدر الذى انقض ما دام لا يزيد الزيادة .. وبعد أن عرض عبد الله بن عباس الأمر على أمير المؤمنين على درهما فى النار دون أن يراه عقيل ووضعه على يده وقيل على كتفه .. فتألم عقيل فقال على رضى الله عنه : إنك لم تستطع أن تتحمل هذا القدر .. وتخيّر أن يعذب أخوك بما هو أفظع منه . والمراد بالآيات أن الإمام على كان يعطى المرء بقدر حاجة وبقدر عقله .. وأن نظر الإمام على رضى الله عنه بالقلب .. جعله يدرك أن عقيل لا يستحق أكثر مما أخذه .

٤٢٤٠ - ٤٢٤٥ : إن هؤلاء الذين يستخدمون العقل فى الاحتيال كأنهم الديدان يتلون حول أنفسهم .. إنهم خدام إبليس .. لا يتركونك حتى توارى التراب وينبت الزهر من لحدك .. إنهم فى الباطن عقارب وأن كانوا يبدون لك أصدقاء .. لكن كل سعيهم وصلتهم هذه تكون بلا نتيجة إن كنت أنت من أصحاب العقول فإن عقلك هو الذى يحميك منهم جميعا .

٤٢٤٦ - ٤٢٥٦ : تريد أن تستفيد من عقلك .. إجمعه متحررا منطلقا ولا تجعل له المكان سجنا .. أنه لا يبدى لك نفسه ، حتى وإن كان فى إبدائه لنفسه لك نفع وخير .. وعقول النساء والرجال لا تكون على هذا النسق .. كما أن عقول الشياطين التى كانت تسترق السمع ليست على هذا النسق أيضا .. إنها أذهان المحتالين والكهنة والسحرة .. وآراء اللصوص والمشعوذين وشعراء السوء .. كلها من قبيل الفطنة والدهاء والحيل .. كلها ليست من العقل الفعال الصادر عن الله سبحانه وتعالى بل هى من عطايا الأفلاك .. وإذا كان العقل طاهرا فلماذا تمارس المكر ؟ إن هذه الكواكب التى تظنها عقلا تقتلك فى نهاية الأمر .. إنها سهام قاتلة فحذار منها .. والشيطان .. إبليس .. كان لديه عقل من هذا القبيل .. كان ذكيا مجادلا يطلق الحججة تلو الحججة .. لكنه لم ينل سوى اللعنة .. نعم إن عقله هو عقل الخداع والتليس .. وهكذا فإن طاووس الملائكة والذى كان يسمى عزازيل .. قد لعن .. ذلك أن العقل الذى كان يسيره كان عقل الدهاء وعقل الحيلة .. ولم يكن « عقل الدين » .

٤٢٦٠ - ٤٢٦٤ : إنه هو عقل الدين الذى يجعلك أميرا على كل المخلوقات ، فهو لا يعطيك سوى الهدى ، ولا يتركك إلا عندما يوصلك إلى الحق .. وإن لم يكن ثم عقل .. فالنفس حمقاء .. وإن لم يكن ثمة رسالة لدى نوح عليه السلام فهو مجرد بحار .. إن عقول الرجال الحقيقيين قد انطلقت حتى وصلت إلى باب الاله .. لم تعد تفكر فى خير أو فى شر .. فالعاقل هو الذى يبنى وجه الله ولا يفكر فى نفع أو فى ضرر .

٤٢٦٥ - ٤٢٦٩ : العقلاء لا يبتغون لعقلهم الوصول إلى نفع من الكواكب السبعة والأفلاك التسعة .. أنهم لا يفعلون إلا الخير ذلك أن الشرير لا يكون وليا على الخير ( العقل ) ، العقل هو الولي على الفلك لأنه هو العالم بالشرع والعدل .. لكن الكنوز الموجودة على هذه الأرض « مقام الراحة والتعب » دائما ما هى محروسة بحية مؤذية .. لكن وجودك كله محروس بهذه الهدية التى ولدت معك .. إنها العقل .

٤٢٧٠ - ٤٢٧٧ : ومن ثم فليس من اللائق أن يكون اهتمامك كله منصبا على نقد الخلق وعلى تصنيفهم .. إنك حين تفعل ذلك فإنك تجعل من ذلك الملك الموكل بالروح ( العقل الكلى ) جنديا عسسا يراقب هذا ويراقب ذاك .. وهذا كله عبث فاقطع عنه .. ذلك أن هذا الطريق هو طريق الباطل .. أنك تعتبر العقل عطية الله - كاذبا .



٤٢٨٠ - ٤٢٨٤ : إن العقل دواء من كل داء .. لا يتردد المرء في اختباره حتى إن وجده في عمر متأخر ، بل أن العاقلين في هذه الدنيا يجعلون كل قديم جديدا أمام مصباح العقل وأمام نور العقل ، وإن كان دين الجهلاء واحدا منذ أوائل أعمارهم وحتى نهايتها .. أن كيسته العقل عادة ما هي مليئة بالعدل .. وينبغي أن تملأ الكؤوس أيضا بهذا العدل حتى يكتسب المعاد .. ذلك أن العدل من بضاعة العقل .. والعقل هو الذى يوصل إلى باب الغيب وهو السلطان على الروح التى هي سلطنة على الجسد .

٤٢٨٥ - ٤٢٨٨ : إن العقل لا يستخدم من أجل الهوى ، ومن يفعل ذلك يبقى سائرا على قدمه وإن كان تملك حمارين .. ومن لا عقل له إن كان له فضل وأدب كانا شرا عليه مثلما يكون الهلاك للنمل من أجنحته « إذا أراد الله هلاك النملة أثبت لها جناحين .. مثلما يكون من أجنحته .. ولا تظن أن تصديه للأمور خير له .. ذلك أن الحية عندما يحين أجلها .. تتصدى لرأس الطريق و « إذا جاء أجل البعير حام حول البير » ( مجمع الأمثال / ٧٧ ) الأمثال العربية رياض مراد ١ / ١٨١ الرياض ١٩٨٦ .

٤٢٨٩ - ٤٢٩٢ : يقول عبد الرؤوف المناوى في شرح كتاب الجامع الصغير عند تعرضه للحديث « قوام المرء عقله ولا دين لمن لا عقل له » أن جزاء المرء رهن بعقله « ويضيف أن البيهقي روى عن جابر « أن رجلا تعبد في صومعة فأمطرت السماء وأعشبت الأرض فرأت حمارا يرعى فقال : يا رب لو كان لك حمار لرعيته مع حماري فهميه نبيهم فأوحى الله إليه : دعه فإنما أجازى العباد على قدر عقولهم » وهناك خبر آخر « يحاسب الناس على قدر عقولهم » ( تعليقات رضوى ٤٣٧ - ٤٣٨ ) وقد نظم مولانا جلال الدين الرومى قصة العابد صاحب الحمار بأسلوبه الفذ في المثنوى المعنوى دفتر الثانى - الترجمة العربية للمرحوم الدكتور محمد كفاى الأبيات ١٧٢٠ - ١٨٠٠ وشروحها ) والمقصود بقراءة « ويل للمرسلات » قراءة الآيات التى تبدأ بكلمة « ويل » في سورة المرسلات وهي عشرة تعد المكذبين بالويل .

٤٢٩٤ - ٤٣٠٢ : الآباء العلويون : اعتبر الفلاسفة العقل العقول بمثابة الأب للخلقة والنفس الناطقة بمثابة الأم للخلقة « اعتبر مولانا جلال الدين السماء أبا والأرض أما انظر الكتاب الثالث من المثنوى الترجمة العربية الأبيات ٤٤٠٤ - ٤٤١١ وشروحها » وهما أى العقل والنفس آباء عالم الروح .. ومادة الفلك .. ومن ثم فهما بالنسبة للإنسان أكثر شرفا من الوالدين الحقيقيين اللذين وهبا الجسد ويجب توقيرهما أكثر من توقير الوالدين الحقيقيين .

٤٣٠٧ - دودة القز ناسجة الحرير .. يضرب بها المثل في التضحية .. أنها تموت من أجل أن تصبح شرنقة .. ثم تولد من جديد من الشرنقة .. فكان العقل منذ أن سمع حديث الأمر منذ الأزل وهو حتى الأبد مثل دودة القز .

٤٣١٥ - عن العقل والعاقل ونصيحة العاقل انظر مثنوى جلال الدين الكتاب الرابع الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٥٠٠ وما بعده وشروحها .

٤٣١٨ - الحكاية الواردة منسوبة هنا إلى معن « ولعله معن بن زائدة الشيباني » المتوفى سنة ١٥١ للهجرة قتيلا على يد الخوارج بينما كان واليا للمنصور في سجستان ( تعليقات رضوى ص ٤٤٠ ) وهي منسوبة في الرسالة القشيرية ( ص ١٣٢ ) لعبد الله بن جعفر : « قبل لعبد الله بن جعفر أنك تبدل الكثير إذا سئلت وتضمن بالقليل إذا نوجزت .. فقال أننى أبذل مالى وأضن بعقلي » ووردت بنفس النسبة في كتاب ربيع الأبرار للزخشرى وبنفس النص ( عن تعليقات رضوى ص ٤٤٠ ) . وواضح من الأبيات التى يتعلق بها على الحكاية أنه ترك الحديث عن العقل الفعال أو العقل الكلى وتحدث عن « ما يطلق عليه العقل » سواء كان عقلا كلياً أو عقلا جزئياً أو عقلا فعالاً .

٤٣٣٤ - كان من المعتقد أن الأحجار الكريمة هي في الأصل أحجار عادية ، لكنها تتحول إلى أحجار كريمة بفعل عوامل طبيعية من أهمها تعرضها لضوء الشمس فترة طويلة ولسنائى في قصيدة طويلة :

تنبغى سنون حتى يصير حجر أصلى من تأثير الشمس ياقوتا في بدخشان أو عفيفا في اليمن « ديوان سنائى ص ٤٨٦ » .

٤٣٣٥ - هو دفتر النفس باعتبار أن النفس أنها أخذت علمها الأربى من دفتر العقل لتوصلها إلى ما دونها من مراتب المخلوقات ، وهو قلم الأمر على أساس أنه فاض مباشرة وبلا واسطة ليقبس الأنوار من العلة الأولى .

٤٣٣٦ - ٤٣٥٠ : المعنى هنا اقتباس من الآيات الشريقات « والطور وكتاب مسطور في رق منشور والبيت المعمور » « الطور

١ - ٤ » والمراد من والمراد بالكتاب المسطور : القرآن الكريم .. ويحاول سنائى هنا الباس فكرة النفس الكلية رداء إسلاميا .. فهي الرق المنشور بما يمليه العقل .. وهي البيت المعمور « الذى يقابل في السماء الكعبة المشرفة » والتفسيرات هنا أقرب إلى تفسيرات الاسماعيلية منها إلى تفسيرات الصوفية « لمعلومات أوسع انظر جامع الحكمين لناصر خسرو ترجمة كاتب هذه السطور .. المقدمة الوافية عليه أو



انظر بحثنا بالفارسية تأثير اندیشه های اسمعیلی ناصر خسرو در اندیشه های عرفانی سنائی غزنوی .. في العدد الثاني من مجلة المنتدى التي كان يصدرها المركز الثقافي الإيراني بالقاهرة - ١٩٧٨ ، ويزاوج سنائی مزاجه واضحة التعسف بين الفكرة من مظانها الفلسفية الأولى وبين حرصه الشديد على ألا يتعد عن « الشريعة والنقل » ومن ثم .. فالنفس الكلية قيمة النبي المرسل .. والعقل الأول كالمصطفى وهي كالصديق .. وهي المقتبسة لنور العقل .. لتوصله إلى بقية المخلوقات .. هي متوسطة بين كونها جوهرًا روحانيًا وبين كونها مرتبطة ببقية المخلوقات فهي أذن من حيث علاقتها بالعقل .. وهي لسان من حيث علاقتها ببقية المخلوقات .. هذه النفس الكلية هي موضع صراع الإنسان من حيث شوقه إلى الملأ الأعلى .. فإن الشوق إلى الله سبحانه وتعالى مركب فيها .. وهي بشوقها هذا إلى العلة الأولى لا تصبح بها حاجة إلى العقل ، لأن الشوق يجعلها ذات صلة مباشرة بالله أو بالعلة الأولى .. وهي بشوقها هذا تفضل العقل نفسه .. ويصبح العقل قابسًا للنور منها .. وعن ما تكون مبالغة للأصل « أي العقل » يتم كما لها .. وتتوحد بالعلة الأولى . ( انظر أيضا شروح البيت ٤٠٩٩ من هذا الكتاب ) .

٤٣٥١ - ٤٣٥٨ : ناول في هذه الآيات الروح الحيوانية ( من الحياة وليست من الحيوان ) السارية في الوجود وأنها من بركات النفس الكلية .. والعقل باحث عنه من هذه الوجهة .. فهي السبيل إلى معرفة العقل ... وهي التي تجليه في مظاهر الحياة « الربيع والشباب والسرور » .. لكن سنائی لا ينسى أنه « شاعر الشرع » لحظة واحدة .. فهي - أي النفس الكلية - على رأس شارع الإسلام .. أي هي الدليل إلى معرفة هبة الخالق لعبيده .. وشكر العبيد له وعبادتهم إياه .. وهذا أصل من أصول الإسلام والواقع أن قيام سنائی بربط كثير من الأفكار الفلسفية والعرفانية بمظاهر الطبيعة أمر غير مفهوم .. اللهم إلا إذا كان يدعو إلى مشاهدة الصنعة والقدرة في الطبيعة .. وهو في هذا المجال يختلف عن جلال الدين الرومي الذي كان يرى أن « آثار قدرة الله هي القلب أما الطبيعة فهي آثار الآثار » ( لتفصيلات لنظر مثنوي مولانا جلال الدين الرومي - الكتاب الرابع - الترجمة العربية لكاتب هذه السطور - الآيات ١٣٦٠ وما بعده وشروحها مدبولي / ١٩٩٣ ) .

٤٣٥٩ - ٤٣٦٣ : العقل هنا يكاد يكون العقل الجزئي .. وهو القوة المسيطرة على البدن فهو سيد الطبائع الأربعة . والحواس العشرة ( الخمسة الظاهرة والخمسة الباطنة ) ولوحة الحرس هي النفس الحيوانية وهي لا تغسل ولا تطهر إلا بقاء الدل والاحتياج والتضرع إلى الله تعالى .. أما القوى الثلاثة فهي الغضبية والسبعية والشهوانية وهي عماد حياة الجسد والأربعة الملونة هي الطبائع الأربعة .. والروح فارغة من كل هذه الألوان التي عليها عماد حياة الجسد لأنها خلقت بعد الجسد .. وهي تحس بالعار من كل هذه الألوان .

٤٣٦٤ - ٤٣٧١ : نق الروح عن كل هذه الأدرا .. وأنا بها عن هذا البحر الهائج بحر الجسد بما فيه من شهوات ورغبات .. فأنت مقيد القدم في هذه الدار .. ولا يمكن أن تكون لك سباحة في بحر القدم ( بحر الروح ) ما لم تتعلم السباحة في هذا البحر من مرشد .. لكنك لا تستطيع أن تخوض هذا البحر على ثمرة يقطين أو بسفينة محطمة .

٤٣٧٢ - إن لم يكن ثم كمال للعقل .. فمتى كان يمكن أن يشتري الإنسان ثلاثة أذرع من الأطلس هي وجوده بتسع دراهم .. أي بالأفلاك التسعة ( تعليقات ٤٤٣ ) أو بتعبير آخر متى كان الإنسان يضحى بملك الأفلاك في سبيل وجوده الجسدي ١١٩

٤٣٧٦ - ٤٣٨٢ : إن عزة العقل أن حسبه بالنسبة للنفس .. إن كنت ذا ضمير مستنير ونفس طاهرة .. فإن النفس هي بالنسبة لدرجتها جوهر لطيف .. لكنها بالقياس إلى العقل ليست كذلك .. والنفس بالنسبة للعقل أول وآخر .. وهي وراء المراتب الروحية .. وهي قابلة للتجسد وليس العقل كذلك .. وإن لم يكن العقل موجودا لما أمكن إطلاق اسم على أي شيء كما أن العقل هو علة مراتب الجسم وكل الممكنات معلولة له إما بواسطة أو بغير واسطة ( تعليقات رضوى ص ٤٤٤ ) .

٤٣٩٧ - ٤٣٩٩ : من هذه الآيات انطلاقة مولانا جلال الدين نحو فكرة من أهم الأفكار التي تكررت في المثنوي بالطبع بتفصيل أكثر وهي فكرة أن كل ما في الكون آكل ومأكول .. وأن مسيرة الخليقة إلى تكامل .. وقد طبق مولانا جلال الدين الفكرة على الخليقة ككل في صدر الدفتر الثالث من المثنوي .. وعلى الإنسان مما حدا ببعض الباحثين بالقول أن مولانا جلال الدين قال بنظرية النشوء والارتقاء وهو تزيد .. ذلك أن الأصل الأول في النظرة الإسلامية .. هو أن الحياة الدنيا موصولة بالحياة الآخرة « الدنيا مزرعة الآخرة » وهذه النظرة هي التي تحمي المسلم من التكاثر والاستزادة من مال الدنيا ، فمال الدنيا ينبغي أن يستغل فيها فيما ينفع المرحلة الثانية من الحياة وهي الحياة الآخرة .. ( انظر لتفصيلات حول أفكار مولانا جلال الدين .. الكتاب الثالث من مثنوي مولانا جلال الدين الترجمة العربية لكاتب هذه السطور .. المقدمة تحت عنوان البقاء في الفناء .. والآيات ١٥ - ٦٠ وشروحها والآيات ٣٩٠١ - ٣٩٠٦ وشروحها ) .

٤٤٠٠ - ٤٤٠٤ : الآيات الأربعة مستوحاة من بيت شعر عربى :

وإن لم تصب في القول فاسكت فإنما

سكوتك عن غير الصواب صواب

٤٤٠٥ - ٤٤١٥ : المثال كله وارد في احياء علوم الدين ٣ / ٢١٤ .

٤٤١٦ - ٤٤١٩ : يبين في هذه الآيات القوى الثلاثة والنفوس الثلاثة ففي البيت الأول يشير إلى النفس الناطقة التي هي حافظة ومدبرة للبدن وفي البيت الثانى الأنواع الخمسة من الشرطة هي الحواس الخمسة الظاهرة البصر والسمع والشم والذوق واللمس.. والوكلاء الثلاثة كناية عن النفوس الثلاثة النباتية والحيوانية والإنسانية وفي البيت الثالث إشارة إلى القوة الهاضمة وهي خادمة القوة الغذائية وهي من القوى الثلاثة النباتية . الغذائية والمنمية وتوليد المثل والذي يقسم إشارة إلى الكبد وهو آلة التغذية والمحلل للمواد الغذائية .. والذي يحمل الثفل هو القوة الدافعة .. وهذا يعطى النعمة كناية عن القوة الجاذبة وفي البيت الرابع ذاك يبدى إشارة إلى القوة الحيوانية وهي مرشدة وتنبعث من القلب ومختصة بالحياة لأن حركة القلب والنبض والقوة التي تحفظ الحياة وهي القوة التي تحمى البدن من التعفن والغضب والشهوة والفرح من عوارضها . وهذا يدبر إشارة إلى النفس الإنسانية وهي عبارة عن النفس الناطقة والنفس الناطقة في مصطلح الحكماء هي الروح وهذا يصير حافظا إشارة إلى القوة الماسكة وهي خارقة القوة الغذائية وذاك يغير : إشارة إلى القوة المغيرة وهي تعين القوة المنمية . ( مدرس رضوى : تعليقات حديقة الحقيقة ٤٤٤ - ٤٤٥ ) .

٤٤٢٥ - ٤٤٣٠ : يجمع سنائى بين هنا بين العقل والشرع .. وهو لا ينسى الشرع أينما توجه بحكمته ، فإذا كان العقل عين فالنبوة هي النور وعين بلا نور عمياء لا تبصر فكان بصر العقل موكول بالنبوة .. وفي البيت ٤٤٣٠ يجمع بين الشرع والعقل والروح والدماغ .. هي القوى التي توجه الخلق في هذا العالم .

٤٤٤٢ - شرح مدرس رضوى هذا البيت قائلا :

مراتب العقل النظرية أربعة : أولها العقل الهولانى ثم العقل بالملكة ثم العقل بالفعل .. ثم العقل المستفاد .. والعقل الهولانى في مصطلح الحكماء عبارة عن الاستعداد المحض للنفس الناطقة في مبدأ الفطرة كما يكون الأطفال في مبدأ الخلق لا يحصلون علما لكنهم مستعدون لتعلم الضروريات . والعقل بالملكة عبارة عن علم النفس الناطقة بالضروريات بحيثيتها المستعدة لاكتساب النظريات . والعقل بالفعل عبارة عن ملكة اكتساب النظريات من الضروريات والعقل المستفاد عبارة عن استحضار النفس الناطقة للنظريات المكتسبة .. لأن غيابها عن النفس الناطقة محال .

٤٤٥٠ - بهذا البيت يبدأ باب العلم في الحديقة . وأغلب الظن أن هذا الباب مقدم على باب النفس الكلية ومن المفروض أن يتحدث عن النفس الكلية بعد الحديث عن العقل الفعال ، ولعل هذا من خلط النساخ . والأحاديث الواردة في مقدمة الباب من الأحاديث الصحيحة .

- حديث العلماء ورثة الأنبياء : ابن النجار عن أنس ضعيف الجامع الصغير ٢ / ١٩١ .

- أطلبوا العلم ولو في الصين . للعقيلي في الضعفاء ولا بن عدى في الكامل وللبهيقى في الشعب ضعيف الجامع الصغير

١٦٨ / ١ .

- نوم العلماء خير من عبادة الجاهل . لا يبدو حديثا نبويا .

- حديث : العلم علما علم الأبدان وعلم الأديان . وهو منسوب إلى الإمام الشافعى رضى الله عنه ، ويرى سنائى أن العلم هو الذى يوصل إلى الله . فقيمة العلم بقدر هدفه أولا .

وفرق كما يرى مولانا بين علم تحمله وعلم يملكك . فالعلم الذى يعد محمولا هو العلم الذى يعبر عنه سنائى بأنه الذى يحمل إلى المال والنفس والجاه .. أما العلم الذى يحمل المرء فهو العلم الإلهى هذا من ناحية ، :

٤٤٥١ - ٤٤٥٢ : ثم إن العلم يقاس أيضا بالعمل ، وطالما هاجمه سنائى العلماء الذى لا يعملون بما علموا .. وله قصائد كاملة في الديوان في هذا الباب .. وكان يرى أن من الطبيعى جدا أن يحمل السكير من الحان إلى جهنم .. أما الكارثة الحقيقية فهي أن يحمل العالم من « المنبر » إلى جهنم فكان هناك علما لا ينجى صاحبه بل يرديه .. وهو العلم الذى لا يعمل به صاحبه ويتخذ منه وسيلة إلى خداع الخلق .



- ٤٤٦٦ - الحكاية الواردة هنا ليست حكاية بالمعنى المفهوم .. وأغلب الظن أنها مجرد مثال على من يطلب الشيء من غير موضعه .. فالمرء لا يطلب شيئاً ممن لا يحسنه .
- ٤٤٦٩ - ٤٤٧١ : مضمون الأبيات مأخوذ من كلام العرب « خذ ما صفا ودع ما كدر » كما اقتبس الشاعر سعدى الشيرازى الجزء الأول من هذا المثال . ( تعليقات ٤٤٧ ) .
- ٤٤٧١ - المعنى هنا ناظر إلى حديث نبوى « العلم علمان : علم على اللسان فذلك حجة الله تعالى على خلقه وعلم في القلب فذلك هو العلم النافع » الجامع الصغير ٧٠ / ٢ .
- ٤٤٨٥ - البيت ناظر إلى الحديث النبوى « العلماء أمناء الله على خلقه » رواه القضاعى وابن عساكر عن أنس ( الجامع الصغير ٦٩ / ٢ ) .
- ٤٤٨٦ - عرق القيصال يفصد من أجل أعضاء البدن ولا يفصد من أجل القدم فطلب العلم من السفه بمشابه فصد عرق الفيصال من أجل القدم أى لا فائدة منه بل إن هناك ضرر منه .
- ٤٤٩٢ - الحكاية وردت مع بعض التصرف فى محاضرات الراغب الأصفهاني كما وردت فى أخبار الحمقى والمغفلين لابن الجوزى ( ص ١٥٠ من طبعة دمشق ) وبالطبع تدل الحكاية على الصراعات المذهبية التى كانت موجودة فى عصر سنائى وفى مستويات مختلفة ابتداء من مجالس العلماء حتى اشتباكات العامة وكانت هذه الخلافات المذهبية من خلفيات نظم الحديقة .. وألقت بظلالها عليها فى أكثر من موضع .
- ٤٥٠٣ - المقصود بخطة الخط والحرف أن العلم المكتوب الذى يقرأ فى الكتب ، فالعلم هو الذى تعيه الصدور .. هو العلم اللدنى الذى يقذفه الله تعالى فى قلب العبد . ولذلك يقول أحد الصوفية « أخذوا علمهم ميتا عن ميت وأخذنا علما عن الحى الذى لا يموت » .
- ٤٥١٤ - ٤٥١٧ : هذا المثال ورد عند أبى نعيم الأصفهاني ( حليه ٢٤٥ / ٣ ) : « مثل العالم والجاهل مثل البناء والرقاص ، تجد البناء على الشاهق والقصر معه حديدته جالسا ، والرقاص يحمل اللبن والطين على عاتقه على خشبة تحته مهواة لو زل ذهبت نفسه ، ثم يتكلف الصعود بها على هول ما تحته حتى يأتى بها إلى البناء فلا يزال البناء على أن يعد لها بحديدته ورأيه وتقديره . فإذا سلما أخذ البناء تسعة أعشار الأجرة وأخذ الرقاص عشرا . وأن هلك ذهبت نفسه فهكذا العالم يأخذ أضعاف الأجرة بعلمه » .
- ٤٥٤٠ - المثل الموجود هنا لم أجد له أصلا ولعله من تأليف سنائى وإن كان صاحب التعليقات ذكر أنه ورد فى تفسير أبى الفتوح الرازى أن فارا جاء وأمسك بخطام بعير وأخذ يسحبه والجمل يمضى فى أثره حتى دخل الفأر جحره .. والعشق والألم هما اللذان يجعلانه « الأقوى » يتابع « الأضعف » وينقاد له .. فالجمل غير ناظر إلى من يقوده لكنه ناظر إلى المهار والحبل .
- ٤٥٤٦ - ٤٥٤٨ : المستفاد من هذا أن الألم هو دليل المقصد ، وأن الألم هو الموصل إلى الآخرة .. وهكذا يكون ألم العشق عند الرجال ، وناره لا تحرق الكبد بل تكون مؤنسة له .. وبالعالم بالمناسك لا يصبح المرء حاجا ، بل إن قيامه بتطبيق ما علم هو الذى يجعل الطريق مضيئا أمامه .
- ٤٥٤٩ - فسر صاحب التعليقات هذا البيت بأنه مأخوذ من حديث ضعيف الإسناد هو « لحوم العلماء مسمومة » ( ص ٤٥١ ) والواقع أن الفكرة هنا قريبة جدا من فكرة فسرهما جلال الدين الرومى فى المثنوى ( انظر الدفتر الرابع الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٠٠ وما بعدها ) وفحواها أن هذا العبوس الموجود على وجود العلماء والأصفياء إنما يكون لكى يتعد عنهم العوام .
- ٤٥٦٧ - « إن الظن لا يغنى عن الحق شيئا » .
- ٤٥٨٥ - وردت الحكاية التى تبدأ بهذا البيت فى كشف المحجوب للهجويسى « الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ص ٤٢٩ - النص ص ٤٦٤ » وروى عن الشبللى رضى الله عنه أنه نهض فى مجلس الجنيد على قدميه وصاح بصوت عال : يا مرادى مشيرا إلى الحق فقال له الجنيد : يا أبا بكر .. إذا كان مرادك الحق .. فكيف قمت بهذه الإشارة وهو مستغنى عنها .. وإن لم يكن مرادك الحق .. فلماذا تحدثت بما يخالف ضميرك والحق عليم بقوله . فاستغفر الشبللى على قوله .
- ٤٥٩٨ - فى البيت إشارة إلى القصة الشهيرة الواردة فى كليله ودمنه « ص ٦ من طبقة دار الشعب » عن اللص الذى سطا على منزل فأدغمه صاحب المنزل خلال حديث مع زوجته أنه الممكن أن يتخذ من ضوء القمر وسيلة للهبوط من سطح الدار إلى صحنها .



٤٦٠٩ - قد تكون الحكاية التي تبدأ بهذا البيت مبنية على قول للجنيدي ورد في كشف المحجوب للهجویری « من عرف الله كل لسانه » ( هجویری : متن ٤٦٤ الترجمة العربية ص ٤٢٩ ) أو على الآية الكريمة ﴿ قل الله ثم ذرهم في خوضهم يلعبون ﴾ .

٤٦٣٥ - ٤٦٣٧ : الآيات اشارة إلى الحسين بن منصور الحلاج شهيد العشق في رأى الصوفية .

٤٦٦٠ - اشارة إلى حديث نبوی « إن الله طيب يحب الطيب يحب النظافة كريم يحب الكرم جواد يحب الجود فنظفوا أفئنتكم ولا تشبهوا باليهود » الجامع الصغير ١ / ٥٩ .

٤٦٧٠ - الحكاية المروية هنا ليست حكاية بالمعنى المفهوم ولكنها مجرد « تقرير » إن كل من يموت في سبيل العشق يموت سعيدا ويموت ضاحكا . وقد ورد كثير مما يشبه هذه الحكاية في الرسالة القشيرية ( ص ١٣٧ وما بعدها ) وفي كثير من كتب الصوفية .

٤٦٨٧ - أى أن عابد الصورة كافر يظن نفسه مسلما ، فعلمته ( موضع شرفه ) في حرائم وفراسه الذى سيظن أنه الحزام الذى يتمنطق به الصوفية « حزام الوحدة » هو مجرد زنار .

٤٦٨٩ - اشارة إلى حديث يرويه الصوفية « لى مع الله وقت لا يسعنى فيه ملك مقرب ولا نبي مرسل » واعتبر صاحب اللؤلؤ المرصوع هذا الحديث من الأحاديث المصنوعة .

٤٧٠١ - اشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وقلنا اهبطوا منها جميعا فإما يأتينكم منى هدى فمن تبع هداى فلا خوف عليهم ولا هم يحزنون ﴾ ( البقرة / ٣٨ ) . ومن الواضح أن سنائي يفسر سيرة سيدنا آدم تفسيراً صوفياً .

٤٧٢٠ - ٤٧٢١ : البيتان ناظران إلى حديث يرويه الصوفية عن النبي ﷺ « من مات بالعشق لم يمت أبداً وقد نظم حافظ نفس المعنى : لا يموت أبداً من حيا قلبه بالعشق

إن خلودنا مسجل على جريدة العالم

( ديوان حافظ ص ١٢ من ط ١٩١١ ) .

٤٧٣٠ - الشطرة الثانية من البيت مأخوذة من قول مشهور لدى الصوفية « من لم يذق لم يدر » وقول آخر : من ذاق عرف ومن حرم اختلف . وقد نظم جلال الدين الرومى القول الأول « البيت ٢٩٤٣ من الكتاب الثالث من المثنوى المعنوى » .

٤٧٣٦ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت وردت في كتاب السوانح للشيخ أحمد الغزالي « مثل ذلك الرجل الساكن في نهر المعلى وكان يحب تلك المرأة في الكرخ .. وكان كل ليلة يذهب إليها سباحة وعندما رأى ذات ليلة خلا على وجهها فقال لها : من أين جاء هذا الخال فقالت : هذا الخال عندي منذ أن ولدت : لكن لا تبقى الليلة في الماء . وعندما بقى . هلك من البرد . ذلك أنه كان قد عاد إلى وعيه وهذا أسر عظيم يشير إليه هذا البيت :

لست واعيا بالعشق ، ولا واعيا بنفس ولا بالحبيب .

وقد نظم سنائي نفس الحكاية في منظومته « عشق نامه » ونقل الميبدى في كشف الأسرار حكاية شبيهة عن ذى النون المصرى ..

سئل ذو النون : مع من نجلس ومع من نعاشر فقال « من لا يملك ولا ينكر عليك حالا من أحوالك ولا يتغير بتغيرك » ويروى عن امرأة أن هناك بياض على عينها وكان محجوبها من فرط محبته لا يرى هذا العيب حتى أبصره ذات يوم فسألها متى ظهر هذا البياض في عينيك فقالت : من نقص كمال عشقك » ونفس هذه الحكاية التي أوردها الميبدى روى فريد الدين العطار نظيراً لها في منطق الطير « انظر الترجمة العربية لبديع جمعة » .

٤٧٥٩ - وردت القصة التي تبدأ بهذا البيت في كتاب شرح التعرف ( ١٥٤ / ٢ ) عن الأصمعى « رأيت امرأة حسناء فاشتغل قلبى بها ، فقلت لها كل بكلك شغول فقال : لو كان كلك بكل مشغولا فكل لكلك مبذول ولكن لى أختا لو رأيت حسننها وجمالها لم تذكر حسننى وجمالى . فقلت أين هى فقالت : وراؤك فالتفت فلطمنتى لطمة وقالت : يا بطلال : لو كان كلك بكل مشغولا لم تلتفت إلى غيرى » وذكرها الميبدى في تفسير كشف الأسرار ١ / ٤٤٧ وذكر ابن خلكان في وفيات الأعيان ( ٣٤٤ / ١ ) عند حديثه عن أبى المعالى العزيزى شيخ وعاظ العراق ومؤلف كتاب مصارع العشاق « ومن كلامه في المحبة انما قيل لموسى عليه السلام لن ترانى لأنه عندما قيل له انظر إلى الجبل نظرا إليه فقيل : يا طالب النظر إلينا لم تنظر إلى سوانا » ورد اليافعى في مرآة الجنان على قول ابن خلكان « وكلامه هذا الذى حكاه ابن خلكان لا يليق بالكليم والوجيه ابن عمران انما يليق بمن في محبته نقصان كما في حكايته الجارية المشهورة التي قالت لمدعى محبتها ورأى من هو أحسن منى فلما التفت قالت :

لو كنت صادقا فى هوانا ، لما التفت إلى سوانا .

وأما الأنبياء فلا يحسن هذا في حقهم بل لا يجوز فإن منصب الأنبياء أرفع من أن يتاله شين ولا ملام وإنما يحسن في غيرهم إذا ادعى الحب والغرام « وقيل » الناظر إلى الشيء دون الحق فهو محبوب عن الحق « ( عن تعليقات رضوى ٤٦٤ - ٤٦٦ ) وقد وردت مثلتها عند القشيري « وقيل ادعى رجل الاستهلاك في محبة شخص فقال له الشاب : كيف هذا وهذا أخى أحسن منى وجها وأتم حبي جمالا فرفع الرجل رأسه وتلفت وكان على سطح فألقاه من السطح وقال : هذا أجر من يدعى هوانا وينظر إلى سوانا ( الرسالة القشيرية ص ١٧٤ ) .

٤٧٦٣ - الإشارة هنا إلى وامق وعذرا وهما من أبطال قصص الحب التي نظمت في الأدب الفارسي . وترجع إلى عصر ما قبل إسلام إيران .

٤٧٨٦ - هنا مزاجية بين العشق والعقل .. فالعقل معنى من المعاني ولكن العشق هو الترجمة العملية له .

٤٧٩٢ - الخوذة كناية عن الجاه .. والعاشق لا يفكر في الجاه .. بل يكون كالشمع محترقا نارى الخوذة .

٤٧٩٩ - الموائد الثمانية كناية عن الجنان والموائد السبعة كناية عن الأفلاك والكون .

٤٨٠١ - العشق المجازى « غير الحقيقي » هو عشق الله طمعا في جنته أو خوفا من نار . أما العشق الحقيقي فهو عبادته - جل شأنه - لوجهه الكريم . أما أكلها دائم فإشارة إلى الآية الكريمة ﴿ أَكُلْهَا دَائِمًا وَظِلُّهَا تِلْكَ عُقْبَى الَّذِينَ اتَّقَوْا ﴾ ( الرعد / ٣٥ ) .

٤٨٢٠ - خاضعا لزمان القديم أى تعيش في الدنيا التي تخضع لدورة الزمن .

٤٨٢٥ - هذا الخبر لم أعثر له على أصل .

٤٨٣٣ - إشارة إلى ما اشتهر عن بعض مشايخ الصوفية الورعين أن أيديهم لم تكن تمتد إلى حرام .. حتى لو أرادوا الأكل منه .. كانت أيديهم تمتنع تلقائيا وكان أولهم أبا بكر رضى الله عنه . كان دائما يسأل عن مصدر طعامه . فلما نسى أن يسأل ذات يوم ثم سأل غلامه وأخبره بمصدر لم يرتح إليه مديده في فمه وقاء ما أكل . « انظر صفة الصفوة ١ / ٢٣٤ » .

٤٨٣٤ - القصارون في البيت كناية عن المرشدين الذين يغسلون القلب من أدران الدنيا والمعنى : ما دمت لم تمح الباطل من القلب فكيف تدعى أنك حضرت على المرشدين .

٤٨٣٨ - ٤٨٤٢ : الكلب المذكور في الآيات كناية عن النفس الكلبية الشهوانية الأمارة بالسوء .

٤٨٥٠ - ٤٨٥٥ : يفرق بين قلبين : تلك القطعة الصنوبرية من اللحم الموجودة في تجاويف الصدر وهى مجرد عضو من الأعضاء .. وتلك اللطيفة النوازية المسيطرة على حياة الإنسان وموضع يسع الله « يسعنى قلب عبدى المؤمن » ومراة الحقائق .

٤٨٥٧ - « إن في الجسد لمضغة إذا صلحت صلح الجسد كله وإذا فسدت فسد الجسد كله ألا وهى القلب » حديث نبوى . مسند أحمد ٤ / ٢٧٠ .

٤٨٦٩ - ٤٨٧٠ : صاحب الخوذة كناية عن صاحب الكبرياء والأنانية والسلطان والمقصود أن مثل هذا الشخص بينه وبين القلب ( بمعناه الصوفى ) بون شاسع .. وطريق يقطع في مائة ألف سنة . لكنه للسائلين سهل وقريب كعبور موسى البحر .. مع أن فرعون كان يتبعه وجنوده .

٤٨٧٢ - ٤٨٧٩ : إن الطريق من اهتمامات الجسد إلى اهتمامات القلب طريق صعب ومتعرج لكنه لا يكون صعبا ومتعرجا إلا على من يريد كذا .. والفتوح من الله .. إنك تظن أنه طريق يقطع بالقدم .. وفى كل لحظة تصرخ من طول الطريق ومن صعوبته .. مثل ذلك المعدم الهمة الذى يود الذهاب حاجا إلى مكة .. لكنه فى كل لحظة يصرخ : آه يا مكة أنت بعيدة جدا لكنه إن ترك أموره لله ، وحسن من نيته .. فسوف يكون الطريق أمامه سهلا ميسورا ولن يكون الطريق سهلا إلا إذا حث مطيته الشوق .

٤٨٨٢ - ٤٨٩٢ : ليكون لك نصيب أولا من لب القلب حتى يصبح عندك دين فالقلب هو أساس الدين .. وإياك أن تظن أنك تعرف القلب .. فهذا القلب الذى لك هو قلب يجعل الوحوش تتواءم معك .. لأنه لا يختلف عن قلوبها فى قليل أو كثير .. ومن أين لك أن تعرف القلب الذى هو طريق الآخرة .. والقلب الذى لك لا يختلف عن الذيل فى كثير أو قليل فهو يجعلك حيوانا والقلب يجعل المرء إنسانا .. وأنت لست أقل من نبات انظر إلى النخلة عندما يستخرجون قلبها .. لا يصبح لها نفع .. تصبح هشيما بلقى به فى الطين .. إن القلب هو الذى يحتوى على الله .. هو شمس .. شمس حارقة للأنجم .. لكن مصباحك الذى معك لا يقلب الليل حتى إلى نهار .

٤٨٩٦ - ٤٨٩٩ : إن لهذا القلب معراجا .. آلاف المنازل يقطعها هذا القلب الخواص يعرفون أسماء هذه المنازل التى تبلغ ألفا ومائة لكن العوام لا يفكرون إلا فى صعوبتها .. وأصحاب القلوب هم السابقون .



٤٩٠٨ - ٤٩٢٠ : لجعل قلبك قويا على الطريق بالتسليم .. وبالتمسك بأهداب الدين .. وبالزهد وعدم الترفة في المأكل أو الملبس .. والحزن وعدم الفرح والبكاء على المصير .. والانطلاق إلى الهدف دون الدوران حول النفس .

٤٩٢٥ - يبدأ سنائي هنا في وصف الليل .. تمهيدا للحديث عن ذلك الشيخ الذى سيظهر له .. ويصوره بأنه النفس الكلية . والليل هنا هو ليل الفترة وليل التوقف .. وليل التحير .. حتى تسطع شمس المرشد .

٤٩٣١ - اهريمن إله الشر وإله الظلمة في الديانة الزروشية القديمة . ويستخدم بمعنى الشيطان عموما في المأثور الإسلامى .

٤٩٧٣ - النفس الكلية هنا شيخ مرشد وقور .. جاء بعد ظلمة ليل القفرة وليل الجهالة ليقود الشاعر .. يحل له ما غمض عليه من أسرار الكون .. فكأنه يتخذ هنا دور المرشد بالنسبة للمريد كما سيتضح من الحوار .. وإذا كان سنائي قد وصف النفس الكلية من قبل بأنها قيمة النبى المرسل ، ووصفها من ثانية بما يشبه النبوة ، فعلة أضاف إليها الآن صفة المرشد الولى .. على أساس أن ما للنبي يكون للولى وأن الشيخ في قومه كالنبي في أمته .

٤٩٨٠ - ٤٩٨٦ : الابن بالتبني هنا لأنه ابن العقل وابن الروح .. وواضح أن المرشد يود أن أخذ بيد المريد ليخرجه من سجن النفس ، ويخرجه من هذه الدار التى هى سجن له ونفى له ليعود به إلى حيث ينبغى أن يكون .. وهذا مرهون بخلع رداء الجسد .. والتحرر من نقص الجسد وترك طائر الروح يخلق حتى سدرة المنتهى .. فالإنسان - أى إنسان - هو ابن الخليفة وجدير بابن الخليفة أن يعود إلى قصره وإلى موطنه الأصلي وهو الجنة .

٤٩٩٠ - ٥٠٠٥ : يتخذ سنائي هنا دور المريد ويخاطب الشيخ - الذى هو في الحقيقة كائن نورانى في سماوى لا يشبه الكائنات الأرضية وليس هذا بعيدا عن وصف الشيخ فقد وصف مولانا جلال الدين شيخه شمس الدين التبريزى بما هو أعلى من ذلك ووصف أبا يزيد البسطامى بأنه روح خالصة وانظر الكتاب الرابع الأبيات ٢١٠٠ وما بعدها وشروحها ووصف كل من تعرض لهم من الصوفية خلال المثنوى بأوصاف لا تزيد عن هذه الأوصاف التجريدية التى يصف بها سنائي شيخه « النفس الكلية » .. ولعل سنائي لم يستطع أن يسبغ كل هذه الأوصاف على شخص أو على إنسان للحالة التى كانت سائدة في عصره وتخوفه المسيطر من العلماء .. ومع ذلك فعندما يصفه بأوصاف تجريدية يعود فيصفه بأنه شيخ ( ٥٠٠٣ ) .. وهو متجرد .. وهو أيضا معتزل الناس يوجد في الخرابات .. إلى آخره .. ثم يخشى سنائي أن « ينكشف » فيعود فيصف شيخه بهذه الأوصاف التجريدية .

٥٠١١ - ٥٠١٤ : نقل مولانا جلال الدين الفكرة الواردة في الأبيات في الكتاب الثالث من المثنوى « انظر الترجمة العربية لكاتب هذه السطور الأبيات ١٣٨٧ - ١٣٩٢ وشروحها » .

٥٠١٦ - ٥٠٤٠ : من هنا يبدأ الشيخ في الجواب .. ويقدم صورة عالم من العوالم الخيالية التى كان الصوفية يصفونها في معاريضهم في أحيان كثيرة « انظر مثلا مشاهدات الدقوقي في الكتاب الثالث من مثنوى جلال الدين الرومى » فالشيخ هنا ذو جانبين .. جانب ربانى « لاهوت » وجانب انساني « ناسوت » .. وهكذا يكون المشايخ الكبار .. ومهما يحاول سنائي أن يثبت أن حديثه عن النفس الكلية كأول خلق في الدنيا إلا أنه يعود فيصف عالما خياليا مثاليا أشبه ما يكون بمدينة فاضلة صوفية على خير ما يتصور البشر من مدن .. أن من يعيشون فيها من أمثال المسيح .. لكن أرضها لا تقبل أمثال قارون يعيشون فيها وسكانها كما ينبغى أن يكون سكان هذا المكان المثالى .. مثاليون .. يسود بينهم العدل .. يعيشون فيها بينهم في سلام حتى وحوشهم لا تستطيع الايذاء .. وجوها .. ياله من جو مثالى .. ربيع دائم وخضرة دائمة حية .. حتى الحشرات التى تعيش فيها في عظمة ملوك الفرس القدماء « خسرو كى » . وأبهتهم وبهائمهم .. هذا العالم لا يمكن أن يكون له مكان .. إنه عالم تولد في الخيال .. عالم المثال الذى يسعى إليه كل الصوفية .. حيث يتوحد عالم الناسوت بعالم اللاهوت عن طريق هذه الوساطة التى رآها مولانا جلال الدين في معظم مشايخ الصوفية .. سماها سنائي « النفس الكلية » لأن عصر كتابة الحديقة والظروف التى كانت تسوده لم يكن يسمح أن يصور شيخا في هذه الصورة المثالية .. فهذه الأرض التى جاء منها الشيخ أو النفس الكلية ليست أرضا بالمعنى المفهوم أنها أعلى من المكان وأعلى من الزمان أنها موضع « الروح » والروح لا توجد في مكان .. فهل كان سنائي يستطيع أن يصور شيخا صوفيا بهذا الجمال .. وأرضا صوفية بهذا الجمال .. وينجو من مشايخ عصره الذين كانوا له بالمرصاد .. وهل كان يستطيع أن يصرخ بأن شيخا قادمًا من « مدينة الله » قابله .. وقاده وسط هذا الخضم الهائل من الصراع المذهبي وتضارب الآراء والأفكار والتكفير إلى بر الأمان الفكرى ؟

٥٠٥٠ - ٥٠٦٠ : هذا هو الشيخ الذى انطلق سنائي في وصفه .. إن العين التى لم تشاهد جماله أولى بها أن تصاب بالعمى والمركب الذى يمتطيه .. له اسطبل من المجرة وحالة فوق أن يدركها أى إنسان .. إنها العشق في عالم الغيب .. مثلما يكون مقاله الصدق

في عالم الدين .. وإياك أن تحاول أن تدركه بالعقل فمثله لا يدرك بالعقل وهو ليس في مكان .. فقف مكانك ولا تسع إليه .. أنه أمير .. أمير هدفه عز الشرع وبذل العدل .. لكنه بلا حرس ولا جند .. إنه هو الذي يعيد لك الاحساس بالنبى « الذى لم يعد أمامك سوى صورة » والإحساس بالقرآن « الذى لم يعد أمامك سوى خط » ويجعلك تعلم أن جبريل عليه السلام ليس دحية الكلبي « وإن تشابها في الشكل .. قال عليه السلام .. كان جبريل يتمثل لى في صورة دحية الكلبي » .

٥٠٦٥ - ٥٠٧٣ : أتدرى ما هو تأثير صحبة هذا الشيخ ؟ أنه ينهض بك من أسفل سافلين ويأخذك إلى أعلى عليين .. الطفل الذى يصحبه يصبح رجلا .. والبذر الذى ينميه هو يستوى على سوقه .. نحن أمام مولانا جلال الدين يصف شمس الدين التبريزى أما سنائى يصف « النفس الكلية » .. أترأه يصف النفس الكلية ويقول أنه لا يمل الحديث عنها .. كالظمان الذى لا يرتوى من الماء المالح .. إن هذا الوصف لا يمكن أن يوصف به إلا شيخ .. الروح تربى من رؤية الحبيب .. الصحبة كأكل الشهد وسكر الورد .. الأيام تصبح جميلة مع هذه الصحبة .. العز بهذا الشيخ والمرء لا يزال فى سن الشباب .. ترى هل كان سنائى يطلب الصحبة من « النفس الكلية » أو من شيخ حالت ظروف عصره .. عصر التعصب الأسود دون أن نعرفه .

٥٠٧٥ - ٥٠٧٤ : ها هو سنائى يطلب منه أن يكون مريدا له .. أن لحظة فى الحديث عن الغم معه لا يعد لها عمر كامل .. وهذا العمر الذى يمضى بلا أحبة عمر غمر .. القلب المقيد فى قيد هذا الشيخ سعيد بالعذاب مثلما يكون الشواء حلوا بالمح .. والصحراء ترتدى وشاحا من الحرير .. والغائب عن وعيه يعود إليه الوعى .. ولا عليك من بعده فى مقعد الصدق أهذه هى صفة المريد كما جاءت فى العنوان .. أم ترى سنائى لا يزال يريد أن يتحدث عن شيخه ولو حتى تحت عناوين أخرى ؟

٥٠٨٦ - ٥١٠٠ : كل ما مر من حديث عن « النفس الكلية » ومعها يعتبره سنائى من جراء البسط .. وما أكثر المهالك التى يلقي فيها الصوفى حين يعتريه البسيط وتملكه الجرأة ويتفوه بما لا ينبغى أن يقال .. وها هو سنائى يقدم لنا نفس العذر : إنه البسط الذى أدى إلى كل هذه الأحاديث .. وماذا فيه ؟ استطيع أحد أن يجيد عن المرأة خاصة إذا كانت موجودة فى يد العقل ؟ هل يندم حتى ولو بكى دما وهو يضحك أمام الشيخ .. أو إذا دق كآلة الصنج وهو يعزف لحن هذا الشيخ الذى وضعه فى هذا العالم الذى قص عنه وقاده فى معراج كان أكثر الأشياء فيه إيلا ما أنه كان يضطر إلى الاعتذار عنه بين لحظة وأخرى .. ألم يفعل الحسين بن منصور نفس الشيء .. ألم يقل « أنا الحق » وهو على المشنقة فما بالك تقف أنت حائرا ولا تضع قدمك ويدك على المشنقة .. لقد كان كل كلامه وصلا للحق .. لكنك لست وذاك ولا تستطيع أن تفعله لأنك حى فحسب لأن الأجل لم يطلك .. أنت من مخلفات الأجل .. أنت تحيا من أجل الخبز والماء .. وتبذر بذور الحرص والطمع والحاجة .

٥١٠٢ - ٥١٠٨ : هيا فليعترك الخوف مما تفوهت به .. ومما حلمت به .. ماذا تلت حتى تنسى نفسك .. كل ما نلتته من هذا الوجود الثرى العريض الثراء حبتا سمس لكك أسرعت وربطت قربة على مؤخرتك .. تريد أن يستخرج من حبتى سمس منين من الزيت .. يا لك من طامع .. حذار من السير وراء قلبك - يا سنائى - سوف يسلب منك هذا القلب الدين والروح قهرا وغضبا .. عد إلى مواعظك وانسى هذا الشيخ النورانى الذى سطع فى أفق حياتك برهة من الزمن .. فلست أهلا له .. لا .. بل ليس العصر مما يسمع بهذه الأحلام وهذا المعراج !!

٥١٠٩ - من الواضح أن سنائى قطع الفصل الخاص بالشيخ أو النفس الكلية .. ودخل إلى الحديث فى موضوعات أخلاقية وسلوكية .. مما يقطع بما أذهب إليه دائما من أن الحديقة لم ترتب ترتيبا جيدا .

٥١١٠ - جاء فى مجمع الأمثال للميدانى « نعم حاجب الشهوات غض البصر » .

٥١١١ - « أول العشق النظر وأول الحريق الشر » وردت فى ربيع الأبرار للزنجشى فى باب العشق كما جاء فى معارف بهاء ولد « إذا وقع نظرك على ما لا يجوز فجأة .. لا تؤخذ بها » النظرة الأولى لك والثانية عليك « لكنك إن داومت النظر .. فهو من فعلك وتؤاخذ به . ( عن تعليقات رضوى ٤٧٥ ) .

٥١١٣ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت وردت فى كتاب ربيع الأبرار للزنجشى ( باب الذم والهجو والاعتياب ) كان بنو إسرائيل إذا أصاب جسداهم بول قطعوا ذلك العضو ولم يجزهم الغسل وإذا نظر أحدهم إلى حرام أدخل أصبعه فى عينيه فنزعها . أصابهم قحط فخرجوا إلى الاستسقاء فأوحى الله تعالى لعيسى عليه السلام أن قل لقومك من كان منكم مذنباً فليرجع فرجعوا غير رجل أعور فقال له عيسى : ألم تصب ذنباً قط فقال : لا غير أنى كنت رجلاً حملاً فحملت يوماً فأعيت فاسترحت ساعة فنظرت إحدى عيني إلى امرأة



قلت : لا تصحبيني وفيك طلبة فنزعها فقال له عيسى : أدع الله أنت وأؤمن انا ففعل فرفع الله عنهم القحط . ( عن تعليقات رضوى ٤٧٥ - ٤٧٦ ) .

٥١٣٨ - « النظر سهم مسموم من سهام الشيطان » حديث نبوى شريف .

٥١٥٠ - يبدو أن سنائى يريد أن يتعد تماما عن حديث الشيخ وحديث النفس الكلية فعلى مدى حوال مائة بيت وبداية من هذا البيت وحتى البيت ٥٢٢٧ يحدثنا سنائى واصفا عدیدا من مستويات الجمال .. ومقدما رأيا فى المرأة يتفق تماما مع تطيره ووقاره .. وإن كان ما وراء الأبيات يوحى بأنه كان ذواقة للجمال قوى الشهوة يريد بوصفه لمستويات عديدة من النساء والغلمان أن يوحى لنا أنه شديد الحذر منهن « ومنهم » لكن الأوصاف التى يقدمها لتجسيد مستويات الجمال توحى لنا بل تكاد تجزم أن الرجل كان يحاول أن يقنع نفسه أولا بهذه التحذيرات التى يقدمها من النساء .. وموقف سنائى فى المرأة لا توجد أخبار عنه .. اللهم إلا قصيدة وردت فى ديوانه « يهجو » فيها زوجة له كانت سليطة .. وفيما عدا ذلك لا نعلم عن علاقاته بالمرأة شيئا « نعلم عن مولانا جلال الدين مثلا من سيرته المفصلة الواردة فى مناقب العارفين للأفلاكى أنه تزوج أكثر من مرة » .. وهكذا ففى خلال هذه الأبيات الطويلة يحذر سنائى من المرأة ومن الشهوة والانصياع إلى هذه الشهوة « كان مولانا جلال الدين لا ينكرها ويرأها لازمة تماما ما لكى تبدو العفة .. على أساس أن الحرب هى التى تبين الشجاعة » .. ومع ذلك فأثناء هذا التحذير يقدم سنائى كل ما ورد فى الأدب الفارسى من أوصاف المرأة .. هذا ولا يمنع أنه من خلال هذه الأوصاف يصف الأنثى بأنها « حية » وهو موقف الزهاد عموما من المرأة .. وهى حية وطاؤوس ومن الحية والطاؤوس كان ضلال آدم وحواء وكان طردهما من الجنة ( ابن هذا من موقف حافظ الشيرازى الذى يقول بأنه لم يرث من والده الأكبر ميراثا غيره وأنه يستحق التضحية بالجنة ) . على كل حال من الممكن أن تعتبر هذه الأبيات مجرد « تمرين شعري » حتى يبين أنه قدير فى الوصف كما أنه قدير فى الحكمة ومن هنا نجد أبيات عديدة فى الحديقة تحفل بالوصف وإن حذفت فإنها لا تضر بالسباق ولا تضر بموضوع حديقة الحقيقة .

٥٢٢٧ - الحكاية هنا لم أجد لها أصلا .

٥٢٣٤ - أن شرها ينقص فى حساب الجمل خمسة .. لأن حساب الجمل لكلمة شره هو ٥٠٠ وإن تقصد الماء تنقص خمسة فيصير شر . ( تعليقات رضوى ٤٧٩ ) .

٥٢٣٥ - « حب الدنيا رأس كل خطيئة » حديث نبوى شريف « الجامع الصغير ٢٤٦ / ١ عن شعب الإيمان للبيهقى » .

٥٢٤٥ - ٥٢٤٨ : من كلام الإمام على رضى الله عنه « متى خدعتك الدنيا ؟ ام بماذا استدتم إليك بمركد آبائك فى البلى

أو بمضجع أخواتك فى الثرى ١١٩ انظر : الهادى إلى موضوعات منهج البلاغة للإمام على رضى الله عنه - مشكى ص ٢٦٣ .

٥٢٦٥ - اشارة إلى الآية الكريمة ﴿ حُرِّمَتْ عَلَيْكُمْ أُمَّهَاتُكُمْ وَبَنَاتُكُمْ وَأَخَوَاتُكُمْ ﴾ ( النساء / ٢٣ ) .

٥٢٦٦ - ٥٢٦٧ : اشارة إلى نكاح الأمهات وزواج المحارم فى الديانة الزردشنيه . انظر كريستن : ايران فى عهد الساسانيين -

الترجمة العربية ليحيى الخشاب .

٥٢٦٨ - اشارة إلى الآية الكريمة ﴿ فَمِنْ النَّاسِ مَن يَقُولُ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ خَلَاقٍ ﴾ ( البقرة / ٢٠٠ ) .

٥٢٧٠ - « الدنيا جيفة وطلابها كلاب » حديث نبوى . ومنسوب فى محاضرات الراعب الأصفهانى ٢١٥ / ١ إلى على بن

الحسين رضى الله عنهما .

٥٢٧٥ - فى البيت اشارة إلى الحديث النبوى الشريف « إن سعدا لغيرور وأنا أغير منه والله أغير منا ومن غيرته ، حرم الفواحش

ما ظهر منها وما بطن » وهناك فى كتب الحديث أحاديث كثيرة تدور حول هذا المعنى .. مثل « الحق غيور » و « أنا غيور والله أغير منا »

جاء فى شرح التعرف ١٨٧ / ٤ ومعنى غيره الحق سبحانه وتعالى المحبة والمحبة لا تكون بلا غير فلا محالة أن محبته حقيقة ومحبة

المخلوقين مجاز ولما كانت محبة المجاز توجب الغيرة فمحبة الحقيقة أولى بها ولا شك أن الحقيقة أقوى من المجاز والله غيور أى لا يود من

محبة أن تنظر إلى غيره أو أن يرتبط بغيره ، وتفسير غيره الحق إذن أنه لما كان يحب عبده فإنه يحفظه بحيث لا يقوم بفعل ما يلوته . وكلما

أحب إنسانا أكثر كانت غيرته عليه أشد .. والحديث المذكور وارد أيضا فى صحيح مسلم ٢١١ / ٤ وأحياء علوم الدين ٣٠ / ٢ وكنوز

الحقائق ١ / ٨٠ » .

٥٢٧٢ - الشطرة الأولى من الآية الكريمة ﴿ لن ينال الله لحومها ولكن يناله التقوى منكم ﴾ ( والشطرة الثانية من الآية

الكريمة ﴾ وأزلفت الجنة للمتقين » .

٥٢٧٧ - حيدر هو لقب الإمام على رضى الله عنه .

٥٢٨٦ - رد القطن على بائع القطن ورد الملابس إلى القصار .. أى عليك بالتجرد عن نعم الدنيا .

٥٢٨٨ - ٥٢٩٢ : القلنسوة والتاج في مصطلح سنائي كناية عن التكبر والرئاسة والفظاظة والتظاهر والفخر الأجوف بزخارف

الدنيا .

٥٢٩٦ - ٥٣٠٠ : ظاهر الآيات تناقض .. فإذا كان هؤلاء الذين يملكون المال والجاه ( القلنسوة ) يصلون إلى كل شيء

النساء والمون والذهب والقوة وغاية ما يأمله المرء أن يكون زوجا ورب بيت .. ومع ذلك فالمتأهل في رأى سنائي قد حطم رأسه بيديه وقيد قدميه بنفسه .. ( إنه بالطبع يدعو إلى التجرد الكامل ) وذلك المتأهل يظل دائما غير مستقر « أثاثه وحاجياته تحت الشجرة » وكذلك أيضا ذلك يرتدى الخرق من أجل إقبال العامة لا من أجل الله فهو جدير بعقول العامة .. لكن البيت التالى ( ٥٣٠٠ ) ليس في السياق .. ويكاد يكون تحذيرا من سنائي : إياك أن تفعل ما ينكره عليك العامة وإلا ذهب عمرك أدراج الرياح .. وذهب سعيك كله هباء .. دارهم .. وقد يكون لتجربة سنائي الشخصية دخل في هذا الاتجاه .

٥٣٠١ - ٥٣٠٨ : الحديث موجه إلى إنسان قد يرد على سنائي بقوله « قل من حرم زينة الله » .. فزينة الله ليست في الخيل ولا في

السروج ، وزينة الله هي جمال الدين .. وزينة الدنيا ليست زينة صافية بلا كدر .. إنها خادعه .. إنها كما يوضع الثوم داخل ثمار اللوز .. وديدن المرء فيها أن يقلب الأمور .. ومن يقلب الأمور سوف يبعث مقلوبا يوم القيامة .

٥٣٢٦ - يلعب تلاعبا لفظيا بكلمة شراب .. أو له شر وآخر ماء لأن ماء بالفارسية آب .

٥٣٣١ - النار الملونة هي الخمر .. ومستندة على الماء مثل فرعون لأن فرعون هو القائل « أليس لى ملك مصر وهذه الأنهار

تجرى من تحتى ؟ » .

٥٣٣٦ - يبدو أنه مأخوذ من المثل العربى : الخمر تعطى من البخيل وقد تخرج الخمر من الضنين « معجم الأمثال العربية :

رياض عبد الحميد : ج ٢ ص ٦٣ » .

٥٣٣٩ - أصل الحكاية التى تبدأ بهذا البيت فيما ذكر صاحب التعليقات ورد في كتاب عيون الأخبار لابن قتيبة : « قيل لمزيد :

أيسرك أن هذه الجبة لك قال : وأضرب عشرين سوطا .. قالوا : ولم تقول هذا .. قال : لأنه لا يكون شيء إلا بشيء » ( تعليقات ص ٢٨٤ ) ووردت أيضا عند أبى اسحق الحصرى في جمع الجواهر ص ١ وفي أخبار الحمقى والمغفلين لابن الجوزى ص ٢٨ ي ص ٢٩ . ويهلول شخصية حقيقية مغلفة ببعض الخرافة . يقال أنه كان أخا لهرون الرشيد . وتنسب حكايات كثيرة وقوع بعض المناقشات بينهما على أساس أن هرون الرشيد كان يمثل الدنيا وكان بهلول يمثل الآخرة .

٥٣٤٥ - ٥٣٤٩ : إن واهب الجبة لا يبحث بها على رضا الله بل يبحث بها عن الاسم .. والبحث بالصدقة عن الاسم مما لا

يرضى الله .. فكيف يعينه على ما يغضب الله أنه رجل يبحث عن الصيت .. وكأنه ذلك النحوى الذى يدرس « علم مات يموت » ولا يبحث في علوم الآخرة « لمولانا جلال الدين قصة شهيرة جعل النحوى منها مثالا على المتفهب المتكبر بعلمه .. الذى يكتشف في النهاية أنه لا ينفعه بشيء .. انظر المثنوى المعنوى الكتاب الأول من ترجمة محمد كفافى الآيات ٢٨٣٥ - ٢٨٤١ وشرحها » .

٥٣٦٢ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت ورد أصلها في حلية الأولياء لأبى نعيم الأصفهاني ج ٣ ص ١٩٤ ( القاهرة ١٩٣٣ ) سئل

جعفر بن محمد رضى الله عنه لم حرم الله الربا فأجاب : لثلاث يتمانع الناس بالمعروف » .

٥٣٦٧ - « يمحى الله الربا ويربى الصدقات ، والله لا يحب كل كفار أثيم » ( البقرة / ٢٧٦ ) وفي تفسير الآية الله الطالقانى على

الآية قال - رحمة الله عليه - : إن الناظر إلى حركة السوق القائم على الربا والبنوك الربوية يلاحظ تماما كيف تصدق الآية الكريمة عليها .. فما أن يصل السوق إلى ذروته حتى تحدث حركة كساد عامة وانهار كل وهو المحق الوارد في الآية الكريمة .

٥٣٧٢ - « يوم يحمى عليها في نار جهنم فتكوى بها جباههم وجنوبهم وظهورهم هذا ما كنزتم لأنفسكم فذوقوا ما كنتم

تكنزون » ( التوبة / ٣٥ ) .

٥٣٨١ - الشطرة الثانية من هذا البيت مأخوذة من قول يسند إلى الإمام على رضى الله عنه « بشر مال البخيل بحادث أو وارث »

كما استند نصير الدين الطوسى على نفس القول في كتابة أخلاق محتشمى « إن لك في مالك شريكين الحدثان والوارث فإن أحببت ألا تكون أحسن الشركاء فتصدق » وقد نسب الميدانى ما أورده صاحب أخلاق محتشمى منسوباً إلى أبى ذر رضى الله عنه « فإن قدرت أن



لا تكون أحسن الشركاء حظاً فأفعل » ( عن تعليقات رضوى ٤٨٦ - ٤٨٧ ) وورد في معجم الأمثال العربية ( ٢١٦ / ٤ ) نقلاً عن الميداني : بشر مال الشحيح بحادث أو وارث .

٥٣٨٢ - ما أشبه هذا البيت أيضاً بالمثل العربى « خير مالك ما نفعتك » ( معجم الأمثال العربية ٢١٥ / ٤ ) و « لم يضع من مالك ما وعظك » و « ما نقص من مالك ما زاد في عقلك » ( معجم الأمثال العربية ٢١٦ / ٤ ) .

٥٣٨٣ - « ما عندكم ينفد وما عند الله باق » ( النحل / ٩٦ ) وفي السيرة النبوية الشريفة خبر عن شاة ذبحها رسول الله ﷺ وتصدق بها . فلما سأل عائشة ضى الله عنها ماذا تبقى منها .. قالت : كتفها .. فقال : كلها بقيت إلا كتفها .

٥٣٨٧ - معنى البيت مأخوذ من هذا الخبر « الدنيا والآخرة عدوان متفاوتان وسببان مختلفان فمن أحب الدنيا وتولاها أبغض الآخرة وعادها وهي بمنزلة المشرق والمغرب وماش بينهما كلما قرب من واحد بعد من الآخر .. وهما ضربتان » وعن الإمام على في نهج البلاغة يقول عيسى عليه السلام « لا يستقيم حب الدنيا والآخرة في قلب مؤمن كما لا يستقيم النار والماء في إناء واحد » ويقول أيضاً « الدنيا والآخرة ضربتان فبقدر ما ترضى أحدهما تسخط الأخرى » ونقل الميبدى في كشف الأسرار عن الرسول ﷺ « من أحب دنياه أضر بآخرته ومن أحب آخرته أضر بدنيته فآثروا ما يبقى على ما يفنى » كما نقل أبو حيان التوحيدي في الامتاع والمؤانسة : منسوباً أيضاً إلى السيد المسيح .. ونسب الزنجشري الجزء الأول من الخبر إلى الإمام على بن أبى طالب رضى الله عنه .. وأورد في نفس كتابه ربيع الأبرار « قيل طلاق الدنيا مهر الآخرة وطلاق الآخرة مهر الدنيا » . ( عن تعليقات رضوى ٤٨٧ - ٤٨٩ ) .

٥٣٩٤ - نقل صاحب التعليقات عن عبد اللطيف العباسى شارح الحديقة : « إن إقامة الصوفية عيدين يعنى ذكره جل شأنه والتوجه إليه . والصوفية الذين تميزوا بالصفاء في كل نفس يتنفسونه شهيق وزفير وفي كل منها يذكرون الله فهم يذكرون الله مرتين .. ولا يكون ثمة نفس واحد دون ذكر الله .. ومن ثم فإن الصوفية يقيمونه في كل نفس عيدين وهذا هو نفس ما عناه فيما بعد الشيخ سعدى الشيرازى الشاعر والحكيم الفارسى الشهير حين قال في صدر كتابه كلستان « كل نفس يدخل يمد المرء بالحياة وعندما يخرج يفرج عن الذات إذن ففى كل نفس نعمتان والشكر على كل نعمة منهما واجب » وجاء في كتاب الرشحات أنه ذات يوم قرأ السيد على راميتنى هذا البيت في جمع من المريدين ثم قال : أنهم يقيمون ثلاثة أعياد وهي ذكر الله وتوفيق العبد على ذكر الله وقبول هذا الذكر من الله أى أن الأعياد الثلاثة هي التوفيق والذكر والقول . وأولئك الذين ينسجون كالعنكبوت حول أنفسهم وأمشالهم غافلون عن ذكر الله كأنهم يقددون الذباب أى أنهم مشغولون بأمور الدنيا التى هى بمثابة الذباب في انعدام قيمتها وحقاتها وهذا البيت من بين الأبيات التى لفتت أنظار أهل هذا الفن وألفوا فيها الرسائل العديدة ومن بينها رسالة محمد رضا الهمداني التى يصعب نقلها لما فيها من الأخطاء العديدة وهناك أيضاً رسالة محمود اللاهيجى النور بخشى يقول فيها « اعلم نور الله بصيرتك بنور العيان أن العالم في نظر أهل الكشف والشهود بحسب اقتضاء ذاته لا يقطع نظره عن خالقه عندما يتغير في كل لحظة بمدد من النفس الرحمانى ومن سرعة الانقضاء والتجدد لا يدرك المحجوب عن الزمان والمكان هذا المعنى :

في كل لحظة تتجدد الدنيا ونحن ، في بقائنا غافلون عن التجدد

والعاشق هو ذلك الذى حرق الحجب الظلمانية والنورانية بنار المحبة والعشق ووصل إلى حقائق الأمور .. والعيذان هما عبارة عن العدم والوجود اللذان يقعان في كل لحظة في نظر العاشق العارف لأن العيد في الاصطلاح هو ما يعود على القلب وبعض الموجودات الموهومة تعتبر العالم باقياً وثابتاً ومتحققاً وهي غافلة عن حقيقة الحال أنه ليس للأشياء وجود حقيقى وموجودية الأشياء عبارة عن نسبتها لوجود الحق وعندما تقطع هذه النسبة تنعدم الأشياء لأن « التوحيد اسقاط الإضافات » وقال قطب الدين أشكورى في كتابة محبوب القلوب في معنى هذا البيت « لا يخفى أن العالم عن أهل الكشف والشهود يفنى في كل لحظة بحسب اقتضاء ذاتيته وبعون من الجود الإلهى الذى يسمى في مصطلحهم بالنفس الرحمانى يوجد في اللحظة التالية ومن هنا ففى رأيهم أن حال الجواهر كحال الأعراض في أنه لا تبقى في زمانين ومن ثم فمقتضى ذلك لكل عارف في كل لحظة عيذان يجب ما يراه وبعين بصيرته من هلالى العدم والوجود المتتاليين ومن هنا يقول العارف الكامل الشيخ سنائى .

الصوفية يقيمون في كل نفس عيدين ، والعناكب تقدد الذباب

( عن تعليقات ٤٨٩ - ٤٩٢ ) .

٥٣٩٩ - « تعس عبد الدرهم ، تعس عبد الدينار ، تعس عبد الخميصة »

حديث نبوى .. صحيح البخارى ١٥١ / ٢ .

٥٤١٦ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿وَلَا تُؤَدُّنَّ عَيْنِيكَ إِلَى مَا مَتَّعَنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِيَفْتَنَهُمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَى﴾ (طه / ١٣١) وفي تفسير أبي الفتوح الرازي أن الخطاب للرسول ﷺ ولكل المكلفين . وهناك حديث نبوي في نفس المعنى « لا تنظروا إلى من هو فوقكم وانظروا إلى من هو أسفل منكم فإنه أجدر ألا تزدروا نعمة الله عليكم » عن تعليقات ٤٩٢ - ٤٩٣ .

٥٤١٧ - ٥٤٢٠ : النظر يربى القلب .. كما أن النظر أيضا إلى الصالحين نوع من العبادة .. فمن النظر يكون التأسي والاقتداء ومن ثم يرى سنائي أنه من الأولى أن ينظر الإنسان إلى وجوه أمثال أبي ذر وسلمان .. ذلك أن النظر يجلب النظر .. وإن نظرت إلى أحد وأمعنت النظر فلا به أن ينظر هو إليك .. وإذا نظرت إلى وجوه الصالحين .. نظر الرسول إليك .. ونظرة الرسول رحمة .. وويل لمن لا ينظر الرسول إليه فعلى أى شيء يكون بحيث لم ينظر الرسول إليه ١٩

٥٤٢٤ - ٥٤٣١ : النظرة الصوفية إلى الحياة نظرة تسليم .. فكل ما في الحياة خير والكون كله في أحسن تقويم .. والله سبحانه وتعالى خلق الشر وخلق الخير .. وقد يكون الخير والشر في موضع واحد .. وما يكون لأحد خيرا قد يكون للأخر شرا : انظر إلى العقرب إنها تلدغ .. ولكن عندها أيضا الترياق .. والكلاب ما تهاجمك هناك الحجارة لكى تردّها عن نفسك .. فلا تقم بإيذاء أحد .. لأنك إن قمت حتى بإيذاء نملة .. فسوف تعتاد على الأذى .. نعم سوف تقابل الكثير من الأخساء في هذه الدنيا .. فإياك حتى أن تسيء إليهم .. وإذا كان لابد لك من معاشرتهم فتعود على هذه المعاشرة .. الوجود خير محض .. والنقض في الدنيا يعنى النقض في البشر وفي أخلاق البشر » انظر لتفسير هذه الفكرة . الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ٢٣٦٨ وما بعدها وشروحها والكتاب الخامس الأبيات ٤٢٥ - ٤٤٠ وشروحها .

٥٤٣٦ - ما دمت قد وصلت إلى رتبة في الطريق بحيث صار الشهد والوخز يستويان لديك أى الراحة والتعب . فاخلط شهد التوحيد ببعض الوخز من تحمل بلايا الحياة وأخسائها .

٥٤٣٨ : هنا تلاعب لفظي بين لفظ بلندي أى رفعة بليدى أى دنس .

٥٤٤٥ - ٥٤٤٩ : الفكرة هنا أخذها مولانا جلال الدين أيضا وحولها إلى الفكرة بأن الجدول الذى يمد المرء بالماء من داخله لا ينقطع مثلما تنقطع الجداول الذى تأتية من خارجه .. (انظر الكتاب الثالث من المثنوى المعنوى الأبيات ٣١٥٠ - ٣١٥٥ وشروحها) . وما دام المرء يملك أشجار فاكهة المعرفة فمن العيب أيضا أن يقطف فاكهة الآخرين ينادى سنائي هنا باستقلال شخصية الإنسان واعتماده على داخله وباطنه كما يتناول فكرة دق عليها مولانا كثيرا من بعده متأثرا به .. فكرة الادعاء والعمل .. إن الادعاء سهل ولكن العمل صعب وسرعان ما يفتضح المدعى ( انظر المثنوى المعنوى الكتاب الثالث الأبيات ٧٢١ وما بعده من نهاية قصة فرعون وموسى وشروحها ) فما أنت تدعى أنك أصبحت مثل موسى .. هيا أخرج يدك من جيبيك لتنظر هل هى بيضاء أو فى سواد أعمالك .. وكيف تدعى أنك أصبحت مثل موسى وأنت لم تذهب إلى مدين عند شعيب ، ولم تقم له برعى القطيع .. كيف تدعى أنك وصلت وأنت لم تحضر على شيخ .. ما كل هذا الادعاء .. وسرعان ما تفتضح من ادعائك الكاذب هذا .

٥٤٥٠ - ٥٤٥٣ : فكرة أخرى من الأفكار التى اقتبسها مولانا جلال الدين من سنائي .. فكرة أن الإنسان مشمول بنعم الله تعالى ظاهرة وباطنة .. لكن فأرا خبيثا يسطو على هذه النعم ويلتهمها ولا يجد المرء مما ادخره شيئا .. ولا يجد من آثار نعمة الله عليه شيئا .. هذا الفأر الخبيث هو النفس الأمارة بالسوء التى تسطو على نعم الله داخل المرء وتبددها فى ما لا يفيد .. ويظل المرء محروما وهو يمتلك كل هذه النعم ظامئا كطير البلطيق على شاطئ النيل .. قانعا بزهد ليس نابعا من داخله لكنه يقلد فيه الآخرين ( انظر الكتاب الأول من المثنوى المعنوى ترجمة محمد كفافى الأبيات ٣٧٧ - ٣٨٤ وشروحها ) .

٥٤٥٩ - مهد سنائي بهذا البيت للحديث عن قيمة الإنسان ومركزه بين مخلوقات هذا الكون .. كما يدلى برأى فى قضية من أخطر القضايا التى تعرض فى الفكر الإسلامى .. وهى الجبر والاختيار .. فالإنسان فى رأى سنائي مختار .. وأن كان ثمة جبر فهذا الجبر موجود فى الخليفة خارج الإنسان .. وقد قمت بشرح القضية شرحا مفصلا فى صدر ترجمتى على الجزء الخامس من مثنوى مولانا جلال الدين .. لأنه خاض فيها بشكل أكثر تفصيلا مما خاض فيه سنائي .. وإن كان سنائي يعد بالطبع التمهيد لمولانا جلال الدين فى كثير من القضايا التى تنسب الريادة فيها إلى جلال الدين .. ومن هذه القضايا أيضا قيمة الإنسان وتمجيده وكرامته ورفعته على كل المخلوقات ولأنها من الموضوعات والقضايا البارزة عند مولانا جلال الدين خصصت لها مقدمة ترجمتى على الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين تحت عنوان « الإنسان ذلك العالم الكبير » .



٥٤٦٠ - الإنسان هو سيد المخلوقات .. وهو ابن الخليفة « آدم » ، وبالطبع فإن كونه ابن خليفة لا يعطيه حقوقا بقدر ما يستلزم منه في البداية واجبات .. وهى واجبات ثقيله أيسرها ألا يطأطأ رأسه وهو ابن الخليفة أمام أحد المخلوقات ولا يركع إلا لله سبحانه وتعالى ومن هذا الأصل تنفرع فروع كثيرة .

٥٤٦١ - ٥٤٦٤ : الشطرة الأولى في هذا البيت مأخوذة من الحديث النبوى « إن الله ركب في الملائكة عقلا بلا شهوة وركب في بنى آدم كليهما . فمن غلب عقله شهوته فهو خير من الملائكة ومن غلب شهوته عقله فهو شر من البهائم » وقد تناول مولانا جلال الدين هذا الموضوع أيضا بتفصيل شديد ( الكتاب الرابع .. الترجمة العربية الآيات ١٤٩٧ - ١٥٢٦ وشروحها ) وقد ذكر فروزانفر أن الحديث مروي في كتاب وسائل الشيعة للشيخ الحر العاملي « عن عبد الله بن سنان قال : سألت أبا عبد الله جعفر بن محمد الصادق فقلت : الملائكة أفضل أم بنو آدم .. قال .. قال أمير المؤمنين على بن أبى طالب .. وذكر الحديث » وقد ذكر الغزالي هذا الحديث في إحياء علوم الدين « ١ / ١٦٩ » دون أن ينسبه إلى أحد . ونظير هذا المعنى ما ذكره صاحب كشف المحجوب عن أبى القاسم إبراهيم النصرآبادى « أنت بين نسبتين نسبة إلى آدم ونسبة إلى الحق فإذا انتسبت إلى آدم دخلت في ميادين الشهوات ومواضع الآفات والزلات وهى نسبة تحقق البشرية .. وإذا انتسبت إلى الحق فأنت في مواضع الكشف والبرهان والعصمة وهى نسبة تحقق العبودية » .. والواقع أن الجدلية الصوفية كلها قائمة على هذا التناقض الموجود في خلقة الإنسان بين أعلى عليين النفس الالهى والنفخة الالهية وبين أسفل سافلين أى الحمأ المسنون وبقدر ما يقترب المرء من أيهما يكون .. وقد عبر سنائى عن هذه الجدلية .

ماذا أفعل مع الروح وأنا في من الطين .

وماذا أفعل مع الجسد وأنا من أعلى عليين .

أما « كرمنا » فهى إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْوَرْدِ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ﴾ (الاسراء / ٧٠) هذا التكريم يرتبط أيضا بالأمانة التى عرضت على الأرض والسماء والجبال فأبين أن يحملنها وحملها الإنسان .. هذه الامانة فى رأى هى التكليف .. لكن سنائى يعتبر الأمانة هى الاختيار بين أن يكون ملاكا أو وحشا أو بهيمة .. هو الوحيد من بين المخلوقات الذى يكون حيث يضع نفسه .. ويخلص سنائى إلى فكرة أن الإنسان الذى كرمه الله تعالى لا ينبغي أن يذل أو أن يحقر فضلا بالطبع عن قطع الرزق والمطاردة من الجبارين الذين ينازعون الله رداء كبريائه .. والذى يدعوا إلى عدم إيذاء نملة لا يدرى أن الإنسان الذى كرمه الله يموت قهرا وجوعا ونفيا لمجرد خلاف فى رأى ومن بعده قال مولانا جلال الدين .. إياك أن تحتقر إنسانا حتى ولو كان كافرا فربما مات مسلما .. وهذا هو موقف اثنين من الصوفية المفكرين أحدهما فى القرن الخامس الهجرى والآخر فى القرن السابع الهجرى .. ولا يزالون يقولون لنا أن الإسلام لم يعرف ما هى حقوق الإنسان !! .. وقد كان فى ذلك الزمان مكرما .. لأن الله تعالى وضع فيه جوهر .. حقيقة أن هذا وسط سلك من العيوب .. لكن هل تستطيع عيوب العالم كله أن تحجب الجوهر الالهى ؟

٥٤٦٥ - ٥٤٧٠ : نعم أن لم يستطع الإنسان أن يبرز هذا الجوهر فى ذاته .. فهو سواء مع الدواب والشرائط والوحوش .. ولم لا .. أليست الدواب والوحوش والشرائط متساوية فى خلقتها برغم اختلافها .. لها رأس ورقبة ويدان وقدمان .. وهكذا الإنسان الذى لا يغلب جانب النفخة الالهية داخل ذاته .. بل أنه إن لم يفعل سوف تسكن الوحوش داخله وتحتله .. فيكون فى داخله كلب عقور .. وجواد جامح عاص .. فإن لم تعلم الكلب وتروض الجواد فلا حق لك فى أن تتحدث كإنسان .. وإذا كنت قد قضيت كل عمرك فى المكر والشهوة والزور فما الفرق بينك إذن - يا من تدعى أنك إنسان - وبين الوحوش .. وقد قامت تلك الشياطين الثلاثة بتقييد قدميك ومنعك عن الانطلاق إلى الآفاق العليا الجديدة بك وبخلقتك .. إذن فلو أن فيك من أبيك آدم شيئا .. انتقم له من ابليس ومن الشياطين الناتجة عن ابليس .. خذ بثأر أبيك .. وانج أنت أيضا .

٥٤٧١ - ٥٤٧٣ : لقد وضعت هذه الشياطين فى جبلتك .. ركبك فيك .. عجننت بطيئتكم .. لكى تثبت انسانيتكم بمقاتلتها والتغلب عليها .. لكى تبين شجاعتك فى الحرب .. هنا يعتبر سنائى أيضا رائدا لمولانا جلال الدين فى هذه الفكرة أنه لابد من القتال والحرب .. لا عفة بلا شهوة .. لا نفقة بلا كسب .. لا شجاعة يا فتى قبل الحروب .. ولا صبر بلا ميل ( انظر الكتاب الخامس من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى الآيات ٥٧٤ - ٥٨٥ وشروحها ) بهذا القتال وبهذا الجهاد تتحقق البشرية .. فداعى الخير وداعى الشر داخلك .. وموسى وفرعون موجودان بداخل كل إنسان .. وإياك تظن أنك موسى .. ما لم تقم بقتال فرعون الموجود داخلك والموجود فى كل جبلة ( انظر الكتاب الثالث من المثنوى المعنوى حيث يفصل هذه الفكرة فى الآيات : ٩٧١ - ٩٧٥ فانظر إليها وإلى شروحها فى الترجمة العربية ) .

٥٤٧٥ - ٥٤٨٨ : هذه هي سعة عالم الإنسان الرحيب .. هناك مئات الآلاف من السموات والأرضين داخله :  
أتزعم أنك جرم صغير ، وفيك انطوى العالم الأكبر .

وأنت الكتاب المبين الذى ، بأحرفه يظهر المضمهر .

هذه الشموس كلها تسطع عليك .. تزيد روحك بهاء .. وتنادى جسدك للسوء .. ولا يحصى لك عن الاختيار ذلك أنك لا تستطيع أن تنفى جسدك كلية .. فالغضب والشهوة .. قوى موجودة فيك من أجل أن يقوم هذا السوق .. وهما أيضا أساس الخير والكرم .. والعقل والروح قيمان .. لكن الطباع أيضا لا بد وأن توجد .. فهي المركب .. وهل يوجد فيم بلا مركب .. لا بد للقيم من مطية .. ولا بد أن تعامل المطية بالحسنى وإلا تبقى القيم ماثيا وهذا لا يصح .. هذا هو جانب التصوف العملى الذى يربط سنائى بجلال الدين ربطا محكما .. لا زهد افتعالى .. ولا رهبانية .. ولا عزلة .. ولا نفى لعالم الجسد واحتقار له وتعذيب له .. بل أن الصوفى المرائى والزاهد المتنطع كليهما لم ينجوا من سخريتهما المرة فى مواضع كثيرة من الحديقة والمنتوى التى تتضح الصلة بينهما أكثر وأكثر .

٥٤٩٢ - ٥٥٠٠ : شرف للإنسان أن يكون ملجأ معرفة الله سبحانه وتعالى ﴿ وما خلقت الإنس والجن إلا ليعبدون ﴾ أى ليعرفون .. وما دام الإنسان يلجأ للمعرفة .. تكون ذنوبه دائما قوتا للمغفرة .. وأهل العقل لا بد وأن يكونوا محزونين هم محزونون لأنهم بعيدون عن أصولهم فى غربتهم الممتدة الطويلة .. محزونون لأنهم قلة قليلة بين كثرة غالبية من أهل الهوى .. محزونون لأنهم يرون الناس يعتبرون راحة الجسد .. على حساب الروح سرورا فى حين أنه حزن .. وقهر موجود داخل اللطف .. وجنة مادية محسوسة ظاهرة لكنها تفضى إلى نار الأبد .. محزونون لأنهم آمنون .. والأمن من مكر الله غير محمود العاقبة .. فكما أن المغفرة قوتها الذنوب .. فالحزن قوته من الرجال العقلاء .. الذين يرون الدنيا عقوبة وضعت على رؤوسهم ، وحربا مفروضة عليهم معاناتها وبلائها يوما بعد يوم .. والحزن كما عبر عن مولانا جلال الدين هو شراك اللقاء .. وهو دليل على أن الفرح يكون به وحده سبحانه وتعالى .. والسرور هو .. لأنه يلهى المرء .. ( انظر لتفصيلات الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الترجمة العربية الأبيات ٥٠٥ - ٥١٠ ) .

٥٥٠٧ - هكذا البيت .. لكن مدرس رضوى ( ناشر نسخة الحديقة ) عاد فى التعليقات وقدم رواية أخرى للبيت .. فذكر الشطرة الثانية « أغلق الباب ومع ذلك لا تكن آمنا من اللص ص ٥٠٢ » واللص هنا هو النفس الأمار بالسوء والمنزل هو القلب .. ومهما طردت الشيطان .. والنفس الأمار بالسوء من القلب لا تكن آمنا وداوم على الجهاد .. لأنه يجرى من ابن آدم مجرى الدم .. ولذا تبدو هذه الرواية أصح .

٥٥٠٩ - كر مصطلح الروح العقلية هنا للجمع بين الروح والعقل . والواقع أن مشكلة الروح والعقل حيرت الصوفية كثيرا خصوصا أولئك الذين عبروا عن تجربتهم فى موسوعات كالحديقة والمنتوى فجمع سنائى ومولانا جلال الدين بين العقل والروح فى مصطلحات من قبيل العقل القدسى .. وعقل العشق والعقل الجبرئيلى والعقل الدراك والعقل المحيط .

٥٥١٢ - ٥٥٣١ : كن قويا غنيا مقاتلا بطلا أمام هذه الروح .. لقد شرفك الله بالروح فكن أهلا لهذا الشريف .. ولا تكن أمام الروح متهاوتا ضعيفا متظاهرا بالفقر والفاقة .. إنك عالم من الغنى والثروة . والروح نزلت عليك ضيفا ليومين فاكرم هذا الضيف .. وكن عاملا ولا تضع بالكلام فإنها قيمة كل امرئ ما كان يحسنه ، إعمل من أجل أن تسمو كما تريدك الروح أن تسمو .. وإلا فأنت بالجسد مجرد كومة من التراب .. وجوال من الطين .. غدا هذه الروح .. وغذاء الروح المعرفة .. والعدل .. والعدل هو وضع الشئ فى موضعه .. هذا هو غذاؤها الطاهر .. فلا تجعل منها حية تتغذى على التراب بل غذاها بالدين .. وافطمها على اليقين .. والعقل هو حاضنة الروح .. فكلاهما قديم .. ومن ثم فالمقياس موجود : إن كان ثم عبث فهو ليس من العقل وليس من الروح فالعقل والروح قديمان .. ولذلك فهما متآلفان .. والعبث والجسد حدثان ولذا فهما متآلفان وحين يوجد القديم .. لا شأن للحديث به .

٥٥٣٢ - ٥٥٣٦ : كل ما فى تكوين الإنسان يعود إلى أصله .. والجسد من التراب ومن صنعة الأفلاك ومن ثم يعود إلى أصله .. والروح هبة الخالق ونفخة الخلاق .. ومن ثم فهي خالدة فمتى استرد الله عطيته أعطاك إياها ما دمت قد قمت لهذه العطية بما يستحق .. لقد سواك .. فلن يجعلك ترابا .. بل تعود جسدا لكى تجد الروح معطيها .. إن الله سبحانه وتعالى فى كل ما خلق خلقه بحكمة واقتضاء .. فتراه يضيع ما خلق .. بل وعد بحفظه ( انظر لفكرة الحفظ مثنوى مولانا جلال الدين الكتاب الثالث الأبيات ٣٣٣ - ٣٣٨ وشروحها ) .

٥٥٦١ - ٥٥٦٢ : ليس المقصود هنا بالنساء النساء فى مقابل الرجال ، بل أولئك الرجال الذين لا يستطيعون كبح جماح شهواتهم والسيطرة عليها فهم أقل من النساء لأن المفروض أن الرجل رجل لأنه يستطيع أن يسيطر على نفسه وعندما يضرب المثل به



الطريق يقال : فلان في الطريق - أى الطريق الصوفى - رجل كامل الرجولية أما الذى لا يستطيع أن يسيطر على هواه ويتحمل مصاعب الطريق .. فأولى به أن يقبع في داره ويشغل لما تشغل به النساء من عمل كالغزل وما يشبهه .

٥٥٦٣ - ٥٥٧٨ : الحديث الموجود في العنوان .. يتردد في كتب الصوفية وورد في معارف بهاء ولد ص ١٠٥ لكنه لم يرد في كتب الحديث .. إلا أن هناك حديثا أيضا روى في كتب الصوفية يؤدى نفس المعنى قال النبي ﷺ « يموت الرجل على ما عاش عليه ويحشر على ما مات عليه » ( كشف الأسرار للأنصارى ( ١ / ٥٨٦ ) .. والفكرة قائمة على أن القيامة والحشر هي المحك الحقيقي للمرء .. لأن كل إنسان يظهر ويبدو على حقيقة .. فالله سبحانه وتعالى مسح بنى إسرائيل في الدنيا وجعل في الدنيا منهم القردة والخنازير لخيانتهم لعهد الله وميثاقه .. لكن من رحمته على المسلمين جعل المسح لمن لا يحافظ على عهد الله خاصا بقلبه .. وفي الحشر الأصغر بتعبير مولانا جلال الدين ( ٥ / ١٧٨٨ ) أى الموت يبدأ مصير الإنسان في الظهور .. وفي الحشر الأكبر يبدو مسح القلوب مسحا في الخلقة والعياذ بالله ( لفكرة أن الإنسان يكون في الحشر على حقيقته التى كان عليها في الدنيا لا كما كان يتظاهر به انظر مثوى مولانا جلال الدين .. الكتاب الخامس الأبيات ١٧٧٢ - ١٨٤٠ وشروحها ) والأصل كما هو واضح موجود في هذه الأبيات ٥٥٦٣ - ٥٥٧٨ لسنائى .. فهو يقدم الصور العديدة لنماذج نرى ظاهرها في الحياة والله أعلم ببواطنها فالملوك الظلمة - من أمثال قباد ويرويز - وهما من ملوك ايران قبل الإسلام .. سوف يبعثون من الطين على تلك الصورة التى كانوا عليها في الحقيقة ويبعثون كلابا .. والأمير المتكبر لماله هو مجرد نملة يوم القيامة والفقير المثير للفتنة الذى يحكم على الناس يكفر هذا ويفسق ذاك ويكون دوره في المجتمع بذور الفتنة والتفرقة بين الناس .. يبعث يوم القيامة شيطانا والزاهد المرائى حطب جهنم .. والقاضى الظالم يبدو يوم القيامة مسكينا بلا حول ولا قوة .. والعالم غير العامل الذى يتفهبق ويشقشق بالكلام دون أن يعمل به هو يوم القيامة بلسانين .. خيرك وشرك ظاهران لك « كل نفس بما كسبت رهينه » وكل امرئ بما كسب رهين » .. والمنزل ظاهر من واجهته .. وما هو موجود في القلوب يظهر على الوجوه « يعرف المجرمون بسيماهم » و « لتعرفنهم في لحن القول » لكن أنى لك أن تعرف هذا وكل ما لك في هذه الدار هو هوس الفأر في السطو .. وعلم القط المحصور في كيفية صيد الفئران ؟

٥٥٧٩ - ٥٥٨٦ : تريد أن تعرف لم ضربت المثل بالقط والفأر .. لأن القط مهما نظف نفسه فهو لص .. والفأر نجس وإن كان شعره كشعر السنجاب .. ولا يستطيع الفأر أن يرقص على أنغام القط أى لا يستطيع طامع ولص أن يتوافق مع طامع فيه .. فدعك من كل هذا .. دعك من الطمع .. واستمسك بالدين .. وكن ذكرا .. دع الدجاجة ترعى بيضها .. وكن أنت كالديك راعيا للدار .

٥٥٩٣ - ٥٥٩٧ : « فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنْسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ » ( المؤمنون / ١٠١ ) .. « وَكُلُّ إِنْسَانٍ أَلْزَمَانَهُ طَائِرَتُهُ فِي عُنُقِهِ وَنُخْرِجُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كِتَابًا يَلْقَاهُ مَنْشُورًا » .. اقرأ كتابك كفى بنفسك اليوم حسيبا » ( الأسراء ١٢ - ١٣ ) ومثال أن القيامة كالبوقة ورد في كتاب فيه ما فيه لمولانا جلال الدين الرومى ( ص ١٥٠ ) ويتكرر مثل بوقة الامتحان .. وحجر الامتحان كثيرا في المثوى « انظر على سبيل المثال لا الحصر : الكتاب الثالث من مثوى مولانا جلال الدين الأبيات ٧٤٢ - ٧٤٦ وشروحها ) .

٥٥٩٨ - ٥٦٠١ : ما هو الشيء الذى يجعل الإنسان إنسانا ؟ أهو مجرد كونه من نسل آدم ؟ لا .. إنه العقل والنضج .. وما لم يكن الإنسان ناضجا فإن الشيطان يكون أفضل منه .. فبالسذاجة يضيع الإنسان كل مقومات إنسانيته .. ويترك للشيطان سبيلا إليه .. ويكون الاعوجاج ديدنه .. فالإنسان الذى يستحق لقب « البشرى » .. وإلا كان من الجن « من نار » أو من الوحش .. أو كان عقربا يلدغ ومقياس هذا النضج موجود بين العقل والهوى كما بينا سلفا .

٥٦٠٢ - ٥٦٠٦ : نفسيته أى منسوبة إلى الكيفيات النفسية وهى الفضائل الأربعة الحكمة والشجاعة والعفة والعدالة .. وهيولانية أى تخضع أيضا للكيفيات الجسمانية كالصور والأشكال والألوان وعقلية أى منسوبة إلى العقل الذى هو عبارة عن إدراك الكليات .. والنفس هى النافذة التى من خلالها يمكن معرفة أحوال القلب وأحوال الروح وقوة الجسد .. والإنسان مزيج من الطين ومن القلب .. ومن الروح يصير الإنسان عالما من العجائب العظيمة .. فهو الجامع بين كل الألوان .. وهو الجامع بين كل المتناقضات .. وكل المخلوقات سواء لون واحد .. البهيمة هوى والشيطان نار وشر .. والملائكة عبادة .. لكن الإنسان هو الذى يستطيع أن يكون واحدا منها « أو أن يجمع بين كل هذه المتناقضات » .

٥٦٠٧ - ٥٦١٤ : الروح جوهر لطيف مسجون في سجن البدن ولذلك فهى دائما في أنين وحنين إلى أصلها .. والبيت التالى له روايتان : رواية موجودة في نسخة الحديقة المطبوعة ورواية أخرى أوردها مدرس رضوى في التعليقات ( ص ٥٠٩ ) وهى التى قمت بترجمتها لأنها أكثر اقناعا .. وقد نقل صاحب التعليقات شرحها عن عبد اللطيف العباسى أن الملك الموجود دائما في خدمة الروح هو

القلب لأنه البرزخ بين عالم الأمر وعالم الخلق .. وهو يريد سبعة أجنحة حتى يطير ويتخلص من التعلق الجسماني .. فالقلب حيناً مع الجسد وحيناً مع الروح .. كالمرجان الذى يعد برزخاً بين عالم النبات وعالم الحيوان .. ويشبه هذا العالم المتناقض بأنه كالمصطاد أى مكان الصيد .. هو ضعيف لأنه دائماً مفتوح أمام الراغبين فى الصيد لكنه يجذب الحيوانات الضعيفة التى تذهب بأقدامها إليه وتصاد .. وهو ضعيف لأنه جسد والجسد حى بنفخة وميت بأخرى .. لكن القوة من القلب .. هو طين .. لكن هذا الطين يحتوى جوهراً فى داخله » عقد من العيوب فيه جوهرة واحدة » .

٥٦١٥ - ٥٦٢٤ : القيامة هى الميزان الحقيقى للخير والشر .. والقيامة من أجل من عبد الله لذاته لا خوفاً ولا طمعاً .. وهى محفل الرجال .. وأولئك الرجال الذين استطاعوا أن يحفظوا الأسرار فارتفعوا إلى عنان السماء .. تلك الأسرار التى قد تأتيتهم أحياً فى ليل الاستتار لا فى نهار التجلى الذى قد لا يتحملة ضعفهم .. مثلما لا يتحمل طائر عيسى » الخفاش أى الطير الذى أحياه عيسى » ضوء النهار .

٥٦٢٥ - مصدر الحكاية التى تبدأ بهذا البيت كما ذكر صاحب التعليقات ما ورد فى كتاب ربيع الأبرار لجار الله الزغشري » لما خلق الله آدم جاء النسر إلى الحوت فقال : رأيت اليوم خلقاً ليتزلى من وكري وليخرجنك من البحر » كما وردت رواية أخرى لها فى نفس الكتاب : » الضب قاضى الطير والبهائم ، ويقولون أنها اجتمعت إليه أول ما خلق الإنسان فوصفوه له فقال : تصفون خلقاً ينزل الطير من السماء ويخرج الحوت من الماء فمن كان ذا جناح فليطر ومن كان ذا مخلب فليحفر » ( تعليقات مدرس رضوى ض ٥١٠ ) .

٥٦٣٥ - ٥٦٣٨ : ﴿ إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ هَلُوعًا ، إِذْ مَسَّهُ الشَّرُّ جَزُوعًا وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعًا ﴾ ( المعارج ١٩ - ٢١ ) وقد فسر ابن عطاء الهلوع بأنه الراضى إذا تحقق مراده والساخت إن لم يتحقق وقال أبو الحسن الوراق : لأنه ينسى الله فى النعمة ويذكره فى الشدة .. وقال سهل : لأنه يمنع عند النعمة ويخرج عند الفقر وقال أبو عبيدة : هو الذى يفخر فى النعمة ولا يصبر على البلاء .. إنه يدعى الألوهية إذا أعطاه الله مثقال ذرة من واسع ملكه ( فرعون ) .. ولكنه ينهار إذا سمع صوتاً لا يعرف مصدره .

٥٦٣٩ - أى خيى عنه من أين أتى وإلى أين يمضى .. ولو عرف الإنسان أنه قطع مدارج عديدة حتى وصل إلى مرحلة الإنسانية دون أن يعي هذه المراحل وكأنه أتى إليها نائماً .. وسيمضى فى مراحل أخرى بعد موته نائماً أيضاً .. لو عرف الإنسان أصله وعرف مصيره لما انتظمت أمور العالم .. ( انظر لتفصيل هذه الفكرة مثوى مولانا جلال الدين الكتاب الرابع ١٣٢٧ - ١٣٣٢ وشروحها ) .

٥٦٤٦ - ٥٦٥٠ : المجاز أولاً ثم الحقيقة فالهوى والهوس أولاً .. والعقل أخيراً .. والجسد أولاً ثم الروح ( فإذا سويته ونفخت فيه من روحي ) وهكذا تبدأ البنت الأمومة بدمية غير حية .. فإن دخلت فى أوان نضجها استبدلت الابن أو البنت بالدمية ( نقل مولانا جلال الدين التشبيه بعينه وينصه فى البيتين ٣٥٩٧ و ٣٥٩٨ من الكتاب الخامس من المثنوى ) وزاد بأن الأولاد الصغار أيضاً يلعبون بسيف وخشيشه يستبدلون السيوف الحقيقية بها عندما يكبرون وهم جرا .. ومواء القط أولاً عندما يأتى الربيع ثم تغريد البلبل .. كما أن الفكرة تشبه ما عالج مولانا جلال الدين أيضاً فى تفسير الحديث المنسوب إلى الرسول ﷺ « نحن الآخرون السابقون » ( انظر الكتاب الثالث من المثنوى الأبيات ١١٢٨ - ١١٣٤ وشروحها ) .

٥٦٥٢ - ٥٦٥٨ : « انا عرضنا الأمانة على الأرض والسماوات والجبال فأبين أن يحملنها وحملها الإنسان .. إنه كان ظلوماً جهولاً » .. هنا يقابل سنائى بين حالتين من حالات الإنسان : حالة الظلم والتجبر والكبرياء والعنجهية والاختيال .. وحالة المسكنة والتدلل أمام الخالق .. حالة أن يكون الإنسان نارا .. وحالة أن يكون طاووساً متبختراً متباهياً بريشه .. وحالة آكونه طاووساً ينظر إلى قبح قدميه ويقلل من كبريائه ، حالة الشيطانية عندما يجعل نفسه كإبليس يقول : أنا خير منه .. وحالة الأدمية والتواضع عندما يكون مثل آدم ويقول « ربنا ظلمنا أنفسنا » .. حالة ادعاء العصمة وحالة الاعتراف بذل المعصية ، إن ادعاء القدرة وادعاء العصمة هو الذى يوقع فى ذل المعصية .. ومحطمو الأقدام غالباً ما يصلون إلى المشاعر قبل أولئك الأقوياء ذوى المطايا الفارهة .. وأولئك الجهال ذوو القلوب الطيبة قد يدركون المعانى العظيمة قبل أن يدركها أولئك العلماء الكبار المتفهبون كما يقول مولانا جلال الدين ( انظر الترجمة العربية للكتاب الثالث من المثنوى .. الأبيات ١١١٥ - ١١٢٧ وشروحها ) .

٥٦٥٩ - ٥٦٦٤ : إشارة إلى الحديث القدسى « أنا عند المنكسرة قلوبهم » وقد تابع سنائى صاحب شرح التعرف فى اعتبار الحديث موجهها إلى داود . أما صاحب كشف المحجوب فقد أسند الحديث موجهها إلى موسى عليه السلام وورد الحديث فى كشف الأسرار دون ذكر لموسى أو لداود عليهما السلام ( عن تعليقات ٥١٢ ) .. ولتعلم أن أرواح الأطهار هى خزانة الفلك أى أنها موضع



العلم الالهي اللدني .. أما أجسامهم فقد تصل طهرا وعفافا إلى مرتبة الملائكة « يسبحون الليل والنهار لا يفترون » .. وبالرغم من أن هذا الجسم غير مقبول .. إلا أنه موضع الخواص التي تستخدمها .. وهو - أي ! لإنسان - مليء بالعيوب وإن كان يظن أنه شديد الجمال .. أجل لقد خلق في أحسن تقويم .. لكنه يضع نفسه في مرتبة أسفل السافلين .. كل ما يفخر به الإنسان أنه مقدم على البهائم لكن عليه أن يعلم أنه مقدم على البهائم بالعقل والأدب والحجى وإلا فإن البهيمة أفضل منه لأنها لم ترزق ذلك العقل .. بل إن الحيوان المدرب أفضل من الإنسان الجاهل .

٥٦٦٥ - ٥٦٧١ : كن عاشقا لواحدة فحسب .. كن رجل دنيا أو رجل آخرة ولا يصح لامرء أن يكون عاشقا لثنتين وإلا كان موت الروح مقيما معه ، هذا الرجل الموزع الذي يشتت قلبه وفكره في كل طريق .. لا يبالي في أى طريق هلك .. مثل هذا الرجل يكون ضعيفا كأنه بعوضه إذ اشتدت الحرب ( أى حرب وحروب الحياة لا تنتهى ) وإن كانت كل رجولته تظهر وقت الحرب فبالرغم من أنه باشق ( مجرد طائر صغير .. إلا أنه يأكل أكل الفيل .. إنه مجرد نعامة .. وهذه النعامة كائن غريب فيها من الجمال وفيها من الطائر .. لكن لا هى تصبر صبر الجمل .. وهكذا الرجل الذي يوزع حبه وهيامه على أكثر من شيء .. إن أموره كلها في غير موضعها كالنعامة ( شتر مرغ بالفارسية شتر جمل ومرغ طائر ) تجعل جانب الطائر فيها لحمل الأثقال وجانب الجمل فيها للبيض ( ١١ ) .. والرجل الشجاع يعرف قيمة نفسه جيدا .. وحتى الجواد يعرف الرجل الضعيف إذا هم بركوبه ، ووضع الشيء في موضعه هو العدل بعينه وهو تناسق الحياة وطبيعتها .. فالرجل مقاتل .. والروح حذره .. والملك لا بد أن يكون قويا .. والمرأة لا بد وأن تكون مسامرة هذا هو عمل كل منهم ومن الخير لكل امرء أن يقوم بعمله .. وأن يعرف قيمته .. وأن يعادى على قدر همته ومبلغ نهمته .. فليس من اليسير أن يعادى المرء العقل .. وعالم العقل .. أنه بهذا يدمر نفسه ، ويدل على ضعفه وحقه .

٥٦٧٢ - ٥٦٧٤ : إن الرجل القوى قليل الإضرار بالناس ، أنه ليس في حاجة إلى إضرارهم لكي يسيطر عليهم ولكي يثبت ذاته ، هذا هو عمل الضعيف ، مثلما يكون الدخان كثيفا من الحطب الندي والحطب الصلب لا دخان له .. والجبان خائن .. أنه لا يستطيع المواجهة فيطعن في الظهر ، لكن قوى الروح فصيح قوام يطلق الحق لسانه ويستطيع أن يواجه ويتصر .

- الحكاية التي لم أقم بترجمتها بعد البيت ٥٦٧٧ فحواها أن امرأة كانت تلد .. وسعى أحدهم إلى زاهد القرية كي يقوم بالدعاء لها ليسهل الله لها الوضع .. فقابلته غث وعرف مقصده فقال له : أبلغ سلامي إلى السيدة .. وقل لها أن التي ذقت حلاوة الجماع عليها أن تتحمل مشقة الوضع .. ولا بد أنك كنت تعلمين أن هذا الفعل لا يؤدي إلا إلى هذه النتيجة .. لكن الحوار الذي يسوقه سنائي هنا حوار مكشوف والمغزى المقصود من الحكاية واضح .. وهى أن حلاوة الدنيا كحلاوة الجماع .. لكنه قد يؤدي في النهاية إلى مشقة الحساب وآلامه .. والناس غافلون عن قيمتهم ولا يقدرُونَ أنفسهم حق قدرها .

٥٦٧٨ - ٥٦٩٢ : المثل المذكور في البيت قد يكون ناظرا إلى كلمة الإمام على رضى الله عنه « إذا خفت شيئا فقع فيه فإن وقوعك فيه خير من توقيه » وهناك مثل عامى مصرى يؤدي نفس المعنى « وقوع البلاء ولا انتظاره » وللمثل أصل فصيح قد يكون « لاعيش لمن يضاجع الخوف » ( معجم الأمثال العربية ٧٠ / ٢ ) والجبان لأنه لا يؤمن بالأجل فإنه يعيش دائما في جهنم وهو لا يزال على ظهر الأرض أنه من خوف الموت في موت مثل أناس من خوف فقر .. والبيت ٥٦٨٦ ناظر إلى المثل العربى : نعم الحارس الأجل .. كما أن الأبيات أيضا ناظرة إلى بيتى المتنبي :

أرى كلنا يبغي الحياة لنفسه ، حفيا بها مستهما بها صبا .

فحب الجبان العيش أورده التقى ، وحب الشجاع العيش أورده الحربا .

كما يمكن أن يكون نفس البيت ناظرا إلى بيت معاوية :

وقد تدرك الحادثات الجبان ، ويسلم منها الشجاع البطل .

وتناول مولانا جلال الدين نفس الأفكار في الكتاب الثالث من المثنوى ( انظر الأبيات ٤٠١٨ - ٤٠٣٥ وشروحها ) وعند

الراغب الأصفهاني ( ٩٤ / ٢ ) سئل على بن الحسين : في أى الجنن تحب أن تلقى عدوك .. قال : في أجل متأخر .

٥٦٩٣ - انظر لتفسير هذا الخبر عن الإمام على رضى الله عنه شروح الأبيات ٣٢٦٠ من هذا الكتاب وفي المثنوى اسندت هذه

الصفة إلى حمزة بن عبد المطلب رضى الله عنه .. وإن كانت منطلقا نحو تفصيلات في غاية العمق عن الموت . ( انظر الأبيات ٣٤١٩ -

٣٤٤٠ من الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى ) .

٥٦٩٨ - ٥٧٠٠ : الحكاية المنسوبة إلى جحا هنا تدخل في باب نبذ سنائي لكل ألوان التعصب واستكثاره على من لا يعرفون

الخوض فيما يجهلونه .. والسخرية هنا واضحة تماما .. فجحا قد بين موقفه من المفاضلة بين علي وعمر رضى الله عنهما . بأن الموضوع ليس داخلا في اهتماماته ويسند صاحب التعليقات الحكاية إلى الزنجشى في ربيع الأبرار « قيل لإعرابي : كيف حزنك على ولدك قال : ما ترك حب الغذاء والعشاء لي حزنا » ( ٥١٤ ) إلا أن الحكاية بنصها وردت منسوبة إلى بهلول وليس جحا في كتاب أبى اسحق الحصرى القيروانى : جمع الجواهر في الملح والنوادر ( ص ١٦٣ القاهرة سنة ١٩٥٣ ) . وفي البيت ٥٧٠٢ إشارة إلى إحدى كرامات لقمان الحكيم ( انظر قصص الأنبياء للثعالبي ص ٢٧٥ ) .

٥٧٠٤ - الإشارة إلى شهوة آدم عليه السلام إلى « الأكل » من الشجرة المحرمة بعد اغراء من حواء ومن ثم تعد شهوة الطعام من أوائل الشهوات التي تقف في وجه الإنسان وتحده من الانطلاق ، وليس الطعام الحرام هو الممنوع فحسب فهذا ما لا نقاش فيه .. والطعام الحلال أيضا المطلوب فيه عدم الاسراف .. وبعض الصوفية سار في هذا الشوط إلى آخره .. فكانت الأربعينية وكان الطي ( أى الصوم المستمر ) على أساس أن « الجوع طعام الصديقين » ، وحرم بعضهم على نفسه الأكل من الطعام الوحيد الموجود في خلوته .. ويقف سنائي ومولانا كلاهما في وجه هذا التنطع « انظر على سبيل المثال لا الحصر حكاية الصوفي الذي حرم على نفسه الأكل من فواكه جبل يعتزل فيه وكيف كانت نهايته في الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ١٦٣٤ - ١٧٠٤ وشروحها ، وانظر تفسيره للحديث النبوي المؤمن يأكل في مع واحد والكافر يأكل في سبعة أمعاء . في الكتاب الخامس من المثنوى الأبيات ٦٤ - ١٦٧ وشروحها » .

٥٧١٤ - ٥٧١٥ : روى ابن قتيبة في عيون الأخبار ( ٢ / ٢١٨ ) خبرا عن عمر رضى الله عنه في باب تقليل الطعام « يا بني لأمرها طالت أعمار الهند وصحت أبدان العرب فله در الحارث بن كلدة حيث يزعم أن الدواء هو الأزم وهو ألا تدخل طعاما على طعام وأن الداء ادخال الطعام على الطعام . وهناك حديث نبوي يروى في هذا المجال قال ﷺ نور الحكمة الجوع « أحياء علوم الدين ٨٤ / ٣ » .

٥٧١٨ - هذا البيت أيضا ناظر إلى عبارة وردت في الخبر المروى عن سيدنا عمر رضى الله عنه « اى بنى لم صفت أذهان العرب وصحت أبدان الرهبان مع طول الإقامة في الصوامع حتى لم تعرف النقرس ولا وجع المفاصل » فالصحة مع الجوع و « جوعوا تصحوا » حديث مروي عن الرسول ﷺ .

٥٧٤٤ - أى أن القمر عندما يمتلئ ويكتمل ويمضى من باب إلى باب يأخذ في النقصان .

٥٧٤٥ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت عن عيسى عليه السلام الذي يشتهر في كتب التصوف الإسلامى باسم روح الله « سمي عيسى روحا لأنه لم تتضمنه أصلاب الفحول ولم تشتمل عليه أرحام الطوامث » « الثعالبي قصص الأنبياء ص ٣٠٨ » وقصة الإبرة التي حجبت زاهدا عن الدرجات العلى في الجنة وردت في الرسالة القشيرية عن الصوفي حسان بن أبى سنان .

٥٧٥٩ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت عن سيدنا عيسى عليه السلام أيضا . وقد وردت عند أبى طالب المكي « قوت القلوب ١٩٢ / ٢ » وعند الغزالي « أحياء ٣ / ٣٤ » ونصها عند الغزالي « فمن أقصى درجات الزهد زهد عيسى عليه السلام أن عيسى توسد حجرا في منامه فجاء إليه الشيطان وقال : أما كنت تركت الدنيا للأخرة فقال نعم وما الذى حدث فقال : توسدك لهذا الحجر تنعم في الدنيا ، فلم لا تضع رأسك على الأرض فرمى عيسى عليه السلام بالحجر ووضع رأسه على الأرض » وقد نظم فريد الدين العطار هذه القصة في كتاب منطق الطير « انظر الترجمة العربية لبديع جمعة » .

٥٧٩٦ - روى أن عبد الملك بن مروان قال للأخطل « صف لي الخمر » فقال الأخطل « أولها صداع وآخرها خمار » قال : فما يعجبك منها .. قال : بينها ضربة لا يعدلها ملكك .

٥٧٩٧ - ٥٧٩٩ : معظم الأوصاف الواردة هنا عن الخمر ليست من ابتكار سنائي بل واردة عند شعراء الخمر الفرس الكبار من أمثال منوچهرى والذين أيضا تأثروا تأثرا كبيرا بخمريات أبى نواس واقتفوا أثر أبى الشعر الفارسي : الرودكى .

٥٨٠٤ : جيفة الحمار هي الجسد واللص هو الخمر .

٥٨٠٧ - ٥٨١٩ : هذه الدار التي تعيش فيها ملأى بمن يريدون أخذك أخذ عزيز مقتدر ومن البله ألا تكون في وعيك وأن تقضى في تدخين الخشخاش وأكل الخس إلى جواره .. ولصك موجود في الدار .. يجري منك مجرى الدم .. وخازنك أى نفسك خائنة وغريبة .. والفتنة من حولك .. فلماذا لا تجلس مفيفا وقد أغلقت فمك .. لم تفعل ما يطلق لسانك بالشر .. وهذا أنت تشرب حتى السكر .. بحيث أن قربة الخمر تنهاوى منك كأنها من تراب .. أنتكون من نسل آدم .. وأنت تعاقب الخمر نهارا وتنام ليلا .

٥٨٢٠ - ٥٨٢٥ : تذكر أصلك .. ابن من أنت .. وإلى من تتسبب .. حتى لا تتلف مالك فيما يتلف عقلك ويتلف نفسك ..



وتشتري بنفسك ضياعك .. إن آدم لا يزال في القيد .. وأنت ولده فكيف بك تسكرون أن تفكر في خلاص أبيك .. وكيف بك تقوم بتسمين هذا الجسد .. غافلا عن أن النحيل نشط .. والسمين تنهار أعضاؤه عندما يقوم بأدنى مجهود .. وهكذا أيها الطفل .. سوف تنال حسابك .. عندما يلبس القوم ملابس السرى ويزمعون السعى .

٥٨٣٨ - ٥٨٤٢ : تشبيه الخصال السيئة بالحيوانات والوحوش التي تسكن جسد الإنسان ونفسه وتحوله بالتالي إلى وحش من الأنماط التعبيرية السائدة عند الصوفية ولمولانا جلال الدين في هذا الموضوع باعٌ واسع وله البيت الشهير .  
بالأمس كان الشيخ يطوف المدينة حاملا مصباحا صائحا مللت الوحوش والسباع وأريد إنسانا :

ورؤية الناس في إسواق في صورة الوحوش رؤيا تكررت عند كثير من الصوفية .. والغريب أن هذه الأمثال الموجودة عند سنائي وردت قبله عند الشاعر الاسمعيلى الكبير الحكيم ناصر خسرو وهى تنتشر في ديوانه .. كما شرحها في جامع الحكميتين في أكثر من موضع ( انظر الترجمة العربية لكاتب هذه السطور ) .. والمقصود من تجسيد هذه الخصال الذميمة التى تقيد قدم الإنسان وتحد من انطلاقه هو التنفير منها .. وهذا هو الجانب التعليمى الموجود عن كل الصوفية .. وعند مولانا جلال الدين تفسير « خذ أربعة من الطير » يصور كل خصلة ذميمة بطائر .. ومن ثم أمر الله تعالى سيدنا إبراهيم بأن يقتل هذه الطيور الأربعة ( انظر التفصيلات في الكتاب الخامس من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ٣١ - ٦٤ و ٣٩٥ - ٤١٩ و ٧٦٥ - ٧٨٠ وشرحها ) .

٥٨٤٣ - البيت ناظر إلى الحديث النبوى : « إن الغضب من الشيطان وإن الشيطان خلق من نار وإنما تطفأ النار بالماء ، فإذا غضب أحدكم فليتوضأ » . سنن أبى داود ٢٤٩ / ٤ ( مصر ١٣٦٩ - ١٣٧٠ هـ ) .

٥٨٥٠ - « الناس نيام فإذا ماتوا انتبهوا » حديث منسوب إلى الرسول ﷺ .. حين يموت وتتجسد أمامه خصاله الذميمة سوف يدرك من كان يصاحب ومن كان يصادق طيلة عمره .

٥٨٥٥ - ٥٨٠٦ : المقصود بالحرب هنا الجهاد الأكبر أى جهاد النفس ، وهو الباب المفتوح لقتل كل هذه الوحوش التى تعيش داخل الإنسان .

٥٨٦٢ - « ألا أن أولياء الله لا يموتون بل ينتقلون من دار إلى دار » حديث نبوى . وهذا هو معنى الموت المذكور في البيت .

٥٨٦٤ - المقصود بحمل الجسد حيا إلى ذلك المكان أى إلى الدار الآخرة هو حمل الخصال الذميمة التى كانت من صفات هذا الجسد في الدنيا .. أترك الجسد وكل ما يتعلق به تحت طبقات التراب .. وامضى إلى « العالم الجديد » نقيًا متجردًا من كل شىء .

٥٨٦٦ - ٥٨٦٩ : كما أن لك خلقة هنا جديرة بهذا المنزل .. هناك خلقة أخرى جديرة بذاك المنزل .. عندما تغلق العين هنا .. تفتح تلك العين الجديرة بذلك العالم .. وإن لم تكن تصدق .. فهل لديك خبر عما كنت من قبل حتى تدرى ماذا سوف تكون بعد هذه المرحلة ؟ وهل أنت حتى في هذه المرحلة من الحياة الدنيا ثابت لا تتغير من مرحلة كونك جنينا إلى مرحلة الكهولة .. هناك يستجيب الله للدعاء الذى دعاه الرسول ﷺ « اللهم أرنا الأشياء كما هى » .. أنك لم تر شيئا بالفعل من عالم الآخرة .. أنت سمعت الاسم وسمعت الوصف .. ولكن أى اسم وأى وصف .. ومتى كان الاسم يغنى .. ومتى كان الوصف ينطبق على حالا يوصف أصلا .

٥٨٧١ - ٥٨٧٣ : الإنسان كالعريس .. والعقبى هى العروس .. والموت هو حفل الزفاف .. من هذا المعنى الذى عبر عنه سنائي في بيت واحد انطلق مولانا جلال الدين إلى معانى عديدة لا تخرج في مجموعها عن هذا المعنى ، فقد عبر عن العقبى بأنها عروس الصديق وعندما تنفى عن الإنسان حياة الجسد ، ويصبح عقلا خالصا وروحا خالصة فانها تنكشف له كل الأمور كما هى « انظر الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين ٣٥٣٥ - ٣٥٨٢ وشرحها » .

٥٨٧٤ - الحكاية الذى تبدأ بهذا البيت .. ليست حكاية بالمعنى المفهوم بل مجرد حوار بين امرأة ونصائح منها موجهة إلى شاب احتك بها في الطواف . وللحكاية نظير مختلف بعض الاختلاف ورد في كتاب « التبر المسبوك في نصائح الملوك » للإمام الغزالي ( ص ١٢٧ ) وواضح من حوار المرأة أن سنائي يرمز للطواف بالسعى في الدنيا وأنه ينبغي أن يكون خالصا لله تعالى .. وأن الدنيا ليست موضع التمتع وموضع النظر لكنها موضع الخطر ومقام الخوف .

٥٨٨٥ - ٥٨٨٦ : هذا هو الخوف الحقيقى .. الخوف من الله .. وكل من يخاف الله فحسب ولا يخاف أحدا من البشر .. فإن خلق العالم كله يرتعدون منه .. وهذا هو المعنى الحقيقى للتكبير ، الله أكبر أى أكبر من كل الخلق .. ومن كل شىء .. وهو الجدير بأن يخشى وليس البشر .. وقد توسع مولانا جلال الدين الرومى في هذا المعنى .. أنه بقدر قيمة المرء يكون من يخشاه .. والفأر لا يخش الأسد .. بل يخشى القط .. إنما يخشى الأسد من يكون جديرا بخشية الأسد .. ومن هنا تتحدد قيمة المرء بمن يخشاه ومن يخاف منه ..

ومن يخشى جبابرة الأرض .. إنما يكون همه بقدر خشيته « انظر لتفصيلات أكثر الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى الأبيات ٢٩٩٨ - ٢٠١٣ وشروحها » .

٥٨٩١ - العميان السكارى هنا هم البشر عموما ، وهو إنما يعبدون بشرا بجاه العلم وقوة الدين .. وإلا فإنهم بلا علم ولا دين أدنى من البهائم بمراحل .

٥٨٩٢ - هذا الصوفي المدعى نجس الظاهر والباطن .. فلا يغرنك منه قوله ، لا تنظر إلى ظاهره .. وانظر إلى باطنه .. إنما يكون الظاهر انعكاسا لما يجري في الباطن .. وعلى الوجه يبدو ما في القلوب « سيماهم في وجوههم » فإذا لم تكن ملتزما بالشرع في ظاهره فباطنه أسوأ من هذا الظاهر . ٥٨٩٣ : وقفت طويلا أمام هذا البيت : كيف يكون الكسب الحلال قطا في الظاهر وكلبا في الحقيقة ؟ وقد يكون المقصود هنا أن كثيرا من الناس اعتمادا على أن كسبهم حلال يترفهون فوق ما يقتضى الدين ويتنعمون فوق ما يقتضى العقل ومن ثم يكون الاسراف من الكسب الحلال مكروها .. وأن كان يبدو ظاهرا حلالا .

٥٨٩٤ - موقف من سنائي من الجنود « والغزاة » لا يختلف كثيرا عن موقف كثير من الصوفية .. ولا شك أن العصر الذى عاش فيه سنائي ( القرن الخامس والسادس الهجري ) والعصر الذى عاش فيه مولانا جلال الدين ( القرن السابع الهجري ) وهو عصر العسكرية التركية ممثلة في أوائل السلاجقة في عصر سنائي وأواخرهم في عصر مولانا جلال الدين كان يقدم نماذج من الجنود والغزاة للمجتمع لا يقلون جشعا وتسلطا وجهلا عن « كولونيالات الانقلابات » المعاصرين .. وهؤلاء عادة يدخلون في عداوة مع المثقفين وبخاصة مع المثقفين الذين لا يسيرون في ركابهم .. ومن هنا فعندما يشركهم سنائي مع الكلاب والشياطين .. ويسخر منهم مولانا جلال الدين مر السخرية في أكثر من موضع من المثنوى .. يكون ذلك تعبيرا عن ظاهرة من ظواهر المجتمعات البشرية على مر التاريخ عموما .

٥٨٩٥ - النور الذى يكون معتمدا على العقل فقط دون الشرع هو مصباح في يد لص .. تماما كالعلم عندما يتعلمه لثيم .. فعندما يكون الذكاء والعقل غير محدود وغير مهذب بالأوامر والنواهي فهو خطر « كسيف في يد زنجى ثمل » .. وأليس النصاب والمحتال من أذكى الناس ؟ و « السارح » بعلمه تاجرا لخدمة أى نظام .. ألا يعد عالما في الظاهر ؟ ١١٩

٥٨٩٧ - ٥٩٠٤ : يقدم سنائي نماذج للمراءاة والتظاهر والإدعاء في صور مكثفة ومتتابعة فالخمر زورق ذو نقاب تتلاعب به أمواج جيحون .. ورجل اللقمة وعبد البطن والحيلة .. وهو مجرد طاووس يغطى بريشه الملون قبح قدميه .. وذلك الصوفي المتواجد الذى يرفع صوته إنما يذكر بطائر الحجل في الجبل يرفع صوته فيدل أعداءه والصيادين عليه .. وذلك المدعى يعيش في الخيال بلا طعام ولا نوم .. إنما يحزب بنفسه منزله .. وذلك الذى يدعى أنه المسيح في حين أنه أمراض عشرات الآلاف من الناس .. وهو يتظاهر .. ويتحدث بالأحاديث الغامضة .. ويطلق نفسه كأنه الدجال .. حين يرتدى الخرقة وحين يرتدى الجوال هؤلاء هم العارفون والمرشدون المزورون كلهم كالماء المالح مهما شربت منه ازدادت ظمأ .. هم غيلان في هذه الصحراء وليسوا بالمرشدين فحذار منهم .

٥٩٠٨ - ٥٩٠٩ : أليست العزلة في الحقيقة أفضل من كل رفاق السوء هؤلاء .. وقد يكون طلابي للعز طبعاً وديدا .. فلست من أولئك الذين يوطنون أنفسهم على الذلة ويألفونها .

٥٩١٠ - وصف للربيع كنوع من « التمرين الشعري » فهو في الحقيقة لا يمهد لشيء مثلما كان وصف الليل يمهد لظهور المرشد « النفس الكلية » .

٥٩١٣ - إشارة إلى الآية الكريمة « فانظر إلى آثار رحمة الله كيف يحى الأرض بعد موتها إن ذلك لمحي الموتى وهو على كل شيء قدير » ( الروم / ٥٠ ) .

٥٩٤٤ - ٥٩٥٧ : يبدو أنه كان من التهم التى وجهت لسنائي أنه يقتبس كثيرا من آداب العرب وأنه يعتمد على كتب العرب في نظمه لشعره .. وقد يكون هناك من ذكره أيضا في هذا لوقت المبكر بأن العرب هم الذين حطموا ملك العجم « الشعوبية لم تحتف قط من ايران » وهو في هذه الأبيات يسوى بين الغربى والفارسى .. ويشجب الشعوبية فكلا العربى والفارسى دخلا تحت مظلة الإسلام وليس معنى أن العرب هم الذين فتحوا ايران أن يكون الحكم لهم والملك لهم ذلك أنه عندما احترق ملك كأعوام الهيا أى الخطب الذى تغذى به النار المقدسة عند المجوس .. حدثت التسوية .. ولكل منهما عمله الذى يقوم به .. فالفارسى للادارة والعربى للحماية والغزو وتعظيم العربى وتبجيله ليس لأنه عربى بل الأمر أبعد من ذلك .. أنه على سبيل المعنى لا أكثر .. وقد يكون المعنى المذكور هنا على أساس أن العربى هو الذى أدخل الدين الحنيف إلى البلاد فينبغى أن يحترم لهذا المعنى .. وليس هذا يعنى أن يسود وأن يحكم .. وإلا



كان أبو جهل جديرا بالحكم لأنه عربى .. الحكم والرئاسة بالفضل .. وهذا أمر لا يتوقف على كون المرء عربيا أو فارسيا ومن الواضح من البيت ٥٩٥٧ أنه يرد بهذه الأبيات على ذلك « الجلف » الذى دعاه « عربى الأدب » وأنه لهذا السبب يتعصب للعرب . ويبدو أنها ظلت تهمة فى إيران من الفتح ومنذ ذلك الوقت المبكر .

٥٩٥٨ - ٥٩٧٠ : ويرد هنا على تهمة أنه عربى الأدب .. وهى تهمة لا تعنى شيئا .. فالأدب بالفضل وليس بالعربية والفارسية .. والدين نفسه حسم قضية أفضلية العمرى على غيره من الأجناس .. فهناك كثيرون من العرب من أمثال « أبى لهب » كانت الدعوة لصق دارهم لكنهم لم يستجيبوا للرسول إذا دعاهم فى حين أن « سلمان » كان من أرض إيران .. ومع ذلك فقد سعى إلى الدين سعيًا ومن هنا اعترف الرسول ﷺ لسلمان أنه من آل البيت فقال « سلمان منا آل البيت » وكان موقف القرآن من أبى لهب معلوما .

٥٩٦٩ - يقدم سنائى فكرة الجنسية الإسلامية فنسبة الدين هى النسبة الصحيحة وما عداها فهو هوس أدى بالدولة إلى الانهيار فهذا يقول أنه عربى .. وذلك يقول أنه فارسى والثالث تركى والرابع هندى وهكذا .. وأى حكم يسعى إليه ، وأيه دولة تطمع فيها وهى اليوم سعى « دو » وغذا ضرب وعقاب « لت » .

٥٩٧١ - ٥٩٩٢ : الأبيات التالية فى وصف الخمر تبدو وكأنها اعتذار لمن يشربون الخمر .. ويبدو أن سنائى فى بعض الأحيان يتغلب عنده حرصه على معتقدهاته وافكاره وإلا فى هذا الذى يقوله .. أولى ألا تقترب منها إن كنت لا تتحملها .. محك الرجال .. غداء الروح .. سلوى آدمى ؟ سلوى الأذكىاء فى هذه الدار الخراب ١١٩ ثم يحاول أن يتخلص فيقول خمر عقل الصديق .. فيجعل الصديق الذى يشير عند الملهمات خمرًا .. لكنه يعود فيقول .. مدد عشرة الكرام .. القليل منها عزيز .. حين تشربها اعزها وحين تشربك تذل ..

يعنى ماذا .. ثم يصل إلى قمة هذا الموقف الغريب فيكرر بيت الخيام الشهير : شرب الخمر خير من أكل احوال الوقف .. أى أنها وإن كانت حراما فإن سرقة أموال الوقف والأموال العامة ( أموال الرباط ) أفظع منها .. ترى هل هذه الأبيات لسنائى بالفعل .. أم إنها دخيلة على الحديقة ؟ هل نظمها سنائى بناء على رغبة أحد « الأقوياء » ؟ أم أنها من إضافات النساخ على الحديقة ١١٩

٥٩٩٥ - ٦٠٠٩ : ليس المال مكروها فى حد ذاته إذا كان المرء جوادا .. وإنما جعل المال للجود به .. وإلا فإنه حتى إن كان حلالا فهو شاغل للمرء عن زمانه وعن عصره .. وإن كان حراما فهو تهلكه فى الآخرة .. وكان الرسول ﷺ يشفق على مصير عبد الرحمن بن عوف رضى الله عنه لكثرة ماله وقال : رأيت عبد الرحمن بن عوف يدخل الجنة جوا بيا فى خبر طويل عن عائشة رضى الله عنها صفة الصفوة ٣٥٢/١ وهكذا فلا يغرنك أن يكون المال حلالا فلا تتعلق ؟ حتى وإن كان حلالا .. ثم يتناول سنائى مفارقة عجيبة من مفارقات حوله وفى عصره .. الجياح الذين يتساقطون لأنهم لا يجدون ما يقتاتون به .. بينما تزين سيور الركائب ومؤخرات البغال بالذهب .. فهل لو كانت للذهب قيمة لكان يستخدم فى هذه المواضع ؟

٦٠١٦ - لم أجد للحكاية التى تبدأ بهذا البيت أصلا ويبدو أنها من تأليف سنائى وقد ذكر رموزها بعد أن قصها فالأعمى الأحذب الأبله هو الإنسان ، والحمام الدنيا ، والابرة الشهوات ، والألم ما يكابده الإنسان من أجل شهواته دون أن يقلع عنها .

٦٠٤٣ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت من الحكايات الشائعة فى المأثور الإسلامى ذكر صاحب التعليقات أنها فيما يبدو من الحكايات الماثورية ومن كتاب بلهر وبوذاسف ، وذكر أن الصدوق « الشيخ الصدوق ؟ » وذكر فى كتابه « اكمال الدين واتمام النعمة » أن هذه الحكاية من حكيمات بلوهر ، وقبل الصدوق ذكرها ابن المقفع ( المقتول سنة ١٤٢ هـ ) فى ترجمة لكتاب كليله ودمنة فى باب بروزيه الطيب ووضح أن سنائى رجع إلى ابن المقفع فى نظمه للحكاية وليس إلى الترجمة الفارسية التى قام بها أبو المعالى نصر الله والمسماة بـ « كليله ودمنه بهرا مشاهى » لأن الثابت أن الحديقة نظمت قبل أن يقوم أبو المعالى بترجمته إذ ذكر بعض أبيات منها كشواهد فى ترجمة .

٦٠٦٧ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت وردت عند القشيرى فى كتاب « التحبير والتذكير » ص ٤١ وبطلها عنده هو الشبلى .

٦٠٧٧ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت لم أجد لها أصلا .

٦٠٨٦ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت وردت بعد سنائى عند جلال الدين الرومى « انظر الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ، ٦٢٥ - ٦٥٢ وشروحها » وبالرغم من أن الأصل واضح عند سنائى إلا أن بديع الزمان فروزانفر لم يذكر ذلك فى « مآخذ قصص وتمثيلات مثنوى ص ١٣٣ » .

٦١٠١ - الحكاية هنا قائمة على تورية لفظية ولم أجد لها أصلا . وجابلسا هى فى الجغرافيا الأسطورية أقصى مغرب الأرض ويقابلها جابلقا فى أقصى الطرف الشرقى وهى معربة « جابلص » وهى المنزل الأخير للسالك فى المأثور الصوفى بينما تعد جابلقا المنزل الأول .

٦١١٣ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت تدور حول شخصية الإسكندر التى حظيت باهتمام كبير من كتاب الحكايات ، ولا شك

أن ثمة خلطاً حدث بين الإسكندر المقدوني والإسكندر ذى القرنين الوارد في القرآن الكريم « انظر نظامى الكنجوى لعبد التميم حسنين ص ٣٧١ ( القاهرة ١٩٥٤ ) وقصص الأنبياء ( ص ٢٠٩ ) ثم صار الإسكندر مثيلاً لسليمان عليه السلام في شدة بأسه وسعة ملكه ، وقصة سعيه في البحث عن ماء الحياة بالذات عدت مجالا كبيرا لاشتقاق كثير من المعانى الصوفية وتناولها سنائى في أكثر من موضع في الحديقة ( انظر ص ١١٦ وص ١٩١ على سبيل المثال من المتن الفارسى للحديقة ) والحكاية هنا تدور حول وفاة الإسكندر . وقد روت شبيهها في قابوس نامه حينما سخر ذو القرنين العالم وعندما وصل إلى الدامغان أثناء عودته أوصى قائلاً : عندما أموت .. ضعوني في تابوت واجعلوا فيه فجوة وأخرجوا يدي من هذه الفجوة حتى يعلم الناس أننى استوليت على كل العالم وخرجت بيد خالية » ( قابوس بن وشمكير : قابوس نامه بتحقيق أمين عبد المجيد بدوى ص ١٢٦ ( أو ١٧٦ ) طهران ١٣٣٥ هـ . ش ) .

٦١٢٠ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت ليست حكاية بالمعنى المفهوم بل نصائح من « استاذ » للإسكندر بأن يقلل من سفك الدماء ، وذكر سنائى أيضاً مضمونها في حكاية أخرى وردت فيما بعد في الحديقة بين كوفى وهشام ( الأبيات ٨٦٦١ - ٨٦٩٥ من الحديقة ) ولب الحكايتين ورد عند الإشبهى المتوفى بعد سنائى ( سنة ٨٥٠ هـ ) دون اسناد . ( المستطرف فى كل فن مستطرف جداً ص ٥٨ القاهرة ١٢٦٨ هـ ) .





## فهرس الجزء الأول

الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
تصدير	٥	تمثيل	٤٨
مقدمة : سنائي وآفاق شعره	٧	في ذكر دار البقاء	٤٩
النص	١٥	في الوجود والعدم	٥٠
مقدمة الحكيم	١٧	في الشكر	٥٠
فهرس جميع المؤلف	٢٦	في الشكر والشكوى	٥١
الفهرست المنظوم	٢٧	في اطلاعه على ضمائر العباد	٥٢
الباب الأول : في توحيد الباري تعالى	٢٨	يقول في الرزق	٥٤
فصل في المعرفة	٢٩	تمثيل	٥٥
فصل في الوحدة وشرح العظمة	٣٠	حكاية الطائر مع المجوسى	٥٥
فصل في التنزيه	٣١	تمثيل في اليقظة	٥٦
فصل في الصفاء والاخلاص	٣٢	في الحب والمحبة	٥٦
التمثيل في شأن « من كان في هذه أعمى فهو في الآخرة أعمى »	٣٣	يقول في التجريد	٥٧
فصل في أن الاستواء معقول والكيفية مجهولة	٣٤	في سلوك طريق الآخرة	٥٨
التمثيل في أصحاب تمنى السوء	٣٤	التمثيل للابن الغافل والأب العاقل	٦٠
فصل في الدرجات	٣٥	حكاية	٦٠
في الحفظ والمراقبة	٣٦	في التوكل	٦١
التمثيل في قوم يؤتون الزكاة	٣٦	في توكل العجوز	٦١
في الحكمة و سبب الرازق	٣٦	أيضا في التوكل	٦٢
في الهداية	٣٨	التمثيل في الرؤيا	٦٢
في المجاهدة	٣٨	في رؤيا المهنة	٦٤
فصل في التقديس	٤٠	في رؤيا الدواب	٦٤
قصة قديمة	٤١	في رؤيا الوحوش	٦٤
التمثيل لقوم ينظرون بعين الأحوال	٤١	في تناقض الدارين	٦٥
في أصحاب الغفلة	٤٢	في الايثار	٦٥
فصل في الصنع والقدرة	٤٣	قصة قيس بن عاصم	٦٨
في تعظيم قدره	٤٤	في الاتحاد	٦٩
في الأمثال والمواعظ	٤٤	في الاتصال به	٦٩
في عدم الاحتياج إلى غير الله تعالى	٤٥	من آمن بطاعته خسر خسرانا مينا	٧٠
في التضرع والعجز	٤٥	من زهد في الدنيا وجد ملكا لا يبلى	٧٠
حكاية	٤٧	في صفة الزهد والزاهد	٧٠
في الذكر والتذكير	٤٧	في حب الدنيا وصفة أهله	٧١
حكاية	٤٨	قال النبي صلى عليه وسلم : فرغ الله تعالى عن الخلق	
		الخلق	٧٢

صفحة	الموضوع	صفحة
١٠٣	السلام	٧٣ فصل في شرائط الصلوات الخمس
١٠٤	في بداية كمال النبوة	٧٤ التمثيل في الخشوع وحضور القلب
١٠٥	في كرامة النبوة	٧٥ في الصلاة والرغبة
١٠٦	في ذكر أن رسولنا رحمة للعالمين	٧٦ التمثيل في تقصير الصلاة
١٠٦	في صفة معراجة	٧٧ في الحمد والثناء
١٠٨	ذكر تفضيل رسولنا عليه السلام على سائر الأنبياء	٧٨ في الافتقار والتحير في صفاته
١٠٨	في اتباعه صلوات الله عليه	٧٩ في تأديب صبيان المكتب
١١٠	في فتح قلبه	٧٩ يقول في المناجاة
١١١	في ذكر تفضيله	٨١ في كرمه وفضله
١١١	في تفسير « وما أرسلناك الا رحمة للعالمين »	٨٢ في الانابة
١١٣	في السلام عليه وعلى آله	٨٢ في الاخلاص والمخلصون على خطر عظيم
١١٤	في ترجيحه على الرسل عليه وعليهم السلام	٨٣ في قضائه وقدره وأمره وصنعه
١١٨	في صفات الرسول عليه السلام	٨٣ حكاية
١٢٠	وصف بعثه وإرساله عليه السلام	٨٤ في الشوق
١٢١	صفة الأفلاك السبعة	٨٥ في نفى الصفات المذمومة عن الله تعالى
١٢٢	ذكر خلقه ومرتبته وحسن خلقه صلوات الله عليه	٨٦ التمثيل في « هو الذى يطعمنى ويسقبنى »
١٢٣	في فضيلته عليه السلام	٨٦ التمثيل في « أولئك كالأنعام بل هم أضل »
١٢٤	مدح أبى بكر الصديق رضى الله عنه	٨٧ في الرضاء والتسليم
١٢٦	في تخصيص أبى بكر على كافة الناس	٨٨ في الحذر عن القدر
١٢٧	في قربته وحق صحبتته من الرسول	٨٨ في الرضا والتليم بحكمه وقضائه
١٢٩	مدح أمير المؤمنين عمر الفاروق رضى الله عنه	٨٩ في الكرامة
١٣١	في عدله رضى الله عنه	٩٠ في العبودية
١٣٢	مدح أمير المؤمنين عثمان رضى الله عنه	٩١ التمثيل في قصة إبراهيم الخليل
١٣٤	مدح أمير المؤمنين على بن أبى طالب رضى الله عنه	٩٢ في الامتحان
١٤٠	وصف حرب الجمل	٩٣ الباب الثانى : في الكلام
١٤١	وصف حرب صفين ومقتل عمار بن ياسر	٩٣ ذكر جلال القرآن
١٤٢	قصة قتل أمير المؤمنين على بن أبى طالب رضى الله عنه	٩٥ في سر القرآن
١٤٣	في مذمة أعدائه وحساده	٩٦ في اعجاز القرآن
١٤٥	في مدح الامام الحسن والامام الحسين رضى الله عنهما	٩٧ ذكر هداية القرآن
١٤٥	في فضيلة أمير المؤمنين الحسن بن على رضى الله عنه	٩٧ في عزة القرآن
١٤٦	سبب قتل أمير المؤمنين الحسن بن على رضى الله عنه	٩٨ ذكر حجة القرآن
١٤٧	في مناقب أمير المؤمنين الحسين بن على رضى الله عنهما	٩٩ ذكر تلاوة القرآن
١٤٨	صفة قتل الحسين بن على رضى الله عنهما	٩٩ ذكر سماع القرآن
١٤٩	في وصف كربلاء ونسيم المشهد الأعظم	١٠٠ في الوجد والحال
١٥٠	التمثيل في الاشتياق إلى المشهد الأعظم	١٠١ التمثيل في خلقة آدم وعيسى
١٥٠	صفة الأعداء والباغين لعنهم الله	١٠١ يقول في الفترة والجهالة
١٥٠	مدح الامام أبى حنيفة رضى الله عنه	الباب الثالث : في نعت رسولنا محمد المصطفى عليه



الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
مدح الامام الشافعى رضى الله عنه .....	١٥٢	في اشراق العشق .....	١٨٥
في مناقبها رحمة الله عليهما .....	١٥٣	التمثيل في احتراق العشق واطهاره .....	١٨٦
في مذمة أهل التعصب .....	١٥٥	ذكر معنى العشق وبرهانه .....	١٨٦
فصل في الزهد والحكمة .....	١٥٧	في العشق المجازى .....	١٨٧
في الرائحة الكريهة على غيبة الأخ المسلم .....	١٥٨	في معنى القلب والروح ودرجاتها .....	١٨٨
التمثيل في المجاهدة .....	١٥٩	يقول في الروح والقلب والجسد .....	١٨٩
في الاجتهاد وطلب التقوى .....	١٥٩	يقول في صفة تربية القلب .....	١٩٠
التمثيل في التقوى .....	١٦٠	يقول في صفة الليل .....	١٩١
الجهل داء بلا دواء والحمق حفرة بلا عمق .....	١٦٠	الباب السادس : ذكر النفس الكلية .....	١٩٣
التمثيل في أصحاب الغفلة والجهال .....	١٦١	صفة الكلمات التي دارت مع النفس الكلية .....	١٩٣
التمثيل في نظر السوء وأحوال الدنيا .....	١٦١	الأجوبة التي قالتها النفس الكلية .....	١٩٤
في مذمة العلماء .....	١٦٢	يقول في صفة المريد .....	١٩٦
مدح العالم العامل وطلب العلم .....	١٦٢	يقول في عذر الانبساط .....	١٩٦
الباب الرابع : في صفة العقل وأحواله وأفعاله .....	١٦٤	يقول في حفظ النظر .....	١٩٧
في مدح العقل والعاقل والمعقول .....	١٦٤	حكاية .....	١٩٧
في أن العقل سلطان الخلق .....	١٦٥	يقول في صفة حسن الوجه وسوء الطوية .....	١٩٨
في شرف النفس والعقل .....	١٧٠	يقول في شرح الجميل والقيح .....	١٩٨
حكاية في عطاء العاقل وأخذه .....	١٧١	يقول في صفة الحسان .....	١٩٩
يقول في النفس الكلية .....	١٧١	في مذمة الشهوة .....	١٩٩
يقول في الروح الحيوانية .....	١٧٢	يقول في صفة حسنى الوجوه والحسان .....	٢٠٠
في كمال العقل .....	١٧٢	حكاية .....	٢٠١
في عزة العقل .....	١٧٣	في مذمة الدنيا ووصف تركها .....	٢٠١
في جمال العقل .....	١٧٣	في طلب الدنيا .....	٢٠٢
في خلق العالم .....	١٧٣	في مذمة الأشخاص الذين يغترون باللقمة والكسوة .....	٢٠٣
في مراتب العقل .....	١٧٤	يقول في طلب الدنيا وغرورها .....	٢٠٣
في ذكر القوى الحاسة والحافظة .....	١٧٤	في مذمة محب المال .....	٢٠٤
في الجمع بين العقل والشرع .....	١٧٤	يقول في مذمة الشراب .....	٢٠٤
الباب الخامس : في فضيلة العقل .....	١٧٦	حكاية ومثل .....	٢٠٥
في الجاهل ويظن أنه عالم .....	١٧٧	حكاية .....	٢٠٥
التمثيل في العالم والمتعلم .....	١٧٨	التمثيل في أكل الربا .....	٢٠٥
التمثيل في المحبة والشكر .....	١٧٨	حكاية .....	٢٠٦
حكاية الشبلى رحمة الله عليه في الاخلاص والرياء .....	١٨٠	يقول في نقص الدنيا .....	٢٠٧
حكاية في العجز والسكوت .....	١٨١	يقول في ترك الدنيا ورياضة النفس .....	٢٠٨
فصل في ذكر العشق وفضيلته .....	١٨٢	في بيان نسب آدمى .....	٢٠٩
حكاية في كمال العشق والعاشق .....	١٨٣	يقول في الحرص والشهوة والغضب .....	٢٠٩
التمثيل بقصة آدم عليه السلام .....	١٨٣	في معنى أن العاقلين لا يكونون فرحين .....	٢١٠
في صفة العشق .....	١٨٤	يقول في متابعة النفس وذم الهوى .....	٢١٠

الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
في تعب الروح من الجسد وتأذيها .....	٢١٠	في معنى ما يقال أن ماهو من التراب يعود إلى التراب ...	٢١١
في صفة النفس البهيمية وأنواع الشهوات .....	٢١١	في الحشر والنشر .....	٢١٢
في التمثيل .....	٢١٣	ذكر اظهار حال تلك الدار .....	٢١٣
في بيان أن الأدب ليس بالقراسى أو العربى .....	٢٢٥	في ذكر أنساب البشر من أركان البشر .....	٢١٣
يقول في احتساء الشراب وخواصه .....	٢٢٦	يقول في الانسانية والحيوانية .....	٢١٣
في صفة الدنيا .....	٢٢٦	حكاية في هذا المعنى .....	٢١٤
التمثيل في الأصحاب المغرورين .....	٢٢٧	في أن الانسان ظهر بعد الجهات والأشياء .....	٢١٥
حكاية .....	٢٢٨	في بيان ظلم الانسان وجهله .....	٢١٥
حكاية .....	٢٢٩	في مذمة الدنيا .....	٢١٦
حكاية .....	٢٢٩	حكاية ومثل .....	٢١٦
حكاية .....	٢٢٩	في مذمة الجبن والجبان .....	٢١٦
حكاية .....	٢٣٠	حكاية في الشجاعة والغيرة .....	٢١٧
حكاية .....	٢٣٠	في ذم ملأ البطن وكثرة الأكل .....	٢١٧
حكاية .....	٢٣١	التمثيل في ترك الدنيا وقصة روح الله .....	٢١٨
الشروح والتعليقات .....	٢٣٣	حاية روح الله عليه السلام مع ابليس .....	٢١٩
فهرس الكتاب .....	٣٢٤	في ذم حب الدنيا وشرب الخمر .....	٢٢٠





الجزء الثانى

والأخير

## الباب السابع

### فصل في الغرور والغفلة والنسيان وحب الأمانى والتهور في أمور الدنيا ونسيان الموت والبعث والنشر في الضحك بلا فائدة

- الضحك الهازل عمل الغمر ، وأى عمر يكون لومضة البرق ؟ !
- وقد اقتلع الزمان جذور عمرك ، وأنت تضحك مثل كل البلهاء .
- وأى مقام يكون للضحك لذلك الذى هياؤا اللحد والحفرة من أجله ؟ !
- ففى دار العمل لا تنفق أياها الصديق العقل فى غرور الأمل .
- ٦١٣٥ - وحينما تموت لا تبقى لك رائحة أو زينة ، فاعتبر نفسك ميتا وتركها إذن .
- ويخلع عنك الهلال الجناح والقوادم ، فلا تضحك على الهلال وضحك على نفسك .
- وكل ليلة بعدها الزمان عليك ، تحمل يوما من حياتك .
- وذلك الشخص الذى يعلق نفعا على الهلال هو الذى يضحك فى وجهه .
- فلماذا إذن لا تبكى دما ؟ فمنه روحك فى نقصان وشباكك فى زيادة .
- ٦١٤٠ - والغافلون نيام والأذكىاء شاكون ، والحمار أجدر بالشكوى منه بالسرج .
- ومعلوم لدى العاقلين كوضح النهار ، أن الليل والنهار شؤم على الغافلين .
- والسنة كمسافة قصيرة والشهر فرسخ ، والليل والنهار خطوة جريح والساحة ضيقة .
- وحينما ينتهى الرجل من الطريق ويصل إلى المنزل ، يصبح عالما بذلك الطريق الذى قطعه .
- وأيضا فإن ما مضى لا يرتد إليك ، وقد طوى الزمان درج أعمارك .
- ٦١٤٥ - ومعك مائة درج من الدر الذى لم يثقب ، والمنزل مليء باللصوص وأنت تنام هانئا .
- والعمر قصير كعمر النمل والذباب ، والأمل أكثر زيادة من عمر عشر نسور .
- وقد صار العمر قصيرا فى طريق الدين أما بالنسبة للدنيا فهو طويل .
- وماذا يكون المحل الذى يضعه الأجل ؟ وماذا يكون الأمل الذى يعطيه زحل ؟
- والذى يكون غافلا عن قضاء الأجل ، فهو قصير الفكر طويل الأمل .
- ٦١٥٠ - فمن أجل النفع والخسارة لا يشتري الخفافون حمى الرعشة بالنسيئة .
- وقد صار الخلق عن عمرهم معزولين ، وأنت بهذا العمر القصير صرت مشغولا .
- وأنت تشتري تعب القلب بالروح ، وبالرغم من ذلك تغضب حين أقول لك : أنت حمار .
- فتحمل بالقناعة الغم والتعب إن تحملتهما ، وإلا فابعد عن عقل الكسب وعشقه !! .

### فى طول العمر والحسرة من ذلك

- عمر نوح ألف سنة ، وكان حرصه وأمله مرتكزين على ذلك .
- ٦١٥٥ - وحينما عبر التسعمائة والخمسين ، نظر إلى « فذلك »<sup>(١)</sup> بعين الحسرة .
- وقال آه فهذه السنوات الألف مرت على أسوأ من نهيرات عشرة .
- فألقى عليه الروح الأمين سؤالا ، وقد أطل رأسه من أعلى حتى وسادته :

(١) لم ترد « فذلك » فى القرآن ، وربما يقصد نظر إلى ذلك .



- يا من زاد عمرك عن عمر الأنبياء ، كيف مرت عليك هذه الدنيا الدنية ؟ !
- على أى وجه وجدت الدنيا ، ما دمت الآن تسلم الروح ؟
- ٦١٦٠ - قال وجدت الدنيا كدار ذات بايين ، جئت من باب وخرجت من آخر .
- ولم يكد الجسد يستريح من سير الطريق ، حتى جاء الصوت المملوء بالهول للرحيل .
- وها أنذا أسلم الروح وأحمل الحسرة ، وشربتي ضربة وشفائي شدة .
- فمهما كان عمره طويلا أو قصيرا ، فقد توجه إلى الطريق من هذه الفسحة .
- والعاقبة أنه ذهب أيضا ولم يبق أكثر ، وقد قرأ آية عزل نفسه .

### التمثيل في نفس الدنيا الفانية وقصة لقمان

- ٦١٦٥ - ملك لقمان كوخا ضيقا كأنه حلق الناي وصدر الصنج .
- وكان يقضى فيه الليل مع الألم والحمى ، وكان يبقى طوال النهار تحت الشمس .
- وكان يقضى الوقت حتى منتصف النهار تحت الشمس ، وكان يظل طوال الليل من ذلك في ألم وحمى .
- فألقى عليه فضولى سؤالا : أى منزل هذا ذى الستة أشبار والثلاث خطوات ؟
- وكل العالم دار وبستان ، وكوخك هذا أسوأ من السجن .
- ٦١٧٠ - فلم بنيت في الدنيا المتسعة الرحبة هذا الكوخ الملىء بالوحشة ؟
- فالعالم ملىء بالنزهة والمسرة ، فلأى شىء تتحمل تعب هذا المضيق .
- فقال الشيخ بحسرة وبعين باكية : هذا لمن يموت كثير .
- فالمقام في رباط وأنا عابر ، والدار على رأس جسر وأنا مسافر .
- وكيف أجعل منزل الطين عامرا ، وقلبي قارىء ( أينما تكونوا )<sup>(١)</sup> .
- ٦١٧٥ - وحين يأتى الأجل سواء العبد والملك ، وحين يحين الحين سواء الطاق والجلب .
- وكيف أمشط القط الأجرى ؟ ، وكيف أقيم منزلا في طريق السيل ؟
- وحتام أدق على الحديد البارد ؟ المنزل خرب وحتام أكنس أنا ؟
- ولماذا أشعل المصباح أمام الريح الصرصر ؟ وكيف أخيط القباء أمام الأسد ؟
- وأفضل مقام للخلق من هذه الدنيا المليئة بالشر والفتنة جدران القبر الأربعة .
- ٦١٨٠ - وأن أقرأ ( هلك المثقلون ) فحسب ثم أقيم منزلا ودارا فهذا هو الهوس .
- ولماذا أتزوج ويكون لى أبناء ، لتكن مؤنسى ( نجا المخفون )<sup>(٢)</sup> .
- والمنزل الذى يكون عن طريق الحيلة والتعب يكون مثل سجن دودة القز .
- والذى يكون مخفيا داخل قلبه كالقز ، يكون كالقز جسده سجن له .
- والمنزل الذى يقيمونه هنا من أجل القوت ، يقيمه النمل والنحل والعنكبوت .
- ٦١٨٥ - وحينما جعلوا قوت عيسى من السماء ، جعلوا له أيضا منزلا هناك .
- ومن أجل ذلك رفع المسيح رأسه فوق الفلك ، إذ لم يملك منزلا على كتلة التراب .
- فلم يصنع « روح » الطيب منزلا من الريح ؟ والفلك الخامس هو طاق المسيح .

(١) أينما تكونوا إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ أينما تكونوا يدرككم الموت ولو كنتم في بروج مشيدة ﴾ النساء ٧٨ .

(٢) هلك المثقلون ونجا المخفون منسوبة إلى الحسن البصرى في كشف المحجوب ص ٤٧٢ .

- وما دام حمار الدجال خاليا من الشعر ، فإن علمه بالجور أعلى مما هو عليه .
- ومتى تحتفظ بالتراب والماء والهواء ونار العهد حتى ولو جاهدت .
- ٦١٩٠ - وما دام الموت مهولا ومسرعا فإن طريقه ممهد إلى الطاهر والدنس .
- فلم تمت أنت لأن الموت بلا قوة ، وإنما أسده أسد وضبعه ضبع .
- وبسبب ذلك فإن مقرك هذا الذى يدوم لشهر أو شهرين ، ليس متعلقا بك بل بمدة أجلك .
- وقد عقدوا هذا الأمر مع الأجل ، وليس للأمر مقدار بدون الأجل .

### يقول فى الموت

- لقد طوى فراش عمرك فى الشؤم ، هذان الفراشان الزنجى والرومى .
- ٦١٩٥ - ويا من لم تتعلم الأدب من الإيوان ، تعلم الأدب من الملوان فحسب .
- فالزمان يعلمك الأدب بعد ذلك ، ما دمت لم تتعلمه من أهل الأرض .
- فمتى يهتم ببلاء الحمى التى تصيبك ، ذلك الذى ينسج كفنك بالليل والنهار .
- فحتام وأنت فى هم الكساء ، فربما هذا كان الكساء كفنا لك .
- وقد ذهبت إلى الخياط بكسائك ، والقصار يدق كفنك فى تلك اللحظة .
- ٦٢٠٠ - وهذه الضوضاء والهذيان والهوس رفاقك حتى اللحظة الأخيرة فحسب .
- وبعد ذلك يكون صديقك كفرك أو دينك ، ويكون الخير أو الشر مؤنسك وقرينك .
- ويكون خيرك روضة من النعيم ، أما شرك فيكون حفرة من الجحيم .
- وأنت من الحرص والحسد فى السعير ، وترايبك أثيرى مثل حجب الدار .
- ومتى تعبر من الأثير مع نفسك ، فأنت حطب السعير حين تمر من هذا الأثير .
- ٦٢٠٥ - فودع نفسك تكون قد نجوت ، وتكون قد عقدت على الحور بلا شك .
- وتزوج الروح الحور وتصير معها فردا ، ويصير جسدك مختبئا تحت الطين .
- وأنت لا زلت تصر على الذنوب ، فاعتبر نفسك اذن من الموتى .
- وأجعل من المنزل قبرا ومن القلب خصما ، واجعل الباب والحائط ترابا والجسد صورة .
- وقد قام كل فعلك بالجواب عنك ، حين وجد عمرك الاذن وضرب الدرة .
- ٦٢١٠ - وترى الجزاء عن أفعالك فعلا فعلا ، وتقطع الطمع عن الشفعاء .
- وناقد فعلك هو العليم والبصير ، وأنت قد صرت ضريرا عن أحوالك .
- وقد رفع الاله البارى الحجاب ، يوم ثواب الفعل ويوم جزائه .
- ويا من أنت ملقى فى الجهل والسيرة السيئة ، الثعلب فى الكرم والجراد فى المزرعة .
- ورغبتك فى ضياعك وأسبابك ، ضيعت الكرامة من نهارك والنوم من ليلك .
- ٦٢١٥ - فالأمر منه ويبحث المرء عن الهوس ، ذلك الذى يميل إلى السير فى طريق الغياب عن نفسه .
- ذلك أنك لازلت تعد الجد مثل اللعب ، وذلك أنك لازلت تعد الحق مثل الباطل .
- فاللعب واللهو خليقان بالطفل ، أما الرجل فلا يستقيم مع اللعب .
- فلو أنك تجد تأخيرا فى بالأجل ، أفليس قعر السعير مسكنا لك ؟
- وقد عقدت العقد على عقدة التمنى ، فالتوبات نسيئة والذنوب نقد .



- ٦٢٢٠ - وأنت فارغ من الموت وآمنٌ من التخويف ، فالجرم حاضر والتوبة في تسويف .
- وأنت محجوب عن أحوالك ، وذلك لأنك تطلب مقلوب الرجل<sup>(١)</sup>.
- فويلاه حين تخرج من الخبء ، فينبغى لك أن تقول ( واحسرتاه ) عدة مرات .

### حكاية الرجل بائع الثلج

#### التمثل في دار الغرور

- مثلك في دار الغرور مثل بائع الثلج في نيسابور .
- فقد وضع قطع الثلج أمامه تموز ، ولم يكن هناك مشتر وهو فقير .
- ٦٢٢٥ - وقد قامر بكل ما يملكه من مال في الثلج ، فأذابت شمس تموز هذا الثلج .
- وقد ذاب الثلج من الحرارة ، ( فقال ) الرجل بقلب متألم وبنفس ضجرة .
- أن كل ما كان باقيا له من العمر الماضي ، لم تتركه له شمس تموز .
- أخذ يردد ذلك ويذرف الدمع ، فلم يعد من ماله الكثير ولم يشتر أحد .
- وأنت تعلم قيمة أيام الراحة في خاتمة هذه الأيام لو أنك تدري .
- ٦٢٣٠ - فما هو العقل ؟ هو رؤية الدنيا ، ثم التبرز عليها احتسابا .
- فالعقل لا يتقبل مؤونة الدنيا ، ويضحك الموت على مؤونة هذه الدنيا .
- وحينما لا تخاف من الأجل فأنت صغير ، فعد ذلك من الغفلة لا من الرجولية .
- ولست شجاعا على الأجل حتى الآن فالضبع ضبع والأسد أسد حتى الآن .

### في صفة الموت

- ليس إلا لذي اللونين هلاك من الموت ، فأى خوف للرجل ذى اللون الواحد من الموت .
- ٦٢٣٥ - ومن الهوس ذهابك إلى مجلس الوعظ ، فيكفيك واعظا موت الجار .
- وفي هذا الدار الملتوية طريق للموت قبل أن يلقي فيها الظل .
- وحينما تتكون الأجنة في الارحام ، إنما يعدون لسفر موتهم .
- وأنت في شيخوختك لا تفكر في الموت ، وكأن لك قرابة مع ملك الموت .
- وإذا كانت قرابتك له صحيحة ، فهو بارؤك في البداية والنهاية .
- ٦٢٤٠ - فهذه القرابة لا تجدى نفعا ولا تعطى إلا الخسارة ، اذ لا تعطيه أيضا الأمان من الأجل .
- والناس متجهون نحو الموت ، والنفس خطوة والليل والنهار فرسخ .
- والقابلون للروح سواء أكانوا بلا زاد أو ذوى مؤونة كلهم في سفينة والموت هو الساحل .
- وذات الحق وحده هو الذى لا يقبل الزوال ، فكيف يموت الذى خلق الموت ؟
- إنما يقرأ الأجل سيرة الأمل ، أمام ذلك الشخص الذى يعلم قدر الدين .

### تمثيل في أحوال الماضين في الدنيا التى بلا وفاء

- ٦٢٤٥ - كلهم موتى الدون والأمير من الثرى حتى أوج فلك الأثير .

(١) رجل بالفارسية « مرد » ومقلوبها « درم » أى درهم .

- وأى حديث هذا ؟! فالأمير أيضا يموت وذلك لأنه جسم يقبل الموت .
- فلم تتحدث في سيرة النشالين ، استمع إلى سيرة الأجل مرة واحدة .
- حتى يقول : كيف احفر جبا ، حتى يقول : كيف أحرق ملكا .
- حتى يقول للغافل والأصم والأعمى : لمن أعطيت ومن أخذت الذهب والقوة .
- ٦٢٥٠ - حتى يقول : كيف هزمت الأبطال وكسرت الرقاب كسر عزيز مقتدر .
- حتى يقول : كم هجمت على العروش ، حتى يقول ، كم قامرت بالحظ .
- وبأية وسيلة قد قلبت حظ ( من قلبت ) ومن ملأت عرش هذا بالدماء .
- وكم قطعت من خيوط وكم اقتلعت من جذور وكم ألقيت من غصون وفروع .
- وكيف جعلت صورة هذا نكالا وكيف جعلت بدر هذا هلالا .
- ٦٢٥٥ - وكيف جعلت السادة ثملين ، وكيف أذلت قصور الملوك .

### في صفة موت الرسل عليهم السلام

- حتى يقول عن الأنبياء والرسل ، كيف أخذتهم قهرا على رأس الجسر .
- حتى يقول كيف قطعت نفسى شيث وآدم من جسميهما .
- حتى يتحدث عن قتل هابيل إذ حاق به الظلم من قابيل .
- حتى يتحدث عن نوح وملك وموت كل واحد منهم قهرا وذهابه .
- ٦٢٦٠ - حتى يتحدث عن هود وصالح ، وراحة الصالح والطالع وتعبه .
- وحتى يتحدث عن حال إبراهيم ، وعن جور النمرود وذلك العذاب الأليم .
- وحال اسحق وحال إسماعيل ، وهاجر وسارة وبنى إسرائيل .
- وقصة ألم يوسف من الإخوان ، وصبر يعقوب ومنزل الأحزان .
- وحتى يتحدث عن المبتلى أيوب ، والقلب والروح مكروبان في العناء والداء .
- ٦٢٦٥ - وحال إلياس ويوشع وذى الكفل ، وقد وجد كل منهما من الكفاية كفلا .
- حتى يتحدث عن موسى وهارون ، وآل عمران والحوت مع ذى النون .
- حتى يتحدث عن بكاء داود وعن الشكوى والدمع وطول السجود .
- وحتى يتحدث عن ملك ولده ، وقد ظللته الطيور بأجنحتها .
- وصار الإنس والجن مطوعين له ، والرياح كالمركب مطيعة ومطاعة .
- ٦٢٧٠ - وحتى يتحدث عن صمويل وشعيب ، فهما طاهرا الجيب والذيل من كل عيب .
- وكالب ودانيال ولوط والخضر ، وكيف صار كل منهم ضجرا من قومه .
- وحكمة لقمان وسيرة اليسع ، ودينهما وقلبهما ورعان وهما بريثان من الطمع .
- حتى يتحدث عن عسكر الكفار ، وزكريا المقطوع بالمنشار .
- حتى يتحدث عن عصمة يحيى ، حتى يتحدث عن نواح عيسى .
- ٦٢٧٥ - حتى يتحدث عن سيد السادات ، الذى منا على روحه الصلوات .
- أحمد المرسل الذى جعله فضل الأحد ، النبى الأوحى على جملة الأنبياء .
- وهو شمس المساجد والخلوات ، الذى جعل الحق السلام عليه فى الصلوات .



- والشيخ أبى بكر وعمر وعثمان وحيدر ذلك الأسد المسبح للخالق .
- وحتى يتحدث عن حال الأمير الحسن ، وكل هؤلاء الخصوم المتكأكين على جسد واحد .
- ٦٢٨٠ - ومن خلال فعل ابن أبى سفيان ، الذى لم يعطه الأمان لحظة واحدة .
- وقد طلب المعونة والعون من امرأة ، حتى صار جليسا مع فرعون .
- حتى يتحدث عن كربلاء والحسين ، ذلك الذى كان للنبي كالقلب والعين .
- وحتى يتحدث عن القوم المليئين بالشره والشين ، الذين صاروا راضين عن قتل الأمير الحسين .
- وقد صار القاتل فى النار أما المقتول ، فقد ذهب بمرتبته إلى جوار الرسول .
- ٦٢٨٥ - وقد صارت كربلاء مقبرة له ، وجعلت منه سهام العدو هدفا لها .
- حتى يتحدث عن تحطيم نسل أمية السفاح وتدميره .
- حتى يقول : لقد أرقت ماء وجه فرعون على الماء وحملته من الماء إلى النار .
- حتى يتحدث عن موت عزيز وبعثه ، ذلك الذى إتهجه من البشر بوجهه إلى الخير .
- وحال أصحاب الكهف ودقيانوس ، وقصة تبخلوس ومدينة ابسوس .
- ٦٢٩٠ - وحتى يتحدث عن عاد وقوم عاد ، ( قائلًا ) كيف جعلتهم هباء بريحي .
- حتى يتحدث عن الطعنات المفاجئة من الضالين على رؤوس الأئمة .
- حتى يتحدث عن إخراج الرسول من بابه ، حتى يتحدث عن إخراج الفضول من الرأس .
- ( حتى يتحدث ) عن سلب العروس الحسنة فجأة من أحضان زوجها الفتى .

### صفة موت ملوك الفرس وعظمائهم

- ومن قبيل ذلك ملوك العجم الذين من تاريخهم موعظة للعقلاء وتنبيه لهم .
- ٦٢٩٥ - من قبيل ذلك أحاديث ملك كيخسرو ، ورستم زال ونيرم وجمشيد وزو .
- وآل كشتاسب والشهير لهراسب ، وكل هذا العلم والحكمة عند جاماسب .
- وحال جمشيد وحال افريدون ، وحال الضحاك الكافر الملعون .
- وحيرة سياوش المظلوم ، والآب الذى لا حفاظ له والأم المشؤومة .
- وحال اسفنديار وظلم الأب ، وحال افريدون ، وحال افراسياب المعقود الوسط .
- ٦٣٠٠ - ورستم البطل وخداعه لسهراب ، إذ صارت الدنيا من فعلها خرابا .
- ومن قبيل ذلك قسوة بهمن العالم ، ما الذى فعله من الخروج مع دارا .
- ومن قبيل ذلك ملوك الطوائف العظماء ، كيف صاروا جميعا هباء .
- وحال فيروز وأردشير العظيمين ، وأردوان الشجاع مع بهرام .
- ومن قبل ذلك أخبار آل ساسان ، وبلوغهم أطماهم بسهولة .
- ٦٣٠٥ - ومن قبيل ذلك خصال الإسكندر الرومى الذى ، ذهب عن الدين بحرمان .
- ومن قبيل ذلك سيرة يزدجرد العزيز ، الذى صار كل ما لديه هباء من سوء حظه .

### فى صفة موت بنى آدم من الخاصة والعامة

- ومن قبيل ذلك بنو آدم من صغار وكبار ، إذ أتى للجميع بالدمار .

- ومن قبيل ذلك وخز الإبر بداخل الروح ، للطفل وهو في أحضان أمه .
- ومن قبيل ذلك قطع حلق الابن الشاب أمام والده بالمنزل والسفر .
- ٦٣١٠ - ومن قبيل ذلك اختطاف الرجل من الدكان والسوق ورميه في النار .
- ومن قبيل ذلك خصال الرؤساء الذين يقيمون السمر ومن قبيل ذلك خوذات الملوك ممن عقدوا الاحزمة .
- ومن قبيل ذلك كله الاخلال بالملك ، ومن قبيل ذلك تغيير جملة الخطوب .
- ومن قبيل ذلك الخلع من العرش فجأة مجرجرا مقيد القدم بهاتئى حظ سىء .
- وحتى تسمع عن غرور العظمة ، لا تركن بقلبك على هذا العمر الذى لا وفاء له .
- ٦٣١٥ - واستمع إلى كل هذه القصص منه ، ولا تتدلل ومل إليه .
- عن هذه الأقفية الناعمة المدللة ، فلا تشمخ برقبتك كالمهرج .
- فأنت من أجل الهوى وكثرة الهوس ، وفى أثر أفعال النذالة والخسة .
- كذلك صرت مع الغرور قرينا ، وقال الموت أمامك : هل من مبارز ؟
- فأى حديث لك متى يموت الملك ، ومتى يأخذ الأجل حلق الملك ؟
- ٦٣٢٠ - ومتى يكون خاصة وهو داخل القلعة ، أن يكون للأجل امرٌ مع الأمير الأجل ؟
- وعندى أنه أفضل منك ذلك الذى يقوم أمام الأجل بالنفاق والحيلة والزيف .
- وأمامك المريض الذى يتنفس مع الموت ، وقد أخذت الأوراق تتساقط من فرع عمره .
- وقد سحب الروح من أعضائه السبعة ، ولا زلت تقول أن بينى وبينه سبعة جبال .
- ومن أجل السخرية منك لعب إبليس بهذا الكلام على شاربك .
- ٦٣٢٥ - فلو كان بينك وبينه ألف جبل ، يجعلها الموت ترابا فى لحظة .
- فمن أجل طراوتك فى هذا السجن ، تكون للموت أسنان قاطعة .
- وقد مات العظيم عنك قبلك ، فمن الذى يجرؤ على حمايتك إذا جاء إليك ؟
- وقد أودعت أنت الموتى فى الطين ، ولا تموت أنت (١١) ألسنت اذن عاقلا ؟
- وأنت معلق بالموت فمن ينجيك ؟ أنت أمير ومتى يموت الأمير ؟

### يقول فى بقاء الجسم والروح وفنائهما

- ٦٣٣٠ - فى الدنيا التى هى للعقل والإيمان موت الجسد ميلاد للروح .
- فضح بالجسد ففى عالم الكلم ، تحيا الروح حين يموت الجسد .
- وفى اليوم الآخر حين يثبت الفلك يقوم يسحقك إذ إنه ساحق .
- فلو أن الموت قَطَعَ عنك الحواس ، فإن الموت سوف يرى موته .
- فبالرغم من أن الهاون يسحق الأشياء ، فسوف يصير مسحوقا إذا آن الأوان .
- ٦٣٣٥ - وبالرغم من أن الموت سفك دم الذكر والأنثى ، فسوف يسفكون دمه أيضا يوم الحشر .
- ويا من أنت قد أذيت الطيبين بالشر ، وفعلت كل ما هو خير مع الأشرار .
- لقد سحق عمرك من طاحون السماء ، ولم تسترح أنت لحظة واحدة منه .
- إذن يكفيك بعد ذلك عرض كفنك ، إذ أن كساءك لم يعد يتحملك .



- وتفصل الشمس المرجان الذى تربيته عن كل آفاته .
- ٦٣٤٠ - فشرطته هى الشمس المرتفعة ، ولا يصل إليه الهول والأذى .
- وحينما يتقبل الياقوت القوت من الأفلاك ، فإنه لا يلتوى من الجواهر .
- والدر الذى فى الماء زاده ومنه موطنه ، لا جرم أنه يصير ترابا حين يعود إلى التراب .
- فصر على رأس الفلك ففى دنيا الوجود ، كل ما هو أعلى أكرم فى الجود .
- وعدو الروح هو الجسد فأجعله ترابا ، والقلب هو كعبة الحق فطهره .
- ٦٣٤٥ - ذلك إنه فى دار السرور والصور ، تكون اقامة الاحتفالات من أجل السرور .
- وكل دنسك من الطين ، أما كل زيتك فهى من الدين .
- وليس من دليل لهذا الطريق إلا موتك ، فلا تظهر العجز أن لم تكن لك مؤونة .
- والموت هدية فى نظر العالم ، واعتبر الضيف الذى يأتى بلا دعوة هدية .
- وأعلم أن هذا الضيف الذى جاءك بلا دعوة هو من الدين هدية الهه .
- ٦٣٥٠ - والموت ضيف قادم إليك لم تدعه ، فانحر الجسد والروح أمام هدية الإله .
- وليكن رداؤك يا من عرشك العقل من النار والماء والتراب الدنس .
- ولا تشك قط حين يسفر الموت عن وجهه واستقبله اذن بالقلب والروح .
- وأليس أكسية العرى مثل الإيخان من أجل الاحتفال به وتكريمه .
- وكل هذا الوجود الذى فى بدنك نقش تسعة من الشيوخ وأربعة عجائز .
- ٦٣٥٥ - ومادتك من التسعة والأربعة ، ولا ينبغى أن تتجاوز هذه الدرجة .
- فلو أنك عشت غافلا فى هذا المسكن ، فإن روحك المسكينة تبقى بلا مأمن .
- وتمضى عن هذه الدار التى لا معنى لها ، وأذنك ممتلئة بقرط ( لا بشرى ) .
- وأنت من أجل ذات الخمسة أيام رجل سىء ، قد حملت كنز العقبى إلى الدنيا .
- وإذا لم يكن بد من هذا الصيد ، فامسك طائر الدنيا بشباك الدنيا .
- ٦٣٦٠ - وقد أنفقت الروح من أجل الجسد ، وبذلت الإيخان من أجل القوت .
- فلو إنك تعلم قيمة المال لا تنفق الذهب الركنى فى مدينة العميان .
- ومتى يصلحان فى اللهو والحرب ، مدينة خوارزم والنقد الخوارزمى ؟ .
- وإذا لم تكن هنا قيمة ( للعملة ) الجعفرية فاحتفظ بها من أجل تجارة الكرخ .

#### فى ذم هذا العالم

- هذا هو أقليم الخوف والأمل ، وهو شمس مسيرتها يوم واحد .
- ٦٣٦٥ - وهذا الربيع الذى هو مسكون اليوم قطرة من ألف كنهر جيحون .
- وأنت لم تر عالم المعنى قط ، فلماذا تدعى المعرفة إذن ؟ .
- وأنت قد رأيت من الطاووس قدمه ، وسمعت من الأقاليم عن اسمها .
- ورأيت من الكرم حبة عنب ورأيت فى الليل خززة أبى العجب .
- ولعبة النهار والليل بمشاركتك فيها ، تبدو أمامك كلعبة ( الأراجوز ) .
- ٦٣٧٠ - وقد رأيت أسد الحمام من ريشة النقاش ، فابق حتى ترى أسد الغابة ابق .
- وأنت الذى تحتفظ بهذا مثل الروح ، وأنت الذى تؤذى العقل من ذلك .

- فلن تحصل على البهاء والعظمة ، بقلب ملء بالحرص ويد فارغة .
- ويضحك عليك ساكنو الأثير ويبقى « الجوز والجبن » باكين منك .
- فأترك الجوز اذن لدب الحرص ، وإذا حصلت على الجبن فاتركه للقط .
- ٦٣٧٥ - إذ أن حرصك لو تنفس معك نفسا واحدا ، فإنه يجعلك من جور الفلك في قفص .

### في طلب الجنة بالشعوذة

- الطير والخور من جنة الأبدان ، والحكمة والدين جنة الديان .
- وليس للعاشقين من قوت في جنة الملكوت إلا من جمال الله .
- فماذا تعلم أى قوت تحصل عليه أنت ، ومتى يصل الملكوت إلى مثل هذا القلب ؟ .
- فالملكوت من أجل المتسول الذى يبذل الروح من أجل الرضاء .
- ٦٣٨٠ - وذلك الذى فى قيد الخور والغلمان ليس سيدا ولكنه من الغلمان .
- وذلك الذى فى صف حظيرة الأزل ، يغرد مثل عندليب الغزل .
- ك ثانية من الملكوت . ١٤ ذلك أنه حينما أخذ القوت من صفاء الصفوة ، فإنه يعلم الملك ثانية من الملكوت .
- وما دامت لا توجد عقبات أمامك ، فلا تفكر بعقلك من أجل الشعر احتسابا .
- فأى علم لك بجنة الديان ؟ وأى علم لك بجنة الملكوت ؟
- ٦٣٨٥ - ومتى تحملك شهوتك إلى الجنة ، حتى تحصل على الخور والقصور والبساتين .
- وأنت كالعود من الفسق والسيرة السيئة ، ومع ذلك يزداد شوقك من أجل الجنان الثمانية .
- وأنت يا من بدلت الدين بعدم الرجولية ، كم أكلت من هذا الخبز أو ذاك ؟
- فاجعل القلب آخر الأمر يوما فى يديك ، إذ أن لك فيه حرقه الدين .
- ولا فرض إنك هنا تخفى عيبك عن الشيطان وعن الملك وعن الجميع .
- ٦٣٩٠ - ولكنك حين تصل إلى الدنيا التى لا مثيل لها ، يقول العيب حينذاك : ها أنذا .
- وأنت تخفى عيبك مثل عامة الخلق من أجل تقاليد الخلق .
- فاعلم اذن حتى يرضى عنك الهوى ، أن تقدم عذرَكَ قائلا : هكذا أمر عقلى .
- فلو إنك تتستر على نفسك من أجل الفرع ، فاخجل من باطنك خجلا شديدا من الشرع .
- وكل هذه الضوضاء هراء وعبث ، فالعقل لا يأمر إلا بالاستقامة .
- ٦٣٩٥ - وأولئك الأشخاص الذين هم رجال هذا الطريق ، عارفون بأصل هذا الزمان .
- وهم يحبون ظلم الحبيب ما دام من بابهِ ، لأنهم يحبون الحبيب .
- ولا تجعل الغضب من الباطن هدفا إلا لصيد الشرع مثل محمد ( عليه السلام ) .
- واقطع رأس الحرص بسيف الوفاء ، وصف البخل من صفاء الرضاء .
- وأولئك الحمر الذين يحملون ثقل الطين ، يتذوقون الشراب الصرف من أمر القلب .
- ٦٤٠٠ - وأنت ترى الجميع فى هذا البناء ، وأنوفهم مليئة بالدخان من نار القلب .
- وما دمت لست بقيم على هذا الباب ، فلا تقم بالحراسة أقل من كلب و ( لو ) مرة واحدة .
- وإذا لم يمت مثل هذا الكلب فيك ، فإنك تصير أقل من الكلب فى محشرِكَ .
- فافرع العروق من صفات الكلاب ، وإلا فسوف تبعث كلبا يوم القيامة .



- ولا تكن أقل من الكلب وأعرف الحق ، فإن الكلب يشكر من لقمة واحدة .
- ٦٤٠٥ - ولا تسلم قلبك للغضب بالجاء واليسار ، فالكلب المجنون يمزق الأريب .
- وعند العقال الذى حاز على العقل والبصر ، السمينة شئ والورم شئ آخر .
- وليس الرجل الضرير مثل البصير ، ولا حاجة هناك لتقرير هذا .
- فإذا كنت حاملا من دوران الزمن ، فهو أيضا حامل بموتك .
- فلا تسمن الجسم باللحمة الطيبة ، فالام صار الحصان السمين ؟ صار عاصيا .
- ٦٤١٠ - والمعدة التى صارت من الريح سمينة طرية ، تصير بوخزتى إبرة خفيفة نحيلة .
- وقد بقى البلهاء على رأس الجسر ، القدم فى الطين واليدان فى القيد .
- وكلها على الماء هذه الدنيا التى تستمر يومين ، طرية ندية مثل معى ممتلىء بالريح .
- وقد بقيت مريضا من سرور القلب فى خطة الفجور والفساد هذه .
- ولو أنك حقيقة من نسل آدم ، فلد من نفسك متمنطقا مثل القلم .
- ٦٤١٥ - ورد دائما الأصل إلى أصله ، وهب الحسن للحسن والمرض للأخساء .
- فالعقل والعلم آفتا المشثوم ، والجناح والقوادم فتنة الطاووس .
- وكلما قلت ( لا ) فى طريق آدم ، فإن الشيطان والوحش يجذبان بصيرتك داخل الشباك .
- ومتى تدخل قطا السنة بستان الحاجة حين يتجول البازى ؟
- ولو لم تكن ابنة الدين خفيفة الروح ، لما كانت فى الدنيا غالية المهر .
- ٦٤٢٠ - ولا يفرغ القلب ابداً من كثرة الكلام ، فلماذا إذن غسل الدم بالدم ؟
- ومن أجل ذلك عرك الفلك أذنيك ، تحت عرش عطارده على السمك .
- حتى لا تجيب جواب أمثال أبى الحكم ، وأن قلت فانت كالمحدث فى الجبل .

### فى الزهد الريالى

- أتمارس الزهد من أجل ميتة ؟ اذن لماذا لا تقول : من أنا مرة واحدة
- فتب توبة نصوحا من هذا الزهد ، والا ذهبت بلا قلب إلى عالم الروح .
- ٦٤٢٥ - وحينما تشرب ( السقمونيا )<sup>(١)</sup> ان احتجت إليها فمن الذى يستطيع أن يردك عن قضاء الحاجة .
- وهذا هو البكاء والبكاء دما ندما على تلك اللحظة التى ذهبت من يدك .
- والبعيد والقريب كلاهما موجودان معى وبدونى ، وسطح الماء حافظ للزيت .
- وذلك الكاتب الذى أكل الصبر حائرا ، تبرز مهما فعل من دبره الجيفة .
- فابق حتى يطلب دينه ثانية إلى أن ( ترى ) كيف يقل كالقلم .
- ٦٤٣٠ - وكل من هو باحث عن عالم الغيب ، لاشمع فى يده والدمع فى جيبه .
- وأنت ليست خيرا ولا قابلا للخير ، أنت رجل « ماذا » وأين وأين ومتى ومتى .
- فابق حتى يظهر العز صورة الذل ، وابق حتى يطلب الكل عذر الجزء .
- وتظهر الروضة الشوك من جور الشتاء<sup>(٢)</sup> ، فابق حتى تظهر لك الورود فى الربيع .

(١) السقمونيا : دواء مسهل .

(٢) فى النص ديباه وهو الشهر الذى يقابل ديسمبر ويناير فى التقويم الايرانى .

- والفتوى ليست على سبيل الفتوة ، وليست النبوة في نفس النبوة .
- ٦٤٣٥ - وأنت كالفلك تدور حول أجرامك الشهور والسنين من عدم الرجولية .

### يقول في مذمة الدنيا والحذر منها

- كيف ينبغي لك أن تكون في دنيا يستطاع قياسها بالساعة المائية .
- فَمَا هي الدنيا ؟ هي دار الآفة والشر ، وهي مثل القفل الزاوي ذات باين .
- ودولة الدهر مثل الحية الرقطاء ، ناعمة وملونة ولكنها مليئة بالسّم داخلها .
- وما دام الطفل قليل المعرفة بسم الحية ، فإنه يدعو صورتها إليه قائلا « تتى ، تتى » .
- ٦٤٤٠ - وكل نصيحتي إليك هي هذه : إنك طفل والدار ملونة .
- والغنى والفقر فرحان في غرورها مثل خيال الذي يفكر في الكثر .
- ويا من أنت أسير في قيدها ، وتعاني هذا الذل هي من أجلها .
- وأنت على أمل الفخر في اليوم العظيم احقر من كل اندال الدهر .
- وليس معها الوفاء قط ومعنى الصداقة ، وقد رأيت وجربت الكثير .
- ٦٤٤٥ - فالجهل لا يهب الرسالة لخسيس ، والحرص لا يهب الغنى لشخص .
- والحرص كالنار والجسد كالخطب ، وبين النار والخطب توافق في المطلب .
- فالحرص كالنار والجسد كالخطب ، ولم أخلط اذن بين الماء والنار ؟
- والحرص ذليل جدا ومستحيل ، له صورة الملك وقلب الشحاذ .
- والحرص كالسراب خادع للظامىء ، والحرص كالسيل متجه إلى الأدنى .
- ٦٤٥٠ - وحينما توجه الظمآن من أجل شربه ، لم يجده شيئا حين وصل إليه .
- والحرص مثل معدة معاوية لا يمتلئ منك إلا بالتراب .
- وتلك النار التي يحركها الشيطان ، لا يطفؤها الله إلا بالتراب .

### يقول في ذم الحرص

- اترك الحرص وارفع يدك عن الطمع ، فالحرص والطمع مادتا المرض .
- وبسبب ذلك دعا الإله الحرص قهراً ، فاعلم أن العاقل لا يجعل منه ملجأ .
- ٦٤٥٥ - وكل من يجعل الحرص إماماً له ، يجعل النوم والأكل حراماً على نفسه .
- والصورة ملونة ولكنها ليست ذات روح ، والمائدة ذهبية وليس عليها طعام .
- فالحرص صورة وما تحته هباء ، ولا يجعل الهباء أى انسان شعباً .
- وكل من استضافه شيطانُ الحرص ، استمع إلى الحقيقة إنه يُبعث جائعاً .
- وحين تلفح بالمرض فهو ملئ بالريح ، وهو سيد داره مليئاً بالهباء .
- ٦٤٦٠ - وكل من صار تابعا للحرص ، يتجاوز الثلاثة ويتحول إلى الرابع .
- وقد حرم الجميع غرورا من النوم ، لم يعط القوت وأراق ماء الوجه بأجمعه .
- وهناك خلق نالوا الصفعات من هذه المائدة الملونة القديمة ولا شبع قط .
- ولم يأكل ضيفه حتى القيامة ، بطنا واحدة من مائدته حتى الشبع .



- وهذه النار ذات البابين متأججة من داخلك ، وصورتها أمام العقل الشهوة والحرص .
- ٦٤٦٥ - فلو لم تتعفف عن هذين في ( دار ) الفناء ، فإنك تبعث من داخلهما في ( دار ) البقاء .

### يقول في الشهوة والحرص

- ما هي الدنيا والخلق وما يظهر منها الامتربة مليئة بالكلاب والجيف ؟!
- وكل هذا الصراخ من أجل صامت واحد ، وكل هذه الريح من أجل كتلة من التراب .
- وحب الزمان ذو حقد ، يحتوى على ( ثومة ) وسط ( حلوى اللوز ) .
- وحتام تبقى عرياناً مثل آدم من أجل حبة قمح في هذا العالم ؟
- ٦٤٧٠ - فلا تصب الروح بالمشقة من أجل القمح ، فقد صار آدم ذليلاً من أجل حبة قمح .
- وانظر إلى الدنيا من أجل سرها ، لماذا تتعامل معها كالنيامين ؟!
- فهذه الدنيا مثال لتلك الدنيا ، لكن تلك الدنيا حية وهذه الدنيا ميتة .
- وتلك بشرفها كبحر من المعرفة ، والآخرة درج در والأولى زيد .
- واعلم ان الدار مهدمة عاليها وسافلها ، ونقوش الحائط مليئة بالأشجار والتروس .
- ٦٤٧٥ - وليست أشجارها مما ينبث الثمر ، وليس ترسها براد الموت .
- وقد أظهر كلاهما لك سر القلب ، ولم تستمع أنت إلى الاثنين بسبب غفلتك .
- وقد بقيت في غرورها في الليل والنهار ، وكأنك « جمعة الأطفال » لا تكون إلا بالجوز .
- وهل تعلم أنت ما هي صفة العمر والموت والدولة والحياة تحت دوران الزمان ؟
- محبوب أبله وعاذل ذكى ، خمر حلوة ومضيف عبوس .
- ٦٤٨٠ - ولا حفاظ للمضيف ولا حياء عنده ، وطعامه بأجمعه بارد وماؤه حار .
- فإذا كنت تريد وجبة دسمة ، لا تصب الماء في القدر والزيت في الرمل .
- وسر هذا الكوخ النفس الجاسوسة ، والعقل الكلى أيضاً دار للسر .
- وبالرغم من أنها مورقة إلا إنك لا تجنى ورقها ، اذن فسعيها هو الحسرة والموت .
- فطف حول باب العقل حتى تنجو من المصائب والقبح والفساد .
- ٦٤٨٥ - ومن الأفضل أن يكون العقل مشيراً للمرء ، وإلا بقى مغروراً كالبلهاء .

### فصل في صفة الأفلاك والبروج والسماء والأرض

#### وما بينهما من العجائب

#### ذكر الأفلاك وما بينها من العجائب أحسن من المخدرات الكواعب

- حتام نتحدث عن الفلك وعن مكره وفنه ، بالله إنه هو الذى يتحدث في صممه .
- وما هو الفلك والأرض العالية والتلال ، حلة خضراء إطارها ملء بالتراب .
- وما هو الليل ذو المائة عين ؟ إنه محتال ، وما هو النهار ذو العين الواحدة ؟ دجال .
- والنظر إلى الدجال قبيح خاصة من الأبدال إلا للعبرة .
- ٦٤٩٠ - والتحفة من الليل والنهار ، للذكى والغمر غارة على العمر .
- وماهى دائرة الأفلاك ، إنها شعلة الدهر ، وما الانشودة الرقطاء الا الليل والنهار .

- ومن أجل قتلك القى الزمان حول عنقك أنشودة رقطاع من الليل النهار .
- وقد لدغتك حية الفلك بحقد ، فهي أنشودة رقطاع أهرب منها .
- وقد صار شاربك اخضر وملينا بالماء وملونا ، في هم الذهب الأحمر والفضة الخالصة .
- ٦٤٩٥ - والكرات اخضر وملىء بالماء وملون ، وسر حقه من أساس السهاد .

### يقول في الأبراج الاثنى عشر

- حمل الفلك آكله للبشر ، فلا تطمع في قوتك منها قط .
- وآفة غرسك على الفلك ، الثور الدائر من على إليته وقرنه .
- ولا تبحث من الجوزاء عن الألفة والمؤونة ، فمن ذى الوجهين لا يجد أحد شيئا قط .
- ولا تقبل طريق « السرطان » ورأيه ، ولا تتخذ من المعوج الوجه ومن الأعمى دليلين .
- ٦٥٠٠ - وأسد الفلك لا يأكله قط « حماروحش » ، لكنه كثيرا ما يحمل الناس إلى القبور .
- فلما إذا تطمع في القرب من السنبلة ، ومنها لم ينتفع أحد قط بالمؤونة .
- فأذهب إذ لا يتأتى من « ميزانك » الذى يزن الريح نصيب لك من الكنز .
- ومتى تعطى الخمر خاصة حلوة المساغ ، العقرب آكلة العسل باذلة اللدغ .
- ولا تطلب الاستقامة من قوس الفلك ، ذلك إنه صار قوسا كاسرا للسهام .
- ٦٥٠٥ - وتتبع الذئب ما دمت « كالقرغيز والغز » فإن جدى الفلك العجوز لا تقبض على الماعز .
- واقطع الصداقة من دلو الفلك ، ذلك أنه حينما فارغ وحينما ملئ .
- ولو أن كبذك شواء من الظما ، لا تبحث من سمكه الفلك على ماء .
- والسمكة الظامئة التى أودعها الفلك ، هى نفسها التى تريق ماء وجه المرء .
- واترك الحمل الذى هو على نسق الذئب ، فهو نمر قبيح آكل للبشر .
- ٦٥١٠ - وكلها تحمل الغافل في طريقها ، وإن كانت كلها دليلا للعاقل .
- كلها مشعلة للحسد مذية للقلب ، كلها تعجل السم وتؤخر المؤونة .
- كلها حسنة الوجه قبيحة الود ، كلها مسببة للبكاء وضاحكة بتشف .
- كلها لها مظهر القمح زارعة الشعير ، كلها لها صورة الورود ولكنها مليئة بالشوك .
- كلها على شكل العطار ولكنها تعطى الزيف ، كلها لها وجه البزازين ولكنها تطرز الخرق .
- ٦٥١٥ - وقد كسرت رقاب الأبطال كالبرق ، وهى ممطرة السهام فى الغرب والشرق .
- وهى كالورد والنجس إن غرسا على معبر ، ضاحكة بلا عجب ناظرة بلا جدوى .
- وبالرغم من أنها من تلاميذ حكم التقدير ، إلا أنها جميعا صورة خيال وتزوير .
- أنت لا تريد وهى تفيض عليك ، وأنت لا تعطى وهى تأخذ منك .
- وقد بقيت قدمك فى الريح معفرة بالتراب ، ويد كل منها ملوثة بالدم من روحك .
- ٦٥٢٠ - فضع عن الثور الثقل وضع الخرج عن الحمار فإن هذه الإثنى عشر لا تعطيك الجواد .
- واصرت القلب عن هذا الفلك وعن دورانه ، فقد جعل أقدام الكثيرين رؤوسا على المشنقة .
- وقد صرت غافلا عن تقديره ، وهو الذى يجعل تدبيرك باطلا .
- وهو حاضنة لمن ليس له أم ، ومادة مائة ليست كالنار .



- ودائرته قط عابد للدنى ، وعنبره مسك ناخِل للكافور .
- ٦٥٢٥ - وقد جعلت يد عابد الخمر قدما على رأسه وحطمت عقله .
- فاحذر يا من أنت آمن من الفلك فقد جعلت لك متكأ على الماء .
- ذلك أن هذا الفلك الأزرق سريع التحول ، أبدى نفسه لكل من خلع سيفه .
- وقد جعل شعبك عن طريق الحرص ، حتى تسير عالما بالأمور التافهة<sup>(١)</sup> .
- وأمر الدين وسما هذا العالم ، مثلها كمثل الفلك والعقدتين معا .
- ٦٥٣٠ - واليوم ضوضاء والمدينة في فتنة ، وأنت غافل القلب نائم الجسد .
- والأمواج والدوامات بهذه الرهبة ، وأنت قد نمت هائثا في السفينة .
- فلا يتأتى أمر في هذه الدنيا منه مرة لأى لبيب .
- هذا وبالرغم من أن الفلك لطيف في أصله ، إلا أنه مثل شيخ الكتاب شيخ لا عقل له .
- وقد نصبوا قبة على رأس هذا العالم ، ودقوا أوتادها الفضية في حدوده .
- ٦٥٣٥ - وما أكثر الذين جعل قاماتهم كالصولجان ، وقد قتل الرجل وخبأ القوس .
- ولم يحصل الجاهل والعالم في هذا الطريق والمنزل على ذرة واحدة .
- وأنت كالجوز ممتلئ بالحكمة ، طيب اللب ولطيف وحسن الابتسامة .
- فلا تجهز الكبسة اعتمادا على وفاء الفلك ، فلا تحتفظ قبة بجوز قط .
- إذ أن الفلك يتركك سريعا ومتى تحتفظ الكرة بالجوز .
- وهذه الدنيا دنية ومربية للدنى ، وهذا الفلك لاعب بالكرة والصولجان .
- ٦٥٤٠ - وكن على هذا المركز لله ، وافرض أنك كرة وأنه صولجان .
- وما دمت عابدا لله فأنت آمن من الشيطان في الدنيا وذو شرف .
- والكواكب التى تحطم العمر سريعة العدو فمتى تحرّسك .
- والكواكب تصطاد عمر الإنسان ، ولا تأكل كلها إلا عمر آدمى .
- وتحت هذا الفلك والقبة الدوارة ، الشتاء مع الربيع والورد مع الشوك .
- ٦٥٤٥ - وما دام ربيع الزمان ليس خاليا من شتاء يتلوّه ، فليس عمرنا إلا هباء وشتن .
- وحيثما يكون هذا الربيع والشتاء ، متى تكون رائحة الورد بلا زكام .
- وكلها موافيق الكون والفساد ، المجيء والوجود والكينونة من أجل المعاد .
- والكيل الزائد للخلق والصيرورة إلى القلة ، وما مضى وما أتى ينبغى أن يأتى .
- وقد تحطم المرء من هذه الثلاثة السيئة العهد ، وشرب الخلق من هذه الكؤوس الثلاثة .
- ٦٥٥٠ - وبالرغم من أن هذا الورد جميل وندى ولطيف ، فقد جعل المخ محتقنا بالحرارة .
- واعلم أن حياة هذا العالم هى رائحة الورد ، والموت مثل الزكام وكلاهما معها .

### حكاية فى أصحاب الغفلة

- حدث أنه فى مدينة هراه توجه أبله إلى مزارع .
- فقال له بسبب جهله ، ويبحث عن الخفة فى ثقل الروح .

(١) حرفيا : بأسعار البصل .

- إذا كنت لا تنظر إلى بعين الاحتقار ، فإننى أقول لك إزرع لى القطن دون بذور القطن .  
٦٥٥٥ - بيت لا يترجم لبداءته .

- ذلك أنه أمام العقول التى تتغذى بالحكمة ، لا تؤدي كثرة الزحف إلى نتيجة .
- فليس من نقطة الوحدة « التنزيه » حتى الأمر ، أن الكنز بلا تعب والداء بلا دواء .
- وكل ما يعطيه الله لا تختار عليه ، ولا تتركن على كل ما يصنعه الفلك .
- فذلك يوجد كل ما جعله عدما ، ولكن هذا يخفض كل من رفعه .
- ٦٥٦٠ - ومتى تكون الصورة التى تنقشها النفس مقيمة ، وكل ما تصوره تمحوه .
- وهو « أى الفلك » فى السخاء يشبه الأطفال ، يعطى سريعا ويأخذ سريعا .
- يعطيك الشئ وهو يضحك ، ثم يبكى فيسترده منك ثانية .
- فالواهب سريعا والآخذ سريعا هو الفلك ، والشيخ الذى له طمع الأطفال هو الفلك .
- ولذة خطة الخطأ والخطر هذه تشبه حوض التيلوفر .
- ٦٥٦٥ - يعطيها النهار قوتها من رائحته ، وحين يجن الليل يكون قبرا لها .
- يعطيها النهار القوة من عبرها ، يأتى الليل يكون تابوتا لها .
- فإنه إن جعل أريجها يفوح نهارا ، تسلم له الروح ليلا .
- وشر الفلك وخيره كله تلف ، إذ ان هبوطه مساو للشرف .
- فإذا كنت من هذا الفلك فى نقاب ، تكون شمسا ما دمت أقل من القمر .
- ٦٥٧٠ - وعندما تشتغل الفتيات بالأسطورة ، يغزلن على المغزل ويلعبن بالدمى .
- وهذه الأسطورة حديث الفلك الأزرق ، وبداية الأسطورة كل ما كان وما لم يكن .
- ذلك إن عدم وقوفك على الفلك ، يجعلك أمامه ذليلا خاضعا .
- وكل من صار عبدا للفلك يفقد الاله الذى لا مثيل له .
- وليس عبد الفلك عبدا للحق ، وليس له اسم الرجل المطلق .

### فى صفة الأركان والفلك بالنسبة لتلك الدنيا

#### الدنيا قنطرة فاعبروها ولا تعمروها

- ٦٥٧٥ - كل ما هو من الأركان ومن الفلك ، قشر خارجى حول تلك الدنيا .
- وكل ما يكون فى دنيا الدين ، تكون السماء أرضا له فى كل لحظة .
- وما دام المرء لا يصل فى طريق الدين ، فهو لا يصل من الظن إلى طريق اليقين .
- والسلم نحو الطين للثقل ، أما السلم نحو القلب فهو للنفوس .
- واعلم أن ذلك الذى صنعه الزمان مؤقت ، واعلم أن ذلك الذى دله الفلك عاجز .
- ٦٥٨٠ - وأكثر الأشخاص ذلة هو ذلك الذى دله الفلك وذلك أن الزمان قد تواءم معه .
- فكل من يتواءم معه الزمان ترده العقبي عنها .
- ويا من بقيت فى هذا المنحدر كالسكير ، فأرسل سكرا نحو القلب والروح .
- وأنت يا من صرت فى قيد الحرص والبخل ، لقد صرت كالذهب بين طرفي الملقاط .



### تمثيل في مذمة حب الدنيا

- يا من أخذت بيد الحرص والأمل ، وهما امرأة عجوز ووضعت رأسك تحت أبطها .
- ٦٥٨٥ - وهناك عالمان علوي وسفلي ، وأقول ثانية ما هي صورة الاثنين .
- الأول شيخ ضيق الصدر والثاني امرأة عجوز آخذة في التسبيح .
- إذ أنها تسبح دائما ( بمسبحة ) ذات حبتين بيضاء وسوداء .
- وكلهم يطوفون حول حظيرة قدسه ، الرجل ناسج السجادة وناسج صدارة المجوس .
- وأسراره مخفية عن البلهاء ، لكن العاقل يسمعها كلها .
- ٦٥٩٠ - ولا أقول لك أن الفلك عالي جدا ، فاصنع سلما من العقل وانطلق .
- ومن أجل هذه اللحظة اصنع مثل آدم سلما من أجل سقف العالم .
- وفي دنيا العقل أستم عن التراب ، لم تقيم صومعة في التراب وسط الهباء .
- ولا تنعس تحت هذا الحجاب الأزرق ، واستمع إلى نصيحة راهب الدنيا هذا .
- إذ يقول على لسان الذين قضوا قبلك ، إننى لا أدعك في دار الغرور .
- ٦٥٩٥ - واجعل نفوسك الثلاثة من تسعة أوتاد ، وأشد كل أعضائك .
- فقبل أن يأتى إليك هذا المكار ، اذهب واترك هذه السبعة والأربعة والتسعة .
- إذ أن العدد حين وصل إلى رأس الحد ، أسفرت عن وجهها حظيرة الاحد .
- فخلص القلب من الدنيا وحبها ، فهى سم على الروح وسل في القلب .
- وبالرغم أن الدنيا هى فراغ البال ، فأفتها الفخر والكبر والاحتيال .
- ٦٦٠٠ - ويجعلك عقلك سيذا مختارا ، ثم يجعل لك حرصك بصيرة شحاذ .
- وقد بقى المرء مسكينا في الدنيا ، ولا تبحث الدنيا عن أصم .
- فإذا كانت في عينيك فتاة حسناء ، فهى مكروهة وقييحة الباطن وعجوز .
- فلا تعط رخصة الدين برخصة الدنيا عبثا كالابله .
- وللقلب المستغنى مدد النور ، وغير المحتاج بعيد عن الله وعن الدين .
- ٦٦٠٥ - ويعلم ذلك الذى لم يقعه الحرص قدر الفضة وأنها تجمل بمؤخرة البغل .
- « إن في ديننا » اقرأ واعلم ، وسق مركبك بجذ واطرك العبث .
- إذ لا يتحمل البراق ثقل الانتظار وصدمة الشوق في دار الفراق .
- فسق عقلك ولا ترفع اليد ، وول على العقل شرع المصطفى .
- وحينما يتلعلك تمساح سقر ، تضع يدك فوق رأسك فلا تجد رأسا .
- ٦٦١٠ - فلا تمهد للفضة طريقا إلى قلبك قط ، ولا تعط الملك كتابا أسود .

### في ترك العادة بالمجاهدة

- أى تعود لك في أحضان الأم أخيرا أيها المدلل قلل من السعى آخرها أيها المدلل .
- فضع القدم في الطريق الذى لا ندم فيه ، وقرأ على العقل أن ليكن ما يكون .
- وكل من يميل إلى المال والخمر ، يكون خوف انذل دائما في قلبه .
- فحتام تميل إلى الخمر والمال ، وحتام تجعل ألف القد محنية كالبدال .

- ٦٦١٥ - وما دمت تفعل فعل الاتراك دائما معى ، فقد صار السيف الهندي حافرا مفتعلا للروح منك .  
 - وما دمت تصنع لنفسك محلا مثل الترك ، فقد أخذك السيف المهند تحت إبطه .  
 - فلم يجعل غذاء الحمل على كفه ، بل صار غذاء للذئب مثل الحمل .  
 - وقد صرت علفا للفناء فأذهب ، وقد رددت الجوز المرتهن لديك .  
 - وأنت طالب للقوت وخصمك بازى مد مغالبه إلى حلقك .

### فى تسلى قلوب الاخوة والأخوات

- ٦٦٢٠ - رأت امرأة زوجها مهموما ، فضاق صدرها وقالت له : هذا حزن .  
 - إن كان همك من أجل فكن مسرورا ، وإن كان من أجل القلب ليصرف الله عنك .  
 - فلا ترق ماء الوجه من أجل القوت ، ولا تطلب قوتك من مهرج مثل أبى الغياث .  
 - فمأ الوجه يراق من أجل الخبز ، ويكون من طمع الخبز أن تذهب الروح .  
 - وما دمت لست خيرا أو قابلا للخير ، فأنت و « ما ؟ ما ؟ » و « أين أين » و « متى متى » .  
 ٦٦٢٥ - فانظر إلى زهد عيسى وحرص قارون ، فقد قال الحق فى شأن هذا وشأن ذاك .  
 - ( ورفعنا ) على سلم الحاجة ، ( وخسفنا ) من أجل انحطاط الحرص .  
 - ذلك حاز على السماء بالزهد مدلا ، وهذا صار مأكولا للتراب من الحرص .  
 - وقد قال العقل والروح فى شأن الذهب والفضة ( إن ربى بكيدهن عليم ) .  
 - واعلم أن آفة الادمى من الدنيا ، واعلم أن راحة الجسد والروح من العقبى .  
 ٦٦٣٠ - ويكون القانع أميرا لحيه ، فالطمع هو صدا ماء الوجه .  
 - فانظر دون مزاج أو خاطر دنى ، بهذين المعنيين إلى عيسى وقارون .  
 - وإذا كنت لا تعلم قصة يوسف ، فذلك لأنك لا تقرأ القرآن .  
 - وحينما كانت آفته وألمه من امرأة ، ساق القرآن قلمه برغبته .  
 - وليس لرجل الدنيا كرامة ، ولا قيمة هناك إلا لمن يفكر فى القيامة .  
 ٦٦٣٥ - فإذا تركك الغضب والحرص ، لا تتأذى منك نملة على الأرض .  
 - فإذا كنت كذلك لتكن مباركا ، وإلا فافعل ذلك وخذ « منها » الدنيا .  
 - وذلك لأنها من الحرص على حبة قمح من أجل الطعام ، تدور حول نفسها مثل الطاحونة .  
 - فضع على الحرص قيذا من القناعة ، وإلا فإنه ( أى الحرص ) باك من طوافك حوله وأنت ضاحك .  
 - وقد صار الكلام تاما فى باب النسيان ، فلأسق الكلام عن الصديق والعدو .

### فصل فى الحكمة ، ذكر الحكمة احكم فإنها حكم بين الكائنات

#### مثل الأحياء والأعداء كمثل الدواء والداء

#### فى الصداقة والعداوة

- ٦٦٤٠ - لا يمل المرء من الأذكىاء ، ولا يقل الحب النابع من العقل .  
 - وحب الجاهل متقلب ودوار كالخرزة ، وحب العاقل هو الحب الحقيقى .  
 - وأى توافق للحب والبغض مع الهوى ، فالهوى حينما حار وحينما بارد .



- فالحب الذى يكون من الهوى يكون دوارا وبلا وفاء كالهواء .
- فلا تخالط بالهوى طيبا أو شريرا ، وإن كنت قد فعلت فاهرب من ذلك سريعا .
- ٦٦٤٥ - وحين الوفاء فى الخير والشر ، لا يصير عقلا أو حب عقل .
- ومع العشق حيلة أخرى ، وصحبة العشق علة أخرى .
- وحين ترفع جهنم الحجب ، لا يترك المتقى صديقه .
- وتعلم تلك الروح أن النقش والصورة ليست شيئا عينيا ( حقيقيا ) وأن ( الاخلاء )<sup>(١)</sup> ليست مثل ( ليت بينى )<sup>(٢)</sup> .
- والبغض الذى يكون من السنة دين ، والحب الذى يكون لعله الغض .
- ٦٦٥٠ - وقد جعلت « أنا وأنت » الادمى اثنين ، وبدون « أنا وأنت » تصير أنت أنا أصير أنا أنت .
- وأنت أنت وأنا أنا سبب اللون ، وأنت كذلك وأنا هكذا سبب الحرب .
- ويكون كلانا بالتعلق بالنفس مثل الشيطان ، ونسعد بدون أنا وأنت وأنت وأنا .
- ونكون طبيى الرائحة فى هذه الروضة القديمة ، حين تذهب أنت منك وتذهب منى أنا .
- وأنت وأنا ضلال فاحذر منه ، ولا تتعلق فى « أنا وأنت » ببلاهة .
- ٦٦٥٥ - وما دمت لنفسك لا تكون صديقا ، سواء كان صديقك طيبا أو شريرا .
- ( ويظهر ) العدو من الصديق فى وقت الحرص والحاجة ، ولا تعرف هذا من ذاك إلا وقت الخسارة والنفع .
- وتستطيع رؤية الأصدقاء فى وقت النفع والخسارة وتستطيع تجربتهم .

### حكاية فى المحبة والصدقة الخالصة

- ذهب رجل إلى صديقه زائرا ، ولم يكن الصديق حاضرا فندم .
- فقال لزوجته : أين زوجك ؟ قالت له المرأة : إفصح عما تريد .
- ٦٦٦٠ - فقال لها أحضرى كيس الذهب والفضة ، فأحضرتها المرأة وسلمتها له .
- ففتح الرجل كيس الدنانير ، وأخرج منها بالقدر الذى يفى بالحاجة .
- وأعطى ما تبقى منه للمرأة ، ثم خرج من المنزل سعيدا فرحا .
- وحينما دخل الليل أتى الرجل ، واقتربت المرأة من زوجها .
- وقصت لزوجها ما حدث ، ففرح الرجل وزالت همومه .
- ٦٦٦٥ - وكان جملة ما وضعه ( فى الكيس ) مائة دينار أخذ منها صديقه عشرين وذهب إلى حال سبيله .
- فأنفق كل الذهب الذى تبقى ، وخلص مستحقه من التعب والحزن .
- وقال : أعطى الفقراء الدنانير ، ذلك أنه قد أسعدنى خير الصديق .
- ولم يفرق هذا الرجل العظيم بدون حضورى بين ماله ومالى .
- فلأعط ماله كله للفقراء ، فلم أشكو مع مثل هذه الصداقة .
- ٦٦٧٠ - ذلك لأنه يستحق الشكر الآن ، فقد تصرف فى مالى أنا .
- وهكذا كان الأصدقاء أيها الابن ، لم يلقوا بالا للمراعاة .

(١) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ الاخلاء يومئذ بعضهم لبعض عدو إلا المتقين ﴾ الزخرف ٦٧ .

(٢) إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ يا ليت بينى وبينك بعد المشرقين فبئس القرين ﴾ الزخرف ٣٧ .

- وضحوا ببال الصديق وروحه ، وجعلوا من راحة الأصدقاء قوتا .
- وأنت بالدائق من الدرهم الذى يأخذه الصديق ، يكون صدرك مثل الحية التى تنزع جلدها .
- ولو صار دوران الأيام وتغضن الجلود طيبين بالذهب فلا صديق هناك .
- ٦٦٧٥ - وكيف تدعى الصداقة ظالما ، فكل الكلام عبث بلا معنى .
- والصديق الذى يكون بعيدا عن الكأس والطبق ، يكون بعيدا عن الشكر والمن .
- ومع الخير والشر وقت الأخذ والعطاء ، لا يفعل طيب سوءا أبدا .
- ولو أنك مزقت الجلد للصديق عن بعضه ، وقال ( آه ) فليس بصديق .
- وإذا قلت للصديق هيا انهض وقال لك : إلى أين فقل أجلس .
- ٦٦٨٠ - والصديق السىء عدو مطلع عليك ، فاغسل يديك سريعا من هذا الصديق .
- والصديق السىء مثل السيف البتار ، ناعم وحاد ومضىء ومظلم .
- ويكون قطع الطريق يقينا للرجل ، حينما يكون قرينه دنى الدين .
- وحيشا كان فى الجماعة صديق سىء ، أعلم إنه حية فى اليد فى صحن الدار .
- ولا تجعل الصديق السىء أسوأ بالغضب ، فلا يرفو أحد الزجاجة بالطير .
- ٦٦٨٥ - والغصن الذى بلا ورق أو ثمر يكون شوكا ، والصديق الذى بلا نفع أو دفع يكون ثعبانا .
- ذلك إنه يكون رفيقا وصديقا ، ذلك الذى يكون لك فى الخير والشر .
- والأصدقاء الذين يكونون بلا بخل ، يكونون للصديق كالسيف والسحاب .
- وكثيرا ما يكون الصديق فى مشاركة الطعام ، ولكن قل أن يوجد الصديق المشارك فى المال .

### التمثل فى رياء الحب

- روى أن عمر بن الخطاب رأى قوما جالسين فى مخراب .
- ٦٦٩٠ - فألقى أمير العدل سؤالا على هؤلاء القوم : من أنتم وما هى أحوالكم ؟
- قال الجميع : نحن رفقاء ، كلنا ذوو طريق واحد وطريقة واحدة .
- لقد صرنا إخوة لبعضنا ، صرنا قلبا واحدا وروحها واحدة ولسانا واحدا .
- قال عمر ، أينظر كل منكم إلى كيسة الآخر فى غير حضور صاحبها ؟
- فينفق كل منكم من مال الآخر ، أم تدرجونه كله بحكم الحساب .
- ٦٦٩٥ - قالوا جميعا إننا ننفق مما نملك ، ولا نعلم شيئا عن فضة الرفيق وذهبه .
- قال عمر : ليس الأمر اذن محكما ، وليس هذا الكلام بجملته مسلما .
- إنكم تصيرون أصدقاء بالقلب ، فى ذلك الحين الذى تنفقون فيه فضة الرفقاء وذهبهم .
- ولا يتأتى هناك تغير قط ، ولا يكون لهم شيئا والكيسة شيئا آخر .
- لا يكون لواحد منكم أكداش من المال ، والآخر محتاج إلى حبة .
- ٦٧٠٠ - وكلاهما سواء الفقير والغنى ، لم يقلا ولم يكثرا بالفضة والذهب .
- وهكذا كان الأصدقاء قبل ذلك ، لم يكونوا ليستر يحون من هم بعضهم .
- كانت الروح واحدة ولو كان هناك جسدان ، وكانت الحالة واحدة ولو كان هناك مسكنان .
- وليس الأصدقاء فى هذا الزمان على هذا النسق ، وكلهم هلعون من خوف الخبز .



- وحين صار لكل واحد منهم رغيغ واحد ، صار اقل من جبل قاف فى الميزان .
- ٦٧٠٥ - كلهم أخساء قابعون فى حجراتهم ، يتبرزون لحيهم وهم سعداء .

### فى ذكر رفاق السوء

- إما ألا تصادق المقامر والخبيث ، وإما إن فعلت أن تكون مثلها .
- والصداقة التى تقام من أجل الكأس ، لا تعطى جلدًا بل تسلخ الجلد .
- وإذا أردت أن يبقى الصديق ما بقيت ، اطلب منه ما يوافق طريقه وخاطره .
- فاعلم أنه شخص سىء قليل الأصدقاء ، وأسوأ منه من يصادق أحدا ويتركه .
- ٦٧١٠ - ولو أن لك مائتا صديق فهما بمثابة إثنان ، ولو أن لك عدوا واحدا فهو فى مقام ألف .
- وإذا كان لك خصم وعدو عالم ، خير من أن يكون لك أصدقاء كلهم بلهاء .
- وأطلب الدين من التقى والهذر من الحساء ، وأطلب الدر من الصدف والنافجة من الغزال .
- وإذا كنت تريد أن تملأ حجرك من الهباء ، فابحث عن المسك من الصدف والدر من الغزال .
- وكل ما هو من أحاسيس العين والأنف والأذن فانظر بالعين وشم بالأنف واسمع بالأذن .
- ٦٧١٥ - ولا تتأتى من الأذان رؤية الدنيا ، ولا تذوق العين ولا تسمع الأنف .
- وإن بحثت عن الحواس من كل هذه الآلات ، لا تجد ثمانية هذه من تلك ولا تلك من هذه .
- إذ أنه ظاهر فى دنيا البارىء ، عمل لكل شخص وشخص لكل عمل .
- فإذا أردت ألا يمتلئ القلب بالندامة ، لا تتعامل بالسوء مع الرفيق الطيب .
- فإذا عاد الصديق إليك ولو مائة مرة ، فعد إليه كأنك كتاب .
- ٦٧٢٠ - وأنت دائما تحول وجهك عن هؤلاء الأشرار ، فابق حتى تعلم قدر هؤلاء الأشرار .
- والأصدقاء هم كنز منزل السر ، يتحملون التعب ويحصلون على الكثر .
- ونم واستيقظ مع الحثالة والسفلة ، لا تختلط بهم ولا تهرب منهم .
- واعلم إنه لا طلب هناك من هذا الممدوح ولا هرب ، فهكذا جاء عن حكيم العرب .
- واسمع صفة الصديق عن طريق التحقيق من على لو أنك لست بزندق .
- ٦٧٢٥ - إذ لا يجب احراق الصديق الجاهل ، وينبغى تعلم هذه الحكمة من على .
- وحين تهرب تصير عدوا للخلق ، وإذا اختلطت تكون قرين السوء .
- وحين يظهر لك صديق ، يوجب العقل ألا تصادقه بسرعة .
- وذلك بقلة رؤيته وقت المرح ، وقلة السماع أفضل من القبول على وجه السرعة .
- ولا تطلب - حتى أن أمرت جزما - مركبا من القاعدين فى السجن .
- ٦٧٣٠ - فاطلب من الذى يعلم والذى يملك ، حتى لا يؤذيك ولا تؤذيه .
- والصداقة بالمزاج قلة عقل ، بعيدة بعيدة وأيضا فى داخل النفس .
- حتى لا تكون صديقا للحمقى ، فالطيب يصير شريرا من الأشرار .
- والريح التى تعمل الروح من لطفها ، تصير سما فى صحبة الثعبان .
- وأعلم أن الصديق السىء شوك على الباب ، فهو دائما يأخذ بتلابيبك .
- ٦٧٣٥ - وصفرة وجه الذهب من قرين السوء ، مع أنه يكون أحمر ما دام قرين نفسه .

- والرياض في وقت الربيع ، تجعل الريح عطارا في كل زمان .
- وقد صار زيت السمسم الذي كان شائعا عزيزا حسن الشهرة من صحبة الورد .
- وحين أودع الورد النفس والنفس ، لا يسميه أحد زيت سمسم .
- هذا نجا من القدر وذاك نجا من الذل ، والورد حسن الاسم منه وهو من الورد .
- ٦٧٤٠ - فقلل الجلوس مع الأشرار إذ تبقى شريرا ، فالنفس الإنسانية قابلة الطبع .
- ويصير حسن الطبع دنسا من سوء الطبع ، وحين يأكل الحمل الذئب يصير ذئبا .
- ولا تفرط في صحبة الطيب ، ذلك أنت تصير عظيما بهيا من صحبة العظيم .
- وقد صار الحصان الجموح هادىء الطبع من صحبة الحصان الهادىء .
- وإذا كنت قبيح الصورة فلا تشك ، والقبيح العالم خير من الجميل الجاهل .
- ٦٧٤٥ - ولا كانت لك صحبة أبدا مع العامى ، فإنه يجعل اسمك مغمورا كتفسه .
- وصحبة العامى نار وقطن ، فهو قبيح السيرة فاسد ودنس .
- وصحبة العامى في الجنة الغامرة ، تكون موتا فليكن الموت للعامى .
- والهوى لا يتدخل بين عاقلين ، فهوى واحد يهرب من عقليين .
- ويستطيع الجسم أن يحيا مع الخبيث والطيب وتعلم الروح من هو العدو من هو الصديق .
- ٦٧٥٠ - وليس للصديق الذى لا يكون له معك مجال يقول أن هذا ليس حراما بل حلال .
- وما دام قدر رأى لقمة معك فهو القلب والروح وحين تذهب عنك فهو السهم والسيف والشلل .
- فأنظر إلى بطنه كقلب الكأس ، وانظر من فيه إلى قلبه كالنرجس .
- فمتى تكون الأخوة طاهرة مع الأبله ، ذلك لأنهم قالوا ( أخوك من واساك ) .
- وكساء الدم واللحم هو الجلد ، وعيبة عيب الصديق هو الصديق .
- ٦٧٥٥ - وليس في رفيق قط الصدق والصفاء ، وليس في صديق قط الحب والوفاء .
- وحينما يقول لك لعة ( السلام عليك ) يصير من شرك وخيرك شريرا وخيرا .
- فيلزم الصديق والعدو من أجل الروح ، كما يجب أن يكون للجسد غذاء من القوت .
- ولو استطعت أن تجعل العينين بلا نوم ، لقل أن تجد الصديق المخلص .
- فهو لن يطلب ميزانا للوفاء منك ، فالتنور (مادام يعمل ) فهو يريد الميزان .
- ٦٧٦٠ - واذن فما دمت الآن عظما فكن عظيم الأصدقاء والا فللم طرف ثوبك وكل لنفسك .
- فعهد الباحثين عن اللقييات وعشقتهم ، لا مدد فيه مثل مصباح الأرامل .
- وصلح العدو مثل حرب الصديق ، فاللب من ذاك مثل القشر من هذا .
- فلا تربط قلبك بهم فهم في العالم من أنفاس آدم ومن روح المرجان .
- وأى جاه يكون للطيب من الأشرار ، ذلك أن العقرب يكون هبوط القمر .

### في ترك المخالطة مع الأوباش

- ٦٧٦٥ - ليس الخلق الا مكر وقيد واعوجاج ، وقد خبرتهم جميعا وليسوا بشيء .
- فإذا كان الجميع يستقرون في صدرك ، فإن الرجل العاقل لا يتعلق بهم .
- ولو لم تكن مثل القمر قابلا للنور ، فكن مثل الشمس وحيد السير .



- والشمس دائما ما تسير وحدها ، والقمر هو الذى يكون مع النجوم .
- وكل من يعتاد على السير وحده ، يكون مثل الشمس مغيرا على الليل .
- ٦٧٧٠ - ويتخذ كسير القلب من الرجل قرينا ، ويتخذ مقيد القدم قرينا من السهم .
- ومع مثل هذه الأقواس والدروع ، أعلم إنها الوحدة أفضل لك من الجميع .
- وملك الدنيا موجود تحت الوحدة ، والرجل الوحيد علامة الجمال .
- وتكون حافظا للبواب مع الناس ، ومع نفسك تستريح فى العشى والأبكار .
- وإذا اقترنت لا يعطيك الله الثمر ، وأن تكن فردا يكون الله رفيقا لك .
- ٦٧٧٥ - وحين تجلس مع نفسك وحيدا تماما ، افعل كل ما تريده مع نفسك .
- وحين تكون وحيدا تكون منفردا عن الطيب والشرير ، فأنت مطلق الحرية فى تصرفاتك .
- وحينها صار قلبك مسرورا بالعزلة ، فأنت تستطيع أن تفعل ما يحلو لك دون خجل<sup>(١)</sup> .
- فقد جعلت دائرة التوحيد مع التفريد ، فلماذا تصاحب وهذا هو التقليد .
- ذلك أنه يتعلق بك بنفس ، ثم يهرب منك أيضا بريح .
- ٦٧٨٠ - وما دمت ترى الخير فى نفسك ، فإنه يجلس معك لحظة برفق .
- وإذا كان - والعياذ بالله - سيئا ، فماذا ترى منه بالروح والقلب ؟
- واقطع نفسك من القلب الذى لا يريدك ، فالبخيل هو الذى يأسو على البخل .
- واحتفظ بالاسنان فى الفم ما دامت ضاحكة ، وحين تثقل عليك اقتلعها .
- وكل من لا يريدنا من كل قلبه ، انقطع عنه حتى ولو كان قلبا .
- ٦٧٨٥ - وماذا تصنع مع الصديق الذى لا معنى له ، فكفاك نديا الشعر مثل الشعرى .
- وكفاك الكتاب جليسا مع عقلك ، إذ إنه لا يقول للناس خيرا وشرك .
- والعزوبية أفضل من القرين القصير النظر والقمر المنفرد أفضل من مائتى نجمة .
- وحينما كان لك جرح ، لا يجدى نفعا مهما وضعت عليه المرهم .
- فاعلم أنها هباء الخسيس والشريف ، فمتى للمرء أن يكون وحيدا متى .
- ٦٧٩٠ - فأين الصديق فى هذه الأيام ؟ ائت به ، ايت به مباشرة حيثما أكون .
- وأهل هذه الأيام بلا اصل ولا فرع ، سواء من أجل الجديد أو من أجل القديم .
- فإنهم يصادقون من أجل الدرهم ، ويخلطون السم والترياق معا .
- وبالرغم من أنهم طيبو الوجوه والرائحة والمظهر ، إلا أنهم نافدو الصبر يملون سريعا .
- يسببون التعب ويكدسون الجيفة ، يحفظون الذهب ويفشون السر .
- ٦٧٩٥ - وليس الرجل العابد للصورة برجل ، لا يكون ذكاؤه إلا إلى الهوس .
- وكم يكون فى يوم الخير طيبا معك ، وحينما يرى السوء يكون سيئا معك .
- وحينما تختار صديقا من البلهاء ، يكون صديقك الحميم<sup>(٢)</sup> عارا عليك .
- والصديق العاقل وإن كان سيئا المعاملة ، كحذاء الجمل حسن الصوت .
- ومن الأفضل لك أن تغسل كساء آلامك ، ومن الأفضل أن تبحث عن صديق مناسب لك .

(١) المعنى حرفيا فى بذى وقد تصرف فيه .

(٢) حرفيا : صديق غارك ، وفيها إشارة إلى صحبة أبى بكر للرسول ﷺ أثناء الهجرة واختبائها فى الغار .

- ٦٨٠٠ - واعلم أن الخير والشر في هذه الدنيا الزائلة ، والقرين السيء والصديق الذى لا ضريب له .
- فهذا يجعل البوص نايًا في لحظتين ، وذلك يعقر القدم من أجل البطن .
- وإذا كان الصديق الجاهل من أجل الحاجة ، فهو يرفع الصوت أيضا مثل داود .
- وصوته موت لروح الاحرار ، وموته غوث فهو مؤذ للناس .
- وما دام غصن شجرة زيتون الأرض مليئا بالعقد ، فإن موته أفضل من أن يكون له ثمر وورق .
- ٦٨٠٥ - وتتسع جذور النرد الذى هو مستقيم الغصن في سنة القحط .
- وكل من له صديق موافق ، يشتهر في الدنيا بالملوكية .
- وأنا لا أعلم أن هناك صداقة ، في أنحاء العالم وأنا من ذلك دائم الحيرة .

### حكاية في عدم الوفاء

- أتذكر قصة عن الآباء ، عن أولئك المجريين للدنيا الكثيرى الفضل .
- ( أنه ) كان لا مرأة عجوز في ريف ذى مستنقعات ابنة اسمها ( مهستى ) وثلاث بقرات .
- ٦٨١٠ - وهى عروس ممشوقة القوام مش السرو النضير ، فصارت يوما شاكية من عين السوء .
- صار وجهها القمري نحيلًا مثل الهلال ، فأظلمت الدنيا أمام العجوز .
- واستعرت النار في قلبها واحترق كبدها ، فلم تكن لها من حاجة إلا إياها .
- وكانت العجوز تقول دائما لابتها ، ليكن موت أمك دائما قبل موتك .
- ومن القضاء وضعت بقرة العجوز قمها في قدر من أجل الطعام .
- ٦٨١٥ - وبقيت رأس هذه البقرة في القدر مثل قدم مغروسة في الرمال .
- وهجمت البقرة مثل شيطان من الجحيم على تلك المرأة من المطبخ .
- فظنت المرأة إنها عزرائيل ، فرفعت صوتها صارخة من الخوف .
- يا ملك الموت لست أنا مهستى ، أنا امرأة عجوز ممتحنة ..
- أنا صحيحة الجسم ولست مريضة ، فبالله لا تعتبرنى بدلا منها .
- ٦٨٢٠ - فإذا كنت قد أردت مهستى ، فهى لك خذها وأنا راضية عن ذلك .
- وهى ابتنى ولست أنا بالمريضة ، وأحملك أيضا إلى فراشها .
- وأنت تعلم أننى ماضية إلى حال سبيلى فأذهب إلى الإبنة وتخل عن أمرى .
- حتى تعلم أنه في وقت الشدة ، لا يكون لشخص قط أى أمر بك .
- كانت دون أن يحم البلاء تعدها المدللة ، ولكنها حين رأت البلاء فرطت فيها .
- ٦٨٢٥ - كانت سعيدة بجماها الباهر .. ولكنها فرطت فيها لظن سيء .
- ولا يكون صديقا من تجده على باب السجن باكى العين ضاحك السن .
- وصديقك هو ذلك الذى يكون . إذا لم تغضب - يلقى من رأسه بالعين من أجلك .
- ويقبل منك السؤال حين تسأله ، ( ويعتبر ) أن ما قيل لم يُقَل وما أبصره لم يره .
- وكل من هرب منك وقت البلاء ، أعلم حقيقة إنه محتال .
- ٦٨٣٠ - فلا تبحث عن صحبته ولا تذهب إليه ، واذهب واقفز من الكوة لا من بابه .
- وأنا لم أر وفاء من الاخساء ، فاذ رأيت ذلك منهم فأوصلهم سلامى .

### يقول في صفة البلهاء

- صحبة البلهاء كالقدر الفارغة ، خالية من الداخل سوداء من الخارج .
- وصداقة البلهاء من التقليد ، ليست من العقل والدين والتوحيد .
- فاقطع عن نفسك صداقة الخلق سريعاً ، فصداقة الخلق حجر والزجاجة هشة .
- ٦٨٣٥ - ولا يمكن حمل الحجر على الطبق الزجاجي ، ولا يكون الكردي صديقاً للعربي .
- والصنوج والنأي من صفة الجاهل ، فهو ضيق الصدر واسع الفم .
- ذلك أن الأبله حين يكون أنيساً لك ، فإنه يُجرى ماء الشك في الجدول .
- وما دمت قوياً ونافذ الحكم ، يكون قريباً لك وصديقاً كالروح .
- وحينما تتغير منك شعرة ، يصير ذاك موسى ويصير هذا قارون .
- ٦٨٤٠ - وترى حرقه بلا نور من الأقرباء ، تشبه تماماً مصابيح الدراويش .
- وحين يكون الصديق العالم رفيقاً لطريقك ، يتحول طول الطريق إلى قصر .
- وحين يقل زادك في الطريق ، لا ينظر إليك بطرف خفى .
- ولا يكون أخاً في اليسر والعسر ، الذي يكون ظهيراً من أجل البطن .
- وقلبك مع الله والخلق أيها الحمار كما يكون الحمار والشعير ، يا من أنت أقل من نصف حبة شعير .
- ٦٨٤٥ - فمعيار الذهب حبة واحدة ، أما حمل المنزل فيكون من أجل الحمار .
- فتبرأ من حمارية الحمر ، واجعل قلبك واحداً مع الإله .
- حتى يجعل قلبك معدن الحاجة ، ويفتح باب القلب أمام روحك .
- أليس الفلك العالى لا يفتأ يقول لك ، إجعل من العقل سلماً وانطلق .
- لكنك لا تسمع لأنك صرت أصم ، وتركت العقل وصرت كالحمار .
- ٦٨٥٠ - فلو أن أذن العقل منك مفتوحة ، لسمعت الصوت كالعقلاء .
- وما دام الكلام ليس مؤثراً فيك ، فليس لك من تلك الدنيا مبشر .
- فاسمُ عن التراب في دنيا الله ، أية صومعة تبينها وسط الخلاء .
- وصورة العالم مثل كتاب فيه القيد والنصيحة معا .
- فصورته على جسد اللؤماء قيد ، وصفته في قلوب الحكماء نصيحة .
- ٦٨٥٥ - صورته صامته والكلام فيها ، جسمه جديد وفيه الروح القديمة .

### في تحقيق العشق

- روى أن المجنون في ديار العرب ، صار مفتوناً بحسن ليلي .
- فادعى حبه لليلي ، وجعل البلوى ( في حبها ) كل سلواه .
- وترك كسائه ووجوده بأكمله ، واعتبر الألم راحة وطرباً .
- وأخذ من الجبل والصحراء مسكناً له ، وصار غافلاً عن هم جسده .
- ٦٨٦٠ - ولم يجد أى طعام لعدة أيام ، فوضع على الطريق شراكاً للصيد .
- ووقع غزال في الشبكة اتفاقاً ، وصار للرجل ما طلب فجأة .
- وحينما رأى ذلك الضعيف الغزال ، وماله من عنين ووجه جميل .



- خلصه سريعا من شراكه ، هذا الذى كل العاشقين غلمان له .
- قال إن عينيه مثل عين حبيبي ، ذلك الذى هو صيدى فى شراكى .
- ٦٨٦٥ - ولا يجوز الجفاء فى طريق العشق ، ولا تليق وجنتا الحبيب بالبلاء .
- فقد كان عين ليل وعين المقيد بالقيد شبيهتين .
- ولهذا السبب صار حراما على ، وحررتة من هذا البلاء والمحن .
- وأنا غلام ذلك الشخص الذى فى طريق العشق ، صارت مسلمة له مملكة العشق .
- وأنت تسير فى طريق الدعوى بلا معنى ، وأخاف ألا يشتروا منك هذه الدعوى .
- ٦٨٧٠ - فقدم العمل وقلل الكلام ، واجعل القول مع مثل هذا العمل قرينا .
- والا فانفض من معرض الكلام ، واهرب مثل النساء من هذا الكلام .
- وأنت طالب بدعوى حبك للمعبود اللذة والمقصود .
- ولو أنك قدمت مقصودك على يدك ، فأنت عابد صنم ولست عابدا لله .
- فإذا كنت ابنا لآدم اذن ، فكيف صرت مفتونا هكذا بالدنيا .
- ٦٨٧٥ - ألم يظن هو الآخر أن الدنيا مزرعة ، والعاقبة أنه هو أيضا تركها وذهب .
- وأنت غافل عن أحوالك وماذا أفعل ، وجاهل بنفسك وأصلك فماذا أفعل ؟ .

#### التمثيل فى الانسان وعمله

- روى أنه كان هناك أمير كان الملك مهيا له .
- فهو فى دار وحجرة خاصة ، وعلى رأسه خدام مخلصون .
- لا يتركونه يغادر الفراش من أجل اللعب ، ويحرسونه طوال السنين والشهور .
- ٦٨٨٠ - ثم صار هؤلاء الغلمان الذين يكثرون الضجيج والفضول مشغولين وكل مع الآخر .
- وفى الدار التى تكون بلاطا ، يكون هناك زحام الجند وضوضاؤهم .
- فالجميع يصعدون جلبّة تصل إلى الفلك ، والبلاط من صياحهم ملء بالضوضاء .
- ولم يكن هذا الأمير ساعة بلا عمل أو رقيبا وفعل .
- وحتى لا يميل إلى طريق غير الواجب ، لا يكون دون ( اتابك ) أو حاجب .
- ٦٨٨٥ - فلا هو مشغول باللعب واللهو ، ولا يبدأ الكلام ما لم يسأل .
- وكذلك كانوا يحافظون عليه ، حتى لا يشغل نفسه لحظة واحدة بالعبث .
- وأنت نفسك تعلم ما هو سر ذلك ، إذ أنك المقصود من عمل الدارين .
- فعرش الملك منتظر لك ، وجملة الحظ فى الحذر من العبث .
- فإذا كنت من نسل آدم بالنسب ، فتطهر من العبث ليدوم الحسب .
- ٦٨٩٠ - وأعمل واكعدح مثل أبيك ، يعود لك أصل الجوهر .
- فإن لم تكن من آدم فأنت من الشيطان ، فافعل ما تريد وأنت تعلم جيدا .
- وأسفاه إذ إنك لا تعلم قيمة وجودك ولا أتحدث أكثر من ذلك .

### التمثيل في صفة الإنسان

- روى أن أحدهم ذهب إلى القاضي لكي يحكم بينه وبين خصمه .
- وكان رجل بينهما شاهدا ، لم يكن عارفا بأبائه .
- ٦٨٩٥ - وحينما أدى الشهادة قال القاضي ، يا من أنت قرين مع الرجولة والشهامة .
- اليس فلان الرجل العظيم جدك ، الذي كان الفرزدق يمدحه .
- كان من العطاء رغبة للروح وراحته للشعراء من كرم الممدوح .
- فقال الرجل : أنا لا أعرف شيئا عن الفرزدق أو الأشعار فلا تتعب نفسك .
- فقال القاضي : ما دمت من جهلك لا تعلم مناقبك .
- فكيف أقبل شهادتك إذن ، وأنا الذي أرد كل الأمور إلى الأصول .
- ٦٩٠٠ - وما دمت لا تعرف الفرزدق أو المديح ، فأنا إذن لا أعتبر شهادتك صحيحة .
- فإذا كنت من آدم فكن مثل آدم ، وكن في طريقه لا أقل ولا أكثر .
- وضع الروح على الكف وتصرف بشجاعة ، واقصد هذا الطريق ولا تسترح فيه .
- فهذه الحياة التي تستمر يومين في نظر العاقل ، يستوى حلوها ومرها ويستوى خيرها وشرها .
- ٦٩٠٥ - فابق حتى تصل جذورك إلى الماء ، ويصل قمر خيمتك إلى الشمس .
- وأنت حتى الآن طفل ولك العذر ، وأنت بعيد جدا عن هذا الطريق الدقيق .
- فمتى يكون مقيدا بحاصل النقل ، كل من له كتاب العقل مفتوح .
- وماذا تعلم أنت عن خلق الحق ، وماذا تعلم عن بيان رؤية الحق .
- وأنت يا من في قيد الماء والخبز ، متى تعلم الدنيا والمختبىء فيها .
- ٦٩١٠ - فاشكر الوقت إذ أنك في دوران الزمان قد ولدت أثناء الإسلام .
- وقد احضروا أمامك مائدة من الإيمان ، دون أن تسعى في طريق الإيمان .

### التمثيل في شكر هداية الإسلام

- كان عمر جالسا ذات يوم وحده ، فالتف حوله أصحاب الصفة مغمومين متألين .
- كان كل واحد منهم يذكر بسعادة طريق الإسلام منطلقا في الكلام .
- ٦٩١٥ - وقد رفع الشيخ المحطم والشاب الحدث كلهم أصواتهم إلى البوابة .
- وكانوا يذكرون كل المتن ، وكانوا يتندمون على أيام الكفر .
- وكان عبد الله بن عمر حاضرا ، ولكن ( فهمه ) كان قاصرا على هذا الألم والتعب .
- فذكر هو الآخر منة على نفسه ، فأطلق عليه لسانه سريعا .
- قال : ويحك أي عبث هذا الذي تنشره ، وكيف يكون لديك هذا الألم
- ٦٩٢٠ - وإلى أين يكون ألم دينك ، ومتى يكون الألم جائزا لك .
- إنك قد ولدت ونشأت في الإسلام ، ولم تذق قط مرارة الكفر .
- ولم تذق ألم أيام الكفر ، ولم تذق نفسك قط .
- ونحن نعلم مثل هذا الألم والجرح ، ويسبب ذلك فتحن فرحون بدين الرسول .
- وأنت لم تذق الألم والمنة والعار ، ولم تصب قط بالذل والاستحقار .

- ٦٩٢٥ - وأنت لا تعرف لذة الإيمان ، فأى علم لك بقدر الإيمان والإحسان .
- ونحن نعلم أى ذل كان ذلك ، وأى قيد كان وأى غل .
- ونحن نعلم أيضا شكر الإسلام ، ففى هذا الزمان نحن رجال طريق الإيمان .
- وقد تحمل الرجال الشجعان عناء الطريق ، وأودعوك أنت الطريق يا من لست رجلا .
- وأنت بعدم رجولتك جعلت الشريعة كلها خرابا ، فى طريق الدين .
- ٦٩٣٠ - وأى شىء أودعك إياه أجب ، يا من صار الدين والشريعة خرابا منك .
- فلست امرأة فى طريق الصواب كما أنك لست رجلا ، ولست أيضا مخنثا ومن هنا فأنت لا تتألم .

### التمثيل فى صلابة طريق الإسلام

- ذهب إلى بلاد الروم وفد من الإسلام ، حتى يصيرون من الجهاد حسنى السمعة .
- فأصابهم الوهن حتى هزموا ، وأسبر عن بينهم بضعة أشخاص .
- كانوا علويا وعالما ورجلا مخنثا ولكنه عاقل .
- ٦٩٣٥ - فأرسل إليهم عظيم الروم شخصا ، من أجل أن ينفذ عليهم حكم سدوم .
- قال اربطوا زنار الأديرة ، واقبلوا الصنم معبودا لكم .
- وإلا فإننى سأحرق ثلاثتكم ، وافعل بكم كل شر أستطيعه .
- فجلسوا وتداولوا الرأى ، ورفع الثلاثة أيديهم بالدعاء .
- فقال الرجل الفقيه : الرخصة موجودة والأسير فى يد العدو لا عهد له .
- ٦٩٤٠ - فما دام الخصم قد أجبره على الكفر ، فليقر باللسان ولا يقر بالقلب .
- وبعد ذلك حينما يقترب الفرج ، يعود ثانية إلى الشرط والعهد .
- وقال العلوى : إن لى شفيعا ، هو جدى ذلك السيد على الشريف والوضيع .
- فقال المخنث للرجل الفقيه : لقد صرت راضيا عن أمركما .
- إذ يكفيك العلم دليلا لك ، ويكفى العلوى أبوه خليلا .
- ٦٩٤٥ - أما أنا مخنث الدارين ، الذى تصير الدارين من سوئى خرابا .
- فافعلوا كل ما تريدون بجسدى ، امسكو بالنصل واقطعوا رقبتى .
- فالخير والشر أمامى سواء ، وقد اخترت من الدنيا حسن الذكر .
- وقد ضحيت برأسى من أجل الدين ، وماذا أفعل بالروح فى عار سجين .
- فخبر لى أن أكون قتيلا مع السمعة الحسنة ، من أن أكون حيا مع ألف ألم .
- ٦٩٥٠ - وأسلم الروح ولم يسجد ( للصنم ) مرة واحدة ، ولم يقعد على باب العار والشك .
- ويا من صرت مثال زمانك فى الرجولة ، هكذا أظهر رجل مخنث العمل .
- فأظهر مثل هذا العمل يا من أنت رجل ، والا فلا تهزل بالحديث عبثا .
- واعلم أن كل ما هو سوى الحق مجاز ، وكل ما ليس من عمله أعلم أنه لعب .
- وكل ما يبيده جسمك للروح ، يجعلك كبيرا حينما تكون صغيرا .
- ٦٩٥٥ - والعقل والروح صاحبان للأمر ، وغلبا منها النبات والحيوان .
- وكل ما هو عقد النبات والحيوان ، فهو من اقطاع الطحان .



- وعالم الطبع والوهم والحس والخيال كله لعب ونحن أطفال .
- والغزاة دائما ما يعطون أطفالهم السيف الخشبي في أيديهم .
- من أجل أنه حينما يصير الطفل رجل الأمر ، يصير سيفه الخشبي ذا الفقار .
- ٦٩٦٠ - والأمهات أمام أنفسهن أيضا بالمجاز ، يجعلن الدمى لعبة للفتيات .
- حتى تصير ( كذلك ) عندما تطلب الزواج ، وتدخل في دور سيادتها .
- تترك اللعبة التي بلا روح ، وتربي اللعبة الحية بعد ذلك .
- ومن أجل ذلك يقيم الطفل دكانا صغيرا ، حتى يصل إلى الدكان حين يكون رجلا .
- أتعلم كل هذه الصور من أجله ماذا ؟ حتى تستطيع أن تحيا حين تصل إلى المعنى .
- ٦٩٦٥ - فهذه الدنيا صورة والدار الآخرة هي المعنى ، وفي تلك الدنيا روح وليس في هذه روح .
- وحتى يلعب ابن آدم على هذه وتلك بالمشاركة .
- حتى إذا صار رجلا وتفتحت عيناه ، يصل من الصورة إلى المعنى ثانية .
- ذلك أنه ليس لنفسه داخل الدار ، مكان للعب في مدرسة العقل .
- والأديب غريب عن العبيد ، وللسيد أديب من نفسه في المنزل .
- ٦٩٧٠ - فابن الملك آدمي ونسيب ، ولا يكون قط بلا رقيب أو أديب .
- ومتى يكون كل من هو ابن ملك ، دون أديب أو رقيب .
- وليس إنسان العالم مقصرا ، وكلهم متساوون وكلهم على لا شيء .
- ويا من أنت حتى الآن لآدم ، ماذا تعلم عن الخاتم وعن جمشيد ؟
- ذلك أن الدواب والشياطين في درجتهم ، خفيضة القدر وأيضا غالية الثمن .
- ٦٩٧٥ - والطبع الذي لا يكون عن طريق العقل ، يكون من البهيمية والوحشية .
- وليس الآدمي مثل الطائر ذي الجناح ، كلهم مثقلون وكلهم لا ثمر منهم .
- وكل من لا يستطيع أن يأكل خبزه بعقله ، لا يجب عليه أن يدعى الإنسانية .
- والإنسان الذي لا عقل له دابة ، فهو أعمى وإن كان ذا عيين .
- وإذا كنت باحثا عن عالم السر ، أيها العاجز كيف تتواءم مع الزمان ؟
- ٦٩٨٠ - فحتام من هذه الطاحونة وهذا المريط ، تسمى تلك حديقة وهذه روضة .
- ومن أجل ذلك جعلك ملكا عزيزا ، حتى تجعل الخبز والماء سمادا وبولا .
- وحتام من دوران الفلك الدنيء اللثيم ، تكون أكلا لكسرتين من الخبز كمال اليتيم .
- وقد بقيت الشهور والسنين في هم الخبز ، وأن عريان من لباس العلوم .
- وأنت ترى قوتك من كفايتك ، فاعتقذك سيء ودينك سيء .
- ٦٩٨٥ - وأنت لا تعرف رازقك ، وأنت عبد للماء وغلّام للخبز .
- وأنت تعلم القوت والموت من الروح ، وآمن من النار خائف من الفقر .

#### التمثيل في اعتقاد السوء والخوف من قلة الرزق

- كان هناك رجل كثير العيال شديد المرض ، صار نائفاً من حياته وعيشه .
- كان للرجل عشرة أطفال وكسب قليل ، فصار مسكينا شاكيا هذا الرجل المعيل .

- وولى وجهه عن العيال وعن الأطفال ، وانطلق مسرعا إلى ناحية أخرى .
- ٦٩٩٠ - وترك أولئك العيال في المدينة ، وظن أن راحته في ذلك .
- فوصل الرجل إلى بشر ( سارى ) فانظر إلى الحظ ماذا فعل في الرجل المعيل .
- رأى رجلا جالسا على رأس البشر ، وقد وضع الحبل والدلو على الطريق .
- وهناك طويثر صغير جدا وضعيف جدا ، يكاد يكون عشرالعصفور .
- ( قال له ) أيها الرجل قم بعملك سريعا ، فربما يأتى لك كسب من ذلك .
- ٦٩٩٥ - خذ منى أيها السيد مائة درهم ، وارو ظمأ الطائر من الماء .
- هذا هو الدلو والحبل وبشر ممتلىء بالماء ، هيا أسرع وارو الطائر .
- فقال الرجل : لقد أسفر الحظ عن وجهه ، ولن يكون أمره أفضل من هذا .
- فالطائر يرتوى بدلو واحد ، واجرى على ذلك مائة درهم .
- فأخذ الدلو وذهب إلى البشر ، ولم يكن له علم بسر الفلك .
- ٧٠٠٠ - وأخذ يسحب الماء حتى وقت الزوال ، ولم ير الطائر مرتويا من الماء قط .
- فتعبت الرجل وقال : ماذا يمكن أن يكون هذا ، إذ أن جسدى تحطم من هذا العناء .
- فقال له الرجل ( الآخر ) : أيها الجاهل إننى إمتحان لك من الديان .
- إنك لا تستطيع أن تعطى هذا الطائر من البشر الممتلىء كفايته من الماء .
- وإذ يهبك الله عشر أطفال صغار ضعفاء ، تتركهم إذن حيارى .
- ٧٠٠٥ - وأنا رازقك وأنت في الوسط السبب ، فلماذا أنت إذن ممتلى بالضوضاء والشغب .
- إذهب وعد سريعا إلى منزلك ، وأدرك أولادك وأحوالهم .
- وأنا الذى أعطى الرزق قادر على أن افتح طريق الرزق أمامك .
- وقد وهبت الروح وأعطى الرزق ، فلماذا أنت محترق القلب في هم الخبز .
- وقد وهبت الروح وأعطيتك الخبز كل آن ، فلا تدع الروح في هم من أجل الخبز .
- ٧٠١٠ - فلماذا لا تتبعد عن هذا الهوس ، وحتام تغرك الدنيا .
- ولا تستطيع أن تجد ملك الدنيا في الغرور ، وذلك الذى أسرع لسنوات ثم يصل .
- ولا تظن أن الحج هو قول لبيك ، ولا تلق الثوب في النار من أجل برغوث .
- لا إلى جوار أستاذ الدين ، وليس في السوق وليس في حضن الأم .
- واقرا أمامى قصة الفضل ، بأى شىء تافه اهتم بك ؟ قل .
- ٧٠١٥ - فليس لك في هذه الدنيا ذهب ، وليس لك في الدنيا قوة ، ولست من أجل الروضة أو من أجل القبر .

### حكاية في الظالم والمظلوم

- قال طفل لرفيق ظالم يا من أنت كلك ظلم وخلاف .
- أنت طويل وتمد أيضا يدك ، وخير لك إذن أن تقلل من اللعب بالجوز .
- وفي هذا الطريق الرئيسى للخوف والرجاء حاضنة جسمك هو الشيطان الأبيض .
- وفي الليل والنهار من أجل غذاء جسمك ، بقى ثدى الشيطان في فمك .
- ٧٠٢٠ - والهوى الذى يفكر في هلاكك يسود حلمة الثدى أمامك .

- وأين توجد أم واحدة من أجل ألمها تستطيع أن ترد طفلا عن لبنها .
- وقد جعلتك وأنت كجذع شجرة الجوز ، تشرب لبن الثدي بغفلة .
- وترى فجأة من باب البستان ، الأجل آتيا ومسودا للثدى .
- وشربك اللبن يطيل الأمل ، ويسترد أجلك الطبع من الأمل .
- ٧٠٢٥ - ويشرب القلب لبنه مثل بقرة معلوفة ، وهى عند العامى مثل الزاهد المحتال .
- فاعقل الطبع عن شرب اللبن بكثرة ، واقطع الطمع عن لبن البقرة .
- وماذا يكون الوطر على رأس جسر القلب ، وماذا يكون البطر فى دار الخطر .
- والطين الذى أحس منه إبليس بالعار ، احتضنته أنت كأنه الدين .
- إنك من آدم ولتكن لك قبلة العقل والدين ، ولست نباتا بحيث يكون الطين قبلة لك .
- ٧٠٣٠ - وإذا لم تكن تلميذا أمام الجهل ، فإنك تتنصر على كل رغباتك .
- فاقطع القلب من الطين لو أن لك يقينا وإبعد الحقد عن القلب إن كان عندك دين .
- ولو أنك فى خطة الخطر فى الليل والنهار تلعب بالعقل لعب الطفل بالجوز .
- وأنت قد هيات منزل البومة ، وغطيته بالحصى والحجر والصور .
- والسنة طوفان والمنزل فى فتنة ، وأنت فيه حيناً نائم وحيناً ثمل .
- ٧٠٣٥ - ألسنت قطرة الطل عندما تنزل ، وتهدم المنزل على رأسك .
- وفى الليل والنهار المطر ( نازل ) بوقت وبدون وقت ، وأنت غافل عن طريق الماء والميزاب .
- وحيث يملك الطوفان إلى سقره ، يضحك عليك النقش والجص بعد ذلك .
- وعلى دكان الخداع والحيلة ، قد وجد إبليس يدا عليا عليك .
- وأيضا فمن يدك فى هذا البناء ، تبقى القدم فى الطين والرأس على الريح .
- ٧٠٤٠ - ومنه الأمر والنهى وافعل ولا تفعل ، ومنك الحرفة والعمر هو الأداة والآلة .
- فكل ما يأتى من نفع فمنه حقيقة ، وكل ما يتأتى من خسارة فمن أصلك أنت .
- وهو ( أى الخاطيء ) لم يأخذ النور من الدين بالرشوة ، بل صار أجيرا للشيطان بالمجان .

#### ذكر انقطاع النسب

- هيا أخرج الإنسان الطاهر من الطين ، ولا تملك عينا مضيئة وقلبا مظلم .
- فبالله إنه إذا كان من أجل الشرف ، أن يكون منك خلفا لخليفة الله .
- ٧٠٤٥ - فلو أنك تحقق النسب هنا ، فإنك تبعد عن نفسك طريق النار .
- فاصبر حتى فى دار المجاز هذه ، من أجل الحرص والهلم لا من أجل الدلال .
- إذ يسلخون عنك بيد العافية ، أخيرا هذه الجلود المستعارة .
- إلى أن تخرج من ترابك وحتى تلك اللحظة كيف تخرج من الماء ؟ .
- فاختر العظمة بقلب سعيد ، ولا تكن كالسفلة متحملا للذلة .
- ٧٠٥٠ - وأهل الدنيا من أخيار وأشرار ، نائمون جميعا فى سفينة .
- والأشعة منتشرة من أجل السفر ، فاعتبر التراب من الماء والنار .
- وهم غافلون عن الجهل والأدبار ، أولئك الذين يركبون الجياد المرقطة .



- ومتى وقف إلا لحظة بغرور ، ابلق العمر حتى نفخ الصور . .
- وقد مر العمر وأنت هكذا مغرور ، بعيد عن الله والخلق سواء .
- ٧٠٥٥ - وكل من صار ثملاً من الغرور والغفلة ، فإنه يفرط في خير الآخرة .
- فلا يوصلك التسرع إلى أمورك أو الصبر ، ذلك أن الذي يعتمد في أموره الصبر والتسرع يكون مجوسياً .
- وهادى الطريق ( ليس ) إلا بالهداية ، وذلك الطريق ليس في هذه الولاية .
- ومتى يحمل هم القبلة والعناق ، ذلك الذي يأكل الخس البرى ورأسه .
- وعلم الدين الذي تسمعه بغفلة ، لا يجعل اعتمادك ودينك قوين . .
- ٧٠٦٠ - ولست أيها العبد مثل شقائق نعمان الغفلة ، سوداء القلب قصيرة العمر ضاحكة .
- وما دام العاقل لم يعبر النار ، فمتى تأتى ضحكة حلوة من روحه .

### صفة المغرورين في الدنيا

- روى أن حامد اللفاف حينما طاف في حريم الحرم .
- قابله فجأة شيخ لم يكن في عصره نظيراً له .
- قال : أيها الشيخ قل لي حتام ديدنك الارتهان بتعب الزمان ؟
- ٧٠٦٥ - قال : حالى السلامة والخير ولفظى في السنين والشهور أن لا خير .
- قال : ويحك لقد تحدثت خطأ ، وثرت على نفسك كالجاهل .
- فالأدمى يحوز الخير في ذلك الوقت الذي يعبر فيه الصراط الدقيق .
- وأنت حتى الآن لم تعبر الصراط ، فأين يكون الخير أيها الوحش البرى .
- وبعد ذلك حين تذهب إلى الجنة ، تكون قد أخذت نصيباً من السلامة .
- ٧٠٧٠ - والذي لم يصر إلى في الجنة ودار السلام ، حينما يجد السلامة فإنه يظفر برغبته .
- وحين تفرغ من هذين الأمرين ، تكون جديراً حينذاك بالخير .
- وتكون آمناً من كل أصل سيء ، وتكون سالماً حين تصير إلى الجنة .
- وهذان يكونان لك في إثر بعضهما ، وقد جعل لنفسه الخير العزيز العلى .
- وأنت كذلك بعيد عن الحقيقة ، فلست أستاذاً بل أجير .
- ٧٠٧٥ - فانهض من أصلك لحظة واحدة ، وتعلق بالركاب المحمدى .
- وكل ما قاله فهو الشرع فتمسك به وآمن بأن كل ما هو مقدور كائن .
- فتابع الشرع لحظة واحدة ، ثم إنعس في الصحراء مرفها .

### التمثل في حب الدنيا وغرورها

- أعددت لسيد منقطع عن الناس متكاً فلم يجلس عليه .
- قلت له إن المتكأ حصن ، قال : لذلك الذى نجا من النار .
- ٧٠٨٠ - ومن الذى يسلم جسده زماناً للمتكأ ، وأمامه الموت والقبر والحشر .
- وكل هذه المتكآت غم وهوس ، والمتكأ هو رحمة الاله فحسب .
- فهالك الرجل الحر مربى الدين ، وهالك محكم الحديث ومشتري الحكمة .

- ويا سنائي لا تطل في الكلام ، فالتقصير خير وذق الملح من القدر .
- وأيكون السيد الذي لم يطلق الجسد ويبحث عن الدين حرا ؟
- ٧٠٨٥ - وهذه الدنيا حقيقة من أجل الغرور ، منزل خرب وعش نحل .
- وهذه الدنيا عجوز نتنة قبيحة نتنة الفم مخبأة في الحل والحلى .
- فلا تجعل نفسك رهنا لحليتها ولونها ، ولا تسمع إلى كلامها المعسول .
- فأى طمع لك في الماء من بابها ، وأية دوامة تجعل منها ظهيرا لك .
- وقد حملت إلى النهر مئات الآلاف مثلك ، وأعادتهم ظمأى إذ لا تحمل هما .
- ٧٠٩٠ - وحينما تصبر بعيدا عن هذه العجوز التتنة ، فإنك تكون قد أعطيت العهد والميثاق للخور .
- فكيف تتعايش الخور معك ، ومتى تأتلف الخور مع عجوز نتنة .
- فطلقها ثلاثا لو أن عندك قليلا من العقل ، ذلك أن هذه العجوز التتنة قاتلة للأزواج .
- وليس هناك « حيدر » في هذه الآفاق ، ليلقى على هذه العجوز التتنة الطلاق ثلاثا .
- وبالرغم من أن ( الحيار ) في الدنيا كثيرون ، إلا أنهم لا يبلغون غباره في طريق الدين .
- ٧٠٩٥ - وكيف يكون الدهر طيبا معك لحظة واحدة ، عندما تقفر النار من الخيار فجأة .
- والعسل لك هنا إذن فالسم هناك ، ورطوبة المخ آفة القدم .
- فما دامت لك الدنيا لا تكون الخور لك ، واعلم أنك بعيد عن هذه المعانى بعيد .
- فارفع اليد عن الأمانى جملة ، وارفع اليد عن المدينة مثل الغوغاء .
- وماذا تصنع في الدنيا المليئة بالحيات ، فهي دنية دنى كلبها دنية جيفتها .
- ٧١٠٠ - فابتعد عنها فمن فساد المادة ، يأتى الفروج أعرج لو تشتري البيضة .
- إنها مثل القطة تلد غداءها ، فكيف يميل إليها وليدها .
- واحمل نفسك على الحصان العربى المسرع ، وأنت مشتر الحمر العرجاء الضعيفة .
- واقبل طبع الأسود ذوى الصولة ، ولا تكن مثل القط دنى الهمة .

### في صفة النفس وأحوالها

- النفس هى لص المنزل فانظر إلى حالها ، واحفظ منزل القلب والدين منها .
- ٧١٠٥ - واللص الفجائى لص خسيس ، أما لص المنزل فهو سارق النفيس .
- وحين يجد اللص الغريب الظفر ، لا يحمل إلا أحقر ما في المنزل .
- وحينما ينظر لص المنزل ، يجد كل النفائس في متناول يده فيأخذها .
- وأنت سعيد أن أمامك قماش ، فانظر إذ لا تعرف خبرا عن الأشياء الأخرى .
- وما دمت قد مددت يدك إلى الخزينة ، فإنك لا ترى ما يكون خيرا من أجلك .
- ٧١١٠ - وفي باطنك النمر والفأر معا ، وأنت لا تزال نائما وهذا الجهل والظلم .
- وأنت غافل على كيد الشيطان ومكره ، وقد قصد الشيطان الروح بمكره .

قال النبى عليه السلام : إن الشيطان يجرى في عروق ابن آدم مجرى الدم

- ( يوجد ) في باطنك خصم معك أيضا ، وبتعبير السيد أنه ( يجرى مجرى الدم ) .

- فلماذا تكون مثل الدواب والشياطين والوحوش مسلوبا في دار التسول هذه .
- فإذا لم تكن لك ثياب الظالمين ، فلماذا أنت غافل عن نفسك كشارب الخمر .
- ٧١١٥ - وإذا كنت عالما مرتكنا على الهوى فلن ترى نفعا ، وما دمت حيا بالهوى تموت سريعا .
- فخلص قلبك إذن من عارك ، فالدنيا لم تقطع على هذا جبلك السرى .
- وكن سدا لنفسك أمام يأجوج النفس ، وكن أمام أفاعيها كالزمرد .
- وكل من صارت له الطباع الأربعة تحت قدمه تضعه العناصر الأربعة على العرش .
- وذلك الرجل الذى نجا من حب المال والجاه ، ذهب وجلس على مسند الأبد .
- ٧١٢٠ - والرجل الذى يتعب ينال الكثر ، ويحصل على طائر الراحة من بستان التعب .
- فتحمل التعب حتى تجرد الكثر ، فالتعب حية نائمة على رأس الكثر .

### يقول في الكسل

- استمع من الحظيرة المصطفوية ، حتى تعلم من النكته النبوية .
- وصفه كسالى الدين في الطريق ، في لفظ ( استوى يوماء ) .
- وليس حصان الغفل مسرعا إلى الغزو ، وإلا فهو كالخمار الذى لا سرج له .
- ٧١٢٥ - فضع على جسدك ثقلا أيها المغفل ، ذلك أن سىء الفعل أسود الوجه .
- ولا تتأنى مزاوله الشرع من كسول ، ولا يتأنى القيام بالحق من كسول .
- وذلك الذى يكون منقادا للشرع ، لا يذهب كالحمير في طريق العناد .
- فكن عبدا للشرع حتى تنجو ، وإلا صرت سالكا أمام الشيطان .
- فإذا حملك هو شطر الدار ، فإنها يحملك أشهب الزمان وأدهم .
- ٧١٣٠ - وقد ذهب الساذج والغمر من الدار ، إذ لم يكونا سوى جنين وسقط .
- واخط وكن كالنهار مضيفا ، ولا تكن متجمدا كالسقف والكوة .
- والماء في سيره زلال كماء الورد ، وحينها لا يتحرك يأسن من الحرارة .
- وطف لحظة بلحظة في كل حى ، ربما رأيت حسناء الوجه .
- وإن كنت حلو الكلام حسن رأى ، فكن كالأقبال في كل مكان .
- ٧١٣٥ - وكن حسن رأى مع كل الخلق ، وكن صاحب طبع حسن ورأى مثل الطبع .
- وضيق الطبع علامة الادبار وذو الطبع السيئ ثعلب أما الحسن فهو أسد .
- ويجعلك الطبع الطيب كالأسد ، إما الطبع السيئ فيجعل العالم ملولا منك .
- وليسا خليقين بى القلب والروح ، فيا رب حررنى من كليهما ثانية .
- وأى لذة في العمر مع التكليف ، وكل الناس خصوم وأعداء ومتنافسون .
- ٧١٤٠ - فمن بين كل هذا الخلق ، ومن بين هذا البناء وضع ثقل تكليفه عليك .
- وقد صارت من كل الكائنات على الخصوص ، أحسن الصورة خاصة بك .
- فلماذا تدور حول الهزل والعبث ، وقد أضعت عمرك هباء في العبث .
- ومن الذى غرك بالدنيا ، حتى فرطت بالعقبى من يدك .
- وأمرك في تسويف ولكن سرعان ما تدركه ، لكنك حتى الآن لا زلت في نومك .



- ٧١٤٥ - وأنت غافل عن هذا الزمن الغادر ، فارفع يدك إذن عن وجود الزمان .  
 - فهذه الأمانى ليست ثابتة ، فهي مزيدة للحسرة مذلة للعمر .  
 - فقد قتلت الالوف من أمثالي وأمثالك ولم يحمر لها ظفر واحد .  
 - وأنت في هذا الطريق طفل طفل ، ولست شرابا صافيا بل ثفل .  
 - فادخل كرجل الطريق وتصرف برجولة ، وإلا فخذ الطريق وسر ولا تتكاسل .

### مثل في حال الإدبار

- ٧١٥٠ - سأل سأل ظريف لبق الحديث الادبار قائلا : أين تكون ؟  
 - قال لي وثاقان ، قلب المحتال ومجرة الوراق .  
 - قال : وأين ثانية يبحث عنك المرء ، قال : ألا يكفي للإدبار مكانان ؟  
 - ذلك أن العقل يقول في هذا المنزل ، ترجل ساعة عن حمار الجهل .  
 - وما دمت كائنا فإننا موجود في مكانين إما أن أكون في السوق أو أكون في المنزل .  
 ٧١٥٥ - وحينما يكون الدرويش قابلا للحقد ، يكون قد أكل من الدم بهاء نور عينيه .  
 - فعزازيل ذاك مرتبط بالهوى دائما ، ومن ثم فالهاوية مكان جلوسه .  
 - وليس في الهوى نفع فارجع عنه ، حتى لا يدمر وجودك تماما .  
 - ودنى الهمة دائما ما هو ذليل ، والعقل هو الذى يكون ذائقا للسرور .  
 - ولو أنك تصنع سلما من العلم ، فإن كل ما تريده تحصل سريعا عليه .  
 ٧١٦٠ - والقابل لأمر الله هنا يكون دليلا لكل السائرين في هذا الطريق .

### في الحركة وترك الأوطان في طلب الآخرة

- قال النبي عليه السلام : اطلبوا العلم ولو بالصين  
 وقال عليه السلام : سافروا تغنموا ولا تفخروا بالوطن  
 - جعل على تريكة الهوى حلقة دائرة من عقاب الرجال .  
 - وهو خاطف الغشاوة من بصائر سمان الأيدي بسهم المستقبل .  
 - والطاس في أذن ممزق القلب ضوضاء ، والسهم في عين الرجل مجرد غطاء يغطى إنسان عينه .  
 - فقد ألبس الشمس رداء من النيلة ، وقطع بفأسه السماء إلى قطع .  
 ٧١٦٥ - والباب الخصوم كالمساء مظلمة كالنوم ، وقلب الخصوم مثل الشيطان والحربة شهاب .  
 - وقد سار كثيرا تحت مركز الدم ، ومن « جولة » أخرى يصير الفلك نصف مخضب بالدم .  
 - وقد صار كالشوك ضعيفا في الحرب ، وخصمه مجندل تحت سنابل الخيل مخضب بالدم .

### المحمدة في السير والحركة وتحمل الآلام

- أنت من هذه الأرض قذى ومن الفلك إنسان ، هذا ليل فاسر فيه ربما تصل .  
 - خاصة والعار يكون عارية في الخير ، ومن قادر تستطيع أن تقوم بالعمل .  
 ٧١٧٠ - ولا تعط الجسد والقلب كثيرا من العسل ، فهذا العسل لا يثمر إلا الكسل .

- وإذا قللت من أكل العسل فهذا جدير بك إذ أن العسل يزيد من حرارة القلب .
- ولا تفعل أمرا إلا بإذن ، وإذا قطع الموت الطريق فأنت معذور .
- فجاهد بقدر ما تستطيع بالنفس والنفس ، وإذا هجم الموت فكفاك هو عذرا .
- وحين يكون الرجل النساج بلا عمل ، فإنه لا يستقر تحت نوله .
- ٧١٧٥ - وقد خبر الزيت الحلو والمر من النار ، فصار تاجا من التعب على رأس الماء .
- وقد جعل الزيت لجسده مكانا من التعب وجعل الماء تحت قدمه .
- وأي نصيب للكادح ؟ ، إنه الكثر أما فراش نوم الراحة فيأتي بالتعب .
- فأسرع مثل الأحرار ناحية الدولة ، ولا تبحث مثل الشقى عن « العزوة » والأهل .
- فإذا قلت معرفة أحدهم بقدر السير ، فإن الرجل يعرف وقت انبلاج الصبح .
- ٧١٨٠ - وما دمت أنت في قيد هذا وذاك ، تكون مرفها ( ربيب الظل ) ومدللا .
- وأنت في هذا المعمل الذى لا رأس له من ذنب ، وفي هذا المهذر للريح والكلام .
- تغسل الثوب ولكن من أجل العراة ، وتصب الشمع ولكن من أجل العميان .
- ولا يصير الرجل شجاعا وفي نفس الوقت صعلوكا أمام النساء والعجلة والمغزل .
- وأنت تعلم العلم ولكن علم الحيل ، وأنت تملك الفضة لكن المزيفة .
- ٧١٨٥ - وظلال السيوف هى رياض الرجال ، وإن لم يأخذه فهو كالمخنث نزوة طريق .
- ولا يصير الرجل فقيها في عقر داره ، وقليل ما يكون للطائر المنزلى شحم .
- وكل من لم يكن آكلا لدخان المصباح ، لا يجلس برغبة قلبه فارغا .
- وليست كل السنة هى نوبة العيش ، وطعم العيش الموت فى الجيش .
- ومتى يصير باعنا للسرور والنشاط ، عصير العنب وهو فى الكرم .
- ٧١٩٠ - وما دام ركابك حتى الآن على بابك ، فإن ظل اقربائك على رأسك .
- فأنت طفل وتصير رجلا فى السفر ، وتصبح منقبضا إذ سرت فى طريق الحلو والمر .
- ولا تكرر فى هذا الطريق ( تحملت ) بل ليكن ذلك من حرقة الصدر والحاجة .
- وينبغى أن يكون السير بالريح والقطر كالسفن ، الشفة مفتوحة والثياب منضاة عن الجسد .
- ولكن الأصعب من ذلك أن تكون فى المنزل ، بحمل ثقيل والضعف هو الحامل .
- ٧١٩٥ - وحملك زجاج والطريق ملء بالحجارة ، واليد مليئة بالجوز ورأس الزجاجاة ضيق .
- ولا تصير رجل الطريق بالتمنى ، فحافظ على نفسك لئلا تفسد .
- فكل من وضع قدما فى هذا الطريق ، يكون رأسه قدما وظله ريحا .
- وما دمت قد نويت على الغربة ، فاعتبر عارك من الفخر وسمعتك السيئة من الشرف .
- وفى الغربة لا أحد هناك يهيب أمورك ولا مؤونة ، وفى الغربة لا تعلم الفخر أو العار .
- ٧٢٠٠ - ولا تغلق باب الغربة إذ تصير ذليلا ، وتكون شاربيا للسم دون أن ترى السم .
- فلو نثرت بذور الفرح فى الطين ، لا تحصد إلا الغم مهما حرثت جيدا .
- فالرئاسة لا تجمل إلا بالسفر ، إذ أن السفر يصفى الرئاسة .
- وفى هذا المستقر الدائر الرأس ، صار السفر بوتقة الرجال العظماء .
- وقد اغترب أبوك الأول ، وربى من ماء الغربة النفس والروح .

- ٧٢٠٥ - ولا يصير الرجل رجلا ما لم يغترب ، ويحيى من القصر والظل إلى الصحراء .  
 - وليكن تحت فخذيك من أجل الطلب ، النهار جواد اشهب والليل « جواد » ادهم .  
 - وكان الأب هناك معلما ومهديا ، ثم تكون أنت الدجال فيا لك من سوء العهد .  
 - فتخلص مثل آدم من اللون والرائحة ، حتى تصير ملكا للعبد والحر .  
 - فبالطلب تجد الجاه من العظماء ، واصنع طريقا بالطلب شطر العظماء .  
 ٧٢١٠ - ولا تستسلم واحرس الذات ، ذلك أنهم يضربون المستسلم على رأسه .  
 - وفي هذا البحر الذى بلا ساحل ، اضرب بيدك وقدمك كالصفدة فما الذى يدرينى لعل وعسى .  
 - فإن لم تحصل على ثمرة منه ، فإنك على الأقل تصل سالما إلى الساحل .  
 - وعليك السير في الطريق والكدح فيه ، حتى تصير عصاك ( المصنوعة ) من الصفصاف كعصا الصندل .  
 - وكيف يقبع الأريب في عقر داره ، إن هذا هو ديدن البومة والضبع .  
 ٧٢١٥ - ويصل المرء إلى الجمال ، حينما يصير مثل ريح الصحراء .  
 - وإذا كنت لا تريد ألا ترحل إلى سقر ، فضع تاج الخلة ودعك من الدرع .  
 - واعلم أن هذا الدرع من الماء لكنه في مواجهة الريح وعلمك في مدينة الخيال .

### في الأدب وشرف النفس

- كل من لم يكن تلميذا للنهار والليل ، فليس إلا فارغ اليد عديم الأدب .  
 - ففي هذا الطريق الملىء بالسرعة والاستقرار لا يد للصبر أما القدم فذات عمل .  
 ٧٢٢٠ - وحين تقتلع هذا الغضب في هذا الطريق ، تأخذ اليد العطاء وتبصر العين .  
 - وكل من له أقدام كثيرة قل سيره في هذا العالم وفي ذلك العالم .  
 - وهو وإن كان رهانا في يد سوء الطبع ، فالحية بلا يد وقدم وحسنة السير .  
 - وأيضا فالسرطان في الغدير وفي البحر ، بخمسة أقدام ومعوج السير .  
 - ولو كان للصدف يد أو قدم ، فمتى كان له أن يصير مكانا للدرة زينة الدهر ؟  
 ٧٢٢٥ - وكل طريق تستحسنه فاتخذة ودعك من اقتفاء أثر الوزير وكن بالقرب من ( الملك ) .  
 - والملك الذى بلا فيل أو حصان أو وزير وخاصة بلا رخ لا يساوى سرج حمار .  
 - والطباع الأربعة هي المنازل الأربعة للملك ، والحواس الخمسة ست جهات من أجل الجيش .  
 - ووفد عمرك حين يصير نحو الوفاة ، يصير الملك « ميتا » في المنازل الأربعة .  
 - وحتى ذلك الوقت الذى يصير الشاه « ميتا » فيه ، داوم على التفجع من السرور والعمر القصيرين .  
 ٧٢٣٠ - وكل زمان يقول لك هذا الفلك عنادا : انهض واهرب من هذه الأرض .  
 - وإن لم يكن على النطح السؤال والجواب ، داوم على تحمل هذا الحمل وكل هذا الشاه<sup>(١)</sup> .  
 - فبدون سيره لا يكون هناك وجه لتربية ، فليس هذا جذبا وليس هذا ذوقا .  
 - وأولك جهد وآخرك جذب ، وأنت من الخارج وسبلة من الداخل ذوق .  
 - وطريق الحق ملىء بالدين وبالمذهب ، وإن لم تقبل فالطريق أمامك .

(١) البيت والأبيات السابقة تحفل بمصطلحات الشطرنج .



- ٧٢٣٥ - وأنت في وسط الطريق مثل حرف السين في الإنسان ، حين تذهب السين تبقى في الوسط ( أنان )<sup>(١)</sup> .
- والرفيق الذي يكون للقلب في هذا الطريق ، يصير مؤونة مائة ألف منزل .
  - وما دامت لقمة ليست لك ، فإنك لا تحصد من هذه الثمار سنبلة واحدة .
  - والمعرفة شمس والوجود سحاب ، والطريق إلى السماء مركبه الصبر .
  - وكل من يولى وجهه شطر تلك الأرض ، يصل لو أن معه براق الدين .
  - ٧٢٤٠ - وقلبك المتحمس زاد المعبر ، ونفسك البارد ريح يزيع السحاب .
  - وينبغي أن يكون ملاذ الطريق رجلا ، أما المخنث فيهرب من منتصف الطريق .
  - والمرشد يكون ملجأ للطريق ، ويجوز القفاز الضيق لليد .
  - ويجب للطريق الصديق الجلد والماهر ، ومن الأفضل للمنزل الرفيق المرح الواهن .
  - وحين صار الرجل خارج البوابة ، فرفيقه القديم أفضل من الجديد .
  - ٧٢٤٥ - ومع العاقل تكون ألفة الأخذ والعطاء ، فالعقل يصير أقوى بالعقل .

### في دوران القمر ودوران الأيام

- هي دورة قمر وللخلق من القمر عمر القمر فطريقه قصير .
- وكل من رباه القمر في أحضانه رضيعا له يجعله محنيا كالخيار .
- ويميل السائرون دائما إلى السائر ، ولا يدهنون سقف الخيمة بالطين .
- وهم يمزقون منزل روحك في السنين والشهور كقماش الخيمة .
- ٧٢٥٠ - ودائرة الفلك والبروج المليئة بالشر والفتنة اعلم أن هذا كالحراقة وتلك كالبلور .
- فيسحبونك حراس القبة العظمى نحو أنفسهم بالشراك والقول الزلق .
- لكنهم إذا صنعوا خيمة من العز ، فإنهم ينصرفون عنك وعنه .
- ويقرأ عمرك عليك « القيامة » ، وذلك أن « الليل والضحي » لا يبقيان له .
- وحينما يأتي من عمر فلكك المداهنة من فهي مداهنة لذلك الذي صار عوده صفصافا .
- ٧٢٥٥ - وحين يراك ذلك الزمان ذليلا ، فهو مثلما يكون في الربيع والنرجس والورد .
- لكنهم حين يعززون وحينما يذلون ، ويلقون بعيدا بكل حملك وأثقالك .
- والذي يعلم العقل يسرع إلى العقل ، ولا يمكن أن ترى العين إلا بالعين .
- فالذي أحيا شمعة واحدة في الحديقة ، يضيء بقبلة واحدة منه مائة ألف مصباح .
- فلو أن شخصا ما عبر الاثير فإنه يكون أبعد نظرا ذلك أنه استخدم بصيرته .
- ٧٢٦٠ - والجنس يمنع الالم عن هم من جنسه ، فالميزان يكون مقبلا للميزان .
- والمبرد ولو أنه ينحت أشياء كثيرة إلا أنه لا يحطم مبرداً آخر .
- ولا تقل سرك أبدا لثقل الروح ، فحين تصير الطاحونة اثنتين تصير نمامة .
- فأنت في حظيرة الحمر الجديدة هذه تبقى طفلا ولا تقول لى .
- وحمار عيسى جائع على مزودة بالرغم من أن طريق التبانة من بعره در .
- ٧٢٦٥ - ولو بقيت طائرا على طريقة الذباب ، فماذا تصنع ببذرة الغضب والشهوة والحرص .

(١) كثير الأنين .

- وقد فتح خاتم « جيم » يد الشياطين ، وسد الليل على الملك حلمه بسحره ورقبته .
- وحينما يكون الصديق سائرا في الطريق ، يصير الرجل الذي لا نفس له كالسائر .
- والأصدقاء في طريق الصلاح والصواب ، يكونون مددا لبعضهم كالماء .
- ويجب أن يكون الرجل أهل بصيرة ، حتى يكون مختار الحق في هذا الطريق .
- ٧٢٧٠ - وكيف لا تكون له بصيرة في الأمر ، ألم يستمع إلى ( يا أولى الأبصار ) .
- وحينما لا يكون هناك قرار لبصيرة قلبك ، فلست بصيرا في أصل الأمر .
- ولا يختار أهل الدين إلا أهل الدين ، ولا يمكن أن يرى البصر إلا بالبصر .
- والصديق غير المتجانس يكون بذرة النوم ، والصديق المتجانس يكون قاعدة على الماء .
- والأصدقاء كالماء عندما يقطع الطريق ، إذ تتوالى المياه في أثر بعضها .
- ٧٢٧٥ - ويكون الطريق شديد المشقة بلا صديق ، ومتى يستطيع الماء السير إلا بالماء .
- والسفر مع الرفاق يكون مقرا ، وبدون الرفقاء يكون المقر سقرا .
- وقد قال الأذكيا خيرا ، الطريق للمنزل والرفيق للطريق .
- والأمر شر على كل من له رفيق سيء ذلك أن سيء اللون عاجز عن العقل .
- فهذه الدنيا برمتها غم ، وقد ضاق قلبي من قلبي وروحي أيضا .
- ٧٢٨٠ - فذلك الذي لا بد منه اعتبره صديقا ، وكل من لم يكن صديقك اعتبره ثقلا .
- وطراوة السرو والورد من المطر وحياة الروح والقلب من الأصدقاء .
- ولا يبيع شخص صديقه بخطأ واحد ، ومن أجل برغوث لا يمكن جرق الكليم .
- ما دام للماء مدد من الماء أيضا ، يصير روضة كل ما كان خرابا .
- وإذن فلو انقطع هذا المدد فإن الفاكهة تذبل على غصونها .
- ٧٢٨٥ - ولا يمكن السير في الطريق دون صديق طيب ، وإلا صادفت ألف آفة وألم .
- والصديق الطيب قليل في هذا الزمان ، ذلك أن الغث والسمين معا الآن .

### حكاية

- روى أن شيخا قال لرفيقه ، حين صار عارفا بحال هذا الرفيق .
- إننى أجعل من الرأس والصدر قدمين كالنمل والحية من أجل صحبة الرفيق .
- ولو أنك تجهز السفر فاطلب منى التضحية بالروح وهى لك منى .
- ٧٢٩٠ - أكون رفيقك وأحرسك من اللص والخوف لا أقل من كلب .
- فليس إذن من العجب ما دمت هكذا أن أكون قرينا مع كلب .
- وأنا أربط من الجهد والعشق والطلب طرف رداء الليل على جيب النهار .
- ولم يكن من الأصدقاء محال قط لقد زاول عمل الكلاب ثلاثمائة وتسع سنين .
- ونام أصحاب الكهف والكلب يقظان ، واتخذ من الحراسة رفيقا على باب الغار .
- ٧٢٩٥ - والطريق مثل الثعبان والغار ملجأ ، والصديق في الغار يرد الحية .
- وللمصطفى من أجل دفع كل مكر ، لزم صديق مثل أبى بكر .
- وإذا لم تكن النار صديقة للماء ، لكان فعلها فعل التراب وتأثيرها تأثير الماء .

### في حفظ السر والمشورة

- كيف تخفى السر؟ والورود في الربيع لا تجعل السر مختفيا في القلب.
- فاستشر الأخبار من أجل الخير، فإنك تحرر عقليين من عقيلتيهما.
- ٧٣٠٠ - ففى دار المجاز تخرج الروح من جسد الصديق ولا يخرج السر.
- فالسر يكون للصديق كالروح، ذلك أنه مثل الروح يختبئ في قلبه.
- ولم يخف السر لبيب قط في الغم والعلة عن الحبيب والطبيب.
- فإذا أخفيت عن الطبيب أصل الداء، لا تتحسن (صحتك) وتبقى معلولا.
- فقل جملة العلة ولا تبخ بالسر، ولا تردد كل ما سمعته ثانية.
- ٧٣٠٥ - والسر في القلب يكون مثل الطائر والحب، والسر على القلب يكون مثل دخان المنزل.
- فحين أكل الطير الحبة فنى، أما التي وضعها على القلب فقد صارت كالنصل.
- لا يمكن أن تحرر روحك من هذين إلا أن تجعل مكنها مكائنا آخر.
- وإذا كنت تريد أن تقول سر فكفه لقوى، ذلك أن القوى يكون ضعيف الصوت.
- وما قلته أنا إقبله كالعقلاء وإلا فخذ القياس من الحمار والفيل.
- ٧٣١٠ - ولا يودع الحى السر إلا لحي، ذلك أن السر ميت في روح الحى.
- وكل من هو ميت يجعل أسرار الرجال درا وروحه الصدف.
- وما داموا لا يشقون الدر بالسكين، متى يتحدثون إدعاء عن الموج مثل البحر.
- وأنت لا تجد خاصة سر الملوك مع جليسة القطن والمغزل.

### حكاية

- روى أن شخصا قال سرا لقرين من قرنائيه.
- ٧٣١٥ - وقال له: تقل هذا السر ثانية فقال له: متى استمعت منك إلى سر؟
- كان شررا واختفى في الفضاء، ولد منك في ذلك الزمان واختفى في.
- ويجب أن يخفى السر عن الغرباء، ويجوز أن يستمع إليه القريب.
- ويكون مسموحا للصديق بالسر والحاجة، ويجب أن يكون السر مكشوبا للقريب.
- فقد نام في طريق السيل والأنهار والكلام الذى قيل من الأفضل ألا يقال ثانية.
- ٧٣٢٠ - فلا تفش السر إلا أمام العقلاء. ولا تبد قلبك إلا لأهل القلب.
- ألم تر أن البذور في الطين لا تبدى قلبها لظالم قط؟
- وأنت أقل من التراب ذلك أن التراب وهو صانع نعمة يخفى السر عن الشتاء.
- وحين يفتح الهواء يد العدل، بيدى التراب السر وما في القلب جملة.
- والسر يكون خافيا في الأذكاء ذلك أن الذكى يكون سىء الطين.
- ٧٣٢٥ - وكل من بسط سره على الملأ، فقد مسح الابجدية عن لوح العقل.
- وحين فهم قلبه سر «والشمس» لم يلمع من «والليل» مثل البدر<sup>(١)</sup>.
- قال إن هذه الخرقه هي صانعة حجبى، وليلة المعراج هي نهار سرى.

(١) فالتق الاصباح وجعل الليل سكنا والشمس والقمر حسبانا - الأنعام ٩٦.



### التمثيل في حفظ أسرار الملوك

- كان هناك رجل عليل من ورم ، لم يكن يستطيع التنفس من الورم .
- فذهب ذات يوم إلى عالم تحرير راجع العقل وقادر .
- ٧٣٣٠ - وقال له : انظر من أى شيء أنا عليل ، وقد صرت محروما من الطعام والنوم والعيش .
- وحينما قاس الحكيم نبضه ، قال له : إجلس آمنا من الهم والخوف .
- فليس في باطنك خلل قط ، ولا أرى عللا من أى نوع .
- أجاب الرجل : فلا قل حالي ثانية من أى شيء سقطت على هذه الأهوال .
- أنا كاتم أسرار الملك ، ومن ذلك فأنا ذو مزاج فاسد ومتلون .
- ٧٣٣٥ - ويعطيني الملك الاسكندر كل ما أرغب ، فأنا حجامه المفضل .
- لكن هناك سرا في قلبي دائما ، وقد وضع روحي في الليل والنهار على كف اليد .
- ولا أستطيع أن أفشى السر الخفى وذلك من خوفي على رأسي في هذا الزمان .
- والسنين والشهور سكرو وباعة لغمي ، وليس طريقى وشرعتى أكثر من ذلك .
- فقال الرجل الحكيم : اذهب وحدك خفية بدون أحد معك إلى الصحراء .
- ٧٣٤٠ - وانظر بئرا قد صار خربا ومطموسا جف فيه الماء .
- وقل سر قلبك في هذا البئر ، حتى يستريح طينك هذا المعجون ( جسدك ) .
- وحينما سمع الرجل نصيحة الحكيم ، فعل ذلك إذ لم ير وسيلة سواه .
- فخرج إلى الصحراء هذا الرجل الجاهل من أجل دفع التعب وراحة الجسد .
- فرأى بئرا خرابا ومكانا خاليا فعلم أن في ذلك دواء لدائه .
- ٧٣٤٥ - فتوجه ناحية البئر وقال : أيها البئر احفظ سري واحتفظ به .
- إن للملك الإسكندر أذنين كأذني الحمير ، وهذا هو السر فأخفيه .
- وكرر هذا الكلام ثلاث مرات وذهب ، فانظر إليه حين لحقت به المصائب .
- فمن هذا البئر كان قد نبت بوص متراص ، وقوى هذا البوص واستوى وشمخ .
- ورأى راعي بوصا في هذا البئر ، فقطع هذا البوص وعده فيثا .
- ٧٣٥٠ - وصنع نايًا من هذا البوص الطرى ، فمتى يعرف حدا سر القلب .
- وحين نفخ في الناي صاح : لقد أفشيت السر للخلائق .
- إن للملك الاسكندر أذنين كأذني الحمير ، فعلم الخلائق سره من ذلك .
- وشاع هذا الكلام وطاف بالعالم ، فقطع لسان الرجل الحجام .
- حتى تعلم أن سر العظماء ، أكثر خطرا من الجمر والنار المحرقة .
- ٧٣٥٥ - وعالم ملئ بالنار والحرارة والدخان ، أفصل من كلمة واحدة تكون سرا لك .

### حكاية

- ذات يوم كان في سرخس مجلس ملئ بالرونق والوجد .
- مجلس ملئ بالضجيج والعيول من أقوال صدر الدين وفخر الزمن .
- ذلك الذي هو مثل موسى من الشوق ، على رأس الطور أبو المفاخر محمد بن منصور .

- كنت أنا في ذلك المجلس ، واستراح قلبي من تلك العبارة .
- ٧٣٦٠ - وقد ساق هذه الحكاية على سبيل النكتة ، ونثر فيها در المعنى بالفاظة .
- فاستمع إلى ذلك فهو سديد القول : كان في مكان ما شيخ ومريد .
- تساقطا حين كان السماع ، ودافعا الشيطان أثناء ذلك .
- وأصاب الوجد الاثنين تماما ، وتجاوزا عن الحلال والحرام .
- وكان الشيخ يرقص أثناء الحال ، ذلك أنه قد صار له ( عدة ) من الشوق .
- ٧٣٦٥ - فرأى المريد من طرف خفى ، أنه قد ربط زنارا على وسطه .
- فقال أيها الشيخ : ما هذه الأمانة ؟! ، وما هو ذلك الزنار المعقود على وسطك .
- فقال الشيخ له : أيها الفضولي إسمع ما دمت قد رأيت السر فاكتمه .
- فليس هذا زنارا وإنما هو تحذير وهو روضة الروح كالأنهار .
- فمن أجل قهر النفس التي هي بلا دين ، فإن شريعتي هي عقد زنار المجوس .
- ٧٣٧٠ - حتى تعلم أن المجوسى لا قدر له ، وأن عمله أمام صدر الدين هو الغدر .
- ففى كل سحر تستيقظ من النوم ، وقبل أن تثير الفتنة والشر .
- أعرض عليها الزنار ، حتى تنفض عن نفسها التفكير السيء .
- وأقول لها : أيتها المجوسية من يملك هذا من أين تكون له ذرة من الدين ؟
- فأنت من أهل النار ولست قابلة للنور ، أنت شباك الشيطان ولست حلة النور .
- ٧٣٧٥ - وحتى الآن لم ير أحد من البشر ، من هو أسوأ منك في الشر .
- فلا تتكبر ولا يداخلنها الحقد ، وتنهض من طريق الحمق والجهل .
- وأردّها بهذا الفن عن العجب والتكبر في الليل والنهار .
- وتكون لى السلامة من شرها ، ولا تنظر لنفسها أيضا بطرا .

### يقول في الموعظة والنصيحة

- صحبة الأذكياء كالرائحة من الورد ، وعظة الناصحين كالطعم من الخمر .
- ٧٣٨٠ - والنصيحة التي بلا غرض مثل السكر ، والنصيحة المغرضة قيد للقدم .
- فكم يكون قبيحا في مشام العقل ، كل نسيم لا يأتى من الجنة .
- وليكن لك من أجل تقويم الأوباش قلبا كالسندان ولسانا كالسحل .
- وتعرف عن طريق بصيرة الروح فاتحة الدين حين يحدث الفتوح .
- وذلك المكان الذى هو طريق الاله واسع ، والمكان الذى هو قيد للإنسان ضيق .
- ٧٣٨٥ - ساقرا إن في ديننا وابق ، ( وزد ) عليها في كبد<sup>(١)</sup> وانطلق سريعا .
- ويكون طريق الاله طريقا متسعا ، ويكون روضة وبستانا وقصرا .
- وقبيح ألا تشم كل مشام ، من نسيم الجنة هذا .

(١) لقد خلقنا الإنسان في كبد - البلد ٤ .

### يقول في وصف الصحراء

- استمع إلى وصف ضيق الطريق ، ولا تذهب حائرا في طريق غير ممد .
- فالطريق مثل المسن والشوك كأسنة الرماح والحيات الرقطاوات فيه كأنها هجوم حملة الأقواس .
- ٧٣٩٠ - تجعلك غاضبا باكيا من حرارتها وأم الغيلان فيها مثل ابن ذكا .
- والحجارة من حرارتها مثل سندان الحداد ، والملح متراكم على الحجارة كالإشارة .
- وترايبها الميت من الهجير بلا ماء ، كفته الملح بكفن بلون الزئبق .
- ومهمها مهيب أرقم ، كحد السيف وقلب « بلعام » .
- وقد صار الملح كالخا من الحرارة ، والحصباء منشورة عليه كالزئبق .
- ٧٣٩٥ - ولا يستريح الظل فيها لحظة واحدة والغول والخضر منها يعانيان السراب .
- وادهم الأيام لا يلمس ترايبها خوفا من هلاكه منها .
- وهى أمام الدين والخيال مليئة بالبغض والتراب كحل لمرآة السراب .
- وقد صار سحاب بهمن « الممطر » مسموما فيها ، وصارت الحية على ترايبها كالشمع .
- وتلاها تماما كالهواية ، والتراب مثل قلب معاوية .
- ٧٤٠٠ - فلم يكن الخضر ليخرج من هذه الهاوية دون ماء أو دليل .
- ولم يستطع الخضر أن يسير في هذه الصحراء بلا دليل على العمياء .
- ذلك أنه بسبب الحقد وشدة البغض يكون طريقها مثل ظهر المرأة الصينية .
- وقد واصل القمر طريقه هناك ، وأودعت الشمس فيها شعاعها .
- والجحز في عيونها مزين للمائدة الغول في أركانها فاتح للفقاع « هازل » .
- ٧٤٠٥ - ومن أجل قوت الناس وقوتهم ، قمحها شديد الوخر كالعقرب .
- والنرجس يكون في الخيال ، كما تكون الشمس وسط النجوم .
- وعين الشمس الملونة بالسحاب طست شمعى بين كتل الدخان .
- بالرغم من أنها من أجل أن تنال حب القلب صبت دراهم وجعلتها دينارا .
- والقلزم قطران وقار حتى الابراج ، قد نشر تلاطم الأمواج .
- ٧٤١٠ - وصحنها الذى لا أمن فيه مثل منزل الخوف ، بقى بلا ماء مثل وجه اليتيم .
- وريحها الباردة قطعت الأمل من القلب ، ورمليها الساخن نذير الموت .
- وإذا تأتى سمومها تكون صمما للأذن فإن يديها تكون قيذا لقدم الفهم .
- وتجعل العقرب من شوكها مسواكا ، ولا تجد الأفعى فيها ترايبا .
- ولم ير ترايبها وجه الماء ، وأدار البشر ظهورهم لأرضها .
- ٧٤١٥ - ولم ير الخبز ذلك الذى صار فرحا من مائها ولم ينبج بزوحه ذلك الذى أودعها قلبه .
- والحمى الصفراء سلسلة آبارها والموت الأحمر السير في طريقها .
- وأفضل من هذه الصحراء بمقدار المنزل والماء البارد وقدر الحماض .



## في التصوف والزهد

### ذكر التصوف الزم على الحقيقة لأن فيه نجاة الخليفة

- أولئك الذين هم في قيد المال والأسباب كلهم غرقى وسط دوامة .
- وأولئك الأشخاص الذين يبقون خارج الأبواب أعلم أن الدواء في أيديهم .
- ٧٤٢٠ - وقد ربط العامة القلب في هوى الروح ، وذلك أنهم سكارى في يد الجهل .
- والخاصة في عالم المعاينة ، مثل الزئبق ووجه المرأة .
- كلهم يملكون أيدي قاطعة للأغصان ، وكلهم يملكون طيوراً تكسر القفص .
- من أجل ملك الدين لا من أجل الملك ، وجوهم صفراء وقلوبهم بيضاء كالقلم .
- وهم ممتلئون بالحاجة مستغنون أيضاً وهم يتصرفون باستقامة ويتصرفون بطهر .
- ٧٤٢٥ - وقاماتهم أمام الأمر ممشوقة وقد داسوا الكشف بنعالهم .
- وكسوتهم هي جلودهم من جراء الرياض ، وهم محبوبون للذلة مثل ذوى الطبع اللثيم .
- ورؤوسهم من أجل المشقة العالية ، سلم إلى القلعة العالية .
- وكلهم أقارب لعندليب القلب ، وكلهم عنقاوات في منازلهم .
- وليس لهم في الدنيا روح أو جسم ، وكلهم مأخوذون كالأطفال من « بسم » .
- ٧٤٣٠ - نطقوا الاسم فارتد إليهم العقل ، وكلهم صامتون وباحثون عن الصيد كالبازي .
- والزهرة من أجل قوة الحال جعلوها مليئة بالسم وقالوا لنا عقاب .
- يملكون سر القهر في أرواحهم ويملكون سكر الشكر على ألسنتهم .
- وهم يكنسون تراب حى الملامة وهم يدقون حلقة روح الدولة .
- ومن أجل ضيف سماء الجلال ، كلهم سراة بالليل مثل طيف الخيال .
- ٧٤٣٥ - وكل واحد منهم عاشق للموت من أجل المؤونة وقد سحب الموت منهم أنفسهم .

## في وصف أهل التصوف

- كل شحاذ تراه قليلاً عن القليل ، ملك ذو خيل وعلم .
- كلهم شاربو الدردى لكن بلا كأس ، كلهم مقرئون ولكن دون صوت أو حرف .
- وما داموا يملكون سر عشق ذلك العالم ، فهم مثل الشمع أرواحهم في رؤوسهم .
- وهكذا ما داموا لا في خوف أو في رجاء ، فإن أرواحهم تأكل الجسد كالشمع المقيم .
- ٧٤٤٠ - وحين أشرعوا الأقلام أمام أمره ، جعلوا الرأس قدماً وربطوا الحزام .
- والكلب يمزق أردية الدراويش وإن كان الفلك عبداً لهم .
- فابق حتى يبعثون يوم الحشر ، وكلهم متعلقون بطرف رداء القلب .
- حتى ترى الخاصة على باب الحبيب وهم أعلى من كل إنسان بألف مرتبة .
- وقد سارت الحركة من إشاراتهم وبرزت الحروف من عباراتهم .
- ٧٤٤٥ - ومنتهى آمالهم هو وقبلتهم هو وأنسهم معه .
- وإذا أردت أن تكون دائماً فكن له ، فاذهب ولا تجعل أحداً فوقه تجاه نفسك .
- ولا تبعد قطرة الذل عن القلب أبداً ، فمن طريق الذل تصل إلى روضة العز .

### في الطلب من أبواب القلوب

- أطرق باب القلب حتى تصل إلى الله ، فحتم تدور حول السقف والدار .
- فإذا دخلت أنت من باب العمل ، فاعلم أنك تصعد على سقف الدين .
- ٧٤٥٠ - ويطير القلب تجاه السماء لسقف الدين بسلم الحاجة .
- والسلم الذي هو تجاه سقف القلب ، درجة العرش خجلة تحته .
- فلا تصب مقادير السكر في الحديقة ، فكل الحديقة ببغاوات كطيور الزاغ .
- والببغاوات التي مثل طيور الزاغ ، أمامك وأنت قد صبيت السكر الموجود في قدوره .
- فانظر في أصلك وفي مزاجك ولا تعتبر الفتوات مثل الببغاوات .
- ٧٤٥٥ - وفي هذا الزمان تأكل الببغاوات الكبد لكنها لکناء في القول .
- يحملون سم الريح إلى أعشاشهم ويحملون سكر مع ذباب المنزل .
- ويكون مصير الروح السم الذي يقضى على العمر أما السكر فيعود إلى المستراح .
- فأنت لا شيء ما دمت زوجا وفردا وأنت كل شيء حين تصير هباء .
- فلو كنت تريد أن تكون يوسف ذا جاه فتحمل التعب واجعل بترك الرياضة .
- ٧٤٦٠ - فتكون حينذاك جديرا بالملك مثل سليمان وتجميل بالحسن مثل يوسف .
- فكن فرحا واجعل وجهك متهللا ولا تحرق نفسك بنار الجهل .
- واذهب واخرج من نفسك وجود نفسك واعلم أن في ذلك عزك دائما .
- وإذا صرت في السنين والشهور على هذا المنهاج فإن الفلك يصنع التاج على رأسك .
- واعلم أن أجل النفس في التسول ، واعلم أنها أن أصلها من الملكية .
- ٧٤٦٥ - ومثل الرجال أدخل سريعا في العمل حتى ترى ألف ملك شحاذين .
- ومن أجل نجاتك في هذا السوق ، بع يا بنى ذلك الذى لا يشتريه أحد .
- وحينما إختارك السؤال فأنت رجل المحال ، إذا رأيت أن الكسب أفضل لك من السؤال .
- ذلك أن من صلاحك سلاح وجودك حين يكون العمل مكان عبادتك للأصنام .
- وحين يكون القلب مسرورا من قلة سعيك يكون يحا كل ما هو لك .
- ٧٤٧٠ - فاحن إذن قامة عمرك ، واجعل بصيرتك الجافة ندية .
- والقامة المحنية هي التي تكون قابلة للندى وتكون مائة قوس أمامها مثل السهم .

### في ذم الطمع والحرص

- إن قلبك من حرارة الطمع وشدته محترق ومشتت مثل قلب الشمع .
- فتلك الفتيلة التي يشعلونها لا يحرقونها ما لم تجدل .
- ولا يكون وليا الذي يكون مثل طائر الحباري يسير على الماء من أجل الشهرة .
- ٧٤٧٥ - والولى هو ذلك الذى يتخلص من نفسه ويضع قدمه على ماء وجهه .
- وإلا فإنه يملك الماء هوى ، ويملك قلبه بلا خوزة أو قباء .
- فمهما يودع نفسه الماء فهو يحتفظ بهباء .
- وكل ما هو ليس بدين فهو حجاب الدين ، مهما كان من خير وشر وحب أو بغض .

- وفي طريق الدين جسدك هو حجابك ، ووجودك هو نقاب عليك .
- ٧٤٨٠- فارفع وجودك من الطريق ، حتى تصير أميرا على أهل الوجود .
- وأية فائدة للغائبين عن أنفسهم من النفس ، والعشق مع وجود هدف للنفس عبث .
- وأعلم أن الغيبة عن النفس ملك دائم وأعلم أن الحال ملك ليس بنسيئة .
- وكل من هو طالب للمقصود ، هو شديد البطالة في طريق الصدق .
- فامحُ المقصود عن القلب وكن للحكم وخذ أمرك من أصله .
- ٧٤٨٥- وأنت لا تصير سيذا على أصلك ، بالصلاة أو بالصوم الكثيرين .
- ذلك أنك مهما فعلت هذين تصير من هذين كل لحظة أكثر سيادة .
- ولو أن صومك يجعلك سمينا فإن الشبع خير لك من الصوم .
- وصفة الأصدقاء في كل مكان ما هي إلا الغباء والتهور .
- والذي وصل إلى الأصدقاء في طريق السر ، يشير على النمام بالرأى المظلم .

### يقول في بيان حال الصوفي ومدح الصوفية علامة الصوفي أن لا يسأل ولا ينهى ولا يدخر

- ٧٤٩٠- الصوفي ندى في ربيع الحق ، والصوفي هو رأس جدول الحق وفرعه .
- وما هي صورة السرو عند العامة ؟ القد المشوق والوجه الندى والطلعة الحلوة .
- والصوفية الذين يشغلون بالكاسات ، يصيبون دائما عين التحقيق بالغشاوة .
- ولا تصف يكون للرجل الصوفي ، والتصوف نفسه ليس تكلفا .
- والصوفية الذين هم أهل الأسرار ، يملكون في القلب نارا وفي الصدر سرا .
- ٧٤٩٥- والصوفي هو ذلك الذي صار خائفا من التمني والرغائب وتركها كلية .
- وهناك ثلاث أمارات للصوفي ، سواء أكان بصريا أم كوفيا .
- أولها ألا يسأل بنفسه ، فسؤال النفس سيء وهو لا يفعل السوء .
- والثانية هي أن سأل أحد يعطيه ما حضر كيف اتفق .
- ولا يجعله باطلا بالمن والأذى فإنه يجد العوض يوم الجزاء .
- ٧٥٠٠- والثالثة هي أن يخرج من الدنيا ولا يكون مدخره ( فيها ) كثيرا .
- ولا يكون له جهاز من طيب أو قبيح ولا يكون هذا الجهاز معدا له على أى وجه .
- ويكون مسرورا وقت الرحيل ولا يكون ذليلا كالرجل المعيل .
- ويكون حرا من كل ما يهرب منه ، وما يعطيه إياه الخلق لا يقبله .
- وكل ما يريد يطلبه من خالق العالم ، ويكون الخلق منه في أمان .
- ٧٥٠٥- ويكون حرا من قيد الجاه والمال ، ويكون وجهه شطر الدنيا التي لا مستغاث فيها .
- كلهم بلا منزل أو أسباب أو زوجة أو قرين ولا مقام للجلوس ولا معدن للنوم .
- كلهم بلا نظام للحياة وفرحون ، وكلهم قصار الأثواب أحرار .



### حكاية في حقيقة التصوف

- ذهب صوفي عارف من العراق إلى خراسان قاصداً آخر .
- قال : أيها الشيخ على أي شيء طريقتكم ولم تقل لي من شيخكم في هذا الزمان .
- ٧٥١٠ - فأظهر لي طريقتكم وشريعتكم وافتح درج درك أمامي .
- فما هي شريعتكم ورسمكم وطريقتكم ولمن يكون دائماً ملجأكم .
- فقال الخراساني للآخر ، يا من صرت قرينا لكل المراد .
- ذلك النصيب الذي تطلبه نأكله ( حين نحصل عليه ) ونشكر .
- وإن لم نجد نصبر جميعاً ونكسر الرغبة في باطن القلب .
- ٧٥١٥ - فقال الرجل العراقي ، أيها الرجل العظيم لا يجب أن يفعل الصوفي هكذا .
- فالكلاب في إقليمنا يفعلون مثل هؤلاء الصوفية الذين بلا إيمان .
- حين يجدون العظام يأكلونها وإلا يصبرون ويموتون .
- قال : قل ماذا تفعلون أنتم فأنتم بعيدون بالقلب عن الهم والحزن .
- قال : نحن إن وجد شيء نؤثر به ، وإن لم يكن نشكر ونستغفر .
- ٧٥٢٠ - وعلى هذا النسق نقضى أيامنا ، وما هو موجود وما ليس موجوداً وما ذهب لدينا سواء .
- وطريقنا هو هذا الذي سمعت فكن هكذا تكون على النفع .

### التمثيل في تعليم الأب العاقل للإبن الجاهل في التصوف

- كان للشيخ ابن غير مستقيم ، كان راغباً في الكثر غير متحمل للألم .
- وذات يوم من أجل النصح والحاجة ، صار الشيخ راضياً بصلح الخبز والبصل .
- وعلى رأس جمع من أجل توبيخه ، قال يا بني أخرج الرأس من تحت الغطاء .
- ٧٥٢٥ - فحين ترغب في الذهب إذهب وتسافه وإذا رغبت في الرئاسة فتفقه .
- وإذا أردت الذهب والرئاسة معا فإن مال الأب وجاهة يحملها إليك .
- حتى يعطيك الكسب والجاه والمكانة ، من ذلك الذي يعطيه الإله للصوفي .
- فهو يهديك وجاهد أنت واعمل ولا تتحدث كثيراً .
- فلم تر الروح من الدنيا المليئة بالألم معك إلا نقد النذالة .
- ٧٥٣٠ - ومع مثل هذا النقد الزائف والوجه القبيح تظن نفسك يوسفاً فمتى يبيعك يعقوب .
- فلا ينج مقدار مقدار حبة شعير من النار ، فمبطل الرشوة هو أكل للرشوة أيضاً .
- فكن صوفياً بالصفاء والصفات ولمن يلبس جلد الكوفيين كن كوفياً .
- وكن مثل المصباح في المأتم بالموت والخرقة والحداد والثلاثة معا .
- ومث قبل الموت حتى تنج وإلا مت ولم تنج بروحك منه .
- ٧٥٣٥ - وكن هكذا في نقاب الطبيعة حتى لا يريق جمالك ماء الجنة .
- واذهب باللباس الأزرق من دار المحنة والجرح شطر الأصل كالصباح .
- وما دمت لا تملك مناهياً لا تفكر مقدار حبة شعير في احتساب العقل .
- واجعل الإفلاس مالك حتى تنجو ، من المصائب والقبح والدمار .

- وعشاق هذا الزمان الذين يعقلون يملكون كلا العالمين تحت أقدامهم .
- ٧٥٤٠ - والملكوت لمثل هذا الشحاذ وهم يبذلون الروح من أجل الرضا .
- وكل ما هو له مكانٌ أعلى من الروح ، ذو منزل على مفرق الفرقدين .
- وكل من يملك مقرا أعلى من الروح فمتى ينخفضه حينها يرفعه .
- واجعل نفسك فداء للأصدقاء ، واجعل مزرعة الغريب مليئة بالمطر .
- واجعل من نفسك عباءة خز للأصدقاء ، واعط نفسك قمحا لطعامهم .
- ٧٥٤٥ - وسقر جائعة في الطريق ، والمال والجاه حطب سقر .
- وإذا كانت سقر موجودة أمامك ، لا تكن حطبها ولا تفكر فيها .
- وتكون حطب هذه النار من الجاه ، وكل ما تملكه من الجاه يكون بئرا لك .
- وإن كنت الآن سعيدا من الغفلة ، فإنك سقطت مقلوبا في هذه النار .
- وبالرغم من أن النمرود أشعل النار ، فإنها لم تجد الطعام فلم تأكل .
- ٧٥٥٠ - وحينما استمع هو إلى خطاب الحق مع النار صارت باردة حسنة الطبع مثل حب الرمان .
- وأنت لا تملك الذهب فلماذا تحمل هما من الأمير ولا تملك حمارا فلماذا تخاف من يأخذون الحمير .
- فيا أيها الأديباء من أصل شاطئ القدم ، ويا أيها الساقطون في بحر العدم .
- ابقوا حتى يصل ربيعكم ( لتروا ) أية ورود تنبت من أشواكم .
- ويد مشاطة ربيع الأزل حتام تزين عروس العمل .
- ٧٥٥٥ - ولكن انظر ذلك الطريق الذي هو أمامك من باب النفس حتى باب قلبك .
- وكل من يبقى عاجزا من جاهه فهو يسوق عصا رده إلى صدر الحق .
- وهؤلاء الأشخاص الذين هم رجال هذا الطريق عارفون بأصل هذا الزمان .
- فاستمع إلى هذا الحديث الذي لا احتيال فيه ولا تضع القلب على ضوء أى برق .
- وهذه هي صفات الصوفية وأحوالهم ، هذا هو طريق الدين وهذا هو صدق الروح .

### في التفكير والمراقبة في أحوال التصوف

- ٧٥٦٠ - اجعل يد الدين قوية بالعلم والعدل ، فلماذا تسرع ككلب محترق القدم .
- وهذا أقوله لك أيها اللهاورى يا من أنت بعيد عن حريم جمال الحق .
- ولكن ذلك الشخص الذى يصفى صدره ، تطوف الكعبة حول حظيرته .
- ولست مثل الثوم في قشرة واحدة ، ولكن أوراقك مثل البصل كثيرة عليك .
- ويوسفك حتى الآن في البئر ، فليس الوقت وقت التاج والبلاط .
- ٧٥٦٥ - والذى لم ير الشمس متى يكون قمرا ، والذى لم يكن عبدا متى يصير ملكا ؟
- فكن عبدا حتى تصير لحظة ضعيفا حتى تعلم ما هو الملك حين تكون ملكا .
- وخيرك وشرك من الخوف والرجاء وملك ونهارك من التراب والشمس .
- ولست حتى الآن مع ذلك النسق فمن اللون لا عار للدين ولا عقل .
- وكل ما يكون من بداية القلب مع التعب فعاقبته تكون الدلال والعز والكنز .
- ٧٥٧٠ - فحاتم أنت في نجاسة الذيل والهذيان والصلف ، وآدم خجل منك أيها الخلف .

- وأنت تشبه آدم في خلقتك ، وإن كنت في الحق لست ابنا له .
- وخلقتك من خلقة آدم ، لكن معنى الأدمية مبهم عنك .
- والأم التي تلد رستم يتعبها ألم الولادة في زمانها .
- ويكن القط شجاعا على جرو الأسد أما الأسد فيميزقه حين يكون أسدا ذات يوم .
- ٧٥٧٥ - فإذا كان في تلك اللحظة خائفا من القط فإنه يسحق القط بعطسة بعد ذلك .
- فلا تطمع أنت في الصلاح من الفثران ، ذلك أن الفاسق لا يكون من أهل الفلاح .

#### في أن عدم الدنيا خير من وجودها

- هناك دنيا تحت هذه الأفلاك فمها ملء بالسسم والمنزل ملء بالترياق .
- وما دام قلبك تحت الفلك الدوار ، فكل ما هو سىء هنا خير هناك .
- فاعبر هذه الدار المليئة بالهزل والهوس ، صانعة قدم الطاووس ومهد الذباب .
- ٧٥٨٠ - ومتى يجوز للإنسان أن يكون تحت الطبع ، إذ يلزم للميت أربعة حمالين .
- ولو أنك جعلت القلب ميلا نحو النفس ، تكون قد قللت العدل وفعلت طبع الوحوش .
- ولم إنسان نهاما مثلها بالرغم من أن الذهب أفشى سره لها .
- وقلل الجلوس مع المقامر والنمام ، فهم يعرفونك مثل السر .
- وبالرغم من أن هذا ليس شيئا في دار المجاز ، فهي ساذجة اليد معطية للزائف قصيرة النفس في اللعب .
- ٧٥٨٥ - فما أكثر من رأى ألوانها ثم اشترى غرورها بجهله .
- فلا تكن مع غرورها قط ، فهو يعريك من الدولة والدين .
- فهناك طباع أربعة في هذين الركنين وثلاثة حدود من أول الأمر حتى يوم اللحد .
- وللدود من الظهور لا يكون وجود ، فهو يحترق ولكن ليس له دخان .
- ويكون القائمون عليك كأنهم الرعد ، والسفينة أكثر عقبا في مشيها من البغل .
- ٧٥٩٠ - فإما أن تذكر نفسك وإما أن تذكره ، فهو يقوم بالجزاء يوم القيامة .
- وكل هؤلاء السادة الذين لهم طبع القطط ، صاروا أتباعا لكلب النفس .
- فهم كالحباب إن كانوا مسرورين من الماء ، فهم يموتون سريعا لأنهم يمتثلون بالريح .
- والعمر الذي يكون من سعى الريح والماء ، يكون قصيرا جدا مثل الحباب .
- وعمر الدين رفيق حتى الأبد ، فليس للأجل طريق إليه .
- ٧٥٩٥ - وعمر ذلك الشخص الذي يحرس نفسه ، فإن يجعل عقله حارسا على فعله .

#### في صفة صورة العالم

- أنت في أصلك وراء الدارين ، فماذا أصنع وأنت لا تعرف قدرك .
- وأنت لم تقاوم النساء الحسان ، ومع ما لك من قوة الرجل فقد مت .
- فأية قلة لك يا ابن العظيم ، وقد فتحو لك الأبواب ومدوا الموائد .
- ولو أنك جعلت نفسك في دار الغرور هذه بعيدا عن الجهل والبخل .



- ٧٦٠٠ - تضرب النوبات الخمسة<sup>(١)</sup> مثل العقل ومثل الروح على رأس الافلاك السبعة والأركان الأربعة .
- ولو تنشر قباء الفناء ، فإنك تسرع إلى قبيلة بقاء الحق .
  - وفي السرى اقرأ على نفوسك الثلاثة سلامين وأربعة تكبيرات .
  - فالعناصر والفلك الدوار أموات وآكلة للحياة .
  - فماذا تفعل في الدنيا التي تجلب الخوف ، ذلك أن مريضها بلا عواد .
- ٧٦٠٥ - فاعبر هذه الدنيا المليئة بالوحل ، فالعمر درجات سم والسقف الاجل .
- وكل من وصل على متن هذه الدنيا وضع يديه على عينيه .

---

(١) المقصود بالنوبات الخمسة : أوقات الأذان الخمسة أو المرات الخمسة التي كانت تدق فيها الطبول على أبواب الأمراء والعظماء .

## الباب الثامن ذكر السلطان يستلزم الأمان

يمدح السلطان الأعظم مالك رقاب الأمم سلطان سلاطين العالم يمين الدولة وأمين الملة كهف الإسلام والمسلمين أبا الحارث بهرامشاه بن مسعود نور الله مضجعه .

- يا سنائي ، اسع حول الرضوان ، وابحث عن بابها من مدح السلطان .
- الشاه بهرامشاه بن مسعود الذي هو بحق ملك العالم .
- ويا سنائي قلل من ( العظمة ) والسناء ، واثتلف بمدح السلطان .
- ٧٦١٠ - فذلك الذي يسوق الكلام مدحاً له ، كأنه يجعل فاه كالصدف المملوء بالجواهر .
- وحينما يعبر اسمه الأفواه ، يكون حقيقة كالورد يملأ الأفواه بالذهب .
- ولو يقيم امرؤ على بابه ، يسلم عليه العقل الكلى .
- فهي قلب تلك الروح التي تتحدث بمدحيه ، وقلب هذه الروح يشم زهور البقاء .
- فأنت كالورد ، حينما تجد الذكر جوده ، ويصير الكلام في فيك كشذرات الذهب .
- ٧٦١٥ - وأنا كالهدهد أملأ الأرض بالقبل ( بين يديه ) ، يحررنى أنا الطائر من الخداع .
- ذلك أن الصديق لا يملك الورد بلا مقابل ، فهو يملك في فمه الذهب والفضة .
- وهو كالورد نضر الوجه طيب الرائحة ، فانظر إلى وجهه وظهره كلاهما وجه .
- ومن عدل الملك صارت أغصان الروضة ، بعنائهم من الورد وأغطية من الفلك .
- ومن أجل الملك ، يساعده الفلك في التعبير ، القمر حكم والشمس ضمير .
- ٧٦٢٠ - وكلها أمام راية الصائب دائماً ، كل ما خبي في الفلك ( ساطع ) كالشمس .
- والفلك مثبت لأقدامه ، ولقن الشرع رأيه .
- وقد جعلها سواء بجده وهيئته ، صفحة السيف وصفحة الكتب .
- وحزمه وعزمه درع للملك ، والأسرار واضحة أمامه كأنها ( ضوء ) النهار .
- وذلك أن السلطان الأعظم ، قد ضم الملك والدين معا .
- ٧٦٢٥ - ومن حربته الدقيقة السنان ، أكلت بصائر أعمار الأعداء .
- ولو أنه أرسل إلى الروم كتابه ، لما رأيت بها مشركاً واحداً .
- وقد جعل جوده الفلك متسولاً ، وجعل بحمده اليوم كطائر البلح .
- وملكه صورة للعدل واليقين ، وقلبه مادة للمعنى والدين .
- والسيف في يد ملك العالم ، بلون الفلك ، وبأمر الملك .
- ٧٦٣٠ - والأسرار حينما تكون جليلة لديه ، ذلك أن له قلباً عميق الرؤية دقيقاً .
- وهو كالعقل يحتوى على مائة ألف نوع من الآراء ، وهو كالروح له مكان في الدارين .
- وهو مثل على شجاع وعالم ، لا كالحجاج باغى وظالم .
- فاعلم أن رأيه كالشهاب الثاقب ، وأعلم أن وجهه كلوحة المناقب .
- ومنظره ونخبه لطيفان وبديعان ، وصورته وسيرته طريقتان رفيعتان .
- ٧٦٣٥ - وكل ملك من جاهه فوق القمر ، ( ليس إلا ) عبد لتراب بلاط الملك .
- فملكه قيد في قدم الأعداء ، وقلمه صديق لجسده .

- فكل انظاره ( متجهة ) إلى المحرومين ، وكل أذانه ( تنصت ) إلى المظلومين .
- وملكنا إذا عزم نشاطه على الصيد ، قيد عزمه قوائم الأبقار الوحشية .
- أما عدوه فقد إرتكن على جبن قلبه ، فظل يتجرع الغصص بلا مقابل .
- ٧٦٤٠ - ولو أن صورة هيئته نصبت الكمين ، لجعلت من السماء عدوة للأرض .
- وأولئك الأشخاص الذين كانوا في منازل الحزن ، قد بقوا حائرين مضطربين .
- يتحملون الذل والغربة والمهانة من الفلك الذى أخذهم على غرة .
- حينما التحقوا بهذا البلاط ، نجوا من الغربة والغبن والحزن .
- ومن أجل قدر أحوال عطاياه ، عقد طرف رداء الفلك على جيب النهار .
- ٧٦٤٥ - هذا وإن كان ليله محتاجًا ، فهو فى أثر النهار كان مقيد القدم .
- هو سيد الشرق الملك بهرامشاه ، الذى سكنت به المملكة المضطربة .
- وحينما انبثق صبح ملكه من الشرق ، لم ير الثبات والبقاء إلا من الشرق .
- والعقلاء يرون فى وجه السيد ابتسامة دون أن يفتح شفثيه أو يسفر عن أسنانه .
- فوجهه المسعود قمر وليد ، ومن هنا فقد ضحك الفلك فى وجهه .
- ٧٦٥٠ - وهو مزيد ( لضوء ) الصباح ونور القمر لهذا السبب ، وملك ثابت لهذين السبيين .
- لا كما تفعل الشمس المضئية ، وحافز جواده نائر للدر كأنه البدر .
- ورأيه كالدين يزين الدنيا ، ووهمه كالقمر يطوف بالفلك .
- وعزمه مضاء كأنه القضاء ، وحزمه أكثر بعد نظر من « الزرقاء » .
- وأمام عدله بين خلق العالم ، صار ظلمًا عدل أنو شيروان .
- ٧٦٥٥ - فجسده كالقمر يطوف بالفلك ، وروحه كالشترى عظيمة الرأى .
- فهو الذى يأخذ بأيدي المقهورين ، وهو الذى يأمر العبيد بالأعمال .
- ومن أجل قول الصغير والكبير وفعلهما ، أذنه وعينه صارتا شريفتين كالعقل .
- وقد صار خصمه أعمى حينما نظر عقله ، وقد ضحك الملك حينما بكى القلم .
- والوضع الذى أذله الزمان ، بكى سيف السلطان عليه دما .
- ٧٦٦٠ - وهكذا كرم السيف على أعدائه ، فأية قلة إذن من فضله على أوليائه .
- وكل من جلس لحظة على مائدته ، نهض عقله فى أثر روحه .
- ومن النبع الصغير يأخذ كل إنسان الماء ، وحينما يصل هذا الماء إلى البحر لا يشربه أحد .
- وحتى إذا لم يكن على الجدول خائن ، فإن ماء الجدول لا يأمن طالب ماء .
- وحينما وصل إلى البحر من الجدول والوادي ، لم يجرؤ حتى النورس أن يطوف حوله .
- ٧٦٦٥ - ذلك أن الغريب حتى ولو كان ذا فنون ، فإنه يكون مسكينًا أمام الدنيا .
- ومنذ أن دعاك الفلك ملكًا على غزنة ، لم يبق غزنوى واحد غريبًا .
- فكل ما يكون قفرًا يصير مزروعًا ، وكل ما كان مسكنًا للغيلان صار مخزنًا للحبوب .
- والآن استراح أهل غزنة ، وقروا بالا من الفتنة التى كانت
- وكل من التحقوا بدولتك ، نجوا من الغربة والظلم والحزن .
- ٧٦٧٠ - وكل من تحمل الألم من أجل الملك ، قاده ألمه إلى دار الكنز .



- وإذن فإن آثار الملك ليست كالشمس لأنها تغيب في الأفق ، إنه كسليمان .
- فالملك الذى يبحث عن التاج الملىء بالجواهر ، يغسل جوهر السيف بالدماء .
- وعلى باب مقر الملك الذى يرعى الدين ، من أجل طيب الذكر وكسب الفضل .
- المقاتلون كأنهم الحراب والسنان ، كلهم بارزون وقد عقدوا المناطق .
- ٧٦٧٥ - فإن أسنة الحراب هى الجديرة بالرجال ، وظل المغازل والمغازل للنساء .
- وقد ضحى الجميع بأرواحهم أمام الشاه ، رغم أنه ملك على الجميع غريب عن نفسه .
- ومن الحراب التى تحدث الفلك ، أظهروا للخصم النجوم فى الظهر .
- ويد الملك عظيمة ذات عزم ، فالسحاب بلا ماء أو نار لا يعد شيئاً .
- فيده وسيفه تصلى الأعداء ناراً ، ذلك أن احتكاك السحاب بالسحاب يولد ناراً .
- ٧٦٨٠ - ويده نار تمطر الجواهر ، وقدمه كالبحر الذى يحتوى على الجواهر .
- وقد أضرمت النار فى قلوب الأعداء ، يد ذلك الذى يحمل الدبوس ويفتح القلاع .
- فبلاطه خليق بأن يكون ملجأ ، وعرشه جدير بتاج القمر .
- وإن حضر يوم الرغى والكريهة ، لصارت السماء أرضاً تحت قدمه .
- فيده وسيفه أضرمت النار فى المجوسى ، ويولد البرق حين يمتك السحاب بالسحاب .
- ٧٦٨٥ - من مقمعه الذى يذيب الجبال ، ومن سهمه يبدو كالموت الذى يقبض الروح .
- فالمقامع سحبٌ تمطر المرجان ، والحراب تنانين تتنفس النار .
- وهو كالجبل الملىء بالذهب الابريز ، وأصل السحاب ينبع من الجبال .
- والأشهب جوال وسط الميدان ، وقد صنع ذيل العقرب من الزهرة صولجاناً .
- فهدم الحظائر المزيفة ومزق مظلات الحرب .
- ٧٦٩٠ - وقوم الملك لنفسه بالسيف ، فصاح به القلب مرعى فهو لك .
- ولا يمكن القول بأن قلبك بحر ، فهو للخلق المأمن والملجأ .
- وذلك مادام المشتري يركع أمام عرشك يرجو منك العفو .
- أما القمر فقد اتخذ جاهه من اللجوء إلى ملكك ، وزحل وضع حله وعقدة عليك .
- ذلك الذى كان قد جاء عن طريق السفر ، وكأنه روح الرسول عادت من المعراج .
- ٧٦٩٥ - ويده فى قلب المركز السفلى ، أما قدمه فهى فوق مفرق العالم العلوى .
- ولم تمر نفس قط من ذلك الطريق ، ولكن جند الملك عبر هذا الطريق فحسب .
- والسماء تتكتم الضحكات ، على ذلك الذى عقد حزامه من أجل حربك .
- وأنه يسقط ذليلاً من الفلك ، ذلك القمر لو احتجب عن بابك .
- والخط اليوم رائدى ودليل ، حينما قمت بواجب الشاء لك .
- ٧٧٠٠ - وأن تقربى هذا ليشم الجنة ، ويشبه فى طبعه الحور العين .
- فالأغصان كأنها طوبى من جميع المناحى ، والمدينة كأنها عيسى من كل ناحية .
- وكريم معانى فى خلال ( هذا الشاء ) ، كلها أبكار ولكنها حبل .
- ولا يخفى على أهل الفضل ، الجواهر الثمينة من بحر الحمار

### في بداية ملك بهرامشاه

- مثل بداية دولة الملك ، كانت كيوسف والأخوة والبشر .
- ٧٧٠٥ - في البدء كان الألم والحزن ، وفي النهاية كان الكثر وجنى الثمر .
- ذلك الإلقاء في البئر بكل ألم ، وذلك التقويم ببخس الثمن<sup>(١)</sup> .
- وقيمته كانت ثمانية عشر درهم قلت أو كثرت ، أما قيمته فكانت أعظم من العوالم الثماني عشر .
- وكل درهم منه كعالم مزين ، كان كثمانى عشر ألف عالم حقيقة .
- وإذا كان قد لقي الهوان من الإخوان ، وبلغت المحنة بروحه الحلقوم .
- ٧٧١٠ - فإنه آخر الأمر صار عالمًا وملكًا ، وصار قمرًا وشمسًا على فلك الشرف .
- فمهما كانوا فهو الملك وهو الأعظم ، لم يصلوا إلى درجة متسولين أمام بابه .
- فإذا كانوا ملوكًا وهو الأعظم ، فلم لا يصيرون متسولين على بابه .
- ألم يلقوا به في غياهب الحب ، وألم يصير هذا الهلاك له تاجا .
- ورغم أنه كان يعلم أن الأخوة جميعًا جب ، وليست كل الآبار كبئر يوسف .
- ٧٧١٥ - والمال حية حين يعطيه شحاذ ، والبشر جاه حين يكون عطية من الله .
- لا ولم تشتريه زليخا غلامًا لحسن وجهه ، ولم يصير عبدًا لها .
- بل كانت عجوزًا أمام ناظريه ، وكان سيدا ذلك الذى اشتريته بالدرهم .
- لا ولم يعتبره العزيز عبدًا حينما أتى أوان مجده ، بل كان ملكًا فى أصله .
- فأى شيء هذا العطاء ؟ إنه عمل مفتوح الأعمال ، وما هذا الشرف ؟ إنه لطف إلا له البارىء .
- ٧٧٢٠ - ذلك أن لطف الله حينما يتصل إلى التراب ، يسير آدم هناك وقد عقد الحزام .
- وحينما يصير سر النار كأنه الرياح ، ينقلب روتق إبليس إلى غبار .
- وأوليس الرسول هو الذى اتجه إلى يثرب ، وعاد بالجيش وفتح مكة .
- أوليس هو الذى حين احتاج إلى الرحيل ، ذهب مهزوما وعاد ملكاً .
- وعاد دون خسارة إلى مكانه ، فأى ضرر للشمس من سيرها .
- ٧٧٢٥ - ما لم يعزه هو لا يتجلى والسماء تبدى جلالها .
- وبالنسبة لكل رعاياه من رجال ونساء ، والقمر فى تجواله يمشى إلى الكمال .
- والزمان يريق المياه إذا أراد ، وهو يقلل من ماء وجه الملائكة .
- وحينما يعود من السفر من النبع ، يصير حلوا حتى ولو كان فى مرارة العلقم .
- وأصل الغصن الذى يرعاه لطف الحق ، متى يعلوه غبار من دوران الزمان .
- ٧٧٣٠ - والبلبل الذى يجعله الفلك عزيزاً ، يهزأ بذقن صاحب القفص .
- وأليس افريدون الذى ربه بقرة ، ثم جعل من الأسد الجائع عبدًا له .
- أليس كاوه الذى بسعى بعض الكيانيين ، أخذ من بيوراسب ملك أجداده .
- يعطى من أجل مصلحة الملك ، الكيان القديم بالدولة الجديدة .
- وأليس الإسكندر من عدائه ، قتل دارا بن دارا .
- ٧٧٣٥ - ولا رأى أحد حتى يوم القيامة ، ما فعله شيرويه بپرويز .

(١) حرفيًا : ثمانية عشر درهم .

- وبقي عز الملك لخصمه ، كل من قرأ على نفسه « من عزيز » .
- والملك الموروث لا يبقى ، أما ملك السيف فهو الثابت .
- ومن الملوك هو في هذا العالم ، الذي جمع الملك الوراثي وملك السيف .
- وقد أسفر له الحظ عن وجهه في كرمان ، حينما جعل أعداءه غداء للديدان .
- ٧٧٤٠ - وجاء إلى المدينة ومن رجولته ، كان عدله وعطاياه هدية العائد من سفره .
- وإذا كان الليل قد ذهب فقد أتى الصباح ، وإذا كان الخريف قد ذهب فقد أتى الربيع .
- وطالما لم يعد إلى مدينته ، لم تفتح بصيرة الملك والدين .
- وكان الملك متمرساً بالرافة ، وكيف يكون المتهور ملكاً .
- فالمتهور يفسد الملك ، ومن التهور يسود وجه الملك .
- ٧٧٤٥ - ولم ير أحد في التهور فلاحاً ، ولم ير أبداً وجه الراحة والصلاح .
- وملكان لوطن واحد خرافة ، ومن الأفضل أن يكون قلب واحد في الجسد .
- ونستطيع بعوضة أن تقوم عالماً كاملاً ، أما الأيام فتظل متأرجحة بين فيلين .
- ويكفى شهاب واحد لشیطان الدنيا ، وتكفى الشمس سيدة على الفلك .
- وإنك تجد التراب من القدم حتى الركبة ، في ذلك المنزل الذي يوجد فيه سيدتان .
- ٧٧٥٠ - وهذا المثل الذي يضرب في المنازل صادق ، إن المنزل بسيدتين لا يکنس .
- وإذا أردت أن تسقط مدقوق العنق على الأرض ، فاجلس بهرة على حصانين .
- وأمامه عد العدو كأنه السراب ، أو عد كالزئبق في ضوء الشمس .
- وكل رأسه ترغب في تأخذ التاج منه ، تصير كالشمس نارية التاج .
- فهو يعرف ياقوت المنجم من حجر الحقد ، وهو يعرف الرجل الوضيع من رجل الدين .
- ٧٧٥٥ - ويعلم الزمان جيداً الغث والسمين ، والنار هي التي تميز بين الخشب والعود .
- فهو يعلم من هو شمع الملة ، وهو يعلم من هو أصل الدولة .
- وهو يعلم الشيطان من السلطان ، كما أنه يستطيع أن يفرق بين الغيث والظوفان .
- وقبل هذا وإن كان رجلاً راعياً للرجال ، فقد كان اسم « المريخ » هو النحاس الأصفر .
- وحينما صار الملك مسمياً باسم بهرام ، جعل الفلك اسمه السعد الأكبر .
- ٧٧٦٠ - وقد امتلأ طرف رداء الحظ ، وأكمام الأمل بالجواهر من ذلك الجمال الذي يشبه الشمس .
- وقد صار العالم الشيخ شاباً به ، وصار الدين والدولة عياناً له .
- ومن أصله وحربه جعلهما معا ، الملك الوراثي وملك السيف كحيدر .
- وكل من يجعل البحر من الحرارة غباراً ، متى يستطيع أن يصير سمكة في المقلاة .
- لقد ترك الملك في سيادته ، واحتفظ بالروح من تعقله .
- ٧٧٦٥ - فإن الاحتفاظ بالروح أفضل من الملك ، كما أن در البحر أفضل من خشب الفلك .
- لقد كان يشتهي الملك ولكنه تركه ، ووضع شهوته بجوار الملك .
- فاقرب منه الدين والملك معا ، فطرز لرداء الشرع زينته .
- وحينما تحمل الملك هذا التحمل ، جعل التراب مالا والماء خيراً .
- وكأنه القمر في المحاق وذهب ملكاً باعزار وعاد ملك الملوك .



- ٧٧٧٠ - وملكه هو ملك الروم والصين ، وهكذا كان حينما رأيت له الفأل .
- فأرسلان غلامه وبك ( طغرل بك ) ، وإلا لكانا كليين على بابه .
- ولو أن عضه قصد الصين ، لما علمت أهل الصين من نبات اليبروج .
- إن الروح ماضية والفتوح لا يبقى ، والأجساد تموت إن بقيت بلا أرواح .
- وملكه من أجل العدل والدين ، وهكذا يكون الملك الذى يريه الحق .
- ٧٧٧٥ - ويا من أنت ملك من وجه الاستحقاق ، إنها كلها فى أثر ملكك الآفاق .
- مادام الفلك هو الذى أجلسك ، حتى تعلم أن الفلك يجيد المعرفة .
- وقد وضع على رأسه تاج الملك ، لأنه علم من هو جدير بالملك .
- واعطته الرجولة المظلة والملك والخاتم ، وأنا أسألك فلا تقل أنها لم تفعل ذلك .
- وحينما استولى هو على الملك بالسيف كالشمس ، قال له الحظ اهنأ بملكك .
- ٧٧٨٠ - ومن أجل العدل والفضل الملكيين ، صار البقر الوحشى ساكنا مع الأسد .
- وجناح الصقر كأنه الطيب ، والعصفور آمن من الشراك لاجئ إليه .
- والملك فى ظله مظلتته من العز ، رفع يديه ومد قدميه .
- والعدل منه نضر ذو جمال ، والظلم منه ذهب فى سبات عميق .
- وحينما رأى العرش وجه الملك قال مرحى ، وقال الحظ ربى وربك الله .
- ٧٧٨٥ - وحينما رأى الظفر صولة شبابه ، جاء لخدمة رجولته .
- (والأفلاك) السبعة و(الحواس) الخمسة و(الطبائع) الأربعة من إكرامه هى كالحروف الثلاثة الأول من اسمه
- ولا جرم من هذه الثلاثة يوجد الدين والعطاء والجاه ، فالملك على العالمين كأنه الحروف الثلاثة .
- ولكل أطفال الفلك دائماً من طرف اسمه ( أم ) .
- فهو الجواد بالدنيا والبخيل بالدين ، وقد شرف على الدارين بهذا .
- ٧٧٩٠ - وهو فى الوفاء والسخاء بالروح والمال ، لا يجعله البقاء يجبن أو الزوال .
- وإن خلقه شريك للجنة ، إذ لا يخاف من الموت والحاجة .
- وكفه حينما تجيبه للنوال ، تقول انت واهب الدنيا والمتفضل على العالم .
- وقال عدله فى أثر بذله ، ضاعف الله ملكه .
- والشمس التى رأت هذا الوجه كأنه القمر ، أخذت تردد القول « لا إله إلا الله » .
- ٧٧٩٥ - ولو يدور حجر الطاحونة على خلقه ، لنبتت فيه على الفور العشب .
- وقد منح الدنيا ذهب المنجم ، صدقة الروح والحياة .
- وحينما اختاره الله ، ظل الخصم حائراً كأنه حجر الطاحون .
- وخصمه من خوفه مدهوش ، وكالطاحون باك وصائح .
- وهما خاليان من العيب والنقص والفضول ، ملك محمود وبيت الرسول .
- ٧٨٠٠ - وقد ألقى هذا بالأصنام من الكعبة ، وطهر هذا سومنات من الصنم .
- والكعبة وسومنات صارا كالفلك ، طاهرين ( من يد ) محمد ومحمود .
- ووجود أميرين حمق ، وسىء أن يكون سيفان فى غمد .
- وهو سيف منفرد كأنه الأسد ، وما السيف والأسد إلا الملك الشجاع .

- والملك بنفسه نار ويحر ، وهو أرض وأقرباؤه كريح الهواء .
- ٧٨٠٥ - ويملكين يكون الملك والدين سقيمين ، ومنهما تصير أم الملك عاقرا .
- فلا تسحب أكثر من هذا عنان الفساد ، فهكذا يكون للملك الميعاد .
- وحينما جلس الملك على عرشه ، كسرت يده قدم الظلم .
- والملك بالملك السعيد رأى ، يجر أذيال الشرف في قدميه .
- وقدح أنخاب الملك فوق كفه ، وعسكر الفتحة والنصر في صفه .
- ٧٨١٠ - وقبل هذا كان يشرب ليل نهار ، أنخاب الملك الذى يضىء الدين .
- وشكره شكر أهل وجه الأرض ، وعرفة طرف الحور العين وحسنهن .
- وقد جعل الفتنة والظلم نائمين ، وهما وللملك العامر كالثلث المخرّب .
- وقد نامت الفتنة من صولته ، واستيقظ العدل من دولته .
- وعدله مزيد للروح مزيل للحزن ، وفضله كالعمر يزيد الروح .
- ٧٨١٥ - ومجد القدر واسمه من طلعت ، وفخر القضاء وعاره من خلعت .
- ومن أجل جسده وروحه تملى لعبة البصر نسخة كلامه .
- وفي الكلام لفظه كالسحر الحلال ، وفي الدنيا جوده عذب زلال .
- وأمام راية القدر ثقل الخطى ، وأمام حكمه الحذر فارغ المحبرة .
- وثمار أغصان جوده دائما ، تصل إلى كل مكان وكأنها طوبى .
- ٧٨٢٠ - تنبعث من خلقه كالورد من النسيم ، ويده كعين النرجس من ذهب وفضة .
- وحيثما يوجد عطر مليكنا ، يكون ذكر مسك الخطا خطأ .
- فهو ثابت كبقاء الجنة ، ونعمته في زيادة مثله .
- وقدم ذلك الشخص الذى يظل على بابه ، قد وضعت تاج المنة على رأسه .
- وكل من التجأ فى الأمر إليه ، مد يده على الفلك وأخذ القمر .
- ٧٨٢٥ - وقد اتخذ الخلد بنسبة الخلود منه ، وقد صار الخلد موجودا منه .
- والإنس والجن ظلمة بالنسبة إلى حاله ، والرمل والنمل قليلا بالنسبة إلى ماله .
- إنه يخطف الرؤوس من الأعداء فى الحرب ، ويهب التيجان للأصدقاء فى مجالس اللهو .
- ولم تر من يده أو من انحناء قوسه ، لاماله ولا روح العدو أى قيد .
- وهو يعطى المال جودا كالسحاب ، ويعطى الماء للفقير كما يعطيه للروضة .
- ٧٨٣٠ - وليس فى السفر بالبحر أو البر ، ليس هناك عظيم قط بقلبه وصيته .
- وعيسى يتعلم منه العدل ، وعدله يخيط عين الظلم .
- وبذله قذى فى عين الكثر ، وعدله صار عركا لأذن الظلم .
- ولا يعد شيئا بجوده من حيث المقدار ، للفضة سوق كسوق التراب .
- وعطية الملك تبحث عن الراغبين فى العطايا ، وليس كملوك العصر يبحث عن المذنبين .
- ٧٨٣٥ - والأمير الذى يبرى القوس للحرص والظلم ، فهو نملة وحية تأخذ قوتنا وليس أميرا .
- والجود والعدل اللذين فى الملك السليم الطوية ، هما قوة شديدة لمساعد الملك .
- ومن أنه تحت حجب التسليم ، صارت محتلمة الفتنة العينية .

- وألف عدله من لوح الصواب ، آلفت بين الماء والنار .
- وعدله في دار النفس والنفس ، آفة للبومة والنسر فحسب .
- ٧٨٤٠ - ذلك أن « طائر » الملك الميمون حينما ظهر ، طار بوم غزاة إلى الصين والروم .
- وقد صار القلب ساحة خلد من عدله ، وصار الجسد نافجة مسك من ريحه .
- وحينما يغضب لأمر من أمور العدل يأتي قلبه بين عينيه .
- إذا صار من عدل الملك الذي هو من نسل ملوك ، الذئب مع الحمل يأكلان من مكان واحد .
- وخلقة مادة للظرفاء وعدله حاضنة للضعفاء .
- ٧٨٤٥ - وقطع الطريق كالمعصومين ، عدله على دعاء المظلومين .
- والسحاب الملكى الذى يمطر العدل ، يجعل « الصيف » على الدنيا كالربيع .
- وللمملكة التى لم تر العدل العام لا يرى بومها سقفا واحداً يسكنه .
- هو الذى مد للشرع يد عون ، وهو الذى منح الملك ثباته .
- وإذا لم يخدعه خداع الفناء لما صبر الملك عن عدله قط .
- ٧٨٥٠ - وكل من انفصل عنه الانصاف ، يكون وحشاً ولا يكون ملكاً .
- وعدل الملك هو حارس ملكه ، وبذله هو بطل دولته .
- والعدل دون بذل غصن بلا ثمر ، والبذل بلا عدل طير « قاطع » للقدم
- وعلى اللسان الذى يجرى بذكر الملك ، تكون ثمار الملك كأنها القمر .
- ومن بهاء الملك الميمون القدم ، صار تراب غزنين فى طبيعة الزيت .
- ٧٨٥٥ - وقد صارت الدنيا مادام هو مالكةا ، موطن السر لقلبه وروحه .
- ومن منزل أسرار نفسه وروحه ، من أجل المجد الكلى وزينة جسده .
- صار هذا مكاناً للروح المحفوظ ، وصار هذا دليلاً للبيت المعمور .
- والملك من أجل السكارى ، ولكبار القلوب من أجل الفقراء .
- وكيف لا يكون عنده عدل .. وكيف لا يهتم ، وكيف يكون سلطاناً من ليس بإنسان ؟
- ٧٨٦٠ - وحينما يشعل العدل الشموع ، تعلم الخراف الذئب .
- وحينما يعود إلى الزور والظلم ، يعمى حمار الوحش عين الأسد .
- والله إنما يطلب من العبد الاستقامة ، والدولة المستقيمة تطلب المستقيمين .
- والملك الذى لا يكون مستقيم السير ، يزرع ولكنه لا يحصد .
- وعدل هذا الملك حينما ذهب فى صف الحرب ، خضر بالسيف الثياب .
- ٧٨٦٥ - ومن الشرف وجد الحياة ، من خطبته خشب المنبر .
- وقتل جوهر مظلة الشيطان القوى ، من حرارته بدلا من الشهاب ،
- وحينما أرخى العنان لجواده ، بقى الأعداء من فزعهم مقيدين .
- ومن أجل كسب هباته وجاهه ، قبل الفلك طريقه .
- وللملوك من أجل الزينة والفرش ، صار معبره مكاناً للقبل .
- ٧٨٧٠ - فصار من قبلات الملوك مثلاً للبدر ، وتراب بلاط هلال الهلال .
- والسحاب والبحر غلاماً كفه ، وموافقة له دائماً مستقيماً الخطوات .



- والمنجم والبحر بجواره فقيران ، ذلك أن عطيته أكثر من عطاياهما .
- ومن أجل الرفعة وكمال الجلال ، ومن أجل زينة جمال الجلال .
- صارت الشمس جامعة للقبل في طريقه ، والسماء تكنس تراب بلاطه .
- ٧٨٧٥ - والفلك الأول آخر أرض له ، والروح الباطنة شعاره الطاهر .
- ومن أجل رتبة قبوله ورده ، صار الحسن والقبيح حجابي بابه .
- وحينما يصير الملك قدمًا يجعله رأسًا ، وحينما يقع الزمان يقومه .
- وسعيه ساعد للشجعان ، وهيبته كمامة للأسود .
- وهو في الخطأ بطئ الأخذ سريع العفو ، وفي العطاء شديد الحنان لين الجانب .
- ٧٨٨٠ - ومأمنه مسكن للصبيح والدميم ، وخاطره ناقد للكريم والليث .
- والرأى السديد رفيق لعزمه ، والقصر المشيد باعث لحزمه .
- وقد جعل أذن الأصم سميعه ، من صليل السيف وصرير القلم .
- وقد صار العالم بأجمعه عبدا له ، وصار الميت حيًا من جوده .
- وروضة عقل الملك في تدبيرها ، مثلما تكون البرعمة عجوزًا في شبابها .
- ٧٨٨٥ - والشمس تنجل من جماله ، واصفرار الوجه علامة مرض القلب .
- ولم يروا على العرش ، أولئك الذين يعدون السنين ملكًا مثله .
- وحينما أسفر عن أسنانه ضاحكًا ، صار الدهر عبدًا له بالرغم منه .
- وحينما خطب خطبة الملك ، طلق الظلم طلاقًا ثلاثًا باثنا .
- وهذه هي الدولة وهي لدولته ، أنها لا تترك خدمته أبدا .
- ٧٨٩٠ - حبذا ذلك الجمال الذي يزين الدهر ، ومرحبًا بهذا الفلك الذي يفتح القلاع .
- خاصة في ذلك الوقت الذي يكون فيه في الحرب ، تكون قدمه على مفرق قاف .
- والسيف بأسفل فخذة والخنجر أذن له ، والأشهب مجد السير والحراب جواله .
- ويستطيع الصائد أن يصيد من وراء ظهره ، إذ أنه بضربة منه يقضى على كل مشكلة .
- ويده وقدمه كالصبح الذي ينبثق من الليل المظلم حين يأتى النهار وقت الربيع .
- ٧٨٩٥ - ولمركبه هيئة الفلك ، الذي يمطر التراب على أعدائه .
- وهو لاعب الكرة بالرياح قدم (جواده) حديدى الحدوة ، برؤوس الرؤساء بقدمه وذيله .
- وهو للعدو والصدى كالنحاس والسعد ، وهو للمذرة والمشط كالغبار والرعد .
- وإذا كانت السفينة تنزلق بالماء ، فإن جواده سفينة تقطع الطوفان .
- والسفينة تجعل من الماء مفرشًا لها ، وجواده سفينة تقطع البحر .
- ٧٩٠٠ - وهو من العلو بالنسبة للوضع كالقدر ، وهو من التواضع للعظيم كالشرر .
- وحافر جواده كالسهم القاتل ، يسوى الجبل بالأرض .
- وقدمه تشبه يد الموت ، لا يستطيع أحد أن يهرب منها .
- وله من بصره قوة كقوة البازي ، لتكن عين السوء بعيدة عن هذين العينين الجميلتين .
- وإذا كان طائر البلح بجناحيه ومجده ، فإن جناحه بيده وقدمه .
- ٧٩٠٥ - وهو لا يتوارى عند المبارزة ، فالدرع ظهره في غضبه والخنجر أذنه .

- وحين الهجوم يثير من الدنيا الغبار ، وعلى الذهب الجعفرى يقيم المعركة .
- ورأسه فرح من قبله الهواء ، ونفسه حر من قبلة الأرض .
- وهو يجعل ظهر الوادى كوجه السلحفاة ، ويجعل وجه الفلك كظهر الضب .
- والعرش الملكى والمسند الشاهى ، الجبل منه ملء بقلوس السمك .
- ٧٩١٠ - وهو لا يفكر فى وقت المعركة ، بل يسبقه ظله دائماً .
- وقد بقوا من سرعته فى حيرة ودوران ، أولئك الذين يعملون فى السماء .
- وهو السائر نحو الوضيع كالرمال ، وهو المسرع نحو الشريف كالحىال .
- وبصيره القلب لا تصل إليه جيداً ، وظله لا يرتبط به .
- وبالنسبة لذلك المواج كالبحر السائر كالسفين لا يساوى سفر درب التبانة حبتى شعير .
- ٧٩١٥ - ومن أجل النفع قد رأيت فيه ، إنه سيظل إلى الأبد كذلك .
- فاعتبر هذا المركب كأنه الفلك ، مادام الملك راكباً عليه .
- فى خصاله وفضيلته**
- إذا كان العرش يجمل بالبلاط ، فإنه يجمل بالملك بهرامشاه .
- والملك على ظهر حقيقة الاعجاز ، ليس عن طريق الجزاف أو المجاز .
- فهو الفلك وإن لم يكن يدور بلا هدف ، وهو القطب وإن لم يكن ضيق الميدان .
- ٧٩٢٠ - وهو من هذه الناحية مقيم للشهور والسنين ، لا من رأى السخيف والطبع السقيم .
- وهو يقضى النهار صائهاً والليل قائماً ، وحرسه السقف الفيروزى .
- حتى يصير من عدل الملك وجاهه ، وسط الجبل كتاج الملك .
- والأجل يطلب الموتى من عدله ، والعقل يطلب من علم المؤنه .
- وكل من كتب اسمه بالأعداد ، فحروف لفظ بهرام شاه الثمانية مساوية الخبان الثمانى .
- ٧٩٢٥ - ومن أجل أنه سمى الملك الطيب الإسم ، فإن المريخ على الفلك أحمر الوجه خجلاً .
- وقد عقد الخزام من أجل الشرع والملك ، وأمامه علم على وعدل عمر .
- وهو يجعل ظهره محنية كالبدال كظهور الأعداء حين الجدال مع الأصدقاء .
- وعزمه ظفر لسيف الملك ، وحزمه مجن بسهم الموت .
- وتحت حكمه بالنسبة للجن والإنس ، مائه ألف قلب وأمر واحد .
- ٧٩٣٠ - ومن خوفه سيحون مهلهل القدم ، والفلك يحنى العنق لحكمه .
- ويستطيع لو أراد بضربة واحدة ، أن يجعل بطن الخصم طيلاً وسلسلة ظهر .
- وهو من كفيه صانع المؤونة كالسحاب ، والموت المحرق من لسانه كالسيف .
- وتتجدد الروح من رؤيته ، ويحيا الميت من أقواله .
- وسيرته سيرة الأنبياء ، فحبذا سيرته وسيرته .
- ٧٩٣٥ - وهو مهدي الوقت وعيسى الزمان ، وهو فى الليل والنهار فى حرب مع الدجال .
- ومن أجل ساعده من خط التهديد ، صار الفتح والظفر خطا محرزا ( له ) .
- وسيرته نفس لصورة الصين ، وسطوته عماد لخيمة الدين .
- وماذا أقول وهو نفسه فى أحكامه ، قد اعطته الدولة الرسالة من الفلك :

- إن سيدا مثلك هو من أجل العرش ، الذى قل أن أجلس عليه القضاء والحكم القدير .
- ٧٩٤٠ - وما العرش والكرسى إلى جوار مقداره ، وضوء النهار أقل من شهرته .
- وهراوته تسحب الفلك محنى الظهر ، ورايته تسحب الفلك من بصره .
- وحين يرى الفلك ساعده المنتصر ، يضع أسده أحماله على الثور .
- وحينما صار الملك منتصرا على أسد الصيد ، مل أسد الفلك من الأسدية .
- والأنجم وهى تدور ، تعلم أن سيفه هو الأجل المسرع .
- ٧٩٤٥ - وسيفه قيامة للعدو ، وقد رأى الأسد سيفه فقر هاربا .
- وظل سيف الملك على جيال ، هو دائما أعظم الأهوال .
- وآفة روح العدو هو ذلك السيف ، وأنت تصدق القول وعندما تقول أنه سحاب الموت .
- وكأنها أهل الوجود وأهل العدم ، كلاهما معا بالنسبة بسيف الملك .
- وعدد قتلى سيف الفلك ، هم ذرة بالنسبة لسيف الملك الغاضب .
- ٧٩٥٠ - ومضياء سيف الملك ذى الصولة ، قتل من الخلق عدد ما خلق .
- وحينما يضحك فى يد الملك ، وحينما يبكى دما على أعدائه .
- ومن حرارة سهم الملك ذى الرأسين ، يسقط ملك الطيور كريشة واحدة .
- ولو وضع رأس مقمعه على الأرض ، يمزق درع سمكة الثرى .
- ولو يحرك الملك حربته ، لأقلق الموت المستريح .
- ٧٩٥٥ - وكل من كان خصما للملك ، يتحول إلى نملة حتى ولو كان حية .
- ويستطيع - لو أراد - بسهوله ، أن ينزل السماء بسنانه طبقا عن طبق .
- وحين يحرك الحقد سيفنا نحوه ، يتعلم ترك الحقد من سيفه .
- وحينما يقصد خنجره جبل قاف ، يصير قلب قاف من رائحته مسكا .
- ومن سحاب سيف الملك الممطر ، تزدان بساتين الملك .
- ٧٩٦٠ - ولو أراد لجعل بالسيف البحر ، يا بسة مثلما فعل موسى .
- ويد الملك راعى الدين تسحب ظفر اصبع قدم العدو من عرق رأسه .
- ويسحب انعكاس السيف ما فى داخل الصور ، كما يسحب جلد الكركدن الغليظ من رأسه .
- وخنجره مضىء كالنهار مضىء للملك ، وسهمه ذو الرأسين محرق للراجا ومدمر لرئيس الترك .
- ومن سنانه حينما يحارب الراجا ، يجعل جسده مليئا بالثقوب كالناى .
- ٧٩٦٥ - وحينما ترى مقمعه على الوادى ، تصير عتق الفلك نائرة لفقارها .
- وطعنات مقمعه تبدى فى لحظة واحدة ، القتل والمقبور معا .
- وصفات مقمعه هذا لو يذكرونها ، لاندك الجبل من الصدى .
- ولما كان مركبه ليس إلا من أجل الحق ، فهو أشهب أو أدهم وليس أبلق .
- ويوم الميدان لو يقلب الأمر فى قلبه ، يجعل رأس قارون كاليد من القدم .
- ٧٩٧٠ - وهيبة مقمعه وسهمه فى الحرب ، حينما تقصد الأعداء .
- فعديده وسيفه قضاء وقدرًا ، وسهمه ورمحه كالشمس والقمر .
- وحينما يهجم بأشهبه ، يقترب العرب من العجم .



- ذلك أن ريح الدبور هجمة واحدة منه ، و دخان النار من غضب عرق منه .
- ومهده فوق الفيل الجموح ، جبل الجودي فوق سفينة نوح .
- ٧٩٧٥ - وحينما تأتى إلى خصمه رسالة منه ، يهرب دمه وتصعد روحه .
- والروح التى تمر من أمام سيفه ، مثل الزنجى الذى ينظر فى مرآة .
- وحينما تنهض همة الشاه ، يأتى يوم القيامة من ليله .
- ذلك الذى بالسيوف الهندية ، فتح الهند مثلما فتح طبعه .
- وحينما يأتى وقت الروم والصين ، يفتحها مثلما يفتح يديه وقلبه .
- ٧٩٨٠ - ومن كثرة ما كانت لاهور فى حزن ، كانت حقا دار ماتم الإنسان .
- ولم يقصد قط خصما ضعيفا ، ذلك أن أحدا لا يسفك دم الميتة .
- وخصمه من الخوف منه وقت الحرب ، يتحول إلى صورة على ترسه حذرا .
- وهكذا تكون حيلته وقت الزلزال ، أن يكون من الهيبة معقود اللسان .
- وكل من لا يشرب الخمر على ذكره ، يجعل حنجرتة خنجرا عليه .
- ٧٩٨٥ - وإذا وضع يده على القوس ، يصير الفلك عاجزا خوفاً من سهمه .
- ولو أن خصمه تنفس ( اعتراضا ) على ربحه ، فإن جيب ثوبه يبدى له الطريق .
- فالظلم كدوران العجلات مستمر ، والأمر مثل صفائر الحبيب ملتوى .
- ورجالهم أمام الموت مثيرون للخيال ، وخبولهم ثقيلة السمع مختلطة اللون .
- ومن أجل اللون والقوت وثياب المؤن ، كلهم نقوش وزينة لمنزل الموت .
- ٧٩٩٠ - لقد هربت الحياة من قلوب الهنود ، وترك الترك معدودين فى الدركات .
- والخصلة السيئة للذئب فى هروبهم ، وجزاء النعام على صديقه عليهم جميعا .
- كان الماء والطين رحمة للجميع ، فصار تعباً لقلوب الجميع وأرواحهم .
- وعلى الرأس من سيفه علم من العشق ، وأرواحهم تسير مُقْبِلَةً كأنها العلم .
- وهم وإن كانوا حجريى الجسد كالجبل ، كانوا أمامه ذوى أكفان حديدية .
- ٧٩٩٥ - وفجأة جعل الملك بهرامشاه من مجد التاج والقلنسوة مدافن لهم .
- وللفتنة صب الماء على النار ، ذلك أنها كانت مبتلعة للتنين شاربة للبحر .
- وعلى القلب من الخوف والهيبة من مليكهم صارت مناطقهم ( ثقيلة ) كوسط الجبل .
- وكان الابن خصما فى أثر ذلك ، فميلاده ووفاته معا كالشرر .
- أما سيفه فقد جعل الخصم عقيماً ، وجعل طفل خصمه يتيماً .
- ٨٠٠٠ - وحينما قصدهم الملك ، شتت جمعا ( تجمع ) فى مائة عام .
- وعندما صار الملك قرينا للعدل ، وصار طيب الهواء كسدره جبريل .
- وحينما يصير العدل أميرا على العالم ، يمل الغزال من الأسد ويصير أسدا .
- والنيران السبعة من أمره ارم ، والأقاليم السبعة من أمنه حرم .
- وإن خصمه خوفاً من الشيطان ، قبل روحه بالرشوة فى جسده .
- ٨٠٠٥ - والخصم أمام مقمعه ولو كان ملكا ، بصير كذيل عقرب الفلك .
- وأعداؤه يوم الحرب والنزال ، يتحول الرجل منهم إلى امرأة حائض .

- وإذا كانوا جميعًا كالمشتري وعطارد ، إلا أنهم يتحولون إلى نقش للأيوان .
- وعزم الملك الموفق كان كالفلك ، وخصم الملك وراء الدرع كأنه التل .
- وإذا أعطى الخصم ظهره لا تقل شيئًا ، ذلك أن ظهر الأرض أفضل من وجه الفلك .
- ٨٠١٠ - ولقد سلب حزم الملك النوم من المخ ، وسلب عزم الملك من الماء القرار .
- ومنذ أن رأى نهر سيحون نار الملك ، لم تبق على هذا الماء نصارة الآن .
- وسنان رمحه بقيت حتى الحشر ، فسحة بين الخصم وسقر .
- وقد جعل رأى الراجات كالقلم ، وبالحربة جعل من الأسد أسد علم .
- وأنت قد أخبرت إذا لم تكن تعلم ، عن حرب الملك وتنظيم الصفوف .
- ٨٠١٥ - ووصفه في صف المعركة ذاك ، تجعل المرأة النواحة أفضل من الرجل .
- وحيثما لوى ملكنا العنان ، تصير كل الأرواح أسدا لأعلامه .
- وكل ما ينقص من روح عدوه ، تزداد كلها في روح الملك .
- وأرض غزنة منذ أن بنيت ، لم تذكر ملكًا مثل هذا الملك .

#### في صفة هيئته وإقباله

- في ذلك اليوم كان للحراب مدد من الحراب ، والسهام خاطفة للثريا مصمية للجوزاء .
- ٨٠٢٠ - وانجم السها بخنجره المضىء ، جعلها كالمرجان بضرب الرقاب .
- ومن أخذهم الجزع وراء الدروع كالماء ، مثل الحمام التي تتخبط في الشراك .
- وقد صار قابض الأجل من السفاكين ، هذا إن لم يكن الأجل من رفاقه .
- وخنجره المدرب طعام لظمأى الأرواح في الحلق ، وللباحثين عن البصيرة الرمح في عيونهم .
- فجوهم التي تشبه النيذ تصبح من الخوف صفراء ، وأعينهم التي هي كالقديد حمراء من قلة النوم .
- ٨٠٢٥ - وصارت العين غريبة عن الوجه ، وصار البصر ساكنًا مع الدخان .
- وصار فم البحر ممطرًا للتراب ، أما عين الفلك فهي تقطر الكحل .
- وقد اقتلع الفهم من الأبطال المسرعين ، والموت في طلب الموت من هيبة .
- وقد صار العيوق من حرارة الحديد ، أصفر الوجه أحمر الرداء .
- ومن سحب السنان والدروع ، صار الطريق كالبحر والمزارع كالثريا .
- ٨٠٣٠ - وسن السنان كالعقل في جولان وصولان ، داخل العيون باحث عن أناسيها .
- والرمح في يد الرجل مخضب بالدم ، تين أخرج لسانه .
- ومن الغضب ترابط واتصلت المقامع فهي كالكحل والسنان كالأعين .
- وشخص خصمه كالميت الممزق الجلباب ، وصار فمه كالقبر من كثرة ما فيه من التراب .
- وصار عالم من التراب الذي هو كالصدأ ، ولوثة الفلك وجهه بالصدأ .
- ٨٠٣٥ - وإنعكاس الدم على الفلك الزئبقى ، تشبه تمامًا الشعر العنابي .
- وأعداء الملك المنتصر ، أيامهم كالليل ولياليهم بلا أصباح .
- وأسرع أرواحهم من الثرى إلى الأثير ، وأسرع نصر الله إلى الجيش والأمير .
- ووجه الصحراء كأنه أجم مزروع بالحراب ، وماء البحر من الدم كماء البقم .

- وضاق طريق العبور على القضاء ، وأغلق باب الظفر في وجه العدو .
- ٨٠٤٠ - وأرواح الخصوم من خوف السهام والسنان ، حملت جميعها الجدل من بينها .
- والجبل والبحر والغابة والوادي ، كانت تتموج آنذاك بالدم .
- والظهور صولجان من المقامع والرزوس كرات ، والصدور روضات من السهام والعروق أنهار .
- وإستوى على صهوات الخيل جيش ذو عظمة ، وكل واحد منه كأنه جذع سنار فوق جبل .
- والرمح للخصم كحرف الألف في كلمة « بسم » ، قد جعل العيون كأنها الأرواح في الجسم .
- ٨٠٤٥ - والخيل والرجال من خوف طريق الحرب ، قد تيسوا كصورة « شبيذ »<sup>(١)</sup> .
- وانفصلت الأيدي عن الأعنة ، والأقدام في الركاب أما الرؤوس فشملت .
- وكأنه سمكة في اليابسة متيس صامت ، ذلك الرجل الذي بلا قدم أو يد مرتدى الدرع .
- وبقيت أقدام الأبطال متجولة دون أن تسير ، من ذلك الركب الهام فاتح القلاع .
- وكل آن كانت أنفاسهم صاعدة هابطة ، ذلك أن النفس لا يجد طريقاً من القتل .
- ٨٠٥٠ - وفي ذلك الزمان ومن « لا اله إلا الله » ، لم يكن للوهم طريق إلى الملك .
- فالأوهام والهة من عقابه ، والأفهام مكرهة من إرادته .
- وحينها يتوجه بسيفه للفتح ، فكل العالم أمامه كحبتى شعير .
- والنقوش البارزة على الخنجر ، قد برزت كأنها الفل من النيلوفر .
- ورأى الملوك أمام راية الملك ، صارت كما يكون وجه المرأة من الآه .
- ٨٠٥٥ - وقد انبعث الآهات من أعداء الملك ، وحيثما التقى هذان انبعثت الآه .
- ومن هذه الحرب التي تشبه الألف ومن غضبها ، جعلت العيون كأنها « الهاء » ذات العينين .
- ومن كل هذا النور لا تسبح العين ، للآهة أن تفسد وجه المرأة .
- وقد سلكها الرمح الذي يجندل الرجال ، فقار الرقبة وكأنها القفا .
- والملك شمس الوجه فلكى السهم ، أسد سنانة تضرم النار وتصيد الغزلان .
- ٨٠٦٠ - أمسك الإقبال برايته في قبضته ، كأنها النجم القطبى في يد القمر .
- وقد صارت تطوف حول وجهه المضىء ، كأنها روح بلال في جسده .
- وأصبحت طوافه حول شمس رأيه ، الحسان اللائى قامت الزهرة بتريبتهن .
- وكل فارس كأنه جبل فوق سرج ، يأخذ النكات الدقيقة من رأى الرزين .
- والحراب فى أيديهم بين الغبار ، كأنها حيات سلبتها الروح سيول كدرة .
- ٨٠٦٥ - ورشقاء الخطا وفرخار ، وحسان الشاش والبلغار .
- يخطفون سهم الفلك بحراهم ، وبوسط كأنه الحرية واقفون على الأقدام .
- فالوجه كالشمس والقلب كالأسد ، والسيف فى المناطق كطريق التبانة .
- وعظامهم من المقامع تتفتت ، الأجساد الربلة من الإعتصار صارت كالحراب .
- ومن الدبوس والحراب جعل من الأعداء ، العظام دقيقاً والجلد غربالاً .
- ٨٠٧٠ - وسلاسلهم الفقرية من المقامع والسنان ، جعلها كمسابيح النساء العجائز .
- وسيف بهرامشاه بن مسعود ، للخصم كالنار الموقدة .

(١) جواد كسرى المصور على الإيوان .



- وللبغاة من الخوف على رأس البشر ، من خوف حراب الملك وسنانه .
- خوذاتهم دلاء محطمة ، وسنانهم سلاسل مهترئة .
- وهو كما يطيح أمامه بالرؤوس ، يبذل حين البذل الذهب .
- ٨٠٧٥ - والنسر من قتلاه كأنه الحمامة المطوقة ، أحمر المنقار وردى المخالب .
- وما دام سنانه منفصلاً عن حربته ، فإن الخبيث يكون بين الطيبين .
- والخبيث من مجد الملك نجا من الغربة ، فذهب إلى الخبيث والتحق به .
- وإذا لم يكن الموت من رفاقه ، لجعلهم جميعاً لا قوت لهم من الأرواح .
- وكل من بحث في هذه الولاية عن الصدر ، من الجهل لا من القدر .
- ٨٠٨٠ - يكون باغياً من البغى والفسق والفساد ، مثل بقايا قوم هود من عاد .
- وقلب كل منهم من البغى والحقد كالنار ، والحصان كالجبل والرجل كالسنار .
- والشاه من كثرة ما سفك من دماء في الجهات الست ، صارت الأرض من الدم كرة من الياقوت .
- وحينما غضب عليهم السلطان ، من أجل موافقة الزمان له .
- قتل بضع ملوك في الحرب ، بحيث صعب على طيورها أن ترفرف بأجنحتها .
- ٨٠٨٥ - وحينما رأوا هيبة سنان الملك ، وحينما رأوا ركاب الملك وعنانه .
- ضاقت طيور أرواحهم من أعشاشها ، وضافت مزرعة أرواحهم من الحب .
- هذا وإن كانت الطيور تجرد في الطيران ، هذا وإن كانت الحيات ذات أجنحة كالنمال .
- فإنه في زمان من الملك الذي يصاحبه الحظ ، صار السفود حربة والسلة قلعة .
- جعل الخصم بلا قرار في النوم ، رأسه منفصلة عن جسده كأنها قدر الماء .
- ٨٠٩٠ - والباغى مشنوم صغيراً كان أو كبيراً ، والعين عمياء واسعة كانت أو ضيقة .
- وهكذا فإنه صار منتصراً في الحرب ، حتى لكأنه بصدق أسد الغاب .
- وهكذا صار الملك عاشقاً للحرب ، مثلما يعشق السكر مجالس اللهو .
- ولهوه وحربه يبدوان للعين سواء ، هو حاد ودوار حقيقة كأنه فلك .
- ومن كثرة ما تعكس الأرض من الدماء ، صارت السماء في إحمرار كالدهان الأحمر .
- ٨٠٩٥ - وبأسنة الحراب جعل كل البغاة ، في التو واللحظة مسلوبي للأرواح .
- وحينما إتجه إلى الحرب صار عدوه ، في التو واللحظة مثل صورة الشطرنج .
- ويعلم العقل من أجل نفع العلم إنه لا يأتي من صراف الحقد حلم .
- ويعلم كل جهال الدهر هذا ، كما يعلمه أيضاً كل العاقلين .
- أنه لا يليق من أجل الخطبة والانتقام ، أن يكون النمل على المنبر والجراد على السرج .
- ٨١٠٠ - أنه لا يجمل من أجل الملك والخطاب ، أن يكون الدب على العرش والخنزير في المحراب .
- وفي تلك الحرب كان أعداؤه وخصومه ، صورة أسد على خيمة الملك .
- وبقي ظمآنًا لسان عدوه ، وكانت روحه في جدال مع جسده .
- ذلك أن العارف العاقل يعلم ببصيرة العقل ، البديهة من النقل .
- وأمام أذى مقامع الملك خاصة حينما تكون المقامع رفيقاً له .
- ٨١٠٥ - فإن علويده وثباته ، وتوفيقة ونجاحه .

- بالسن السنان والسيف التى تشبه الريح ، جعلت الجميع فى أفواه التراب .
- وصار حبه للروح الدار والمسكن ، وصار بغضه خراب الأسر .
- وحيثما كان عدوه ، فإن حارسه الموت وبطله سقر .
- وإذا كان الدهر يخشى هذا الحجاب ، فإنه يعلق الفلك كحجاب .
- ٨١١٠ - ولرجل السوء جزاء من أيام السوء ، مثلما تكون المذيلة ورجل الحمار متوافقتين .
- وبالنسبة للمسيء إذا لم يكن عز الحق طيبا ، فهو دافع العدو ونافع الصديق .
- وإذا ساء مزاج الجبان منه ، فهو عز الحق وذلل الباطل منه .
- وزاد روح السيد المنصور ، شؤم على لسان نيسابور .
- ومن أجل الطريق واللهو والقوة ، هو القمر ، وهو الزهرة ، وهو المريخ .
- ٨١١٥ - وأمام بهرامشاه بن مسعود ، الظفر والفتح فى ركوع وسجود .
- وعلى خوذته وقبائه وحصانه ومهبازه ، من الفلك والأنجم تحية وسلام .
- فافرض أيها الفلك السامق المتسامى ، فأنت رأس على الشيوخ بمثل هذا الابن .
- ويا أيها الفلك لو وجدت من الشمس ومن صحبته خلفا صالحا طيبا فأكرمه .
- وإذا كان للفلك خلف كثير ، فأنت الدر والآخرى صدف .
- ٨١٢٠ - لقد صار لطفه مقعدا للصهباء ، وصار قهره خطام البحر .
- فهو ملك رماه فى المتاعب بيده ، ثم قيد قدمه حينذاك بعطاياه .
- فهو ملك لا تستطيع أن تتصل به ، إلا فى الحرب وفى العطايا .
- إن المزرعة لتجف إذا لم يمطر السحاب ، والملك يذبل إذا لم تضحك السيوف .
- فجدة المزرعة من السحاب الباكي ، وجدة الملك من السيف الضاحك .
- ٨١٢٥ - وينبغي للسيف أن يكون قابلا للدم ، ومتى يكون ملك بلا سيف حين تدلهم الأمور .
- ولذلك بقى الرجل صامدا ملتزما ، ولم تلد امرأة ابنا مثله .
- والملك فى ملكه من أجل الجود ، صار بحيث ركعت أمامه العقول .
- وقد زين الأيدى بالسيف والرمح ، ذلك أن الدفع من اليسار والنفع من اليمين .
- والملك الذى يريد أن يكون لملكه جاه ، يحفظ ملكه بالبطش .
- ٨١٣٠ - ذلك أنه لا يكون القلزم والأخضر ، إلا بسطوة الحارس القاسى .
- وكل منطقة تكون خالية من العظمة ، تكون كوسط عود القصب أو كانهناء جبل .
- وبدون الصهيل والصليل والقتال ، متى يكون صرير السرير كالطين .
- ذلك أنه فى طريق مُلك كل ملك ، على رأس الجاه والقدر كل طلعة قمر .
- ومزين الدولة هو الساعد المنتصر ، ومصفى الملك اليد والسيف .
- ٨١٣٥ - وماء البحر إن لم يكن حرا ومسرعا ، فهو مثل المياه الأخرى مجرد بول .
- وتحت الأفخاذ البراق كالبحر ، والسحاب فوق البرق أساس رعدى الصوت .
- وتراب سنبك الجواد حاد السمع وحاد السير ، حسن الكفل أكحل العين صغير الرأس .
- والملك بلا سيف حديقة بلا سحاب ، فالخارس للدين والملك هو السيف .
- والجبل ملك الأرض وحينذاك ، يحمل سيفاً فلماذا لا يملك الملك سيفاً .

- ٨١٤٠- والملك جبل على الأرض بعظمته ، ويملك سيفاً فلماذا لا يملك الجبل سيفاً .  
 - والشمس التى هى ملكة على الفلك ، ليست بلا سيف قط والملك مثلها .  
 - وإذا لم يكن للملك سيف مستون ، لكانت القيامة نقداً للحلق .  
 - ولا يناسب الملك إلا الحرب ، ورجولة الآخرين ليست كالرجولة .  
 - ذلك أن الدين لم يستقر بلا سيف ذى الفقار بحيدر الكرار .  
 ٨١٤٥ - لقد أحضره جبريل وقال سق دماء المشركين حول العالم .  
 - ومن لا يؤمن بالرسول ، إسفك دمه فوراً بذى الفقار .  
 - وليس للملك روتق بدون السيف ، وقد صارت الملة الحققة مطلقة بالسيف .  
 - والسيف للملك هو الصديق الحق ، والملك بلا سيف كالمريض .  
 - وحينما جلس الملك على عرش ملكه ، عقدت الدنيا أمام عرشه الخزام .  
 ٨١٥٠ - وقد أراق من أجل الباحثين عن الطريق ، ماء أوجه المتحدثين بالهذر .  
 - ومن هذا الملك السليم الطوية الطيب الأصل ، كل من لم يكن شريراً حسن موقعه عنده .  
 - لقد رعى الملك فى أكنافه ، وجعل حفظ الروح بالحديد .  
 - وكل من لم يرد تعظيمه بالقلب تكون أرضه سقفاً لليوم من خوفه .  
 - وحين عقد الملك حزامه من أجل الحرب ، فعد منازل الأعداء كالأطلال .  
 ٨١٥٥ - وإذا كان من أجل الصلاح حتى الآن ، قد غطى خنجره بالمرجان من الدم .  
 - فقد صار محشره الآن فى الجنة ، وخنجره فى غطاء أخضر كأنه الحور .  
 - يا من أنت من المحمودين السادس فى العدد ، كما أن أحمد هو السادس فى الأنبياء .  
 - إنك إسميا السادس ولكن بالنسبة للعقل ، يكون فى حساب الجمل صورة الست ستائة .  
 - والواحد والإثنان والأربعة والخمسة أعداد قليلة ، كلها عندما تصل إلى الستة تكون درهما .  
 ٨١٦٠ - يا من أنت بوجهك مثير لحقد معرض صور الحسان ، ويا من أنت بوجهك الربيع الجديد لمزرعة الشوك .  
 - لقد تجدد بك وجه أغصان الدنيا وجذورها ، وثبتت بك أوتاد الدنيا الأربعة .  
 - وصارت الدولة منك قطعة من الجنان ، وتجدد بك وجه الأيام .  
 - وقد صارت منذ أن تصدرت الملك ، ومنذ أن قبلت القيام على دوامه .  
 - هامة الوادى مقبلة قدميك ، وعنق الفلك صاحبة طوق من أجلك .  
 ٨١٦٥ - ولهذا السبب من أجل العز والجلال ، لا من الطبع الملول أو بسبب الضيق .  
 - من أجل خدمتك فى التو واللحظة ، جعلت من الميم مائة ألف دال .  
 - وأصبح المتوجون مقبلين للركاب ، متعشمون منك فى الأعمال .  
 - وملك الهند نائبك فى الهند ، كما أن سيد السند وجد منك السند .  
 - وكل الذين يقبلون تراب بلاطك حاجة ، جعلوا تراب بابك كصدر البازى .  
 ٨١٧٠ - وقد جعل مجلسك الروح تخرج من مكمنها ، كم ردائها كالطر وذيلى ثوبها ملىء .  
 - وقد صار من تأثير رأى ملك العالم ، ومن أجل وجوه العظام الذين لا ملجأ لهم :  
 - مجلس لهو أثر من الجنة ، ويوم حربه نموذج من سقر .  
 - وحينما رفعت نقاب الجلال ، من تلك الأسارير على سرير الكمال .



- تحيرت الشمس من لقائك ، ومن سمائك صار طفل الأمل رجلا .
- ٨١٧٥ - والملوك منك توصلوا إلى أهدافهم فسعوا إليك بألف إكرام .
- وذلك أن كل الخلق يسجدون لك ، فشكر جودك ثقیل الوطأة .
- ذلك أنه لك يوم الفضل والجود والكرم ، صار عبداً بالدرهم ذلك الرجل .
- وأعطيت في الحرب الدرهم ، ومن ذلك فقد ضحى بروحه أمامك الرجل .
- وقد صار من تراب بابك في العالم ، الحرص الشره شبع البطن .
- ٨١٨٠ - وحقا ما قال في حديثه ذلك الرجل ، إن الحرص لا يشبع إلا بالتراب .
- وبالرغم مما في الملك عدل ، فإن الخبز بلا آكله عدم بذل .
- وأولئك العظماء الذين يدفعون دين الروح ، يتعلمون منك رسم بذل الروح .
- والطمع من أريج يديك يا رأس الجود ، يدخل راقصا من باب الجود .
- وكل من نهض لخصومتك ، فأنت ميتم أطفاله .
- ٨١٨٥ - وقوت الرجل الطيب كالجنة ، وكأنها كتب الله هذا بشأنك .
- ومنذ أن ظهر بابك وبلاطك ، جاء المفتاح لقفل الأمل .
- وذلك الذي يسوق اسمك على لسانه ، يقرأ الملك كتاب حظه .
- وحينما جلست في حظيرة الجلال ، وحينما أبديت للناس بدر الكمال .
- خلعت من أجساد الأعداء رؤوسهم ، ونثرت الذهب على رؤوس الأصدقاء .
- ٨١٩٠ - وقد أكل جودك ساحر الطمع ، بطبعه الكريم كعصا الكليم .
- وأنت في تركيب الملك وفي جاه الملك ، وفي قدر الفلك وايضا ملك الدنيا .
- وعقلاء الزمان سكارى بك ، والصروح العالية ذليلة لك .
- وكانت صاحب ذى الفقار وصاحب الرخش ، وأنت الملك الذى يهب الخزائن .
- والحظ الذى هو باعث للفرح ، يأخذ حرته من العبودية لك .
- ٨١٩٥ - والسماء من سنائك التى تحرق الروح ، وفي أثر رمحك الذى يفتت الكبد .
- فالشمس بسهمك تسعى بهيبتها ، ذلك أنها تصنع من القمر ترسا حيا .
- ومن حرارة سيف الغضب لو تريد تجعل من البحر مقلاة سمك .
- وشيطانك يجعل الزهرة شهابا ، ونارك تذيب الجراءة .
- وأنت نائر أرواح الأعداء من الخلق ، وأنت تدفع الدية وتهب الروح .
- ٨٢٠٠ - وأنت الملك المطلق على الزمان ، وأنت الملك الحق على المملكة .
- وأقل عطاء يحمله السائل منك ، اعلم أنه أعظم من الكنز الذى تأتى به الريح .
- ويكفى قلبك الكريم لمن سلبت قلوبهم ، ويكفى الرجاء منك للطيب والخوف منك للشرير .
- ومنذ أن بنيت غزنة من بابها ، صارت راضية عن مثلك ملكا .
- وإذا أردت فافرغ بالحسام ، الأفلاك التسعة من قيد الأجساد الأربعة .
- ٨٢٠٥ - وبالرغم من أن الخصم مسلح كالسماء ، إلا أنه لا يستطيع أن يلوى يديك كالقضاء .
- وبالخلاف معك يصير الجسد كفنا ، وفي ثنائك تصير الروح متحدة .
- وكذلك يأتى منك للقلب النور ، مثلما تكون للروح اللذة من عناقيد العنب .

- وحينما فتحت باب كنز العقل ، أعطيت كل إنسان من عدل القلب .
- وحين الميدان ، ووقت الإيوان لك ، وليل الإكرام ونهار الإحسان منك .
- ٨٢١٠ - تنادى قلب العقل من روحك ، فيجد القلب العدل وينديك بالروح .
- وصدمة الصور والعين منك حين الحرب ، كلاهما رفيق للآخر كاللون للغصون .
- وكل من لا يودع الروح لهيبتك ، لا تموت نفسه إلى الأبد .
- وفي اليوم الهيجاء حينما تعطف ، تكون حربتك كأنها إبرة الترزي .
- فترتق الأجزاء الممزقة مرة ثانية ، وتحيل ضعيف العزم إلى ذى بأس قوى .
- ٨٢١٥ - ومن هذه الوجهه فظهر الخلق قوى بك ، فأنت في غضب يزيد ولكن قلبك علوى .
- وقد صارت حارة عقول أهل الفضل ، وأصبحت والهة أنفس أهل البصر .
- وقد وفق الملك والملة من مثلك ملك ، والدين والدولة في رونق من مثلك ملك .
- والأمة منك كما تكون الشمس من الفلك ، والدولة منك كما يكون القمر من الشمس .
- وقد وجد من سعيك الرفعة ، دين محمد العربى وشرعه .
- ٨٢٢٠ - ولو لم يكن بها إلى شمعك أمل ، لما أطلت الشمس كالخوض .
- ونقش خاتمك هو نقش جمشيد ، الذى جعل الدين والدولة معا .
- وقد تعلم حاتم منك السخاء ، وثبتت الدولة بملكك .
- فأى حديث هذا ؟ وهذا المبارك الخطى ، طوى اسم جود حاتم الطائى .
- وقهرك ولطفك عند الراحة والتعب ، تزيد الغم وتقوم السرور .
- ٨٢٢٥ - وجودك من أجل روح الأدمى ، هو حارس لعرض العالم .
- وتراب حلمك فى طبيعة النار ، وأمرك راكب الريح كأنه الماء .
- وريح عزمك تمكين للروح كما أن ماء وجهك هو جدة للدين .
- وكل ما لزورق الحيلة من أسباب ، هو روح من تلك الريح قدم من ذلك الماء .
- ومن أجل قدر اسمك يا حلو الاسم ، صار عُمرُ الفلك يسمى « بهرام » .
- ٨٢٣٠ - ذلك أنه وإن كان « لبهرام » سفر ، إلا أنه وقت الرجعة بصلافة عمر .
- وحينما يستقر القدم على بلاطك ، يفر الحزن من هيبتك .
- والأسد الذى جعل من ليلك نهارًا له مع ليلك صباح ، فانك برغبتك تحرق الأسد كالعود .
- ويأتها الملك الفاضل ناشر الدين ، ويا قابل الحقيقة وراعى الدين .
- إن الطمع أن تكون السماء أمة لك ، وهى فى كل لحظة فوق رأسك .
- ٨٢٣٥ - ويا من جئت كالقطر من السحاب لقد أخذت الملك بالسيف وكأنك الشمس .
- وصرت ملكًا على عالم فى لحظة واحدة ، فمرحى أيها الملك : لتحرسك عين الله .
- وحينما يسوق الله الشمس على الفلك ، ما لم تسل السيف لا تأخذ الملك .
- وأنت كالشمس والقمر استوليت على الملك ، ذلك أنك بالسيف والسفر استوليت على الملك .
- وما دامت هذه ساعة وتلك خاطفة ، فلا شك أن الملك منها ثابت .
- ٨٢٤٠ - إذن فهذا الشخص الذى يطوف بالقمر ، كيف تستطيع العقرب أن تنال رأسه .
- والشمس ما إن تبحث عن الملك أول الأمر ، تجعل الأبواب والجدران صفرة الوجوه .

- والقمر يزداد منها جاها ذلك أنه ، ليقوم لك بشروط الخدمة .
- ورياح انتقامك نخلت تراب المحنة ، وطعنات سيفك أشعلت المياه نارا .
- وخصمك أثار الحرب ويبحث عن الظفر ، وقد أراد شيئاً وأراد الله شيئاً آخر .
- ٨٢٤٥ - وقد أظلمت الروح بسهمك كالهواء ، وأصابها الصمم من الأصوات التى يثيرها مقمعلك .
- وحينما رأى الخلق وجهه ، صاروا جميعاً باحثين عن حيه .
- ومن ملوك الحجاز والشام والعراق ، بل من خلق جملة الآفاق .
- وقد رأيتك فى هذا العالم ، جمعت بين الملك الوراثى وملك السيف .
- والملك الميراثى دوار يؤول من شخص لآخر ، أما ملك السيف فهو ملك الرجال .
- ٨٢٥٠ - ومنذ أن ساقى نارك عليه الماء ، لم تبق نار القلب على رونقها .
- وكل من جدل رقبته كأنها الخيط ، ألقيت بفقر رقبته أمامه .
- وقد سقط الخصم فى يد قهرك ، فالأقدام فى الركاب كالخمر .
- وريحك وإن كان خاطفاً للروح ، فإن روحه فى ثناء على روحك .
- ولو أنك أعلنت أن الأسد متمرد عليك ، لجعلت الأسد كالثعلب أمامك .
- ٨٢٥٥ - وقد قال حقاً ذلك الشاعر الأستاذ ، لمحض التوحيد وقد أعطى الشرع حقه .
- لو يزيد الشخص أو ينقص ، فإنه عاقبته تكون له كما يريد .
- وحينما يرفع خصمك رأس الفضول ، يجعل يده مقيدة بالغول .
- وعدوك الذى هو خليف بأشعة الشمس ، تبخل عليه الشمس بأشعتها ولو كان سحاباً .
- فلماذا ينبغى أن تسل السنان لروحه ، وهى بنفسها حينما تشم رائحتك سوف تخرج .
- ٨٢٦٠ - وقد علمت بصيرة العدو جيداً قدر سهمك ، وهذا من قلبك المضى .
- فلا جرم أنك حين حصلت عليه بين يديك ، جعلت الفلك آمناً من سهمه .
- جعل خصمك فجوة فى صورة جناح ذبابة ، كأنه عنكبوت الاضطراب .
- وهيبته الملك هى راحة للكل ، وبكاء السحاب ضحك للورود .
- والسهم الذى ينطلق من جعبة الخصم ، يرتد إلى نحرة وكأنه الصدى .
- ٨٢٦٥ - ومثل الصدى عاد إلى روحه ، ذلك السهم وكأنه القضاء ذو طرق إليه .
- وحينما حك للخصم سرجه ، ذهب مضروباً بالعصا يحك مؤخرته .
- ومن الهيبة صار الملك لك ، وأيضاً من عدلك وحسن طويتك .
- وكلاهما رفيق من ساعدك المنتصر ، ملك الموت وطعنات سيفك .
- فلا يفر منك أحد إلى النجاة ، بل يفر من موت إلى موت .
- ٨٢٧٠ - وكل من هو خصم للدولة والدين ، قهرته وهذا هو جزاؤه .
- وخصمك فى ذلك الوقت الذى يفر فيه منك ، يشعل تراب إدباره النار خلفه .
- وأنت بالتدبير لمن ضلت روحهم ، حفار لقبور من يريدون أجر قبورهم .
- وقد كتب الموت على قلب العدو ، ان اشتر الكفن قبل أن تشتري الترس .
- وقال حفار القبور لقلوب الخصوم ، ان اشتر الكفن قبل أن تشتري القفطان .
- ٨٢٧٥ - وعدلك هو جهنم لإبليس ، وطرف سهمك حجر المغناطيس .



- وأنت تعلم قهر أعداء الدين ، ذلك أنك تدمر أرواحهم وأجسادهم تماماً .
- وحيثما وصل سهمك وسيفك ، لا يرى أحداً في تلك الأرض فلاحاً .
- سيفك سم نافع للأرواح . وأمتك ظل لطائر البلخ .
- وطرف سهمك يسحب روح راغيبك بالسوء ، من أجساد الملوك .
- ٨٢٨٠ - فيبعثون الأرواح على رؤوس السهام ، وإن كانت قلوبهم من حجر وأرواحهم من حديد .
- ولو سرت ناحية سفوح جبال الروم ، لا لتوى من الخوف ظل الروم .
- ولو أنك أخذت بطن الجبل ، لا ستوليت عليه وكأنه قشة .
- وقد جاء لخصمك في الميدان ، طعنة « موتوا بغيطكم » على روحه .
- ومن القوس صار الجواد بلون شقائق العنان وصار رأسه كالسرو المشوق من السنان .
- ٨٢٨٥ - وقد جثا سنبك جوادك برغم إقبالهم ، التراب على رؤسهم .
- ومن الماء والنار لم يدع جواداً ، بل دعوه إزير نار « أذر شسب » .
- وليس هناك إلا عدلك في الأمر ، فتوغل أنت ولا تحش القلاع .
- وكأنها تعلم العقل الأعلى منك أسلوب إدارة الملك .
- وقد أخذ أمر أمنك الفتنة ، وحمل صيقل سيفك من الماء القرار .
- ٨٢٩٠ - وأمام عدلك الربيع مضى للروح ، وبجوار عقلك الفلك تلميذ مبتدئ .
- وحينما رأى بقلبه وروحه كرك وفرك ، مات قلبه وفرت منه الروح .
- وقد رأى نفسه في مرآة قلبه منفضل اليد والكتف عن مفاصله
- في اليقظة من نوم الغفلة .
- ضع يا من عدلك بقاء للدنيا جانباً للدنيا ما تكون جديرة به .
- وما دام باب العدل قد فتح أمامك ، فإن باب النار قد ضاق لك .
- ٨٢٩٥ - إن العدل ليريق من الموت ماء الوجه ، كما أن الجور يوقظ الفتنة من النوم .
- فقلوب الظالمين دائماً ما هي فرحة ، إنها سعيدة ولكنها مؤقتة كنوم المريض .
- والعقل مزين يزين الروح ، والعدل مشاطة تزين الملك .
- والعقل قيم للشرع ، كما أن العدل حارس للملك .
- ولا ينبغي للملك أن يكون غلاماً لجسده ، كما أن خطيئه لا ينبغي أن يكون كاذباً .
- ٨٣٠٠ - والبعوضة تعيش أقل كثيراً من الفيل ، ذلك أن السفاح يكون قصير العمر .

### في تنبيه الملك وكلمة الحق بغير مداينة

- يا من أنت أعلى من العدل والإنصاف ، ورأيك أعلى من العلا .
- سأحدث إليك بالصدق فاستمع إلى ، ولا تسر حائراً في الطريق الضيق المظلم .
- فإن كل شخص يسير حسب عرقه ، حتى ولو تمدهك الشهور والسنين .
- فلا تغتر من هذه الكلمات الطيبة ، ولا تستنم إلى العدل كالمدنيين .
- ٨٣٠٥ - فلا بد من أن تتوفر للعدل عدة شروط ، وحينما لا تتوفر فقد نقض العهد .
- وكل إنسان من أجل أن يستفيد منك ، يسوق إليك المدايح الواناً .

- فحذار حذار لا تغتر ، فهي كلها لا تساوى « شروى نقيير » (١) .
- ولست مداهناً كالأشخاص الآخرين ، ولا أقدم من الهوس الترهات .
- فلو أن تألم أحدهم في كل الدنيا ذات ليلة ، حتى ولو كان فرداً واحداً فليس لك عذر .
- ٨٣١٠ - ولو أن كلباً ظالماً خبيثاً مشؤماً ، إرتكب سيئة في حق مظلوم ..
- فسوف تؤخذ به في يوم الحشر ، وفي ذلك الزمان لن تنفعك الحسرة .
- لقد ذهب العدل ولم يبق إلا الفساد ولم يعد في كل العالم إعتداد .
- فلا تثق إذن في أى إنسان ، وقم بأمرك ولا تستعن بأحد .

### حلم عبد الله بن عمر بن الخطاب

- رأى عبد الله ذات ليلة في الرؤيا ، والده عمر فجاءه .
- ٨٣١٥ - قال : يا أيها الأمير العادل السليم الطوية ، حدثنى عن أحوالك الآن .
- ماذا فعل الله بك قل الآن ، بعد أن مررت على وفاتك إثنا عشرة سنة .
- فقال منذ يوم العودة ذاك حتى الآن ، وفيت في حسابى اليوم فقط .
- كان أمرى صعباً مؤلماً محزناً ، وفي النهاية عفا عني ورحمني .
- ذلك أن شاة ضعيفة في بغداد ، سارت على جسر وسقطت فجأة .
- ٨٣٢٠ - فعطبت وإنكسرت قدمها ، فأمسك صاحبها بطرف رداى .
- قال أعطني حقى بتمامه ، ذلك أنك كنت أميراً على المسلمين .
- وحتى اليوم ظلت طيلة إثنى عشرة سنة ، في سؤال وجواب .
- فيا أيها الملك الممدوح الطيب العقل ، هكذا سيسألونك أيضاً .
- وما دام الخطاب كان هكذا مع عمر ، فما الذى يجرى يوم الحشر مع آخر .
- ٨٣٢٥ - فحذار حذار حتى لا تجعل نفسك ثملاً ، وإلا صرت يوم الحشر ذليلاً .
- ويا من صرت من إنصاف الملك محبوباً ، وكل الناس راضون عنك هناك طريق أفضل .
- إن ما أريدة أن تكون حيثما يسعى الناس ، يتحدث عنك الناس الطيبون بالخير .
- ولتجعل من نفسك بقهرك للظلمة ، كل الذين يمدحون عمر لكفاء .
- فعدل عمر كالظلم بالنسبة لعدلك ، وبذلك حاتم كالبخل بالنسبة لبذلك .
- ٨٣٣٠ - فالعدل تأييد لجاه الملك ، مثلما يكون اللغد أسفل الحلق دليل على الجاه .
- فاعدل بحيث إذا ذكر العدل ، لا يتذكر أحد شيئاً عن عدل عمر .
- ويجمل خاصة من الفاتحين ، الرحمة بالأطفال وإحترام العجائز .
- ولتبقى دولتك بقاءً ، ترضاه ولا يرضاه عدوك .
- ولتقرن دولتك بالدوام ، وليكن قارون سائلاً على بابك .

### حكاية المرأة المتظلمة مع السلطان محمود

- ٨٣٣٥ - هل سمعت ماذا حدث وما فعلته ، تلك المرأة بالسلطان الماضى حين التقت به ؟
- ملك الملوك السلطان محمود ، الذى حيت به العظمة والجود .

(١) حرفياً : حزمة فجلى .

- ذلك أن تلك المرأة إشتدت عليه في الجواب ، حتى عض بنان الندم .
- ذلك أن عاملاً على نسا وعلى باورد ، إعتدى على إملاك تلك المرأة وحاجياتها .
- وأخذ منزل المرأة برمته عدواناً ، كما يسلب الكردي ثوب الأعرابي .
- ٨٣٤٠ - فاتخذت المرأة طريقها من الألم إلى غزنة ، إستمع أذن إلى هذه القصة وانظر ما جرى فيها من عجائب .
- وأنت القصة إلى السلطان ، وتشفعت بالاله القدير :
- إن عامل نسا قد سطا على أملاكى ، وأنا هلكت من التعب .
- وحينما إستمع الملك إلى أحوال العجوز ، ورآها ضعيفة وعاجزة .
- قال : أعطوها خطاباً ، حتى يرفع يده عن أملاك العجوز .
- ٨٣٤٥ - فأخذت المرأة الخطاب مسرعة ، وأعطته فرحة إلى عامل باورد .
- حتى يرد إلى المرأة أملاكها جملة ، ويسمح للمرأة المسكينه بها .
- ففكر في نفسه عامل الشؤم أننى سأحكم على المرأة حكم سدوم .
- ولن أمكن المرأة مرة أخرى ، من أن تتخذ الطريق إلى غزنة .
- فلم يرد إلى المرأة مقدار شبر من أرضها ، ولم يخف من مليكه أو يخشى الله .
- ٨٣٥٠ - فتوجهت المرأة مرة أخرى إلى غزنة ، فانظر كيف تلعب الأمور الصعبة .
- وقصت المرأة القصة على الملك مرة أخرى ، وأرادت من الملك الحسن الرأى النظر .
- وأخذت تصرخ تظليماً ، من عامل باورد وتنوح .
- فقال السلطان سلميه الخطاب ، ولا تسنى ثانية وقانونا سيثا آخر .
- قالت المرأة لقد أخذت إليه الخطاب مرة ، لكنه لم ينفذ ما هو موجود في الخطاب .
- ٨٣٥٥ - وكان السلطان مشغولاً في ذلك الوقت ، فلم يقبل كلام المرأة العجوز .
- وقال السلطان إن على أن أرسل خطاباً ، حتى ينفذ ما في الخطاب .
- حتى ولو لم يقم هذا الوالى الذى فى باورد ، من تنفيذ ما فى الخطاب .
- فاصرخى متألمة وضعى التراب على رأسك ، ولا تتحدثى أمامنا بحديث لا رأس له من ذنب .
- فردت المرأة بسرعة وبهدوء أيها السلطان ، إذا كانوا لم ينفذوا الأمر الصادر منك .
- ٨٣٦٠ - لا ينبغى أن يكون التراب على رأسى ، ذلك أن التراب لا يليق بى .
- والشخص الذى يضع على رأسه التراب ، هو ذلك الذى لا يكون له حكم على عصره .
- فاستمع السلطان من المرأة إلى هذا الكلام ، فصار نادماً على الكلام الذى قال .
- قال أيها المرأة العجوز لقد أخطأت ، ذلك أن حديثك قد أثارنى .
- إن التراب ينبغى أن يكون على رأسى ، لا بالنسبة لك فهذا هو ما يجوز .
- ٨٣٦٥ - ذلك أن لى مملكة شاسعة الأرجاء ، وأمرى نافذ فى هذه المملكة .
- وحينذاك قال لإياز مسرعاً ، إن الكلام أكثر من هذا لا يجدى .
- اختر واحداً بسرعة من هؤلاء الغلمان ، حتى يذهب إلى نسا كأنه على متن الريح .
- وليكن معه عشرون من الفرسان ، ولينظروا من هو هذا الوالى الأبله .
- وليعاملوا هذا الرجل الخبيث بقسوة ، وعليهم إذن أن يشدوه إلى شجرة .
- ٨٣٧٠ - ويلقوا الخطاب فى رقبتة ، حتى يخشى كل إنسان من فعل السوء .



- ثم ينادى مناد داخل المدينة ، أن من يخرج عن حكم الملك .
- صار متمردًا وعاصيًا وضالاً ، وقد حام حول المعاصي وحب النفس .
- فهذا هو جزاؤه ولا مفر ، حتى لا يظن أن رضا السلطان شيء تافه .
- وذهب أمير لهذه المهمة في الحال ، فقتل الرجل المفسد نكالا .
- ٨٣٧٥ - والعامل الأبله من مثل ذلك الفعل ، جعل روحه هباء في مبدأ الأمر .
- وبعد أن نفذ حكم الملك ذاك ، صار الأسد يشرب المياه في الصحراء مع البقر الوحشي .
- وحينما يكون حكم الشاه نافذاً ، يكون العالم من العدل كالجنان .
- وإذن إذا لم يكن لحكمه جزم ، لا يكون لأحد في ملكه عزم .
- إن أمر السلطان مثل أمر الله ، و ( ظل الله ) من أجل ذلك .
- ٨٣٨٠ - وهذا هو لفظ « السيد » الذي قيل من أجل الملك ، والسلطان هو دائماً « ظل الله » .

#### حكاية في عفو الملك وعدله

- من أجل جمع من الأسرى قال الأحنف بن قيس : أيها الأمير هؤلاء الأسرى الذين بجوارك
- إذا كنت أسرهم بالحق فأين حلمك ، وإذا كنت قد أسرهم بالباطل فأين علمك .
- والعفو الذي هو أصل الدين ، لأي يوم إذن قد احتفظت به .
- وقد أردت الظفر وأعطاكه الله ، ولم تتذكر أنه يريد منك العفو .
- ٨٣٨٥ - وعند الخلق والله أيها الملك ، شكر القدرة هو قبول عذر الذنب .
- فعلمه قد ذاق عسل حلمهم ، وعلمه قد تحمل ثقل جرمهم .

#### يقول في وصف الأشرار

- أنا لا أعلم من جملة الأشرار ، مذنباً شديد الذنب أكثر من مؤذى البريء .
- وليس إلا أسود الوجه هو الذي يفرح عند الظلم مثل الزوج .
- وعمل الدولة التي تأتي من ظالم ، ماذا يكون إلا ذئب يقوم بعمل الخراز .
- ٨٣٩٠ - فما دام فرحاً بعدله ورأيه ، فكيف إذن تصرخ من سقوطه .
- وكل من هم في الدنيا باحثون عن الظلم ، هو شياطين ووحوش ذوو وجوه آدمية .
- إن الخلق ظل والملك السوء كالقاعدة ، والقاعدة المعوجة تلقى ظلاً معوجاً .
- والأيام إذ تفتق أو ترتق ، تتعلم من قلب الملك العادل .
- والملك الكريم هو ظل الله ، فكن مستقيماً ولا تخف من أحد .
- ٨٣٩٥ - والخير والشر اللذان في البهيمة والوحش ، من قلب الملك الطيب والملك الشرير .
- وقد صار من عدل الملك الذي هو مثل كسرى الثوم في البستان حلو كلبن الثدى .
- وإذا رأى جور الملك ، يصير رجل السوق ضائقاً من أرخص سلعة<sup>(١)</sup> .
- وكل من يخيف بريئاً ، اعلم أنه يعجز في مكان الخوف .
- والظالم إذا كان يسلب مال الخلق وأرواحهم ، سوف يسلب الموت في آخر الأمر روحه .
- ٨٤٠٠ - وإذا كان اليوم يتيه فخراً في بلاهته ، فإن القبر والحشر يجيبان عليه .
- وليس للظالم من جسد ونساء ومال ، شيء حلال قط إلا دمه .

(١) حرفياً : الفجل .

- والملك المهموم « بالخلق » هو نائب العقل ، والملك السفاح ليس رجلاً بل هو وحش .
- والرجل المهموم « بالخلق » هو الرجل الدين ، وكل من يهتم فهو هكذا .
- إن المؤذى يعيش قليلاً كالذباب ، والنسر لأنه قليلاً ما يؤذى يعيش طويلاً .
- ٨٤٠٥ - فما دام شره لا يؤذى من فيه الروح ، فإن عدله يترك روحه له .
- وكل الإيذاء دين عنده ، فليس جسده جسداً بل تين .
- وعمر المتألم يبقى طويلاً ، ولكن المؤذى يعجز سريعاً .
- فلا تجعل الغضب ممتطياً للعقل ، ولا تذلل عقلك .
- والأبله يجعل الحديث عن الماء جواباً للسؤال عن الخبز ، وكيف يشتري العاقل مثل هذا الكلام .
- ٨٤١٠ - وكل من كان غضبه أكثر من عقله ، يصير مجروح القلب من الخلق وهكذا يصير الخلق منه .
- والغضب كالسيف والحلم كالدرع ، وأنت عظيم فاختر ذلك الذى يجمل بك .
- ويا أيها الملك فى دار الغرور هذه ، اشرب من هذا الشراب الطهور .
- فما دام الله لم يخلق من هو أعظم منك ، فتعبد له أكثر مما يتعبد الخلق .

#### حكاية فى عدل السلطان

- قص شيخ ذات يوم حكاية ، أصابت هدفها منى .
- ٨٤١٥ - كان فى سالف الأيام ملك ، وكان هذا الملك ملجأ لعالم العدل .
- وقد بسط العدل والإنصاف ، وكل إنسان كان يأكل ثمار بره .
- قال : هجم ذات مرة على قاطع طريق ، فرآه فى قيد الخيرات والأسباب .
- ورأى بضع لصوص يقيدهم بالأصفاد ، واللص باك والأسرى يضحكون .
- فذهب سريعاً إلى قاطع الطريق ، وثقب لقاطع الطريق در التحقيق .
- ٨٤٢٠ - قال له لما هذا البكاء والضحك ، ومثل هذا المال والعبيد المصفدون لمن ؟
- قال هذا البكاء لنا ، فمثل هذه النعمة فى اليمين واليسار .
- قد جمعوها من الحلال والحرام ، قد جمعوا الذهب والضياع والمال .
- مضت أدراج الرياح وصاروا مصفدين ، فأخذوا يضحكون على أنفسهم وعلى العادلين .
- صار العدل ظلماً وصار الليل نهاراً عندنا ، ذلك أنهم لا يستمعون إلى « يارب » منا .
- ٨٤٢٥ - نحن عادلون لكن بكائنا ، قد رفعنا التكاليف عن أجسادنا .
- فكل من يترك عدله ، يسلط الله عليه ظالماً .
- حتى يدمر ماله وروحه ، ويجازى ظلمه بظلم .

#### عن سفك الدماء بغير حق - حكاية المأمون

- حينما فسدت خلافة المأمون ، سفك المأمون دماء كثيرة بغير وجه حق .
- وظلم آل برمك ظلماً شديداً ، لا يتذكر أحد ظلماً مثله .
- ٨٣٣٠ - وحينما قتل يحيى بريثاً ، ضاق عليه الزمان وتوعر .
- وكان ليحيى المظلوم أم ، عجوز وعاجزة حرمت من ثمرة فؤادها .

- فصارت قرينة للنغم في زمانها ، وصار العيش الحلو عليها كالسم .
- فقصوا الحال للمأمون ، وعرضوا عليه حال المرأة الحزينة .
- « وقالوا » إنها تدعو عليك بالسوء ، وتدعو على ملكك بالزوال .
- ٨٣٣٥ - فارض قلبها وقلل من حقدتها ، واعتذر للعجوز عما سلف من ذنب .
- فذهب المأمون ذات ليلة متخفيا عن الخلق ، وانطلق في الحديث معتذراً عن الجرم .
- ووهبها كثيراً من الدر والجوهر ، ورأى أن طريقه ورفعته في هذا .
- قال لها : أيتها الأم لقد كان هذا قضاء ، وما دام القضاء قد نفذ فيها إذا يفيد النواح .
- وبعد هذه الأعمال عودى إلى وعيك ، وانسى الدعاء على بالسوء .
- ٨٤٤٠ - وإذا كان يحبى قد ذهب وقضى عليه ، فأنا ابن لك بدلا منه .
- فأنا في مكانه فقري بالا ، ودعى الحقد والضغينة والدعاء بالسوء .
- والأم العجوز أطلقت في ذلك الحين صرخة ، وفي الحال أطلقت لسانها بالحديث أمامه .
- قالت : أيها الأمير أخبرني ثانية ، كيف لا أغتم في ذات نفسي .
- حينها يكون مثلك عوضاً له ، فإنه يكون مثل الجوهر والعرض .
- ٨٤٤٥ - وبكل العظمة التي حدثت لك ، فإنك لن تصير مكانه في القلب .
- فإذا كنت أنت لم تستطع أن تحيله إلى القبر ، فكيف كان لأم أن تصير فرداً في أحزانها .
- ولهما ما لك من آلاف الجلال والجاه ، فلست لنا في مكان ذلك الحبيب .
- وهذه الألفاظ كالدر الشاهاني ، تذكر من هذه المرأة اليقظة .
- فصار المأمون خجلاً من ذلك الكلام ، وبعد ذلك لم يسفك بنفسه دمًا قط .

#### التمثل في عصمة قتل المظلوم

- ٨٤٥٠ - وهكذا كان الملك السابق الجواد ، ناصر الدين ورأس الكرم مسعود .
- لقد تغير على أبى الحسين الميمندى ، وذلك من كثرة الوشايات .
- ولقد رفعوا مرتبه في عمله ، من الدراهم الشيبانية إلى ألف ألف .
- وفي النهاية قتل ظلماً وعدواناً ، ولم يقترب في عمله نقصا قط .
- وكان له أم عجوز شديدة العجز ، لم يكن هناك حاجز أمام دعائها .
- ٨٤٥٥ - فقال للملك أحد المفسدين ، إن المرأة العجوز تدعو عليك بالسوء .
- فارض قلب هذه المرأة بالإعتذار ، ولا تترك للحقد أن يمد جذوره في قلبك .
- فقام الملك ذات ليلة في السحر ، وذهب إلى المرأة واعتذر عما سلف .
- قال لقد أذنبت وإنى نادم ، ومن هذا السبب لا تطلبى لروحي السوء .
- لقد مضى ماضى ونفذ السهم ، وكيف يمكن أن يرد السهم الذى انطلق من كنانته .
- ٨٤٦٠ - فلا تدعى إذن على بالسوء ، لقد كان ما كان وطوى بساط الكلام .
- فقالت المرأة العجوز : يا من أنت ملك على العالم ، لا تطلب منى الأعذار لهذا السبب .
- فكيف أدعو لك بالسوء حاشا لله ، أو أطلب الفأل السيء حاشا لله .
- لقد أعطاه الأمير السابق الدنيا ، وأنت أيضاً أعطيته العقبى .



- ولقد نلنا الدنيا والآخرة منكما ، فمتى نترك حق هذا مخطئين .
- ٨٤٦٥ - لقد وجد ابني منك ومن أهلك ، الدنيا والآخرة فمم إذن أغتم .
- فكيف أشتم إذن مخطئة أيها الملك ، من أعطى الدنيا والدين .
- لقد أعطاه الدنيا وأعطيته أنت الشهادة والأجر ، فليس هناك مكان للحزن أو اللوم أو الغضب .
- فلا يكن عندك فكر فأنت في حل مني ، فلست خجلى منك لذلك السبب .
- وحاشا لله أن أذكرك بسوء ، أو أتمنى لك زوال الكمال .
- ٨٤٧٠ - وسمع الملك الحر ذلك الكلام ، فاختر المرأة العجوز أمّا له .
- ومن نخجله منها ندم من كل قلبه ، وصارت عيناه باكية عما سلف .
- فانظر إلى الدم المسفوك ظلماً ولا تسفكه قط ، وإلا فتوجه إلى نار الجحيم .
- إن الدم المسفوك ظلماً أسوأ من كل الأمور ، وأن الدم المسفوك ظلماً يجعلك عاليك سافلك .

### حكاية في حلم انوشيروان وتحمله

- سرق حاجب كأساً لأنوشيروان ، وقد رآه الملك ولكنه أخفى الأمر عنه .
- ٨٤٧٥ - أما قلب الخازن فقد انخلع من خوف الملك ، وأخذ يبحث عن الكأس يميناً ويساراً .
- وخوفاً على روحه أخذ الخازن متسرعاً ، يبدى عذابه لكل الناس .
- لقد احترقت روح الخازن على الكأس ، وصار خوف الملك سافكاً للدماء .
- وأخذ يطالب كل إنسان ، بالوعد والوعيد والتعذيب والتهديد .
- فقال له الملك لا تتحمل نصباً ولا تسع هباء<sup>(١)</sup> ولا تؤذ بريثاً أو تحزنه .
- ٨٤٨٠ - ورد قلبك إلى مكانه ، ولا تؤذ بريثاً بهذا الذنب .
- فأى شيء أفضل من كظم الغيظ وأى شيء أفضل من ستر الذنوب .
- فالذى أخذ الكأس لن يرده ثانية ، والذي علم بذلك لن يفشى السر .
- وذات يوم رأى الملك اللص الذى سرقه فى طريق وقد تمنطق بحزام .
- فأشار إليه ضاحكاً فجأة وقال ، أهذا من الكأس ؟ قال : نعم .
- ٨٤٨٥ - فهذا هو العفو وهذا هو الجود ، وهذا هو المنح وهذا هو الستر .
- لقد تعامل مجوسى هكذا مع اللص ، فينبغى أن يكون نصف ذلك على الأقل للمسلم .
- وماذا تفعل إذا توصلت إلى المقدرة ، إلا لإيذاء والظلم .
- وحينما كسرت القفص من جورك ، كنت أنت « بطلاً مثل » رستم ونجوت أنا من الظلم .
- ولا يقصر قط يدك ولسانك ، عن إيذاء ونفع هذا وذاك .
- ٨٤٩٠ - وداوم على إيذاء الأرواح بلسانك ، وداوم على حفر المناجم بالطير .
- وآخر الأمر من هذا الإيذاء والحفر ، ينتشر صوت موتك فى أنحاء العالم .
- والظالم الذى وصف بالجور ، صار جوراً مشطاً وروحاً صوفاً .
- فلا تطف حوله من أجل الماء والخبز ، واشرب دمه إذا أردت أن تشرب حلالاً .
- أننى لا أتحدث عن الدم الشكى ، فلا تتعلل وتمل إلى الكفر .

(١) حرفياً : لا تزن الريح .

- ٨٤٩٥ - فاشرب دمه من دعاء الفجر ، إذا أن دعاء الفجر أفضل من الخنجر .  
 - وينبغي أن يكون الملك عادلاً ، مع جيشه ورعيته من أجل نفعه .  
 - وذلك بالاجتهاد في الجود في النهار المنير ، وبستر الأسرار في الليل المظلم .

#### في عدل الملك وصفته

- إعدل ذلك أنه في ولاية القلب ، يقرع العادل باب النبوة .  
 - وحينما عدل الكلیم في الرعى ، أعطاه الاله الكريم النبوة .  
 ٨٥٠٠ - وما لم يقيم برعى الحيوان ، متى صار راعياً للإنسان .  
 - والعدل في يد ذلك العادل ، مجن قوى لسنان الموت .  
 - ولا يتأتى للعادل تغيير قط من الموت ، ذلك أن العادل يملك قلباً من عدله .  
 - والملك الشجاع يجادل في الأمر ، أما الملك الجبان فهو دائماً ذليل .  
 - والملك العادل بين الطيب والخبيث ، أما المتهور والظالم هلاك للخلق ولنفسه .  
 ٨٥٠٥ - والملك العادل يكون متوسطاً في الأمور ، فلا هو بطبع الأسد ولا هو بقلب البعير .  
 - والملك الظالم الشجاع أفضل للملك ، من السلطان العاجز العادل .  
 - فحق المرء لا يستطيع الملك العاجز العادل أن يأخذه ولا يمرؤ أن يعطيه .  
 - والملك الجائر منفصل عن الملك والدين ، وعندما تكون الروح منصفة يكون الطبع معزولاً .  
 - وحينما يكون قلب الملك من العجز دموياً ، فهو ليس بملك ولكنه نقش حمام .  
 ٨٥١٠ - وعدل الملك نعمة من الله ، وجوره قيد في قدم الخلق .  
 - والملك العادل مثل سفينة نوح ، إذا أن منه الأمن والراحة للروح .  
 - والملك الجائر كوج الطوفان ، منه خراب الدار والروح .  
 - ففي الخراب والعمران ، يكون عدل الملك غيثاً وجوره طوفاناً .  
 - والدنيا تطلب الملك العادل ، فحسن نيتك واستول على الدنيا .  
 ٨٥١٥ - وكل من يملك العالم بعدله ودينه ، لا يقل عند الله عن المهدى .  
 - فلم يصير مهدياً بضعف العهد ، بل صار مهدياً بالدين والعدل .  
 - فكن بريئاً من الجور وسوء العهد ، وأكون كافراً لو لم أدعك مهدياً .  
 - ومجد الإنصاف وجمال الخداع سواء وجذور الظلم وأغصان الصفصاف سواء .  
 - بإقامة الخداع على الفلك ، مثل احتراق الصفصاف على الوادى .  
 ٨٥٢٠ - وبالظلم يكون احتفال المملكة فتنة ، وبدون الف يكون الإمتلاك كالبعد<sup>(١)</sup> .  
 - والملك المتسلط المغرور ، هو بعيد عن الله وبعيد عن الناس .  
 - فهو بلا علم بالله وبالأجل ، وهو آمن من طعنات وقت السحر .  
 - فما أكثر تيجان الذين ذهبوا وعروشهم ، انتهت تبعاً من دعاء المظلومين .  
 - وما أكثر الرايات التي انتصرت على الأعداء ، وانقلبت على رؤوسها من دعاء النسوة العجائز .  
 ٨٥٢٥ - وما أكثر سهام أصحاب الكنوز ، صارت بدداً وتفرقت من دعاء المتألمين .

(١) هنا تلاعب لفظي بين داوري الامتلاك ودوري الابتعاد .

- وما أكثر حراب الجبارين ، التي تحطمت من دعاء المحزونين .
- وما أكثر حشمة الأمراء<sup>(١)</sup> ، صارت بدداً من دعاء المساكين .
- وما أكثر الصفات العالية والقصور الشائخة والخانات ، صار عاليها سافلها من دموع اليتامى .
- وما أكثر الملوك الأفاضل الذين ذهبوا مساكين من دعاء اليتامى .
- ٨٥٣٠ - وما تفعله امرأة عجوز في وقت السحر ، لا يفعله مائة ألف سهم أو طبر .
- حكاية في عدل الملك وسياسته وجوده**
- ذات يوم من أيام الربيع ، ذهب محمود الغزنوى إلى الصيد .
- رأى امرأة عجوزاً جالسة على رأس الطريق ، وقد اسود وجهها من دخان الظلم .
- ومن الظلم والجور على جسدها رداء قد مزق من جيبه حتى ذيله .
- وكانت تردد القول : النجدة أيها الملك ، ما هذا الظلم وما هذا الجور .
- ٨٥٣٥ - وذهب حارس ليعبدها ، وقد رأى على البعد الملك ووزيره .
- فساق محمود حصانه نحو المرأة ، حتى يسألها عما جرى لها من أحوال .
- ما هذه الضجة والصراخ والعيويل ، قولى ممن وقع عليك ظلم .
- والمرأة العجوز الضعيفة الحزينة ، ساقته من مأقيها دموع الحسرة .
- قالت : إننى امرأة عجوز وضعيفة ، لم تؤذ إنساناً لا فى قليل أو كثير .
- ٨٥٤٠ - ولى ابن وابنتان كلهم صغار ، وقد مرت سنتان على وفاة أبيهم .
- ومن هم إطعامهم وكسوتهم ، أسعى كما يسعى الفقراء .
- فاجمع الثمار فى وقت الزرع والحصاد ، من ( كيزان ) الأذرة وثمار الباقلاء وسنابل القمح والشعير .
- ومن سنة إلى أخرى عايش من هذا السبيل ، حتى لا تقول أننى أعيش مرفهة .
- فلأى سبب إذن أصابنى جورك ، ولليوم آخر الأمر غد .
- ٨٥٤٥ - فحتام هذا الظلم وإيذاء الرعية ، وأكل مال الأيتام وأملاكهم .
- كنت أجيرة فى قرية عظيم ، فى مقابل سلة من العنب .
- وكان أمس نهاية الشهر وأنا مسرورة ، أجرى حتى أذهب حيث أقيم .
- ومن القضاء لقيت خمسة من الأتراك ، فجذبني أحدهم من صدرى .
- وأخذ هذه السلة من رقبتى ، ومن العناء أطلقت الصراخ .
- ٨٥٥٠ - فجاء آخر وضربني بالعصا ، حتى لا تصدر منى ضوضاء .
- فقلت : من هذا ؟ ومتى يجوز له ذلك ، ومن الذى حطمنى هكذا .
- قال : جندى من جنود السلطان محمود ، فأى هدف لك من هذا الجزع .
- فلا تحطى بنفسك وبروحك حذار ، وسيرى فى الطريق ولا تصرخى .
- وقد خفت من قوله ، وسألت عن طريق صيدك .
- ٨٥٥٥ - وأسرعت إلى رأس طريقك مضطربة ، وقد ذهب منى جملة الصبر والفرار .
- وقد شرحت لك حالى برمته ، فخف من دعائى أنا المرأة الضعيفة .
- وإذا لم أجد حقى عندك ، فإننى فى السحر سوف أصرخ على بابك .

(١) فى النص تكيان : وتكين لاحقة كانت تلحق بأسماء الأمراء الغزنويين .



- وآهة المظلوم فى السحر يقينا ، أسوأ من السهم والسنان والدروع .
- فدعاء المظلومين وقت السحر ، وصراخ المحرومين وآهاتهم .
- ٨٥٦٠ - تقصم من أسد الغاب رقابها ، وتجبر من الظلم السادة من ذيول ثيابهم .
- وما تفعله امرأة عجوز فى وقت السحر ، لا يفعله سيد مثلك فى عام .
- فإذا أنت لم تنصفنى ، لن تكون فرحاً بملكك ذات يوم .
- فأى فوضى هذه وأى ظلم ، وأى فرعونية هذه وأى تجبر .
- وإذا كنت أنت عادلاً فى ملكك ، لما اختطفت الريح منى حمل قش .
- ٨٥٦٥ - فينبغى أن تتذكر الحشر آخرأ ، وينبغى للملك أن يعدل وينصف .
- ذلك أنك رأيت كثيراً من عروش السلاطين ، وقد سمع الناس كثيراً عن العدل والظلم .
- فسوف تمر نوبة عمرك فجأة ، ويوضع التاج على رؤوس آخرين .
- فهذا يأخذ المال وتعطى أنت الحساب ، فى ذلك اليوم حين تعطى الجواب .
- وفى ذلك اليوم من الذى ينجذك ، فليس لك عبد أو حر .
- ٨٥٧٠ - فتحير السلطان محمود الزاوى ، من هذه المرأة العجوز الفصيحة اللسان .
- وأخذ يبكى متحجباً من حديثها ، وقال كيف ينبغى لنا العيش هكذا .
- حتى لا تستطيع امرأة عجوز أجيرة ، أن تحمل بعض العنب إلى دارها .
- وفى يوم الحشر سوف أسأل عن هذا ، فانظر كم أنا راض بالجهل .
- وإذا كان الملك أو لم يكن فأى حزن ، إن الحزن أن يقرن اسمى بالظلم .
- ٨٥٧٥ - وإذا كان خصمى هو نفس المرأة العجوز ، فأى تدبير لى يوم القيامة .
- وإذا لم أسترض هذه المرأة ، فأية مصيبة ستكون يوم القيامة .
- وقال أخيراً أنظروا من هم أولئك الذين آذوا الفقراء .
- واستدعى المرأة وقال لها قولى ، ما الذى تريد أن أفعله لك .
- فبكت معولة وقالت أيها الملك ، إذا كانت يدى قد قصرت عن المال .
- ٨٥٨٠ - فبا الله لو أعطيتنى ألف كتر ، فإنه لن يذهب عن روى هذا الألم .
- وينبغى أن يكون السيد من أجل العدل والإنصاف ، وإلا فإن كل إنسان ولد من ظهر آدم .
- فحتام ينبغى ما دمت ملكاً ، أن تتخطف الريح من أمامى قشه .
- فأقسم ملك العالم ، بالله والرسول والقرآن .
- وقال : لأشققن الخمسة ، ثم لأثيرن الجياد حيثما شنقوا .
- ٨٥٨٥ - ثم أحضروا سريعاً هؤلاء الخمسة ، ثم حملوا حلوقهم تجاه المشنقة .
- وعلق كل واحد منهم فى ركن ، فأخذ العسكر يمطرون الدم من مآقيهم .
- وقال للمرأة هل صرت راضية ، وقد صار نصيبك من قطاع الطريق هكذا .
- ومنحها حديقة من أملاكه ، حتى ترى منه الجود والعدل .
- وهكذا ينبغى أن يكون السيد الموفق ، حتى يستريح به الملك والدين .
- ٨٥٩٠ - وكل من يكون فى ملكه ودينه هكذا ، فهو خليف بالحمد والثناء .
- ومنذ أن فتحت أنت يد الإنصاف ، ارتدت هذه الدنيا قلائس الفرح .

- فإذا أنت فعلت الخير جوزيت خير الجزاء ، ووجدت البقاء في دار الخلود .

### حكاية

- كان أحد الشرطة ثملاً في قرية ذات ، فكسر قدم طائر معلم .
- وفي اليوم التالي ذهب المعلم الملحد ، أمام الصنم يلعن ( المعتدى ) .
- ٨٥٩٥ - وقد سار هذا الكلام متشراً في القرية ، وأخذ الكبير والصغير يرددون هذا الكلام .
- فحمل بصاص إلى أنوشيروان ، قصة الطائر الشرطي والمعلم .
- فأرسل رسولاً من عنده إلى الطريق ، حتى يحضر الاثنين إلى الملك .
- وعقد البلاط وجلس في مكانه ، وقد أخذ يفكر بقلبه وروحه في هذا الكلام .
- واستدعى الاثنين أمامه وطلب الطائر ، وقال للشرطي : إذا لم تقل الحق .
- ٨٦٠٠ - ماذا كان ذنب الطائر الأعجم ، فسوف أسود عليك أيامك .
- ذلك الذي له روح ولا لسان له ، أي علم لك أن روحه لا تتألم .
- فاستمع مني إلى هذا الكلام بصدق ، وحذارا حذار أن تهزأ به .
- لقد كانت قدم هذا مثل قدمك تماماً ، وسوف يصير الله راضياً عنى بذلك .
- أن أحطم قدمك مثلما حطمت قدمه ، فتجمد دم الشرطة في جسده .
- ٨٦٠٥ - ورمى بالدبوس بسرعة من يده ، فحطم قدمي الشرطي في الحال .
- حملوا الشرطي من المكان ، وقد جعل من يديه بديلاً عن القدمين .
- وخجل المعلم من فعله ، وطأ رأسه من خجله .
- ونال جزاء فعله ، ثم أكرم المعلم التعس .
- فأعطاه عوضاً حملاً ، وظهر عدله على المعلم .
- ٨٦١٠ - وحتى القيامة سوف يذكر الشبان والشيب ، طرفاً من عدل انوشيروان .

### في معاني القاضى الجاهل الظالم

- ألم تسمع أنه في إحدى القرى ، أصاب عجوز فجأة سهم شرطي .
- فذهب ذلك المسكين إلى القاضى ، وقال له : أنظر أى ظلم أصابنى .
- كان الشرطي ثملاً في الميدان ، أطلق سهماً قاصداً به إيذاء روحى .
- فقال له القاضى غاضباً ، أيها الديوث : انظر أليس لك عينان .
- ٨٦١٥ - لقد لوثت سهم الشرطي بالدم ، حتى تزيدنى من المتاعب .
- فاعط إذن ثورك لشرطي القرية ، وخلصنى إذن من هذه المتاعب التى أعانيها .
- حتى يرضى عنك قلب الشرطي ، وإلا أضربت فيك النيران .
- قال : أحسنت أيها القاضى ، لقد أعطيت الحق وجعلتنى راضياً<sup>(١)</sup> .
- كنت أريد أن تنفذ « الجروح قصاص » ، فمن هذا الألم جفت شفتاى .
- ٨٦٢٠ - فلما ذا دعوتنى أعمى ديوثاً ، ولم تسلك الطريق المستقيم .
- وقلت أعط ثورك للشرطي ، أليس الثور والحمار أفضل منك .

(١) الآيات من هذا البيت وحتى البيت ٨٦٢٣ من تعليقات مدرس رضوى على الحديقة .

- فكيف أصبح راضياً بحكمك ، مادام ديوث مثلك يصير قاضياً .
- قال : لقد رضيت بحكمك ، مادام الخصم قد صار شرطياً وقاضياً .
- فيا من أنت في سيرتك كالملاك وفي سيماك كالحور ، ويا من أنت لملك الدنيا الدواء والشفاء .
- ٨٦٢٥ - استمع من أجل الله لما يقصه لك الخلق على مثل هؤلاء القضاة العابثين .

### في كفاية ملك ورأيه

- ملك الملوك يمين الدين محمود ، الذي كان مقصوده للدنيا العدل .
- الملك الغازي يمين دين الله ، الذي كان في زمانه أميناً لله .
- وقد وجد دين محمد العربي ، الرفعة من ذلك الملك الغازي .
- لقد تسلطت على قلبه رغبة عارمة ذات يوم أن يرسل وفداً إلى الروم .
- ٨٦٣٠ - وذلك لكي يخبر ملك الروم ، أنني ملك الملوك على الزمان .
- فقال : أي شخص في بلاطى ، يكفى بعلمه لهذا الأمر .
- ووقع إختياره من الفضلاء ، على السيد أبى بكر سيد الندماء .
- الذى هو في عمله حيدر الثانى ، ذلك الذى يسمونه بالقهستاني .
- وأحضره في الحال وقال له ، ولم يخف سره عن هذا الطيب السيرة .
- ٨٦٣٥ - قال : أريد منك أن تسير إلى الروم ، وأن تكون شؤماً على ذلك السوء الرأى .
- وإن توصل منى رسالة ، وتوصل السلام أيضاً كما ينبغي .
- ثم قل له حينذاك : أن أرسل الجزية إلينا ، من الذهب والديباج والدر حسب القائمة معك .
- وإلا توجهت إليك بالحرب سريعاً ، ولدمرتك ودمرت ملكك .
- فقال أبو بكر : سمعاً وطاعة ، ولتكن روحي فداء روحك .
- ٨٦٤٠ - وقال الملك ما يقال بجملته ، وكل الرسائل بما فيها من خير وشر .
- وفي الليل أرسله إليه الملك رسولاً ، قائلاً له : إذهب واستدع السيد إلى حضرتى .
- فأحضره وأجلسه أمامه ، وأخذ يسوق إليه الكلام من كل نمط .
- ثم قال له : إذا قام الروم معك إذن بالجدال في ذلك المحفل .
- وقالوا لك أيها الرجل إلام هذا الهذيان ، ألا تحجل من ملك العالم .
- ٨٦٤٥ - ففى مثل هذا البلاط وهذه الديار ، تقوم بتعظيم الظالم .
- وابن العبيد أيجد نفسه في الموضع الذى ينتقد فيه سلطاننا .
- والظالم المتخبط الرأى في كل مكان ، يمدحه الآخرون حين يوجدون أمامه .
- وأمام هذا العرش الذى يقارن العظمة ، لا ينبغي أن تقال أقوال الظالمين .
- فأى جواب سوف تقوله لهذا الكلام ، متلطفاً لا نتيجة للغضب .
- ٨٦٥٠ - فقال السيد أبو بكر للسلطان ، يا من أنت بحق ظل للديان .
- إذا صار هذا الكلام من العدو الذى لا شرف له ، لسقت إليه الجواب كما ينبغي .
- لكنك الآن قد نمقت الكلام ، فمر أنت بالجواب الذى يليق .
- فقال السلطان : إذا جرى هذا الحال ، فأجب له إذن على السؤال .



- إن هذا هو ما ينبغي والحق في يدك ، لكنه يستقيم مع الجواب .
- ٨٦٥٥ - ( قل ) أجل هو ابن أمه وظالم ، ولا جدال معك في هذا الأمر .
- لكن في ممالك هذا الشخص ، لا يجرؤ على فعل الظلم إلا هو .
- ولا يستطيع أحد أن يجرؤ في ملكه ، أن يأخذ أكثر من نصيبه .
- ولا يقع ظلم من كائن من كان ، إلا منه في السر والعلن .
- وبعد أن اتفقا على الكلام ذهب إلى الروم ، وقال السيد ذلك الكلام وصار معلوماً .
- ٨٦٦٠ - وأيضاً أجابهم على ذلك النسق ، وفتح مائة باب من الألم على الملك .
- وحينما كرر الكلام بجملته ، صار البيان مقررًا للروم .
- وحينما سمع عظيم الروم ذلك الكلام ، أبلغه إلى وزيره .
- قائلاً : ينبغي أن يكون الكلام هكذا ، لا كالكلام الآخر مجرد هراء .
- وصار خجلاً من الجواب وصمت ، وصار في أذنه كحلقة الأذن .
- ٨٦٦٥ - وينبغي للملك في وقت خلوته في بلاطه ، أن يكون يقظاً في كافة الأمور .

#### حكاية في حلم الملك وسياسته وتحمله من الرعية

- قال ذات يوم كوفي لهشام ، يا من أنت فينا كالأسد سافك للدم .
- أنك تأخذ أرواحنا ونحن أحياء ، فإذا متنا أكلت أموالنا .
- وقد صار من يد ظلمك ، العالم المتين البنيان مخلخل القدم دائر الرأس .
- إنك في هذه الفترة من الظلم الملكي ، تسوق الأمر وفقاً لطبعك .
- ٨٦٧٠ - لقد أخذت مال الفقير والأرملة ، وجعلت فيها حلقات لفروج البغال .
- لقد صارت المدينة خراباً من هذا الظلم والجور ، وقد صار الخلق من هذه الشمس كالزئبق .
- وقد وضع الخلق الأقفال والمزاليج ، منذ أن أعطيت مفتاح ملك العالم .
- الريف مليء بالفقر منك ، وحيثما وجد مسجد وجد شحاذ .
- لا : إنك لن تعيش إلى الأبد ، إذن فإلى متى هذا من هذا الملك الذي يدوم خمسة أيام .
- ٨٦٧٥ - ويا من أنت قد سبقت الشيطان بالباطل ، أنت ظل الباطل لا ظل الحق .
- فقل أى عذر لك إذن في يوم الحشر ، بهذا التكبر على الخلق والجبروت .
- ومع مثل هذا الظلم في ولايتك ، لا كنت ولا كان جيشك ولا كانت رايته .
- فأنت على رأسنا في هذه الدنيا الفانية ، قيمنا وحارس الله .
- فإذا كانت هكذا فلا تسحب منا العروق والأوردة وإذا كنت لله فاخجل منه .
- ٨٦٨٠ - ذلك أنه ولاك على هذه الدنيا ، حتى ترفع عنا شر الظالمين .
- وإذا كنت تظلم الخلق وتجرور عليهم ، فإنك تقتلع جذور العدل من بيننا .
- فخف من دمعى أنا الشحاذ ، وإلا فخف من جحيم الله .
- لقد صار قلب الفقير فاقد البصر ، منذ أن صار لباسك الخبز والديباج .
- وقلب الأرملة غداؤه من النحيب ، وأنت وراء ظهرك الوسائد المسكية .
- ٨٦٨٥ - وقد صار دمنا منك أسود كالليل ، فأى عجب أن يصير خبزك أبيض .

- فأى سكر هذا من بخار السُّكرين ، كأنك لست كالآخرين ستموت .
- فحتام تحرقنا ألماً ، إن الله لم يبعنا لك .
- فقال الكوفي هذا ضجراً لهشام ، وهو يجهبش بالبكاء .
- وغضب هشام من هذا الحديث القاسى ، لكنه شرب تلك الكأس من الحلم .
- ٨٦٩٠ - وقال : إن الضعاف يطلبون الإنصاف ، لكنها لا يطلبونه بالجهل والاستخفاف .
- لقد سمعت ذلك ورأيت منك هذا فعفوت لك ذلك ووهبتك هذا .
- لكنك إذا أردت العدل بعد ذلك ، فانظر متأملاً عن يمينك وشمالك .
- إن العامى لا يعلم الظلم من المصلحة ، ولا يعلم الساذج الانتقام من الأدب .
- ذلك أن الذى له العلم والخطر ، يملك الملك المتوج ماله .
- ٨٦٩٥ - والشمس هى أصل للحرب والكنز ، حتى إذا كان الخفاش يتأذى منها .
- والشمس التى تطوف حول العالم ، متى صارت مخفية من أجل الخفاش .
- ويا من قد رأيت إقبال الملك ، وسمعت أصوات الظفر الظفر .
- انظر أيضاً إلى غضب الملك فى كل لحظة ، واقرأ أيضاً الحذر الحذر .
- وكل زمان أمام الملك العدل والظلم ، والتكبيرات الأربعة على الطباع الأربعة فى لحظة .
- ٨٧٠٠ - وإذا استدعاك الملك فلا تحاول الهرب وإذا أبعدك فلا تجادل .
- ان الصبر على الملك أفضل للعاقل ، وان الابتعاد عن الملك أفضل للأحمق .
- ولا تتعلق بالجدل فى حديثك للملك ، وأن تفل سيفك خير من تقاتل الملك .
- وكل من يبحث عن الصور عن الملوك بدون عقل ، يكون حقيقة كالفيول على جدول .
- فأول الصفوف يبقى لذلك الشخص ، الذى يعلم آخر الأمور جيداً .
- ٨٧٠٥ - فاحفظ المال من أجل الزمان ، واحفظ العقل للإشراف على خدمة الملك .
- ذلك أنه من أجل قوام العرش والتاج ، تكون فريضة عقوبة الملك .
- من أجل انتظام هذا الفرش الطينى ، جعل النار بجوار الريح والنار فى قاعدة الماء .
- ويا أيها الأنخ استمع إلى نصيحتى ، وإذا لم تسمع منى فأنت ثالث لحبى شعير .

### حكاية فى عفو الملك

- ألم تسمع ما قاله أنوشيروان ، لطباخه حينما كان يتناول الغذاء .
- ٨٧١٠ - حينما سكب عليه قطرة من الطعام ، قال : هيهات : لقد سفكت دمك .
- فسوف أقتلك لهذا الذنب ، فإن حميتى تسير فى ظهري من الغضب .
- وحينما سمع الطباخ هذا القول ، صار مثقوب الرح وجاوز الأمر .
- وفى الحال صب مثل كل الرجال ، الوعاء فى رداء أنوشيروان .
- فقال لقد جاوز عذرك الذنب ، وقد رأيت طعن السيف ورأسك على الطست .
- ٨٧١٥ - فما هذا التهور يا أسود الوجه ، قال أيها الملك هذا هو أوان اليأس .
- كان ذنبى صغيراً فى أول الأمر ، وكان محالاً القتل لهذا السبب .
- فزدت على ذنبى ذنباً ، ولم أحذر على روحى وعلى جسدى .

- حتى لا يشير إليك الخلق بأصابعهم ، أنه قتل إنسانا من أجل لا شيء .
- فعش أنت حسن السمعة إذامت أنا ، وقد حملت السوء عن اسمك .
- ٨٧٢٠ - فقال كسرى أن أعمالك ليست جديرة بعمق حديثك .
- إنك سىء الفعل حلو الكلام ، ومنك تعلم الفلك الفكر .
- وقد وهبت فعلك لحديثك ، وعش فرحاً فأنا مسرور منك .
- وخلع عليه الساعة وأكرمه ، ذلك أنه فهم معنى هذا الكلام .
- فكن حلو الكلام حتى تجد الأمان ، وتجد نجاة الروح وقت العمل .
- ٨٧٢٥ - ويجب عليك أولاً أن تبحث عن مستمع ، إذ أن الهنود لا يفهمون العربية .
- إن السلام يحسن بالسمع ، والقديم يتجدد مع الأيام ،
- وكل من يتحدث بالهندية في البصرة ، يغسل وجهه بدم القلب .
- ويا أيها الملك الظالم العادل ، اسحب روح العدو من أكحل القلب .
- واجعل بالسيف الهندي أيها الملك ، ملكك القديم كالروضة الندية .

#### في معنى يقظة الملوك والسلاطين وحفظهم وهناتهم

- ٨٧٣٠ - ذهب الملك محمود الزاوى إلى الصيد ، ذات يوم من أيام الربيع .
- مع جمع من خاصة الجيش ، قام بالصيد الملك الذى هو ملجأ للعدل .
- فقفز من جانب الملك غزال ، وكأنه الصبا من سرعة قفزه .
- وثارت حمية جواد الملك من أجل الصيد ، حتى يلحق به بأسرع ما يستطيع .
- ومهما جدت راحلة الملك في سيرها ، قل أن لحقت بغبار الصيد الهارب .
- ٨٧٣٥ - حتى انفصل الملك عن عسكره ، ولم ير قوائم الغزال بجواره .
- وحينما صار حائرا في أثر صيده ، لوى العنان من الطريق إلى عسكره .
- وكانت هناك قرية خربة في الطريق ، لم يبد فيها أثر من آثار العمران .
- واحتاج الملك إلى قضاء حاجته ، فقصد تلك القرية الخربة .
- وساق جواده داخل هذه القرية الخربة ، كما تسرع الأسود في صيد الغزلان .
- ٨٧٤٠ - وترجل عن جواده كأنه الريح ، وعقل الجواد وأرخى له العنان .
- وحينما قضى حاجته ذهب ، حتى يلحق بعسكره كالريح الهوجاء .
- وحينما اقترب الملك من الجواد ، ألقى بنظرة على الحائط التى ربط إليها الجواد .
- فرأى فجوة في ذلك الجدار ، وفيه خرقة سوداء كأنها القار .
- وطرف لخرقة ظاهر من الشق ، والريح تخفيها حيناً وتظهرها حيناً .
- ٨٧٤٥ - فجرد الملك طرف سوطه ، وأخرج الخرقة من مكنها .
- وسقطت الخرقة القديمة على الأرض ، وكانت مهترئة ففك رباطها .
- وكان فيها خمسة دنائير ثقيلة ، وقد ختم عليها اسم افريدون .
- ففرح الملك من ذلك وتفاءل بها ، مع ما كان ماله من ملك وعز وجلال .
- فالتقطها ووضعها في جيبه ذلك أنه لم يستنكف من أخذها إطلاقاً .



- ٨٧٥٠ - ان الفضة التي أعزها الله ، لابد عليك أن تعزها أيضا .
- إن الشيء العزيز هو الذى تعزه ، ولا بد أن يكون حقيرا حينما تحتقره .
- ولم يبق في هذا المكان أكثر من ذلك ، امتطى جواده وساقه سريعا .
- وعاد بسلامة الله إلى معسكره ، ذلك الملك السعيد الموفق .
- وطلب الملك خمسة آلاف دينار ، وجعلها صحيحة مع تلك التى وجدها .
- ٨٧٥٥ - وتصدق بها جملة على السائلين ، ومن مثل ذلك الملك يجمل مثل ذلك السلوك .
- وبعد ذلك كله قصد الملك الصيد فصاحبة الرغبة الشديدة لرؤية ذلك المكان .
- فكان يسوق الجواد كالريح إلى تلك الخرابة ليتذكر لتلك الأيام وذلك الذهب .
- وكل من رأى في مكان ما سعادة ، يستريح طبعه إلى ذلك المكان .
- وحينما يعود إلى ذلك المكان ، يفعم قلبه بالسعادة .
- ٨٧٦٠ - ولا يستريح قلبه حتى يراه ، ذلك أن القلب صديق للمراد .
- ولا تظن أيها السيد أن هذا صغار ، فالنفس الإنسانية قابلة للطبع .

#### في حفظ أسرار الملك وكفايته وكتمانه

- إذا كنت تريد أن تقول سرا للسلطين ، فاعلم وقته كما تعلم وقت الصلاة .
- وراع الملك سىء الطوية ، مثلما تراعى المرأة القبيحة زوجها الوسيم .
- وحينما يرفعك الملك كن متواضعا ، وإذا دعاك سيدا فكن عبدا .
- ٨٧٦٥ - وإذا أعطاك السلطة فتواضع ، وإذا أعطاك الرئاسة فضع عنك الخوذة .
- وكل رأس تبحث عن الخوذة من الملك ، يبحث عن قدمه وسط الطريق .
- وإذا دعاك الملك أخا ، فاعلم أنه سيلقى بك في قعر الجحيم .
- وعندما قال مثل هذا الكلام الملكى ، قال لنفسه : إذن فاحذر أيها الشخص .

#### يقول في نصيحة الملك وعظته

- كل الخلق من ذكور وإناث ، من الداخل خازنون لأنفسهم .
- ٨٧٧٠ - فإذا قدمت الخير يقدمون الخير ، وإذا ارتكبت السوء فإنهم يحفظونه ( لك )
- ذلك أنه من الكأس من أجل العادة والطبيعة ، ينبعث ماء الورد أو الخل الذى داخله .
- وإنك تريد الخير لنفسك ، ولا تجد خبرا عن سوء الآخرين .
- وأنت الذى تتألم من دودة ، لماذا تقوم بأعمال الحيات مع الآخرين .
- فاصبر على سفاهة الجاهل ، حتى تصير سائسا لولاية القلب .
- ٨٧٧٥ - ونصيحة العاقل في آخر الأمر ، تجدى لو تجدى رواج سوقك .
- ذلك أن الذى يمحضك النصيحة ، كالخمر مر ومحبوب .

#### في حلم الملك واحتماله لمن هم أقل منه وكيف كنس صفة عقله

- استمع إلى ما قاله أبو حنيفة ، وكيف كنس صفة عقله ذلك العاقل .

- إذ أنه كان إذا سبه سفيه ، صمت عن قوله الساذج .
- وقال : فأى أذى أصابنى من هرائه ، ولأظن فى نفسى أكثر مما قاله عنى .
- ٨٧٨٠ - فإذا كنت كما قال : أحوه عن نفسى وإلا فأى سوء أقوله مع ما فى من سوء .
- لقد صرت باحثاً عن عيبى من قوله ، وإلا فأى فرق بينى وبينه إذا تحدثت بالسوء .
- وهكذا يكون الرجل الدين يكون الدين فى ظاهره وفى باطنه .
- وليس البحث عن العقل هو مرادى ، إن اختيار الأقل سوءاً من سيئين من قبيل العقل .
- وإذا لم يكن طبعك يتواءم مع الساذج ، فاذهب عنه فهذا هو الجدير بك .
- ٨٧٨٥ - وإذا عاب فىك شخص فاستمع إليه ، وإذا كان فىك عيب فتخلص منه جملة .
- وطهر بستان القلب من سوء ، حتى تنمو أغصانك بسرعة .
- فهو إذ يعيب فىك لا يخرج الأمر عن اثنين ، إما أن العيب فىك أو ليس فىك .
- فإذا كان العيب فىك فتخلص منه ، وإذا لم يكن فىك فهذا الكلام لا يساوى مثقال ذرة .
- فإذا كنت معيوباً فامح العيب عن عقلك ، وإلا فلا تسلم أذنيك لهرائه .
- ٨٧٩٠ - وإذا وخزك الخلق بالشوك فجأة ، فلا تبخل بوردك عليهم .
- فذلك الذى سبك من غضبه ، خذ تراب قدمه كحلاً فى العين .
- وذلك الذى تحدث بالسوء أحسن إليه ، وإذا لم يبحث عنك داوم أنت البحث عنه .
- وذلك الذى يعطيك السم اعطه السكر ، وذلك الذى يتعد عنك اتصل به .
- وذلك الذى لم يعطك الفضة هبه الذهب ، وذلك الذى قطع قدمك هبه رأسه .
- ٨٧٩٥ - تصرف مع الجميع كما يمليه عليك خلقك ، ولا تؤذ أحداً بالطبع السىء .
- حتى تصير بجوار الوصل والفراق ، دفترًا من مكارم الأخلاق .
- فانظلم والمحال فى الدين والملك ، مثلما يكون الوباء والوبال فى الجسم والروح .

### فى العدل وعدم ارتكاب الظلم

- حينما يأخذ الملك الخبز من الرعية ، صارت عياناً كل من عليها فان .
- والملك الذى يخطف المال من الرعية ، يهدم البيت من أساسه ليدهن السقف .
- ٨٨٠٠ - وتحمل منى الخبز القديد ، وتحوله إلى حلوى وتأكلها أنت .
- والحمل المشوى الموجود على السفود ، من ثمن بيع النسوة الأرامل .
- إن الملك الحرب والخزاة العامة ، ليست إلا طريق الملوك الظلمة .
- والشجرة المتينة الجذر من الريح ، والكنز الملىء بالذهب من الملك العامر .
- والملك العامر أفضل من مال قارون ، والروح المسلوقة لا يفرح منها قلب .
- ٨٨٠٥ - وحينما يشح السحاب بالمطر ، تصير نفوس النسوة الأرامل متحملة للظلم .
- وحينما يأخذ الملك الضرائب فى الدهقان ، تذهب منه القرية ويبقى عليه الدم .
- وكل من يأخذ هذه السنة المال والكرم ، ينبغى له أن يموت جوعاً فى السنة التالية .
- وحينما يأكل الذئب جميع الخراف ، فلا أمل له فى السنة التالية فى القطعان .
- وإذا لم ترد أن تصير عارى الجسد ، فلا تجذب طرف الثوب من جيبه .

- ٨٨١٠ - وللملك من الرعية الأسباب ، وفم البحر يبحث عن الماء من الجدول .  
 - وإذا أنت منعت ماء الجدول عن البحر ، فعد البحر بعد ذلك نبعا .  
 - انه مفيد جدًا ومحجب لديه ، ضوء القمر لاجرار التفاح .  
 - وكل ما سوى الملك اعتبره جسدا ، والملك روح ولا تنام الروح .  
 - ومثل الملك كالرأس والرعية كالجسد ، وكلاهما يزداد قيمة من الآخر .  
 ٨٨١٥ - والجسد بلا رأس غذاء النحل ، والرأس بلا جسد خليفة بالتنور .  
 - ورونق الروح في عدل الملك ، والملك بلا عدل عيدان قش .  
 - ومن الترك والإيرانيين والعرب والكرد ، كل من كان أكثر عدلا ارتفع قدره .  
 - ولا ينبغي للملك أن يستغرق في النوم ، إذ تستيقظ الفتنة حين ينام الملك .  
 - ونوم الغفلة آفة للملك ، مثلما تكون يقظته رافة .  
 ٨٨٢٠ - واعلم أن نمو الأطفال من النوم ، أما نمو الرجل فمن ظل لباس الحرب .  
 - والملك من همته لأي شيء اثنى عليه ، ذلك أن النهار سيفه والليل درعه .  
 - وفي الليل يتخذ الملك من النجوم بطانة ، وفي النهار يتخذ من الشمس مجنا .  
 - ولا تكن أقل من النرجس في الحزم ، حينما تعزم على الحرب أو على اللهو .  
 - إذ أن النرجس يحذر من النوم ، إذ أنه يحرس تيجانه الذهبية .  
 ٨٨٢٥ - والملك كالغواص والملك كالبحر ، ونومه داخل الماء خطأ .  
 - وحينما كان النيلوفر أسود الوجه ، فإنه في الليل يخفى رأسه في الماء كالسمكة .  
 - وحينما يعتاد الملك على النوم في الماء ، فإن عرشه سريعا وتاجه ما يصيران ماء .  
 - وعندما يخرج الاهتمام بالسمعة من الجسد ، عد المنزل خربا والمرأة سيئة السمعة .  
 - وأعمى القلب كأنه وعاء الخمر ، هو متهور الفكر ضعيف الخطى .  
 ٨٨٣٠ - لكن ما للمندفع من رأس قوى ، تسمع أنه من تأثير وعاء الخمر .  
 - والأعمى يظن أن النعل كيس ، ويظن أن وعاء الخمر هريسة .  
 - وعجز رأى القلب والقدرة والجاه ، من غضب الملك وحقده وكذبه وبخله .  
 - وكل من يكون قاهرا للغضب والحقد ، يكون أقدر من خصمه .  
 - وللملك قوة في رأسه وساعده ، وخير للجبان الحزم وللشجاعة العزم .  
 ٨٨٣٥ - وما هو أول الحزم ؟ أنه تمحيض الرأي والمشورة ، وبعد ذلك العزم باليد والقدم .  
 - والملك جدير بالحزم القوى ، وإلا كان عزمه ضعيفا من الغفلة .  
 - وعندما يستدين القلب والزهرة النور ، يجعلان سيف الشمس في غمده .  
 - ذلك أنه في مصنع الدولة والدين ، يرى العقل بروحه حقيقة هذا .  
 - إن الرجولة من الملك والخداع من سىء النية ، والهجوم من الأسد والحيلة من الثعلب .  
 ٨٨٤٠ - والهجوم رفيق للرجل الشجاع ، والحيلة عمل المرأة والثعلب .  
 - والملك كالبحر يرعى القذى ، وجوهرة تحت قدمه والقذى يطفو على سطحه .  
 - إن السىء قد زرع العفن الجديد بدلا من القديم الحسن ، وهذا كزراع الشوك مكان النخيل .  
 - وطوال اليوم « عمل » من أجل لقمة خبز ، هذا هو حديث النسوة وغزلهم .



- وأنا لا أميل إلى الشر حتى ولو كان جديداً ، وعلف الحمار هو النخاله والقش والشعير .
- ٨٨٤٥ - وأجمة الشوك وإن كانت مستقيمة وسامقة ، وإذا كان الفلك قد اشمخها برؤوسها .
- فلا تطمع منها في الورود والثمار ، فهي صديق سىء تصلح لرأس الجسر .
- فلا يتأتى منها فاكهة طيبة ولا يتأتى منها ظل ، ولا يتأتى منها نفع ولا رأس مال .
- وإن العامة ليقيمون الصفوف كالمعاول ، لكنهم لا يقومون بالحرب .
- وقوة العامة في الحرب ، كالتصدير الساخن فوق الرداء .
- ٨٨٥٠ - والأطفال و النساء وحثالة الجيش « سواد الجيش » ، يجعلون القلب والصف هباء .
- إن سواد الجيش يظهر سريعاً ويختفى سريعاً ، والشرر سرعان ما يولد وسرعان ما يموت .
- والشرر الذى يهاجم سريعاً ليس إلا أبله ، وما يتولد عنه لاعلم له بعمره .
- والأذكىاء الذين هم أذكىاء القلب ، هم للب البذر كالماء والطين .
- وفي ميادين الدين وملك الملوك ، من أجل نجاة الملوك وهلاكهم .
- ٨٨٥٥ - لم يجدوا صديقاً للقلب أفضل من الصبر ، والظفر والصبر كلاهما توأمان .
- والملك الذى يعلى من قدر الدون ويعزه ، كأنه ينصب البلاء وينشره على الملاء .
- والنار التى تجعل الماء يرتفع ، إنما تهزأ من وجودها .
- فإذا كانت ترفعه من حرارة النار ، فإن الماء يطفئها من زبده ثانية .
- وقبيح قبيح من ولاية الملك ، أن يكون الذئب فى المناصب ويوسف فى البئر .
- ٨٨٦٠ - والعسكر والرعية وهما رأس الأمر ، هم سيف للنفع ومجن للدفع .
- والملك الذى لا يتسم بالبذل آفة للعسكر ، واستغناء الجيش ذل للملك .
- ويا من تعلمت بخاطرك الدنى ، الملوكية من عقرب الفلك .
- إذا كان عاملك شريفاً وإذا لم يكن ، فخيره وشره منك وليس من نفسه .
- وعامل الرجل السىء لا يكون خيراً ، ولا يكون الماء مترباً إلا من القدر .
- ٨٨٦٥ - فهو فى يدك كالسيف وكالبوص ، وأنت سىء فلا تنسب العيب له .
- والعسكر من المال والجاه يكونون جبناء ، والرعية إذا كانت فقيرة فلا نتاج لها .
- وحينما تصير الرعية منك ذات يسار ، يهبون الروح من أجلك .
- وحينما لا يجدون اليسار يهربون ، ولا يشتبكون مع عدوك .
- والجسد الذى يكون نحيفاً يكون ضعيفاً ، وحينما يكون سمينا يكون كسولاً .
- ٨٨٧٠ - والإنسانية مع الشخص الذى بلا أصل ، مثل السيف الموصول فى اليد .
- وعنده يكون القلب كتراب فى قدر وبجواره تكون الروح كماء فى رمل .
- فكيف تعطى عديم الأصل الذهب والقوة ، وكيف تضع مصباحاً فى يد الأعمى .
- ويا من لك الأمر مع الدين والملك ، لا تكن فى الشره فى طبع الخنزير والدب .
- فإنه لا يجمل إذا سألتنى ، أن يكون الخنزير على العرش والدب على الكرسي .
- ٨٨٧٥ - والملك الذى يكون بلا عقل ، يكون كثير العسكر سىء القيمة .
- وحينما يحمل اللهو روح الملك ، يكون الظلم كالرمل يتشرب ماء الملك .
- والتراب من الريح باعث على البغض ، والرمل على الماء يكون أشد عطشاً .

- وحينما يجلس الملك على كوة الهزل ، يطير الملك خارجاً من كوة العزل .
- وحينما يقيم الهزل مع الملك ، يكون خاطره عقيماً في الفضل .
- ٨٨٨٠ - وأول النور ربح الحياة ، وآخر الظلمة ماء الحياة .

#### حكاية في جهل الملك بالأمر وعدم سياسته

- قال الأمين ذات يوم لنقيب ، اذهب وأقم صفاً من مائة من المشاة .
- فنفذ حديث الأمين وذهب وأقام في الصف مائة فارس .
- وحينما رأى الأمير هكذا غضب ، ثم قال : يا من أنت كذا وكذا .
- ألم أقل لك في هذه الساعة يا سيء الفعل ، أقم صفاً من المشاة لا من الفرسان .
- ٨٨٨٥ - وحينما سمع النقيب من ذلك القول ، فهم جيداً الطيب من الخبيث .
- قال : لا تعبس في وجهي ، إذ أنك ترى الآن بنفسك .
- إذ أنهم من سوء طويتك ومن « رجوليتك » ، صاروا جميعاً مشاة وفقراء .
- وعزم الملوك وحزمهم للصغير والكبير ، أفضل من القدم الحديدي والرأس النارية .
- ومتى يكون لسيء الأصل رأى أو صديق ، ومتى يكون لله جهنم من الماء .
- ٨٨٩٠ - إن الذهب صار أعز من الحديد ، ذلك أن الحديد يرتعد خوفاً من الملك .
- والرأى السيء للملك والدين المنير ، يكون كالصديق السيء للجسد .

#### في تقليد الملك

- لا يسوق أحد الملك بتدبير السفلة ، ولا يستطيع أحد أن يقرأ كتاباً في نور البرق .
- ورأى خفيف العقل نور البرق ، خاصة في المكان الذي يخشى فيه من الغرق .
- ومالم يكن الملك ممسكاً وابله ، لما كان قريناً له وزير سيء .
- ٨٨٩٥ - وتأتى الأيام للملك حتى ولو كان أسداً حصوراً بالخسارة من الوزير السيء .
- وفي المشورة لا يجد أحد المقصود ، من اثنين بلا أصل : ضعيف الرأي والحسود .
- ذلك أنه في الملك من هذين الغبيين ، يرتفع أمر النسر والبوم .
- فما دام نحس هذين المجنونين ، يجد النسر الغذاء والبوم المنزل .
- والقائم بأمر الملوك لا يحسن التدبير ، يكون البوم خفياً بين الخلق .
- ٨٩٠٠ - وينبغي أن يكون العلم والحلم قرينين للرجل ، وإلا اختفى العدل من الخلق .
- والملك مقصور على رأى الملك ، وإذا كان رأيه قوياً فهو منصور .
- ورأى الملك لا يقبل إلا الصواب ، ومتى يقبض البازي على الجيفة والفأر .
- ثم منحه العطاء في وقت وغير وقت ، ذلك أنه من هذا يختار من الله على الخلق .
- والسيد الذي لا يكون له عطاء من الملك ، أعلم أنه لا يكون في الرأي بلا خطأ .
- ٨٩٠٥ - والثبات للمملكة في العقل ، ومن لا عقل له كالغول والوحش .
- والمحتاج إذا أخطأ التدبير ، فاعف عن خطئه ولا تأخذه به .

### في احتياج الكتاب وفقرهم

- وإذا كان كاتبك في احتياج منك ، فاعلم أن التدابير كلها خطأ .
- وحيثما يكون الأعمى حارسًا ، فلا جرم أن الذئب يكون على رأس القطيع .
- ويضحك العقل خفية ، من أصم يزاول البص وأعمى يصنع الإبر
- ٨٩١٠ - وأنه ليزرى بعالم الأبرار ، حين يمدح الملك الظالم .
- والعالم العامل والملك العادل ، هذا للملك والدين قلب وذاك ظل .
- والملك العالم بالصدق ، يكون صدره صفةً للصفاء .
- وعن الأخطاء يكون قلبه بعيدًا وهو شرطى لشرع المصطفى .
- وما دامت « أولو الأمر » لا ثقة به ، فإن الأمور الخفية تكون أمامه حقائق .
- ٨٩١٥ - والأسد لا يظلم حين صيده ، ولا يأكل أكثر من وجبة واحدة من ذلك الصيد .
- وحتى إذا صار أسيرًا للحرص والحاجة ، لا يعود ثانية إلى ما قد صيد .
- والعادل وقليل الطمع جديران بالملك ، والطامع والظالم كلاهما منفصل عن الله .
- والدين والدولة يعيشان بالشرع والشاه ، فمن هاتين « الشينين » هاتان « الدالان » في ثبات .
- والملك والملة كالنسيج واللحمة ، هذا جدير بتلك وتلك جديرة بهذا .
- ٨٩٢٠ - والشرعية التي لا يكون الملك ظهيرًا لها ، لا تكون مادة لشرع كل ديار .
- والملك بلا رعية عارف بالحزن ، والملك الدين الباحث عن الملك قليل .
- ويا من أنت بنفسك قرين لعيسى بن مريم ، اقتلع فخاخ الدجال من العالم .
- ففى هذه الأيام السيئة العهد ، أى شىء سوى العدل يكون هدية للمهدى .
- لقد جف جذر الدين وغصن الصواب ، فافتح يدك فهذا هو فتح الباب .
- ٨٩٢٥ - وإذا كان الملك عادلا لا تشك القحط ، فعدل السلطان خير من خصب السنين .
- والسنة الطيبة تطيع عدل الملك ، وإلا فسد كبد الاثنين .
- ومتى رأى أحد مريضًا متوردا ، إن جفاف الشفة من نار الكبد .

### في جود الملك وحسن سيرته

- قال أحدهم في سنة قحط لكسرى ، لقد ضمن السحاب على الخلق بالمطر .
- قال فلنفتح مخازننا ، وإذا شح المطر فنحن جياذ .
- ٨٩٣٠ - ولنبتق كالصبح في إثر الضياء ، فلسنا في السخاء أقل من السحاب .
- فردينا موجود إذا لم يكن ثم مطر ، واسمنا موجود إذا لم يكن ثم قطر .
- وإذا كان قطر السحاب قد انقطع عن الخلق ، فمن الذى قيد يدنا عن السخاء ؟
- لقد تركنا الأفلاك التسعة برغبتنا ، ونحن نخزن الخمس والأربع والثلاثة .
- فنحن كالمر من أجلهم ، حتى نمطر عليهم الجواهر .
- ٨٩٣٥ - فنحن أسخى من السحاب والمطر ، ونحن حين القحط ما نحو الخبز .
- إن خزائنا وأهراءنا من أجلكم ، وهذه الخزائن كلها من عطائكم .
- وأن يكون الناس جياعا وكسرى شيع ، يكون كلبا مثل هذا الأمير وليس أسدا .



- وفي يوم الجزاء ينبغي أن يكون الملك قمرا ، ويكون لمريخ الوقت العقاب .
- فلا تهيج الضبع من القبر تهورا ، وبالمداواة احتلب الأسد .
- ٨٩٤٠ - ألم يأتك كالأشراف ، مقتل الأسد بالعطر من الغزال ذى النافجة .
- فاجعل العدل رفيقك تنجوا ، وإلا فقد خنت العهد والميثاق .
- وزاول العدل ولا تطف حول الظلم ، فإن الظلم يدمر هذه المملكة .
- فالملك العادل في ملكه ، نائب للخالق وللرسول .
- وإذن فالظالم من النار والدخان ، صديق الدجال ونائب النمروذ .

#### في التوسط بين الجور والعدل

- ٨٩٤٥ - لا تأخذ من العقوبة أكثر من الثلاثة ، ولا تتقبل الباء والتاء « الصنم » من الشيطان .
- وطف بالرفق حول جسد الخصم ، واكسر بالخلق رقبة الخصم .
- وكن ضاحك الوجه باسط العدل ، ولا تؤذه بالصياح والملام .
- فالذين لا صبر لديهم كالتراب والريح ، والصابرون فرحون للشهور والسنين .
- وعمل ذلك الملك الذين يكون مختارا ، أن يكون حكيما حنكة الزمان .
- ٨٩٥٠ - وفعل الطيبين ملقن الخير ، كالمطرب الذى يبعث على النشوة .
- والفكرة هى أصل البناء آخرا ، أما النظرة الأولى فهى أصل الزنا .
- وللقمر فعله وهو طى الفلك ، وللملك عمله وهو تزيين الملك .
- والملك الملوث يأخذه الموت ، والملك المطهر يبقى خالدا .
- والذهب المخلوط قليل القيمة ، أما الذهب المصفى فهو ثابت .
- ٨٩٥٥ - والدين بلا لطف غصن بلا ثمر ، والملك الذى لا قهر له كنز بلا حية .
- والقهر واللطف شريكان للملك وإلا كان كالطبل جمعجاج .
- وقبضة خصمك عابرة للغرور ، وعرق إيمانك عابد للسرور .
- والملك هكذا هو حصن الدين ، ثم أن الدين هو روح الملك ونفسه .

#### في رعاية العلماء المتدينين

- ليس العلماء إلا أمناء الدين ، وحينما لا يجدون الأمان لا يكونون أمناء .
- ٨٩٦٠ - وعين الرأس الملك وعين السر هى الدين ، تلك ترى الدنيا وهذه ترى الخفى .
- وهذه وتلك كلاهما رفيق للأخرى ، وكلتاها للأخرى ربيع وخريف .
- وللملك والدين الرأس التى بلا عقل ، تماما كما يكون الأرضة واللباد .
- وافهم أن السد فى المستنقع يكون من الطين ، أما سد الدولة فهو العدل والسداد .
- وللملك والدين فى هذه الدنيا وفى تلك ، الصدق والعدل وجه وظهير .
- ٨٩٦٥ - وحينما لا يكون الملك صديقا للسداد ، فاعلم أن ملكه هباء ولا تستعمله للملك .
- وحينما كان الصدق فالدين والقلب حيان ، وحينما كان العدل فالملك ثابت .
- وحينما يصير الملك قرينا للعدل والسداد ، والإصار ملكه كملك عاد .

- وألم يقل صادق الوعد ، ( اقتدوا بالذين من بعدى ) .
- فحينما عقدوا الصديق والعدل معا أحكم الأمر .
- ٨٩٧٠ - فصارا واحداً من أجل النفع ، وصح الاقتداء دون خسارة .
- وأولم يبق حيا إلى الأبد ، جور مروان أو عدل أنوشيروان .
- وإنك تجد ملك الدارين تحت قدمك ، إذا تخلصت من الهوى .
- وكل من كان متعففا وقانعا ، فهو سيد مادامت الداران .
- وحينما يكون العقل خوذة والتقى عرشا ، حيثئذ يسميك جبريل ملك الملوك .

### حكاية في أن الملك لا ينبغي أن يربط قلبه بالهوى

- ٨٩٧٥ - وجد ملك جارية حسناء ، فأعجب الملك بهذه الجارية .
- وفي نفس تلك اللحظة ألقى بها في الماء ، وقال لا يجمل بالملك أن يسقط في الشراك .
- فمن الذي سوف يخلصك من الابتلاء ، وحينما يكون الملك في القيد يموت .
- قال : الملك الذي نجا قلبه ، ولا أترك قدمي في الطين .
- لقد اختطفت هذه الجارية روعي ، وسوف تلحق بي الخسارة من أجل نفعها .
- ٨٩٨٠ - وقبل أن يغرق جسدي منها ، أغرقتها أنا في البحر .
- حتى يسلب جمال وجهها ماء الصواب ، وأنا أمحو صورتها من نهر ( قلبي ) .
- وتلك التي أضرمت النار في كبدي ، لم لا ألقى بها في الماء .
- وتلك التي تأكلني في المساء أكلا لَمًا ، لماذا لا أتغذى بها أنا وأهلكها .
- وحيثما وجدت ملوكية القلب ، فأى ملك ومُلك لقبضة طين .
- ٨٩٨٥ - وأى ملك يكون وأين الملوكية ، حين يجعل الملك القبح حسنا .
- ويجعل مادة بقفازه ، يقيد بها صلاته وصيامه .
- فحتام الظلم والزور على شحاذ ، وحتام الحديث عن الحاجات لمن لا حاجة له .
- وذلك الذي لا يساوى بأجمعه بعوضة ، والخلق بجواره وهو يرتعد .
- الأعداء يطلبون الروح من صولته ، والأصدقاء يطلبون القوت من دولته .
- ٨٩٩٠ - وقد تسامى بعرشه إلى الفلك ، وتحت حكمه الجن والإنس والملك .
- فالمفروض أنه للصديق العدة والعتاد ، وأنه لخصمه الموت إذن .
- لكنه يمد مائدة الروح أمام الأعداء ، ولا يعطى القوت للأصدقاء .
- والملوك الذين يكونون على هذا النسق ، يكونون عجلة ساقية ومجرد مزبلة .
- وكلهم عبيد في يد شيطان الجسد ، وكلهم مساكين تربوا على الحرام .
- ٨٩٩٥ - انه يسمى نفسه ملكا في « المنزل » ، وبابه وجداره وسقفه وصحنه من الطين .
- وقد صار نافرا من العمر المستعار ، كأنه بلا عقل كالناس المغرورين .
- جعل أمنه أدراج الرياح دائما ، وهو في فكر أن شخصا يخاف منه .
- وهو حقيقة حينما تقل منه القوة ، ذبابة منقلبة في قبر .
- وقد ارتكب كثيرا في أمور الظلم والجور ، ومن بلاهته يظن نفسه إنسانا .

- ٩٠٠٠ - وهو فرح في أنه جعل خبز الأرامل طعاماً للحمير في الخير والشر .
- ويخطف خبز الدخن والذرة ، كي يزين بها مائدته .
- وقد صنع مشموم المجلس وفاكهته ، من أثان البيض اللائي يبعنه الأرامل .
- وخبز الأيتام وغزل المرأة العجوز ، أخذه حريصاً وحجزه لنفسه الآن .
- وهو غافل عن يوم العرض ونفخة الصور ، وقد بقى بعيداً عن الخلد والحوض والكوثر .
- ٩٠٠٥ - وقد لوث وجه القمر بالطين ، وكل أقواله كفعله ليست مستقيمة .
- والملك والعالم اللذان يجملان بالحلم ، هؤلاء هم أولو الأمر وأولئك أولو العلم .
- وإذا لم تكن أقدامهم في الأمر ، فهؤلاء « أولو الظلم » وأولئك « أولو الخمر » .
- والابن مهما كان عاقاً ، ينبغي أن يكون مُلكاً تحت اليد .

### في إظهار العدل وفعل الظلم

- إن الدولة اليوم منفصلة عن الأمن والعدل ، وكل من كان أكثر ظلماً فالملك له .
- ٩٠١٠ - فإذا كنت تريد الملك الخالد ، وإذا كنت تريد أن تكون الدنيا تحت يدك .
- كن كالشمس غير تمام ، قصير اللسان طويل السيف .
- وإذا قبل لك جاء اللهو واختر الخمر فلا تخترها ، وإذا قال لك جاء الظفر فاركب لا تركب .
- واغسل في لحظة واحدة ، من العدو جميع دماء العالم .
- ومثل عمر ذل النفس بالعمل ، ومثل على أشنق الحرص .
- ٩٠١٥ - واعلم أن النفس مع الحرص كلاهما عدو ، فحرر نفسك من عارهما .
- واعط الحرص شراباً من السم ، وضع النفس في الطين كالميت .
- وارس جذور العدل من جديد على العرش ، واصلب الظلم في البثر .
- وسيرة العدل هي صورة الفضل ، وصورة البخل هي عقرب الكبد .
- وسيرة ظلم الملك أسوأ من الكنيسة ، وصورة عدل الملك أفضل من الجنة .
- ٩٠٢٠ - إن الشرع جاف فاعطه السحاب بالسيف ، والكفر ظمآن فاعطه الماء بالسيف .
- وحينما لا يكون سيف الرجال ضارباً ، لا يكون للملكة نفس أو جسد .
- والظلم صفراء للملك والدين ، والرأى والسيف له بمثابة الخل بالعسل .
- فالدين والدولة بصيران معا قوين ، برأى السيد ( الوزير ) وسيف الملك .
- وإذا كان العقل للملك كالمثونة ، فإن الملك بلا سيف كالسيف بلا ساعد .
- ٩٠٢٥ - فكيف تسل السيف لبضقه من الأخساء ، إن رياح رعبك تكفى لهم سيفاً .
- وإكسر بالمقامع عنق الفلك ، ومثل الخشب الأحمر من هيبتك الدم في الروح .
- إن الملك كالشمس والسحاب ، وهو للرمح والسيف حزر وتعويد .
- والحرز والتعويد وظل المنزل ، هما للطفل والمجنون .

### في سياسة الملك

- لا يضحك الملك سعيداً كالبيستان ، مالم تبك الأسنة كالنيران .



- ٩٠٣٠ - فأجعل السيوف الصدئة في أغمارها ، ملوثة بدم العدو .
- وغط البلط بحلة حمراء ، وألق بالحطب على صحن جهنم .
- وأت بالحقد القديم من القلب بتمامه ، فهو باعث قوى على الإقدام .
- والدين لا يقول أن أضرب الدون السيف ، وإنما أضرب به رقاب أبطال الفلك .
- ولا تجعل إلا قلوبهم أغمارا لسيفك ، ولا تبخل بهذا الشرف على السماء .
- ٩٠٣٥ - ذلك أنه من الهذر في يوم الحرب ، ألا تستطيع أن تجعل الظهر المحنى كجبل قاف .
- وفي يوم الهيجاء يصبح السلام حربا ، ويصير اسم الجبان من خوفه عارا .
- ورجل الرمح والعمود والسهم والسنان ، يجد سريعا من الرجال وجباته الثلاث .
- فإيت بالأعداء تحت القدم ، وعلق رقاب الرؤساء على المشتقة .
- وبأزى القلب حين يطير بجناحيه ، يجعل السيف القصير طويلا .
- ٩٠٤٠ - فالسيرة أحمدية والطبع شيطاني ، والصورة يوسفية والمرأة سحاب .
- فمزق بالسيف جلد العدو ، فلا يجمل بخوذة واحدة رأسان .
- والرأس الخليفة بالشوك والحجارة ، أن تحملها إلى وسادتها ليس من القبح .
- ودنيا واحدة تضيق بملكين ، ويضيق فلك واحد بقمرين .
- فأذهب وامضغ عناقيد الملك الناضجة ، وجدد رداء العرش الخلق .
- ٩٠٤٥ - وجدك هو الذي كان في كل مرة يحطم في الهند أصنام الصورة بكثرة .
- فتمنطق بالجد مثل جدك ، وحطم كثيرا من أصنام المعنى .
- وتمنطق بالجد سريعا مثل جدك ، وحطم أصنام المعنى فهذه نوبتك .
- وصنم الصورة موت للقلب ، أما صنم المعنى فهو « سومنات » القلب<sup>(١)</sup> .
- وإعلم أن قلب المؤمن مثل الكعبة حقا ، وزمزمه وركنه مبارك وميمون .
- ٩٠٥٠ - لكن الحرص والغرور والشهوة والحقد ، والحسد والبغض وما يشابه ذلك .
- كل واحد منها آفة في داخل الحسد ، كلها صنم بالصورة والبناء .
- فيا أيها الملك العادل الغازي ، سل السيف مثل أحمد العربي .
- وطهر الكعبة من الأصنام ، وأضئ شموع التوحيد .
- وأقصد هند الكفر ، واجعل أرض هذه المناطق وسقوفها ذات أبواب ست .
- ٩٠٥٥ - فكيف تجعل هذه الأيام الخمسة في الحزن واليأس ، لذة الطباع الأربعة والحواس الخمسة .
- أليست العناصر والأفلاك أرقاء لك ، والست والخمس والأربعة والسبعة .
- فأجعل الجهات الستة في عالم التجريد جهة واحدة كعالم التوحيد .
- وقيد الحواس الخمسة بقدرك ورأيك العالين من ناحية الطباع الأربعة .
- ولا تعط القوى الثلاثة غذاء الطبيعة ، واعطها القوة من حديقة الجنان الثمانية .
- ٩٠٦٠ - واجعل الدارين تحت حكمك ، واودع عقلا واحدا للمصطفى .
- في سوق الملك الحكم
- ابحث عن درجة قدر تلك الدنيا ، وابحث عن ظل السماء ومجدها .

(١) سومنات : معبد كبير في الهند حطمه السلطان محمود في غزوة مشهورة .

- واجعل همتك في الأصل العالى ، وفرغ القلب من أمور الزمان .
- واغسل يديك من هذه المياه التى فى الجدول ، وابحث عن شراك من ماء حوض الكوثر .
- فالملك الباقي صانع للكمال ، وملك الدنيا لعب خيال .
- ٩٠٦٥ - وليس هناك من حاصل لملك الدهر هذا ، فاطلب الملك الباقي وعلق به القلب .
- فلم تربط القلب فى دار المجاز هذه فمتى تصل الهمة الدنية إلى العلو .
- فمقصوده من العالمين أنت ومنه السلوى للحزن الذى يصيبك .
- إنه يشبه الكلاب بالنسب للجيقة ، قدره ومجده أكل العظام .
- واعلم أن أمر الزمان ونبيه حلم نائم ، وإعلم أن ماءه سراب .
- ٩٠٧٠ - وحينما يتوجه الظمان تجاه السراب ، يدير له الإقبال ظهره .
- فما تفعل بملك الخيال الذى يدوم أياما خمسة ، ومن أجلك ملك العز والجلال .
- فلا تسرع إلى السراب طمعاً ، ذلك أنه لا يوجد سراب ثابت .
- ومئات الألوف من المطايا تحت سروجها ، أمام سراى حجاب الدين .
- وهو الذى أعطاها الطريق وهو الذى يجعلها ملكه ، وهو الذى رفعها وهو الذى حفظها .
- ٩٠٧٥ - والعرش على وجه الأرض عارية ، ودوران الفلك من أجل هذا .
- وخطوات طعنات الزمن من أجل رغبتك ، وأشهبه وأدهمه عنان لك .

#### مدح الملك بترتيب الكواكب والبروج الأثنى عشر

- ضجع قدمك على السماء ثملاً ، والسيف البهرا مشاهى « المرنخى ؟ » فى اليد .
- وحينما يقابلك القمر إقطع رأسه ، وإذا تنفس عطارده إقطع لسانه .
- وخذ الطعان من قبضة الزهرة ، وضع التاج على رأس الشمس .
- ٩٠٨٠ - وإسحب السيف من يد المرنخ ، وهدىء من حدته بالسيف .
- وإستخدم السهم برغم إبليس ، واجعل كوكب المشتري هدفاً للسهم .
- وأذل هذا الإيوان الأزرق ، حتى يظهر زحل خوفاً .
- ونخذ نحس زحل بالسيف قاتل الأعداء ، وأجعله سعداً كالمشتري .
- وأيضاً بقوة الحظ المدقق ، قيد رأس زحل بقدميه .
- ٩٠٨٥ - وحينما رأى دوائك لا حيلة فيها ، أصبح المشتري كالقلم مقلوب الوجه .
- ثم اقتلع من المشتري أسنانه ، وحطم إرباً منزلاً زحل .
- ووجهه حربتك إلى أعلى لحظة واحدة ، واجعل السبعة السيارة ثريا .
- ومن طريق السماء اسحب الكواكب من رؤوسها واجعلها فى طاعتك .
- واقم الضيافة من تأخير الأجل ، لنسر الفلك بالجدي والحمل .
- ٩٠٩٠ - وخط الحمل والثور بالسهم ، ثم الق بهما فى تنور الأثير .
- ومن الفلك بذلك السنان الذى يحطم الجبل ، اقطع خمسة أقدام من ذى الوجهين هذا .
- وجدد الشرف للقوة والقوت ، وسم الأسد بالوشم وامضغ السنبل .
- واجعل النشاط بارزاً بقوتك ، ونخذ اللسان من « الميزان » والوخز من العقرب .

- ومن العجب بالسهم حسن الصوت ( عند الانطلاق ) ، خط على القوس حلق الجدى .
- ٩٠٩٥ - واجعل الإبهام مكانا لسهم الملك ، ذلك الوقت اقتلع ذيل السمكة من الدلو .
- والآن وقد قبضت على الخط ، صنع قوائم العرش الأربعة على الفلك .
- واتكى على مسند الجلال ، واضرب بخيمتك فى الملك الذى لا يزال .
- واجعل ملك الأفلاك مستقرا ، واجعل كل واحد منه فى اختيارك .
- أتعلم متى سلم لك ذلك حينما صار جبرائيل رجلك .
- ٩١٠٠ - ويا من أنت ميمون بالدولة دائما ، فمن هو فى كل هذه الدنيا مثلك .
- وما دام لك على الفلك والأرض ملك مزين بالدولة والدين .
- فافعل ما تريد بالدولة الجديدة ، فمع دولتك الجديدة حشمة جديدة .
- وما دمت قد استوليت على ملك الأرض ، اجعل للرأى العلو على عليين .
- واسحب من أجل العالم المطلق ، الفلك المحتال من رأس السماء .
- ٩١٠٥ - واخلع منه رداء الأحزان ، وألبسه حلة السرور .
- وحينما سخر لك العالمان ، اجتمع الجن والإنس على بابك .
- فادع إلى الدين الجن والإنس ، واذل شياطين الإنس والجن .
- وخاصة لذلك الذى نفسه سيئة النية ، وصورة قافيته مليئة بالأيطاء .
- أليس لك من الملك رأس مال ، أو ليس لك من الشرع زينة ١٩
- ٩١١٠ - وقد صار دين الحق فى حمايتك ، وقد صار الشرع طيبا من كفايتك .
- وقد صرت شرطيا على شرع المصطفى ، ذلك أنك ابتعدت عما هو ليس جدير بالفعل .
- وروح ذلك الذى لم يقنه العدم ، مستريحة فى قبرها منك .
- وحينما سحب نقاب التراب على الوجه ، اختارك من أمته لها .
- حتى تعطى للشرع دائما الرونق وتفصل سلطة الباطل عن الحق .
- ٩١١٥ - ومن هنا صرت ظل الخالق ، ومن هنا صرت القائم بواجب الشرع .
- والدين والدولة عيال على سيفك ، والكفر والإلحاد هاربان منك .
- فلتنهأ أيها الأمين على بلاط الله ، لقد وجد الدين منك البهاء .
- فما دمت لا تهلع من الخمسة والأربعة ، ولا تتمتع بالست والسبع والثمانية .
- وما دمت لا تضع الهوى تحت قدمك ، متى تضع التاج على رأسك .
- ٩١٢٠ - وحينما قمعت الهوى بالطبع ، فقد اجتمع لك كل هذا فى لحظة واحدة .
- وأنا لا أتحدث عن ملك الدنيا ، وأنا لا أغسل الخال الأسود بالدم .
- وحينما قلت بترك دنيا الطين ، فقد ثقت فى التقوى بشرط الدين .
- ونقول حينذاك روح خير الناس ، بلسان السرور والاستئناس .
- إنك ميمون دائما ممن لا شبيه له ، فمن هو فى الدنيا كلها مثلك .
- ٩١٢٥ - فلتكن فرحا مادامت الدنيا موجودة ، ذلك أن دين الحق صار حرا منك .
- فليس إلا لك على الفلك والأرض ، ملك مزدان بالدولة والدين معا .



## في صفة العلماء وأمراء الدولة القاهرة وصفة غلمانه وجنده كثرة الله

- علماؤك كالسيف فصحاء اللسان ، وعمالك كالحرية معقودو الوسط .
- وأولئك الذين عقدوا مناطقهم على بابك ، قد فتحوا العالم لك بجملته .
- وإذا كانوا دائماً ذوى بأس وغضب ، فإن بأسهم من أجل الدين .
- ٩١٣٠ - وهو لا يضربون رقبة شخص بالغضب والحقد ، ولكنهم مثل على لا يضربون إلا بأمر الدين .
- وهم مثل على شجعان في هذين الوسيلتين ، مصحف الشرع وصفحة السيف .
- وليس لهم في الغزو والمقالة ، من آله إلا الحديد والحديث .
- فما دام لهم الملك الأبدى ، فهم يملكون في الدنيا هذين الاثنين ( أى الدنيا والآخرة ) .
- ذلك أنهم حينما يسجدون للملك ، يقولون : الله .. الله .
- ٩١٣٥ - فليسوا من عبدة الأصنام كالكفار ، لا ، فإنهم يعبدون الحق كالعباد .
- فليس لهم إلا عملان في كل وقت ، السجود للخالق وخدمة الملك .
- وهم مباركو الطلعة لأصدقائهم ، وهم الألم والوبال دائماً لأعدائهم .
- ومن أخص القدم إلى قمة القلب ، هم مئات الألوف من الأجساد وبقلب واحد .
- فهم مالكو السيوف وبالحراب والسنان ، كلهم بارزون مستعدون .
- ٩١٤٠ - الكؤوس على أكفهم كالزهرة ، والسيوف في أيديهم كأنهم الشمس .
- فمن اللهو هم كالشمس والقمر ، وحين الحرب كأسد الغاب المصورة .
- والسود الذى هم حراسك ، لهم منك الفخر فوق سمالك .
- وإن كانوا سود البشرة متميزون بالحدة ، فإن لهم في نظم الملك والدين رأيا .
- كل صدورهم مليئة القلب كالرمان ، وكل قدودهم مليئة بالقبضات كالسنار .
- ٩١٤٥ - وهم سعد على الولى وشؤم على العدو ، وهم حجارة للخصم وشمع للصديق .
- وينبغى جند من أجل الملك والدين ، فهم هكذا وهكذا يجب لهم .
- ومن أهل قهر العدو وسوء النية ، صار ملك الملك بستانا .
- والخيام في الممالك كأنها الفلك ، وعسكر الملك كمقيدى الشياطين .
- والملك الذى هو مسيح الخطوة ، فمتى يكون جنده إلا الملائكة .
- ٩١٥٠ - فلتسعد أيها الملك المختار ، إن عسكرك النجوم وأنت القمر .
- فهم يجعلون المقامع بالسيوف قطعاً ، ويجعلون السهام بسهامهم كأنها الحراب .
- وروح الخصوم من سيوفهم في صراخ ، وقد جعلوا ملكك كعطارد بالسيف .
- وكالتنور نحت هذه السماء ، كلهم حديد والأفواه تتنفس النار .
- يسحب انعكاس سيوفهم في أثره ، رداء الجبل الجليدى في رأسه .
- ٩١٥٥ - والمنايا العوبة أمام رجولتهم ، وصار حائراً من هم بحريهم .
- وهم في هيئة الكركدن وفي قامة الفيل ، ووجد الدين الراحة عن سيوفهم .
- وقاماتهم كالسرو الذى نبت حديثاً ، وأجاسهم بجملتها قد نشأت مع النعيم .
- وكلهم كالخور ولكنهم آدميو الصورة ، وكلهم كالأسود وفي صولة التنانين .
- وحين يوردون الإبهامات الفضية تجاه السهم ، يأسرون التنانين بأجسادها .

- ٩١٦٠- وقد صار أعداء الملك منهم متساقطين ، كأنهم الذقن المهترئة من المشط الحديد .  
 - وسيوفهم من أجل الروح والدنيا ، ندية كسيحون حارة كسيحان<sup>(١)</sup> .  
 - فلتكن عين السوء بعيدة عن هذا الجيش والحشم ، فهم ليسوا أقل من رستم وقباد .  
 - وكلهم ركبوا فوق خيول تسابق الريح ، وأجسادهم كالجبال الحديدية ويبتلعون الأرواح .  
 - ذاك يجعل بسهمه البعوضة دامية الجناح وهذا يركب حدوة للذبابة في الهواء .  
 ٩١٦٥- وصدف درهم روح المملك ، وهدف سهامهم قوس الفلك .  
 - وشاقو الصفوف الذين هم محل الأسرار ، يرمون بالسنان تجاه خصمك .  
 - فهم في أثر تريكة التي يثيرون الشر ، يجعلون السنان من رؤوس الساهرين سيلا .  
 - وحصن الفغفور من خيام الترك ، وحصنك أنت دعوات السحر .  
 - وأنت كما يمدحك مادحك ، وإلا فهذا ما يجب أن تكون عليه !!  
 ٩١٧٠- فإذا كنت هكذا نجوت من النار ، وإلا فعلى أيامك العفاء .  
 - وما دامت الدنيا ليكن العزو الجاه لك ، ولتكن الأقاليم السبعة في حمايتك .  
 - وليكن لك الجود والفضل وعقل الدين ، وليكن التقش الخالد على خاتمك .  
 - فلقد مدحت هؤلاء بالطبع ، وجعلت هذه الأراضي سماء .  
 - ذلك أن مدح شخص آخر إلى جوارك ، مثل المساواة بين قدم الفيل وجناح الذبابة .  
 ٩١٧٥- فكن كالشمس مضىء الوجه ، مزين العالم وباحث عن الملوكية .  
 - وليكن الخالق رفيقا لك ، ذلك أنه خلقك عظيما .

### في مدح الأمير جلال الدولة أبى الفتح دولتشاه بن بهرا مشاه

ابن مسعود اناد الله برا هينهم

- ما دام القلب والدولة والبصيرة ، والجود والفضل والسرور والرفعة .  
 - ليكن ملكا على العالمين ، الملك وابن الملك دولتشاه .  
 - ذلك الذى يبدو في وجهه مجد الملوك ، ومن أجل نهره جرار الملوك .  
 ٩١٨٠- ذلك الذى هو كالشمس جدير بالفلك ، وذلك الذى هو كبدر الفلك رباه السفر .  
 - فمن أجل قهر نفسه وقهر راغبي الدولة بالسوء ، هو عبد للملك ولكنه سيد للملوك .  
 - فهو صامت وبهى وعادل كالملك ، وهو الثامن لملوك الفلك السبعة .  
 - لقد نال الأذى كيوسف بعد الدلال ، وذلك في الغربية ثم عاد إلى الملوكية .  
 - ولقد ذهب كسياوش من الآفة المستحدثه ، ثم عاد مثل كيخسرو .  
 ٩١٨٥- وكان كيوسف ملكا في طفولته ، ثم تربى على القهر وسعى من أجل العرش .  
 - وبالرغم من أنه لم يكن ملوثا بالغش ، إلا أنه صفى في بوتقة الغربية .  
 - كان ملكا غريبا كأنه جم ، وكان الصغير والكبير كالحاتم .  
 - فهو صغير الجرم عظيم الأمر ، كان حقيقة كخاتم سليمان .  
 - كان صغيرا ورأى دنيا شاسعة ، فكان إنسان عين ، ذلك أنه رأى كل هذا .

(١) اسم لنهرين أحدهما في سوريا والآخر قرب البصرة .

- ٩١٩٠- وإنسان العين دون أن يسترق النظر ، يرى على صغره الدنيا بأجمعها .
- إنه ليس بنقطة وهذه الدنيا فيه ، وهو ليس بذرة والسماء فيه .
- أنه عمره صغير ولكن عقله عظيم ، وقد صار يقطا كأنه عين العقل .
- وهو وإن لم يحصن سنينا وشهورا كثيرة ، فلا يكون طفل عاقل صغيرا قط .
- فقد رأى بعين قابلة كل العالم ، كأنه إنسان العين .
- ٩١٩٥- كان جرمه صغيرا كالأكسير ، ولكنه بالمعنى عظيم ذو قدر خطير .
- وفكره في الرضا والغضب ، قليل وعميق النظر كإنسان العين .
- والدولة من أجل الأمير دولتشاه ، جعلت الرداء من الشمس والدار من القمر .
- والفلك من أجل خدمة بابه ، صار كأنه تاج على رأسه .
- وما دام قد استطاع أن يقوم بالعبودية ، فقد علم حينذاك أن يرعى العباد .
- ٩٢٠٠- وهو كالرسول هاجر إلى يثرب ، ثم عاد وفتح مكة .
- كان طيبا نسييا كيوسف وكان غريبا في طفولته أيضا كيوسف .
- وصورته الجميلة مادة الروح ، وهو كيوسف وأبوه كيئقوب .
- فهو من الباطن مصباح الضياء مؤنس ، ومن الخارج هو الشامة وهو المجلس .
- وبحر كفايته كان من الصفاء ، وير درايته كان من الوفاء .
- ٩٢٠٥- فذاك ( البحر ) ملء بجواهر الإحسان ، وذلك ( البر ) ملء ببواهر البرهان .
- ووجهه وخلقه كالملك مؤثر في القلب ، وخلقه الطيب ردع للنهام .
- وإذا وصف من الخارج بأن الدماء تجري فيه ، فإن ما يجري من الداخل مسكا فواحا .
- وحينما يقبض على السنان من مناطقها في يده ، تهرق الدماء وهو يضحك .
- وإذا كان يفر من القبيح أو من الطيب ، تقول رائحته العطرة ها هو ذا .
- ٩٢١٠- وخلقه كأنها من أجل القلب والدين ، اعصار لقوافل الخلق والصين .
- وكان خلقه من أثر القلب ، صار كما تنبثق أيكات الزهر من الطين .
- وقلبه خير من بساين ذلك العالم ، وخلقه أفضل من ماء الحياة .
- وعزمه وحزمه خادعان الأزل كالصدق ، وخلقه وخلقه صبر للأبد كالعشق .
- وآخر متى كان نسيم الربيع بلا مثونة ، من أوراق السوسن ومن الروضة ؟
- ٩٢١٥- ومنذ ان جادت الشمس على العالمين بضوئها ، أسرع العالمان من أجل خدمته .
- وقدم لك صفة الشمس في حاجبيه ، وملك قوة الأسد في ساعديه .
- وقد قرت به عين الدولة ، وملوكيته تقرر ذلك .
- فهو الآن من سلالة الملك ، وقد اختارته الدولة رفيقا .
- فهو نبيل يهب الخلق القوة والذهب ، ولا يكون الورد بخيلا بلونه ورائحته .
- ٩٢٢٠- وعقله في وقت السحر قبلة الفضلاء ، وهو شمس في ليل العقلاء .
- وعدله في ولاية الرعاية بها ، كأنه نسيم السحر في وقت الربيع .
- وقد رفع بالعطاء والعدل والشرف ، الجدال بين العمر والأجل .
- ولطفة موائد سبعة لاسرافيل ، وقهره صليب لعزرائيل .



- ويد عظمتة دائمة في الجود ، قد فرغت من القبض والبسط .
- ٩٢٢٥- وهو ملء بالجواهر كأنه أذن المنجم وعنقه ، وماء ظرفه منساب من وجهه وشعره .
- وذلك حينما يبدى بالروح صورة السر ، وذلك حينما يرفع صوته على الفلك غضبا .
- وإذا كانت عين الفلك التي هي كالنرجس ، قد صارت منه كلها آذانا كالبردى .
- فإن العين أذن من أجل صوته ، والأذن عين من أجل سره .
- وإذا كان يسير بقامة ممشوقة ، فإن العقل يسير في طريقه على بصيرته .
- ٩٢٣٠- ولو رأى الحور جماله ، من رياض القلب وحياض الحبور .
- لقاموا من أجل زينة جاهه ، مقام الحجاب لتراب بلاطه .
- والعقل والروح والطبع ممثلون للأمر ، وهؤلاء الثلاثة يطلبون من عفوه الأمان .
- ويتتظرون ما يأمر به فلك ، حينما يسفر عن الوجه حجاب النور .
- ومطية خطة كأنها الـ ( رخش ) قدرا ، ولا تتأتى في خيال قط .
- ٩٢٣٥- وقد احكم ربط رقاب الأبطال بطوق سخائه وذلك من أجل جوده وعطائه .
- والفلك يطوف حول الطيب والخبيث ، ولكنه حينما يتحول إلى قطب يطوف حول نفسه .
- والأب الذي يكون له مثل ذلك الابن ، يكون له عينان قرينتان لروحه في رأسه .
- وحيثما وجدت الشمس والدر ، فإن الباب والسقف يمتلآن بالناظرين .
- أيها الأمير عالى القدر كالشمس ، إن دوران الفلك رفيق لعمرك .
- ٩٢٤٠- ونفخ الصور منك الجود والكرم ، ويد بذلك عطاء للقبور والموتى .
- يا بهى الطلعة ناثر الربيع ، ويا قوى الطالع نافذ الأمر .
- فيد جودك في الليل الداجى ، ثابتة قوية حتى يوم النشور .
- ذلك أنه ما دام للخلق علم ، فإن العشية على عدوك تكون سحرا .
- فهو يعرف أن منتهى السوء في ( الأنية ) ، فالرفعة تكون في التواضع .
- ٩٢٤٥- وكلما قوى المرء قل كبرياؤه ، وكلما زادت قدرته حسن طبعه .
- وكل وجهه للعدل والدين ، وفي الامارة هذه هي العبارة .
- وهو يشعر بالعار أن يتحدث عن المنة ، وهكذا فاعل الخير الذي ينساه .
- وبذله مقصور على كلمة ( خذ ) ، ولفظه عن « هكذا أفعل » بعيد .
- وموضع قبل الرأس والتاج قدمه ، ورأيه مرجع للشمس والقمر .
- ٩٢٥٠- ومنزله هو منزل الملوكية ، كما أن المشتري منزل للقمر .
- وهناك عبيد للملك والله ، وهم أكثر عبودية للملك العالم .
- وقد صارت عين الملك مضيئة به ، ولان له عنان الزمان .
- ومثل هذه القيمة ومثل هذا التعظيم ، وصل حكمه إلى الأقاليم السبعة .
- وجوده يحبى الشكر ، وجاهه يجعل الخلق عبيدا .
- ٩٢٥٥- وليكن كل لحظة من أجل مقصوده ، سكر الشكر مثورا على رأس جوده .
- ويا رب من أجل طيبى الأنفاس ، أوصله إلى قصارى أمله .
- وقد تحدثت في ثناء الأمير ، وقد آن الأوان الآن لمدح الوزير .

### فى وصف الحال وتماام مدائح السلطان والوزراء والقضاة

لما كان قد قيل طرف من مدائح السلطان الأعظم والشاهنشاه المعظم أعز الله أنصاره لا كما يليق بمناقبه ، ولكن كما هو يتأتى من الطبع القاصر والرأى الركيك للعبد العاجز وما دمتنا لم نستطع أن نصل إلى كافة مناقب الملك خلد الله ملكه وخصاله الممتدحة فقد قدمنا العجز وسلكنا سبل الاختصار والاختصار وقلنا ما قاله قيم العالم وسيد الكائنات وزعيم الموجودات ﷺ فى ليلة حضرة الربوبية إذ قال « لا أحصى ثناء عليك أنت كما اثنيت على نفسك » . وبعد ذلك نختم بمناقب الوزراء وأصحاب القلم وفضائلهم وشبائل القضاة وأئمة الدين كثرهم الله . وتأتى إلى نهاية هذا الكتاب وقد قلنا عن كل واحد منهم طرفا وجزءا كما يتأتى من رأى القاصر وركاكة طبعى البليد وقد طلبت من الله جل ذكره أن يجعل بيتنا من جملة هذه الأبيات مقبولا ، وأن يجد محل القبول وبهذا البيت الواحد يفخر العبد الضعيف على حكماء الأولين والآخرين بحيث يقال :

من العظمة تحف رأس بالسما

يقول فى مدح الوزراء والصدور والقضاة

- يا سنائى ما دمت قد وجدت الامكان ، فاطهر فى هذا الكلام البرهان .
- وما دمت قد فرغت من مدائح الملك ، فاتخذ ملجأ من مدح السيد ( الوزير ) .
- ٩٢٦٠- هو سيد السادة وصدر الصدور ، هو المنصور على من يفكر فى السوء على المملكة .
- والسادة وجماعة الديوان ، الرؤساء والمختارون فى الزمان .
- وبعدهم المعتمدون وجمع القضاة ، شكرهم أعلى من الصيام والصلاة .
- وهم الكبراء فى مملكة ايران ، وهم المشهورون عند سيد توران .
- وقد وضعوا لسيد الشرق فى كل الأمر ، سوقا جديدة بالليل والنهار .
- ٩٢٦٥- وقد صارت الدنيا برمتها سعيدة من رأيهم ، فاخفت عيوبها وظهر فضلها .
- وقد صار غلام الملك كالملك ، لا يرى شخص فيه عيبا .
- وإذا رأيت أنت مملكة غزنة ، لا تعرفها من الخلد الأعلى .
- وما دام للملك فعل طيب ، فإن للمملكة يزداد المقدار .
- والملك ووزيره كلاهما حسن الرأى ، وكل ما يلزم أعطاها الله كله .
- ٩٢٧٠- وشكر هذه النعمة التى لا حدود لها ، التى صارت حديثا فى مملكته .
- ومن يستطيع أن يتجول قل له هيا ، لقد صار جنة كل ما حول غزنة .
- أيها العظماء فى غزنة ولا هور ، لتكن عين السوء بعيدة عن هذا الزمان .
- لقد وجدتكم كل ما تحتاجون ، وقد صارت مقبولة كل ما قمتم به من عبادة .
- فالملك شاب والدنيا شابه ، والزمان فى أمان كروضات الجنان .
- ٩٢٧٥- وحينما يكون الخالق واهبا ، يعطى كل ما اراده منه العبد .
- وقد صارت رغبات القلوب مسيرة الآن ، لتكن يا الهى أكثر مما هى عليه .
- ويا رب احفظ هذه الأفضال على عبدك ثابتة حتى يوم الحشر .

يقول في مدح صدر الأنام تاج الوزراء  
أبى محمد الحسن بن منصور

- رأس الأحرار سيد الوزراء ، الذى اصطفاه بلاط السيد .
- فهو فى محل الكفاية والامكان ، الصاحب صاحب الرى وكرمان .
- ٩٢٨٠- وهو راعى جملة العباد من خواصهم وعوامهم ، وهو صاحب أفضل من الصاحب بن عباد .
- وليس مثله فى الأقاليم السبعة ، من صدور الدنيا قديمها وحديثها .
- وهو برىء من العيب وكل ما يكون عارا ، وهو فى الوزارة على نسق صاحب الغار .
- وهو مقتدى الصدور فى العالم ، وهو رأى للملك كالحاتم من خمشيد .
- والمملكة منه مرفهة ومكرمة ، والسبعة السيارة له كالأصدقاء .
- ٩٢٨٥- ورزق الجن والانس فى قلمه ، والوحي المنزل منظوم فى سلكه .
- والظلم والعدل من اشارته حائران ، فالظلم باك منه والعدل ضاحك .
- ورأسه باب وقبله للعقل والروح ، وسلم رتبة الفلك بابه .
- وقد رأى منه كمال الخلق والأدب ، فلقبه عقله اكفى الكفاة .
- وقد خطب الزمان على شرفه ، وقبلت السماء كفه .
- ٩٢٩٠- فلقمه حاضنة العقل ومادته ، وقدمه قبله الروح وقبلتها .
- فهو على الأرض سماء الامكان ، وهو على الفلك حامل مظلة رضوان .
- والعقل يمدحه ويخاطبه ، ومتى يقول العقل إلا الصواب .
- هو ذلك الذى لو كان حاتم حيا ، لصار عبدا له بروحه وقلبه .
- والفتنة والذهن قيمان على منصبه ، وقد حملا حتى العرش راية رأيه .
- ٩٢٩٥- فهو فى نظام هذين العالمين ، الرجل صاحب الحديث وصاحب رأى .
- فهو فى النصف الأول زينة للسنة ، وهو فى النصف الثانى زينة الملك .
- وقد كان صاحب الحديث من أجل الله ، وفى أمر الملك صاحب رأى .
- وصاحبة رأى الملك رويته ، وناصحة دين الملك طويته .
- والرجل الذى يقامر بالعقل من أجل الدين ، لم يعلم العقل من هو أعقل منه .
- ٩٣٠٠- والعالم العامل فى طريق الدين ، هو كافى كامل وذو تدبير .
- وقد صارت وزارته ميزان الدين ، ومن هنا استقامت إمارته .
- وهو فى الوزارة قوى الساعد ، ومن هنا فعد القلب ميزانه .
- وهو الذى فى مجلس الرئاسة ، صلة بالخير لمن لا سوء عندهم .
- وهو يعلم رجل الدين الشريعة ولا يضىء الشمع أمام الشمس .
- ٩٣٠٥- والعقل الذى ينشأ أمام الحق ، فإنه يقامر بهذا العقل أمام الشروع .
- وإذا كان يتحدث بصلاح الملك ، ليس من ذاته بل كما يرى الله فحسب .
- وهو عالم من أجل العبودية ، قد جعل من الفلك طوقاً من الرقية .
- ثم إنه من هذا الدهر الملىء بالإمارة ، حمل نسخة بهية من الوزارة .
- وطيبته مجبولة على وفاء الدين ، وطيبته مشغولة فى صفاء القلب .



- ٩٣١٠ - وهباته بالوعد والسؤال ، ليست قاطعة للأمل ولكنها مال للأمل .
- وهو في روتق الشمس وسماوى الصورة ، قمرى الرؤية ومشتروى التأثير .
- وصورته وصيته واضحان وخفيان ، نبغ لعين الفلك وأذن الدنيا .
- ودينه خال من عرك الزوال ، وجاهه امن من حسد الكمال .
- ولا أدرى هل الخط أشد سواداً أم الشعر ، ولا أعلم أأالقلب أكثر ظرفاً أو الوجه .
- ٩٣١٥ - وحينما ينتفع قلبك منك ، تسر منك روح الشافعى .
- ذلك أنك قوى رأى فى مذهب خبير فى الأمر وذو قدم ثابتة .
- وفى طريقه فهو نفسه راضى من مثلك ، ولم تلد مثلك امرأة قط .
- والحرص مع جوده كالشيعين ، وضيع كأنه شوارب المشعوذين .
- والظلم باك من عدله فى الليل والنهار ، فلم يعد له بعد ذلك مصر .
- ٩٣٢٠ - وأولئك الوزراء الذين يثرون عن العدل ، هم أمام عدله موصوفون بالظلم .
- ومنذ أن طرد الظلم ، لم يعد هناك منزل خرب فى غرنه .
- وملك غزنه ليشبه الجنة ، مادام السيد يصرف الأمور فيه .
- فقد إقتلع الظالمين من المملكة ، وألقى بالفتنة فى منزل الظلم .
- فهو فى السنين والشهور يجاهد فى نظام الدين ، والكفر والبدعة يجاران من الخوف .
- ٩٣٢٥ - وهو هذا الزمان فى صلابه عمر ، فأظهر أيها الجسد غيره إن كان .
- وهو لم يجد هذه المثابة بالهذر ، ولم ينسج ذلك على قامه الغير .
- فهو فى الورع كالشبلى الصوفى ، وفى النكت كأبى حنيفة الكونى .
- وهو فريد فى حفاظ الوفاء ، وقد صار إختياراً على كل الزمان .
- وقد تجدد منه عيشه العالم ، وقد جاوز فضله الحدود .
- ٩٣٣٠ - والملوكية صارت جسداً وهو روحها ، وقد خضع الجن والإنس لأمره .
- وهو فى النهار والليل فى صلاح أمر الدنيا ، وفى السنين والشهور منه إستقرار العالم .
- وهو قبله العلم والروح الشريفة ، وليس أحد كمثلته متحمل ولطيف .
- وفى الزمن ليس كأحد مثله فى خطه ، ويجوار خطه ليس خط إبن مقلة إلا قذى .
- وهو سيد سادة الأقاليم السبعة ، وقد سلمها له السلطان .
- ٩٣٣٥ - والملوك يتسلمون منه تيجانهم ، والتائهون يجدون الطريق من لقائه .
- وهو كالفلك يهب الجميع الخوذات ، وهو يعفو ويتجاوز عن الذنب .
- وقد صار تاجاً على الوزراء من فضله ، وبابه مأمّن لكل الفضلاء .
- ومنذ أن جلس السيد على مسنده تاه هذا المسند فخراً على العرش .
- فأى شىء فعلته غزنه من العدل ، حتى أعطاه الله وزيراً كهذا .
- ٩٣٤٠ - ومنذ ذلك الوقت نجا أهل غزنه من الحزن والأذى وجلسوا على رأس الكثر .
- وذلك الذى كان يبكى من هم الفقر ، نسى الحزن وعاش فرحاً .
- وحينما فتح الاله طريق الحكم ، أبرز حكمته للخلق .
- وعلى هذه الصفة يربى القيم ، ويسوق العالم طبق حكمه .

- والملك بهرامشاه والوزير ، بعض من هذا التقدير العظيم .
- ٩٣٤٥- فالملك عادل والوزير منصف ، وليس هذا الأمن والطمأنينة من الهباء .
- حيثما أبدى العدل والأمن وجهه ، إستراح الناس في الرأفة والسعادة .
- وكيف تظن أن هذا البناء ، أرساه السلطان بهرامشاه على هباء .
- فلتكن عين السوء بعيدة عن هذا السلطان ، الذى أعطى الدنيا الأمان بعدله .
- لقد ولى السيد على ممالكه ، وذلك أن الشرع والدين رفعا منه رأسيهما .
- ٩٣٥٠- لقد صار مبارك القدم على الخلائق ، وصار السادة أمامه كأنهم اللاشيء .
- هو فى محاسنه فى أمر الدراين ، لأن محاسنه بيضاء نورانية .
- وما دام فرح الدنيا فى ازدياد ، لا جعل الله روحه قريبة من العذاب والألم .
- وما دامت الدنيا قائمه ليكن فرح القلب ، ذلك أن الدنيا قد عمرت بسببه .
- ولتكن البركة على روحه وعلى أسرته ، ولتكن أرواحنا كلنا فى أمانه .

### فى مدح نظام الملك أبى النصر محمد بن الحميد المستوفى

- ٩٣٥٥- السيد أبو النصر نائب الوزير ، لتكن عين السوء بعيدة عن جماله وعن علمه .
- وخلق بلا رياء أو نفاق ، وخلق بلا خلاف أو شقاق .
- هو حسن الخلق وحسن الحديث ، وهو حسن الخط وطيب الرؤية .
- وذلك الذى سمعته الأذن عن كمال السيد ، رأت العين أضعافه مائة ألف مرة .
- وهو الحديقة والمؤنس للقلب والروح ، وهو الشهامة والمجلس للعقل والجسد .
- ٩٣٦٠- فما تملكه الأطراف من خلقه ، لا يملكه غزال الصين فى نافجته .
- وهو روح الرؤية وعقل الحديث ، وهو فى إثارة دولة وفى آثارة مله .
- وكذلك قد إنتشر فى الزمان فضله ، حتى صار الأدب خادماً بابه .
- وذلك من أجل الجاه وخدمة السلطان وليس من أجل فلان وفلان .
- وعتبته قبلة الفاضلين ، وكحل العقل تراب داره .
- ٩٣٦٥- وماله الخاص يمر أمامه كالتخيال ، وما للسلطان يحافظ عليه بروحه .
- وصورته بداية لقوة الروح ، وسيرته نهاية لسورة نوح .
- وما فعله وقاله من أجل الحق ، وعادته قرينة لعدة الوفاء .
- وهو فى طريق الشكر كالملاك ، وهو مزيل للمحن ومتحمل للمحن .
- وأمامه من أجل النفع والضرر ، مئات الألوف من القلوب والأمر واحد .
- ٩٣٧٠- وهو كالعقل من كل ما يطرح من أسئلة ، تتقصى فكرته الباطن والظاهر .
- وفى أثر الشمس التى تزين الدهر ، يحمل منه المشتري إصابة الرأى .
- ورأية قطب دولة الرجال ، والملك والدين طوافان حول رأيه .
- وهو كالعقل من وراء الفلك الأزرق ، يرى كل ما لم يكن سوف يكون .
- ولا يبقى أمام رأيه خفياً ، أى شىء مكتوم عن الفلك .
- ٩٣٧٥- وفهمه ليس أقل من كأس جم ، فكل ما كان قد رآه مثل جم .

- وقلبه من أجل المعرفة الحقة ، هو مشكاة للنور الربانى .
- وأثر لطفه مثل الماء الزلال ، وكانس بابه اثر الجلال .
- وليس فى مصنع صنع الله ، مدبر بالأمور مثل السيد الذى يحل المشاكل .
- وحين يمسك طرف أصبعه بالقلم ، يحتاج الألم الطباع الأربعة للعدو .
- ٩٣٨٠- وهو يسلك عقداً من الدر من سنان القلم ، حيثما يجعل من رأسه قدماً على الورق .
- والعرش أمام عزه وضيع العلو ، والأرض أمام مجده ضيقة المساحة .
- والسحاب باك من يده ومن عصيته ، والصبح ضاحك من تقبيل تراب طريقه .
- فهما فى حسد لذلك الكف والقول ، ماء البحر واللؤلؤ الشاهانى .
- وقد تفوق على ماء الربيع وصوته ، شفته الضاحكة .. ووجهه النضير .
- ٩٣٨٥- وحاجب الملك من ذكائه ، فى كل زمان يجعل الحلقة فى الأذن .
- وإذا لم يكن للفلك قلمه فى كل آن ، فلماذا يخرج القمر من جيبه .
- فتأمل فى واحد من أفضاله ، وأجعل العقل مالا والروح خمرا .
- حتى ترى بعين العقل واليقين ، فى خط واحد مائة معرض صينى .
- وقد أدرج كالظل والشمس ، فى ليل ونهار اسم الأمل والخوف والرجاء .
- ٩٣٩٠- ومن خطه الذى هو دنيا ودين ، البصيرة ناظرة إلى الزهر والعقل قاطف للزهر .
- وهمته السماء وخلقه الملك ، وخاطره الشمس وقلمه الفلك .
- وخطه فى هوى روضة السر ، أعلم أنه ظهر الطاوس وصدر البازى .
- وقد ولدته روح القلم ونور اليقين ، ليل دنيا الدولة والدين ونهارهما .
- واصفرار قلمه ترس للعقل ، واسوداد كتابته أدهم للدين .
- ٩٣٩٥- وكل من لا يكون رأيه كقلمه ، يحطم قلمه القدم منه .
- وخطه مثل خط روح اسرافيل ، وقلمه هو مكيال رزق ميكائيل .
- وصورة خطه الذى فى الكتاب ، مثل نسيم الربيع حسن الجلباب .
- وقلمه كالسنان الذى يسحب البصر ، وخطه مثل غمزات الحسان .
- وصلابته شرطة لطريق الدين ، ومثابته كمين للروح القدس .
- ٩٤٠٠- فليس مخفياً عنه القليل أو الكثير ، لا شىء قط من نقيير أو قطمير .
- وجاهه كالقمر يزىن بالملك ، وقلمه كالسيف الذى يسوق الأمور .
- وهو بأمانه وخلقه حور وملاك والبشرى من أساريه الطلقة .
- وقد حمل جذر سخائه حتى العيوق ، الفواكه والأوراق والفروع والجذوع والعروق .
- وطيب ذكره غذاء روح الملك ، وطول عمره مدار لدوران الفلك .
- ٩٤٠٥- فليكن أمره مثل أمر روح الملك ، وليكن عمره كعمر نوح ومكث .
- وقد جلس العقل معه فى المكتب ، وأخذنه العلم منه العلم والأدب .
- والروح على مركب عنايته ، والعقل فى مكتب هدايته .
- وحين ضبط المال وعقد الحساب ، يصيب السحرة بعلمه بالأذى .
- وقد حفظ بقدرة الخلاق ، درج الطومار ودفتر الأوراق .



- ٩٤١٠ - وللآخرين وقت السؤال والجواب ، تأتي الحاجة إلى المطالعة في الكتاب .
- وهو عن الأمر الذى يسأله فيه الملك ، يجيب من الحافظة على جملته .
- وقد وصار مُلك العالم في صدره ، فصار قلبه كأنه المرأة .
- فحبذا رأيہ المضى الطاهر ، الذى صار الفلك له لوحة تراب .
- والقلم في بنانه حين السير ، يفتح أبواب الخير على الخلق .
- ٩٤١٥ - وحينما سار راكباً على طرف أصبعه ، هذا اللطيف النحيف الأصفر الخفيف .
- جعل من وجنتى الأصدقاء كاليا قوت ، وجعل الأعداء سوداً كالنعال .
- وهو هم للعدو وفرح للصديق ، والخير والشر معقودان بلسانه .
- وقلمه هو الليلة الحبلى ، وقد صار مضمرأ من خطاب فتحه .
- فمن ذلك الذى له لسان أسود وقوام أبيض ، صار العدو يائساً من روحه .
- ٩٤٢٠ - وجسده الأبيض ومنقاره الأسود ، صار طول السنة غذاؤه القار .
- فهو يدخل كل زمان في البحر الأسود ، ويستخرج الدرمن أجل التاج والخوذة .
- فهو دائماً بقلب يقظ ، وهو عاقل فطن في كل الأمور .
- ولو كان له مال الدنيا كله قد صار قائماً على قدمه لزائره .
- ولا يبقى لشيء قط في قلبه محل ، ذلك أنه لا بديل له في ذلك الزمان .
- ٩٤٢٥ - وإذا كان لونه يشبه الذنب ، فهو حسن السير يشبه القمر .
- وحينما يصير قائداً مع قلبه لحظة ، يصير حامل مظلة الزمان حياً .
- وخيمة عمره لها مائة وتد ، ووسط الخيمة مسار لضوء القمر .
- ومنذ أن مكثه سيد الشرق ، أعطى للملك مائة ألف زينة .
- وقد أمر ملكه بخير بالأمور ، فلا جرم أنه زاد في رونق الدول .
- ٩٤٣٠ - وأى شيء أفضل في هذه الدنيا المتقلبة ، فلكل عمل رجل ولكل رجل عمل .
- وهذا أيضاً من حظ ملك المشرق ، الذى زاد رونق العمل منه .
- فلا شك أن العالم قد إستراح واطمأن الناس على أموالهم وحياتهم .
- ذلك أن الملك قد ولى على الدنيا ، شخصاً لا يريد أذى الخلق قط .
- وقد قسم بالقلم الأقاليم السبعة ، ولم يظلم قط حتى في دائق من الفضة .
- ٩٤٣٥ - وحاكم المملكة ينبغي أن يكون هكذا ، حتى تستريح الدنيا من عدله .
- ومادامت الدنيا دائمة ليكن للسيد عمراً ، وجازاه الله على قدر على هذه المثابة .
- وليدم مادام للملك سوق رائجة ، رضا الملك عنه ورضاه عن الملك .
- وليدم مادام للخط شكله الطولى ، مشغولاً بالله وبسادة الدنيا .
- وليدم عمر الشاه إلى الأبد ، وحاشيته كالقمر وكالشمس .
- ٩٤٤٠ - وهو الصاحب العادل ذلك الصفى الوفى ، هو صدر الديوان والسيد المستوفى .
- فلتكن عين السوء بعيدة عن هذين الوزيرين ، فليس لهما في هذا الزمان نظير .

## في مدح السيد العميد ظهير الملك أبي النصر أحمد بن محمد الشيباني

- ذلك هو الذي ظهير على الملكة ، وهو بشير للخلق في الخير .
- وهو الأمان للسماء والأرض ، وهو مادة نتيجة الروح وأمها .
- وهو البشير للخلق في الخير ، وهو الظهير على كل المملكة .
- ٩٤٤٥- وهو قائد عمداء المملكة ، وهو المختار من الملك لكل أمر .
- وهو المعتمد لدخل العالم ومنصرفه ، وقد جعل في صدره درج العالم بجملته .
- فاعلم أن خطه الحسن لذة الروح ، ولا ينسبه شخص إلى الحروف ( المعروفة ) .
- وقد صار مطلعاً على الأدراج واحد وحداً ، وكأنه برج الجوزاء ذو الجسمين .
- فالعقل تائه من الأشكال الرفيعة ، والروح والهة من النقوش البديعة .
- ٩٤٥٠- وإذا لم يكن ذلك الخط من معرض ماني ، فمن أي شيء صارت خطوط ابن مقلة سقطاً .
- وبالنسبة إلى خطه خط خازن والبواب ، كأنها السراب بجوار الماء الصافي .
- ونقط خطه أنس للروح ، وكأنها إنبساط وجهه الذي ينثر الدر .
- ولتبعد عين السوء عنها فهي شديدة المعنى ، كأنها قلم ماني في كتابه .
- واللفظ والمعنى كلاهما قرين للآخر ، ذلك أن العقل قد اضطرب أمام خطه .
- ٩٤٥٥- وفي ذلك الوقت الذي يمسك فيه بالقلم ، نضير قمة العرش أمامه كالقدم .
- وأوراق الخطاب مثل روضة النور ، وصورة الحرف كالجدائل على وجه الحور .
- وفي البلاغة من سرعة قلمه ، صار نفسه ماء مضرماً للنيران .
- والريح التي لا سوء فيها نتيجة قلبه ، والعدل الذي بلا شائبة كوة قلبه .
- والدين والدنيا مسلمان لأنفاسه ، ذلك أن القلب هو كعبته العظيمة .
- ٩٤٦٠- وهو صادر الباحثين عن العطاء وواردهم ، قد صاروا مسرعين إليه من كل صوب .
- وقد ترفه عالم من عطائه ، وقد وجد كل ما كان في قلبه .
- وحرمة كالكعبة محترم ومقدس ، وماذا يقل منزله عن الكعبة .
- وقلبه في طريق الاسلام ، صدف لدر العالم الإلهي .
- وبين حريم حرمة ، من أجل زيادة حشمته .
- ٩٤٦٥- حينما صارت يده رفيقة للقلم ، صار القلم ممتطياً لظهور المعاني .
- وهو الماء واللؤلؤ وروح الصفاء ، وهو السحاب والبحر ومنجم الجاه .
- وهو ثقة للملك عند السر ، وفي جميع الأمور هو المدد له .
- وهو صاحب سر السيد والملك ، ذلك أنه عالم بأسرار ملكه .
- وكل كلام أتى على لسان الملك ، وجد الملجأ في قلب السيد .
- ٩٤٧٠- وصارت أسرار الملك بجملتها معلومة له ، وأصبح سر السلطان كله مفهوماً له .
- ولم يبد لجوده حداً ، وليس السحاب والبحر مثل جوده .
- وقد هبت رياح لطفه على المملكة ، أما نار هيئته فقد جعلت البحار شرراً .
- وكفه قد رجحت على السحاب ، وجعلت على البحر مائة ألف خسارة .
- ونسبته للفلك قديمة ، وهيئته للدهر عظيمة .

- ٩٤٧٥- وليس في المملكة شخص مثله قط ، حين التدبير والرأى وحين الخطابة .
- وهو الواقف بقلبه على أسرار الملك ، وقد حصل قلبه على سر المملكة .
- وفي السنين والشهور من مجيء الزوار وذهابهم ، صار كالحرم على الكبار والصغار .
- لقد صاروا جميعاً مقترنين برغبة القلب ، وعادوا بالموونة والخيل والسروج .
- وحزمه كحظه من الجلال ، وسحره كماله من السحر الحلال .
- ٩٤٨٠- ولو أنه وقع على أمر في السر ، لمنح كل الدنيا مادتها .
- وهو يجعل علم الظاهر حينما يضحك عياناً ، وحينما يشير يجعل سر الباطن خفياً .
- وخطه مثل شكل جدائل الحور ، كل عيب منه في نفور .
- ونور وجهه حديقة الخدق ، وخط خطه حظيرة الصدق .
- وخطه خُطة للمعاني البكر ، وإسمه كتاب لمباني الذكر .
- ٩٤٨٥- وحينما يشير حكمه المعاني ، يخلطها بنقوش المعالي .
- وخطه ومعناه من الظلمة والنور ، مثل جدائل الحور على وجوه الحور .
- وكل سواد فيه بياض الملك ، وكل بياض فيه سواد الفلك .
- ومن سواده وبياضه من أجل المكافأة ، صار عقل كل الأمناء لصاً .
- وهو المحسن على الأصل والفضل والكرم ، وهو الحافظ لسر الدين والحرم .
- ٩٤٩٠- وحينما تحتفظ رأسه بالسر يترك دفتر الحساب كالحية الرقطاء .
- ذلك وهو يترك الكنز كما يترك الأذى ، ويحتفظ بالسر كما يحتفظ بالدين .
- ذلك أنه يعلم مع كمال الوجود ، إنه لا ينبغي الجود إلا في الموضع الطيب .
- ذلك أن البحر والسحاب والمنجم ، يخطئون حيناً في العطاء .
- ومتى رأى الياقوت كل من حفر منجماً ، وأين وجد الذهب كل من أضنى روحه .
- ٩٤٩٥- وفي ذلك الوقت الذي يكون فيه حسن اللسان ، يكون لفظه للأذن كأنه الروح .
- وتنبثق فطنته من أجل الزاد ، وكأنها النملة من بين منزل السر .
- والفلك من جوده باحث عن العطاء ، والسر متحدث بالكلام مع رأيه .
- وعزته مالكة للسر ذلك أنه خازن السر وحارس الروح .
- وقد رأى قلبه تجارب الزمان ، وكل ما كان منها حسناً إختاره .
- ٩٥٠٠- ووهمه مثلما يكون القطر مع الطين ، يظهر كل ما يكون في القلب .
- وفي كل لحظة يفجر مثل زمزم والنيل ، ويده مثل قدم إسماعيل .
- ورداؤه هو مدار دوران العقل ، وخطابه في طريق الرجال كنور البرق .
- وعمله مثل كتاب يحیی ، وقلمه كأنفاس عيسى .
- وعزمه وحزمه أفضل من الرأى قد صاراً رفيقيه في الأمور .
- ٩٥٠٥- وقد صار يقظاً في أمور الملك والدين ، وإزداد للدولة والدين مقدارهما به .
- وهو العون للملك في تصريف الملك ، وقد جعل من رأيه التعرف على الملك .
- فمن هذا الاعتقاد الحسن والرأى الرزين صار ملك غزاة كأنه الخلد .
- وحين سير ودوراته قلمه ، جعل خطاباته كأنها وجوه الحور .



- وذلك الخط حرز وتعويذ للبحور ، إذ لا تجدد مثل أصله ونمطه .
- ٩٥١٠ - وحينها يغمس رأس قلمه في الدواة ، يكتب البصر براءة للسمع قائلا :  
- منذ أن وجدت لم أسمع بمثل هذا النوع ولم تره أنت .
- وهو بالصدق كتاب يحيي ، وهو حين الشفاء أنفاس عيسى .
- ومنذ أن مزق حجب المعجزات ، لم يسمع أحد عن معجزة بهذه الصفة .
- وحكمه أكثر سخاء من الكوثر ، ومنظره أكثر بهاء من نخبره .
- ٩٥١٥ - وقلمه في تجارة العالم ، هو البحر والسفينة والريح تجمعوا معاً .
- ومأمنه ومأخذه نتيجة الروح ، ومنظره ونخبره كوة الروح .
- وروحه الطاهرة معجونة مع كلامه ، والزمان القديم عبداً جديداً له .
- وما دامت الدنيا ومادام الليل والنهار ، ليكون راضياً عن خطه وعلمه .
- فللدينا من علمه في الليل والنهار ، الشتاء يكون أفضل من النوروز .
- ٩٥٢٠ - وليكن الدين والدنيا مسخرين له ، وليكن صدر الدنيا أخا له .

#### في مدح أصحاب الديوان وأرباب القلم والمشايخ كثرهم الله

- وبعد ذلك السيد هناك سادة آخرون ، هم زين الديوان وشمس العسكر .
- هم سادة مبرزون في العلم والمعرفة ، وأقلامهم بمثابة السيوف .
- وكلهم نقاشون للمعنى بأقلامهم وقد درجوا في كتبهم الدر والذهب .
- ومن وجوههم وأقلامهم التي تصور الحسن ، صدر الديون من كل واحد منهم كالربيع .
- ٩٥٢٥ - وما يكتبون مثل أدراجهم ممطر للدر ، وأقلامهم مثل أملاكهم تحتوي على الذهب .
- ووجوههم توقف يد الموت ، وأريجهم يجعل العقل ثملاً .
- وأرواحهم مثل موضع بالدين مليئة بالأحرار ، وأنفاسهم مثل الصدف الذي يمتلئ باطنه بالدر .
- ومن أجل سرو جدول الصواب ، قد جعلوا عيونهم كالسحاب مليئة بالماء .
- وهم مثل عيسى بخواطيرهم وأقلامهم ، أظهروا النقش مع الروح في خطاباتهم .
- ٩٥٣٠ - وقد جعلت أقلامهم الحرص في الدنيا ، قويا وكأنه العلك للمعدة .
- وهم كإبراهيم قابلون للسعد ، وهم كإسماعيل صادقوا الوعد .
- وفي يوم العمل أهل العقل والبصر صدورهم فلك وأفكارهم نجوم .
- وعقولهم سماء قابضة للنار ، وأجسادهم عناكب قابضة للنسر .
- وحتى يجعلون الخصوم مثل الماء ، كلهم صدور ملئة بالقلوب كالرمان .
- ٩٥٣٥ - وأموالهم عندهم كأنها التراب ، وأقوالهم مثل أحوالهم طاهرة .
- وكل ما أعطاه المنجم من الجواهر والذهب والفضة ، قد حصرها أمامهم كالسليم .
- والعطايا والنسم ممطرة من أقلامهم ، وقد قيدوا أيدي الأعداء إلى أفخاذهم .
- وعالم العقل واله من قلوبهم وصورة النفس نافرة من أجسادهم .
- وهم رونق الصدر وزينة الديوان ، تفرغ الشياطين من أقلامهم .
- ٩٥٤٠ - فانظر إلى الأقلام الجارية في بنانهم تعطى العطاء المنهمر للخلق .

- والشمس والقمر في لقائهم حائران ، والنور والنار من بهائم مظلمان .
- وهم السادة الذين يمتطون الكلام شجعان ، قد صار قلمهم رفيقا للسيف .
- وكلهم ماهرون في الخط والحساب ، وكلهم قاهرون في بيابانهم الحق .
- والعالم أنور من نور رأيهم ، وعقولهم جديرة بياضهم .
- ٩٥٤٥- وأقلامهم دائماً ما هي مصونة من الخطأ ، ولا يقول أحد ما هذا أو ما ذاك .
- وفي الدنيا معاملة كل منهم ، حينما يسلون الأقلام المسرعة .
- وصفة كل واحد من هؤلاء الأعيان ، لا يمكن حصر ورقة منها في مائتي دفتر .
- ذلك أن كل واحد في العلم والعمل ، رفيق العقل ومحقق الأمل .
- فوجة ذاك خزينة النور ، ووجه الآخر ورأيه خزينة الخور .
- ٩٥٥٠- وقلم هذا يمضغ كالعلك ، كل الحوادث التي يديها الدهر .
- ووجه ذاك يضحك مثل البرق ، ويد هذا تقيد الفتنة .
- وملك هذا يشبه يد موسى ، وقلم ذاك معجز كنفس عيسى .
- وعندما يشرع كل منهم قلمه للصيد يقيم قلعة من الأبنوس .
- والعقد الذي يكتبه كل منهم كسفينة نوح ، ونكتة كل واحد كدفينة الروح .
- ٩٥٥٥- يتحول ذاك الحين الذي يصير فيه الفلك أرضاً ، ويكون ذاك الحين الذي تبحث فيه الأرض عن العرش .
- والملك ووزير الملك وعسكر الملك ، قد صاروا بالوهم عارفين منه برأيهم .
- ذلك أنه بجملتهم بعيدون عن الخيانة ، كلهم أمناء وكلهم ليسوا بمغرردين .
- ولا يتنفسون نفساً إلا بأمر ، وكلهم رجال الأمر وليسوا بنساء .
- كلهم طاهرون وخالون من خيانة القلب ، وقد حصلوا على علم الدارين .
- ٩٥٦٠- ومن ملك الملوك العظيم طيب الإسم قد صاروا مستحقين لآلاف الانعام .
- ولهم جميعاً من السيد الشريف ، قد وجد منهم الإسم والقوت الوضيع الشريف .
- وكلهم بالجياذ والسروج المزينة والذهب والفضة ، وليس لأحد منهم قط قلة في شيء قط .
- والملك من هؤلاء السادة مرفه وفرح ، والملك من هؤلاء السادة قد صار عامراً .
- ويد الظلمة قاصرة عن المملكة ، وأسد عدوه مسخر للثعلب .
- ٩٥٦٥- والذئب والحمل قرينان في الصحراء ، وقد إستيقظ العدل ونامت الفتنة .
- فلتسعد ولتهنأ أيها الملك العادل ، من هؤلاء السادة طيبي النية .
- وحينما يكون الملك والوزير عادلين ، يكون كل السادة منظورين بهذه الصفة .
- وقد إستراح العالم من الغش والفتن ، وصارت غزنة مسكنا للعدل .
- وليدم عمر الملك ما دامت الدنيا ، ولتدم حديقة عدله خالية في النبات الشيطاني .

#### في مدح أقضى القضاة جمال الدين أبي القاسم محمود بن محمد الأثيري

- ٩٥٧٠- حينما ترك هذه الطائفة ، تكون قد نظرت إلى الطائفة الأخرى .
- فترى عالماً من العدل والإنصاف ، كله معنى محض وبعيد عن الهذر .
- هو مفتي الأمم ومنعم الجمع ، ونور أقضى القضاة شمع مشتعل .

- وهو مفتى الأصل وفرع الجود ووارثه ، وهو شمع الشرع المحمدى المحمود .
- ذلك الذى منذ أن جلس فى صدر الشرع ، قيد قدم الفتنة ويدي الظلم .
- ٩٥٧٥- وصار فى طريق الدين من أجل الثبات ، وتراب بابه كهاء الحياة .
- ومن غبار غرور عالم التراب ، ذيل ردائه وجيبه طاهران كالإيمان .
- وهو المفتاح الممدوح لقفل الأحكام ، ومن رأى قفلاً وحلقة دون عمود .
- وهو مثل العماد الذى بلا إدعاء ، يكون الوتر والعماد لخيمة الشرع .
- وقد رأى دون تعب الخيال والغرور ، علمه القريب بالعالم البعيد .
- ٩٥٨٠- ومن علوه لم تحمله إلى الإنحدار ، مكر هذه العجوز التتنة السيئة الخادعة .
- وقلبه فى السنين والشهور للشرع وأذنه الطريق الرئيسى لمكمن الشرع .
- ودين الله من وجوده فرح ، ومنزل مسكن الشرع منه عامر .
- وقلبه الطاهر مثل قبلة الإيمان ، وعزم وحزمه هما الدليل والبيان .
- ويوم حكمه برىء من الجبر والقدر ، ولم يرالميل ظفراً عليه قط .
- ٩٥٨٥- ولم يمل قط فى إحكامه ، وقام بالدين كما ينبغى .
- وظاهره وباطنه نقيان من الرشوة ، والميل فى الطبع لا من الأفلاك .
- فلو كان أبو يوسف القاضى حياً ، لرضى به نائباً له .
- وفى يوم الحشر والتغابن والزلازل ، يعطى من القضاء جواب السؤال .
- وكتابه فى يوم الحشر والقضاء ، كتاب يحى طاهر وخال .
- ٩٥٩٠- وإذا كان لكل شخص خوف من الحشر ، ومن الجزاء ومن العذاب الأليم .
- فهو آمن من كل النكبات ، ولا يكون فى فريق القضاة الذين يحشرون ( فى النار ) .
- وقيم الخلق وسيد السادات ، قال إن القضاء ثلاثة .
- إثنان هالكان والثالث ناج ، فالبشرى لمن هو متوج فى الجنة .
- ذلك الذى لم تأت بمثله صنائع الدهر ، فى مدينة قط قاضياً للمدينة .
- ٩٥٩٥- ومنذ أن أودعه علم الدين القضاء ، أختار الجهل الرحلة إلى الفناء .
- قامامه ذلك السر الذى هو فى الخزينة ، مثل المصباح الذى يكون فى المشكاة .
- ففى هذه الحضرة العظيمة هو كالروح ، معانيه ظاهره لكن خفى .
- ومن أجل الغيب أدخل روحه من رسم العيب وسيرته
- ومن بين جميع الأمم طهر صفاؤه الكدر من جميع العالم .
- ٩٦٠٠- وقد جدد من أجل الله الروح التى لا عقل لها والعقل الذى لا روح له .
- ونظره مثل روح المسيح الطاهره ، وكان فى شرح العلم والشرع فصيحاً .
- وقد جعلته يد العناية بالدين ، متحلياً بعقد التمكين .
- وشمع الدين صورته وبصيرته ، وعقل الروح سيرته وسيرته .
- وحينما يرفع القلم حين الفتوى ، يجعل مظلة الحق فوق الرأس .
- ٩٦٠٥- ولا يمسك القلم دون حقيقة أبداً ولا تتوقع أنت النوال من ريح الهوى .
- ولا يميل إلى شخص ولا يمل من العمل ، وكالرسول مشغول بعلم الدين .



- ذلك أنه لا يشتغل بالعبث ، فهو يعد دائماً لشغل الآخرة .
- إنك ترى ولو لم تفتح عيناً للروح والعقل ، عندما تنظر به .
- وإذا كنت تعلم المقدم من التالى ، فليس هذا المكان خالياً من الحيلة .
- ٩٦١٠ - لقد كان فحلاً فى جميع الأحوال ، سواء فى أفعال الدين أو فى أقواله .
- وفى رضا الدين لا يلجأ إلى النفس ، ولا يضع الغضب فى جبلته .
- وهو كحوض الكوثر فى أنعامه ، ومشر به العذب ، موئل للجميع .
- وهو معين لأهل الدين مشفق عليهم ، وهو مفتى الشرق والغرب واليوم .
- ومن هذه الدنيا من أجل دار المعاد ، صار مشغولاً فى إعداد الزاد .
- ٩٦١٥ - حتى حينما يلوى العنان إلى تلك الدنيا ، يجد العاقبة مثل اسمه .
- وأصله متناسب مع الحلم ، وسواده متشابه مع العلم .
- وهو كالقدر لا يرائى فى السخاء ، وهو كالقضاء لا يخطئ فى العطاء .
- وكل ما يكون فى نقاب القوة ، يبدى العقل خاطره بالفعل .
- ورأيه يقظ عن طريق الصواب ، يجعل دنيا من الخصوم فى النوم .
- ٩٦٢٠ - وهو بحر للفضل ومنجم للعز ، وهو حاضنة للشعر وروح للدين .
- وحينما يتألق وجهه برأيه ، علم الشمس كيف تنثر الضياء .
- وكما أن إقباله من العالمين بمكان فلا جرام أنه شيخ ملك الله .
- وقلبه أبيض مثل شعره ، وليق فى حديقة الشرع إلى الأبد .

#### فى مدح أقضى القضاة نجم الدين أبى المعالى بن يوسف بن أحمد الحدادى

- اسمه فى العمل صحيح الجهد ، ولقبه فى الوفاء كريم العهد .
- ٩٦٢٥ - وهمة وراء الجزء والكل ، فكل المياه تحت الجسر .
- فاذا أردت روحه من المعنى ، لا يقول كرمه وخلقه لا .
- وقد جعل السائل المحتاج كقارون ، وأخرج القطن من أذن البخل .
- وإبليس الذى من أجل حقه على الغير ، ثرثر بدعواه وقال : أنا خير .
- لو كان قد رأى هذه المكارم والجود لقام فى دار الوجود له بالسجود .
- ٩٦٣٠ - ويرى ذلك الشخص الذى هو مبصر القلب ، وذلك الذى من الجسد إستخرج حاصلاً للقلب .
- وسمع ذلك الذى جلس بمجلسه ، كأنه يملك شمعا فى يده .
- ورداء عزمه طاهر من الصيانة ، وساحة روحه طاهرة من الخيانة .
- ونفسه كعيس روح للبشر ، وعهده كالخضر محكم الروح .
- وعهده كالرسول فى العهد ، وشخصه مثل عيسى فى المهدي .
- ٩٦٣٥ - ولما كان قابلاً للقوت من الشمس ، فلا جرم أن عهده كالياقوت .
- فنكاته صدر للصالح والوفاق ، هى أذن سارة وبشرى إسحق .
- وحينما وجد تنور الزمان النار منه ، وجد عنق الفلك صفة قوية .
- ولم يسق نفسه القلم فى الشفاء والألم ، إلا بإملاء الشرع والعقل .

- ولفظه ونطقه مُسَمَّى من العقل والروح ، ذلك أنه مملئ عليه من أمر الله .
- ٩٦٤٠- وجوده كالربيع طيب المغنم ، ووجوده كالحياة التي تطلب الحق .
- ومادة الأرض رسم تحفته ، وظل العرش طاق صفته .
- وهو من وجه الرتبة والاجلال ، هو ظهر الإسلام والشرع من الكمال .
- وحينما يزين العبارة في النظر ، يمدحه جبريل بالطبع .
- وقلمه الذي هو بعيد عن طريق الجفاء ، كان اصبع الحور ملئ بـلتنور .
- ٩٦٤٥- وفي كف رسام سر الأزل ، أى خلل يكون في خلاء جلاله ١٩ .
- فهو موجود في البادية من الإحتياج والحاجة ، وإن كان الطريق طويلاً ووعراً وبعيداً .
- وليس من هذا السبب في مقعد الجود ، فلا جرم إنه في دار الوجود .
- في سماء السخاء والاحسان ، وسحاب الإنعام وغيث الإنسان .
- وأقواله تابعة لأقواله ، وعمامته شاكراً ليد .
- ٩٦٥٠- وحينما سمعت لفظاً أو لفظين طيبين ، زادنى باباً من أبواب الفلك .
- فصارت لى ماءً من حيرتى ، تلك النار الموجودة تحت قدر الروح الحيوانية .
- وإذا كان معنا أيضاً من هذه القرون ، فهو خارج عن القرون والقران .
- وقد أعطى الزاغ المجد كطائر البلح ، وأعطى البعوضة جناحاً كالباشق .
- وحكمه مصون من أنواع السهو ، وبجوار علمه صارت العلوم ضعيفة .
- ٩٦٥٥- وقد صرت منه أميراً على ولاية ، وصرت آية من قبوله .
- وعلمه مساعد للمتدينين ، وقلمه كالربيع الممطر .
- وقد ترفه العالم من فتواه ، ومحا الضلالة من الدنيا .
- وقد جعل برهانه سهلاً على الدنيا ، المتشابه من العلوم .
- وإذا تجرأ فهذا يجوز له ، فمن له مثل هذه القرآن .
- ٩٦٦٠- وليس له شبيه في العلم ، وهو متواضع بالعلم والحلم .
- وهو يستطيع أن يظهر روح القرآن ، بدون نقاب حروف القرآن .
- ذلك أن السيد قد إستراح في قبره منذ أن أمر للشيخ بالنيابة .
- وحين يكون المرء جديراً بالعمل ، فكل ما قاله يقال : لقد فعل الشيخ مثله .
- وكل خبر نقل عن الرسول ، أعطاه الشيخ حقه في الشرح .
- ٩٦٦٥- وإستنبط معنى كل واحد منها ، وكلها جميلة طيبة مناسبة .
- ومشكلات كلام الله البار ، وكل ما هو متشابه في الأخبار .
- حلها كلها بالشكل والبيان ، الألفاظ الموجودة في القرآن .
- وهو ابن عباس عصره ، بمعانيه التي لا حصر لها .
- وهو بعلم معاذ بن جبل ، وقد إختاره الله عز وجل .
- ٩٦٧٠- وكلامه كر وضة النور ، قريبة جداً ولكنها بعيدة الغور .
- فهو كالعقل يجعل القليل كثيراً ، وهو ناشر الوفاق وإن كان خفياً .
- وهو ثقيل ولكنه سريع اللقاء كالمنجم ، وهو خفيف لكنه غالى الثمن كالروح .

- وإذا كان يجعلنى أسرع أمام الألم ، فإننى أسرع بالرأس أمام حكمه كالقلم .
- وإذا قال لى يا سنائى إذهب ، أعقد رهاناً بين البصر وريح الشمال .
- ٩٦٧٥ - وإذا استدعانى من أجل العتاب اجعل كل الجسد قلباً كالحياب .
- وقدره سقف السماء العليا ، وطبعه شراك لجبريل الأمين .
- وحينما يأتى برغبته على بساط النطق ، يتحدث الأخرس من فرط سروره .
- وإذا طلب الكلام من الأ لكن ، لأخذ الأ لكن يتحدث من السرور .
- وإن الحجارة لتمدحه جوده ، وإن الفلك ليسجد من نطقه .
- ٩٦٨٠ - وكلامه عذب كنتيجة الصبر ، هامى كأنهار الدمع من عين السحاب .
- وخلقته وخلقه لطيفان كالخوراء ولفظه ومعناه ذوا شقان كالجوزاء .
- ونفسه صورة للحياة ذات شقين وعظام واحدة .
- وطبعه مشرب للروح الظمأى ، وسحره مركب للراجل .
- وقد جعل من نكاته التى تثير العقل ، طبع الاصدقاء وعين الخاطر حادثين .
- ٩٦٨٥ - وفى التصفح كالحلم جيد التحمل ، وفى التخلص كالعلم مقنع .
- وفى العقل هو أسس للصفو ، وفى الكلام هو معانى للروح .
- وسيرته الطاهرة حكمة الأوصاف ، وصورة علمه كريمة الانصاف .
- يستطيع الإبرام ويستطيع التكريم ، وعندما يكون الشعر بكرة فالرجل معطاء .
- ليكن دائماً فائزاً فى كل أمر ، وليكن دائماً راضياً عن علمه .
- ٩٦٩٠ - وليكن باقياً بقاء الروح والملك ، مادام الفلك والكواكب فى مدارهما .
- وما دامت الدنيا ليدم عزه وجاهه ، وليظل الشرع والحكمة فى حماه .

#### فى مدح الشيخ الامام جمال الدين أبى نصر أحمد بن محمد بن سليمان الصاغانى

- وبعده السيد الإمام الأمين ، هو فخر الشرع ورفيق الدين .
- لقد تجدد الإسلام من لفظه ، وهو سليمانى بالأصل والنسب .
- وهو صدر الإسلام والدين به جديدان ، وفضله وعلمه بلا حدود .
- ٩٦٩٥ - وعلمه كالماء المطهر ، وإسمه كالرياح الساعية .
- وعلمه وعد إسماعيل ، وجمعه شمع للفلك الارزق .
- وكل من له من العقل لون ورائحة ، يكون من يلحق به كالشامة .
- وذوقه مضىء لروح الأقران ، ونصائحه محرقة لقيد الشياطين .
- ولاسيما فى طريق الحقيقة والشرع ، وليس من أصل أقدم من هذا الفرع .
- ٩٧٠٠ - إننى لم أر لعلمهم وريثاً باليقين ، أحق من جمال الدين .
- ذلك الذى منذ أن وجد من السماء السند ، صارت أرضاً واحدة الحمدُ و« أحمد » .
- وشربة شرع الدين من حديقة الرسول ، قبلها من نسيم القبول .
- ووعدته مثل الدين بعيد عن التأخير ، كما أن عقل لطفه بعيد عن التكلف .
- وقد فتح باباً من عالم العلم ، قل أن يفتح باباً مثله سواه .



- ٩٧٠٥ - وقد صار الحديث على الملاء حراماً من أجل ثقب الدر ، إلا له .
- وهو لا يفتأ يضيء روح القرآن ، حتى يتعلم منه النكات الدقيقة .
- والعشق الخفى عن تعب خاطر ، قد قال السر لذوق لب روحه .
- بما قاله القلب على لسان الملك ، وماذاقه الجسد من ولاية الأذن .
- وكلامه قليل شديد الملاحظة ، مثل « التوقيع » عميق الرؤية فصيح .
- ٩٧١٠ - وهو مع الطيب والشرير دون رياء وشك ، وأوله وآخره واحد كالواحد .
- وفي الوقت الذى يمر يضع سهم عطائه فى قوسه من أجل الفقراء .
- يثنى عليه قوس الفلك على الفلك ويثنى عليه الحصى فى الوادى .
- وحينما يسرع أشهب نطقه ، فمن الذى يلحق بهذه النقاط يا الهى .
- ففى ذلك الوقت الذى كان يفسر فيه سورة « ياسين » ، كان جبرئيل يثنى عليه من السدرة .
- ٩٧١٥ - فلتسعد يا امام الفريقين ، ولتعمر أيها المختار على الطريقين .
- ومادمت على المنبر فالفلك دنى ، ولا أقول كيف يكون إستواؤك عليه .
- وحين ساق يد المعنى حول المعنى ، عرف قوة الذهب من نحيب العجوز .
- ويا من أنت تسأل عن طريق المراء ، لا يجيب على هذا الكلام أخرس .
- ترى ماذا يقول على هذا الكرسي ، أقول ثانية إذا سألتنى .
- ٩٧٢٠ - فما دام مصباح سخائه مضيئاً ، يسرعون إليه بأرواحهم كالفراش .
- والروح التى رأت مصباح جوده ، كانت تحترق منتحبة وتضحك سعيدة .
- ويصير من أجل رتبته وجاهه ، ومن أجله كنس تراب بلاطه .
- الفلك السابع خالياً من زحل ، والأركان الأربعة خالية من الحواس الخمسة .
- فحتام نقول أن صف السيد ، فضع القدم فى الوصف ودعك ( من غيره ) .
- ٩٧٢٥ - فى بيتين على سبيل الإختصار ، أقول لك إذ أنك أمرؤ ذكى .
- فالسيد فى طريق العقل والروح من القياس ، فى دار الغرور وجمع الناس .
- هو فى الكلام القوس والسهم ، وهو فى صفته المرید والشيخ .
- هو واضح القوس وخفى السهم ، هو مرید الله وشيخ الدنيا .
- وتراب جسده من مرتبة الصلصال ، ( الذى خلق منه آدم ) ودمع عينه سيال بالمعرفة .
- ٩٧٣٠ - ونطقه من الدنيا الخالده ، بعيد وقريب كأنه الشمس .
- وماولد من ذهنه بصفوته نور ، حلقة أذن الحور وعقد جيدها .
- وكما يكون الحور فى خيال العامى ، فكلامه السهل قريب وبعيد .
- فما دام مثلك مضيافاً جديداً ، فعيسى والحمار لهما الغذاء والشعير .
- فروحه الطاهرة قد فتحت الكلام له ، والروح هى التى وضعت فيه المعنى لا هو .
- ٩٧٣٥ - وصيته فى العراق ومصر ودمشق ، هو دليل على وجه الحبيب كالعشق .
- يصير كالحرف فى إعراب الإسم ، ويصير كالصرف فى أحكام الفعل .
- فلو انه تحدث بالنحو فى البصرة لمحا أهل النحو من البصرة .
- لقد صارت فى حديقة البر الالهى ، من أجل قلب الإسلام .

- أقواله غذاء لجذور الشرع ، وأفعاله فاكهة لأغصان العقل .
- ٩٧٤٠ - لقد أبدى له العقل طريق الصواب ، وأعطاه الدين جمال الخطاب .
- وإلى الأبد زيته موجود في الثريا ، لأن له منجماً في روحه .
- وحينما عقد عمره العهد مع الأمل ، نجا من إنتقال زوال الحال .
- فهو من أجل حديقة الشرع كحيدر ، والماء الذي في جدولته من الكوثر .
- فهو صاحب طبع الرسول الحنون ، وماء الله موجود في جدولته .
- ٩٧٤٥ - ولونه من أجل نكهته الطيبة ، وتذهيبه هذب العشق .
- وكل من مر ليلة في حبه ، صار في الكلام مقتدى العالم .
- وكل من عجز يوماً في يد القلب ، قرأ في وجهه نسخة المواساة .
- وحينما يتحدث في مجلس السرور ، يقرن طاق الشمس بالفلك .
- ومن أجل عين السوء في رفقه النور ، أحرق الحور قلوبهم بدل البخور .
- ٩٧٥٠ - وهو يعلم سر الرموز جيداً ، والقاصد يعلم جيداً عن حال الطريق .
- وكأنها التي من منزله ومن حبه ، طبعه الحلو للناظرين إلى وجهه .
- وترى الشفة التي هي كشقائق النعمان جافه والرجس نديا ، حينما إختتم المجلس .
- وقد عاد العقلاء كالبيغاوات فصاحة ، والخلق كحلق البلبل حين الحديث .
- والعين مليئة بالدر من دره المثقوب ، والأذان مليئة بالجواهر من أقواله .
- ٩٧٥٥ - وتراب بابه كعيسى روح للميت ، ومجده الحى قهر لملك الموت .
- وحين تقريره ووقت تدبيره ، يضحك الصبح سعيداً من تباشيره .
- وقد صار من أجل أمل الروح والعقل ، لذلك الذى اشتراه بروحه وبصره .
- والقلب من دينه دائماً في إرم ذلك أن آدم دون روضة كرمه .
- ولحديقة إيمانه من نبع الوجه ، حتى الأبد ماء وجهه في جدولها .
- ٩٧٦٠ - وماذا رأى أهل غزنة منه ، وما الذى سمعه أهل المعنى منه .
- فهو نفسه من تلك النكت التي في قلبه ، وعن طريق اللطف الغيبي الحاصل له .
- ومن آلاف الآلاف من الدر المخبوء ، ماذا أصنع إذا لم يقل واحدة منها .
- إنه يتحدث بما يناسب عقول العامة ، وينفض بكلامه التراب من على الكتب .
- وكلامه ذو مؤونه وزينه ومؤنه ، قيد للخواص أخذ العامة كالموت .
- ٩٧٦٥ - وهو وارث المصطفى بالعلم والوفاء ، وهو نائب المرتضى بالعلم والسخاء .
- ويقينا من ذلك القلب حسن الطوية ، أعطاه سحاب السخاء بالطبع الكريم .
- وقد إستنبط بقوة الإيمان ، جماعتين من عالم الجسد والروح .
- وصار في طريق الحكمة والتدريس ، أعلى من يونس « بن متى » وأرسطاطاليس .
- وقد وجد فلسفة الشريعة والطريقة ، من أجل مجد الدين وفل السفه .
- ٩٧٧٠ - وقد أخذ بالعقل من الامكان ، الفتنة من الحواس الخمسة والأركان الأربعة .
- وهو يجعل التراب المالح شرباً من خلقه ، ويجعل ماء البحر ماء ورد من خلقه .
- أجل فذلك الشخص الذى يجعل من الصبر عملاً له ، يضع غاب الأسد تحت بلطته .

- ومن كثرة ما صبر فنار الصبر ، عذبة مثل قطرات عين المطر .
- ومن ذا فلک فی باطنک من أجل الدين ، مائة الف سماء تزيد على الأرض .
- ٩٧٧٥ - أبدى الشرع كما ينبغي للخلق ، ذلك أنه مع عز حجاب الأحد .
- ولم يصب الدين العدل والدين بالخلل من الكبر ولم يبدل دال أحمد من الكبر .
- فيا أيها الإمام الذى من أجل الزينة إن منبرك هو قاب قوسين .
- هيا وأظهر حجاب الفلك ، وايت بالمفتاح لقفل الاحكام .
- وافتح صندوق الصدق ، وأظهر للخلق سر لطف الحق .
- ٩٧٨٠ - ومن السخاء والفصاحة من أجل الدين ، ضع قدمك على مفرق عليين .
- فامنح المعنى لمعن بن زائدة ، واعط النصيب لروح قس بن ساعدة .
- ومادام الكلام مع أنفاسه فى إقتران ، فيا لها من سوق رائجة تكون .
- وكل كلام رأيت نقشا للروح ، رأيت وسم نطقه تحت فخذه .
- وكل المتحدثين على وجه الأرض ، أمام نطقك يا جمال الدين .
- ٩٧٨٥ - فنصيحته إليهم بلا غرض لو أنهم فى وعيهم ، كم يكون جميلاً أن يصمتوا .
- وكل من هم فى الدنيا مجاهدون فى الكلام بجوار رموزك عبيد لك .
- وفى زمانك يا أمير الكلام ، يكون الحديث من الوقاحة .
- حتى وإذا كانوا يثقبون الماس فى نطقهم ، فهم مع بيانك مهذارون ثقلاء .
- وظرف حرفك هو لب التفسير ، وكل ما هو سواء عله حرارة الثوم .
- ٩٧٩٠ - وما دام فى سر ضمير الأركان ، يكون شمع جمعك هو الطريق الرئيسى للروح .
- فانت المضيف الجديد للروح ، وانت الغذاء لمئات الألوف من الأرواح .
- هذه الدنيا هى القلب وانت الروح ، والدين كالشخص وانت النفس له .
- ومن ذلك فالخلق فرحون بوجودك ، وعمرك توأم مع علمك .
- فحالك فى الفروع محرق للأصول ، وقولك هو فى الألم عدة للشرع .
- ٩٧٩٥ - وانت الصبوح الروحى للأصدقاء ، وانت الفتوح لروح روح الجميع .
- وإذا لم يكن الجود قد حمل إسمك ، لمات سريعا مثل عدوك .
- والموت هو مضيف أعدائك ، ومع مثل هذه الدعوة لمن تكون المؤونة .
- والجسد الذى قبل خلافتك لحظة واحدة ، تقول روحه لقد سلب منى قلبك .
- وحرارة ذلك النفس لم تذهب حتى شقته ، فقد سحب الموت راحته من غطائها .
- ٩٨٠٠ - وقد أكل الموت حاسده ، حتى لا يرى كمال حاله .
- ومن ثم فعمر أصدقائه كالعقل ، ليكن فى لقائه وبقائه طويلا .
- ولحم العالم لو كان خبيرا بالسّم ، لكنت أنت أكثر تجربة منه .
- وكل من نفخ فى مصباح الدين ، وجه شاربه الذى ينفخ محترقا تماما .
- وكثير من الناس قد جاهدوا كثيرا ، ولكنهم لم يلبسوا كسوة صورتك .
- ٩٨٠٥ - والخلعة لكل من كان رئيسا ، والحسد أيها السيد من الحمازية .
- والثناء منسوب لسنائه ، لكن من ليس لهم إذن بالسر محجوبون .



- وكل المستورين في عالم السر ، مع ضميرك وجوه مليئة بالاحتياج .
- وكل شخص ساق حصان الرمز معك ، إذا لم يكن رجلا فكيف يعرف الرجل ؟
- وأنت صاحب حجاب دار الغيرة ، وقد سقطت الحيرة دهشة منك .
- ٩٨١٠ - وهكذا فقد عاداك كل ساذج ، وليس أحد واقفا على تعريفك .
- وفي كمال الحدود واللفظ والكرم ، بقيت بكرا ولم يعرفك أحد .
- وكل من هو واءم نفسه مع يزيد ، كيف له أن يعرف حالة با يزيد .
- وأنت في السخاء رجل ذو خطر ، وأنت في الكلام فرد بلا نظير .
- ومن كمالك الزيادة للدين ، والسرور لأرواح أهل غزنة .
- ٩٨١٥ - وإذا كانت في الصورة حروفها ( غزنين ) ، فما دامت قدر وطأتها أقدامك صار ناظرة للعز ( عزيزين ) .
- وحضرة الملك تساوى جنة الجلد ، ولكنها بلا وجودك لا تساوى مثقال ذرة .
- وبلقائك يا جمال الدين ، ليست بغزنة ولكنها جنة حاضرة .
- ومثلك بك في دنيا الضمير ، أنت القياس بنفسك أفضل من قياس السوسن والثوم .
- وبرهاني مولود من نثر ، واعلم جيدا شكر هذه الموهبة .
- ٩٨٢٠ - وكان نظمي من أجل نثر ، وروح الأرواح قد تنعمت من ذلك .
- وليس من العقل أن أحمل بضاعة الكمون إلى كرمان حائرا .
- فأنا أعلم أن أثقب در مدحك ، كلها أعلمها ولكني لا أستطيع القول .
- والأصدقاء ثملون بسرور لطفك ، والأعداء أذلاء على بساط قهرك .
- وجسد الهمة كامل بجودك ، وروح الحكمة حاملة بجذك .
- ٩٨٢٥ - فيا من وجودك أثر من لطف الحق ، فجودك إذن خبر عن حسنه .
- وكل من له من الحق نظر نحوه ، في قلبه من حبك اثر .
- فأنت طيب والمفسر آخر ، وأنت حبيب والمذكر آخر .
- وأنت المسموح له بسر الأنبياء ، وأنت المدد لقوة الأصفياء .
- فيا من أظهر لك الحق طريق الصواب ، ويا من خاطبك الدين بالجمال .
- ٩٨٣٠ - لقد صارت حكمتك لأهل الاستقامة ، وصارت حجتك حال القيامة .
- وبجوار نطقك صار الكلام يتيا ، وأمام جودك صار السخاء عقيما .
- وكل من لم يستمع منك ماذا سمع ؟ ، والبصيرة التي لم ترك ماذا رأت ؟
- ولقد قطعت أنا منازل الرموز ، فلم أر مثلك أو مثل ذاتك .
- فقل لحاسديك أيها المهذارون ، لقد ختم النثر به والنظم بي .
- ٩٨٣٥ - وليكن السر مستمعا لبيانك ، ولتكن الحاجة صنعة بنانك .
- وليدم ما دام للنجوم سير ، عرضك ساحة لعوارض الخير .

### في مدح صدر الدين شمس الأئمة أبي طاهر عمر

- صدر الدين شمس الأئمة عمر ، الذي لم يجد الزمان بمثله .
- هو شربة الشرع والدين من حديقة الرسول ، وقد وجد القبول من نسيم الفتوح .

- وهو حافظ الشرع من أجل صلته ، ولم تر بصيرة الروح مثله .
- ٩٨٤٠ - فلم تنظر إلى عزازيل ( إبليس ) إذا احترق ، سمع الأمر متأخرا وذهب سريعا .
- ومن الهول الأعظم لمادته ، يهرب ظله من هيئته .
- ومنذ أن أودع حفظه جناب الشرع ، حمل شيطان النسيان منه الجنابة .
- ومن كثرة ما قام جسده بحراسه الدين ، أصبح للسماء عين على الأرض .
- وصورة أمنه حفيفة الحجم ، لكنه مرشد كالنكات والأعجام .
- ٩٨٤٥ - وإنك ترى ذاته تلك المليئة باللطف ، وصفاء ذاك البريء من الآفة .
- فهو فصيح جدير بالقول ، وهو صبيح مليح الطلعة .
- فلا جرم أن نطقه في هذا المنزل ، مثل عيسى يظهر القلب من الطين .
- فجبريل رطب اللسان بمدحه ، من كمال رفعة .
- ودار السرور أيضا عامرة منه ، وكل الأصدقاء فرحون منه .
- ٩٨٥٠ - وحينما يريد أن يسوق بعض الدعاء ، يقول عيسى آمين من الفلك الرابع .
- وحينما تبدو للعيان حرقه صدره ، يكون قوس الفلك بلا ثمن .
- وقد جاء السرور حينما جلس في الصدر ، ووضع أمامه يدا على يد .
- وصفة الصفوة قلبه الطاهر ، ونعت نطقه العظيم السلس .
- حجاب العرش وآية الكرسي ، شهد الفردوس وحجرة القدس .
- ٩٨٥٥ - ومن المروءة منزلة أكثر لطفا ، ومن القناعة أخف حملا .
- وكل عبارة تأتي من ذلك الفصيح ، هي نفس يأتي من شفتي المسيح .
- وكل من يكون على عتبة الدين ، يكون طرف ثوب عيسى بن مريم .
- والخصم في يد خاطره المظفر ، يكون مفلولا كظهر سيفه .
- ومنذ أن زين به نفسه ، لم يسترح المنبر من البكاء قط .
- ٩٨٦٠ - والمعنى من لفظة يبدو على البعد ، مثل وجه الحور العين من حجاب النور .
- وقد أعطى الروح مثلما يعطى العروس ، من النقاب الخفيف قبلات للعقل .
- وشجرة الوفاء منه مليئة بالثمر ، ولسان الثناء منه في العمل .
- وحينما يرفع للدعاء يدي القلب ، يضع الفلك عليه مظلة الرضا .
- وحينما يرفع يده بالأدعية ، يجعل للفلك مائة ألف باب .
- ٩٨٦٥ - فيصل إلى العرش ويمجد الإجابة ، ولا تكون الأفلاك التسعة حجابا أمامه .
- وخلق كالزهرة قائد للدين ، وذهنه في السخاء كعطاردين .
- وهو كالعقل أعماله واضحة باترة ، وكالقضاء سطوته قاسية مباشرة .
- وقد بقى ميت القلب في أثر الحرص ، مثلما مكثت الروح في قلبه وقت الاحتياج .
- وقد أحيانا من أجل الله ، ما له القلب وجماله الروح .
- ٩٨٧٠ - ومنذ أن وصل ماله إلى كل صديق ، فأنا من حجاله غنى فحسب .
- ولو وضع يده على تراب قدمه ، لتوضأت الحور من هذا التراب .
- ويهرب الحزن حين يصير ضاحكا ، سريع الخطى وثوبه بين أسنانه .

- وإنسان العين يضع الحلقة في أذنه ، أمام ذلك الطاق والحاجب والعين الحوراء .
- وفي ذلك القلم والخط والفضل والجمال ، بقى الخيال ويده تحت ذقنه .
- ٩٨٧٥ - وتراب قدمه وإن كان عنه بعيدا ، فهو طيب كريق نحل العسل .
- وهو يملك العقل من أجل طريق الدين ، وهو يملك عين الدين من قبل هذا .
- وهو في صلابته مثل عمر آخرا ، ولرئاسة العلم رأس آخر .
- وهو في الليل والنهار يعد زاد الدار الآخرة ، ذلك أنه لا يشغل بعمل آخر .
- وليس أمره إلا صلاح الدنيا ، ومنه يتجدد الإيمان في كل لحظة .
- ٩٨٨٠ - ولم يدر قط حول الهزل والفضول ، وقد صار الله والرسول راضين عنه .
- وهو نائب لشرع المصطفى ، وهو عالم لعلم المرتضى .
- وهو يملك علم التأويل على لسانه ، وهو يبين شرح التنزيل .
- وكل ما قاله المرتضى للرسول ، قبله كله بروحه .
- ومنذ أن جاء إلى العالم الفانى ، هو البانى لشرع الرسول .
- ٩٨٨٥ - فهو ذلك الذى حفظ علم شرعه ، إلى درجة أن الآخرة قد صورت لروحه .
- وقد صار مع المرتضى رفيقا في هذا الطريق ، وصارت « لو كشف » كالرسم على قلبه .
- وكل من هو عدو للجسد وصديق لله ، أعلم أنه « والراسخون في العلم » .
- ومهما فكرت في ثنائه ، تقول سيرته أنا أكثر من ذلك .
- فلا أقدم العجز عن أمره ، وليكن الله في صفه حين الحكم .
- ٩٨٩٠ - وليكن عرضه مقيدا بعرض الدين ، وليكن جسده مؤيدا بالعقل الكلى .
- وليكن مكانه أعلى من العقل والفهم ، وليكن عمره كعلمه الخالد .
- وليكن هذا التراب إلى الأبد جاذبا للقلب ، مثلما يكون السمندل منجذبا إلى النار .

### فصل آخر في مدائح السلطان اعزه الله

- مادام للملك بهرامشاه جيش على هذه الصفة .
- فملكه لا يقل عن ملك حمشيد ، ندى نضر كبستان إرم .
- ٩٨٩٥ - والمملكة كالسماء والملك كالشمس ، والسيد ( الوزير ) كالقمر والقضاة مثل الزهرة .
- وقد زين العالم بالدولة والعدل ، وصار الظلم معدوما في العدم .
- وساحة المملكة كبستان الجنة ، وقد عجن الطين والحصى بالمسك الأذفر .
- وصار تراب هذه المملكة كالكاפור ، ولكن عن سوء بعيدة عن هذه الانحاء .
- فما الذى فعله أهل غزنه من العدل ، حتى اعطاهم ملكا كريما كهذا .
- ٩٩٠٠ - وكل ما طلبتم من عطاء الله ، أعطاكم اياه ويا لسعدكم بهذا الدعاء المختار . .
- وحينما اقترن الدعاء بالإجابة ، زاد عن كل ما طلبوه .
- أعطاهم ملكا عادلا ووزيرا حسن النية ، ومملكة عامره ويد الظالم بعيدة .
- وعسكرا كالجراد والنمل ، البحر والبر ممتلئان بهم والوادي والجبال .
- ومئات الألوف من الفرسان ذوى الدروع ، إذ لم يبق من الأعداء ديار .



- ٩٩٠٥ - وكل من يقوم بعد عسكره ، لا يستطيع عده طوال عمره .  
- وحينما جلس يوم جلوسه على العرش ، ضيق الخناق على الاعداء .  
- وحركة الديوان وصلت إلى الثريا ، ورونق الوزير حتى عليين .  
- والسادة الآخرون كالشمس والقمر ، هم رونق الزمان وزينة البلاط .  
- وأهل الديوان كلهم عدول وقضاة ، حين التوقيع والخط وكتابة البراءة .  
٩٩١٠ - وقد جلس أهل القبول للمظالم ، القضاة الوجهاء وجميعهم عدول .  
- وما دام الملك يتخذ مكانه على الفلك ، وما دام السماكين يتخذان مكانا من السماء .  
- فالملك والوزير والأمير والحشم ، عادلون وناصحون وأمناء وسعداء .



## الباب التاسع

### في الحكمة والأمثال ومثالب الشعراء المدعين وفرقة الأطباء والمنجمين فصل في بيان سبيل السعادة والطريق المستقيم

- ما دمت تحاسب على الذرة ، وتعاتب إذا كانت هذه الذرة على شبهة .
- وإذا كانت حراما تعذب ، وتعاقب عليها في يوم الحشر .
- ٩٩١٥ - فمتى تقبل من العبد الظلم والخطأ ، وإذا كنت تسوق الفعل إليه فلماذا يعاقبك عليه .
- فكيف أحول الذنب إلى « القضاء » ، وقد قال في الكتاب « لا يرضى لعباده الكفر » .
- إننا نذنب أنفسنا وهو يعطى الرضا ، ثم نحول الأمور بعد ذلك إلى القضاء .
- فيا من صار طريقك الرأى والقياس ، لا تعتبر رأيا وطريقا أسوأ من رأيك وطريقك .
- وطريق الدين هو محكم التنزيل ، وقد أعطى المرتضى شرحه تأويلا .
- ٩٩٢٠ - وما سوى ذلك اعتبره جملة من الترهات ، فقم بفعل أمورك ولا تنظر إلى قول أحد .
- ويا أيها المليك لا تأخذنى بهذا ، فأنا الذى أفعل وأنا الذى اتحمل الجزاء والعذاب .
- ولا يمكن الحديث عن الظلم فى صفاتك ، كما أنه لا يمكن النوم فى جوال مع كلب .
- لقد أوضحت الطريق وأرسلت الرسل ، فكيف يجوز عليك إذن الظلم .
- وإذا كنت قد أردت الكفر للعبد ، ولم تقلل إذن من الجزاء عليه .
- ٩٩٢٥ - فإن هذه المعانى تنسب إلى الظلم ، يا من أنت منزّه عن الظلم والجور والعيوب .
- فكل ما حاق بنا من الظلم ، كان من النفس الشؤم الأمانة .
- لقد أبدى لك الطريق المستقيم ، وإذا سرت على هذا الطريق فهو نفعك .
- وإذا ملت إلى نفسك السيئة ، فهذا ظلم عظيم لك وشديد الهول .
- ذلك الذى أراد منك الاستقامة ، أو يقول لك إذا فعلت الشر فهذا جائز ؟!
- ٩٩٣٠ - فقل له لماذا أرسل الأنبياء إذن ، ما دام قد أرسى بناء الظلم ؟!
- ففى السوء لا تمس الحاجة إلى الرسل ، وتكون الدنيا بحرا ولا يكون هناك جسر .
- وكل شخص يفعل ما يستطيع من سوء مع الناس فى الدنيا .
- ولا حاجة إذن إلى كتاب أو رسالة ، ويتم الأمر لى ولك .
- ويا أيها السيد الذى أنت دائما فى نوم الغفلة ، من يأخذ بيدك إذن يوم الحشر .
- ٩٩٣٥ - إذ يسألونك يوم القيامة ، يا من أنت فى نوم الغفلة استيقظ لحظة .
- وقل ثانية لماذا فعلت السوء ، وكيف أكلت أموال اليتامى والأرامل .
- ولماذا سفكت دم البرىء ، فماذا تقول إلا أن تجادل .
- ربما اتخذت إذن طريق الإنكار ، وتصير ضائعا من أفعالك .
- أو تقول لقد أردت هذه الأمور لى ، وتفتح على نفسك طريق العناء والمحن .
- ٩٩٤٠ - فاستيقظ ولا تقل الترهات عبثا ، وإبحث لنفسك عن طريق الصلاح .
- وحينما يسأل الاله الحق شمر اللعين ، هذا السؤال ( قائلا له ) قل قولا مفصلا .
- لماذا صار قرّة عين الرسول ، مقتولا على يدك المشثومة .
- يقول ذلك الكلب لقد كان هذا قضاءك ، وكان هذا الفعل السيء ما رضيت عنه .

- ربما قال الله للظالم ، الذى لا يصلح لأمر فى هذا العالم .
- ٩٩٤٥ - متى يريد الله حرقة أحمد ، ومتى يريد أن يفصل « فلذة » كبده عنه .
- فأى ذنب ارتكب حتى يكون هذا جزاؤه ، ومن الذى يرضى على هذه المظالم .
- فاعلم أن للقلب المريض دواء ، أما الحمق فلا علاج له قط .
- إن السيد مريض ويحمل من هوسه حملة ليضعه على كاهل شخص آخر .
- فأنت فى ليل فانتظر حتى انبثاق الفجر ، واعلم النوم واليقظة من الناس النيام .
- ٩٩٥٠ - ولا أستطيع أن أقول لك أكثر من هذا ، إذ أننى لست بهد هد سليمان .
- حتى آتيك من سبأ بالنبا اليقين ، لكى تجد طريقا تجاه المعرفة .
- فهذه الإحاطة لى التى لى بعالم بلقيس ، ولا أحيط ابليس مثلك بها .
- وإذا قلت أنك لم تتعلم قط ، فختام تمزق الخرقة وتخييطها .
- وقد وضع الله فى القرآن كلمة « يعلمون » ، قبل كلمة « لا يعلمون » .
- ٩٩٥٥ - ولأتوقف عن سوق مثل هذه الكلمات فأنت لا تسمع ، حتى ولو جاهدت طوال عمرك .

### فى الشكوى من أهل الزمان

- فى هذا العصر الفضوليون كثار ، قد حفظوا شذرات من الهذر .
- ولم يروا أثرا قط من العلوم ، ولم يجدوا قط خبرا عن الحال .
- وقد بقوا كالحمر العاكفة على علفها ، وقد أتلقوا العمر العزيز .
- وكلهم فى قيد اللقمة والجماع ، وكلهم دمهم حلال على الاجماع .
- ٩٩٦٠ - وكلهم كالثيران وكالحمر التى تحمل الأثقال ، وكلهم كالابل ينقادون للخطام .
- وكلهم لا علم لهم بحقيقة الأمر ، وكلهم صاروا عن علم الدين جياع .
- ووقت صيد الطعام كالوحوش الهائجة ، وعند صيد الشهوة كالحمر المنعظة .
- وفى الغضب كالأسود المفترسة ، وفى الطلب كالطيور الطائرة .
- وحينما تستولى الشهوة يستوى ، أمامها الإمام والمأموم .
- ٩٩٦٥ - والحسد والحقد والغضب والشهوة والحرص ، قد أحاطت بهم وكأنها البصل .
- فلا خوف لديهم من الله ولا حياء من الخلق ، وقد القوا جانبا بطريق الاستقامة .
- وكلهم « مشغلون » فى البحث عن الأقوات ، وكلهم غرباء عن الشريعة .
- وكلهم ضربوا الشرع على ظهر قدمه ، وكل واحد أخذ يسوق الأمور حسب رأيه .
- وقد جعلوا أحكام الشرع منسوخة ، وكلهم غلبان أمام شهواتهم .
- ٩٩٧٠ - ويا رسول الله الذى لا شبيه له ، من أجل أمتك ومن أجل الله .
- أطل برأسك من الروضة فى المدينة ، حتى ترى من هو الذى على رأس الأمر .
- لقد استوى على منابر المتاجرون بالدين ، وصارا مسكينين حسنك وحسينك .
- فالسلام على شرعك وستك ، وذلك الطريق المقبول لأمتك .
- والسلام على دين الرسول وشرعه ، وقد أصبح الفضول ظاهرا مكان الفضل .
- ٩٩٧٥ - والسلام على صدق أبى بكر ، الخالى من العيب والريب والمكر .



- والسلام على هيبة عمر ، الذى هزم الشياطين والجن .
- والسلام على سيرة عثمان ، ذلك الذى جمع القرآن .
- والسلام على طعنات سيف على ، ذلك الذى سماه الله بالولى .
- وهؤلاء المختارين من جماعة الصحاب ، أولئك الذين كانوا فى طريق الدين أولو الألباب .
- ٩٩٨٠ وهؤلاء الممدوحين من المهاجرين والأنصار ، المحسنون فى طريق الشرع .
- وأهل الصفة الموافقين للرسول ، وكلهم خالون من العيب والريب والفضول .

### فى المعذرة والتقصير

- منذ أن تجرأت بقلبى على الذنوب ، صرت ملولا من حياتى هذه الذميمة .
- ومن هذه الحياة الذميمة التى بلا هدف ، يحسن أمامى العدم عن الوجود .
- ولقد صرت من حمل الذنوب كالجبل ، وصرت ضائقا من جسدى وروحى .
- ٩٩٨٥ وإن الموت أفضل من الحياة السيئة ، ولا يكون العاقل كارها موته .
- وطوال السنين والشهور وأنا مصر على الذنوب ، وفى الليل والنهار وأنا مقر بذنبى .
- ويا أيها الاله الفرد الذى لا شبيه له ، بحرمة هذا الرسول أوضح الطريق .
- فنجنى إذن من هذه الفئة ، حتى أترك الدنيا بسهولة .
- وأنا وإن كنت أحمل من الذنوب الكثير ، فلست من مستأجرى سوق هذا الزمان .
- ٩٩٩٠ وإنما يدعونى سييان إلى الرجاء ، وإن كنت ملوثا ومذنباً .
- أن تنجينى لهذين السبيين ، من هذا الجمع الجاهل يا الهى .
- السبب الأول هو حب آل الرسول ، وحب ذلك الرجل الشجاع زوج التبول .
- والسبب الآخر بغض آل ابن سفيان ، الذى لحق بهم الأذى منهم .
- ربما انجيتنى لهذا السبب ، وبرأتنى من جهنم .
- ٩٩٩٥ وكل مالى يوم الحشر هو هذا ، وهكذا أظن أن هذا هو الدين .
- والشكر لله أنى لست كالآخرين ، لا أعد فى عداد المغفلين .
- ويا من أعطيت السناء لسنائى ، حتى رأى طريق النجاة .
- لا تغفر قط للظالمين ، ومر لهم بالجزاء .
- خاصة على ظالمى أهل الرسول ، أولئك الذين اتخذوا الفضول مكانه الفضل .



- ١٠٠٠٠ وقد وصل ختام هذه الأبيات بسلام ، والأجل ورائى وقد رآه العقل .
- وقد رأت عينائى ذات ليلة ، اننى قد عقدت شفتى عن الأقوال .
- وقد علم العقل أن وقت ذهاب الروح ، قد كان وأنه سوف يمضى إلى حال سبيله .
- وأن أمامى سفرا ذا خطر ، ربما أجد معبرا على هذا الخطر .
- وما دام نصيبى من الدهر هو هذا ، جاء إلى خاطرى هذا البيت الأخير .
- ١٠٠٠٥ لقد جاء الكتاب ناقصا ذلك أن الأجل ، اختطف الروح ووضع الجسد فى وجل .
- وإذا كانت هذه الأبيات لم تتم ، فإن سيف الكلم لم يوضع فى غمده .

- فما قلة لقد تم له كمال النظام ، فهو كالشمس والقمر والماء الزلال .
- فلو كان لى فى هذه الدنيا مقام ، لتمت أقوالى إلى الأبد .
- وما دمت قد ذهبت فى العذر ، ما دمت أمام استاذ الدين كالأجير .
- ١٠٠١٠ - فيا رب أقبل عذرى عن هذه الأقوال ، ولا تأخذنى بأخطائى وأفعالى .
- وأنت أيها القارىء كن داعيا لى ، وكن حافظا للدين وكن باحثا عن موضع الروح .
- فما دام لك موضع الروح خارجا عن المكان ، اتخذ روحا طاهرة إن لم يكن خوف العناء .
- ذلك أن جسدك الترابى حين يصير فى التراب ، ينبغى أن يكون طاهرا حتى يصير طاهرا المكان .
- وأنا خائف من قولى وفعلى ، فعسى أن يؤخذنا على بيسر .
- ١٠٠١٥ - لكن أيها الصديق إن ذهابى على هذا النسق ، وإذا كنت تريد أيضا فاجعله سهلا .
- وقد أتيت بأفعالى حولى ، وكل ما فعلته فى الدهر حملته معى .
- فأعلم أنت أيضا أنك تكون هكذا ، وجاهد حتى تكون مريدا للدين .
- وحينما يكون الدين مريدا لك تجد فى اللحد خلعة ثناء الأحد .

### فى الحقيقة والطريقة

- إن الطريق طويل من قلبك المتردد ، والكفر والدين من تلونك .
- ١٠٠٢٠ - وإلا فالطريق خطوة واحدة فاعد ، وإن جعلت نفسك عبدا فأنت ملك فاعد .
- فاجعل لقب الألوان مجرد مجاز ، وإشرب من بحر الاستغناء .
- واترك القول وطف حول العمل ، وحل القيود الثقيلة عن نفسك .
- إنك لم تذوق ذوق الإيمان ، ولذلك لم تر وجه التحقيق والصدق .
- وما دامت الأمور الواضحة قد تعقدت أمامك ، فقد صارت هذه الأمور الواضحة بالنسبة لك من الغيوب .
- ١٠٠٢٥ - وأنا لم أرفيك رشدا ، وإلا فلست الصابغ للدين .
- وإذن لجعلت طريق الدين واضحا أمامك ، حتى لا تكون أهوج معجبا بنفسك .
- وأنت بعيد عن سر الأمر كالكفور ، وأهل الكفور هم أهل القبور .
- ألم يعطيك الله عينا وأذنا ، وأوضح المرشد الطريق لك .
- لقد أعطاك الأمر وحينما صارت لك حجة ، نهض القدر وصار وقت المهلة .
- ١٠٠٣٠ - وإذا سمعت نجوت من الجحيم ، وإلا فإنك بلا شك ستتقلب من البرزخ .
- فأنهض والق بالقط من تحت إبطك ، ولا تسحب الرأس من دائرة أمر الله .
- وإلا فسم نفسك فرعون ، إذلا تجد العون من الله والرسول .
- وأى فرق بينك وبين قوم عاد العصاة ، يا من أنت كالنمرود مغرور بالنار .
- وانتظر حتى يقترب أمر الله ، وانتظر حتى يصل الإذن للبعوضة .
- ١٠٠٣٥ - وإذا كان هو قد اهلكته نصف بعوضة ، فإنى يكفيك تماما جناح بعوضة .
- إنهم يدمرونك بحيث تكون ، من قوم ثمود يوم الحساب .
- فحتمام ميلك إلى صحبة من ليسوا بأهل ، إن الميل إليهم يصيبك بالجهل .

- وحجابك هو حجاب بصرك ، والجسد في التعب من قلبك الهلع .
- فأشغل القلب المظلم بالعمل كالجسد ، حتى لا يأخذ منك طريق الإنكار .
- ١٠٠٤٠ - واذهب وقم بالرياضة في طريق الدين ، وتطهر من مثل هذا الطريق السيء .
- وإن الغيرة لا تأتي بك إلى جوار الجنة ، ما دامت جهنم هي التي تجوز لك .
- وأكون كافرا إذا كنت بهذا الطريق والسيرة ، أن ترى بعينك بداية الجنة قط .
- وبحق المصطفى وآل الرسول ، أن تقبل هذا الكلام مني .

### في معرفة أن الآخرة أفضل من الدنيا

- هل سمعت أن زاهدا حرا ، ذهب يوما إلى بغداد .
- ١٠٠٤٥ - حتى يذهب منها إلى بيت الله ، وحتى يصير أمام الخلق حسن الرأي .
- وقد صار الخلق فرحين من قدوم الزاهد ، ذلك أنه كان عظيما في الموعظة .
- وتحدث كل شخص بسداده وسيرته ، وعن ورعه وعن طيب سيرته .
- وقال المأمون أن هذا الدين ، تنبغى على رؤيته ولا مناص من ذلك .
- وارسل حاجبا خاصا لساعته ، من أجل أن يدعوه .
- ١٠٠٥٠ - وألح كل شخص على رجل الدين ، حتى يذهب إلى الخليفة مسلما .
- فذهب الزاهد إلى الخليفة ، ولم يطل الخليفة المأمون في القصة .
- وقال : نزلت منازل السرور أيها الزاهد ، ومرحبا مرحبا أيها العابد .
- فقال : لست زاهدا لقد أخطأت القول ، وليس في طبعي مثل هذا الالتواء .
- واعلم أن الزاهد يقينا هو أنت وليس أنا ، فاستمع إلى كلماتي وعها .
- ١٠٠٥٥ - ولا تخاطبني بالزاهد ، ولا تخرب منزل ديني .
- فقال المأمون : اشرح هذا ، فهذا الحديث في حاجة إلى تفسير .
- قال : انك لا تعلم ما هو الزاهد ، إذا كنت تخاطبني بالزاهد عبثا .
- لقد عرضوا على هذه الدنيا ، وفي نهايتها الخلد في العقبى .
- ووضعها كلها بجوارى ، ولم ترد الدنيا في خاطري لحظة واحدة .
- ١٠٠٦٠ - ولا أريد أن أميل إليها ، فأزلت حبها من قلبي .
- وليست هناك ذرة أمامي من الكونين ، وقد صرت فارغا من العينين .
- وأنا أطلب ما هو أكثر من هذين ، وهكذا أنا طرب في طلبها .
- فإن الزهد مسلم لك ، ذلك أن قلبك تحول إلى الدنيا بلا حزن .
- وأنت فرح بدنيا بهذا القدر ، ولا نتذكر شيئا عن الجنة والعقبى .
- ١٠٠٦٥ - فأنت بهذا القدر من رضاك ، بقيت في القيد آمنا .
- فصار المأمون خجلا من هذا القول ، وأقر بعجزه .
- فكل من صار عبدا للدنيا ، صار صيدا للبلاء والبلوى .
- فلا تعط الدين بالدنيا لئلا تسقط صيدا ككلاب على رباطها .



### حكاية

- هل سمعت أنه كان في حدود مرداشت ، رجلا فقيرا يملك ثورا .
- ١٠٠٧٠ - ومن القضاء حدث وباء في الثيران ، وكل من كان له خمس نقص منها أربعة .
- والقروى خوف الفقر ، ذهب لكي يعاند القضاء .
- واشترى هذا الحريص الذي لا مال له ، حمارا بدل الثور من جاره .
- وحينما مر على البيع عشرون يوما ، مات الحمار من القضاء وعاش الثور .
- فرفع رأسه حائرا وقال ، يا من أنت عالم بالأسرار الخفية .
- ١٠٠٧٥ - إن كل ما أقوله من التقليد ، ما دمت لا تعرف الحمار من الثور .

### في مثالب الشعراء المدعين

- ما دمت قد مدحت العدول كثيرا ، فتحدث إذن عن الفضوليين .
- أولئك الذين بلا وسيلة وبلا أصل ، كلهم عرايا كايرون خصيتين .
- أما أنهم طلاب حيلة وتزوير ، وأما أنهم يأخذون الدنيا حسبة .
- أنهم يحملون الشعر إلى القصار والحائك ، ويطلبون منها ثمن الخف والقلنسوة .
- ١٠٠٨٠ - وكلابسى الخلق زيناتهم قديمة ، وقد جعلوا لقصيدة واحدة ثمنا رغيفين .
- وكالكلاب يسيرون من باب إلى باب للكديه ، ويسمون السم سكر خالصا .
- ويحملون مدح الملوك إلى العامة ، وقد أودعوا فهمهم للشيطان .
- وهم قطيع من العميان الذين لا حفاظ عندهم ، وهم في عباراتهم أقدار وقبحاء .
- وقد وضعوا التاج مكان الخلخال ، وأشعارهم كلحيهم جرداء .
- ١٠٠٨٥ - ولم يعلموا قط المعانى ، ولم يفرقوا بين حسن اللسان وسقط اللسان .
- ولا يعلمون المقلاة من الإبريق ، ولا يعلمون شكل الفلك من الذؤابة .
- وعندهم تتساوى الكراسية مع الكاس ، مثل الكأس ( كاسه ) والحزن ( تاسه ) .
- يحملون إلى الملك مدح الأمير ، ويشبهون الأمير في العلو بعطارد .
- ويسمون العامة بالسادة ، ويسمون القيميين بالحراس .
- ١٠٠٩٠ - والمدح والذم عندهما واحد ، وفروج نسائهم كالمنزل الخرب .
- كلهم محتاجون إلى لقمة العيش ، كلهم بلا آلة وحيارى .
- كلهم غير مغسولى الوجه ومنحوسون ، كلهم طفيليو الوجوه جواسيس .
- كلهم ذوو طلعة ووجوه مشؤومة ، ذلك أنهم طوال العام أذلاء محرومون .
- ويجعلون لمن لا لسان له لسانا ، ويجعلون عدتهم الصمت .

### في مثالب المنحولين

- ١٠٠٩٥ - وأولئك الذى هو ينحلون في كلامهم ، يكررون الفضول في أقوالهم .
- يتنفسون بالعروض والعلل ، والسالم والمنزحف من وراء وقدام .
- وفي الأفاعيل وفي مفاع وفعول ، يتحدثون دائما بالفضول مكان الفضل .

- يجعلون نهاية البيت بدايته ، ولا يعرفون الهزج من المنسرح .
- ويقرأون القصيدة الواحدة في مائتي مكان ، ويمركون لحيمهم أمام كل سافل .
- ١٠١٠٠ - وقد صاروا قانعين بحزمتين من الفجل ، ولم يفرقوا بين الزائف والصحيح .
- وقد حفظوا فصلا أو فصلين ركيكين ، وجعلوا من الكدبة على المدينة سافلها .
- أمام الخباز ودكان صانع الهريسه ، وأمام القصاب وطابخ الحمام .
- وللأسكاف والخياط والخفاف ، يتحدثون في الشعر بمئات من الهذر .
- وكلهم مدحوا من لا يستحق ، ويسلكون الدر والخزف في سلك واحد .
- ١٠١٠٥ - ويجمعون الدر وبعر الحمار معا ، ولا علم لهم عن الكلام قل أو كثر .
- وقد مرض الخلق في أفعالهم ، وهم في السنين والشهور مغرورون كالبلهاء .
- لا ليس كل من قرأ بيتا أو بيتين ، يثرثر ويمررك ذيله وذقنه .
- بل يكون هذا للفصيح الشاعر ، الذي يكون ماهرا على المعاني .
- ويجعل أير الحمار منارة للخلق ، ويكون فرش الدهليز كأنه العمامة المزينة .
- ١٠١١٠ - ويكونان سواء حينما يكون وجه المرأة ظهرها ، أير الحمار وما يوضع في اليد للشم .
- والخلق منهم دائما في أذى ، وكأنهم الفضة التي تصل نسبة الفضة فيها إلى النصف .
- فاترك ذكر الجاهلين ، فهم جديرون بالصفع على القفا .
- وهم لا لسان لهم وقحو اللسان ، كلهم عميان ولكنهم يزاولون الحراسة .
- ولو كان الملك مختارا في الأمر ، لقطع نسلهم من الدنيا .
- ١٠١١٥ - وينقل الخلق من كل هذا الحزن ، فهم في أفعالهم مادة للذنوب .
- وكلهم كالأتراك في الغزو محبون للغارة ، ولا غيبة لأحدهم .
- ففى كل بيت يجدون الطريق إليه ، يكثر تردددهم عليها وكأنهم الزئبق .
- فليهلك الله هؤلاء هؤلاء القوم ، وليطهر الدهر منهم جملة .
- وكفى الحديث عن مثالبهم على هذا النسق ، فلتنفصل أرواحهم عن أجسادهم .

#### في ذكر العوام وأهل السوق والجهال

- ١٠١٢٠ - لا تحم حول العامة ما استطعت ، فإنهم يدمرون سمعتك تماما .
- ذلك أنه ما دام العامى لا عقل له ، فإن صحبة من لا عقل له تصيبك بالسوء .
- وفي كل الأحوال حينما يريدك هو ، فإن صحبته تفل النفس .
- وما أحسن ما قاله ذلك العاقل ، الذى هو كلماته كأنها النصيحة .
- إن العامى لا يدرك الأمور حقا ، فللعامى أذن صماء وعين رمداء .
- ١٠١٢٥ - وصحبه العامى كالحصان والحمار ، كلاهما ضد الآخر .
- فإن الحمار لا يستطيع أن يجارى الحصان في عدوه ، لكن الحصان يصيب الحمار بالاجهاد .
- وصحبة العامى مهما كان ذكيا ، مثل الحداد ومثل العطار .
- وإذا لم يعطك العطار من مسكه شيئا ، فإنك تصلك من مسكه رائحة .
- أما الحداد فإنه إذا حضر احتفالا ، فإن الثياب تلوث من فحمه .

- ١٠١٣٠ - وإذا أسرع لحظة مع الطيبين ، فإنك تجد منهم كثيرا من السمع الحسنة .
- وصحبة العامى لكل من رآها ، قبيحة جدا وغير مقبولة .

### في ذم العوام والسوقة والجهال

#### ذكر مساوىء العوام للخواص نفع عام

- إن العامة ما داموا في دنيا الأسباب ، فهم في سفينة وفي نوم .
- وقلب العامى مثل عين الحبيب ، نصف نائمة ونصف يقظة .
- فهي تتنة ولا طعم لها صحبة العامى ، مثل الكلب المجرب والرجل الساذج .
- ١٠١٣٥ - من هذه الجماعة التى هى بالنسبة للدراويش ، ينفر العقل دائما منهم .
- ومن قلب العامى والبخيل والحسود ، يتأتى الحقد ولا يتأتى الجود .
- فهم ذباب وعقارب الناس الدون ، الوخز في فم أحدهم وفي مؤخرة الآخر .
- أليست الدنيا تضع راضية مظلة من اللؤلؤ على رأس الشيطان ؟ !
- فمن آفة وخز دنيا من العقارب ، عيني مليئة بالرموش كسنبلة القمح .
- ١٠١٤٠ - وهم يملكون وجوها من السحاب الشحيح ، ذلك أنهم كالسحب مياهاها في جوفها .
- فهم كالجدام من الواجب ذبحهم ، فالمجوسى كالجدام بالنسبة للمسلمين .
- وهم كالذباب يتوقعون من أجل الخبز ، وينتقلون على الأبواب كالقطط بحثا عن مائدة .
- وثمة مكافأة من أجل الضحك ، ومكافأتهم أن يتبرز عليهم مهذار .
- فهم حين المزاح ثقلاء كالذباب ، وحين الحديث بغضاء كالدنس .
- ١٠١٤٥ - هم وقحاء كالذباب ولكن بالنسبة للخبز ، فهم طعام العنكبوت ولا أصل لهم .
- ومن أجل صلة روح الضيف ، يأمرن الروح بالصوم الشهور والسنين .
- ولو أن واحدا منهم دعا ضيفا إلى مائدته ، فكأنها قد أوصل سكيننا إلى عظامه .
- ولو تنادى هذه الجماعة في الجبل ، لما ردد الجبل صدى أصواتهم .
- ومن أجل لقمة أو لقمتين صغيرتين ، يتوجهون إلى كثير من الطرق .
- ١٠١٥٠ - والناس العامة كأنهم النحل ، الصلاح بعيد عن وجودهم .
- وهوسهم للدخول كأنه الجحيم لهم ، أما دفتر مصروفاتهم فهو كمطبخهم .
- ومن أجل لقمة أو لقمتين طرية وملحة ، يزحفون على السقف والحائط كالنمل والقطط .
- ولحيهم في السنين والشهور من حملها للأشياء ، بقيت من الشره كأنها موضع الحب .
- وليس من حاصل للسفلة إلا الحزن والألم ، وأى شىء قفص الحب إلا القولنج .
- ١٠١٥٥ - ولو أنهم حملوا للحظة واحدة لوحة تحت إبطهم ، لحملوا منازلهم في طية واحدة .
- ولو أنهم انصتوا لحظة واحدة إلى العود ، فأنهم يهدمون السماء بصوتين من المؤخرة .
- وسوف أشكرهم لو أنهم في يوم واحد ، انطلقت منهم آلاف الأصوات في ساعه واحدة .
- وذكرهم على هجاتهم كأنه الأسد ، فاقتلع لحية ابن الفاعلة فهذ يجوز .
- ولون أن حصلوا على نخت من الهذر ، فهم في التظلم بين الباب حين إطلاق الحب .
- ١٠١٦٠ - فهم كالنعامة وقت الأكل ، لكنهم كالدياجة عند التغوط .



- فأنهم يتأوهون بخلا بالتغوط ، ويتشاخرون إذا سمعوا أصوات الاستحسان .
- والعامه كأنهم غبار الرياح ، يثورون سريعا وكأنهم الريح .
- وبريح حسنة بصيرون لا شيء ، فلهم أوجه الرجال وأجساد المنخثين .
- وعرض العامة كأنه النار ، وأن كانوا بلا مال أو أصل .
- ١٠١٦٥ - فهو مجروح كالوحش من الظلم ، فلا أبقي الله له أسنانا أو أظافرا .

### في مذمة الأعداء ونصيحة الأولياء

- يا من أظهر ضوء قمرك الضياء ، يكفى الظل أن يكون جادلا لحبالك .
- ولا يصير رجل مصلح أبدا ، غير مفلح من يد الشيطان .
- وهو كالحية من سوته وشؤمه ، وطوال السنين في صيد الطاووس .
- وما دام السوء هو الذى علمك الاختيار ، فلا كنت تتعلمه ولا أكلت ( عيشك ) منه .
- ١٠١٧٠ - والعامه عند الطعام كأنهم الأنعام ، برؤوس ساقطة في الشراك ثملة بالخمير .
- ذلك أنه في الكاملين يكون كل الجود ، ولا يكون بلا فلاح رجل السجود .
- فإذا كان الناس يخافون ممن لا عقل له ، فلأنهم يخافون من الأشرار ومن السوء .
- وذلك الذى لا يخاف من الله يخاف من نفسه ، فالجسد هو الذى في طمع الخير والخوف من الشر .
- ألا عفا الله عن سيرتهم الشيطانية ، فعلى ذلك النسق كانت بصائرهم .
- ١٠١٧٥ - وأقوال رجالهم ليست من الرجولة ، ولكنها من الهذر والفتنة والسخف .
- والرجل الذى هو مهذار ولا خوف عنده ، السر معه مثل القديد مع الخس .
- والانتقطاع عن الكبير والصغير ، إذا سألتنى عنه فهو أفضل من كل الأشرار .
- أنه يعطى الدم والدرهم ويعطى أيضا الألم ، ويأكل أيضا الكبد والذكر هذا الرجل السىء .
- فلا يكون إلا السىء وسىء العرق ، إذا رأيت واحد أو ألفا فهو كلب .
- ١٠١٨٠ - وكل هؤلاء السادة الذين لا ذهب لهم ولا فضة هم اسد على العلم وذئاب لمال اليتيم .
- فإنه ولم يسمع من شخص في دنيا لصمت ، إلا بالأذن التى لها أذن لها .
- ذلك أنه في دنيا الصمت ، لبس البرد أفضل من لبس الحصير .
- ومن أجل الدخل وخرج للعقل والفضل ، فإن دفتره أكثر فقرا من الطبل الطرى .
- وهؤلاء الكتاب المدبرون في الطريق ، لم يتحرروا لذلك من غلمانهم .
- ١٠١٨٥ - ويا من مللت نفسك كالأمل ، استمع منى عن طريق النصيحة والمثل .
- في هذا المكان الفوضوى الملىء بالمغفلين ، قد بقيت وزادك على ظهرك كالخمير .
- وقد صار الرجل رجلا حين هرب من الطمع ، وقد صار غبارا ذلك السحاب الذى سكب ماء وجهه .
- وقد حمل الحرص عقلك وماذا أحمل الدين ، وأراق الطمع ماءك وماذا نالت الروح .
- وكلام الأذكىء كله بالرمز ، وكل من هو غمر ففعله النم .
- ١٠١٩٠ - ويكون قشرا كل من هو في اللزم ماهر ، وإنك لا تجد قط لمزا في العقل .
- والجميع تحت دنيا الأسباب ، رياح بالنسبة للزراعة وماء بالنسبة للقربة .
- كلهم هكذا وأنا عند نفسى ، قاطف السنابل من مزرعة العقل .

- وإذن فكلهم كالحر ولا قوة لهم ، فكيف يلحقون بغبار جوادى .
- وقد قال فلاح هذا المثل جيدا ، وقد نامت عيون قلوبهم عن هذا المثل .
- ١٠١٩٥ - لو أننى فكرت فى العصفور الدورى ، وأنه سوف يسرع فى هذه المزرعة .
- لظلمت مطلا برأس كالسواء ، ولما ألقيت بذور الأذرة فى المزرعة .
- لقد جعل قلب الدرويش من ظلمه ، كأنه ظهر الضب من الحزن .
- ذلك أنهم بحثوا عن الحرب فلو أنهم لم يبحثوا كثيرا ( !! ) ، أنهم مجرد عيدان ( فجل ) على معبر .
- فمن هذه الخصومة التى أشعلوها معى ، هربوا سريعا وكأنهم فرد واحد .
- ١٠٢٠٠ - وقد بقيت هذه الجماعة من تلك اللحظة فصاعدا ، والجلد فوق الجلد كالبصل الثن .

### يقول فى الأقارب

فى مذمة الأقارب إذ أن : الأقارب عقارب ، والأخ فخ ، والعم غم والخال وبال ، والختن محن .

- هذه الجماعة التى تسميها أقاربك ، كل واحد منها عقرب ذو ألف لدغة .
- ثقال الرؤوس كالأقدام حين النوم ، وحجاب الباب كأنهم حبق فى ماء .
- هم فى طريق الموت والفضيحة الاناث والذكور ، كلهم يرغبون فى موت بعضهم .
- ومن الخفاء يغفلون القول لبعضهم ، ومن الحسد يبحثون عن عيوب بعضهم .
- ١٠٢٠٥ - وهم أهل علة وليسو أقارب لبعضهم ، وكأنهم بمثابة الكتان على بعضهم .
- وفى الضياع والعقار تعرف الأقرباء ، كما يعرف الذئب الحملان .
- وهم وإن كانوا جميعا أقارب ، إلا أنهم فى القرب كأنهم العقارب .
- وما أحسن ما قاله حكيم العرب ، لا يكون الأقارب أهل إحسان وطرب .
- وانظر إلى هذا المثل ولا تستهن به ، فالأقارب عقارب حقيقية .
- ١٠٢١٠ - والقريب اللاصق كأنه الجرح ، كثير وخزه كثير ألمه .
- كلهم مرتعدون فى الفناء والعذاب ، كذهب السفله وفضتهم على الزئبق .
- وهم فى العلن كالقطط على المائدة ، ولكنهم فى الخفاء كالفأر فى العيبة .

### يقول فى مذمة الإخوة

- اقطع البحث عن الصداقة من الإخوة ، ذلك أن الأخ يملأ القلب بالنار .
- فالصغير منهم يكون نهما لأبيه ، والكبير يمارس عليك السيادة .
- ١٠٢١٥ - وما دام الأب حيا فهو قرين لك ، وحينما يموت الأب فهو خصم وشريك .
- إنك تقسم مالك عليه نصفين ، وإلا شقك فى التو واللحظة إلى نصفين .
- ولا يكون أخا فى السراء والضراء ، الذى يكون ظهيرا لك من أجل بطنه .
- وليست للأخوة من العقل ، واتعاب الكبد من أجل تعب القلب .
- يكون تعباً للقلب وعناء للكبد ، اسراع الأم إلى الأخ .
- ١٠٢٢٠ - فلا يحسن قبوله أو رده ، كالإعراب وصورة الهمزة على الحرف الأبعدى .

### يقول في مذمه الأخوات

- ولو أن أمك انجبت لك أختا ، فإن وجه أهلك يسود من ذلك .
- فأعطها إذن الربع من الميراث ، ثم أيت لها بفحل ثمل .
- وإذا لم تحضر لها لاحتضرت هي لنفسها دون شك ، وربما تكتب العقد بدون حضورك .
- ولا تعلم الهرب من الرجال قط ، ولا تمتنع نفسها عن النساء والرجال ،
- وحتى من سن العاشرة تجمع في السر ، من أجل الزوج المال والأشياء والذهب والجواهر . ١٠٢٢٥
- ومن هذا الهوس تزين نفسها كاللعبه ، فإنها يجب لها الزوج « وماله » .
- وتمزق الثياب على جسدها غضبا ، وقد بقيت في انتظار المال والجهاز .
- وإذا تأخرت في تجهيزها ، يصير كل توفيرك تقصيرا .
- فتذري سمعتك واسمك دراج الرياح ، وتحثو سريعا التراب على رأسك .
- ويصير الرجل غريبا عن منزله ، ويمتلئ منزلك بالغرباء . ١٠٢٣٠

### حكاية

- كان أقيرع قد حمل طفلا صغيرا ، إلى مثذنه وأخذ يحتضنه حنانا .
- وحينما رآه المؤذن على هذه الحال ، قال له : أيها الأقرع من أجل الله .
- إنك تقوم بهذه الأمور متحمسا فانطلق ، ومن الأفضل أن تكون بعيدا عنه بمنزلة .

### يقول في مذمة الإبن

- إن الابن سىء من ناحيتين ، فهو يأخذ مالك حيا وثوابك ميتا .
- ١٠٢٣٥ ومن الجهل أن تربي عدوك ، ومن أجل تعب القلب تهلك كبذك .

### يقول في مذمة الابنة

- وإذا كان - والعياذ بالله - بتا ، فإن الأمور قد اضطربت ولم تنضج تماما .
- فلا شك أن طالعك قد صار منحوسا ، وصار بختك الميمون منكوسا .
- وذلك الذى تنفر من مجرد صورته ، قد يأتى إليك طالبا ابتتك .
- وبصير بيتك ودارك مليئه بالعار ، ويكون المنزل من أجلها كالقلعة .
- ١٠٢٤٠ فلا تأمن على شخص إلا على نفسك ، فإنك لن تجد أمينا على عرضك .
- ولا تستطيع أن تستدعى شخصا أبدا إليك ، ولم يبذر قط شخص جوزا على قبة .
- ولا تستطيع أن تحمل ضيفا إلى بيتك ، فالاعرابى لا يأمن الكردي .
- ومتى يجمع النار والقطن ، إذن يصير منزلك ومالك فينا .
- وإذا اشترت غلاما أو كان لك تبع فإنه يفعل بها ما يؤدي إلى الفضيحة من الخسة .
- ١٠٢٤٥ فيطعم سريعا في مصاهرتك ، ويظن نفسه من أهل المنزل .
- وما أحسن الذى قاله ذلك الأستاذ العظيم ، الذى أرسى للشعر بنيانه .
- فكن من له بنت بدلا من ابن ، هو سىء الطالع حتى ولو كان ملكا .



- وذلك الذى نصلى عليه ، قال « من المكرمات دفن البنات » .
- وحينما يكون الفلك مع بنات النعش ، من الأفضل له أن يكون على الأرض قرينا للنعش .
- ١٠٢٥٠ وما دام النبات على الفلك مع النعش ، فمن الأفضل على الأرض أن يكون البنات على النعش .
- وكل من له ابنه خاصة بلا منفعة ، فلا زوج لها أفضل من القبر .

#### فى مذمة الختن

- من يكون هذا الذى يكون لى صهرا ، الذى جعل ذكره من أجل المرأة متنفخا .
- فهو يدخل من باب دارك بوقت وبدون وقت ، وهو قرينك شئت أم أبيت .
- فقد صار معروفا فى كل وقت وكل مكان ، من هذا : إنه ناكح ابنتى .
- ١٠٢٥٥ ويقوم بالنكاح ذلك الوقت الذى يأخذ فيه الذهب ، فهو يمزق فرج الأخت بالذهب هذا الحمار .
- وفى ذلك الزمان الذى لا يأخذ فيه فضة ، ما أكثر الأبقار والحمر التى تساق .
- وكل يحمل له من أجل ذكره ، يعطى له ولا يشبع ذلك الدنس .
- وحين لا تبقى الدراهم يطلق ، ويعطى عقد الضيق والفراق .
- فهو ينكح سنيئا وشهورا بالذهب ، وحينما لا يتبقى الدراهم يطلق .
- ١٠٢٦٠ فليكن التراب على رأس الأخت والصهر ، ذلك أن أحدا ليس بفرح منهما .
- وكل من يريد الجماع يعطى الفضه ، ولا يعطى السليم الذهب لمعشوقه .
- ذلك أن الصهر ما لم يجد الفضه ، لا يقوم بجماع أختك .
- وذلك الذى ينكح أختك ، يتمنى كثيرا موت أبيك .
- فلتبتعد عنا أيها الأخ ابتعد عنا ، حتى لو كان هناك أخوات وبنات كثيرات فى الحجاب .

#### يقول فى مذمة العم

- ١٠٢٦٥ وذلك الذى يكون عما لك وخالا ، هم دائما فى قصد دمك ومالك .
- والعم الذى يكون بذىء اللسان ميالا للظلم ، لا يكون عما بل يكون ألما وغما .
- وهو فى كبره يجعل من نفسه أبا ، ولكن حين التربية يبتعد .
- وهو حين « الأمر والنهى » سيد المنزل ، ولكن حين « هات » و « اعط » كالغريب .
- وهو كالعقاب وكالبازى وقت الأخذ ، وعند العطاء كعصفور متعب .
- ١٠٢٧٠ وهو كالذكى الشاب وقت « الأخذ » ، ولكن وقت « العطاء » كخصية الشيخ .
- وترى لو أن لك جاه بلعام ، أن الصداق من عمامة العم تلك .
- ولو يهبك عمك عمامة فلا تأخذها ، وأنها تكون سيئة كعطايا السكيرين .
- فإنه لم يعط العمامة من أجل هذا ، ومن أجل أن يرى وجودك مسرورا وسعيدا .
- فما لم يصر القدم منك على الجادة ، لما منحتك يد العم العمامة .
- ١٠٢٧٥ فاترك هم الخال وغم العم ، حتى تكون سعيدا وراضيا .
- وإلا فاتعب روحك فالقلب لا يتحمل الظلم ، والعقل لا يتحمل هم العم والخال .

### يقول في صفة الخال

- إن الخال الذى يختار إيداءك ، كأنه خال أبيض على العين .
- إن هذا الخال يجعلك خاليا من العقل ، من أجل ميراث أمك فى الحال .
- وحينما يكون لك الذهب يبحث عن رفقته منك ، وحية تكون مفلسا يجد العار منك .
- ١٠٢٨٠ - إنه يدعوك سيدا حينما تكون الأمور على ما يرام ، ولكنها حين تضطرب يقول عنك « إنه ابن غلامنا » .
- وتكون أميرا حينما تمتلك المال ، وتصير ابن الجارية حين يسوء الحال .
- وإذن فأنت تقول أن فلانا خالى ، أنه ليس بخال يا حجرى القلب بل هو دمل يعقب الحمى .
- فاذهب وتخلص من عار الخال والعم ، ولتشبه الخال والعم ولتكن بلا غم .
- وما دامت يداك فى ذيل ثوب خالك ، فكلتا قدميك فى القمامة .
- ١٠٢٨٥ - والحكمة عند العرب كثيرة ، وأجملها جميعا هى هذه .
- أن عديا هكذا صار من عداوة خاله ، جليسا للسباع والوحش والرمال .
- ألم تسمع أنه قيل فى الأمثال ، اذهب واعتبر العم غما والخال وبالا .

### يقول فى القريب الجندى

- إن الجرذ الذى يسقط من الصحراء إلى الدكان ، أفضل من أن تقع قرابتك مع جندى .
- وحينما يجلس الجندى على ظهر الحمار ، تستوى أن تكون أنت أمامه أو حمار الحقل .
- ١٠٢٩٠ - إنه يسمى نفسه بالسيد ، ويسمى العم والخال بالشحاذ .
- ويجلس من جهله ومن قوادته ، أباه الشيخ على البوابة .
- ذلك أن السافل حينما يجد المال والجاه ، يبدل الزوجه والصديق والمنزل .
- ولما كان كبره جالبا للبلاء ، فإن كأسه وضرب الجماجم سواء .
- وإذا كنت لا تملك شيئا دعاك لخدمته ، وإذا كنت تملك أخذه منك قهرا .
- ١٠٢٩٥ - وكل الأصوات تخرج من دبر السيد ، هذا إذا خرج بعضها من الأمير بين الحين والآخر .
- ( قائلا ) أنك لا ترى مثلى فى حرمة وصولته هازلا فى هذه الدولة .
- فليست من عصابة هذا أو ذاك ، وأنا الآن على يمين السلطان .
- وكل ثروته عن الحاجب والأمير ، وكل ادعائه عن السيد وعن الوزير .
- وإذا تحدث معك فإنه يقول ، بصوت ناعم وإن كان خشنا قبيحا .
- ١٠٣٠٠ - انظر إلى رقبتي إنها زرقاء من يد الملك ، ذلك أنه صفعنى بيده .
- وأنا أضرب أكثر والبعوضة من خوفها ، تمزق مؤخرة الأفيال بالجراح .
- وملكننا لو يموت أو يحيا ، فإنه لا يقضى الحاجة إلا بإذن منى .
- وكان بيدي أنا نفسى لأوقات كثيرة ، قفل مرحاض الملك وختمه ومفتاحه .
- وماذا نفعل بخيره وشره ، فلا كان ولا كانت زيادته أو نقصانه .
- ١٠٣٠٥ - وأنت من أجل لقمة فى حزنه وفرحه ، أحيانا تكون غلامه وأحيانا تكون أجيرا له .
- ومن يكون أمام العقل أكثر سوءا فى الدنيا من الذى يأتى به الشحاذ المتكبر .
- وقد نفث الشيطان فى قربته العظمة ، فضخم مقداره لدى نفسه .

- والسافل ينقلب بالمال والعلم إلى سفيه ، فالرزور لا يتحمل السمينة .
- كان من العدم وانتهى من الفناء ، بين الضجيج الذى لا فائدة منه .
- ١٠٣١٠ - فهو حتى بنفس مريض بنفخة ، نتن بعرق وجريح ببصقة .
- ابتعد ابتعد عن قربه ، وكن إلى ضياء من عار ظلامه .
- وإذا كنت عى هذه المائدة زوجا أو فردا ، فأنت تأكل قدر القلب خير من أكل الكبد .
- فلا كان ولا كان عز دولته ، فماذا تفعله بذقنه وشاربه .
- وسيدك هو قناعتك فحسب ، والصبر والهمة يكفيا نك بضاعة .
- ١٠٣١٥ - فهى حامل مع كل الزاد ، ليلتك القصيرة بالنهار الطويل .
- إن الدون الأهوج دائما ما هو مضطرب ، ويده سواء مع فيه .
- والصلح الذى لا حرب فيه أفضل للكرماء ، وكوخ من الحجر أفضل للثام .
- ومن الأفضل ألا تكون لك قرابه مع جندى ، ومن الأفضل أن تولى بصيرتك على عقلك .
- والعقرب والحيه مسرعان إلى روحك ، أفضل من أن يكون لك قريب جندى .
- ١٠٣٢٠ - وإذا لم يكن هناك بد من القرابة مع جندى ، ففى قول الأذكىاء العلاج .
- أما أن تتحمله وإما أن تهرب منه ، وإلا فصب المهاوس على رأسه .
- فإذا كان ظمأنا أعطه السراب ، وإذا كان كالزيت أعطه التراب .
- وحتى تتخلص من كبريائه ، أعط ناره التراب كالزاب .
- وإلا فأجلس معه فى كل برزخ ، حتى يملك غذا إلى الجحيم .

### ذكر أنواع الشهوات على بعضها تحريض وعلى بعضها تعريض

#### يقول فى وصف الشهوات وفى عشق الغلمان

- ١٠٣٢٥ - كل من صار عابدا للمؤخرة من حيرته ، يجد الحبق ثوبا من الأست .
- فكيف تعطى من أجل معبر القاذورات ، عقلك الشيخ لطفل صغير .
- فإذا كان من أعلاه سىء الأصل ، فماذا يتأتى من جانبه الأسفل ؟
- إنه يطلب ثمن الجسد السىء الروح ، ويأخذ قلبك الطيب بالمجان .
- وحينما رأته تراب قدم أمامك ، صرت رجما بيدك من أجل شهوتك .
- ١٠٣٣٠ - وذلك الذى فرط فى اسمه وسمعه ، كيف يستطيع أن يحتفظ بقلبك .
- والخصم النمام الطبع المهذار ، هو الذى يضع الخلخال فى يده والجرس فى قدمه .
- والحبيب مثل ضفائر الزنوج سىء المعاملة ، يقفز حينما تخفضه من الدلال .
- فهم كالمصابيح إما فى وقت الغذاء ، فهم كالفتائل يأكلون غذاءهم من القاع .
- وحين يجاز بالكسب أقل من شهر أو شهرين ، يجعل دبره فى إتساع القوس عندما يشد .
- ١٠٣٣٥ - إنه حزن على المنكسر الممزق ، أن يرى طفلا لا أم له .
- وصدق ذلك الذى حل العقد ، أفضل لك أن تلزم الأخلاق الطيبة .
- حيثما كان الدين لا يكون الدرهم ، والوجه الطيب لا يجتمع مع البنية الطيبة .
- وقبيح أن يترك الطيب ، ويبيع يوسف بتسعة دراهم .



- فما لم تكن يعقوب أو بنيامين ، فإنك لا تسمع من هذا الدعاء إلا أمين .
- ١٠٣٤٠ - وعند ذلك الشخص الذليل العقل ، أن يكون الجميل صياد القلوب آكلًا للكبد .

### يقول في معنى الزواج

- ذلك الذى ينتقل من الغلمان إلى النساء ، ينتقل من وعاء الزيت إلى إلية الخروف .
- أنها لا تصلح لا لإدارة المنزل ولا للجماع ، إن المرأة السيئة ليس لها إلا الطلاق .
- وأن تصير عبدا للمرأة بالشهوة والمال ، ثم أن تحكم عليها هذا محال .
- ومن القبيح أن تكون في الزواج عبدا ثم تبحث عن السيادة .
- ١٠٣٤٥ - فلا تكن عبدا للمرأة سواء في الحلال أو الحرام ، حتى لا يكون العيال عالة عليك .
- وأن يكون القرين في حكم الزوج فهذا جائز ، لكن أن يكون في حكم العبد فهذا سيء .
- وقد صرت أنت كالاصبع من الضوضاء ، والمرأة مثل مقلمة الأظافر في الأظفر المجروح .
- فقد كتبت النفقة على ذقن السيد ، وجعلت شاربه كمؤخره البط .
- ونقود المهر كالطوق في الرقبة ، والذهب ليس على الطاق والحزن بلا طائل .
- ١٠٣٥٠ - وينبغي الزواج أيها الممدوح السير ، لكن بعيدا عن دارك ومالك .
- والذكى هو ذلك الذى لا ينكح امرأة ، ولا يضع العويل في داره .
- أتعلم من أين اشتق اسم المرأة ( زن ) ، أى ارم تلك الداعرة بالسهم .
- ثم لو أن - والعياذ بالله - أخذت الأطفال تطير في بيت المرء .
- ترى شخصا قد أخذ من حقه ، ذقن أبيه - تدللا - ووصفها في الخل .
- ١٠٣٥٥ - وماذا أقول إذن فكل من هو أكثر عقلا ، أمام سبحانه الذكر أكثر عيا من باقل .

### حكاية ومثل

- ذلك الشاب الذى كان يثن من الألم ، فقال له شيخ حين رآه هكذا .
- من أى شيء تتألم أيها الشاب النبيل ، قال من جور القبل والدبر .
- لقد صارت الجبة قباء على من حزن القلب ، وصار قميصى كالعباءة من حزن القلب .
- فقد مضت فترة وأنا متزوج من امرأة ، وأنا لى صلة وقرابه بامرأة .
- ١٠٣٦٠ - امرأة مليئة بالكبر وخز بلا شهد ، زهرة جهنمية ذات وجهين سيئه العهد .
- إن عمرها إحدى عشرة سنة وخمسة شهور ، ولا يقوم عجل بعمل ثور .
- وكل من لم يسقط في حبال امرأة ، فعقله تلميذ وهو أستاذ .
- وذلك الذى يسقط فوق الفرج طائرا ، أعلم أن عيشه نتن كفتحة الفرج .
- وتحت هذه السماء الذى تجلب الطرب ، أقول بصدق لو استمعت إلى .
- ١٠٣٦٥ - إن وسط الذكر متحرك بعشوائيه ، وكيس الفرج واسع الأبواب .
- والمرأة التى تملك رأيا أمام الذكر ، فإنها تحمد الذكر ولا تحمد الله .
- قد أورد رب الدار في قلنسوته خبز السوق والدار تحت أبطه .
- فتحرر إذا أردت تكون فردا ، من « سعد » الحماة وعار المرأة .

- وقد وجد اليوم فضل العمرة والحج ، ذلك الذى أعطاه الحق الفرج من الفرج .

### التمثيل فى المطاينة بطريق الهزل

- ١٠٣٧٠ - كان هناك شحاذا مجد فى عمله ، وكان اسم هذا الثقيل الديوث ( يوزه ) .
- فذهب إلى الحج ليتكدى فى المحراب ، فمنه فضل ومنه كسب ومنه ثواب .
- وحينما أتى من حلوان إلى بغداد ، رأى الأسواق مليئة بألوان « الطعام » .
- من أطباق الحلوى والطيور والفطائر ، ومن الشياه المطبوخة والحملان المشوية .
- وقد اتخذ من الخانات معبرا وذلك من أجل خراب دينه هذا الذى لا طريق له ولا مذهب .
- ١٠٣٧٥ - فرأى على ممر امرأة جميلة ، ذات وجه جميل فى جماله كأنه الديباج .
- فوضع يده فى جيبيه بسرعة الريح ، ونسى الحج وتذكر الفرج .
- فرأى فى طيات جيبيه ، درهمين لماأكله وملبسه .
- فصار حائرا كالريحان فى الخريف ، وارتعد جسده من الفزع كأنه جناح الزاغ .
- ذلك أنه كان قبيحا كأنه شيطان الجحيم ، وتلك المرأة كانت جميلة كأنها الحور العين .
- ١٠٣٨٠ - وبوزه القبيح بقلبه ( الحزين ) ، اعطى المرأة الدرهمين وضاجعها .
- والمرأة القبيحة تبرزت على ازاره ، ثم استلت منه فرجها الملىء بمائه .
- فقالت المرأة : لقد رأيتك ابله ، فأخذت نقودك وسخرت منك .
- فأعطاهما يوزه جوابا على طريق السر ، حينما طالت منها هذه القصة والحكاية .
- فقال وإننى وإن كنت فى أسر من هذا الذكر الضخم ، لكنت كذلك الحمار ولم أكن بالعاقل .
- ١٠٣٨٥ - إذا كنت رأيت مصباحا بلا زيت ، لكنت أنت البلهاء إذن لا أنا .
- ولو أنك جلست تحتى يوما ، لا تطلق الحيق سريعا من مؤخرتك .
- فلا تتهللى بوجهك كاللوز والفسق ، فلا تحتفظ قبة قط بما عليها من جوز .
- وإذا لم تكن لمؤخرتك السيطرة على الريح ، فلا تغتمى فهى ليست مؤخرة سليمان .

### يقول فى مذمة القريب الصوفى

- ثم إنه إن كان قريبك صوفيا ، فهو على جميع الوجوه لا يوفى .
- ١٠٣٩٠ - إنه يخرب المنزل فى الليل والنهار ، أحيانا بالشكر وأحيانا بالاستغفار .
- وفى كل ليلة يأتى فى منتصف الليل إلى منزل قريبه معه مائة نوع من الاباحية .
- فلا هو بالصورة سالك طريق الحاجة ، ولا هو بالسيرة مقيم فى حجب السر .
- وقد ألقوا فى منزلين بالضوضاء ، قطع من لابسى الخرقه بائعى الحيلة .
- وأعمالهم مثل النقوش الصينية اللون ، وقلوبهم كالكاف الكوفية ضيقة .
- ١٠٣٩٥ - ومن أجل واحد أو اثنين من دُرْدَى الشراب بائعون للدين ، فإن قبلتهم ظل كرمة العنب .
- وإذا كنت لا تعلم مزاجهم فى الذات ، فقل ( العنب ) واعط الصلوات من بعيد .
- رهم ظمأى للحسان والشمع والغناء ، عالم من العميان تحت الفلك الأزرق .
- رهم كالذباب الضخم من أجل اللقمة والدائق ، بأجساد ممتنة وبأصوات لا جدوى منها .

- هم مجموعة من السفلة الذين يرون على البعد كالنسور وهم وقحون ساحبو البصائر كالذباب .
- ١٠٤٠٠ - لحيهم مليئة بالريح ولا أمر ، وسحابهم ملء بالرعد ولا مطر .
- ومن القبيح من أجل الاحتكاك ، القلب فارغ والأنين مثل الناي .
- وقد جعلوا الوجوه صفراء كبذور الزعفران ، نفاقا والقلوب مظلمة من الداخل .
- لهم صورة الزهاد ولكنهم مفسدون في الأمر ، لهم أشكال البازي ولكن يصيدون الفئران .
- وكان الصورة الطيبة ظاهره ، لمثل هذا الفعل والسيرة المعيوبه .
- ١٠٤٠٥ - وأحوالهم بعين الظاهر ، عند الخازن الماهر .
- وكأنها ترهات مسيلمة الكذاب ، بخط ابن مقله وابن البواب .
- وهو يأتي من أجل صلواتك الخمس ، بمثل هؤلاء القوم إلى دارك .
- ويخلى المنزل من الخبز كأنه الحلق ، وحين تمتلئ البطن يُملاً مستراحك .
- وإذا ضحك إينك أمامه ، فإنه يتحدث عنه كغلام معشوق .
- ١٠٤١٠ - وإذا وضعت امرأتك طبقا من الطعام ، لا يعتبر امرأتك حينذاك إلا طبقا من الأطباق .
- وإذا كنت حسن الاستقبال مستكينا ، ويحرقك بشره كالأشياء التافه .
- وحينما يشتهي الجماع في لحظتين ، فاعطه درهمين إذ فاض إبريقه بما هو فيه .
- فهو يرفع سقف المنزل بصياحه ، ويرفس فيخر البيت منهدهما .
- وإذا كان المنزل مثل البيت الحرام ، فإنه يجعله في يومين وليلتين سىء السمعة .
- ١٠٤١٥ - وإذا لم تكن كالأصم الذى لا ضوضاء منه ، فإنك تصيرا عمى من صوته البلبلى .
- وصجته السىء مثل احتساء الخمر ، تكون الفضيحة للصديق منه .
- والجاهل ذلك الحين الذى يزاول المواساة ، فإن الحبق في تلك اللحظة يساوى عالما .
- فلائى شىء الهمس والولولة ، إذ هب واشتغل بأعمالك .
- ومتى تسمع عنه هذه الصفة ثانية ، في ذلك الوقت الذى يأكل البصل وكأنه العسل .

### حكاية في التمثل الصوفي

- ١٠٤٢٠ - هل سمعت أنه كان في مدينة هراة ، سيد فاضل غزير بالعلم .
- وقد تهدم من أذى الدهر الذى لا حدود له ، وصار من فضله وحيد عصره .
- ومن عقله حمل متاعه إلى الأفلاك ، وأودع محنته تحت قدمه .
- ولكن كانت له مشكلة واحدة ، أنه كان دائما في هم قوته على الباه .
- وكانت قد مضت مدة لم يزاول فيها هذا الشىء ، وقد وقع له غلام ولكنه لم يجد مكانا .
- ١٠٤٢٥ - وحينما لم يجد ملجأ اضطر إلى أن يدخل به مسجدا .
- فرأى المحراب والمسجد خاليين ، وأراد أن يقوم بما يشتهي .
- وحينما كشف عن الغلام ملابسه ، لكى يحمل السمكة الظمأى إلى الماء .
- صار المسجد مضيئا إلى درجة أنه كان يلقي بالضوء من كواته .
- فعلم زاهد بهذه الحكاية ، فخرج من منزله إلى الطريق .
- ١٠٤٣٠ - فرأى الغلام وقد قعد من الرجل مقعد المرأة<sup>(١)</sup> .

(١) فيها تصرف .



- والرجل يهيم به ، فانطلق داخلا<sup>(١)</sup> .
- فأخذ يركله ويضربه بقبضاته وبالعصا ، وأمسك بحلقه كما يمسك برقبة ثور .
- قائلا : إن كل هذا الشوم منكم ، فلا مطر هناك ولا عشب .
- فأى تجرؤ وهذا بيت الله ، أليس للشرع عندكم أية قيمة ؟
- ١٠٤٣٥ - يا كذا ويا كذا أى أمر هذا ، أن هذا عار وشنار فى طريق الشرع .
- لقد قامت أشراط الساعة ، ، وجاءت نوبة الجاهلين .
- وليس للخلق خوف من الله ، وصارت قلوب الخلق مساكنا للوسواس الخناس .
- ومن مثل هذه الأعمال فى هذه الأرض ، السماء بلا قطر والأرض بلا ثمر .
- فلم يبق هناك نبات على بساط الأرض ، ولم يعد للخلق مادة للحياة .
- ١٠٤٤٠ - ومن ذنوب اللوطى والزانى ، تبيست عين سحاب نيسان .
- فالدهر لا محاله سائر إلى الخراب ، ما داموا يلوطون فى المحراب .
- فتخلص الرجل الفاسق بالحيلة ، حتى لا يلحق به المؤذن .
- وحينما خرج الفاسق من الباب ، بدأ الزاهد الأمر من أوله .
- وحينما نظر الفاسق ثانيه ، ليرى أحوال الزاهد .
- ١٠٤٤٥ - فرأى الذى لا نصف دائق له ولا حبة « من مال » ، أن الشيخ قد اعتلى الغلام .
- فأدخل رأسه وقال أيها الزاهد ، هذا هو نفس المسجد ونفس الغلام .
- لكن من حظنا وتغير الأحوال ، كان على حرام ولك حلال .
- فالشكر والمنة لله الآن ، إذ تغيرت أحوال الزمان .
- فقد بقى النبات على بساط الأرض ، وبقيت للخلق قوة الحياة .
- ١٠٤٥٠ - والشكر لله إذ أن السحب تمطر ، بدلا من الماء الدر واللؤلؤ .
- وصارت السحب الخالية مليئة بالقطر ، وسعدت قلوب أهل الزمان .
- واتخذت المزارع قوة تامة ، وانتظمت أمور الدنيا .
- ويا من أنت خائف من الله وأهل الزهد والصلاح ، إن الفلاح فى الدنيا من المناسك .
- إنك تعلم حرمة الصومعة ، وقد بقيت لك فحسب أيها المسلم .
- ١٠٤٥٥ - فادام زهاد الدنيا هكذا ، ماذا تطمع آخرا من الآخرين .
- والزاهد الذى يكون هكذا فنه ، اهرب من داره ونافذته .
- والصوفى الذى يكون هكذا ديدنه ، هو ملوث الشرف<sup>(٢)</sup> .
- حتى تعلم أى أشخاص هم الزهاد ، كلهم كالأجراس الجوفاء .
- كلهم فى قيد الحيلة والشعوذة ، ومن باب مائة ألف من الخرافة .
- ١٠٤٦٠ - فانفض اليد من صوفية الدهر هؤلاء ، فأى حكاية تقولها ؟ تحدث عن نفسك .
- فما دمت عابرا أمام المدهوشين هؤلاء ، الذى هم من أجل الخلق حلقة فى أذن .
- ورقاب الجميع مصفوعة من الحرارة ، مثل الكرباس يكون أزرق فى اليد .

(١) فيه تصرف .

(٢) فيه تصرف .

### يقول في قرابة الفقيه

- وإذا كان لك من ذوى قرباك فقيه ، المصيبة بهذا المحتال عظيمة الشأن .
- يكون في مزاحه وسيرته ، ومن كلماته التى لا بصيرة فيها .
- ١٠٤٦٥ - عاطلا ذا وجهين مهذارا ، ظالما مقللا للعمر مزيدا للحزن .
- وما دمت مرفوع الرأس فهو من حنانه ، يتتشر لحيته على صدرك وبره .
- ولكنه لا يخوفك إلا بالحبس والصك ، ويفعل معك ما لا يفعله كلب قط .
- والسىء سىء حتى لو كان يعلم الخير ، والكلب كلب حتى ولو كان على رأس القطيع .
- فإنه يجلس ببرود فى الدرس ، فخف أنت من هذه الحيلة والسفاهة .
- ١٠٤٧٠ - فهو ليس بطيب للعلم والفهم ، فهو طيب للسفاهة وتصنع الهيبة .
- ومعك من أجل العز والحشمة والجاه ، متوحش كالأسد محتال كالثعلب .
- وهو مثل قبضة الذباب ينحت فى الجرح ، وهو كطين الذباب يجعل الخاطر مشوشا .
- وكلامه البارد كحال القضاء ، أما قوله الدرس فخالٍ من خوف الله .
- ومن أجل سؤال الخاص والعام ، لا يعطى بلا أجر مقدم جواب السلام .
- ١٠٤٧٥ - ويقول الخمر هى ما تشربها الشفة لا الأسنان ، فخذ كأس الخمر إذن فهى خردل .
- ولو أنه مزق من طفل مؤخرة ، لأتى بالحجة حينما يخرج .
- ولو رآه جاره من يمين ويسار ، لقال أن هذا عقد أخوة وهو جائز .
- ويحمل الماء من جداول الآخرين بإجازة ، وعندما يعطى فبالضغط .
- وإنما تراه إذا اقتربت منه ، وهذا من الجدل لا من الهزل .
- ١٠٤٨٠ - ديوثا متتن الخصيتين دنيا ، رأسه كالذكر ولكن جيبه واسع كاللؤخرة .
- فلا أمل من حق منه ولا هو يخاف من أحد ، ولا تأمن منه أرملة أو يتيم .
- وقد سماك بالعامى والجاهل ، حتى يجعل حق باطنك باطلا .
- وحينما يدخل الفقيه فى كروفر ، فأيت بالماء واغسل يديك من كل شىء .
- فله وكيل فى كم ردائه ، وهو يملك حصان الحاكم جاهزا للركوب .
- ١٠٤٨٥ - ثم إنه حينما يلقي بضیعة عن صاحبها ، يجعل من ذقنه سرجا ويسرع إلى القرية .
- وحينما أسرع إلى القرية بمنين من الورق ، يجار أهل القرية بالصياح « لقد جاء » .
- ويرتعد السيد الجليل ، ويرتعد أيضا الخضر والخليل .
- والأحكام قليل أو كثيرها القيت جانبا ، ويظل حتى يقضى على الناس .
- إذ أنه يضع زنبقا حريفا على ركبتيه ، ذلك الوكيل الذى زحف خلف المناحل .
- ١٠٤٩٠ - وتقع منه الشقشقة فى المسجد ، لا هزلا ولا ضحكا بل جدا .
- ذلك أن الفقيه هو الذى قطب وجهه ، ثم ذلك الذى يتجسس فى كل صوب .
- حتى لذلك الذى جفف لحيته ، حتى أنه يضع الغراء عليها .
- أو إنك من خوف ذقنه الجرداء ، تخلع الشوارب من قبلاته .
- فلا تدعى أنك قادر ، مع مثل هذا الظالم فلن تنتصر .
- ١٠٤٩٥ - وأودعه الله إن استطعت ذلك أن أحدا لا ينتصر على الله .

- حتى يكثُر اضطرابه يوم القيامة ، من تخیلاته المثيرة للفتنة .
- فإذا كان يملك علماً من العلم في خارجه ، فإنه أيضا يملك ملابس داخلية من الجهل .
- وذلك الذى له اليوم تحت الارديه سوف يكون يوم الحشر فوق رداءه .
- والعز هنا ذل هناك ، والغل اليوم هو عز الغد .
- ١٠٥٠٠ وكل من ترك هنا هوى النفس ، اعلم أنه هناك في نسيم الجنة .

### حكاية وضرب المثل

- روى أن مشاغبا اختطف عمامة من رجل مسالم .
- فأسرع ذاك فرحا بها إلى البستان ، وصار ذلك مسرعا إلى الجبانة .
- فقال له أحد الناس من غبائه ، إننى أراك رجلا سليم القلب .
- كيف تسرع إلى هذه الناحية قلعا ، فالذى أخذ العمامه أسرع من الناحية الأخرى .
- ١٠٥٠٥ فقال الرجل الذى سرقت عمامته فصلا « من الحكمة » ، استمع إليه جيدا إذ قاله على أصله .
- قال أيها السيد : إذا كان قد أسرع من تلك الناحية ، فإنه لم يخرج من قيد الزمان .
- فلماذا أسرع عبثا إلى البستان ، وسوف أجده هو نفسه في الجبانة .
- وأنا أصبر يوما أو يومين ، وأجد وجهى في مواجهة هذين القبرين .
- فإلى هذا المكان سوف يأتى من دار المجاز ، وسوف يصفعه الموت ويرده ثانية .
- ١٠٥١٠ وسريعا سوف يحضرونه أمامى من الدنيا الغانية ولا أتحمّل تعباً .
- وذلك الذى يعلم سر القلب وخفية ، سوف يأخذ حقى منه .
- فحتى يرى عريه في القبر ، على نفس النسق الذى عرانا به .
- فكيف تفكر في مثل هؤلاء الأقرباء ، أى سعادة إذن مفى مثل هذه القرابة .
- وحينما يرفع أصل الدين العلم ، يهزأ بلحية هذا النسب .
- ١٠٥١٥ والقريب السىء مثله عندى ، كشعر العانة وكشعر الأبط .
- وأنت تقتلع السىء وتبعد القبيح إذ يكدر منه الماء وتنجس النار .
- فالقيمة في قيامة الإيمان ، وليس في نسب أسماء الإنسان .
- والبذور التى لا تكون شهوة ، لا تكون ثمارها إلا جديرة بالقيامة .
- فلا تكون في يوم الحشر نوبة الطين ، فيوم الدين تكون نوبة الدين .
- ١٠٥٢٠ فانتظر حتى تقطع وقت النشور ، أنساب الدنيا من صدمة الصور .
- فكيف تقترب من شخص يقوم عيانا ، باراقة ماء وجهك إن لم يجد الخبز .
- ولو أن الشره هاجم روحه ، لجعل طفله لقمة وابتلعها .
- ومثل القريب السىء كالدهقان ، يده قيد لقدم الأقران .
- وما دام الظل موجودا فهو تحت الشجرة ، وعندما تقع الأوراق يجمع ملابسه .
- ١٠٥٢٥ وحينما يكون بيدره مليئا بالحب ، يظهر له بعر الإبل كالدر .
- ولو لم يبدأ القحط ذات سنة ، يبدأ الدهقان سريعا في مزاوله الطب .
- يرتفع العار إلى السماء العليا ، ويضيع الشرف حين لا تجد الأرض الغيث .



- وقد ذهب الفلاح وحمل الخبز والدوغ ، وحمل الزحافة والثيران والمنجل والأحمال .
- وكيف تعقد قرابة مع مثل هؤلاء القوم ، اللهم إلا إذا كنت جائعا إلى نفسك .
- ١٠٥٣٠ - فكن صديقا لذلك الذى يساعد ، فى ليلة السكر ونهار الصحو .

### حكاية

- حدث فى وقت ما قحط فى الرى ، ليكن بعيدا عن هذه المدينة وما حولها .
- وكذلك ضاقت بهم الأمور ، حتى صار الإنسان كالذئب أكلا لحم البشر .
- وأخذت كل امرأة وهى باكية ، تجعل من طفلها الصغير شواء .
- وجعل على نفسه طباخ الأمير ، دم أخية مباحا كأنه اللبن .
- ١٠٥٣٥ - وقل أن رأت عين فى هذه المدينة ، كلبا ميتا لم يشتره الناس .
- وفى ذلك الوقت جاءنى عارف ، زنجى وهذا من ضيق قلبه .
- قال إن الناس يأكلون الناس ، فادع أنت وقد دعوت .
- فقلت له استقم ولا تعرج فى مشيك ، واذهب واترك الأمور مادامت الشدة موجودة .
- حتى تعلم أنه فى الدار الفانية ، لا يجدى شخص شخصا آخر نفعا .
- ١٠٥٤٠ - ومن أجل هذا فى طريق الأسباب ، نكست الرؤوس من « لا أنساب » .
- فاكتب من هذه القرابة كتاب العار ، ذلك أن القرابة مثلها الحجر والزجاجة .
- تنفضم سريعا وتصير سيئه هذه العلاقة ، ولكن لا يكون سوى الشيطان مواس .
- وقرابة القريب جرح ناصور ، قبيح من الداخل عار من الخارج .
- جافه ندى وبارده حار ، رأسه قدم وشدته لين .
- ١٠٥٤٥ - وعند العاقل حينما حينما يجف نديه ، يجعل القدم قلبا فليكن التراب على رأسه .
- وإذن ففى هذا المحفل للأخساء ، ومن أجل صحبة الفتيان .
- ليكن رفيقك عشق النبى ، ورحم الأم من قبيل الإضافة النسبية .

### يقول فى صفة المرائى والقراء والمشعوذ

- إن الخلق تحت هذه القبة الدوارة ، البصائر كفيفة وما يرى كثير .
- وكل من ينصرف عما هو جدير بالقراءة ، يحبس الأستاذ فى حجرة الفئران .
- ١٠٥٥٠ - وليس فى الدنيا طيب نفس ، ولا يبدو تسعه أشخاص للفلك كثلثين .
- وإن السيد يسير محوقلا فى حيك ، ويطل هكذا حتى يقتلع شعرك .
- ففى هذا المصنع « لأبى مره » ، لا تغتر أنت بحوقلاتهم .
- ففى هذه الأيام المليئة بالحيلة ، فإن إبليس يأكل عيشه من الحوقلة .
- وأنت كذلك ما بالاحتياى والتلبيس ، بحيث يعرض عنك حتى إبليس .
- ١٠٥٥٥ - وكل من يلقي بأرائه من نفسه فضولا ، فإن شرع الله ينفض منه يده .

### يقول في حق الزهاد

- أولئك الأشخاص الذين ساروا في طريق الدين ، قد خبأوا وجوههم من عار الخلق
- إنهم واسطة عقد آل سنة ، فهم لا من الحرورية أو من المرجئة .
- وأجسادهم نضجت من حسرة القلب ، وقلوبهم احترقت بنار الوفاء .
- وكل من هم في الدنيا مضطربون ، فلا جرم أنهم تحت حكمهم .
- وما داموا قد ارتبطوا بالسنة ، فإن عالما قد صار حيا من هذه الجماعة .
- وقد جعلوا من أجل جذب فائدتهم ، قوادم جبريل مائدة لهم .
- فحملتهم جميعا ، وسارت في طريق الاقبال ، وكلهم ذهبوا وبقي منهم الاسم .

### يقول في وصف الباحثين عن الجاه وطلاب الذهب والدرأويش بالظاهر

- وهذه الفرقة التي ظهرت أخيرا ، هم في شهوة الجاه قد اشتروا الذهب .
- في رؤوسهم وفي قلوبهم البساتين والأراضى ، ومتى يملكون العقل والشرع والدين .
- ١٠٥٦٥ - حسان الوجوه مظلمو الفكر ، ياحثون عن الجاه بائعون للدين .
- كلهم باحثون عن الحق والتمكن ، كلهم طفيليون على الدين .
- كلهم متهورون يهاجمون برأس فارغة ، قبح كالعمى وصم أصواتهم كصوت الحمير .
- كبرياؤهم من أجل الحرمه والفرع ، بل أن غرامهم وقصفهم على الشرع .
- كلهم صقور في أعشاش ولكن بغضب الشاهين ، كلهم بلسان البغاء وبعين النسر .
- ١٠٥٧٠ - كلهم في الجدل كالكوثر وفي العلم ابتر ، سمناء في نحلاء في الدين .
- كلهم فارغون لا ضياء فيهم ، حين البخل وحين الكذب .
- وكل ما هو طيب من الحديث يتركونه ، وكل ما يكون شنيعا يروونه .
- كلهم كالبنغال شمسون وحرونون ، وكالثيران القاطعة من الداخل والخارج .
- فهل قام أحدهم بدعوة ؟ وكيف خاف الذئب من قطيعهم ؟
- ١٠٥٧٥ - وحينما وضعوا الخوان للاخوان ، قال واحد من مجتمعهم .
- وإذا كانت هناك مائدة فلا أرى خبزا ، وإذا كان ثمة جسد فلا أرى روحا .
- وكلهم يخشون الجهد والجود ، وكلهم يهربون من العلم والحلم .
- وقد حملوا البدرات تحت آباطهم ، وكل منهم يقول : أنا السيد والإمام الأجل .
- وقد اقترنوا بأرواحهم كثيرا ، لكن ليس من أجل الدين بل من أجل أن يقال : أيها الفتى .
- ١٠٥٨٠ - وهم مسلطون على من هو تحت الأقدام ، حتى تسلب منه الروح ويهذى .
- وقد صاروا قائلين من بغض كل منهم للآخر ، إن فلانا ملحد وفلانا كافر .
- كلهم لا علم لهم بطريق الصدق ، هم آدميو الصورة لكنهم حمر .
- فهم لم يروا مكتب الشرع بعد ، ولم يصلوا بعد إلى باب العقل .
- كلهم شياطين بوجوه آدمية ، وكلهم غيلان يبعثون عن ضال .
- ١٠٥٨٥ - وما هو معنى الشيطان إنه الظلم ، فلماذا أنت سعيد بظلمه .
- كلهم يخشون من أصواتهم ، وكلهم أيضا يهربون من له صوت كأصواتهم .

- وكلهم في طريق تلك الدنيا عميان ، كلهم عبيد الأكل والنوم كالذباب .
- وكلهم حريصون على الأكل والجماع ، وقد جعل حرصهم السنين والشهور تحريضا .
- كلهم صاروا خبث الفضة المزيفة ، وهم الذين قال الله فيهم « بل هم أضل » .
- ١٠٥٩٠ - كلهم سفاحون حريصون كالذباب ، وكلهم يسرون بشكل معوج كوزير الشطرنج وفرسه .
- وكلهم باحثون عن الكبر والتمكين ، وكلهم زيف الشريعة والدين .
- وبالله لو أنهم يعلمون طريق الشرع ، لكانوا غافلين عن حياة الدارين .
- وإن حياتهم لأسوأ من الموت ، وأية فائدة للموت من هؤلاء الأشخاص .
- وهم كبول الإبل من الأعييبهم ، وهم مؤذون كالذباب الضخم .
- ١٠٥٩٥ - وقد أعطوا الفتوى بدم أهل الأرض ، من الجهل والحرص والحق .
- وكلهم في يد قطيع أهوج ، كالشمع أمام الأعمى .
- كلهم كثيرو الكلام قليلو المعرفة ، كلهم كالغيلان في الصحراء .
- وفي الكلام كعبير نزع خطامه ، وكالنعام يأكلون حتى النار .
- وقد أخذ الشيطان الحذر من أفعالهم ، فكل ما قاله فعلوا أسوأ منه .
- ١٠٦٠٠ - وفي النفاق والخيانة والتلبيس ، قد جاوزوا إبليس بألف درك .
- وقد جعلوا مال الأيتام حلالا ، وأكلوا مال الأرامل والأطفال .
- فهم لم يجدوا قط رائحة من التقوى ، وقد بقوا كقدور فارغة من الماء .
- وأنهم ينكحون الحمر وراء حائط الكعبة ، ولكنك إذا حبقت أمروك بالغسل .
- ولو أن هؤلاء الكلاب صعدوا إلى الفلك ، لقاموا بتركاب بنات العش .
- ١٠٦٠٥ - كلهم في طريق العلم كالسامري ، كلهم من الظاهر على مثال موسى ومن الباطن حيات .
- ويظنون الحجب التي عليهم فهما ، ويظنون عواء الزور فهما .
- كلهم مرتشون يقعدون الرشوة ، تحت الأثقال وأذلاء كالخمر .
- ومن أجل المال والجاه الزائل ، كلهم عميان باعة يوسف .
- كاشفون للأستار كأسرار النمامين ، لا يقيمون الصلاة ساعون عبثا .
- ١٠٦١٠ - ويضعون لو يخلصون من هذا القبح ، القدم على مفرق البحر كالسفينة .
- قد اركت ماء وجهه من أجل الخبز ، أيها المبطلان أين العارف بك .
- ذلك إنه بقى حائرا خلف الباب ، السيد الذي تشبه رأسه الثور كالحمار .
- ولا يجد شخص جزءا من علمك ، ذلك أنك تملك من العلم الاسم فحسب .
- وصبره وجوده على الرغم من أناس الشارع ، في النهار والليل محب لوجه العدو .
- ١٠٦١٥ - قلت أنت من رجال القوة والقوت ، إنك رجل التعب والسحر .
- ولست رجل العناق والقبل ، أنت رجل الحيلة رفيق للدجل .
- إنك لو رأيت شعرك ولحيتك في المرآة ، فاذهب : إنك تكون قد تبرزت على المرأة .

#### يقول بشأن شخص من كبراء غزنة

- خل عنك حديث العلماء والدراويش ، وكذلك العامة وخصوماتهم .



- وما دمت بلا قوت من مائدة الشرع ، فأنت والكبرياء والشعوذة والدجل .
- ١٠٦٢٠ وكل كلام يجعلك سمينا ، فليس هذيانك المليء بالسم بأفضل منه .
- وقد قتلت نفسك من عدم خشيتك ، إذ أنك بدون إصلاح أكلت أيها الأنطاكي .
- وكل من يأخذ دواء من معتوه ، يحصر الدنيا في الجبل سريعا .
- وكل من ذهب حائرا إلى القيامة ، فإنه يذكر الهاون والمكنسة .
- فلا يصير واعظا ولا حافظا للدين ، ولا يكون وارثا للرسول الأمين .
- ١٠٦٢٥ فكل ما قاله مثير للضحك فحسب ، وكل ما فعله لا يأخذه منه شخص .
- فالناس قد أقاموا الجنازات من كلامه ، وفي السنين والشهور يكون عمله لا أهمية له .
- فلا عبور له في حى الكلام ، فلم يتحدث ولم ير وجه الكلام .
- كما أنه أيضا لا يزيد في الملك ، ولا يتأناك الخجل من شبيه .
- وأنا لم أر إماما على المنبر ، كأنه تل الجبل فوق زنبيل .
- ١٠٦٣٠ وأنت لا تدري قط كيف بدا في ناظري ، كذكر وخصيتين جديرين بمؤخرة .
- فظهره كأنه دب على رأس جبل ، ووجهه كأنه حصيرة المطبخ .
- ويا من أنت في البلاهة والحمق ، أحق من بقرة وأعبت من حمار .

#### في مثالب علوى الزرمدى

- أن آخر عمرك من قلبك المضطرب ، مثل صدر طفل في أسبوعه الأول .
- وإذا سر أحد قط بلقمة منك ، لأعطى أذنه وأنفه أدراج الرياح منك .
- ١٠٦٣٥ وقيمة أولئك الذين ليسوا بمسلمين ، مثل الأدنياء ثقيلة ورخيصة .
- ومن أجل صيد الغزال حسن الفم ، كحلوا الأعين كأنهم المخشون .
- ذلك أن الشيطان هو الذى ينجذك ، يا من أن أقل من التراب ما هذا الكبرياء .
- أنك آخذ للبشرية وللمعرفة والراحة ، ويحك ألا تخجل من لحيتك .
- فحتام هذا الكبر والضحك والسخرية ، إخجل من رأسك ولحيتك هذين أيها الحمار .
- ١٠٦٤٠ ومن أجل طعام كل يوم وشرابه ، تدعو السم سكر خالصا .
- فلا تعط عيالك خبزهم ، إلا إذا أعطيت الآخرين حياتهم .
- وخذ الجبل والوادي كالوحوش ، واترك المنزل والمائدة للقط والفار .
- وكل من يتخذ رزق عياله من الحرام ، اعلم أن كلامه قد صار كالسحر الحلال .
- وأظن فيك يا شؤم النحس ، أن رغيفا واحدا أفضل من عشرة نساء .
- ١٠٤٤٥ فحينما لا تعطى المرأة الخبز لا يحصى لها أن تسحبك في يدها كزمام الحمار .
- وإذا تسىء المرأة تظل أنت راضيا ، فتنبغى الفضة لمن يظل في القيد .
- وما دام ليس لك عقل ماذا يمكن عمله ، وقد جعلك الله منفصلا عن هذه المعانى .
- فليس لك عقل يهديك من الله وليس لك عقل مكتسب أيضا فلا تثثر .
- فكن بلا رأس ذلك أنه من حداثتك ، صار العلوى على هذه الصفة منعوتا بالزرمدي .
- ١٠٦٥٠ فما دام لا حس له ولا عقل في ذاته ، فصفاته جديرة باللقاء في القناة .

- ومن هذا فحينها صار زرمدي طالبا ، كان عارا وشنارا على آل أبي طالب .
- فكل ما يأخذه من الحرام والخرج ، من ثمن الصلاة والصوم والحج .
- فلما أن ينفقها في الخمر أو في القمار ، ويجعل الثلج رفيقا للخبز والكشك الأسود .
- وقل أن سمعت عن مثله سمين فاسق ، مرأى ثقيل الحركة بلا هدف .
- ١٠٦٥٥ - فمن هذه الألسنة التي هي أضل الشر والفتنة ، كلها في أفواه بعضها .
- وعقل ذلك الشخص الذي بلا أدب وروحه ، هذه أرملة وذلك عزب .
- وعقل الشخص الذي بلا خشية وروحه ، ذلك مظلوم وهذه تراب .
- فلا تضع القلب على هذه الطباع الأربعة للفلك ، ولا تدخر الذهب الجعفرى لنفقات الكرخ .
- فكل من هو قبيح وبلا عقل ، فرأيه ضعيف ووجهه قبيح .
- ١٠٦٦٠ - فاصبر على حركاته القائلة للأرواح ، ولا تضع القلب على أغذيته السيئة .
- فناء وجهه من لوحه الأفلاك ، قد غسل جيدا ما يتعلق بعمره .

### في هجاء الشعراء الأشرار

- قطيع من المبتدئين يبعثر الشعر ، وقد جعلوا أنفسهم ناحيتين للشعر .
- فقواهم وقلوبهم سليمة ولثيمة ، وخواطهم وخطوطهم عقيمة وسقيمة .
- وكلهم على عتبة النسيان ، وكلهم ظهر من وجه المعرفة .
- ١٠٦٦٥ - وهم في كل ما هو جدير بالرؤية أو بالشرب غير الخمر ، كأنهم الكلاب المدربة والناس السذح .
- ووجوههم كالناس ولكن أفعالهم كالنسناس ، وكلهم محتاجون لملايس الكرياس .
- وقد وضعوا على الفتنة اسم العافية ، ووضعوا الدال والذال في قافية .
- ولم يفرقوا المحنة من المنحة ، والعقل بينهم في عدة .
- وهم غافلون عن الفعل والفاعل والمفعول ، وقد حفظوا مكان الفضل الفضول .
- ١٠٦٧٠ - ولم يفرقوا بين الشعر والشعر ، ويسمون الخلد في شعرهم بالسعير .
- وقد القوا بالمجن من أجل رغيغ من الخبز ، وحملوا الشعر إلى الحمار .
- وقد عدوا أنفسهم من الندماء ، وجعلوا لهم مساكن من أبواب الحكماء .
- وأخذوا يجمعون فتات الكلام ، وخلطوا حائرين بين الغث والسمين .
- وهم كالقطط محتاجون إلى اللقمة ، وقد أغاروا على الموائد كأنهم الفئران .
- ١٠٦٧٥ - وهم كالقطط لؤماء محبون للذلة ، يتلقون الصفعات من أجل قطعة من الجلد .
- وعند الاختطاف وقحاء كالقطط ، وقد أقاموا منازل من المدر كأنهم الفئران .
- فلا جرم أنهم ثقال أروح ضعاف العروق ، وهم أنجاس كالخنازير والكلاب .
- وهم تذكار المنافقين عند الكلام ، وكلامهم مثلهم بلا بداية أو نهاية .
- وبالنسبة للمعاني فقلوبهم بلا إنصاف ، ومثل البيغاوات عند النطق بالهذر .
- ١٠٦٨٠ - وأرواحهم كأخاخهم مليئة بالهراء ، وقلوبهم ساذجة مثل نظمهم .
- وأفعالهم قبيحة كعباراتهم ، وأرواحهم ثقيلة كاستعاراتهم .
- وعالمهم في باطنه جاهل ، ومن هنا فالبكر والثيرب عندهم سواء .

- ففروعههم وأراضيههم جرداء ، ألا فلتكن هكذا أيضا ذقونهم .
- ففروع الدنيا وأصولها ساذجة جدا ، من مثل هؤلاء الشعراء أمام العظماء .
- ١٠٦٨٥ - وقد استولوا على بيوت الناس كالقثران ، وقد هرب منهم الخلق هروبه من الوحوش .
- فلهم أشكال القطط وتأثير القثران ، ومن هنا فقد استولوا على بيوت الناس .
- فهم أكثر نجاسة من الخنازير والكلاب ، فلا جرام أنهم ثقال الروح سيئو الأصل .
- فهم كالشمع إذا فعلوا ما ينبغي فعله ، ولكنهم أفنوا الأرواح والأجساد في التشرذ .
- فهم في الليل والنهار مسرعون من باب إلى باب ماسخون ، وقد فرطوا في السمعة الحسنة من أجل الخبز
- ١٠٦٩٠ - ولهم جميعا صورة « شبديز » « جواد كسرى » ألا فلتهرب أيها القلب من مثل هؤلاء الجهال .
- وقد صرت أنا المصباح المنير في الكلام ، وكلهم كالقراش التصقوا بي .
- فلا جرم أنهم في حزن حسناء « شكل »<sup>(١)</sup> ، هم كالشمع صفر ومضطربو القلوب .
- وبالرغم من إنهم في الرضاء والغضب ، لهم حاجب معوج وعين حمراء .
- فكل واحد من كريح الجرب ، وثلاثة منهم عميان والرابع حمار أعرج .
- ١٠٦٩٥ - فالويل لهؤلاء المدهانين المرائين ، فلا هم مثل البعر ولا هم ما يتأتى من الذكر .

#### يقول في هجاء الحكيم طالع

- وهذا هو الآخر شاعر بالباطل ، فليس في كلامه ضياء قط .
- فشعره كالبصل حتى ولو كان حسنا ، وحينما تنظر إليه آخر الأمر تجده كله قشرا .
- وقلبه وروحه مظلمان كقطعة من التراب ، وفمه ومؤخرته سواء كزهر النرد .
- وهزله وشعره سعيير للوجه والعقل ، وكلامه زمهرير في مجارى الأذان .
- ١٠٧٠٠ - ومنزل البومة كأنه مائدته ، ولا يشتري أحد خبزه بفجلة .
- ومنه يتولد الصداق فعند التدبير ، هو حاد وعريان وتنن كالثوم .
- وحقا ما تقول عن الحكيم صابونى ، إنه أصل الخبث والجهل والأبنة .
- فهو شاعر لا حفاظ له ولا عقل ، وهو في سفاهته كجده .
- وإن الوجه القبيح أفضل من رأى السوء ، والخرس أفضل من الكلام بالهذر .
- ١٠٧٠٥ - فكلامه عارى الرأس وكأنه جسده ، ومعانية ممزقة المؤخرة مثل زوجته .
- فكلامه أسوأ من المطرقة البلخية ، هذا فى أحسن أحواله وليس فى أسوأها .
- فصفتة وصنعتة كثيفة كالكنيف ، ووفة ووقته فى القلب ركيك وضعيف .
- وحينما يتحدث بكلامه وسط جماعة ، يقول كل واحد : ما هذه المهارة ما هذه العظمة .
- وعريه وفارسيه حين القول ، كأنه البغل الزاوى عند العمل .
- ١٠٧١٠ - وما أكثر الباحث عن القوت والمؤونة ، الذى صار قوتا للعنكبوت .
- فهو كالجراد يستوى أمامه الوادى والبستان ، وهو كالذباب يستوى أمام القدر والآثا فى .
- وحينما تبدأ أنت حديثك التافه ، تجعل الأذان تسد الطريق إليها .
- وحينما استمع قلبى إلى أقواله ، أجتته بصفعاتى من على البعد .

(١) مدينة فى ما وراء النهر مشهورة بحسانها .



- بقى عقلى وحسى من فسادها ، مدهوشين حائرين .
- ١٠٧١٥ - فكل ما يقوله نتن ، وكأنه الورد الذى ينبت بين الغائط .
- وكل وقت يصمت فيه عن الكلام ، يكون ملك الموت قائما بأعماله .
- والقلب يسر كثيرا حين يصمت عن الكلام ، وتستريح الأذن من الفساد .
- وحينما يفتح الكلام ببلاهته ، تبكى أذنى نائحة إذا استمعت إليه .
- وإذا كانوا فى الظاهر يضحكون على هذا الكلام ، فإن القلوب فى الداخل أغلقت أبوابها غضبا .
- ١٠٧٢٠ - فالكلام إن تدخله الأذن من باب ، يخرج الفهم من الباب الآخر .
- وحينما يصير قلب العاقل مستمعا للهزل ، فإن قلبه يضع أصبع الدين فى الأذن .
- وقد بقى فى صف أخساء الأزل ، من المديح والهجاء والزهد والغزل .
- وحينما يقرأون ترهاته ، يجعلها الهازلون كأنها المواعظ .
- وحينما يودع الهواء هزله فى الأذن ، تعده الأذن كفارة للذنوب .
- ١٠٧٢٥ - والقطن فى الأذن أمام قوله وهم ، والأكمام فى الأفواه من جهله فهم .
- وقد صارت السخافة نصيبه من الأزل ، والنواح أكثر طربا بمراحل من غزله .
- ومن حديثه يكون شارب الخمر ومستمتع الطرب ، ضائقا من الخمر والطرب .
- فإذا صرت متجمدا كوتد الحظيرة ، فإن لا تستمع أخيرا إلى النغم الكريه .
- فختام هذا الهذر الذى بلا حصر آخر ، ويحك إخجل من الخلق آخر .
- ١٠٧٣٠ - وحين يكون المنتفع بائعا للهزل ، فهو جدير فى ذلك الزمان بثقل السمع .
- والدين الذى يأتى قرينا للسرور ، من متى يجرؤ أن يسوق الكلام أمامه .
- والأقوال السخيفه كأنها شقائق النعمان ، يبدو قلبها الأسود من فيها .
- فيا من أخذت طريق الهوس على الفهم ، إن كلامك هو نواح الجرس فى الأذن .

### يقول لآخر

- كانت أمك فرسا وأبوك حمارا ، فلا تغضب إذا دعوتك بغلا .
- ١٠٧٣٥ - وسىء الخلق أسوأ من ابن الحرام ، ذلك أن البغل يتحمل الأثقال أفضل منه .
- إذهب فقد جعلت الدين بالشعير والإدعاء ، أعمى من دجلك وكان حسن الخطى .
- فذلك الذى يكون بعين العنكبوت ، فإن الذباب يكون له كصمغ العنزروت .
- ومن أجل وقاحتك يا من لست ببشر ، قد صقلت بصرك وكأنك الذباب .
- وحينما استمع عقلى إلى حديثك ، قال : لو لم تكن له رأس !! .
- ١٠٧٤٠ - وإن ذاك كالطبع المخالف مثير للفتنة ، وذاك كيد الربيع خالطة للألوان .
- وعينه تأكل الذباب كأنه العسل ، والنسر يأكل عيون الأشخاص الآخرين .
- ونواح النائحة أجمل كثيرا ، من مواعظ ابن الزانية .
- فما دام حكم الزمان قد صار أحق ، فإن قلبه صار عاشقا ثانيه للمال .
- ولم يغسل قط يديه أو وجهه أو قدمه ، من أجل ركعة لله .
- ١٠٧٤٥ - ذلك أنه يأكل الطين دائما كالحامل ، وزوجاه الملك والسيد كأنه المرأة .

- فأى عجب أن يكون للمرأة ، زوج وهى تحمل كل عامين .
- والنائحة التى تبكى من أجل طسوج ( ربع دانق ) ، فهى لا تبكى بعينها بل تبكى بحلقها .
- وحيثما صار القط خادماً مائدة ، فإن غداء السيد صار هباء .
- وهذره ميت ونظمى حى ، وليس خالق الأسد كمصور القط .
- ١٠٧٥٠ - فاصبر على أيها المندفع بطبعك وبمولدك ، شهراً أو شهرين لترى ما هو السخف .
- مفا أسعد ذلك الشخص الذى لم ير وجهك ، ولم يستمع إلى كلماتك هذه الهازلة .
- فالآن لنترك من هذه الكلمات ، وحتى الأبد همك منى ومنى همك .
- وفى ذلك الزمان الذى يسفر الأجل عن وجهه ، سرعان ما تتبدل الأحوال بجملتها .
- فلا كتف بمثالبك هذه الآن ، ذلك أنها تزداد كثيراً عما فى فكرى .

### يقول فى مذمة خدمة المخلوق

- ١٠٧٥٥ - وأولئك الأشخاص الذين يتحملون أثقال الخلق ، وهم راضون بهذا العمل فى السنين والشهور .
- وفى السنين والشهور صاروا راضيين بالجور ، من السوء والشرير كأنهم النفس .
- يسمون البلهاء بالسادة ، وهم يغوطون على لحيمهم .
- وهم مسرعون فى الليل والنهار فى ركاب السفلة ، كأنهم الكلاب الراغبة فى قطعة من الخبز .
- وإذا يعطس فإنه يسجد كما يسجد لله ويقف على قدميه .
- ١٠٧٦٠ - ومن أجل ماله وحاجياته ، يقول له « یرحم الله » حين يحبى .
- ومن أجل رغيغ أو رغيغين ، يسميه برعونه حاتم الطائى .
- والسافل يوضع الهذر فى كلامه ، حين يمدحه على هذه الترهات .
- ويمدح الجبان جدا ويجعله ، فى الشجاعة على نسق على .
- وفى السخاء يجعله يعلو على حاتم الطائى ، وعلى « ما يقال » فى العزيز العلى .
- ١٠٧٦٥ - فلو أنه كان يعبد الله هكذا ، لرأى من الله كل ما طلب .
- فهو يرى أن خدمته أحسن من الفرض ، ومن أجله يصلى .
- وهو مسرور يقول : من مثلى ، هذه هى عظمتى وقلبى فارغ من الألم .
- وعلى الله الذى هو واهب الرزق ، وللعبد منه السرور والنصر .
- لا وثوق له من فساده ، مثلما هو واثق فى ذلك الذى اتخذ طريقه إليه .
- ١٠٧٧٠ - وما أصدق هذا المثل الذى قاله حكيم ، ألفاظه كأنها النصيحة للدنيا .
- حيثما وجد عالم بالطريق ، فقد صار عبداً من أجل القوت .
- مهما كان سريع الفهم ذكياً ، فهو عبد لبطىء الفهم جاهل .
- فهو يرى رزق الرازق من المخدم ، هذا هو الجاهل المحروم من العقل .
- فابعد العبد يا رازق المرزوق ، عن خدمة المخلوقين .
- ١٠٧٧٥ - ويا سنائى أشكر الله ، فلست كالبلهاء فى سكر .
- وما دمت حيا فاشكره ، ولا تسرع قط إلى باب مخلوق .
- فالرازق الواهب هو الله فحسب ، وحينما تكون رجلاً له لا تخف من شخص .

- وخدمة الخلق ريح وهباء ، فلا كان أحد أسيرا بريح الخلق .

### التمثيل في القناعة وترك الحاجة

- اتخذ بقراط من دن مسكنا ، وكان هذا المسكن بمثابة اللباس له .

- ١٠٧٨٠ - وذات يوم تصادف أن أصيب ببرد ، فأسرع من الدن إلى الوادي .

- فمر عليه ملك ذلك الزمان ، فوجده هكذا عاريا في الوادي .

- فاقترب منه وقال أيها المرء ، أطلب مني في الحال ثلاث حاجات .

- وسأحقق لك هذه الحاجات في الحال ، فأنا ملك الزمان .

- فقال بقراط : أما حاجتي الأولى ، إن عملي برمته خطأ في خطأ .

- ١٠٧٨٥ - فامح ذنوبي وأغفر لي ، فأنا من ثقلها كأني جبل البرز .

- فقال ويحك إن الله هو الذي يستطيع ، أن يجازي وأن يغفر الذنب .

- فقال : قل حاجتك الثانية ، فأنا ملك على الأرض فحسب .

- فقال : حول شيخوختي إلى شباب ، وخذ العجز والضعف من وجودي .

- فقال : وهذه أيضا ينبغي طلبها من الله ، ولا يكون صبيحا طلبها مني .

- ١٠٧٩٠ - هيا : قدم حاجتك الثالثة ، ولا تطلب مني أشياء كهذه .

- فقال لجعل رزقي في زيادة ، وحرر روحي من قبضة الموت .

- فقال : ولا هذه أيضا يستطيع القيام بها ، فأنا ملك على الأرض ولست الها .

- فقال : إذن فتنح من أمام الشمس ، فشجرة الصفصاف لا تثمر الرطب .

- وسأطلب حاجتي من الله ، وسوف ألبأ إليه في الحال منك .

- ١٠٧٩٥ - فأنت مثلي عاجز ومجبور ، وأنت بعيد عن العظمة والسمو .

- فإن السمو يجمل بالله ، الذي هو في ملكه بلا شبيه .

- يا رب يا سيدي بحق الرسول ، ابعد قلبي عن الفضول .

- ويا أيها الإله الفرد الذي لا شريك له ، امنح جسمي السناء كاسمي .

### حكاية

- رأى عزرائيل ذات مرة في سيره ، كوخ لقمان الحقير .

- ١٠٨٠٠ - وسقفه مليء بالخلل كأنه الخلال ، خشبه دقيقة ومقوس القد كالهلل .

- والباب والجدران مليئان بالفجوات كالغريال ، فهي تنقى الريح والمطر وتكيلهما .

- فرأسه على الباب وقدماه على الجدار ، وكتفه وظهره خارج الجدار .

- ولم يكن له مؤنس في هذا المجلس ، إلا غزال وغزالة .

- فتقدم وسلم وقال ، يا من صار قلبك قريبا للأمان والإيمان .

- ١٠٨٠٥ - وفي فترة العمر العامرة هذه ، تتخذ دارا من الخراب واليباب .

- وكيف لم تلجأ إلى هذا بناء أفضل ، وقضيت وقتك في مثل هذا العناء والغم .

- قال له ذلك الذي يكون له مثلك قابضا للروح ، في أثره ليل نهار .



- فمن أين يأتى بذلك القلب وبذلك الروح ، اللذين يجعلان منزل التراب عامرا .
- فهم انتظارك لحظة واحدة ، لا تترك روحى بلا حزن .
- ١٠٨١٠ - فأكون من الحماقة كملك الشطرنج ، وأفضل من ذلك إقامة دار الموت .
- ومن حزن الروح والدين ، لا أملك أن أحرق النفس وأصنع المكان .
- فلست دودة قز حتى أقيم سجننا ، من أجل روحى بأسناني .
- حتى يصير بعد الموت من أجل الكفن ، مسكنى مثل نار أهر يمن .
- ويجوز لى أن يكون عندى أقل من هذا المنزل ، ما دامت متيقنا أننى ميت .

#### يقول فى مذمة الأطباء الجهلة

- ١٠٨١٥ - وهؤلاء الأطباء الخالون من الطب ، لم يفرقوا قط « النخب » من النوبة .
- وهم غافلون عن الحميات والأنواع ، ووجه الأجناس وأربع الأرباع .
- فهم ليسو عالمين بالنبض ولا بالبول ، ولا يعطون على أى مسأله جوابا قط .
- ولم يسمعوا قط عن أنواع القارورات ، ولا عن التبريد ولا عن المحرورات .
- وهم غافلون عن الحار والبارد والرطب واليابس ، والبعر عندهم كنافجة الغزال .
- ١٠٨٢٠ - وإذا سألتهم عن الأنواع والعلل ، لا يعلمون النفع والضرر من الخلل .
- وهم يجيبونك بالجدل ، ولا يعطون الجواب عن طريق العلم والصواب .
- وإذا سألت عن حد العلل ، أو لماذا يصيب امرئ خلل .
- فبالله لو أنهم أعطوا الجواب بحق ، أو أعطوا لشخص نور الشمس .

#### يقول فى مناقب الأطباء العلماء

قال النبى ﷺ فى شأنهم

العلم علما : علم الأبدان وعلم الأديان

- وإذن فالرجل الذى يكون طبيبا ، يكون فى الكلام حاذقا وأديبا .
- ١٠٨٢٥ - وقد وجدوا القبول من الأستاذ ، وقرأوا كثيرا من كتب الأحوال .
- وقد قطعوا طريق العلم إلى الرياضيات ، وعلموا أيضا علم الطبيعة كما ينبغى .
- ويعلمون الأسرار العلمية والعملية ، للمسائل الخلاقية والجدلية .
- ومن الظاهر يتبعون أحوال الباطن ، ويعلمون أحوال الباطن من الظاهر .
- ويرون أحوال العلة والأمراض ، ويعلمون أسباب الجواهر والأعراض .

#### تفصيل العلل وهى خمسون نوعا

- ١٠٨٣٠ - النبض والقارورة والرسوب والعلل ، والداخل والخارج والفساد والخلل .
- وإنك إذا سألت ما هو حد الطب ، كيف يمكن التمييز فيه .
- وعله السكته والحريف والدسم ، سببها ودفعها من الكثير والقليل .
- والانبساط والانقباض والحميات ، والعطش والجوع مع الصداع والصفات .

- وحال النسيان والحمق والاسترخاء ، والفالج واللقوة والفساد والوباء .
- ١٠٨٣٥ - والحذر والرعدة والربو والكزازة ، والرثة والانتصاب والذرب والبراز .
- وحالة السرسام وعلة البرسام ، ونزلة الكابوس مع السعال والزكام .
- ولو أنك سألت عن العطس والسل ، الذى يتأذى القلب من مداواته .
- وعن التمطى واختلاج البدن ، وعن الخفقان والفواق وضعف البدن .
- وعن الهیضة والتخمة والزحیر والتهوع ، وأصلها كثير ولها فروع كثيرة .
- ١٠٨٤٠ - ریح القولنج وریح الایلاوس ( نوع من القولنج ) ، والیرقان والبرص والجذام والنقرس .
- والنقرس الذى یقید القدم وعرق النسا ، والفتق وأیضا قروة الأمعاء .
- لو أنك سألت عن هذه الخمسين ، فماذا تسمع وهم بجملتهم جاهلون بالأمر .
- ولو أقول لك حد كل منها ، لجعلت الكلام مطولا من هذه النقاط .
- فسوف أقول لك قليلا فاستمع إلى ، وأنا لم آخذ عن الكلام عوضا .

### فی تفصیل العلل و بیان الأمراض

- ١٠٨٤٥ - إن السكتة من انسداد بطن الدماغ ، إذ لا يتم الاستفراغ .
- فاستمع منى إلى وصف الحریف وحده ، هو ذلك يحس فيه اللسان بالآكلة .
- والدسم حينها تكون منك خشونه ، يذهب ملمسها جملة إن وجدت .
- والانبساط هو أن يسحب ، مركز قلبك إلى ظاهر جسدك .
- قم بادخال الجذب وطريق الهواء ، يسحب تلك الحرارة اللطيفة منه .
- ١٠٨٥٠ - أما الانقباض فهو أن يسحب ظاهر بدنك ، إلى المركز دخان بدنك .
- والحد للحميات إن تفتح الطريق للحرارة إلى قلبك .
- وتلك الحرارة الغريبة عن موطنها ، تتخذ طريقا لها إلى جملة البدن .
- والعطش هو تلك الشهوة الحارة الرطبة ، والجوع هو تلك الشهوة الأشد حرارة .
- لكن ميلها إلى الجاف زائد ، وهكذا قال أفلاطون .
- ١٠٨٥٥ - وذلك الذى تدعوه صداعا ، فهو ما تسميه بالرعدة ووجع الرأس .
- وهو النسيان هكذا أظهره الأستاذ ، هو السهر من انقطاع النوم المعتاد .
- وحد الحمق هو فساد الذكر والفكر ، وجمع هذين الاثنين معا .
- واستمع إلى حال الاسترخاء وحده ، فهو بطلان جملة الأعضاء .
- وانسداد مبادئ الأعصاب ، وانقطاع القوة والتحمل ونفوذها .
- ١٠٨٦٠ - والفالج من أصل الاسترخاء وفعله ، لكن على جانب واحد الأيمن أو الأيسر .
- واللقوة هى اعوجاج الوجه من ناحية ، وتجعل الشدق ما تلا من جانب الوجه .
- وذلك الذى وضع حد الوباء وفعله ، جعله ذهاب جوهر الطباع من الهواء .
- واعلم أن الحذر هو ما يكون كدبيب النمل ، وأن يحمل على نفسك الضعف والقوة .
- والرعدة من أضرار الحركات لبعضها ، إلى أسفل وإلى أعلى بالقوة والصفات .
- ١٠٨٦٥ - والربو من ضيق العروق والعضل ، ومن الضوارب لا فى المقام والمحل .

- وللرئة في التنفس الكثير ، وضمور العضل الكزاز والقفار .
- والانتصاب أن يضيق النفس ، ومن قصبه الرئة في جزئها الخلفى فحسب .
- والذرب من فساد بطن الطعام ، وذلك بدون قىء فهو دائما مع المراره .
- وحد السرسام هو ورم في الدماغ ، وذلك الورم حار وشديد ومؤذ للجمجمة .
- ١٠٨٧٠ - وحد أفعال البرسام وقوته ، ورم حار دائما في الحجاب .
- والنزلة من انصباب البرد ، ومنها يكون هناك ألم في بطن الدماغ .
- وحينما ينتقل من الدماغ إلى الصدر ، حينذاك يكون بلا محل أو قدر .
- وحد الاختناق ورم في العضل ، لا تستطيع أن تنفس منه بالجهد .
- ينتج منه ورم صعب ، ويدمر الحنجرة والحلق .
- ١٠٨٧٥ - وذلك الذى يسمونه بالسعال ، يجعل قصبه الرئة سيئة الحال .
- ومن الزكام انصبابات معسره ، يفتح طريقها إلى المنخرين .
- واستمع منى على حد العطاس ووصفه ، فهو قياس كحركات الأبخرة .
- وإذا حصل في الدماغ يكون شديدا ، وهو مؤذ بالطبيعة كأداء السحاب .
- والسل فساد المزاج والأمزجة ، ثم يؤدي إلى الأعضاء بالذبول .
- ١٠٨٨٠ - ويفسد قوة الهاضمة ، ويحتفظ بالدافعة لنفسه .
- وتأتى منه قرحة الصدر ، ويأتى للرئة بالاثقال السيئة .
- وعن التمطى هكذا اشاروا ، أولئك الذين هم في الطب أئمة وأساتذة .
- إنه حركة في الجسد من جميع العضلات ، وأن يصير محتقنا من كل الآفات .
- والاختلاج من زيادة الحركات ، فهو يأتى إلى الأعضاء بالنفحات .
- ١٠٨٨٥ - والانبساط يتأتى منه ، انقباضا حاصل في القلب كل زمان .
- والخفقان هو اختلاج القلب ، ليس من الحقد والغل والغش .
- وأقول إذن حد الفواق ، وهو الذى لم يرد عليه شخص قط .
- هو الحركات والتردد ما بين ، الدافعة والماسكة برأى العين .
- فتجمع في أجزاء المعدة ، وتأتى للتغلب بانطباع المنع .
- ١٠٨٩٠ - والهَيْضَةُ هى الاسهال والقيء معا ، فتكون قوة الهضم للمعدة قليلة .
- ويصيبها الطعام والشراب بالأذى ، وتبقى الهاضمة منها في ألم .
- والتخمة حين تفسد الهاضمة ، وتذبل المعدة وتنقسم إلى قسمين .
- وغلبة الشهوة والانقباض والانبساط ، سهاها الحكماء بالزحير .
- وقد وصفوا حد التهوع وقدره هكذا ، سموه بالغثيان لكن دون قىء وريح .
- ١٠٨٩٥ - وحد القولنج ألم شديد ، حينما يتوجه إلى داخل البطن .
- فهو انخراق من الحائلين ، ثم ينتشر إلى الانثيين .
- وقال بقراط عن حد الايلاوس ، هو وجع القولنج مع الذبول .
- واليرقان انتشار من الصفراء ، يبدو في جميع أنحاء البدن .
- وحينما يفسد مزاج الكبد ، يحدث البرص حين يسود الدم .



- ١٠٩٠٠ - ويصير جوهر الدم كله بلغما ، ويفقد الجلد ألوانه .
- وذلك الذى وضع حد الجذام ، هو الاستحالة عن جوهر الدم الخام .
- فيعيد المرارة فى الأعضاء ، ويستولى على جميع الأنحاء .
- والنقرس هو ورم فى المفاصل ، والكعب والابهام وعروقها .
- وحد عزق النساء هو ذلك الألم ، الذى يجعل المرء منفصلا عن الراحة .
- ١٠٩٠٥ - وجانب الوحش ووجه الأوراك ، ومن ألمه هلاك لقدم المرء .
- والفستق ألم شديد فى الأمعاء ، وعضل البطن مع صفاق القفا .
- وهكذا جعل الحكماء قروة الأمعاء ، حد الألم والعناء .

### فى الأطباء الجهلة

- هكذا بيننا حد هذه الخمسين ، ويجب أن تقصر الكلام الآن .
- وهكذا وضع الحكماء حد هذه الأمراض على السواد والبياض .
- ١٠٩١٠ - ولو سألت من الأطباء العوام هذه الأيام عن اسم واحد من هذه الأسماء .
- فبالله لن يعلموا ولن يعرفوا ، حتى لو قرأوا مئات الكتب .
- كلهم من الجهل مليئون بالشر والفتن ، كلهم زبالون وكُمنه وعمى .
- وهم يقتلون آلاف المرضى كل سنة من فساد الأفعال .
- كلهم رفاق لعزرائيل ، فهو قتله والخلق كلهم مقتولون .
- ١٠٩١٥ - فويل لذلك الشخص الذى يكون محتاجا ، لمثل هؤلاء القوم العمى الذى لا باب لهم ولا حاجز .
- فيا أيها الاله نج الخلق بفضلك ، من مثل هؤلاء الحكماء .
- إذ صارت الدنيا خربة من أفعالهم ، فنج الخلق بأرواحهم من هؤلاء الأشرار .

### فى صفة المنجم الحاذق والمنافق وتمثيل أصحاب الدعوى بغير المعنى - فى بطلان أحكام النجوم وصفة هيئة الفلك واضع هذا العلم .

قال النبى عليه السلام : « النجوم حق وأحكامها باطلة » . وقال عليه السلام : « من آمن بالنجوم فقد كفر » . وقال عليه السلام : « تعلموا من النجوم ما تعرفون به ساعات الليل والنهار » . وقال أمير المؤمنين على بن أبى طالب رضى الله عنه : ( تعلموا بالنجوم فإنه من علوم النبوة ) . وقال الله تعالى : ﴿ والسموات ذات البروج ﴾ ، ﴿ والشمس والقمر بحسبان ﴾ .

- ثم إن هناك رجال الأحكام ، وكلهم فى الفأل والزجر فى هوى أنفسهم .
- أنهم يتحدثون بدوران النجوم ، ويشغلون فى السنين والشهور بفأل السعد والشؤم .
- ١٠٩٢٠ - كلهم جواسيس لنجوم الأفلاك ، وكلهم يحملون الأقلام والألواح .
- وكلهم فى طريق الحكم يسيرون برأى أنفسهم ، وبحق رأسى إنهم مهذارون .
- ودليلهم دجل أبى العنيس ، وهم أقل من التراب ليكن التراب على رؤوسهم .
- ولم يسمعوا اسم بطلميوس ، كثيرو الضوضاء والباطن فارغون كالكوس .

- كلهم تلاميذ لدجل أبو العنيس ، وكلهم يتحدثون من دجله .
- ١٠٩٢٥ - وفي الليل والنهار في احصاء السبعة والأربعة ، ومنزل الجد ومنزل الادبار .
- وصاحب الليل وصاحب النوبة ، ومن الخير لك التويه عن مثل هذا العلم .
- وصاحب الساعة ودليل النهار ، والطالع والقيم « وقاسمة الروح » .
- وصاحب الوجه وأيضا صاحب الحد ، الذى لا يكون في أحكامهم رد .
- وسبب الروح والجسم وحساب الميلاد ، الذى يكون المنجم محتاجا له .
- ١٠٩٣٠ - وصاحب الصورة ورب اليوم ، الذين يعتمد عليهم حكماء القوم .
- والحكم والتأثير وصاحب الأوتاد ، أعلى من حد الوجه والنقص والزيادة .
- والطواف والذهاب والصعود والهبوط ، الذى يصير موجودا من تأثيرهم .
- والانحطاط والخضيض والدور والعدد ، وأوج الشمس والثابت والسيار .
- وفلك المستقيم وجيب الميل ، وغاية الارتفاع وطواف الليل .
- حيناً رحوى وحيناً دولابى ، وحيناً حمائل كسيف الأعرابى .
- ١٠٩٣٥ - والبعد والبهت والتفاوت ما بينها ، وحاصل الجيب وغاية الطولين .
- ذبح يحبى والفاخر والمأمون ، وارتفاع الطوالع وماهيتها وكيفيةها .
- وذلك الذى وضع الحركات للأوج ، وارتفاع الساعات وتفاوتها .
- فظل القياس ونقطة المحسوس ، والرؤوس التى هى مقادير الزاوية .
- والطول والعرض والسطوح والنقطة والخط ، وليس هناك خطأ في أحوالها قط .

### في صفة الأفلاك

- ١٠٩٤٠ - الفلك التاسع أعلى الأفلاك ، فهذه الأفلاك فيه كأنها الأطباق .
- والفلك الثامن هو مكان البروج ، وفيه للسبعة دخول وخروج .
- والفلك السابع هو زحل ، وهو له على نسق الإيوان .
- والفلك السادس للمشتري ، وهو مسقط المعرفة والفهم .
- والفلك الخامس هو المريخ ، الذى هو في فعله ورأيه تابع لنفسه .
- ١٠٩٤٥ - والفلك الرابع هو الشمس ، وهى في ملكها كأنها جمشيد .
- والفلك الثالث هو « ناهيد » ، أى « الزهرة » التى منها يضىء العالم السفلى .
- والفلك الثانى هو « تير » ، أى عطارد الذى هو كاتب .
- والفلك الأول هو القمر ، الذى يلجأ إليه الأثير .

### في صفة السعد والنحس من الكواكب السبعة

- ١٠٩٥٠ - إن اثنين من هذين السبعة يضعان الشؤم ، فهما في كل الأوقات سيئان مفسدان .
- واثنان منه مسعودان في أصلها ، منها فاعلا الخير ومنيع الجود .
- واثنان معتدلان في الخير والشر ، ويتوسطان بين الحالين الآخرين .
- والشمس هى قيمة الفلك ، قادرة وقاهرة ولا مثيل لها .

- وكلها من هذه القبة العالية كالبروج ، فادخل وتقال فهذه الابراج الاثنى عشر .
- ١٠٩٥٥ - ونظر السعد طريق التسديس ، إما النحس فطريقه الثلاث .

#### في بيان الطبائع الأربعة

- إن جوهر النار بعد السبعة ، منها يتعب القلب وتتمزق الزهرة .
- وبعد النار الفضاء وجو الهواء ، فمنه إلى المركز ملاً .
- والبحر الأخضر الثالث بتيجته ، فذاك كالقشر والآخر كالغلاف .
- والأغبر الكدر هو الركن الرابع ، ثم تأتى النبات والمعادن والحيوان .
- ١٠٩٦٠ - وحال أطباع هذه الابراج الاثنى عشر ، كل واحد منها على مثال الجوهر والدرج .

#### في صفة البروج الاثنى عشر

- الحمل والثور وجسد الجوزاء ، والسرطان والأسد دليل البقاء .
- السنبلة والتراب وكفة الميزان ، والعقرب والمائى وزنار القوس .
- والجدى الترابى والدلو والحوت معا ، أعطوا الرقم من الهواء والماء .
- والحمل والأسد نار يان والقوس ، والثور والسنبلة والجدى من التراب الثقيل .
- ١٠٩٦٥ - والجوزاء والميزان والدلو ، كلهم وجدوا من الهواء نصيباً فلا تردد .
- والسرطان والعقرب والسمة ، على مائهم تكون الملوكية .
- والحمل والعقرب من هذا التاريخ ، صاروا في منزل المريخ .
- والثور والميزان لهما نصيب من الزهره ، فالزهرة كالملك والثور والميزان كالمملكة .
- وبعد ذلك السنبلة والجوزاء ، اتخذا من عطاردهما .
- ١٠٩٧٠ - والسرطان منزل القمر هكذا يقولون ، وأين يبحثون عن الشمس إلا في الأسد .
- والقوس والحوت منزل المشتري ، والجدى والدلو يبحثان عن ثمنهما من زحل .

#### يقول في شرف الكواكب ووبالها وصعودها وهبوطها

- شرف الشمس في الحمل ، وشرف القمر الثور بلا جدال .
- ومنزل شرف الجوزاء في السنبلة ، والسرطان هو مكان للمشتري .
- عطارده هو شرف السنبلة فحسب ، وشرف الميزان هو زحل .
- ١٠٩٧٥ - وشرف القوس هو الذنب ، والجدى هو ملك المريخ .
- واعلم أن شرف الزهرة هو برج الحوت ، وبعد ذلك عده يحمله فسادا .
- ولا يعلمون أن هذا من وضع الحكيم الذى لا نظير له .
- فحينما تتم الولادة سريعاً ، يكون ذلك مفتاحاً لكل مغلق .
- وفي المنزل الثانى يضعون بيت المال ، ويصفون أصل هذا الحكم على المحال .
- ١٠٩٨٠ - والبيت الثالث الإخوة والأخوات ، والابن من الحوادث والنكبات .
- والبيت الرابع بيت الأب ، الذى يثمر الخير والعافية .



- والبيت الخامس هذا هو الابن ، والأولاد والأقارب والمتصلون .
- والبيت السادس هو بيت المريض ، فمن هذا البيت مكان الحزن .
- والبيت السابع بيت القرين والزوجة ، فمنه تحسن جميع الأحوال .
- والبيت الثامن هو بيت النكبات ، يتصل إلى المرء منه الآفات .
- والتاسع مكان الملة والدين ، والسفر والطريق والمذهب والشرعة .
- والعاشر عدوه من أمهات البيوت ، هو بيت الملك والحرفة والعمل .
- والحادي عشر هو بيت الدولة ، وهذه الترتيبات كلها مبهمة عليك .
- والثاني عشر العلامة التي عدوها له ، أنه منزل الأعداء .
- ومن هذه الاثني عشرة ينظرون إلى الخمسة ، واتخذوا لهم مكانا في هذه الدنيا الزائلة .

### في تسوية البيوت

- إن الذي وضع اختراعا كهذا ، جعل للطريق بابا ولكنه لم يفتحه .
- وجعل الخلق جميعا حائرين ، وما فعله من عمل أفسده ذلك .
- والشخص حين يبدأ في الحصر ، يعد أمه أولا .
- وبعد ذلك منزل السعود والنحوس ، إذ دخل هو من العدم إلى الوجود .
- والأخوات والأخوة بعد هذا ، ثم الأب الذي يتخذ منه روحه .
- ومنزل الآلام والمرض ، والنكبات والبلاء والصعاب .
- وبعد ذلك منزل الزوج والقرين ، يدخل ذلك الزمان من الخبء .
- وحينما ينجو من صفوف القيد والغل ، ضع له إذن منزل الابن .
- وبيت الصديق وبيت العدو ، أين أساسها إذن بعد هذه البيوت .
- وإلا فقلل الحديث على هذا النمط هبثا ، وقلل الهذر ولا تجادل كثيرا .

### التمثيل في أحوال المنجم الجاهل عند الملك العالم

- كان في وقت من الأوقات منجم ، أعمى كأنه أهل هذا الزمان .
- وقد استدعاه ملك لخدمته ، وكان يجلسه أمامه بين الحين والآخر .
- وقد سأله الملك سؤالا ، وجعل له مشكلا عن طريق المحال .
- كان الملك ذكيا مجربا ، ظاهره وباطنه ملئ بالدين .
- قال تخير يوما لنفسك ، واذهب فانظر التقويم واعلم حالك ؛
- وذلك الزمان الذي يكون لك فيه كل الكمال ، ويكون كوكب النحس في وبال .
- ويكون لطالعك كل الشرف ، وينكشف حالك لك .
- ولا تبد ولك نكتة قط ، فانهض وتعال أمامي فرح القلب .
- حتى أعطيك خلعة مناسبة ، حتى يقل فقرك وفاقتك .
- فذهب الرجل الأبله وتخير يوما ، ولكنه لم يفهم مقصود الملك .
- فجاء إلى الملك سريعا في الصباح ، فلم يكن له يوم أسعد من هذا اليوم .

- وحينما رأى الملك الرجل فرحا ، فتح أمامه مائة باب من الألم والحزن .
- فقال اقطعوا رأسه في الحال ، واكشفوا أمامي ما خفى من أمره .
- فسحب الجلاد الرجل ، وحمله وقطع رأسه في الحال .
- ١١٠١٥ - ولم يكن يعلم اليوم الحسن من السوء ، وكان التقليد أمامه لا العقل .

#### صفة مقادير البروج والكواكب السيارة

- إن هؤلاء المنجمين غافلون عن الأمر ، وليس في أعماهم قلب يقظ .
- لكلهم آله من الشعوذة والحيلة ، وليس لهم عدة من الحلم والعلم .
- والشمس التي هي كرة بالمقدار ، عدها من المائة والأربعة وعشرين ضعفا .
- جعلوا الأسد بيتا لها ، وقد سقطوا بعيدا جدا عن العقل .
- ١١٠٢٠ - والزهره التي هي غريبة عن ربع كرة ، لماذا يكون الثور والميزان بيتا لها .
- وليس عطارذ جزءا من الكرة ، بالمنزلة السنبلة والجوزاء .
- فليس في أمورهم تمييز كثير ، انهض واهزأ بذقن هذا المنجم .
- إنهم يكتبون حائرين على التقويم ، والخير والشر على العموم هكذا الحكيم .
- ثم يتبجحون بعد ذلك على المعرفة ، ولم يعطهم الله أية معرفة .
- ١١٠٢٥ - فليس هناك فرق بين أناس الدهر ، وطوالع المدينة كلها سواء .
- فعدهم جميعا ريجا أمام يد الحكم ، فارفع يدك عن الأحكام المظلمة .
- فليس إلا النساء ظمأى ، إلى عبث المنديل والتنجيم .
- وكلام الذى يرى الفأل لا نفع فيه ، والذى يقيس الريح كالذى يقيس السماء .
- وليس إلا بقدرة الخالق ، الخير والشر فى الطبائع والأركان .
- ١١٠٣٠ - وبدون قضاء لا يتنفس الخلق نفسا واحدا ، والرجل العاقل لا يدق مثل هذا الجرس .

#### يقول فى حق الناس والبشر

- إذن فكل ما يولد من آدم ، أعتبره آدميا بأصله وفصله .
- ولكنى لا أستطيع أن أسميه بشرا ، من يوجد فى رأسه نفس من هذا الكلام .
- فالبشرية عالم آخر ، وقل لإنسان أن يكون له علم به .
- وبالرغم من أنه فى هذين العالمين من ناحية الأصل لم يخلق الله من هو أقل من الكلب .
- ١١٠٣٥ - فاعلم أن وجوده ليس من أجل الأكل والنوم ، فالمقصود منه أكثر من ذلك .
- فحينما يكون جلدا ويكافح فى الفضل ، يلبس رداء شوشترىا ممشطا .
- ويجعلون أحدا على خدمته ، ينبغى عليه إذن أن يسرع دائما .
- وإذا صار مقتولا حين جولاته ، ذلك الصيد تحت طعن أسنانه .
- فكيف تتول اذهب وكبر عليه ، إن الشرع قد أحله لك .
- ١١٠٤٠ - ولكنى حينما يتخذ من الكسل صناعة ، فإنه لا يأتى به تجاه طريق الفكر .
- يكون مسرعا حول الأسواق ، ويكون بالقرب فى دكان هذا وذاك .

- حتى يحصل على عظمة جافة ، ويضرب بالطبر عشر ضربات على أم رأسه .
- فالبون شاسع بين عمل هذا وعمل ذاك ، وهكذا فأعلم أمور الآدمى .
- فالكلب بجهد كذا بصير إلى درجة يخدمه فيها الآدمى ويفخر به .
- ١١٠٤٥ - وإذا صار الآدمى خسيسا كاؤلك ، فمتى يخدم الكلب من أجل القوت .
- وإن الأمر مرتبط بهمتى وهمتك ، فلا تصر ذليلا حتى لا تصير ضعيفا .
- وهذا ما قلت للملجأ العالم ، وثم عدت إلى مدح ملك العالم .



## الباب العاشر في سبب تصنيف الكتاب وبيان كتابة هذا الكتاب رعاية لذوى الألباب

### يقول في العذر

- إن العبد أمام الملك الذى يرعى الدين ، سحب العقل من غطاءه والروح فوق رأسه .
- وأمام الملك لم تأت هذه الدنيا بشوائبها ، وكأنها نسيم الربيع الذى لا شوائب فيه .
- ١١٠٥٠ - وحينما رأى العبد ملك الملك وعدله ، كان له عقل وجعله أمام الملك .
- وعقل العابر لم يأت أمام الملك ، كنسيم الربيع فارغ اليد .
- بل الوجه أصفر والقلب أبيض كالشمع ، من أجل نور الجمع واحمرار وجوههم .
- وقد حمل من الدين لا من البشرية ، كالصبا هدية من الرياض .
- ويا من أنت كشمس السماء فى جمالها ، ويا من أنت كبدر التمام فى كماله .
- ١١٠٥٥ - لقد عقدت من أجلك الحزام ، فأنا أضحك أثناء الاحتراق .
- وحينما أمسكت بك فى يدي أيها الحبيب ، أخذت أشمك كما يشم المشموم .
- وللعقل فى حان الروح ، فى طريق الحكمة والبيان والبنان .
- وليس هناك من ثمل العشق مثلى ، فلو أن هناك مثلى قل له : إيت بما لديك .
- وما دمت تعلم أننى عبد برىء من الطمع ، فلماذا أذن تقصينى عنك .
- ١١٠٦٠ - فأنا فلك يعلم شيخ الصادقين ، وعقلى رسول يدعو العشاق .
- وشعرى هو شفاء لآلام العاشقين ، ونعلم إذن أن تقديرى لا يكون هكذا رخيصة .
- وحقيقة أنا كنور البرق من السحاب المرتفع ، أبكى أنا وأنت تضحك سعيدا .
- فتلك الفتيلة التى يشعلونها ، ما لم تصبح مجدولة لا يضرمون فيها النار .
- ألم تر أنى بين الجمع ، أبكى ضاحكا وكأننى الشمع .
- ١١٠٦٥ - ورغباتى فى رأس قلمى ، فلست أقل من اللوح ويد الروح .
- وهكذا صارت لذة كلامى ، أنه غسل فى لحظة واحدة همومى .
- وبالرغم من أننى صاحب فضل ، إلا أنك لو أقصيتنى فلا خبر لى عن نفسى .

### يقول فى الخط والقلم والورق والخاطر

- إن قلمى حامل من قلبى ولذلك فهو كالحامل يأكل الطين .
- فهو من كل شىء مظلّم أو مضىء ، لا يرغب شيئا كالحامل .
- ١١٠٧٠ - وتجب ظلال من الورود ما دمت فى إرم ، ويجب الأمن من السوء ما دمت فى الحرم .
- فما دام لى أثر من نهارك وليلك ، فليلى نهار وسمى شهد .
- وللجميع الليل حامل من النهار ، وأنا فى ليلة واللييلة حبلى .
- وقد ذرت الرياح عمرى هباء ، فما الذى يولد فى الصبح لى .

- وابنة طبعى كأنها الدين ، هى خفيفة الروح غالية المهر .
- ١١٠٧٥- وبالرغم من أن بصيرتى من العقل مليئة بالفهم ، فأنا أمام عينك عبد الحلقة فى أذنيه .
- مثل الخائض الماهر من أجل الجاه ، لا أقبل صدر القمر مغزلا .
- وبعد ذلك اتحدث عن معنى الكتاب ، وأحصى عدد أبياته .

### فى حسب حالة وبيان أحواله وسبب احترازه من أهل الدنيا وانزوانه وتجريده من الخلائق وسبب تصنيف هذا الكتاب

- وكان من أحوالى أن شيطان حرصى ، جعلنى فترة من الوقت محتاجا .
- دائر حول الآفاق كأنى الفرجال ، دوارا من الحرص كأنى الدائرة .
- ١١٠٨٠- حتى أظهر لى ملك قناعتى جماله ، وظهر خطأ الجمع بين المنع والطمع .
- فصرت ملولا من طلاب المال ، واعتزلت الدنيا وأهلها .
- وصار طبعى ملولا من النظم والنثر ، مثلما ضاق الاسكندر المظفر من « فور » .
- حتى لقننى العقل فى هذه الحضرة ، ورتب لهذا الكتاب البديع .
- هو وشى تذكارى من أجل الملك ، مزيد للروح بمعانيه الجذابة .
- ١١٠٨٥- فهو وادى لنسق النهار ، وللمهتدى منه الهداية .
- وهو وصفة طيبة للعقلاء ، فلا يشرب من الآن فصاعدا شراب الغرور .
- فنجاته تكون فى هذا الكتاب ، وهكذا يكون تذكار العقل .
- وأنا لم أورد فى هذا الكتاب عبثا ، وجعلت القلب والروح فى هذا المؤلف .
- وجعلت الجسد والروح جبلا ، حتى حفرت المنجم بسم الخياط .
- ١١٠٩٠- وبالرغم من أنه لم يكن وقت الكلام قط ، فقد كان الشعر غريبا فى الغربية مثلى .
- وبالرغم من أن مولدى كان غزنة ، فإن نظم شعرى كنقوش الصين .
- ولم تلد أرض غزنه حكيما مثلى ، نار تأكل الريح وماء للنديم .
- ومن أجل الحكمة بالرغم من جماعة ما ، فانه لا يحصى لك من إنسان مثلى .
- لكن على أساس حكمة لقمان ، أى بقيت العيبة محتاجة إلى اللقمة .
- ١١٠٩٥- وأنا أسألك كما يفعل الحكيم ، فرد الجواب عن طريق الصدق والصواب .
- فى كل العالم من قافى الأرض ، حتى نهاية السماكين والثريا .
- أين هو العالم بالكلام من أجل الشعر ، وأين هو سليمان من أجل العنقاء .
- فكل الطيور تغرد فوق أعضائها ، ولكن الببغاء آخذ فى مضغ السكر .

### فى افتخار نفسه على أهل عصره

- لقد بعثر خاطرى الجواهر ، حتى ارتفع صوت أن افسحوا الطرق .
- ١١١٠٠- وصرت المتغنى بالكلام فى زمانى ، وجعلت لجذ الكلام ثمنا .
- لكننى لم أتحدث بمدح شخص قط ، بل ثقت در مدحك .
- وخدمه مثلك ملكا من أصل ملكى ، لا يتخذها هباء إلا وضيع الأصل .

- ولقد أعطاني الحق الحكمة والفضل ، ومتى استعمل العطاء في المعصية .
- وحينما جاء الحق ولى الباطل الأدبار ، ووجه يدك خير من طرف إصبعك ( وبذلك خير من منعك ) .
- ١١١٠٥ وينبغي أن نغمض الأعين في الليل ، وحينما يحىء النهار ينبغي أن تفتح الأعين .
- والجواهر تبقى خبيثة في أصدافها لفترة من الوقت ، وتبقى البرعمة فترة دون أن تفتح .
- وحتى هذا العهد لم تأت في الذكر ، ذلك أنها كانت تحت الحجاب معاني البكر .
- والمعنى البكر قد أسرع إليك ، ذلك أنه كان يبحث عن رجل ولم يجده .
- وأمر العاقل كأنه الفيل ، والفيل إما أن يكون للملك أو يكون لنفسه .
- ١١١١٠ وكل صقور هذه الدنيا عاجزة ، فإما أنها تأكل الذباب أو تصيد الجراد .
- وكل شيوخ هذا الزمان السيء ، كالأطفال صغار بسطاء العقول .
- وليس في دنيا النفس والنفس ، شخص مثل بازي صياد للعنقاء .
- حينما بدأت بمدح الملك ، جعلت الفكر كالقمر أولا وآخرا .
- وقال العقل : يا من قلبك مليء بحبه ، منك بحر المدح ومنى الدر .
- ١١١١٥ أنثر الدر باللفظ والمعنى سريعا ، ذلك إن صمتك لا يغني نفعا .
- وأنت العندليب فغرد من السرو ، فلماذا تسحب رأسك في القش كالترج .
- ذلك أن البحر ليس بالمهدار ، أو أن دره من أجل نفسه .
- وقد شققت صدف القلب والروح ، حتى وجدت منه مثل هذا الدر .
- وفي هذه الدولة من أجل التذكير ، جعلت عمران سنائي في ازدياد .
- ١١١٢٠ فهو مدنية أكثر سعادة من دار عدن ، وهو مقر أعظم من مصر العصر .
- فألفه خلف العزة والنصر ، وضعفها مصراعا باب هذا القصر .
- فانظر إلى إيوان هذا الكتاب بالروح ، ذلك إنه لا يمكن النظر إليه بالبصر .
- وهو وإن كان في العدد كالفلك مليء بالملائكة ، إلا أنه واحد مع حروف الشهادتين .
- ونقاطه كأنها جدائل الحور في تفسيرها ، ورموزه كأنها قصر عدن لا عيب فيها .
- ١١١٢٥ وطاقاته من النظرة والتجميل ، كأنه طريق موسى في النيل .
- ومنازله طاهرة وسامية عن الرياء والطمع والفضول كأنها أسرة الرسول .
- وأرضه صنعت من سقف الفلك ، وفرشه من أجنحة الملائكة وقوادمها .
- وظاهره كالحور المسكية الشعر ، وباطنه كالربيع الضاحك الوجه .
- فلبنة من ذهب ولبنة من جوهر ، وجدول من مسك وجدول من عنبر .
- ١١١٣٠ وكل غصن دنيا من المعنى ، وكل عشب مثال من طوبى .
- وقد جعل من أجل كل وجه باحث عن قلبه ، مياه الأرواح جارية في كل جدول له .
- ونقشه عشب لكبش الفداء ، والنداء في الأذنين « صدق الله » .
- وفيه مائة ألف حجاب من نور ، ومن وراء الحجاب مئات الألوف من الحور .
- وظرف حرفه كمجدائل ذوات الوجوه القمرية ، ونقطة الخال على الوجه مثل من شعورهم كالمجن .
- ١١١٣٥ وفيه قصر من الحقيقة والصدق ، وقد سمي ذلك القصر بمقعد الصدق .
- وهو مدينه عامرة مليئة بالنعم والخيرات ، وأبواب بوابتها مفتوحة للغرباء .



- وفيه من أجل اليمن والعزة والاقبال ، صفة ملك قد جلس على العرش .
- وبالرغم من أن نظم الكلام كان في غزنة ، إلا أن يده ثابتة في الثريا .
- فهو ثابت على مدى الدهر ، مثل هذا القصر في مثل هذه المدينة .
- ١١١٤٠ - وليكن الدهر سعيدا من مثل هذه المدينة ، وليكن ساكنوه وصفا لملك العالم .
- فلو يبحثون في العام التالي عن نسخة أخرى منه لوجدت في الصين .
- فقد جعل منه ملك الطمغاج تعريذا ، وقد صار عذبا لدى ملك الروم .
- فمن هذه الكلمات العذبة كالماء الزلال ، صار طالبا لها في الهند جيبال .
- فقد صارت مؤنسة للعقلاء ، وصارت بنفسجا ونرجسا للفضلاء .
- ١١١٤٥ - وهي عند الجاهل كأنها الأسطورة ، ذلك أن الجاهل غريب عن العلم .
- وكيف تكون حقيقته المعرفة مكانا للجهال ، والعلم والمعرفة غذاء للأبدال .
- فينبغي أن تخفى عن خلق العالم ، كما أنه وجب أن أخفى الكلم عن الناس .
- وقد قال لي خاطري في السر ، يا من بفضلك أقرت الأيام .
- لقد حفرت منجما ثانية عن محض العقل ، والقيت بالفتنة في الدنيا ثانية .
- ١١١٥٠ - فقدم سريعا الكلام الحلو الجديد ، فقد صارت الكتب القديمة خلقة .
- فمن الآن فصاعدا ما داموا يسوقون الكلم ، سو يقرأ حكماء الزمان هذا الكتاب .
- فمنذ أن بنيت مثل هذه المدينة ، لم ير أحد مثلها في الدهر .
- لقد صار صحن الجنة ميدانا لها ، فهي كالجنة من ألوان النعمة .
- فالعسل والخمر قد جريا منها ، وصار ماؤها ولبنها غذاء للروح .
- ١١١٥٥ - ومنها قصور من الياقوت ، وصار جمالها قوتا للأرواح .
- وفيها الحور ذوات الزينة ، وتراب أرضها عبير وحسباؤه در .
- فما الذي يراه الحاسدون من هذه الحديقة إلا شقشقة العصافير .
- فهي كطوبى ندية لذيدة جديدة ، وقد وصل إلى كل مكان مثلها .
- وكل بيان شمس البرهان ، وكل كلمة منزل روح .
- ١١١٦٠ - وقد غسل من أجل لونه ورائحته ، العقل وجهه من ماء الوجه .
- وكل بيت منه دنيا من العلم ، وكل معنى سماء من الحلم .
- وأفكاره صعبة كالجوهر في المنجم ، ومأخذه سهل كالهواء في الروح .
- وهو ثقيل في معانيه خفيف في ألفاظه ، كأنه العروس تحت نقابها الخفيف .
- ومن هجومه على الدنيا أخذ من الشمس جمالها ومن الريح أريجها .
- ١١١٦٥ - وقد صار عالم العقل طالبا له ، ولم تغلبه الأوهام قط .
- وقد حمل هذا من أجل قوت الملك ، وأهدافها لشرق الفلك وغربه .
- ويا أيتها الصبا من أجل الروح القدس ، مري على باب حظيرة القدس .
- على أجساد من هم أهل لها ومن ليسوا بأهل لها وأرواحهم ، فهو دسم وحلو كزيت البلسان .
- وكل من هو كييعقوب يفتح عين العقل من أجل خاطره .
- ١١١٧٠ - يرى روضة الجنة هذه التي لي ، إذ أنها تحكى طبيعتي .

- وهو ليس معيوباً بمعانيه ولفظه ، فهو يوسف حسن الظاهر والباطن .
- فهو مر وحلو كالخمر بطعمها وأثرها ، كأنه شتمة الصديق ونصيحة الأب .
- ونكاته وحروفه وظروفه في آثارها ، نار وماء لا هي جافة ولا هي ندية .
- فحروفه ذات طراوة خفية ، وإلا فكيف احتملتها الأوراق .
- ١١١٧٥ فلم يقل شخص أفضل من هذا الكلام ، فهو يكفى أهل الدنيا حتى يوم الحشر .
- فلا كان لهذا الجوهر حتى يوم الحشر ، مقيماً من الحسد والبخل والجهل .
- فلو قيمة العقل لجعل العالم قيمة له ، ولو قومه حاسد لجعله أقل من درهمين .
- فبالنسبة للحساد يستوى هذا وخوار البهائم ، والذئب ويوسف سواء أمام الأعمى .
- وحينما يكون لسان الحسد نخاساً ، لا يجد في يوسف إلا بوصتين من الكرياس .
- ١١١٨٠ لكن اللص يرفع عنه عينه ، حتى لا يسرقه أحد .
- ولم يقل أحد مثل هذا الكلام في الدنيا ، وإذا قال أحد أنه فعل قل له آيت به وأقرأ .
- فلو كان هناك في الدنيا كلام على هذا النمط ، لو كان كلمة واحدة أو ألفاً فهو منى .
- فهذا الكلام المختار ذو روح ، فهو لا يتحول بالهراء إلى هراء قديم .
- فكل زمان يصير نمطه أكثر جدة ، والخصم يعتبره من قبيل الهزل .
- ١١١٨٥ وذلك الذى يجعل هذا الكلام مسروقاً ، يكون مثل الشخص الذى ينحت الصوان .
- وللصوص الذى يودون سرقة ماهرين وبلهاء ، كالكتاب أمام نقش بسم الله .
- وكل من يسرق من هذا الكلام ، فهو قبيح ذو أقدام خمسة ومعوج السير .
- فهو يسرق الروسى ويأتى بالكردى ، ويسرق الأطلس وينسج البرد .
- وحينما يجعله مثلاً باسمه ، يكون كنفسه منقلبا وقبيحا .
- ١١١٩٠ فقل لهؤلاء الأدياء اللقطاء ، وهؤلاء الذين يشترون الملامة العابثين .
- إذا كانوا يمدون الموائد فأين خبزها ، وإذا كانوا يرسمون صوراً فأين أرواحها .
- فإذا كان رسم الصورة سهلاً ، فإن نفث الروح ليس من أعمالهم .
- والصورة التى لا يكون فيها روح ، متى يكون الملك ضيفاً عليها .
- والصورة التى لا روح فيها تكون جثة ، وأى أمر للطاهر مع الدنس والجثة .
- ١١١٩٥ وماذا يصنع ذلك يصور الصورة ، حينما يقال له أن انث الروح فى هذه الصورة الميتة .
- وقد رسم الرجل النقاش صورة ، فرفع الستار أمام صورته .
- والروح فى تلك الصورة العجيبة ، من الصنعة اللطيفة العجيبة .
- **فى بيان حاله وحسب أحواله رحمة الله عليه**
- إذا ولج فقد وجد الخلد والنعيم ، وإلا فإن مكانه قعر الجحيم .
- وكل من يتطامن إلى ، لا يعلم كتفاله من ذيل ثوب .
- ١١٢٠٠ وشعرى هو الورد ومقلده هو الشوك ، ومشترينا فى حد ذاته واضح وموجود .
- وللحكماء على مائدة الجلال هذه الثلاثة حلال : اللقمة والسحر والنظم .
- وللجهلاء من الحرص والبخل دائماً ، هذه الثلاثة حرام : اللقمة والشرب والنطق .
- فحينما سلكت الجواهر فى عقدها من المنجم ، نفث فيه الروح القدس الروح .

- فأحياء وجدده وكأنه طوبى ، وللقلب والروح الطراوة من معانية .
- ١١٢٠٥ - فاعتبر اقوالى سائرة كالنفس ، فى العالمين كأنها عين ماء الحياة .
- وشعر أبناء العصر فى الشر ، هو سائر ولكن إلى سقر .
- وحينما يكون الماء حلوا يكون سائرا فى القرية ، لكن عدم سيره فى الرمل أفضل .
- عندما يكون الماء جاريا يصنع البساتين ، وحينما يسير الرمل يجف الوادى .
- والماء المتوسط يكون سيرا للنفس ، لكن سيله يكون هلاكا للروح .
- ١١٢١٠ - وشعرى تجاه الكافر والمؤمن ، مثل الماء نفسه منه آمنة .
- وحكمة هذا الحكيم الذى يبيع العبث ، تكون كالصمم فى الأذن .
- وحكمه يكون نافذا فى الفتنة ، والفضة الزائفة رابحة عند الأعمى .
- والشرع والشعر ينبعان من النفس والروح ، والعشر والخمس ينبعان من الضياع والمنجم .
- ولا ينبع الشرع والشعر من الجسد والطبع ، والأرض البور لا تعطى عشرا ولا خمسا .
- ١١٢١٥ - وهذا الكلام مثل الماء فى الدنيا ، طاهر وصاف ومزيد للنفس وفياض .
- وحينما تتجاوز القرآن والحديث ، فليس لأحد على هذا النمط مقال .
- ولو لم تكن نسبته إلى ، لسماه الشيطان بالقرآن الفارسى .
- وأقول لك لو أنك قمت بسؤالى ، أنه أفضل كثيرا من السبع الطوال .
- وإذا فبالرغم من الجاهلية ، ومن أجل الأنفة والحمية .
- ١١٢٢٠ - إمزجه بالنفس والعقل ، وعلقه على باب كعبة قلبك .
- فالجسد من نقشه يجد الروح ، والروح من لبه تعقد عليها المنجم .
- وقد اتفق الفضلاء كلهم على هذا ، أنه ليس من كلام مختار إلا هذا .
- وخط أوراق هذا الكلام بلونها ، سوداء وجلوة القلب مثل ملك الألوان .
- وهذا الكلام شمس من عزها ، ( لا تقع فى التراجع ) أبدا .
- ١١٢٢٥ - وكل من استمع إليها على البعد، لظن أنه لحن داود من الزبور .
- فهو بجملته حكمة ومواعظ ونصائح ، فهو للعبد نصيحة وللعابث مجرد هراء .
- وشعرى هو مادة لنفس الجسد ، وخطى قلمه حلو الكلم .
- وكل اتصف فى بهذين الجهل والشك ، فإن شعرى يرأب الصدع الذى فى روحه .
- وفى الدنيا التى فيها المكر والحيل ، فإن الجدة فى أقوالى أنا .
- ١١٢٣٠ - ولهذا الكلام الجديد لذة ، تفوق الحد فى حسنها .
- لقد أوصلت الكلام إلى كماله ، وأخاف أن يأخذ الطريق فى الزوال .
- وحينما يصل الكلام فى الدنيا إلى غايته ، سرعان ما يتأتى النقص لهذا الكلام .
- وبيت من شعرى لدى سىء الحال ، لا يقل عن ( عشرين ) من بيت المال .
- وبالرغم من أننى فى الغفلة طوال هذه الثلاثين سنة قد سود الخيال دفترى .
- ١١٢٣٥ - فإن هذه الكلمات من كاتب اليمين واليسار طلبت عذر ثلاثمائة ألف سنة .
- وقد جعلت من خاطر ملء بالؤلؤ ، ثوب آخر الزمان مليئا بالدر .
- وما نظم من هذه الأبيات ، يبلغ عددا عشرة آلاف بيت .



- وبعد ذلك لو امتد الأجل ، يتم ما به قد نقص .
- وكل من يسعى إلى الشاعرية بعد ذلك ، اما ألا يقول أو يقول مثل هذا .
- ١١٢٤٠ - فمن هذا الكلام الذى أضواء أصل العالم ، أعلم أنه قوت لحسن الحظ .
- وكل من هو طالب إيذاء ، قدم أوداجه غذاء لى .
- وهذا الحديث من أجل قلب إبليس ، وإذا لم يكتب الخصم فقل له لا تكتب .
- فمن أجل ظمأى عليين ، كاتب الروح أخذ في كتابه هذا .
- وسىء الأصل الذى هو من نسل شياطين ، إذا لم يكتب هذا فهو من العدل .
- ١١٢٤٥ - وكيف يعرف الشيطان قدر هذا الشعر ، وحينما ترى اليوم الشمس تخاف .
- وأى ظلم أشنع من هذا ، أن يكون هناك مزمار داود وأصم بطبعه .
- فهو يطأطأ رأسه أمام الكلام ، ومهما رفع المتحدث صوته .
- وحين استمع الجاهل لهذه الكلمات ، أو رأى هذه الرأس اللطيفة والبنان .
- فهو لا يرتبط به إلا بالصورة ، ذلك أنه يسخر من نفسه .
- ١١٢٥٠ - فهذا هو تعب الأعمى الذى يشتري الشمع ، ثم يرقد ويحرق فيه .
- فاعلم أن الشمع عبث بجوار الأعمى ، فاللحن لحن داود والمستمع كالدابة .
- فاعط الروضة من ماء الحيوان ، وقل شوك أم غيلان اذهب وكل التراب .
- ومحمد هو خاتم الأنبياء ، أما أنا فخاتم الشعراء فأنا نفع للجميع .
- وكل من صار طالبا للمجد ، فشفاؤه من لفظ أبى المجد .
- ١١٢٥٥ - ذلك أننى قد صرت مجدودا للمجد ، فجعل كنيته الماضية مجدود .
- ومقصودى باللفظ هم الشعراء ، ومن هنا صار اسمى مجدود .
- وبالله لو تحت الفلك الأزرق ، مثلى كأن أو كان أو سيكون .
- فخاطرى غلام قابل للحكم ، كل ما أقول له هات قال خذ .
- فكل من هو منصف وما هر الفكر ، لا يعد هذا الكلام لهوا .
- ١١٢٦٠ - وإذا كان الهزل مع الجدة فقل ليكن ، فالأوباش لا يقلون عن الأذكاء .
- وما دمت في هذا السفر الذى هو طريق ، الذهب لعيسى والشعر للحمار .
- وكل يأكل ما يناسبه ، فعيسى للذهب والشعر للحمار .
- ويجب أن يكون الخير نسبيا ، ولا تنتظر خيرا بلا شر .
- وحيثما وجدت راحة فهناك مائة ألم ، وتحت الأذى وفي داخله يوجد الكثر .
- ١١٢٦٥ - ذلك أنه تحت الأفلاك السبعة والحواس والخمسة والطبائع والأربعة ، لا خير بلا خمار ولا ورد بلا شوك .
- وفي هذه الدنيا الجميل والقبيح معا ، وفي الآخرة الجنة والنار معا .
- وفي الدنيا التى نظمها من الاثنين ، باعثها حسن النية وسوء النية .
- ألا يوجد من أجل نظام ملكه ، القهر واللفظ مع ألوهيته ؟!
- وقد رأيت الخير والشر في الدنيا ، والخير مع الشر والكفر مع الإيمان .
- ١١٢٧٠ - والقبض والبسط في دنيا الحياة ، والضر والنفع في مزاج البنات .
- والقبض والبسط اللذان في دنيا القلب ، مثلما في الشكل والصورة الماء والطين .

- والمصلحة في هذين اللونين له ، فليس جهلا أن يخلق التركي والزنجى .
- وكل من هو متخبط محتال ، لو أنه سرق من شعري فهو حلال له .
- وليس من العقل وقت الضيافة ، الانفراد بلقمة مثل لقمان .
- ١١٢٧٥ - وأى حكيم هذا الذى يضع المائدة ، ولا يعطى للبستاني نوالا منها .
- والضيافة الخاصة خصلة سيئه ، أما الدعوة العامة فهي من العقل .
- والمضيف حينما يهوى مائده ، يقدم عيدان الفجل والحملان .
- وبالرغم من أن الجدد غريب عن الهزل ، فإن هزلى كالجدة ومن نفس المنزل .
- وحينما يهوى الملك الخزانة ، فإنه يهتم بالشئ التافه كما يهتم بالشئ القيم .
- ١١٢٨٠ - وهزلى ليس هزلا إنه تعليم ، وبيتى ليس بيتا إنه اقليم .
- وماذا تعلم فى هذا الاقليم ، ما يقوم العقل المرشد بتعليمه .
- أى إذا كان جدا فتعلق به بروحك ، وهزله قد صار من السحر فأخلطه بنفسك .
- والشكر لله أنه عند أهل الفضل ، هزلى أفضل من جد الآخرين .

### فصل فى الضعف والعجز

- لقد جعلتنى الأيام الحسودة راكعا ، وماذا بعد الركوع إلا السجود .
- ١١٢٨٥ - وطالما كان الشباب مددى ، كان جدول عمرى مليئا بالماء الصافى .
- وآخر الأمر من مائى الكدر ، حمل التراب البرودة وحملت الريح الطراوة .
- وحينما يصير المرء شيخا يصير عاجزا ، وقد صار الشيب والعجز حاجزين للشباب .
- وأيامى الحسودة التى لا خشية عندها ، من قلبى الجرى وروحى الحزينة .
- جعلت ظهري قوسا ورغباتى كالسهام ، جعلت وجهى كالقار وشعري كاللبن .
- ١١٢٩٠ - وقد جعلت من كتابى مسندا لظهرها ، ورفعت بكتاب عموم أحوالى .
- فأنا أضع قدما على قدم خوفا من الجلوس ، فلا جرم أننى أضرب كفا بكف .
- وما دام نور الشباب ليس حاضرا ، فعروق الشيخوخة والظلمة واحدة .
- فصار القوام منحيا وقال للجسد ، أن يجب عليك أن تنام تحت التراب .
- فلا جرم على الرغم من بصيرتى ، أن جوهر العمر الطيب قد اختير لى .
- ١١٢٩٥ - فمرحى مرحى إن دنيا الهزل والمجاز ، تسترد عاريتها مرة ثانية .
- ففى هذا المصنع للهزل والهوس ، وفى هذا المضيق لاهث النفس .
- وللرجل العارض الأسود طيب ، فهو هم العدو وفرح الصديق .
- فانظر إلى أيها الرفيق بحب ، تجاه ذلك الموت الأحمر واصفرار الوجه .
- حتى تعلم قبل تلك الأيام ، وأنت فى دار الغرور ورياض الرغبة .

### فصل فى تبديل الحال

- ١١٣٠٠ - كنت بدرا فصرت مثال الهلال ، ولا يضحك البلهاء من الهلال .
- صرت كالهلال منحنيا رفيعا ، فصار العالم مظلم أمام عيني .

- وقد أخرج الموت القطن من الأذن ، « قائلا » أعد المؤونة من أجل الذهاب .
- وقد أثر اللبن الذى رضعته لعام واحد ، فظهر على العارض والرأس بعد أربعين عاما .
- ولما كنت قد ضيعت العمر ببلاهة أدراج الرياح فى هذه الدنيا التى لا استاذ فيها .
- ١١٣٠٥ - وقد وصل ليل شبابى إلى منتصفه ، وانبتق صبح الشيخوخة فى الحال .
- ولم نمت حتى رأينا ويا للعجب ، الصبح فى منتصف الليل .
- والشعر والقلب صار كاللبن وكالقطران ، من هذين الطائرين الأبيض والأسود للدهر .
- وقد ذهب السواد من الشعر إلى القلب ، وبياض القلب صار إلى سواد الشعر .
- وكان قلبى كالثلج وكالأسنان ، أما شعرى فكان كالنقط وكالقطران .
- ١١٣١٠ - لكن الآن صار القلب كالقطران ، وأخذ الشعر البياض من الأسنان .
- فانظر أيها السيد إلى وجهى وظهرى ، لقد صارت كالفحم أصابعى العشرة .
- وصارت لحيتى كأنها ظاهر حقل القطن ، وصار الوجه كأنه ظهر الضب .
- وقد مر العمر فمتى يعطى القوة ، ومن الأفضل البقاء فى البقاء .
- من أجل ذلك العيش الذى لا حاصل منه لى ، وقد صار سابقا لساقيتى .
- ١١٣١٥ - والإنسان الشاب فى حد ذاته ضعيف ، فماذا تكون خيمة عمر العجوز .
- لقد سقط السقف وانكسر العباد ، واهتراأ التود وانقطعت الحبال .
- وقد أعطيت العمر كله أدراج ، وأتانى من الستين مائة ظلم .
- وقد بقيت كأننى المعانى الرقيقة ، لا خطر لها أمام الخاطر الأسود .
- وكنت أتمنى أن أعمر ، وأنا الآن من شيخوختى فى كراهية .
- ١١٣٢٠ - والشيخ لا يكون معه شىء أيها السيد العزيز ، ومن الذى يوكل إلى الشيخ المعوز شيئا .
- واعلم أن العمر الباقي مصباح ذاو ، وهكذا مثل العمر الباقي للشيخ .
- أحيانا يزداد وأحيانا ينقص ، أحيانا يضحك وأحيانا يعبس .
- لقد طأطأ الرأس تجاه الأرض ، فهو حى بقطرة ميت بنفخة .
- فما دامت فيه قطرة من زيت ، أحيانا يظلم وأحيانا يضىء .
- ١١٣٢٥ - وكل هذا عبث وعارية ، والأجل له تمام العافية .
- وللشيخ خاصة سىء الطوية الذى لا مؤونة له ، ليس هناك من معين إلا الموت .
- ويكون الشيخ أسيرا لدى الطفل ، والبعوضة تصطاد الباشق حينما يشيخ .
- وعمرنا كله مستعار ، وللعقل من هذه الحياة العار .
- وإن الرجل العاقل ليعف عن اللهو ، ومن مثل هذا العمر يهرب العقل .
- ١١٣٣٠ - وعمر الجسد يجعل الرجل أسيرا ، وعمر العشق يجعل الأمرد شيخا .
- والرجل الشيخ يصير فى بقاء الأحبة ، ومع مثل هذا العمر لا يستطيع أن يكون شيخا .
- وكل من هو أسير للون والرائحة ، فإنها يكون امرأة وطفلا لا هو رجل ولا هو شيخ .
- والشيخ الذى يكون من دوران الكواكب ، وإن كان شيخا إلا أنه رضيع .
- وما أكثر الشيوخ الذين لهم شمائل طيبة ، لكنهم عند العقل يصبرون معيوبين .
- ١١٣٣٥ - وأنا كالنيلوفر بالروح وبالبید ، فى لون السماء وعابد للشمس .



- وذلك الشاب الذى طاف حول الغفلة ، فذلك لا يكون عمرا بل مر فى الفضول .
- فخلص القلب من هذا العمر القصير ، فمن مثل هذا العمر لا يكون المرء شيخا .
- وقد مللت من عمر حياتى ، وها أنا أبكى على شبابى هذا .
- والحياة التى لا يكون منها نتيجة ، لا يربط الرجل العاقل بها قلبه .
- ١١٣٤٠ - والعجز والضعف هما حاصلان أمرى ، ومن الضعف كالنغمة الخافتة .
- والشيخ فى منظره حتى ولو كان ذا بهاء ، عند العاقل أقل من الهباء .
- وينبغى أن يكون الشيخ مبصرا للطرق ، حتى يكون مختارا لدى العقل .
- والشيخ هو من ولاية الدين ، وهو ذلك الذى يقولون عنه هذا هو الشيخ .
- والأسد حينما يكتهل وقت الزئير ، يتألم أكثر ضعفا ويتتهى زئيره الخافت .
- ١١٣٤٥ - وحينما تكون عاجزا من يد الزمن ، فلا تكون مُسنا بل تكون مُسنا .
- وتحت الفلك رسم الشيخ والشاب ، وفيما وراء الفلك لا يكون هذا ولا ذاك .
- فيا أيها الأخ استمع إلى نصيحتى ، وبالله وبمن تحترم اهتم بها .
- فلا تقم بأى أمر إلا بتدبير الشيخ ، شيخ العلم لا شيخ الفلك .
- شيخ الحكمة لا شيخ الكواكب السبعة ، شيخ الملة لا شيخ الجواهر الأربعة .
- ١١٣٥٠ - وحينما كان إبراهيم شيخا للملة ، كان عرشه الصدق وتاج الخلة .
- وقد مضى هو عنا ولم يدم طويلا ، والملة منه الآن قائمة .
- وينبغى الرجل حين يكون أن يكون من القلب والدين ، من وقت الأمر حتى يوم الدين .
- مثل آدم الشاب كهل النفس ، لا كإبليس جسده يشيخ وهو شاب .
- فمن دار الدماغ وحجرة القلب ، لو أن العاقل تنفس نفسا واحدا .
- ١١٣٥٥ - تنتهى أنفاسه فى عشرة مواضع ، حتى الشفة من هذا العناء والألم والتعب .
- لقد مارست هذه الحياة ، ونفضت الغبار عن آمالى .
- ومن حياتى هذه مللت نفسى ، وقد أصابتنى حياتى بالوبال .

#### التمثل فى الاجتهاد

- ابن الخطاب ذلك الذى كان فردا فى رجولته ، روى عنه كعب الأحبار .
- قال : لو لم تكن هذه الخصال الثلاث موجودة لكانت الحياة وبالا .
- ١١٣٦٠ - ولكنى قد اخترت عليها الموت ، ولما كانت لحياتى فائدة أخرى .
- لكنى من أجل هذه الخصال الثلاثة ، كنت أقبل الحياة والمهلة .
- فقال له كعب حينما تحدث معه : أيها الأمير ، قل هذه الخصال الثلاثة ولا تمنعها عنا .
- قال عمر : الأولى أننى فى سبيل الله بين الحين والآخر وفى كل طريق ؛
- اسرع وابحث عن الجهاد ، وأسرع فى طريق الغزو فرحا .
- ١١٣٦٥ - والثانية هى أننى أسجد طاعة كل ساعة .
- وأدعو الله فى وقت وفى غير وقت ، وأقر له بالألوهية .
- والثالثة أن تلك الجماعة المشتاقة ، الذين هم جلسائى بلا رياء أو نفاق .

- يسمعون كلام الحق منى ، وكأنهم الطيور الجائعة تلتقط الحب .
- أو كالرمال التى صارت جافة من الحرارة ، وتجبد الماء فتروى منه .
- ١١٣٧٠ - ومن هذه الخصال الثلاثة أنا فرح ، كمن قدمه فى النار ويصل إلى الماء .
- وفى حياتى من أجل خلق الله ، أعطيت الرضا بالحياة من أجل الله .
- ولو لم تكن هذه الأحوال الثلاثة ، لكان لى الملل الكثير من حياتى هذه .

### يقول فى بحث الروح عن الخلاص من الجسد

- أرقص أمام القلب بحيلتك ، واجعل دلقك ذا الرقع الأربعة خرقة .
- ذلك أنه فى الخيمة التى لا أساس لها ، لا اتصال للروح أو للرداء .
- ١١٣٧٥ - وقد مر الكثير وقيد الخبز معك ، وهناك سخيان معك هما العقل والروح .
- وحين تصير أرض الملوك أرضا للشهداء ، أنذاك تجد العطاء من العقل والشرع .
- فاحزم النار من أجل الدين ، وانخس ظهور الشياطين .
- والطباع الأربعة فى دار الرحيل ، هى الأداة التى يقوم بها عزرائيل بالصلب .
- والموت الذى تكون له الحياة من الأركان ليس جديرا بعالم الروح .
- ١١٣٨٠ - فهو قطع عابر من دار الفناء للخلق نحو مزرعة البقاء .
- وهم طيور أربعة هذه الطباع الأربعة للبدن ، ومن أجل الدين تقطع رقابها جملة .
- واخلط أجنحتها وقوادمها جميعا ، ثم انظر إلى أمورها وأحوالها جميعا .
- وضعها على الجبال الأربعة للدين ، ثم أدعها إليك جميعا وانهض بجذ .
- ثم بالإيمان والعقل والصدق والدليل ، أحياها جميعا هذه الأربعة كالخليل .
- ١١٣٨٥ - ولا تطير الروح نحو معدنها ، إلا إذا ترجلت عن جسدها .
- وما دام الحيوان لا ينطلق خارجا من الحس ، فإنه لا يجد الطريق إلى رتبة الإنسان .
- ثم إذ نجا الإنسان من النفس الناطقة ، تحل الروح القدسية محلها .
- وحين خرج من النفس الناطقة ، صار حيا بأرواح الملائكة .
- ويا من أنت من شهوتك قمت بصقل بطنك ، إن الاختناق من الهیضة ومن الشره إلى الغذاء .
- ١١٣٩٠ - فلو أن لك مؤنة لطريق الموت ، لكان لقلب الموت على قلبك مؤنة .
- فلو لم تكن لك القدرة على المؤنة ، فما أسعد أن يكون لك الموت من الدنيا .
- فما لك هنا كالجسد من الجلد ، ومن هذا أنت عدو للأجل محب للدنيا .
- وإذا كانت العقبي الباقية لا تجب لك ، فكيف تسرع إليك الدنيا الفانية .
- فاعط الذهب للعقبى إذا كان حلالا ، فالقلب يكون حيثما يكون المال .
- ١١٣٩٥ - فلو كان الذهب والفضه لك فى العقبي ، لسلم لك طريق العقبي .
- ولو كانت المثونة هى مشيرة رأيك ، فالشيخ الناضج فى هذه الدنيا هو الموت .
- وإذا ففى هذا المنزل للخداع والهوس ، إذا أردت مشورة فاستشره فحسب .
- وابحث عن الموت ففى هذا المنزل ، الموت حق والحياة باطلة .
- فاترك الباطل من أجل الحق ، حتى تعلم العقبي المطلقة .

- ١١٤٠٠ - وحينما طارت الروح من شراك أهريمن هذا ليكن التراب على رأس الجسد .
- فلا تجعل جسدك خجلا أمام عالم القلب من أجل لا شيء .
- واذقه دائما المر والحنظل ، وإن مات من هذا مات وإلا فاقتله .
- فالجسد يأخذ النور دائما من الجسد ، والروح تسر من العلم والفضل .
- فذلك الذى ربي الروح بالعلم ، ليس أجرة شوك بل ملء بالورد .

### يقول فى تفضيل شعره

- ١١٤٠٥ - من جميع الشعراء بالأصل والفرع ، أنا حكيم بقول صاحب الشرع .
- فشعرى هو شرح للشرع والدين ، وهكذا يكون الشاعر الصادق .
- واعلم أن نصيبى من جملة الشعراء ، من الرسول وهى من آلاء الله على .
- والعدو يخفض من قدرى بين الحين والآخر ، كالكتاب حين يحدفون الألف من « بسم الله » .
- ومتى تصير من آفة الكاتب والقلم ، قدر « بسم الله » قليلة من مدبرين .
- ١١٤١٠ - وإن أحدا لم يصطد سمكه من مقلاة ، والشيطان غالبا ما هو مقيم فى الحمام .
- فهو سمكة بالنسبة لى تتقلب فى مقلاة ، وهو كالحائض دائما وأنا المطهر .
- والطائر المنزل الذى سقط فى الماء ، اعلم أنه سقط فى ورطة العذاب .
- فأنا عبد الدين و غلام الورع ، شاعر صادق ولا طمع عندى .
- مثل الماء حيثما أكون ، وما دمت لا تجدننى فأنا غالى الثمن .
- ١١٤١٥ - وأنا أعلم ما هو نور الشراب ، فقد أصبت كثيرا بغرور السراب .
- والماء الذى لم يوجد غالى الثمن ، وحينما يوجد يكون بالمجان .
- وحينما يقل الماء يبحثون عنه بالروح ، وحينما يجدونه يغسلون به المؤخرة .
- وحينما يجعلون الماء نادرا ، يجعلون البول بديلا عنه فى الحال .

### فى مدح السيد العميد أحمد بن مسعود تيشه

### ويقول فى وصف حال المنزل الذى كان قد جهزه

### من أجل الحكيم سنائى وهيا له فيه الأسباب

- لى صديق مخلص فى هذه المدينة ، أصابنى نصيب من صدقه وصداقة .
- ١١٤٢٠ - جعل لى منزلا برحمة قلبه ، وطاقما من الملابس والبيت ظل .
- فسقفه وقف لمنزل الأفلاك ، وسمى الباب صحن مالك الأملاك .
- وأعطت لبناته خبرا عن الجنة ، وأخذ ترابه من الريح والماء الأثر .
- ومن أجل قلبى المتألم ، جعل طاقما من الملابس ودارا من نور .
- وهذا ليس بعيب عند الأذكىاء ، ذلك أن اليقظين كثيرا ما ناموا .
- ١١٤٢٥ - فالوحدة فى هذا المنزل ، حجرة الروح وروضة القلب .
- وأنا بالوحدة فى هذا البناء ، جلست فرحا وإن كان قلبى مليئا بالحزن .
- وأنا هذا المنزل المبارك الأساس ، كنت أصلا من ظهر العقل ووجهه .



- ونقش ذلك المنزل المفعم باليهاء ، كان الخلل في سقفها وفي جدرانها .
- وفي هذا المنزل كان المؤنس من كل شخص ظل منزلي وأنا فحسب .
- ١١٤٣٠ - والمنزل المظلم والرجل المعوز ، يكونان ظلا فوق ظل .
- ومؤنسى في مثل هذا المنزل ، الخاطر الحاد والعقل الذكى .
- وأنا في هذا المنزل بلا شر أو فتنة ، كأنتى بصدق ميت في قبر .
- وكل كلام يكون في موضعه ، يكون كاتب وحيه هو العقل .
- وفي نزهة الفكر من الأغيار ، لا يجد ظل المنزل أيضا ثقلا .
- ١١٤٣٥ - فرجل الكلام لا يكون مثل الفأر ، مرييا للظل وخربا للمنزل .
- والرجل القانع ليس برجل نفاق ، فمن الطمع صار القط منافقا .

### مدح الشيخ الإمام جمال الدين فخر الإسلام تاج الخطباء أحمد بن محمد الملقب بالحدور

- إن الناس ليحذرون من هذه الدار ، والسيد أحمد أكثر حذرا .
- ذلك الذى قلمة كالسحر فوق القرطاس ، ويرسم به فى الليل والنهار من المداد .
- وقد درج المعنى بين الخط الأسود ، يكون كالدين بين الذنوب .
- ١١٤٤٠ - ولو لم يكن قد قام بالسحر من افاضاته ، لسلب بهاء الورق البهاء من القطر .
- وخطه كأنه ريح الشمال للكبد الحرى ، قد قبل القطر كما يقبل الأديم الزلال .
- فهو فهرست العلم ورأس جريدته ، وهو بناء الجود ومادة الحلم .
- وهو سماوى القدر ومشتروى الرؤيه ، وهو منتجب الخلق ومنتخب القول .
- وخاطره سريع السير كأنه الشهاب ، ولم يبق للكون أمام قلبه حجاب .
- ١١٤٤٥ - وهو سرية الشرع لبستان دين الله ، وقد فصله عن غبار الخيال .
- وهو كالشرع بعيد عن المخالفة ، وهو فى جميع أموره معذور .
- فهو فيلسوف وحكيم ودين ، وهو حقيقة كعين العقل يقظ .
- وليس أحد من أهل الزمان مثله ، وليس مثله حافظا لبهاء الأوراق .
- ولا يجعل ظرف الحرف ذا أثر ، وماؤه وناره لا هما يابسان أو نضران .
- ١١٤٥٠ - ونطقه فى طريق الجواب والسؤال ، ندى طيب كأنه ريح الشمال فى الربيع .
- وقد عقل الجياد المسرعة ، وقطع المهار للحرر الضعيفة .
- وبالرغم من أنه فى حد ذاته ليس جديرا بالقائل ، إلا أن قابل قوله يصير « فى وعى » باقل .
- وله الكفاية من العظماء ، وحقا ما تريد أن الولاية له .
- فما دام الدولة والمجد على سباطه ، مقبلين كالورق والدفتر .
- ١١٤٥٥ - وحفظه يأتى بهاء الوجه للشرع ، وأصله يأتى للأصول بالفروع .
- ومنبره كالفلك وهو كالشمس ، ومجلسه قصر وهو مثل حمشيد .
- وكل ما يقول شريف بديع ، والشريف إلى جواره وضع .
- وكلامه كأنه الماء الجارى ، ولا يلوى أحد رأسه عن أمره ونهيه .

- ولفظه يعطى للخلق الجواب ، كما أنه يثيب معايير الكلام .
- ١١٤٦٠ - ولا يوجد قول مثل قوله ، وراحة الروح تتأتى من قوله هذا .
- وكلما جلس للدرس ، يجمع العقل من مجلسه الدر .
- ويصير العقل مندهشا من لفظه ، وتقول النفس : اصمت لحظة واحدة .
- حتى نسمع الحديث جيدا ، ونظهر الروح ونجعلها بلا عيوب .
- وكل ما يقوله يكون حسنا ، وأقواله كلها مثله .
- ١١٤٦٥ - والاقبال والدولة يميلان إليه ، والوزير والملك يستشيرانه .
- وهمته أعلى من الكواكب السبعة ، وعلى الكرماء أثر من نعمته .
- ونكاته ماء عذب على الورق ، وقلمه نار مركبها الريح .
- وإنك ترى حينها يختطف السيد القلم ، حتى يجعل العقل راضيا عن الروح .
- قلما هندی المسك عنبرى الرائحة ، نشر على باب الروح راية الأمن .
- ١١٤٧٠ - وحينما يطلق لسانه فى الفصاحة ، يجوز له أن يقبض على الزمان مقيدا .
- ذلك أن الشخص الذى صار سيدا لقلبه ، يكون حاسما وعادلا كالملك العادل .
- وصارت ولاية الجاه مسلمة له ، وصارت حظيرة قبلة العقل .
- ولتكن شفتى على عتبته ، فى داره تلك التى تضىء الروح .
- وليبق اقباله حتى يوم الحشر ، فقدرة واقباله مهنا .
- ١١٤٧٥ - وليبق ما دام الفلك والشمس والقمر ، جاهة كالفلك ووجهه كالقمر .

#### يقول فى قناعته وانزوانه

- يا من أنت تحت طبع الفلك ، حتام تقول لى أنك من « الأرض » السفلى .
- ومع مثل هذا الكنز فى مثل هذه الزاوية ، فأى ذنب للكنز وأنت لست جديرا به .
- فالتعب مع الكنز ومشقة من ليسوا بأهل ، حينما قطعت الطمع صار لك سهلا .
- فقلل من مشقتك من أجل أهل العصر ، وكل ما تريده أطلبه من الخالق .
- ١١٤٨٠ - واعتبر الخلق بأجمعهم مجرد صورة ، ولا تطمع فى شىء قط من مخلوق قط .
- وكيف لك أن تعلم جرمى هنا ، ما دمت ترى كمال الجهل .
- ولا يصل فى ولاية قلبه ، غير صبور قط إلى هدفه .

#### فى القناعة

- اتخذ لك زاوية من هذه الدنيا المجازية ، وجهاز لمؤونة تلك الدار فيها .
- فلا يكون لك مع شخص صلة ، ما دمت تبكى ألما وهذا الشخص يضحك .
- ١١٤٨٥ - وحينما تسفر دولة الدين عن وجهها ، تدير ظهرها للكائنات .
- وحينما تتكحل البصيرة بكحل المعرفة ، يجد القلب المظلم الضياء .
- فطف حول البحر وحول نهر جيحون ، فلا يصيد الرجل السمكة من المقلاة .
- وهذه الحياة والصلة التى تستمر يومين ، فبالله إنك ترتكن على لا شىء .

- ومن هذه الحياة والصلة التي تستمر يومين ، فبالله أنك تتركن على لا شيء .
- ١١٤٩٠ - فانتظر حتى تمتد مخالب الموت ، ويغص ناي حلقك بالخبز .
- ذلك أنه في عالم الخداع والهوس ، لا يعتمد شخص على نفسه .
- والطبع لا يكون قويا على وجود الملك ، وإلا ما استوى العرش على الماء .
- ولا يكون تحت العرش بالنسبة للعالم ، « استوى عرشه على الماء » .
- وانتظر حتى يبسط العقل فرشك ، وتحمل لك « استوى على العرش » .
- ١١٤٩٥ - وانتظر حتى يسفر صبح السلام عن وجهه ، ويأخذ ملك الموت الطريق متحدثا .
- فكفاك ارتباطا بهذه الدنيا التي تستمر يومين ، إن الزاوية هي المحراب والكنز القناعة .
- فاملك عين العقل في أحمد ، حتى تصل عن طريق اللحد إلى الأحد .
- وحينما أعد الأحد مكانك في اللحد ، جعل مقام الملائكة دارا لك .
- وقد صار اللحد عليك روضة ، وفرش الروضة من كنز فضل الأحد .
- ١١٥٠٠ - وحينما تسرع أنت إلى محراب الحق ، تجد نور الحق في بصيرتك .
- فاعط من دم العين في المحراب ، لطوي اليقين الماء من الداخل .
- حتى تثمر أغصانها بالفواكه الوفيرة أينما امتدت .

### حكاية

- هل سمعت أنه كان هناك حلاج ، قالت له زوجته : أيها المفلس الديوث .
- فقال لها أيتها المرأة لماذا تدعينني ، بالمفلس الديوث من جهلك ؟
- ١١٥٠٥ - فأى جرم لي ما دمت قد صرت مفلسا من الفلك وديوثا منك ؟
- وللذكي الذي لا يريد أن يتعب قلبه ، عافية العزلة أفضل من القناعة بالكنز .
- وكل من لا يترك هذه الزاوية وهذا الكنز ، لا يتأذى شخص منه ولا يتأذى من شخص .
- ذلك أن عبدة للكلب في الدهر ، هم حقيقة كالفران آفة للخبز .
- ومئات آلاف الفتوح في كل لحظة ، تأتي من الإنسان ومن العالم .
- ١١٥١٠ - فأنت بلا قلب ودين من هذه السيادة ، فبالله تعد ارتبطت بالهباء .
- فابتعد عن هذه الدنيا فليست لك ، فلماذا تكون لها ما دامت ليست لك .
- وبدونك تقوم الأيام بفعلها ، وتخلصت من أشخاص كثيرين مثلك .
- وقبل هذا كثيرا ما كان الفلك الأزرق ، وبعد هذا فصاعدا سيكون أيضا .
- ولا تطمع في وفاء الزمان ، فدعه يمر بقوت يوم فيوم .
- ١١٥١٥ - وأجلس دائما على براق العقل ، وابتعد عن الهوى عابد البقرة .
- وكيف تكون قرابة ؟ يكفيك الله قرابه ، وكل ما تتركه من أجله هوى وهوس .
- والصدق أفضل فاهجر صدق الشعوذة ، وهبي السفينة للبحر بالمجداف .
- وذرة الصدق أفضل ففي الطريق ، لا ملجأ هناك إلا من الصدق .
- وإذا كان الغزال خبيرا بالصدق ، لقبض على الأسد بأقل ثعلب .
- ١١٥٢٠ - واقنع بحبة باقلاء في الطريق ، واترك هذه الباقلاء التي تتقبل الدود .



- وحينما ابتعد قوم موسى عن براق العقل ، بقوا مبتعدين في معبر السوء .
- وعندما خلوا أيديهم عن جواد الهدى ، ووضعوا زاد الادبار على الحمار الأعرج .
- ومن أصل الغصن الذى عمره مائه عام ، أعطى جذره « العجل » فرعا .
- ومن الهوى ترى كثيرا مثل هذا ، وترى الذبابة كأنها النسور .
- ١١٥٢٥ - والذباب الكبير قصير العمر شديد الطمع ، والنسر قليل الحاجة عظيم العز .
- وقد قنع الذباب بالحدث ، والنسر فى الجو أبدى شجاعته .
- فمن تلك القناعة الوضاعة والذلة ، ومن هذه الشجاعة الشناعة والاضطراب .
- ومن الخير لعملك أن ينجو منه العاقل ، ومن الخير لأنسك أن يهرب منه الجاهل .
- واجعل للصدر حصارا كالقنفذ ، وقل له بعد ذلك أن الدنيا مليئة بالحيات .
- ١١٥٣٠ - وكل من يصنع من الصدر حصنا لنفسه ، تعتز به ملك السموات السبع .
- وكيف تبيع العمر للرجل الغمر ، ولماذا تجاهد فى الهوى والهوس .
- وبذل وجهك بعينين مليئتين بالدمع ، واترك الضحك العايب للورود .
- فاغلى الأشياء من طريق الجد والجد ، سنة أحمد وفرض الأحد .
- فطاعة الله هى البضاعة ، وسنة أحمد للشفاعة .
- ١١٥٣٥ - وحينما تقوم بفرض الله كما ينبغى ، فإنك تضع رأس العرش تحت قدمك .
- وحينما تقوم بسنة المصطفى ، فإنك لا تؤذى الكافر أو المجوسى .
- وحسن طويتك بهذين ، سنة هذا وقم بخدمة ( مولاك ) .

### التمثيل

- من أجل خلق القط ومخالبه ، صنع الفأر منزلا ضيقا .
- فما دام للقط خلق وقبضة ، فأى شيء يحسن للقط خير من المنزل الضيق .
- ١١٥٤٠ - فما دام القط قيم السوق ، فلا يكون للفأر جلد على أن يفتح دكانا .
- وما دام القط أقل مكمنا ، فللفأر روضة تحت الأرض .
- وقد شحذ - أيها العقلاء ، قط الموت المخالب والأسنان .
- فكل من يجده مثل الفأر ، يسرع نحو روحه وكأنه القط .
- وفى هذا المصنع بالليل والنهار ، مخالبه متحفزة وروحه متوثبة .
- ١١٥٤٥ - وهو يسحبك كالحمى والحرارة ، فى لحظة من وجودك إلى دار العدم .
- والحق أنه يدلك كثير ، طيب الطمع ذاك أيها الحمار الأحق .
- ولا يعلم من قلة عقله ، أنه أظهر ظهر المعنى بلا نقل .
- وحينما يشحذ الموت المخالب والأسنان ، فإن القط لا يكرم فأرا قط .
- ودليل ذلك الشخص الذى يكون عبدا ، تكون نصيحته مقبولة من القرآن .
- ١١٥٥٠ - ويجسد متألم وبقلب مجروح ، لا يصل شخص إلى رغبة قلبه .

## حكاية

- هل سمعت أن جاهلا قد ذهب لعيادة مريض بأسنانه .
- فقال : إنها ريح فلا تكن حزينا ، قال : أجل ولكن بالنسبة لك .
- تكون ما دمت ريحا لا تحس بها ، وهى ماء ونار بينما تراها سهلة .
- وهذا الألم عندى كأنه جبل من الفولاذ ، وما دمت لا تدري ما هو فهو بالنسبة لك ريح .
- ١١٥٥٥ وما دمت متفاهما مع قلبى ويدي ، فالعافية أفضل ما دمت أملك هذا وذاك .
- والقنفذ ما دام لا سيف له ولا نخلب ، فإن صدر القنفذ هو حصار لرأسه .
- فلا جرم أنه بذلك يشق الأرض ، ولا جرم أنه يقبض على الحيات بهذا الحصار .
- ومن أجلك بقيت أنا فى ركن ، وقد لقبتنى بمن لا حاصل له .
- وما لم يبق البذر فى الأرض ثلاثة شهور ، فمتى تأكل ثمرا عند الحصاد .
- ١١٥٦٠ وفى الشتاء يستريح ثلاثة شهور ، ثم بعد ذلك يزينه الربيع .
- وأنا الذى أكون فى منزلى هكذا ، من أجل مائدة أهل الدين .
- فما دمت أعد فى مائدة المعرفة ، فمتى آتى من المطبخ إلى البستان .
- وأقل من ذلك أن أخفى وجهى عنك ، حتى أنفث الروح فى ميتة النفس .
- وأنا لا أحصل على شىء من بلاء العزلة ، حتى أصنع من أجلك كثر العافية .
- ١١٥٦٥ وما دام قلبى كالجنة يعطى النور ، فالنور عند الوحيد لا يعطى مائة من السرور .
- فمن هذا أنا أغلق بابى على ، حتى افتح أمامك مائة باب من العقل .
- ولا يكون أيضا حول كل صومعة ، وحول كل منزل وحى كالقط .
- ولكن رجل الكلم فى كل مكان ، كالنسوة يقل قفزه فى كل خطوة .
- وروح القائل حينما تتحدث جيدا ، تغسل روحه القلب من ماء الروح .
- ١١٥٧٠ ويكون أسيرا لأجمة الظن ، والروح ليست مظفرة من هذه الطباع الأربعة .
- فليس لى بدونك جرأة وحسب فأنت مظلم الوجه غائب النفس كالذباب .
- وما دام لا طمع لى فى الرجال ولا جدال ، فكيف أنحت الصخر حائرا .
- وحمار الوحش ما دام لم يعط مقوده لأحد ، ألم ينبج من السرج ؟ ومن نقل الحمل .
- وما لم تصبح منفصلة عن أهل العصر ، فماذا تقل العنقاء آخر الأمر عن الذباب .
- ١١٥٧٥ والضرب الذى يكون فارغا من الماء ، يستوى عنه نبع الماء والشراب .
- وأنت تقول لى : أيها الحمار المتكبر ، أسرع نحو أعتاب هؤلاء العظماء .
- والست تقوم بخدمه هؤلاء العظماء ، فقلبك وروحك غير خاليان تماما من الاحترام .
- وحتى يصير من هو الله تجاه اللاهى ، ومتى صارت السمكة عاشقة للمقلاة .
- وحينما تترك المرأة العجوز البقرة ، متى ترفع الصوت شكرا على النخالة .
- ١١٥٨٠ والخلوة هى بستان الدين والعقل ، والخلوة هى حجاب الخير والشر .
- وكل من اختار الخلوة رأى الراحة ، والخلوة للمراد هى المفتاح .
- فإنها تحفظ خاصة من أجل الورع ، القديم جديدا لك من عار الطمع .
- وكيف يصير الضد رفيقا للضد ، ومتى يكون بعير بلا حطام ؟

### في صفة الخلوة والوحدة

- لا توجد سلوى للروح من انسان ، إن سلوى الروح من الخلوة فحسب .
- ١١٥٨٥ - فالدهر سىء الرأى والخلق متشائمون ، هذا هو طريقك وهؤلاء هم الخلق .
- فاخضع جسدك للخلوة سعيدا ، أو فاجلس معهم واقتلع الروح .
- ومتى يبيع العقل بنجاة الروح ، ماء ثلاثين سنة بقطعة خبز .
- والذباب والققطط يسرعان إلى المائدة ، والكلب والزاع يبحثون عن العظام .
- والققط من أجل لقمة يتحمل مائة ذله ، ويسرع في مواء وضجيج .
- ١١٥٩٠ - والققط يتحمل الجور من أجل لقمة ، والببر والأسد والنمر تمزق بأنفسها .
- ثم إن الأسد المفترس في الصحراء ، يمزق حمار الوحش وحده .

### في وصف عدم طمعه وكف نفسه

- أنا لست رجل النساء والذهب والجاه ، فما أريده أو أطلبه بالله .
- فلو أعطيتني تاجا من إحسانك ، فبحق رأسك لا آخذ هذا التاج .
- ذلك أننى حينما أتحمل طوق المنة ، فإننى لا أتذوق لقمة من مائدة نعمتك .
- ١١٥٩٥ - ولست من أجل الطمع أنظم المديح ، فإنك لا تجد هذا منى فابحث عنه من غيرى .
- فلا أريد قديما من أحد ولا جديدا ، ويعلم السيد أن ذلك في طبائعى .
- ولم اثن إلا عليك فماذا أفعل ، وقد قمت بعملى فماذا أفعل بالثمن .
- وأنا ام موسى فهل أطلب من الملك ، ثمن اللبن الذى أرضعته له ؟
- وقد نفر قلبى من دار المجاز هذه ، من حاجة العقل لا من الاحتياج .
- ١١٦٠٠ - وقد نفر من أجل سلامة الجسد ، فهو جيب للرأس وذيل للمقدم .
- والرجل القانع قل أن يقبل شيئا ، والأسد حينما شبع لا يصطاد شيئا .
- فلا تستمع من الخفاش إلى حكاية الشمس ، وطف حول الحرباء والنيلوفر .

### يقول في الفخر بنفسه

- لقد استمعت إلى الدم من ذلك الذى يشبه وجه طائر عيسى (الخفاش) فاستمع إلى مدحى إذن من الشمس .
- فبالرغم من أنه لا يوجد شاعر مثلى ، فليس هناك مستمع أفضل من الملك .
- ١١٦٠٥ - وإلا فخير من هذا الكلام الذى يسوقه الملك ، وأمل أن يستمع إلى الملك .
- وماذا أقول أنا نفسى فى الأبيض والأسود ، وأعلم جيدا أن الملك يعلم .
- وشعرى مضىء وكأنه الشمس ، لكن جرمها مخنف فى السماء .
- ومثل مادحك كأنه الروح ، فعلها ظاهرة وذاتها مخفية .
- وأنا أشبه النافحة والنحل ودودة القز ، ظاهر بالعقل مخنف بالوجود .
- ١١٦٠٥ - والقمر الذى يجعلونه مرتبطا بالشمس ، حينما ينفصل عنها يسخرون منه « خسوفه » .
- وهكذا فجائز أن يسخر الناس من الصغير الذى يعتزل الكبار .



- ويكون حسنا على البعد في أذن المجاز ، الصيت منى والفرع من الطبل .
- خاصه وأنا مهدم وضعيف وولهان ، كقلب النافجة وجسد الناقه .
- وحينها لا يكون القمر على أوج الفلك ، يكون من الأفضل لعطارد أن يكون وحيدا .
- ١١٦١٠ - وكأننى السحاب من يد قبضة من الطين ، الماء في العين والنار في القلب .
- والماء والنار من عيني ومن قلبي ، وهكذا فمتزلى دائما في غرق .
- والريح تحت أمرك وحكمك ، وملكك هو كملك سليمان .
- وليكن لك العقل والفضل وجود الدين ، وليكن نقش الخلود على خاتمك .
- وليكن الخالق رفيقا لك ، ذلك أنه خلقتك عظيما .

### يقول في ضعفه

- ١١٦١٥ - أن جسدى بلغ درجة من الضعف في الكلام ، فأننى اتنفس النفس الواحد على ستين دفعة .
- وبالرغم من أننى صاحب فضل ، فإننى لو حملت لا أدرى خبرا عن نفسى .
- وظلى لو أننى أخطو خطوة ، حتى القيامة احفظه في مكانه .
- وللظل كما له من الزيادة ، وأنت لا تعلم قط على أى شىء ترتكن ذاته .
- والطريق للتنفس في هذا المنزل ، صار كذلك صعبا من ضعف القلب .
- ١١٦٢٠ - فالنفس من القلب من كثرة ما يرى طول الطريق يجلس حتى يصل إلى الشفة في أربعة أماكن .
- وقد رأتى طبيب على هذه الصفة ، فلم يتحسس الجسم لكن سمع النواح .
- فقال أن هذا الشخص قد اختفى ، والروح منه أيضا بعيدة .
- وماذا أفعل وطريق العودة ليس موجودا ، وليس للمرء أن نفرض اليد .
- وإلا كنت نفضت اليد من العمر ، وكنت قطعت الروح من الخبز .
- ١١٦٢٥ - وأنا بالنسبة للروح كالنيلوفر دائما ، في لون السماء وعابد للشمس .
- ولفلك النحاس في هذه التربة ، الخبز من الذل والماء من الكربة .
- وبالرغم من أن الروح في البدن خائفة ، فإن لى في خراسان شمسا طالعه .
- وببيت واحد لو أننى أردت ، لقللت حزن القلب عن الروح .
- ويوجد في دوران الفلك مناد ، ينادى وأسفا عليك يا سنائى .

### يقول في خشيته ( حذره - جنبه )

- ١١٦٣٠ - إننى في ولاية الملك ، مثل الخفافش جبان أظهر بليل .
- وفي النهار من جنبى أكون كالخفافش ، ذلك لأننى لا أريد أن أكون صيدا لأحد .
- وقلبي خائف من الطيب والشرير ، ذلك أن الذكى يكون سىء الظن .
- وأهل الصورة أشرار وعند العقل ، كل من هرب من الشرير لا يكون شريرا .
- وحينها لا يتحقق الرغبه من الأفضل أن تتسع الخطوة ، مثل السنان أفضل لها الهرب من القوس .
- ١١٦٣٥ - والرجل الذى يخفى عن البلهاء ، في مثل هذا المكان فهذا جدير به .
- وألم يهرب من بلاء سوء الفعل ، المصطفى مع العتيق في الغار ؟

- وعالم مليء بالبغضاء كفار القلب ، وأنا على حق إذ أخاف من الباطل .
- فأنا أعلم مخالب البازي ، ومن هنا فطائر قلبي في الهواء .
- وأليس من أجل حبة ينظر الطائر الصغير مائة مرة قدماه وخلفه ويساره ويمينه .
- ١١٦٤٠ - وذلك لأنه سىء الظن ، فخوفه على روحه أكثر من عشقه للقوت .
- فأولى به أن يكون في موضع الخوف من التلف ، فالدنيا جائعة وهو غداء .
- فهو معذور لو كان سىء الظن ، فشر الدنيا أكثر من خيرها .
- وأنا أمزق الروح فرنا ما دمت في خدمتك ، ذلك أننى لم أطعم ما لم أطعمه مطلقا .
- فلا تختبر الخسيس لصداقتك مطلقا ، والإنسان يردد أين إنسان أين إنسان ؟
- ١١٦٤٥ - إذن ففي هذه الأيام عند العاقل ، الخير بالنسبة لك هو الذى لا يصلك منه شر .
- فبالله لو أننى رأيت ذات يوم ، من هؤلاء المحترمين حبقا ؟ !!
- ومنذ أن علمت أى شىء يكون الناس ، صرت في حيرة : من هم الناس .
- وقد اخترت الغفلة والجهل ، من هذا العالم المليء بالأخساء .
- لقد قرأ الدهر على الدنيا عزل الطيبين ، وازداد الشر ولم يبق خير قط .

### حكاية

- ١١٦٥٠ - هل سمعت أن طوئيرا في حقل ، رأى تحت الرمل فخا مخفيا .
- فقال من أنت ؟ وما هذا الحال السىء ، فقال : إننى من الأبدال الممدوحين .
- وما هذا الخيط الذى تلفه حول وسطك ، ولأى معنى تخفيه ؟ .
- قال : أن هذا الخيط حافظي ، وهو في الخير والشر صديقي المخلص .
- وقد عقدته على وسطى من أجل الطاعة ، وقد أخذت زاوية للقناعة .
- ١١٦٥٥ - فقال : ومن أجل أى شىء إذن هذا الفخ ، بين شيئين من اليمين والشمال .
- قال : إننى محتاج إلى القوت ، فالخى دائما ما هو مرتبط بالقوت .
- وإن رأيت حبة قمح كل يوم ، من أحد الزهاد محترقى القلب .
- وأنا لا أردك لو تأكله ، ولو أخذت راتبي اليومى .
- فطأ رأسه والتقط الحبة ، وبقي حلقه مقيدا من بين الخلق .
- ١١٦٦٠ - فقال الطائر لقد صرت دفعة واحدة ، ساقطا في شراكك ما دمت مشتريا لى .
- ولم يضلنى فاسق قط عن الطريق ، وقد استطاع زاهد أن يدق عنقى .
- وبالله فقد خدعنى ماكر ، مثل هذا العاقل الغادر .
- وكل من صار ساعيا من أجل لقمة ، يصير سريعا مثلى بلا روح .
- وقد اخترت الغفلة والجهل ، من مثل هذا العالم المليء بالأخساء .
- ١١٦٦٥ - وأنا لم أر وفاء من الأخساء ، فإذا رأيت أنت فبلغهم منى السلام .

### في ذم الجهال والناصحين لهم

- بالرغم من الاله أعطى نوح عمرا ، بلغ تسعمائة وخمسين سنة في هذه الدنيا .

- وقام بالدعوة في العلن والسر ، للكافرين في كل زمان وأوان .
- لم يستمع الخلق قط إلى دعوة نوح ، ولم يأخذ شخص قط قوله بالفتوح .
- وفي ذلك العمر الطويل الذي يبلغ تسعمائة سنة ، أستجاب له تسعة وثلاثون شخصا .
- ١١٦٧٠ - وأولئك القوم الآخرون حينما دعا عليهم ، أعطاهم بجملتهم للطوفان .
- فقال « لاتذر » من أجل القوم جميعا ، ذلك أنهم كانوا يتجنبونه جميعا .
- ودعوتى مثل دعوة نوح ، وأقوالى هى نضرة للروح .
- وكل من سمعها فهذا خير له ، ومن لم يسمعها حائرا فماذا يضرنا .
- لقد أظهرنا نحن طريق الرشd والنجاة ، وختمنا على النبى بالصلوات .
- ١١٦٧٥ - فكل من قبل هذا الكلام ، وعمل بالنصيحة بأجمعها .
- لاستفاد وإن كان ماله قليلا ، ولرفع على كل أهل الفضل رأسه .
- وذلك الذى لم يسمع وقال أن هذه هباء ، فأنى لا أكون حزينا من قوله .
- فما دامت كالهباء لديه اعتبرها هباء ، ولا تؤذ قلبك من هذا الحديث العابث .
- فقد ظهر في الوجود كلام كثير ، يقبله كل الخلق .
- ١١٦٨٠ - فإذا كان له تعظيم من كل الأمزجة ، فمتى كان النص القائل « انه افك قديم » .
- فيا رب أخف هذه النصائح عمن ليسوا بأهل كما ، تختفى العنقاء عن أهل السوء .
- فابعد بعدا إزعاج الجاهل ، واقطع أيدى من ليسوا بأهل عن هذا الكلام .
- والروح التى تقترن بجاهل لحظة ، إن شئت الصدق فهى روح طويلة المدى .
- فاقصر من الحكمة وقل مدح ذلك الشخص ، الذى صارت منه القوة لدين الحق .
- ١١٦٨٥ - اسرة العظمة والملوكية ، والملك له من القمر حتى السمكة التى تحمل الأرض .
- الملك بهرا شاه بن مسعود ، الذى يفخر بعدله محمود .

### حكاية

- أيها الناس إن هذا زمان انعدام الحياء ، إنها نوبة الوقاحة وقلة الراحة .
- وعادة الأيام ورسمها في غاية السوء ، خاصة مع ذلك الذى من أهل العقل .
- ذلك أن أهل الزمان أخساء ، إنهم شرطة الظلم وقضاة الجهل .
- ١١٦٩٠ - وكل من جعلته الأيام مهرجا ، جعلت إسمه بيتنا في الصدارة .
- ومتى تكون سعيدا مسرورا ، إلا بالعبث والاحتيال ؟
- وتعلم العلم ومزاولة الفضل ، لا تساوى عند هؤلاء الناس حبة شعير .
- واعلم أن قيمة هذه الأيام وقدرها وجاهها ، من الصفع على القفا والضحك والسباب .
- والرجل الحر متعب تحت وطأة الفلك ، وخيز الحر ذو سعر آخر .
- ١١٦٩٥ - وفي هذا العش الضيق الذى أنا فيه وأنا فى هم الطعام والشراب والكساء .
- غافل بأن أم الفلك ، تغسل كفئك بالصابون .
- وعمل الفلك إيذاء الخلق ، وصنعة الأيام سفك الدماء .
- وأسد الفلك يدين بدين القط ، يأكل من الحنان دم جروه .



- وقد أعطى ملك الموت حصن عمرك لناقبي الأبواب وأنت ضاحك .
- ١١٧٠٠ - فحتم تتعلم آخرا من زهرة الشقائق ، سواد القلب وضياء الوجه .
- ولا تفكر في الحادثات قط ، ومتى تعقد معك قرابة لحظة واحدة .
- وما دمت في قيد الحيلة والشعوذة ، فأنت في سقر صديق إبليس الحميم .
- فارفع اليد عن لون الدهر ورائحته ، فحتم تبحث كالنسور عن الجيف .
- واختر العزلة عن الخلق مثل العنقاء ، حتى لا يجرونك في القفص وأنت في عذاب .
- ١١٧٠٥ - وحتم تتحدث كالبيغاء من كل باب ، وكلامه موجه إلى السكر في القفص .
- وأنا الذى على روضة الكلام في الليل والنهار ، أجعل البلابل عليه بألحانها .
- مثل النعامة في الصحراء ، كان غذائى من الحصى الحار .
- فأى خوف إذن إذا لم يكن لى شىء ، وقوت كل قلب من الروح الطاهرة .

### يقول في الشرع والشعر

- يا سنائى ما دام الشرع قد أعطاك المؤونه ، فارفع اليد عن الشعر الشاعرية .
- ١١٧١٠ - وقد رأيت الشرع فاقطع القلب عن الشعر ، إذ أنه يرسم الكدبة في القلب .
- والشعر مناسب على حسب الطبع والروح ، وحين يصل إلى السنة يكون تهريجا .
- وشعرك أول الأمر حينها يكون جزلا ، فإنه يكون مثل نور الصبح الكاذب .
- وحينها قبلنى مرشد العقل ، تقبلنى الاله بالفضل .
- كان مددا للخسيس ومن لا حفاظ له ، كان غلطا للمؤذن وكان من العسس .
- ١١٧١٥ - وكلام الشعراء كله لمز ، أما نكات الأنبياء فكلها رمز .
- فذاك بهذا للمز يبحث عن السيادة ، وهذا بهذا الرمز يسرع في طريق الدين .
- والشرع حقيقة مثل الصبح الصادق ، يزداد بالنور ولا يقل .
- وإذا كنت مريضا فطف حول عيسى ، فكيف تريد دواء من الجالسين في الطريق .
- وحينما وجد شرع الأنبياء ، يكون الشعر غما على العمل .
- ١١٧٢٠ - والحكماء يعلمون طبع السماء ، والأنبياء يقرأون روح هذا أو ذاك .
- وذلك الذي يكون مسيرة قمر في ثلاثين يوم ، أى جاء للشرع من ذلك الفلك .
- وهذا هو اقليم الخوف والأمل ، هو في حد ذاته طريق تقطعه الشمس في يوم واحد .
- فلو عشت بعد هذا لا أقول ، في الدنيا نظما قل أو كثر .
- لقد كنت غير تام العقل ، وقد قمت بتعليم نفسى .
- ١١٧٢٥ - ويا أيها الناس من أهل غزنة . حينما تجلسون على قبرى .
- لا تقوموا بالعبث واللهو ، ولا تصبوا النفط في بيدرى .
- فظاهرها أنها أقوالى ، ولكنها وصف لخط الهى .
- فلا تعتبرها غزلا فهى توحيد ، وباطنها وحى وحمد وتمجيد .
- وإذا استطعتم فتذكرونى بالدعاء ، بين الحين والآخر من شيوخ وشبان .
- ١١٧٣٠ - وقولوا : أغفر له أيها الاله الخبير ، واقبل منه العذر عن ذنوبه .

- يا من أنت على دين المصطفى قائد ، قم بعمل ما من أجل الأخوة .
- وتذكر العهد القديم ، ولا تحدد عن طريق الأخوة .
- فأنت البرهان بالحق لدين الله ، فخلصني من تلك العقائل .
- فأنت ببغداد مستريح ولست أنا بالمستريح ، وأنت لا تقول فلأنقذه .
- وفي السنين والشهور أنا خائف مهموم ، قد صرت محبوسا في أرض غزته .
- ١١٧٣٥ - فلا تفعل هكذا آخرا وقدم الأخوة ، وارفع هذه الحجب من بيننا .
- فبالرغم من أنني أسير كل من ليس بأهل ، أتعشم أن تستقيم الأمور .
- فحتام هذا الانقباض وهذا البعد عني وليس لك العذر .
- فتذكر العهود القديمة ، ولا تقلل من قدر حق الخبز والملح .
- وهذا الكتاب الذي قلة في النصيحة ، كوجه الحور جذاب أسر .
- ١١٧٤٠ - وبالرغم من أنك رأيت مؤلفات كثيرة ، فلم تر تصنيفا قط على هذه الصفة .
- وهو أنس قلوب العارفين بالكلم ، جديد ذو طعم وليس بلا رأس أو ذنب .
- وكل ما علمت ما أنواع العلوم ، جعلته كله للخلق معلوما .
- كل ما هو نص وكل ما هو أخبار ، وكل ما ورد عن الشيوخ من آثار .
- كلها مجموعة في هذا الكتاب ، وهو شمع لمجلس الروح .
- ١١٧٤٥ - وحين يقرأ الملائكة هذا الكلام ، يجعلونه حرزا وتعويذا لهم .
- وهو غذاء الروح للعاقلين ، وهو للعارفين أفضل من النفس .
- وقد قمت بالسحر في هذا المعنى ، لقد أعطيت هذه القوى من حيث يكون العقل .
- فلو تجرأت به ليجوز لي ، من هذه الكلمات التي تستريح منها الروح .
- فكلمة واحدة منه وعالم من المعنى ، بمثابة قرآن فارسي .
- ١١٧٥٠ - وهو للروح في السنين والشهور غذاء ، وللقلب المجروح هو على نسق الشفاء .
- وماذا أقول وأنت تعرف جيدا ، أنني لن أصير خجلا حينما تقرأه .
- وهو لنسيم للعقل كالورود ، وليس كالأحاديث الأخرى صوت طبل .
- وهو في يوم سوق العلم والفضل مفيد ، فهو ساحة العلم وعالم التوحيد .
- وهو كالأنس البكر جميل ، بجماله وبهائه كقمر السماء .
- ١١٧٥٥ - وحليه وحلله كجيد الحور ، فأجعل يد من ليس أهلا له يارب بعيدة .
- وأنا أعلم أنه عدة لي ، أمام الله المهيمن ذي المنن .
- أن هذه الكلمات تكون نجاة لي ، ذلك أنها توحيد ذي المنين .
- والمصطفى وصحابه فرحون ، وأولئك الذين كانوا محبين له .
- والصحابة الأربعة وأهل الثناء ، والدعاء منى لأجسادهم وأرواحهم .
- ١١٧٦٠ - والمرضى والتبول وإبتاهما ، وذلك الذي قسمي برأسه .
- وأنا لا أحزن لو كان آل أبي سفيان ، لا يصيرون من حديثي فرحين .
- فما دام الله قد صار عني راضيا ، وارتاحت الروح في المصطفى مني .

- فما لك الجحيم لو يكون غاضبا ، فقل أى حزن لى من غضبه .
- فمدح المصطفى لى غذاء ، ولتكن روحى قداء لروحه .
- ١١٧٦٥ - وأنا شار لآله بروحى ، وأنا فى ضيق من قاصد يهم بالسوء .
- فأنا حبيب الرسول وآله ، ذلك أننى دائما فى نواله .
- فلو أن هذه العقيدة والمذهب سيثان ، فاحفظ على هذا السوء يا رب .
- وقد أخذت هذا من أجل نفسى ، فقد رأيت فى هذا طريقة النجاة .
- وأنت الذى على دين الشرع برهان ، اقرأ جميعه بحق رأسى .
- ١١٧٧٠ - وكل ما تعرفه إيت به وقدم الفتوى ، فليس فى الكلام مجال لقول .
- فقد قلت هذا وارسله إليك ، وفتحت باب كنز العلوم .
- فعدده عشرة آلاف من الأبيات ، وكلها أمثال وموعظة ومدح وصفات .
- فلو أنك قبلت هذا الكلام ، لنجت روحى من الأذى .
- ولو لم يقبل لديك هذا المقال ، فكأنك لم تره وعده كأن لم يكن .
- ١١٧٧٥ - وأنت تعلم أنه ليس هزلا ومحالا ، فاشربه سريعا ثم اصمت .
- وقد بقيت منتظرا فى هذا الهم ، ومن حزن الأيام جبل على القلب .
- فنفضل بمطالعتة ، ورد فى جوابك خيره وشره .
- فالجاهلون بجملتهم لا يقبلونه ، وهم يسخرون منه من جهلهم .
- وكل من هو عالم بالكلام وحكيم ، يعظمه وكأنه القرآن .
- ١١٧٨٠ - وقد وجد هذه الأبيات جزلة فصيحة ، فرجحها على جميع الشعراء .
- إن الجاهل يطعن فيه ، فقل اطعن وهو ليس بأفضل من قرآن .
- وقد سمى الكافر من جحود قلبه الممتلىء بالرين القرآن المجد بالافك القديم .
- وإذا كان شعرى عندهم هزلا ، فاشكره أنت واسخر منهم .
- ولا أزعجك أكثر من ذلك ، فاعرضه على الشريف والوضيع .
- ١١٧٨٥ - وتقول هذا هو اعتقاد مجدود ، جلته على حد قوله وهذا هو المقصود .
- حتى تعلم يقينا أنه قال هذا ، ودر البحر بأكمله الذى لم يثقب .
- وخالق عالم الغيب شاهد على ، أن هذا الطريق هو الطريق الرئيسى وهو طريقى .
- فلا قصر من الكلام ولأدع لك ، فأنا ابحت عن الرضا فى ثنائك .
- وأريد من الخالق فى الليل والنهار ، أن تكون منتصرا فى كل ما تريد .
- ١١٧٩٠ - كان قد مر نصف شهر يوليو وأغسطس « مرداد » ، منذ أن أعطيت هذه الكلمات حقها .
- وقد صار هذا الكتاب تاما فى شهر ديسمبر ويناير « دى » ، إذ أننى واصلت العمل فيه « آذر » نوفمبر
- وديسمبر .
- فى السنة الخامسة والعشرين والخمسمائة كان قد بدأ ، وتم فى السنة الرابعة والثلاثين والخمسمائة .
- وليكن على المصطفى التحية والسلام ، إلى أبد الدهر إلى مئات ولألوف من الأعوام .
- مئات الألوف من الثناء كالماء الزلال ، لتكن من سالك على محمد وآله .
- ١١٧٩٥





# الشروح والتعليقات

للجزء الثانى

٦١٤٠ - الشطرة الثانية من البيت ناظرة إلى مثل فارسي « يشكو السرج ولا يشكو الحمار » والمقصود أن الغافلين يستريحون والأذكياء والعقلاء يثنون في حين أن المفروض أن يثن الغافلون ويستريح الأذكياء .

٦١٤٦ - الإشارة هنا إلى أسطورة لبيد أولبد الذي عاش عمر عشرة نسور وعمر حتى قيل « أعمر من لبد » و « أهرم من لبد » و « طال الأمل على لبد » و « أخنى عليه الذي أخنى على لبد » ( معجم الأمثال العربية ٩٧ / ٤ ) والنسر الواحد معمّر فيقال أعمر من نسر ( معجم الأمثال ٢٥٧ / ٤ ) فما بالك بعشرة نسور ومع ذلك يطلب المرء الزيادة .

٦١٥٠ - فسر صاحب التعليقات هذا البيت قائلا « أن الخفافين عندما يرتقون تعلا يربطون أحزمتهم ويجلسون على ركبهم ومعهم إبرة ذات اليمين وأخرى ذات اليسار يمررونها في الثعل ويسحبون الأبرتين بحيث يبدو جسدهم كله مهتزا ومرتعشا .. والمقصود من البيت أن الخفافين لا يفعلون هذا ولا يتحملون هذه المشقة نسيئة بل من أجل النفع ولطول الأمل .. إذ أن لم يكن هناك طول أمل لما تحمل أحد هذه المشقة .

٦١٥٤ - اختلف المفسرون حول عمر نوح عليه السلام قيل عندما بعث عليه السلام كان في الأربعين من عمره ثم لبث بينهم ألفا إلا خمسين وعاش بعد الطوفان ستين عاما فيكون عمره خمسين وألف سنة وروى عن ابن عباس أنه توفي عليه السلام وعمره خمسون وتسعمائة سنة وقال بعضهم بل عمر عليه السلام أربعمائة وألف من السنين ( عن تعليقات ٥٢٨ ) وقال صاحب التعليقات أن الخبر الذي يقوم عليه الحكاية المروية هنا ورد في المخلاة للشيخ بهائي « بهاء الدين العاملي المتوفى في القرن العاشر الهجري » وهو بالطبع أحدث من سنائي .. والخبر ورد قبل سنائي عند الثعالبي « قصص الأنبياء ص ٤٧ » والغزالي « أحياء علوم الدين ٣ / ٢٠٤ » ونص الخبر « حكى أن نوحا لما حضرته الوفاة سأله جبريل « وفي رواية ملك الموت » كيف وجدت الدنيا .. فقال : كدار لها بابان دخلت من أحدهما وخرجت من الآخر » .

٦١٦٥ - قال محمد بن اسحق بن يسار : هو لقمان بن باعور ابن أخت أيوب عليه السلام وقال مقاتل : بل ابن خالة أيوب وقال الواقدي : كان قاضيا لبنى اسرائيل واتفق العلماء على حكمته . ولم يقل أحد أنه نبي إلا عكرمة . وروى عبد الله بن عمر سمعت عن رسول الله ﷺ أنه قال : حقا ما أقول أن لقمان لم يكن نبيا لكنه كان عبدا ذا مضاء في الأمور بجدة واجتهاد كثير التفكير أحب الله وأحبه الله . ومن الله عليه بالحكمة . كان نائما ذات يوم فسمع هاتفًا يهتف به : يا لقمان إن الله يريد أن يجعلك خليفة في الأرض حتى تحكم بين الناس بالحق فأجاب : لو خيرني الله لاخترت العافية لا البلاء : وأن امرئى فله السمع والطاعة لأنى أعلم أنه سيعيننى ويعصنى . وقال بعضهم : كان لقمان عبدا حبشيا يمتحن النجارة . وقال سعيد بن المسيب بل كان خياطا . ومن حكمه « ليس مال كصحة ولا نعيم كطيب نفس » وروى أبو هريرة مر أحدهم على لقمان يوما وهو يعظ في خلق عظيم ويلقى بالحكمة وهم يكتبون فقال له : أأنت العبد الذي كان يقوم لنا بالرعى في مكان كذا .. فقال : نعم .. فقال : فيم بلغت ما بلغت فقال : بصدق الحديث وأداء الأمانة وترك ما لا يعيننى . والخبر الذي تقوم على الحكاية هنا ورد في الحلية وعند الغزالي عن نوح عليه السلام « بنى نوح بيتا من قصب فضيل له لو بنيت غير هذا .. فقال : هذا لمن يموت كثير » ( أحياء علوم الدين ٤ / ٢٣٦ ) والمعلومات عن لقمان عن تعليقات رضوى ( ٥٣٠ - ٥٣١ ) والحكاية من الحكايات المكررة عند سنائي فقد تكررت مع تغير شخصية الفضولى إلى عزرائيل ( الآيات ١٠٧٩٤ - ١٠٨٠٩ ) .

٦١٧٢ - في حديث نبوى « إن كنتم صادقين فلا تبوا ما لا تسكنون ولا تجمعوا ما لا تأكلون واتقوا الله الذى إليه ترجعون » .

٦١٧٤ - ﴿ أينما تكونوا يدرككم الموت ولو كنتم في بروج مشيدة ﴾ ( النساء ٧٨ ) .

٦١٨١ - « هتك المثقلون ونجا المخفون » منسوبة إلى الحسن البصرى في كشف المحجوب ص ٤٧٢ ، ونسبها العطار إلى مالك بن دينار « تذكرة الأولياء » وأسندت أيضا إلى سلمان الفارسي رضى الله عنه .

٦١٩٤ - الفراشان الزنجى والرومى : الليل والنهار .

٦١٩٥ - الملوان هما الليل والنهار . والمضمون مأخوذ من المثل « من لم يؤدبه الأبوان يؤدبه الليل والنهار » ، ونسب عنصر المعالى قابوس بن دوشمكير إلى جده فلك المعالى « نعم المؤدب الزمان ونعم المؤدب الدهر » وذكرها حميد الدين البلخى في مقاماته : تعلم الأدب إن أردت .. حتى لا يؤدبك الزمان . كما ذكر ابن عبد ربه في العقد الفريد هذه العبارة « من لم يؤدبه والده أدبه الليل والنهار » ونسبها إلى إبراهيم بن سكرة « ( تعليقات رضوى ٥٣٣ ) .

٦٢٠٢ - البيت مأخوذ من الحديث النبوى الشريف « إنما القبر إما روضة من رياض الجنة أو حفرة من حفر النار » . ونظم



ناصر خسرو المعنى شعرا . وبالرغم من اشتهار القول كحديث نبوى وتواتر الخبر به ووجوده فى صحيح الترمذى وتفسير الميبدى .. إلا أنه نسب إلى الإمام على رضى الله عنه فى أنه ورد فى خطاب الإمام على لمحمد بن أبى بكر « يا عباد الله ما بعد الموت لمن لا يغفر له أشد من الموت القبر فاحذروه ضيقه وضيقه وغرته . إن القبر يقول كل يوم : أنا بيت الغربه .. أنا بيت الوحشة أنا بيت الدود .. والقبر روضة من رياض الجنة أو حفرة من حفر النار » ومن الممكن أن يكون الإمام على رضى الله عنه قد استخدمه كحديث سمعه من الرسول ﷺ .

٦٢٢٣ - « مثل بائع الثلج فى نيشابور » من الأمثال السائرة .. وقد أشار الغزالي فى كيمياء السعادة إلى حكاية بائع الثلج فى نيشابور دون أن يذكره « ومثاله مثل ذلك الرجل الذى كان رأس ماله ثلجا . وكان يبيعه فى هجير الصيف وينادى قائلا : أيها المسلمون ارحموا من يذوب ماله » وروى أبو الحسن فراهانى شارح ديوان الشاعر السلجوقى أوحى الدين الأنورى شارحا لبيت الأنورى :  
مثلى فى الممالك ، مثل بائع الثلج فى نيشابور .

روى أنه كان فى نيشابور شحاذا سفيها كل ما كان يأتیه من الكدية كان يشتري به ثلجا ويضعه فى جوال ويحمله على كتفه ويطوف بالأزقة والأسواق ولا يتعامل معه أحد حتى يذوب الثلج وقيفرغ الجوال ومع ذلك كان يقوم بهذا العمل كل يوم . وقال بعضهم كأن بائع الثلج فى نيشابور شخصا يأتى بالثلج يوميا إلى السوق فيأخذ منه بعضهم قطعا متكلفين ويذوب الباقي دون أن يتأنى إليه منه أى نفع . وقال بعضهم أنه ليس المقصود شخصا بل بائع الثلج فى نيشابور مثل حامل التمر إلى هجر أى حامل بضاعته إلى حيث لا يحتاجها منه أحد لأن جونيشابور لا يحتاج ثلجا . ( عن تعليقات رضوى ٥٣٥ - ٥٣٦ ) .

٦٢٣٤ - ٦٢٣٥ : البيت ناظر إلى العبارة الشهيرة « كفى بالموت واعظا » وفى نفس المعنى قال مولانا جلال الدين الرومى :  
إن العاقل هو الذى يعتبر من موت الرفاق والبلاء الذى يحترز منه . والمقصود بذى اللونين الذى يفكر فى الدنيا والآخرة فى وقت واحد وذى اللون الواحد الذى استوى عنده كل شىء فى الدنيا ذهبها ومدرها .  
٦٢٨١ : أنظر شروح الأبيات ٣٥٧٥ - ٣٥٨٠ من الحديقة .

٦٢٩٤ - ٦٣٠٦ : سنائى ناظر هنا إلى تاريخ ايران القديم كما روى فى الأساطير لا فى كتب التاريخ المعتمدة .. ومن ثم يخلط خلطا شديدا بين الشخصيات التاريخية والشخصيات الأسطورية .. ويمكن أن يوجد تفصيل كل ما يشير إليه فى شاهنامه الفردوسى وهى ميسرة بالعربية فى طبعتين جديدتين من شاهنامه البندارى تحقيق عبد الوهاب عزام ( دار سعاد الصباح وهينة الكتاب ١٩٩٢ ) .  
وافسوس هى مدينة آل الكهف وتبخلوس هو وزير دقلديانوس فيما ترويه كتب التفاسير .

٦٣٢٣ - عبارة بينى وبين سبعة جبال « من الأمثال السائرة .. يقال عند قص خبر سىء على أحد .  
٦٣٢٥ - « أينما تكونوا يدرككم الموت ولو كنتم فى بروج مشيدة » ( النساء / ٧٨ ) .  
٦٣٣٣ - ٦٣٣٥ : فى الخبر أن الله خلق الموت فى صورة كبش املح ما مر بشىء إلا مات وخلق الحياة فى صورة فرس ابلق ما مرت بشىء إلا ارتد حيا . والموت مخلوق وكل مخلوق لا بد وأن يموت يوم القيامة .

٦٣٤٨ - المعنى هنا ناظر إلى الحديث النبوى « تحفة المؤمن الموت » لأن نفس المؤمن هى حجابها أمام الحق . والموت بمثابة رفع الحجب . ولا تخفه للعارفين أغلى من رؤية الحبيب بلا حجب مثلما قال سنائى فى إحدى قصائده  
مت أيها الحكيم عن هذه الحياة ، فإن مت عن هذه الحياة بقيت .

انظر إلى هذا الموت الصورى حتى لا تخاف ، وخف من تلك الحياة التى أنت فيها الآن .  
وللإمام على فى هذا المجال : « أفضل تحفة المؤمن الموت » وقد تناول مولانا جلال الدين الرومى هذه الفكرة بالتفصيل « انظر مثنوى مولانا جلال الدين الكتاب الثالث الأبيات ٣٤٢٩ - ٣٤٤٤ وشروحها الأبيات ٣٥٣٥ - ٣٥٤٤ وشروحها » .  
٦٣٥٤ - ٦٣٥٥ : الشيوخ التسعة الأفلاك والعجائز الطبايع الأربعة .

٦٣٥٧ - « يوم يرون الملائكة لا بشرى يومئذ للمجرمين » الف الفرقان / ٢٢ .  
٦٣٦١ - ٦٢٦٣ : لا تنفق فى مكان عملة مكان آخر وإلا ضحك الخلق عليك ولسنائى فى الديوان ( ص ٢٠ ) .  
إذا لم ترد أن يضحك عليك الخلق .. فلا تأت ينقذد خوارزم إلى العراق .

٦٣٦٩ - ٦٣٧٠ : إن هذا الليل وهذا النهار الموجودان فى عالمنا وفى كوكبنا بالنسبة للعوالم الأخرى التى لم تسمع عنها إلا أسمائها وربما لم تسمع حتى أسمائها مجرد ألعوبة وأنت مجرد متفرج أنك تشاهدها كما تشاهد الألعاب فى مسرح العرائس .. لكنك أيضا

تبدو مشاركا فيها مأخوذا بها .. فلا تكن مأخوذا بها بهذا الشكل .. إنها كلها مجاز .. إنها من العالم الآخر بمثابة الأسد المرسوم على الحمام من أسد الشرى .

٦٣٤٧٣ - ٦٣٧٥ : انظر إلى حرصك وإلى ما تحرص على امتلاكه ، أنه أشبه بحرص الدب على الجوز وحرص القط على الجبن فما هذا الحرمان الذي تلقى بنفسك فيه .. وفي سبيل هذا الحرص على الترافع الرخيص تباع الغالي الثمين .. ولو أن حرصك تمثل لك وتحدث إليك لسجنتك من هذا السفه الذي أنت فيه .

٦٣٧٦ - ٦٣٨٥ : حتى حرصك هنا في الدنيا يلون علاقتك بالعالم الآخر وينعكس عليها .. فأنت لا تطلب من العالم الآخر إلا الطير والخور .. مثل ذلك الأكل الذي يريد الآخرة لأن « أكلها دائم » .. وحتى في هذا المكان الذي لا مجال فيه للطمع ولا مجال فيه للحرص لأن كل شيء مبذول تظل رهن حرصك .. وتبيع النظر إلى جمال الآلهة والذي يطمع فيه العاشقون بالخور والغلمان .. هذا هو مبلغ همتك .. ومنتهى فكرك .. وغاية أملك .. أنها القوة التي تسيرك في هذا العالم هي التي تسيرك أيضا في ذلك العالم .. وهذا لن يوصلك إليه .. لأن الجنة محفوفة بالمكاره لا بالشهوات .

٦٣٨٩ - ٦٣٩٤ : إنك لا تستطيع أن تخفى عيوبك إلى الأبد .. أنت تخفى عيبك هنا عن الناس جميعا .. محافظا على تقاليد الناس أليس من الأولى أن تحافظ على الشرع .. إنك تقول أن هذا من العقل .. من العقل ألا أفعل ما يخرج عن تقاليد الناس .. وكل هذا هراء .. إن العقل يأمر بالاستقامة في كل الأمور .. وإذا كنت تبذل كل هذا الإهتمام من أجل الفرع أليس من الأولى أن تبذل شيئا منه من أجل الشرع ؟

٦٣٩٥ - ٦٣٩٩ : إنك لا تعرف ديدن هذه الدنيا وهذا الدهر لكن هناك كثيرا من الناس يعرفونه .. كثيرا من الناس قد تزدريهم وقد تنظر إليهم بعين الاحتقار .. لكنهم يتحملون كل ظلم يحيق بهم من أجل الحبيب لأنهم في النهاية يعلمون أن هذا الظلم من قدر الحبيب .. فهيا اقتد بهم .. غضبك الباطن قد تستطيع أن تقتله بسيف الشرع .. الحرص يقطع بالوفاء .. والبخل يعالج بالرضاء .

٦٤٠١ - ٦٤٠٥ : وما دمت لست بالسيد في هذا المضمار فلا أقل من تقف حارسا ذلك لأنك لن تستطيع أن تقتل كلب غضبك إلا بهذا فاقتله وإلا بعثت كلبا .. وتعلم من الكلاب شكر الحق .. إن الكلب يشكر أن منحه لقمة واحدة .. وأنت غارق في نعم الله ومع ذلك لا تقوم بشكره .. بل أنت كلبٌ عقور تعض هذا وتعقر ذاك . « هذا المثل نقله مولانا جلال الدين : انظر الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الرومي الأبيات : ٢٨٦ - ٢٩٢ وشروحها » .

٦٤١٣ - ٦٤٢٢ : انتسابك لأدم يفرض عليك مسئوليات ومسئوليات .. أهونها أن يكون نسلك كله وكل ما تلد من أفكار وفكر في منطقية القلم الذي لا يزل ولا يسهو وبه أقسم إلا له .. كما ينبغي أن تكون عادلا .. أن تضع كل شيء في موضعه .. وأن تعطي لكل ذي حق حقه .. فالحسن وجهه إليه الحسن .. اعط كل ما فيك من حسن لله .. أما الأخساء سواء كانوا داخلك أو خارجك فانهمكهم دائما وأصبهم بالمرض .. ولا تكن مغرورا بعلمك وعقلك فإن من العصمة ألا تجدد .. فجنح الطاووس وقوادمه فتنة عليه إذ لم يصد إلا من أجلها ( نقل مولانا هذا المعنى في الجزء الأول من المثنوى البيت رقم ٢٠٨ وفصله تفصيلا شديدا في الكتاب الخامس الأبيات ٥٣٦ - ٥٥٦ ) وإنك كلما ابتعدت عن طريق آدم .. كان هذا فتحا ونصرا للشيطان .. وما دمت نفسك كالبازي مستعدة لالتهام كل ما تراه فمتى يسكنك الدين .. ومتى تتجول فيه قفا الدين .. والدين غالى المهر .. وسلعة الله غالية .. لقد سئمت من كثرة الكلام إليك .. وأنت كلما حدثتك أجبت بما كان يجيب به أبو الحكم ( أبو جهل ) بالكفر والعقوق والعصيان .. فكلامى في إليك بمثابة غسل الدم بالدم ( نقل مولانا جلال الدين نفس التعبير في الكتاب الثالث من المثنوى البيت ٤٧٣٧ ) .

٦٤٢٣ - يظن القارىء لأول وهلة أن سنائي يقف ضد الزهد .. الواقع هنا أنه يهاجم أولئك المتزهدين المنتنعين الذين يجدون الزهد منتهى الطريق .. في حين أنه مرحلة بدائية جدا من مراحل السلوك .. فماذا يعنى زهدك في ميتة ( الدنيا ) ؟ إنه أمر طبعى جدا .. لا يستحق أن تتباه به فخرا .. وهذا الأفكار موجودة أيضا بشكل مفصل عند مولانا جلال الدين « انظر حكاية الزاهد الذي نذر ألا يأكل من فاكهة الجبل في الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ١٦١٤ - ١٧٠٠ وشروحها وحكاية الأمير الذي أرسل غلامه يشتري خمر في الكتاب الخامس من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ٣٤٤٠ - ٣٥٩٠ وشروحها » .

٦٤٢٤ - البيت ناظر إلى الآية الكريمة ﴿ يا أيها الذين آمنوا توبوا إلى الله توبة نصوحا ﴾ ( التحريم / ٨ ) وبالرغم من أن معنى نصوح عند معظم المفسرين أى توبة خالصة صادقة ، إلا أن بعضهم اعتبر نصوحا اسما لرجل .. ونسجوا حول توبة حكاية أوردها الغزالي ( احياء علوم الدين ٤ / ٣٧٠ ) « وقيل كان رجل يخرج في زى النساء ويحضر كل موضع يجتمع فيه النساء من عرس أو فماتم



فاتفق أن حضر يوما موضعا فيه مجمع نساء فسرقت درة فصاحوا أن اغلقوا الباب حتى يفتش فكانوا يفتشون واحدة واحدة حتى بلغت النبوة إلى الرجل وإلى امرأة معه فدعا الله تعالى بالاعلاص وقال : إن نجوت من هذه الفضيحة لا أعود إلى مثل هذا فوجدت الدرة مع تلك المرأة فصاحوا أن أطلقوا الحرة فقد وجدنا الدرة » وقد نظم مولانا جلال الدين الحكاية وأن كان تأثره فيها بما رواه شمس الدين التبريزي في مقالاته أن نصوحا كان يشتغل مدلكا في حمام النساء ( انظر مشنوى مولانا جلال الدين الرومي الكتاب الخامس الأبيات ٢٢٢٨ - ٢٣١٦ وشروحا ) .

٦٤٢٥ - ٦٤٣٠ : إن كل الأمور مرتبة على بعضها مثلما يحدث لك شريك للسقمونيا الاسهال ومن هنا يكون الندم .. إنك تعلم مواطن الزلل ومع ذلك تمضى إليها .. وتعلم مواطن الخطر ومع ذلك تقوم حولها وأنت لا تقدم شيئا يقربك من عالم الدين .. أو عالم الغيب كل همك هو هذا العالم الذى تعيش فيه .. وأولئك الذين يبحثون عن عالم الغيب أى يذوبون كالشموع .. دموعهم سيالة على ثيابهم .. وأنت لازلت تسأل وتجادل وتناقش .

٦٤٣٢ - ٦٤٣٥ : سيأتى اليوم الذى تكتشف فيه أن كل ما كنت تدور حوله مجرد ترهات وأن ذلك الذى تظنه عزا هو محض ذل إنك الآن تعيش فى الحديقة وهى خاضعة لجور الشتاء .. فانتظر .. انتظر حتى يأتى الربيع الحقيقى وحتى يحبى الله الأرض بعد موتها .. وترى الورود على حقبتها .. حينذاك تدرك أن الفتيا ليست أمرا بالفتوة .. وأنه لا نبوة هناك فيما جاءت به النبوة .. فكل ما تريده وكل ما تصبو إليه موجود فى ما نزل على رسولك ﷺ وفى ما أبلغه إليك .. وتعلم أنك كنت طوال السنين والشهور تدور حول اجرامك .. حول نفسك وحول أفكارك وحول اهتماماتك .. وكل هذا من عدم رجوليتك وعدم قدرتك على الخروج عن محور ذاتك ومحور نفسك لحظة واحدة .

٦٤٤٠ - نقل مولانا جلال الدين الرومي هذا البيت بمعظم ألفاظه « انظر الكتاب الرابع من مشنوى مولانا جلال الدين البيت رقم ٤٥٦٦ وشروحه » .

٦٤٥١ - المقصود معاوية بن أبى سفيان .. ومن المشهور أنه كان لا يشيع وذلك أنه عندما كان كاتباً للوحى أرسل إليه الرسول ﷺ يأمره بالحضور عنده لكتابة رسالة فاعتذر بأنه يأكل ثم أرسل رسولا ثانيا بعد فترة يستدعيه فوجده لا يزال يأكل .. فقال ﷺ « لا أشيع الله بطنه » ( الاصابة ٣ / ٤١٢ ) وبطنة معاوية مشهورة عند المؤرخين . روى الألبانى : إن معاوية بن سفيان كان يأكل فى اليوم مائة رطل دمشقى من الطعام ولم يكن يشيع ( المستطرف ١٤٧ ) وذكر ابن الطقطقى فى الفخرى ( ص ١٠٣ ) « أنه كان يأكل فى كل يوم خمس أكلات آخرهن أغلظهن ثم يقول : يا غلام ارفع فوالله ما شبعت ولكن مللت » وقد ذكر الميدانى فى الأمثال مثال « أكل من معاوية ومن الرحى » ( معجم الأمثال العربية ١ / ٧٥ ) .

٦٤٦٠ - تجاوز الثلاثة .. أى تجاوز الثلاثة من آل الكهف وتحول إلى كلب إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ سيقولون ثلاثة رابعهم كلبهم ﴾ ( الكهف / ٢٢ ) .

٩٤٦٦ - هذا المعنى مأخوذ من قول إلى الإمام على رضى الله عنه « الدنيا جيفة وطلابها كلاب » ونسبت أيضا إلى على زين العابدين بن الحسين رضى الله عنهما ونسب المجوسى ( ص ١٤٧ من كشف المحجوب ) قولا إلى أحمد بن أبى الحوارى هذا نصه « الدنيا مزبلة ومجمع الكلاب وأقل من الكلاب من عكف عليها فإن الكلب يأخذ فيها حاجته وينصرف عنها والمحب لها يزول عنها بحال » وذكر لابن أبى الحوارى ، أيضا فى حلية الأولياء وطبقات السلمى .

٦٤٨٨ - المائة عين هى النجوم والأقمار والعين الواحدة هى الشمس .

٦٥٠٥ - القرغيز والغز من طوائف الترك الرحل . وكانوا يقدسون الذئب . وأختفى هذا التقديس بعد دخول الترك الإسلام حتى أحياء مصطفى كمال الذى جعل من نفسه « ابا للترك اتاتورك وكان يفخر بالصفة التى أطلقت عليه « الذئب الاغبر » .

٦٥٠٧ - ٦٥١٩ : الفلك هنا فى هذه الأبيات « هو الدنيا وهو الجد أو الحظ أو الاقبال أو النجم » بمعنى الطالع « ويدق سنائى على أن اعتماد المرء على الفلك « دون الله » هو مجرد جهل ، فهذا الفلك جزء من عالم الكون والفساد معرض هو الآخر للفناء .. والفانى لا يعتمد على فان .. ومن جهالة المرء أن يعتمد على ما يعطيه الفلك .. ذلك أن الفلك لا يعطى .. وعطايا الدنيا مؤقتة ومآلها معلوم ومعروف . وبعد ذلك يتلاعب بوظائف الكواكب « كما تصورها علماء الفلك المسلمون » .

٦٥٢٥ - ٦٥٣٩ : المسئولية واليقظة والعمل هذه هى القيم التى يدعو إليها سنائى دائما .. إن قيمة المرء بقدر مسئوليته ويقظته وعمله .. خاصة فى هذه الدنيا التى يصفها دائما بأنها مليئة بالفتنة .. تسعى الفتنة إلى المرء من كل صوب .. فكيف يلقاها غافلا بخمر أو غافلا بمخدر أو معتمدا على غير الله وسبحانه وتعالى ؟! وأى اعتماد على هذا الفلك الذى يسير فى حركته الدائبة بأمر الله تعالى .. والإنسان أكثر رقيا منه فى سلم المخلوقات بما لا يقاس ، وليس من الخير لراكب سفينة تسير فى طوفان من الماء أن يكون نائما .. والسفينة



معرضة في كل لحظة للغرق .. والركون إلى الفلك يشبه الركون إلى الدنيا تماما .. فمن الذى يصف نفسه بأنه عاقل ثم يركن إليها .. ألم يشهد مصارع من هم قبله ١٢ ألم يشهد ذلك التغير والتبدل الدائمين في مصير بشر .. ألم يشهد عروشا تتحطم ، وأبطالا يهزمون .. وأغنياء يفتقرون .. فأى ملك يركن إليه الإنسان - وأى كواكب يستشيرها دائما في كل ما يقوم به .

٦٥٤٠ - ٦٥٤٨ : لا حيلة إلا بالفرار إلى الله تعالى « ففروا إلى الله » .. كن الله كما تكون الكرة من الصولجان يلقي بها فتقع حيث يريد .. وهذا الفرار إلى الله هو الملجأ والملاذ .. عالمه هو عالم اللون الواحد .. عالم الخير المطلق .. لكن هذا الكون لا يحتوى على لذة دون مرارة .. ربيعها يفسده الشتاء وزهرها يحيط به الشوك .. وهذا العمر مهما طال هباء وتتن ما ودنا في عالم الكون والفساد .. هذا ميثاق الكون والفساد كل كيل إلى قلة .. يشهد بهذا ما مضى وما أتى .. وما سوف يأتي .. هذه الموائيق تحطم المرء .. والناس جميعا يشربون من هذه الكئوس .

٦٥٥٢ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت لم أعثر لها على أصل .. إن الأبله فحسب هو الذى يطمع في أن تنتج له أرضه قطنا دون أن يغرس فيها بذور قطن إنه أشبه تماما بمن يحلم بكنز دون أن يكد ويعمل ويكدح .. فمتى حدث أن وقع إنسان على كنز إلا في الأساطير .

٦٥٦٤ - ٦٥٧٢ : يقدم صورة من الطبيعة عن الركون إلى الدنيا ، انظر حوض النيلوفر .. تابعه في الليل والنهار .. هو في النهار متفتح يعم أريجيه الحديقة .. لكن زهرة النيلوفر لا بد وأن تتجمع حول نفسها ليلا .. فكان هذا الليل انقلب إلى قبر لها وكفن لها .. وهكذا عطاء الفلك .. إنك مسلوب هكذا أمام الفلك .. لأنك جاهل بأموره .. إنه مخلوق مثلك .. وهو مجبر وأنت مختار .. ورأس الموحدين إبراهيم عليه السلام فهم سيرة الفلك بفطرته .. ولم يعبدها وعبد الله الواحد القهار .. وأنت أيضا .. إما أن يكون لك هذا الموقف من الفلك أو فاذهب واقض وقتك كالفتيات في الغزل وفي تبادل الحكايات .. فقد فقدت الطريق إلى الله .

٦٥٧٥ - العنوان المذكور « الدنيا قنطرة .. إلى آخرة » اعتبره بعضهم حديثا نبويا لكنه لا يوجد في كتب الصحاح . وقال الإمام الصاغانى أنه حديث موضوع واعتبره الميدانى من أمثال المولدين . ( معجم الأمثال العربية ٤٦٦ / ٣ ) .

٦٥٧٥ - ٦٥٨٣ : أن كل ما تراه من الأفلاك وتكون مبهورا به إلى هذا الحد هو مجرد قشر خارجي للعالم الآخر .. وليس لها .. فإذا كنت مبهورا بالقشر فما بالك باللب .. مع أنك إن دخلت دنيا الدين .. تصير السموات نفسها موطنًا لك وأرضا لك .. وأنت في حاجة إلى سلم « مرشد .. ولى » وهو غير ذلك السلم الذى يضعه الثقلاء لمرمة الجسد وللاهتمام بالجسد .. وغير هذا السلم سلم النفوس نحو القلوب .. هذا هو المعراج الحقيقى .. إن الذى صنعه الزمان مؤقت .. مثله كمثل الزمان .. وذلك الذى دله الفلك عاجز .. ولا قوة إلا بالله العلى العظيم .. ومن تراءم معه الزمان .. هو أكثر الأشخاص ذلة .. فالزمان لا يدوم له .. إنك تدعى أنك ذهب .. نعم .. لتكن ذهبا .. لكنك ذهب موجود على الملاقط التى توشك أن تفضى عليه .

٦٥٨٤ - ٦٥٨٧ : تشبيه الدنيا بعجوز من التشبيهات النمطية عند الصوفية والعالم السفلى عجوز ضيقة الصدر ، سريعة الغضب بطيئة الرضا .. والعالم العلوى عجوز تسبح بمسبحه ذات حبتين بيضاء وسوداء ( الليل والنهار ) .

٦٥٨٨ - ناسج السجادة هو المسلم ، والد « كستى » حزام يعقده أتباع زردشت . والبيت يقدم النظرة الصوفية إلى كافة الأدبيات « لقد صار قلبى قابلا كل صورة » .. فالكل متجه إلى الله وإن اختلفت الطرق .. والكل طالب لله وإن اختلفت المذاهب .. المهم هو القلب .. وعند مولانا جلال الدين : اياك أن تحتقر كافرا قريبا مات مسلما . « انظر مقدمة ترجمة الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى .. » .

٦٥٩٠ - إنها يجازى الناس بعقولهم .. فالبلهاء ( وهم غير البله الواردة في الحديث ) وهم أهل الدنيا أما البله المذكورون في الحديث فهم الواهون في جمال الله .. وهم خير من كل العقلاء « انظر لتفسير مولانا جلال الدين عن البله الكتاب الرابع من المثنوى الأبيات ١٤١٩ - ١٤٢٦ : وشروحها » فلم يحتقر الصوفية العقل كما يقال وهذا هو سنائي يقولها صراحة : اجعل من العقل سلما .. واياك أن تنام .. كن يقظا في هذه الدنيا .

٦٥٩٣ - ٦٥٩٧ : ربما يقصد براهب الدنيا نفسه وربما يقصد ذلك الذى شاخ في الدنيا وعمر فيها فهو كثير التجارب فيها إنها تقول لك وبلسان من مضوا قبلك .. إنك لن تستمر طويلا في دار الغرور .. إننى ثبت نفوسك الثلاثة الإنسانية والحيوانية والنباتية من الأفلاك التسعة . واحتكمت أعضائك .. فتخل عن كل هذا .. قبل أن تسلب منك .. ولا تغتر بالعدد .. فإذا بلغ العدد متناه .. كان الأحد .. والأحد هو أصل كل الأعداد .. وهو منتهى الأعداد أيضا .

٦٦٠٦ - ٦٦١٠ : « إن في ديننا » اشاره إلى الحديث النبوى : يسروا ولا تعسروا وبشروا ولا تنفروا فإن في ديننا يسرا .. ولم يذكر في

كتب الحديث بهذه الصيغة .. « وأن في ديننا يسرا » لم ترد فيها .. والحديث في رأى لمدرس وضوى لا يوافق السياق ( تعليقات ٥٥١ ) .. والشرطة الثانية تجعل المعنى موافقا للسياق .. فهو يقول : انطلق فإن في ديننا يسرا .. أى أنك إذا انطلقت سهل لك الله الطريق .. إذ لم تجعل البراق ( العقل ) شوقا .. وبراقك ومطيتك في هذا السفر هو عقلك .. لكن إياك أن تنسى أن تجعل الشرع مشرفا عليه .. وامض إلى الله بكتاب أعمال أبيض .. ولا تذهب بكتاب أعمال اسود .

٦٦١١ - ٦٦١٤ : لا شيء مستحيل ، ومن الممكن بالمجاهدة أن تتغير العادة ، حتى حضن الأم لا يمكن للإنسان أن يركن إليه إلى الأبد .. والذي لا يغادره خوف « العفاريات » والمخلوقات الوهمية التي يخوف بها الأطفال لا يكون جديرا بطريق الرجال .. إنك لا زلت تفكر بعقلك الجزئي المحدود الإدراك ولا زلت تتردد مع أن هذا الطريق لا يتيسر إلا بترك كل شيء .. دعك من غرامك بالمال وبالحمر .. فأنت من هذا الغرام في ذل مقيم .

٦٦١٥ - ٦٦١٦ : استخدمت هنا صفة التركي للمغير السالب الناهب ، وكان سنائي يعيش في عصر انهيار الدولة الغزنوية وسيادة السلاجقة الأتراك ، ومع أن الدولة الغزنوية كانت تركية إلا أن السلاجقة بالذات اعتبروا عند شعراء هذه الفترة رمزا للقسوة والغلظة والتعسف والأذى والقتل والاعارة ( انظر على سبيل المثال لا الحصر ديوان سنائي ص ١٦٩ - ص ١٧٠ وأيضا ص ٣٨١ و ص ٤٩٧ ) . ومعنى الأبيات : أى ما دمت تتعامل معى بقسوة وغلظة .. فإنك قد تبلى بسيف هندي يبحث منك الروح .. وما في ظالم إلا ويبلى بأظلم .. ومن لم يطعم شاته .. صار هو نفسه فريسة للذئاب .. وأنت حطب النار لا تزيد .. وأنت مجرد طالب قوت لكن بازى الموت يستعد لأعمال غلبه في حلقك للقضاء عليك .

٦٦٢٠ - ٦٦٢٣ : الحكمة الموجهة من زوجة إلى زوجها المهموم هى لب الحكاية هنا وهى ليست حكاية بالمعنى المفهوم وتنتهى .. نصيححتها لزوجها في البيت رقم ٦٦٢٢ أنها تطلب منه ألا يريق ماء الوجه من أجل القوت .. ولا يطلب القوت من مهرج مثل ابى الغباث فليس من الممكن أن تضيق كرامة الإنسان وأن يريق ماء وجهه من أجل الخبز .. وقد يفنى روحه في سبيل هذا الطلب . ٦٦٢٤ - ٦٦٢٨ : الخطاب هنا من سنائي : أنك مغرم بالجدل تسأل دائما ما هذا ؟ ومتى هذا الشيء ؟ وأين يوجد أنت رجل سؤال ولست رجل تسليم مع أن الأمثلة كلها توجه أمامك .. عيسى الذى رفع مكانا عليا .. وذكر « رفعنا » بشأن عيسى هنا خطأ إذ أنها وردت في شأن ادريس عليه السلام « واذكر في الكتاب ادريس إنه كان صديقا نبيا ورفعناه مكانا عليا » « مريم / ٥٦ - ٥٧ » أما وخسفنا فهي اشارة إلى ما ورد في شأن قارون « فخسفنا به وبداره الأرض » ( القصص / ٨١ ) والتفسير الذى قدمه في البيت رقم ٦٦٢٨ للآية « إن ربى بكيدهم عليهم » ( يوسف / ٥٠ ) فالآية صريحة عن نسوة مصر اللاتي قطعن ايديهن عندما خرج عليهن يوسف عليه السلام وتفسير سنائي لها أن الضمير يعود على الذهب والفضة مجرد تخريج وتأويل يخرج بالآية عن معناها الأصلي ولنجم الدين كبرى تفسير صوفى للقرآن مفقود وإن كان يوسف بن أحمد المولوى شارح المثوى يقتبس منه الكثير .

٦٦٣٥ - ٦٦٣٩ : إياك والغضب . إياك والحرص ، إياك وإيذاء نملة على هذه الأرض .. فإنك أن أخذت تسعى وكان كل سعيك من أجل القوت .. فأنت تنازع النمل صفته التى تغلب عليه وهى الحرص .. فاذهب وخذ منها الدنيا إذن .. حتى يبكى الحرص نفسه من حرصك بينما أنت مغرق في الضحك .

٦٦٤٠ - المثال المذكور فوق هذا البيت منسوب في عيون الأخبار وشذرات الذهب إلى المأمون « قال المأمون الاخوان ثلاث طبقات : طبقة كالغذاء لا يستغنى عنه أبدا وهم اخوان الصفاء ، واخوان كالدواء يحتاج إليهم في بعض الأوقات وهم الفقهاء ، واخوان كالدواء لا يحتاج إليهم أبدا وهم المنافقون » ( عن تعليقات رضوى ٥٥٣ - ٥٥٤ ) .

٦٦٤٨ - الصداقة القائمة على التقوى هى التى تدوم ، والحب فى الله هو الذى ينفذ وإن لم تكن تفهم فاقرا الآية الكريمة ﴿ الْأَخِلَاءُ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ﴾ ( الزخرف / ٦٧ ) فذلك التقى لن يتخلى عنك حتى فى القيامة .. نجم اقرأ ﴿ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَنَا قَالَ يَا لَيْتَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ بُعْدَ الْمَشْرِقَيْنِ فَبِئْسَ الْقَرِينُ ﴾ ( الزخرف / ٣٧ ) هذان نوعان من الأصدقاء : نوع يكون معك .. ونوع يأتى فى الموقف العظيم فيتمنى أن لو كان بينك وبين بعد المشرقين .. وقد جاء فى عوارف المعارف للسهر وردى نفس هذه المعانى التى أوردها سنائي ( سنائي سابق ) « فمن اختار صحبة إخوة فأدبه فى أول ذلك أن يسلم نفسه وصاحبه إلى الله تعالى بالمسألة والدعاء والتضرع ويسأل البركة فى الصحبة فإنه يفتح على نفسه بذلك إما بابا من أبواب الجنة وإما بابا من أبواب النار ، فإن كان الله تعالى يفتح بينهما خيرا فهو باب من أبواب الجنة قال الله تعالى : الاخلاء يومئذ بعضهم لبعض عدو إلا المتقين . وقيل إن أحد الأخوين فى الله تعالى يقال له أدخل الجنة فيسأل عن منزل أخيه ، فإن كان دونه لم يدخل الجنة حتى يعطى أخوه مثل منزله فإن قيل له لم يكن يعمل مثل عملك فيقول : أننى كنت أعمل لى وله فيعطى جميع ما يسأل لأخيه ويرفع أخوه إلى درجته وإن فتح الله تعالى عليهما بالصحبة شرا فهو



باب أبواب النار . قال الله تعالى ﴿ ويم بعض الظالم على يديه يقول : يا ليتنى اتخذت مع الرسول سبيلا يا ليتنى لم اتخذ فلانا خليلا ﴾ ( عن تعليقات رضوى ٥٥٦ ) .

٦٦٥٧ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت وردت فى حلية الأولياء ( ٢٩٤ / ٨ ) جاء فتح الموصلى إلى صديق له يقال عيسى التمار فلم يجده فى المنزل فقال للخادم أخرجنى كيس أخى فأخذ منه درهمين وجاء عيسى إلى منزله فأخبرته الجارية بمجىء فتح وأخذته الدرهمين .. فقال : إن كنت صادقة فأنت حرة فنظر فإذا هى صادقة فعقبت . كما وردت أيضا فى إحياء علوم الدين الغزالى ( ١٧٥ / ٢ ) وأضاف عليها خبرا أن أحدهم جاء إلى أبى هريرة رضى الله عنه وقال له : انى أريد أن أواخيك فى الله فقال : أتدرى ما حق الاخاء قال : عرفنى .. قال : ألا تكون أحق بدینارك ودرهمك منى .

٦٦٧٤ - ورد ما نسبته هذا المعنى فى كتاب عوارف المعارف « من أدبهم ألا يقولوا عند الدعاء إلى أين ولم وبأى سبب .. قال بعض العلماء : إذا قال الرجل للصاحب قم بنا فقال إلى أين . فلا تصحبه . وقال آخر من قال لأخيه اعطنى من مالك فقال : كم تريد ما قام بحق الاخاء ، وذكر بهاء الدين العاملى فى المخلاة . « قال بعضهم .. كل صاحب يقول : قم فيقول إلى أين فليس ذلك بصاحب » .

٦٦٨٩ - الرواية التى تقوم عليها الحكاية التى تبدأ بهذا البيت نسبها الزمخشري فى ربيع الأبرار إلى الإمام محمد الباقر رضى الله عنه .. « قال محمد بن على الباقر أيدخل أحدكم يده فى كم صاحبه فيأخذ حاجته من الدنانير والدرهم قالوا : لا قال فلستم باخوان إذن « كما نسبها بهاء الدين العاملى فى المخلاة إلى الإمام محمد الباقر أيضا .. كما أورد أبو نعيم الاصفهاني نفس الخبر منسوباً إلى الإمام محمد الباقر . كما ذكر نصير الدين الطوسى فى اخلاق محتشمى انظر فيثاغورث إلى رجلين لا يكادان يفترقان فقال : أى قرابة بينهما قبل له ليس بينهما قرابة لكنهما متصافيان .. قال فلم صار أحدهما فقيرا والآخر غنيا وفيه قال الشاعر :

عجبت لبعض الناس يمنح وده ، ويمنع ما ضمت عليه الأصابع .  
إذا أنا اعطيت الخليل مودتى ، فليس لى بعد ذلك مانع .

وروى ما يشبه ذلك فى كتاب السعادة والإسعاد منسوباً إلى ديوجين الكلبى « نظر ديو جانس رجلين يتصادقان واحدهما فقير فقال ما بال أحدهما فقير وما بال الآخر غنيا . ( عن التعليقات ٥٦٠ - ٥٦٢ ) .

٦٧٠٩ - هذا المعنى مأخوذ عما ورد عند الزمخشري فى ربيع الأبرار « اعجز الناس من عجز عن اكتساب الاخوان واعجز منه من ضيع بها ظفر به منهم » ( عن تعليقات رضوى ٥٦٤ ) .

٦٧١٢ - ٦٧١٨ : الشيء يطلب من موضعه ، وإن طلب الشيء من غير موضعه فهذا دليل على البلة وقلة العقل . وكل ميسر لما خلق له .. ولكل حاسة عملها الذى تقوم به ولا يطلب منها سواء .. وهذا المثال تكرر كثيرا عند مولانا جلال الدين الرومى ( انظر على سبيل المثال لا الحصر الكتاب الرابع الأبيات ٢٣٨٧ - ٢٣٩٢ وشروحها ) .

٦٧٢٣ - حكيم العرب هو الكندى الفيلسوف وهو الذى كان يركز دائما على عدم الاختلاط بالجهال وعدم الفرار منهم بل مداراتهم بقدر الامكان لأن الفرار يغرى بالمطاردة .

٦٧٢٤ - ٦٧٢٥ : المقصود سلوك سيدنا على رضى الله عنه مع السبأية إذ امتنع عن احراقهم .. مع أنهم من جهلهم أهوه .  
٦٧٢٧ - ٦٧٢٨ : نق بالناس رويدا . عندما يكون لك صديق لا ينبغي أن تغتر به وأن تمتزج به دون أن تسمع منه . وقلة السماع منه أفضل من قبوله على وجه السرعة وإلا كان ذلك مدعاة للندم .

٦٧٤٠ - هذا المعنى ناظر إلى هذا البيت المنسوب إلى الإمام على رضى الله عنه :

ولا تصحب أخا جهل وإياك وإياه

فكم من جاهل أردى حكيما حين أخاه

وقال أحد الحكماء « لا تصحب الشرير فإن طبعك يسرق من طبعه وأنت لا تدري » ( عن تعليقات رضوى ص ٥٦٦ ) .

٦٧٥٣ - « أخوك من واساك » وأول من قال هذا المثل حزيم بن نوفل الهمداني ونظيره ما قاله الإمام على رضى الله عنه « أخوك مواسيك فى الشدة » .

٦٧٦٣ - بالرغم من أنهم على صورة آدم إلا أنهم بالنسبة للأرواح لم يلحقوا حتى بأرواح الحيوان بل بقوا فى صورة برزخية بين النبات والحيوان مثل المرجان .



- ٦٧٦٤ - هبوط الكوكب في برج الأبراج إما أن يكون شرفا له وإما أن يكون نزولا وحضيضا به فشر الشمس الحمل وشرف القمر الثور وهبوط الشمس الميزان وهبوط القمر العقرب . ( عن تعليقات رضوى ٥٦٨ - ٥٦٩ ) .
- ٦٧٧١ - « السلامة في الوحدة » وليست في أن تحيط نفسك بالأقواس والدروع .
- ٦٧٧٩ - في البيت اشارة إلى حكاية تروى فحواها أن وليا نظر إلى قبرة ميتة فنفض فيها فأحيها فتجمع الناس حوله ، فلما قام بهم إلى الصلاة سمعوا صوتا خرج منه أنشاء الركوع فظنوه « ريحا » خرجت منه فانصرفوا عنه .. فقال ذلك الرجل : يا سبحان الله يتجمعون بنفخة ويتفرقون بريح !! ( عن تعليقات رضوى ٥٧١ ) .
- ٦٨٠٧ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت من أروع ما قص سنائي . واستخدم فيها كثيرا من الألفاظ العامية ، وصور فيها النفس البشرية أروع تصوير . وبالرغم من أنه ذكر في أول الحكاية أنه سمعها عن الآباء إلا أن حكاية تشبهها وردت عند ابن الجوزي حكاية عن أبي الفتح محمد بن أحمد الحریمی (أخبار الحمقى والمغفلين ص ١١١) وهذا دون ذكر للجزء الذي دخلت فيه البقرة وظنتها المرأة العجوز ملك الموت . ويبدو أنها من القصص الشعبي الذي انتشر شفاهيا .
- ٦٨٥٦ - الحكاية المروية عن المجنون والتي تبدأ بهذا البيت من الحكايات التي تكررت كثيرا في الأدب الفارسي . وأقرب المصادر إلى سنائي كتاب السوانح لأحمد الغزالي ( ص ٤٢ ) .
- ٦٨٧٧ - يتحدث سنائي هنا عما يفعله القوم من أجل اعداد الأمير للملك إذ لا يفرغ لحظة من المربين والمعلمين والأساتذة والحراس ، ومن ثم لا ينبغي للإنسان ( الأمير ابن الخليفة آدم ) ألا يغفل لحظة واحدة والعرش العظيم في انتظاره .. فلا ينبغي أن يكون أقل ممن يستعد للملك الدنيا .. والمثال موجود في مواضع متفرقة من رسائل اضوار الصفا .
- ٦٨٩٢ - القصة المذكورة هنا لم أجد لها أصلا قبل سنائي .
- ٦٩١٢ - هذه الحكاية أيضا لم أجد لها أصلا قبل سنائي .
- ٦٩٢٧ - الحديث من هذا البيت ليس موجها من عمر إلى ولده عبد الله رضى الله عنهما بل هو حديث موجه من سنائي إلى قارئه عموما .
- ٦٩٣٢ - القصة المذكورة هنا لم أجد لها أصلا . وقد نظمها فريد الدين العطار في كتاب « الهى نامه » نقلا عن سنائي . ( الهى تامه / ص ٥١ ) .
- ٦٩٥٩ - ٦٩٦٠ : نقل مولانا الصورة الموجودة في البيتين . ( انظر مثنوى مولانا جلال الدين الكتاب الخامس البيتان ٣٥٩٧ - ٣٥٩٨ وشروحهما ) وذلك في معرض تفسير الآية الكريمة : ﴿ وأن الدار الآخرة هى الحيوان لو كانوا يعلمون ﴾ .
- ٦٩٨٧ - هذه الحكاية من أروع الحكايات التي قدمها سنائي ففيها سخرية خفية ، وفيها عناية بالتفصيلات وفيها أيضا تلك اللمسة من الحنو التي تعهدا فيها بعد عنها جلال الدين الرومى ولم أجد للحكاية أصلا قبل سنائي .
- ٧٠١٧ - ٧٠٢٥ : الحكاية هنا ليست حكاية بالمعنى المفهوم . فهى مجرد نصيحة من طفل مسالم إلى طفل مشاغب يرى أن حاضنته كانت الشيطان الأبيض ( من الشخصيات الاسطورية في شاهنامه الفردوسى ) هذا الشيطان لا يستطيع أن يظلم هذا الطفل لأن الهوى غالبا ما يدفعه إلى الرضاة من لبن الشيطان . إن الذى يستطيع أن يظلم شارب اللبن عن شربه هو الأجل .. الأجل هو الذى يسود الثدى .. ويجعلك تطلع عن الرضاة من هذا الشيطان .
- ٧٠٢٦ - ٧٠٣٠ : هذه البقرة المعلوفة هى الدنيا إن مال إليها القلب يظل يمتص لبنها ومن الخير للعقل أن يطلع عن امتصاص هذا اللبن .. فأى وطر للقلب على رأس الجسر .. وأى بطر هذا فى دار الحظر .. وأليس يكفىك أن تفخر بالطين الذى اعتبر فى آدم عارا ، فانتقم لآدم ولا تهتم بهذا الطين ، فالقبلة الحقيقية لآدم هى العلم وهى الدين .. والنبات فحسب هو الذى يظل ملازما للطين ثابتا فيه .
- ٧٠٣١ - ٧٠٤٣ : إياك وأن تكون تليمذا لجهلك .. رد القلب عن الطين .. فليس هو الجدير به .. ولا تتلاعب بالعقل تلاعب الأطفال بالجوز .. ألسنت تعد خرابا هو أجدر باليوم منه بالبشر .. كل بناء إلى خراب مهما غطيته بالصور .. وإلام هذه الغفلة أقول لك مرارا .. الفتنة تسرى فى العالم .. والطوفان يحيط بك .. وأنت إما نائم وإما ثمل .. لا تستهين بأن الأمور فى أولها فإن قطرة الطل إن استمرت تنزل على سقفك فسوف تهدمه فوق رأسك .. وهكذا الذنوب الصغيرة .. فما بالك بهذا المطر .. مطر السوء الذى يهطل فوق رأسك صباح مساء .. وأنت لا طريق من التوبة تصرف به الماء .. ولا ميزاب من الإنابة .. وتظل هكذا حتى تحمل من الماء إلى النار ..

حينذاك تبعث الروح في تلك الصور التي وضعتها على جدران منزلك .. فتضحك منك ساخرة .. لقد انتصر عليك ابليس .. وانتصاره عليك نابع منك أنت نفسك أنت وضعت قدمك في الطين .. وملأت رأسك برياح الكبرياء .. وتلقيت منه أوامره ونواهيته .. وكل هذا بالمجان .. فيا لك ما خاسر لا مثيل له .

٧٠٤٤ - ٧٠٥٠ : في داخل هذا الطين إنسان آخر .. أنقل الضياء الذي في عينك إلى قلبك تراه .. هيا حقق نسبك .. أثبت أنك من آدم .. أثبت أنك ابن الخليفة .. وليكن صبرك في هذه الدار حتى من قبيل الحرص .. فإذا كنت حرصا قس هذه بتلك .. وسوف تسليخ عنك جلودك المستعارة التي وضعها حرصك عليك ليظهر جوهرك .. وجوهرك عظيم فاختر العظمة إذن .. ولا تمل إلى جانب السفلة فتصبح ذليلا .

٧٠٥١ - ٧٠٦١ : سواء الطيب والشرير في هذا العالم مثله كمثل النائم في سفينة مبحرة ناشرة اشرعها .. والناس غافلون من جهلهم في اديارهم .. فهل رأيت نهارا توقف .. أو ليلا بقى .. فلا صبر هناك ولا عجلة .. بتقدير العلم التقدير .. والطريق خفى خفى ليس في هذه السولية .. وبابه من الدين .. لكنك حتى عندما تريد أن تسمع علم الدين تسمعه بغفلة .. وتبقى مثل زهرة الشقائق .. جميلة ندية .. لكنها قلبها أسود وعمرها ليلة ١١ .. فأى ضحك لك وأنت لم تنج من النار بعد .

٧٠٦٢ - ربما كان مصدر هذا البيت ما روى عن الحسن البصري رضى الله عنه أنه مر بشاب وهو يضحك فقال له : يا بني هل مررت بالصراط قال : لا قال : هل تدري تصير إلى الجنة أو إلى النار قال : لا قال : فيم هذا الضحك .. قال : فما روى الصبي بعد هذا ضاحكا .. يعنى أن قول الحسن وقع في قلبه فتأب عن الضحك « وفي تفسير كشف الأسرار ورد أن الرسول ﷺ مر ذات يوم بأصحابه فوجدهم يضحكون ويتمازحون فقال عليه السلام « أتضحكون وبين أيديكم الجنة والنار لا أريكم تضحكون » ( عن تعليقات رضوى ٥٧٥ ) .

٧٠٦٣ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت بين حامد اللفاف وحاتم الأصم وردت في إحياء علوم الدين .. ٢٢٥ / ٤ وقد وردت الحكاية بعد سنائي عند فريد الدين العطار في تذكرة الأولياء « قال حاتم الأصم ذات يوم لحامد اللفاف « كيف أنت ؟ فقال : بسلامة وعافية فقال له : السلامة بعد عبور الصراط والعافية في الجنة كما نظمها العطار أيضا في منظومته المتأثرة مباشرة بالحديقة أسرار نامه .

٧٠٧٩ - هذا التمثيل مأخوذ عما رواه ابن قتيبة في كتاب عيون الأخبار ( ص ٣٠٧ ) : قبل لمحمد بن واسع : ألا تجلس متكئا فقال : تلك جلسة الأمنين « كما وردت في أدب الدنيا والدين للهاوردي ( ص ١٧١ ) .

٧٠٩٦ - شجرة السنار دائما ما هي خضراء .. فهل يتوقع أحدا أن تقفز منها النار دفعة واحدة .. وأن تتحول هذه الخضرة وهذا الظل إلى حريق يطلق اللهب والشرر .. هكذا الدنيا .

٧١١٣ - « إن الشيطان يجري من أحدكم « أو من الإنسان أو من ابن آدم مجرى الدم « رواه أحمد في مسنده . وورد في الجامع الصغير ٨٢ / ١ .

٧١٢٤ - « من استوى يوماه من حديث رواه أبو نعيم الاصفهاني في الحلية ( ٨ / ٣٥ ) « قال إبراهيم بن أدهم بلغني أن الحسن البصري رأى النبي ﷺ في منامه فقال يا رسول الله عظمى قال : من استوى يوماه فهو مغبون ومن كان غده شرا من يومه فهو ملعون ومن لم يتعاهد التقصان من نفسه فهو في نقصان ومن كان في نقصان فالموت خير له « وقال الشيخ محمد القاوقجي في اللؤلؤ المرصوع أنه خبر موضوع .. واعتبره صاحب تنبيه الخاطر ونزهة الناظر من أقوال الإمام على رضى الله عنه لكنه نسبته إلى الرسول عليه السلام في موضع آخر ، وفي نفس المعنى ورد خبر آخر في الجزء الثامن من جلسة الأولياء ص ١٨٨ عن عائشة رضى الله عنها وفي الجزء الأول من إحياء علوم الدين للغزالي ص ٦ عن رسول الله ﷺ « إذا أتى على يوم لا أزداد فيه علما يقربني إلى الله عز وجل فلا بورك لي في طلوع شمس ذلك اليوم « كما ورد في عوارف المعارف ( ج ٤ / ص ٦٥ ما يشبه الأحياء ) حديث آخر قريب من هذا المعنى « كل يوم لم أزد فيه علما فلا بورك لي في صبيحة ذلك اليوم « .. وورد في الحديث أيضا في كشف المحجوب ص ٢٥٧ ، وحواشي كتاب التصفية في أحوال المتصوفة ص ٢٧٢ .. ونظمه مولانا جلال الدين في المثنوى فقال :

قال أحمد : من استوى يوماه ، فهو مغبون ومأخوذ بالشك .

٧١٣٣ - هذا التصوير لفوائد الحركة والسفر والسير في الآفاق .. منقول من بيت لناصر خسرو .

داوم السير دائما في طلب المعرفة ذلك أن .. ذلك الماء الذي يتوقف يأسن دائما .

( ديوان ناصر خسرو ص ٤٧ ) .



٧١٤١ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَأَشْفَقْنَ مِنْهَا وَحَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴾ . ( الأحزاب / ٧٢ ) . وقد اختلف المفسرون حول معنى الأمانة وأغلبهم اعتبرها التكليف التي فرضها الله سبحانه وتعالى على عباده وافترض الطاعات . وقال بعضهم بل الأوامر والنواهي وقال ابى بن كعب : هي الفرج إذ امر الرجال والنساء بأن يحفظوه وقال آخرون : بل أمانات الناس والوفاء بها وعلى كل مؤمن ألا يخون مؤمنا ( عن تعليقات رضوى ص ٥٨٠ نقلا عن تفسير ابى الفتوح الرازى ) .

٧١٤٢ - إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ ﴾ ( التين / ٤ ) أى أحسن تركيب ولى اعتدال قامة .. فكل الأحياء مسطحة والإنسان منتصب قائم . وزيّن بالعقل وأدب بالأمر والنهى وهذب بالتميز وتمازى القامة وتناول الطعام بيده وكل الحيوانات أخرى تتناوله بفمها .. وجعله المظهر الأتم والمجلى الأعم ليكون حاملا لأمانتنا .. وفى آية ﴿ وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ ﴾ ( غافر / ٦٤ ) أى جعل قاماتكم ووجوهكم طاهرة وأعضاءكم متناسبة .

٧١٥١ - هذه هي الحكاية الوحيدة في الحديقة التي يلبس فيها سنائي المعانى شخصاً ، فقد مثل الادبار فى صورة شخص . يجب بأنه مستوطن فى موضعين : الموضع الأول قلب المحتال الذى يتيه بذكائه وخداعه للآخرين وهو غافل عن أن احتياله هذا سوف يكشف فى يوم من الأيام .. ومجرة الوراق التى ينقل عن طريقها العلوم .. فياخذ علومه ميتا عن ميت دون أن يقوم هو نفسه ويحرب وينطلق ويدوق .. وربما يصل وربما ينقلها نقلا دون أن يعي منها شيئا . ٧١٥٧ : عزازيل هو اسم ابليس قبل العصيان .

- اطلبوا العلم ولو بالصين : رواه البيهقى فى شعب الإيثار وابن عون فى الكامل والحديث : اطلبوا العلم ولو بالصين فإن طلب العلم فريضة على كل مسلم ( الجامع الصغير ١ / ٤٤ ) ورواه السيوطى فى اللآلئ المصنوعة بطرق مختلفة وقال : اعتبره بعضهم من الموضوع .

- سافروا تغنموا ولا تفخروا بالوطن : حديث نبوى وروى فى عبارات مختلفة : سافروا تصحوا ( البخارى ) سافروا تصحوا وتغنموا ( البيهقى فى الأوسط ) سافروا تصحوا وترزقوا ( الجامع ) لكن « لا تفخروا بالوطن » لم ترد فى أية رواية . الجامع الصغير ٢ / ٣٠ . ٧١٦٢ - ٧١٦٨ : هذه الأبيات تحتوى على صور متتالية يبدو ألا علاقة لها بالسفر أو الرحيل أو فى المصطلح الصوفى « السياحة » وهى ركن من أركان التصوف ومن ثم دق معظم الصوفية على هذا الركن ، وبخاصة وأن له أساسا عند بعض الأنبياء ( موسى وعيسى ومحمد عليهم جميعا الصلاة والسلام ) وكثير من الصوفية دق على أهميتها فى فتح آفاق أمام الشيوخ ، وتربية للسالكين ( انظر على سبيل المثال لا الحصر افتتاحية حكاية رؤى الدقوتى فى الكتاب الثالث من مثنوى جلال الدين الرومى الأبيات ١٩٢٤ - ١٩٣٠ وشروحها ) ولست أجده هذه الأبيات أية علاقة بموضوع الرحيل أو السفر اللهم إلا إذا كانت هناك بعض الأبيات وحذفها النسخ . وكان يمكن لها أن تنير الموضوع .

٧١٧٣ - من شروط السياحة والسفر استئذان الشيخ فقد لا يكون المريد جديرا بالسفر .. لأن السفر قد يكون يكون آخر عهده بأهله وبموطنه .. ومن ثم ففى حالة الاذن فقط يكون للمريد أجره إذا أدركه الموت وهو فى سفر وسياحة .. والسفر أمن من البطالة .. ونوع من الكدح الذى يؤجر عليه الإنسان .. ومن السفر قد يصل المرء إلى الدولة .

٧١٨٠ - ٧١٨٥ : يعرف الرجل أوان انبلاج الصبح أى يكون عارفاً بساعة الحركة ومقدارها وشروطها .. أما ربيب الظل المرفه فهو الذى ينتظر من هذا وذاك أن يخبره بما يجب عليه أن يقوم به لا يطبق لحظة أن يكون منفردا .. يقضى وقته فى الكلام والهلل .. يهتم بغسل ثوبه من أجل عراة .. يتظاهر بفضل أمام من خلوا من الفضل .. ويحاول أن تضىء شمع المعرفة من أجل عميان ( ربما يقصد سنائي هنا نفسه قبيل رحلته حول اقطار العالم الإسلامى آنذاك والتى دامت سنوات ) .. وما الرجل القعيد الذى لا يسافر ولا يهاجر ولا يذهب عن داره إلا امرأة مرتبطة بمغزلها .. وما هذا العلم الذى له فى قعوده إلا احتيال .

٧١٨٦ - ٧١٨٩ : سافر واغز ورابط فى الثغور وجاهد « فالجنة تحت ظلال السيوف » .. وهذه هى رجولة الرجال .. وإلا كان الرجل مجرد نخنت « نزوة ليس نزوة فحسب بل نزوة طريق » .. ومتى أصبح الرجل فقيها فى عقر داره ، وهل رأيت أحدا لم يسهر الليالى وصار عالما ؟ .. أتعرف ما هو طم العيش فعلاً ، ذلك لن تعرفه ما لم تعان الموت بالفعل فى معمة القتال .

٧١٩٥ - ٧٢٠٠ : ليست الصعوبة فى السفر الصعوبة الحقيقية أن تكون مستقرا لكنك ذو هم ثقيل وذو ، حمل الوسائل ليست مهياة لك ، تجارتك زجاج والطريق صخر ويدك ممثلة لكن القدر ضيق الفوهة « إشارة إلى الحكاية المشهورة فى كليله ودمنه » . والغرية تريد التجرد . فلا فخر ولا عار .. والغرية أيضا لا تتفق مع الرئاسة .. ان كنت رئيسا فى قومك .. فأنت فى القرية طالب ولست



مطلوبًا .. سوف تعاني الحزن .. والهمل .. وربما صرت ذليلاً .. لكن هذا هو السفر .. هذه هي الغربة هي التي تصفى الرئاسة من أدران الاقام وسط الأهل .

٧٢٠١ - ٧٢١٨ : ومع ذلك فالسفر هو بوتقة الرجال .. أنظر إلى أهلك الأول .. لقد اغترب .. نزل من الجنة إلى الأرض .. فصفى أخطائه وتاب الله عليه ... فكان المعلم الهادى .. أتكون من نسله ثم تكون كالدجال .. لا تركز إلى لون أو إلى رائحة .. كن عالمياً آفاقياً وسر في الآفاق والأنفس ومع هذا كله احرس ذاتك .. ولا تهتم ، فغالبا ما يضرب المستسلم فوق رأسه .. وكافح .. لا يهم أن تحصل على عزة ، المهم الحركة .. ففى الحركة بركة .. ولا يمكن أن يقبع الأريب الذكى فى عقر داره .. إن هذا هو ديدن البومة والضبع .. وانظر إلى هذه الصورة : كن كرياح الصحراء .. سياراً فى الآفاق .. نصل إلى « الجمال » الحقيقى .. وإياك والإرتكان على علمك .. فإنما علمك هذا مقصور على مدينة « الخيال » !! .

٧٢١٩ - هذا البيت مأخوذ من المثل : الدهر احذق المؤدين .

٧٢٢٠ - ٧٢٣٢ : اسع بالقدم .. ولكن لا تغتر بكثرة قواك .. فالحية لا قدم لها ومع ذلك تسعى .. وسرطان البحر كثير الأقدام ومعوج السير .. والصدف ساكن .. لكنه موضع الدر .. يكون الدر فيه برغبته .. واتخذ أى طريق شئت .. لكن ليكن فى نظرك دائماً أن تظل قريباً من الملك ( القلب ) لكن للقلب جنوداً فتعلم من لعبة الشطرنج كيف تحافظ على جنود الملك حتى تحافظ على الملك .. ويوم يموت الملك .. سوف تعلم أن السرور كان قصيراً وأن العمر كان قصيراً .

٧٢٣٣ - ٧٢٣٩ : بدون سير وبدون رحيل لا تربية .. هى أمر لاهو بالجذب ولا هو بالذوق .. هو كدح .. والجذب نفسه فى حاجة إلى كدح .. إياك أن تظن أن العطايا خبط عشواء .. العطايا بقدر القابليات .. والقابليات بقدر العمل والطلب .. الوسيلة من الاحساس ومن الجوارح .. والذوق من الباطن .. ولا باطن إلا وهو مستند على ظاهر .. أنت فى هذا الطريق كحرف السين داخل كلمة إنسان .. احذفه .. تبقى انان : أى كثير الأنين وكثير الشكوى .. وليكن هناك رفيق للقلب .. فهو المؤونة .. المهم أن تكون اللقمة لك .. أن يكون ثم توفيق ... أن تستطع عليك شمس المعرفة فتشع سحاب الوجود .. أن تمضى إلى السماء ممتطياً مركبة الصبر .

٧٢٤٠ - ٧٢٤٦ : ليكن معك أيضاً براق الدين .. وليكن الحساس فى القرب .. والحزن فى النفس .. والعقل مشير .. والصدى الجلد .. والرفيق المرح المطيع ورفيقك القديم « قلبك » قد يكون خيراً لك من أى صديق تختاره .. والعاقل يقوى بالعاقل .. وعقلان أفضل من عقل واحد .

٧٢٤٧ - ٧٢٥٥ : العمر كله دورة قمر .. وهذه الدورة تمزق عمرك كما يمزق قماش خيمة أخنى عليها الدهر .. وكل دائرة البروج والأفلاك إنما سعيها فى سبيل انهاء عمرك .. ولا يبقى لك ليل أو ضحى .. بل تقوم قيامتك . فإذا داهنك الفلك ومذلك ألتست ترى فى النهاية أن الثمين منك ( العود ) قد صار رخيصاً لا قيمة له . « صفصاف » وأن كل ما حدث لك بعد أن رددت إلى ارضل العمر أنك لم تعد تعلم من بعد علم شيئاً .

٧٢٥٨ - ٧٢٧٣ : دعك من الفلك واعبر إلى العقل .. فشمعة واجت من شموع العقل تستطيع ان تنقل النور إلى مائة ألف مصباح .. أترى ذلك الذى عبر الأثير استخدم شيئاً آخر غير بصيرته ١٩ أتراه استعان بأحد عن غير جنسه ١٩ لكنى أراك كحمار عيسى .. جائعاً برغم كل الملكات التى اعطيت لك والعطايا والامكانات لكن عمى البصيرة جعلك تغفل عنها .. وعن قيمتك وقواك وامكاناتك ولم تسمع الآية الكريمة « فاعتبروا يا أولى الأبصار » ( الحشر / ٢ ) فإن لم تكن لك بصيرة أو كانت بصيرتك نائمة .. فاستعن ببصيرة أخرى .. وإن كنت من أهل الدين فلن تختار بالطبع إلا أهل الدين .

٧٢٧٤ - ٧٢٧٩ : ونعم الصديق صديق يكون متجانساً معك . والصديق مدد .. يمددك ، وبدونه يشق عليك الطريق .. يصبح السفر سقراً .. ولم تسمع من الحكمة النبوية « الجار قبل الدار والرفيق قبل الطريق والزاد قبل الرحيل » ( جامع ١ / ١٤٤ ) وما أشد الطريق وأقسى العيش على من ابتلى برفيق سوء : - .

٧٢٨٧ - الحكاية التى تنبأ بهذا البيت ليست حكاية بالمعنى المفهوم ولكنها حديث عن شروط الصحبة على لسان شيخ يعرض صحبته على شيخ آخر .. انه سوف يقوم بخدمته ككلب .. وماذا فى ذلك وكلب أهل الكهف قرن بهم لأنه بقى فى حراستهم ثلاثمائة سنين وازدادوا تسعا . ولا يزال يذكر معهم أينما ذكروا .. وارتفع من مرتبة الكلبية إلى مرتبة البشرية ثم مرتبة الولاية .. وهذا ما تفعله الصحبة .. أليست صحبة البذرة مع التراب والماء تجعلها نباتاً سامقاً .. وصحة الطيور مع الطيور تجعلها تقطع آلاف الأميال من مهجر إلى مهجر فى بالك بصحبة البشر ومع بالك بصحبة الأولياء .. وما بالك بصحبة الصديق مع الأنبياء ؟ ١٩

٧٣٠٣ - هذا البيت من الأبيات ذات النظير عند ناصر خسرو : لا تخف داءك عليك عن الطبيب .. وبع بها على بابها مع الحذر .

٧٣١٥ - الحكاية التى تنبأ بهذا البيت وردت فى كتاب الذخائر والأعلاق لأبى الحسن ابن سلام الباهلى ( ص ١٤١ . القاهرة ١٢٩٨ هـ ) ورأى صاحب التعليقات أنها وردت فى كتاب المستطرف « وأسر رجل إلى صديقه حديثاً ثم قال أفهمت ؟ قال : بل جهلت ثم قال له : احفظت .. قال بل نسيت » وقال جعفر بن عثمان :

يا ذا الذى اودعنى سره ، لا ترج أن تسمعه منى

لم أجره قط على فكرتى ، كأنه لم يمر فى أذنى

ورويت الحكاية فى عيون الأخبار ( ص ٢٩ ) على النحو التالى :

« أسر رجل إلى صديق له حديثاً فلما استقصاه قال له : أفهمت ؟ قال : لا بل نسيت » وورد فى نفس الباب : قيل لأعرابى : كيف كتبنا لك السر ؟ قال : ما قلبى له إلا قبر .. وقيل لمزيد : أى شئ تحت حضنتك .. فقال : يا أحمق لم خبأت له ؟ وروى ابن خلكان ( ١ / ٧٢ ) عن ابن أسعد بن حماتى بيتين يوافقان ما جاء عند سنائى :

واكتم السر حتى عن إعادته ، إلى المسر به من غير نسيان

وذاك أن لسانى ليس يعلمه ، سمعى بسر الذى قد كان ناجانى

وقال آخر :

لا يكتم السر إلا كل ذى خطر ، والسر عن كلام الناس ملوم

والسر عندى فى بيت له غلق ، قد ضاع مفتاحه والباب مختوم

( تعليقات ٥٨٥ - ٥٨٦ )

والبيت ٧٣١٠ يرمز بالحمار إلى غير ذى الخطر الذى لا يحفظ السر وبالفيل إلى كرام الناس الذين يكتمون السر .

٧٣٢٩ - أصل هذه القصة من الأساطير اليونانية وتنسب إلى « ميداس » ملك فريجية وروى أنه حكم لبان على أبوللو فى نزاع موسيقى حول مزمار بان وأن أله دلفى غضبت من هذا الحكم فمسحت أذنه إلى أذن الحمار . فاخترع خوزة تغطى أذنيه لكن لم يكن هناك بالطبع مجال لكتبان السر على حلقه فشدد على فى ضرورة كتبان عن كل الناس ومرت الأيام من هذا الأمر والسر يشغل كاهل الحلاق حتى وجد بئراً فى الصحراء فمد فيها رأسه وباح بالسر واستراح ثم سد البئر بالتراب . وفى السنة التالية نبت بعض البوص فى ذلك التراب فكان كلما هزتها الرياح صاحت :

للملك ميداس أذنا حمار ، لكن اواه وقه غطاها التاج

( عن أمثال وحكم على أكبر دهمخدا ١ / ١٧٧ )

وأشار ابو حيان التوحيدي فى كتاب « الهوامل والشوامل » ( ص ١٩ من طبعة القاهرة ١٣٧٠ ) إلى هذه القصة وقال

ولا أكتم الأسرار لكن أنمها ، ولا أدع الأسرار تغلى على قلبى

فإن قليل العقل من بات ليلة ، تقلبه الأسرار جنباً إلى جنب

وقد سبق المثل المضروب بالملك الذى كانت أذنه أذن حمار فإن صاحب ذلك المثل أراد أن يبالغ فى الوصاية بحفظ السر فأخبر أن الشجر والمدر غير مأمون على السر وأنه ينم به فكيف الحيوان وهذا كما تقول العامة « للحيطان آذان » ( عن تعليقات رضوى ٥٨٦ - ٥٨٧ ) وفى رواية أن الرسول عليه السلام أسر إلى على رضى الله عنه بسر باح به فى بئر فتحول ماء البئر إلى دم .

٧٣٥٦ - الشيخ المذكور هنا هو سيف الأمة محمد بن منصور السرخسى من فقهاء الحنفية ومن عظمائها وعلمائها وكان اقضى القضاة فى خراسان فى زمن سنائى فى كنف بما كان فى أوائل القرن السادس الهجرى . كان خطيباً مفوهاً وعالماً عاش سنائى فى كنف رعايته إبان الفترة التى قضاها فى سرخس ومن هنا مدحه كثيراً وأهداه منظومة كثر الرموز أو سير العباد إلى المعاد وكان قد نظمها فى سرخس وقد بنى محمد بن منصور فى سرخس تكية ومدرسة ومكتبة وصيدلية للفقراء ووصفها سنائى فى شعره ونسب فى ملحق فهرس مكتبة المتحف البريطانى كتاب يسمى رياض الأنس لمحمد بن منصور السرخسى ويبدو أنه الشيخ المذكور هنا كما ورد اسمه فى معجم البلدان ضمن علماء سرخس .. وعن ما زار الشيخ أحمد جامى النامقى سرخس وقع بينه وبين الشيخ نزاع وردت قصته فى كتاب مقامات الشيخ أحمد جامى الشهير بزنده بيل وانتهى هذا الخلاف بالصلح . وفى ذلك الوقت كان سنائى يعيش فى سرخس وكتب فى هذا الموضوع قصيدته الواردة ص ٢٦٢ من الديوان ( عن تعليقات رضوى ٥٨٨ - ٥٨٩ ) وبالرغم من أن سنائى يقص الحكاية فى باب حفظ السر .. إلا أن لها مدلولات صوفية .. فكثيراً ما كان كبار الشيوخ يربطون زناراً على مناطعتهم لحفظ النفس من الكبرياء والغرور



لدرجة التي وصلت إليها وهناك أمثلة كثيرة هذا المعنى ( انظر كشف المحجوب للجويرى ص ٤٤٩ وما بعدها والرسالة القشيرية ص ١٥٥ وما بعدها ) .

٧٣٨٦ - عبارة « إن في ديننا » شروح البيت ٦٦٠٦ .

أما في « كبد » فهي اشارة إلى الآية الكريمة « لقد خلقنا الإنسان في كبد » ( البلد / ٤ ) والمعنى أن الدين يسر لكن المنتطح يشق على نفسه .

٧٣٨٩ - بالرغم من أنه وصف الصحراء الذي يقدمه سناء ابتداء من هذا البيت قد يكون من قبيل الوقفات الوصفية التي سيتوقفها في الحديقة .. إلا أن الوصف هنا بالذات قد يكون داخلها في اطار السلوك أو الطريق وبخاصة وأنه من قبل أن يدخل في وصف الصحراء تحدث عن الطرق الموصلة .. طريق الاله وهو الطريق الصاعد الموصل المتسع .. والذي تضيق إلى جواره الطرق الأخرى .. وفي مقابلة الطرق الضيقة طرق البشر والصحارى والمهامه التي يتيهون فيها ويسرون على العمياء .. خاصة وأنه بعد أن وصف الصحراء دخل مباشرة في وصف التصوف .. كأخر ما يقدمه في الجزء النظرى أو الفكرى من الحديقة .

٧٤٠٠ - أغلب الظن أن كلمة دل هنا بالمعنى العامى أى بطن ومن ثم يكون التراب مثل بطن معاوية أى لا يشبع مع كثرة من يتلعمهم .

٧٤١٧ - الموت الأحمر هو الموت الأقسى الدموى بالقتل أو الذبح بالسيف كما عبر الحريرى في هذه العبارة « فمنذ اخبر العيش الأخضر وازور المحبوب الأصفر اسود يومى الأبيض وبيض فودى الأسود حتى رثا إلى العدو الأزرق فحبذا الموت الأحمر » لكن الصوفية اعتبروا الموت الأحمر هو مخالفة النفس كما ورد في طبقات الصوفية للسلمى عن حاتم الأصم « من دخل في مذهبنا هذا فليجعل في نفسه أربع خصال من الموت : موت أبيض وموت أسود وموت أحمر وموت أخضر : فالموت الأبيض الجوع والموت الأسود احتمال أذى الناس والموت الأحمر مخالفة النفس والموت الأخضر طرح الرقاع بعضها على بعض » ( عن تعليقات رضوى ٥٩٠ - ٥٩١ )

٧٤١٩ - لا شك أن سنائى حينما يعقد فصلا خاصا بالتصوف في منظوميه التي تنطلق كلها من منطلق صوفى إنما يحاول في الحقيقة أن يبعد عن نفسه مظنة التصوف في بيئه كانت تنظر إلى أى مسلك نظرة شك .. فالذى قدمه خلال هذا الفصل الذى لا يصل حجا إلى ماتى بيت . قدم أضعاف أضعافه خلال الحديقة التي تبلغ إثنى عشر ألف بيت وخلال منظومته الأخرى : عشق نامه وعقل نامه وتحريمه القلم وغيرها .

٧٤٢٦ - داسوا الكشف بنعالمهم أى لم يصبهم الغرور ولم يستدرجوا إليه .. نتيجة لما حدث لهم من كشف بل إحتقروا هذا الكشف وانطلقوا في طريقهم .. جهزوا رؤسهم للمشائق كالحسين بن منصور الملاح .. كلهم علماء بقلوبهم .. عظماء في عالمهم .. صامتون في صيد المعانى .. لا يعتمدون على كوكب الزهرة أو على عطار .. ارواحهم في قهر .. ومع ذلك ألسنتهم في دائمة الشكر .. وكلهم يودون الموت قبل الموت ، فمن الموت انتقلهم إلى الحياة الأسمى .

٧٤٥٣ - لا تصب مقادير السكر في الحديقة أى لا تسرع خلف المعانى وتسوقها اعتباطا ودون حذر فاسن هذه البيغافات التي تظنها قاضية للسكر « هؤلاء الذين يقفون لك يسمعون منك المعانى في رداء السالكين » هي في الحقيقة طيور « نوع من الغربان » ( هم في الحقيقة من العسس ومن الذين يتظنون منك أن تخطىء أدنى خطأ . )

٧٤٦٢ - ٧٤٦٥ : الصوفى الحقيقى هوذلك يعطى في الطريق ويتحمل مشاقه ويتحمل أثقال الخلق وهو سعيد متهلل مستبشر .. ذلك أنه يعلم أن كل ما يتعرض له إنما يتعرض له من صدقه .. وإنما يتعرض له في سبيل الحبيب .. لكن ذلك الذى يتحرك بعبوس وثقل حركة وكآبه هو الشحاذ وفرق كبير بين الشحاذ والصوفى .. حتى وإن تسول الصوفى .. فلإنما يكون ذلك بأمر ويكون ذلك من أجل قتل النفس وإذلالها .. حتى ولو كان أصلها من الملوكية .. « أنظر حكاية الصوفى محمد سر رزى الغزنوى في الكتاب الخامس من مثنوى جلال الدين الأبيات ٢٦٨٠ - ٢٧٠٥ وشروحها » .

٧٤٦٧ - ٧٤٦٩ : بع في هذه السوق الرائجة مالا يشتريه أحد بع عجزك وفقرك وتسولك وإذا كتب عليك التسول .. فمن العار أن تعتبر أن الكسب أفضل لك من هذا السؤال .. ودعك من عبادة أصنام الذات إن كنت صالحا بالفعل

٧٤٧٥ - ٧٤٨٥ : انك تصف الولى بأنه يسير على الماء .. وماذا في هذا ؟ طائر الحبارى أيضا يسير على الماء .. والصفدعة أيضا تسير على الماء .. وقيل أن عيسى كان يسير على الماء قيل : لو كمل يقينه لसार على الهواء .. وما السير على الماء وما السير على الهواء .. أولى بالولى أن يقضى على ماء وجهه .. أن يفقد إحساسه بالشرف أو بالعار .. أن يرفع الحجب حجابا وراء حجاب .. حجاب الجسد .. حجاب الوجود .. حجاب المقصود أو الهدف فيما عدا الله تعالى .



٧٤٩١ - ٧٥٠٢ : هذا الصوفي هو تلك القطرات من الندى التي ترطب زهور الخلق في ربيع الحق .. هو ذلك الجدول من الماء الذي يسيره الله سبحانه وتعالى للخلق .. ليس ذلك يشغل نفسه بالكاسات .. والتكلف .. بل إن الصوفي لا يتمنى فوق الله شيئاً أو قبل الله شيئاً .. والقول الذي يحلله سنائي هنا ويقدم تحليلاً جديداً تماماً له هو «علامة الصوفي ألا يسأل ولا ينهر ولا يدخر» وهو قول منسوب لكن سنائي يفسره تفسيراً جديداً : فالمقصود من السؤال الكدية لكن سنائي يحوله إلى سؤال النفس والمقصود من أن لا ينهر ألا يرد سائلاً .. ويفسره سنائي بالإيثار .. ولم يفسر تفسيراً عاماً إلا في الجزء الخاص بالإدخار . وفي هذا التحليل إشارة إلى الآية الكريمة ويؤثرون على أنفسهم ولو كان بهم خصاصة الحشر / ٩ والآية : لا تبطلوا صدقاتكم باليمن والأذى . البقرة / ٢٦٦ .

٧٥٠٩ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت وردت عن القيشري بين شقيق البلخي وجعفر بن محمد والسؤال عن الفتوة (ص ١٢٤) وعن الأنصاري بن شقيق البلخي وإبراهيم بن أدهم (طبقات الصوفية ص ٧٤) ونقلها العطار بين شقيق البلخي وإبراهيم بن أدهم أيضاً كما أوردها أبو نعيم في الحلية (٣٨ / ٨) «عن حزينة المرعشي قال دخلنا مكة مع إبراهيم بن أدهم فإذا شقيق البلخي قد حج في تلك السنة فاجتمعنا في شق الطواف فقال إبراهيم لشقيقه : على أبي مثني أصلتم أصلكم قال أصلنا على أنا إذا رزقنا أكلنا وإذا منعنا صبرنا . فقال إبراهيم هكذا تفعل كلاب بلخ . فقال له شقيق فعلى ماذا أصلتم ؟ قال : أصلنا على أنا إذا رزقنا أثرتنا وإذا منعنا شكرنا ومحمدنا فقام شقيق فجلس بين يدي إبراهيم .. فقال : يا أستاذ أنت أستاذنا «هو وذكر جامي في النفحات أن الرواية رويت معكوسة ذلك أن ما قاله إبراهيم في الحقيقة لشقيق .. وما قاله شقيق نظيره ما جاء في خصوص عوام المتوكلين وخصوصهم «إذا أعطوا شكروا وإذا منعوا صبروا وإذا أعطوا أثروا وإذا منعوا شكروا» (عن تعليقات رضوى ٥٩٤ - ٥٩٥)

٧٥٢٣ - ٧٥٢٩ : التمثيل هنا ليس تمثيلاً بالمعنى المفهوم لكنه مجرد مواظ من أب لابن له غير مستقيم يريد كل شيء دون أن يبذل أي مجهود .. وتعير : صار راضياً بصلح الخبز والبصل أي صار راضياً بالحد الأدنى من التقويم وهو النصيح وبذل الموعظة وها هو الأب يدل ابنه على أسرار الحياة : إذا رغبت في المال .. فطريق المال أن تبدو تافها .. وإذا رغبت في الرئاسة فإليك علم الفقه .. والذهب والرئاسة معاً ميسران لك يستطيع أبوك أن يوفرهما لك لكن الله سبحانه وتعالى يعطى كل هذه الأمور للصوفي الحقيقي . فالهداية من الله سبحانه وتعالى .. والعمل من العبد .

٧٥٣٠ - معنى البيت مأخوذ من الحديث المشهور عند الصوفية «موتوا قبل أن تموتوا» أي موتوا عن نفوسكم الأمارة بالسوء قبل أن يأتي موت الجسد .. أو موتوا عن عالم الوجود وكونوا فيه كالموتى قبل تغادروه بالموت .. ولسنائي في إحدى قصائده :  
مت أيها الصديق قبل الموت إن كنت تريد الحياة  
فإن إدريس في مثل هذا الموت صار إلى الجنة قبلنا

وقال مولانا جلال الدين الرومي

قال : موتوا كلكم من قبل أن ، يأتي الموت وتموتوا بالفتن .

واعتبر صاحب اللؤلؤ المرصوع الحديث من الأحاديث الموضوعة .

٧٥٤٤ - ٧٥٤٨ : انما يجمل الإيثار من الصوفي ليكون مطراً لمزارعهم وكسوة لعاريهم وقمحا لجائعهم .. وإن لم يكن فالنار مستعرة وفي انتظار أولئك الذين جمعوا حطبها من مال أو جاه .

٧٥٥٠ - «قلنا يا نار كوني برداً وسلاماً على إبراهيم» (الأنبياء / ٢١)

٧٥٥٢ - انطلاقاً من الشطرة الثانية من هذا البيت نظم مولانا جلال الدين قصة الشخص الذي خاف أن يؤخذ بيننا كانوا يأخذون الحمير للسخرة . (انظر التفصيلات في الكتاب الخامس من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ٢٥٣٨ - ٢٥٤٥ وشروحها) .  
٧٥٥٩ - ابحت عن النور الدائم ، فنور البرق مؤقت ومن ثم لا يمكن السير في هديه .

٧٥١٣ - إشارة إلى قصة ذلك الصوفي الذي قال أنه رأى الكعبة تطوف حوله فكيف يذهب هو ويطوف حولها ؟!

٧٥٦٥ - الطريق إلى الملكية يبدأ بالعبودية فكن عبداً أولاً ثم فكر في الملكية حتى تدرك قيمتها عندما تصل إليها .

٧٥٧٤ - ورد في الشاهنامة للفردوسي أن سودابه أم رستم لقيت الأميرين عند وضعه ذلك لضخامة جسده فاضطروا إلى شق بطنها . وهكذا كل الأعمال العظيمة أنها تحتاج إلى جهد فإن كنت بالفعل طموحاً إلى الأعمال العظيمة ينبغي أن تبذل الجهد .

٧٥٩٦ - جاء في كتاب «فيه ما فيه» لمولانا جلال الدين الرومي : لا تبع نفسك رخيصاً فأنت غالي الثمن جداً واستشهد بهذا البيت من أبيات الحديقة . (فيه ما فيه ص ١٥) .

٧٦٠٣ - أي صل على نفوسك ثلاثة صلاة الميت .

- ٧٦٠٤ - أنت الحى الحقيقى بين المخلوقات ومع ذلك تترك العناصر والأفلاك وهى موتى تصيبك بالموت .  
٧٦٠٧ - إنك تمضى من هذه الدنيا وسط رؤى خفيفة ومهولة بحيث تضع يدك على عينيك حتى لا تنظر إليها .

\*\*\*

من هنا يبدأ القسم الثانى من الحديقة وهو القسم الذى لم أكن قدمته مترجماً فى ملحق رسالتى للدكتورة .. على أساس أن الأبواب السبعة الأولى تمثل الجانب الفكرى من الحديقة فى حين أن الأبواب الثلاثة الأخيرة لا تحتوى إلا على مدح السلطان ورجال الدولة وبعض الأنظار الإجتماعية والسياسية ولا يحصى عن تقديم هذه الأبواب الثلاثة حتى تقدم الحديقة كاملة .  
السلطان المذكور هو بهرامشاه بن مسعود وبرغم المذائح التى يسوقها سنائى فى هذا السلطان فقد كان سلطاناً اسماً . إذ لم يكد القرن الخامس الهجرى « الحادى عشر الميلادى » يقترب من بداية نصفه الثانى حتى كانت الدولة الغزنوية تعاني عوامل الزوال . وبدأت هزيمتهم أمام السلاجقة فى داندانقان ( سنة ٤٣٢ ) تؤتى أكلها ففى تلك المعركة استطاع فرسان السلاجقة إلى جوار الأراء الفاسدة التى ابداهها مستشارو السلطان مسعود ، والخلاف بين عسكر الغزنويين القضاء على كل نفوذ للغزنوية فى خراسان ( البيهقى : تاريخ البيهقى الترجمة العربية لصادق نشأت ويحى الخشاب ص ٦٦٣ وما بعدها ) واستمرت الحرب سجلاً بين الغزنويين والسلاجقة طوال عهود السلاطين الذين حكموا بعد مسعود ، وكانت الدسائس الموجهة إلى عرش الغزنوية المنهار تلعب دوراً أكبر من الدور الذى تلعبه المعارك .. فبينما هزم مودود فى خراسان سنة ٤٣٥ كانت هزيمة خليفته عبد الرشيد فى عقر داره واغتيال على يد مملوك له عميل للسلاجقة يقال له طغرل ( ٤٤٣ ) ويخلقه ابنه فرخ زاد ليموت بالقونج بعد ذلك بست سنوات ( سنة ٤٥٠ هـ ) ولم يكد السلطان إبراهيم بن مسعود يتولى الحكم حتى وجه همهته إلى تأمين ظهره بصلح مع السلاجقة لم يدم طويلاً إلا أنه استطاع أن يرد ملكشاه السلجوقى عن غزته ( سنة ٤٧٢ ) بالحيلة .. وصاهر إبراهيم الأسرة السلجوقية فتزوج ابنه مسعود من مهد عراق بنت السلطان ملكشاه وهى أم بهرامشاه هذا . ومسعود هذا هو أول من مدحهم سنائى من الأسرة الغزنوية . وبعد وفاته ( سنة ٥٠٨ ) انفجرت الأحداث التى أدت إلى سقوط عرش الغزنوية تحت السيطرة الفعلية لآل سلجوق . فقد بدأ ابنه ارسلان شاه فترة حكمه بأن قبض على كل اخوته وألقى بهم فى السجن . واستطاع بهرامشاه الهرب لا ثداً بالسلطان سنجر السلجوقى ( وهو خاله ) وسار سنجر إلى غزنة فهزم جيش ارسلان شاه عند بست هزيمة منكرة .. ودخل سنجر غزته .. و« أجلس » بهرامشاه على عرش اجداده .. وحينما كان سنجر يدخل المدينة ، كان ممتطياً جواده بينما كان بهرامشاه يمشى أمامه .. وحين وصلا إلى العرش قفز عليه بهرامشاه جالساً ، وعاد سنجر إلى مستقره ، وحين بدا الخطيب الخطبة لقب سنجر بالملك « بادشاه » وبهرامشاه بالسلطان على سنة آبائه وأقام سنجر فى غزنة اربعين يوماً ( خليل الله خليلى سلطنت غزنويان ص ٢٥٧ ) وخلال هذه الفترة ثم الاتفاق على الجزية التى يؤديها بهرامشاه للسلطة السلجوقية كحاكم من قبلهم . هذا هو بهرامشاه مدوح سنائى فى هذا العمل العظيم .

ومع ذلك فإن هذا الجزء من الحديقة يشف عن كثير من أفكار سنائى السياسية ، ومن العسير أن نفرض أن سنائى أدلى بدلوه فى كل المشاكل الفكرية التى كانت حية ومثارة فى عصره ثم لم يقترب من السياسة .. فى حين أن المشاكل السياسية كانت مثارة على كل المستويات فكتب الغزالى « التبرالسبوك فى نصيحة الملوك » بالعربية ونصيحة الملوك بالفارسية وكتب نظام الملك وزير السلاجقة الشهير كتابه « سياست نامه » .. وألبست كثير من الأفكار الإسلامية توب تاريخ إيران القديم .. وكانت الأراء السياسية تقدم فى صورة « نصيح » للحاكم .. ولا بأس من إشارة خفية هنا أو هناك مما يعرف بأنه برغم مديحه لبهرامشاه لم يكن راضياً عن حكمه أو عن الطريقة التى وصل بها إلى الحكم .. لكنه لم يركز كثيراً بحيث يعتبر ثائراً وتعتبر الحديقة صحيحة احتجاج على الأوضاع كما اعتبرها الباحث الروسى ( الإسرائيلى فيما بعد ) ميخائيل زند . ( Michael Zand , Six centuries of glory , trans. by T.A. Zabte, P. 119, Moscow 1957 )

- ٧٦١٦ - أى كهدهد سليمان يبحث له دائماً بمنقاره عن المياه فكأنه يقبل الأرض بين يديه .  
٧٦٢٣ - انقادت له العلوم كما انقادت له الشجاعة .  
٧٦٢٨ - طائر البلح هى الترجمة التى ارتضاها الزخشرى لطائراً لها وهو طائر اسطورى كل من أظله بحناحه صار ملكاً ومن ثم فمن القاب ملوك ايران « همايون » .  
٧٦٣٠ - أى مخضب بالدم احمر اللون كالفلك .. ولا يقل إلا عدلاً لأن الملك هو الذى يوجهه .  
٧٦٣٣ - الحجاج هو الحجاج بن يوسف الثقفى وإلى بنى امية .  
٧٦٥٤ - الزرقاء هى زرقاء اليهامة المشهورة فى الأساطير العربية بقوة ابصارها .



- ٧٦٥٥ - انو شيروان هو كسرى بن قباد الملك الساساني الذي ولد الرسول صلى الله عليه وسلم في عهده ومعظم المآثرات التي تروى عن عدل الملوك لتسند إليه ، استنادا على حديث موضوع ينسب إلى الرسول صلى الله عليه وسلم ولدت في زمن الملك العادل .
- ٧٢٧٢ - كسليمان على السلام أى وهب ملكا لا ينبغي لأحد من بعده .
- ٧٦٩٥ - يشبه عودة بهرامشاه بعد هروبه من سجن أخيه في ركاب جيش خاله سنجر السلجوقي ودخوله غزنة تحت أسنة حراب السلاجقة بعودة الرسول عليه السلام من المعراج .
- ٧٧٠٥ - يدق من هنا على قصة يوسف عليه السلام وإخوته وكيف كادوا له .. وكيف وصل إلى العرش بالرغم منهم .
- ٧٧١٢ - « فلما دخلوا عليه قالوا : يا أيها العزيز مسنا وأهلنا الضر وجئنا ببضاعة مزجاة فأوف لنا الكيل وتصدق علينا إن الله يجزي المتصدقين » ( يوسف / ٨٨ ) .
- ٧٧٣١ - افريدون هو الذى حرر ملك ايران من الأجانب وكاوه الحداد هو الذى ثار وانضم إلى افريدون وحررا ايران من الضحاك ( بيوراسب ) الملك العربى . انظر مقدمة شاهنامه البندارى لعزام .
- ٧٧٣٤ - الاسكندر هنا يضرب به المثل لأن المآثر الايراني لا يعتبره غازيا مقدونيا بل يعتبره من الأسرة المالكة الإيرانية وهربت به جارية يونانية وهى حامل به ثم عاد ليأخذ حقه في الملك من دارا الثالث .
- ٧٧٣٥ - شيرويه هو قباد بن كسرى برويز انضم إلى الجيش في ثورة على أبيه وخلعه من العرش .
- ٧٧٤٩ - ٧٧٥٠ : يدق هنا على مثل شعبى « المنزل الذى فيه سيدتان يكون فيه التراب حتى الركبة » .
- ٧٧٦ - الفلك هو الذى أجلسه حقا أو سنجر السلجوقي ١١٩ .
- ٧٧٨٥ - « ربى وربك الله » دعاء كان يقوله الرسول ﷺ عند رؤيته الهلال جاء في صحيح الترمذى « كان إذا رأى الهلال قال : اللهم أهله علينا باليمن والإيمان والسلامة والإسلام .. ربى وربك الله » ( فى ١٢ / ٩ ) .
- ٧٧٨٩ - البخل والإمساك في طريق الدنيا من الأمور الممدوحة .. أى عدم انفاق المال في غير موضعه .. لكن في حالة بهرام انفاقه في طريق الدنيا وفي طريق الدين سواء ومن الأمور الممدوحة .
- ٧٧٩٩ - يتخلص من هذا المدح المبالغ فيه لبهرامشاه .. فيعود إلى مدح بيت محمود الغزنوى على أساس أنه واجد في حياة محمود ما يمكن أن يقوله عن الجهاد في سبيل الدين .
- ٧٨٠٠ - سومنات اسم معبد أصنام ( شهير فتحه السلطان محمود الغزنوى .
- ٧٨٤٢ - أى يأتلف النور بعينه وقلبه ويتعاونان معا على حكم العدل .
- ٧٨٦٥ - يقارن بينه وبين الرسول ( عليه السلام ) الذى حن له الجذع فكأنما بعثت فيه الحياة .
- ٧٨٤٦ - شهرتير هو شهر شدة الحر وفيه تكون الشمس في برج السرطان « يوافق يونيه ويولية » فكأن عدله جعل هجير الصيف ربيعا .
- ٧٩٢٦ - اللهم عفوك !! .
- ٧٩٤٦ - جييال اسم ملك هندي هزمه محمود وقبل بل لقب لكل حكام الساحل الغربى للهند .
- ٧٩٦٧ - أى أنه لا يعرف إلا الأبيض أو الأسود ، إلا الصحيح أو الخاطئ وليس عنده ما بين اللونين .
- ٨٠٤٥ - شبديز اسم جواد كسرى برويز .
- ٨١٥٦ - يتحدث عن بهرامشاه بالفعل كأنه ميت وهذا عجيب إذ يعنى أن هذا الجزء من الحديقة نظم بعد سنة ٥٤٧ سنة وفاة بهرامشاه وفي رأس الفصل يقول مدح السلطان نور الله مضجعه .. وهذا بالتأكيد من فعل النساخ .
- ٨١٦٦ - أى قلبت الملوك وإنحنت كحرف الدال .
- ٨١٨٠ - الشطرة الثانية لشاعر آخر لم استطع التوصل إليه .
- ٨١٩٤ - الرخش هو اسم جواد رستم .
- ٨٢٢٩ - يسمى المريخ عمر الفلك لا تضافه بالصلابة والحسم والحزم كعمر رضى الله عنه وأرضاه .
- ٨٢٥٦ - البيت لشاعر آخر لم استطع التوصل إليه .
- ٨٢٨٦ - نار آذر شسب أحد معابد النار الرئيسية الثلاثة في عهد الدولة الساسانية .



٨٢٨٣ إشارة إلى الآية الكريمة ﴿ وَإِذَا لَقُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَإِذَا خَلَوْا عَصَوْا عَلَيْكُمْ الْآنَا مِلَّ مِنَ الْغَيْظِ قُلْ مُوتُوا بِغَيْظِكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴾ (آل عمران / ١١٩) .

٨٣٠١ - ٨٣١٣ : في هذه الأبيات القليلة ينقض سنائي « إن كان هو ناظم هذه الأبيات » كل المدائح التي ساقها .. ويختتمها بأن العدل ذهب ولم يبق إلا الفساد .. ولم يعد هناك في كل العالم اعتماد . وبداية من هنا سوف يسوق بعض الحكايات عن « العدل الحقيقي » .

٨٣١٤ - الحكاية التي تبدأ بهذا البيت تلفيق من حكاية حلم عبد الله بن عمر رضى الله عنهما بأبيه الواردة في الجزء الأول من حلية الأولياء ، ومن العبارة التي أثرت عن سيدنا عمر رضى الله عنه « لو أن شاة عثرت بشط الفرات لسئل عنها عمر » كما وردت حكاية حلم عبد الله بن عمر في التبر المسبوك في نصيحة الملوك للغزالي وأن لم توجد في الأصل الفارسي للكتاب . كما أورد السيوطي في تاريخ الخلفاء روايات أخرى . لكنها كلها لم تورد القسم الخاص بتظلم صاحب الشاة من عمر رضى الله عنه الحساب ومطالبة الله أخذ حقه منه . إلا أنها وردت في سياست نامه لنظام الملك ( ص ٩ ) . وقد نظمها عبد الرحمن الجامي في سلسلة الذهب .

٨٣٣٥ - رويت هذه القصة في بعض كتب التاريخ أن السلطان محمود أرسل عاملا إلى بلاد الغور وشكا أحد الرعية إلى السلطان أن العامل أخذ ماله بينما كان يعبر ولاية الغور فكتب السلطان خطابا وأعطاه للرجل حتى يذهب إلى ولاية الغور ويسترد بضاعته فضرب الوالي الرجل وأرغمه على « أكل » خطاب السلطان فعاد الرجل إلى السلطان وطلب منه أن يكتب خطابا آخر وأن يكون أصغر من حجمه لثلاث يوله إذا اضطر إلى أكله . فتأثر السلطان وأرسل أميرا بحملة للقبض على ذلك العامل وفي كتاب قابوس نامه (الباب الثاني والأربعين في إدارة الملك ) رويت القصة كما وردت تقريبا في الحديقة وذكر اسم العامل على أنه أبو الفتح البستي كما ذكر أن المظلوم كان رجلا ولم يكن امرأة كما ورد في الحديقة كما نقل قصة أخرى مشابهة في نفس الباب وجعل بطلها السلطان مسعود الغزنوي . لكن القصة ذكرت في سياست نامه لنظام الملك وجعل بطلها كسرى انوشيروان . ( سياست نامه ص ٣٢ - ص ٣٤ من طبعة باريس سنة ١٩٥٠ ) .

٨٣٨١ - الحكاية الواردة هنا وردت في ربيع الأبرار « باب الشفاعة والعناية » « حكم الأحنف مصعب بن الزبير في قوم حبسهم فقال : اصلى الله الأمير .. إن كانوا حبسوا في باطل فالحق يخرجهم وإن حبسوا في حق فالعفو يسعهم فخلاهم » ( عن تعليقات رضوى ٦١٩ ) ووردت القصة بصورة أخرى « لقد أعطاك الله النصر الذي تريد فاعطه العفو الذي يريد » عن ابن قتيبة ( عيون الأخبار ص ٨٩ من طبعة مصر ١٣٢٤ ) بين الأحنف وعبد الله بن الزبير ووردت في أدب الدنيا والدين بين عبد الملك بن مروان ورجاء بن حيوة ( ص ٤٢٨ من طبعة استانبول ) كما وردت عند الحصري بين انوشيروان وحكيمه بوزر جمهر ( زهر الآداب ٥١١ / ٢ من طبعة القاهرة ١٩٥٣ ) .

٨٤١٤ - الحكاية هنا لا مصدر لها . وذكر سنائي أنه سمعها من أحد الشيوخ .

٨٤٢٧ - الحكاية التي يسوقها سنائي هنا مليئة بالأغلاظ التاريخية فلم يكن القضاء على البرامكة بأمر المأمون بل كان بأمر هارون . كما أن تصحيح الخطأ في البيت إلى هارون لا يحل المشكلة فقد لفق سنائي في هذه الحكاية بين حادثتين تاريخيتين أحدهما حدثت في زمن هارون والأخرى حدثت في زمن المأمون الأولى القضاء على البرامكة وقد حدثت في عهد هارون والثانية مقتل الفضل بن سهل الوزير في أيام المأمون . والخطأ التاريخي هنا أيضا ما ساقه سنائي عن قتل يحيى لأن الذي قتل - باجماع المؤرخين في تلك المذبحة هو جعفر بن يحيى في أول صفر سنة ١٨٧ بأمر هارون وعلى يد مسرور السيف وأن يحيى وابنه الآخر سجنا بأمر الرشيد وأن يحيى مات بعد ذلك بثلاث سنوات في سجن الرقة أي في محرم سنة ١٩٠ في سن السبعين ومات الفضل بن يحيى في محرم سنة ١٩٣ في سجن الرقة وقال بعضهم بل في رمضان سنة ١٩٢ إذن فقضية قتل يحيى خطأ بشع . وكتب ابن خلكان وعدد من المؤرخين من بينهم اليافعي في مرآة الجنان عن أحوال الفضل بن سهل ذي الرئاسة « ولما قتل مضى المأمون إلى والدته معزيا فقال لها : لا تأسى عليه ولا تحزنى لفقده فإن الله قد أخلف عليك منى ولدا يقوم مقامه . فمهما كنت تنشطين إليه فيه فلا تنقبضى عنى منه . فبكت ثم قالت : يا أمير المؤمنين : وكيف لا أحزن على ولد اكسبني ولدا مثلك » والحكاية برمتها ذكرها ابن قتيبة وجعل بطلها الرشيد كما ينبغي تاريخيا « الإمامة والسياسة ، ١٨٠ - ١٨١ » .

٨٤٥٠ - في نفس السياق يسوق سنائي حكاية عن مصرع أبي الحسن الميمندي على يد ناصر الدين مسعود .. والمقصود بالطبع السلطان مسعود بن محمود . والخطأ هنا في تاريخ عاصره سنائي قد يقوى الظن في نسبة كل هذا الجزء من الحديقة إليه . فلم

يكن هناك وزير يسمى أبو الحسين الميمندى بل هو الحسن الميمندى ولم يقتل الحسن الميمندى على يد مسعود . بل كان القتل على يد مسعود الوزير أبو علي الحسن بن ميكائيل الشهير بحسبك . والذي قتل ضمن تصفيات سياسته وبتهمة مختلقة هي اتصاله بالفاطميين في مصر وقبوله خلعة منهم وهو في طريقه إلى الحج . ويعد وصف شنقه في شارستان نيشابور من أبدع ما كتب مؤرخ القرنين أبو الفضل البيهقي . انظر تاريخ البيهقي ص ١٧٨ - ص ١٧٩ وانظر كتابي نصوص فارسية من التاريخ الإسلامى والأدب الفارسي ص ٨٧ ) وما يؤيد أن الحكاية عن حسبك أن جواب الأم على الملك هو نفس الجواب الذي ورد في تاريخ البيهقي من أم حسبك إلى مسعود .

٨٤٧٤ - روى الجاحظ في كتاب التاج في أخلاق الملوك القصة على النحو التالي : « وهكذا يحكى عن انوشيروان أنه قعد ذات يوم في نيروز أو في مهرجان ووضعت الموائد . ودخل وجوه الناس الايوان على طبقاتهم ومراتبهم . وقام الموكلون بالموائد على رؤوس الناس وكسرى بحيث يراهم . فلما فرغ الناس من الطعام جاءوا بالشراب في آنية الفضة وحاجات الذهب . فشرب الأساورة وأهل الطبقة العالية في آنية الذهب فلما انصرف الناس ورفعت الموائد . أخذ بعض القوم جام ذهب فأخفاه في قبائه وانوشيروان يلحظه فصرف وجهه عنه وافتقد صاحب الشراب الجاهل فصاح : لا يخرجن أحد من الدار حتى يفتش . فقال كسرى لا تتعرض لأحد وأذن للناس فانصرفوا فقال صاحب الشراب : أيها الملك إنا فقدنا بعض آنية الذهب فقال الملك : صدقت قد أخذها من لا يردها عليك وقد رآه من لا ينم عليه . فانصرف الرجل بالجام » كما ذكر الجاحظ في نفس الكتاب حكاية شبيهة بها نسبة إلى معاوية بن أبي سفيان وذكرها الزمخشري في ربيع الأبرار باختصار والأشبهى في المستطرف وأضاف « فأخذ الرجل الجام ومضى فكسره وصاغ منه منطقة وحلية لسيفه وجدده له كسوه جميلة فلما كان في مثل ذلك اليوم جلس الملك ودخل ذلك الرجل بتلك الحلية فدعاه كسرى وقال : هذه من ذاك فقبل الأرض وقال نعم أصلحك الله » وذكرت القصة أيضا في نصيحة الملوك للغزالي كما وردت بنص قريب من نص سنائي في التبر المسبوك ( ص ٩٧ ) .

٨٥٠٦ - « سلطان غشوم خير من فتنة تدوم » قال بعضهم حديث نبوي ووردت أمثال الميداني من أمثال المولدين ( معجم الأمثال العربية ٣٧٦ / ٢ ) .

٨٥٢٥ - عبر سعدى عن أمثال هذه المعاني في البستان بقوله : إن المصباح الذي أشعلته امرأة أرملة .. كثيرا ما أحرق قرية كليات سعدى ص ٢٢٩ .

٨٥٣١ - هذه الحكاية من الحكايات الدوارة بمعنى أنها نسبت إلى السلطان محمود حينا وإلى السلطان سنجر السلجوقي حينا آخر فقد قصها عد الرحمن الجامي جاعلا بطلها سنجر السلجوقي في منظومة سلسلة الذهب وقصها نظام الملك في سياست نامه مسندا إياها إلى مكيله ملكشاه السلجوقي ورواها نظامي الكنجوي في مخزن الأسرار جاعلا بطلها سنجر السلجوقي ومن ثم تبدو الحكاية من برامج « الدعاية » الموضوعية في كل زمان ومكان .

٨٥٩٢ - حكاية الشرطي الذي كسر رجل طائر المعلم لم أجدها أصلا .

٨٦١١ - كانت هذه القصة ناقصة في نسخة الحديقة إلا أن مدرس رضوى ناشر الحديقة أعاد كتابتها في التعليقات عن نسخة عشر عليها بعد أن نشر الحديقة . لم أجدها أصلا لها إلا الذي يلفت النظر سخريه سنائي في آخر الحكاية من العدالة التي يتوخاها القاضي عندما يكون الشرطي هو الخصم .

٨٦٢١ - قهستان ناحية بخراسان بين هرات ونيشابور وتعني أرض الجبل . والمراد بالقهستاني هنا السيد أبو بكر القهستاني من فضلاء البلاط المحمودي وأدبائه ورجاله ترجم له الثعالبى في يتيمة الدهر وأجزل له المديح ( ٧٧ / ٢ ) ونسب إليه العبارة الشهيرة « من طلب شيئا وجد وجد ومن قرع بابا ولج ولج » وفي ديوان الشاعر الفرخي قصيدتان في مدحه وذكر الكرديزي في زين الأخبار على أنه كان من رجال بلاط السلطان محمود . ولم أجدها أصلا لخبر سفارته إلى الروم من قبل السلطان محمود .

٨٦٦١ - لم أجدها أصلا لهذه القصة .

٨٦٩٠ - ٨٦٩١ : كرر مولانا جلال الدين هذه الصورة أكثر من مرة في المثنوى .

٨٦٩٧ - « إذا صاحبت السلطان فقل مثلما قال ومل حيثما مال » و « احذر مباسطة الملوك » من الأمثال السائرة التي ربما

استفاد منها سنائي هنا .

٨٦٩٨ - الصورة موجودة عند مولانا جلال الدين جمل على قناة واستخدمها في أكثر من موضع من المثنوى .



٨٧٠٤ - أصل الحكاية ورد في كتاب المستطرف (١/ ٢٣٠ - ٢٣١) « ويروى في بعض الأخبار أن ملكا من الملوك أمر أن يضع له طعام وأحضر قوما من خاصته . فلما مد السباط أقبل الخادم وعلى كفه صحن فيه طعام فلما قرب من الملك أدركته الهيبة فعثر فوقع من مرق الصحن شيء يسير على طرف ثوب الملك . فأمر بضرب عنقه . فلما رأى الخادم العزيمة على ذلك عمد بالصحن فصب جميع ما كان فيه على رأس الملك . فقال له ويحك ما هذا فقال أيها الملك انما صنعت هذا شحا على عرضك وغيره عليك لئلا يقول الناس إذا سمعوا ذنبى الذى تقتلنى به قتله في ذنب خفيف لم يضره وأخطأ فيه العبد ولم يقصده فتنسب إلى الظلم والجور فصنعت هذا الذنب العظيم . لتعذر في قتلى وترفع عنك الملامة قال فاطرق الملك جليا ثم رفع رأسه إليه وقال يا قبيح الفعل يا حسن الاعتذار قد وهبنا قبيح فعلك وعظيم ذنبك لحسن اعتذارك . اذهب فأنت حر لوجه الله تعالى » . ووردت في سياست نامه مسندة إلى الحسين بن على عندما صب الخادم الطعام على ثوبه فغضب فقال الخادم والكاظمين الغيظ قال قد كظمت غيظى قال : والعافين عن الناس قال : قد عفوت عنك قال : والله يحب المحسنين .. قال : اذهب فأنت حر لوجه الله تعالى ( ص ١١٣ ) وقد نظمها عبد الرحمن الجامى في سلسلة الذهب .

٨٧٢٥ - لم أجد أصلا لهذه الحكاية .

٨٧٥٩ - « إذا اتخذك الملك أخا فاتخذ ربا وإن زادك ايناسا فزده إجلالا » من مرزبان نامه للوراوينى (ص ١٠٧ من ط. ليدن) وهناك قول لابن المقفع : إذا زادك السلطان تقريبا فزده إجلالا .  
فما السلطان إلا البحر عظماء ، وقرب البحر محذور العواقب .  
( عن تعليقات رضوى ٦٣٤ ) .

٨٧٦٠ - ٨٧٦١ : إذا أعطاك الملك السلطة فتواضع وإن أعطاك الرئاسة فضع عنك الخوذة أى تواضع أيضا ، فإن الكبرياء أمام الملك غير محمود العواقب .. فقد تقطع فيه قدماك فتبحث عنها في الطرق .

٨٧٦٢ - لا تغرنك من السلطان قرابة ولا اخوة فإن احق الأشياء بتحريق النار أقربهم منها » عن تعليقات ٦٣٤ .

٨٧٦٧ - « كل اناء بما فيه ينضح » .

٨٧٧٢ - نظير قول أبى حنيفة هنا أورده الزنجشري في ربيع الأبرار عن الزهرى « شتم رجل الزهرى فقال : إن كنت كما قلت فهو شرى ، وإن لم أكن كما قلت فهو شرك » وروى هذا المعنى في عيون الأخبار بهذه العبارة : « حدثنى أبو حاتم عن الأصمعى قال : اسمع رجل الشعبى كلاما فقال له الشعبى إن كنت صادقا فغفر الله لى وإن كنت كاذبا فغفر الله لك » ( عن تعليقات رضوى ص ٦٣٥ ) .

٨٧٧٨ - روى أبو نعيم في الحلية ( ٩/ ١٢٩ ) عن الإمام الشافعى أنه قال : ليس العاقل الذى يدفع بين الخير والشر فيختار الخير ولكن العاقل الذى يدفع الشرين فيختار أيسرهما » كما روى عن سفيان بن عيينة « ليس العاقل الذى يعرف الخير والشر إنما العاقل الذى إذا رأى الخير اتبعه وإذا رأى الشر اجتنبه » نسب ابن قتيبة في عيون الأخبار « ص ٢٨٠ » هذا القول إلى عمرو بن العاص « ليس العاقل الذى يعرف الخير من الشر ولكنه الذى يعرف خير الشرين . وليس الواصل الذى يصل من يصله ولكنه الذى يصل من قطعه » وقال زياد : ليس العاقل الذى يحتال لأمر إذا وقع ولكنه الذى يحتال للأمر ألا يقع فيه » عن تعليقات رضوى ٦٣٦ .

٨٧٩٣ - « كُلْ مَنْ عَلَيْهَا فَإِنَّ وَبَقَى وَجْهَ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ » ( الرحمن / ٢٦ - ٢٧ ) والمعنى أن الفناء المطلق الذى عبرت عنه الآية .. هو الذى يحدث عندما يسلب الملك الرعية خبزها .

٨٧٩٤ - إشارة إلى قول منسوب إلى انوشيروان وقد أورده الغزالي في نصيحة الملوك ( ص ٧١ ) « يروى أن عاملا لأنوشيروان أرسل إليه خراجا يزيد عن المعهود . فأمر بأن ترد إلى أصحابها وبأن يشنق العامل . وقال : كل ملك يأخذ شيئا من الرعية بالجور ويضعه في خزانة فهله كمثل من يقيم بناء ويقيم جدرانته دون أن يجهز أساسه .. فلا يبقى له أساس ولا سقف » وروى الزنجشري في ربيع الأبرار الحكاية على النحو التالى « حكى أن انوشيروان رفع إليه عامل الأهواز قد جنى من المال ما يزيد على الواجب فوقع برد المال على الضعفاء وقال : إن الملك إذا كثرت أمواله مما يؤخذ من رعيته كان كمن يعمر سطح بيته مما يقلع من قواعد بنيانه » .. وقيل في هذا المجال « مثل الملك الذى يعمر خزانته من أموال رعيته كمثل من يطحن سطح بيته بما يقتلع من أساس بنيانه » ( عند تعليقات رضوى ص ٦٣٧ - ٦٣٩ ) .

٨٨٠٠ - ٨٨٠٨ : « الدين بالملك ، والملك بالجند ، والجند بالمال ، والمال بعمارة البلاد ، وعمارة البلاد بالعدل في العباد ،



والرعية لا تثبت على الجور ، وأن الأماكن تحزب إذا استولى عليها الظالمون ويتفرق أهل الولايات ويهربون في ولايات غيرها ، ويقع النقص في الملك ويقل في البلاد الدخل وتخلو الخزائن من الأموال ، ويتكدر عيش الرعايا لأنهم لا يحبون جائرا ولا يزال دعاؤهم عليه متواترا » ( التبر المسبوك في نصيحة الملوك : للإمام الغزالي .. ترجمة أحد تلاميذه عن نصيحة الملوك ص ٤٤ القاهرة ١٣١٧ هـ ) .

٨٨٠٩ - « السلطان بين الرعية كالرأس من الجسد » من الأمثال السائرة التي ذكرها اختيار منشيء في أوائل التحرير .

٨٨٣٠ - « أول الخزم المشورة » ورد في مجمع الأمثال للميداني وينسب إلى أكثم بن صيفي .

٨٨٦٠ - إن هو في يدك كالسيف أنت الذي تضرب به وكالبوص أنت الذي تكتب به فهو آلة وأنت الأصل .

٨٨٦٥ - السيف الموصول هو الذي لا يضرب ولا يصول ولا يجول .. وهكذا استخدام عامل سيء الأصل .

٨٨٧٦ - هذه الحكاية لم أجد لها أصلا اللهم إلا إشارة قد تكون منطلقا لسنائي إلى الحكاية « قال المأمون لطاهر بن الحسين :

صف لي أخلاق المخلوع ، قال : كان واسع الصدر ضيق الأدب يبيع من نفسه ما تأنفه همم الأحرار لا يصغي إلى نصيحة ولا يقبل مشورة يستبد برأيه ويبصر سوء عاقبته فلا يروعه ذلك عما يهيم به .. قال : فكيف كانت حروبه ؟ قال : كان يجمع الكتاب بالتبذير ويفرقها بسوء التدبير » أبو اسحق الحصري زهر الآداب وثمر الألباب ج ٢ ص ٥٤٧ .

٨٨٨٦ - ٨٨٩٤ : انظر في هذا المجال عن الملك والوزير مثنوى جلال الدين الرومي الكتاب الرابع الأبيات ٢٧٢٣ - ٢٧٧٠

وشروحها .

٨٩٢٠ - مضمون البيت مأخوذ من أقوال الحكماء « عدل السلطان انفع من خصب الزمان » ذكره الزمخشري في ربيع الأبرار

وفي نفس المعنى « سلطان عادل خير من مطر وإبل » ونسبت إلى علي رضي الله عنه . وجاءت في أمثال الميداني « وال عادل خير من مطر وإبل وأسد خصوم خير من وال ظلوم » وجاءت عند الدميري في حياة الحيوان « امام عادل خير من مطر وإبل وسلطان غشوم خير من فتنة تدوم » ( عن تعليقات رضوى ٦٤٤ ) وفكرة الرخاء والعدل وتلازمهما مفصلة عند نظام الملك في سياست نامه « انظر ص ٢٨ وما بعدها » .

٨٩٢٤ - ذكر عوفي في كتاب مخطوط له يدعى « جامع التواريخ » حكاية اعتبرها أصلا لهذه الحكاية التي نظمها سنائي وذكر

الحكاية التي نظمها سنائي في آخرها قاتلا ونظم أحدهم هذا المعنى وأصل الحكاية أنه قد حدث في اليمن قحط في عهد كسرى خريبا . وعجز أهل هذه المناطق وجاءوا إلى النعمان بن المنذر . فرفع النعمان رقعة إلى كسرى . فأمر كسرى بوضع الخراج عنهم خمس سنوات واعطاهم غلة خمس سنوات . ( عن تعليقات رضوى ص ٦٤٥ ) .

٨٩٤٠ - أي احذف الباء والتاء من العقوبة ( عقوبت ) فتبقى حكمة عقو وصحف القاف إلى الفاء .. فتبقى عفو .. أي زاول

العفو .

٨٩٤٦ - البيت ناظر إلى القول المشهور « أول الفكر آخر العمل » وقد مر شرحها . وانظر أيضا شروح الكتاب الرابع من مثنوى

مولانا جلال الدين الأبيات ٥٣٠ - ٥٤٠ وشروحها .

٨٩٥٤ - « الدين والملك توأمان » عبارة نسبت إلى اردشير رأس الساسانيين وقبل بل قائلها جمشيد ( وهو من ملوك ايران في

العصر الأسطوري ) ( التبر المسبوك ص ٤٨ ) .

٨٩٦٣ - « أنى لا أدرى ما بقائى فيكم .. اقتدوا بالذين من بعدى . وأشار إلى ابى بكر وعمر » رواه الترمذى رضي الله عنه في

الصحيح كما ورد في سنن ابن ماجه .

٨٩٧٠ - اسند عوفي ( بعد سنائي ) الحكاية إلى عضد الدولة الديلمي . كما نظمها مولانا جامى في سلسلة الذهب مسندا إياها

إلى أحد ملوك ترمذ .

٩٠٠٤ - هذا هو رأى سنائي في الحقيقة وانظر إلى وصفة للملوك الظلمة ومدحه بهرامشاه وقارن بين اختلاف النبوة .

٩٠٤٠ - المقصود بالجد هنا السلطان محمود الغزنوى .

٩٠٤٤ - سومنات معبدا لهنود الأكبر الذي حطمه السلطان محمود واستولى عليه سنة ١٤١٦ هـ .

٩١٦٥ - من المعانى التي يسوقها سنائي وكأنها اعتذار عن المدح .. أنت كما يمدحك مادحك ، لكنه واثق أن بهرامشاه ليس كما

يمدحه .. فما العمل ؟! يقول : أو هكذا ينبغي أن تكون . كان سنائي في هذا المدح يرسم صورة للحاكم المسلم كما ينبغي أن يكون لا كما هو كائن بالفعل كان يرسم صورة مثالية للحاكم ومن هنا كان اثباتى لهذا الجزء من الحديقة برغم أنه يبدو مجرد مدح .

- ٩١٧٩ - سياوش وكيخسرو من ملوك ايران القدماء . وسياوش قتل مظلوما . وكيخسرو يضرب به المثل في العظمة .
- ٩١٨٤ - التلاعب بمعاني انسان العيد هنا على أساس أن دولتشاه هو انسان عين بهرامشاه وعلى أساس أن موضع النظر من العين هو انسانها وهو اصغر ما فيها على أساس أن دولتشاه رغم صغره إلا أنه حوى الدنيا مثلما يحويها انسان العين .
- ٩٢٧٣ - ابو محمد الحسن بن منصور : كان شافعيًا ورعا محدثًا قرأ الحديث على فحول عصره . قتل خنقا على يد اللصوص سنة ٥٣١ طبقات الشافعية للسبكي ج٧ ص ٦٩ من تحقيقه الصباحي والحلو .
- ٩٣٢٨ - أبو علي بن مقله : يضرب به المثل في حسن الخط ينسب إليه خط البديع . نصب سنة ٣١٦ هـ - وزيرًا للخليفة المقتدر ثم عزل ثم عاد إلى الوزارة وظل فيها حتى عهد الراضى قتل سنة ٣٢٨ في عهد الراضى .
- ٩٣٥٠ - نظام الملك أبو النصر محمد بن الحميد المستوفى من وزراء عصر بهرامشاه ورجاله وهو ابن عبد الحميد بن أحمد الشيرازي وزير ابراهيم ومسعود القرنويين « مقدمة ديوان سنائي ص ق١ » .
- ٩٣٦١ - ابتداء قوة الروح .. أى ابتداء نطق عيسى لتبرئة والدته عليها السلام فكان صورته دليل على طهارته أما انتهاء سورة نوح فالآية الكريمة ﴿ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴾ ( آية ٢٨ ) .
- ٩٤٣٦ - ابو النصر أحمد بن محمد الشيباني : لم أجد عنه معلومات إلا أنه من وزراء عصر بهرامشاه . مقدمة ديوان سنائي « ص ق١ » .
- ٩٤٤٥ - معرض مانى اسم كتاب لمانى « المتنبي والرسام الايراني المقتول سنة ٢١٦ م » يقال أنه يحتوى على كل الصور التي رسمها .
- ٩٤٤٦ - المراد بخازن أبو الفضل الدينوري من مشاهير الخطاطين ومبتكر خط الرقاع وخط التوقيع توفي في بغداد في سن الثمانين سنة ٥١٨ أو سنة ٥٤٢ هـ . والمراد بالبواب أبو الحسن علي بن هلال الكاتب البغدادي المعروف بابن البواب الخطاط المشهور ، لم يلحق به أحد من المتأخرين أو المتقدمين في حسن خطة وله قصيدة رائية في منفرد الخط توفي سنة ٤٢٣ في بغداد وقبره بجوار قبر أحمد بن حنبل .
- ٩٥٦٥ - اقضى القضاة جمال الدين أبو القاسم محمود بن محمد الأثيرى لا توجد معلومات عنه إلا أنه قاضى قضاة بهرامشاه . « مقدمة ديوان سنائي مبح » .
- ٩٥٨٧ - ٩٥٨٨ : قال رسول الله ﷺ « القضاة ثلاثة واحد في الجنة وإثنان في النار فأما الذى فى الجنة فرجل عرف الحق فقضى به فهو فى الجنة ، ورجل قضى للناس على جهل فهو فى النار ورجل جار فى الحكم فهو فى النار » سنن ابى داود ٣/ ٣٠٦ سنة ابن ماجه ٧٧٦/ ٢ ، الجامع الصغير ٨٩/ ٢ .
- ٩٦٠٣ - ٩٦٠٤ : المقدم والتالى من مصطلحات علم المنطق فالقضية تنقسم إلى محلية وشرطية والجزء الأول من القضية المحلية موضوع والثانى محمول والجزء الأول من القضية الشرطية مقدم والجزء الثانى تالى والمراد : أنك إذا كانت لديك عين ناظرة إلى الحقيقة وأنه فتحت عين الروح والعقل حتى تنظر إلى الممدوح وإن عرفت المقدم من التالى وأردت على أساس الرؤية أن ترتب المقدمات وترتب عليها النتائج . فإن هذا المعنى لا يخلو من حيلة وتكون هذه المعرفة حجابا فى شأن الممدوح . فعليك أن تنظر بعين الروح والعقل دون ترتيب للمقدمات .
- ٩٦١٩ - أقضى القضاة نجم الدين أبو المعالى بن يوسف بن أحمد الحدادى الشالنجى الغزنوى « من أسرة الحدادى كان والده قاضيا للقضاة أيضا ومن معدوحى سنائي « مقدمة ديوان سنائي » .
- ٩٦٢٠ - كل المياه تحت الجسر مثل يوازي المثل العربى « كل الصيد فى جوف الفرا » .
- ٩٦٢٣ - اشارة إلى قوله ابليس لعنه الله عندما طلب منه السجود لآدم « قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ مِن طِينٍ » ( الأعراف/ ١٢ ) .
- ٩٦٣١ - « وامراته قائمة فضحكت فبشرناها باسحق ومن وراء اسحق يعقوب قالت يا ويلتى أألد وأنا عجوز وهذا بعلى شيخا إن هذا لشيء عجاب » .
- ٩٦٣٩ - ٩٢٤٢ : الوصف هنا لقلم الممدوح وليس للمدوح .



٩٦٥٧ - السيد هنا هو الرسول ﷺ .

٩٦٨٧ - جمال الدين أبو نصر أحمد بن محمد بن سليمان الصاغاتى لا معلومات عنه سوى أنه من رجال عصر البهرامشاه .

٩٦٩١ - « وَادْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا » ( مريم / ٥٥ ) قيل قال له الرجل انتظرني هنا

حتى أعود إليك فمكث ثلاثة أيام في مكانه ( وقيل مكث عاما ١١ ) ( تعليقات ٦٦١ ) .

٩٦٩٢ - الشمامسة مجموعة من المركبات العطرية تعجن على هيئة كرة وتمسك باليد وتشم .

٩٧٦٩ - ما أشبه هذا البيت ببيت لجلال الدين الرومى يقول فيه :

هناك سماء في ولاية الروح ، تدير هذه السموات الدنيا .

٩٧٧٦ - معن بن زائدة الشيباني اشتهر بين العرب بالسخاء الشديد وعلو الهمة وقس بن ساعده الايادى من حكماء العرب .

قيل أنه أول من آمن بالبعثة وأول من قال : أما بعد . ونسبت إليه مواعظ وحكم « منها البيعة على من ادعى واليمين على من انكر » وقبل عاش ثمانين ومائة عام .

٩٧٩٧ - نظير ما قاله جلال الدين الرومى من بعده .

كل من ينفخ في الشمع الالهى ، متى يحترق الشمع ١٩ إنما يحرق فمه .

البيت ٢٠٨٢ من الكتاب السادس من مثنوى مولانا جلال الدين .

٩٨٠٧ - يزيد هو يزيد بن معاوية ، وبا يزيد أو ابو اليزيد البسطامى .. أى كل من واءم نفسه مع أمثال يزيد بن معاوية متى

يستطيع أن يأتلف مع شيوخ عظام من أمثال ابن اليزيد البسطامى .

٩٨١٧ - حمل الكمون إلى كرمان مثل حمل التمر إلى هجر إلى أى حمل الشيء إلى موضعه .

٩٨٣٢ - ابو طاهر عمر : لا معلومات عنه سوى أنه من رجال عصر بهرامشاه انظر مقدمة ديوان سنائى لمدرس رضوى « ص

قيح » .

٩٨٨١ - اشارة إلى قول منسوب إلى على رضى الله عنه « لو كشف الغطاء ما ازددت يقينا » .

٩٨٨٢ - « وَالرَّاسِخُونَ فِي الْعِلْمِ يَقُولُونَ آمَنَّا بِهِ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّنَا وَمَا يَذَّكَّرُ إِلَّا أُولُو الْأَلْبَابِ » ( آل عمران / ٧ ) .

٩٩١١ - « إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنَىٰ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ » ( الزمر / ٧ ) .

٩٩٢٥ - يناقش سنائى هنا مشكلة الجبر والاختيار من جديد فقد تمت مناقشتها من قبل . وانظر أيضا مقدمة الترجمة العربية

للكتاب الخامس من المثنوى « الإرادة الالهية والحرية الإنسانية » لكاتب السطور .

٩٩١٣ - ٩٩١٤ : ليس معلوما من البيتين هل يحمده سنائى القياس أو يهاجمه والبيت الثانى يعترف بأن التأويل لعل رضى

الائمة وهو من أقوال الشيعة ولم يقل به على نفسه . ألسنت ترى أن سنائى يحاول أن يرضى جميع الأطراف .. ثم مادخل هنا القضايا

النظرية بموضوع الباب وعنوانه .. الواقع أننى منذ نهاية الفصل السابع أشك في أن كل ما هو مكتوب من نظم سنائى ..

٩٩٢٩ - « الناس نيام فإذا ماتوا انتبهوا » .

٩٩٣٥ - ٩٩٤١ : انظر شروح الآيات ٣٦٢٢ - ٣٦٥٢ من هذا الكتاب .

٩٩٤٩ - « قل هل يستوى الذى يعلمون والذين لا يعلمون » ( الزمر / ٩ ) .

٩٩٨٢ - المقصود بالفئة الفئة من الناس الذين كانوا يتحدثون عن مذهب الشاعر ويشككون فيه .

٩٩٩٥ - ١٠٠٠٠ : من الواضح من هذه الآيات أن سنائى كان ينظم الكتاب في أخريات حياته فهناك أكثر من ألف بيت

بعد هذه الوقفة التى توقفها . ويبدو أن عزله التى تخيرها انتهت بالفعل باملاء الحديقة .. وأن المنظومات التى يقال أنها نظمت بعد

الحديقة كانت قد نظمت قبلها .

١٠٠١٣ - ١٠٠١٩ : الحقيقة لائحة وواضحة ، وطريقها أقرب إليك من جبل الوريد وهى ذات لون واحد .. لون الاستغناء ..

وهى بالعمل وليست بالقول ، المهم أن تكون مستعدا لها متجردا من كل الألوان فلا يقبل اللون الواحد إلا صاحب اللون الواحد

والايبان ذوق .. وانك لم تروجه الحقيقة .. لأنك لم تذق الايبان .

١٠٠٣٩ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت نسبها اليافعى في مرآة الجنان إلى الفضيل وهارون : « ويحكى أن الرشيد قال للفضيل

يوما ما أزهدك فقال الفضيل أنت أزهد منى . فقال كيف ذلك فقال لأنى أزهد في الدنيا وأنت تزهد في الآخرة والدنيا فانية والآخرة



باقية « ونسبها العطار في تذكرة الأولياء ( ٢٢٥ / ١ ) والبخارى في شروح التعرف ( ٥٣ / ١ ) إلى حاتم الأصم ولم يذكر اسم الخليفة . وفي موضع آخر ذكر العطار أن الحكاية حدثت بين شقيق البلخي وهارون الرشيد . ، كما ذكرها مولانا جلال الدين في كتابه فيه ما فيه ( ١٩٥ ) دون أن يذكر اسماً للزاهد أو للخليفة وفي مجمع الأمثال للميداني « قال أحدهم للفضيل بن عياض ما أزهذك فقال : أنتم أزهذ مني فليل وهي فانية وأنتم تزهدون في الآخرة وهي باقية » . ووردت في نثر الدر للآبى ( ١١٥ / ٧ ) بنفس نص سنائي .

١٠٠٦٤ - الحكاية لم أجد لها مصدراً قبل سنائي . ونظمها العطار من بعده في منظومة « مصيبت نامه » ( ص ٣١٢ ) . ومن الواضح أن مولانا جلال الدين استفاد منها أيضاً في كثير من حكاياته . ومن أقربها إليها حكاية الرجل الذي طلب من سيدنا موسى أن يعلمه لسان الطيور ( انظر ترجمتنا العربية للكتاب الثالث من مثوى مولانا جلال الدين الرومى ص ٢٦٣ ي ص ٢٧٢ ) .

١٠١١٨ - قد يكون الأستاذ العاقل المذكور هنا هو ناصر خسرو .

١٠١٢٢ - ١٠١٢٤ : هذا المعنى مأخوذ من حديث منسوب إلى الرسول ﷺ « مثل المجلس الصالح مثل العطار ، أن لم تصب من عطره أصبت من ريحه ومثل المجلس السوء كصاحب الكير إن لم يحرق ثوبك بشره آذاك بدخانته » وذكر أبو نعيم في الحلية ( ١٠٤ / ٣ ) في ترجمة قسامه بن زهير هذا الحديث عن الأشعري باختلاف يسير « أن مثل حامل الحكمة كحامل المسك تجلس إلى جنبه فإن لا يهب لك منه تجد ريحه وأن مثل مجلس السوء كالقن تجلس إليه فينفخ بكيره فيصيبك من شره ودخانته » وورد الحديث في عيون الأخبار ( ٣٠٥ / ١ ) وفي الحديث المرفوع عن أبي موسى قال قال رسول الله ﷺ « مثل المجلس الصالح مثل الدار إن لم يحرك من طيبه علقك من ريحه ومثل المجلس السوء مثل الكير إن لم يحرقك بشار ناره علقك من نتته » وقد نظم الفردوسى ما يشبه هذا المعنى :

إن مررت بباعة العنبر ، فإن ثوبك كله يفوح برائحة العنبر .

وإن مررت بالقرب من الفحم ، لا تجد منه إلا السواد .

وانظر أيضاً الجامع الصغير ١ / ١٠٣ .

١٠١٣٣ - أى أن الشيطان نفسه قد يكون متوجاً في الدنيا .

١٠١٩٦ - العبارة المذكورة في رأس الفصل منسوبة في أدب الدنيا والدين ( ص ١١٤ ) إلى الكندي .

١٠٢٤١ - الأستاذ المذكور هنا هو الفردوسى .. والبيت .

من له ابنة وراء الحجاب ، تعس الحظ ولو كان ملكاً ( ج ١ ص ٣٤٣ من الشاهنامة طبعة بروخيم ) وقال الزنجشیری في كتاب ربيع الأبرار باب الأنساب عن عمر بن الخطاب رضى الله عنه « من كانت له بنت فهو متعب ومن كان له بنتان فهو مثقل ومن كانت له بنات فيا عباد الله اعينوه فإنه معى في الجنة كهاتين وجمع بين اصبعيه » ( عن تعليقات ٦٧٨ ) .

١٠٢٤٢ - ذكر صاحب كنوز الحقائق في حديث خير الخلائق « موت البنات من المكرمات ( ١٢٣ / ٢ ) وذكر ابن عبد ربه في العقد الفريد ( ١٩٦ / ٣ ) « لما عزى رسول الله ﷺ في ابنته رقية قال : الحمد لله دفن البنات من المكرمات » ونقل السيوطى في الجامع الصغير ( ١٦ / ٢ ) هذا الحديث . وذكر الشيخ أبو المحاسن القاوچى في « اللؤلؤ المرصوع » ( ص ٣٦ ) أن ابن الجوزى اعتبر هذا الحديث من الأحاديث الموضوعة .

١٠٢٦٦ - بلعام هو بلعام بن باعور حكم بن اسرائيل الذى انتظر النبوه فلما نزلت على موسى كفر به ولم يؤمن ونزلت فيه الآية الكريمة ﴿ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي آتَيْنَاهُ آيَاتِنَا فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغَاوِينَ ﴾ ( الأعراف / ١٧٥ ) .

١٠٢٨١ - المقصود حكاية عمرو بن عدى بن النصر بن ربيعة . وزواج عدى من أخت جذيمة الأبرش المعروفة بالرقاش بعد أن أخذ موافقة أخيها وهو ثمل . فلما ذهب إليه في الصباح متعطراً فلما سأله وعرف أنه دخل بابنته انكر أنه وافق على زواجهما . وهرب عدى خوف لبطش جذيمة . وخلصت الرقاش وولدت عمراً الذى تربي اسوأ تربية في حضن خاله حتى جن وهام على وجهه في البرية . ( عن تعليقات رضوى ٦٨٠ - ٦٨١ ) .

١٠٣١٠ - مأخوذ من :

أحسن ما في صفة الليل وجد ، الليلة حبلى ليس يدرى ما تلد .

- ١٠٣٢٠ - مأخوذ من المثل العربى « جزاء مقبل الأست الضراط » ( عن التعليقات ٦٨٣ ) .
- ١٠٣٣٤ - بنيامين هو الأخ الأصغر ليوسف عليه السلام وهو المقصود بالآية الكريمة « اتقوا ربكم من أبيكم » .
- ١٠٤١٥ - لم أجد أصلا لهذه القصة ويبدو أنها من الحكايات التى ألفت حول الصوفية والزهاد المريثين . ولها أشباه فى كتب ابن الجوزى ونظائر عند عبيد الزاكاني الشاعر والكاتب الساخر فى القرن الثامن الهجرى .
- ١٠٤٧٠ - يسخر من تخريج لبعض الفقهاء لبعض المسائل .
- ١٠٤٩٥ - « وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى النَّفْسَ عَنِ الْهَوَىٰ فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى » ( النازعات / ٤٠ - ٤١ ) .
- ١٠٤٩٦ - لم أجد أصلا لهذه الحكاية .
- ١٠٥٢٦ - هذا القحط الذى حدث فى الرى يدى رضوى أنه من الممكن أن يكون سنائى قد حضره وشهده إذ حدث سنة ٤٩٤ وفيه أكلت لحوم البشر . ( تعليقات ٦٨٦ ) .
- ١٠٥٣٥ - « فإذا نفخ فى الصور فلا أنساب بينهم يومئذ ولا يستاءلون » .
- ١٠٥٥٢ - الحرورية جماعة من الخوارج نسبة إلى حروراء من قرى الكوفة حيث تجمعوا والمرجئة فاسم مذهب قالوا بارجاء الحكم فيما بين على ومعاوية إلى يوم القيامة وقالوا أن الايمان مجرد دون تصديق ودون عمل ومع وجود الايمان لا تضر معصية ومع وجود الكفر لا تنفع طاعة .
- ١٠٥٨٤ - « أُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ أُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ » ( الأعراف / ١٧٩ ) - « إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا » ( الفرقان / ٤٤ ) .
- ١٠٦٠٠ - السامرى هو الذى قبض قبضة من أثر الرسول وذارها فى العجل الذهبى الذى صنعه لبنى اسرائيل « من الحلى المسروقة من المصريين » فاصبح عجلا جسدا له خوار وهكذا فقهاء السوء بقلهم يزينون العجول للعبادة « قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا سَامِرِيُّ، قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي » ( طه ٩٥ - ٩٦ ) .
- وثمة فكرة تراودنى هنا .. إذا كان سنائى فى الفصل السابق قد مدح مشايخ غزنة وقضاها وعاظها فمن هؤلاء الذين يهجمون هنا .. تراه مدحهم اسما وهجاهم أفعالا ١١٩
- ١٠٦١٥ - الخطاب بالأنطاكى لعله يقصد به يا من أكلت دون نظر إلى الصلاح يا من تدعى أنك فى الطب كداود الأنطاكى .
- ١٠٦٢٧ - لم يرد ذكر أحد الشعراء الذين هجاهم سنائى هنا فى أى من كتب التذاكر برغم أنها لم تغفل ذكر أحد .
- ١٠٦٤٤ - صار العلوى زرمديا ( منسوباً إلى زرمذ من أعمال غزنة ) أى أن النسبة إلى العلوى لا تنفع ما لم يوجد الفضل .
- فتغلب صفة الزمردى على العلوى .
- ١٠٦٧٣ - وَلَوْ نَشَاءُ لَأَمَرْنَاكُم بِالْحَمْدِ فَلَغَرَفْتُم بِسَيِّئِهِمْ وَلَقَدْ عَرُفْتُمْ فِي كَلِمِ الْقَوْلِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ أَعْمَالَكُمْ ( محمد / ٣٠ ) .
- ١٠٦٥٨ - شبديز جواد كسرى برويز كان فى سواد الليل فسمى بهذا الاسم .
- ١٠٧٦٥ - المقصود هنا بالعاقل الشاعر مسعود سعد سلمان كان معاصرا لسنائى وكان فى ممدوحيه أيضا ومطلع القصيدة التى أخذ منها هذا البيت :
- ذلم ازنيستی جوتر سانياست ، تتم ازعا قبت هراسا نيست .  
ما دام قلبى خائفا من العدم ، فإن جسدى هالغ من العاقبة .  
( ديوان مسعود سعد سلمان ص ٦٧ ) .
- ١٠٧٧٤ - مصدر هذه الحكاية ما رواه شمس الدين محمد الشهر زورى فى كتاب تاريخ الحكماء المسى بنزهة الأرواح وروضة الأفراح فى أخبار ديوجين الكلبي « مر به الملك فوجده جالسا فى مشرقه فوقف عليه وقال : سل حاجتك . فقال حاجتى إليك التنهى حتى تقع الشمس على » وكتب عنه أيضا « كان ديوجانس حكيم أهل زمانه وكان زاهدا متخليا لا سكن له ولا مأوى إلا حيث أجته الليل بعثه أهل أثينا إلى الاسكندر برسالة ، فقال له : ما الذى يرضيهم عنى .. قال : لا أحسب يرضيهم عنك إلا موتك .. وبقرط من حكماء اليونان . والحكاية التى نسبها سنائى إلى ديو جين منسوبة إلى ابقرط . كما نظمها العطار فى مصيبت نامه ( ص ٢٩٢ ) ( عن تعليقات رضوى ٦٩٥ - ٦٩٧ ) .
- ١٠٧٩٤ - انظر شروح البيت ٦١٦٥ من هذا الكتاب .
- ١٠٨١٠ - الغب حمى اما خاصة وهى التى تنوب يوما وتذهب آخر أو كثيرة المدة سريعة التحلل وهى التى تأتى كل يوم لازمة ولا تنفصل .



١٠٨١١ - اربع الأرباع أنواع الحمى الأربعة الصفراوية والدموية والبلغمية والسودائية .

١٠٨١٤ - بالنسبة للأطباء القدماء كل الجسمانيات متركبة من عناصر أربعة وهى الأركان والأصول والاسطقسات وهى النار والماء والرياح والتراب . ولكل عنصر كيفية والكيفيات أربعة : الحرارة والبرودة والرطوبة والبوسة منها اثنان فاعلتان الحرارة والبرودة واثنان منفعلتان الرطوبة واليوسية . ولكل ركن من الأركان كيفيتان احدهما فاعلة والأخرى منفعة فالنار حارة ويابسة والهواء حار ورطب والماء بارد ورطب والتراب بارد ويابس .

-حديث العلم علمان .. إلى آخر قال محمد بن المحاسن القاوقحي أنه موضوع . وقال الميبدى فى المجلد الثالث من كشف الأسرار ص ٢٤٢ أنه من أقوال الشافعى وفى نفس الكتاب ( ص ٥٩٧ ) ذكر هذه القصة « سأل طيبب نصرانى الواقدى فى مجلس هرون الرشيد .. يقال أن العلم علمان علم الأديان وعلم الأبدان فهل فى كتابكم شيء عن الطب ؟ قال الواقدى : إن الله سبحانه وتعالى جمع علم الطب كله فى نصف آية : هى « كلوا واشربوا ولا تسرفوا قال الواقدى : وألم يرو عن نبيكم شيء فى هذا العلم قال نعم قال ﷺ : المعدة بيت الداء والحمية رأس كل دواء واعط كل بدن ما عودته » قال النصرانى : ما ترك كتابكم ولا نبيكم لجالنيوس طبا . عن تعليقات رضوى ص ٧٠٠ .

١٠٨٢٥ - المقصود بالقارورة البول والرسوب كل جوهر أغلط من المائية وأن تعلق وطفا . ( تعليقات ٧٠٢ ) .

١٠٨٢٨ - الانبساط حركة من مركز القلب إلى ظاهر البدن والانتقباض هو عكس الانبساط وهو حركة من ظاهر البدن إلى المركز قال الرازى : الانبساط هو ادخال والانتقباض هو اخراجه والانبساط من النبض ظاهر والانتقباض منه خفى . والصفات قد تكون هنا السبات . ( تعليقات ٧٠٤ ) .

١٠٨٢٩ - اللقوة علة تقع فى أعضاء الوجه فتصيب العين والحاجب والبشرة والجبهة والشفتين وقيل اللقوة بالفتح والكسر العقاب وهو علة ينجذب لها شق الوجه إلى جهة غير طبيعية فيخرج النفخة والبزقة من جانب واحد ولا يحسن النقاء الشفتين ولا ينطبق إحدى العينين . ( تعليقات ٧٠٦ ) .

١٠٨٣٠ - الكزازة تقال على تشنج يبدأ من عضلات الترقوة فيمددها إلى قدام وإلى خلف أو إلى جهتين جميعا . والانتصاب هو انتصاب النفس الذى لا يتأنى لصاحبه إلا أن يتنصب ويستوى ويمد رقبة مدا إلى فوق فينتفخ لسببه المحرى والدرب هو الاسهال المعدى . ( تعليقات ٧٠٨ - ٧٠٩ ) .

١٠٨٣١ - السرسام أى تورم عضلات الصدر . وهو تورم الرأس والبرسام تورم يعرض للحجاب الذى بين الكبد والمعدة ( تعليقات ٧١٠ ) .

١٠٨٣٤ - الزحير ويسمى أيضا السجج حركة من المعى المستقيم لدفع ما يحتبس فيه من الشيء المؤذى إما بكيفيته وإما بكميته وهو أيضا المغص . ( تعليقات ٧١٣ ) .

١٠٨٣٥ - القولنج هو القولون وإيلوس نوع من القولون شديد وتفسيره بالعربية « يا رب ارحم » وسميت بهذا الاسم لأن الخلاص منها صعب واليرقان تغير لون الجسد . ( تعليقات ٧١٤ - ٧١٥ ) .

١٠٨٣٦ - قروة الأمعاء عظم جلد الخصيتين بواسطة الانتفاع أو هبوط الأمعاء . ( تعليقات ٧١٥ ) .

- أحاديث النجوم :

- النجوم حق وأحكامها باطلة لم أعثر له على أصل .

- من آمن بالنجوم فقد كفر لم أعثر له على أصل .

- تعلموا من النجوم ما تعرفوا به ساعات الليل والنهار لم أعثر له على أصل .

وهناك أحاديث أخرى منها قول النبى ﷺ « تعلموا من النجوم ما تهتدون به فى ظلمات البر والبحر » جامع ١/ ١٣٢ وهناك

أيضا « من صدق كاهنا أو منجما فهو كافر بما أنزل الله على محمد » .

١٠٩١٣ - علم النجوم علم كل وعلم الهيئة جزء منه . وعلم النجوم هو عملهم معرفة أحوال الأجرام العلوية وكيفية تحريكها للأجسام السفلية من أجل الكون والفساد . وعلم الهيئة على نوعين جزئى وكلى فالجزئى معرفة هيئة محددة بمكان وخاصة بمكان ومدارها بحسب الزيجات . ومدار الزيجات على المراضن . والكلى معرفة هيئة الزمان والمكان على الاطلاق . والفأل ضد الطيرة كان يسمع مريض كلة يا سالم وفيه الحديث « أنه كان ﷺ يحب الفأل ويكره الطيرة والزجر معرفة الفأل عن طريق الطير عن طريق الصباح بها ومعرفة جهة طيرانها .



١٠٩١٧ - جاء في تاريخ الحكماء للقفطى « طبعة اوربا ص ٤١٠ » عن أبى العنيس أنه كان رجلا يقوم بتدريس علم النجوم ويبحث فيه وكان متهما بين الناس بأنه كان يسرق تصانيف الآخرين وينسبها لنفسه . ومن أعماله كتاب المواليد وله كتاب آخر ورد اسم بفهرس دار الكتب المصرية اسمه أصل الأصول عليه : تأليف ابو العنيس الصيمرى المولود بصيمر عشية الاثنين خامس رمضان سنة ( ٢١٣ ) وذكره ابن النديم بقوله « أبو العنيس محمد بن اسحق بن ابى عنيس من أهل الكوفة وكان قاضى صميرة ومع أنه كان أدبيا كان على علم كامل بالنجوم وله فيها مؤلفات عديدة منها كتاب المواليد وكتاب المدخل إلى علم النجوم وكتاب المدخل إلى صناعة التنجيم وكان حيا حتى زمن المعتمد العباسى وكان من ندمانه وفي كشف الظنون ( أصل الأصول في خواص النجوم وأحكامها وأحكام المواليد لأبى العنيس محمد بن اسحق الصيمرى المتوفى سنة ٢٧٥ هـ ) ( عن تعليقات ٧٢٤ - ٧٢٥ ) .

١٠٩٢١ - صاحب الليل هو النجم الليل « بعض النجوم ليل وبعضها نهاري » وصاحب النوبة : بمعنى النجم صاحب القوة في مسيرته .

١٠٩٢٢ - صاحب الساعة : هو عبارة عن النجم الذى تكون تلك الساعة من اليوم في حصته ودليل النهار : هو عبارة عن النجم النهاري والكذخدا أو القيم لغة هو كبير الحى أو القرية واصطلاحا عند المنجمين القيم والسيدة هما دليلي الروح والجسد وكل منهما دون فائدة بدون الآخر .. ولا بقاء لعمر المولود إلا بهما . وقاسم الروح معناه أن درجة الطالع تسير إلى الصعود والنحوس فصاحب الحد الذى يبلغه التسيير يسمى قاسم الحياة . ( تعليقات ٧٢٧ ) .

١٠٩٢٣ - كل برج ينقسم إلى ثلاثة أقسام متساوية وكل قسم مخصوص بكوكب فالحمل نصيب المريخ في درجاته العشرة الأولى وفي ثلثه الثانى من نصيب الشمس وفي الثلث الأخير من نصيب الزهرة والثور ثلثة الأول نصيب عطارد وثلثه الثانى نصيب القمر وثلثه الأخير نصيب زحل وعلى نفس هذا القياس حتى آخر الحوت وتسمى هذه الأقسام بالوجوه وهى السيارة . وصاحب الوجه معناه أن لكل نجم حدا منعيا من البروج وحينما يصل الكوكب إلى حده يصبح صاحب حد . ( تعليقات ٧٢٧ - ٧٢٨ ) .

١٠٩٢٤ - هنا هيلاج وهى كلمة يونانية بمعنى السيدة والقيمة ويعرف علماء النجوم مدة عمر المولود وأيام حياة الناس عن طريق اكدخرا : القيم سبب الروح والجسم . والهيلاج القيمة ( انظر شرح البيت ١٠٩٢٢ ) .

١٠٩٢٥ - رب اليوم : الشمس . وصاحب الصورة : هو صاحب الوجه انظر ١٠٩٢٣ .

١٠٩٢٦ - صاحب الأوتاد عبارة عن منزل الطالع . وللحد انظر شرح البيت ١٠٩٢٣ .

١٠٩٢٨ - الدور فترة من السنوات تكون فيها الأبراج في دورة معينة ( مثل دورة السنة القمرية التى تبلغ ٣٣ سنة يتكرر يوم من التاريخ الهجرى مع التاريخ الميلادى مرة كل ٣٣ سنة ) والعد : تعداد قطع درجات الكواكب والأبراج : الشمس .

١٠٩٢٩ - فلك المستقيم هو معدل النهار وجيب الميل : درجة بعد الشمس عن دائرة معدل النهار وطواف الليل كناية عن سواد الليل ( تعليقات ٧٣٢ ) .

١٠٩٣٠ - حركة رحوية أى حركة الرحى ودولابية مثل حركة العجلة وحمايلية أى فيها اعوجاج .

١٠٩٣١ - البعد عبارة عن بعد الكوكب عن معدل النهار والبهت عبارة عن حركة تقويم الكوكب في فترة يوم كامل قال أبو الريحان في التفهيم لصناعة التنجيم أنه مصطلح هندي وحاصل الجيب عبارة عن نجم يكون بحيث تحسبه خارجا عن طرف القوس ( تعليقات ٧٣٣ - ٧٣٤ ) .

١٠٩٣٢ - الزيج هو اسم الكتاب الذى يحتوى على أحوال الكواكب ودورانها كما تعرف من المصادر وهو معرب عن زيک الفارسية وهو لغة بمعنى الحبل الذى ينقش به النقاشون أقلام القماش وصورة النقوش التى تنقش على الثياب ولما كان الزيج هو القانون الذى تعرف به الهيئة شبه به .. ويحيى وهو يحيى بن منصور أحد المنجمين الكبار وأصحاب الأرصاد كان يعيش في عهد المأمون وأعد له رصدًا باسم المرصد المأمونى مات في بلاد الروم وله « الزيج الممتحن » . والزيج الفاخر تأليف الأستاذ ابى الحسن على بن أحمد التسوى حكيم القرن الخامس والمعاصر لأبى الريحان البيرونى وابن سينا ولد سنة ٣٩٣ وتوفى سنة ٤٩٣ هـ وله كتاب يسمى « بازنانه » والزيج المأمونى من تأليف حبش بن عبدا الله المروزى ألفه للمأمون . ( عن تعليقات رضوى ٧٣٤ - ٧٣٥ ) .

١٠٩٣٤ - ظل المقياس عبارة عن آلة مخروطية بحيث يكون العمود على خط الأفق والنقطة المحسوسة عبارة عما له وضع قابل للإشارة ولا يكون قابلا للتجزئة ( تعليقات ٧٣٧ ) .

١٠٩٣٦ - الفلك التاسع هو فلك الأفلاك وفلك الأطلس والفلك الأعظم ومحدد الجهات . وأحوال الأجرام السماوية أشكال

حركته . وكل حركة دائرية . لكن حركة الكواكب في الأفلاك كحركة السمك في الماء . وحركة الأفلاك كحركة العجلة وتسمى بالحركة الوصفية والحركة اليومية ( النهارية الليلية ) ويقول ارسطو : الكواكب في الأفلاك مسمرة كمسار في جدار . وهذا قول مردود وحركة تلك الأفلاك من الشرق إلى الغرب والأفلاك الأخرى من الغرب إلى الشرق . ( تعليقات ٧٣٩ ) .

١٠٩٣٧ - الفلك الثامن يسمى أيضا الكرسي . ويسمى فلك البروج إذ توجد فيه . ومنازل السبعة السيارة التي تدخل هذه البروج وتخرج منها .

١٠٩٣٨ - ١٠٩٤٤ : وهذا الفلك هو الكرة السابعة والله تعالى سمى هذه الكرات السبعة بالسموات . وكلها حتى الفلك الأول فلك القمر تسمى بالأجرام العلوية والأجرام العلوية على نوعين : أفلاك وكواكب . والأفلاك عبارة عن كرات جوفاء متصله ببعضها الأصغر داخل الأكبر طية داخل طية وكل الكواكب التي أدركها المنجمون حوالي تسعة وعشرين وألف نجم منها اثنان وعشرون والفا ثابتة وموضعها الكرة الثامنة ( الفلك الثامن وسبعة كواكب سيارة لكل واحد منها اسم . ( تعليقات ٧٣٩ - ٧٤٠ ) .

١٠٩٤٥ - ١٠٩٤٧ : كوكبا الشؤم هما زحل والمريخ وزحل هو النحس الأكبر والمريخ هو النحس الأصغر . والمشتري والزهرة سعدان دائما فالمشتري هو السعد الأكبر والزهرة السعد الأصغر والشمس سعد ونحس . عند النظر إليها عن بعد سعد أما عن قرب فهي نحس وعطارد إما سعد السعد أو نحس النحوس . موكول بما يكون معه من كوكب . وعندما يكون وحيدا يكون أقرب إلى السعد والقمر في ذاته سعد .. لكنه يتحول لسرعة حركته .. ( تعليقات ٧٤١ ) .

١٠٩٤٨ - قاهرة في مصطلح أهل النجوم أى أنها إذا كانت سعدا غلبت نحس الكواكب الأخرى وإذا كانت نحسا غلبت سعد الكواكب الأخرى ويسمى بالقهر الشمسى . وفي رواية أخرى لهذا البيت هى نيرة عن غيرها من الكواكب .

١٠٩٥٠ - التسايس : يطلق عندما يكون بين فاصلة ثلاثة أبراج أو إحدى عشر برجاً . وهو أحد أنواع الاتصالات الخمسة : اتصال قران واتصال تسديس واتصال تربيع واتصال تثليث واتصال مقابلة . والقران اجتماع كويين في برج واحد والتسديس : أن يكون البعد بين كوكبين سدس فلك والتربيع أن يكون الكوكب على زاوية بشكل المربع ويكون البعد بين الكوكبين بمقدار ربع الفلك والتثليث أن يكون الكواكب على شكل مثلث يتعد بمقدار ١٢٠ درجة . والمقارنة أن يكون كوكب في طرف وكوكب في طرف آخر والبعد بينهما بمقدار نصف الفلك وهو على ١٨٠ درجة . ( عن تعليقات رضوى ٧٤٢ - ٧٤٣ ) .

١٠٩٥٠ - ١٠٩٥٥ : فى هذه الأبيات يفصل سنائى ترتيب الطبائع الأربعة اعتمادا على علم الهيئة عند بطلميوس فبعد فلك القمر هناك أربع كرات تسمى الطبائع الأربعة والأمهات الأربعة . وهى عبارة عن كرات النار والهواء والماء والتراب . وأولادها كرة النار تحت فلك القمر وهى فوق كرة الهواء وكرة الهواء وهى فوق كرة الماء وكرة الماء وهى فوق كرة التراب . وأخف هذه الكرات ما قرب من الفلك وأثقلها ما ابتعد عن الفلك بترتيب وقوعها . والفضاء والجو واقع بين كرة النار وكرة الأرض . ( تعليقات ٧٤٤ ) .

١٠٩٩٦ - ربا كان مصدر هذه الحكاية ما رواه الزمخشري في كتاب ربيع الأبرار صلب منجم فقيل له رأيت هذا في نجمك فقال : رأيت رقعة ولكن لم أعلم أنها فوق الخشبة « وفي هذا يقول أبو اسحق الشيرازي

حكيم يرى أن النجوم حقيقة ، ويذهب فى احكامها كل مذهب .

ينحبر عن أفلاكها وبروجه ، وما عنده علم بها فى المغيب .

وحكى أيضا أنه حضر منجم فى مجلس بعض الملوك وأخذ ينحبر عن أحوال السموات فبلغه فى المجلس أن امرأته وجدت مع

شخص يزنى بها فأنشد بعض الظرفاء :

حديث المنجم فى حكمه ، يحل لدينا محل الحدث .

ينحبر عن حادثات السماء ، ويجهل فى بيته ما حدث .

( عن تعليقات رضوى ص ٧٤٨ ) .

١١٠٥٠ - تذكر بشعر العباس بن الأحنف

ما كنت إلا شمعة نضبت ، تضىء للناس وهى تحترق .

١١٠٩١ - كان من المعتقد أنه الأرض بنسطة يمسكها من كل ناحية منها جبل يسمى قاف فمن قافى الأرض ومن قاف إلى

قاف أى من أقصى العالم إلى أدناه .

١١٠٩٩ - الشطرة الأولى : « قل جاء الحق وزهق الباطل إن الباطل كان زهوقا » وهكذا فعندما تبسط يدك يتوارى طرف

اصبعك ( الذى يقول لا ) أى يغلب سخاؤك كل ما عداه .



١١١٠٤ - من كليلة ودمنة « وقد قالت العلماء في الرجل الفاضل الرشيد أنه لا يرى إلا مكانين ولا يليق به غيرهما إما مع الملوك مكرما أو مع النساك متعبدا كالقيل إنما جماله وبهاؤه في مكانين إما أن تراه وحشيا أو مركبا للملوك » ( عن تعليقات رضوى ص ٧٥٠ ).

١١١١٦ - تفسير البيت بحساب الجمل أن أبيات الحديقة إثني عشر ألف بيت (مقدمة مدرسي رضوى على الحديقة ص ٤٤٤).

١١١١٨ - حساب الجمل للشهادتين أيضا إثنا عشر ألف بيت . ولا داع لهذه المناقشات التي خاض منها شراح سنائي ( عبد اللطيف العباسي ومدرس رضوى ) . على أساس أنها عشرة آلاف بيت وبإضافة مثنوياته الأخرى تكون إثني عشر ألف بيت فأبيات الحديقة بالفعل هي خمسة وتسعين وسبعمئة وإحدى عشر ألف بيت أي تقترب بالفعل من إثني عشر ألف بيت .

١١١٢٠ - اسرائيل هو سرائيل أو يعقوب عليه السلام وسرائيل أي اسرائيل والمقصود هنا هو موسى عليه السلام وعن قرين موسى في النيل « المقصود البحر » هو جبريل عليه السلام كان رفيقا له عند عبوره هو وقومه . ومن الممكن أن يكون المقصود بالزوج الاسرائيلي الاسباط الاثني عشر فهو أيضا زوج في العدد أو الاثني عشر طريقا التي ظهرت في نهر النيل « البحر » من أجل عبور الاسباط ( عن تعليقات ٧٥١ ).

١١١٢٧ - كبش الفداء هو الذي فدى به اسماعيل عليه السلام .

١١١٧٤ - من الأبيات التي جرت مجرى الأمثال .

١١٢١٣ - لو لم تصح نسبة الكتاب لى لقال الشيطان المنكر للقرآن واعجازه إن هذا الكتاب هو القرآن الفارسي والقرآن الفارسي لقب أطلق أيضا على مثنوى جلال الدين .

١١٢١٤ - السبع الطوال المقصود بها المعلقة السبع .

١١٢٢٧ - إذا تم امر دنا نقصه ، توقع زوالا إذا قيل تم .

١١٢٥٥ - يعتذر عن وجود بعض الهزل في الحديقة .. أنه يريد أن يقدم حكمته لجميع المستويات وليأخذ كل ما يناسبه . ويقدم صورا عديدة عن عدم وتيرية الأشياء فهناك خمر وخمار وورد وشوك وجميل وقبيح وجنة ونار .. ولطف ومكر . وقبض وبسط وخسر ونفع .. قوة النقاش في أن ينقش القبيح والجميل .. وإلى مثل هذا أيضا ذهب جلال الدين في المثنوى .

١١٢٦٨ - ١١٢٧٧ : لا يزال يعتذر عما يقدمه من هزل .. إن المائدة تكون حافلة بما لذ وطاب وإلى جواره عيدان الفجل ..

لكن هزله كالجذد .. إياك أن تغيره هزلا إنه تعليم .. إن الملك عندما يرتب خزائنه يهتم بالشئ التافه مثلما يهتم بالشئ العظيم .. كل شئ عنده له قيمته وقد نقل مولانا جلال الدين هذا المعنى بنصه « انظر مثنوى مولانا جلال الدين الرومي الكتاب الرابع الأبيات ٣٥٥٨ - ٣٥٦٠ وشروحها ) .

١١٣٠١ - الصبح في منتصف الليل كناية عن الشعر الأسود الذي وخطه الشيب .

١١٣٣٥ - ١١٣٣٦ : آلة العيش صحة وشباب ، فإذا هما وليا عن المرء ولي .

وإذا قال الشيخ اف ، فما مل الحياة وإنما الضعف ملا .

١١٣٤٢ - ١١٣٤٤ : انظر نفس هذه المعاني بل والتعبيرات « مثنوى مولانا جلال الدين الرومي الكتاب الرابع الأبيات

٢١٦١ - ٢١٦٩ وشروحها ) .

١١٣٥٣ - لم أجد أصلا لهذا الخبر المروي عن عمر رضي الله عنه .

١١٣٧٠ - ١١٣٧٥ : تناول مولانا جلال الدين الرومي نفس المعنى تقريبا وبنفس التعبيرات ونفس المنطلق في تفسير الآية

الكريمة ﴿ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ أَرِنِي كَيْفَ تُحْيِي الْمَوْتَى قَالَ أَوْ لَمْ تُؤْمِنْ قَالَ بَلَى وَلَكِنْ لِيَطْمَئِنَّ قَلْبِي قَالَ : فخذ أربعة من الطير فصرهن إليك ثم اجعل على كل جبل منهن جزءا ثم ادعهن يأتينك سعيا واعلم أن الله عزيز حكيم ﴾ « البقرة ٢٦٠ » تفسيراً صوفياً لكن بشكل مفصل ومطول اتخذ حيزا كثيرا من الكتاب الخامس من المثنوى « انظر الأبيات ٢٥ - ٦٣ و ٣٩٥ - ٤٢٠ ومواضع أخرى وشروحها » .

١١٣٨١ - ١١٣٨٢ : فكرة المراتب والمراحل التي أخذها مولانا جلال الدين وفصلها وأضفى عليها من روحه الحية حتى

اشتهر بها ( انظر أشهر تعبير عنها عند مولانا جلال الدين الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الأبيات ٣٩٠٣ - ٣٩٠٩ وشروحها ) .



١١٤٠٠ - ١١٤٠١ : هكذا فهم سنائي للشعر : الشعر عنده شرح للشرع فحسب وهو رأى ليس بغريب على من عاش عصر سنائي وعاش حياة كحياة سنائي تتقاذفه المخاوف من أن يتهم بأنه قد حاد عن طريق الدين أو يلصق الصاقا بإحدى الفرق التي كانت تحاربها الدولة .. أو أن يكون هدفا لسهام العوام وجهلهم وبغضهم وتصرفاتهم الحمقاء .. لكن سنائي مع ذلك صادق إلى حد كبير .. ففى خلال ديوانه الذى لا يقل حجما عن الحديقة نجد أيضا شيئا متمكنا من صنعة يطوف حول الدين والشرع والمثل العليا ولا يجيد عنها يمدح المشايخ والمفكرين والكتاب .. يبحث عن المثل في القصيدة ولا يكتب القصيدة في مثال .

١١٤١٤ - السيد العميد أحمد بن مسعود تيشه أحد الكبراء وراعى سنائي عندما عاد الحكيم من رحلاته لم يكن قد جمع شيئا من حطام الدنيا ولم يكن لديه دار فأعد له أحمد بن مسعود دارا وأجرى عليه معاشا وكساء . وفى تلك الدار أملى الحكيم شاعخة الحديقة وبعض مثنوياته الأخرى .

١١٤٤٧ - بالرغم من أن أقواله فى حد ذاتها ثقل كثيرا عن قدرته فى القول ويستطيع أن يقول ما هو أفضل منها إلا أنه يصيب سامعها بالعنى كباقل فلا يستطيع أن يتحمل فصاحتها .

١١٤٧١ - ١١٤٧٢ : لأنك قد اتخذت لنفسك طبع هذا الفلك الدنى المتغير لا زلت تظن نفسك منتسبا إلى هذه الأرض .. لالست من هذه الأرض .. بل إنك تملك تحتها كثرًا .. ومع ذلك تقضى على نفسك بالحرمان وتقنع بزاوية خربة .. وليس هذا إلا لأن هذا الكثر ليس من نصيبك لأنك لم تسع فى سبيل الحصول عليه . وهذه الفكرة تكررت عند مولانا جلال الدين ( انظر الكتاب الرابع من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى الأبيات ٢٥٤٠ - ٢٥٥٥ وشروحها ) .

١١٤٨٧ - ١١٤٨٩ : إن الطبع لا يكون قويا فى وجود الملك « القلب » ، وإلا فالماء لم يقو على العرش ، ألم يقل الله تعالى فى كتابه العزيز : « وهو الذى خلق السموات والأرض فى ستة أيام وكان عرشه على الماء » ( هود / ٧ ) وبالنسبة للعالم لا يستطيع أن يتصور أن يكون العرش على الماء .. وما عليك إلا أن تنتظر حتى يمحو العقل جسدك لتعلم كيف يكون العرش على الماء .

١١٤٩٧ - هنا حكاية هزلية يسوقها سنائي بعد فصل من أعمق فصول الحكمة فى الكتاب - والملاحظ فعلا أن الحكايات الهزلية تأتى بعد أشد الأجزاء حكمة وعمقا والأمر لا يخرج عن تفسيرين : إما أن سنائي كان يريد ألا يظل القارىء فى حالة من استخدام الفكر ومن ثم يعمل من طول الكتاب ، وإما أنه كان يخشى أن يستمر فى الحكمة فيسوق ما ليس مفهوما أو ما يمكن أن يساء فهمه ويجر عليه المشاكل .. ومن ثم كان يسوق حكاية هزلية وإلا فلإن الحكاية هنا من الممكن الاستغناء عنها تماما . وهى من الفكاهات السياره رواها عبيد الزاكاني بعد سنائي بأكثر من قرنين ( عبيد الزاكاني : منتخب اللطائف ص ٧٢ - استانبول ١٣٠٣ هـ ) . وروى الأبي ( نثر الدر ٣ / ٢٤٤ ) أصلها فى حكايات مزيد .

١١٥٠٣ - عبدة الكلاب هم عبدة النفس الشهوانية وقد استخدم مولانا جلال الدين نفس التعبير ( انظر الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين الرومى البيت ٢١٩٤ ) .

١١٥١٨ - العجل هو عجل السامرى الذى عبده بنو اسرائيل فى غياب موسى عليه السلام .

١١٥٣١ - « لا تنظر إلى كافر بعين الاحتكار فربما مات مسلما » عن مولانا جلال الدين الرومى .

١١٥٣٣ - الأبيات الأربعة الأولى من هذا المثل توحى بمعان عديدة فسنائي فى الحقيقة يحذر نفسه من الاسترسال لأن القط بالمرصاد . ومن أجل ألا يفهم هذا المثل على غير حقيقته يتحول فى الأبيات التالية إلى تصوير المرء بالفأر والأجل بالقط . ورمز الفأر والقط استخدم فيما بعد ببنية عظيمة عند الشاعر الهازل عبيد الزاكاني ولييان معان سياسية فى منظومه « الفأر والقط » ( انظر عرضا لها فى كتاب حكايات فارسية ليحيى الخشاب ) كما استخدم لبيان معانى صوفية فى منظومة بهاء الدين العاملى « القرن العاشر » نصيحة أهل العلم والذكاء على لسان القط والفأر .

١١٥٤٩ - « لا يدرك الوجد إلا من يكابده ولا الصبابة إلا من يعانيتها » .

١١٥٥٢ - ١١٥٥٨ : يفسر المثل هنا : أن الناس ينظرون إليه وإلى عزلته على أنها أمر سهل لا إنها عملية خلق .. أنها زراعة ، انهاء . اعداد لمائدة المعرفة .. فلا تنظر إليها على أنها أمر سهل .. ربح مثل ذلك الثقيل الذى ذهب يزور مريضاً بأسنانه . أنه كثر .. لكنه ليس كنزا للكتاب بل هو كنز للقارىء .

١١٦٠٧ - الشطرة الثانية مثل فارسي هو « قرع الطبل يجمل لمن بعد » .

١١٦٤٤ - ما أشبه هذا البيت بما قاله جلال الدين الرومى :

بالأس كان الشيخ يطوف فى المدينة حاملا مصباحا ، قائلا : مللت الفخاخ والوحوش وأريد انسانا .

ولقد ضاق قلبى من هؤلاء الرفاق ذوى الاصول الواهنة ، التى أريد أسد الله وأريد رستم بن وستان .

قلت : يا أيها الشيخ إنك تبحث عما لا يزجد ، قال : بل إن رغبتى فى ذلك الذى لا يوجد .  
( كليات ديوان شمس تبريز ٤٤١٤ ص ٢٠٣ ) .

١١٦٥٠ - الحكاية التى تبدأ بهذا البيت وردت فى روضة العقلاء لأبى حاتم البستى رواية عن أبى عبيدة ( ص ٩٠ - القاهرة ١٣٢٨ هـ ) وقد نظمها مولانا جلال الدين الرومى بتفصيل شديد فى الكتاب السادس من المثنوى ( الأبيات ٤٣٥ - ٤٦٦ و ٤٧٩ - ٥٤١ و ٥٥٧ - ٥٩٢ وشورحها ) .

١١٦٧١ - « وقال نوح » رب لا تذر على الأرض من الكافرين ديارا ، إنك إن تذرهم يضلوا عبادك ولا يلدوا إلا فاجرا كفارا » ( نوح / ٢٦ - ٢٧ ) .

١١٦٨١ - لو كان القرآن قد جعل عند كل الخلق لما نزلت الآية الكريمة ﴿ وقال الذين كفروا للذين آمنوا لو كان خيرا ما سبقونا إليه وإذ لم يهتدوا به فسيقولون هذا افك قديم ﴾ ( الاحقاف / ١١ ) .

١١٧٠٩ - إعلان اعتزال الشعر وبالفعل لم يكتب سنائى شيئا بعد الحديقة .

١١٧٣١ - أبو الحسن على بن الحسين الغزنوى الواعظ المعروف بـ برهان كرتوفى فى بغداد فى محرم سنة ٥٥١ هـ وكان قد هاجر إليها سنة ٥١٦ هـ ووجد القبول عند الخلفاء والعوام إلا أن الخليفة المقتضى أقصاه بعد وفاة السلطان مسعود الغزنوى ( ابن الأثير بتاريخ أحداث سنة ٥٥١ ) ومن الواضح أنه كان أثناء إقامة فى غزنة على صلة وثيقة بالحكيم سنائى كما يبدو من هذه الأبيات التى تعد دفاعا عن المنظومة وبياناً لعقائد سنائى وشكوى مما يلاقىه من عنت فى غزنة .. وتوسل إلى أبى الحسن الغزنوى بأن يأخذه معه إلى بغداد .. فلعل الأمور فيها كانت خيرا من الأمور فى أطراف الدولة فيما يتصل بالصراع المذهبى .. وها هو سنائى يعلن أن هذه العزلة ليست بالارادية ولكنها أشبه بالإقامة الجبرية أو تحديد الإقامة .. ويقدم منظومته مدافعا عنها .. لقد قدمها فى النصيحة .. وضمنها كل العلوم ... سواء من نص القرآن أمر من أخبار الرسول ﷺ ومن أحاديثه .. ومن أقوال المشايخ والعارفين .. لقد تحدث فيها عن الرسول وآله .. وتحدث أيضا عن الخلفاء الأربعة ومدحهم .. فماذا يضر ذم آل بن سفيان ، إن ذمهم قربة إلى الله تعالى .. أنه ليس دليلا على تشيع لآل البيت فالمتشيع لآل البيت لا يمدح الخلفاء الأربعة ولا يمدح الشافعى وأبا حنيفة وهو يطلب من الواعظ الغزنوى فتوى بأن الكتاب لا شبهة فيه .. وأنه ليس بالشك أو الهزل أو المحال وهو يطلب منه أن « يأمر بمطالعة » أى أن تكون فتواه بهذا فإن الكتاب صالح للقراءة وأنه لا ضرر منه .. أما إن لم يكن مقبولا لديه فيسحلفه بكل ما كان بينهما من ود قديم أن ويعتبر نفسه كأنه لم يقرأ شيئا ولتعبير الأمر منتهيا ويقول بيتا نقله مولانا فى المثنوى بنصه فى معرض دفاعه عنه « إن الجاهل يطعن فيه .. فقل له اطعن فهو ليس أفضل من القرآن » ( البيت رقم ١١٧٨٢ من الحديقة والبيت رقم ٤٢٤٠ من الكتاب الثالث من مثنوى مولانا جلال الدين ) ولا يطلب رأيه وحده فحسب بل يطلب أن يعرض الكتاب على من يعرف من المشايخ « وأن يزكيه » عندهم .. ولا يأبه بأقوال الجاهل والمغرضين عنه .. ألم يقولوا عن القرآن أنه إفك قديم ؟! ويختم سنائى المنظومة بالحديث عن تاريخها .. لقد بدأها سنة ٥٢٥ هـ وأتمها سنة ٥٣٤ هـ أى قضى فى نظمها حوالى تسع سنوات .

« تمت شروح منظومة حديقة الحديقة فى مدينة الرياض بالمملكة العربية السعودية مساء الأربعاء ٢٦ من ذى الحجة سنة ١٤١٣ من الهجرة النبوية الشريفة الموافق ١٦ من يونية سنة ١٩٩٣ من ميلاد المسيح عليه السلام والله الحمد من قبل ومن بعد وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وأصحابه أجمعين » .





## فهرس الجزء الثانى

الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
الباب السابع :		فصل فى الغرور والغفلة والنسيان وحب الأمانى والتهور	٧
فصل فى طول العمر والحسرة من ذلك	٧	التمثيل فى نفس الدنيا الفانية وقصة لقمان	٨
التمثيل فى الموت	٩	يقول فى الموت	٩
حكاية الرجل بائع الثلج	١٠	فى صفة الموت	١٠
تمثيل فى أحوال الماضين فى الدنيا التى بلا وفاء	١٠	فى صفة موت الرسل عليهم السلام	١١
فى صفة موت ملوك الفرس وعظ مائهم	١٢	فى صفة موت بنى آدم من الخاصة والعامة	١٢
يقول فى بقاء الجسم والروح وفنائهما	١٣	فى ذم هذا العالم	١٤
فى طلب الجنة بالشعوذة	١٥	فى الزهد الرياضى	١٦
يقول فى مذمة الدنيا والحذر منها	١٧	يقول فى ذم الحرص	١٧
يقول فى الشهوة والحرص	١٨	فصل فى صفة الأفلاك والبروج والسماء والأرض	١٨
يقول فى الأبراج الاثنى عشر	١٩	حكاية فى أصحاب الغفلة	٢٠
فى صفة الأركان والفلك بالنسبة لتلك الدنيا	٢١	تمثيل فى مذمة حب الدنيا	٢٢
فى ترك العادة بالمجاهدة	٢٢	فى تسلى قلوب الاخوة والأخوات	٢٣
فى الحكمة	٢٣	فصل فى المحبة والصداقة الخالصة	٢٤
حكاية فى المحبة والصداقة الخالصة	٢٤	التمثيل فى رياء الحب	٢٥
فى ذكر رفاق السوء	٢٦	فى ترك المخالطة مع الأوباش	٢٧
فى عدم الوفاء	٢٩	يقول فى صفة البلهاء	٣٠
فى تحقيق العشق	٣٠		
التمثيل فى الانسان وعمله	٣١		
التمثيل فى صفة الانسان	٣٢		
التمثيل فى شكر هداية الاسلام	٣٢		
التمثيل فى صلابة طريق الاسلام	٣٣		
التمثيل فى اعتقاد السوء والخوف من قلة الرزق	٣٤		
حكاية فى الظالم والمظلوم	٣٥		
ذكر انقطاع النسب	٣٦		
صفة المغرورين فى الدنيا	٣٧		
التمثيل فى حب الدنيا وغرورها	٣٧		
فى صفة النفس وأحوالها	٣٨		
قال النبى عليه السلام : أن الشيطان يجرى فى عروق ابن آدم مجرى الدم	٣٨		
يقول فى الكسل	٣٩		
مثل فى حال الأدبار	٤٠		
فى الحركة وترك الأوطان	٤٠		
المحمدة فى الحركة والسير وتمثل الآلام	٤٠		
فى الأدب وشرف النفس	٤٢		
فى دوران القمر ودوران الأيام	٤٣		
حكاية	٤٤		
فى حفظ السر والمشورة	٤٥		
حكاية	٤٥		
التمثيل فى حفظ أسرار الملوك	٤٦		
حكاية	٤٦		
يقول فى الموعظة والنصيحة	٤٧		
يقول فى وصف الصحراء	٤٨		
فى التصوف والزهد	٤٩		
فى وصف أهل التصوف	٤٩		
فى الطلب من أبواب القلوب	٥٠		
فى ذم الطمع والحرص	٥٠		
يقول فى بيان حال الصوفى ومدح الصوفية	٥١		
حكاية فى حقيقة التصوف	٥٢		
التمثيل فى تعليم الأب العاقل لابن الجاهل	٥٢		
فى التفكير والمراقبة فى أحوال التصوف	٥٣		



الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
في أن عدم الدنيا خير من وجودها .....	٥٤	في صفه صورة العالم .....	٥٤
في صفه العلماء وأمرء الدولة القاهرة .....	٥٦	الباب الثامن : ذكر السلطان يستلزم الأمان .....	٥٦
في مدح الأمير جلال الدولة أبى الفتح دولتشاه .....	٥٩	في بداية ملك بهرامشاه .....	٥٩
في وصف الحال وتنام مدائح السلطان والوزراء والقضاة .....	٦٥	في خصاله وفضيلته .....	٦٥
يقول في مدح الوزراء والصدور والقضاة .....	٦٨	في صفه هيبته واقباله .....	٦٨
يقول في مدح صدر الأنام تاج الوزراء أبى محمد الحسن .....	٧٦	في اليقظة من نوم الغفلة .....	٧٦
بن منصور .....	٧٦	في تنبيه الملك وكلمة الحق بغير مدهانة .....	٧٦
في مدح نظام الملك أبى النصر محمد بن عبد الحميد .....	٧٧	حلم عبد الله بن عمر بن الخطاب .....	٧٧
المستوفى .....	٧٧	حكاية المرأة المتظلمة مع السلطان محمود .....	٧٧
في مدح السيد العميد ظهير الملك أبى النصر أحمد .....	٧٩	حكاية في عفو الملك وعدله .....	٧٩
بن محمد الشيباني .....	٧٩	يقول في وصف الأشرار .....	٧٩
في مدح أصحاب الديوان وأرباب القلم والمشايخ .....	٨٠	حكاية في عدل السلطان .....	٨٠
في مدح أفضى القضاة جمال الدين أبى القاسم محمود .....	٨٠	عن سفك الدماء بغير حق - حكاية المأمون .....	٨٠
بن محمد الأثيرى .....	٨١	التمثل في عصمة قتل المظلوم .....	٨١
في مدح أفضى القضاة نجم الدين أبى المعالى بن يوسف .....	٨٢	حكاية في حلم انوشيروان وتحمله .....	٨٢
الحدادى .....	٨٣	في عدل الملك وصفته .....	٨٣
في مدح الشيخ الإمام جمال الدين أبى نصر أحمد بن محمد .....	٨٤	حكاية في عدل الملك وسياسته وجوده .....	٨٤
الصاغانى .....	٨٦	حكاية .....	٨٦
في مدح صدر الدين أبى طاهر عمر .....	٨٦	في معانى القاضى الجاهل الظالم .....	٨٦
فصل آخر في مدائح السلطان .....	٨٧	في كفاية ملك ورأيه .....	٨٧
الباب التاسع : في الحكمة والأمثال ومثالب الشعراء .....	٨٨	حكاية في حلم الملك وسياسته وتحمله من الرعية .....	٨٨
المدعين وفرقة الأطباء والمنجمين .....	٨٩	حكاية في عفو الملك .....	٨٩
فصل في بيان سبيل السعادة والطريق المستقيم .....	٩٠	في مغنى يقظة الملوك والسلاطين وحفظهم .....	٩٠
في الشكوى من أهل الزمان .....	٩١	في حفظ أسرار الملك وكفايته وكتمانه .....	٩١
في المعذرة والتقصير .....	٩١	يقول في نصيحة الملك وعظته .....	٩١
في الحقيقة والطريقة .....	٩١	في حلم الملك واحتماله لمن هم أقل منه .....	٩١
في معرفة أن الآخرة أفضل من الدنيا .....	٩٢	في العدل وعدم ارتكاب الظلم .....	٩٢
حكاية .....	٩٥	حكاية في جهل الملك .....	٩٥
في مثالب الشعراء المدعين .....	٩٥	في تقليد الملك .....	٩٥
في مثالب المنحولين .....	٩٦	في احتياج الكتاب وفقرهم .....	٩٦
في ذكر العوام وأهل السوق والجهال .....	٩٦	في جود الملك وحسن سيرته .....	٩٦
في ذم العوام والسوقة والجهال .....	٩٧	في التوسط بين الجور والعدل .....	٩٧
في مذمة الأعداء ونصيحة الأولياء .....	٩٧	في رعاية العلماء المتدينين .....	٩٧
يقول في الأقارب .....	٩٨	حكاية في أن الملك لا ينبغي أن يربط قلبه بالهوى .....	٩٨
يقول في مذمة الأخوة .....	٩٩	في اظهار العدل وفعل الظلم .....	٩٩
يقول في مذمة الأخوات .....	٩٩	في سياسة الملك .....	٩٩

الموضوع	صفحة	الموضوع	صفحة
حكاية	١٣٨	في صفة البروج الاثنى عشر	١٦٢
يقول في مذمة الابن	١٣٨	يقول في شرف الكواكب ووبالها	١٦٢
يقول في مذمة الابنة	١٣٨	في تسوية البيوت	١٦٣
في مذمة الختن	١٣٩	التمثيل في أحوال المتنجم الجاهل عند الملك العالم	١٦٣
يقول في مذمة العم	١٣٩	صفة مقادير البروج	١٦٤
يقول في صفة الخال	١٤٠	يقول في حق الناس والبشر	١٦٤
يقول في القريب الجندی	١٤٠	الباب العاشر : في سبب تصنيف الكتاب	١٦٦
ذكر أنواع الشهوات	١٤١	يقول في العذر	١٦٦
يقول في معنى الزواج	١٤٢	يقول في الخط والورق والخاطر	١٦٦
حكاية ومثل	١٤٢	في حسب حاله وبيان أحواله	١٦٧
التمثيل في المطاوعة	١٤٣	في افتخار نفسه على أهل عصره	١٦٧
يقول في مذمة القريب الصوفي	١٤٣	في بيان حاله وحسب أحواله	١٧٠
حكاية في التمثيل الصوفي	١٤٤	فصل في الضعف والعجز	١٧٣
يقول في قرابة الفقيه	١٤٦	فصل في تبديل الحال	١٧٣
حكاية وضرب المثل	١٤٧	التمثل في الاجتهاد	١٧٥
حكاية	١٤٨	يقول في بحث الروح عن الخلاص من الجسد	١٧٦
يقول في صفة المرائي والقراء والمشعوذ	١٤٨	يقول في تفضيل شعره	١٧٧
يقول في حق الزهاد	١٤٩	في مدح السيد العميد أحمد بن مسعود تيشه	١٧٧
يقول في وصف الباحثين عن الجاه وطلاب الذهب		مدح الشيخ الإمام أحمد بن محمد الملقب بالحدور	١٧٨
والدراويش بالظاهر	١٤٩	يقول في قناعته وانزوائه	١٧٩
يقول بشأن شخص من كبراء غزنة	١٥٠	في القناعة	١٧٩
في مثالب علوى الزرمدى	١٥١	حكاية	١٨٠
في هجاء الشعراء الأشرار	١٥٢	التمثيل	١٨١
يقول في هجاء الحكيم طالعى	١٥٣	حكاية	١٨٢
يقول لآخر	١٥٤	في صفة الخلوة والوحدة	١٨٣
يقول في مذمة خدمة المخلوق	١٥٥	في وصف عدم طمعه وكف نفسه	١٨٣
التمثيل في القناعة وترك الحاجة	١٥٦	يقول في الفخر بنفسه	١٨٣
حكاية	١٥٦	يقول في ضعفه	١٨٤
يقول في مذمة الأطباء الجهلة	١٥٧	يقول في خشيته	١٨٤
يقول في مناقب الأطباء العلماء	١٥٧	حكاية	١٨٥
تفصيل العلل وهى خمسون نوعا	١٥٧	في ذم الجهال والناصحين لهم	١٨٥
في تفصيل العلل وبيان الأمراض	١٥٨	حكاية	١٨٦
في الأطباء الجهلة	١٦٠	يقول في الشعر والشرع	١٨٧
في صفة المتنجم الحاذق	١٦٠	كتاب كتبه إلى بغداد مع نسخة تصنيفه أنفذه إلى الإمام الأجل الأوحى برهان الدين أبى الحسن على بن ناصر الغزنوى	١٨٨
في صفة الأفلاك	١٦١	الشروح والتعليقات	١٩١
في صفة السعد والنحس	١٦١	فهرس الجزء الثانى	٢٢٢
في بيان الطبائع الأربعة	١٦٢		











